

# LATAIQUI' LOYA'APA IĒE AL C'A LIXPIC'EPA ŁANDIOS

**El Nuevo Testamento  
en el chontal de la sierra de Oaxaca**



**La Liga Bíblica**

*Las Sagradas Escrituras para Todos*

El Nuevo Testamento  
en el chontal de la sierra de Oaxaca

La Liga Bíblica 5C primera edición 1991 [chd]  
La Liga Bíblica versión electrónica 2009

Publicado por  
© La Liga Bíblica 1991

Se permite copiar, distribuir y comunicar públicamente esta obra bajo las siguientes condiciones:

- Reconocimiento. Reconozca a la Liga Bíblica los derechos que tiene en la impresión o distribución de esta obra, deslindándola de responsabilidad alguna por cualquier uso que se le de a la presente publicación.
- No comercial. No puede utilizar esta obra para fines lucrativos.
- Sin obras modificadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra a partir de ésta.

# Aclaraciones

## El alfabeto chontal de la sierra de Oaxaca

En la primera edición del Nuevo Testamento en el chontal de la sierra de Oaxaca los sonidos de esta lengua se escriben de la siguiente manera: Las consonantes: **b, c, ch, d, f, g, h, j, l, ł, m, n, p, q, r, s, t, x, y, '.** Las vocales: **a, e, i, o, u.** Cuando es necesario, las vocales llevan acento igual que en español.

Con esas letras, a veces en combinación, se pueden escribir todos los sonidos que el chontal ofrece, aun los que son distintos del español.

### Sonidos distintos

1. La **l sorda** es un sonido muy común en el chontal y se escribe así: **ł** (l con barra). Se pronuncia soplando levemente con la lengua detrás de los dientes superiores, como si se pronunciara la l.

Ejemplos:

**łanDios** Dios                      **ałınca** verdad  
**ılıłpa** escribió                    **lecał** el hueso

2. La **n** y la **g** se unen para crear el sonido **ng**, que suena parecido a la **ng** en la palabra **pingüino** del español.

Ejemplos:

**łunga** la lumbre    **¿Apangiya?** ¿Está en casa?  
**łangiti** el gallo o ¿Hay gente?  
**(łangola)**

3. También se juntan la **t** y la **s** para formar el sonido **ts**. No es sonido propiamente del español, pero se encuentra en la palabra **tsetsé**, una mosca africana cuya picadura es venenosa.

Ejemplos:

**al tsapo** la memela                    **tutsi** está moliendo  
**afantsi** tres personas

4. La **x** representa un sonido igual al de la palabra **Xola**, no como la **x** de la palabra **México**.

Ejemplos:

**al xapu** el jabón      **cal xans** el hombre  
**tixmay** duerme      **al mulux** el totopo

5. Ahora nos falta hablar del saltillo. Es el sonido más común en el chontal y se escribe con el apóstrofo ('). Se pronuncia con un brevísimo cierre de la garganta y suena como si se cortara la voz. Su lugar en la palabra puede ser al principio, al final o en medio.

Ejemplos:

**al'ahua** la calabaza      **lahua'** el viento  
**lah'hua** el chico      **al je'e** el papel  
**timi'ma** le dirá      **i'nij'mim'melo** echaron adentro

Cuando se presenta enseguida de las consonantes **c**, **ch**, **f** y la combinación **ts** siempre hace que esas letras suenen fuertes. Delante de la **c** (**c'**), el saltillo cambia aun el valor de la letra a una **k** fuerte, y en medio de la **t** y la **ʔ** hace que la **ʔ** suene fuerte. Un hablante del chontal fácilmente verá la diferencia en las siguientes palabras; algunas tienen la consonante sola, y otras con el saltillo.

Ejemplos:

**laca** el pájaro      **ac'a** (es) bueno  
**Chepe** José      **iCh'ix!** ¡Cállate!  
**ifapa** sembró      **if'ajpa** subió  
**cal tsetse'** la ardilla      **ats'e** (es) nuevo  
**cal mejuʔ** la hamaca      **lajut'ʔ** la casa

## Puntuación

A continuación se presenta la puntuación que se usó en la primera edición del Nuevo Testamento en el chontal de la sierra de Oaxaca.

.      punto  
,      coma  
;      punto y coma  
:      dos puntos  
...      puntos suspensivos  
¿ ?      signos de interrogación  
!      signos de admiración

“ ”	comillas
‘ ’	comillas sencillas
-	guión
—	raya

Cada signo tiene su valor y jamás debe ser ignorado. Leer sin hacer caso de la puntuación es hacerlo sin darle sentido a la lectura.

2. Breve explicación de los signos de puntuación según el uso que se les da en el Nuevo Testamento en chontal, y citas donde se encuentran algunos ejemplos:

**Punto (.)** Este pequeño signo es de suma importancia, y significa el fin de una oración (1). (Véase San Mateo 1:18.)

Al llegar al punto es necesario hacer una pausa (2) y preguntarse: “¿He entendido lo que acabo de leer?”

**Coma (,)** Separa frases (3) o palabras en una oración (1). (Véase San Mateo 1:24.)

Indica una pausa (2) breve.

**Punto y coma (;)** Sirve para separar frases en una oración (1). (Véase San Juan 13:13.)

Indica una pausa (2) un poco más larga que la coma.

**Dos puntos (:)** En el Nuevo Testamento en chontal se usan para introducir (es decir antes de) una cita (4), una enseñanza o una carta. (Véase San Lucas 3:8, 4:4, 5:27 y Los Hechos 23:25.)

Indica una pausa (2) más larga que la del punto y coma.

**Puntos suspensivos (. . .)** Se usan cuando lo que se cita (4) no está completo. (Véase San Mateo 1:17.)

**Signos de interrogación (¿ ?)** Estos signos indican una pregunta. Son dos; uno se pone al principio y otro al final de la pregunta. (Véase San Lucas 4:36.)

**Signos de (5) admiración (¡ !)** Con ellos se expresa admiración (5), y también se da énfasis (6). Un signo se pone al principio y el otro al final de la frase (3). (Véase San Lucas 1:63, San Lucas 2:15, San Lucas 4:35.)

**Comillas (“ ”)** Señalan lo que alguien dice, ha dicho o ha escrito. (Véase San Lucas 14:18, San Mateo 11:14.)

**Comillas sencillas ( ‘ ’ )** Al igual que las “comillas”, las “comillas sencillas” señalan lo que alguien dice, ha dicho o ha escrito; pero se usan cuando esa cita (4) está dentro de otra, es decir, cuando ya ha sido necesario usar las otras comillas. (Véase Apocalipsis 2:1-7.)

También se usa la comilla sencilla (la que cierra la cita) para señalar que, aunque sea un nuevo párrafo (7), la misma persona sigue hablando, o es parte de la misma cita. (Véase San Mateo 5:4-11.)

**Guión (-)** En el Nuevo Testamento en chontal se usa para dividir dos letras de una palabra, y así sea más fácil pronunciarla.

Ejemplos:

**ihojn-napa** se quitó (San Mateo 9:5)  
**aimifel-laique** no engaña (San Juan 1:14)

(Véase también: San Mateo 24:38, San Lucas 17:27, 20:34, 24:39 y Apocalipsis 18:23.)

**Raya (—)** En el Nuevo Testamento en chontal la raya significa el comienzo de un diálogo (8). (Véase San Lucas 1:34.)

3. Breve explicación de términos gramaticales (es decir, algunas de las palabras que se usan aquí).

Esas palabras están anotadas en el orden en que se presentan en la explicación de la puntuación, cada una con su número de identificación.

## (1) Oración

Según la gramática, esta palabra significa una declaración completa. Esa declaración, por lo general, empieza con mayúscula y termina con punto.

Ejemplo: Estamos estudiando gramática.

## (2) Pausa

Se usa para dar a entender que se debe dejar de leer por algunos segundos. A la vez, se toma la oportunidad de pensar: ¿Qué significa lo que he leído?

### **(3) Frase**

Así nombramos a un grupo de palabras que forman parte de una oración (declaración) (1). Se usa la coma para separar las frases.

Ejemplo: Todos los días, empezando a las ocho de la mañana, estudiamos gramática.

### **(4) Cita**

Esta palabra se refiere a lo que otra persona (personas) ha dicho o escrito, o está diciendo o escribiendo. Hay muchas “citas” en el Nuevo Testamento. Cuando Jesús habla de lo que dice Moisés u otro profeta está “citando” del Antiguo Testamento. (Véase San Mateo 4:4,7 y 10.)

### **(5) Admiración**

Quiere decir que alguien siente sorpresa o gratitud. También sirve para dar énfasis (6).

### **(6) Énfasis**

La palabra quiere decir “llamar la atención”, como cuando se da una orden.

Ejemplo: ¡Ven!

### **(7) Párrafo**

Es una sección o parte de una conversación, explicación o cita (4). Empieza algunos espacios más adentro que la línea anterior, no en el mismo margen izquierdo. (Véase San Mateo 4:12.)

### **(8) Diálogo**

Significa conversación, es decir, que alguien está hablando con otra persona.

# Índice

San Mateo .....	1
San Marcos .....	65
San Lucas .....	103
San Juan .....	170
Los Hechos .....	219
Romanos .....	285
1 Corintios .....	318
2 Corintios .....	348
Gálatas .....	368
Efesios .....	380
Filipenses .....	392
Colosenses .....	400
1 Tesalonicenses .....	408
2 Tesalonicenses .....	415
1 Timoteo .....	419
2 Timoteo .....	428
Tito .....	434
Filemón .....	438
Hebreos .....	440
Santiago .....	464
1 Pedro .....	472
2 Pedro .....	481
1 Juan .....	487
2 Juan .....	495
3 Juan .....	497
Judas .....	499
Apocalipsis .....	502



# LATAIQUI' LINIŁPA SAN MATEO LOYA'APA İLE AL C'A LIXPIC'EPA ŁANDIOS

---

**1** Jifa'a iłniya iłpuftine  
litatahueló Jesucristo  
ıecui'ımpa iı'hua cal rey David:  
Abraham itatahuelo David.

<sup>2</sup> Abraham i'ailli' Isaac.  
Isaac i'ailli' Jacob.  
Jacob i'ailli' Judá jouc'a  
lipimaye.

<sup>3</sup> Judá i'ailli' Fares y Zara,  
qui'máma' iłniya cuftine  
Tamar.

Fares i'ailli' Esrom.  
Esrom i'ailli' Aram.

<sup>4</sup> Aram i'ailli' Aminadab.  
Aminadab i'ailli' Naasón.  
Naasón i'ailli' Salmón.

<sup>5</sup> Salmón i'ailli' Booz. Qui'máma'  
Booz cuftine Rahab.  
Booz i'ailli' Obed. Qui'máma'  
Obed cuftine Rut.  
Obed i'ailli' Isái.

<sup>6</sup> Isái i'ailli' cal rey David.  
David i'ailli' Salomón. Qui'máma'  
Salomón iıque łaca'no' ate'a  
ilecopa cal xans Urías.

<sup>7</sup> Salomón i'ailli' Roboam.  
Roboam i'ailli' Abías.  
Abías i'ailli' Asa.

<sup>8</sup> Asa i'ailli' Josafat.  
Josafat i'ailli' Joram.

Joram i'ailli' Uzías.

<sup>9</sup> Uzías i'ailli' Jotam.

Jotam i'ailli' Acaz.

Acaz i'ailli' Ezequías.

<sup>10</sup> Ezequías i'ailli' Manasés.

Manasés i'ailli' Amón.

Amón i'ailli' Josías.

<sup>11</sup> Josías i'ailli' Jeconías jouc'a  
lipimaye.

Lan xanuc' iłniya quiyouyomma  
łamats' Babilonia ilecom'mola'  
cal rey Jeconías jouc'a lixanuc',  
ıcuai'entsola' łamats' Babilonia.

<sup>12</sup> Jeconías i'ailli' Salatiel,  
iıque nipajnyota łamats'  
Babilonia.

Salatiel i'ailli' Zorobabel.

<sup>13</sup> Zorobabel i'ailli' Abiud.

Abiud i'ailli' Eliaquim.

Eliaquim i'ailli' Azor.

<sup>14</sup> Azor i'ailli' Sadoc.

Sadoc i'ailli' Aquim.

Aquim i'ailli' Eliud.

<sup>15</sup> Eliud i'ailli' Eleazar.

Eleazar i'ailli' Matán.

Matán i'ailli' Jacob.

<sup>16</sup> Jacob i'ailli' José. Iıque José

iıpe'ailli' María. Maıque  
María iıpo'nopa Jesús, iıque cuftine  
cal Cristo.

<sup>17</sup>Toxhuej'metsola' liłputine litatahueló cal Cristo, iłne linihiya jifa'a, toxhuej'me'mola' oquej nuxans oquexi'.

Topangocoła' Abraham, cocuaiya cal rey David, joupa oxhuej'mepola' imbamaj malujxi litatahueló cal Cristo.

Ti'hua toxhuej'metsola', topangococonła' David, cocuaiya petsi loya'apa: "... ilecom'mola' cal rey Jeconías jouc'a lixanuc', icuai'entsola' łamats' Babilonia". Jiłpe joupa oxhuej'mepola' ocuenaye imbamaj malujxi litatahueló cal Cristo.

Tijouła' topangococonła' petsi linihiya: "... ilecom'mola'... icuai'entsola' łamats' Babilonia", ti'hua toxhuej'metsola', cocuaiya linihiya loya'apa: "... María ħipo'nopa Jesús, iłque cuftine cal Cristo", jiłpiya joupa oxhuej'mepola' ocuenaye imbamaj malujxi litatahueló cal Cristo.

<sup>18</sup>Itsiya cu'i'molhuo' li'ipa licuai'ma Jesucristo fa'a li'a łamats'.

María ti'i'ma qui'máma' Jesús. Ĥquiya joupa epi'ipa cataiqui' José. Ĥniya aiquejonhiyołtsi. María ma' ahua'st', iximpoxi innay. Tołta'a li'e'epa cal Espíritu Santo. <sup>19</sup>José liximpa innay María, łte co'eya? Ĥque José tihuequi lataiqui' locuxepa ŁanDios. Ĥe lataiqui' ticua: "Ĥniya lan xujc'a cacaf'no' tocuftisola'". José ixim'ma cuanuc' María, aimicua micufya. Ticua: "A'i cacufya. Aicuya'aya. Ma le'a aicalecoya."

<sup>20</sup>Micua tołta'a lipicuejma' José ipaiyo'ma. Imaxcaitsi anuli łepaluc ŁanDios. Ĥque łepaluc timi:

—José, ima' otatahuelo cal rey David. Itsiya camihuo': Aimoxhuełmot'le'ma. Tapenufla' María copeno. A'i xans Ĥitai'ipa María. Ma cal Espíritu Santo itai'ipa. <sup>21</sup>Tipo'no'ma Ĥi'hua amijcano. Ima' tacui'i'ma Jesús. Ĥque tunłu'e'mola' lixanuc'. ŁanDios aimecani'eyacola'. Ĥe lipuftine lofmecui'iya tuhuałquemma: Łonłu'eyale.

<sup>22</sup>Ĥe li'ipa María enanłpa lataiqui' linespa cal profeta luya'apa linespa ŁanDios, tuya'e':

<sup>23</sup>iTołcuejle! Łahuats' ti'i'ma quinnay, tipo'no'ma qui'hua.

Ĥque Ĥi'hua tecui'im'me Emanuel. Lipuftine lacui'inyacu tuhuałquemma: Fa'a tipa'a ŁanDios, ałmana' anuli.

<sup>24</sup>José imaf'i'ma, itsahuemma, i'e'ma ma to limipa łepaluc ŁanDios. Epenuf'ma María. Ileo'ma lejut'ł.

<sup>25</sup>Mi'huaijma tipajntsi cal te'a qui'hua María, tama imajm'me anuli lajut'ł, aiqui'eyołtsi anuli. Lipajntsi łamijcano, José ecui'i'ma lipuftine Jesús.

**2** Ĥniya Ĥitiné, micuxe cal rey Herodes, Jesús ipajnyotsi liłya' cuftine Belén, lopa'a al distrito Judea.

Małniya Ĥitiné lan xanuc' linxingufale icuaitsa al distrito Judea, al cuecaj quiłya' Jerusalén. (Ĥniya tecui'innila' lam Mago.) Quiyoyomma Ĥilemats' pe liyuf'maj 'ora. <sup>2</sup>Icuitsuf'me. Timinnila' lan xanuc' nomana' Jerusalén:

—Imanc' unc'ijudío, łpe copa'a łamijcano iłque łotrey? Ałsimpá liyuf'ma Ĥixamna łoya'apa joupa ipajnta iłque cal rey. Ałcuai'me laxc'onłingolaime.

<sup>3</sup>Licuej'ma iŧe lataiqui' cal rey ixhuelconni. Jouc'a ixhuelconca jahuay lan xanuc' nomana' jiŧpe liŧya' Jerusalén. <sup>4</sup>Cal rey ijoc'i'mola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios. Icuise'mola', timila':

—Al Paxi Liniŧingiya, ¿te quicuapa? ¿Pe copajnyoya cal Cristo?

<sup>5</sup>Iñiya timiyi:

—Cal Cristo tipajnyota liŧya' Belén, lopa'a al distrito Judea. Toŧta'a licuapa cal profeta liniŧpa linespa ÑanDios, tuya'e': <sup>6</sup>Ima' Belén, miŧya' loŧpa'a al distrito Judea,

aimetets'i'mo' iŧne nocuxempola' lan xanuc' nomana' ñamats' Judá.

Ima' ti'i'mo' quipiŧya' anuli cal cuecaj nocuxeya.

Iŧque ac'a ticuxe'mola' laixanuc', iñiya lixanuc' Israel.

<sup>7</sup>Herodes i'e'moxi ch'ix. Ijoc'i'mola' iŧne linxiŧufale, iŧne lam Mago, timila':

—¿Te quitine limaxcaita cal xamna? Lu'iŧa'.

<sup>8</sup>Iñiya u'i'me. Cal rey Herodes umme'mola' tiyeŧe liŧya' Belén. Timila':

—Tonŧete, jiŧpe liŧya' tolahuetsa ñamijcano. Litine toŧsintsa, alu'i'ma. Iya' jouc'a ca'hua'ma. Caxc'onŧingaita.

<sup>9</sup>Lam Mago iquimf'e'me cal rey limipola', iye'me.

Miŧmana' ñilemats' iŧne iximpá limaxcaita cal xamna. Itsiya maŧque cal xamna i'huaj'me'mola'. Licuaitsi lajut'ŧ pe lopa'a ñamijcano, imaxcaiconno, ecaxemma al toncay.

<sup>10</sup>Ixoconni quileta lam Mago lixim'me cal xamna. <sup>11</sup>Itsulfoŧai'me lajut'ŧ, ixim'me ñamijcano jouc'a María, iŧque i'máma'. Exc'onŧingoŧai'me ñamijcano. Exi'e'me liŧcaxax, icuf'i'me ñamijcano liŧtaic'. Tipa'a al 'oro, tipa'a al 'incienso, tipa'a laceite ipitali juaiconapa, tujuej c'a, lipuŧtine mirra.

<sup>12</sup>Lam Mago ipaiyo'me. ÑanDios timila':

—Aimoluyalaiconata pe lopa'a cal rey Herodes.

Licuej'me toŧta'a, ocuena cane iyena'me, icuainatsa liŧpiŧya'.

<sup>13</sup>Liyena'me lam Mago, José ipaiyocona'ma. Ixim'ma anuli ŧepaluc ÑanDios. Ñapaluc timi:

—Totsahuenni. Tolecotsola' ñamijcano jouc'a qui'máma'. Iŧque cal rey Herodes tumme'mola' lixanuc' tehue'me ñamijcano tima'anŧe. Aimicoŧ'molhuo' tonŧete ñamats' Egipto. Toŧmajntsa jiŧpiya. Iya' cu'ito' te quitine toŧpailinacu.

<sup>14</sup>José itsahuenni iŧe lipuqui', ileco'mola' ñacamijcano jouc'a qui'máma'. Iye'me, icuaitsa ñamats' Egipto. <sup>15</sup>Jiŧpe imajnhuo'me. Timanŧa' cal rey Herodes iŧne tipailinacu, ticuainata ñilemats'. Ie lo'iya tenanŧ'ma luya'apa cal profeta, iŧque uya'apa locuapa ÑanDios, ticua: “Aijoc'ipa ŧai'hua, tipanni jiŧpe ñamats' Egipto”.

<sup>16</sup>Lixim'ma cal rey Herodes lam Mago lifel'mipa, ixtunni juaiconapa. I'nujuaitsi lu'i'me lam Mago. Iŧne ines'me: “Itsiya joupa uyaipa to oquej camats' laŧsimpa limaxcaita cal xamna”.

Cal rey umme'mola' lixanuc' tima'antsola' lan tsocay camijcanó limajnyota liŷya' Belén jouc'a h̄eleloŷya' lomana' huejnca. Tima'antsola' jahuay laicamijcanó, ja'ni lixhuaitola' oquej camats', o ja'ni aiquixhuaiyila', ma' anuli tima'antsola'. <sup>17</sup>Toŷta'a enanŷma linespa cal profeta Jeremías, tuya'e':

<sup>18</sup>Jiŷpe ŷamats' Ramá ticuequinni anuli ŷaca'no' tijoqui, tija'e'.

H̄quiya Raquel, tijoqui, tixhueŷma li'ipola' linaxque'.

Aimicua miŷonc'e'enyacu lipixhuejma', linaxque' joupa ima'ampola'.

<sup>19</sup>José mipa'a ŷamats' Egipto imana'ma Herodes. Ipaiocona'ma, ixim'ma anuli ŷepaluc ŷanDios.

<sup>20</sup>ŷapaluc timi:

—Totsahuenni. Tolecotsola' ŷamijcano jouc'a qui'máma'. Toŷpailinanca, tonŷente ŷolamats' Israel. Joupa imanapola' iŷne nehuepá tima'anŷe ŷamijcano.

<sup>21</sup>José itsahuenni, ileco'mola' ŷamijcano jouc'a qui'máma'. Ipailinanca, ticuainata hilemats' Israel. <sup>22</sup>Licuaitsa jiŷpe José icuej'ma: “Arquelao, hi'hua Herodes, ticuxe al distrito Judea”. Ixpaiconni. Ticua: “Jiŷpe al distrito Judea, aimi'iya maŷeyacu”.

Ipaiocona'ma. ŷanDios u'i'ma lo'eya. Iye'me, ticuainata al distrito Galilea. <sup>23</sup>Icuaitsa, iye'me liŷya' Nazaret, jiŷpe imanenca. Toŷta'a enanŷco'ma linespa lam profeta, iŷne uya'apá loyaicoya Jesús. Icuapá: “H̄que tecui'im'me ŷas Nazaret”.

**3** H̄niya hitiné Juan Bautista icuaitsi al distrito Judea,

ipajm'ma pe ailopa'a quiŷya'. Jiŷpe tuya'e', <sup>2</sup>tu'ila' lan xanuc':

—Imanc' toŷsuej'menanca, ŷanDios cal Rey icuaico'ma, timajm'me anuli lixanuc'.

<sup>3</sup>Cal profeta Isaías inesco'ma Juan Bautista ŷocuaicoya, tuya'e':

Petsi ailopa'a quiŷya' tuya'e' anuli cal xans, tu'ila' lan xanuc':

“Toŷhanc'eŷe lipene ŷaŷPoujna. Toŷ'e'eŷe aŷijca lane pe loyaicoya.”

<sup>4</sup>Lipijahua' Juan ipuficoya ipimij camello. Lifi'ecoyoxi ixmi. Litejua' axa'muŷŷ, acujua c'ec.

<sup>5</sup>Axpela' lan xanuc' itsehuc'me pe lopa'a Juan. H̄niya lan xanuc' quiyoyomma liŷya' Jerusalén, jouc'a quiyoyomma locuenaye quiŷeloŷya' al distrito Judea, jouc'a quiyoyomma jiŷpe lihuojma' al cuecaj pana' Jordán. Icuaitsa pe lopa'a Juan. <sup>6</sup>Luya'a'me liŷjunac', Juan epo'i'mola' al pana' Jordán. <sup>7</sup>Axpela' lan xanuc' fariseo jouc'a lan saduceo icuaitsa pe lapo'iyaleyopa Juan. Lixim'mola' Juan timila':

—Imanc' ti'onŷcospolhuo' to lacaŷpo', a'ijca lo'ejma'. ¿Te ja'ni u'impolhuo': “Tolapolite. Toŷta'a aimoŷtelcoyacu al cueca' catelcoya locuaicoya”? <sup>8</sup>Iya' camilhuo': Ai toŷta'a molunŷulyacu. Ticuicomma tonŷeŷe al c'a, ma to mi'eyi iŷniya nixhuej'menamma.

<sup>9</sup>Imanc' toŷcuayi: “Abraham aŷtatahuelo. Illanc' ixanuc' ŷanDios. H̄quiya aimalacani'eyacongá.” Iya' camilhuo': ŷanDios aimehue'eyacola' quixanuc'. H̄na'a lapiç' nipajnya ti'e'e'mola' quinaxque' Abraham.

<sup>10</sup>ŁanDios ti'onłicolhuo' to al 'ec. Jounpa ipo'nompa cal hacha huejnca łime al 'ec. Ja'ni ti'atsi a'ijc'a łi'as, tetequinam'me, tixanc'onmata łunga.

<sup>11</sup>'Ja'ni jounpa ołsuej'menammas lixcay lonł'epa, iya' capo'ico'molhuo', capaxneco'molhuo' aja'. Ticuaihuo ocuenaj cal xans, iłque xonca acueca'. Iya' aimał'onłspa iłque, ni aimi'iya catac'ueya lic'eji'. Iłque tepo'iyaleco'ma cal Espıritu Santo jouc'a łunga. <sup>12</sup>Iłque ticuaiyunni ti'onłcospa to cal xans tıfus'ma łıtrigo. Ti'noł'ma łofuscoya, tequeyof'ma łıtrigo, łıłojm'ma łıpıfuc cal trigo. Cal c'a trigo ti'huejnata łıhua. Łıpıfuc łıpi'enghua łetsi łunga aimıpıca.

<sup>13</sup>Jesús łıpanni al łıstrıto Galılea icuaitıi al pana' Jordán, jıłpe copa'a Juan Bautısta. Ĥimi:

—Łapo'ıł'a'.

Juan aimıcuca. Ĥıcuca aimi'iya.

<sup>14</sup>Ĥimi Jesús:

—Ĥıcuıcomma ima' łapo'ıł'a' iya'. ŁTe co'ıya caıfnepo'ıcoyaco' ima'?

<sup>15</sup>Jesús italaı'e'e'ma, Ĥimi:

—İtsıya' to'ela' laıfxahue'epo'.

Jahuay al c'a lałcuxe'eponga' ŁanDios lał'eyacu łıcuıcomma lanant'lıle.

Juan i'e'ma łıxahue'e'ma Jesús. Epo'ı'ma.

<sup>16</sup>Łıjounpa łepopa Jesús aıquıcoł'ma, ıpanni łaja'. Małpe 'hora itsałquenni łema'a. İxim'ma cal Espıritu Santo ti'onłcospa to anuli cal ja'mu', icuaıco'ma łıtımuma łıhuoxaf'caıta. <sup>17</sup>Łıpalay jıpu'hua łema'a, łamats' icuequım'me, Ĥıcuca:

—İłca'a aı'Hua, ca'ay capıc'a juaıconapa. Łatenłma łıpıcuıejma' jouc'a łı'ejma'.

**4** Cal Espıritu Santo i'hua'a'ma Jesús, icuai'etsı pe aılopa'a quııya', aılopa'a xanuc'. Jıłpiya łonta'a Satanás ehuaıtsı. <sup>2</sup>Mıcołı oquej nuxans quıtıne, oquej nuxans quıpuquı', aımitesma, ixnet'łma. Łıxhuaitıi ilne łıtıné, unle'enni juaıconapa. <sup>3</sup>Łıcuaitıi łonta'a, iłque łınahuaıyalepa, Ĥimi:

—İma' ja'ni i'Hua ŁanDios łocuxe'etsola' ilna'a łapıc'. Ĥomıtsola': “Łı'ıtsolhuo' ca'ı”.

<sup>4</sup>Jesús italaı'e'e'ma, Ĥimi:

—Al Paxı Łınıłıngıya łıcuca: “Łoteja cal xans aımites'mıya łıpıtıne. Ĥıcuıcomma jouc'a Łıtaıquı' ŁanDios, jahuay łonespa iłque.”

<sup>5</sup>Łonta'a ilıeco'ma al Paxı Quııya' Jerusalén. İcuai'etsı pe łopa'a al cuecaj xoute', xonca al łoncaı. Jıłpe ecaxu'ma. <sup>6</sup>Ĥimi:

—İma' ja'ni i'Hua ŁanDios, taıyuł'a' al 'ocay. Al Paxı Łınıłıngıya łıcuca:

ŁanDios łumme'mola' łepaluc' łıtoł'ı'mo'.

Łıpılnuf'mo' łıłmane, łolta'a łapıc' cane aılopa'a co'eyaco'.

Aımıxıcaı'eyaco'.

<sup>7</sup>Jesús Ĥimi:

—Al Paxı Łınıłıngıya jouc'a łıcuca: “Aımahuai'ma ŁanDios iłque omenDios”.

<sup>8</sup>Łonta'a ehuaıconama. I'hua'a'ma al łoncaı anuli łıjuala xonca i'nof'quıya. İmuc'ı'ma jahuay lan nacıón jouc'a łıł'huexı. <sup>9</sup>Ĥimi Jesús:

—Łaxc'onłngııaıł'a. İya' capı'ına'mo' comane. Łocuxena'ma jahuay iłıya.

<sup>10</sup>Jesús Ĥimi:

—İma' monta'a to'huanta'. Ałpo'nola' caıtuca'. Al Paxı Łınıłıngıya łıcuca: “Łaxc'onłngııaıł'a ŁanDios iłque omenDios. Ma le'a iłque łomı'ma: İma' unCueca'.”

<sup>11</sup>Lonta'a i'huana'ma. Ipanenni quitua' Jesús. Icuaiyunca lapaluc' quema'a. Itoc'i'me, ites'mi'me.

<sup>12</sup>Licuej'ma Jesús: “Juan Bautista itats'iya”, itsecona'ma Galilea.

<sup>13</sup>Ux'maspa lipi'ya' Nazaret, i'hua'ma ipajntsi jilpe li'ya' cuftine Capernaum. He li'ya' copa'a tema al cuecaj quin'nuhua', jilpe hilemats' Zabulón y Neftalí. <sup>14</sup>To'ta'a enan'pa linespa cal profeta Isaías. <sup>15</sup>Hque inescopa lo'ya jilpiya “... hilemats' Zabulón y Neftalí, lane lotsepa tema caja, tamats' locuena quiju' al pana' Jordán, Galilea pe lomana' lan xanuc', i'ne pe aimimetsaicoyi EanDios”. <sup>16</sup>Jouc'a ticua:

Lan xanuc' nomana' jilpiya  
tocomma tiyelocoyi al  
muf, i'ne ixim'me al cueca'  
quepalc'o'.

Jilpe tamats' ti'hua lamaya,  
tunxamu'ela', tixpaic'ela'.

Itsiya ihic'enapa, epalc'onapola'.

<sup>17</sup>Licuaitsi jilpiya al distrito Galilea, Jesús ipango'ma uya'a'ma Lataiqui' loya'apa i'ne al c'a lixpice'pa EanDios. Timila' lan xanuc':

—iTo'suej'menanca! Itsiya icuai'ma cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Ticuxela' lixanuc'.

<sup>18</sup>Anuli litine Jesús ti'hua tema al cuecaj quin'nuhua' Galilea. Ixim'mola' loquexi' lapimaye, Simón y Andrés. Hque Simón tecui'impá Pedro. I'ne in'notpá catuye. Tecajm'miyi hixami lin'nuhua'.

<sup>19</sup>Jesús timila':

—iLihuejla! Itsiya to'l'notyi catuye. Iya' capi'i'molhuo' ocuena colpenic'. Tolahuetola' lan xanuc', ihniya lihuejla'.

<sup>20</sup>Pedro y Andrés aikuico'l'mola'. Ipo'no'me hixami, ihuej'me Jesús.

<sup>21</sup>Jesús uyai'ma nihuata, ixim'mola' ocuenaye oquexi' lapimaye, ihniya inaxque' Zebedeo. Li'puftine Jacobo y Juan. Ihniya qui'ailli' Zebedeo ticusco'olanna al barco. Tenaj'mot'hiyi hixami ti'notcota latuye. Jesús ijoc'i'mola', timila':

—iLihuejla!

<sup>22</sup>Aikuico'l'mola'. Ipo'no'me al barco jouc'a qui'ailli'. Ihuej'me Jesús.

<sup>23</sup>Jesús ti'huaf'cay jahuay al distrito Galilea. Ti'hua timuc'iyale jilpiya tajut'hi pe lafo'ymoma. Tuya'e' te ts'i'ic' lixpice'pa EanDios, i'ne lataiqui' loya'apa al c'a. Tixa'mela' lan xanuc' jahuay li'pumla, jahuay li'cuana. He litaiqui' loya'apa ticua: “Icuai'ma EanDios cal Rey. Timajm'me anuli lixanuc'.” <sup>24</sup>Jahuay tamats' Siria lan xanuc' icuej'me lo'epa Jesús. Icuai'enca jahuay lilefcuallay, jouc'a noxingufcopá li'pumla, jouc'a litsufilai'ila' contahue, jouc'a lan mac'ojay, jouc'a luhua'queya. Jesús ixa'mena'mola'.

<sup>25</sup>Ihuej'me axpela' lan xanuc' lun Galilea, jouc'a lan xanuc' hipe'lotiya' cuftine lan Decápolis, jouc'a lun Jerusalén, jouc'a lan xanuc' nomana' ni petsi al distrito Judea, jouc'a nomana' locuena quiju' el cuecaj pana' Jordán.

**5** Jesús ixim'mola' axpela' lan xanuc' thuejyi, if'aj'ma hijuala. Jilpiya icutshuai'ma. Hoc'olai'me ts'ilihuequi. <sup>2</sup>Ipango'ma imuc'i'mola', timila':

<sup>3</sup>—Lan xanuc' ts'itsina' tehue'ela' juaiconapa, iñe linca tuyalaicoyi al c'a. Mañniya timajm'me anuli ÑanDios hiRey.

<sup>4</sup>Lan xanuc' nohuotsopá, iñe linca tuyalaicoyi al c'a. Mañniya tiñonc'e'em'mola' liñpихuejma'.

<sup>5</sup>Lan xanuc' pe aimi'e'eyoñtsi tsila', iñe linca tuyalaicoyi al c'a. Mañniya ixanuc' ÑanDios, iñque tepi'i'mola' quiñmane ticuxe'me fa'a li'a ñamats'.

<sup>6</sup>Lan xanuc' nojanajpá latenñcocopa ÑanDios, nocuapá: “ÑanDios a'e'etsonga' hijca lañpicuejma'”, iñe linca tuyalaicoyi al c'a. Mañniya ti'e'em'mola' hijca liñpicuejma'.

<sup>7</sup>Lan xanuc' noximpá cuanuc' liñpimaye, iñe linca tuyalaicoyi al c'a. Mañniya tixinim'mola' acuanuc'la.

<sup>8</sup>Lan xanuc' ts'anuli liñpicuejma', iñe linca tuyalaicoyi al c'a. Mañniya tixim'me ÑanDios.

<sup>9</sup>Lan xanuc' nocuapá: “Catoc'i'ma ñaipima. Tuyaiñ'a al c'a iñque”, iñe linca tuyalaicoyi al c'a. Mañniya timetsaicom'mola' inaxque' ÑanDios.

<sup>10</sup>Lan xanuc' notelcopá mihuejyi al hijca cane, iñe linca tuyalaicoyi al c'a. Mañniya timajm'me anuli ÑanDios hiRey.

<sup>11</sup>Imanc' ts'alihuequi, ja'ni lan xanuc' titaletsolhuo', ja'ni timilojtsolhuo' cataiqui', ja'ni titeñmitsolhuo', ja'ni tinesc'etsolhuo' ma mifel'miyaleyí, imanc' linca tuluyalaicoyi al c'a. <sup>12</sup>Toñta'a imanc' ti'onñcotolhuo' to lam profeta. Luyaiapa quitine ma toñiya lileñcopa iñniya. iToliyuc'tseñe tixojla' cunlata! Jipu'hua lema'a tipa'a al cueca' lapi'inyacolhuo'.

<sup>13</sup>Imanc' ma moñmana' li'a ñamats' ti'onñcospolhuo' to lo'hue. iToteñ tipajñla! Aimi'i'molhuo' to lo'hue huyaiapa lic'a. Iñque lo'hue aimi'iyá milajñ-naya. Lan xanuc' tejuajajispá luna, ti'huailequinna.

<sup>14</sup>Moñmana' fa'a li'a ñamats' imanc' ti'onñcospolhuo' to lepalc'o', ti'onñcospolhuo' to liñya' lilajmpa al toncay hijuala, aiqumeya. <sup>15</sup>Munai'im'me lepalc'o' aimic'ommumiquinni anuli c'ec. Tiponñni pe lopiyoapa. Toñta'a tepalc'o'ila' jahuay nomana' lajutñ. <sup>16</sup>Ma toñta'a ti'iñ'a loñejma' imanc'. Tolapalc'o'itsola' loñf'as xanuc'. Tonñe'etsola' al c'a. Toñta'a ticua'me: “Acueca' conñAilli' Nopa'a lema'a. Ac'a iñque.”

<sup>17</sup>¿Te aga toñnesyi: “Jesús icuaicoco'ma fa'a li'a ñamats' teteñña' locuxepa ÑanDios, iñe lataiqui' liliñjmpa Moisés, jouc'a liliñjmpa lam profeta”? Ai. Aicuaicoco'ma canant'iñ'a' locuxepa ÑanDios, aicatelya. <sup>18</sup>Iya' camilhuo' al linca: Ma mipa'a lema'a li'a ñamats', aimehue'eya ni anuli ñanila' xonca ñaca'hua, ni toñta'a anuli ñacumi. Iñe litaiqui' ÑanDios jahuay tipanehuo. Ma' mi'hua menañti lixpice'epa ÑanDios, jouc'a ti'hua tipanehuo litaiqui'. <sup>19</sup>Anuli cal xans ja'ni aimihuejma iñiya litaiqui' ÑanDios locuxepa, tama lataiqui' xonca aca'hua, ja'ni timuc'itsola' toñta'a lif'as xanuc', iñque cal xans tixinim'me xonca aca'hua pe lomana' lan xanuc' naihuejcopá cal Rey Nopa'a lema'a. Locuena cal xans naihuejcopa ÑanDios, timuc'itsola' lan xanuc' tihuejcoñe, iñque tixinim'me acuecaj xans pe

lomana' lan xanuc' naihuejcopá  
 ÆanDios cal Rey Nopa'a lema'a.

<sup>20</sup>'Iya' camilhuo':

Aimo'lonhico'mohtsi to lam fariseo  
 ni lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa  
 ÆanDios. Ton'fele xonca al c'a.

Ti'ila' xonca al hijca lo'ejma'. Ja'ni  
 a'i, aimohtsuflaiyacu pe lomana'  
 naihuejcopá ÆanDios, iñque cal Rey  
 Nopa'a lema'a.

<sup>21</sup>'Imanc' ołsina' lataiqui'  
 lu'impola' lan xanuc' iñiya  
 nimajmpá luyaipa quitine.  
 U'impola': "Aimołma'ahuale'me.  
 Naitsi noma'ahualepa titai'ma  
 lijunac'. Tecani'em'me." <sup>22</sup>Iya'  
 camilhuo': Cal xans ja'ni ti'hua  
 tixtuc'o ĩipima, titai'ma lijunac'. Cal  
 xans ja'ni timilojla' cataiqui' ĩipima,  
 tilecom'me pe lafołyomma lan  
 xanuc' noxpjipá lataiqui'. Cal xans  
 ja'ni tetets'ila' ĩipima, timila': "Ima'  
 uncue camac'ta", iñque titełcota  
 ĩunga pe lopa'a al muf.

<sup>23</sup>'Tocuaiysi pe lotsufcoyompa  
 ÆanDios, ma mopa'a jilpiya pe  
 loftsufcoyoya, ja'ni to'nujuaitisi  
 łopima tixtuc'ohuo', <sup>24</sup>topo'nola'  
 jilpiya loftsufcoya, to'huał' toxintsi  
 łopima. Topac'etsi lipoyac' łopima,  
 tołmajnle al c'a, tołpac'enatsotłsi.  
 Tijouł' topainanni, tocuinata pe  
 loftsufcoyoya, totsufcoł' ÆanDios.

<sup>25</sup>'Iñque naixtuc'opo' ja'ni  
 ti'hua'atso' cal juez, aimicoł'mo',  
 topac'ela'. Topalaic'ola' ma monłeyi  
 lane. Ja'ni a'i, iñque ticufto' cal juez,  
 cal juez ticuto', lapaluc' titats'e'mo'.  
<sup>26</sup>Iya' camihuo' al linca: Ma mi'hua  
 cotaiyinge, tama tutani le'a, jilpiya  
 topajnta, aimaipaya.

<sup>27</sup>'Imanc' ołsina' lu'impola' lan  
 xanuc' nimajmpá luyaipa quitine.

U'impola': "Aimoxhuico'ma ĩipeno  
 łof'as xans". <sup>28</sup>Iya' camilhuo': Cal  
 xans mehuelonge anuli łaca'no', ja'ni  
 ticua lipicuejma': "Caxhuicoł'",  
 iñque cal xans jounpa itaipa lajunac'.  
 Tocomma to jounpa ixhuicopa.

<sup>29</sup>'Camihuo': Ja'ni iñe  
 lofmehuelojmpa timenac'ihuo',  
 topulcufla' lo'u, taca'nił' aculi',  
 tama iñiya lo'u al c'a camane.  
 Tołta'a ma le'a anuli lo'u tejac'ma  
 aimimef'minyaco' ĩunga. <sup>30</sup>Ja'ni  
 lomane timenac'ihuo', tama iñiya  
 al c'a comane, tatejla', taca'nił'  
 aculi'. Tołta'a ma le'a anuli lomane  
 tejac'ma, aimimef'minyaco' ĩunga.

<sup>31</sup>'Luyaipa quitine uya'ampá: "Cal  
 xans nixpic'epa tux'masla' ĩipeno,  
 tepi'ila' lije'e, tijouł' tux'masnał'".

<sup>32</sup>Iya' camilhuo': Ai. Cal xans  
 aimi'iya mux'masya ĩipeno. Ja'ni  
 łaca'no' jounpa ihuejpa ocuenaj  
 xans, ĩipe'ailli' nipajnya tux'masla'.  
 Ja'ni a'i aimi'iya. Iñque łaca'no'  
 jounpa łux'masquimpa ja'ni tihuejla'  
 ocuenaj xans, titai'ma lajunac'.  
 Naitsi nolecoya łaca'no' jouc'a  
 titai'ma lajunac'.

<sup>33</sup>'Jouc'a ołsina' lu'impola' lan  
 xanuc' nimajmpá fa'a luyaipa  
 quitine, ticuayi: "Ja'ni o'epa  
 jurar, aimopai'i'ma jilhiya lotaiqui'.  
 Lotaiqui' jounpa o'epa jurar ÆanDios,  
 tanant'hi'ma. Ja'ni aimanant'hi,  
 totai'ma lajunac'." <sup>34</sup>Iya' camilhuo':  
 Aimo'e'ma jurar. Aimocua'ma: "Por  
 lema'a". Jilpiya ticutsu ÆanDios cal  
 Cuecaj Juez. <sup>35</sup>Aimocua'ma: "Por  
 li'a łamats'". Li'a łamats' tocomma  
 to ĩipitas ÆanDios lacaxaf'i'ipa  
 li'mitsi'. Aimocua'ma: "Por al  
 cuecaj quilya' Jerusalén". Jilpiya  
 ipilya' ÆanDios cal Rey. <sup>36</sup>Jouc'a



aimocua'ma: “Por lajuac”. Ima' cotuca' aimi'iya mocuxe'eya lojuac. Anuli lajuac lumi aimi'iya mo'eya fujca. Jouc'a lajuac al fujca aimi'iya mo'eya umi. <sup>37</sup>Aimo'e'ma jurar. Ma le'a tocua'ma: “To'ta'a ca'e'ma”, o “A'i, aica'eya”. Aimo'of'i'ma cataiqui'. Ja'ni to'of'i cataiqui' a'i ÆanDios micuxe'ehuo' ihiya lofnespa. Ma le'a ðonta'a ticuxe'ehuo'.

<sup>38</sup>O'sina' luya'ampá luyaipa quitine, ticuayi: “Anuli cal xans ja'ni joupá ipa'empá anuli li'u, i'que mipai'iconghua, tipa'econa'ma ma le'a anuli li'u. Ja'ni anuli cal xans tipa'em'me anuli li'ay, i'que mipai'iconghua, tipa'econa'ma ma le'a anuli li'ay.” <sup>39</sup>Iya' camilhuo': Ja'ni a'ijc'a lo'epo', aimocuanaj'moxi. Ja'ni tuntafhuo' lopeque al c'a camane, tocu'f'ila' lopeque loxa camane tuntafcontso'. <sup>40</sup>Ja'ni ticuxecotso', texc'e'mo' lotsamalo, tommi'ila' lotsamalo jouc'a tommi'ila' lopuquiya. <sup>41</sup>Ja'ni ts'ipenic' ticuxe'etso' timitso':

“Lacanum'f'eta cane oquej kilometro. A'htoc'ila' ðainitay”, ima' tacanum'f'eta amalpu kilometro.

<sup>42</sup>Naitsi noxahue'epo', tapi'ila'. Ja'ni tixahue'etso', timitso': “Lapi'ila', tijou'la' cacuai'enaco”, aimocuanaj'ma.

<sup>43</sup>Imanc' o'sina' luya'ampá luyaipa quitine, ticuayi: “To'e'ma capic'a ðopima. Aimo'e'ma capic'a naixtuc'opo'. I'que to'e'ma laic'.” <sup>44</sup>Iya' camilhuo': Ton'f'e'mola' capic'a naixtuc'opolhuo'. To'sahue'e'ete ÆanDios titoc'itsola' i'niya notel'mipolhuo'. <sup>45</sup>Ja'ni to'le lo'ejma' alinca ti'i'molhuo' inaxque' ÆanDios, i'que col'Ailli' Nopa'a lema'a. I'que

ticuxe'e' h'ora tepalc'o'itsola' jahuay lan xanuc'. Ja'ni lan c'a xanuc', ja'ni lixcay xanuc' tepalc'o'ila'. Jouc'a ticuxe'e' ticu'ila' ni petsi lomana' lan xanuc', petsi no'epá al c'a, jouc'a petsi no'epá lixcay, ma' anuli ticu'ie.

<sup>46</sup>Ja'ni to'f'etsola' capic'a ma le'a i'ne no'epolhuo' capic'a, ¿te cululijpa? Ma to'ta'a mi'eyi lin'najts'i'iyale.

<sup>47</sup>Ja'ni ma le'a to'nonnila' lo'pimaye, ¿te ma ton'f'eyi xonca al c'a? A'i. Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios to'le mi'eyi. <sup>48</sup>Co'f'Ailli' Nopa'a lema'a ti'ay pangay al c'a. Imanc' jouc'a ton'f'ete pangay al c'a.

**6** 'Ja'ni imanc' tolap'i'i'mola' lan xanuc' quitomí, aimocua'me: “A'lsintsonga' lan xanuc'. Limetsaico'monga' ninc'ic'a xanuc'.” Ja'ni to'le to'cuayi ailopa'a capi'iyacolhuo' col'Ailli' Nopa'a lema'a. <sup>2</sup>Monlapi'ila' quitomí lan xanuc' pe aiqui'hueca, aimo'e'me to mi'eyi lan xanuc' i'ne no'e'epo'tsi to joupá ixanghuaitola' li'picuejma'. I'ne micu'me al tomí tifus'miyi li'htrompeta, ticuayi: “I'Alsina'! Iya' capi'i'ma quitomí i'ca'a cal xans, i'que aiqui'hueca.” To'ta'a mi'eyi mimana' ðajut'li pe lafo'yomma lan xanuc' o miyeyi lexpats'qui cane, to'ta'a mi'eyi. I'niya ticuayi: “Alimetsaicontsonga' xonca ac'a la'picuejma', la'ejma'”. Iya' camilhuo': Ne', itole timetsaicontsola'! Ailopa'a capi'iyacola' ÆanDios. <sup>3</sup>Ima' to'ta'a aimo'e'ma. Ja'ni tapi'itsola' quitomí lan xanuc' pe aiqui'hueca, to'ela' ch'ixca. Aimoya'a'ma lo'f'eya. Ni ima' cotuca' aimo'njuuais'ma locupa. Ni loxa camane mixim'ma lo'epa al c'a camane. <sup>4</sup>To'ta'a aimixininyaco'

motoc'ila' iñe lan cuanuc'la.  
Co'Ailli' Nopa'a lema'a iñque hinca  
tehuelojnhuo' iñe lof'epa jilpe petsi  
aimehuelojnhuo' lan xanuc'. Iñque  
tepi'i'mo' lofmulijya.

<sup>5</sup>Ma' mołpalaic'oyi ËanDios,  
aimo'e'e'mołtsi to iñniya lan xanuc'  
no'e'epołtsi to joupa ixanghuaitola'  
liłpicuejma'. Iñniya mipalaic'oyi  
ËanDios tecaxołanna jilpiya łajut'li  
pe lafołyomma lan xanuc'. Jouc'a  
tipalaic'oyi ËanDios mecaxingołaiyi  
pe łatenuficopa łaneyya. Ma tołta'a  
iłpic'a. Ticuayi: "iAłsintsonga' lan  
xanuc' małpalaic'oyi ËanDios!"  
Iya' camilhuo': Ne'. Joupa  
ixinimpola'. Joupa tipa'a lolijyacu.  
Ailopa'a xonca. <sup>6</sup>Ima' aimo'e'ma  
to iñniya. Ja'ni topalaic'o'ma  
ËanDios totsufai'ma lomejut'ł,  
tati'i'ma lopuerta. Jilpiya cotuca'  
topalaic'o'ma co'Ailli', iñque  
Nopa'a petsi lan xanuc' aimi'iyaa  
mixinyacu. Iñque co'Ailli' hinca  
tehuelojnhuo' lof'epa, iñe to'ay petsi  
aimehuelojnhuo' lan xanuc'. Ma'  
iñque tepi'i'mo' lofmulijya.

<sup>7</sup>Imanc' mołpalaic'oyi ËanDios  
aimo'e'me to mi'eyi lan xanuc'  
pe aimimetsaicoyi ËanDios. Iñne  
mixahue'eyi lilendiosla' timiyi axpe'  
cataiqui'. Aiquiłsina' te locuapa.  
Ticuayi: "Ałmitsola' axpe' cataiqui',  
tołta'a lalandiosla' ałquimf'e'monga"."

<sup>8</sup>Imanc' aimo'lonhico'mołtsi to  
li'fejma' iñnu'hua. Co'Ailli' ixina' iñe  
lahue'epolhuo' ai'a tołsahue'e'me.

<sup>9</sup>Mołpalaic'oyi ËanDios tołmiñe:

Ima' ałAilli' cofpa'a lema'a,  
timetsaicontso' apaxi lopuftine.

<sup>10</sup>Ticuaitsi litine petsi jahuay lan  
xanuc' timetsaicotso' ima'  
iñRey.

Pu'hua lema'a jahuay  
tihuejcohuo', tołta'a  
tihuejcołso' fa'a li'a łamats'.

<sup>11</sup>Łałtepa itine itine, lapi'itsonga'  
itsiya.

<sup>12</sup>Illanc' joupa limenc'e'ecopola'  
iñne ts'ałtaiyinc'enga'.

Ima' jouc'a limenc'e'ecotsonga'  
iñe lałtaiyinc'ehuo'.

<sup>13</sup>Aimałheco'monga' petsi  
lalahuaiyonyacong'a'.

Ja'ni tiłoc'huai'ma pe  
lałmana' lixcay xans, iima'  
lunłu'etsonga'!

<sup>14</sup>Imanc', ja'ni tolimenc'e'ecotsola'  
lołf'as xanuc' iñe lo'epolhuo',  
jouc'a cołAilli' Nopa'a lema'a  
timenc'e'eco'molhuo' iñe  
lixcay lonł'epa. <sup>15</sup>Ja'ni imanc'  
aimolimenc'e'ecola' lołf'as xanuc'  
lo'epolhuo', cołAilli' Nopa'a lema'a  
jouc'a aimimenc'e'ecoyacolhuo'  
lixcay lonł'epa.

<sup>16</sup>Imanc' mołsnet'łyi  
aimołtetsoyi, aimonł'e'me to lan  
xanuc' iñne no'e'epołtsi to joupa  
ixanghuaitola' liłpicuejma'. Iñne  
mixnet'łyi aimitetsoyi, ti'e'eyołtsi  
to nohuotsopá. Tupaxc'eyołtsi li'fa,  
tixinintsola' lan xanuc' tixnet'łyi  
iñniya. Iya' camilhuo': Ne'. Joupa  
ixinimpola' tołiya. Joupa tipa'a  
lolijyacu. Ailopa'a xonca. <sup>17</sup>Ima'  
moxnet'łqui, to'huatłcufła' al c'a  
łajuac, to'ot'hiła' laceite, tapajla'  
lo'a. <sup>18</sup>Tołta'a tixinim'mo' to  
aimoxnet'łqui, tocomma ma  
totesma. Ma le'a cołAilli' tixina,  
iñque Nopa'a pe lan xanuc' aimi'iyaa  
mixinyacu. Iñque hinca tehuelojnhuo'  
lof'epa jilpe petsi aimixinghuo'  
lan xanuc'. Ma' iñque' tepi'i'mo'  
lofmulijya.

<sup>19</sup>Imanc' aimolafot'le'me  
co'huexi fa'a li'a lamats'. Jifa'a iŕe  
ŕo'huexi tijouna'ma. Lan huoxmi  
tite'me o tunxilai'ma, o lan namats'  
titsuflai'me lomejut't, tinantsej'mo'.

<sup>20</sup>Ma mołmana' fa'a li'a lamats'  
xonca ton'ŕe te ti'ila' ŕo'huexi  
jipu'hua lema'a. Jiłpe aimateji lan  
huoxmi, ailopa'a. Aimunxilaiya.  
Ni lan namats' aimitsuflaiyacu  
lomejut't minantsejyaco'. Jiłpiya  
ailopa'a. <sup>21</sup>Pe lopa'a ŕo'huexi  
małpiya copa'a lołpixojma cata.

<sup>22</sup>Lo'u tepalc'o'ihuo'. Ja'ni ac'a lo'u  
toxim'ma pe lo'huaya, toxim'ma iŕe  
lo'ŕepa. <sup>23</sup>Ja'ni a'ijc'a lo'u topanehuo  
al muf. Ma' anuli ja'ni to'ehuale  
laic', joupa i'ipa a'ijc'a lopicuejma',  
aimepalc'o'ihuo'. Ja'ni joupa  
imufc'opa lopicuejma', iacueca'  
juaiconapa iŕe al muf!

<sup>24</sup>Cal xans ticuicomma ma  
le'a anuli lipoujna. Ja'ni oquexi'  
tixtuc'o'ma anuli, łocuena  
ti'e'ma capic'a. O tixinc'ne'ma  
anuli, tetets'i'ma łocuena. Imanc'  
jouc'a ticuicomma ma le'a anuli  
ŕołPoujna, iłque ŁanDios. Aimi'iya  
molihuejcoyacu al tomı jouc'a.

<sup>25</sup>'Iya' camilhuo':  
Aimołsuełmot'le'me  
lonluyalaicoyacu lapajnya fa'a  
li'a lamats', ja'ni ti'i'ma o aimi'iya.  
Aimołcua'me: “¿Te całtejacu? ¿Te  
całsnayacu? ¿Te całju'ecoyacołtsi?”  
Lołcuerpo linca xonca acueca'  
lipitali, lołju'ecoyacołtsi aijtine.  
Jouc'a ŕoł'alma xonca acueca' lipitali,  
ŕołtejacu aijtine. <sup>26</sup>Tołsinŕe lacał'hui  
naiyulpá lema'a. Hniya aimifayi,  
aimefot'leyi, ailopa'a qui'huecołma  
mi'huejyacu łotejacu. Coł'Ailli'  
Nopa'a lema'a tites'mila'. Iłque,

¿ja'ni aimi'nujuaitsilhuo' imanc'?  
Linca, xonca ti'nujuaitsilhuo',  
tixinnilhuo' xonca acueca' lołpitali.

<sup>27</sup>Imanc' tama tołsuełmecoyi  
juaiconapa, ¿te aga ti'i'ma  
ton'ŕe'e'mołtsi xonca unc'itołqui? A'i.  
Aimi'iya ni huata.

<sup>28</sup>¿Te cołsuełcocopa? Tołcuayi:  
“¿Te quijahua' całpo'noyacu?”  
Tołsinŕe łaiquitamqui łotojpa  
cal 'ec'. Tipa'a łaiquiłpipa'. Hne  
łaiquitamqui aimucuiyi, aimi'eyi  
canic'. <sup>29</sup>Ma ŁanDios tiju'ecojma  
łaiquipipa'. Iya' camilhuo': Cal  
cuecaj rey Salomón, lipo'nopa  
al c'a lipijahua', tama i'huáqui  
juaiconapa acueca' quincuxepa,  
iłquiya aiqui'onli to łaiquipipa'  
łaiquitamqui. <sup>30</sup>ŁanDios tiju'e'ela'  
juaiconapa ac'a łaiquitamqui cal 'ec'.  
Hne łaiquitamqui aimicołila'. Anuli  
litine titoquila' ac'a, locuena quitine  
tiyaxquemma, tipi'enni lapa. Imanc',  
¿te ŁanDios aimiju'eyacolhuo'? Ah  
imanc', huata toł'huaiyijnyi ŁanDios.

<sup>31</sup>'Aimołsuełco'me. Aimołnes'me:  
“¿Petsi całsi'neyacu całtejacu,  
całsnayacu? ¿Petsi całsi'neyacu  
całpijahua'?” <sup>32</sup>Lan xanuc' pe  
aimimetsaicoyi ŁanDios tuyalaicoyi  
lapajnya tehueyi iłna'a. Coł'Ailli'  
Nopa'a lema'a ixina' te ts'i'ic'  
lahue'epolhuo'. Iłque tepi'i'molhuo'.  
<sup>33</sup>Tołpo'nołe lołpicuejma'  
tolihuejcołe ŁanDios cal Cuecaj Rey,  
ton'ŕe te al c'a ma to locuxe'epolhuo'.  
Tijoula' tepi'i'molhuo' jahuay.  
Aimehue'eyacolhuo', ni tołta'a.

<sup>34</sup>'Aimołsuełmot'le'me.  
Aimołcua'me: “¿Te caluyalaicoyacu  
mouqui?” Mouqui tołsim'me  
lo'iyacolhuo'. Ma' itsiya tipa'a  
lołtełcopa. Ja'ni tołsuełcoyi lo'iya

mouqui xonca ipime tołsim'me itsiya.

**7** 'Imanc' aimołnesc'e'mola' loł'as xanuc', tołta'a aiminesc'econayacolhuo'. <sup>2</sup>Ma to imanc' tołpalaicola' loł'as xanuc' ma tołta'a tipalaicom'molhuo'. Ma to mołspif'caleyi, ma tołta'a tixpif'quim'molhuo'. <sup>3</sup>Ima', źte cofmehuelojncopa łopima mipa'a anuli łaquifuc li'u? Ima' aicoxina' to jipu'hua anuli laxma tipa'a lo'u. <sup>4</sup>Mipa'a laxma jilpe lo'u, źte cofmicoya łopima: "Łapi'ila' lane quipa'e'e'mo' łaquifuc łopa'a lo'u"? <sup>5</sup>Ma le'a to'e'eyoxi xonca unc'a. Ate'a' taipa'ala' laxma lopa'a lo'u. Tijoula' ja'ni joupa mipa'apa, ti'i'ma toxim'ma łaquipifuc łopa'a li'u łopima, taipa'e'ena'ma.

<sup>6</sup>Aimolapi'i'mola' lan tsilqui hi'huexi ŁanDios. Lajune' lilanc'ecompa aperla, iłniya acueca' lipitali, aimolacani'i'mola' lijna'. Iłniya ti'hualej'me lam perla, tijoula' tits'aletsuтолhuo' imanc'.

<sup>7</sup>Ti'hua tołsa'huełe, tijoula' tepi'im'molhuo'. Ti'hua tołahuełe, tijoula' tołsim'me. Ti'hua tołumf'asle al puerta, tijoula' texi'em'molhuo'.

<sup>8</sup>Lan xanuc' noxa'huepá, tepi'im'me. Jouc'a nahuepá, tixim'me. Jouc'a nomf'axpá, texi'em'me.

<sup>9</sup>'Imanc' unc'ixanuc', ja'ni tixahue'etsolhuo' la'i lołnaxque', źte tołapi'i'mola' łapic? <sup>10</sup>Ja'ni tixahue'etsolhuo' łatu, źte tołapi'i'mola' łainofał? Łinca ailopa'a no'eya tołta'a. <sup>11</sup>Imanc', tama tipa'a lołjunac', tipa'a lołpicuejma', tonłapi'i'mola' al c'a lołnaxque'. Conł'Ailli' Nopa'a lema'a, xonca acueca' iłque lipicuejma'. Tołta'a tepi'im'molhuo' al c'a ja'ni tołsahue'ete.

<sup>12</sup>'Ja'ni aimentencocolhuo' lo'e'epolhuo' loł'as xanuc', aimoł'e'me jouc'a imanc' toliya. Ma tołta'a loya'apa locuxepa ŁanDios, jouc'a lomuc'iyalepa lam profeta.

<sup>13</sup>Tołtsulfołaitsa iłe al tansca al puerta. Tipa'a ocuena al puerta, jiliya expats'qui, jilpiya copa'a lotsufaicopa lexpats'qui cane. Jiłe lane lotsepa pe łajac'eyacola'. Iłe al puerta lexpats'qui axpela' noximpá. <sup>14</sup>Ma le'a oquexi' afantsi noximpá locuenaj al puerta, iłiya atansca, lotsufaicopa al tansca cane. Jiłe lane lotsepa pe lolijyacu al ts'e liłpitine aimijouya.

<sup>15</sup>'iToł'e'etsołtsi cuenna! Ticuaicu pe lołmana' lam profeta nofelaiquepá. Iłniya ti'onłcospola' to lam motł. Tocomma ailopa'a co'epa iłniya. A'ij linca. Ituca' lił'ejma'. Iłniya oyac'la to lan lobo, iłne linneja notepá lam motł. <sup>16</sup>Iłne lił'ejma' timuc'i'molhuo' te ts'i'ic' liłpicuejma'. Al 'ec hi'as timuc'i'molhuo' jale c'ec iłta'a. źTe litac cantsinni ti'as'ma a'uva? źTe litac al xumi ti'as'ma a'higo?

A'i, aimi'iya. <sup>17</sup>Jahuay al c'a c'ec mi'atsi, ac'a hi'as. Lixcay c'ec mi'atsi, ixcay hi'as. <sup>18</sup>Al c'a c'ec aimi'iya mi'asya hixcay qui'as. Lixcay c'ec aimi'iya mi'asya cal c'a qui'as. <sup>19</sup>Al 'ec, ja'ni a'ijc'a hi'as, tetequim'me, tixanc'onna łunga, tipi'enna. <sup>20</sup>Iya' camilhuo': Tołahuelojntsola' iłne lam profeta te ts'i'ic' lił'ejma'. Tołta'a tolimetsaiconamola' infel'miyale.

<sup>21</sup>'Lan xanuc' tama ałmiła: "iMaiPoujna, maiPoujna!", a'i jahuay iłniya mitsufłaiyacu pe locuxeyopa ŁanDios, iłque Nopa'a lema'a. Pe naihuejcopá

lixpic'epa cai'Ailli' Nopa'a lema'a, iñe linca titsuflaita. Locuenaye aimitsuflaiyacu. <sup>22</sup>Ticuaiysi iñe al Cuecaj Quitine axpela' ałmi'ma: “iMałPoujna, małPoujna! Illanc' oxanuc', tołta'a aluya'apá lonespa ŁanDios, jouc'a lipa'apola' lontahue, jouc'a ał'epá axpe' acueca'.” <sup>23</sup>Iya' catalai'e'e'mola', cami'mola': “Iya' aicainimetsaicolhuo'. iTonłete! iTonłolijnle! Imanc' aimonł'eyi locuxepa ŁanDios.”

<sup>24</sup>'Cal xans łatquimf'epa laitaiqui' jouc'a lihuejma, iłque ipicuejma' cal xans. Ca'onlıco'ma to cal xans nolanc'epa lejutł. Ipucufpa qui'huajcopa łapic, jilpiya itsahue'emma lejutł. <sup>25</sup>Lijoupa lilanc'epa lejutł icui'ma juaiconapa. Ixpe'ma laja' cal panay, ipac'o'ma. I'hua'ma łahua'. I'hua'ma ułfxi, unajm'ma lajutł. Iñe lajutł aits'ifentsi, aiquecangenni. Joupa ilajmpa pe litsahueyomma apic. Ailopa'a qui'ipa.

<sup>26</sup>'Cal xans łatquimf'epa laitaiqui', ja'ni aimalihuejma, iłque a'i quipicuejma' cal xans. Ca'onlıco'ma to cal xans nilanc'epa lejutł litsahueyomma acuixa. <sup>27</sup>Icui'ma juaiconapa. Ixpe'ma laja' cal panay, ipac'o'ma. I'hua'ma ułfxi łahua', unajm'ma lajutł. Etełquemma. Ecanipa nulemma.

<sup>28</sup>Lijou'ne'ma Jesús iñna'a hitaiqui' lan xanuc' ticuayi:

—Linca acueca' iñe litaiqui' lałmuc'iponga'. <sup>29</sup>Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios a'i mimuc'iyaleyi to lomuc'iyalepa Jesús. Iłque linca joupa epi'impa limane timuc'iyaleysi, iñniya a'i.

**8** Limunanni hijuala Jesús ihuej'me axpela' lan xanuc'.

<sup>2</sup>Icuaiyunni anuli cal xans iteca cahui. Iñe al cuana cuftine lepra.

Exc'onłingai'ma Jesús, timi:

—Maipoujna, ima' nipajnya latufc'enał', caxinxoxi ał'inła' limpio. ¿Ja'ni to'e'ma?

<sup>3</sup>Jesús i'ñij'ma limane, iłaf'ma łafcuana, timi:

—Ca'e'ma. Ti'into' limpio.

Aiquicoł'ma, iłojn-na'ma lehui.

I'ina'ma limpio. <sup>4</sup>Jesús timi:

—Aimoya'a'ma iñe lai'e'epo'.

iTo'huanał'! Jilpe al cuecaj xoute' tomujtoxi la'ailli'. Totsufcota ma to licuxepa Moisés. Tołta'a ałsim'monga' illanc' lihuejcoyi iñe laitaiqui'.

<sup>5</sup>Jesús itsufai'ma liłya'

Capernaum, icuaiyunni anuli nocuxepola' amaxnu lisoldado.

Tixa'hue Jesús titoc'ila'. <sup>6</sup>Timi:

—Maipoujna, łaimozo textafque, tunouya lainejutł. Joupa uhuaquemma. Tixina acueca' cumla.

<sup>7</sup>Jesús timi:

—Ai'huapa, caxał'menna.

<sup>8</sup>Iłque nocuxepola' lisoldado timi:

—Maipoujna, aimo'e'ma tołta'a. A'i caxa'huehuo' mo'huaya motsufaiya lainejutł. Iya' caxinyoxi juaiconapa na'hua xans. Ma le'a tocuala': “Tixałconala' łomozo”, tijoula' ma tixałcona'ma. Tołta'a aixina'.

<sup>9</sup>Iya' jouc'a quihuejma łacuxepa, cacuxela' laisoldado. Cami'ma anuli: “To'hualał”, iłque ti'hua'ma. Łocuena cami'ma: “To'huanni”, iłque ti'huamma. Cami'ma łaimozo: “To'elał”, iłque ti'e'ma.

<sup>10</sup>Licuejpa Jesús tołta'a linespa łincuxepa, etenłcoco'ma juaiconapa. Timila' iñe ts'iñenc'e:

—Imanc' ixanuc' Israel olimetsaijma ŁanDios. Iñca'a cal xans lixanuc'

aimimetsaicoyi ÑanDios. Camilhuo' al linca: Ni anuli imanc' caixina to itca'a cal xans. Hca'a linca xonca ti'huaiyinge ÑanDios. <sup>11</sup> Camilhuo': Ticuaita locuenaye lan xanuc', ihniya nomana' pe liyuf'ma cal 'ora, jouc'a lan xanuc' nomana' pe lof'acaiyopa cal 'ora. Jouc'a loftatahueló Abraham, Isaac, y Jacob, ticutsołaita anuli pe locuxeyopa ÑanDios, itque cal Cuecaj Rey. <sup>12</sup> Ituca' lo'iyacola' ihniya nocuapá: "Ma' illanc' inaxque' ÑanDios cal Rey". Ihne tihuescufinnola' huna, jilpiya al muf. Małpe tijolijta, ti'ilc'ta liłay.

<sup>13</sup> Timi nocuxepola' lisoldado: —Ima' a'huaiyijmpa, tonesqui: "Tixałcona'ma łaimozo". To'huatá. Ma to lonespa, tołta'a ti'ila'.

Małe 'hora ixałcona'ma łimozo itque nocuxepola' lisoldado.

<sup>14</sup> Jesús icuaitsi lejut'ł Pedro, jilpe ixim'ma hi'maco Pedro tunouya textafque, tepi'i quinu'. <sup>15</sup> Jesús i'nołe'e'ma limane. Hojn-na'ma łipinu'. Itque łaca'no' itsahuenanni, ites'mi'mola'.

<sup>16</sup> Lummuhuaitsi i'hua'am'mola' pe lopa'a Jesús axpela' lan xanuc' litsufłai'ila' contahue. Jesús ma le'a icuxe'e'mola' lontahue tipalunca, ihniya ipalumma. Jouc'a ixał'mena'mola' jahuay lafcualłay. <sup>17</sup> Tołta'a enanłcopa linespa cal profeta Isaías luya'apa: "Ma itque ałsał'meponga' lałtafc'eponga', liłonc'e'enaponga' lałcuana".

<sup>18</sup> Lixim'mola' axpela' lan xanuc' ts'itenc'e, Jesús timila' ts'ilihuequi: —Łepá, ałquiepá al cueca' quin'nuhua'.

<sup>19</sup> Ai'a tiye'me icuaitsi anuli łomxi nomuc'iyalepa locuxepa ÑanDios, timi Jesús:

—Momxi, ni petsi loftseya, iya' jouc'a quihuej'mo'.

<sup>20</sup> Jesús timi:

—Lan t'łeya tipa'a liłpunts'ejay. Lacał'hui naiyulpá lema'a tipa'a liłpuxi'na. Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a, iya' ailopa'a caifxma'łeya.

<sup>21</sup> Ocuena cal xans mihuequi Jesús timi:

—Momxi, lapi'ila' lane ca'hua'ma. Quimaf'i cai'ailli' capajnta jilpe lainejut'ł. Tijoułta timanła', caminna, quihuejcona'mo'.

<sup>22</sup> Jesús timi:

—Lihuejla' itsiya. Lomapola' ti'i'ma temitsa lił'as lomapola'.

<sup>23</sup> Itsufai'ma al barco. Ts'ilihuequi itsufłai'me jouc'a. <sup>24</sup> Muyalaicoyi ipanni ujfxi łahua'. Łaja titsahuemma, tuyanc'ne al barco. Tixc'uał'caispa caja'. Jesús tixmay. <sup>25</sup> Ts'ilihuequi Jesús icuaiyunca, ummef'me, timiyi:

—Małpoujna, ilunłu'etsonga'! iAłma'monga'!

<sup>26</sup> Jesús timila':

—Ah imanc', łte coxpailijcopolhuo'? Ma' ahuata a'huaiyinge.

Itsahuenni, itale'mola' łahua', łaja. Jahuay i-ch'ixco'mola'. <sup>27</sup> Ts'ilihuequi ixim'me acueca' ite li'epa Jesús.

Timiyolłtsi:

—ŁNaitsi itca'a cal xans? Ticuxe'ela' łahua', łaja, tihuejcoyi.

<sup>28</sup> Icuaitsa locuena quiju' al cueca' quin'nuhua'. Jilpiya ilemats' ihne lan xanuc' gadareno. Oquexi' ipalunca pe lamu'empola' lomapola', icuai'me pe lopa'a Jesús. Lontahue joupa itsufłaipá ihne loquexi'. I'ipola oya'la. Lan xanuc' aimi'ıya

muyalaicoyacu jife lane. <sup>29</sup>Iniya loquexi' tija'ayi, timiyi Jesús:

—Ima' i'Hua ÆanDios, ¿te cocuaiyoco'ma fa'a laimana'? ¿Te ts'opic'a? Itsiya aimalte'miyaconga' ÆanDios. Aiquicuaiya litine, tehue'e. ¿Te itsiya ima' alte'mi'monga'?

<sup>30</sup>A'ij culi' jilpiya timana' axpela' lijná titeji quiipitamqui. <sup>31</sup>Lontahue ixa'hue'me Jesús, timiyi:

—Ja'ni lipa'a'monga' i'niya lan xanuc', lapi'itsonga' lane a'itsuf'laita i'ne lijná.

<sup>32</sup>Jesús timila':

—Ne', tonlefe.

Lontahue ipalunca lan xanuc', itsuf'lai'me lijná. Jahuay i'niya lijná inul'me liculhuo, i'nijmo'aita laja', unxalac'mola'.

<sup>33</sup>Nohuic'ipola' lijná inul'me. Iyena'me, icuaita li'ya', uya'atsa jahuay li'ipa, i'ne li'ipola' loquexi' lan xanuc' litsuf'lai'ila' contahue.

<sup>34</sup>Licuej'me jilpiya, ipalunca jahuay lan xanuc' nomana' li'ya', italefcu'f'tsa Jesús. Lixim'me, ixa'hue'me ti'huanla', tipananni hilemats'.

**9** Jesús if'aj'ma al barco, uyaicon'a'ma al cueca' quin'nuhua'. Icuaita lipi'ya'. <sup>2</sup>Jilpiya icuai'entsa anuli cal xans textafque, uhuaquemma licuerpo. Tunafya cal huijm-ma'. Jesús ixim'mola' i'ne lan xanuc' ti'huaiyijnyi, timi huaqueya:

—Mai'hua, aimoxhuel'mot'le'ma. Joupa i'ojn-napa lojunac'.

<sup>3</sup>Licuej'me to'la'a lonespa Jesús oquexi' afantsi lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios timiyot'si: “I'que cal xans Jesús ti'e'yoxi to ÆanDios”.

<sup>4</sup>Jesús ixina' locuapa jilpe li'picuejma' i'ne lan xanuc', timila':

—Imanc', ¿te colcuacopa quixcay jilpe lo'picuejma'? <sup>5</sup>¿Ja'ni to'sinyi ipime i'hiya laimipa cal xans: “Lojunac' joupa i'ojn-napa”? Ja'ni camila': “Totsahuenni, to'huala'”, ¿te to'sim'me a'i quipime i'ne lataiqui'? <sup>6</sup>Itsiya camuc'i'molhuo' icueya laimane. Iya' i'que cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ma capa'a fa'a li'a tamats' nipajnya qui'onc'e'e'mola' lan xanuc' li'junac'.

Timi huaqueya:

—Totsahuenni, tonif'la' hohuijm-ma'. To'huanla' lomejut'.

<sup>7</sup>Cal xans itsahuenni. I'hua'ma lejut'.

<sup>8</sup>Lan xanuc' ixim'me acueca' i'ne li'epa Jesús. Tix'najtsi'iyi ÆanDios, ticuayi:

—Linca, ÆanDios epi'ipa to'la'a limane i'que cal xans.

<sup>9</sup>Jesús tuyaipa jilpiya. Mi'hua lane ixim'ma anuli cal xans lipuftine Mateo. Ticutsu pe lo'najtsi'iyaleyompa. Jesús timi: —i'Lihuejla'!

Mateo itsahuenni, ihuej'ma Jesús.

<sup>10</sup>Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuai'me lejut' Mateo. Jilpiya titetsoyi anuli axpela' lan xanuc', i'niya in'najtsi'iyale jouc'a ocuenaye xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios. <sup>11</sup>Lan xanuc' fariseo ixim'me Jesús ticutsu jilpe. Icuis'e'me, timinnila' ts'ilihuequi Jesús:

—Imanc' lo'pomxi, ¿te cotetsocopa anuli i'niya lan xanuc'? I'ne in'najtsi'iyale jouc'a ocuenaye xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios.

<sup>12</sup>Jesús icuej'mola' i'ne laicuitsufpa, timila':

—Lan xanuc' pe ailopa'a qui'cuana aimicuicomma no'eyacola'

cafxi. Laxtafpolá' linca ticuicomma no'eyacola' cafxi. <sup>13</sup>Imanc' tonlente, tolihuic'itsa lohuałquemma iŕe lataiqui' linihiya loya'apa lonespa LanDios, ticua:

Imanc' ti'hua ałtsufma  
lołpinneja lołma'apola'.

Iya' xonca latenłcoco'ma  
tołtsintola' cuanuc'la iłne  
lołf'as xanuc'.

Iya' aicuaicoco'ma fa'a li'a łamats' cajoc'itsola' pe ts'iłtaic' quıljunac', tixhuj'menanca. Aicajoc'ila' pe aılopa'a quıljunac'.

<sup>14</sup>Ts'ilihuequi Juan Bautista icuaitsa pe lopa'a Jesús, timiyi:  
—İllanc' ałsnet'ıyi, aımałtetsoyi. Ma' anuli li'ejma' lan xanuc' fariseo. İłniya lihuejhuo', źte cotetsocopa, aımixnet'ıyi?

<sup>15</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':  
—Mıpa'a łamıjcano lijuic lipemaná, iłniya liıoc'impola', źte tihuotso'me? Ticuaitsi litine texic'e'entsola' łamıjcano namaneya, iŕe litine linca tihuotso'me, aımitetsoyacu, tıxnet'ıme.

<sup>16</sup>Ja'ni tanajmot'ıııa' anuli lafane quıjahua', aımi'ıya moxhuicoya al ts'e quıjahua'. Lafane quıjahua' aımi'ommaiya. Tits'ałquemma xonca. <sup>17</sup>Al ts'ej vino aımoc'ej'mıya lafane pontalay quıxmi. Ja'ni tołta'a loł'epa tits'ał'mola' lam pontalay quıxmi, tic'ejaiquehuo al vino, timınsco'mola' fıxmi. Al ts'ej vino toc'ej'mı'ma al ts'e ponta quıxmi. Tołta'a aımecanıyacola' al vino ni al ponta quıxmi.

<sup>18</sup>Jesús mıpalay tołta'a icuaitsi anuli cal xans, iłque nocuxepa lajut'ı pe lafoıyomma lan xanuc'. Exc'onłıngai'ma pe lopa'a Jesús, timi:

—Łai'hua caca'no' jı'hua imanapa. Łepá. Toxpayaf'ta lomane, timaf'ınna.

<sup>19</sup>Jesús itsahuenni, iyejmale'me cal xans jouc'a ts'ilihuequi. <sup>20</sup>Mıyeyi lane icuayıunni anuli łaca'no' textafque. İ'ıpa imbama' coque' camats' ti'hua cajuats' licu'u. Hoc'huai'ma lixpula' Jesús. İıafc'e'e'ma laquıju' lipıjahua'. <sup>21</sup>Ticua: “Ja'ni całafc'e'eła' Jesús, ma le'a laquıju' lipıjahua', ałsałcona'ma”.

<sup>22</sup>Jesús ipai'e'moxi, ehuelojm'ma łaca'no', timi:

—Mai'hua, aımoxhuelmot'ıe'ma. Ał'huayınge, tołta'a ixałconapo'.

Małe 'hora łaca'no' ixałconapa. <sup>23</sup>Jesús icuaitsi lejut'ı ĩncuxepa. İxim'mola' lo'epa lan xanuc' nomana' jıłpiya lajut'ı. Tunayi, tijolıjıy, tıxingufcoyi al cueca' quıxhuejma', tıja'ıyi. <sup>24</sup>Timila':

—Tolıpalunca imanc', łahuats' aıquımac'. Ma le'a tıxmay.

Lan xanuc' ixoco'me. <sup>25</sup>Jesús ipa'a'mola' lan xanuc'. Itsufai'ma pe lopa'a łahuats'. İ'noł'e'e'ma limane. Łahuats' itsahuenanni, imaf'ına'ma. <sup>26</sup>Nı petsi jıłpe łamats' lan xanuc' icuej'me li'epa Jesús.

<sup>27</sup>Jesús jıłpiya ipayomma, ti'hua lane. İhuej'me oquexi' lan fohue. Tıja'ıyi, timiyi:

—İma', łacui'ımpo' i'Hua David, ałsıntsonga' nınc'ıcuauuc'la.

<sup>28</sup>Jesús itsufai'ma lajut'ı. Lan fohue ihuej'me, itsuflai'me jouc'a. Jesús icuis'e'mola', timila':

—¿Te imanc' ał'huayınge? ¿Ja'ni tołcuayi: “Linca Jesús ałtoc'ı'monga', ałsałme'monga' lał'u”?

İłniya italai'e'e'me, timiyi:  
—Małpoujna, ał'huayıjnhuo'. Tı'ıma to'e'ma.



<sup>29</sup> Jesús iħafce'e'mola' liħ'u, timila':  
—Imanc' aħhuaizinge. Ma to loħcuapa toħta'a ti'itsolhuo'.

<sup>30</sup> Ixaħ'me'mola' liħ'u. Jesús ixc'ai'i'mola' juaiconapa, timila':  
—Aimoluyout'ħe'me iħe lai'e'epolhuo'. Aimicuej'me lan xanuc'.

<sup>31</sup> Iħniya ipalunca, ni petsi jħħpe ħamats' tuya'ayi li'e'epola' Jesús.

<sup>32</sup> Mipalumma iħniya, icuai'entsa pe lopa'a Jesús anuli cal xans ħitsufaipa anuli ħiponta'a Satanás. Iħque cal xans aimi'i mipalay.

<sup>33</sup> Lijoupa lipa'apa Jesús ħiponta'a Satanás cal xans tipalay. Lan xanuc' etenħcoco'mola', ticuayi:

—iXinħa! Acueca' lo'epa Jesús. Fa'a ħalamats' illanc' ixanuc' Israel, a'i caħsina' toħta'a, ni anulemma.

<sup>34</sup> Lan xanuc' fariseo a'i metenħcocola' lo'epa Jesús, timiyoħtsi:

—Iħque Jesús tipa'ala' lontahue. Ma ħincuxepa contahue lepi'ipa limane ti'eħa' toħta'a.

<sup>35</sup> Jesús ti'huaf'cay jahuay ħiħeloħya' al distrito Galilea, lan tsila' quiħeloħya' jouc'a lan tsocay quiħeloħya'. Timuc'iyale jħħpe ħajut'ħi pe lafoħyomma lan xanuc'. Tuya'e' lixpice'epa ħanDios. Iħe lataiqui' loya'apa al c'a, tuya'e' te ts'i'ic' micuxe ħanDios cal Rey. Ixaħ'me'mola' lan xanuc', jahuay liħcuana, jahuay liħpumla. <sup>36</sup> Ixim'mola' juaiconapa axpela' lan xanuc' ihuej'me. Tixinnila' acuanuc'la. Ixim'mola' tihuotsoyi, titafquemola'. Ti'onħcospola' to lam mot'ħ, iħne lam mot'ħ lahue'epola' quiħpoujna, ailopa'a. Ailopa'a no'eyacola' cuenna. <sup>37</sup> Timila' ts'ilihuequi:

—Ĥinca acueca' ħafoħya. Tehue'ela' nafot'ħeyacu. <sup>38</sup> Camilhuo':  
Toħsa'hueħe ħiPoujna caifa. Toħmiħe: “Ĥma' tommetsola' no'eyacu canic' jħħpe ħomemats”.

**10** Jesús ijoc'i'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ticuaiyunca pe lopa'a. Epi'i'mola' liħmane tipa'antsola' lontahue, jouc'a tixaħ'mentsola' lafcualħay, jahuay liħcuana, jahuay liħpumla. <sup>2</sup> Iħniya limbamaj coquexi' lecui'impola' lan Apóstole. Jifa'a inihya liħpuftine:

Cal te'a Simón, iħque ħecui'impa Pedro, jouc'a Andrés iħque ipima Simón.

Jacobo i'ħua Zebedeo, jouc'a Juan, iħque ipima Jacobo.

<sup>3</sup> Felipe, jouc'a Bartolomé, Tomás, jouc'a Mateo iħque in'naħtsi'iyalepa.

Jacobo i'ħua Alfeo, jouc'a Tadeo.

<sup>4</sup> Ĥocuena Simón, ai'a tihuej'ma Jesús iħque anuli liħpicuej'ma' lan xanuc' nocuapá: “Lunħu'e'me ħalamats”, jouc'a Judas Iscariote, iħque nocuya Jesús.

<sup>5</sup> Jesús umme'mola' iħniya limbama' coquexi'. U'i'mola' lo'eyacu. Timila':

—Aimonħe'me petsi aimimetsaicoyi ħanDios. Aimoħtsuflai'me ħiħpiħeloħya' lun Samaria. <sup>6</sup> Tonħħe pe lomana' lixanuc' Israel, iħniya laħpimaye ti'onħcospola' to lam mot'ħ lejac'pola'. <sup>7</sup> Tulu'itola': “ĤanDios cal Cuecaħ Rey Nopa'a lema'a itsiya ti'ħua tijoc'ila' lixanuc'. Tolapenufle.”

<sup>8</sup> Imanc' toħsaħ'metola' lafcualħay, toħmaf'i'itola' limanapola'. Toħsaħ'metola' litejħpola' cahui lepra,

timanenca limpio. Tolipa'atola' lontahue ihne litsuflaipá lan xanuc'. Iya' nepi'ipolhuo' lołmane. A'i cai'najtsi'ilhuo'. Imanc' jouc'a aimo'najtsi'i'mola' lan xanuc', ma le'a tołsał'metola'.

<sup>9</sup>Jiłpe lołfi'ejma' lołxinidoł, aimołtai'me tomí, ni axpe', ni huata. <sup>10</sup>Aimołtai'me ponta lane. Aimołtai'me oque' lołtsamalo. Aimołtai'me cołc'ejji'. Aimołtai'me colummejcofcoyacu. Ticuanni: “No'epa canic' tepi'im'me tołeja”. Jouc'a imanc' aimehue'eyacolhuo'.

<sup>11</sup>Ni petsi quiłya' lołtsuflaiyacu, ja'ni al cueca' quiłya' o ja'ni a'hua quiłya', tolahueta lejut'ł anuli cal c'a xans. Mołmana' jiłpe liłya' ma le'a jiłpe lajut'ł tołmajnta. <sup>12</sup>Mołtsuflai'me lajut'ł tołnontsola' lan xanuc' nomana' jiłpiya. Tołmitsola': “ŁanDios tipaxnetsolhuo'”. <sup>13</sup>Ja'ni jiłpe timana' lan c'a xanuc' ŁanDios tipaxne'mola'. Ja'ni a'i, ŁanDios tipaxne'molhuo' ma le'a imanc'.

<sup>14</sup>Ni petsi liłya' o ni petsi lajut'ł ja'ni aimepenuffinnilhuo', aimiquimf'ennilhuo', tolipalunca jiłpiya. Tolunafle lołmitsi', aimitałijm'molhuo' lołmitsi' ni tołta'a łepi camats'. <sup>15</sup>Iya' camilhuo' al łınca: Ticuaihuo al Cuecaj Quitine titeł'mim'mola' lan xanuc' nimajmpá Sodoma y Gomorra, ihniya lixcay quilełołya'. IŁe Litine xonca titeł'mim'mola' lan xanuc' nomana' hilełołya' petsi aimepenuffinnilhuo' imanc'.

<sup>16</sup>Imanc' laixanuc' ti'onłcospolhuo' to lam mot'ł, ihne aimi'iya mipa'neyacołtsi. Iya' cummelhuo' tonłe'me pe lomana' lan xanuc'

lo'onłcospola' to lan lobo, ihne oyac'la quinnejá. Tołta'a ticuicomma ti'ila' acueca' lołpicuejma' to łainofał. Łınca aimi'onłcotelhuo' loł'ejma' to łainofat'ł lił'ejma'. Imanc' xonca ti'onłcotsolhuo' to lam paloma, ihniya aimi'eyi quixcay.

<sup>17</sup>Ton'Łe'etsoltsi cuenna. Aimoł'huaiyijm'mola' loł'as xanuc'. Ihne ticu'molhuo' ticuaita quiłmane lan xanuc' noxpipjá lataiqui'. Tileco'molhuo' łajut'łi petsi lafołyomma. Jiłpe titeł'mitolhuo', titajncotelhuo' ixmi. <sup>18</sup>Imanc' ts'alihuequi, tileconnolhuo', ticuai'ennolhuo' pe lomana' nocuxepá, jouc'a pe lomana' lan tsila' quincuxepá. Imanc' tolu'itola' locuenaye xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios. <sup>19</sup>Ja'ni ticutsolhuo' aimołsuełmot'Łe'me, aimołcua'me: “¿Te całmiyacola' ihniya? ¿Te całtalai'ecoyacu?” Ticuaitsi al 'hora lołpalaiyacu, małpe 'hora, tolapenuf'me cołtaiqui'. <sup>20</sup>IŁe lataiqui' lołpalaiyacu a'i cołtaiqui' imanc', tołpalai'me lataiqui' lomiyacolhuo' h'i'Espíritu Santo coł'Ailli'.

<sup>21</sup>Łapima ticu'ma lipima tima'anŁe. Cal xans ticu'ma h'i'hua. Lanaxque' titsolicu ti'e'me laic' quił'ailli' quił'máma', ticu'me, lan xanuc' tima'antsola'. <sup>22</sup>Ni petsi lołmanc'eyacu ti'e'molhuo' laic', imanc' ts'alihuequi. Toł'ommołaitsa lo'iyacolhuo', ti'hua toł'ommołaitsa, tijoułta' tołunŁul'me. <sup>23</sup>Ja'ni jiłpe anuli liłya' tihuetsoquinnilhuo', ti'ennilhuo' lixcay, aimicoł'molhuo' tunłeŁe locuena quiłya'. Iya' iłque

cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Camilhuo' al linca: Aimo'ommaiyacu mo'cuaiyacu jahuay hipitelolaya' lamats' Israel, ma mehue'e cacuaiconanni.

<sup>24</sup>'Cal xans mihuequi hipomxi, ja'ni itque lomxi titelcola', cal xans jouc'a titelco'ma. Jouc'a lapoujna y himozo ma' anuli tuyalaico'me.

<sup>25</sup>Ja'ni tuyaico'la' ma to muyaicojma hipomxi, tixoj'ma queta itque cal xans. Jouc'a cal mozo, tixoj'ma queta ja'ni tuyaico'la' ma to muyaicojma hipoujna. Ja'ni timinte lapoujna cajut'i: "Ima' monta'a Beelzebú", linca xonca lixcay tinesc'e'em'mola' lixanuc'.

<sup>26</sup>'Aimo'sue'lmot'le'me.

Aimo'cua'me: "Lan xanuc', ¿te ca'eyaconga?" Ticuaita litine texiquim'me letamuyiya, tixim'me jahuay lemiya. <sup>27</sup>Ite laifmipolhuo' lipuqui' imanc' toluya'a'le litine. Ite lo'quimf'epa mixolai'innilhuo', imanc' toluya'a'le ujfxi al toncay łajut'li. <sup>28</sup>Aimo'sue'lmot'le'me.

Aimo'cua'me: "¿Te ca'eyaconga' lan xanuc', ilne noma'ahualepá?" Ilniya ma le'a tima'ayi al cuerpo. Ło'falma aimi'ya mima'ayacu. To'špaic'e'le itque łacani'eyacola' lan xanuc' jipu'hua łunga. Ji'pe timajnta, li'cuerpo jouc'a li'falma.

<sup>29</sup>'Oquexi' lan gorrión ticuquinnila' ma le'a to oquej centavo. Tama ahuata li'pitali itne laca'łhui co'łAilli' aimetets'ila'. Ja'ni anuli tecangemma lamats' co'łAilli' ixina' ite li'ipa. <sup>30</sup>Xonca ti'nujuaitsilhuo' imanc'. Joupa ixhuj'meya tojua mipa'a łajuac quitefque ło'juac, ixina' ja'ni tecangemma

anuli. <sup>31</sup>Aimo'sue'lmot'le'me, aimixpailij'molhuo' lo'iyacolhuo'. ŁanDios tixinnilhuo' acueca' lo'łpitali. Tama axpela' laca'łhui aimi'ya mulijyacolhuo'.

<sup>32</sup>'Ja'ni anuli cal xans timitsola' lif'as xanuc': "Iya' nimetsaijma Jesús", iya' ninJesús jouc'a quimetsaico'ma itque cal xans. Camita cai'Ailli', itque Nopa'a lema'a: "Itque lihuequi iya'". <sup>33</sup>Ja'ni anuli cal xans timitsola' lif'as xanuc': "Iya' aicainimetsaijma Jesús", iya' jouc'a aiqumetsaicoya itque cal xans. Camita cai'Ailli', itque Nopa'a lema'a: "Itque aicalihuequi iya'".

<sup>34</sup>'Aimo'cua'me: "Itque Jesús icuaicoco'ma fa'a li'a lamats' ti'e'e'mola' anuli lan xanuc'". Ai. Aicuaicoco'ma tifuli'i'mo'łtsi.

<sup>35</sup>Aicuaicoco'ma tenajtsołtsi. Cal xans tixtuc'o'ma qui'ailli'. Łahuats' tixtuc'o'ma qui'máma'. Łahuahua tixtuc'o'ma lihuahua. <sup>36</sup>Cal xans, ma lipimaye tixtuc'o'me, ti'e'me laic'.

<sup>37</sup>'Cal xans xonca no'epola' capic'a qui'ailli', qui'máma', itque aimi'ya malihuejya. Jouc'a ja'ni xonca no'epola' capic'a hi'hua camijcano o hi'hua cahuats' aimi'ya malihuejya.

<sup>38</sup>Iya' linca cate'łco'ma. Cal xans noxp'ic'epa aimate'łco'ma, itque nocuapa: "Aicapenufyá lainencruz", itque aimi'ya malihuejya. <sup>39</sup>Cal xans ts'ipic'a tixinta' al c'a capajnya itque tejac'ma lipitine. Cal xans łalihuequi tama tima'an'le, itque tulij'ma lipitine.

<sup>40</sup>'Cal xans łapenufpolhuo' łapenufinga' iya'. Itque łapenufpa łapenufinga' itque Łalummepa.

<sup>41</sup>Lapi'inyacu anuli cal profeta, ma'

anuli tep'i'im'me cal xans ðepenufpa cal profeta, ticua: “Iñque tuya'e' lonespa ÆanDios”. Lapi'inyacu cal xans naihuejpa lataiqui' locuxepa ÆanDios ma' anuli tep'i'im'me iñque ðepenufpa. <sup>42</sup>Cal xans nopalaicopola' iñna'a lan tsocay, nocuapa: “Iñna'a ilihuequi Jesús”, tijouña' tuhui'i al c'a caja' tixñaña' anuli iñniya, iñque nocupa caja' ðinca ti'najtsem'me. Al ðinca iñta'a laifmipolhuo'.

**11** Jesús ixc'ai'i'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ipanni jilpiya. Ti'huaf'caita locuenaye quileloña' Galilea. Timuc'itola' lan xanuc', tuya'ata te ts'i'ic' lixpicepa ÆanDios, iñe lataiqui' ac'a loya'apa.

<sup>2</sup>Iñe ðitiné Juan Bautista itats'iya. Icuej'ma lo'epa cal Cristo. Ummemola' oquexi' ts'ilihuequi, timila':

—Tonñete. <sup>3</sup>Tolicuis'etsa Jesús, toñmitsa: “Itsiya añ'huacoyi ðocuaiya anuli ðommeya ÆanDios. ¿Te ma' ima'? o ¿te ti'hua añ'huaco'me ðocuaiya?”

<sup>4</sup>Toña'a icuis'e'me Jesús. Iñque italai'e'e'mola', timila':

—Ne'. Tonñete, toñcuaita pe lopa'a Juan tolu'itsa loñcuejpa, loñsimpa.

Toñmitsa:

<sup>5</sup>Tehuetsaleyí lan fohue, tiyenayi lan coxo, tixañconnala' ts'ilehui lepra, ti'inala' limpio, ticuejnayi lan tañpe, timaf'inayi limanapola', lan xanuc' pe aiquiñhueca tu'innila' lataiqui', iñe loya'apa al c'a lixpicepa ÆanDios.

<sup>6</sup>Jouc'a toñmitsa Juan: “Cal xans natenñocopa lai'ejma', iñque ðinca ac'a loyaicoya”.

<sup>7</sup>Iyena'me loquexi' ts'ilihuequi Juan. Jesús ipango'ma ipalaico'ma iñquiya. Timila':

—¿Te coñsecohuo'me jipu'hua pe ailopa'a quiiña'? ¿Te coñsinhuo'me jilpiya? ¿Te oñspá oñsinhuo'me anuli al jaxa tife'ne ðahua'?

<sup>8</sup>Ja'ni a'i, ¿te coñsecohuo'me?

¿Naitsi coñsinhuo'me jilpiya?

¿Te oñsinhuo'me anuli cal xans nopo'nopa al c'a lipijahua', acueca' lipitali? A'i. Lan xanuc' nopo'nopá liñpijahua' acueca' al c'a timajnyi ðilejut'i lan rey.

<sup>9</sup>¿Te coñsecohuo'me? ¿Naitsi coñsinhuo'me? ¿Te oñsinhuo'me anuli cal profeta? Atinca oñsinhuo'me anuli cal profeta, iñque Juan. Iñque tuliquila' lam profeta, xonca acuecaj xans. <sup>10</sup>Al Paxi Liniñingiya joupa ipalaicopa Juan ticuaihuo. Ticua:

iAñquim'feta! Cumme'ma ðainepaluc.

Iñque ti'huaj'me'mo', tuya'a'ma ima' tocuaihuo.

Tilanc'e'e'mo' lopene, pe lofmuyaicoya.

<sup>11</sup>Camilhuo' al ðinca: Iñque Juan acueca' xans. Ailopa'a caca'no' quipo'nopa ði'hua to iñquiya. Tama aimi'iya mi'onñaacola' to Juan, ja'ni joupa itsufaipa petsi locuxeyopa ÆanDios Nopa'a lema'a, tama xonca aca'hua xans, iñque cal xans joupa ulijnapa Juan.

<sup>12</sup>Lan xanuc' niquim'epá loya'apa Juan Bautista ehue'me te co'iya mepenufyacola' ÆanDios cal Rey Nopa'a lema'a. Itsiya ma' anuli tehueyi, iñpic'a tepenuftola'. <sup>13</sup>Li'huamma Juan enañcopa lataiqui' loya'apa

lo'iya, iŕe linitijmpa Moisés jouc'a linitijmpa lam profeta. <sup>14</sup>Inihijmpá: “Ticuaicohuo cal profeta Elías”. Jounpa enantpa iŕe lataiqui'. Juan Bautista ma' iŕque Elías. Ja'ni tolapenuf'me laifmipolhuo' toŕsim'me toŕta'a. <sup>15</sup>Naitsi nocuejpa aŕquimf'eŕa' iya' laitaiqui'.

<sup>16</sup>¿Te caif'onŕicoyacolhuo' imanc' moŕmana' itsiya'? ¿Te ts'i'ic' loŕejma'? Ca'onŕico'molhuo' to jipu'hua laica'uhuy nocutshuoŕanna pe locucaleyompa. Tijoc'iyi, timinnila' liŕf'as ca'uhuy: <sup>17</sup>“Illanc' aŕfus'mipá laŕjaxa, aŕpic'a toŕsouŕe. Aicoŕsahua'. Lunac'lipá ihuotsoqueya, aicoŕjoliŕqui'.”

<sup>18</sup>Ma toŕta'a imanc' loŕejma'. Ailopa'a catenŕcocoacolhuo'. Juan Bautista aimitesma to moŕtetsoyi, aimixnay vino. Toŕcuayi: “Iŕque itsufaipa hiponta'a Satanás”. <sup>19</sup>Iya' iŕque cal Xans Eiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' aicuai'ma fa'a li'a ŕamats' catesma to moŕtetsoyi imanc', caxnay al vino. Imanc' aŕnesc'e'e, toŕcuayi: “iToŕsinŕe! Iŕca'a cal xans intetsopa, in-xnatsaipa. Liŕejmale in'najtsi'iyale jouc'a locuenaye lan xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa EanDios.”

ŕElnca EanDios acueca' ac'a lipicuejma', toŕta'a timujiyi iŕne pe naihuejcopá, jouc'a acueca' ac'a liŕpicuejma'.

<sup>20</sup>Jesús ipango'ma inesco'mola' iŕne iŕelolŕya' petsi li'ehuo'ma axpe' acueca'. Ipalaico'mola' iŕne lan xanuc' pe aiquiŕsuej'meya. Ines'ma te ts'i'ic' loyalaicoyacu. Ticua:

<sup>21</sup>—Ima' miŕya' Corazín, iacueca' loŕtelcoya! Jouc'a ima' miŕya' Betsaida, iacueca' loŕtelcoya! Jiŕpiya

loŕxanuc' ixim'me al cueca' lo'epa EanDios, aiquiŕsuej'meya. Luyaipa quitine lan xanuc' nomana' iŕelolŕya' Tiro y Sidón ja'ni coŕa' ixim'me toŕta'a iŕniya coŕa' tixhuej'menacu, tipo'no'me liŕpijahua' ayolca, timet'h'i'me capi' liŕ'a, timujco'moŕtsi ixhuej'menamma liŕjunac'. <sup>22</sup>Al Cuecaj Quitine Locuaicoya EanDios titeŕ'mi'mola' iŕne iŕelolŕya' Tiro y Sidón jouc'a liŕxanuc', xonca titeŕ'mi'molhuo' imanc' miŕelolŕya' Corazín y Betsaida.

<sup>23</sup>Ima' miŕya' Capernaum, ¿te to'nof'e'moxi xonca al toncaj? ¿Te ti'onŕcoto' to EanDios? A'i. Ti'oc'em'mo'. Toxinnoxo' jiŕpe al muf. Jiŕpe liŕya' loŕxanuc' ixim'me al cueca' lo'epa EanDios, aiquiŕsuej'meya. Luyaipa quitine lan xanuc' nimajm'me liŕya' Sodoma, ja'ni coŕa' ixim'me toŕta'a iŕniya tixhuej'menacu, coŕa' a'i mecaniya liŕpiŕya'. <sup>24</sup>Iya' camilhuo': Al Cuecaj Quitine Locuaicoya, EanDios titeŕ'mi'mola' liŕya' Sodoma jouc'a lixanuc', jouc'a titeŕ'mi'molhuo' ima' miŕya' Capernaum jouc'a loxanuc', xonca titeŕ'mi'molhuo'.

<sup>25</sup>Iŕniya iŕtiné Jesús ipalaic'opa qui'Ailli', timi:

—Mai'Ailli', ima' iŕPoujna lema'a y li'a ŕamats'. Cax'najtsi'ihuo' lof'epa. Tomuc'ila' laixanuc', iŕne lo'onŕcospola' to la'uhuy. Mepi'ipola' liŕpicuejma', ticuec'eŕe laitaiqui'. Lan xanuc' ts'iŕsina', xonca nixhuepá, aicomepi'ila' toŕta'a liŕpicuejma'. Iŕniya iximpá ipime laitaiqui', to emiya. Aimi'i muhuaŕcufyi. <sup>26</sup>Alinca mai'Ailli', toŕta'a loxpice'epa, toŕiya latentcoco'.

<sup>27</sup>Cai'Ailli' jahuy lapi'ipa cacuxe'etsola'. Iya' i'Hua EanDios

lan xanuc' aimi'iyá mařsingufya iya' laipicuejma'. Ma le'a cai'Ailli' ařsingufi. Lan xanuc' jouc'a aimi'iyá mixingufyacu cai'Ailli' te ts'i'ic' lipicuejma'. Ma le'a iya' hi'Hua aixingufi. Iya' caxpic'e naiřne laifmuc'iyacola', iřne camuc'ila' te ts'i'ic' lipicuejma' cai'Ailli'. Iřne řinca timetsaicoyi cai'Ailli'.

<sup>28</sup>Imanc', ja'ni joupa ixojtolhuo', ja'ni tořsinyi ipime lapajnya, tonřouyunca, capenuf'molhuo'. Iya' cunxac'i'molhuo'. Tuyai'ma řořpixoqui. Cunxoc'i'molhuo' cunlata. <sup>29</sup>Lihuejcořa', iya' camuc'i'molhuo'. Iya' a'i noyac'. Iya' nin manxu. Catinu'ena'molhuo' řolunxajma'. Aimořsinconayacu ipime ni acumta lapajnya. <sup>30</sup>Iře laitaiqui' laifcuxe'eyacolhuo' a'ij cumta, jouc'a laifmuc'iyacolhuo' a'i quipime lananřcoya.

**12** Iřniya řitiné, anuli litine conxajya, Jesús jouc'a ts'ilihuequi tuyalaicoyi řiřpe lifayiya cal trigo. Ts'ilihuequi tunle'eyi. Ipango'me ipa'a'me řixpaj trigo, titeji. <sup>2</sup>Lan xanuc' fariseo ixim'me, timiyi Jesús:

—iToxinřa' lo'epa ts'ihuejhuo'! řNai lepi'ipola' lane ti'e'me tořta'a? Itsiya litine conxajya.

<sup>3</sup>Jesús timila':

—Imanc', řte a'i cořsuec' li'epa cal rey David, munle'eyi juaiconapa iřque jouc'a liyejmalemá? <sup>4</sup>David itsufai'ma lejut'ř řanDios, itepa lam paxi ca'ř řopa'a' řiřpe, epi'i'mola' řa'i řiřjmale, itepá jouc'a. Iřque řa'i ma' i'huexi řanDios. Aimi'iyá mitejnyacu. Ma le'a la'aill' notepá.

<sup>5</sup>Al Paxi řiniringiya tuyae' lo'eyacu la'aill' litine conxajya.

Imanc', řte aicořsuec' iře lataiqui'? Itine conxajya iřniya ti'eyi canic'. Tama itine conxajya ailopa'a quifjunac', mařpe al cuecaj xoute' ti'eyi canic'. <sup>6</sup>Iya' camilhuo': Fa'a řipa'a anuli xonca acueca'. Iřque tuluiqui al cuecaj xoute'.

<sup>7</sup>Imanc' aicořcueca řitaiqui' řanDios řonespa:

Imanc' tama tořma'ala' řinneja, ařsufco'ma, aimalatenřcocojma iře lon'epa.

Xonca aipic'a tořsintsola' cuanuc'la řoř'as xanuc'.

Cořa' ořcuej'me řiřiya řitaiqui' aimořcufyacola' řalihuequi, iřniya ailopa'a tořta'a quifjunac'. <sup>8</sup>Iya' iřque cal Xans řiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ma iya' cacuxe litine conxajya. Ti'hua řaimane cu'itsola' řaixanuc' lo'eyacu iře litine.

<sup>9</sup>Jesús uyaico'ma řiřpiya. řcuaitsi řajut'ř pe řařořyomma lan xanuc', itsufai'ma. <sup>10</sup>Řiřpe řipa'a anuli cal xans iřuřpa řimane. Jouc'a řimana' lan xanuc' řehueyi te co'iyá micufyacu Jesús. Iřne icuis'e'me, timiyi:

—Litine conxajya, řte řanDios řicu lane řixařmentsola' lan xanuc'?

<sup>11</sup>Jesús timila':

—Anuli imanc', ja'ni řimol řimefmaitsi al pu'hua litine conxajya, řte a'i řipa'aya? řinca řipa'a'ma. Tama itine conxajya ailopa'a řonesya, aimiminyacu: "Aimi'iyá". <sup>12</sup>Cal xans aimi'onřspa to cal moř, xonca ipitali iřque. Litine conxajya řinca řipa'a lane a'ře ře al c'a.

<sup>13</sup>Řijoupa řinespa tořta'a, řimi cal xans:

—To'nijla' lomane.

Cal xans i'nij'ma limane.

Ixałcona'ma. Ilajn-na'ma limane, ma to locuena limane.

<sup>14</sup>Lan xanuc' fariseo ipalunca jilpe lajut'ł. Efoť'le'mołtsi, tixpic'eyi lo'eyacu tima'anle Jesús.

<sup>15</sup>Jesús ixina' lonespa ilne lam fariseo, i'huana'ma. Axpela' lan xanuc' ihuej'me. Ixał'mena'mola' jahuay lafcualłay. <sup>16</sup>Ixc'ai'i'mola', timila':

—Aimoluyout'le'me lai'e'epolhuo'.

<sup>17</sup>Ile li'ejma' Jesús tenanłi lataiqui' loya'apa cal profeta Isaías, ile lataiqui' tuya'e' lonespa LanDios, ticua: <sup>18</sup>Jifa'a łai'huij'epa, ilca'a ło'epa laipenic'.

Ma ilca'a ca'ay capic'a,

latenłcocojma lipicuejma'.

Capi'i'ma łai'Espíritu Santo.

Tuya'a'ma pe lomana'

locuenaye lan xanuc', ilne

aicalimetsaijma,

tu'i'mola' pe lopa'a al łijca cane.

<sup>19</sup>Aimifulecoya cataiqui' ni aimipalaiya ujfxi.

Aimicaxhuaiya lane mija'aya

ujfxi. <sup>20</sup>Iłque juaiconapa

amanxu, aimunłajyacola'

nulemma ilniya lo'onłcospola' to lix'meya jaxa.

Jouc'a aimipic'eyacola'

liłpepalc'o' tama timufqui.

Ma muliquila' no'epá laic',

timuj'ma nulemma te ts'i'ic' al c'a cane.

<sup>21</sup>Itsiya timana' lan xanuc' a'i

calimetsaijma,

ilniya ti'huaiyijm'me ilca'a

łai'huij'epa,

tines'me: "Iłca'a linca

lunłu'e'monga".

Tołta'a luya'apa cal profeta Isaías.

<sup>22</sup>Ilec'mentsa Jesús anuli cal xans

hitsufaipa anuli liponta'a Satanás.

Łonta'a i'e'epa cal xans afo', jouc'a

aimipalay. Jesús ixał'mena'ma cal

xans. Ipalaina'ma, ehuetsalena'ma.

<sup>23</sup>Lan xanuc' ixoconni quileta.

Ticuayi:

— iXinła'! Iłque Jesús ti'ay al

cueca. łTe aga ilque łacui'impá

łi'Hua David?

<sup>24</sup>Lan fariseo icuej'me ile lonespa

lan xanuc', ticuayi:

—Iłque cal xans, epi'ipa limane

nocuxepola' lontahue cuftine

Beelzebú, tołta'a tipa'ala' lontahue.

<sup>25</sup>Jesús ixina' locuapa liłpicuejma',

timila':

—Anuli al cuecaj nación, ja'ni

tenajťsołtsi lixanuc', iliya al nación

tejac'ma. Jouc'a anuli liłya', o anuli

lajut'ł, ja'ni tenajťsołtsi liłsanuc',

ilniya liłya' o jilniya lan xanuc'

aimipajnya quilpujfxi, tijou'mola'.

<sup>26</sup>'Ma' anuli Satanás ja'ni ilque

tipa'ala' lipontahue joupa enajťołtsi

ilniya. Coła' aimipajnya quipujfxi.

Ja'ni tołta'a li'ipa, łtej co'huacopa

limane itsiya?

<sup>27</sup>'Iya' ja'ni ilque Beelzebú

nalapi'ipa laimane, ja'ni tołta'a

quipa'ala' lontahue, łnaitsi

nepi'ipola' liłmane ilne lołxanuc'

naipa'apá lontahue? Ma ilniya

lołxanuc' timuc'i'molhuo' imanc'

imenajťpolhuo'. <sup>28</sup>O łte ja'ni LanDios

nalapi'ipa łi'Espíritu quipa'atsola'

lontahue? Ja'ni tołta'a laimane, ti'ila'

cołsina' jifa'a tipa'a LanDios cal

Cuecaj Rey. Iłque ticuxe.

<sup>29</sup>'Nij naitsi mi'iya mitsufaiya

lejut'ł cal xans ts'ipujfxi,

miłonc'e'eya li'hueca. Ate'a

tifi'e'mola' limane', li'mitsi' iłque cal xans ts'ipujfxi. Tijouła', linca nipajnya titsufai'ma lejut'ı, tiłonc'e'e'ma hi'hueca.

<sup>30</sup>Naitsi aicalihuequi, iłque ał'ay laic'. Naitsi aimefot'ıela' lan xanuc' to laif'epa, iłque tica'nennala'.

<sup>31</sup>Iya' camilhuo': Jahuay lixcay li'epa, jahuay linesc'epołtsi lan xanuc', ti'i'ma timenc'e'ecom'mola'. Le'a nonesc'epá cataiqui' cal Espíritu Santo aimi'ıya mimenc'e'conyacola'.

<sup>32</sup>Cal xans nałnesc'e'epa cataiqui', ti'i'ma timenc'e'ecom'me. Cal xans nonesc'epa cataiqui' cal Espíritu Santo, iłque aimimenc'e'conyacu. Mipa'a fa'a li'a łamats' o jipu'hua locuenaj quitine, iłquiya titai'ma lijunac'.

<sup>33</sup>Ja'ni tolimetsaicoyi ac'a hi'as, jouc'a tolimetsaicote ac'a al 'ec. O ja'ni tolimetsaicoyi a'ıjc'a hi'as, jouc'a tolimetsaicote a'ıjc'a al 'ec. Al 'ec hi'as timuj'ma te ts'i'ic' iıe al 'ec, ja'ni ac'a c'ec o a'ıjc'a. <sup>34</sup>Imanc' lołpicuejma' ti'onłcospa to lipicuejma' łacałpo'. Imanc' unc'ıxcay xanuc'. ¿Te co'ıya mołpalaiyacu al c'a cataiqui'? Ma to lipicuejma' cal xans, ja'ni al c'a o ıxcay, ma tołta'a lopalaicoya. <sup>35</sup>Cal c'a xans tipalaijma al c'a litaiqui', ma to mipa'a lipicuejma'. Cal xans ts'ıxcay quipicuejma' tipalaijma ıxcay litaiqui' ma to mipa'a lipicuejma'.

<sup>36</sup>Iya' camilhuo': iTołpo'nołe cuenna te ts'i'ic' lołnesyacu! Ticuaitsi al Cuecaj Quitine ŁanDios cal Juez ticuis'etolhuo' anuli anuli, timitolhuo': "¿Te cołnescopa tołta'a?" <sup>37</sup>Ja'ni ołnes'me al c'a, ŁanDios tepenuftolhuo', tixinnolhuo'

unc'ic'a xanuc'. Ja'ni ołnes'me lixcay, ŁanDios aimepenufyacolhuo', tixinnolhuo' a'ıjc'a.

<sup>38</sup>Oquexi' afantsi lan xanuc' fariseo, oquexi' afantsi lomxiye nomuc'ıyalepá locuxepa ŁanDios, italai'e'e'me Jesús, timiyi:

—Momxi, ałpic'a ałsinte ja'ni ałınca lepi'ipo' lomane ŁanDios. Ałmihuo': To'ełta' al cueca'.

<sup>39</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila': —Lixcay xanuc' pe necanujpá ŁanDios, pe aimihuejyi, ma le'a iłpic'a ałsinta' ca'ełta' al cueca'. Ma tołta'a imanc' lo'ejma'. Ailopa'a caifmuc'ıyacolhuo'. To li'ıpa cal profeta Jonás luyaiıpa quitine, ma tołta'a al'i'ma iya'. Iıe linca tołsim'me. <sup>40</sup>Jonás ıcoł'ma afane quitine afane quipuqui' jıłpe licu'u cal cueca' catu łınu'c'ma. Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ałcołta afane quitine afane quipuqui' licu'u łamats'.

<sup>41</sup>Ticuaitsi al Cuecaj Quitine imanc' tołacaxingołaita ŁanDios cal Cuecaj Juez. Jouc'a tecaxingołaita lan xanuc' nimajmpá liıya' Nıneve, jıłpiya Jonás luyahuo'ma litaiqui' ŁanDios. Iıniya lun Nıneve ticuftolhuo'. Iıne iquimf'e'me lu'i'mola' Jonás, ıxhuej'menanca. Itsiya imanc' tołquimf'eyi anuli xonca cal cueca', aimołsuej'memma.

<sup>42</sup>Jıłpe al Cuecaj Quitine lan xanuc' tecaxingołaita ŁanDios cal Cuecaj Juez. Imanc' tołacaxingołaita. Jouc'a tecaxhuaita łaca'no' nicuxepa anuli łamats' juaiconapa aculi' al 'ocay. Iıque łaca'no' ticuftolhuo'. Xonca al c'a li'ejma' iłque. I'hua'ma juaiconapa itoqui lane. Icuaitsi icuej'ma



locuapa cal rey Salomón. Ique acueca' lipicuejma'. Itsiya, imanc' tama tołquimf'eyi anuli cal cueca' xonca, tolatets'iyi.

<sup>43</sup>Anuli lixcay conta'a, lipanni licuerpo cal xans, ti'hualeco'ma pe ailopa'a caja'. Tehue petsi conxac'eya, aimixina. <sup>44</sup>Ticua: “Aipainamma. Ai'huanapa lainejut'ł pe lainipayomma.” Licuaiti jłłpiya tixim'ma ixcuajma', itaf'uyiya, i'huáqui al c'a. <sup>45</sup>Tixinł'a' tołta'a ti'hua'ma, tilecotola' ocuenaye acaiti lontahue xonca ixay. Titsuflai'me jłłpiya licuerpo cal xans, timajm'me. Tołta'a xonca acueca' loyaicoya ique cal xans. Al te'a le'a anuli łonta'a i'hueca, tijjouł'a ti'i'mola' apaico lontahue. Tołta'a loluyalaicoyacu imanc' mołmana' itsiya. A'ij łijca lołpicuejma'.

<sup>46</sup>Jesús mipalaic'ola' lan xanuc', icuaiyunca qui'máma' jouc'a lipimaye. Ecaxoł'me łuna. Iłpic'a tipalaic'ote.

<sup>47</sup>U'im'me Jesús, imim'me: —Icuai'me co'máma' jouc'a lopimaye. Tecaxołanna łuna. Iłpic'a tipalaic'otso'.

<sup>48</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi: —Fa'a, ¿ja'ni ailopa'a cai'máma', ailomana' laipimaye?

<sup>49</sup>Tenats'ila' ts'ilihuequi, ticua: —Jifa'a comana' cai'máma' jouc'a laipimaye. <sup>50</sup>Ique naihuejcopa Cai'Ailli' Nopa'a lema'a, ma jłłque aipima o al'máma'.

**13** Małpiya litine Jesús ipanni jłłpe lajut'ł, icutshuai'ma łema al cueca' quin'nuhua'. <sup>2</sup>Axpela' lan xanuc' icuaita pe lopa'a Jesús. Ique if'aj'ma anuli al barco, icutsmal'ma jłłpiya. Ihe al barco

tecaxc'o jłłpe laja', jahuay lan xanuc' tecaxołanna łema al cueca' quin'nuhua'. <sup>3</sup>Jesús axpe' i'ontico'ma lo'epa łanDios fa'a li'a łamats'. Timila':

—Cal xans ipanni ica'nehuo'ma lam fanuj trigo. <sup>4</sup>Mica'ne lam fanu' hualca ecangołaitsa lane. Lacał'hui naiyulpá lema'a icuaita, itejn-na'me.

<sup>5</sup>Hualca lam fanu' i'nif'cołaitsa jłłpiya łixmi capic, tejuaf'ya huata łacamats'. Ma axolof łacamats' aiquicoł'ma, lam fanu' ila'ma. <sup>6</sup>Lif'aj'ma cal 'ora, epatsi łinu', lam fanu' lilapa ipi'e'mola'. Huata ilanc'epoxi łaiquime, ijułna'ma.

<sup>7</sup>Hualca lam fanu' itsuc'huaita pe lopa'a łitac'. Ique łitac' itoj'ma, ejec'ona'ma łilapa cal trigo.

<sup>8</sup>Hualca lam fanu' etojmołaitsa cal c'a camats'. Ihe łinca ila'ma, itoj'mola', ipanni łixpa. Anuli ipammaitsi amaxnu, ocuena ipammaitsi afanej nuxans, łocuena ipammaitsi anuxans quimbama'.

<sup>9</sup>Naiti nocuejpa, ałquimf'eł'a' iya' laitaiqui'.

<sup>10</sup>Ts'ilihuequi Jesús iłoc'otai'me. Icuis'e'me, timiyi:

—Ima', ¿te cofmuc'icopola' toliya? Aimo'ila' acuajmaica cataiqui'.

<sup>11</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila': —Imanc' łanDios epalc'o'ipolhuo' lołpicuejma'. Ołcueca lipime cataiqui'. Ołcueca lo'iya jłłpiya petsi lan xanuc' tihuejcoyi łanDios, ique cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Locuenaye lan xanuc' aiquicueca.

<sup>12</sup>Cal xans ja'ni ticueca, xonca ticuej'ma, tuyaf'ma lipicuejma'. Cal xans ja'ni aiquicueca, tejac'e'ma ihe łixina'. <sup>13</sup>Ihe: “Tama tehuelojnyi,

aimixinyi; tama tiquimf'eyi, aimicuejyi." Totiya laifpalaic'opola' ihniya a'ij cuajmaica cataiqui'.

<sup>14</sup>Jiñe lo'ipola' enañcopa luya'apa cal profeta Isaías, ticua:

Tołquimf'e'me, ti'hua  
tołquimf'eyi, aimołcuec'eyacu.  
Tolahuelojm'me, ti'hua  
tolahuelojnyi, aimołsinyacu.

<sup>15</sup>Al hınca liłpicuejma' iñe lan xanuc' i'ipa ta.

Tama tipa'a liłs'mats'i', afule micuec'eyi.

Ixpoł'mipá lił'u'.

Ja'ni coła' aimi'e'me

tołta'a tixingo'me lił'u',

tiquimf'eco'me liłs'mats'i',

lataiqui' titsufai'ma liłpicuejma',  
ałcuec'e'ma,

tipailinacu, titsuflaina'me al c'a  
cane,

tołta'a caxał'mena'mola',  
quiłonc'e'ena'mola' liłjunac'.

<sup>16</sup>Imanc' hınca tuluyalaicoyi al c'a. Tołsinyi, tołquimf'eyi. <sup>17</sup>Iya' camilhuo' al hınca: Luyaipa quitine axpela' lan xanuc' tijanajyi coła' tixinle iñe lołsimpa itsiya imanc'. Iñniya lam profeta jouc'a locuenaye lan xanuc' naihuejpa locuxepa ñanDios, aiqixim'me. Tijanajyi coła' tiquimf'e'le iñe lołquimf'epa itsiya imanc'. Aicu'innila' ihiya lataiqui'.

<sup>18</sup>Ałquimf'e'la'. Cuhuałc'e'e'molhuo' lataiqui' loya'apa te ts'i'ic' li'ipa jilpiya leca'nimpa cal trigo. <sup>19</sup>Itsiya ñanDios cal Rey Nopa'a lema'a tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcołe. Cal xans noquimf'epa iñe lataiqui' ja'ni aimicueca ti'i'ma to li'ipa jilpiya łecangemma lane lam fanu'. Ticuaihuo łonta'a, tipa'ena'ma

lataiqui', ihiya lifapa lipicuejma' cal xans.

<sup>20</sup>Iñe huata łacamats' lifaf'impá jilpe lixmi capic ti'onłcospa to cal xans micuej'ma lataiqui' loya'apa iñe al c'a lixp'ic'epa ñanDios, tepenuf'ma, tixojco'ma queta. <sup>21</sup>Iñque tihuequi le'a oque' fane' quitine, lataiqui' aimif'acay hime jilpe lipicuejma'. Ticuaitsi lixhuejma', o lan xanuc' tixtuc'oyi mihuequi iñe lataiqui', iñque aimihuejcoya, tenaj'moxi.

<sup>22</sup>Łamats' lifampa jilpiya litojpa hitac' ti'onłcospa to łocuena cal xans. Iñque tiquimf'e' lataiqui' loya'apa al c'a lixp'ic'epa ñanDios. Tijoula' tixhuełma juaiconapa, ticua: "¿Te caifnuyaicoya laipitine?" O tifel'mi'moxi quituca', tijanaca tulijla' axpe' qui'huexi. Iñe lataiqui' lopa'a lipicuejma' ejec'opa, aiqipammaic'.

<sup>23</sup>Cal c'a camats' lifampa ti'onłcospa to łocuena cal xans, iñque tiquimf'e' lataiqui' loya'apa iñe al c'a lixp'ic'epa ñanDios, ticueca. Iñe lataiqui' ipammaita. Iñque cal xans lo'iya ti'onłcospa to li'ipa cal fanuj trigo hipammaita amaxnu, o hipammaita afanej nuxans, o hipammaita anuxans quimbama'.

<sup>24</sup>Jesús i'onłhiconapa lo'epa ñanDios fa'a li'a łamats', timila': —Anuli cal xans eca'ni'ma lan c'a fanuj trigo łemats', li'ipa jilpe ti'onłcospa to lo'iya petsi ñanDios tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcołe. Iñque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. <sup>25</sup>Joupa eca'nipa lan c'a fanuj trigo, mixmai'yi lan xanuc', icuaitsi no'epa laic' iñque cal xans, eca'ni'ma ocuenaj fanu'. Iñque lixcay fanu'

eca'ni'ma maŕpe pe leca'nimpa lan c'a fanuj trigo. I'huanama.

<sup>26</sup>Itoj'mola' cal trigo jouc'a hixcay quitamqui. Lipanni hixpa imetsaicom'me uhuantsi hixcay quitamqui. <sup>27</sup>Icuaitsa limozó lipoujna camats'. Icuise'me hípoujna, timiyi: “Maŕpoujna, ¿te aicomeca'ni cal c'a fanuj trigo łomemats'? ¿Pe qui'huayomma iłquiya hixcay quitamqui?”

<sup>28</sup>Łapoujna italai'enni, timila': “Tołta'a li'epa na'epa laic”. Limozó icuis'e'me, timiyi: “¿Te ca'eyacu? ¿Te alyaxta iłque hixcay quitamqui?” <sup>29</sup>Łiŕpoujna timila': “A'i, aimi'iya. Ja'ni tolyaxtsa, jouc'a tiyaxc'ehuo cal trigo. <sup>30</sup>Ma tołe tipanenni. Titojtsola' ma' anuli cal trigo jouc'a hixcay quitamqui. Ticuaitsi litine tefot'łente, iya' cami'mola' no'eyacu canic': Tonłełe, ate'a tolyaxtsa jilte hixcay quitamqui, tołfi'ot'łetsa atotsa atotsa tipi'em'me. Tijouła', tolafot'łetsa cal trigo, toł'hua'anca fa'a lainejut'ł.”

<sup>31</sup>Jesús ti'hua ti'onłiconghua lo'epa ŁanDios fa'a li'a łamats'. Timila':

—Anuli cal xans itai'ma anuli łajfanu' juaiconapa aca'hua cuftine sinapí, ifatsi łemats'. Li'i'ma iłque cal fanu' ti'onłcospa to lo'iya petsi ŁanDios cal Cuecaj Rey tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcołe. <sup>32</sup>Iłque cal fanu' xonca aca'hua, titoj'ma tulij'ma jahuay lofampa jilpe łaqueya. Iłque xonca titoqui. Ti'i'ma to al 'ec. Lacałhui naiyulpá lema'a jilpe al 'ec tilanc'e'me liłpuxi'na, timajm'me.

<sup>33</sup>Jesús ti'hua ti'onłiconghua lo'epa ŁanDios fa'a li'a łamats'. Timila':

—Anuli łaca'no' ilai'i'ma hilevadura axpe' li'harina. Li'i'ma cal harina hilai'ipa cal levadura ti'onłcospa to lo'iya petsi ŁanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcołe. Ite cal levadura ti'hua tilai'i cal harina. Lijou'ma umfunni jahuay łax'e.

<sup>34</sup>Tołta'a limuc'iyalepa Jesús. Ma le'a i'onłicopa lo'epa ŁanDios. Aिमimuc'ila' acuajmaica cataiqui'. <sup>35</sup>Tołta'a enanłcopa linespa cal profeta. Iłque uya'a'ma linespa ca'ailli', ticua:

Capalaic'o'mola' lan xanuc',  
ca'onłico'ma lo'epa ŁanDios.  
Lilajnyopa li'a łamats', emiya  
iłiya lataiqui'.

Itsiya cu'i'mola' lan xanuc'.  
<sup>36</sup>Jesús ipo'no'mola' lan xanuc'  
nomana' jilpiya. Ts'ilihuequi  
iłoc'olai'me, timiyi:

—Lu'itsonga', luhuałc'etsonga'  
lataiqui', iłe loya'apa te ts'i'ic' li'ipa  
jilpe łemats' cal xans pe litojyopa  
hixcay quitamqui.

<sup>37</sup>Jesús timila':  
—Iya' iłque cal Xans Liximpa  
cal profeta pu'hua lema'a. Iya'  
ał'onłcospa to iłque cal xans  
neca'nipa lan c'a fanu'. <sup>38</sup>To łemats'  
lifapa cal xans tołe ti'onłcospa  
iłca'a li'a łamats'. Naihuejcopá  
ŁanDios, iłque cal Cuecaj Rey,  
iłne ti'onłcospola' to lan c'a  
fanu'. Naihuejcopá łonta'a, iłne  
ti'onłcospola' to hixcay quitamqui,  
iłe łitamqui lifapa iłque łin'ehuale  
laic' cal xans. <sup>39</sup>Łonta'a Satanás,  
iłque łin'ehuale laic'. Li'i'ma litine  
lafot'łeya ti'onłcospa to lo'iya  
Lijoujma Quitine. Nefot'łepá  
trigo, iłne ti'onłcospola' to łapaluc'

quema'a, mañiya tefot'lem'mola' lan xanuc'.

<sup>40</sup>Ma to miyaxquim'me lixcay quitamqui, tipi'em'me, ma tołta'a lo'iya Lijoujma Quitine. <sup>41</sup>Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' cumme'mola' lainepaluc' quema'a. Ma to miyaxquim'me lixcay quitamqui, tołta'a tepa'am'mola' lomints'eyalepá liłpicuejma' lan xanuc'. Jouc'a tipa'am'mola' pe aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios. İniya aimimajnyacu anuli naihuejcopá ÆanDios, iłque cal Cuecaj Rey.

<sup>42</sup>İne lixcay xanuc' ti'nij'mim'mola' al cuecaj capa lonajpa łunga. Jiłpiya lan xanuc' tijolijta, ti'ilc'ta li'ay, tixinna acuecaj cumla. <sup>43</sup>Lan xanuc' naihuejcopá locuxepa ÆanDios, ma İniya timanecu pe locuxeyopa ÆanDios iłque qui'İalli'. Jiłpiya ti'huájtoła' to mi'huájta cal 'ora tuyaiłta' łummahuay.

'Naitsi nocuejpa, ałquimf'ełta' iya' łaitaiqui'.

<sup>44</sup>To li'epa anuli cal xans liximpa axpe' al tomí lemuyiya łamats', tołta'a ti'onłcospa to lo'eyacu lan xanuc' noquimf'epá, naihuejcopá ÆanDios lojoc'ipola', iłque cal Cuecaj Rey. Cal xans liximpa İte al tomí emucona'ma. Tixoqui queta i'hua'ma icujtsi jahuay İ'huexi. İte lulij'ma i'naco'ma łamats' jiłpe lamuya al tomí.

<sup>45</sup>To li'epa anuli cal xans İincucale mehuay lam perla, İniya acueca' liłpitali, tołta'a ti'onłcospa to lo'eyacu lan xanuc' noquimf'epá, naihuejcopá ÆanDios lojoc'ipola', iłque cal Cuecaj Rey. <sup>46</sup>Cal xans iximpa anuli cal perla acueca'

lipitali, i'hua'ma icujtsi jahuay İ'huexi. İte lulij'ma i'naco'ma iłque cal perla.

<sup>47</sup>To li'ipa petsi lin'nołpá catuye lecajm'mi'me liłxami al cuecaj quin'nuhua', tołta'a ti'onłcospa to lo'iyacola' lan xanuc' noquimf'epá, naihuejcopá ÆanDios lojoc'ipola', iłque cal Cuecaj Rey. İłque cal xami i'nołpola' jahuay latuye, İne lotempola' jouc'a pe aimitejn-niła'. <sup>48</sup>Namma i'i'ma cal xami, lin'nołpá catuye ipa'a me laja'. İcuscołenca, i'huijf'e'me lan c'a catuye, ti'nij'miyi liłtsiquihuit'ł. Locuenaye latuye, İne pe aimitejn-niła', eca'ni'me.

<sup>49</sup>Tołta'a ti'i'ma Lijoujma Quitine. Ticuaicu lapaluc' quema'a, tenaj'mola' lan xanuc'. Ti'huijf'e'mola' lan xanuc' naihuejcopá locuxepa ÆanDios. Lixcay xanuc' tipa'am'mola'. <sup>50</sup>Tecajm-mim'mola' lapa petsi lonajpa łunga. Jiłpe lan xanuc' tijolijta, ti'ilc'ta li'ay.

<sup>51</sup>Jesús icuis'e'mola', timiła':  
—¿Te oluhuałpá lainu'ipolhuo'?

İne italai'e'e'me, timiyi:

—Ma luhuałpá.

<sup>52</sup>Timiła':

—Imanc' unc'omxiye, joupa olihuic'ipá te ts'i'ic' lo'iya petsi ÆanDios timujyoxi, iłque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Tołiya ti'onłcospolhuo' to lapoujnalá cajut'İ. İłque łapoujna cajut'ł tipa'e, timuqui İ'huexi. Tipa'e łafane İ'huexi, jouc'a tipa'e cal ts'e, timuc'ila' lan xanuc'.

<sup>53</sup>Lijoupa limuc'iyalepa İne łataiquí, ipanni jiłpiya. <sup>54</sup>Icuaitsi lipiłya' pe litojyopa. İpango'ma imuc'i'mola' lan xanuc' jiłpe lajut'ł pe lafołyomma. İne lan xanuc' ticuayi:

—iXinla! Acueca' juaiconapa lonespa jouc'a lo'epa. Iñque cal xans, ¿naitsi nimuc'ipa? Juaiconapa ixina'. ¿Naitsi nepi'ipa limane ti'e'la' to'la'a? Iñque ti'ay acueca' to lo'epa ÑanDios. <sup>55</sup>Iñque i'hua cal xans ñinc'alhualpa, María i'máma'. Jacobo, José, Simón y Judas ipimaye. <sup>56</sup>Lipimaye caca'no' jouc'a timana' fa'a. ¿Naitsi nimuc'ipa lonespa? ¿Naitsi nepi'ipa limane?

<sup>57</sup>Iñe ixim'me Jesús to jipu'hua ni naitsi xans. Ixtulencia. Aimicuayi mepenufyacu. Jesús timila':

—Cal profeta mipa'a lipi'ya' o lejut'l, ji'piya aimepenufyacu. Ja'ni ti'hua'ma ocuena qui'ya', ji'pe ñinca tepenufta.

<sup>58</sup>Ma' ahuata al cueca' li'e'ma Jesús ji'pe lipi'ya'. Lan xanuc' aiqiu'huaiyinge.

**14** Iñiya ñiné Herodes icuejpa lo'epa Jesús. Ji'que Herodes ticuxe ji'pe ñamats' Galilea. <sup>2</sup>Timila' lixanuc':

—Iñque aJuan Bautista. Imaf'ina, ipanamma pe lomana' lamizhua. Toliya tipa'a limane, ti'ay al cueca'.

<sup>3-4</sup>To'la'a licuapa Herodes i'ñujuaitsi li'e'epa Juan.

Iñque Herodes ilecopa hi'maxi cuftine Herodías, exic'e'epa lipima Felipe. Juan Bautista italepa Herodes. Timi: “Ima' o'epa lixcay. Aimomajncona'me anuli ima' ñaca'no'.” Herodes aits'eten'coco'ma ihiya lines'ma Juan Bautista. Ixtuc'opa, i'no'pa, ifi'ecopa acadena, i'nicopa lacarza. <sup>5</sup>Ticua: “Cama'a'ma”. Aiquima'e. Tixpaic'ela' lan xanuc' aga tixtulecu. Jahuay ticuayi: “Juan aprofeta. ÑanDios ummepa.”

<sup>6</sup>Iñhuaitsi ñemats' Herodes i'e'ma juic. Ji'pe efo'lyomma Herodes lijoc'ipola'. Ixou'ma hi'hua caca'no' Herodías. Juaiconapa icuaitsi quipic'a Herodes. <sup>7</sup>Icuaj'mipa ÑanDios, epi'ipa cataiqui', timi ñahuats': “Itsiya, ¿te caifnepi'iyaco'? Añsahue'e'la'.” <sup>8</sup>Ñahuats' ihuejco'ma qui'máma' lixc'ai'i'ma, timi: “Añtai'etsi ñijuac Juan Bautista. Tip'o'nof'intsaxpef' pime.”

<sup>9</sup>Herodes iñhue'conni. ¿Te co'eya? Joupa icuaj'mipa ÑanDios, icupa cataiqui'. Lijoc'ipola' jouc'a icuejco'me licuaj'mipa. Aimi'ya micuanac'eya ñahuats'. Ixcue'ma ti'en'e to lixahue'epa ñahuats'. <sup>10</sup>Umme'ma anuli cal soldado pu'hua lacarza tetec'entsa ñejoc' Juan. <sup>11</sup>Ipo'nof'intsaxpef' pime, i'hua'anni, uñi'itsi ñahuats'. Iñque itai'ma, uñi'itsi qui'máma'. <sup>12</sup>Icuaiyunca ts'ilihuequi Juan. Itaina'me licuerpo emunatsa. Iye'me u'itsa Jesús.

<sup>13</sup>Jesús, licuej'ma li'ipa Juan, if'aj'ma al barco, i'hua'ma petsi ailopa'a qui'ya' ni cajut'l. Aicu'ila' lan xanuc'.

Li'i'ma qui'sina' lan xanuc', iñe ipalunca ñi'pitoloy'a', iye'me li'ñmis. Ticuaitsa pe licuaita Jesús. <sup>14</sup>Jesús iquie'ma al cueca' quin'nuhua', icuaitsi locuena liju'. Lipanni al barco ixim'mola' axpela' lan xanuc' joupa icuaita ji'piya. Ixim'mola' acuanuc'la. Ixa'mena'mola' lilefcualtay.

<sup>15</sup>Joupa ummuhuita, ts'ilihuequi Jesús iñoc'olai'me. Timiyi:

—Jifa'a ailopa'a qui'ya', ailopa'a cajut'l. Joupa ummuhuita. Toxc'ai'itsola' lan xanuc'. Tomitsola'

tiyente ñaiquihelotya, ti'natsa  
lotejacu.

<sup>16</sup>Jesús timila':

—¿Te coyecoyacu? Imanc'  
tohtes'mitsola'.

<sup>17</sup>Ñniya timiyi:

—Jifa'a tipa'a ma le'a amaque' la'í y  
oquexi' latuye.

<sup>18</sup>Timila':

—To'hua'anca fa'a.

I'hua'a'me.

<sup>19</sup>Jesús icuxe'e'mola' lan xanuc'  
ticutsoñite ñaiquitamqui. Epef'mola'  
lam maque' la'í, loquexi' latuye.  
Ehuelojm'ma al toncay lema'a,  
ix'najtsi'i'ma ñanDios. Ixquenuf'mola'  
la'í, epi'i'mola' ts'ilihuequi.

Ts'ilihuequi eca'nem'mola' lan xanuc'.

<sup>20</sup>Jahuay itetso'me ixhuaitisola'.

Ts'ilihuequi Jesús efot'le'me  
ñaijhualcay ñipanecomma. Ima'ni'me  
imbama' coque' lan tsiquihuit'.

<sup>21</sup>Ñniya litetso'me tixhuaispola'  
oquej nuxans quimbama' maxnu  
lan xanuc'. Jouc'a itetso'me laca'no'  
jouc'a la'uhuy.

<sup>22</sup>Aiquico'ma. Jesús icuxe'e'mola'  
ts'ilihuequi, timila':

—To'f'ajliñe al barco. To'quieñe al  
cuecaj lin'nuhua'.

Ñque tipanenni tixc'ai'ila' lan  
xanuc' tiyente ñilejut'hi. <sup>23</sup>Lijoupa  
lixc'ai'ipola' lan xanuc' Jesús if'aj'ma  
quituca' ñijualay, tipalaic'otsi  
ñanDios. I'ipa quipuqui', tipa'a  
quituca' ñiñpiya. <sup>24</sup>Ts'ilihuequi  
noyecopá al barco joupa icuaita  
aculi'. ñamats' canujñca ailopa'a.  
Afule mi'hua al barco. ñahua' ti'hua  
titalecufi. Itsahuemma laja', ujfxi  
tipange al barco.

<sup>25</sup>Lilic'ejma icuainatsi  
ñiñpiya Jesús, ti'huailtsaf'que

laja'. <sup>26</sup>Ts'ilihuequi ixim'me  
mi'huayaf'que laja'. Juaiconapa  
ixpailij'mola'. Tija'ayi, ticuayi:

—Icuai'co'ma cal cueca'  
quinxpai'ale.

Tija'ayi caxpaiqui'.

<sup>27</sup>Aiquico'ma. Jesús  
ipalaic'o'mola', timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Ma' iya'.  
Aimoñsueñmot'le'me. Ailopa'a tintsi.

<sup>28</sup>Pedro timi:

—Maipoujna, ja'ni atinca ima',  
añmiña: “To'huanni”. Iya' ca'hua'ma,  
ca'huailtsaf'la' laja', cacuaitsi pe  
lofpa'a.

<sup>29</sup>Jesús timi:

—To'huanni.

Pedro emunni al barco,  
i'huailtsaf'tsi laja' ticuaitsi pe  
lopa'a Jesús. <sup>30</sup>Lixim'ma ñahua'  
ti'hua juaiconapa ipujfxi, ixpaignoni.  
Ipango'ma if'acaina'ma laja'. Ija'a'ma,  
timi Jesús:

—Maipoujna, ilunñu'ela'!

<sup>31</sup>Aiquico'ma. Jesús i'ñij'ma  
limane, i'no'ñma Pedro, timi:

—Ima' le'a ahuata añ'huaiyinge.  
¿Te qui'ico'po' a'ij nuli lopticuejma'?

<sup>32</sup>Jesús jouc'a Pedro if'ajli'me al  
barco. Ipanenanni ñahua'. <sup>33</sup>Ñne  
nomana' al barco exc'onñingolai'me  
Jesús, timiyi:

—Ima' ma' i'Hua ñanDios.

<sup>34</sup>Ti'hua tiquieyi al cueca'  
lin'nuhua'. Icuaitsa ñamats' Genesaret.

<sup>35</sup>Ñne lun Genesaret imetsaico'me  
Jesús, ummem'mola' lilepaluc' tiyeñe  
ni petsi ñiñpiya ñamats', tuya'atsa  
joupa icuai'ma Jesús. Licuej'me  
toñta'a lan xanuc' icuai'enca jahuay  
lilefcualñay. <sup>36</sup>Ixa'hue'me ma le'a  
ñiñafc'ete ñema lipijahua' lafcualñay.  
Jahuay ñiñafc'e'me ixa'ñona'mola'.

**15** Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, quiyouyomma Jerusalén, icuaitsa pe lopa'a Jesús. Icuis'e'me, timiyi:

<sup>2</sup>—Ihniya lahtatahueló tipa'a li'fejma' tulouyi liħmane ai'a titetso'me. Ts'ihuejhuo', ¿te aimulouyi liħmane? ¿Te co'ecopa toħta'a? ¿Te aimihuejcoyi li'fejma' lahtatahueló?

<sup>3</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' xonca tolihuejyi li'fejma' lohtatahueló, oħpic'a. Toħta'a tolatets'iyi locuxepa ÆanDios. ¿Te con'ecopa toħta'a? <sup>4</sup>ÆanDios ticuxe, ticua: “Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma'. Totoc'i'mola'.” Jouc'a ticua: “Cal xans nomipola' cataiqui' qui'ailli' qui'máma' tipa'a lijunac'. Tima'anĕ.”

<sup>5-6</sup>Ituca' loħcuapa imanc'.

Toħcuayi: “Cal xans a'i mitoc'i'mola' qui'ailli' qui'máma'. Ma le'a timitsola': Aimi'iya catoc'iyacolhuo'. Iħe ħai'hueca coħa' catoc'icotsolhuo' joupa nenajpa, catsufcota ÆanDios.” Ćinca tolihuejyi li'fejma' lohtatahueló. Litaiqui' ÆanDios locuxepa aimolanant'iyi. Toħ'e'eyi to ni naitsi cataiqui'.

<sup>7</sup>Imanc' aijc'a loħejma'. Ma le'a toħ'e'eyoħtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Cal profeta Isaías inescopolhuo'. Iħe litaiqui' tuya'e' lonespa ÆanDios, ticua:

<sup>8</sup>Ihniya lan xanuc' aħmi: “Ima' alanDios, ima' unCueca”.

Jiħpe ħilunxajma' latets'i, aimalihuequi.

<sup>9</sup>Lataiqui' lomuc'iyalepa ħniya, a'i laitaiqui'.

Timuc'iyaleyi ħhiya locuxepa lan xanuc'.

Tama alaxc'onħingaiħa', aimalatentħma ħte li'fejma'.

<sup>10</sup>Jesús ijoc'i'mola' lan xanuc' ticuaiyunca, timila':

—iAħquimf'ela'! iAħcuc'eħa' ħte laifmipolhuo'! <sup>11</sup>Cal xans lo'nicoya lico, ħte aimi'iya mixis'meya. Laipayomma lico, ħte litaiqui' locuapa, ja'ni ixcay cataiqui', ħte ħinca tixis'me'ma cal xans.

<sup>12</sup>Ts'ihihuequi icuaiyunca pe lopa'a Jesús, timiyi:

—¿Te conescopa toħta'a? Lan xanuc' fariseo juaiconapa ixtuc'opo'.

<sup>13</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Al 'ec pe aiquifac' cai'Ailli', ħħque Nopa'a lema'a, ħte al 'ec tiyaxquim'me. <sup>14</sup>Timajñle. Aimoħquimf'e'mola'. Iħne afohue, ti'huaj'me'eyi ħiħ'as fohue. Ja'ni cal fo' ti'huaj'me'ela' ħiħ'as fo', loquexi' timefmoħaita lina.

<sup>15</sup>Pedro timi:

—Luhuaħc'e'etsonga' ħte lataiqui'.

<sup>16</sup>Jesús timila':

—Imanc' jouc'a, ¿te ailopa'a coħpicuejma'? <sup>17</sup>Cal xans lo'nicopa lico, ħte aimitsufaiya lipicuejma', titsufay licu'u, tijouħa' tipanamma. ¿Te aicoħsina' toħta'a? <sup>18</sup>Laipayomma lico cal xans, ħte lataiqui' qui'huayomma lipicuejma', ħte ħinca tixis'me'ma ħħque cal xans.

<sup>19</sup>Jahuay lonespa, lo'epa cal xans tipayomma lipicuejma'. Maħpiya qui'huayomma jahuay lixcay. Jiħpe liħpicuejma' lan xanuc' tixpic'eyi ti'ħte lixcay. Tixpic'eyi tima'ahuale'me.

Tixpic'eyi tiħ'iltsaicoħte ħipeno ħiħ'as xans. Tixpic'eyi tixhuico'mola' locuenaye cacah'no' a'i ħiħpeno. Tixpic'eyi tinantse'me. Tixpic'eyi

tifelhique'me. Tixpic'eyi  
tixahuale'me.

<sup>20</sup>Jahuay ihna'a ti'e'e'mola' xujc'a,  
tohta'a tixis'me'mola'. Cal xans ja'ni  
aimulouhuo limane to li'ejma'  
litatahueló, ma le'a titetso'ma, a'i  
tohta'a mixis'meya.

<sup>21</sup>Jesús ipanni jilpiya. I'hua'ma  
hilemats' ihne hileloŷya' Tiro y  
Sidón. <sup>22</sup>Icuaiyunni pe lopa'a Jesús  
anuli łaca'no' qui'huayomma jilpe  
łamats'. Iłque a'ij judía. Litatahueló  
cuftine lan cananeo. Lan xanuc'  
judío tetets'innila' ihne lan cananeo.  
Ticuayi: “Atsilqui ihniya”.

Łaca'no' tija'e', timi Jesús:

—Maipoujna, ima' tecui'inghuo'  
i'Hua David, iatsinła' nincuanuc'  
Łai'hua caca'no' titełma juaiconapa.  
Itsufaipa anuli hiponta'a Satanás.

<sup>23</sup>Jesús aiquitalai'e'. Ts'ilihuequi  
ihoc'olai'me, timiyi:

—IŁca'a łaca'no' ti'hua tija'e'  
lihuequinga'. Tocuxe'ela' ti'huanła'.

<sup>24</sup>Jesús italai'e'ma, timi łaca'no':

—ŁanDios lummepa catoc'itsola'  
lixanuc' Israel, ihne lo'onłcospola'  
to lam mot'ł lejac'pola'. Aimi'iya  
catoc'iyacola' locuenaye lan xanuc'.

<sup>25</sup>Łaca'no' ihoc'huai'ma  
exc'onłingai'ma, timi:

—Maipoujna, iałtoc'ila'!

<sup>26</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Aimi'iya miłonc'e'enyacola' hile'i  
la'uhuy, meca'ni'enyacola' lan  
tsilqui.

<sup>27</sup>Łaca'no' timi:

—Maipoujna, al linca lotaiqui'.  
Iya' cacua: Ihniya lan tsilqui, tama  
atsilqui, ihne titeji laijhualcay ca'i  
lacangemma limesa hłpoujna.

<sup>28</sup>Licuej'ma jiliya lataiqui' Jesús  
timi:

—Maca'no', acueca' ałhuaiyijmpa.  
Ma to lałsahue'epa, tołe ti'ila'.

Małe 'hora ixałcona'ma h'i'hua  
łaca'no'.

<sup>29</sup>Jesús ipanni jilpiya. Ti'hua  
łema al cuecaj quin'nuhua'  
Galilea. If'aj'ma hıjualay, licuaitsi  
icutshuai'ma jilpiya. <sup>30</sup>Icuaiyunca  
axpela' lan xanuc'. Icuai'etsa axpela'  
lilefcualłay, ihne lan coxo, latumane,  
lan fohue, jouc'a ocuenaye lan  
xanuc' ihne aimi'i mipalaiyi, jouc'a  
ocuenaye lafcualłay. Ipo'nom'mola'  
huejnca li'mitsi' Jesús. Iłque  
ixałmena'mola'. <sup>31</sup>Lan xanuc'  
ixim'me iłe li'ipola' lafcualłay. Ihne  
pe aimipalaiyi ipalaina'me. Ihne  
latumane joupa ixałconapola'.  
Lan coxo tiyenayi. Lan fohue  
tixinalenayi. Lixim'me tohta'a lan  
xanuc' timiyołtsi:

—iXinła' ja'a! Iłque Jesús ti'ay al  
cueca'.

Ix'najtsi'i'me ŁanDios, hilenDios  
ihne lan xanuc' Israel.

<sup>32</sup>Jesús ijoc'i'mola' ts'ilihuequi,  
ticuainanca. Timila':

—Iya' caxinnila' cuanuc'la ihna'a  
lan xanuc'. Ixhuaita afane' quitine  
małmana' anuli fa'a. Ailopa'a  
cotejacu. Aimi'iya cummeyacola'  
tohta'a. Aimi'iya miyeyacu  
hłpıleloŷya'. Titafquecola' lane.

<sup>33</sup>Ts'ilihuequi timiyi Jesús:

—Jifa'a ailopa'a quiŷya'. ¿Petsi  
całsi'neyacu łai' łotejacu ihna'a  
axpela' lan xanuc'?

<sup>34</sup>Jesús icuis'e'mola' ts'ilihuequi,  
timila':

—¿Tojua mipa'a łolai'?

Timiyi:

—Acaitsi la'í, oquexi' afantsi  
latuye.



<sup>35</sup>Jesús timila' lan xanuc':  
—Tołcutsolaihe łamats'.

<sup>36</sup>Epef'mola' lan caitsi la'í  
jouc'a latuye. Ix'najtsi'i'ma  
ŁanDios. Ixquenuf'mola',  
epi'i'mola' ts'ilihuequi. Ts'ilihuequi  
eca'neyale'me. <sup>37</sup>Jahuay itetso'me,  
ixhuaitsole'. Ts'ilihuequi efot'le'me  
lan hualcay lipanecomma.

Imantsi acaitsi cal tuc'pay. <sup>38</sup>Lan  
xanuc' nitetsopá tixhuaispola'  
oquej nuxans maxnu. Lacał'no',  
la'uhuy itetsopá jouc'a,  
aiquixhuej'mem'mola' iłniya.

<sup>39</sup>Jesús ixc'ai'ina'mola' lan xanuc'  
tiyenle hłpilelołya'. If'aj'ma al barco,  
i'hua'ma łamats' pe lopa'a liłya'  
cuftine Magdala.

**16** Lam fariseo jouc'a lan  
saduceo icuaitsa pe lopa'a  
Jesús. Ehuai'me. Timiyi:

—To'eł'a' al cueca' to lo'eya ŁanDios,  
iłque Nopa'a lema'a. Tołta'a  
ał'huaiyjm'mo'.

<sup>2</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Mif'acai'ma cal 'ora, ja'ni  
tunxał'c'o lema'a, tołcuayi: “Mouqui  
ti'i'ma ac'a quitine”. <sup>3</sup>Mi'i'ma quitine  
tołcuayi: “Xinł'a, tunxał'c'o lema'a,  
unxamuhua, ti'hua'ma łahua',  
ticui'ma”. Imanc' a'i cunc'ic'a xanuc',  
ma le'a tonł'e'eyołtsi. Tołsuef'yi  
lema'a, tijouł'a, aimi'iya cołsina' te  
ts'ic'ic' lomuc'ipolhuo' ŁanDios itsiya  
litine.

<sup>4</sup>Lan xanuc' nomana' itsiya  
ux'maspá lipene ŁanDios. Mi'eyi  
al xujc'a timiyi: “Ałmuc'itsonga' al  
cueca'”. A'i mimuc'inyacola'. Linca  
ti'i'ma to li'ipa cal profeta Jonás  
mipa'a luyai'pa quitine. Iłiya lo'iya  
tixim'me.

Ipo'no'mola' i'huana'ma.

<sup>5</sup>Iquiecona'me al cueca'  
quin'nuhua' Jesús jouc'a ts'ilihuequi.  
Jiłniya ts'ilihuequi aikułtaic' quile'i,  
imenc'ecopá. <sup>6</sup>Jesús timila':  
—Tołpo'nołe cuenna.

Aimolapenuf'me liłhevadura  
lam fariseo, ni aimolapenuf'me  
liłhevadura lan saduceo.

<sup>7</sup>Iłniya timiyołtsi:

—¿Te całmicoponga' tołta'a? O  
¿iłque inescopa aicałtaic' cala'i?

<sup>8</sup>Jesús ixina' locuapa iłniya,  
timila':

—¿Te cołmicopołtsi: “Iłlanc'  
aicałtaic' cala'i. ¿Te cał'eyacu'?”  
Imanc' huata ał'huaiyinge.

<sup>9</sup>¿Te olimenc'ecopá lam maque'  
la'í litempa loquej nuxans  
quimbama' maxnu lan xanuc'? ¿Te  
olimenc'ecopá tojua lan tsiquihuit'ł  
lołma'ne'mola' cal hualcay ca'i  
łpanecomma? <sup>10</sup>¿Te jouc'a  
olimenc'ecopá lacaitsi la'í litempa  
lam malpuj mil lan xanuc'? ¿Te  
olimenc'ecopá tojua lan tuc'pay  
lołma'ne'mola' cal hualcay ca'i  
łpanecomma? <sup>11</sup>¿Te aimołcuejcoyi  
laitaiqui' laimipolhuo'? Ihe laitaiqui'  
laimipolhuo': “Tołpo'nołe cuenna.  
Aimolapenuf'me liłhevadura  
lam fariseo. Ni aimolapenuf'me  
liłhevadura lan saduceo”, iya'  
aicapalajma ł'a'i.

<sup>12</sup>Itsiya ts'ilihuequi Jesús iłcueda  
iłque limipola'. Jesús tipalaicola'  
lam fariseo jouc'a lan saduceo  
lomuc'iyalepa. Aimipalajma cal  
levadura ihe łolai'impá cal harina  
milanc'em'me ł'a'i.

<sup>13</sup>Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa  
łamats' ihe liłya' cuftine Cesarea  
de Filipino. Jiłpe Jesús icuis'e'mola'  
ts'ilihuequi, timila':

—Iya' iŋque cal Xans Ëximpa cal profeta pu'hua lema'a, ¿te limetsajma lan xanuc'? ¿Te cocuapa iŋniya? ¿Naitsi iya'?

<sup>14</sup>Iŋniya timiyi:

—Timana' iŋne nocuapá ima' unJuan Bautista. Ocuenaye ticuayi ima' umprofeta Elías. Locuene ye ticuayi ima' umprofeta Jeremías o mocuenaj profeta.

<sup>15</sup>Jesús timila':

—Imanc', ¿te coŋcuapa? ¿Naitsi iya'?

<sup>16</sup>Pedro italai'e'e'ma, timi:

—Ima' unCristo, ñummepo' ËanDios. Ima' i'Hua ËanDios Ëimaf'i'.

<sup>17</sup>Jesús timi:

—CunSimón, i'hua Jonás, ima' ipaxnepo' ËanDios. A'ij xans ñimuc'ipo' toŋta'a. Ma le'a cai'Ailli' Nopa'a lema'a, iŋque ñinca imuc'ipo'.

<sup>18</sup>Iya' camihuo': Ima' umPedro. Iŋe lopuftine ja'ni tuhuaŋcufinŋe, tecui'im'me Apic. Itsiya omujpoxi to ŋapic petsi laifpo'nof'iya lainejut'ŋ, iŋe lolanc'ecoya axanuc' pe laifnefot'ŋeyacola'. Iŋniya ni lamaya aimulijyacola' nulemma. <sup>19</sup>Capi'i'mo' lomane tomuc'itsola' lan xanuc' ti'ila' quilsina' pe loŋtsuflaiyacu, tiyenŋe lipene ËanDios, ticuaitsa pe locuxeyopa ËanDios, iŋque Nopa'a lema'a. Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: “Ailopa'a lane, aimi'e'me”, toŋta'a ima' jouc'a tomi'mola' lof'as xanuc': “Aimo'e'ma. Ailopa'a lane. Aim'i'ya mo'eya toŋta'a.” Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: “Ne', ti'i'ma ti'e'me”, ima' jouc'a tomi'mola' lof'as xanuc': “Ti'i'ma to'e'ma, tipa'a lane. Ne', to'eŋa'.”

<sup>20</sup>Ixc'ai'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Aimonluya'a'me naitsi iya', iya' ninCristo.

<sup>21</sup>I pangocopa iŋe litine Jesús tu'ila' ts'ilihuequi te ts'i'ic' lo'iya. Tu'ila' ticuicomma titeŋco'ma, ti'huana'ma Jerusalén. Jiŋpiya iŋniya lan xanuc' noxpijpá lataiqui', lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ËanDios, titeŋmita juaiconapa. Tima'ata. Afane' quitine timaf'ina'ma.

<sup>22</sup>Pedro aiquetenŋcoco'ma iŋe lines'ma Jesús. Ileco'ma lijuqueya, itale'ma, timi:

—Maipoujna, aimocua'ma toŋta'a. Aim'i'ya mi'iyaco' toliya.

<sup>23</sup>Jesús ipai'e'moxi, timi Pedro:

—iTo'luanŋa! iTanajxoxi fa'a! Ima' monta'a. Ima' opic'a aŋŋnic'e'eta laipene. Ima' toxpic'e to mixpic'eyi lan xanuc'. Ituca' tixpic'e ËanDios.

<sup>24</sup>Jesús tipalaic'ola' ts'ilihuequi, timila':

—Cal xans, ja'ni lihuejla', aimicuxeyacoxi quituca'. Iya' lapaŋts'inginna lancruz. Naitsi nalihuejya titaiŋa' lenacruz jouc'a. Tixpic'eŋa' tixnet'Ha' lateŋcoya. Toŋta'a lihuejla'. <sup>25</sup>Naitsi no'epoxi cuenna juaiconapa, ja'ni aimicua miteŋcoya, iŋque cal xans tecani'e'moxi. Naitsi nocuyacoxi lateŋcoya, nalihuejya, tama tima'anŋe, iŋque tulij'ma lipitine, iŋe al ts'e lipitine aimijouya. <sup>26</sup>Cal xans nulijpa jahuay lopa'a fa'a li'a ŋamats', ja'ni tecani'exoxi ¿te tixhuico'ma iŋe lulijpa? A'i, aimi'iya. ¿Te ti'i'ma ti'najtse'ma, ti'e'econa'moxi ac'a lipicuejma'? A'i. Aim'i'ya.

<sup>27</sup>Iya' iŋque cal Xans Ëximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacuaiconanni jifa'a li'a ŋamats', aŋjmalecu laineपालuc' quema'a. Toŋta'a aŋsim'ma iya' nincueca',

a'loncota to ÆanDios cai'Ailli'. He litine iya' ca'najtse'mola' lan xanuc'. Anuli anuli tepenuf'me lolijpa, ja'ni al c'a o lixcay. To li'epa jifa'a li'a lamats' ma toŭta'a ca'najtse'mola'.  
 28 Iya' camilhuo' al linca: Iya' itque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a, cacuxe'mola' lan xanuc'. Hualca imanc' nolacaxhuoŭanna fa'a itsiya, ai'a timana'molhuo' toŭsim'me toŭta'a laif'epa.

**17** Uyai'ma acamts'us quitine Jesús ileco'mola' Pedro jouc'a loquexi' capimaye Jacobo jouc'a Juan. If'ajli'me quiŭtuca' hi'nof'quiya hijuala. 2 Licuaitsa jipe ipaico'ma lixans Jesús. Hne ts'ilihuequi ixim'me li'a tunts'ifi to cal 'ora. Lipijahua' i'i'ma afujca, ti'onŭcospa to lipepalc'o' litine. 3 Ixim'me imaxcaitsola' Moisés y Elías. Ts'ilihuequi ixim'me mipalaic'oyi Jesús. 4 Pedro timi Jesús:

—Maipoujna, ma jifa'a aŭmanecu. Toŭta'a luyalaico'me al c'a. Ja'ni opic'a calanc'e'ma afane' lihuoxqui, anuli ima', anuli Moisés, anuli Elías.

5 Mipalay Pedro, imunni hummahuay, ummaf'cai'mola'. Lummahuay tunts'ifi. Ts'ilihuequi Jesús icuej'me tipalay nolojmay cummahuay, timila':

—Iŭca'a ai'Hua, ca'ay capic'a juaiconapa, latenŭma lipicuejma'. iToŭquimf'ete!

6 Licuej'me ihiya lataiqui', ts'ilihuequi Jesús ixpailij'mola' juaiconapa. Ixpats'huoŭai'me lamats'. 7 Jesús icuaitsi pe loxpats'huoŭanna, iŭaf'mola', timila':

—Toŭtsolinanca. Aimixpailij'molhuo'.

8 Hniya ehuelojm'me. Ixim'me ma le'a quituca' Jesús. Moisés y Elías ailomana'.

9 Mimulnamma hijuala, Jesús ixc'ai'i'mola', timila':

—Itsiya aimoluyout'ŭe'me loŭsimpa. Nij naitsi nocuejya. Iya' itque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ticuaitsi litine camaf'inŭa', quipayonahuo pe lomana' lamizhwa, iŭe litine tolu'i'mola' lan xanuc' loŭsimpa.

10 Ts'ilihuequi icuis'e'me, timiyi: —Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios tinesyi: “Elías ticuaiconahuo ate'a, tijouŭa' ticuaihuo cal Cristo”. ¿Te conescopa toŭta'a?

11 Jesús italai'e'e'mola', timila': —Al linca lonespa iŭniya: “Elías ticuaiconahuo ate'a”. Iŭque tixanu'ma jahuay. 12 Iya' camilhuo': Elías joupa icuai'ma. Hniya aiqulimetsaijma. Iteŭmipá, i'e'epá ma to ts'iŭpic'a. Ma toŭta'a to ts'iŭpic'a, aŭteŭmi'ma iya' jouc'a. Iya itque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

13 Ts'ilihuequi Jesús icuec'e'me tipalaijma Juan Bautista, itque ti'onŭcospa to Elías.

14 Icuainatsa pe lomana' axpela' lan xanuc' lafoŭyomma. Anuli cal xans icuaitsi pe lopa'a Jesús, exc'onŭngai'ma, timi:

15 —Maipoujna, toxinŭa' cuanuc' ŭai'hua. I'huajcopa mac'ojay. Titeŭma juaiconapa. Camna tecajm-maispa ŭunga, o camna tecajm-maispa laja'. 16 Aicuai'e'ma pe lomana' ts'ihuejhuo'. Hne aimi'i mixaŭmeyi.

17 Jesús italai'e'ma, ticua: —iAh imanc'! Aimoŭhuaijnyi ÆanDios, a'ij hijca loŭpicuejma'. iCoŭa'

aicapajncóna'ma pe lołmana! ¿Te iya' ti'hua caxnet'f'ma xonca?

Timi cal xans:

—AHe'c'metsi lo'hua.

<sup>18</sup>Jesús itale'ma liponta'a Satanás, iłque liłsufaipa łamijcano. Ipanni. Aiquicoł'ma, ixałcóna'ma hi'hua cal xans.

<sup>19</sup>Ts'ilihuequi icuaitsa quiłtuca' pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Illanc', ¿te aiqui'ic' calipa'e lonta'a?

<sup>20</sup>Jesús timila':

—Imanc' aicoł'huaiyinge ŁanDios. Tołta'a aiqui'ic' colipa'e lonta'a. Iya' camilhuo' al ĩnca: Tama ajhuata iłe lołhuaiyijncopa ŁanDios, tama ti'onłcospa to anuli cal fanu' xonca aca'hua, ja'ni tołhuaiyijnyi ti'i'ma toł'e'me al cueca'. Tołcuxe'e'me iłque ĩjwala, tołmi'me: “Aimopajm'ma xonca fa'a. To'huanł'a pu'huanni.” Ma tołta'a ti'i'ma. <sup>21</sup>Jouc'a camilhuo': Lontahue to ĩcu'hua afule mipalumma. Ticuicomma tołsnet'He, tołsa'huełe ŁanDios, tołta'a tolipa'e'mola'.

<sup>22</sup>Miyelocoyi al distrito Galilea, Jesús jouc'a ts'ilihuequi, iłque timila':

—Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a, ałcunna. Lan xanuc' ał'e'eta to mixpic'eyi liłpicuejma'. <sup>23</sup>Ałma'ata. Afane' qitine camaf'ina'ma, quipayohuo pe lomana' lamizhua.

Licuej'me ĩłiya lataiqui' ts'ilihuequi Jesús ixhuelconca jauiconapa.

<sup>24</sup>Icuaitsa liłya' Capernaum. ĩłpe iyoyunca lin'najtsi'iyalepá al cuecaj xoute'. Icu'is'e'me Pedro, timiyi:

—Łopomxi, ¿te ti'najtse'e loxa'huempa al cuecaj xoute' o a'i?

<sup>25</sup>Pedro italai'e'e'mola', timila':

—Ti'najtse'e.

Icuaitsi lajut'ł. Jesús ixina' licuis'epa iłne lin'najtsi'iyale. Ipalai'c'o'ma Pedro, timi:

—Simón, ¿naitsi iłne no'najtsepá impuesto? Iłe al tomí lapenufyacu lincuxepá nomana' fa'a li'a łamats', ¿te liłnaxque' lincuxepá ti'najtseyi? o ¿locuenaye lan xanuc'?

<sup>26</sup>Pedro timi:

—Locuenaye lan xanuc' no'najtsepá, liłnaxque' a'i.

Jesús timi:

—Al ĩnca lołcuapa. Liłnaxque' aimi'najtseyi. <sup>27</sup>Iya' i'Hua ŁanDios, iłne aimi'iya małmiya: “To'najtseł'a lejut'ł ŁanDios”, iłe ejut'ł cai'Ailli'. Tama al ĩnca iłe laıfıcuapa, itsiya camihuo': Ał'najtse'me. Ja'ni a'i ticua'me latets'ila'. To'huał'a al cuecaj quin'nuhua', tacajm'mitsi łomecuxa. Cal te'a catú tinuc'la' łacuxa, to'noł'a'. Tacuał'etsi lico, taipa'atsi al tomí lopa'a ĩłpe lico łatu. Totaitsi, to'najtse'etsola' iłe lałsahue'emponga'.

**18** Iłne ĩtiné ts'ilihuequi Jesús icuaitsa, icuis'e'me Jesús, timiyi:

—ĩłpiya pe lomana' iłniya naihuejcopá cal Rey Nopa'a lema'a, ¿naitsi xonca cal cueca'?

<sup>2</sup>Jesús ijoc'i'ma anuli łahuac'hua. Ecaxu'e'mola' ts'ilihuequi, <sup>3</sup>timila':

—Iya' camilhuo' al ĩnca: Ticuicomma tołsuej'menca, toł'etsołtsi to ĩłca'a łacahuac'hua. Ja'ni a'i, aimołsufłaiyacu pe lomana' naihuejcopá ŁanDios, cal Rey Nopa'a lema'a. <sup>4</sup>Ja'ni cal

xans ti'oc'exoxi, ti'onhicoxoxi to itca'a lacahuac'hua, itque cal xans ti'ima xonca cal cueca' pe lomana' naihuejcopá cal Rey Nopa'a lema'a. <sup>5</sup>Cal xans nocuapa: "Jesús ti'ela' capic'a la'uhuay", tijoula' tepenufi anuli ihna'a, itque cal xans lapenufinga' iya'.

<sup>6</sup>Cal xans naimenac'iya anuli ihna'a laica'uhuay na'huaijympa, acueca' titef'mim'me. Itque cola' ifi'em'me tejoc', cola' ifinc'im'me cal cuecaj capic, ecajm'mintsa lin'nuhua' cola' unxalac'ma, ima'ma. Tofta'a ticuicomma lo'iya itque cal xans. <sup>7</sup>Micofti li'a tamats' ti'hua timajm'me lan xanuc' naimenac'iyacu lif'as xanuc', tofta'a aimunfuya li'a tamats', titef'mim'me. Ma' anuli cal xans naimenac'iya lif'as xans a'ijc'a loyaicoya, jouc'a aimunfuya.

<sup>8</sup>Ja'ni lomane o lo'mis timenac'ihuo' najmay tatejla', taca'nila'. Ja'ni tecajm'minno' petsi aimipica funga, éte cof'ecoyacola' oque' lomane, oque' lo'mitsi'? Najmay totsufaitsi jilpiya pe lotsufliayacu ihne nepenufpá al ts'e lifpitine aimijouya, tama le'a anuli lomane o anuli lo'mis. <sup>9</sup>Ja'ni anuli lo'u timenac'ihuo', taipa'ala', taca'nila' aculi'. Ja'ni tecajm'minno' al muf pe lonajpa funga, éte cof'ecoyacola' oque' lo'u'? Najmay totsufaitsi jilpiya pe lotsufliayacu ihne nepenufpá al ts'e lifpitine aimijouya, tama le'a anuli lo'u.

<sup>10</sup>Imanc' tofpo'note cuenna. Aimonlatets'i'mola' ina'a laica'uhuay. Iya' camilhuo', jilpe lema'a timana' lilepaluc' ina'a laica'uhuay. Ihne lapaluc' quema'a itine itine timana' anujnca cai'Ailli',

itque Nopa'a lema'a. <sup>11</sup>Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Aicuaicoco'ma fa'a li'a tamats' cunhu'e'mola' lan xanuc' lejac'pola'. He ma' aipenic'.

<sup>12</sup>'éTe colcuapa? Anuli cal xans timana' amaxnu limot'l, ja'ni anuli tejac'la', éte co'eya? Itque tipo'no'mola' lam malpuj nuxans quimbamaj pelta jilpiya himuc'o, ti'hua'ma tehueta tejac'pa. <sup>13</sup>Linca lam malpuj nuxans quimbamaj pelta limot'l, ihne pe aiquejac'ila', ihniya tixoc'iyi queta cal xans. Tixinnatsi himot tejac'pa, xonca tixoc'i'ma queta. <sup>14</sup>Tofta'a lipicuejma' col'Ailli', itque Nopa'a lema'a. Itque ticua: Aimejac'mola' laitsocay ca'uhuay, ni anuli.

<sup>15</sup>Ja'ni a'ijc'a li'epo' topima, to'huala' ima' cotuca' pe lopa'a itque. Tomitsi: "éTe ca'ecopa tofta'a?" Ja'ni ticueca joupa oxanu'epa. Toftalalaic'ona'mohtsi, ailopa'a tintsi. <sup>16</sup>Ja'ni aimicueca, topo'nota', to'huala', tahuetsola' anuli o oquexi' lapimaye. Tolecotsola' pe lopa'a topima. Tofta'a to'e'ma ma to loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua: "Ticuicomma oquexi' afantsi lan xanuc' ticuejcota lotalal'ecoya anuli cal xans". <sup>17</sup>Ja'ni itque topima aimicueca, ja'ni aimiquimf'ela' ihniya, to'hua'ma, to'itola' lapimaye jilpiya pe lafot'heyopohtsi. Ja'ni ti'hua aimicueca, aimiquimf'ela', ima' aimaimetsaico'ma xonca, jilque cal xans a'i copima. Ima' aimonfejmaleyacu lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios, jouc'a pe aimihuejcoyi locuxepa LanDios aimonfejmaleyacu. Ma tofta'a aimonfejmalecona'me itque cal xans.

<sup>18</sup>'Iya' camilhuo' al hınca: Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: "Ailopa'a lane, aimi'e'me", tołta'a imanc' jouc'a tołmi'mola' loł'as xanuc': "Aimo'e'ma. Ailopa'a lane. Aimi'iya mo'eya tołta'a." Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: "Ne', ti'i'ma ti'e'me", imanc' jouc'a tołmi'mola' loł'as xanuc': "Ti'i'ma to'e'ma, tipa'a lane. Ne', to'eł'a."

<sup>19</sup>Jouc'a camilhuo': Mołmana' fa'a li'a łamats', ja'ni oquexi' imanc' ti'ıla' anuli lołpicuejma', ja'ni tołsahue'ełe cai'Ailli' Nopa'a lema'a tepi'itsolhuo', iłque tepi'i'molhuo' iłe lołsahue'epa. <sup>20</sup>Petsi lafołyomma oquexi' afantsi lan xanuc' nał'huaiyijmpa, iya' jouc'a capa'a.

<sup>21</sup>Pedro i'hua'ma pe lopa'a Jesús, icuis'e'ma, timi:

—Maipoujna, łtojuja quimenc'e'eco'ma lijunac' łaipima, iłque a'ijca' łal'e'epa? Iya' cacua tixhuaitsi acaitsi.

<sup>22</sup>Jesús timi Pedro:

—Iya' camihuo': Ai nica acaitsi taimenc'e'eco'ma li'e'epo' lixcay łopima. Cojouya lan caitsi ti'hua taimenc'e'eco'ma afanej nuxans quimbama', tijouła' ti'hua taimenc'e'eco'ma, aimi'iya moxhuej'meya.

<sup>23</sup>'Micuxe ŁanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a, iłque li'ejma' ti'onłcospa to li'ejma' anuli cal cuecaj quincuxepa. Iłque ixpic'epa ti'najtsi'itsola' limozó.

<sup>24</sup>Lipangopa li'najtsi'ipola' limozó, ate'a icua'e'ntsa anuli cal mozo xonca itaiyinge acueca'. <sup>25</sup>Iłque cal mozo aimi'iya mi'najtseya. Łipoujna, iłque cal cuecaj quincuxepa, icuxe'ma ticuquinta

himozo. Jouc'a ticuquintsola' hipeno, linaxque', jahuay li'huexi. Tołta'a ti'najtseco'ma litaiyinc'e. <sup>26</sup>Cal mozo exc'onłingai'ma, ixa'hue'ma łipoujna, timi: "Ti'ıla' c'a łomunxajma'. Ał'huaicoła'. Ca'najtse'ena'mo' jahuay litaiyinc'ehuo'." <sup>27</sup>Łapoujna ixim'ma acuanuc' himozo. Imenc'e'ecopa litaiyinc'enni. Ux'mas'ma.

<sup>28</sup>'Ipanni cal mozo himenc'e'ecompa litaiyinge. Italecuf'ma anuli łif'as mozo. Iłque itaiyinc'e huata. Cal mozo himenc'e'ecompa litaiyinge i'noł'ma łif'as mozo. Ipango'ma ummit'le'e'ma łejoc', tija'e', timi: "iAł'najts'e'ela' lałtaiyinc'e!" <sup>29</sup>Łif'as mozo exc'onłingai'ma, tixahue'e, timi: "Ti'ıla' c'a łomunxajma'. Ał'huaicoła'. Ca'najtse'ena'mo' jahuay litaiyinc'ehuo'." <sup>30</sup>Iłque cal mozo aiquicuac'. I'hua'ma icuxe'ma titats'entsa, tipajntsi lacarza. Ticua: "Ma całtaiyinc'e tipajnl'a' jilpiya".

<sup>31</sup>'Locuenaye lam mozó ixim'me li'i'ma. Ixhuełco'me. Iye'me u'itsa łipoujna jahuay li'i'ma.

<sup>32</sup>Łapoujna, iłque cal cuecaj quincuxepa, ijoc'i'ma cal mozo, iłque himenc'e'ecompa litaiyinge, itale'ma, timi: "Ima' mixcay mozo. Ima' ałsa'huepa, iya' nimenc'e'ecopo' lotaiyinge jahuay. <sup>33</sup>Iya' aiximpo' uncuanuc'. Ima', łte aicoxina' cuanuc' łof'as mozo?" <sup>34</sup>Łapoujna ixtuc'o'ma juaiconapa iłque himozo. Icuxe'mola' ti'hua'anłe pe lomana' lin'nołale ti'nołta, titeł'minna. Ma mi'hua mitaiyinge, ti'hua titeł'minna. iTi'najtse'ela' jahuay litaiyinc'e!

<sup>35</sup>'Imanc' jouc'a ja'ni aimolimenc'e'ecoyacola' nulemma

lołpimaye li'e'epolhuo', tohiya titef'mi'molhuo' cai'Ailli' Nopa'a lema'a.

**19** Lijoupa lu'ipola' ihiya lataiqui', Jesús ipanni jilpe al distrito Galilea, i'hua'ma łamats' lopa'a locuenaj liju' al pana' Jordán.  
<sup>2</sup>Axpela' lan xanuc' tihuejyi, jilpe ixał'me'mola'.

<sup>3</sup>Icuaitsa lan xanuc' fariseo tehuaiłe. Icuis'e'me, timiyi:

—Cal xans, ja'ni hipeno tipa'a li'epa, łte tipa'a lane tecanai'ma ilque łaca'no'? O łaimi'iya?

<sup>4</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—łTe aicołsuec' ilte li'epa łanDios lilanc'epa li'a łamats'? Ilanc'epola' oquexi', anuli cal xans anuli łaca'no'.  
<sup>5</sup>Lijoupa lilanc'epola' ilne loquexi', łanDios uya'a'ma: “Cal xans tipo'no'mola' quiłtuca' qui'ailli' qui'máma', tileco'ma hipeno. Ti'e'e'mołtsi anuli.”  
<sup>6</sup>Ai'a tileco'mołtsi timana' oquexi'. Lijou'ma i'i'mola' anuli. łanDios tołta'a ejonhipola'. Imanc' unc'ixanuc', aimonlanaj'mola'.

<sup>7</sup>Lan xanuc' fariseo icuis'e'me, timiyi:

—Moisés inesco'ma: “Cal xans tinił'ma al je'e lacanaicoya hipeno, tijouła' ti'i'ma tecanai'ma”. Ja'ni cal xans aimi'iya mecanaiya hipeno, łte quinescopa tołta'a Moisés?

<sup>8</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Moisés iximpolhuo' imanc' lołpicuejma'. Imanc' unc'incuejlocale. Tołta'a epi'ipa lane cal xans tecanaił'a hipeno. Al te'a a'i tołta'a licuxepola' łanDios.

<sup>9</sup>Iya' camilhuo', cal xans aimi'iya mecanaiya hipeno. Tipa'a lane tecanaił'a ma le'a ja'ni łaca'no'

ihuejpa ocuena' cal xans. Ja'ni a'i, aimi'iya mecanaiya. Cal xans necanaipa hipeno, ja'ni ilecopa ocuenaj caca'no', ilque cal xans i'epa lixcay, titai'ma lijunac'.

<sup>10</sup>Ts'ilihuequi Jesús timiyi:

—Ja'ni tołta'a cal xans aimi'iya mecanaiya hipeno, xonca ac'a loyaicoya cal xans ja'ni aimilecoya caca'no'.

<sup>11</sup>Jesús timila':

—Ai' jahuay lan xanuc' mi'iya mepenufyacu ilte lataiqui' lołnescopa. Tepenuf'me ilne lan xanuc' joupa lepi'ipola' tołta'a liłpicuejma' łanDios.

<sup>12</sup>'Timana' ilne aimilecoyi caca'no', tołta'a liłsans. Ocuenaye, lił'as xanuc' i'e'empola', tołta'a aimi'iya milecoyacu caca'no'. Jouc'a timana' ilniya quiłtuca' ixpic'epá aimileco'me caca'no', inespá: “Capajm'ma caituca'. Tołta'a xonca ca'e'ma lipenic' łanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.”

'Naitsi ti'i'ma tepenuf'ma ilta'a lataiqui', ne', tepenufla'.

<sup>13</sup>Icuai'entsola' la'uhuy pe lopa'a Jesús. Ticuayi tixpayaf'tsola' Jesús limane hiłjuac la'uhuy, tixa'huela' łanDios titoc'itsola'. Ts'ilihuequi ixtulencia, italem'mola' ilniya nocuai'espá liłnaxque'.  
<sup>14</sup>Jesús timila':

—Tolapi'itsola' lane tiyouyunca la'uhuy pe laifpa'a. Aimołcuanac'e'mola'. Pe lo'onłcospola' to ilna'a la'uhuy, ilne linca titsufłai'me pe locuxeyopa cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.

<sup>15</sup>Ixpayaf'mola' limane. Lijou'ma ti'hua tuyaipa.

<sup>16</sup>Anuli cal xans icuaitsi pe lopa'a Jesús, icuis'e'ma, timi:

—Momxi, aipic'a culijla' al ts'e laipitine pe aimijouya. ¿Tej c'a caifeya?

<sup>17</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima', ¿te calicuis'ecopa te ts'i'ic' al c'a? Anuli ma le'a cal C'a, itque ŁanDios. Ja'ni totsufai'ma pe lofmepenufya al ts'e lopitine aimijouya, taihuejcoła' locuxepa ŁanDios.

<sup>18</sup> Cal xans icuis'e'ma, timi:

—İhne łataiquí loya'apa locuxepa ŁanDios, ¿jale ite caifnihuejcoya?

Jesús timi:

—“Aimoma'ahuale'ma.

Aimoxhuico'ma ĩpeno łof'as xans, ma le'a quituca' łopeno toxhuico'ma. Aimonantse'ma. Ja'ni topalaicotsola' lof'as xanuc' tonesla' al ĩnca, aimofel'miyale'ma. <sup>19</sup> Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma', toloc'i'mola'. Ima' to'eyoxi capic'a, ma tołta'a to'eł'a' capic'a łof'as xans, naitsi łoftalecufya.”

<sup>20</sup> Łamijcano timi:

—Łałtojomma ite łataiqui' canant'hi, ti'hua canant'hi. ¿Te calahue'epa?

<sup>21</sup> Jesús timi:

—Ja'ni ma tanant'hi'ma locuxepa ŁanDios, to'luanła', tocujtsi ło'huexi, ihiya al tomí lofmulijya tapi'itsola' lan xanuc' pe ailopa'a quihueca. Tołta'a ti'i'ma acueca' ło'huexi jipu'hua lema'a. To'eł'a' ma to laifmipo', tijouł'a' topaiconanni, lihuejla'.

<sup>22</sup> Licuej'ma jiliya łataiqui', łamijcano ihuotsonni, i'hueca juaiconapa ĩ'huexi. I'huana'ma.

<sup>23</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Iya' camilhuo' al ĩnca: Cal xans ts'i'hueca acueca' tixim'ma ipime

mitsufaiya pe locuxeyopa ŁanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.

<sup>24</sup> Ticuanni: “Cal camello, itque inneja juaiconapa acueca', ĩłquiya aimi'iya muyaicoya laquipihuo łacuxa”. Iya' camilhuo' ocuenaj cataiqui': Xonca ipime cal xans ts'i'hueca acueca' mitsufaiya pe locuxeyopa ŁanDios.

<sup>25</sup> Licuej'me ihiya łataiqui' ts'ilihuequi Jesús juaiconapa ĩxpailij'mola'. Timiyotsi, icuis'e'moltsi:

—¿Te całmicoponga' tołta'a? Aicałcueca. ¿Te ailopa'a conłuya?

<sup>26</sup> Jesús ehuelojm'mola', timila': —Łan xanuc' quilituca' aimi'iya munłueyacołtsi. ŁanDios ĩnca nipajnya tunłue'mola'. Nipajnya ti'e'ma jahuay.

<sup>27</sup> Pedro italai'e'e'ma, timi Jesús: —i'Toxinł'a! İllanc' ałpo'nopá jahuay łal'huexi, lihuejnahuo'. ¿Te calapi'inyaconga'?

<sup>28</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al ĩnca. Ticuaihuo litine jahuay tipaico'ma, ti'i'ma al ts'e. Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacutsai'ma laicuecaj asiento, cacuxena'ma to ŁanDios. Jiłpe ti'i'mola' locuenaye limbamaj coque' lan cuecaj asiento. Jiłpe tołcutsolaita imanc' ts'alihuequi. Tołspijta cataiqui', tołcuxe'mola' lołpimaye itne jouc'a liłxanuc' limbamaj coquexi' linaxque' Israel.

<sup>29</sup> Cal xans ninespa: “Iya' quihuej'ma Jesús”, ja'ni ux'maspol'a' lejut'ł o lipimaye, o qui'ailli' o qui'máma', o linaxque' o łemats', itque cal xans tulij'ma xonca axpela' ĩhna'a, jouc'a tulij'ma al ts'e lipitine aimijouya.



<sup>30</sup>'Itsiya timana' lan xanuc' tocomma xonca lan tet'la. Locuaicoya quitine axpela' ihniya ti'i'mola' lijoucola'. Jouc'a itsiya timana' ihne tocomma lijoucola'. Locuaicoya quitine axpela' ihniya ti'i'mola' lan tet'la.

**20** 'To'ta'a micuxe LanDios, itque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Itque li'ejma' ti'on'cospa to li'ejma' anuli cal xans ehue'mola' no'eyacu canic'. Itque cal xans apoujna, tipa'a lemats', ifapa cal 'uva. Li'i'ma quitine ipanni, ixim'mola' lan xanuc' tehueyi quit'penic'. <sup>2</sup>Imi'mola': "Ca'najtse'molhuo' to muliqui anuli litine cal xans no'epa canic'". Umme'mola' ti'etsa canic' jilpiya pe lifaiya hi'uva.

<sup>3</sup>Joupa uyaipa ma to afanej 'hora ipaiconanni. Ixim'mola' ocuenaye tecaxo'anna locucaleyompa. Tecaxo'anna le'a, ailopa'a quit'penic'. <sup>4</sup>Timila': "Imanc' jouc'a ton'ete, ton'etsa canic' jilpiya pe laifapa lai'uva. Iya' ca'najtse'molhuo' to mi'najtsenni." Iye'me.

<sup>5</sup>Al menac'o ipaiconanni lapoujna, jouc'a ipaiconanni mexaitma cal 'ora. Ixim'mola' no'eyacu canic', imipola' jouc'a: "Ca'najtse'molhuo' to mi'najtsenni".

<sup>6</sup>Tehue'e anulij hora tif'acai'ma cal 'ora. Ipaiconanni. Ixim'mola' ocuenaye tecaxo'anna. Icuise'mola', timila': "Imanc' tunlacaxo'anna fa'a jahuay litine. ¿Ailopa'a co'penic'?"

<sup>7</sup>Italai'e'e'me, timiyi: "Nij naitsi na'miponga': To'eta canic'." Lapoujna timila': "Jouc'a imanc' ton'ete, ton'etsa canic' jilpiya lifaiya lai'uva. Ca'najtse'molhuo' to mi'najtsenni."

<sup>8</sup>Joupa if'acolaipa. Lapoujna camats' petsi lifaiya hi'uva, ijoc'i'ma nocuxepola' lam mozó, timi: "Tojoc'itsola' no'epá canic'. A'najtse'mola', lapi'i'mola' quit'omí. Lijoucola' a'najtse'mola' ate'a, lan tet'la a'najtse'mola' tijouco'ma."

<sup>9</sup>Icuaiyunca ihne nitsuflaipá lanic' ma mehue'e anulij hora tif'acai'ma cal 'ora, i'epá canic' le'a anulij hora. I'najtse'mola', epi'i'mola' to lo'najtsempa no'epá canic' anuli litine.

<sup>10</sup>Lijou'ma icuaiyunca lan tet'la. Ihniya ticuayi: "Xonca a'najtse'monga'". I'najtse'mola' to lepi'ipola' lijoucola'. <sup>11</sup>Lepenuf'me li'itomí aikueten'coco'mola'. Timiyi lapoujna: <sup>12</sup>"Illanc' xonca lulijle. A'epá canic' jahuay litine. A'snet'ipá hinu'. Ihniya lijoucola' i'epá canic' ma le'a anulij hora, o'najtsepola' ma to lalulijpa illanc'." <sup>13</sup>Lapoujna italai'e'e'ma anuli jilne lan tet'la, timi: "Maipima, aicafel'mihuo'. Aimipo': To'huala', to'etsi canic'. Ca'najtse'mo' to muliqui anuli litine cal xans no'epa canic'. Ima' a'mipa: Ne', ai'huapa. Ca'eta canic'. <sup>14</sup>Tapenufla' lotomí, to'huan'la' lomejut'í. Joupa ai'epa ile laixpic'epa. Ai'najtsepa hijoujma ma to lai'najtsep' ima'. <sup>15</sup>¿Te iya' aimi'ya caxpic'eya te ts'i'ic' caxhuicoya laitomí? O, ile laif'epa al c'a, ¿te ima' a'e'e laic'?"

<sup>16</sup>To'ta'a lo'iya. Lijoucola' ti'i'mola' lan tet'la, lan tet'la ti'i'mola' lijoucola'.

<sup>17</sup>Jesús tiyeyi lane jouc'a ts'ilihuequi, ticuaita al cuecaj quit'ya' Jerusalén. Miyeyi lane Jesús ileco'mola' limbamaj coquexi'

ts'ilihuequi, ipalaic'o'mola' quíituca', timila':

<sup>18</sup>—Itsiya aħ'ajlijyi liħya'

Jerusalén. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Jiħpiya liħya' Jerusalén aħcunna. Iħne lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ĽanDios, a'eta to mixpic'e liħpicuejma', aħcuxecota aħma'anħa'. <sup>19</sup>Aħcunna, aħtaluntseta, luntafquinna quixmi laixpula' iħne lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ĽanDios. Tijouħa' lapalts'ijnta lancruz, aħma'ata. Afane' quitine camaf'ina'ma, quipayonahuo pe lomana' lamizhua.

<sup>20</sup>Icuaitsi quiħmáma' Jacobo y Juan, iħne inaxque' Zebedeo. Quiħmáma' ilecola' loquexi', exc'onħingai'ma Jesús, tixa'hue'ma.

<sup>21</sup>Jesús timi ħaca'no':

—¿Te ts'opic'a?

Ľaca'no' timi:

—Aipic'a tapi'itsola' lainaxque' quiħpenic'. Ima' tocuxe'ma to cal Cuecaj Rey. Ticuxete jouc'a iħna'a. Anuli ticutsai'ma al c'a camane, ħocuena ticutsai'ma loxa camane.

<sup>22</sup>Jesús ipalaic'o'mola' loquexi' lapimaye, timila':

—Imanc' aimoħcuejyi te ts'i'ic' iħe laħsahue'epa. ¿Te nipajnya toħteħco'me ma to iya' cateħco'ma? ¿Te nipajnya toħsnet'ħme lateħcoya?

Timiyi:

—Nipajnya.

<sup>23</sup>Jesús timila':

—Ma to iya' laifteħcoya, ma toħta'a imanc' toħteħco'me. Iya' aimi'iya camiyacolhuo': "Aħcusingaiħa', ima' al c'a camane, ħopima loxa camane". Aimi'iya caxpic'eya toħta'a.

Cai'Ailli' joupa ixpic'epa naitsi iħne nocutsoħaiyacu jiħpe. Toħta'a tepi'i'mola' iħniya.

<sup>24</sup>Locuenaye limbamaj ts'ilihuequi Jesús iħsina' iħe loxahue'epa Jacobo y Juan. Ixtuc'om'mola' iħne loquexi' lapimaye. <sup>25</sup>Jesús ijoc'i'mola' jahuay iħniya ts'ilihuequi, timila':

—Imanc' oħsina' lo'ipa jiħpiya petsi lan xanuc' aimimetsaicoyi ĽanDios. Liħpincuxepá ti'e'eyoħtsi to jipu'hua quiħpoujnalá, lan tsila' quiħpenic' ticuxenai'ennila' juaiconapa. <sup>26</sup>Imanc', aimonħ'e'me toħta'a. Ja'ni anuli imanc' tixpic'e ti'e'exoxi cal cueca, itque titoc'itsola' lipimaye. <sup>27</sup>Ja'ni anuli imanc' tixpic'e ti'e'exoxi cal te'a, itque ti'e'exoxi to cal mozo. <sup>28</sup>Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Imanc' tonħete to laif'epa. Iya' aicuaicoco'ma jifa'a li'a ħamats' catoc'itsola' lan xanuc'. Aicainesqui: Aħtoc'ih'a iya'. Aicuaicoco'ma cacula' laipitine, ca'najtseħa' liħjunac' axpela' lan xanuc', cunħu'etsola'.

<sup>29</sup>Jesús jouc'a ts'ilihuequi ipalunca jiħpe liħya' Jericó. Iħuej'me axpela' lan xanuc'. <sup>30</sup>Jiħpe liju' cane ticutsoħanna oquexi' lam fohue. Icuej'me tuyaipa Jesús. Ija'a'me, timiyi:

—iMaħ'ailli', ima' ħacui'imp'o' i'Hua cal rey David, aħsintsonga' ninc'icuanuc'la!

<sup>31</sup>Lan xanuc' ixtulencia. Timinnila' lam fohue:

—iTich'ixcotsolhuo'!

Iħniya ti'hua tija'ayi, timiyi:

—iMaħ'ailli', ima' ħacui'imp'o' i'Hua cal rey David, aħsintsonga' ninc'icuanuc'la!

<sup>32</sup>Jesús ecaxhuenni, ijoc'i'mola' lam fohue, timila':

—¿Te ts'olpic'a? ¿Te  
caif'e'eyacolhuo'?

<sup>33</sup>Timiyi:

—Ma'f'ailli', ialaxi'enatsonga' la'u!  
iAlahuetsalete!

<sup>34</sup>Jesús ixim'mola' acuanuc'la  
juaiconapa. Ifac'e'mola' li'u'.  
Aiquico'ma, ehuetzalena'me.  
Ihuej'me Jesús.

**21** Icuaitsa li'ya' Betfage  
ji'piya hijuala cuftine  
Lijuala Olivo. Jerusalén ahuejnca.  
Jesús umme'mola' oquexi'  
ts'ilihuequi. <sup>2</sup>Timila':

—Tonlete li'ya' lehuoc'ocojma.  
To'tsuf'laitsa, to'tsinna tifijnya  
anuli łacaca'no' burro, jouc'a hi'hua  
tecaxijnya liju'. Toluhuai'łta łaca'no'  
burro, a'łhec'me'etsi jouc'a hi'hua.  
<sup>3</sup>Ja'ni tinanc'ontsolhuo', to'łtalai'eta,  
to'łmita: “Li'poujna ipicuico'ya.  
Tijou'ła' tixhuicotsi ticuai'enacola',  
aimico'łya.”

<sup>4</sup>Ti'ı'ı'ı' to'łta'a tenan'łma locuapa  
cal profeta, i'łque luya'apa linespa  
ŁanDios, ticua:

<sup>5</sup>Tomitsola' lan xanuc' nomana'  
li'ya' Sıon:  
“iTo'łsinle! Icuai'ma fa'a to'łRey.  
I'łque amaxu, enaf'caic' cal  
burro,  
i'hua linneja hintaipa caitay.”

<sup>6</sup>Iye'me ts'ilihuequi. I'e'me to  
lixc'ai'i'mola' Jesús. <sup>7</sup>Ilecotsa łaca'no'  
burro jouc'a hi'hua. Ixpefi'me  
li'pquiqui łaca'hua burro. Jesús  
enaf'caima. <sup>8</sup>Axpela' lan xanuc'  
ixpou'me lane li'pquiqui. Ocuenaye  
etej'me limane' cal 'ec' ixpou'me  
lane ji'pe pe loyaicoya Jesús.  
<sup>9</sup>Lanxpela' ts'i'łejme, jouc'a lanxpela'  
ts'i'łenc'e tija'ayi ma' anuli timiyi:

—iHosana! iŁanDios tun'łu'enatso!  
Ima' łacui'ımpo' i'Hua cal rey  
David. Jupa lu'ıponga' tocuihuo  
ima', a'łminga' ma ŁanDios  
łatPoujna tummeto'. Itsiya ocuai'ma.  
iA'łs'ıajts'i'ıhuo' juaiconapa! I'łne  
nomana' lema'a xonca al toncay  
tinesle: iHosana! iŁanDios  
tun'łu'enatso'!

<sup>10</sup>Jesús itsufai'ma Jerusalén.  
Ji'piya jahuay lan xanuc' tipailoyi,  
ticuitsufyi:

—¿Naitsi i'łca'a?

<sup>11</sup>Li'łejmale Jesús italai'enca,  
timinnila':

—I'łca'a cal profeta Jesús,  
qui'huayomma li'ya' Nazaret, ji'pe  
al distrito Galilea.

<sup>12</sup>Jesús itsufai'ma pe lopa'a  
al cuecaj xoute'. Ihuescuf'mola'  
jahuay i'łniya no'najualepá  
jouc'a nocualepá nomana' ji'pe.  
Ejualai'f'e'e'mola' li'łmesa pe  
nopai'ıpaj tomı', jouc'a li'łbanco  
nocujpá paloma. <sup>13</sup>Timila':

—Al Paxi Linı'ıngiya tuya'e':  
“Lainejut'ł tecui'im'me: Lajut'ł petsi  
lan xanuc' tipalaic'oyo'me ŁanDios”,  
itsiya imanc' to'łon'ıcoyi i'łta'a lajut'ł  
to jipu'hua lafo'ıyomma lan namats'.

<sup>14</sup>Mıpa'a Jesús ji'pe pe lopa'a al  
cuecaj xoute' icuaitsa lam fohue,  
jouc'a lan coxo, ixa'łmena'mola'.  
<sup>15</sup>Ji'pe timana' la'ıhuay tija'ayi,  
timiyi Jesús: “iHosana! iŁanDios  
tun'łu'enatso'! Ima' łacui'ımpo' i'Hua  
cal rey David.”

Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a  
lomxiye nomuc'ıyalepá locuxepa  
ŁanDios ixim'me acueca' lo'epa  
Jesús, iquim'f'e'me la'ıhuay noja'apá,  
ıxtulenca. <sup>16</sup>Itale'me Jesús, timiyi:

—¿Te ima' aimocueca locuapa jilnu'hua la'uhuay?

Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Cacueca. Imanc', ¿te aicołsuec' al Paxi Liniñingiya loya'apa? Ticua: Hniya la'uhuay jouc'a lan tsoçay notupá,  
ima' ManDios ocuxe'epola' tunac'cotso'.

<sup>17</sup> Jesús ipo'no'mola' quituca'. Ipanni jilpe liłya'. I'hua'ma liłya' Betania. Jilpe ipanenni lipuqui'.

<sup>18</sup> Liłic'ejma ipaiconanni, i'huacona'ma Jerusalén. Mi'hua lane tunle'e. <sup>19</sup> Ixim'ma anuli al 'ec icux jilpe liju' cane. Hoc'huai'ma. Ixim'ma alilopa'a qui'as, pangay quipela. Timi al 'ec icux:

—Aimi'ascona'mo'.

Aiquicoł'ma, al 'ec icux ijułna'ma. <sup>20</sup> Ts'ilihuequi Jesús lixim'me jile al 'ec icux, timiyi:

—iXinla'! Jiłiya al 'ec icux aiquicołi, joupa ijułnapa. ¿Te qui'ipa?

<sup>21</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Imanc' ja'ni aimołnesyi: “¿Te ti'i'ma o aimi'iya?”, ja'ni toł'huaiyijnle ŁanDios, jouc'a nipajnya tonle'me to lai'e'epa al 'ec icux. Xonca al cueca' tonle'me. Ja'ni tołmi'me ilca'a hijuala: “To'huanla', to'nij'mixoxi łaja”, ma tołta'a ti'i'ma. <sup>22</sup> Mołjoc'iyi ŁanDios ja'ni toł'huaiyijnle, jahuay lołxahue'epa tepi'im'molhuo'.

<sup>23</sup> Jesús itsufaicona'ma pe lopa'a al cuecaj xoute'. Mimuc'ila' lan xanuc' icuaitsa lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui'. Icus'e'me, timiyi:

—¿Naitsi nepi'ipo' lomane tołta'a to'e'ma? ¿Naitsi nummepo'?

<sup>24</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Iya' jouc'a tipa'a laifnicuis'e'eyacolhuo'. Ałtalai'ełta', tijouła' cu'i'molhuo' naitis nalapi'ipa laimane ca'ełta' tołta'a laif'epa. <sup>25</sup> ¿Naitsi nummepa Juan tepo'itsola' lan xanuc'? ¿Te ŁanDios o cal xans nummepa?

Iłne ipalaic'o'mołtsi quituca', timiyolołtsi:

—¿Te calmiyacu? Ja'ni ałmiłe: “ŁanDios ummepa”, iłque alicuis'e'monga', ałmi'monga': “Imanc' ¿te aicolapenufi?” <sup>26</sup> Ja'ni ałmiłe: “Cal xans nummepa”, tixtulecu lan xanuc'. Jahuay ticuayi Juan aprofeta, ŁanDios ummepa.

<sup>27</sup> Timiyi Jesús:

—Illanc' aicałsina'.

Jesús timila':

—Iya' jouc'a aicu'iyacolhuo' naitis nalapi'ipa laimane ca'ełta' tołta'a.

<sup>28</sup> Imanc' ałquimf'ełta' laifnu'iyacolhuo'. Tijouła' alu'ila' te cołcuayacu.

'Anuli cal xans timana' oquexi' linaxque'. I'hua'ma pe lopa'a cal te'a qui'hua, timi: “Mai'hua, itsiya to'huałta' to'etsi canic' jilpe łainemats' pe łafapa łai'uva”.

<sup>29</sup> “A'i, aica'huaya”, timi. Lijou'ma lixhuej'menni, i'hua'ma i'etsi canic'.

<sup>30</sup> Qui'ailli' i'hua'ma pe lopa'a łocuena qui'hua, ma' anuli lataiqui' imitsi. Iłque italai'e'ma: “Ne', mai'ailli', ai'huapa”. Aiqui'huac'.

<sup>31</sup> Itsiya lu'ila', iłne loquexi' linaxque' cal xans, ¿naitis ni'e'ma licuxe'epola' qui'ailli'?

Italai'e'e'me, timiyi:

—Cal te'a.

Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca. Itsiya timana' lan xanuc' jouc'a laca'no' tuliquilhuo' imanc'. Ihniya lan xanuc' lin'najtsi'iyale jouc'a laca'no' notepá liñcuerpo, mañniya tihuejconayi ËanDios, titsuflaiyi petsi locuxeyopa cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.

<sup>32</sup>'Icuai'ma Juan Bautista imuc'i'molhuo' al c'a lane, aicolapenufi imanc'. Lin'najtsi'iyale jouc'a laca'no' notepá liñcuerpo, ihniya linca epenufpá. Imanc' ołsimpola' ihnu'hua iłsuej'menammas, aimołsuej'memmas, aicolapenufi Juan.

<sup>33</sup>'Ałquimf'eła'. Ca'onñicocona'ma lo'epa ËanDios fa'a li'a lamats'.

'Anuli cal xans ñipoujna camats', ifapa cal 'uva. Eti'icopa apic. Ipupa pe lotsuj'miyacu, loxoc'eyonyacu lan 'uva, tipa'a'me laquija'. Lijou'ma ilanc'e'ma anuli litoqui cajut'ł, jilpe tipajm'ma no'epa cuenna łamats'. Lijou'ma icu'ma łemats', epi'i'mola' lan xanuc' ti'ełe canic'. Łaipammaiya tepi'im'me onłca. Lijou'ma i'hua'ma aculi' camats'.

<sup>34</sup>'Joupa tixpinaf'quiya litine timaj'ma lan 'uva. Łapoujna umme'mola' limozó pe lomana' no'epá canic', titaita ło'iya onłca.

<sup>35</sup>Ihniya no'epá canic' i'noł'e'e'me lummepola'. Untaf'me anuli, ocuena ima'a'me, łocuena ipa'me capic, ima'a'me.

<sup>36</sup>'Lijou'ma łapoujna ummecona'mola' ocuena xonca axpela'. Iye'me pe lomana' no'epá canic', i'econa'me ma' anuli.

<sup>37</sup>'Lijouco'ma umme'ma hi'hua. Ticua: "Ica'a ai'hua. Linca tixpaic'eta."

<sup>38</sup>'No'epá canic' lixim'me icuaico'ma hi'hua łapoujna camats' timiyołtsi: "Ica'a tulij'ma jahuay łemats' qui'ailli, iłque łapoujna camats'. iŁepá! iAłma'ata! Iłque łamats' tipanenno, alulijna'me illanc'." <sup>39</sup>I'noł'me, eca'ni'me lixpula' leti'icoya łamats' pe hi'faiya 'uva, ima'a'me.

<sup>40</sup>'Ticuaiyunni ñipoujna camats' petsi hi'faiya 'uva, łte co'e'eyacola' iłne no'epá canic'?

<sup>41</sup>Timiyi:

—Tima'atola', tijou'netola' nulemma ihniya lixcay xanuc'. Łemats' joupa ifaiya cal 'uva, tepi'i'mola' ocuena xanuc', tixhuico'me łamats', tepi'i'me ło'iya onłca łaipammaiya.

<sup>42</sup>Jesús timila':

—Imanc', łte aicołsuec' te loya'apa al Paxi Liniñingiya? He tuya'e':

Łapic łetets'ipa nolanc'epá lajut'ł joupa i'ipa xonca łaicuicoya.

Iłque łapic xonca tilanc'e łaitał, aimecangeya lajut'ł.

ŁanDios łatPoujna iłta'a łecuej'micopa.

Illanc' ałsinyi acueca' iłe li'ipa.

<sup>43</sup>Camilhuo': Linca ËanDios joupa epi'ipolhuo' lołpenic', icuxe'epolhuo' toluya'ałe: "Małque ËanDios cal Cuecaj Rey ticuxela' lan xanuc'". Itsiya texic'e'molhuo' iłe lołpenic'. Aimołtsuflaiyacu pe locuxeyopa ËanDios, iłque Nopa'a lema'a. He lołpenic' tepi'i'mola' locuena. Ihniya linca tenant'hi'me iłe lataiqui' locuxe'eyacola'.

<sup>44</sup>'Cal xans ja'ni tixc'uałaf'caitsi, tecanaf'caitsi cal Cuecaj Capic, iłque cal xans tixquelequehuo. Ja'ni Łapic tecangenni tetof'caitsi cal

xans, iñque cal xans tuxpats'i'ma nulemma.

<sup>45</sup>Toñta'a i'onñico'ma Jesús lo'epa ñanDios. Licuej'me ihiya litaiqui' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan xanuc' fariseo i'l'ma quiñsina' Jesús ma tinescola'. <sup>46</sup>Ehuepá te co'ya mi'noñyacu. Aiquiñnoli. Tixpaic'ennila' lan xanuc', iñne ticuayi: “Jesús aprofeta. ñanDios ummepa”.

**22** Jesús ti'hua ti'onñijma. Timila':

<sup>2</sup>—ñanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a, licuxejma ti'onñicospa to li'ejma' anuli cal cuecaj quincuxepa nopa'a fa'a li'a ñamats'.

'Litine lemane'ma hi'hua, hincuxepa icuxe'ma imac'ot'lem'me ñotejacu al juic. <sup>3</sup>Umme'mola' limozó iye'me tilecontsola' lijoc'ipola'. Hñiya lijoc'ipola' aiquiñcuac', aiquicuaiyunca al juic.

<sup>4</sup>'Ummecona'mola' locuenaye limozó. Timila': “Tonñete, toñecotsola' laijoc'ipola'. Tolu'itsola': Joupa ima'ampola' laihuacax jouc'a locuenaye linneja lifujmpola'. Aima'epa ñañejacu. Ailopa'a cahue'epa. Tonñouyunca al juic temane'ma ñai'hua.”

<sup>5</sup>'Hñiya lijoc'ipola' aiquiñcueca. Iyena'me ocuena cane. Anuli i'hua'ma ixintsi ñemats'. Locuena i'hua'ma petsi locucaleyopa. <sup>6</sup>Locuenaye i'noñe'e'me limozó hincuxepa, ixcai'em'mola', ima'am'mola'.

<sup>7</sup>'ñincuxepa ixtuc'o'mola'. Umme'mola' lisoldado tima'antsola' iñne linma'ahuale, tipi'entsa liñcuecaj quiñya'. <sup>8</sup>Timila' limozó: “Joupa imacoñpa ñañejacu lijuic

ñamaneya ñai'hua. Laijoc'ipola' joupa imujpoñtsi a'ijc'a xanuc'. Etets'ipá ñaitejua'. Aiquiñcuaiya. <sup>9</sup>Itsiya tonñete lotalejmaleyopa ñaneya. Jahuay lan xanuc' loñsinyacola' toñjoc'itsola', toñmitsola': ñepá lejut'ñ hincuxepa, ti'i juic, temane'ma hi'hua.”

<sup>10</sup>'Lam mozó ipalunca ipa'netsa ñaneya. Efoñ'lem'mola' iñne lixinim'mola', ja'ni lan c'a xanuc', ja'ni lixcay xanuc', ma' anuli efoñ'lem'mola'. Lajut'ñ imantsi xanuc'.

<sup>11</sup>'Itsufai'ma hincuxepa tixingufñtsola' iñne notetsopá jiñpiya. Ixim'ma anuli cal xans a'i quetejyoxi, aiquipo'nohuo al ts'e lipijahua' to liñpo'nohuo iñne nomana' jiñpe al juic ñamanepa. <sup>12</sup>Icuis'e'ma, timi: “Maipima, aicopo'nohuo al ts'e lopijahua' to liñpo'nohuo iñne nomana' fa'a al juic. ¿Te qui'ipa lotsufaiyumma fa'a?” Cal xans aiquitalai'e. Ailopa'a quitaiqui'. <sup>13</sup>ñincuxepa ijoc'i'mola' limozó no'huapá pime mañpe al juic. Timila': “ññque cal xans toñfi'ete limane li'mitsi'. Tolaca'nitsa jipu'hua al muf. Jiñpe lan xanuc' tijolijta, ti'ic'ta liñay.”

<sup>14</sup>'ñinca, axpela' lijoc'impola', ahuata li'huiñf'empola'.

<sup>15</sup>Iye'me lam fariseo. Ixpice'me te co'ya mi'noñyacu Jesús. Timiyoiñtsi: —Licuis'e'me, añtalai'e'monga', toñta'a añcufta.

<sup>16</sup>Ummem'mola' liyejmalepá. Jouc'a iye'me lixanuc' cal rey Herodes. Icuaitsa pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Momxi, añsina' ima' tocuca al ñinca, a'i ma le'a metenñcoyacola' lan xanuc'. Tomuc'iyale lipene

ŁanDios. Ma' anuli topalaic'ola' jahuary. Aimahuelongila' ja'ni ts'i'lhueca o aiqui'lhueca. <sup>17</sup>Itsiya lu'itsonga'. ŁTe cofcuapa? ŁTe a'łnajtse'me cal cuecaj quincuxepa César? ŁAłcu'me al tomí lałsahue'eponga'? o łaimałcuyacu? ŁNipajnya o aimi'iya?

<sup>18</sup>Jesús imetsaico'mola' ixcay liłpicuejma', timila':

—iImanc' cunc'infel'miyale! ŁTe całmicuapa tołta'a? Aixina' le'a lahuaijma. <sup>19</sup>Ałmuc'ila' anuli al tomí lołcuyacu.

Imuc'i'me al tomí. <sup>20</sup>Icuis'e'mola', timila':

—ŁNaitsi iłca'a ts'i'a? ŁNaitsi iłta'a ts'ipuftine?

<sup>21</sup>Iłniya italai'e'e'me, timiyi:

—Li'a César, lipuftine César.

Timila':

—Ja'ni i'huexi César, tonlapi'ile César; ja'ni i'huexi ŁanDios, tonlapi'ile ŁanDios.

<sup>22</sup>Licuej'me tołta'a iłniya icuapá:

—iXinla'! Iłque Jesús acueca' lipicuejma'.

Ipo'no'me quituca', iyena'me.

<sup>23</sup>Małe litine lan xanuc' saduceo icuaitsa pe lopa'a Jesús. Iłniya lan xanuc' saduceo ticuayi: “Łan xanuc' timala' anulemma, aimimaf'iconayacu”. Iłniya tehuaiyi Jesús, ticuis'eyi, <sup>24</sup>timiyi:

—Momxi, Moisés uya'apa: “Timala' cal xans ja'ni ailopa'a qui'hua, himanapa liłpima tileco'ma li'maxi. Tipajntsi cal te'a qui'hua, iłque tecui'i'me to lipuftyne liłpima. Ti'i'ma ma to qui'hua liłpima, li'huexi liłpima tulij'ma.”

<sup>25</sup>'Illanc' alimetsaicola' acaitsi lapimaye. Cal te'a emanepa, imapa,

aiquixina' qui'hua. Liłpima liłpima ileco'ma li'maxi. <sup>26</sup>Ma to li'ipa cal te'a, ma tołta'a li'ipa liłpima, jouc'a tołta'a li'ipa łocuena. Ma' anuli li'i'mola' lan caitsi. <sup>27</sup>Lijou'ma imana'ma łaca'no'.

<sup>28</sup>'Łan caitsi capimaye ilecopá anuli łaca'no'. Ticuaitsi litine timaf'iconłe limanapola', łnaitsi co'iya lipe'ailli' łaca'no'?

<sup>29</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' timenaquilhuo'. Aicołsina' loya'apa al Paxi Liniłingiya, aicolimetsaijma al cueca' lo'epa ŁanDios.

<sup>30</sup>Jiłpe litine timaf'inłe limanapola', aimemaliłyacu, ni lan xanuc' ni lacałno'. Ti'onłcotola' to lapaluc' quema'a. <sup>31</sup>Imanc' tołcuayi aimimaf'iyacu limanapola'. ŁTe aicołsuec' lomipolhuo' ŁanDios jiłpe Lipaxi Liniłingiya? Jiłpe tuya'e':

<sup>32</sup>“Iya' NanDios, ilenDios Abraham, Isaac, Jacob”. Ja'ni anulemma imanapola' Abraham, Isaac, Jacob, ŁanDios aiminesya: “Iya' ilenDios iłniya”. ŁanDios ilenDios ts'iłmaf'i, a'li limanapola' nulemma.

<sup>33</sup>Licuej'me jiłhiya licua'ma Jesús, lan xanuc' ticuayi:

—iXinla'! Acueca' litaiqui' lomuc'iyalepa iłque Jesús.

<sup>34</sup>Łan xanuc' fariseo icuej'me Jesús i-ch'ixc'epola' lan xanuc' saduceo. Lijou'ma, lam fariseo efot'łe'mołtsi, iye'me pe lopa'a Jesús. <sup>35</sup>Anuli iłniya, iłque łomxi nomuc'iyalepa locuxepa ŁanDios, ehui'ma Jesús, icuis'e'ma, timi:

<sup>36</sup>—Momxi, jiłpe litaiqui' locuxepa ŁanDios, łte t'łe cataiqui' xonca al cueca'?

<sup>37</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—“To'nujuaisla' ÆanDios ðoPoujna, itque omenDios. Taihuejla' jahuay ðomunxajma', jahuay ðo'alma, jahuay lopicuejma'.”<sup>38</sup> To'ta'a loya'apa al te'a litaiqui', ihiya xonca al cueca' cataiqui' locuxepa ÆanDios.<sup>39</sup> Locuena lataiqui' lihuequi ma' anuli ti'on'þspa, ticua: “Ima' to'eyoxi capic'a. Ma to'ta'a to'ela' capic'a ðof'as xans, naitsi ðoftalecufya.”<sup>40</sup> Ja'ni tolihuejcoyi jil'ta'a loque' ðataiquí, ðinca tolanant'hiyi jahuay locuxepa ÆanDios, jahuay linespa lam profeta.

<sup>41</sup>Mefot'leyo'tsi jil'pe lan xanuc' fariseo, <sup>42</sup>Jesús icuis'e'mola', timila': —Imanc', ¿te co'cuapa? Cal Cristo, ¿naitsi hitatahuelo?

Ihiya italai'e'e'me, timiyi:  
—David itatahuelo cal Cristo.

<sup>43</sup>Jesús timila':  
—Ma'que David inescopa cal Cristo, ticua “... ðaiPoujna”. Ja'ni David itatahuelo cal Cristo, ¿te quinescopa to'ta'a? Cal Espíritu Santo icuxe'epa to'ta'a licuapa, luya'apa, ticua:

<sup>44</sup>ÆanDios tipalaic'o ðaiPoujna, timi:  
“Tocutsai'la' jifa'a al c'a camane. Topanehuo jifa'a, iya' mi'hua culiquila' lo'epo' laic'.”  
Tijou'la', ima' tocuxena'mola'.”

<sup>45</sup>Ja'ni David itatahuelo cal Cristo, ¿te quinescopa, ticua “... ðaiPoujna”?

<sup>46</sup>Ailopa'a cotalai'ecoyacu, ni anuli lataiqui'. Lipangopa jile litine aimicuis'mot'þeconayacu. Hsina' tulijna'mola' Jesús.

**23** Jesús ipalaic'o'mola' lan xanuc' jouc'a ts'ilihuequi.

<sup>2</sup>Timila':

—Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, jouc'a lan xanuc' fariseo, tipa'a liþmane timuc'iyale'me licuxepa Moisés.<sup>3</sup> Imanc' tolihuejco'e jahuay locuxe'epolhuo'. Li'þejma' iþniya aimolihuej'me. Iþniya ma le'a tinesyi, aimi'eyi.

<sup>4</sup>Tetonc'iyi lataiqui' locuxepa ÆanDios. Ticuxennila' lan xanuc' tenant'þile jahuay i'ta'a li'taiqui'. Lan xanuc' tixinyi ipime jil'hiya li'taiqui'. Ti'on'þcospa to cal cumta caitay lipo'no'impola' li'þpula'. Afule mixnet'þyi. Ma'niya lomxiye jouc'a lan xanuc' fariseo aimentant'hiyi lataiqui' locuxepa tenant'þile li'þ'as xanuc'. Tixinyo'tsi to ailopa'a nocuxeyacola'. Ticuxeyo'tsi qui'tuca'.

<sup>5</sup>Jahuay lo'epa iþniya ti'eyi ma le'a tehuelojnle lan xanuc', tixinintsola' lan c'a xanuc'. Iþpic'a tixinintsola' menant'hiyi locuxepa ÆanDios. Iþniya lomxiye jouc'a lam fariseo tilanc'eyi xonca lexpats'qui iþe laca'hua caxax lofi'ecopa liþmane o þilepali. Jil'pe lacaxax ti'nico hualca al Paxi Linilþngiya. Ti'e'eyi itoqui þocuits' þema liþþijahua'. Ticuayi liþpicuejma': “Lan xanuc' aþsintsonga' ninc'itsila' comxiye”.

<sup>6</sup>Mixmucota ticutso'aita jil'pe petsi locutso'aitayacu lan tsilaj xanuc'. To'ta'a iþpic'a. Łajut'þi pe lafo'þomma lan xanuc', iþne ticutso'aita lan tet'þa asiento.

<sup>7</sup>Miyelocoyi locucaleyompa iþpic'a lan xanuc' tinonintsola', timintsola': “iRabí, Rabí!” (Iþe lataiqui' lohua'þuf'ipa ticua: Nomuc'iyalepa.)

<sup>8</sup>Imanc' aimecui'im'molhuo' “Rabí.” Tipa'a ma le'a anuli



Nomuc'ipolhuo', imanc' unc'apimaye. <sup>9</sup>Fa'a li'a lamats', ja'ni anuli cal xans a'i co'ailli', aimo'mi'me "Mai'ailli'". Tipa'a ma le'a anuli co'ailli', itque Nopa'a lema'a. <sup>10</sup>Aimecui'im'molhuo' imanc' "Momxi". Imanc' a'i cunc'omxiye. Ma le'a iya' lo'pomxi, iya' ninCristo. <sup>11</sup>Imanc', naitsi xonca cal cueca' ti'ila' to cal mozo, titoc'itsola' lipimaye. <sup>12</sup>Cal xans no'e'epoxi acueca', itquiya ti'oc'em'me. Naitsi no'e'epoxi aca'hua, ti'e'em'me xonca acueca'.

<sup>13</sup>A'ijc'a lo'iyacolhuo' cunc'omxiye, imanc' no'muc'iyalepa' locuxepa EanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a to'e'eyo'tsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Miquimf'ennilhuo' lo'muc'iyalepa, lan xanuc' tixinyi to joup'a eti'ya al puerta. Tixinyi aimi'ya mitsuflaiyacu jilpe pe locuxeyopa EanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Linca imanc' aimo'tsufelaiyi, jouc'a aimolapi'ila' lane lan xanuc'. Ine ts'itpic'a titsufilai'e, imanc' to'pa'nela'.

<sup>14</sup>A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye no'muc'iyalepa' locuxepa EanDios, jouc'a imanc' unc'ixanuc' fariseo. Le'a to'e'eyo'tsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Imanc' tolaxic'ela' hi'huexi lam potsateya caca'no'. Mo'eyi to'tta' ticolilhuo' mo'palaic'oyi EanDios. To'cuayi: "A'sinintsonga' illanc' lihuejcoyi EanDios". Imanc' xonca acueca' lotelminyacolhuo'.

<sup>15</sup>A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye no'muc'iyalepa' locuxepa EanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a to'e'eyo'tsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Imanc' tolahuela' lan

xanuc' tihuequintsolhuo'. Tonleyi ni petsi li'a lamats', to'queyi laja. To'tsintsa ma le'a anuli cal xans naihuejyacolhuo' tolixoc'i'mo'tsi conlata. Tijoula' itque tulij'molhuo'. Imanc' lo'picuicoya ton'e'me pu'hua al cuecaj capa. Itque xonca lipicuicoya ti'huala' pu'hua.

<sup>16</sup>A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' unc'ifohue. Imanc' aimi'ya mo'muc'iyacola' lan xanuc' al c'a cane. Imanc' to'cuayi: "Cal xans nocuaj'mipa al cuecaj xoute' ja'ni aiment'hi litaiqui' ailopa'a tintsi. Eocuenaj cal xans nocuaj'mipa al oro lopa'a jilpe al cuecaj xoute', linca tenant'hi'la' litaiqui', ja'ni a'i titai'ma lijunac'."

<sup>17</sup>iImanc' unc'ifohue! Tocomma ailopa'a co'picuejma'. ¿Te jale xonca al cueca', ja'ni al oro o al cuecaj xoute'? A'linca xonca acueca' al xoute'. He al oro ja'ni ailopa'a jilpe al cuecaj xoute' aimi'ya qui'huexi EanDios. <sup>18</sup>Jouc'a to'cuayi: "Cal xans nocuaj'mipa cal altar, ja'ni aiment'hi litaiqui' ailopa'a tintsi. Eocuenta cal xans nocuaj'mipa lotsufcompa jilpe cal altar, linca tenant'hi'la' litaiqui', ja'ni a'i titai'ma lijunac'." <sup>19</sup>iImanc' unc'ifohue! ¿Te jale xonca al cueca', lotsufcompa o cal altar? Linca xonca acueca' cal altar. Ja'ni lotsufcompa ailopa'a jilpe cal altar aimi'ya qui'huexi EanDios. <sup>20</sup>Cal xans nocuaj'mipa cal altar jouc'a tipalajma' jahuay lopa'a jilpiya cal altar. <sup>21</sup>Ja'ni icuaj'mipa al cuecaj xoute', jouc'a tipalajma' EanDios itque Nopa'a jilpiya. <sup>22</sup>Ja'ni nocuaj'mipa lema'a tipalajma' lema'a pe locutsaf'ya EanDios jouc'a tipalajma' EanDios itque Nocutsaf'ya jilpiya.

<sup>23</sup>A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye no'muc'iyalepa'

locuxepa ÆanDios jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Ma le'a tonl'e'eyoŋtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Imanc' jahuay ts'oŋhueca tip'a loŋtsufcoyacu ÆanDios. Ja'ni ti'ila' amaxnu, toŋtsufcoyi imbama', ja'ni ti'ila' imbama' toŋtsufcoyi anuli. Toŋta'a monl'eyi, tama ŋaiquitamqui xonca atsocay, ja'ni al xaimu, ja'ni al anís, ja'ni al comino, toŋtsufcoyi anuli ÆanDios. Lataiqui' locuxepa ÆanDios ticuxe'elhuo' tonl'ete al c'a xonca al cueca'. Ticuxe'elhuo' tonl'ete al ŋijca, toŋsintsola' cuanuc'la loŋpimaye, tonlanant'ŋite loŋnesyacu. Iŋe lataiqui' aimonlihuejyi. Linca ac'a lonl'epa moŋtsufcoyi ŋaiquitamqui. Ticuicomma tolanant'ŋite jahuay locuxe'epolhuo' ÆanDios, tonl'ete al c'a xonca. <sup>24</sup>Imanc' aimi'iya moŋmuc'iyacola' lan xanuc' al c'a cane. iUnc'ifohue! Tip'a lataiqui' loya'apa: "Toŋtsaic'oyi al vino aimoŋnuc'me calxc'huiŋ. Tijouŋa' aimoŋsinyi cal cuecaj quinneja, iŋque cal camello, toŋnuc'yi." Toŋta'a ma ti'onŋcospolhuo' to loŋejma' imanc'.

<sup>25</sup>'Aijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye noŋmuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Ma le'a toŋl'e'eyoŋtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Aijc'a loŋpicuejma'. Ti'hua toŋjanajyi tepi'intsolhuo' xonca. Tonlaxic'ela' liŋtomí loŋf'as xanuc', toŋta'a toŋma'neyi loŋtaza, loŋpime. Tijouŋa', ma to moŋ'eyi, tolapajyi liŋspula' loŋtaza, loŋpime. <sup>26</sup>Ima' umfo' fariseo, ate'a taipa'aŋa' al xujc'a lopa'a jilpe licu'u lotaza, lopime. Tijouŋa' liŋspula' ti'i'ma limpio jouc'a.

<sup>27</sup>'Aijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye noŋmuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a toŋl'e'eyoŋtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Ti'onŋcospolhuo' to cal puŋh'ua li'e'empa afujca juaiconapa. Licu'u al pu'hua imanna quecala camizhua, imanna axisca.

<sup>28</sup>Ma' anuli imanc'. Tocomma to tolihuejcoyi locuxepa ÆanDios. Aij linca. Ma le'a ixcay loŋpicuejma'. Jiŋpe toŋspic'eyi toŋl'e'eyoŋtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc', aimolihuejcoyi locuxepa ÆanDios.

<sup>29</sup>'Aijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye noŋmuc'iyalepá locuxepa ÆanDios jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a toŋl'e'eyoŋtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Imanc' toŋŋanc'e'ela' liŋpu'hua limanapola' iŋne lam profeta jouc'a lan xanuc' naihuejcopá locuxepa ÆanDios. <sup>30</sup>Imanc' toŋcuayi: "Laŋtatahueló ima'a'me lam profeta. Ja'ni coŋa' illanc' aŋmana' jilpe litine, aimaŋeyacu toŋta'a." <sup>31</sup>Moŋnesyi "Laŋtatahueló... ", le'a toŋcufyoŋtsi, tonlimetsaicoyoŋtsi imanc' iŋnaxque' iŋniya nima'a'me iŋne lam profeta. <sup>32</sup>Ne'. iTi'hua monl'eyi jiliya lixcay to li'epá loŋtatahueló! iTojjou'neŋe nulemma!

<sup>33</sup>'Imanc' ti'onŋcospolhuo' to lacaŋpo'. Imanc' loŋpicuejma' ti'onŋcospa to lipicuejma' ŋainofaŋ. Linca tejac'ennolhuo', tecajm'minnolhuo' ŋunga ŋopa'a al muf. O ŋte ti'i'ma tolunŋulta? A'i. Aimi'iya. <sup>34</sup>Cumme'elhuo' lam profeta, iŋne noya'apá loxpicepa ÆanDios. Cumme'elhuo' lan xanuc' acueca' liŋpicuejma'. Cumme'elhuo'

lomxiye. Imanc' tołma'a'mola' hualca iłniya lan xanuc', tolapatts'ijm'mola' lancruz. Locuenaye toHeco'mola' łajut'li pe lafołyomma lan xanuc', jilpe toľuntaf'e'e'mola'. Tolihuejtso'mola' iłya' iłya'. <sup>35</sup>Tołta'a imanc' tołtai'me liłjunac' ilne lołxanuc' nima'a'me naihuejcopá locuxepa ŁanDios. Cal te'a ĩima'ampa iłque cal c'a xans Abel, ĩijoujma Zacarías ĩi'hua Berequías, ĩima'ayompa jilpe al cuecaj xoute' lixpula' cal altar, jilpe lotsuflaiyacu al Paxi Lugar. <sup>36</sup>Iya' camilhuo' al ĩinca: Jahuay ilē lajunac' tołtai'me imanc' nołmana' fa'a itsiya litine.

<sup>37</sup>iMiłya' Jerusalén! iMiłya' Jerusalén! Loxanuc' inma'ahuale, ima'a'me lam profeta, tipannila' capic', tima'ayi lixanuc' ŁanDios, iłniya lummepola' jilpiya. Iya' axpe' canesqui: Cafot'le'mola' jahuay loxanuc' ma to mi'ay cal tsana mefot'le'mola' laiquipuyu, mipuxc'i'mola' lixał. Ima' aicocuač'.

<sup>38</sup>Miłya', itahuelojnla' locuecaj xoute'! ŁanDios ipo'nopa quituca'.

Tocomma joupa etełquemma.

<sup>39</sup>Iya' camilhuo' lo'iya. Ticuaiti litine ałmiłā: "Ima' unC'a. ŁanDios łāłPoujna ĩinca ummepo", ilē litine ałsingona'ma. Ai'a ticuaita ilē litine aimalsingonaya.

**24** Jesús ipayonni jilpe al cuecaj xoute', icuaitsa ts'ilihuequi. Iłniya ts'ilihuequi ipalaico'me łajut'li al cuecaj xoute'. Timiyi:

—Toxintsola' ilangila' juaiconapa iłna'a łajut'li.

<sup>2</sup>Jesús italai'e'mola', timila':

—Itsiya tolahuelojnyi łajut'li iłniya ilangila'. Iya' camilhuo' al ĩinca:

Ticuaihuo litine jahuay tetełquehuo. Ni anuli łapic mi'nif'queya ĩipima capic.

<sup>3</sup>Micutsuya Jesús ĩijuala Olivo, icuaitsa quituca' ts'ilihuequi, icuis'e'me, timiyi:

—Lu'itsonga', łtej hora mi'iya tołta'a? łTe co'iya małsinyacu ja'ni ima' tocuaiiconahuo? łTe co'iya małsinyacu ja'ni tijou'ma li'a łamats'?

<sup>4</sup>Jesús italai'e'mola', timila':

—Tołpo'nołe cuenna. Ja'ni aimołpo'noyi cuenna tifel'mim'molhuo'. <sup>5</sup>Ticuaicu axpela' linfel'miyale. Anuli anuli tines'ma: "Iya' ĩinca cunłu'e'molhuo'. Iya' ninCristo. ŁanDios alummepa." Iłniya tifel'miyale'me axpela'.

<sup>6</sup>Litine tołcujle: "Pu'hua tifulenni", o "Łu'hua tifulem'me", aimixpailij'molhuo'. Tołta'a lo'iya. Ticoł'ma locuaicoya Lijoujma Quitine. <sup>7</sup>Lan xanuc' anulij naciłn tixtuc'om'mołtsi locuenaj naciłn, tifulē'me. Lan tsilaj quincuxepá tixtuc'om'mołtsi, tifulē'me. Ni petsi tixim'me cumemma, tinu'ma łunanto. <sup>8</sup>Ile latełcoya ti'onłcota to łaca'no' ĩinnay ĩipumla. Tumlej'ma ate'a, tijoułā' tipajnta cal ts'e qui'hua. Fa'a li'a łamats' ate'a tipango'ma latełcoya, tijoułā' ti'i'ma al ts'e lema'a, ti'i'ma al ts'e li'a łamats'.

<sup>9</sup>Imanc', ticum'molhuo', ticuaita quiłmane lan xanuc', ilne titełmi'molhuo', tima'a'molhuo'. Imanc' ts'alihuequi, tołiya ni petsi lołmanc'eyacu fa'a li'a łamats' lan xanuc' tixtuc'o'molhuo'.

<sup>10</sup>Axpela' ts'alihuequi tipai'i'me liłpicuejma', ti'e'mołtsi laic'

liipimaye ts'alihuequi. Ticuf'me.  
<sup>11</sup>Ticuaicu axpela' lam profeta  
 nofelhaiqueyacu, tifel'miyale'me  
 axpela' lan xanuc'. <sup>12</sup>Lan xanuc'  
 xonca tenaj'moltsi, aimihuej'me  
 lataiqui' locuxepa ÆanDios. Ti'e'me  
 ma le'a lixcay. Aimipalaic'oyacołtsi  
 to li'ipa, aimi'eyołtsi capic'a. <sup>13</sup>Cal  
 xans ja'ni tixnet'Ha' latełcoya, ja'ni  
 ti'hua tihuejla', iłque linca tunłu'ma.  
<sup>14</sup>Jahuay li'a łamats' tuya'ata  
 lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixpice'epa  
 ÆanDios. Ni petsi lomana' lan xanuc'  
 tuya'ata te co'ia mitsuflaiyacu pe  
 lopa'a ÆanDios, iłque cal Cuecaj Rey  
 Nopa'a lema'a. Tijouła' ticuaihuo  
 Lijoujma Quitine.

<sup>15</sup>Ma to luya'apa cal profeta  
 Daniel luyaipa quitine tołta'a  
 tołsim'me lo'ia. Iłe pe ÆanDios  
 tilaiqui topo'nom'me al cuecaj  
 xoute'. Tijouła' ÆanDios tipo'no'ma  
 quituca' iłe al cuecaj xoute'. Naitsi  
 noxhuef'iyacola' lipimaye jilta'a  
 lataiqui' ticuec'ela'.

<sup>16</sup>Iłniya litiné ja'ni tołmana' al  
 distrito Judea tolinul—le, toł'ajlıte  
 hijualay. <sup>17</sup>Ja'ni cof'nif'ya al toncay  
 lomejut'ł, aimicoł'mo'. Aimaipa'a'ma  
 iłe lopa'a lomejut'ł, le'a taimunni,  
 tainuła'. <sup>18</sup>Ja'ni to'ay canic'  
 jilpe himuc'o', aimopaiconahuo  
 mommaiya lopuquiya, ma tainuła'.

<sup>19</sup>Iłniya litiné juaiconapa  
 titełco'me linnaila cacał'no', jouc'a  
 lacał'no' notu'ipá liłnaxque'. Iłniya  
 afule minulyacu. <sup>20</sup>Tołsahue'ete  
 ÆanDios ticuaitsi latełcoya  
 aimi'i'ma litiné caxita, ni litine  
 conxajya. Jilpiya aimi'ia  
 molinulyacu. <sup>21</sup>Lan xanuc' nomana'  
 fa'a li'a łamats' aiquilsingufma  
 latełcoya to loxinyacu jilpiya

litine. Tijouła' jilta'a latełcoya  
 aimixinconayacu latełcoya to jilta'a.  
<sup>22</sup>ÆanDios tixinnila' cuanuc'la  
 lixanuc', jilne li'huif'epola', toliya  
 ixpic'epa aimicołya jile latełcoya,  
 tetec'oyehuo. Ja'ni coła' ticoł'ma  
 iłe latełcoya, ailopa'a conłuya,  
 coła' jahuay tima'mola'. Aimicołya  
 latełcoya.

<sup>23</sup>Iłniya litiné ja'ni timintsolhuo':  
 "iTołsintė! Jifa'a icuai'ma cal Cristo", o  
 "Jilpe icuaita", aimolapenuf'me iłiya  
 lataiqui'. <sup>24</sup>Ticuaicu linfel'miyale.  
 Tecui'i'moltsi: "Iya' ninCristo", o  
 "Iya' ninprofeta, cuya'e' lixpice'epa  
 ÆanDios". Iłniya ti'e'me al cueca',  
 axpe' timuj'me. Tines'me: "Lan  
 xanuc' limetsaicotsonga' ÆanDios  
 lummeponga". Ma le'a tifel'miyaleyi.  
 Coła' tifel'mintsola' jouc'a li'huif'epola'  
 ÆanDios. Aimii'ya mifel'minyacola'.

<sup>25</sup>Joupa aimipolhuo' iłe lo'ia.  
 Aimolimenc'eco'me iłe laimipolhuo'.  
 Ma to lo'ia, tołta'a nu'ipolhuo'.

<sup>26</sup>Ja'ni timintsolhuo': "Icuaita cal  
 Cristo pu'hua. Tipa'a petsi ailopa'a  
 quiłya", aimonłe'me pu'hua. O ja'ni  
 ticuanni: "Icuai'ma fa'a, itsufaipa  
 lajut'ł", imanc' aimolihuejco'mola'.

<sup>27</sup>Iya' iłque cal Xans Æiximpa  
 cal profeta pu'hua lema'a.  
 Cacuaiyoconanni jahuay ałsim'ma  
 ma to mołsinyi lixcuaflay  
 mixcuaf'ma jilpiya liyuf'maj 'ora.  
 Lixcuaf'lay tepalc'o'i a'i ma le'a jilpe  
 liyuf'maj 'ora. Lepalc'o' ticuaita pe  
 lof'acaiyopa cal 'ora. <sup>28</sup>Pe lopa'a  
 himac' jilpiya tefot'le'moltsi lapote.

<sup>29</sup>Tuyaiłta' iłniya litiné latełcoya:  
 Timufco'ma cal 'ora, cal mut'ła  
 aimepalc'o'ia,  
 lan xamna nomana' lema'a  
 tecangolėcu łamats',

jahuay lopa'a jilpe lema'a tife'nem'mola'.

<sup>30</sup>Iya' itque Cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ite litine jipu'hua lema'a lan xanuc' tixim'me ite lomuc'iyacola' joupa aicuaicocona'ma. Ni petsi li'a lamats' lan xanuc' tijolij'me, alsim'ma cacuaiconno cacutsafya hummahuay quimumma. Alsım'ma iya' ninCuecaj Rey, a'ontocospa to LanDios. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. <sup>31</sup>Ite litine tifus'mi'me al cuecaj trompeta, iya' cumme'mola' lainepaluc' tiyete tefot'entsola' laixanuc' lai'huij'epola'. Ni petsi lomana' tileconnola': Iñiya nomana' layuf'maj 'ora, iñiya nomana' lof'acaiyopa cal 'ora, iñiya nomana' pe lo'huayomma lahua', iñiya nomana' pe lotsepa lahua', ni petsi canumicay li'a lamats' tileconnola' laixanuc'.

<sup>32-33</sup>Ja'ni tołpo'nołe cuenna ite lo'ipa al 'icux ti'i'ma cołsina' icuaico'ma ĩnu'. Tołta'a timuc'i'molhuo' al 'icux tuxcuaf'eta' limane', tilala' laxhuaica lipela. Ma' anuli ja'ni tołpo'nołe cuenna ite lo'iya fa'a li'a lamats' ti'i'ma cołsina' joupa cacuaiconno. Ti'ila' ma to laimipolhuo', joupa aicuai'ma al puerta. <sup>34</sup>Iya' camilhuo' al ĩnca: Litine ti'ila' to laimipolhuo', lan xanuc' nomajnyacu fa'a li'a lamats' ti'i'ma li'ejma' to li'ejma' lan xanuc' nomana' fa'a itsiya litine. <sup>35</sup>Lema'a y li'a lamats' tipaico'mola'. Laitaiqui' aimipaiya, tipanehuo.

<sup>36</sup>Nij naitsi ts'ixina' litine ni al 'hora cacuaiconnanni li'a lamats'. Jouc'a lapaluc' quema'a aiquĩsina'.

Jouc'a iya' i'Hua LanDios, aicaixina'. Ma le'a cai'Ailli', itque ĩnca ixina'.

<sup>37</sup>Ma to li'ipa luyaipa quitine mipa'a Noé fa'a li'a lamats', tołta'a lo'iya litine cacuaicohuananni li'a lamats'. <sup>38</sup>Milanc'e Noé al arca, lan xanuc' tuyalaicoyi ĩłpepajnya ma to mi'eyi. Titetsoyi, tixnayi, temalliyi, ticuyi ĩłnaxque' temallite. Litine Noé ĩtsufai'ma al barco tołta'a ti'eyi. <sup>39</sup>Ite aiquĩsina' lo'iyacola', ticui'ma. Ma' icui'ma łaxpaiqui' cacui. Łacui ileco'mola', ima'a'mola'.

Ite li'ipa ti'ontocospa to lo'iya cacuaiconanni iya'. Lan xanuc' aimi'iya quĩsina' lo'iyacola'. <sup>40</sup>Oquexi' lan xanuc' timajm'me ĩmuc'o'. Anuli tilecom'me, łocuena tipanehuo. <sup>41</sup>Oquexi' lacał'no' tutsi'me anuli. Anuli tilecom'me, łocuena tipanehuo.

<sup>42</sup>Imanc' tołhuaicołe, tołpo'nołe cuenna. Aicołsina' te quitine ticuaihuo łołPoujna. <sup>43</sup>Łipoujna cajut'ł ja'ni ixina' tej hora ticuaihuo cal namas, itque łapoujna aimixmaiya, tipo'no'ma cuenna, ticuanajco'ma lejut'ł, cal namas aimi'iya mitsufaiya. <sup>44</sup>Imanc' tołpo'nołe cuenna. Ticuaitsi al 'hora aimoł'huacoysi, tołnesyi: "Aimicuaiya", małpe al 'hora cacuaihuo. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>45</sup>Łapoujna ti'huał'a aculi', tepi'i'ma quipenic' ĩmozo. ŁTe co'eya itque cal mozo? Ja'ni cal c'a mozo, ja'ni tipa'a lipicuejma', tenant'hi'ma lipenic', ite lipo'no'ipa ĩpoujna. Ti'e'mola' cuenna locuenaye lam mozó nomana' jilpe lajut'ł. Ti'huajcoł'a al 'hora, tites'mi'mola'. <sup>46</sup>Ticuinatsi ĩpoujna,

tixim'ma limozo ti'ay to licuxe'epa. Iŕque cal mozo loyaicoya al c'a.

<sup>47</sup> Camilhuo' al linca: Lipoujna tepi'i'ma xonca al cueca' lanic'. Tepi'i'ma quimane ticuxeŕa' jahuay li'huexi. <sup>48</sup> Ja'ni ixcay xans, cal mozo timi'moxi: "Łaipoujna ticoŕi, aimicuaiya". <sup>49</sup> Tipango'ma tifule'ma, tuntaf'mola' lif'as mozó. Titetsoyi, tixnayi anuli lif'as quisnaye. ŁTe co'iya iŕque cal mozo? <sup>50</sup> Anuli litine, jiŕpe litine aimi'huaijma ŕipoujna, jiŕe al 'hora aimixhueŕma, ticuainahuo ŕipoujna. <sup>51</sup> Tetetsuf'ma, tecajm'mita pe lomana' linfel'miyale, jiŕpe tijolijta, ti'ihc'ta liŕay.

**25** 'Licuaitsi litine ticuaihucal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a, tepenuftŕola' lixanuc', iŕne naihuejcopá, ti'i'ma to li'ipa litine lipalunca imbama' lahuats'la. Iŕe litine titalecufta, tecanna łamaneya, ticuai'ecu jiŕpiya lo'iyoya lijuic lamaneyoya. Anuli anuli iŕtaic' liŕpepalc'o'. <sup>2</sup> Amajxi lahuats'la ts'iŕpicuejma', locuenaye amajxi lahuats'la ailopa'a quiiŕpicuejma'. <sup>3</sup> Lamac'ta lahuats'la, litai'me liŕpepalc'o' aiquiŕtaic' quileceite timanumf'eta liŕpepalc'o'. <sup>4</sup> Lahuats'la ts'iŕpicuejma' itai'me liŕpepalc'o' jouc'a iŕtaic' lileceite. <sup>5</sup> Ticoŕi łamaneya, aiquicuaiyunni. Jahuay lahuats'la icuinni quilehui, ixmai'me.

<sup>6</sup> Nolojmay quipuqui' icuej'me tija'anni, ticuayi: "Icuaiico'ma fa'a łamaneya. Tunŕouyunca, aŕtalecufta." <sup>7</sup> Jahuay lahuats'la imaf'i'me. Etuf'me liŕpepalc'o', inai'i'me. <sup>8</sup> Lamac'ta lahuats'la ipalaic'om'mola' ts'iŕpicuejma', timinnila': "i'ŕoŕsinfe! Iŕna'a

laŕpepalc'o' joupa tipica.

Aŕc'i'itsonga' tutani calaceite."

<sup>9</sup> Lahuats'la ts'iŕpicuejma' italai'e'me, timinnila': "A'i. Aimi'iya. Ja'ni aŕc'i'itsolhuo' illanc' lahue'e'monga'. Tonŕeŕe petŕi locuquimpá, toŕ'natsa colaceite." <sup>10</sup> Miyeyi ti'nata quileceite, icuaiyunni łamaneya. Lahuats'la ts'iŕpicuejma' iyejmale'me łamaneya. Itsuflai'me jouc'a lamaneyoya. Ix'nifcom'me al puerta. <sup>11</sup> Icuaitsa locuenaye lahuats'la. Ija'a'me, timiyi: "Maŕpoujna, maŕpoujna, laxi'e'etsonga' lopuerta". <sup>12</sup> Łamaneya timila': "Iya' camilhuo' al linca: Aicainimetsaicolhuo'."

<sup>13</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi: —Imanc' ti'hua toŕpo'noŕe cuenna. Aicoŕsina' ni litine ni al 'hora cacuaiconanni.

<sup>14</sup> Lo'iya ti'onŕcospa to li'ipa ti'hualecotsi aculi' anuli cal xans. Ai'a ti'hua'ma ijoc'i'mola' limozó ticuaiyunca. Epi'i'mola' quii'huexi, iŕne tixinŕe lo'e'eyacu. <sup>15</sup> Anuli epi'i'ma amaquej tomí, łocuena epi'i'ma oquej tomí, łocuena epi'i'ma ma le'a anuli, ma to mipa'a liŕpicuejma'. Lijou'ma ipanni, i'hua'ma aculi'.

<sup>16</sup> Cal mozo łepenufpa amaquej tomí ixhuico'ma al tomí, ulij'ma i'nif'caitsi amaquej tomí. <sup>17</sup> Cal mozo łepenufpa oquej tomí jouc'a i'nif'caitsi oquej tomí. <sup>18</sup> Cal mozo łepenufpa anuli al tomí itai'ma, i'hua'ma, ipu'ma łamats', emu'ma iŕe al tomí lepi'ipa ŕipoujna.

<sup>19</sup> Axpe' quitine icohuo'ma ŕipoujna lam mozó. Lijou'ma icuainanni. Icuis'e'mola', timila': "ŁTe conŕecopa al tomí lainepi'ipolhuo'?" <sup>20</sup> Cal mozo

1epenufpa amaquej tomí itaic'  
 imbamaj tomí. Timi lipoujna:  
 “Maipoujna, alapi'ipa amaque' al  
 tomí. iToxinla'! Nulijpa amaque',  
 i'ipa imbama.” <sup>21</sup> Lipoujna timi:  
 “Ac'a lo'epa. Ima' unc'a mozo.  
 Latenłcocopa ima' lo'ejma'. Tama  
 ahuata lainepi'ipo', ac'a oxhuicopa.  
 Itsiya capi'i'mo' comane tocuxela'  
 xonca axpe'. Iya' tixoqui neta  
 jauaiconapa. To'huanni. Jifa'a  
 ałmajm'me anuli. Tixoj'ma calata.”  
<sup>22</sup> Icuaitisi cal mozo 1epenufpa  
 oquej tomí. Timi lipoujna:  
 “Maipoujna, alapi'ipa oquej  
 tomí. iToxinla'! Nulijpa oque',  
 i'ipa amalpu.” <sup>23</sup> Lipoujna timi:  
 “Ac'a lo'epa. Ima' unc'a mozo.  
 Latenłcocopa ima' lo'ejma'. Tama  
 ahuata lainepi'ipo', ac'a oxhuicopa.  
 Itsiya capi'i'mo' comane tocuxela'  
 xonca axpe'. Iya' tixoqui neta  
 jauaiconapa. To'huanni. Jifa'a  
 ałmajm'me anuli. Tixoj'ma calata.”  
<sup>24</sup> Lijoujma icuaitisi cal xans  
 1epenufpa anuli al tomí. Timi  
 lipoujna: “Maipoujna, ima'  
 aiximhuo' te ts'i'ic' lopicuejma'.  
 Aiximhuo' ima' untá xans. Aimoxina'  
 cuanuc'. Ima' aimofaya, tijoula'  
 tapenuf'ma jahuay 1aipa'ampa.  
 Aimaca'neya cal trigo, tijoula'  
 jahuay lafot'leya tapenuf'ma.  
<sup>25</sup> Lai'nujauitsi tołta'a lo'ejma', iya'  
 ałspaicunni, ai'hua'ma nemutsi  
 1amats' al tomí, i1e lalapi'ipa.  
 iToxinla'! Iłta'a ja'a lotomí.  
 Tapenufnał.” <sup>26</sup> 1apoujna timi  
 himozo: “Ima' mixcay mozo. Mahui.  
 ¿Te ałınca oxina' aicafaya, tijoula'  
 capenuf'ma jahuay 1aipa'ampa? ¿Te  
 oxina' aicaca'neya cal trigo, tijoula'  
 jahuay lafot'leya capenuf'ma? <sup>27</sup> Ne',

ne'. ¿Te comemucopa laitomí?  
 Najmay mecantsi al banco. Tołta'a  
 capainanni, capenufna'ma jouc'a  
 lulijpa laitomí. <sup>28</sup> iTexic'enałe al  
 tomí! Tepi'inałe iłque ts'i'hueca  
 imbama' al tomí. <sup>29</sup> Pe ts'i'hueca  
 i1e lulijpa, xonca tepi'im'me. Iłque  
 ti'huej'ma xonca. Pe aici'hueca,  
 aiculiqui, texic'em'me i1e lepi'imp'a.  
<sup>30</sup> Iłca'a cal mozo pe aici'uaic' canic',  
 tołacanguf'me pe lopa'a al muf.  
 Jiłpe tijolijta, ti'ıl'c'ta li'ay.”  
<sup>31</sup> Iya' iłque cal Xans 1iximpa  
 cal profeta, cacuaiconanni  
 ałsim'ma ał'ontłcota to 1anDios.  
 Jahuay lainepaluc' ałejmalecu.  
 Cacutshuai'ma laicuecaj asiento,  
 iya' ninCuecaj Juez. <sup>32</sup> Jiłpiya  
 tefot'lena'mołtsi lan xanuc'  
 quiyoyomma ni petsi li'a 1amats',  
 jahuay lan nación. Ma to 1apoujna  
 mot'ł tenaquila' lipinneja, i1ne  
 ihuantseyołtsi lam mot'ł jouc'a lan  
 chivo, ma tołta'a iya' canaj'mola'  
 lan xanuc'. <sup>33</sup> Al c'a camane  
 capo'no'mola' lam mot'ł. Loxa  
 camane capo'no'mola' lan chivo.  
<sup>34</sup> Tijoula' iya' ninRey  
 capalaic'o'mola' iłniya nomana' al  
 c'a camane, cami'mola': “Imanc',  
 cai'Ailli' joup'a ipaxnepolhuo'.  
 Tunłouyunca. Tolapenufle  
 lapi'iyacolhuo' 1anDios.  
 Tepi'i'molhuo' lołmane tołcuxela'.  
 Lilanc'epa li'a 1amats' tołta'a  
 joup'a ixpic'epa 1anDios. Itsiya  
 tepi'i'molhuo'. <sup>35</sup> Luyaipa quitine  
 ałtoc'ipa, itsiya lo'iyacolhuo' al c'a.  
 Iya' ma cunle'e, imanc' ałtes'mipa.  
 Iya' micui caija', imanc' aluhui'ipa  
 caija', aixnapa. Iya' nipayomma  
 aculi', laicuita lołpiłya' imanc'  
 lapi'ipa cainejut'ł. <sup>36</sup> Iya' ma lahue'e'

caipijahua', imanc' alummi'ipa  
caipijahua', aipo'nopa. Iya'  
lalaxtafpa, imanc' a'epa cuenna.  
Iya' ma capa'a lacarza, imanc'  
alahuejnhuo'ma."

<sup>37</sup> 'Hne lan xanuc' naihuejcopá  
locuxepa ñanDios ałmi'ma:  
"Małpoujna, ¿te quitine lałsimpotłsi  
ima' tonle'e, ałtes'mipo'? ¿Te  
quitine lałsimpotłsi ima' ticui  
coja', luhui'ipo', oxnapa coja'?"

<sup>38</sup> ¿Te quitine lałsimpotłsi ima'  
mipayomma aculi', locuaita  
lałpiłya' lałpi'ipo' comejut'ł? ¿Te  
quitine lałsimpotłsi ima' ailopa'a  
copijahua', lummi'ipo' copijahua'  
opo'nopa? <sup>39</sup> ¿Te quitine lałsimpotłsi  
ima' textafhuo' o topa'a lacarza  
lahuejnhuo'mo'?" <sup>40</sup> Iya' ninRey  
catalai'e'e'mola', cami'mola':

"Iya' camilhuo' al ĩnca: Imanc'  
lołtoc'ipola' ĩna'a laipimaye, tama  
anuli xonca aca'hua ĩtque lołtoc'ipa,  
ĩnca ałtoc'iponga' iya'."

<sup>41</sup> 'Tijoula' iya' capalaic'o'mola' ĩne  
nomana' loxa camane, cami'mola':

"Imanc' joupa ecanipolhuo'.  
Tonlołijle pe laifpa'a. Tonlele petsi  
łunga aimipica. Ti'hua tunaqui.

Ītque łunga ñanDios ipo'nopa  
titełmitsola' łonta'a Satanás  
jouc'a lepaluc'. <sup>42</sup> Imanc' aicaltoc'i,  
itsiya ixcay lo'iyacolhuo'. Iya' ma  
cunle'e, imanc' aicaltes'mi. Iya'  
micui caija', imanc' aicaluhui'i.  
<sup>43</sup> Iya' nipayomma aculi', laicuaita  
lołpiłya' aicalapi'i cainejut'ł. Lahue'e'  
caipijahua', imanc' aicalummi'i. Iya'  
ma laxtafpa, ma capa'a lacarza,  
imanc' aicalahuenge."

<sup>44</sup> 'Hne lan xanuc' titalai'e'me,  
ałmi'ma: "Małpoujna, ¿te quitine  
lałsimpotłsi ima' tonle'e, o ticui

coja'? ¿Te quitine lałsimpotłsi ima'  
o'huayomma aculi', ocuaita lałpiłya',  
o ailopa'a copijahua', o textafhuo',  
o topa'a lacarza, y aicaltoc'ihuo'?"

<sup>45</sup> Iya' catalai'e'e'mola', cami'mola':  
"Iya' camilhuo' al ĩnca: Imanc'  
olatets'ipola' ĩna'a laipimaye,  
aicaltoc'ila', tołta'a latets'iponga'  
iya'. Tama xonca aca'hua ĩtque  
lołatets'ipa, ma latets'iponga'  
iya'." <sup>46</sup> ĩniya tiyena'me petsi  
latełcoya aimijouya. Lan xanuc'  
naihuejcopá locuxepa ñanDios,  
ituca' loyalaicoyacu ĩniya. Jiłne  
titsufłai'me petsi liłpitine aimijouya.

**26** Jesús lijoupa limipola'  
ts'ilihuequi ĩniya łataiquí,  
ipalaic'ocona'mola', timila':

<sup>2</sup>—Joupa ołsina' tehue'e' oquej  
quitine ti'i'ma al juic Pascua.  
Iya' ĩtque cal Xans Ñiximpa cal  
profeta pu'hua lema'a. Ałcu'ma,  
lapałts'inginna lancruz.

<sup>3</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'  
jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpıjpa  
lataiqui' efot'le'mołtsi lejut'ł cal  
cuecaj ca'ailli' cuftine Caifás. <sup>4</sup> Jiłpe  
ixpic'e'me lataiqui' tifel'mi'me Jesús,  
ti'nołle, tima'anle. <sup>5</sup> Ticuayi:

—Mi'i juic aimal'nołyacu, tixtulecu  
lan xanuc', titsolhuicu.

<sup>6</sup> Jesús tipa'a liłya' Betania, lejut'ł  
Simón, ĩtque lixałconapa lehui lepra.  
<sup>7</sup> Jiłpe anuli łaca'no' icuaitis pe lopa'a  
Jesús. Itaic' lipulu ilajncopa apic  
cuftine alabastro. ĩe lipulu tinango  
laceite tujuej c'a, acueca' lipitali.  
Micutsuya Jesús titesma łaca'no'  
ıhoc'hua'i'ma, ic'ef'i'i'ma lijuac ĩe laceite.

<sup>8</sup> Lixim'me tołta'a lo'epa łaca'no',  
ts'ilihuequi Jesús ixtulencia. Ticuayi:  
—¿Te quecani'ecopa laceite?  
Acueca' lipitali. <sup>9</sup> Coła' icule'ma. Jiłe



al tomí lolijya tepi'im'mola' lan xanuc' pe aiqui'hueca.

<sup>10</sup>Jesús ixina' lonespa. Timila':

—¿Te coʔsueʔmicopa ʔaca'no'? Ac'a iʔta'a li'epa. Latenʔma. <sup>11</sup>Jahuay litiné ma fa'a timana' lan xanuc' pe aiqui'hueca. Iya' aicapajncanaya. Aimaʔmajncanayacu anuli.

<sup>12</sup>Laʔc'if'ipa iʔta'a laceite lojuepa ac'a, joupa enanʔpa iʔe laʔe'enyá a'i'a laminna. <sup>13</sup>Iya' camilhuo' al hinca: Aimimenc'ecoyacu li'epa iʔca'a ʔaca'no'. Ni petsi li'a ʔamats' loya'anyacu Lataiqui' loya'apa iʔe al c'a lixpice'epa ʔanDios, tuya'am'me jouc'a iʔe li'epa iʔca'a ʔaca'no'. Lan xanuc' ti'njuaisnata.

<sup>14</sup>Anuli iʔniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, iʔque cuftine Judas Iscariote, i'hua'ma, icuaitsi pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'.

<sup>15</sup>Timila':

—¿Tojua lapi'i'ma ja'ni cacu'ma Jesús? Imanc' toʔnoʔta.

Iʔniya inefo'me ti'najtse'e'me anuxans quimbamaj tomí aplata.

<sup>16</sup>Maʔpe 'hora Judas ipango'ma ehue'me te co'eya micuya Jesús.

<sup>17</sup>Joupa icuai'ma litine titem'me ʔa'i aiquilajncojma levadura. (Toʔta'mi'i al juic Pascua.) Ts'ilihuequi icuaitsa pe lopa'a Jesús, icuis'e'me, timiyi:

—¿Petsi caʔhanc'eyoyacu caʔsmocoyoyacu al juic Pascua? ¿Te cofcuapa?

<sup>18</sup>Timila':

—Tonʔete liʔya' Jerusalén, lejutʔ anuli cal xans, toʔmitsa: “ʔaʔpomxi timihuo': Joupa icuaico'ma laifteʔcoya. Lomejutʔ aʔsmocoyo'me al juic Pascua, iya' jouc'a ts'alihuequi.”

<sup>19</sup>Ts'ilihuequi i'ehuo'me to licuxe'e'mola' Jesús. Ilanc'ehuo'me calxmocojma al juic Pascua.

<sup>20</sup>Joupa ummuhuita, Jesús tixmocoyi jouc'a limbamaj coquexi' ts'ilihuequi. <sup>21</sup>Mitetsoyi, Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al hinca: Anuli imanc' aʔcu'ma.

<sup>22</sup>Iʔniya ixhueʔconca juaiconapa, ihuotsonca. Anuli anuli timiyi:

—Maipoujna, ¿te iya'? Iya' a'i.

<sup>23</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Ma maʔtetsoyi nalacajm'miyacu laʔmane al pime anuli, iʔque ʔaʔcuya. <sup>24</sup>Iya' iʔque cal Xans ʔiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tama ca'hua'ma laipene ma to loya'apa al Paxi Liniʔingiya, iʔque cal xans ʔaʔcuya, a'ijc'a loyaicoya. Juaiconapa acueca' titeʔco'ma iʔque, ticuaj'moxi, ticua'ma: “Coʔa' aicaipajntsi iya”.

<sup>25</sup>Judas, iʔque ʔocuya Jesús timi:

—Momxi, ¿te iya'?

Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Al hinca lofcuapa.

<sup>26</sup>Mitetsoyi Jesús epef'ma ʔa'i, ix'najtsi'i'ma ʔanDios, ixquetsuf'ma, epi'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Tolapenufle. Toʔteʔe. Iʔta'a aicuervo.

<sup>27</sup>Uhuaf'ma al vaso,

ix'najtsi'icona'ma, uhui'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Toʔsnae jahuay imanc'.

<sup>28</sup>Iʔta'a aijuats' tiʔinc'i'ma al ts'e cataiqui' ʔanDios lopo'no'ipola' lixanuc'. Caxcuajai'ma laijuats' toʔta'a cunʔu'e'mola' axpela' lan xanuc', tiʔonc'e'em'mola' liʔjunac'.

<sup>29</sup>Iya' camilhuo', jifa'a li'a ʔamats' aicaxnaconaya al vino. Litine

tixinŕe cai'Ailli' ÑanDios ticuxe, iŕe litine caxnaonna. Ihiya al ts'e vino aŕsnata anuli.

<sup>30</sup>Unac'li'me anuli al salmo, ipalunca. Iye'me ĩjuala Olivo.

<sup>31</sup>Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Ita'a lipuqui' imanc' tonlanaj'moŕtsi. Aŕpo'no'ma caituca'. Ti'i'ma to muya'e' al Paxi Liniŕingiya, ticua: “Caxcai'e'ma ĩŕpoujna lam mot'ĭ, iŕque tima'ma. Lam mot'ĭ tica'ne'moŕtsi.” <sup>32</sup>Camaf'ina'ma.

Tijouŕa' ti'ila' toŕta'a ca'hua'ma al distrito Galilea. Jiŕpe ca'huaicotoŕhuo'.

<sup>33</sup>Pedro timi Jesús:

—Tama tixtuc'otso' jahuay laipimaye, tenajtsoŕtsi, iya' ai. Iya' ma quihuej'mo'.

<sup>34</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' camihuo' al ĩnca: Ita'a lipuqui', ai'a tija'a'ma ŕangiti, ima' tones'ma afanemma: “Aicainimetsaijma Jesús”.

<sup>35</sup>Pedro timi:

—Tama aŕma'atsonga' anuli, aicanesya: “Aicainimetsaijma Jesús”.

Ma' anuli licua'me jahuay locuenaye ts'ilihuequi Jesús.

<sup>36</sup>Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa jiŕpe cuftine Getsemaní. Jesús timila':

—Imanc' toŕcutsolaite jifa'a. Iya' ai'huapa ĩu'hua, capalaic'ota cai'Ailli'.

<sup>37</sup>Ileco'mola' Pedro jouc'a loquexi' linaxque' Zebedeo. Ipango'ma ihuotso'ma. Tixina ipime jiŕe lo'iya.

<sup>38</sup>Timila':

—Juaiconapa cahuosma, tocomma aŕma'a'ma lixhuejma'. Toŕmanenca fa'a. Jiŕpe capalaic'ota

ÑanDios. Imanc' aŕtoc'i'ma. Ma fa'a toŕpalaic'o'me ÑanDios jouc'a. Aimoŕsmai'me.

<sup>39</sup>Uyai'ma nihuata, ixpats'huai'ma ŕamats', tixa'hue ÑanDios, timi:

—Mai'Ailli', ja'ni nipajnya ti'i'ma liŕonc'e'eŕa' ita'a laifteŕcopa. Ja'ni aimi'iya, ne', ti'ila' loŕxpice'pa, a'i to iya' lalatenŕcopa.

<sup>40</sup>Ipainanni, icuai'ma pe lomana' ts'ilihuequi. Ixim'mola' tixmaiya. Timi Pedro:

—¿Te ailopa'a coŕpujfxi? ¿Ni' anulij hora aimi'iya moŕmaf'iyacu? ¿Te aimi'iya maŕtoc'iya? <sup>41</sup>Toŕmaf'ite. Aimoŕsmai'me. Toŕsahue'eŕe ÑanDios titoc'itsolhuo', aimehuaiyim'molhuo'. Imanc' toŕcuayi: “Aŕsnet'ime”. Ai, loŕcuerpo aimitoc'ilhuo'. Aimi'iya mijucoya.

<sup>42</sup>Ihuacona'ma, ixa'huecona'ma ÑanDios, timi:

—Mai'Ailli', ja'ni aimi'iya maliŕonc'e'eya laifteŕcopa, ja'ni joupa oxpic'epa cateŕco'ma, ma toŕta'a ti'ila'. Ne', tixhuaitsi laifteŕcopa.

<sup>43</sup>Ipaiconamma pe lomana' ts'ilihuequi. Ixingona'mola' tixmaiconayi. Tixinyi timufquemma li'u'. Ticui quilehui.

<sup>44</sup>Ipo'nocona'mola' quiŕtuca'. Joupa i'ipa afanemma mipalaic'o ÑanDios. Ma' anuli tixa'hue. <sup>45</sup>Icuaiconanni pe lomana' ts'ilihuequi. Timila':

—¿Te ti'hua toŕsmaiya? ¿Te ti'hua tulunxajyi? iToŕsinŕe! Joupa icuai'ma lai'hora. Iya' iŕque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a, joupa aŕcumpa. Icuaita quilmene lan xanuc' pe aimihuejcoyi ÑanDios. <sup>46</sup>iToŕsolinca! iŕenapá! Toŕsinŕe jiŕcu'hua icuaico'ma ŕaŕcuya.

<sup>47</sup>Mipalay Jesús icuaitsi Judas, iñque anuli iñniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús. Ilecola' axpela' lan xanuc', iñtaic' li'espada, li'ec. Ummempola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui'. <sup>48</sup>Iñque nocuya Jesús joupa imipola' iñne lan xanuc': "Iya' camuc'itolhuo' naitsi Jesús. Iñque ñaiftuc'oya mañque Jesús. iToñnoñe!" <sup>49</sup>Aiquicoñma. Judas icuaitsi pe lopa'a Jesús, inom'ma, timi:

—iMomxi!

Ituc'o'ma.

<sup>50</sup>Jesús timi:

—Maipima, iñe loñeya, ito'eña!

Lan xanuc' icuaitsa, i'noñme Jesús.

<sup>51</sup>Anuli iñejmale Jesús ipa'a'ma li'espada, ixcaie'ma ñimozo cal cuecaj ca'ailli', etec'e'e'ma lix'mas.

<sup>52</sup>Jesús timi:

—Tamuf'minña' lo'espada licubierta. Jahuay noma'ahualecopá a'espada, iñne tima'acom'mola' jouc'a a'espada. <sup>53</sup>Iya' nipajnya cajoc'i'ma cai'Ailli', iñque aimicoña, tumme'mola' lepaluc' quema'a, ticuaicu pe laifpa'a. Juaiconapa axpela' tumme'mola', tixhuaispola' to imbamaj coquexi' lincuxepa jouc'a lanxpela' lilepaluc', o xonca. Lunñu'ena'ma. ¿Te aicoñsina' toña'a?

<sup>54</sup>Iya' aicajoc'iya cai'Ailli'. Jañi cajoc'iña, ¿te coñiya menañya al Paxi Liniñingiya loya'apa? Iñe lataiqui' tuya'e' toña'a lañiya.

<sup>55</sup>Jesús ipalaic'o'mola' lanxpela' xanuc' licuaiyunca ti'noñe. Timila':

—¿Te coñcuaiyoco'me fa'a oñtaic' lo'espada, lo'ec añnoña? ¿Te toñcuayí iya' ninma'ahuale, nin-namas? Itine itine cacutsay pe

lopa'a al cuecaj xoute', camuc'ila' lan xanuc', a'i cañnoñi. <sup>56</sup>Ne'. Tenanña' liñtaiqui' luya'apa lam profeta.

Iñniya joupa uya'apá lañiya toña'a.

Lixanuc' Jesús inulai'me, ipo'no'me Jesús quituca'.

<sup>57</sup>Lan xanuc' li'noñme Jesús ileco'me pe lopa'a cal cuecaj ca'ailli' cuftine Caifás. Iñpe joupa efot'feyoñsi lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñanDios, jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui'. <sup>58</sup>Pedro ihuej'ma aculi'. Licuaitsi lejut'ñ cal cuecaj ca'ailli' itsufai'ma ñipuna quejut'ñ, icutsingai'mola' lepaluc' al cuecaj xoute'. Ti'huaico'ma loñiya.

<sup>59</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui' iñpic'a tixpic'enñe tima'anñe Jesús. Tehuennila' nofellaiquepá ticufle, tinesle: "Toña'a, toña'a lo'epa". <sup>60</sup>Axpela' linfel'miyale icuf'me Jesús. Iñniya aiqui'ic' quilecani'e. Icuaitsa oquexi' linfel'miyale. <sup>61</sup>Iñniya icuf'me Jesús, ines'me:

—Iñca'a cal xans icuapa: "Iya' cateñma lejut'ñ ñanDios. Ti'ña' afane' quitine, iya' joupa ailanc'enapa."

<sup>62</sup>Ecax'ma cal cuecaj ca'ailli', timi Jesús:

—Iñne lan xanuc' ticufhuo'. ¿Te aimotalai'eyacola'?

<sup>63</sup>Jesús i-ch'ixco'ma. Cal cuecaj ca'ailli' timi:

—ÑanDios ñimaf'i joupa lapi'ipa laimane cacuxe'e'mo', lu'itsonga'. Añmñila' ¿te ima' unCristo i'Hua ñanDios?

<sup>64</sup>Jesús timi:

—Al ñinca loñcuapa. Iya' camilhuo' jahuay imanc', ticuaihuo litine imanc' añsim'ma ma cacutsu al c'a

camane cal Cuecaj CanDios. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Imanc' atsim'ma quimuhuo lema'a, cacuaiyoconno lamats' nolojmay cummahuay lema'a.

<sup>65</sup>Licuej'ma jiliya licuapa Jesús, cal cuecaj ca'ailli' its'a'l'ma lipijahua'. Tołta'a imujpa lipoyac'. Aiquetenłcoco'ma licuapa Jesús. Ipalaic'o'mola' lixanuc', ihne nomana' jilpe, timila':

—Itque cal xans tetets'i ŁanDios. Ixcay linespa. ¿Te calahuecoyacola' ocuenaye xanuc' ticufle? Joupa ołcuejpá imanc' linespa, etets'ipa ŁanDios. <sup>66</sup>Imanc', ¿te cołcuapá?

Ihne italai'e'e'me timiyi:  
—Tipa'a lijunac'. iTima'anłe!

<sup>67</sup>Ipango'me itsułco'me li'a, untaf'me, ete'me. <sup>68</sup>Timiyi:

—Ima' unCristo, tocua'ala' naitsi luntafpo'. Ima' lu'itsonga'.

<sup>69</sup>Pedro ticutsu łuna. Iłoc'huai'ma anuli łahuats', timi:

—Ima' jouc'a unłejmale Jesús łas Galilea.

<sup>70</sup>Pedro icuanaj'ma, timi:

—Aicaicueca lofnespa.

Lan xanuc' nomana' jilpiya icuej'me locuapa.

<sup>71</sup>Pedro enaj'moxi, i'hua'ma jilpiya lotsufaicompa lane. Jilpe ocuena łahuats' ixim'ma. Itque ipalaic'o'mola' lan xanuc' nacaxołanna, timila':

—Itque cal xans iyejmalepa Jesús łas Nazaret.

<sup>72</sup>Pedro inescona'ma, icuanajcona'ma. I'e'ma jurar, timi:

—Aicainimetsajma itque cal xans.

<sup>73</sup>Uyai'ma nihuata. Ihne nacaxołanna iłoc'huai'me małpe lacaxu Pedro. Timiyi:

—Ma' ałınca ima' onłejmale Jesús. Ma to mipalaiyi lun Galilea, jouc'a ima' topalay. Ima' mas Galilea.

<sup>74</sup>Pedro i'econa'ma jurar, timila':  
—Iya' camilhuo' al łınca. Ja'ni a'i, ałma'ala' ŁanDios. Aicainimetsajma itque cal xans.

Aiquicoł'ma. Ija'a'ma łangiti.

<sup>75</sup>Pedro i'nujuaitsi ite lu'i'ma Jesús, limi'ma: “A'i'a tija'a'ma łangiti, ima' tones'ma afanemma: Aicainimetsajma Jesús.” Ipanni, ijojpa talay łunxajma'.

**27** Li'ipa quitine, lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui' efot'łecona'mołtsi. Ixpice'me tima'anłe Jesús. <sup>2</sup>Ifi'e'me Jesús, ileco'me jilpiya pe lopa'a cal gobernador romano cuftine Pilato.

<sup>3</sup>Licupa Jesús, cuftine Judas, lixim'me tima'anna Jesús, ixhuej'menni li'epa. Itai'ma al nuxans quimbama' tomij plata, icuaitsi pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc'. Icuftintola' liłtomí. <sup>4</sup>Timila':  
—Aiximpa ixcay lai'epa. Aicupa itque cal xans tima'anłe. Ailopa'a quijunac'.

Ihne italai'e'e'me, timiyi:

—Illanc', ¿te cał'eyacu? Ima' cotuca' o'epa. iToxinłta' ima'!

<sup>5</sup>Judas eca'nipa al tomí al cuecaj xoute'. Ipanni, i'hua'ma ijujnyoxi.

<sup>6</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' epef'napá liłtomí. Timiyołtsi:

—¿Te cał'eyacu ita'a al tomí? Ita'a ał'najtse'ecopá Judas ticuła' Jesús tima'anłe. Aimi'iya mał'huantsiyacu al tomí hi'huexi al cuecaj xoute'.

<sup>7</sup>I'e'mołtsi anuli liłpicuejma'. Timiyołtsi:

—Ita'a al tomí a'naco'me temats' hinalhuałpa capixu. Jiłpe lamutola' lan xanuc' noyoyomma ocuenaye nación.

<sup>8</sup>Jiłpe temats' ecui'impá ocuena quipuftine, ecui'ipá: Amats' cajuats'. Itsiya litine tołta'a tecui'inni.

<sup>9</sup>Tołta'a enanłpa licuapa cal profeta Jeremías luya'apa: “Epef'na'me al nuxans quimbama' tomij plata. Jiłpiya pe lomana' lan xanuc' Israel ihiya al tomí ti'ommaita lo'nacompa anuli cal xans. <sup>10</sup>Lijou'ma małe al tomí i'nacopá temats' hinalhuałpa capixu. Tołe lałcuxe'epa lałPoujna LanDios.”

<sup>11</sup>Jesús tecaxu pe lopa'a Pilato, cal gobernador romano. Iłque icuis'e'ma, timi:

—¿Te ima' unrey? ¿Te ima' tocuxe'mola' lan xanuc' judío?

Jesús italai'enni, timi:

—Al hınca lofcuapa.

<sup>12</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpa lataiqui' icuf'me Jesús. Iłquiya aiquipalaic', aiqitalai'e. <sup>13</sup>Pilato icuis'e'ma, timi:

—¿Te aimocueca locuapa iłniya? Juaiconapa ticufhuo'.

<sup>14</sup>Jesús aiqitalai'e. Ailopa'a quitaiqui'. Pilato ixhuelco'ma. Icuapa lipicuejma': “Iłca'a Jesús, ¿te qui'icopa aimitalai'e?”

<sup>15</sup>Ajuic ajuic Pascua cal gobernador romano tux'masqui anuli hitats'iyá, to mixahue'eyi lan xanuc'. <sup>16</sup>He litine tipa'a anuli cal xans hitats'iyá cuftine Barrabás. Iłque jahuay imetsaiconni.

<sup>17</sup>Lijoupa lefołunni, Pilato icuis'e'mola', timila':

—¿Naitsi caifnux'masya? ¿Naitsi ts'otpic'a? ¿Ołpic'a Barrabás? O

¿ołpic'a Jesús, iłque łacui'impá cal Cristo? ¿Te cołcuapa?

<sup>18</sup>Tołta'a licuapa Pilato, timetsaicolá' iłniya lan xanuc' iłpicuejma', iłne nicuai'eta Jesús. Ixina' ma t'eyi laic'.

<sup>19</sup>Micutsu Pilato ti'ay lipenic' to cal juez, lipeno umme'ma cataiqui', ticua: “Ima' topo'noxoxi cuenna. Iłque cal xans ailopa'a quijunac', aimo'e'e'ma ni tintsi. Lipuqui' aipaiyocopa iłquiya. Ałspaijpa juaiconapa.”

<sup>20</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc', joupa ix'ai'impola' lan xanuc', imimpola': —Tołsahue'ełá' Pilato, tołmiłe: “Tox'masla' Barrabás, tocuxełá' tima'anłe Jesús”.

<sup>21</sup>Pilato icuis'e'mola', timila': —Iłna'a loquexi' litats'ila', ¿naitsi caifnux'masya? ¿Nai ts'otpic'a?

Italai'enca, timiyi:

—iBarrabás!

<sup>22</sup>Pilato icuis'e'cona'mola', timila': —¿Te caif'e'eya Jesús, iłque łacui'impá cal Cristo?

Jahuay italai'enca, timiyi:

—iTapakts'ijnla' lancruz!

<sup>23</sup>Pilato icuis'e'cona'mola', timila': —¿Te qui'epa? ¿Te caifnepakts'ijncoya lancruz?

Lan xanuc' xonca ujfxi ija'a'me, timiyi:

—iTapakts'ijnla' lancruz!

<sup>24</sup>Pilato ixina' aimulijya. Ixim'mola' ixtulenca, epat'ł-tola' iłpicuejma'. Icu'e'ma ti'hua'anca quija' tulouco'ma, tixinłe lan xanuc' iłe lo'eya. Timila':

—Ja'ni imanc' tołspic'eyi tima'anłe iłca'a cal hįca xans, iya' aicataiyinge lajunac'. Imanc' hınca tołtaiyijm'me lołjunac'.

<sup>25</sup>Jahuay italai'enca, timiyi:  
—Ne'. Attaite lañjunac' illanc'  
jouc'a lañaxque'. iTima'anle!

<sup>26</sup>Pilato ux'masna'ma Barrabás,  
ma to lixahue'e'me lan xanuc'.  
Icuxe'ma tipa'e Jesús. Lijou'ma  
icu'ma Jesús tileco'me lan soldado,  
tepałts'ijnta lancruz.

<sup>27</sup>İniya lisoldado cal gobernador  
ileco'me Jesús, itsufai'e'me lejut'i  
Pilato. Jiłpiya efot'le'mołtsi  
jahuay liłf'as soldado. <sup>28</sup>Ipa'e'me  
lipijahua', ipo'no'i'me anuli litoqui  
lijahua' unxali, to lopo'nopa lan  
rey. <sup>29</sup>Ipu'f'me anuli al corona  
quitac, ic'ommof'i'i'me ĩjuac. Al  
c'a camane i'noł'i'i'me anuli al jaxa.  
Exc'onłingai'me, ixoco'me, timiyi:  
—Añonghuo', ima' unrey. Ima'  
tocuxe'mola' lan xanuc' judío.

<sup>30</sup>İtsułco'me. Exic'e'ena'me al jaxa,  
ipango'me untafe'eco'me al jaxa ĩjuac.  
<sup>31</sup>Lijoupa lixocopa, ipa'ana'me lijahua',  
ipo'no'icona'me ma lipijahua'. İleco'me  
petsi lapałts'ijnyoyacu lancruz.

<sup>32</sup>Lipalunca, licuaitsa lane,  
italecu'f'me anuli cal xans cuftine  
aSimón. İĥque cal xans a'i quipiłya'  
jiłpe Jerusalén. Lipiłya' lipu'ftine  
Cirene. İĥque icuxe'e'me titaiła'  
lencruz Jesús.

<sup>33</sup>Icuaitsa petsi cuftine Gólgota,  
iłta'a lataiqui' lohuałquemma: Pe  
lopa'a łecoye. <sup>34</sup>Jiłpiya icufim'me  
Jesús al vino uhuantsi acuj  
c'ec. Tixnała' iłe al vino aijtine  
mixingufcoya łumla. Jesús  
ixnac'opa, lijoupa aiquixnaic'.

<sup>35</sup>Epałts'ingim'me lencruz.

İniya lan soldado no'epaj cuenna  
Jesús if'ılco'me, ixim'me naitsi  
noliłya lipijahua'. <sup>36</sup>Icutsołai'me,  
i'e'me cuenna.

<sup>37</sup>Al toncay ĩjuac Jesús  
epałts'ingimpa lacaxma, jiłiya  
iniłiya licufcopa. Tuya'e': "İĥca'a  
Jesús, ĩłrey lan xanuc' judío".

<sup>38</sup>Jouc'a Jesús epałts'ingila' oquexi'  
lan namats'. Anuli tipa'a al c'a  
camane, łocuena loxa camane. <sup>39</sup>Lan  
xanuc' luyalaico'me jiłpiya imiloj'me  
cataiqui', ife'ne'me ĩłjuac, <sup>40</sup>timiyi:  
—İma' nofmetełya al cuecaj  
xoute', tuyaiła' afane' quitine joupa  
olanc'enapa, iitsiya tonłu'exoxi!  
Ja'ni ima' i'Hua ŁanDios, itaimunni  
lancruz!

<sup>41</sup>Tołiya ixoco'me jouc'a lixanuc'  
cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye  
nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios,  
jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpıjpa'  
lataiqui', tinesyi:

<sup>42</sup>—İĥquiya unłu'e'mola' locuenaye.  
İtsiya aimi'i munłu'eyoxi. İllanc'  
ixanuc' Israel, ja'ni iłque ałrey,  
itimunni lancruz! Tołe ĩnca  
lapenu'f'me. <sup>43</sup>İĥquiya ti'huaiyinge  
ŁanDios. Ticua: "İya' i'Hua ŁanDios".  
Ne'. Ja'ni ŁanDios timetsaicojma,  
tunłu'eła'.

<sup>44</sup>Loquexi' lan namats'  
lepałts'ingila' jouc'a, iłniya ixoco'me.

<sup>45</sup>Al menac'o imufc'o'ma lema'a.  
Ni petsi jiłpiya łamats' tocomma  
ipuqui'. Afanej hora icołpa al muf.  
<sup>46</sup>İxhuaitsi to al fanej hora, Jesús  
ija'a'ma ułfxi, ticua:

—Elí, Elí, łlama sabactani?  
İhiya lataiqui' luhuałquemma: İma'  
mainenDios, łte calacanu'jcopa?

<sup>47</sup>Lan xanuc' nacaxhuołanna  
jiłpiya, oquexi' afantsi iłniya  
icuej'me lines'ma Jesús, ines'me:  
—Tıjoc'i' cal profeta Elías.

<sup>48</sup>Anuli iłniya aiquicoł'ma, inu'ma,  
itaitsi anuli al esponja, ijac'eco'ma

al cuxac vino, icants'i'ma lupa al jaxa, i'nof'e'ma, icuai'etsi lico Jesús, titsif'la'. <sup>49</sup>Ocuenaye ticuayi:

—iTó! Atsim'me ja'ni ticuaihuo Elías tunh'e'ma.

<sup>50</sup>Jesús ija'acona'ma ujfxi.

Ummena'ma ti'huanla' hi'espíritu, imana'ma. <sup>51</sup>Jiŕpe al cuecaj xoute' al paxi lajut'ł lotsufaicompa etemf'icoya anuli lijahua'.

Limana'ma Jesús, iŕe lijahua' its'añuf'i'ma, ijo'f'ico'ma al toncay, xejmay i'i'ma. Inu'ma ñunanto, ixquetsuf'i'ma lapic'. <sup>52</sup>Iña'a liŕpu'hua limanapola' exinni.

Axpela' limapola' imaf'ina'me, iŕne ma li'huij'epola' ÑanDios. <sup>53</sup>Iŕne ipalunca liŕpu'hua. Limaf'ina'ma Jesús iŕniya itsuflaipá Jerusalén, iŕe al paxi quiŕya'. Axpela' lan xanuc' ixinim'mola' iŕniya nimaf'inapá.

<sup>54</sup>Liŕpincuxepa lan soldado, jouc'a lan soldado iŕne no'epá cuenna Jesús, lixingufco'me ñunanto, jouc'a jahuary li'i'ma, tixpailiquila' jauaiconapa, timiyotŕsi:

—Ma aŕınca iŕca'a cal xans i'Hua ÑanDios.

<sup>55</sup>Jiŕpe timana' axpela' lacaŕ'no'. Huata caj culi' tecaxoŕanna, tehuelojnyi lo'ipa. Iŕne lacaŕ'no' itoc'ipá Jesús. Ipalunca al distrito Galilea, ihuej'me Jesús, icuaitŕa Jerusalén. <sup>56</sup>Anuli iŕniya lipuftine María las Magdala, ŕocuena cuftine María, iŕque iŕmáma' Jacobo y José. Jouc'a tipa'a quiŕmáma' Jacobo y Juan, iŕniya loquexi' quiŕ'ailli' Zebedeo.

<sup>57</sup>If'acolaipa. Icuaitŕi anuli cal xans las Arimatea, cuftine aJosé. Iŕque cal xans acueca' quiŕ'huexi. Iŕhuequi Jesús. <sup>58</sup>I'hua'ma pe

lopa'a Pilato. Ixahue'etsi tepi'inŕe licuerpo Jesús. Pilato icuxe'ma tepi'inale. <sup>59</sup>José epenuf'ma licuerpo Jesús, iju'e'ma anuli al ts'e lijahua' ipuficoya alino. <sup>60</sup>I'hua'a'me lamu'enyacu Jesús, iŕe unts'eja', ats'e. Maŕque José ipuc'opa lapic, ilanc'epa hunts'eja'. Jiŕpiya i'nicotsi Jesús. Imelfai'etsi anuli cal cuecaj capic teti'ico'ma lico cunts'eja'. I'hua'na'ma. <sup>61</sup>Jiŕpe ticutŕoŕanna María las Magdala y ŕocuena María, tehuelojnyi al pu'hua cunts'eja'.

<sup>62</sup>Jiŕpe litine avispera. Lihuequi litine ti'i'ma itine conxajya. Iŕe litine conxajya lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo iyehuo'me, ixintŕa Pilato. <sup>63</sup>Timiyi:

—Maŕpoujna, aŕ'nujuaisyi linespa iŕque ŕinfel'miyale. Mipa'a iŕque ines'ma: “Tuyaiŕa' afane' quitine camaf'ina'ma, quipayonno pe lomana' lamizhua”. <sup>64</sup>Itsiya aŕsahue'ehuo' tocuxela' tiyeŕe hunts'eja', ti'entsa cuenna afane' quitine. Ja'ni a'i, aga tiye'me lipuqui' ts'ilihuequi tinantsenna, tipa'anna. Tijouŕa' tu'innola' lan xanuc': “Iŕque imaf'inapa, ipanamma pe lomana' lamizhua”.

<sup>65</sup>Pilato timila':

—Ne'. Tonŕente. Toŕsinna loŕ'eyacu. Toŕcecoŕe coŕsoldado. Ti'etsa cuenna jiŕpiya.

<sup>66</sup>Iye'me. Jiŕpe lapic ŕopa'a lico cunts'eja' ipa'ninc'itsa ŕisello cal gobernador romano. Imanenca lan soldado i'e'me cuenna. Ticuayi:

—Aimexi'em'me.

**28** Joupá uyaipa litine conxajya. I'ipa quitine al te'a quitine al xamano. María las Magdala jouc'a ŕocuena María

iy'e'me ixintsa hunts'ēja'. <sup>2</sup>Licuaitsa nungay hunts'ēja' iximpá joupa inupa acuecaj cunanto.

Li'ipa hiya imunni lema'a anuli łepaluc łatPoujna ŁanDios. Iłque łapaluc quema'a joupa icuaita pe lopa'a hunts'ēja', iłonc'epa łapic łeti'icompa lico cunts'ēja', icutsafcaic'. <sup>3</sup>Li'a tunts'ifi to lixcuaflay. Lipijahua' ma afujca to cal nieve. <sup>4</sup>Lixim'me lan soldado ixpailij'mola', iyu'mola', imanenca to limac'la.

<sup>5</sup>Licuaitsa jilpe lacał'no', łapaluc quema'a ipalaic'o'mola', timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Aixina' naitsi conlahuepa. Tolahueyi Jesús, iłque łepałts'ingimpa lancruz.

<sup>6</sup>Fa'a ailopa'a. Ma to luya'apa joupa imaf'inapa. Tonłouyunca. Tołsinna pe lipo'no'empa. <sup>7</sup>Tijouł'a aimicoł'molhuo' tonłete pe lomana' ts'ilihuequi. Tołmitsola': "Jesús imaf'inapa. Ipayonamma pe lomana' lamizhua. I'huanapa Galilea. Imanc' tonłete jilpiya. Tołsinnata." Tołta'a laitaiqui', joupa nu'ipolhuo'.

<sup>8</sup>Lacał'no' aits'icoł'mola' jilpiya hunts'ēja', ipailinanca. Iye'me tinulyi tu'innola' ts'ilihuequi Jesús. Tama tixpailiquila' tixoqui quileta. <sup>9</sup>Miyeyi lane italecuf'mola' Jesús. Iłque inom'mola' ma to mi'ay. Lacał'no' iłoc'ołai'me, exc'onłingołai'me, i'nołe'e'me li'mitsi'. <sup>10</sup>Jesús timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Tonłete. Tołmitsola' laipimaye tiyete Galilea. Jilpiya ałsinnołtsi.

<sup>11</sup>Lan soldado, iłne ni'epá cuenna hunts'ēja', joupa iyenapá. Miyeyi lacał'no' hualca iłniya lan soldado icuainatsa ate'a Jerusalén. Jilniya

ipalaic'om'mola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', uya'a'me jahuay liximpa.

<sup>12</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouca lan tsilaj xanuc' noxpilpá lataiqui' efot'łepołtsi. Ixpice'e'me lo'eyacu. Epi'im'mola' lan soldado acuecaj tomí. <sup>13</sup>Icuxe'em'mola', timinnila':

—Toluya'a'me: "Li'ipa lipuqui' icuaita ts'ilihuequi Jesús, ipa'ahuona'me. Illanc' ałsmaipá." <sup>14</sup>Cal gobernador romano, ja'ni ticuejla' imanc' ołsmaipá, illanc' ałpalaic'ota. Imanc' ailopa'a co'e'eyacolhuo'.

<sup>15</sup>Lan soldado epenuf'me al tomí, uya'a'me ma licuxe'empola'. Itsiya litine ma' anuli tinesyi lan xanuc' judío.

<sup>16</sup>Limbamaj nuli ts'ilihuequi Jesús iye'me Galilea, icuaita hijuala petsi iłque limipola' tiyete. <sup>17</sup>Jilpiya ixim'me Jesús. Jahuay exc'onłingołai'me. Hualca ixhuełco'me, ticuayi: "¿Te małque Jesús o ocuena?"

<sup>18</sup>Jesús iłoc'ai'mola', timila': —Joupa lapi'impá laimane, cacuxe jahuay lopa'a lema'a, jahuay lopa'a li'a łamats'. <sup>19</sup>Itsiya camilhuo': Tonłete jahuay li'a łamats'. Ni petsi lomanc'eyacu lan xanuc' tolu'itsola' laitaiqui', lihuejla'. Tolapo'itsola' ti'itsola' ixanuc' cai'Ailli' ŁanDios, jouca aixanuc', iya' i'Hua ŁanDios, jouca ixanuc' cal Espíritu Santo. Toliya tołcuaj'mi'me lam fane' łaftine. <sup>20</sup>Tołmuc'itsola' tihuejcołe jahuay łataiqui' laicuxe'epolhuo'.

Aicapo'noyacolhuo' cołtuca'. Itine itine ałmajm'me anuli. Ticuaitsi Lijoujma Quitine ma tołta'a ałmajm'me.



# LATAIQUI' LINIŁPA SAN MARCOS LOYA'APA IŁE AL C'A LIXPIC'EPA ŁANDIOS

**1** Fa'a tipa'a liniliya lixpica'epa ŁanDios. IŁe lataiqui' ac'a loya'apa, tipalaijma Jesucristo, iłque hi'Hua ŁanDios. Cu'i'molhuo' te ts'i'ic' lipangopa luya'ampá iŁe lataiqui'. <sup>2</sup>Jiłpe lije'e cal profeta Isaías inilijmpa lo'iya. IŁe liniłpa tuya'e' te ts'i'ic' linespa ŁanDios, ticua:

iAłquimf'eła! Iya' cumme'ma łainepaluc,  
iłque ticuaita ate'a, tilanc'e'eto'  
lovene.

<sup>3</sup>Pe ailopa'a quiłya' iłque tuya'ata, tu'itola' lan xanuc' lafot'leyacołtsi,  
tu'itola': "ToHanc'e'eŁe lipene  
łalPoujna.

ToŁe'eŁe alijca lane pe loyaicoya."

<sup>4</sup>Licuaiyunni Juan Bautista enanłpa iŁe lataiqui'. Małque Juan epaluc ŁanDios łipalaicopa Isaías.

Icuaiti Juan al pana' Jordán pe ailopa'a quiłya'. Jiłpe tepo'iyale. Tu'ila' tixhuej'menanca lo'epa lixcay. TepoliŁe. ŁanDios tiłonc'e'e'mola' liłjunac'. <sup>5</sup>Lan xanuc' ni petsi lomaná al distrito Judea, jouc'a jahuay lan xanuc' nomaná liłya' Jerusalén, ipalunca liłpitelołya',

iye'me, icuaita pe lopa'a Juan. Uya'a'me li'epa lixcay. Ticuayi: "AŁsuej'menamma". Juan epo'i'mola' al pana' Jordán.

<sup>6</sup>Iłque Juan lipijahua' ipufcompa ipimij camello. Lifi'ejma ixmi. Łitejua' łotepa axamuł y acujua c'ec. <sup>7</sup>Tuya'e', tu'ila':

—Iya' aicuai'ma ate'a. Tijoułá' ticuailhuo ocuena xonca acueca'. Iya' aimal'onspa to iłque, caxina alaic'ata, aimi'iya cuhuałc'eya lic'eji'. <sup>8</sup>Iya' capo'icolhuo' aja', iłque ticuaiyunni tepo'ico'molhuo' cal Espíritu Santo.

<sup>9</sup>IŁne łitiné Jesús ipanni al distrito Galilea, jiłpe liłya' Nazaret. Icuaiti al pana' Jordán jiłpe Juan epo'i'ma. <sup>10</sup>Lipanni Jesús laja', ixim'ma eximma lema'a, ixim'ma cal Espíritu Santo ti'onłcospa to cal fujca ja'mu', imunni, icuaiti pe lacaxu, ihuoxaf'caitsi. <sup>11</sup>Jesús icuej'ma jiłpe lema'a tipalay, timi: —Ima' mai'Hua, ca'ehuo' capic'a juaiconapa. Latenłma lopicuejma' jouc'a lo'ejma'.

<sup>12</sup>Lijou'ma aiquicoł'ma, cal Espíritu Santo i'hua'a'ma Jesús, icuaiti pe ailopa'a quiłya'. <sup>13</sup>Jiłpiya

ipajntsi oquej nuxans quitine pe lomana' lan ximalo quinneja. Lonta'a Satanás ehua'i'ma. Icuaitsa lapaluc' quema'a, itoc'i'me.

<sup>14</sup>Lijoupa litats'empa Juan Bautista, Jesús ipanni al distrito Judea. I'hua'ma al distrito Galilea. Jiłpe tuya'e' lixpice'pa LanDios, ihe lataiqui' ac'a loya'apa. <sup>15</sup>Tu'ila' lan xanuc':

—Fa'a li'a łamats' LanDios cal Cuecaj Rey ticuxela' lixanuc'. Tołsuej'menca. Tolapenufle Lataiqui' loya'apa ihe al c'a lixpice'pa LanDios.

<sup>16</sup>Anuli litine Jesús ti'hua łema al cuecaj quin'nuhua' cuftine Galilea. Ixim'mola' Simón jouc'a Andrés, iłque ipima Simón. Ihe lapimaye in'nołpá catuye, tecajm'miyi iłxami łaja. <sup>17</sup>Jesús timila':

—iLihuejla'! Capi'i'molhuo' ocuena cołpenic'. Aimolahueconayacola' latuye. Tolahuetola' lan xanuc' lihuejla'.

<sup>18</sup>Aits'icoł'mola'. Simón jouc'a Andrés ipo'no'me iłxami. Ihuej'me Jesús.

<sup>19</sup>Iye'me nihuata, Jesús ixim'mola' Jacobo i'hua Zebedeo, jouc'a Juan, iłque ipima Jacobo. Ihe tiscus'olanna al barco, tipufmot'leyi iłxami. <sup>20</sup>Aiquicoł'ma, Jesús ijoc'i'mola'. Iłniya ipo'nom'mola' Zebedeo qui'ailli' jouc'a no'epá canic' imanenca al barco. Ihuej'me Jesús.

<sup>21</sup>Iye'me liłya' Capernaum. Litine conxajya i'hua'ma Jesús lajut'ł pe lafołyomma. Jiłpiya imuc'i'mola' lan xanuc'. <sup>22</sup>Ihe lan xanuc' ixim'me ac'a lomuc'iyalepa Jesús, ixim'me icueya limane. Ticuayi:

—Acueca' iłque litaiqui'. Lałpomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios, ihe aimi'onłspola' to Jesús.

<sup>23</sup>Jiłpiya pe lafołyomma tipa'a anuli cal xans litsufaipa conta'a. Cal xans ija'a'ma ujfxi. <sup>24</sup>Timi:

—Ima' conJesús mas Nazaret, ¿te cof'epa? ¿Te cotsufaicomma ima' fa'a pe lałmana'? ¿Te aga ocuai'ma fa'a ma le'a ałjou'ne'monga'? Iya' nimetsaicohuo'. Ima' umPaxi, o'huayomma LanDios.

<sup>25</sup>Jesús itale'ma, timi: —iTi-ch'ixcotso! iTaipanni iłca'a cal xans!

<sup>26</sup>Lonta'a ife'ne'ma ujfxi cal xans, ija'a'ma ujfxi, ipananni. <sup>27</sup>Lan xanuc' nomana' jiłpe lajut'ł ixim'me acueca' li'ipa. Icuise' moltsi, timiyoltsi:

—¿Te jale iłta'a lataiqui'? Iłca'a Jesús ituca' lomuc'iyalepa. Icueya limane, jouc'a lontahue ticuxela', ihe ticuec'eyi.

<sup>28</sup>Aiquicoł'ma. Ixpehuaitsi lataiqui' loya'apa li'epa Jesús. Ni petsi al distrito Galilea icuej'me li'ipa.

<sup>29</sup>Jesús jouc'a ts'ilihuequi, iłniya Simón, Andrés, Jacobo y Juan, ipalunca lajut'ł pe lafołyomma, iye'me lilejut'ł Simón y Andrés. <sup>30</sup>Łi'maco Simón tunouya textafque. Tepi'i quipinu'. Aiquicoł'ma, u'i'me Jesús textafque łaca'no'. <sup>31</sup>Jesús iłoc'huai'ma pe lopa'a łaxtafpa. I'noł'e'ma limane. Icutsu'ma łafcuana. Iłojn-na'ma hipinu'. Ixałcona'ma. Itsahuenanni, ites'mi'mola'.

<sup>32</sup>Ihe litine joupa if'acołaiipa i'ipa ipuqui', lan xanuc' iłtaic' lilefcualłay, jouc'a litsufłaiyila' contahue. <sup>33</sup>Jahuay lan xanuc' nomana' liłya' icuaiyunca, efołunni lico lajut'ł. <sup>34</sup>Jesús ixał'mena'mola' axpela' lan xanuc', axpej cuana.

Jouc'a icuxe'mola' lontahue tipalnanca lan xanuc'. Lontahue imetsaico'me Jesús. Hque ticua: "Lontahue aimuya'acona'me". Toñiya i-ch'ixc'e'mola'.

<sup>35</sup>Icuaitsi lihic'ejma ma' aquipuqui', Jesús itsahuenni, ipanni liña', i'hua'ma petsi ailopa'a quiña'. Jiñpe ipalaic'o'ma ñanDios. <sup>36</sup>Simón jouc'a liñejmale ehue'me Jesús. <sup>37</sup>Ixim'me, timiyi:

—Lan xanuc' tehuehuo'.

<sup>38</sup>Jesús timila':

—Lepá. Lepá ñaiquiteloña' lan huejnca lomana'. Ticuicomma cu'itsola' jouc'a ñniya Lataiqui' loya'apa ñe al c'a lixpíc'epa ñanDios.

<sup>39</sup>Ti'huaf'cay jahuary al distrito Galilea, ñajut'ñi pe lafoñyomma lan xanuc', jiñpe tu'iyale ñe Lataiqui'. Tipa'e'ela' lan xanuc' liñpontahue.

<sup>40</sup>Anuli litine icuaitsi pe lopa'a Jesús anuli cal xans iteca cahuí, ñe al cuana cuftine al lepra. Hque exc'onñingai'ma. Tixahue'e, timi:

—Ja'ni ima' opic'a, nipajnya aña'mena'ma laicuana. Añina' limpio.

<sup>41</sup>Jesús ixim'ma acuanuc' ñafcuana. Inij'ma limane. Ixpayaf'ma, timi:

—Ne', aipic'a. Iya' caxaf'me'mo'. i'ñaxa'contso'! i'ñintso' limpio!

<sup>42</sup>Aiquicoñ'ma, ñojn-na'ma lehui, ñaxa'cona'ma. <sup>43</sup>Aiquicoñ'ma, Jesús ñxc'ai'i'ma, <sup>44</sup>timi:

—Aimo'itola' lan xanuc' ñe lai'e'epo'. Aimoyout'ñe'ma. Nij naitsi nocuejya. To'huanña', tomujxoxi pu'hua ña'ailli'. Totsufcota ñanDios to Moisés licuxe'epola' ts'ñhepra, ñne jounpa i'ñapola' limpio. Toña'a aña'imonga' lihuejcoyi ñe litaiqui' Moisés.

<sup>45</sup>Hque ñixaxa'conapa i'hua'ma, ipango'ma uya'a'ma li'e'epa Jesús. Toña'a Jesús aimi'ña mitsufaiña ñiteloña'. Tipanemma petsi ailopa'a quiña'. Lan xanuc' quiyoyomma ni petsi ñiteloña', ñicuaiyumma pe lopa'a Jesús.

**2** Lijounpa luyaipe oquej fanej quitine, Jesús ipainanni, itsufaicon'a'ma liña' Capernaum. Lan xanuc' icuej'me Jesús tipa'a lajut'ñ. <sup>2</sup>Aiquicoñ'ma icuaiyunca axpela' lan xanuc', efot'ñe'moñtsi. Imantsi lajut'ñ jouc'a lico cajut'ñ. Jesús tu'ila' Lataiqui' loya'apa ñe al c'a lixpíc'epa ñanDios. <sup>3</sup>Ocuenaye lan xanuc' icuaiyunca jiñpe ñuna. Amalujxi ñniya ññaic' anuli ñuhuaqueya xans. <sup>4</sup>Ipa'ne'mola' lefoña, aimi'ña muyalaicoyacu, micuaiyacu pe lopa'a Jesús. I'ñaji'me lajut'ñ, enai'e'me luhua'e lajut'ñ jiñpe al toncay pe lacaxu Jesús. Mañpiya ecajm'mi'me cal xans ñonafya ñihuijm-ma', ipo'ningaitsi li'mitsi' Jesús. <sup>5</sup>Jesús ixim'mola' ñniya ti'huaiyijnyi, ticuayi: "Ñixa'mena'ma". Timi ñuhuaqueya: —Mai'hua, jounpa ñojn-napa lojunac'.

<sup>6</sup>Ticutshuolanna jiñpiya hualca lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñanDios. ñniya ticuayi liñpicuejma': <sup>7</sup>"Hque cal xans, ¿te conescopa toña'a? Ma le'a quituca' ñanDios nipajnya ññonc'e'e'mola' liñjunac' lan xanuc'. Hque ti'onñicoyoxi to ñanDios."

<sup>8</sup>Jesús aiquicoñ'ma i'ñma quixina' te lonespa lan xanuc'. Timila':

—Imanc', ¿te conescopa toña'a loñpicuejma'? <sup>9</sup>¿Pe copa'a xonca lipime? ¿Te cataiqui' caifmiya

lafcuana? ¿Camila: “Lojunac' joupá ihojn-napa”, o camila: “Totsahuenanni, tonif'naña' lohuijm-ma', to'huanña'”? <sup>10</sup>Itsiya camuc'i'molhuo' icueya laimane. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ma capa'a fa'a li'a lamats' ti'i'ma quimenc'e'eco'mola' lihjunac' lan xanuc'.

Ipalaic'o'ma luhuaqueya, timi:

<sup>11</sup>—Iya' camihuo', totsahuenanni, tonif'naña' lohuijm-ma', to'huanña' lomejut'l.

<sup>12</sup>Luhuaqueya aikuico'l'ma itsahuenanni, inif'ma hihuijm-ma'. Mehuelojnyi lan xanuc', ixim'me ipanni, i'huana'ma. Ixpailij'mola', tinesyi:

—Acueca' juaiconapa li'epa ñanDios. Toña'a li'ipa aicañsina', ni anulemma.

<sup>13</sup>I'huacona'ma Jesús ñema al cuecaj quin'nuhua'. Jahuay lan xanuc' iye'me pe lopa'a. Timuc'ila'.

<sup>14</sup>Lijoupa limuc'iyalepa, ti'hua tuyaipa, ixim'ma anuli cal xans cuftine Leví, i'hua Alfeo. Itque Leví ticutsu petsi lo'nañts'i'iyaleyompa. Jesús timi:

—Lihuejla'.

Leví itsahuenni, ihuej'ma Jesús.

<sup>15</sup>Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa lejut'l Leví, ticutshuolanna, titetsoyi. Titetsoyi jouc'a axpela' lin'nañts'i'iyale jouc'a ocuenaye lan xanuc'. Jahuay ihniya a'i mihuejyi locuxepa ñanDios. Axpela' ihniya tihuejyi Jesús.

<sup>16</sup>Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñanDios jouc'a lan xanuc' fariseo ehuelojm'me Jesús titetsoyi anuli lin'nañts'i'iyale y locuenaye lan xanuc'. Imetsaiconna' ihne

aimihuejyi locuxepa ñanDios.

Timinnila' ts'ilihuequi Jesús:

—Toñsinte, lohpomxi titetsoyi anuli lin'nañts'i'iyale y locuenaye lan xanuc'. Jahuay ihniya aimihuejyi locuxepa ñanDios.

<sup>17</sup>Jesús icuej'ma lonespa ihniya.

Timila':

—Lan xanuc' ja'ni a'i mextafquila' aimicuicomma mi'e'enyacola' caxxi. Lafcuallay linca ticuicomma no'eyacola' caxxi. Iya' aicuaicoco'ma cajoc'i'mola' ts'ihjunac'. Aicajoc'iyacola' petsi ailopa'a quihjunac'.

<sup>18</sup>Anuli litine tixnet'lyi aimitetsoyi ts'ilihuequi Juan Bautista jouc'a lan xanuc' fariseo. Icuaitsa lan xanuc' pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Ts'ilihuequi Juan jouc'a lan fariseo tixnet'lyi, aimitetsoyi. Ihne lihuejhuo', ¿te aimixnet'lyi?

<sup>19</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Ma mipa'a lamajcano lamaneya, ¿te tixnet'l'me, aimitetsoyacu ts'ihnejmale? A'i. Anuli miñmana' lamaneya, aimi'iyá mixnet'lyacu. <sup>20</sup>Ticuaihúo litine aimimajñconayacu anuli, ihé litine linca tixnet'l'me.

<sup>21</sup>'Al ts'e quijahua' aimi'iyá manajmot'hicoya lafane quijahua'. Ja'ni toña'a to'eña', al ts'e quijahua' tetehuo, tijouña' lafane quijahua' tits'atquehuo xonca.

<sup>22</sup>Aimoc'ej'miya al ts'e vino petsi lafanej ponta quixmi. Ja'ni to'etsi toña'a, al ponta quixmi tits'atquehuo, timinsco'ma al vino, timinsco'ma jouc'a al ponta quixmi. Al ts'e vino tic'ej'minni al ts'e ponta quixmi.

<sup>23</sup>Anuli litine conxajya, Jesús jouc'a ts'ilihuequi tuyalaicoyi nolojmay cal trigo. Muyalaicoyi, ts'ilihuequi ipango'me ipa'a'me lixpaj trigo.

<sup>24</sup>Lam fariseo timiyi Jesús: —iToxintsola' lihuejhuo! Itsiya itine conxajya. Ailopa'a lane mi'eyacu tofta'a.

<sup>25</sup>Jesús timila': —Imanc', ¿te a'i cołsuec' liniliya loya'apa li'epa cal rey David? Icuaiti litine unle'enca iłque jouc'a liłejmale, ailopa'a cotejacu. <sup>26</sup>David itsufai'ma lejut'ł lanDios. Jiłpe tipa'a lam paxi ca'í. Iłne la'í tipa'a lane tite'me ma le'a la'aillí, a'i lan xanuc'. David ite'ma jouc'a epi'i'mola' liłejmale, ite'me. Tofta'a i'ipa mipa'a Abiatar cal cuecaj ca'ailli'.

<sup>27</sup>Jesús ti'hua tipalaic'ola' lan xanuc', timila':

—lanDios ate'a ilanc'epa cal xans, lijou'ma enaj'ma litine tunxajla' cal xans. A'i quenaqui litine ate'a. <sup>28</sup>Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' cacuxe'ela' laixanuc' te lo'eyacu iłe litine conxajya.

**3** Ocuena quitine conxajya, Jesús itsufaicon'a'ma lajut'ł petsi lafołyomma lan xanuc'. Jiłpe tipa'a anuli cal xans ijułpa limane.

<sup>2</sup>Lam fariseo tehuelojnyi Jesús. Ti'huilaic'oyi ja'ni tixał'me'ma cal xans iłe litine conxajya. Tehueyi te co'ya micuxecoyacu. <sup>3</sup>Jesús ipalaic'o'ma cal xans, iłque ts'ijul quimane. Timi:

—To'huanni fa'a. Tacaxla', tahuoc'ocotsola' lan xanuc'.

<sup>4</sup>Icuis'e'mola' lam fariseo, timila':

—Lu'ila', litine conxajya, ¿te lapi'inga' lane a'ete al c'a? O ¿ałcuxe'enga' a'ete lixcay? ¿Nipajnya lunłu'e'me lipitine cal xans o ałma'a'me?

Iłniya aikuitalai'e. Ch'ix le'a. <sup>5</sup>Jesús ehuelojm'mola' iłne lam fariseo. Tixtuc'ola'. Tixhuełma, ixina' iłniya joupa ipo'nopá liłpicuejma', aikuilcueca.

Jesús timi cal xans:

—To'nijla' lomane.

Cal xans i'nij'ma limane. Ixałcona'ma. <sup>6</sup>Lam fariseo aikuicoł'mola', ipalunca, iye'me ipalaic'otsa lixanuc' cal rey Herodes. Tehueyi te co'ya mima'ayacu Jesús.

<sup>7</sup>Jesús i'huana'ma. Iłque jouc'a ts'ilihuequi iye'me al cuecaj quin'nuhua'. Iyenc'e'me axpela' lan xanuc' quiyoyomma al distrito Galilea. <sup>8</sup>Lan xanuc' ni petsi lomana' icuej'me al cueca' lo'epa Jesús. Icuej'me iłne nomana' al distrito Judea jouc'a nomana' al cuecaj quilya' Jerusalén, jouc'a nomana' łamats' Idumea, jouc'a nomana' lu'hua quiyay al pana' Jordán, jouc'a nomana' łilemats' łilelołya' Tiro y Sidón. Axpela' iłniya icuaiyunca pe lopa'a Jesús.

<sup>9</sup>Lixim'mola' axpela' quefołya Jesús icuxe'e'mola' ts'ilihuequi ti'hua'anca anuli al barco, tipo'nołe łema al cuecaj quin'nuhua'. Ja'ni lan xanuc' tipango'me titantsi'me Jesús, iłque titsufai'ma al barco.

<sup>10</sup>Joupa axpela' ixał'mepola', tołiya itsiya jahuay lafcualłay, axpej cuana, tummetsaiyołtsi, tiyełe ahuejnca Jesús, tiłafle. <sup>11</sup>Lan xanuc' pe litsufaiyila' contahue, lixim'me

Jesús, ecanghuoŕaitsa li'mitsi'.

Lontahue tija'ayi, timiyi:

—Ima' i'Hua ŁanDios.

<sup>12</sup>Jesús itale'mola' ujfxi. Timila':

—Aimunlu'itola' lan xanuc' toŕta'a.

<sup>13</sup>Lijou'ma if'aj'ma hijuala. Joupa ixpic'epa naiŕniya ts'ilihuequi tiyouyunca. Ijoc'i'mola'. Icuaitsa pe lopa'a. <sup>14</sup>I'huij'f'e'mola' imbamaj coquexi' timajnlē anuli. Tumme'mola' tuya'ata Lataiqui' loya'apa iŕe al c'a lixic'epa ŁanDios.

<sup>15</sup>Epi'i'mola' liŕmane tipa'ata lontahue litsufaiyila' lan xanuc'.

<sup>16</sup>Jifa'a tipa'a liŕpuftine iŕniya limbamaj coquexi':

Simón, łecui'impa Pedro,

<sup>17</sup>Jacobo y Juan, inaxque' Zebedeo. Iŕne loquexi' Jesús łecui'ipola' Boanerges.

Iŕe laftine locuajmaispa: Iŕne noquim'f'epá, nocuec'epá lonespa ŁanDios.

<sup>18</sup>Andrés y Felipe, Bartolomé y Mateo, Tomás y łocuena Jacobo, iŕque i'hua Alfeo,

Tadeo y łocuena Simón, iŕque łecui'impa cal cananeo,

<sup>19</sup>jouc'a Judas Iscariote, iŕque nocuya Jesús.

<sup>20</sup>Jesús itsufaipa anuli lajut'ł. Efoť'łecona'moťsi axpela' lan xanuc'. Jesús jouc'a ts'ilihuequi aiqiu'i'ma quitetso'me. <sup>21</sup>Licuejpa lipimaye Jesús toťta'a li'ipa, ines'me: Jesús iminscopa lipicuejma'. Ipalunca, iye'me, tileconna Jesús.

<sup>22</sup>Jiŕpe pe lopa'a Jesús timana' hualca lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, quiyouyomma liŕya' Jerusalén. Iŕniya ticuayi:

—Jesús itsufaipa łonta'a cuftine Beelzebú. Iŕque nocuxepola' contahue epi'ipa limane Jesús tipa'atsola' lontahue.

<sup>23</sup>Jesús ijoc'i'mola' iŕniya lomxiye, timila':

—¿Te caťtalai'e'eya imanc'? ¿Te aga łonta'a Satanás tihuescu'f'ma lipima conta'a?

Ti'hua tipalaic'ola'. I'onŕicopa to lo'ipa. Timila':

<sup>24</sup>—Ja'ni tenajtsoťsi lan xanuc' anuli al nación, ja'ni ti'etsoťsi oque', iŕe al nación tijou'ma lipujfxi.

<sup>25</sup>Ja'ni lan xanuc' nomana' anuli lajut'ł tenajtsoťsi, ja'ni ti'etsoťsi oque', aimimajnconayacu anuli, jiŕpe teca'nena'moťsi, ailopa'a co'eyacu. <sup>26</sup>Łonta'a Satanás ja'ni joupa ehuoc'huaipola' li'f'as contahue, itsiya coła' aimi'hua limane.

<sup>27</sup>Ja'ni anuli cal xans ixpic'epa titsufaiŕa' lejut'ł ocuena cal xans juaiconapa ipujfxi, ja'ni ixpic'epa tiŕonc'e'eľa' hi'huexi, iŕque notsufaiya, ate'a tifi'eľa' iŕque cal xans ts'ipujfxi, tijouŕa' nipajnya titsufai'ma, tiŕonc'e'eta hi'huexi. Ja'ni aimifi'e, aimi'iya mitsufaiya lajut'ł, miŕonc'e'eya hi'huexi.

<sup>28</sup>Iya' camilhuo' al linca: Jahuary lo'epa o lonespa cal xans, ti'i'ma timenc'e'ecom'me. <sup>29</sup>Ma le'a ja'ni aimimetsaicoyi lo'epa cal Espiritu Santo, iŕniya aimiŕonc'e'enyacola' liŕjunac'. Titai'me nulemma.

<sup>30</sup>Toťta'a Jesús limipola' iŕniya nonespá: “Jesús itsufaipa conta'a”.

<sup>31</sup>Icuaiyunca qui'máma' jouc'a lipimaye Jesús. Ecxoť'me łuna. Hoj'f'i'me anuli cal xans tijoc'itsi Jesús. <sup>32</sup>Jesús ticusc'o nolojmay

cajut'í, timuc'iyale. Jiłpiya timana' axpela' lan xanuc' ticutshuołanna tiquimf'eyi lomuc'ipola' Jesús.

Timiyi:

—Co'máma' jouc'a lopimaye timana' łuna tehuehuo'.

<sup>33</sup>Jesús timila':

—¿Naitsi cai'máma'? ¿Naiłne caipimaye?

<sup>34</sup>Ehuelojm'mola' lan xanuc' nocutshuołanna, ticua:

—iTołcuejle! Jifa'a ticutshuołanna cai'máma' jouc'a laipimaye.

<sup>35</sup>Pe naihuejcopa ŁanDios, iłquiya aipima xans, o aipima caca'no', o ai'máma'.

**4** Mipa'a Jesús łema al cuecaj quin'nuhua', ipango'ma imuc'iconamola' lan xanuc'. Efołunni juaiconapa axpela'. Jesús if'aj'ma anuli al barco. Icutshuai'ma jiłpiya. Al barco texpef'que. Lan xanuc' efołumma łema caja.

<sup>2</sup>Juaiconapa imuc'i'mola' lan xanuc'. Ipalaico'ma lo'epa ŁanDios fa'a li'a łamats'. I'onhico'ma. Timila':

<sup>3</sup>—Ałquimf'eł'a' imanc':

'Icuai'ma litine cafaya, i'hua'ma cal xans tifata. Eca'nitsi lam fanuj trigo. <sup>4</sup>Meca'ni lam fanuj trigo, oquej afane' lam fanu' ecangenni lane. Icuaiyunca lacał'hui naiyulpá, itejn-na'me.

<sup>5</sup>Oquej afane' lam fanu' i'nif'colaitsa łixmi capic, tipa'a ahuata łacamats'. Lam fanu' aiquicoł'mola' ila'mola'. <sup>6</sup>Lijou'ma ipammaiyunni cal 'ora, łinu' ipi'epola' lilapola' lam fanu'. Ijułnapola'. Aiquif'acaic' łime.

<sup>7</sup>Hualca lam fanu' itsuc'huaita jiłpe łitac'. Litoj'ma łitac', ejec'opola' laifa'. Aiquixpaj'ma.

<sup>8</sup>Ocuenaye lam fanu' etojmołaitsa cal c'a camats'. Ila'mola', itoj'mola', i'ipola' quixpa. Anuli łajfanu' ipammaitsi anuxans quimbama', ocuena cal fanu' ipammaitsi afanej nuxans, ocuena'ya ipammaitsi amaxnu.

<sup>9</sup>Lijoupa luya'apa iłe łitaiqui', Jesús timila':

—Naitsi nocuejpa, ałquimf'eł'a' iya' łitaiqui'.

<sup>10</sup>Lijoupa liyeyołnapá lan xanuc', imanenca Jesús jouc'a limbamaj coquexi' y locuenaye ts'ilihuequi. Iłniya ixa'hue'me Jesús, timiyi:

—Lu'itsonga', luhuałc'e'etsonga' iłe lotaiqui'.

<sup>11</sup>Jesús timila':

—ŁanDios epalc'o'ipolhuo' imanc' lołpicuejma', tołta'a tołcuc'eyi lipime cataiqui'. Iłe łataiqui' tuya'e' lo'ipa petsi lan xanuc' tihuejcoyi ŁanDios, iłque cal Cuecaj Rey. Ocuenaye lan xanuc' petsi aimihuejcoyi ŁanDios, iłne ma le'a tiquimf'eyi. Iłe łataiqui' lo'onhico'pa lo'epa ŁanDios iłne lan xanuc' aimi'ya mihuałc'eyacu. <sup>12</sup>Tołta'a ti'łta' to loya'apa al Paxi Liniłingiya, ticua:

Ti'hua tehuelojnle, tijouł'a' aimixinyacu.

Ti'hua tiquimf'ełe, tijouł'a' aimicuejyacu.

Ja'ni a'i tołta'a lił'ejma' tixhuj'menacu, ŁanDios timenc'e'eco'mola' lixcay li'epá.

<sup>13</sup>Jesús ti'hua tipalaic'ola', timila': —Ja'ni aicołcueca iłe łataiqui' lai'onhico'pa lo'epa ŁanDios fa'a li'a łamats', łte co'ya mołcuc'eyacu ja'ni ca'onhico'ma xonca lo'epa ŁanDios?

<sup>14</sup>'Cal xans nofapa ti'onłcospa to iłquiya noya'apa litaiqui' ĽanDios.

<sup>15</sup>Łamats' lane pe leceangeyonni lam fanu' ti'onłcospa to lan xanuc' iłniya ma le'a tiquimf'eyi litaiqui' ĽanDios. Aimicołya łonta'a Satanás. Ticuaihuo, tiłonc'e'e'mola' lataiqui' lifayipa liłpicuejma'.

<sup>16</sup>Łaj huata łacamats' łopa'a lixmi capic ti'onłcospa to locuenaye lan xanuc' miquimf'eyi litaiqui' ĽanDios tixoqui quileta tepenufyi. <sup>17</sup>IŁe Lataiqui' aimifayiya liłpicuejma', oquej fanej quitine tihuejcoyi. Ticuaitsi lixhuejma', o liłf'as xanuc' tixtuc'ontsola' iłniya naihuejpa' litaiqui' ĽanDios, iłne aimicołyacola', tenajna'mołtsi, aimihuejconayacu.

<sup>18</sup>Łamats' pe łopa'a liłac' litsuc'huaita lam fanu' ti'onłcospa to locuenaye lan xanuc' noquimf'epá litaiqui' ĽanDios. <sup>19</sup>Iłne xonca tixhuej'mecoyi te co'iya muyalaayacu lapajnya. Tifel'miyołtsi, ticuayi: "Lulijle acuecaj całtomi. Tołta'a luyalaico'me al c'a." O tixhuej'mecoyi te co'iya mulijyacu xonca quił'huexi. Ma to liłac' ejec'opola' łaifa', a'i quixpaj'ma, ma tołe iłne lan xanuc' li'ipola'. Tama joupa ifapa liłpicuejma' litaiqui' ĽanDios, tiłmanemma tołta'a, tocomma a'i quilepenufi iŁe lataiqui'.

<sup>20</sup>'Cal c'a camats' pe lifampa ti'onłcospa to locuenaye lan xanuc' noquimf'epá litaiqui' ĽanDios. Iłne tepenufyi iŁe lataiqui', tipammołaispa liłpepajnya. Hualca ti'onłcospa to łamats' petsi cal fanu' liłpammaita anuxans quimbama', locuenaye petsi liłpammaita afanej nuxans, locuenaye petsi liłpammaita amaxnu.

<sup>21</sup>Jouc'a timila':

—Imanc' molunai'i'me lołpepalc'o', aimołc'ommumijyacu alxpicołma c'ec, ni aimoł'nicoyacu licu'u hualfa. Toł'nof'e'me pe lołxu'epa.

<sup>22</sup>Ticuaihuo litine ti'huájta lemiya, jouc'a ti'huájntata letemiquiya, tixinim'me.

<sup>23</sup>'Naitsi nocuejpa, ałquimf'eł'a' iya' laitaiqui'.

<sup>24</sup>Ti'hua timuc'iyale, tu'ila':

—Tołpo'nołe cuenna laifmipolhuo': Imanc' iŁe lołspic'ecopola' locuenaye, tołta'a iłniya tepi'icona'molhuo'. Xonca axpe' tepi'im'molhuo'. <sup>25</sup>Cal xans ts'i'hueca, xonca tepi'im'me. Łocuena, ja'ni aiqui'hueca, texic'ena'me.

<sup>26</sup>Jouc'a tu'ila':

—IŁe li'ipa anuli cal xans łeca'nipa lam fanuj trigo łemats', ti'onłcospa to lo'ipa petsi ĽanDios cal Cuecaj Rey tijoc'ila' lan xanuc' tihuejle.

<sup>27</sup>Lijoupa leca'nipa liłtrigo, cal xans ti'hua tuyaijma lapajnya. Lipuqui' tixmay, litine titsahuemma, lam fanu' tilá, titoqui łaifa'. Cal xans aiquixina' te co'ipa mitoj'ma łaifa'.

<sup>28</sup>Łamats' quituca' timaf'i'i' łaifa'.

Ate'a titoqui, tijouł'a' tixpaqui, tijouł'a' tumfumma liłpa, titoqui liłfanu'. <sup>29</sup>Lunta'amma liłpa cal xans ixina' joupa icuai'ma litine tefot'leta cal trigo. Aimicołya, tetejta.

<sup>30</sup>Jouc'a tu'ila':

—¿Te cał'onłicoyacu lo'ipa petsi ĽanDios tijoc'ila' lan xanuc' timetsaicołe, tihuejle iłque cal Cuecaj Rey? ¿Te ts'i'ic' mał'onłicoyacu?

<sup>31</sup>'Lo'ipa jiłpe ti'onłcospa to lo'ipa cal fanu' sinapí. Mifam'me, i'huáqui tuquini łajfanu'. Petsi



jahuay cal fanu' łofampa łamats', ailopa'a xonca caca'hua. <sup>32</sup>Lijoupa lifampa tila'ma, titoj'ma acueca' łafa'. Ailopa'a quitamqui mitoqui to ita'a lifampa. Limané itoqui, atsila'. Lacałhui naiyulpá tunxajyoyi jilpe lipunxahua.

<sup>33</sup>Ma to ilna'a łataiquí tołta'a juaiconapa i'onlıco'ma lo'epa fa'a li'a łamats' ŁanDios cal Cuecaj Rey. Lo'huajcocoyacola' liłpicuejma' tołta'a timuc'ila' Jesús. <sup>34</sup>Ti'hua ti'onlıjma ite lo'epa ŁanDios. Aimipalay acuajmaica. Jesús y ts'ilihuequi limanenca quiłtuca', ilque tuhuałc'e'ela' łataiquí'.

<sup>35</sup>Małe litine joupa if'acołaiapa timila' ts'ilihuequi:

—Ałquełe al cuecaj quin'nuhua'.

<sup>36</sup>Jesús joupa icutshuaiapa al barco. Ts'ilihuequi Jesús ipo'nom'mola' lan xanuc' lefołya jilpiya, if'ajli'me jouc'a al barco. Ipango'me iquie'me al cuecaj quin'nuhua'. Ocuenaye lam barco jouc'a tiquieyi. <sup>37</sup>Aiquicoł'ma, i'hua'ma ułfxi łahua'. Itsahuenni laja', ic'ejmałtsi caja', imantsi al barco. <sup>38</sup>Jesús tunouya lipo al barco. Tixmay, unaf'caipa al ponta quijahua'. Ts'ilihuequi ummeł'me, timiyi:

—Momxi, ałma'a'monga' laja'. łTe aimalsuelcoonga'?

<sup>39</sup>Jesús itsahuenni, itale'ma łahua', timi laja':

—Ch'ixca. Aimofe'necona'ma.

I-ch'ixco'ma łahua'. Ipanenni.

<sup>40</sup>Jesús timila' ts'ilihuequi:

—łTe coxpailjicopolhuo'? łTe qui'ipolhuo'? łTe aimal'huaiyinge'?

<sup>41</sup>Ixpailjipola' juaiconapa ilniya ts'ilihuequi. Timiyoltsi:

—łNałtsi xans ilca'a? iJouc'a łahua', laja ticuec'eyi ilque locuxe'epola'!

**5** Icuaitsa łocuena łema caja jilpe hilemats' lan xanuc' gadareno. <sup>2</sup>Ipanni Jesús al barco. Aiquicoł'ma, icuaico'ma anuli cal xans qui'huayomma jilpiya lamuhuołanna lomanapola'. Ilque cal xans łitsufaipa conta'a. <sup>3</sup>Lipanga jilpe lamu'empola' lomanapola'. Aimi'iya mifi'enyacu ni cadena catejma'. <sup>4</sup>Tifi'econni acadena, inic'e'econni atejma' limane li'mitsi'. Ilque tits'atłquinghua lan cadena, tixquetsufinghua latejma'. Ailopa'a cal xans ts'ipułfxi xonca. Ailopa'a nolijya. <sup>5</sup>Ipuqui' itine tipa'a pe lamu'empola' lomanapola', jouc'a pe iljualay, tija'e', tits'atłyoxi capic, tixcai'eyoxi. <sup>6</sup>Cal xans ixim'ma icuaico'ma Jesús aculi'. Aiquicoł'ma, i'hua'ma italecułtsi, exc'onlıngai'ma li'mitsi' Jesús. <sup>7</sup>Ija'a'ma ułfxi, timi:

—Jesús, ima' i'Hua cal Cuecaj ŁanDios Nopa'a lema'a, łte cocuaiyoco'ma? łTe ts'opic'a fa'a? Iya' cacuaj'mi'ma lipułtine ŁanDios, caxa'huehuo' aimal'el'mi'ma.

<sup>8</sup>Tołta'a linespa łonta'a. Jesús joupa imipa:

—iIma' monta'a, taipanni ilca'a cal xans!

<sup>9</sup>Jesús icuis'e'ma, timi:

—łTe mułtine?

Italai'e'e'ma, timi:

—Laipułtine Legión. Illanc'

ninc'xpela'.

(Łataiqui' "legión" tuya'e', ticua:

Axpela'.)

<sup>10</sup>Juaiconapa tixa'hue Jesús, timi:

—Aimalipa'a'monga' jifa'a.

<sup>11</sup>Jilpe łaquemala timana' juaiconapa axpela' liłná tehueyi quiłtejua'. <sup>12</sup>Lontahue ixahue'me Jesús, timiyi:

—Lummetsonga' pe lomana' itne lijná. Jiłpe ałtsuflaita lijná.

<sup>13</sup>Jesús epi'i'mola' lane. Lontahue ipalunca itque cal xans, itsuflai'me lijná. Iñiya lijná timana' to oquej mil. Inul'me, imul'me al'ocay. If'alcołai'me laja'. Unxałac'mola'.

<sup>14</sup>Lan xanuc' linhuic'ipola' quijná inul'me. Jiłpe liłpiłya' jouc'a calx'huiyałma' uya'atsa ite' li'ipa. Lan xanuc' ipalunca tehuelojnta.

<sup>15</sup>Icuaitsa pe lopa'a Jesús, ixim'me cal xans, itque cołta hitsufaipa axpela' contahue, ticutsu, ipo'nohuo lipijahua', i'inaa lipicuejma'. Lan xanuc' ixpailij'mola'. <sup>16</sup>Iñe niximpá li'ipa uya'a'me te qui'ipa lixałconapa cal xans, itque hitsufaipa contahue. Uya'a'me te qui'ipola' lijná.

<sup>17</sup>Lan xanuc' ipango'me ixa'hue'me Jesús tipanni hilemats', ti'huanła'. <sup>18</sup>Jesús if'ajna'ma al barco, ti'huaana'ma. Cal xans li'ipa hitsufaipa contahue tixa'hue, timi:

—Añecołai' jouc'a.

<sup>19</sup>Jesús aiquepi'i' lane. Timi:

—To'huanła' lomejut'ł, jiłpe lomana' lopimaye. To'itsola' al cueca' li'e'epo' ñanDios. Tomitsola' te ts'i'ic' liximp'o' cuanuc'.

<sup>20</sup>Cal xans i'huaana'ma, itsehuo'ma petsi lecui'imp'a: Limbamaj Quiłelołya'. Jiłpiya u'i'mola' lan xanuc' li'e'epa Jesús. Lan xanuc' ixim'me acueca' li'epa Jesús, ixpailij'mola'.

<sup>21</sup>Jesús iquiecona'ma al cuecaj quin'nuhua'. Licuaiyocontsi al barco łocuena łema, icuaitsa axpela' lan xanuc', efot'łe'mołtsi anuli Jesús łema caja. <sup>22</sup>Jiłpiya icuaitsi anuli cal xans ipenic' lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc'.

Cuftine Jairo. Lixim'ma Jesús, exc'onłingai'ma li'mitsi', <sup>23</sup>tixa'hue juaiconapa, timi:

—Łai'hua cahuats' juaiconapa textafque. Timana'ma. Łepá. Ma le'a toxpayaf'ta lomane, toxał'menna, ti'hua tipajnl'a'. <sup>24</sup>Iye'me Jesús jouc'a Jairo. Axpela' lan xanuc' ihuej'me.

I'i'mola' atansca, titantsinni Jesús. <sup>25</sup>Jiłpe tipa'a anuli łaca'no' textafque. Imbamaj coque' camats' ti'hua cajuats' licu'u. <sup>26</sup>Itełcopa juaiconapa. Axpela' lin'e'ehuale cafxi itełmipá. I'najtsepola' iñiya, joupa ijou'nenapa li'hueca. Aiquixałma. Ti'hua titsípa licuana. Itque łaca'no' icuejpa lo'epa Jesús.

<sup>27</sup>Nolojmay xanuc' itoc'huaipa lixpula' Jesús. Iłafc'e'e'ma lipijahua'. <sup>28</sup>Itque tinesqui lipicuejma':

“Ma le'a lipijahua' całafła', tołe ałsałcona'ma”. Tot'łiya iłafc'e'e'epa lipijahua' Jesús. <sup>29</sup>Aiquicoł'ma, ipanenni licu'u. Ixim'moxi ixałconapa. Aimitelcoconaya. <sup>30</sup>Aiquicoł'ma, Jesús ixingufco'ma lipaxi ixałmeyalepa. Ipai'e'moxi nolojmay xanuc', icuis'e'mola', timila':

—¿Naitsi łat—łafpa?

<sup>31</sup>Ts'ilihuequi itala'i'e'e'me, timiyi:

—Ima' oxina' jifa'a axpela' lan xanuc' titantsihuo', łte cofmicuitsufcopa: “¿Naitsi łat—łafpa??”

<sup>32</sup>Jesús ti'hua tehuetsale hijuihuay. Tehuay naitsi itque hıafpa.

<sup>33</sup>Łaca'no' tixpaiqui juaiconapa, tiyu, ixim'poxi ailopa'a quicuana. Hoc'hua'i'ma, exc'onłingai'ma li'mitsi' Jesús. Imi'ma Jesús al łınca. Tuya'e' te ts'i'ic' lixałconapa, timi:

—Aıłafpo' lopijahua'.

<sup>34</sup>Jesús timi:

—Mai'hua, a'huaiyijmpa, toliya  
ixałconapo'. Aimoxhuełmot'le'ma.  
Ite al cuana aimiteł'miconayaco'.

<sup>35</sup>Ma mipalaic'o łaca'no',  
icuaiyunca lan xanuc' quiyoyomma  
lejut'ł Jairo, iłque ts'ipenic' lajut'ł pe  
lafolyomma lan xanuc'. Timiyi Jairo:

—Joupa imanapa ło'hua. ¿Te ti'hua  
cofxoc'icoya łomxi?

<sup>36</sup>Jesús icuej'ma lu'impá Jairo.

Timi:

—Aimixpaij'mo'. Ma le'a  
a'huaiyijnla'.

<sup>37</sup>Jesús ileco'mola' Pedro, Jacobo,  
jouc'a Juan, iłque ipima Jacobo.  
Timila' locuenaye xanuc' aimiyocu.

<sup>38</sup>Icuaitsa lejut'ł cal xans, iłque  
ts'ipenic' lajut'ł pe lafolyomma  
lan xanuc', Jesús ehuelojm'mola'  
lo'epa lan xanuc', tijolijyi, tija'ayi.

<sup>39</sup>Itsufai'ma lajut'ł, timila':

—¿Te cołja'acopa? ¿Te cołjolijcopa?  
Łahuats' aiqumac', ma le'a tixmay.

<sup>40</sup>Aiqui'łaic' łınca. Ma le'a  
ixoco'me. Jesús timila':

—Jahuay imanc' tolipalunca.

Ileco'mola' qui'ailli', qui'máma'  
łahuats', jouc'a lam fantsi  
ts'ilihuequi. Itsufłai'me pe lonouya  
łahuats'. <sup>41</sup>Jesús i'nołe'e'ma limane  
łahuats', timi:

—Talitá kumi.

(Ite łataiqui' lohualquemma ticua:  
Macahuats', camihuo', totsahuenni.)

<sup>42</sup>Aiquicoł'ma, łahuats'  
itsahuenanni, ipango'ma i'hua'ma.  
Ixhuaita imbamaj coquej łemats'.  
Ihne lan xanuc' lixim'me li'ipa  
ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>43</sup>Jesús  
juaiconapa ix'ai'i'mola', timila':

—Aimoluya'ata lai'epa łahuats'.  
Nij naitsi nocuejya.

Lijoupa limipola' tołta'a,  
icuxe'e'mola', timila':

—Tołtes'mile łahuats'.

**6** Jesús ipanni jilpiya, icuaitsi  
lipiłya'. Jouc'a ts'ilihuequi  
iye'me. <sup>2</sup>Icuaitsi litine conxajya  
itsufai'ma lajut'ł pe lafolyomma  
lan xanuc'. Jilpe ipango'ma  
imuc'iyale'ma. Licuej'me iłe łitaiqui',  
axpela' lan xanuc' etenłcoco'mola',  
timiyoltsi:

—Iłque cal xans, ¿naitsi  
lepi'ipa lipicuejma'? <sup>3</sup>¿Te małque  
łinc'alhuałpa? O ¿a'i iłque? ¿Te  
iłque i'hua María? ¿Te a'i iłquiya  
ilpima Jacobo, José, Judas y  
Simón? Fa'a jouc'a timana' lipimaye  
caca'no'.

Iłniya lan xanuc' aiquicuaiysi  
quilpic'a lo'epa Jesús, etets'i'me.

<sup>4</sup>Jesús timila':

—Anuli cal xans łummepa  
ŁanDios, mipa'a ocuena quilya' pe  
lomana' locuenaye lan xanuc', iłniya  
ticuaispa quilpic'a lo'epa iłque.  
Tipainanni, ticuaiysi lipiłya' pe  
lomana' lixanuc', lopa'a lejut'ł, jilpe  
łınca tetets'ita.

<sup>5</sup>Mipa'a Jesús lipiłya' aiqui'łaic'  
cueca' jilpe. Ma le'a ixpayaf'mola'  
oquexi' afantsi lafcualłay,  
ixał'me'mola'. <sup>6</sup>Ixim'mola' ihne  
lipiłya' xanuc' aiqui'łhuaiyinge.  
Ixhuełco'ma juaiconapa.

I'hua'ma ehuentsole' łaiquitelolya'  
anujnca. Jilpe imuc'itsola' lan  
xanuc'.

<sup>7</sup>Ihne łitiné ijoc'i'mola' limbamaj  
coquexi' ts'ilihuequi. Ihne  
icuaiyunca, ipango'ma umme'mola'  
tiyełe oquexi' oquexi'. Epi'i'mola'  
liłmane tipa'atsa lontahue.

<sup>8</sup>Tixc'ai'ila', timila':

—Tonlete, toltai'me ma le'a lołpaluc. Aimołtai'me cumla'i. Aimołnij'mi'me tomí jilpe lołfi'ejma lołcu'u. <sup>9</sup>Tołc'uaicołe tołc'ejí. Aimołpo'no'me oque' lołtsamalo, ma le'a anuli. <sup>10</sup>Lajut'l petsi tepenuftsolhuo', mołmana' jilpiya lihya', małpe tołmajntsa. <sup>11</sup>Ja'ni tołcuaitsa petsi aimepenufinnilhuo', ni aimiquimf'ennilhuo', imanc' tulunafle lołmitsi', tipanni iłque łamats' hitałijmpa lołc'ejí. Tołta'a ti'ila' quilsina' ma ilne quiltuca' ti'najtse'me liłjunac'.

<sup>12</sup>Ts'ilihuequi ipalunca, uya'a'me Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixpice'epa ŁanDios. U'iyale'me tixhuj'menanca lixcay lo'epa. <sup>13</sup>Ipa'a'me axpela' lontahue. I'ot'hi'me laceite axpela' lafcualłay. Iłniya ixałcona'mola'.

<sup>14</sup>Ni petsi lomana' lan xanuc' tipalaicoyi lo'epa Jesús. Cal rey Herodes jouc'a icuej'ma lo'epa. Timana' lan xanuc' nocuapá: —Jesús iłquiya aJuan Bautista, joupá imaf'inapa ipanamma pe lomana' limanapola'. Tołta'a juaiconapa apaxi iłque, ti'ay acueca'.

<sup>15</sup>Ocuenaye ticuayi: —Iłque aElías, icuaiyocona'ma fa'a li'a łamats'.

Ocuenaye ticuayi: —Iłque aprofeta łummepa ŁanDios, ti'onłcospa to lam profeta limajmpá fa'a luyaiपा quitine.

<sup>16</sup>Li'i'ma quixina' Herodes ile lonespa lan xanuc', iłque ines'ma: —Iłque ma Juan Bautista. Łinca aicuxe'ma etec'em'me łejoc', joupá imaf'inapa.

<sup>17-18</sup>Herodes joupá exic'e'epa lipeno lipima Felipe. Iłquiya łaca'no'

cuftine Herodías. Iłcopa. Juan timi Herodes: “O'epa quixcay. ¿Te comexic'e'ecopa lipeno łopima? ¿Te colecocopa? Iłque a'i copeno. Ipeno łopima.” Juan limi'ma tołta'a ixtunni Herodes. Icxepa i'nołintsá, ifi'entsá, itats'entsá. <sup>19</sup>Łaca'no' Herodías ti'ay quipilaic' Juan. Ijanaj'ma tima'anłe. Aiqui'ic'. <sup>20</sup>Cal rey Herodes tixpaic'e Juan. Imetsaico'ma ac'a xans. I'epa cuenna. Ti'hua tiquimf'e lonespa Juan. Tama aiquicueca, ticuaispa quipic'a litaiqui' Juan.

<sup>21</sup>Herodías joupá iximpa lo'eya tima'anłe Juan.

Herodes lixhuaita łemats' i'e'ma juic. Iłiya lipuqui' titetsoyi anuli lijoc'ipola', ilne lan tsila' quılpenic', jouc'a lincuxepá soldado, jouc'a lan tsila' xanuc' nomana' al distrito Galilea. <sup>22</sup>Jilpiya lefołya itsufai'ma hi'hua caca'no' Herodías. Ixau'ma. Icuaitsi quılpic'a Herodes jouc'a lijoc'ipola', ilne nocutshuołanna jilpiya. Cal rey timi łahuats': “Ałsahue'ela' jale ts'opic'a, capi'i'mo”.

<sup>23</sup>I'e'ma jurar, icuaj'moxi: “Iłe lałsahue'eya, tama ti'ila' onłca laıfcuxepa, capi'i'mo”.

<sup>24</sup>Ipanni łahuats'. I'hua'ma, icuaitsi pe lopa'a qui'máma', timi: “¿Te caıfxahue'eya?” Qui'máma' timi: “Toxahue'etsi tepi'into' hijuac Juan, tetoj'minte al cuecaj pime”. <sup>25</sup>Aıquicoł'ma, łahuats' ipanni, i'huacona'ma ixinti cal rey. Ixahue'e'ma, timi: “Lapi'ila' hijuac Juan Bautista, to'nij'mila' anuli al pime”. <sup>26</sup>Cal rey ixhuelconni juaiconapa. ¿Te co'eya? Aimi'ıya micuanac'eya loxahue'epa łahuats'. Lan xanuc' nocutshuołanna

jilpiya joupa icuejpá licuajpoxi.

<sup>27</sup> Aiquico!ma, umme'ma anuli hisoldado, icuxe'ma, timi: "Totaiti s'lijuac Juan". Cal soldado i'hua'ma, icuaiti la carza, etec'etsi lejoc' Juan, <sup>28</sup> i'nij'mitsi al pime s'lijuac, uhui'i'ma lahuats'. Lahuats' i'hua'ma pe lopa'a qui'máma', uhui'itsi.

<sup>29</sup> Ts'ilihuequi Juan icuej'me to!ta'a li'ipa. Icuaitsa pe lima'ayompa Juan, itaina'me licuerpo, emunatsa.

<sup>30</sup> Ts'ilihuequi Jesús icuainanca pe lopa'a Jesús, efot'lecona'mo!tsi. Joupa iyehuo'me uya'a'huo'me Lataiqui' loya'apa i!e al c'a lixp'ic'epa LanDios. U'i'me jahuay li'ehuo'me, jahuay limuc'iyalehuo'me. <sup>31</sup> Jesús timila':

—Lepá illanc' caltuca'. Lepá pu'huanni pe ailopa'a qui!ya'. Lunxajta.

Jilpe pe lomana' Jesús jouc'a ts'ilihuequi, lan xanuc' ti!cuaispa, tiyenayi. Aimi'iya mitetsoyacu, ni Jesús ni ts'ilihuequi. <sup>32</sup> If'ajli'me anuli al barco, iye'me qui!tuca' ticuaitsa pe ailopa'a qui!ya'.

<sup>33</sup> Axpela' lan xanuc' quiyouyomma jahuay i!elot!ya' ixinim'mola' lif'ajli'me al barco. Imetsaico'mola'. I!ne lan xanuc' iye'me, inul'me, icuaitsa ate'pe pe lotseyacu Jesús jouc'a ts'ilihuequi.

<sup>34</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa !ocuenta quema caja, ipalunca al barco. Jesús lixim'mola' i!ne axpela' lan xanuc' efot'leyo!tsi jilpiya, ixim'mola' acuanuc'la. Ixim'mola' to lam mot'! , i!ne lam mot'! lahue'epola' qui!poujna. Ailopa'a nohuic'iyacola'. Ipango'ma imuc'i'mola'. Axpe' !ataiquí imuc'i'mola'.

<sup>35</sup> Joupa if'acolaipa, ts'ilihuequi Jesús i!oc'olai'me, timiyi:

—Jif'a'a ailopa'a qui!ya'. Joupa if'acolaipa. <sup>36</sup> Tommetsola' lan xanuc' tiyete. Pu'huanni calx'uyalma' o i!elot!ya' ti'nata !otejacu.

<sup>37</sup> Jesús timila':

—Imanc' to!tes'mitsola'.

Italai'e'e'me, timiyi:

—Ticuicomma axpe' !a'i, lipitali to lolijya cal xans no'eya canic' apaicoj mut'!a. ¿Te tipa'a caltomí a!nacota to!ta'a !a'i? Aimi'iya ma!tes'miyacola'.

<sup>38</sup> Jesús icuis'e'mola', timila':

—¿Tojua tipa'a !a'i? Ton!ete, to!sintsá.

Iye'me, ixintsá. U'icona'me, timiyi:

—Tipa'a amaque' !a'í, jouc'a oquexi' latuye.

<sup>39</sup> Jesús icuxe'e'mola' ts'ilihuequi ticuxe'entsola' lan xanuc' ticutso!aite jahuay jilpe calxhuaica pajac. <sup>40</sup> Enaj'mo!tsi lan xanuc' amaxnu amaxnu, jouc'a oquej oquej nuxans quimbama', icutshuo!ai'me.

<sup>41</sup> Jesús epef'ma lan maquej !a'í jouc'a loquexi' latuye, ehuenaf'ma lema'a, ix'najtsi'i'ma LanDios. Ixquenuf'ma !a'i, epi'i'mola' ts'ilihuequi, i!ne eca'nem'mola' lan xanuc'. Jouc'a loquexi' latuye ixquenuf'mola', epi'i'mola' lan xanuc'.

<sup>42</sup> Jahuay itetso'me, ixhuaitso!a'.

<sup>43</sup> Ts'ilihuequi efot'!ena'me lipanecomma !a'i jouc'a latuye.

Imantsi imbamaj coque' lan tsiquihuit'! . <sup>44</sup> Lan xanuc' litetso'me tixhuaispola' oquej nuxans quimbamaj maxnu. Jouc'a timana' laca!no', la'uhuy.

<sup>45</sup> Aiquico!ma, Jesús icuxe'e'mola' ts'ilihuequi tif'ajlite al barco,

tiquiete al cuecaj quin'nuhua',  
ticuaitsa pe lopa'a liŷya' Betsaida.  
<sup>46</sup>Hque ix'c'ai'ina'mola' lan xanuc',  
if'aj'ma hijuala, tipalaic'ota ÑanDios.

<sup>47</sup>Muyalaicoyi ts'ilihuequi icuaitsa  
nolomay quin'nuhua' imufc'o'ma.  
Jesús tipa'a łamats' quituca'. <sup>48</sup>Jiłpe  
ehuelojm'mola' ts'ilihuequi nomana'  
al barco. Ixim'mola' juaiconapa  
tipa'ayi cafxi tiquiete, aimi'i  
miquieyi. Italecuf'me łujfxi cahua'.  
Al fanej hora lipuqui' joupá uyaipa,  
tehue'e' micuaiya al camts'us 'hora.  
Icuai'co'ma Jesús ti'huayaf'que  
laja'. Icuaitsi pe lopa'a al barco,  
ti'hua mi'hua, tocomma tuyaicota.

<sup>49</sup>Ts'ilihuequi ixim'me, ticuayi:  
"Acuecaj quinxpaic'ale". Ija'a'me.

<sup>50</sup>Jahuay ixim'me. Ixpailij'mola'  
juaiconapa. Jesús aiquicoł'ma,  
ipalaic'o'mola', timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Toł'etsotłsi  
acueca' łolunxajma'. Ma iya'.

<sup>51</sup>If'aj'ma al barco pe lomana'  
ts'ilihuequi. I-ch'ixcona'ma łahua'.  
Ixim'me acueca' iłe li'epa Jesús.  
Aiquiłcueca. <sup>52</sup>Tama joupá iximpá  
al cuecaj li'epa Jesús iłe litine  
lites'mi'mola' lan xanuc', ite'me łai,  
iłne ts'ilihuequi aimicuec'eyi. Amuf  
liłpicuejma'.

<sup>53</sup>Lijou'ma liquie'me al cuecaj  
quin'nuhua', icuaitsa łamats'  
Genesaret. Jiłpiya ifijm'me al barco.

<sup>54</sup>Ipalnanca. Aiquicoł'ma, lan xanuc'  
imetsaico'me Jesús. <sup>55</sup>Ni petsi  
jiłpe łamats' icuej'me lan xanuc':  
"Icuai'ma Jesús, pu'hua o łuhua  
tipa'a". Iyec'olaitsa tehueyi Jesús,  
iłtaic' lilefcualłay tunaf'colłanna  
liłpuxcuif'que. <sup>56</sup>Jiłpiya lan tsocay  
quiłelolıya', o lan tsila' quiłelolıya',  
o calx'huiyałma', ni petsi licuaitsi

Jesús, lan xanuc' iłtaic' lilefcualłay  
jiłpe pe lafołyoya. Tixahue'eyi Jesús  
tepi'itsola' lane lilefcualłay tiłafle,  
tama ma le'a lipijahua'. Jahuay  
niłafpá, tixalconala'.

**7** Lam fariseo icuaitsa pe lopa'a  
Jesús, jouc'a icuaitsa lomxiye  
nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios.  
Iłne quiyouyomma al cuecaj quiłya'  
Jerusalén.

<sup>2</sup>Ti'huilaic'oyi lo'epa ts'ilihuequi  
Jesús. Ticuayi: "Iłne titetsoyi  
aiquilulahua al c'a liłmane'.  
Aimepenufyacola' ÑanDios."

<sup>3</sup>Lan xanuc' fariseo tihuejyi  
liłtatahueló li'ejma'. Tepajyi  
liłmane' ticuaispa liłhuxluc.

<sup>4</sup>Miye'me laplaza, miyelocota,  
micuainacu lilejut'ł ate'a tepo'me,  
tijouł'a titetso'me. Tihuejyi axpe'  
quił'ejma'. Tipa'a li'ejma' mepaj'me  
liłpime, liłcatsitu, liłepixú,  
lolanc'empa atejma' cuftine  
acobre, jouc'a liłhualfa. Ticuayi:  
"Tołta'a ipic'a ÑanDios".

<sup>5</sup>Iłne icuis'e'me Jesús, timiyi:  
—Iłne lihuejhuo', łte co'ecopa  
aimihuejyi lał'ejma' iłe  
lałmuc'iponga' lałtatahueló? Mane  
titetsoyi, aimepajyi al c'a liłmane'.

<sup>6</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':  
—Imanc' ma le'a tonł'e'eyołłsi to  
unc'ic'a xanuc'. Luyai'pa quitine  
cal profeta Isaías uya'a'ma linespa  
ÑanDios te ts'i'ic' lołpicuejma'.

Ticua:

Iłne lan xanuc' almi: "Ima'  
malanDios", ma le'a  
tipalolaiyi.

Iłniya aimal'cuc'e, ma ti'eyi  
quiłtuca' ts'iłpic'a.

<sup>7</sup>Tama laxc'onłingaił'a  
aicapenufila',

iñe timuc'iyaleyi ma le'a  
locuxepa lan xanuc', a'i  
laifcuxepa.

<sup>8</sup>Tofe loɓicuejma' imanc',  
tolatets'iyi ËanDios, tolihuequila'  
lan xanuc' li'ejma'.

<sup>9</sup>Jouc'a timila':

—Imanc' xonca tolihuequila'  
loɓtatahueló li'ejma', toɓta'a  
tolatets'iyi litaiqui' ËanDios.

<sup>10</sup>Moises icuxepa:

“Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma',  
totoc'i'mola'”. Jouc'a icuxepa:  
“Cal xans nomipola' cataiqui'  
qui'ailli' qui'máma', tipa'a lijunac'.  
iTima'anfe!”

<sup>11</sup>Imanc' ituca' loɓmuc'iyalepa.

Ja'ni anuli cal xans timitsola'  
qui'ailli', qui'máma': “Aimi'iya  
catoc'iyacolhuo'. Jahuay ñai'huexi  
joupa nenajpa, iñe catsufco'ma  
ËanDios.” <sup>12</sup>Imanc' toɓcuayi: “Ne',  
iñque aimitoc'i'mola' qui'ailli'  
qui'máma'”.

<sup>13</sup>He lataiqui' lolihuejpa ma le'a  
liñtaiqui' loɓtatahueló limuc'ipolhuo',  
iñiya coɓmuc'ipola' lan xanuc'. Ma'  
anuli toɓta'a axpe' tonñeyi. Litaiqui'  
locuxepa ËanDios toɓsinyi to nij  
naitsi cataiqui'.

<sup>14</sup>U'icona'mola' lan xanuc'  
lefot'lepolti jilpiya, timila':

—iAɓquimf'eɓa' anuli anuli imanc'!  
iAɓcucc'eɓa'! <sup>15</sup>Fa'a li'a ñamats' tipa'a  
iñe pe imanc' lolacui'ipa axujc'a. Iya'  
cacua a'i. Ja'ni anuli cal xans titeta',  
ti'nicota' lico, tinuc'la', ailopa'a  
co'ya, aimixis'meyacoxi. Al xujc'a  
laipa'aya lipicuejma' cal xans, iñe  
ñinca tixis'me'ma. <sup>16</sup>Naitsi nocuejpa,  
aɓquimf'eɓa' iya' litaiqui'.

<sup>17</sup>Jesús ipo'no'mola' quiñtuca' lan  
xanuc', itsufai'ma lajut'ɓ. Ts'ilihuequi

ixa'hue'me tuhuaɓc'e'etsola' iñe  
lataiqui'.

<sup>18</sup>Timila':

—¿Te imanc' jouc'a ailopa'a  
coɓpicuejma'? Cal xans  
no'nicopa lico al xujc'a, tinuc'a,  
aimixis'meyacoxi toɓta'a. ¿Te  
aicoɓcueca? <sup>19</sup>Iñe loyaicopa lico,  
aimitsufaiya lipicuejma'. Ticuaispa  
licu'u, tijouɓa' tipanamma.

Minesqui toɓta'a Jesús ipalaicopa  
loɓtempa fa'a li'a ñamats'. Ticua  
jahuay iñe ac'a. Aimi'iya minesyacu:  
“Iñe axujc'a, aimi'iya catec'oya”.

<sup>20</sup>Ti'hua timila':

—Al xujc'a laipa'apa lipicuejma',  
iñe ñinca tixis'me'ma cal  
xans. <sup>21</sup>Jilpe liñpicuejma', lan  
xanuc' tixpic'eyi ti'eɓe al xujc'a.  
Tihuennaiquila' caca'no', tinantseyi,  
tima'ahualeyi, tixhuicoyi liñpenoye  
liñ'as xanuc', <sup>22</sup>tijanajyi ti'huejle  
xonca, ti'eyi al xujc'a liñ'as xanuc',  
tifel'miyaleyi, tipalaiyi o ti'eyi petsi  
aimetenɓcocojma, ti'e'ehualeyi laic',  
tinescoyi liñ'as xanuc', tetets'iyaleyi,  
tixinyoɓtsi xonca lan tsila' xanuc',  
ti'eyi pangay camac'ta. <sup>23</sup>Jahuay  
iñna' tipa'a liñpicuejma'. Ja'ni  
tipa'aɓe, ti'eɓe toɓta'a, tixis'me'moɓtsi,  
ti'e'e'moɓtsi xujc'a.

<sup>24</sup>Jesús ipanni jilpiya. I'hua'ma  
icuaitsi ñamats' huejnca liñya'  
cuftine Tiro. Itsufai'ma anuli lajut'ɓ.  
Ticua: Nij naitsi nocuejya. <sup>25</sup>Anuli  
ñaca'no' icuej'ma jilpe tipa'a Jesús.  
Icuaitsi, exc'onñingai'ma li'mitsi'  
Jesús. Iñque ñaca'no' tipa'a li'hua  
cahuats' litsufaipa conta'a. <sup>26</sup>Ñaca'no'  
a'i judía, qui'huayomma mañpiya  
ñamats' cuftine Sirofenicia. (Lan  
xanuc' judío tetets'innila' iñniya lun  
Sirofenicia. Tecui'innila' atsiñqui.)

Laca'no' tixahue'e tipa'ala' lonta'a, tixa' mela' h'hua. <sup>27</sup> Jesús timi:

—Ate'a altes'mi'mola' lañaxque'. Añtoc'itsola' lañxanuc'. ¿Te ja'ni ac'a la'eyacu laxic'e'mola' hile'i la'uhuay, tijoula' laca'ni'i'mola' lan tsilqui?

<sup>28</sup> Laca'no' titalai'e'e, timi:

—Mapoujna, tama al hınca lofnespa, iya' cacua lan tsilqui titeji łaiquepi' ca'i łopa'a licu'uj mesa, loc'aiłpa la'uhuay.

<sup>29</sup> Jesús timi łaca'no':

—Ita'a lahmipa icuaicota caipic'a. Ma to'luanla'. Lonta'a joupa ipanamma ło'hua.

<sup>30</sup> Laca'no' i'huana'ma, icuainatsi lejut'ł ixim'ma h'hua tunouya. Lonta'a joupa ipanamma.

<sup>31</sup> Jesús ipanni pe łopa'a liłya' Tiro, uyaicotsi liłya' Sidón, jouc'a pe łopa'a Limbama' Quitelolıya'. Icuaicontsi al cuecaj quin'nuhua' Galilea. <sup>32</sup> Jiłpiya i'hua'a'me anuli cal xans atape, afule mipalay, ata'ay. Ixa'hue'me Jesús tixpayaf'la' iłque cal xans. <sup>33</sup> Jesús ileco'ma lijuqueya jiłpe pe ailopa'a xans. Ecajm'mi'ma lidedó anuli anuli lix'mats'i' cal xans. Itsułof'i'ma hipał cal xans.

<sup>34</sup> Ehuena'f'ma lema'a, ixnalif'ma acueca' timi:

—iEfata!

Ihe lataiqui' locuajmaispa ticua: iTexinanni!

<sup>35</sup> Aiquicoł'ma. Cal xans iximpoxi exinamma lix'mats'i', ux'masquenanni hipał. Ipango'ma ipalai'ma ac'a. <sup>36</sup> Jesús icuxe'e'mola' lan xanuc' aimuyout'le'me. Nij naitsi nocuejya. Hniya aimicuec'eyi. Tama Jesús timila': "Aimuluyout'le'me, nij naitsi locuejya", ihe lan xanuc' xonca tuya'ayi lo'epa.

<sup>37</sup> Imetsaico'me acueca' juaiconapa lo'epa Jesús. Ticuayi:

—iTołsinle! Tixa'menala' lan tałpe ihe ticuejnayi. Tixa'menala' jouc'a lan ta'ay, ihe tipalainayi ac'a. Jahuay lo'epa juaiconapa ac'a.

**8** Jiłne hitiné lan xanuc' efołconanni pe łopa'a Jesús. Ailopa'a cotejacu. Jesús ijoc'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

<sup>2</sup>—Iya' caxinnila' cuanuc'la ihe lan xanuc'. Joupa ixhuaita afane' quitine małmana' fa'a, iya' jouc'a iłniya. <sup>3</sup>Timana' quiyoyomma aculi'. Aiquiltesma. Aimi'ıya miyeyacu. Ai cummeyacola'. Ticuaitsa nolojmay cane timatola' cumemma.

<sup>4</sup>Ts'ilihuequi italai'e'e'me, timiyi: —Jifa'a ailopa'a quiłya'. ¿Petsi całtac'ueyacu łai' tinajntsola' iłniya lan xanuc'?

<sup>5</sup>Jesús icuis'e'mola', timila': —Imanc', ¿tojua mimana' lola'ı? Ihe italai'enca, timiyi: —Tıpa'a acaitsi lala'ı.

<sup>6</sup>Jesús icuxe'e'mola' lan xanuc' ticutshuolaiıe łamats'. Epenuf'ma lan caitsi la'ı, ix'najtsi'ıma łanDios, ixquenuf'ma łai, epi'i'mola' ts'ilihuequi. Hniya eca'nem'mola' lan xanuc'. <sup>7</sup>Timana' jouc'a oquexi' afantsi laicatuye. Jesús ix'najtsi'icona'ma łanDios, timila' ts'ilihuequi:

—Tolaca'netsola' lan xanuc'.

<sup>8</sup>Jahuay itetso'me. Inajntsola' al c'a. Lefot'le'me lipanecomma, imantsi acaitsi lan tsangay. <sup>9</sup>Ihe lan xanuc' litetso'me tixhuaıspola' to oquej nuxans maxnu.

Jesús ixc'ai'ina'mola'.

<sup>10</sup>Aiquicoł'ma, if'ajlı'me al barco jouc'a ts'ilihuequi. Iye'me icuaitsa łemats' liłya' cuftine Dalmanuta.



<sup>11</sup>Icuaiiconanca lan xanuc' fariseo. Ipango'me icuis'mot'lecona'me Jesús. Ixa'hue'me ti'eña' al cueca', iñe to lo'eya ÑanDios. Tehuaiyi. <sup>12</sup>Jesús ixnalif'ma acueca', ticua:

—Lan xanuc' nomana' itsiya, ¿te cañsa'huecopa ca'eña' al cueca'? Iya' cacua: Linca aicamuc'iyacola', ni toña'a.

<sup>13</sup>Ipo'no'mola' quilituca', if'ajcona'ma al barco. Iye'me, iquie'me al cuecaj quin'nuhua'.

<sup>14</sup>Ts'ilihuequi aiquiñtaic' ca'i. Imenc'ecopá. <sup>15</sup>Jesús ix'ca'i'i'mola' iñniya, timila':

—Toño'noñe cuenna.

Aimolapenuf'me ñiñevadura lan xanuc' fariseo, ni ñilevadura cal rey Herodes.

<sup>16</sup>Ñne aiquiñcueca iñe limipola' Jesús. Timiyotñsi:

—¿Te cañmicoponga' toña'a? O ¿añminga': "Imanc' olimenc'ecopá, aicoñtaic' ca'i"?

<sup>17</sup>Jesús ixina' lonespa, timila':

—Imanc', ¿te coñnescopa: "Ailopa'a cala'i"? ¿Teaicoñcueca laimipolhuo'? ¿Te aicolapaic' cuenna lai'epa? O ¿i'ipolhuo' muf loñpicuejma'? <sup>18</sup>¿Te unc'ifohue? ¿Te aimoñsinyi loñ'u'? ¿Te unc'itañpe? ¿Te aimoñcuejyi loñ'smats'i'? ¿Te olimenc'ecopá lai'epa? <sup>19</sup>Lu'ña': Jiñpe litine laixquenuf'ma lam maque' la'í lolaca'nepola' iñe lam maquej mil lan xanuc', ¿tojua lan tsiquihuit'ñ loñma'ne'me lipaneconni?

Italai'e'e'me, timiyi:

—Imbamaj coque'.

<sup>20</sup>—Laixquenuf'ma lan caitsi la'í lolaca'nepola' lam malpuj mil lan xanuc', ¿tojua lan tsangay loñma'ne'me lipaneconni?

Italai'e'e'me:

—Acaitsi.

<sup>21</sup>Timila':

—Itsiya, ¿te aimi'iya moñcuc'eyacu?

<sup>22</sup>Icuaitsa liña' Betsaida.

Icuai'e'entsa Jesús anuli cal fo'.

Ixa'hue'me tixpayaf'la' li'u' cal fo'. <sup>23</sup>Jesús exañ'ma cal fo', iye'me lema quiliña'. I'otñi'ma ñitsulu li'u', ixpayaf'ma limane, icuis'e'ma, timi:

—Itsiya, ¿te nipajnya tahuetsale? ¿Toxina?

<sup>24</sup>Cal xans ipango'ma ehuetale'ma, timi:

—Caxinnila' lan xanuc', tiyelocoyi. Ti'onñcospola' to lan 'ec'.

<sup>25</sup>Jesús ixpayaf'cona'ma li'u' cal xans. Ñque ixim'moxi exilina'ma li'u'. Ehuetsale'ma. Tehuelongejahuay. <sup>26</sup>Jesús umme'ma ti'ñuanña' lejut'ñ, timi:

—Aimotsufai'ma liña'. Aimo'itola' lan xanuc'. Nij naitsi nocuejya li'ipo'.

<sup>27</sup>Jesús jouc'a ts'ilihuequi iye'me, ticuaitsa ñaiquiletoña' lomana' jiñpe al distrito cuñtine Cesarea de Filipino. Miyeyi lane Jesús ticuis'ela', timila':

—¿Te conespa lan xanuc'? ¿Naitsi iya'?

<sup>28</sup>Italai'e'e'me:

—Timana' nocuapá ima' umJuan Bautista. Ocuenaye ticuayi ima' umprofeta Elías. Ocuenaye tinesyi ima' mocuenaj profeta.

<sup>29</sup>Icuis'econa'mola':

—Imanc', ¿te coñnespa? ¿Te coñcuapa? ¿Naitsi iya'?

Pedro italai'e'e'ma, timi:

—Ima' unCristo. ÑanDios ummepo'.

<sup>30</sup>Jesús u'i'mola':

—Aimolu'i'mola' lan xanuc'. Nij naitsi nocuejya.

<sup>31</sup>Ipango'ma imuc'i'mola' loyaicoya. Timila':

—Iya' iŋque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Catełco'ma juaiconapa. Lan tsila' xanuc' noxpipá lataiqui', jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, iłniya latets'i'ma, ałcu'ma ałma'anła'. Afanej quitine camaf'ina'ma, catsahueno.

<sup>32</sup>Acuajmaica u'ipola': “Ałma'a'ma”. Pedro aikuicuaitsi quipic'a iłe lines'ma Jesús. Ixoulai'ipa, itale'ma, timi:

—¿Te cofnescopa tołta'a'?

<sup>33</sup>Jesús ipai'e'moxi, ehuelojm'mola' ts'ilihuequi, itale'ma Pedro, timi:

—To'luanła'. Tanajxoxi fa'a. Ima' topalay ma to minesqui łonta'a Satanás. Ima' toxpice' to mixpic'eyi lan xanuc'. Ituca' tixpic'e ŁanDios.

<sup>34</sup>Ijoc'i'mola' lan xanuc' jouc'a ts'ilihuequi tiquimf'ełe, timila':

—Cal xans ja'ni ipic'a lihuejla', aimicuxe'moxi quituca'. Iya' lapałts'inginna lancruz. Naitsi nalihuejya titaił'a lencruz jouc'a. Tixpic'eł'a ticuxoxi titełcoł'a. Tołta'a lihuejla'. <sup>35</sup>Cal xans ja'ni ti'exoxi cuenna juaiconapa, ja'ni aimicua mitełcoya, iłque cal xans tecani'e'moxi. Cal xans ts'ipic'a tihuejla' Lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixpice'epa ŁanDios, tołta'a lihuej'ma iya', iłque łınca ticu'moxi latełcoya. Tama tima'anłe, iłque tulij'ma lipitine aimijouya. <sup>36</sup>Cal xans nolijpa jahuay lopa'a fa'a li'a łamats', tijouł'a tecani'exoxi, łte tixhuico'ma iłe lulijpa? <sup>37</sup>¿Nipajnya ti'najtse'ma tunłueł'a hi'alma? A'i, aimi'iya.

<sup>38</sup>'Itsiya litine lan xanuc' enajpołtsi ŁanDios, ti'eyi al xujc'a. Cal xans noximpa calaic'ata, ja'ni tinesla': “Iłne laif'as xanuc' lahuelonge, aikuihuejya Jesús, aicapenufya litaiqui', aimi'iya”; litine cacuaiconanni fa'a li'a łamats', iya' jouc'a aicapenufya iłque cal xans. Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacuaiyoconno. Ałcuaiconacu iya' jouc'a lam paxi capaluc' quema'a. Jiłpe litine ałsim'ma ninCueca' ma to ŁanDios cai'Ailli'.

**9** Ti'hua timila':

—Iya' camilhuo' al łınca: Jifa'a timana' lan xanuc' tixim'me, timetsaico'me lo'eya ŁanDios micuxe fa'a li'a łamats'. Tołta'a tixim'me ai'a tima'mola'.

<sup>2</sup>Luyaipa acamts'us quitine Jesús ileco'mola' Pedro, Jacobo jouc'a Juan. Tiyeyi ma quiłtuca'. If'ajli'me hi'nof'quiya hijuala. Mehuelojnyi Jesús iłque ipaicomma lixans.

<sup>3</sup>Lipijahua' i'i'ma afujca juaiconapa, tunts'iflay. Fa'a li'a łamats' tama tepajle lijahua' aimi'iya mi'onłiyacu tołta'a. <sup>4</sup>Ts'ilihuequi Jesús ixim'me imaxcaitsola' lam profeta Moisés jouc'a Elías. Tipalaic'oyi Jesús. <sup>5</sup>Pedro timi Jesús:

—Momxi, iac'a fa'a małmana'! Ałanc'e'me afanej lihuoxqui, anuli ima', anuli Moisés, locuena Elías.

<sup>6</sup>Pedro aikuixina' te ts'i'ic' iłe licuapa, ma le'a tipalay. Iłne lam fantsi ts'ilihuequi Jesús xpailij'mola' juaiconapa. <sup>7</sup>Ixim'me ipoxc'i'mola' cummahuay. Icuej'me tipalay małpe łummahuay, timila':

—Hca'a ai'Hua, ca'ay capic'a juaiconapa. Tołquimf'ete itque lonespa.

<sup>8</sup>Ehuelojncona'me Jesús, itque tecaxu quituca'. Moisés y Elías ailomana'. Ma ejac'na'mola'.

<sup>9</sup>Mimulnamma hijuala Jesús ipalaic'ocona'mola', timila':

—Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a, ma capa'a fa'a li'a lamats' aimoluya'ata lołsimpa jiłpe hijuala. Nij naitsi nocuejya. Ałma'a'ma, catsahuenahuo quipayonahuo pe lomana' limapola', tijouła' ti'iła' tołta'a tolu'i'mola' lan xanuc'.

<sup>10</sup>İhne ts'ilihuequi Jesús ma quıttuca' tipalaic'oyołtsi, i'nujuaista ite lixinghuo'me hijuala. Ticuis'eyołtsi:

—¿Te cataiqui' lonespa Jesús?

Ticua: “Catsahuenahuo, quipano pe lomana' limapola”.

<sup>11</sup>Icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios ticuayi: “Ate'a Elías ticuaiyoconno fa'a li'a lamats'. Tijouła' ticuaihuo cal Cristo.” ¿Te conescopa tołta'a?

<sup>12</sup>Jesús timila':

—Al linca lonespa iłniya lomxiye itne nocuapá: “Ate'a ticuaihuo Elías. Itque tixanu'ma jahuary.” Jouc'a tipa'a liniliya loya'apa te ts'i'ic' laifnuyaicoya iya'. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tuya'e' iya' catelco'ma juaiconapa, lan xanuc' latets'i'ma.

<sup>13</sup>Iya' camilhuo', joupa i'huamma Elías. Lan xanuc' ma to lixpice'pa tołta'a i'e'epá itque. I'e'epá ma to muya'e' jiłpe al Paxi Cataiqui' Linilingiya.

<sup>14</sup>Icuaitsa pe lomana' locuenaye ts'ilihuequi Jesús, jiłpe ixim'me juaiconapa axpela' lan xanuc' efot'feyołtsi canumicay. Jouc'a timana' lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios. İhne lomxiye tifuli'iyi cataiqui' ts'ilihuequi Jesús. <sup>15</sup>Lixim'me Jesús lan xanuc' ixoconni quileta. Aiquicoł'mola', iyoyunca, inontsa.

<sup>16</sup>Jesús icuis'e'mola' lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, timila':

—İmanc', ¿te colicuis'epola' itne lalihuequi?

<sup>17</sup>Jiłpiya lefołya anuli cal xans ipalai'ma, timi Jesús:

—Momxi, ailec'mehuo' łai'hua. Itsufaipa conta'a. Itque łonta'a i'e'epa ata'ay. <sup>18</sup>Łonta'a mulij'ma łai'hua tecanghuaispa. Tijouła' łai'hua ti'i quipehuoxco lico, ti'ıl'c'a li'ay, tuhuaquemma. Aixa'hue'mola' lihuejhuo' tipa'ate łonta'a. Aiqui'ic' quilipa'e.

<sup>19</sup>Jesús italai'e'ma, ticua:

—İtsiya litine imanc' nołmana' fa'a li'a lamats' aimołhuaiyijnyi ŁanDios, olanajpołtsi. Iya' cacua, cola' aicapajncona'ma pe lołmana'. ¿Te iya' ti'hua caxnet'łma? Ałhec'metsi ło'hua.

<sup>20</sup>Ilecontsa łamijcano.

Aiquicoł'ma, lixim'ma łonta'a Jesús, ife'ne'ma ufxi łamijcano. Itque ecanghuaisi, ti'huałtsay, ipa'a'ma ipehuoxco lico. <sup>21</sup>Jesús icuis'e'ma qui'ailli' łamijcano, timi:

—¿Tojua camats' tołta'a mi'i ło'hua?

İtalai'e'e'ma timi:

—Caca'hua. <sup>22</sup>Łonta'a tummetsay, tecajm-maispa laja' jouc'a titanc'aaispa

lunga. Tehuay te co'iya mima'aya. Itsiya ja'ni nipajnya, iahtoc'itsonga! iAhsintsonga' ninc'icuanuc'la!

<sup>23</sup> Jesús timi cal xans:

—¿Te calmicopa: “Ja'ni nipajnya”?

Ja'ni ima' a'huaiyijnla', ti'i'ma.

Naitne la'huaiyijmpa alsim'ma iya' nipajnya, alsim'ma jahuay ti'i'ma ca'e'ma.

<sup>24</sup> Aiquico'la, qui'ailli' lamijcano ija'a'ma ujfxi, timi Jesús:

—Ca'huaiyijnhuo', iahtoc'ila' ca'huaiyijntso' xonca!

<sup>25</sup> Ixim'mola' Jesús

ti'loc'o'layumma xonca lan xanuc', itale'ma lont'a'a, timi:

—Ima' monta'a, ima' o'e'epa atape y ata'ay itca'a lamijcano.

Iya' cacuxe'ehuo', itaipanni itca'a lamijcano! Aimotsufaicona'ma.

<sup>26</sup> Lonta'a ija'a'ma. Ife'ne'ma ujfxi lamijcano. Ipananni. Lamijcano i'i'ma to lomapa. Axpela' lan xanuc' ticuayi: “Joupa imanapa”.

<sup>27</sup> Jesús i'no'e'ma limane icutsu'ma lamijcano, itque ecaxna'ma.

<sup>28</sup> Lijou'ma litsuf lai'me lajut'l Jesús jouc'a ts'ilihuequi, mimana' quilituca' itne icuis'e'me, timiyi:

—Illanc', ¿te cal'icoponga' aicalipa'e lont'a'a?

<sup>29</sup> Italai'e'e'mola', timila':

—Ticuicomma to'lsa'hue'e lan Dios, aimottetso'me, to'snet'He. Ja'ni a'i, aimi'ia molipa'ayacola' itniya lontahue.

<sup>30</sup> Ipalunca jilpiya. Tuyalaicoyi al distrito Galilea. Jesús ticua: “Aimicuej'me lan xanuc' pe laifpa'a”. Ipic'a timajne quilituca' itque y ts'ilihuequi. <sup>31</sup> Mimuc'ila' timila':

—Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Afcu'ma,

a'no'ma lan xanuc', a'la'ma'ma.

Afane' quitine, camaf'ina'ma.

<sup>32</sup> Itne aiquit'cueca ite lonespa Jesús. Aiquilicuis'e. Tixpailiquila'.

<sup>33</sup> Icuaiyoontsa li'ya' Capernaum. Mimana' lajut'l, Jesús icuis'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—¿Te cataiqui' colfuli'icopo'ltsi maleyi lane?

<sup>34</sup> Itniya aiquit'la'i'e. Miyeyi lane tifuli'yo'ltsi cataiqui' naitsi itque xonca cal te'a. <sup>35</sup> Jesús icutshuai'ma, ijoc'it'mola' limbamaj coquexi', timila':

—Cal xans ts'ipic'a ti'ila' cal te'a, ti'e'exoxi' laquijoujma, ti'e'exoxi' to laquintahuaicopa lif'as xanuc'.

<sup>36</sup> Exa'u'ma anuli lahuac'hua. Ecaxu'e'mola' ts'ilihuequi. Ipulc'o'ma, timila' ts'ilihuequi:

<sup>37</sup> —Naitsi napenufya anuli lahuac'hua to itca'a, ja'ni tinesla: “Jesús ti'ay capic'a itca'a lahuac'hua, iya' jouc'a capenuf'ma”, itque linca lapenufi iya'. Naitsi nalapenufpa iya' a'i ma le'a iya' lapenufi, lapenufinga' jouc'a lalummea.

<sup>38</sup> Juan timi Jesús:

—Momxi, alsimpá anuli cal xans tipa'ala' lontahue. Itque ticuaj'mi lopuftine. Illanc' a'fcuanac'epá. Itque a'i calejmale.

<sup>39</sup> Jesús timila':

—Aimotcuanac'e'me. Anuli cal xans no'epa acueca' micuaj'mi laipuftine, itque cal xans aimaf'nesc'eya cataiqui'. <sup>40</sup> Itne lan xanuc' ja'ni aimaf'enga' laic' tama a'i malejmaleyi, itne linca ahtoc'inga'.

<sup>41</sup> 'Iya' camilhuo' al linca: Cal xans naimetsaicopolhuo' imanc' alihuequi iya', ja'ni tinesla: “Itne ilihuequi cal Cristo. Cuhui'it'mola'

quiſja”, iſque cal xans tipa'a lolijya, ÆanDios tipaxne'ma.

<sup>42</sup>A'ijc'a loyaicoya cal xans naimenac'iya anuli iſna'a la'uhuyay, iſne al'huaingey iya'. Coſa' ifinc'im'me ſejoc' anuli cal cuecaj capic molino, coſa' ecajm'mim'me ſaja. Coſa' ima'ma ate'a ai'a ti'e'ma iſhiya lixcay.

<sup>43</sup>Ja'ni lomane ti'e'ma lixcay, itatejla' nulemma! Ja'ni tocuaitis al muf petſi ſunga aimipica, ¿te cof'ecoya oque' lomane'? Tama le'a anuli lomane, ja'ni ti'i'ma totsufaita petſi lopitine aimijouya, xonca al c'a toyaicota.

<sup>44-46</sup>Ja'ni lo'mis ti'hua'a'mo' petſi to'e'ma lixcay, itatejla' nulemma! Ja'ni tecajm-mitso' al muf, ¿te cof'ecoya oque' lo'mitsi'? Tama le'a anuli lo'mis, ja'ni ti'i'ma totsufaita petſi lopitine aimijouya, xonca al c'a toyaicota.

<sup>47-48</sup>Ja'ni lo'u timenac'ihuo', itaipa'aſa! Ja'ni tecajm-mitso' al muf petſi lapimí aimimala', ti'hua titeji, petſi aimijaſ'que lateſcoya, aimipica ſunga, ¿te cof'ecoya oque' lo'u'? Tama ma le'a anuli lo'u, ja'ni ti'i'ma totsufaita petſi tihuejcoyi ÆanDios, iſque cal Cuecaj Rey, xonca al c'a toyaicota.

<sup>49</sup>Jahuay ſotsufconyacu ÆanDios ticuicomma tetenſine, toſhiya ti'em'me co'hue, toſe ÆanDios tepenuſ'ma. Jouc'a lan xanuc' liſpicuejma' ticuicomma tetenſintsola', ticuicomma tiſeſco'me, toſe ÆanDios tepenuſna'mola'. <sup>50</sup>Lo'hue ipenic'. Ja'ni tejac'la' lic'a, ¿te conſecoyacu ſo'hue? Imanc' aimi'i'molhuo' to iſque ſo'hue tejac'pa lic'a. Aimoſfuli'i'moſtsi cataiqui'. Toſnanc'otsoltsi.

**10** Jesús ipanni al distrito Galilea, icuaitis al distrito Judea. Iſe ſamats' locuena liju' al cuecaj panaj Jordán. Icuaiyocona'me axpela' lan xanuc' jilpe pe lopa'a Jesús. Iſque ma to mi'ay timuc'iyale. <sup>2</sup>Icuaiyunca jouc'a lam fariseo. Ehuaiconame, icuis'e'me:

—¿Te cal xans nipajnya tecana'i'ma hipeno, o aimi'iya?

<sup>3</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—¿Te quiniſpa Moisés? ¿Te coya'apa lonſeyacu?

<sup>4</sup>Italai'e'e'me, timiyi:

—Moisés iniſpa: “Cal xans tiniſta' anuli lije'e lacanaicoya hipeno. Tijouſa' tecana'i'ma.”

<sup>5</sup>Jesús timila':

—Moisés ixina' ata loſpicuejma' imanc', toſta'a quiniſcopa. <sup>6</sup>Al te'a a'i toſta'a licuxeyalepa ÆanDios. Lilanc'epa li'a ſamats' ÆanDios ilanc'e'mola' “... cal xans y ſaca'no”. <sup>7</sup>Icuama: “Cal xans tipo'no'mola' qui'ailli' qui'máma', tileco'ma hipeno. Tejonſi'moſtsi. <sup>8</sup>Loquexi' ti'e'e'moſtsi to anuli le'a.” Toſta'a i'ipola' anuli, a'i oquexi'. <sup>9</sup>ÆanDios ixpic'epa toſta'a tejonſi'mola', toſta'a ti'e'e'mola' anuli. Lan xanuc' aimi'iya menajyacola'.

<sup>10</sup>Licuaitsa lajut'ſ ts'ilihuequi Jesús icuis'e'me to joupa licuis'epa lan xanuc' fariseo. <sup>11</sup>Jesús timila':

—Tama cal xans tecanaiſta' hipeno, ma' ipeno. Ja'ni tilecoſa' ocuena caca'no', ixcay iſe lo'eya. Ma' anuli lo'eya to iſne nahuepá quilecaſ'no'.

<sup>12</sup>Jouc'a ſaca'no'. Tama tecanaiſta' ſipe'ailli', ma' ipe'ailli'. Ja'ni tihuejla' ocuenaj xans ixcay iſe lo'eya. Ma' anuli lo'eya to lacaſ'no' nahuepá quiſxanuc'.

<sup>13</sup> Jiłpiya pe lopa'a Jesús ticuai'enspola' la'uhuay. Tixa'hueyi tixpayaf'tsola', tipaxnetsola'. Ts'ilihuequi Jesús italem'mola' iłniya ts'iłejma quiłnaxque'. <sup>14</sup> Jesús lixim'mola' ts'ilihuequi tołta'a lo'epa aiqutenłcocojma, ixtuc'o'mola'. Timila':

—Aimołpa'ne'mola' la'uhuay. Tiyouyunca pe laifpa'a. Lan xanuc' notsufłaiyacu pe locuxeyopa ŁanDios ti'onłcospola' to iłna'a la'uhuay. <sup>15</sup> Iya' camilhuo' al linca: Cal xans ja'ni jahuay łunxajma' tihuequi litaiqui' ŁanDios locuxepa, ma to laihuejpa la'uhuay, iłque cal xans titsufai'ma pe lopa'a ŁanDios. Ja'ni a'i, aimitsufaiya.

<sup>16</sup> Jesús ipulc'o'mola' la'uhuay, ixpayaf'mola', ipaxne'mola'.

<sup>17</sup> Ipango'ma ti'hua'ma Jesús, icuaico'ma anuli cal xans tinu. Exc'onłingai'ma Jesús, icuis'e'ma: —Cunc'a comxi, łte caił'eya culijla' laipitine aimijouya?

<sup>18</sup> Jesús timi cal xans: —łTe calmicopa iya' ninc'a? Le'a ŁanDios copa'a cal C'a. Ailopa'a cocuena. <sup>19</sup> Ima' oxina' locuxepa ŁanDios. He lataiqui' tuya'e': “Aimoxhuico'ma ocuena caca'no', ma le'a łopeno. Aimoma'ahuale'ma. Aimonantse'ma. Ja'ni topalaicotsola' loł'as xanuc' tonesla' al linca, aimofel'miyale'ma. Taihuejco'mola', totoc'i'mola', co'ailli', co'máma'.”

<sup>20</sup> Cal xans timi Jesús:

—Momxi, caltojyomma ca'ay tołta'a, jahuay iłiya.

<sup>21</sup> Jesús ehuelojm'ma cal xans, etenłcoco'ma lipicuejma', timi:

—Linca, tipa'a lahue'epo'. To'huanta', tocujtsi jahuay łohueca.

Al tomí lołmulijya tapi'itsola' pe lahue'epola'. Tołta'a ti'i'ma co'huexi jipu'hua lema'a. Tijoułta' tocuaicoconno pe laifpa'a, lihuej'ma.

<sup>22</sup> Licuej'ma jiłe lataiqui' ic'ommai'ma. Acueca' juaiconapa li'huexi. I'huana'ma tixhuełma.

<sup>23</sup> Jesús ehuelojm'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Lan xanuc' ts'ił'hueca juaiconapa afule mitsufłaiyacu pe locuxeyopa ŁanDios.

<sup>24</sup> Ts'ilihuequi aiquiłcueca jiłe lines'ma Jesús. Ticuayi: “łTe conescopa tołta'a?” Jesús timiconala':

—Cunc'ainaxque', lan xanuc' no'huaiyijmpá li'huexi afule mitsufłaiyacu pe locuxeyopa ŁanDios. <sup>25</sup> łTe aga cal camello tuyaico'ma laquipihuo łacuxa? Iya' camilhuo': Cal xans ts'ił'hueca juaiconapa tixim'ma xonca lipime mitsufaiya pe locuxeyopa ŁanDios.

<sup>26</sup> Licuej'me tołta'a ts'ilihuequi Jesús ixim'me ipime juaiconapa iłe lataiqui'. Imiconamołtsi:

—Aicalcueca iłe lataiqui'. łTe ailopa'a conłuya?

<sup>27</sup> Jesús ehuelojm'mola', timila': —Lan xanuc' quiłtuca' aimi'iya monłueyacołtsi. ŁanDios linca nipajnya tunłue'mola'. Iłquiya jahuay nipajnya ti'e'ma, aimixina quipime.

<sup>28</sup> Pedro timi Jesús:

—Illanc' ałpo'nonapá jahuay, lihuejhuo'.

<sup>29</sup> Jesús italai'e'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Cal xans nocuapa: “Quihuequi Jesús, jouc'a quihuequi Lataiqui' loya'apa

lixpic'epa ÆanDios", ja'ni joupa ipo'nopa lejut'ł, ipo'nopola' lipimaye o qui'máma' qui'ailli' o linaxque' o łemats', <sup>30</sup>ıłque cal xans mipa'a fa'a li'a łamats' tulij'ma amaxnu xonca. Tama tihuetsoquinłe tulij'mola' axpela' qui'máma', quipimaye, quinoxque', quejut'łi, quemats'. Ticuaitsi locuaicoya quitine tulij'ma lipitine aimijouya. <sup>31</sup>Axpela' lan tet'ła xanuc' ti'i'mola' lijoucola'. Jouc'a lijoucola', axpela' ıłniya, ti'i'mola' lan tet'ła.

<sup>32</sup>Miyeyi lane tifajliyi Jerusalén Jesús i'huaj'me'mola' ts'ilihuequi, iyenc'e'me ıłniya. Tixhuełmot'łeyi, ticuayi liłpicuejma: "¿Te co'ıya Jesús?" Lan xanuc' locuenaye tihuejyi tixpailiquila'. Jesús ıłjof'i'mola' limbamaj coquexi, u'i'mola' loyacoica małque quituca'. <sup>33</sup>Timila':

—Imanc' ołsina' ałfajliyi al cueca' quiłya' Jerusalén. Iya' ıłque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Jiłpiya ałcunna. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, alacani'eta ałma'ana' locuenaye xanuc', ıłniya a'i judío. <sup>34</sup>ıłniya ałtaluntseta, ałtsuł'ota lai'a, luntafquinna, ałma'ata. Afanej quitine camaf'ina'ma.

<sup>35</sup>Jacobo jouc'a Juan, ıłne linaxque' Zebedeo, ıłoc'ołai'me pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Momxi, ałpic'a ima' lapi'itsonga' ma to lałsahue'eyaco'.

<sup>36</sup>Jesús timila':

—¿Te ts'ołpic'a? ¿Te caifnepi'iyacolhuo'?

<sup>37</sup>ıłniya timiyi:

—Lapi'itsonga' lane ałcuxeta anuli ima'. Ałcutsingaito', anuli illanc' al c'a camane, łocuena loxa camane.

<sup>38</sup>Jesús timila':

—Imanc' aicołsina', aicołcueca ıłe lałsahue'epa. Ałmila': ¿Te imanc' nipajnya toluyalaico'me to iya' laifnuyacoica? ¿Te nipajnya tołtełco'me to laiftełcoya?

<sup>39</sup>ıłniya timiyi:

—Nipajnya.

Jesús timila':

—Ma' ałınca imanc' toluyalaico'me to iya' laifnuyacoica. Tołtełco'me to iya' laiftełcoya. <sup>40</sup>Iya' aimi'ıya camiyacolhuo': "Ałcutsingaita anuli al c'a camane, łocuena loxa camane". Ailopa'a tołta'a laimane. ÆanDios jousa ixpic'epa naiłne nocutsołaiyacu jiłpiya. Ma' ıłniya ticutsołaita.

<sup>41</sup>Locuenaye limbama' ts'ilihuequi Jesús icuej'me loxahue'epa Jacobo y Juan. Ipango'me ixtulencia. <sup>42</sup>Jesús ijoc'i'mola', timila':

—Imanc' ołsina' li'fejma' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios. ıłne liłpincuxepá ti'e'eyołtsi to lapoujnalá. Ts'ıłpenic' ticuxenaiyi juaiconapa. <sup>43</sup>Imanc' aimonł'e'me tołta'a. Ja'ni anuli imanc' ipic'a ti'e'exoxi xonca acueca', ıłque titoc'itsola' lipimaye. <sup>44</sup>Ja'ni anuli imanc' ipic'a ti'e'exoxi cal te'a, tixpic'ełá' titoc'itsola' jahuay lif'as xanuc'. <sup>45</sup>Iya' ıłque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Laicuai'ma fa'a li'a łamats' aicanesqui: "Lan xanuc' ałtoc'ıła' iya'". Aicuaicoco'ma catoc'itsola', cacuła' laipitine. Ca'najcuf'mola' liłjunac' axpela' lan xanuc', cunłtu'e'mola'.

<sup>46</sup>Icuaitsa liłya' Jericó.

Yualaico'me liłya', ipalunca. Axpela' lan xanuc' tihuejyi Jesús. Jiłpe lema

cane ticutsu anuli cal fo'. Tixa'hue quitomí. Hque cuftine Bartimeo, i'hua Timeo. <sup>47</sup>Icuj'ma tinesyi lan xanuc': "Icuai'co'ma Jesús las Nazaret". Cal fo' ipango'ma ija'a'ma, timi:

—iJesús, ima' otatahuelo cal rey David! iAłsinla' nincuanuc'!

<sup>48</sup>Axpela' lan xanuc' itale'me, timiyi:

—iTi-ch'ixcotso'!

Tija'e' xonca ufxi, ticua:

—iIma', otatahuelo cal rey David! iAłsinla' nincuanuc'!

<sup>49</sup>Jesús ecax'ma, icuxe'e'mola' lan xanuc', timila':

—Tołjoc'ite cal fo'.

Ijoc'i'me, timiyi:

—Aimixpaij'mo', aimoxhuełmot'le'ma. Totsahuenni. Tijoc'ihuo'.

<sup>50</sup>Cal fo' eca'ni'ma lipuquiya, iyuf'conni, ecax'ma. I'hua'ma icuaitsi pe lopa'a Jesús. <sup>51</sup>Jesús icuis'e'ma cal fo', timi:

—¿Te caif'e'eyaco'? ¿Te ts'opic'a?

Cal fo' timi:

—Momxi, aipic'a cahuetsaleła'.

<sup>52</sup>Jesús timi:

—To'luanla'. Joupa ał'huaiyijmpa, ixałconapo'.

Aiquicoł'ma, exilinanni li'u'. Ipango'ma ihuej'ma Jesús pe lotsepa.

**11** Tiyeyi lane ticuaita Jerusalén. A'ij culi' ite liłya'. Icuaita hıjuala Olivo pe lopa'a hılelołya' Betfagé jouc'a Betania. Jesús umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi, <sup>2</sup>timila':

—Tonłete liłya' lehuoc'ocojma. Jiłpe lołtsuflaiyacu liłya' tołsinna tifijnya anujnca anuli la'hua burro.

Hque cal burro aiqenafcaiyinni. Toluhuałtsa. Toł'hua'anca. <sup>3</sup>Ja'ni ticuis'entsolhuo', timintsolhuo': "¿Te culuhuałcopa cal burro?" imanc' tołtalai'e'e'me, tołmi'me: "ŁałPoujna ipicuiya tixhuicota. Tijoula' ticuai'enacu."

<sup>4</sup>Iye'me ts'ilihuequi. Ixintsa la'hua burro tifijnya lane pe lopa'a al puerta. Uhuał'ma. <sup>5</sup>Oquexi' afantsi tecaxołanna jiłpiya icuis'e'me, timinnila':

—Imanc', ¿te culuhuałcopa cal burro?

<sup>6</sup>Ts'ilihuequi Jesús italai'enca ma to limipola'. Lan xanuc' icu'me lane, ileco'me.

<sup>7</sup>Icuai'etsa la'hua burro pe lopa'a Jesús. Ixpefi'me liłpijahua' lixpula' cal burro. Jesús icutsafcai'ma.

<sup>8</sup>Axpela' lan xanuc' ixpou'me lane liłpijahua', ocuenaye ixpou'me imane' c'ec joupa ixquejpa. <sup>9</sup>Lan xanuc' iłej'me jouc'a ts'ıłenc'e tija'ayi, ticuayi:

—iHosana! iŁanDios tunłu'eatso', tipaxnetso! ŁanDios ummepo'.

<sup>10</sup>iIma' ałcuxe'monga' al c'a! iAłcuxe'monga' to cal rey David licuxepola' lałtatahueló! iTołta'a ałpaxne'monga' ŁanDios! İhne nomana' lema'a jouc'a tinesle: "iŁanDios tunłu'eatso!"

<sup>11</sup>Jesús itsufai'ma liłya' Jerusalén. I'hua'ma al cuecaj xoute'. Joupa if'acolaıpa. Ehuelojm'mola' lan xanuc', te ts'i'ic' lo'epa jiłpiya. İpanni. Jouc'a limbamaj coquexi' ts'ilihuequi iye'me lane liłya' Betania.

<sup>12</sup>Lihuequi litine ipalunca jiłpe liłya Betania ipailiconamma Jerusalén. Miyeyi lane Jesús



tunle'e. <sup>13</sup>Tehuelongé aculi' ixim'ma anuli la'icux. Ixim'ma tipa'a lipela. I'hua'ma ixintsi al 'ec. Licuaitsi pe lopa'a al 'ec ixim'ma le'a ipela. Aiquicuaiya litine mimaqui h'as icux. <sup>14</sup>Jesús timi la'icux:

—Nij naitsi noteja lo'as icux.  
Aimi'ascona'mo'.

Ts'ilihuequi Jesús icuej'me lines'ma Jesús.

<sup>15</sup>Licuaicontsa Jerusalén Jesús itsufaicona'ma pe lopa'a al cuecaj xoute'. Jiłpiya ipango'ma ipa'a'mola' nocucalépa' jouc'a no'najualepá. Ejualai'f'e'e'mola' liłmesa iłne nopai'ipaj tomí. Jouc'a nocujpá lan cucú ejualai'f'e'e'mola' liletayats'.

<sup>16</sup>Iłne liłtaic' locujyacu aiquepi'ila' lane muyalaiyacu łuna xoute'.

<sup>17</sup>Timuc'ila' lan xanuc' nomana' jiłpiya, timila':

—Lataiqui' loya'apa locuxepa ŁanDios ticua: “Jiłpe lainejut'ł ticuaicu lan xanuc', iłne tiyouyunca ni petsi li'a łamats', jiłpe ałpalaic'o'ma”. ŁanDios ecuej'micopa iłta'a lejut'ł. Itsiya tocomma a'i quejut'ł ŁanDios. Ti'onłcospa to łunts'eja' pe lafołyomma lan namats'. Tołta'a lonłepa imanc'.

<sup>18</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios icuej'me locuapa Jesús. Tixpaic'eyi Jesús, ticuayi:

—Jahuay lan xanuc' iłpic'a lomuc'iyalepa iłque.

Ehue'me te co'ya mima'ayacu. <sup>19</sup>Lif'acołaijma Jesús jouc'a ts'ilihuequi ipalconanca liłya'.

<sup>20</sup>Lihuequi litine uyalaicocona'me małe lane. Ixim'me la'icux joupa

ijułnapa jouc'a łime. <sup>21</sup>Pedro i'nujuaitsi lines'ma Jesús, timi:

—Momxi, itoxinła' la'icux! Ima' omi'ma cataiqui', joupa ijułnapa.

<sup>22</sup>Jesús italai'enni, timila' ts'ilihuequi:

—Imanc', ti'hua toł'huaiyijnle ŁanDios. <sup>23</sup>Iya' camilhuo': Cal xans no'huaiyijmpa ŁanDios nipajnya ticuxe'ma iłca'a łijuala, timila': “To'huata', to'nij'mixoxi łaja”. Ja'ni ma ti'huaiyinge, ja'ni ailopa'a conesya, iłque tixim'ma ti'i'ma ma to licuxe'epa. <sup>24</sup>Iya' camilhuo': Ja'ni toł'huaiyijnyi ŁanDios, ja'ni tołcuayi: “Joupa lapi'iponga' lałsahue'epa”, iłiya łınca tepi'i'molhuo'.

<sup>25</sup>Mołpalaic'oyi ŁanDios, ja'ni tolıxtuc'oyi anuli łołpima aimi'hua molixtuc'ocona'me. Iłque łołpima tolimenc'e'ecote lixcay li'e'epolhuo'. Tołta'a coł'Ailli' Nopa'a lema'a timenc'e'eco'molhuo' jouc'a lixcay loł'epa. <sup>26</sup>Ja'ni aimolimenc'e'ecoyi, coł'Ailli' Nopa'a lema'a jouc'a aimimenc'e'eyacolhuo'.

<sup>27</sup>Icuaioyocntsa liłya' Jerusalén Jesús ti'hua jiłpe łuna al cuecaj xoute'. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, jouc'a lan xanuc' noxpipá lataiqui', iłoc'olai'me pe lopa'a Jesús, <sup>28</sup>timi'yi:

—¿Naitsi nummepo' to'eł'a tołta'a? ¿Naitsi nepi'ipo' lane?

<sup>29</sup>Jesús timila':

—Iya' quicuis'e'molhuo' jouc'a. Ałtalai'eł'a. Tijouł'a camil'molhuo' naitsi nalapi'ipa laimane ca'eł'a tołta'a. <sup>30</sup>Lu'ıł'a: ¿Naitsi nepi'ipa limane Juan tepo'itsola' lan xanuc'?

¿Ja'ni ÑanDios nepi'ipa o ma le'a lan xanuc' epi'i'me?

<sup>31</sup> Ñhiya ticuis'eyołtsi, timiyołtsi:

—Ja'ni ałmiłe: “ÑanDios epi'ipa limane”, Jesús ałmi'monga': “¿Te aicolapenufi iłque?” <sup>32</sup> O ¿ałmiłe: “Lan xanuc' epi'ipá limane”? A'i, aimi'iya małmiyacu tołta'a. Lixtuc'o'monga' lan xanuc'.

İhne lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios tixpailiquila'. Lan xanuc' ticuayi: “Juan Bautista aprofeta, ÑanDios ummepa”.

<sup>33</sup> İtalai'e'e'me Jesús, timiyi:

—Aicałsina'.

Jesús timila'.

—İya' jouc'a aicamiyacolhuo' naitsi nalapi'ipa laimane.

**12** Jesús ipango'ma i'onlıco'ma lo'epa ÑanDios fa'a li'a łamats'. Timila':

—Anuli cal xans ifapa łamats' łai'fa' uva. Eti'ico'ma aitał. İpupa pe loutsuj'miyacu loxoc'eyonyacu lan 'uva, tipa'a'me laquija'. İllanc'e'ma anuli li'nof'quiya lajut'ł, jilpiya tipajm'ma no'eya cuenna lan 'uva. İcu'ma łamats' lan xanuc' ti'etsa canic', tulij'me onłca łaipammaiya. Aculi' i'hua'ma. <sup>2</sup> İlicuaitsi litine lipammaitsi lan 'uva umme'ma anuli ĩmozo. Timitola' lin'epá canic': “Lapi'ifa' ĩ'huexi łaipoujna”.

<sup>3</sup> Lin'epá canic' i'nof'me cal mozo. Ummena'me. Aiquilepi'i.

<sup>4</sup> İlapoujna ummecona'ma ocuena quimozo. İlicuaitsi jilpiya lin'epá canic' ixcai'e'me ĩjuac, imiloj'me cataiqui'. <sup>5</sup> Ummecona'ma ocuenaj mozo. İłque cal mozo ima'a'me. Ummecona'mola' axpela' ocuenaye. Untafem'mola' jouc'a ima'am'mola'.

<sup>6</sup> İpanenni ma le'a anuli naitsi łommeya. İłque i'hua, ti'ay capic'a juaiconapa. Umme'ma. İcu'a'ma: “Tixpaic'eta łai'hua”. <sup>7</sup> Lin'epá canic' timiyołtsi: “İłque i'hua ĩpoujna camats'. Ałma'ałe. Tijoułta' ałma'ałe illanc' ticuainata całmane cal 'huexi.” <sup>8</sup> İhne i'nof'me łamijcano, lima'a'me, ipa'a'me ĩte łamats' pe lifapa łai'fa'.

<sup>9</sup> İlipoujna camats', ĩte co'e'eyacola' ĩhne lin'epá canic'? İya' camilhuo': İlapoujna ti'hua'ma pe lomana' ĩhiya lan xanuc', tima'atola'. Łamats' lifapa łai'fa' uva tep'i'mola' ocuenaye lan xanuc'.

<sup>10</sup> ¿Te a'i cołsuec' al Paxi Liniłingiya loya'apa te ts'ic' lo'iya? Ticua:

İapic łetets'ipa nolanc'epá lajut'ł, i'ipa xonca łaicuicoya.

İłque łapic xonca tilanc'e łaitał aimecangeya lajut'ł.

<sup>11</sup> ÑanDios łapoujna tołta'a łecuej'micopa.

İllanc' ałsinyi acueca' ĩte li'ipa.

<sup>12</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios İxtuc'o'me Jesús, ticuayi: “İłque Jesús a'lonlıconga' to ĩhne lixcay lin'epá canic' jilpe łamats' lifampa cal 'uva”. Ehue'me te co'iya mi'nołyacu Jesús. Ailopa'a qui'e'epa. Tixpaic'ennila' lan xanuc'. İpo'no'me jilpe. İyena'me.

<sup>13</sup> Ummem'mola' lan xanuc' fariseo jouc'a lixanuc' cal rey Herodes. Ticuis'mot'łeta Jesús. Tehuaita. Ehue'me te co'iya micufyacu.

<sup>14</sup> İcuaitsa, timiyi Jesús:

—Momxi, ałsina' ima' tonesqui al ĩnca. Aimahuy latentłocopola' lan xanuc'. Ma' anuli topalaic'ola'

jahuay. Aimahuelongila' ja'ni i'hueca o aiqui'hueca. Tomuc'iyale lipene ÆanDios. Itsiya licuis'ehuo', ¿te a'najtse'eta al tomí la'sahue'eyacongá' cal cuecaj quincuxepa, i¿que César? O ¿aima'najtse'eyacu? Alu'itsonga', ¿nipajnya o aimi'iyá?

<sup>15</sup>Jesús ixina' te ts'i'ic' li¿picuejma' i¿niya. I¿pic'a tife'l'mite. Ma le'a ti'e'eyo¿tsi to lan c'a xanuc'. Timila': —¿Te calahuaicopa? A¿tai'etsi anuli al tomí, caxinla'.

<sup>16</sup>I¿tai'etsa. Jesús icuis'e'mola', timila': —I¿ta'a al tomí, ¿naitsi i¿ca'a ts'i'a? ¿Naitsi i¿ta'a ts'i'puftine?

<sup>17</sup>I¿talai'e'e'me, timiyi: —Li'a César, lipuftine César. Jesús timila': —Ja'ni i'huexi César, tolap'i'ite César. Ja'ni i'huexi ÆanDios, tolap'i'ite ÆanDios.

Licuej'me Jesús litalai'epola' icuapá: —iXinla'! Acueca' lipicuejma' Jesús.

<sup>18</sup>Lijou'ma icuaitsa pe lopa'a Jesús lan xanuc' saduceo. I¿ne naihuejpá lataiqui' loya'apa: “Lan xanuc' tima'mola' nulemma, aimimaf'iyacu”. Jouc'a tehuaiyi Jesús, icuis'e'me, timiyi:

<sup>19</sup>—Momxi, pe lini¿pa Moisés a¿cuxenga', tuya'e': “Cal xans tima¿a', ma' imaf'i' hipeno ailopa'a qui'hua, hipima tileco'ma hi'maxi. Tipajntsi qui'hua tecui'i'me lipuftine himanapa. Timetsaicom'me to qui'hua himanapa. Tepi'im'me hi'huexi himanapa.” <sup>20</sup>Itsiya lu'i'mo' li'ipa.

'Timana' acaitsi lapimaye. Cal te'a ileco'ma hipeno. Ailopa'a qui'hua.

Imanapa. <sup>21</sup>Lipima himanapa ileco'ma hi'maxi. Ailopa'a qui'hua, jouc'a imana'ma. <sup>22</sup>Jouc'a locuena hipima ileco'ma hi'maxi. Ma' anuli uyaico'ma. Locuenaye amalujxi lipimaye ma to¿ta'a luyalaico'me. Jouc'a ileco'me hi'maxi, anuli anuli imana'mola'. Aiqui¿sina' qui'hua. Lijou'ma imana'ma ¿aca'no' jouc'a. <sup>23</sup>Lan caitsi joupa ilecopá ¿aca'no'. Itsiya lu'itsonga': Ticuaitsi litine timaf'ina¿e limanapola', ¿naitsi co'iyá hi'pe'ailli'?

<sup>24</sup>Jesús timila': —Imanc' timenaquilhuo'. Aico¿sina' loya'apa al Paxi Lini¿tingiya, aicolimetsaijma al cuecaj lo'epa ÆanDios. <sup>25</sup>Timaf'in¿e lan xanuc' tipalnacu pe lomana' limanapola', i¿niya aimemal¿iyacu, ni lacu¿huc ni laca'no'. Ti'on¿cotola' to lapaluc' quema'a.

<sup>26</sup>'Imanc' to¿cuayi: “Aimimaf'iyacu limanapola'”. ¿Te aico¿suec' lini¿pa Moisés? Ji¿pe tuya'e' li'ipa litine lonajpa lac'ec. I¿e litine ÆanDios timi: “Iya' NanDios, ilenDios Abraham, Isaac y Jacob”. <sup>27</sup>ÆanDios a'i quilenDios limanapola'. I¿que ilenDios ts'i¿maf'i'. Imanc' juaiconapa timenaquilhuo'.

<sup>28</sup>Ji¿pe tipa'a anuli lomxi nomuc'iyalepa locuxepa ÆanDios. Tiquimf'e i¿nu'hua laicuis'mot'¿epa Jesús, ticueca Jesús titalai'e'ela' al c'a. Ipalaic'o'ma Jesús icuis'e'ma, timi:

—¿Te copa'a xonca al cueca' lataiqui' locuxepa ÆanDios?

<sup>29</sup>Jesús italai'e'ma, timi: —I¿te lataiqui' xonca al cueca' tuya'e': “A¿quimf'e¿a', imanc' ixanuc' Israel. ÆanDios, ¿lanDios, ma' i¿que

anDios. Ailopa'a cocuena. <sup>30</sup>Ima' to'nujuaitsi ÆanDios loPoujna. IÑque omenDios. Taihuejla' jahuay Æomunxajma', jahuay lo'alma, jahuay lopicuejma', jahuay lopujfxi.”

<sup>31</sup>Locuena lataiqui' locuxepa ÆanDios tuya'e': “Ima' to'eyoxi capic'a. Ma toŕta'a to'ela' capic'a lo'as xans, naitsi loftalecufya.” Iña'a atsila' cataiquí. Xonca atsila' ailopa'a.

<sup>32</sup>Æomxi timi:

—Momxi, ac'a lotaiqui' lonespa. Ma' al ñinca lofcuapa. Tipa'a anuli ÆanDios, ailopa'a cocuena.

<sup>33</sup>Añnujuaisle ÆanDios, alihuejle jahuay Æalunxajma', jahuay laŕpicuejma', jahuay laŕpujfxi. Aŕetsola' capic'a laŕ'as xanuc' ma to ma'eyoŕtsi capic'a. Ja'ni toŕta'a a'eyi, ticuaispa quipic'a ÆanDios. Ja'ni aimaŕeyacola' capic'a laŕ'as xanuc', tama aŕtsufcoŕe lopi'epa jiŕpe al altar, iŕe la'ejma' aimicuaispa quipic'a ÆanDios.

<sup>34</sup>Jesús ixim'ma Æomxi ac'a lipicuejma'. Italai'e'e'ma, timi:

—Ahuata lahue'epo' motsufaiya pe locuxeyopa ÆanDios, iÑque cal Cuecaj Rey.

Lijou'ma ailopa'a quicuis'epa, ni anuli. Iñsina' tulijna'mola' Jesús.

<sup>35</sup>Mipa'a Jesús pe lopa'a al cuecaj xoute' ti'hua timuc'ila' lan xanuc'. Timila':

—Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios ticuayi: “Cal rey David itatahuelo cal Cristo”. ¿Te conescopa toŕta'a? <sup>36</sup>Ituca' lonespa iÑque cal rey David. Muya'e' lataiqui' lu'ipa cal Espíritu Santo tuya'e':

ÆanDios ipalaic'o'ma ÆaiPoujna, timi:

“Tocutsaiŕa' jifa'a al c'a camane. Topanehuo fa'a, iya' mi'hua culiquila' lo'epo' laic'.

Tijouŕa', ima' tocuxena'mola'.”

<sup>37</sup>Maŕque David inesco'ma cal Cristo, ticua “... ÆaiPoujna”. Ja'ni David itatahuelo cal Cristo, ¿te conescopa toŕta'a?

Axpela' lan xanuc' noquim'epá lomuc'iyalepa Jesús icuaitsi quipic'a juaiconapa litaiqui'.

<sup>38</sup>Mimuc'iyale Jesús tu'ila':

—Toŕpo'noŕe cuenna, aimifel'mi'molhuo' lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios. Iñiya iŕpic'a tipo'noŕe liŕpijahua' axehuay, tiyelocota to lan tsilaj xanuc'. Miyelocota jipu'hua pe lomana' axpela' lan xanuc', iŕpic'a tinonintsola'. <sup>39</sup>Æajut'hi pe lafoŕyomma lan xanuc' iŕpic'a ticutsoŕaiŕe xonca jipu'hua li'huáqui. Ja'ni tijoc'innila' tixmocota iŕpic'a ticutsoŕaiŕe petsi locutsoŕaiyacú lan tsilaj xanuc'. <sup>40</sup>Tijoutsaf'ennila' hi'huexi lacaŕ'no' lam potsateya. Mi'eyi toŕta'a ti'e'eyoŕtsi to lan c'a xanuc'. Ticoli tipalaic'oyi ÆanDios. Tijouŕa', xonca titeŕ'mi'mola' ÆanDios.

<sup>41</sup>Jesús ticutsu al cuecaj xoute' tehuelongila' lan xanuc' mi'niŕ'mi'me liŕtomí jiŕpe al caxax. Axpela' lan xanuc' ts'iŕhueca xonca ti'niŕ'miyi acueca'. <sup>42</sup>Icuaitsi jiŕpiya anuli Æaca'no' apotsate. Ailopa'a caquitomí. I'niŕ'mi'ma oque' al tomí acobre. Ailopa'a quipitali. <sup>43</sup>Jesús ijoc'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Iya' camilhuo' al ñinca: IÑque cal potsate, aici'hueca, ulijpola' locuenaye. Etoj'mipa xonca.

<sup>44</sup>Locuenaye ni'niŕ'mipá liŕtomí jiŕpe,

ihniya aimehue'ela'. Tipanemma acueca' lihtomí. Iḥquiya ḥaca'no' ailopa'a quipaneya, etoj'mipa jahuay, ailopa'a co'nacoya loteja.

**13** Mipalumma al cuecaj xoute' Jesús jouc'a ts'ilihuequi, anuli ts'ihuequi timi Jesús:

—Momxi, itoxinla'! iAtsila' ilne lapic' lilanc'empa al xoute'! iAtsila' ḥajut'hi! <sup>2</sup>Jesús timi:

—Itsiya toxina ihnu'hua atsila' ḥajut'hi. Ticuaihuo litine jahuay teteḥquehuo. Ni anuli lapic' mipo'nof'queya ḥocuena capic.

<sup>3</sup>Micutsu Jesús hijuala Olivo, al huenajmay al cuecaj xoute', Pedro, Jacobo, Juan jouc'a Andrés iḥoc'olai'me pe lopa'a. Icuis'e'me, timiyi:

<sup>4</sup>—Lu'itsonga', ḥte quitine mi'iya lofnespa? ḥTe co'iya mi'iya calsina' aimicoḥya lo'iya ihya? ḥTe jale maḥsinyacu?

<sup>5</sup>Jesús ipango'ma u'i'mola' timila':

—Toḥpo'noḥe cuenna. Ja'ni a'i tifel'mi'molhuo'. <sup>6</sup>Ticuaicu axpela' linfo'liyale, tines'me anuli anuli: "Iya' ninCristo, ḤanDios alummepa". Ihniya tifel'miyale'me. Axpela' lan xanuc' tepenuf'me liḥtaiqui'.

<sup>7</sup>Imanc' toḥcuj'me tifulenni jouc'a tifulem'me. Aimixpailij'molhuo'. Ma toḥta'a ti'i'ma. Ticoḥ'ma locuaicoya Lijoujma Quitine. <sup>8</sup>Lan xanuc' nomana' anuli al nación tixtuc'o'me, tifule'me lan xanuc' locuenaj nación. Lixanuc' anuli cal cuecaj quincuxepa tifule'me lixanuc' ḥocuena cal cuecaj quincuxepa. Ni petsi tinu'ma ḥunanto, ti'i'ma cumemma. Ma ti'onḥcota to ḥipumla ḥaca'no', toḥta'a tipango'ma al cueca' lateḥcoya.

<sup>9</sup>Toḥpo'noḥe cuenna.

Ticum'molhuo', ticuaita liḥmane lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui'. Tilecom'molhuo' ḥajut'hi pe lafoḥyomma lan xanuc'. Jiḥpe tipam'molhuo'. Imanc' ts'alihuequi, toḥta'a lan xanuc' tixtuc'o'molhuo'. Tilecom'molhuo' pe lomana' lincuxepá jouc'a pe lomana' lan rey. Toḥta'a ilne lan xanuc' ti'ila' quitsina' naitsi iya'. Imanc' tulu'i'mola'.

<sup>10</sup>Ai'a ticuaihuo Lijoujma Quitine ni petsi li'a lamats' tuya'am'me te ts'i'ic' lixpicepa ḤanDios, iḥe lataiqui' ac'a loya'apa. <sup>11</sup>Litine ti'noḥintsolhuo', tilecotsolhuo' pe lomana' lincuxepá, aimoḥsueḥmot'ḥe'me. Aimoḥcuame loḥpicuejma': "ḥTe caḥtalai'e'ecoyacu?" Maḥpe al 'hora ḤanDios tepi'i'molhuo' loḥpicuejma' toḥtalai'eco'me al c'a. Iḥe loḥnesyacu a'i coḥtaiqui' imanc', ma' itaiqui' cal Espiritu Santo. Iḥque tipo'no'i'molhuo' loḥpicuejma'.

<sup>12</sup>Ḥapima ticu'ma ḥipima tima'anḥe. Cal xans ticu'ma ḥi'hua. La'uhuy titsolicu, tixtuc'o'me qui'ailli' qui'máma'. Ticu'moḥtsi, tima'antsola'. <sup>13</sup>Imanc' ts'alihuequi ni petsi loḥmanc'eyacu lan xanuc' ti'ejco'molhuo' laic'. Ja'ni toḥsnet'f'me, ticuaitsi Lijoujma Quitine tolunḥul'me.

<sup>14</sup>Ma to luya'apa cal profeta Daniel toḥta'a lo'iya. Iḥe pe ḤanDios tilaiqui tipo'nom'me petsi ailopa'a lane mipo'nonnyacu.

(Naitsi noxhuef'iyacola' ilta'a lataiqui' ticuec'eḥa'.)

ḥTi'ila' toḥta'a lo'iya, ja'ni toḥmana' al distrito Judea, tolinul—le, toḥf'ajle hijualay. <sup>15</sup>Ja'ni topa'a

al toncay lomejut'ł aimaimuhuo motsufai'ma lomejut'ł. Aimocua'ma: "Tipa'a laifpa'aya". Aimico'łmo'. Ma tainu'ł. <sup>16</sup>Ja'ni topa'a pu'huanni cal 'ec, aimopaiconahuo mommaf'huo lopusuiya. Ma tainu'ł.

<sup>17</sup>'Acuanuc'la laca'no' linnaila' jouc'a notoc'alepá. Ite litine jauiconapa titełco'me. <sup>18</sup>Tołsa'huełe ŁanDios aimicuaihuo latełcoya litiné caxita.

<sup>19</sup>'Li'a łamats' tama joupa ixhuaita axpe' camats' mipa'a, lan xanuc' nomana' aiquitełma to lotelcoyacu iłe locuaicoya quitine. Tijou'ł' aimitełcoconayacu tołta'a. <sup>20</sup>Ja'ni ŁanDios tixpic'ełá' ticołtsola' iłne łitiné ailopa'a conłuya. Joupa ixpic'epa aimicołyacola' iłne łitiné. Tixinnila' cuanuc'la lixanuc' jilne li'huij'epola', ipic'a tunłul—le.

<sup>21</sup>Jilne łitiné ja'ni timintsolhuo': "iTołsinłe! Jifa'a icuai'ma cal Cristo", o "Jipu'hua icuaita", aimo'e'me łınca liłtaiqui'. <sup>22</sup>Ticuaicu lan xanuc' nonespá: "Iya' ninCristo", o "Iya' ninprofeta. Iya' canesqui lalupa ŁanDios." Iłniya infel'miyale. Ti'e'me al cueca'. Iłpic'a tinesle lan xanuc': "Iłque łınca ummepa ŁanDios". Ma le'a tifel'miyaleyı. Cola' tifel'mintsola' jouc'a li'huij'epola' ŁanDios. Aimi'ıya mifel'minyacola'. <sup>23</sup>Tołpo'nołe cuenna. Joupa nu'ipolhuo' jahuay iłe lo'ıya.

<sup>24</sup>'Tijoutsola' iłne łitiné catełcoya ticuaihuo litine: "Timufc'o'ma cal 'ora, cal mut'ła aimepalc'o'ıya. <sup>25</sup>Lan xamna timefcotełecu lema'a, jahuay lopa'a jilpe lema'a tife'nem'mola'." <sup>26</sup>Tijou'łá' ałsim'ma ıya'. Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta

pu'hua lema'a. Cacuaiconanni łummahuay quimuyohuo. Ałsim'ma ninCuecaj Rey. Ałsim'ma a'ontspa ma to ŁanDios. <sup>27</sup>Jilne litine cumme'mola' lainepaluc' quema'a tiyełe tefot'łentsola' laixanuc' lai'huij'epola'. Tileconnola' ni petsi lomana', iłne nomana' lo'huayomma łahua', nomana' lotsepa łahua', nomana' pe liyuf'ma cal 'ora, nomana' pe lof'acaiyopa cal 'ora. Jahuay lipitoqui lipexpats'qui li'a łamats' tileconnola'.

<sup>28</sup>'Lo'ıpa al 'ec 'icux ti'onłcospa to lo'ıya. iTołcujle! Tołsinłe tuxcuaf'ełá' limane' al 'ec 'icux ti'i'ma cołsina' icuaico'ma łinu'. <sup>29</sup>Jouc'a litine tołsinłe lo'ıpa ma to lainu'ipolhuo' ti'ıłá' cołsina' joupa aicuaico'ma. <sup>30</sup>Iya' camilhuo' al łınca: Łitiné ti'ıłá' to laifmipolhuo', lan xanuc' nomajnyacu fa'a li'a łamats' ti'onłtola' to lan xanuc' nomana' fa'a itsıya litine. Anuli ti'i'ma liłpicuejma'. <sup>31</sup>Lema'a jouc'a li'a łamats' tijou'mola'. Laitaiqui' aimijouya.

<sup>32</sup>'Nij naitsi ts'ixina' litine ni al 'hora cacuaiconaya. Aiquilłsina' lapaluc' quema'a, ni ıya' i'Hua ŁanDios aicaixina' jouc'a. Ma le'a cai'Ailli' łınca ixina'.

<sup>33</sup>'Imanc' tołpo'nołe cuenna. Ti'hua tołmaf'ıle. Aimi'i'molhuo' to noxmaıpá. Tipantsi cumlata. Ti'hua tołsa'huełe ŁanDios. Aicołsina' te quitine cacuaiyoconno. <sup>34</sup>Itsıya lo'ipolhuo' imanc' ti'onłcospa to li'ipola' lam mozó mi'huana'ma liłpoujna. Iłque łapoujna epi'ipola' liłmane ti'ełe cuenna lajut'ł. Epi'ipola' liłpenic', anuli anuli. Anuli ix'ai'ıpa ti'ełá' cuenna al puerta,

timi: “Aimoxmai'ma”. <sup>35-36</sup>Jouc'a imanc' aimoſmai'me. Toſpo'noſe cuenna. Ja'ni a'i cacuaiyunni ca'huajcoco'molhuo' toſmai'yi. Aicoſsina' te quitine cacuaiyoconno iya' oſPoujna. Aicoſsina' te 'hora, ja'ni iſ'acoſaipa, ja'ni nolojmay quipuqui', ja'ni mija'a'ma ſangiti, ja'ni liſic'ejma'.

<sup>37</sup>'Ma to laifmipolhuo' imanc' jouc'a laifnu'ipola' jahuay, camila': “Tipantsi cumlata, aimoſmai'me”.

**14** Tehue'e ma le'a oquej quitine ti'i'ma al juic Pascua. Iſne hitiné titem'me ſa'i petſi aiqilai'inni levadura. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ſanDios ixpic'e'me tifel'miyale'me. Tehueyi te co'iya mi'noſyacu Jesús, tima'ſe. <sup>2</sup>Ticuayi: —Tijouſa' al juic. Itsiya efoſumma axpela' lan xanuc', tixtulecu.

<sup>3</sup>Jesús tipa'a liſya' Betania lejut'ſ Simón, iſque ſixaſconapa licuana cuftine lahui lepra. Ticutsu Jesús titesma. Icuaitſi anuli ſaca'no' itaic' al pulu capic alabastro. Al pulu tinango laceite tujuej c'a ilanc'ecompa anardo, acueca' lipitali. ſaca'no' ixquej'ma ſejoc' al pulu. Ixcua'fi'ma laceite hijuac Jesús. <sup>4</sup>Oquexi' afantsi mimana' jiſpe ixtulencia, timiyotſi:

—Joupa eja'c'pa laceite. ¿Te qui'ecopa toſta'a ſaca'no'? <sup>5</sup>Acueca' lipitali, to mulij'ma cal xans no'epa canic' afane' maxnu quitine. Ja'ni coſa' icuj'ma, coſa' epi'i'mola' lan xanuc', iſne petſi aiqui'hueca.

Tipalaicoyi quixcay ſaca'no'.

<sup>6</sup>Jesús timila':

—Toſe ti'ila'. ¿Te coſpo'nocopa quixhuejma' ſaca'no'? Iſque i'epa

al c'a. Latentocopa li'epa. <sup>7</sup>Imanc' tiſmana' loſpiſya' xanuc' petſi aiqui'hueca. Aimijouyacola' iſniya. Jahuay hitiné ti'i'ma toſpic'e'me te co'iya moſtoc'iyacola'. Iya' a'i. Iya' aimatcoſya capajnconaya fa'a li'a ſamats'. <sup>8</sup>Iſca'a ſaca'no' i'epa ma to li'ommaita. Ai'a ſama'ma aſ'huaf'impa laceite laicuerpo. Joupa aſanc'epa ai'a laminna.

<sup>9</sup>Iya' camilhuo' al ſinca: Ni petſi loya'anyacu Lataiqui' loya'apa iſe al c'a lixpice'epa ſanDios, jouc'a tuya'acom'me li'epa iſca'a ſaca'no'.

<sup>10</sup>Judas Iſcariote, iſque anuli limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, i'hua'ma pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', ticuta Jesús.

<sup>11</sup>Iſniya la'ailli' licuej'me locuapa Judas ixoconni quileta juaiconapa. Epi'i'me cataiqui' ti'najtſe'me. Judas ipango'ma ehue'ma te co'iya micuya Jesús, ticuaita quiſmane la'ailli'.

<sup>12</sup>Icuaitſi al te'a litine al juic. Ihiya al juic titem'me ſa'i aiqilai'inni levadura. Jiſe litine tite'me lam mot'ſ loma'anyacola' jiſpe al juic. Ts'ilihuequi Jesús timiyi:

—¿Pe ts'opic'a caſmocooyoyacu al juic Pascua? Aſanc'eta jahuay.

<sup>13</sup>Jesús umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi, timila':

—Tonſeſe al cueca' quiſya' Jeruſalén. Jiſpiya toſtalecufſta anuli cal xans itaic' lijuti caja'. Tolihuejſta. <sup>14</sup>Iſque titsufaitſi anuli lajut'ſ, imanc' jouc'a toſſufaitſa. Toſmita lipoujna cajut'ſ: “ſaſPomxi ticuiſ'ehu': ¿Pe copa'a lajcuarto pe laſmocooyoyacu al juic Pascua, iya' jouc'a ts'alihuequi?”

<sup>15</sup>Timuc'itolhuo' anuli al cuarto lopa'a al toncay, joupa ixhueya. Imanc' toſtaita laſtejacu, jiſpiya aſmocoſta.

<sup>16</sup>Iye'me ts'ilihuequi, itsuflai'me al cuecaj quiŷya', ixim'me jahuay to limipola' Jesús. Ilanc'e'me łotejacu alxmocojma al juic.

<sup>17</sup>Lif'acolaipa icuaiyunca Jesús jouc'a limbamaj coquexi' ts'ilihuequi. <sup>18</sup>Micutsołanna, mixmocoyi, Jesús timila':

—Camilhuo' al linca: Anuli imanc' ałcuna'ma, anuli jifa'a łoxmocopa.

<sup>19</sup>Ts'ilihuequi ixhuełmot'le'me.

Anuli anuli icuitsuf'ma, timiyi:

—¿Te aga iya'? Iya' a'i.

<sup>20</sup>Jesús timila':

—Unc'imbamaj coquexi' anuli imanc' ałcu'ma. Iłque ałjac'eyi łala'i anuli al pime. <sup>21</sup>Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cuyaico'ma ma to micua al Paxi Liniłingiya. Tama tołta'a laifnuyaicoya, cal xans łalcuya a'ijc'a loyaicoya iłque. Juaiconapa acueca' titełco'ma, ticua'ma: “Coła' aicaipajntsi iya”.

<sup>22</sup>Mitetsoyi Jesús epef'ma anuli łai, ix'najtsi'i'ma ŁanDios, ixquenuf'ma. Epi'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Tołtele. Iłta'a aicuervo.

<sup>23</sup>Ihuof'ma al vaso. Lix'najtsi'i'ma ŁanDios, uhui'i'mola' ts'ilihuequi. Jahuay ixna'me. <sup>24</sup>Timila':

—Iłta'a aijuats', tiłinc'i'ma al ts'e quitaiqui' ŁanDios lopo'no'ipola' lixanuc'. Iya' caxcuajai'ma laijuats' tunłul—le xpeła'. <sup>25</sup>Iya' camilhuo' al linca: Jifa'a li'a łamats' aicaxnaconaya vino. Ticuaitsi litine lan xanuc' tixinłe ŁanDios micuxe, jiłe litine caxnacona'ma al ts'e vino.

<sup>26</sup>Lijoupa lunac'copa ŁanDios ipalunca. Iye'me łijuala Olivo.

<sup>27</sup>Jesús timi ts'ilihuequi:

—Iłta'a lipuqui' imanc' tolanaj'mołtsi, ałpo'no'ma caituca'. Ti'i'ma to muya'e' al Paxi Liniłingiya, ticua: “Caxcai'e'ma ĩłpoujna lam mot'ł, iłque tima'ma. Lam mot'ł teca'ne'mołtsi.” <sup>28</sup>Tijouła' camaf'inała' ca'hua'ma al distrito Galilea. Ca'huaicotołhuo' jiłpiya.

<sup>29</sup>Pedro timi Jesús:

—Tixtuc'otso' jahuay laipimaye, tama tenajtsołtsi, iya' a'i.

<sup>30</sup>Jesús timi Pedro:

—Cami'mo' al linca: Itsiya lipuqui' ai'a tija'a'ma łangiti oquemma, ima' tones'ma afanemma: “Aicainimetsaijma Jesús”.

<sup>31</sup>Pedro ti'hua tipalaic'o Jesús, ihui'ipa, timi:

—Tama ałma'atsonga' iya' ima', aicanesya: Aicainimetsaijma Jesús. Ni anulemma canesya tołta'a.

Ma' anuli ines'me jahuay locuenaye.

<sup>32</sup>Icuaitsa al lugar cuftine Getsemaní. Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Imanc' tołcutsołaiłe fa'a. Iya' capalaic'ota ŁanDios.

<sup>33</sup>Ileco'mola' Pedro, Jacobo jouc'a Juan. Ipango'ma tixina acueca' juaiconapa iłe lo'iya, tixhuełma juaiconapa. <sup>34</sup>Timila' lam fantsi:

—Juaiconapa cahuosma, ma tocomma ałma'ma quixhuejma. Tołmanenca jifa'a. Aimołsmai'me.

<sup>35</sup>Uyai'ma huata, xipats'huai'ma łamats'. Tixa'hue ŁanDios ja'ni ti'i'ma tuyaicotsi jiłe al 'hora. <sup>36</sup>Timi:

—Abba, mai'Ailli', ima' jahuay nipajnya to'e'ma. Liłonc'e'ela' iłta'a laiftełcopa. Ma caxa'huehuo' tołta'a jouc'a camihuo': Ti'ila' lołxpicepa ima', a'i latentłocopa iya'.



<sup>37</sup>Ipaiconanni, icuaitsi pe lomana' lam fantsi ts'ilihuequi. Ixim'mola' tixmaiyi. Timi Pedro:

—Simón, ¿ima toxmay? ¿Te aimi'iya momaf'iya ni anulij hora? <sup>38</sup>Tołmaf'ite jahuay imanc'. Tołsa'huele LanDios titoc'itsolhuo' aimehuaiyim'mołhuo'. Imanc' tołcuayi: “Ałsnet'f'me”. A'i, aimi'iya. Lołcuerpo ailopa'a quipujfxi.

<sup>39</sup>I'huacona'ma, tixa'hueconata LanDios. Ma' anuli ixahue'econa'ma.

<sup>40</sup>Ipaiconanni icuaiyocontsi pe lomana' lam fantsi, ixingona'mola' tixmaiconayi. Tixinyi timufquemma li'f'u. Ticui quilehui. Aiquiłsina' te cotalai'e'eyacu Jesús.

<sup>41</sup>I'huacona'ma. Ipaiconanni. Joupá i'ipa afanemma. Icuaiyocontsi pe lomana' lam fantsi. Timila':

—Imanc', ¿ti'hua tołsmaiyi? ¿Tolunxajyi? Ne', ti'ila'. Ixhuaita lai'hora. Iya' itque cal Xans Eiximpa cal profeta pu'hua lema'a. i'Tołsinle! Ałcu'ma. A'noł'ma lan xanuc', iłne aimimetsaicoyi LanDios. <sup>42</sup>i'Tołsolinca! i'lepá! Joupá icuaico'ma iłquiya łalcuya.

<sup>43</sup>Mipalay Jesús icuaitsi Judas, itque anuli limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús. Ilecola' axpela' lan xanuc' itaic' li'espada jouc'a li'fec. Iłne lan xanuc' ummempola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios, jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpıjpá lataiqui'. <sup>44</sup>Itque łocuya Jesús joupá u'ipola' te ts'i'ic' mimetsaicoyacu Jesús. Joupá imipola': “Cal xans łaftuc'oya jıłque toł'nołhe. Tołłecole. Aiminuc'e'molhuo'.”

<sup>45</sup>Licuaiysi jıłpiya Judas aiquicoł'ma iłoc'huai'ma pe lopa'a Jesús, timi:

—iMomxi!

Ituc'o'ma. <sup>46</sup>Lan xanuc' i'noł'me Jesús. Aicux'mas'me.

<sup>47</sup>Tipa'a anuli ts'ihuequi Jesús tecaxu jıłpe. Iłque ipa'a'ma li'espada, ixcai'e'ma limozo cal cuecaj ca'ailli', etec'e'e'ma lix'mas.

<sup>48</sup>Jesús ipalaic'o'mola' iłniya licuai'me ti'nołhe, timila':

—¿Te cołcuaiyoco'me fa'a ołtaic' loł'espada jouc'a lon'fec? ¿Ja'ni tołna'a a'nołha'? ¿Aga tołcuayi: “Iłque inma'ahuale”? <sup>49</sup>Itine itine ałmajmpá anuli jıłpe al cuecaj xoute', aicał'nołi. Ne', ti'ila' ma to loya'apa al Paxi Liniłingiya. Ticuicomma tenanłla' jahuay ite lataiqui'.

<sup>50</sup>Lixanuc' Jesús inulai'me, ipo'noł'me Jesús quituca'.

<sup>51</sup>Jıłpe tipa'a anuli łamıjcano ihuequi Jesús. Iłque łamıjcano iju'eyoxi ma le'a lisábana. Jouc'a i'nołim'me. <sup>52</sup>Łamıjcano ipanenni lisábana, inu'ma amila.

<sup>53</sup>Ileco'me Jesús pe lopa'a cal cuecaj ca'ailli'. Jıłpiya efot'le'mołtsi lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpıjpá lataiqui', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios. <sup>54</sup>Pedro i'huanc'e'ma aculi'. Itsufai'ma łıpuna quejut'ł cal cuecaj ca'ailli'. Jıłpe icutsingai'mola' lepaluc' cal cuecaj ca'ailli'. Jıłpe łunga tifununc'eyołtsi anuli.

<sup>55</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a jahuay noxpıjpá lataiqui' tehueyi naitsi nocufya Jesús. Tołta'a ti'i'ma tima'anle. Aiqui'ic'.

<sup>56</sup>Axpela' lan xanuc' tuyout'łecoyi Jesús, ma le'a tifelłaiqueyi. Anuli anuli, ituca' ituca' tinesqui. Aiqui'ic'

anuli liñtaiqui' lonespa. <sup>57</sup>Oquexi' afantsi itsolinca uya'a'me ocuena lafelñaiqueya, timiyi:

<sup>58</sup>—Illanc' ałcuejpá iłque linespa, ticua: “Iya' nulemma cateł'ma iłta'a al cuecaj xoute' lilanc'epa lan xanuc'. Tuyaiłta' afane' quitine iya' joupá ailanc'econapa ocuena. Ihe a'i quihanc'e'e lan xanuc'.”

<sup>59</sup>Ni iłne nonespá aiqui'ic' anuli liñtaiqui'.

<sup>60</sup>Itsahuenni cal cuecaj ca'ailli', icuis'e'ma Jesús, timi:

—¿Te ima' aimotalai'ecoyacoxi? ¿Te onespa ihe lataiqui', o aiconesqui?

<sup>61</sup>Aiquitalai'e. Ailopa'a quitaiqui'. Cal cuecaj ca'ailli' icuis'econa'ma, timi:

—¿Te ima' unCristo? ¿Te ima' i'Hua cal Paxi CanDios?

<sup>62</sup>Jesús timi:

—Ma' iya'. Iya' iłque cal Xans Ëiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Imanc' ałsim'ma cacutsuya al c'a camane cal Cuecaj Rey. Ałsim'ma quimuyohuo lema'a, cacuaiyoconno łamats' nolojmay cummahuay lema'a.

<sup>63</sup>Cal cuecaj ca'ailli' its'ał'ma lipijahua', imujpa lipoyac'. Aiquetenłcocojma locuapa Jesús. Timila' lixanuc':

—Itsiya, ¿te calahuecoyacola' ocuenaye lan xanuc' ticufle?

<sup>64</sup>Imanc' ołcuejpá lonespa. Etets'ipa ËanDios. ¿Te cołcuapa imanc'?

Jahuay icuxeco'me Jesús, ticuayi:

—Tipa'a lijunac'. iTima'anłe!

<sup>65</sup>Oquexi' afantsi ipango'me itsułco'me, ifi'e'eco'me ijahua' li'u', untaf'me li'a, ipa'me, timiyi:

—Tocua'ala', ¿naisi lipa'mo'?

Lepaluc' cal cuecaj ca'ailli' ipets'me camane jouc'a.

<sup>66</sup>Pedro ipanenni al 'ocay, ticutsu łuna. Uyai'ma anuli łicriada cal cuecaj ca'ailli'. <sup>67</sup>Ixim'ma Pedro tifununc'eyoxi jilpe łunga. Ehuelojm'ma, timi:

—Ima' jouc'a omihuequi cal xans łas Nazaret, iłque Jesús.

<sup>68</sup>Pedro icuanajpa, timi:

—Aicaixina'. Aicaicueca lofnespa. Ipanni, ecał'ma pe lopa'a al puerta. Ija'a'ma łangiti.

<sup>69</sup>Łajcriada nopa'a jilpe ixim'ma Pedro. Ipalaic'o'mola' nacaxhuołanna, timiconala':

—Iłca'a anuli iłniya ts'ilihuequi Jesús.

<sup>70</sup>Pedro icuanajcona'ma. Uyai'ma ni huata, iłne nacaxhuołanna jilpiya timiyi Pedro:

—Ima' jouc'a mihuequi Jesús. Ima' mas Galilea.

<sup>71</sup>Pedro ipango'ma i'e'ma jurar, timila':

—Iya' camilhuo' al łınca. Ja'ni a'i, iałma'ala' ËanDios! Iya' aicainimetsajma iłque cal xans łołpalaicopa.

<sup>72</sup>Aiquicoł'ma, ija'acona'ma łangiti. Pedro i'nujuaitsi limipa Jesús: “Ai'a tija'a'ma oquemma łangiti, ima' tones'ma afanemma: Aicainimetsajma Jesús.” Li'nujuaitsi ihe lataiqui' Pedro ijoj'ma.

**15** Liłic'ejma lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', lan tsilaj xanuc', lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ËanDios jouc'a jahuay noxpjipá lataiqui' iłpic'e'me lo'e'yacu Jesús. Aiquicoł'ma, ifi'e'me, ileco'me pe lopa'a Pilato, iłque incuxepa romano. Jilpe

icue'me. <sup>2</sup>Pilato icuis'e'ma Jesús, timi:

—¿Ima' itrey lan xanuc' judío?

Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Al linca lofcuapa.

<sup>3</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'

icuf'me juaiconapa. <sup>4</sup>Pilato

icuis'econa'ma, timi:

—¿Te ima' aimotalai'ecoyacoxi?

Joupa ocuejpa. Ticufhuo' acueca' lo'epa.

<sup>5</sup>Jesús aiquitalai'e. Pilato aiquixina' te cocuaya. Icuapa lipicuejma: “Itca'a Jesús, ¿te aimitalai'e?”

<sup>6</sup>Ajuic ajuc Pascua, Pilato ticu lane lan xanuc' tixahue'e'le anuli hitats'iyá, tux'mas'ma. <sup>7</sup>Itca'a al juic tipa'a anuli hitats'iyá cuftine Barrabás. Itquiya i'noñinc'innila' jouc'a liyejmalepá. Itniya itsolimma ehuc'huaipá cal gobierno romano. Ima'apá lan xanuc'.

<sup>8</sup>Icuaitsa lan xanuc' pe lopa'a Pilato. Ixa'hue'me ti'e'la' ma to mi'ay. <sup>9</sup>Pilato icuis'e'mola', timila':

—¿Nai ts'olpic'a? Imanc' unc'itudío, ¿te cux'mas'ma to'rey?

<sup>10</sup>To'tta'a licua'ma Pilato, imetsaicola' itne lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'. Ixina' te ts'i'ic' li'picuejma'. Ixina' ti'eyi laic' Jesús, to'hiya joupa icupá.

<sup>11</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' icuxe'me, imi'me lan xanuc' timite Pilato tux'masna'la' Barrabás.

<sup>12</sup>Pilato icuis'econa'mola', timila':

—Itque to'lacui'ipa o'rey, ¿te caif'e'eya itquiya?

<sup>13</sup>Ija'acona'me, italai'e'me, timiyi:

—i'Tapa'ts'ijnla' lancruz!

<sup>14</sup>Pilato icuis'e'mola', timila':

—¿Te caifnepa'ts'ijncoya lancruz? ¿Te quixcay qui'epa?

Ija'a'me ujfxi, timiyi:

—i'Tapa'ts'ijnla' lancruz!

<sup>15</sup>Pilato ipic'a teten'cocotsola' lan xanuc'. I'e'ma to lixa'hue'me. Ux'masna'ma Barrabás, icuxe'ma tipalojle Jesús. Epi'ipola' lan soldado tepa'ts'ijnla' lancruz.

<sup>16</sup>Lan soldado ileco'me Jesús huna lejut' cal gobernador. Ji'piya huna cuftine al Pretorio. Ji'piya efo'te'mo'tsi jahuay li'f'as soldado.

<sup>17</sup>Itats'mi'me Jesús lunxali cumi quijahua', ma to li'pijahua' lan rey. Ipu'f'me anuli al corona quitac, ic'ommo'f'i'i'me hjuac Jesús.

<sup>18</sup>Ipango'me inom'me, ija'a'me: —i'Atnonghuo', ima' itrey lan xanuc' judío!

<sup>19</sup>Tunfaf'e'eyi hjuac ajaxa, titsuc'oyi. Exc'on'ingai'me.

<sup>20</sup>Lijoupa lixocopa, ipa'e'e'me lunxali cumi quijahua', itats'micon'a'me ma lipijahua'. Ileo'me ipa'anca lema qui'ya, tepa'ts'ijnla' lancruz.

<sup>21</sup>Miyeyi lane italecuf'me anuli cal xans cuftine Simón, las Cirene. Itque it'ailli' Alejandro jouc'a Rufo. Icuai'co'ma qui'huayonamma cal 'ec. Icu'e'e'me titaita' lancruz Jesús.

<sup>22</sup>Icuai'etsa Jesús petsi cuftine Gólgota, luhua'quemma: Lamats' Quecoye. <sup>23</sup>Ji'piya icufi'me al vino ihuantsi al mirra. Ja'ni tixna'la' aijtine mixingufcoya hmla. Jesús aiquixnaic'. <sup>24</sup>Epa'ts'ingim'me lancruz. Lan soldado if'ilco'me lipijahua', naitsi nolijya. Anuli anuli tulij'ma locu'aiya quimane.

<sup>25</sup>Ixhuaita al pella 'hora lepa'ts'ijm'me Jesús lancruz.

<sup>26</sup>Ipo'nompá lacaxma loya'apa licuxecompá Jesús, ticua: “Itca'a itrey lan xanuc' judío”.

<sup>27</sup> Jesús epałts'ingimpola' oquexi' linma'ahuale. Anuli tipa'a al c'a camane, łocuena loxa camane.

<sup>28</sup> Ma tołta'a enanłcopa al Paxi Linihingiya loya'apa: "Te'empá ma to lo'e'enyacola' lan xanuc' ni'epá lixcay".

<sup>29</sup> Lan xanuc' noyalaicopá jilpiya imiloj'me cataiqui', ife'ne'me iljuac, timiyi:

—Ima' lofmetetya al cuecaj xoute', tijouła' afane' quitine joupa olanc'econapa, <sup>30</sup> ne', taimunni lomencruz. iTonłu'exoxi!

<sup>31</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios ixoco'me, timiyoyłtsi:

—Iłque unłu'epola' locuenaye. Itsiya aimi'iya munłu'eyacoxi.

<sup>32</sup> Illanc' ixanuc' Israel, ja'ni iłque ałrey, ja'ni aCristo, itimunni lencruz! Ałsinłe illanc', tijouła' lapenuf'me.

Iłniya lepałts'ingimpola' Jesús imiloj'me cataiqui'.

<sup>33</sup> Li'i'ma menac'o imufc'o'ma jahuay lema'a. Ni petsi li'a łamats' tocomma ipuqui'. <sup>34</sup> Al fanej hora lummuhujma' Jesús ija'a'ma ujfxi, ticua:

—Eloí, Eloí, łlama sabactani?

Iłiya lohualquemma ticua: "Ima' mainenDios, łte calacanujcopa?"

<sup>35</sup> Timana' lan xanuc' nacaxołanna jilpiya icuej'me lines'ma Jesús, iłniya lines'me:

—iXinła! Tijoc'i cal profeta Elías.

<sup>36</sup> Anuli cal xans icuaiconni tinu, ijac'eco'ma al esponja acuxac vino. Icants'i'ma al jaxa, i'nof'e'ma lico Jesús, titsif'la. Iłque cal xans ticua:

—iTołe! Ałsim'me ja'ni ticuaihuo Elías, tipułna'ma lencruz.

<sup>37</sup> Jesús ija'a'ma ujfxi. Exnalif'ma, imana'ma. <sup>38</sup> Lijahua' lojujnya al cuecaj xoute' its'ałquenni quituca', al toncay itejmay łamats'. He lijahua' lipa'ne jilpe Lajut'ł Xonca al Paxi.

<sup>39</sup> Nocuxepola' lan soldado tecaxu anujnca lencruz Jesús, tehuelonge. Ixim'ma Jesús lima'ma ma mija'e' tołta'a. Ticua:

—Ma' ałınca iłca'a cal xans i'Hua ŁanDios.

<sup>40</sup> Timana' lacał'no' tecaxołanna aculi', tehuelojnyi. Tipa'a María łas Magdala, tipa'a María quił'máma' Jacobo y José. Iłque Jacobo łecui'impá: Lijoujma. Jouc'a tipa'a łaca'no' cuftine Salomé. <sup>41</sup> Mipa'a Jesús al distrito Galilea iłniya lacał'no' ihuejpa Jesús, itoc'ipá, ites'mipá. Małpiya tehuelojnyi Jesús mipa'a lencruz timana' locuenaye lacał'no' jouc'a. Iłne y Jesús anuli icuaiyunca Jerusalén.

<sup>42</sup> He litine avispera. Lihuequi litine itine conxajya. Joupa if'acolaipa. <sup>43</sup> Anuli cal xans cuftine José, łas Arimatea, i'hua'ma ixintsi cal gobernador Pilato. Iłque José acuecaj xans, anuli pe iłniya nafot'łepołtsi noxpjipá lataiqui'. Iłque i'huaijma ticuaitsi litine jahuay lan xanuc' tihuejcołe ŁanDios iłłCuecaj Rey. José i'e'e'moxi acueca' łunxajma'. Itsufai'ma pe lopa'a Pilato, ixahue'etsi tep'i'inałe licuerpo Jesús. <sup>44</sup> Pilato ticua: "Ma' imaf'i' Jesús, aikuimac". Ijoc'i'ma nocuxepola' lan soldado. Icuis'e'ma ja'ni joupa imapa Jesús. <sup>45</sup> Nocuxepola' lan soldado timi: "Łınca, joupa imapa Jesús". Pilato epi'i'ma lane José tilecotsi licuerpo Jesús.

<sup>46</sup>José ipuľna'ma licuerpo Jesús jilpe lencruz. Iju'eco'ma afujca quijahua' lilanc'ecompa alino, i'na'apa ats'e. I'nicohuo'ma anuli hunts'ēja', ipuc'o'iya łapic. Imef'ma anuli cal cueca' capic, ipa'neco'ma lico hunts'ēja'. <sup>47</sup>María łas Magdala, jouc'a María qui'máma' łocuenaj José, ehuelojm'me pe lipo'no'enghuo'me licuerpo Jesús.

**16** Luyai'ma litine conxajya María łas Magdala, María qui'máma' Jacobo, jouc'a łaca'no' Salomé, iye'me i'natsa laceite tujuej c'a ti'huof'ita licuerpo Jesús. <sup>2</sup>I'ma quitine al te'a quitine al xamano. (Iłiya adomingo.) Tipammaiyumma cal 'ora, icuaitsa hunts'ēja'. <sup>3</sup>Timiyoltsi: —¿Naiti laliłonc'e'eyacong'a' łapic łeti'icoya lico cunts'ēja'?

<sup>4</sup>Lixim'me lico cunts'ēja' ixim'me joupa iłonc'empa łapic, ipo'nompa jilpe anuli liju'. Iłque łapic juaiconapa acueca'. <sup>5</sup>Itsufłai'me hunts'ēja', ixim'me al c'a camane ticutsu anuli łamijcano. Afujca lipijahua', axehuay. Ixpailij'mola'. <sup>6</sup>Łamijcano timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Tolahueyi Jesús łas Nazaret, małque łepalts'ingimpa. Iłque ailopa'a fa'a. Joupa imaf'inapa. Iłolahuelongunca' Jifa'a lipo'no'empa licuerpo. <sup>7</sup>Imanc' tonłente, tolu'itsola' ts'ilihuequi Jesús, jouc'a Pedro, tołmitsola': “Jesús ti'hua'ma Galilea. Tołcuaitsa jilpiya tołtalecuf'ta ma to limipolhuo'.”

<sup>8</sup>Łaca'no' ipalunca hunts'ēja'. Inul'me. Juaiconapa tixpailiquila', tiyula'. Nij naiti lu'ipa.

<sup>9</sup>Jesús imaf'ina'ma liłic'e'jma' al te'a quitine al xamano, iłiya adomingo. Imuj'moxi ate'a María łas Magdala, iłque łaca'no' łipa'empa acaitsi

lontahue. <sup>10</sup>Iłque i'hua'ma u'itsola' liyejmalepá Jesús. Iłniya tihuotsoyi, tijolijyi. <sup>11</sup>María timila':

—Jesús imaf'i'. Iya' aiximpa.

Iłniya aiqui'łaic' łınca locuapa.

<sup>12</sup>Jesús imujconamoxi pe lomana' oquexi' ts'ilihuequi. Jilniya tiyeyi lane ticuaita cal 'ec. Imuj'moxi tocomma ipaicomma. <sup>13</sup>Iłne loquexi' ipailiconanca, licuaitsa pe lomana' liłpimaye, uya'a'me liximpa Jesús. Liłpimaye inescona'me: “Aij łınca”.

<sup>14</sup>Lijou'ma Jesús imuj'moxi pe lomana' limbamaj nuli ts'ilihuequi. Iłniya titetsoyi. Itale'mola' iłniya nonespá: “Aij łınca iłe loya'apa lałpimaye. Aiquimaf'i' Jesús.” Ixim'mola' ata liłpicuejma'. <sup>15</sup>Jesús timila':

—Tonłete ni petsi li'a łamats'.

Toluya'atsa Lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixpice'epa ŁanDios. Tolu'itsola' jahuay lan xanuc'. <sup>16</sup>Iłne napenufyacu Lataiqui', tepoliłe, iłniya tunłul'me. Naiti aimepenufi Lataiqui', iłque tecani'ma.

<sup>17</sup>Tixinim'me al cueca' lo'eyacu iłne napenufyacu Lataiqui'. Tipa'a'me lontahue litsufłaipá lan xanuc', tipalai'me ituca' liłtaiqui'. <sup>18</sup>Ja'ni ti'nołe łainofat'ł o tixnałe cafxi cummaiya ailopa'a co'e'eyacola'. Tixpayaf'me liłmane lałcuallay, iłne tixałcona'mola'.

<sup>19</sup>Lijoupa limipola' tołta'a cał'Ailli' Jesús ił'ajna'ma lema'a. Jilpe icutsingaitsi al c'a camane ŁanDios.

<sup>20</sup>Ts'ilihuequi Jesús ipalunca. Ni petsi uya'atsa Lataiqui', iłe loya'apa al c'a lixpice'epa ŁanDios. ŁanDios liyejmalepa, i'e'ma acueca'. Tołta'a imuc'i'mola' lan xanuc' ałınca Lataiqui' loya'apa ts'ilihuequi Jesús.

## LATAIQUI' LINIĒPA SAN LUCAS LOYA'APA IĒE AL C'A LIXPIC'EPA ĽANDIOS

**1** <sup>1-4</sup>Ima' cumTeófilo, iya' ninLucas cumme'ehuo' coje'e. Ihta'a al je'e tuya'e' li'ipa fa'a łamats'. Lałpimaye nepenufpá liłpenic' tuya'ayi Lataiqui', iĒe loya'apa al c'a lixpíc'epa ĽanDios. IĒniya joupa lu'iponga' li'ipa, iximpá.

Axpela' lapimaye joupa inilpá liłje'e loya'apa tołta'a li'ipa. Iya' jouc'a aixpic'epa quinił'ma laije'e. Cacia: IĒque Teófilo joupa imuc'impá litaiqui' Jesucristo. Jouc'a ipic'a quije'e loya'apa te ts'i'ic' li'ipa.

Iya' joupa aixhuepa jiĒe li'ipa, aipalaic'opola' lapimaye ts'iłsina' te ts'i'ic' li'ipa iĒniya iłtiné. Aixpot'lenapa lataiqui'. Cuya'e' te ts'i'ic' lipangopa, jouc'a cuya'e' te ts'i'ic' lijoucopa. Ima' toxhueła', tołta'a ti'i'ma coxina' te ts'i'ic' Lataiqui' limuc'impó, iĒe tuya'e' al linca.

<sup>5</sup>Micuxe Herodes al distrito Judea tipa'a anuli ła'ailli' cuftine Zacarías. IĒque jouc'a lif'as ca'ailli' ti'e'me canic' al cuecaj xoute'. Mi'huajco'mola' munaitola' ti'e'me canic'. IĒniya ixanuc' Abías.

Zacarías ĩpeno cuftine Elisabet. IĒque Elisabet ĩtatahuelo cuftine

Aarón. <sup>6</sup>Loquexi' ac'a xanuc', tihuejcoyi jahuay locuxepa ĽanDios, jahuay loya'apa litaiqui' ĽanDios. Aiquimenaquila'. <sup>7</sup>Tama etenłcocopa ĽanDios iĒniya lił'ejma' ailopa'a quił'hua. Elisabet ijuiqui caca'no'. Loquexi' joupa itsilojnapola'.

<sup>8</sup>Icuaitsi litine ti'eta canic' lixanuc' Abías, Zacarías i'hua'ma al cuecaj xoute', ti'eta canic' ma to locuxepa ĽanDios, iłque a'ailli'. <sup>9</sup>Zacarías ec'aĩłmaita lipenic' titsufai'ma al paxi cajut'ł, tipi'eta ĩpac'ec. Tołta'a mi'eyi la'ailli' jiłpe al cuecaj xoute'. <sup>10</sup>Locuenaye lan xanuc' aimitsuflaiyi al paxi cajut'ł. Ailopa'a lane. IĒniya tiłmanemma łuna. JiĒe litine mipi'e ĩpac'ec Zacarías, axpela' lan xanuc' comana' łuna jiłpe al paxi cajut'ł.

<sup>11</sup>Małpiya lajut'ł imaxcaitsi anuli łapaluc quema'a łummepa ca'łAilli' ĽanDios. Łapaluc quema'a ecax'ma al c'a camane al altar petsi lopi'eyompá ĩpac'ec. <sup>12</sup>Lixim'ma łapaluc quema'a Zacarías ixhuełconni. Ticua: “¿Te iłca'a?” Ixim'ma axpaiqui' juaconapa.

<sup>13</sup>Łapaluc quema'a timi:

—CunZacaríaš, aimixpaij'mo'.  
 ŁanDios joupa icuejpa loxahue'epa.  
 Elisabet łopeno tipo'no'e'mo'  
 co'hua amijcano. Ima' tacui'i'ma  
 Juan. <sup>14</sup>Ihque ła'hua tetenłcoco'mo'  
 juaiconapa, tixoc'i'mo' meta.  
 Tipajntsi ihque tixoj'ma quileta  
 axpela' lan xanuc'.

<sup>15</sup>Titojla' ihque ŁanDios  
 timetsaico'ma acueca' xans.  
 Aimixnaya al vino, jouc'a  
 aimixnaya mimeyojya. Ihque Juan,  
 ma litine tipajntsi, joupa ticuxe  
 lipicuejma' cal Espíritu Santo.  
<sup>16</sup>Tilanc'e'e'mola' liłpicuejma' axpela'  
 lan xanuc', ihniya ixanuc' Israel.  
 Tołta'a tihuejcona'me hilenDios.  
<sup>17</sup>Ti'huaj'me'ma całAilli' ŁanDios.  
 Lipicuejma' ti'onłcota to lipicuejma'  
 cal profeta Elías. ŁanDios tepi'i'ma  
 quimane ma to lepi'ipa limane  
 Elías. Tilanc'e'e'mola' liłpicuejma'  
 lan xanuc' jouc'a liłnaxque', ti'itsola'  
 anuli. Tilanc'e'e'mola' liłpicuejma'  
 lincuejlocale, ti'i'ma ałijca  
 liłpicuejma', tihuejcołe ŁanDios.  
 Tołta'a całAilli' ŁanDios tixim'mola'  
 ixanuc' joupa ixanghuaitola'  
 liłpicuejma', timetsaico'mola'.

<sup>18</sup>Zacaríaš icuis'e'ma, timi łapaluc  
 quema'a:

—¿Te ts'i'ic' mi'iyca caixina' ja'ni  
 lo'iyca to łalmipa? Iya' joupa ałtojpa,  
 jouc'a łaipeno joupa itojpa caca'no'.

<sup>19</sup>Łapaluc quema'a italai'e'ma timi:  
 —Iya' ninGabriel. Itine itine  
 cacaxu pe lopa'a ŁanDios. Ihque  
 nalummepa capalaic'otso', cu'itso'  
 iłta'a łataiqui', iłe loya'apa al c'a  
 lixp'ic'epa ŁanDios. <sup>20</sup>Itsiya cami'mo'  
 lo'iyaco'. Aimopalaiconaya. Tijouła'  
 tipajntsi co'hua topalaina'ma. Tama  
 ima' aimalčuec'e łataiqui', toxim'ma

al linca iłe łaimipo'. Tixhuaitsi  
 litine tenanł'ma łataiqui'.

<sup>21</sup>Lan xanuc' nacaxhuołanna łuna  
 ih'huaijma tipanni Zacaríaš ticuayi:  
 “¿Te qui'ipa? ¿Te cocołcopa?”

<sup>22</sup>Lipanni Zacaríaš aimipalay, aimi'i.  
 Ipanenni ch'ix. Tołta'a i'ipa quiłsina'  
 te ts'i'ic' li'ipa jiłpe al paxi cajutł.  
 Jiłpe iximpa limucaipa ŁanDios.  
 Itsiya Zacaríaš le'a timuc'icola'  
 limane. Aimipalay.

<sup>23</sup>Mi'ay łanic' Zacaríaš ipanenni  
 jiłpe al cuecaj route'. Lijou'netsi  
 lipenic' i'huanama lejutł. <sup>24</sup>Lijou'ma  
 ixim'me innay łipeno Elisabet.  
 Amaquej mutłta emi'moxi, ipajm'ma  
 lejutł. <sup>25</sup>Ticua: “Iłe lałipa ał'e'epa  
 całAilli' ŁanDios. Ihque ałsimpa  
 nincuanuc', liłonc'e'epa laipelaic'ata.  
 Lan xanuc' aimalatets'iconaya.”

<sup>26</sup>Lixhuaitsi acamts'us mutłta  
 ŁanDios icuxe'epa ti'huała' łapaluc  
 quema'a cuftine Gabriel. Umme'ma  
 liłya' Nazaret lopa'a al distrito  
 Galilea. <sup>27</sup>Jiłpe Nazaret tipalaic'otsi  
 anuli łahuats'. Joupa inanc'opołtsi  
 temall'i'me anuli cal xans cuftine  
 José. Cal rey David itatahuelo  
 ihque José. Łahuats' cuftine  
 María. <sup>28</sup>Icuaitsi łapaluc quema'a,  
 itsufai'ma pe lopa'a María, timi:

—CumMaría, canonhuo'. Cu'ihuo'  
 linespa ŁanDios. Ihque titoc'i'mo'  
 acueca', etenłcocopa lopicuejma',  
 aimecanujyaco'. Ima' xonca acueca'  
 lipaxnepo'. Tohiya aiquipaxnela'  
 loł'as cacał'no'.

<sup>29</sup>Licuej'ma iłe łataiqui' Maria  
 ixhuełco'ma juaiconapa. Timiyoxi:  
 “¿Te całnonacopa tołta'a?”

<sup>30</sup>Łapaluc quema'a timi:  
 —María aimixpaij'mo'. Linca  
 titoc'i'mo' ŁanDios. <sup>31</sup>Ima'

toxim'moxi minnay. Tipajntsi co'hua tacui'i'ma Jesús. <sup>32</sup>Itque ti'i'ma acueca' xans. Tecui'im'me: Li'Hua ŁanDios, itque cal Cuecaj Xonca. ŁanDios tepi'i'ma quimane ticuxe'ma to licuxepa cal rey David, itque itatahuelo. <sup>33</sup>Ło'hua ticuxe'mola' lixanuc', ilne ixanuc' Jacob. Nij naitsi naipa'eya limane. Locuxeya aimijouya.

<sup>34</sup>María icuis'e'ma łapaluc quema'a, timi:

—¿Tele co'iya? Iya' nahuats'. Ailopa'a caipe'ailli'.

<sup>35</sup>Łapaluc quema'a italai'e'ma timi:

—Cal Espíritu Santo timuhuo pe lofpa'a. Toxinguf'moxi lipepaxi ŁanDios, itque cal Cuecaj Xonca. Ło'hua łopajnya ma' i'huexi ŁanDios. Tecui'im'me: Li'Hua ŁanDios.

<sup>36</sup>Łopima Elisabet, tama itojpa caca'no', itsiya innay. Luyaipa quitine tinescoyi, timiyi: “Ima' mijuiqui”. Itsiya ixhuaita acamts'us mut'ła' innay. <sup>37</sup>ŁanDios aimixina quipime. Jahuay nipajnya ti'e'ma.

<sup>38</sup>María timi:

—Ne'. ŁanDios aiPoujna. Ma to lałmipa, tołta'a ti'ila'. Tołta'a cuyaicoła'.

Łapaluc quema'a ipanni pe lopa'a María, i'huanapa.

<sup>39</sup>Ihniya hitiné ipanni María lipiłya'. Aiquicołma, i'hua'ma hijualay, ticuaita anuli liłya' lopa'a al distrito Judea. <sup>40</sup>Icuaitsi liłya' itsufai'ma lejut'ł Zacarías, inom'ma Elisabet. <sup>41</sup>Jilpe al 'hora licuej'ma Elisabet tinoninni, hi'hua ło'nico licu'u iyuf'conni. Cal Espíritu Santo ticuxe lipicuej'ma Elisabet.

<sup>42</sup>Ipalai'ma ujfxi, timi María:

—Ima', xonca acueca' lipaxnepo' ŁanDios. Tołta'a aiquipaxnela' lof'as caca'no'. Joupa apaxi ło'hua ło'nico locu'u. <sup>43</sup>Itsiya aixina' acueca' lał'ipa. Iya' ni naitsi caca'no'. Ima' łotaic' łaiPoujna, ti'i'mo' i'máma' itque. Itsiya ocuai'ma pe laifpa'a, lahuenge. <sup>44</sup>iXinła'! Laicuejpa lałnompá, jilpe 'hora, łai'hua ło'nico laicu'u iyuf'comma. Juaiconapa ixocomma queta. <sup>45</sup>Al linca, ima' toyaijma al c'a. Mepenufpa linespa ŁanDios, ilne limipo'. Onespa: “Ile lataiqui' tenan'ma”.

<sup>46</sup>María ines'ma:

Iya' cax'najtsi'i cał'Ailli' ŁanDios.

<sup>47</sup>Tixoqui neta ca'nujuaitsi ŁanDios, itque Łalunł'eya.

<sup>48</sup>Iya' tama ni naitsi cahuats' itque aicalatets'i, ałpaxnepa. Lan xanuc' ticua'me: “Itque María al c'a tuyaijma”.

Tołta'a tines'me lan xanuc' nomana' itsiya, jouc'a nomajnyacu locuaicoya quitine.

<sup>49</sup>Cal Cuecaj CanDios ałtoc'ipa juaiconapa ałpaxnepa.

Ma' itque cal Paxi CanDios.

<sup>50</sup>Itque tixinnila' acuanuc'la jahuay lixanuc', ilne noxpaic'epá.

Ilne nomana' itsiya litine, jouc'a nomajnyacu locuaicoya quitine.

<sup>51</sup>Ilne lan xanuc' nonescopołtsi: “Ilanc' ninc'tsilaj xanuc’”, ŁanDios joupa eca'nepola' ni petsi li'a łamats'.

Tołta'a imuc'ipola' acueca' lipujfxi, acueca' lo'epa.

<sup>52</sup>Iłonc'e'epola' liłmane lan tsilaj quincuxepá.



Lijoupa epi'ipola' liĥmane lan xanuc' xonca a'ojca.

<sup>53</sup> Pe nonle'epá ites'minapola' xonca ixhuaitola'.  
 Iĥne pe ts'i'ihueca acueca' qui'huexi,  
 ummenapola' ixcuajma liĥmane,  
 ailopa'a quepi'ipola'.

<sup>54-55</sup> LanDios ĩaĥPoujna aĥtoc'iponga',  
 illanc' ixanuc' ĩaĥtatahuelo Israel,  
 iĥque inieto Abraham.  
 LanDios joupa inespa:  
 “Caxim'mola' acuanuc'la,  
 catoc'i'mola' iĥniya Abraham,  
 hi'hua jouc'a linaxque' hi'hua.  
 Catoc'i'mola' jahuay lixanuc'  
 Abraham, iĥque itatahuelo  
 iĥniya.”  
 LanDios aiqumenc'ejma ihiya  
 litaiqui' limipola' ĩaĥtatahueló.  
 Ma to limipola', toĥta'a li'epa.

<sup>56</sup> María ipajnhuo'ma to afanej  
 mut'ĥa lejut'ĥ Elisabet. Lijou'ma  
 i'huana'ma ipainanni lejut'ĥ.

<sup>57</sup> Lixhuaitsi al pella mut'ĥa  
 Elisabet ipo'no'ma hi'hua. Ipajntsi  
 amijcano. <sup>58</sup> Lan huejnca lan  
 xanuc' jouc'a lipimaye Elisabet  
 icuej'me li'epa ĩaĥPoujna LanDios,  
 iĥque iximpa cuanuc' Elisabet,  
 acueca' litoc'ipa. <sup>59</sup> Lixhuaita al  
 paico quitine efot'ĥunni ti'e'me  
 ma to li'ejma'. Coĥa' tecui'i'me  
 Zacarías ma to lipuĥtine qui'ailli'.

<sup>60</sup> Qui'máma' italai'e'e'mola' timila':  
 —A'i. Lacui'i'me Juan.  
<sup>61</sup> Italai'e'me, timiyi:  
 —¿Te colacui'icoyacu Juan?  
 Laĥpimaye, ailopa'a quecui'impa  
 toĥta'a.

<sup>62</sup> Ipalaic'oco'me le'a liĥmane  
 qui'ailli' ĩahuac'hua. Icuise'me:

—¿Te cofcuapa? ¿Te caĥtine  
 calacui'iyacu ĩamijcano?

<sup>63</sup> Zacarías ixahue'e'ma tini'inĥe  
 anuli la'hua caxma tini'ĥma.  
 Ini'im'me. Iĥque ini'ĥma: “Lipuĥtine  
 aJuan”. Lan xanuc' aiquiĥcuec'e  
 li'ipa. Ticuayi:  
 —iToĥsinĥe! iIniĥpa: “Juan”!

<sup>64</sup> Aiquicoĥ'ma, ixahna'ma lejoc'  
 Zacarías, uhuatquenamma ĥpaĥ,  
 tipalay. Ix'najtsi'i'ma LanDios. <sup>65</sup> Lan  
 huejnca lan xanuc' ixpailij'mola'.  
 Ixim'me acueca' li'ipa. Lan xanuc'  
 ni petsi ĥjualay al distrito Judea  
 tuya'ayi li'ipola' Elisabet y Zacarías.  
<sup>66</sup> Licuej'me ticuis'eyoĥtsi, timiyoĥtsi:  
 —Iĥque ĩamijcano: ¿Te co'eya? y  
 ¿te co'iya?  
 LanDios itoc'i'ma ĩamijcano,  
 ipaxne'ma.

<sup>67</sup> Cal Espiritu Santo icuxe'ma  
 lipicuejma' Zacarías. Ma to LanDios  
 mimi, ma toĥta'a Zacarías tuya'e'.  
 Tuya'e':

<sup>68</sup> iAĥs'najtsi'i'me LanDios, iĥque  
 ĩalanDios illanc' ixanuc'  
 Israel!  
 Aĥtoc'iponga', tocomma  
 aluhuaĥponga' petsi iĥne  
 laĥe'eponga' laic'.  
 Iĥniya aimalulijyaconga' illanc'  
 ixanuc' LanDios.

<sup>69</sup> EalanDios, iĥque iPoujna  
 cal rey David, lapi'iponga'  
 Ealunĥu'eyaconga'.  
 Maĥque cal rey David itatahuelo  
 iĥque.

<sup>70</sup> Luyaipa quitine LanDios u'ipola'  
 lipaxij profeta toĥta'a lo'eya.  
 Iĥniya u'iyale'me, u'im'mola'  
 ĩaĥtatahueló.

<sup>71</sup> He litaiqui' LanDios tuya'e' te  
 ts'i'ic' ĩaĥtoc'iyaconga'.

Ticua: “Cunŧu'e'molhuo';  
 iŋe naixtuc'opolhuo'  
 aimulijyacolhuo'.  
 Jouc'a no'epolhuo' laic' ailopa'a  
 co'eyacolhuo'.”

<sup>72</sup> Ticua: “Iya' aiqumenc'ecoyacola'  
 laixanuc’.”

Iŋe lixanuc' LanDios maŋniya  
 aŧtatahueló illanc'.

LanDios i'nujuaitis lipaxi  
 cataiqui', iŋe lipo'no'ipola'  
 lixanuc'. q <sup>73-75</sup> Joupa  
 inespa lunŧu'e'monga',  
 aimalulijyacongá iŋniya  
 nalixtuc'oponga'.

LanDios toŧta'a limipa  
 ŧaŧtatahuelo Abraham.

Joupa icuapa aŧpo'no'monga' pe  
 ailopa'a caxpaiqui', jiŧpiya  
 laxc'onŋingolai'me ŧalanDios.

Jahuay ŧalunxajma' lihuej'me  
 LanDios, aimá'econayacu  
 lixcay.

Maŧmana' fa'a li'a ŧamats', jahuay  
 laŧpitine, luyalaico'me to  
 luyalaicopa lixanuc' LanDios,  
 iŋque cal Paxi.

<sup>76</sup> Ima' mai'hua Juan, tecui'im'mo'  
 umprofeta.

Toya'a'ma litaiqui' LanDios,  
 iŋque cal Cuecaj Xonca.

Ima' to'huaj'me'ma ŧaŧPoujna,  
 to lanc'e'ma lipene.

<sup>77</sup> Tomuc'i'mola' lixanuc' LanDios.  
 Toŧta'a ti'i'ma quilsina'  
 LanDios tunŧu'e'mola',  
 timenc'e'eco'mola' li'epa.

<sup>78</sup> LanDios aŧsimponga'  
 ninc'icuanuc'la.

Tiyuf'tsi cal 'ora  
 lapalc'o'i'monga'; ma toŧta'a  
 lapalc'o'iponga' LanDios, iŋque  
 Nopa'a lema'a.

<sup>79</sup> Toŧta'a tulif'ena'mola' lan xanuc',  
 maŋniya itsiya aiquepalc'o'ila'.  
 Iŋniya tocomma amuf  
 liŧpicuejma', ti'huaicoyi ma  
 le'a lamaya.

Aŧhecona'monga' al c'a cane,  
 jiŧpe aimáŧsueŧmot'leconayacu.

<sup>80</sup> Lamijcano ti'hua titoqui. I'i'ma  
 acueca' lipicuejma'. Ai'a ti'e'ma  
 lipenic' LanDios, iŋque Juan  
 aiqumujyoxi. Tipa'a pe ailopa'a  
 quilya'. LanDios tu'i'ma te litine  
 timuj'moxi. Tuya'a'ma litaiqui'  
 LanDios, tiquim'fele lipimaye, iŋne  
 lixanuc' Israel.

**2** Iŋniya ŧitiné cal cuecaj  
 quincuxepa cuftine César  
 Augusto. Ni petsi lomana' lan xanuc'  
 ticuxe'ela' tiyenŧe ŧiŧpiŧeloŧya' pe  
 limajnllyota liŧtatahueló. Jiŧpiya  
 tiniŋinginnola' liŧpuftine. <sup>2</sup>Toŧta'a  
 lipangopa lan censo fa'a li'a ŧamats'.  
 Li'ipa aimi'eyi toŧta'a. Iŋniya ŧitiné  
 ŧincuxepa cuftine Cirenio ticuxe  
 ŧamats' Siria.

<sup>3</sup> Jahuay lan xanuc' itsehuo'me  
 ŧiŧpiŧeloŧya' liŧtatahueló,  
 iniŋinginhuo'mola' liŧpuftine.

<sup>4-5</sup> José y María ipalunca liŧpiŧya'  
 Nazaret lopa'a al distrito Galilea.  
 Iye'me al distrito Judea, liŧya' Belén,  
 tiniŋinginnola' jiŧpiya liŧpuftine. Iŋe  
 liŧya' Belén ipiŧya' ŧitatahuelo José,  
 iŋque cal rey David. Iŋniya José  
 y María inonc'opoŧsi temalŧi'me.  
 Aiquejonŧiyoxi. María innay.

<sup>6</sup> Mimana' liŧya' Belén, ixhuaitis  
 litine tipajnta hi'hua María. <sup>7</sup> Jiŧpiya  
 ipo'no'ma cal te'a hi'hua, iŋque  
 amijcano. Iju'e'ma quijahua',  
 unaj'mi'ma pe lotetsoyopa linneja.  
 José y María epi'impola' lajut'ŧ  
 pe loxmaipa linneja. Locuena

lajut'ł imanna xanuc', ailopa'a comanc'eyacu.

<sup>8</sup>Małpiya liya' Belén, ma' ahuejnca, timana' nohuic'ipá mot'ł. He lipuqui' comana' himuc'o', ti'eyi cuenna liłmot'ł. <sup>9</sup>Pe lomana' iłniya nohuic'ipá mot'ł icuai'ma anuli łepaluc całAilli' ŁanDios. Epalc'o'i'mola' al cueca' al paxi lipepalc'o' ŁanDios. Lixim'me, ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>10</sup>Łepaluc quema'a ipalaic'o'mola', timila':  
—Aimixpailij'molhuo'. Cu'i'molhuo' al c'a li'ipa. Ni petsi lomana' lan xanuc' tixoj'ma quileta. <sup>11</sup>Itsiya jilpe liya' pe lipajnyota cal rey David, małpiya ipajnta Łonlu'eyacolhuo'. Iłque aCristo łalPoujna. <sup>12</sup>Jilpe liya' tołsinna łaca'hua camijcano, iju'eya quijahua', tunouya pe lotetsoyopa linneja. Tołsintsa tołta'a ti'i'ma cołsina' lainu'ipolhuo' al finca.

<sup>13</sup>Aiquicoł'ma ixim'me axpela' lapaluc' quema'a icuai'me jilpiya pe lopa'a łepaluc łummepa ŁanDios. Iłniya tix'najtsi'iyi ŁanDios ticuayi:

<sup>14</sup>Jahuay nomana' xonca al toncay lema'a tix'najtsi'ile ŁanDios, timile:  
Ima' manDios, linca umCueca'. Lan xanuc' nomana' li'a łamats', iłniya pe latenłocopa ŁanDios, aimixhuełmot'lecona'me.

<sup>15</sup>Lapaluc' quema'a ipailinamma lema'a. Nohuic'ipá mot'ł ipalaic'o'mołtsi, timiyoltsi:

—iCuej! iŁepá liya' Belén! ŁalPoujna ŁanDios joupa łmiponga' te ts'i'ic' li'ipa. iŁepá, ałsinna!

<sup>16</sup>Aiquicoł'mola' iye'me. Licuaitsa Belén ixintsa María jouc'a José jouc'a łacapími', iłque tunouya

petsi lotetsoyopa linneja. <sup>17</sup>Liximpá łapími' nohuic'ipá mot'ł uya'a'me limipola' łepaluc quema'a, iłque ipalaicopa łacapími'. <sup>18</sup>Lan xanuc' licuej'me loya'apa nohuic'ipá mot'ł ticuayi: “iXinla! Acueca' li'ipa.”

<sup>19</sup>María ailopa'a quicuapa. Jahuay ti'nujuaitsi. Itine itine ti'nujuaitsi, timiyoxi: “Tołta'a tołta'a li'ipa”. Aiquimenc'ejma.

<sup>20</sup>Nohuic'ipá mot'ł ipailinamma, ticuaita pe lomana' liłmot'ł. Miyeyi lane tix'najtsi'iyi ŁanDios. Tix'najtsi'iyi liximpa, tix'najtsi'iyi lataiqui' licuejpa. Ticuayi: “ManDios, acueca' ima', acueca' lof'epa”.

<sup>21</sup>Lixhuaitsi al paico quitine i'e'me circuncidar łamijcano, ipo'no'i'me quiseña licuerpo. Ecu'i'm'me Jesús. Tołta'a laftine łepaluc quema'a lu'ipa ma quinnay María. <sup>22</sup>María ihuejco'ma litaiqui' Moisés, i'huej'moxi. Lixhuaita iłniya hitiné María y José ileco'me ła'hua Jesús, i'hua'a'me al cuecaj xoute' lopa'a Jerusalén. Timuc'ita ŁanDios łalPoujna, tipaxnela'. <sup>23</sup>Ti'e'eta ma to licuxepa łalPoujna ŁanDios. He lataiqui' liniłijmpa Moisés, tuya'e': “Cal te'a ło'hua łopajnya, iłque i'huexi ŁanDios”. <sup>24</sup>Jouc'a titsufcota ma to loya'apa lataiqui' petsi liniłijmpa locuxepa ŁanDios. Jilpe ticua: “Totsufco'ma oquexi' laiycucú, o oquexi' lan jalmu”.

<sup>25</sup>Jilpe al cuecaj quiłya' Jerusalén tipa'a anuli cal xans cuftine Simeón. Iłque ałijca xans, ihuequi jahuay locuxepa ŁanDios. I'huaijma ticuaitsi litine ŁanDios acueca' titoc'iconatsola' lixanuc', iłniya ixanuc' Israel. Cal Espíritu

Santo ticuxe lipicuejma'. <sup>26</sup>Ĥque cal Espíritu Santo joupa lu'ipa: "Toxim'ma cal Cristo. Toxim'ma ai'a tima'mo'."

<sup>27</sup>Cal Espíritu Santo umme'ma Simeón ti'huała' al cuecaj xoute'. Małpiya al 'hora icuaitsa José y María, ihejma ła'hua Jesús. Ti'e'me ma to micua locuxepa ŁanDios.

<sup>28</sup>Simeón lixim'ma ła'hua Jesús ipulai'ma, ix'najtsi'i'ma ŁanDios, timi:

<sup>29</sup>ManDios maiPoujna:  
Itsiya lapi'iła' lane, iya'  
aicaxhuełcoconaya, ałmanła'.  
Joupa enanłpa lotaiqui' ima'  
lalu'ipa.

<sup>30</sup>Cahuelonge iłca'a łomummepa,  
iłca'a Łalunłueyacong'a'.

<sup>31</sup>Mummepa, icuai'ma fa'a li'a  
łamats'.

Ni petsi lomana' lan xanuc' ti'iła'  
quĩsina' tołta'a li'ipa.

<sup>32</sup>Ĥque Epalc'o', tepalc'o'i'mola'  
liłpicuejma' lan xanuc', iłne  
aimimetsaicohuo' ima'  
manDios.

Illanc' oxanuc', ima' malanDios,  
iłque lixoc'i'monga' acueca'  
calata.

Ałnes'me: "Illanc' ixanuc' Israel,  
iłque ałpiłya' xans".

<sup>33</sup>José jouc'a qui'máma' Jesús  
ticuayi: "¿Te copalaicocopa tołta'a  
ła'hua? Aicalcúeca'."

<sup>34-35</sup>Simeón ipaxne'mola', timi  
María qui'máma':

—ŁanDios joupa ixpic'epa lo'iya  
iłca'a ła'hua. Ummepa fa'a li'a  
łamats' ŁanDios tipa'a lomuc'iyacola'  
lan xanuc'. Iłne aimepenufyacu,  
tinesc'e'me. Ima' jouc'a totełco'ma  
acueca' cumla, toxim'ma to lix'ay

al cutsilo titsufai'ma łomunxajma',  
tixcai'e'mo'.

'Hualca aimetenłcocoyacola'  
ło'hua, iłne tejac'mola'. Hualca  
tetenłcoco'mola', iłne tuyalaico'me  
al c'a. Jiłpe tixinim'me te ts'i'ic'  
liłpicuejma' axpela' lan xanuc', iłne  
ixanuc' Israel. Timuj'mołtsi ja'ni ac'a  
o ja'ni ixcay liłpicuejma'.

<sup>36</sup>Iłniya iłtiné tipa'a jiłpiya al  
cuecaj xoute' anuli łaca'no' lipuftine  
Ana. Qui'ailli' cuftine Fanuel, joupa  
imanapa. Łitatahuelo cuftine  
Aser. Łaca'no' Ana aprofeta, tuya'e'  
lixpic'epa ŁanDios. Joupa itojnapa  
caca'no'. Ĥque Ana apotsate,  
ilecopołtsi iłpe'ailli' acaitsi camats',  
joupa imanapa. <sup>37</sup>Itsiya ixhuaita  
amalpuj nuxans malpuj camats'  
apotsate. Aimipamma al cuecaj  
xoute'. Itine ipuqui' jiłpiya texc'onłu.  
Aimitesma, tipalaic'o ŁanDios.

<sup>38</sup>Mipalay tołta'a Simeón icuaitsi  
jiłpiya Ana. Ixintsi łahuac'hua Jesús,  
ix'najtsi'i'ma ŁanDios.

Jiłpe al cuecaj xoute' timana'  
lan xanuc' ts'i'ihuaijma ŁanDios  
tunłueła' lipiłya' Jerusalén. Ticuayi:  
"Aimalcúecona'monga' lałeponga'  
laic'". Ana ipalaic'o'mola' jahuay  
iłniya, ipalaico'ma Jesús.

<sup>39</sup>Jiłpe al cuecaj xoute' José y  
María i'e'me locuxepa ŁanDios,  
enant'łipá jahuay. Lijou'ma  
ipailinamma, icuaitsa Nazaret  
liłpiłya' lopa'a al distrito Galilea.

<sup>40</sup>Łamijcano ti'hua titoqui, jouc'a  
lipicuejma'. ŁanDios ti'hua tipaxne.

<sup>41</sup>Amats' amats' micuaita al juic  
Pascua José jouc'a qui'máma' Jesús  
tiyeyi liłya' Jerusalén. <sup>42</sup>Ixhuaitsi  
Jesús imbamaj coque' łemats'  
itse'me al juic ma to liłejma'.

Ileco'me Jesús. <sup>43</sup>Lijou'ma al juic Jesús ipanenni Jerusalén. José y qui'máma' Jesús aiqiuñsina'. Tiyeyi lane ticuainata liñpiya'. <sup>44</sup>Ticuayi: "Lañpimaye iñejmale Jesús". Anuli litine tiyeyi lane. Lijou'ma ehue'me Jesús. Ehue'me pe loyepa liñpimaye, jouc'a limetsaicoyoñtsi. <sup>45</sup>Aiquixim'me. Ipailiconamma. Icuaicontsa Jerusalén ehuetza jiñpe. <sup>46</sup>Ehuehuo'me afane' quitine.

Ixinghuona'me jiñpe al cuecaj xoute' pe lomana' lan tsilaj comxiye. Tiquimf'ela', ticuis'ela'. <sup>47</sup>Jahuay noquimf'epá timiyoñtsi: "iXinla'! Acueca' lipicuejma'. Ac'a juaiconapa titalai'e." <sup>48</sup>Lixim'me qui'máma' y José ticuayi: "¿Te qui'ipa? ¿Te co'ecopa toñta'a?" Quimáma' timi:

—Mai'hua, ¿te ca'ecoponga' toñta'a? Co'ailli' jouc'a iya' juaiconapa lahuehuo'. Añsueñcoyi juaiconapa.

<sup>49</sup>Jesús timila':

—Imanc', ¿te calahuecopa? Ticuicomma iya' capajm'ma lejut'ñ cai'Ailli'. ¿Te aga aicoñsina' iñta'a?

<sup>50</sup>Iñiya aiqiuñcuc'e lomipola'.

<sup>51</sup>Lijou'ma, iyena'me jouc'a Jesús. Icuainatsa liñpiya' Nazaret. Jesús ihuejco'mola'. Qui'máma' aiqumenc'ecojma li'ipa. Jahuay i'huejpa lipicuejma'.

<sup>52</sup>Jesús ti'hua titoqui. Ti'hua ti'i xonca acueca' lipicuejma'. Etenñcoco'ma ñanDios, lan xanuc' jouc'a etenñcoco'mola'.

**3** <sup>1-2</sup>Juan, i'hua Zacarías, mipa'a pe ailopa'a quiñya' ñanDios ipalaic'o'ma, u'i'ma te ts'i'ic' lo'eya. Iñiya litiné ixhuaisi imbamaj maque' camats' micuxe cal cuecaj quincuxepa cuñtine Tiberias César.

Poncio Pilato ticuxe al distrito Judea; Herodes ticuxe al distrito Galilea; Felipe ipima Herodes, ticuxela' lan distrito Iturea jouc'a Traconite. Lisancias ticuxe al distrito Abilinia.

Mimana' lan tsila' la'ailli' Anás y Caifás ñanDios ipalaic'opa Juan. <sup>3</sup>Juan ihuejcopa limipa ñanDios, ipanamma pe lopa'a, ti'hua jahuay ñamats' ñemaj panaj Jordán. Tuya'e', tu'ila' lan xanuc':

—Toñsuej'menanca lo'epa lixcay. Tijouñta' capo'i'molhuo'. ñanDios tiñonc'e'ena'molhuo' loñjunac'.

<sup>4</sup>Luyaipa quitine cal profeta Isaías inescopa Juan, uya'a'ma te ts'i'ic' lo'eya iñque. Toñta'a tuya'e' litaiqui' liniñgingiya lije'e, ticua:

Petsi ailopa'a quiñya' tuya'e' anuli cal xans, tu'ila' lan xanuc':

“Toñhanc'e'ñe lipene ñañPoujna, toñe'ñe añijca lane pe loyaicoya.

<sup>5</sup>Jahuay ñiculhuay tima'nim'me, jahuay ñijualay ti'oquehuo, lan juentsolay ñaneya ti'ina'mola' ñijca,

ñaneya petsi juaiconapa capic, tilajn-na'mola'.

<sup>6</sup>Jahuay lan xanuc' tixim'me ñanDios munñu'ela' lixanuc'.”

<sup>7</sup>Icuaiyunca axpela' lan xanuc' iñpic'a tepo'itsola' Juan. Juan timila':

—Imanc' ti'onñcospolhuo' to lacañpo'. A'ijc'a lon'ejma'. ¿Naitsi limipolhuo' toñcuaiyunca tolapoñe? Imanc' toñcuayi: “Lapo'itsonga'. Toñta'a aimañteñco'me al cueca' cateñcoya locuaicoya.”

<sup>8</sup>Iya' camilhuo': Ja'ni oñpic'a toñunñul—le, ton'ñe

al c'a ma to mi'eyi petsi al linca lixhuej'menam. Aimofnescona'me: "Abraham ahtatahuelo. Ique aimalacani'eyacongá." Camilhuo': LanDios aimehue'e' lixanuc'. Hna'a lopic' nipajnya ti'e'e'mola' inaxquej Abraham. <sup>9</sup>LanDios ti'onficolhuo' to al 'ec. Joupa ipo'nompá íatef'conyacu huejnca hime al 'ec. Ja'ni ixcay li'as, tixanc'onata lunga.

<sup>10</sup>Lan xanuc' icuis'e'me, timiyi: —¿Te ca'eyacu illanc'?

<sup>11</sup>Juan italai'e'e'mola', timila': —Ja'ni tipa'a oque' lotsamalo, anuli tommi'ila' petsi aici'huca. Ja'ni tipa'a íofteja, tapi'i'ma pe ailopa'a coteja.

<sup>12</sup>Jouc'a icuaiyunca lin'najts'i'iyale, ípic'a tepo'itsola' Juan. Icuis'e'me, timiyi:

—Momxi, illanc', ¿te ca'eyacu?

<sup>13</sup>Juan timila':

—To'í'ajtsi'iyalete al íjca.

Aimofel'miyale'me.

<sup>14</sup>Jouc'a lan soldado icuaiyunca, icuis'e'me, timiyi:

—Illanc', ¿te ca'eyacu?

Timila':

—Aimofnantsej'mola' lan xanuc'.

Aimofcuf'mola' lan xanuc' petsi ailopa'a co'epa. Tetentocotsolhuo' lo'najtsempolhuo'.

<sup>15</sup>Lan xanuc' timiyotsti:

—¿Te co'íya itsiya? ¿Naitsi xans íhca'a Juan? ¿Te íhca'a aCristo, íque Lommeja LanDios?

<sup>16</sup>Juan timila':

—Iya capo'icolhuo' aja'. Ticuaihuo ocuena íque xonca acueca'. Iya' aimaf'onlspa to íque. Aimi'íya cuhua'e'eya lic'ejí. Ique tepo'ico'molhuo' cal Espíritu

Santo jouc'a ípał cunga. <sup>17</sup>Ique ticuaiyunni ti'onfocspa to cal xans nofusya ítrigo. Ti'no'í'ma lofuscoya, tequeyaf'ma ítrigo, títojm'ma ípífuc cal trigo. Cal c'a trigo ti'huejnata lihua. Ípífuc típi'enghua petsi lunga aimipica.

<sup>18</sup>To'íta'a Juan íxc'ai'i'mola' lan xanuc'. Ti'hua tíxc'ai'íla'. Jouc'a tu'íla' Lataiqui' loya'apa íte al c'a líxpíc'epa LanDios. <sup>19</sup>Juan jouc'a íxc'ai'í'ma Herodes. Ique Herodes exic'e'epa ípeno ípíma. Eaca'no' cuftine Herodías. Juan itale'ma Herodes to'íta'a lí'epa. Jouc'a títele jahuary níxpiya lo'epa. <sup>20</sup>Herodes í'e'ma xonca acueca', ítats'etsi Juan, í'nicotsi lacarza.

<sup>21</sup>Ai'a títats'em'me Juan íque tepo'íla' lan xanuc'. Mepo'iyale icuaitsi Jesús. Jouc'a epo'í'ma. Jesús mijoc'í LanDios eximma lema'a. <sup>22</sup>Cal Espíritu Santo imunni íhuoxaf'caitsi Jesús. Ique cal Espíritu líxans to anuli cal ja'mu'. Lema'a típalay, tímínni Jesús: —Ima' ai'Hua ca'ehuo' capíc'a juaiconapa. Latenlma lopicuejma' jouc'a lo'ejma'.

<sup>23</sup>Lípango'ma Jesús lípenic' íxhuaita to anuxans quimbama' íemats'. Lan xanuc' ticuayi íhua José. Lí'ahuelo José cuftine Elí.

<sup>24</sup>Elí íhua Matat,

Matat íhua Leví,

Leví íhua Melqui,

Melqui íhua Jana,

Jana íhua José,

<sup>25</sup>José íhua Matatías,  
Matatías íhua Amós,  
Amós íhua Nahum,  
Nahum íhua Esli,  
Esli íhua Nagai,

26 Nagai i'hua Maat,  
 Maat i'hua Matatías,  
 Matatías i'hua Semei,  
 Semei i'hua Josec,  
 Josec i'hua Judá,  
 27 Judá i'hua Joanán,  
 Joanán i'hua Resa,  
 Resa i'hua Zorobabel,  
 Zorobabel i'hua Salatiel,  
 Salatiel i'hua Neri,  
 28 Neri i'hua Melqui,  
 Melqui i'hua Adi,  
 Adi i'hua Cosam,  
 Cosam i'hua Elmodam,  
 Elmodam i'hua Er,  
 29 Er i'hua Josué,  
 Josué i'hua Eliezer,  
 Eliezer i'hua Jorim,  
 Jorim i'hua Matat,  
 30 Matat i'hua Leví,  
 Leví i'hua Simeón,  
 Simeón i'hua Judá,  
 Judá i'hua José,  
 José i'hua Jonam,  
 Jonam i'hua Eliaquim,  
 31 Eliaquim i'hua Melea,  
 Melea i'hua Mena,  
 Mena i'hua Matata,  
 Matata i'hua Natán,  
 32 Natán i'hua David,  
 David i'hua Isaí,  
 Isaí i'hua Obed,  
 Obed i'hua Booz,  
 Booz i'hua Sala,  
 Sala i'hua Naasón,  
 33 Naasón i'hua Aminadab,  
 Aminadab i'hua Admin,  
 Admin i'hua Arni,  
 Arni i'hua Esrom,  
 Esrom i'hua Fares,  
 Fares i'hua Judá,  
 34 Judá i'hua Jacob,  
 Jacob i'hua Isaac,

Isaac i'hua Abraham,  
 Abraham i'hua Taré,  
 Taré i'hua Nacor,  
 35 Nacor i'hua Serug,  
 Serug i'hua Ragau,  
 Ragau i'hua Peleg,  
 Peleg i'hua Heber,  
 Heber i'hua Sala,  
 36 Sala i'hua Cainán,  
 Cainán i'hua Arfaxad,  
 Arfaxad i'hua Sem,  
 Sem i'hua Noé,  
 Noé i'hua Lamec,  
 37 Lamec i'hua Matusalén,  
 Matusalén i'hua Enoc,  
 Enoc i'hua Jared,  
 Jared i'hua Mahalaleel,  
 Mahalaleel i'hua Cainán,  
 38 Cainán i'hua Enós,  
 Enós i'hua Set,  
 Set i'hua Adán,  
 Adán i'hua ÆanDios.

Joupa icula'apa.

**4** Jesús ipainamma pe lopa'a  
 al panaj Jordán, cal Espíritu  
 Santo ticuxe lipicuejma'. Maŕque cal  
 Espíritu i'hua'a'ma pe ailopa'a quiŕya',  
 ailopa'a xanuc'. <sup>2</sup>Mipa'a jilpe ðonta'a  
 Satanás ehui'ma. Oquej nuxans  
 quitine oquej nuxans quipuqui'  
 icoŕma lehuaipa. Jahuay ilniya litiné  
 aiquitesma. Lixhuaiti ilne litiné  
 unle'enni juaiconapa. <sup>3</sup>Ëonta'a timi:  
 —Ima' ja'ni i'Hua ÆanDios  
 tocuxe'etsi ilca'a lapic. Tomiŕa':  
 “To'exoxi ca'i”.

<sup>4</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:  
 —Al Paxi Linilngiya ticua: “Loteja  
 cal xans aimites'miya lipitine.  
 Ticuicomma jouc'a jahuay litaiqui'  
 lonespa ÆanDios.”

<sup>5</sup>Lijou'ma ðonta'a ileco'ma anuli  
 il'nof'quiya quijuala. Jilpe imuc'i'ma

nulemma jahuay lan tsilaj nación lomana' li'a lamats'. <sup>6</sup>Timi:

—Capi'i'mo' comane, tocuxena'ma jahuay ihna'a. Timetsaicom'mo' umcuecaj xonca. Itsiya iya' cacuxela', joupa lapi'impalaimane. Ja'ni caxpic'ela' ticuxela' ocuena iya' capi'i'ma quimane, iłque ticuxena'ma. <sup>7</sup>Ima' ma le'a laxc'onłingaiła', tijouła' tocuxena'ma jahuay.

<sup>8</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima' monta'a to'huanła'. Al Paxi Liniñingiya ticua: “Taxc'onłingaiła' ŁanDios, iłque omenDios. Ma le'a iłque tomi'ma: Ima' umCueca'.”

<sup>9</sup>Lijou'ma łonta'a i'hua'a'ma liya' Jerusalén. Icuai'etsi pe lopa'a al cuecaj xoute', xonca al toncay. Jiłpe ecaxu'ma, timi:

—Ima', ja'ni i'Hua ŁanDios taiyuła' al 'ocay. <sup>10</sup>Al Paxi Liniñingiya ticua:

ŁanDios tumme'mola' lepaluc' quema'a, titoc'i'mo', ti'e'mo' cuenna.

<sup>11</sup>Tipulnuf'mo' liłmane, tołta'a lapi' cane ailopa'a co'eyaco'. Aimixcai'eyaco'.

<sup>12</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Jouc'a ticua: “Aimahuai'ma ŁanDios; iłque omenDios.”

<sup>13</sup>Łonta'a lijou'nepa lehuaipa Jesús ipo'nona'ma quituca'. Aimehuaiconaya.

<sup>14</sup>Jesús ipainamma, icuaita al distrito Galilea. Jiłpe ixinguf'moxi acueca' lipaxnepa cal Espiritu Santo. Jiłpe lamats' ni petsi lomana' lan xanuc' ihniya icuej'me lo'epa, lonespa Jesús. <sup>15</sup>Łajut'hi pe lafołyomma lan xanuc' judío, jiłpiya timuc'iyale. Jahuay ticuayi ac'a lipicuejma'.

<sup>16</sup>Icuaiti liya' Nazaret pe litojyopa. Jiłpe i'e'ma ma to mi'ay. Litine conxajya itsufai'ma lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc'. Ecax'ma tixhue'ma al Paxi Liniñingiya.

<sup>17</sup>Ini'im'me lijuisquiya je'e liniñingiya litaiqui' cal profeta Isafas. Ux'malaif'ma al je'e, tixhuef'i'mola' liniñingiya, ticua:

<sup>18</sup>ŁanDios alapi'ipa hi'Espiritu Santo. A'łhuij'epa, ałfajpa cu'itsola' Lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixpice'epa ŁanDios.

Tiquim'fele lan xanuc' pe aiqui'łhueca.

Lummepa camitsola' litats'ila': “Cuhuałna'molhuo”.

Jouc'a cu'itsola' lan fohue: “Caxał'mena'molhuo', tolahuetsalena'me”.

Pe noximpá ipime lapajnya quiłonc'e'e'mola' cal cunta.

<sup>19</sup>Alummepa camitsola' lan xanuc': “Itsiya linca ŁanDios titoc'i'molhuo', tepenuf'molhuo”.

<sup>20</sup>Lijoupa lu'ipola' ihiya, ijuitsaf'ina'ma al je'e, ini'ina'ma notoc'iyalepa jiłpe lajut'ł. Icutshuaina'ma. Jahuay nomana' jiłpe lajut'ł tehuelojnyi Jesús.

<sup>21</sup>Iłque timila':

—Imanc' joupa ołcuejpá iłe laixhuepa. Itsiya enantcopa jiłe lataiqui' linihiya.

<sup>22</sup>Jahuay etenłcoco'mola' lonespa Jesús. Icuaiti quiłpic'a. Ticuis'eyołtsi, timiyołtsi:

—Iłque, łte ma ałınca i'hua José? o ła'i?

<sup>23</sup>Jesús timila':

—Imanc' ałmi'ma: “Ima' oxina' łafxı, itoxał'mexoxi cotuca'!”



Almi'ma: "Alcujpá lo'epa liŷya' Capernaum. Jouc'a to'eŷa' toŷta'a jifa'a lopilya'."

<sup>24</sup>Jouc'a timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Ja'ni anuli cal profeta ticuaitsi ma lipilya', aimepenufyacu.

<sup>25</sup>Ēitiné lipajmpa cal profeta Elías fa'a li'a ŷamats' uyaipa afane' camats' y onŷca aiqicuic'. Jahuay ŷamats' i'ipa cumemma. Jiŷpe ŷamats' Israel pe lopa'a Elías timana' axpela' laca'no' lam potsateya.

<sup>26</sup>ŁanDios aicummaic' Elías pe lomana' iŷniya laca'no'. Ummema ti'huaŷa' locuenaj nación, liŷya' Sarepta, pu'hua titoc'ita anuli ŷaca'no' apotsate. Iŷe liŷya' Sarepta ahuejnca al cuecaj quiŷya' cuftine Sidón.

<sup>27</sup>Ēitiné lipajmpa cal profeta Eliseo fa'a ŷamats' Israel, timana fa'a axpela' lan xanuc' titeŷcoyi al cuana lepra. Iŷne lafcualŷay ailopa'a quixaŷcopa. Anuli lafcuana cuftine Naamán qui'huayomma ocuena camats' cuftine Siria, linca ixaŷcona'ma iŷque.

<sup>28</sup>Liquimf'epa toŷta'a locuapa Jesús lan xanuc' nomana' jiŷpiya lajut'ŷ, jahuay ixtulencia juaiconapa.

<sup>29</sup>Itsolinanca, i'noŷme Jesús, ipa'a'me lema quiŷya'. Liŷya' copa'a letefcaic' quijuala. I'hua'a'me li'huesca hijuala, teca'nita liculhuo.

<sup>30</sup>Jesús uyaico'ma nolojmay xanuc', i'hua'na'ma.

<sup>31</sup>Icuaitsi liŷya' Capernaum, lopa'a al distrito Galilea. Litine conxajya imuc'i'mola' lan xanuc'.

<sup>32</sup>Imetsaico'me acueca' comxi. Ixim'me tipa'a limane, al c'a timuc'iyale.

<sup>33</sup>Lajut'ŷ pe lafoŷyomma lan xanuc' jiŷpe tipa'a anuli cal xans itsufaipa conta'a. Cal xans ija'a'ma ujfxi, timi Jesús:

<sup>34</sup>—Ima' cunJesús, mas Nazaret, ŷte cotsufaicomma pe laŷmana' illanc'? ¿Ja'ni ocuayoco'ma aljou'netsonga'? Alpo'notsonga' caŷtuca'. Iya' nimetsaicohuo' naitsi ima'. Ima' umPaxi, co'huayomma ŁanDios.

<sup>35</sup>Jesús itale'ma ŷonta'a, timi: —iTi-ch'ixcotso! iTaipanni iŷca'a cal xans!

Mehuelojnyi jahuay lan xanuc' ŷonta'a eca'ni'ma cal xans ŷamats', ipananni. Aiquixcai'e cal xans. <sup>36</sup>Lan xanuc' ixpailij'mola', timiyotŷsi:

—¿Te cataiqui' jiŷta'a? Iŷque cal xans ti'hua limane ticuxe'ela' lontahue, iŷniya tilipalnamma.

<sup>37</sup>Jahuay iŷe ŷamats' ni petsi lomana' lan xanuc' icuej'me lo'epa jouc'a lonespa Jesús.

<sup>38</sup>Jesús ipanni jiŷpe lajut'ŷ pe lafoŷyomma lan xanuc'. I'hua'ma itsufai'ma lejut'ŷ Simón. Jiŷpe hi'maco Simón tunouya textafque, tepi'i ŷinu' juaiconapa. Ixa'hue'me Jesús titoc'ila' jiŷque ŷaca'no'. <sup>39</sup>Jesús icuaitsi pe lopa'a ŷaca'no' ŷaxtafpa, ic'omma'i'ma itale'ma ŷipinu'. Lipinu' iŷojn-na'ma. Aiquicoŷma, ŷaca'no' itsahuenanni, ites'mi'mola' lan xanuc'.

<sup>40</sup>Joupa if'acoŷaipa cal 'ora, lan xanuc' iŷejma jahuay lilefcualŷay pe lopa'a Jesús, ituca' ituca' liŷcuana. Jesús ixpayaf'mola' anuli anuli, ixaŷmena'mola'. <sup>41</sup>Axpela' lontahue ipalumma lafcualŷay. Iŷne lontahue tija'ayi timiyi:

—Ima' i'Hua ÆanDios.

Jesús itale'mola'. Timila':

—Aimoluya'acona'me toŧta'a.

Ihniya ihsina' naitsi Jesús, ihque cal Cristo.

<sup>42</sup>Lihuequi litine lihic'ejma Jesús ipanni i'hua'ma petsi ailopa'a quiŧya'. Lan xanuc' tehueyi. Ixim'me, timiyi: —Aimo'huana'ma, topajnlá' fa'a laŧpiŧya'.

<sup>43</sup>Jesús timila':

—Iya' ai'huanapa cuyaicota ocuenaye quiŧeloŧya'. Jouc'a cu'itola' ihniya lan xanuc': “ÆanDios cal Rey tijoc'ila' lixanuc' tihuejcoŧe”. ÆanDios alummepa toŧta'a ca'eŧa'.

<sup>44</sup>Lijou'ma i'huana'ma. Jiŧpiya hilemats' lan xanuc' judío ni petsi lomana' lajut'hi pe lafoŧyomma lan xanuc' ti'hua tuya'e' Lataiqui' loya'apa iŧe al c'a lixpíc'epa ÆanDios.

**5** Anuli litine Jesús tecaxu tema al cuecaj quin'nuhua' Genesaret, jouc'a lacui'impá lin'nuhua' Galilea. Axpela' lan xanuc' efoŧya jiŧpiya tiquimf'eyi mu'ila' litaiqui' ÆanDios. Titants'iyi Jesús. <sup>2</sup>Jesús ixim'ma tipa'a oque' lam barco jiŧpe tema caja. Liŧpoujnalá ailomana', imulumma tipajyi hiŧxami. <sup>3</sup>Jesús if'aj'ma anuli al barco, iŧe libarco Simón. Ixahue'epa Simón tiŧoc'ai'eŧa' nihuata libarco. Toŧta'a i'e'ma. Jesús micutsu jiŧpe al barco timuc'ila' lan xanuc' nomana' tema caja.

<sup>4</sup>Lijoupa limuc'iyalepa, timi Simón:

—Ima' jouc'a lof'as lin'noŧpá catuye toŧhua'aŧe al barco. Toŧcuaitsa nolojmay caja tolacajm'mita toŧxami, ti'nijmoŧaita latuye.

<sup>5</sup>Simón italai'e'e'ma, timi:

—Momxi, aŧepá canic' jahuay lipuqui'. Aicaŧ'nohi. Itsiya ima' aŧminga': “Tolacajm'mita toŧxami”. Ne', ima' aŧcuxe'enga', lihuejco'mo'. Cacuxe'etola' laipin'noŧpá catuye tecajm'mita hiŧxami.

<sup>6</sup>Ecajm'mihuo'me hiŧxami, imantsi catuye, coŧa' tits'aŧquehuo. <sup>7</sup>Liŧf'as quin'noŧpá catuye timana' locuenaj barco. Simón jouc'a liŧejmale ijoc'i'me ihniya ticuaiyunca titoc'im'mola'. Icuaitsa imantsola' catuye loquej lam barco. Juaiconapa icuntaj'mola' lam barco, coŧa' ti'nijmoŧecu laja'. <sup>8</sup>Lixim'ma toŧta'a Simón Pedro exc'onŧingai'ma li'mitsi' Jesús, timi:

—Maipoujna, aŧpo'noŧa' caituca'. Iya' ninxans juaiconapa acueca' laijunac', catay calaic'ata maŧejmaleyacu.

<sup>9</sup>Simón jouc'a liŧejmale nomana' jiŧpe libarco ixpailij'mola' juaiconapa liximpá i'noŧ'me axpela' latuye. <sup>10</sup>Liŧejmale Simón nomana' locuenaj barco, iŧne Jacobo y Juan inaxque' Zebedeo, jouc'a ixpailij'mola'. Jesús timi Simón:

—Aimixpaij'mo'. Capi'i'mo' locuena copenic'. Aimahueconayacola' latuye. Tahuetola' lan xanuc' lihuejla' iya'.

<sup>11</sup>I'hua'a'me liŧbarco tema caja. Ipo'no'me jahuay, ihuej'me Jesús.

<sup>12</sup>Mipa'a Jesús anuli liŧya' icuaiyunní anuli cal xans tipa'a licuana cuftine lepra. Jahuay licuerpo imanna cahuí. Ixim'ma Jesús ic'ommo'f'cai'ma ŧamats', tixahue'e titoc'ila', timi:

—Maipoujna, ima' nipajnya latufc'enŧa', caxinxoxi aŧ'inŧa' limpio. ¿Ja'ni to'e'ma?

<sup>13</sup> Jesús i'nij'ma limane, iħaf'ma ľafcuana, timi:

—Ca'e'ma, ti'ıntso' limpio.

Aiquicoľ'ma iħojn-na'ma lehui.

<sup>14</sup> Jesús ixc'ai'i'ma, timi:

—Aimo'itola' lan xanuc' te ts'i'ic' li'ipo'. Nij naitsi mi'ya quixina'. To'huaľa', tomujxoxi ľa'ailli'. Moisés joupa icuxepa te ts'i'ic' mitsufcoyacu iħniya pe lixaľconapola' liľcuana iħe alepra, ima' totsufcotsi jouc'a. Toľta'a aľsim'monga' lihuejcoyi iħe lataiqui'.

<sup>15</sup> Tama Jesús timi: “Nij naitsi mi'ya quixina'”, lan xanuc' xonca icuej'me lo'epa. Icuaiyunca axpela' lan xanuc'. Iħpic'a tiquimf'eľe Jesús lomuc'iyalepa, iħpic'a tixaľmenatsola' liľcuana. <sup>16</sup> Camna, camna Jesús tijuc'iyoxi. Itsehuo'ma pe ailopa'a quiľya', pe ailopa'a xanuc', jiħpe tipalaic'o qui'Ailli'.

<sup>17</sup> Anuli litine timuc'ila' lan xanuc'. Jiħpe timana' lan xanuc' fariseo, jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios. Iħniya quiyoyomma jahuay ĩhelolĳya' al distrito Galilea, jouc'a al distrito Judea, jouc'a al cuecaj quiľya' Jerusalén. Jiħpiya ŁanDios timuqui lipepaxi, Jesús tixaľmenala' ľafcuallay.

<sup>18</sup> Icuaiyunca hualca lan xanuc' iħtaic' anuli ľuhuaqueya xans, tunaf'ya ľihuijm-ma'. Ehue'me te co'ya muyai'eyacu ĩħpefcuana ticuai'etsa pe lopa'a Jesús. <sup>19</sup> Jiħpe efot'ľeyoľtsi axpela' lan xanuc' aimi'ya mitsufai'eyacu. If'ajli'me al toncay lajut'ľ, enai'e'me ľuhua'e cajut'ľ, jiħpiya ecajnc'o'me ľuhuaqueya xans. Ecajmpá to qui'ic' ľihuijm-ma' nolojmay xanuc', maľpe

pe lopa'a Jesús. <sup>20</sup> Jesús ixim'mola' ti'ľhuaiyijnyi tixaľmena'ma cal xans, timi:

—Maipima, lojunac' joupa iħojn-napa.

<sup>21</sup> Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios ticuayi liħpicuejma': “¿Naitsi iħca'a cal xans? Ti'e'eyoxi to ŁanDios. Ma le'a ŁanDios tiľonc'e lajunac', iħca'a a'i.” <sup>22</sup> Jesús ixina' toľta'a ticuayi liħpicuejma'. Icuis'e'mola':

—Imanc', ĩte coľnescopa toľta'a loľpicuejma'? <sup>23</sup> ¿Ja'ni toľsinyi ipime iħiya laimipa cal xans: “Lojunac' joupa iħojn-napa”? Ja'ni camila': “Totsahuenni, to'huaľa’”, ĩte toľsim'me a'i quipime iħe lataiqui'? <sup>24</sup> Itsiya camuc'i'molhuo' icueya laimane. Iya' iħque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ma capa'a fa'a li'a ľamats' ti'i'ma quiľonc'e'e'mola' liħjunac' lan xanuc'.

Timi ľuhuaqueya xans:  
—Totsahuenni. Tonif'la' ľohuijm-ma'. To'huanľa' lomejut'ľ.

<sup>25</sup> Mehuelojnyi jahuay lan xanuc' aiquicoľ'ma, cal xans itsahuenanni, ecaxna'ma. Inif'ma ľihuijm-ma', i'ľhuana'ma lejut'ľ, tix'najtsi'i ŁanDios. <sup>26</sup> Jahuay nomana' jiħpe lajut'ľ tocomma tipailo liħpicuejma'. Ixim'me juaiconapa acueca' li'e'ma Jesús. Ix'najtsi'i'me ŁanDios. Ixpailij'mola', timiyoľtsi:

—Itsiya aľsimpá acueca' li'ipa.

<sup>27</sup> Jesús ipanni jiħpe i'ľhua'ma, ixim'ma anuli ľin'najtsi'iyale cuftine Leví, ticutsu pe lo'najtsi'iyaleyompa. Jesús timi:

—Lihuejla'.

<sup>28</sup> Leví itsahuenni, ipo'no'ma jahuay, iħuej'ma Jesús.

<sup>29</sup> Jiłpe lejut'ł Leví i'eyo'ma lijuic Jesús. Jiłpe Jesús titetsoyi ts'ilihuequi jouc'a axpela' lin'najtsi'iyale jouc'a ocuenaye xanuc'. <sup>30</sup> Jiłpiya timana' lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, iłniya tihuejcoyi li'ejma' lam fariseo. Tixtuc'oyi Jesús. Timinnila' ts'ilihuequi:

—Imanc', źte cołtetsocopa, te cołsnacopa anuli lin'najtsi'iyale y locuenaye lan xanuc', iłne aimihuejcoyi locuxepa ŁanDios?

<sup>31</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Lan xanuc' pe ailopa'a quiłcuana aimicuicomma no'eyacola' cafxí. Laxtafpola' łınca ticuicomma no'eyacola' cafxí.

<sup>32</sup> Iya' aicuaicoco'ma cajoc'itsola' ts'iłtaic' quiłjunac', tixhuj'menanca. Aicajoc'ila' pe ailopa'a quiłjunac'.

<sup>33</sup> Lijou'ma, timiyi Jesús:

—Ts'ilihuequi Juan itine itine tixnet'łyi, aimitetsoyi, tijoc'iyi ŁanDios. Ma' anuli lo'epa ts'ilihuequi lam fariseo. Ima' ts'ihuejhuo' aimixnet'łyi, titetsoyi, tixnayi, ma to lo'epa jahuy lan xanuc'.

<sup>34</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Mipa'a namaneya, źte ticuxe'e'mola' liłejmale aimitetso'me? <sup>35</sup> A'i. Ticuaitsi litine tiłonc'e'enatsola' namaneya, iłne liłejmale timanecu quiłtuca', iłniya łitiné łınca tixnet'łme, aimitetsoyacu.

<sup>36</sup> Jesús ti'łhua timuc'ila'.

Ipango'ma i'onłico'ma lomuc'iyalepa. Timila':

—źTe tolipa'a'me tutani anuli al ts'e lołpijahua', tolanajmot'łico'me

lafane lołpijahua'? A'i. Ailopa'a no'eya tołta'a. Ja'ni tołta'a ton'łełe aimetenłcocoya lafane lijahua'. Aimi'eya quipenic' ni lafane ni al ts'e.

<sup>37</sup> Jouc'a aimołc'ej'miyacu al ts'ej vino lafane' pontalay quixmi. Ja'ni tołta'a ton'łełe al ts'e vino tits'ał'mola' lafane' pontalay quixmi, tic'ejaiquehuo al ts'ej vino, timinsco'mola' łixmi. <sup>38</sup> Al ts'ej vino tołc'ej'mi'me al ts'ej ponta quixmi. <sup>39</sup> Jouc'a camilhuo': Pe noxnapa litojpa vino aiquipic'a al ts'ej vino. Ticua: "Xonca ac'a litojpa vino".

**6** Anuli litine conxajya Jesús jouc'a ts'ilihuequi tuyalaicoyi nolojmay cal trigo. Ts'ilihuequi ipa'apá łixpaj cal trigo, untajco'me liłmane, ite'me. <sup>2</sup> Hualca lan xanuc' fariseo icuis'em'mola' ts'ilihuequi Jesús, timinnila':

—Imanc', źte co'łecopa tołta'a? Ailopa'a lane mi'enyacu tołta'a. Itsiya itine conxajya.

<sup>3</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—źTe aga aicolsuec' li'epa David anuli litine tunle'eyi jouc'a liłejmale? <sup>4</sup> Itsufai'ma lejut'ł ŁanDios. Epenuf'ma lam paxi ca'i lopa'a jiłpe, iłque łai' i'łhuexi ŁanDios. Lan xanuc' aimi'iyá mitejacu, ma le'a la'aillí tite'me. Łınca David ite'ma, epi'i'mola' liłejmale, jouc'a ite'me. <sup>5</sup> Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'łhua lema'a. Iya' naPujna. Iya' caxpic'e te ts'i'ic' lo'eyacu laixanuc' litine conxajya.

<sup>6</sup> Ocuenta quitine conxajya Jesús timuc'iyale lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc'. Jiłpe tipa'a anuli cal xans ijułpa al c'a quimane. <sup>7</sup> Jiłpe timana' lan xanuc' fariseo, jouc'a

lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa  
ŁanDios. Tehuelaifyi Jesús.

Ticuayi: “Itsiya itine conxajya. Aga  
tixał'meyale'ma. Ja'ni tołta'a ti'eł'a,  
ałcufta.”<sup>8</sup> Jesús ixina' locuapa iħne  
liłpicuejma'. Timi cal xans hiłułpa  
quimane:

—Totsahuenni. To'huanni. Tacaxla'  
jifa'a.

Cal xans itsahuenni, i'hua'ma,  
ecax'ma jiłpe limipa Jesús. <sup>9</sup>Jesús  
timila':

—Ałtalai'e'ela' imanc'. Litine  
conxajya, źte ts'i'ic' cał'eyacu? źTe  
ts'ipic'a ŁanDios? źAł'e'me al c'a o  
ał'e'me lixcay? źLunłu'e'me anuli cal  
xans? O źalacani'e'me?

<sup>10</sup>Jesús ehuelojm'mola' lan xanuc'  
micutshuołanna jiłpiya. Timi cal  
xans:

—To'nijla' lomane.

Cal xans i'nij'ma limane,  
ixałcona'ma nulemma. <sup>11</sup>Lan  
xanuc' fariseo jouc'a lomxiye  
nomuc'iyalepá locuxepa  
ŁanDios ixtulenca juaiconapa.  
Ipalaic'o'mołtsi, timiyołtsi: “źTe  
cał'e'eyacu iłque cal xans Jesús?”

<sup>12</sup>Iħniya ħitiné Jesús if'aj'ma  
hijualay tipalaic'ota ŁanDios. Iłpe  
ipanenni jahuary lipuqui', tipalaic'o  
ŁanDios. <sup>13</sup>Joupa epalc'opa  
ijoc'i'mola' ts'ilihuequi ticuaiyunca  
pe lopa'a. I'huif'e'mola' imbamaj  
coquexi'. Iħniya ecui'i'mola' lan  
apóstole. Liłpuftine iħniya:

<sup>14</sup>Simón, Jesús ecui'i'ma locuena  
quipuftine, iħe aPedro. Andrés,  
iłque ipima Simón.

Jacobo jouc'a Juan, Felipe jouc'a  
Bartolomé,

<sup>15</sup>Mateo jouc'a Tomás, Jacobo  
iłque i'hua Alfeo, jouc'a

locuena Simón. Ate'a iłquiya  
Simón anuli liłpicuejma' lan  
xanuc' nocuapá: “Lunłu'e'me  
łalamats”.

<sup>16</sup>Judas, iłque i'hua anuli cal xans  
cuftine Jacobo, jouc'a Judas  
Iscariote, iłque nocuya Jesús.

<sup>17</sup>Jesús jouc'a ts'ilihuequi  
imulnanca hijuala. Icuaiyunca  
hihuojma, ecaxma jiłpiya  
Jesús. Jiłpe timana' axpela'  
ts'ilihuequi Jesús jouc'a axpela'  
lan xanuc', iħniya quiyoyomma  
ni petsi al distrito Judea, jouc'a  
quiyoyomma al cuecaj quiłya'  
Jerusalén, jouc'a łamats' łema  
caja pe lopa'a ħilelołya' Tiro y  
Sidón. Icuaicoco'me tiquimf'ełe  
litaiqui' Jesús, tixał'menatsola'  
liłcuana. <sup>18</sup>Lotel'mipola' łonta'a,  
ixałcona'mola'. <sup>19</sup>Lafcuallay  
noxpayaf'pá Jesús tixingufyi  
lipepaxi. Jahuay lafcuallay  
ixałcona'mola'. Tołiya jahuary lan  
xanuc' tehueyi tixpayaf'le Jesús.

<sup>20</sup>Mehuelongila' ts'ilihuequi Jesús  
timila':

—Imanc', ja'ni ailopa'a col'hueca,  
ħinca tuluyalaicoyi al c'a. Pe  
lołmana' tipa'a ŁanDios cal Rey,  
tołmana' anuli.

<sup>21</sup>Ja'ni itsiya tulunle'eyi, ħinca  
tuluyalaicoyi al c'a. Ticuaihuo litine  
tinajntolhuo'.

Ja'ni itsiya tołjolijyi, ħinca  
tuluyalaicoyi al c'a. Ticuaihuo litine  
tixojna'ma cunlata.

<sup>22</sup>Iya' iłque cal Xans Liximpa  
cal profeta pu'hua lema'a.

Ticuaitsi litine ti'entsolhuo'  
laic' imanc' ts'alihuequi, ja'ni  
tenajtsolhuo', aimepenufilhuo', ja'ni  
timintsolhuo' quixcay cataiqui', ja'ni

tilaiquintsolhuo' jouc'a loʔpuftine, ti'ila' coʔsina' tuluyalaicoyi al c'a. <sup>23</sup>iToliyuc'tseʔe tixoʔla' cunlata! Jipu'hua lema'a tipa'a al cueca' lapi'inyacolhuo'. Imanc' ti'onʔcospolhuo' to lam profeta. Loʔsanuc' ti'elhuo' laic'. Loʔtatahueló ma' anuli li'epá, ite'l'mim'mola' lam profeta.

<sup>24</sup>Imanc' ja'ni ts'acueca' coʔhuexi, a'ijc'a muluyalaicoyi. Joupa olapenufpá.

<sup>25</sup>Imanc' ja'ni itsiya ixhuaiyilhuo', hınca a'ijc'a muluyalaicoyi. Ticuaihuo litine tulunle'e'me.

Imanc', ja'ni itsiya tixoqui cunlata, tunlixoyi, hınca a'ijc'a muluyalaicoyi. Ticuaihuo litine toʔhuotso'me, toʔjloʔij'me.

<sup>26</sup>Ja'ni jahuay lan xanuc' tinescolhuo' ma le'a al c'a, hınca a'ijc'a muluyalaicoyi. Ja'ni toʔta'a lo'ipolhuo' imanc' ti'onʔcospolhuo' to lam profeta nofellaiquepá. Lan xanuc' nonescopolhuo' al c'a itsiya, liʔtatahueló ihniya toʔta'a linescopa. Aiquilimetsajma ja'ni nofellaiquepá profeta.

<sup>27</sup>Imanc' naʔcuc'e'pa camilhuo': Toʔetsola' capic'a laixtuc'opolhuo'. Toʔetsola' al c'a ihne no'epolhuo' laic'.

<sup>28</sup>Toʔpaxnetsola' pe nomipolhuo' quixcay cataiqui'. Toʔsahue'eʔe ʔanDios titoc'itsola' ihne no'epolhuo' lixcay. <sup>29</sup>Ja'ni tuntaftso' lopeque, tomuc'ila' locuena lopeque. Ja'ni texic'e'etso' lopuquiya, aimocuanaj'ma lotsamalo, tommi'ila' jouc'a. <sup>30</sup>Ja'ni tixahue'etso', tapi'itsola' jahuay ihniya. Ja'ni texic'e'etso' lo'huexi, aimomi'ma: "Aʔpai'inʔa".

<sup>31</sup>Ma to imanc' oʔpic'a ti'entsolhuo' al c'a, toʔta'a toʔetsola' loʔf'as xanuc'.

<sup>32</sup>Ja'ni toʔetsola' capic'a ma le'a ihniya no'epolhuo' capic'a, ʔte ʔanDios tetentʔcoco'ma loʔejma'? Ai. Ma toʔta'a mi'eyi locuenaye lan xanuc', ihne pe aimihuejyi locuxepa ʔanDios. <sup>33</sup>Ja'ni toʔtoc'itsola' ma le'a ihniya notoc'ipolhuo', ʔte ʔanDios tetentʔcoco'ma loʔejma'? Ai. Ma toʔta'a mi'eyi locuenaye lan xanuc', ihne pe aimihuejyi locuxepa ʔanDios. <sup>34</sup>Ja'ni tolapi'itsola' ma le'a ihniya nopai'iconayacolhuo', ʔte ʔanDios tetentʔcoco'ma loʔejma'? Ai. Toʔta'a mi'eyi locuenaye lan xanuc', ihne pe aimihuejyi locuxepa ʔanDios. Ihniya tepi'innila' quiʔtomí petsi lopai'iconayacola'.

<sup>35</sup>Imanc' tonʔe'mola' capic'a pe no'epolhuo' laic'. Toʔtoc'itsola' jahuay loʔf'as xanuc'. Ja'ni tixahue'etsolhuo' tonlapi'i'mola'. Aimoʔnes'me: "Ne', lapi'iconaʔa'". Imanc' ja'ni lihuejcoʔa' iʔta'a laitaiqui' tunlulij'me acueca'. Ti'onʔcotolhuo' loʔejma' to li'ejma' coʔAilli', iʔque Nopa'a lema'a xonca al toncay. Iʔque tama aimix'najtsi'iyi, tama ixcay xanuc', ma ti'hua titoc'ila'.

<sup>36</sup>CoʔAilli' Nopa'a lema'a tixinnila' acuanuc'la jahuay lan xanuc'. Imanc' jouc'a toʔsintsola' acuanuc'la loʔf'as xanuc'.

<sup>37</sup>Imanc' aimoʔnesco'mola' loʔf'as xanuc', toʔta'a aiminescoyacolhuo'. Aimolacani'e'mola' locuenaye, toʔta'a aimecani'enyacolhuo' imanc'. <sup>38</sup>Tolimenc'e'ecotsola' liʔjunac' loʔf'as xanuc', toʔta'a timenc'e'ecom'molhuo' loʔjunac' imanc'. Tolapi'itsola' locuenaye, toʔta'a tepi'icona'molhuo'. Tepi'icom'molhuo' al c'a alxpijma',

lixhueya tentenca ipijuala,  
ti'e'em'mo' titsujolaquemma.

<sup>39</sup>Jesús ti'hua tipalaic'ola,  
i'onhico'mola' lo'iyacola' lan xanuc'  
petsi amuf lipicuejma', ticua:  
—Anuli cal fo', ¿te ti'i'ma texa' ma  
lif'as fo', timuc'i'ma lane? Ai.  
Loquexi' tecajm'molaita lina.

<sup>40</sup>Cal xans naihuejpa lipomxi ma  
le'a tihuequi, a'i xonca acueca' xans.  
Aimicuxeya lipomxi. Tijoula' joupá  
ihuc'ipa ti'onhcota to lipomxi.

<sup>41</sup>Ima', ¿te cofmehuelojncopa  
topima lipifuc li'u? ¿Te  
aimahuelojnyoxi lo'nico laxma  
lo'u? <sup>42</sup>Mipa'a laxma jilpe lo'u,  
¿te cofmicoya topima: “Maipima,  
lapi'ila' lane qui'onc'e'e'mo' lipifuc  
lo'u”? Ma le'a to'e'eyoxi xonca. Ate'a  
taipa'ala' al cuecaj laxma lo'nico  
lo'u. Tijoula', tahuelojm'ma al c'a,  
nipajnya taipa'a'ma lipifuc topa'a  
li'u topima.

<sup>43</sup>Ja'ni ac'a al 'ec aimi'iya  
mi'asya lixcay qui'as. Ja'ni ixcay  
al 'ec aimi'iya mi'asya cal c'a  
qui'as. <sup>44</sup>Toxinla' hi'as, tola'a  
taimetsaico'ma jale c'ec ilca'a. Pesti  
litac cantsinni aimoxinya lan higo.  
Pesti al xummi aimoxinya lan 'uva.  
<sup>45</sup>Cal c'a xans tipa'e al c'a li'hueca  
jilpe lipicuejma'. Lixcay xans tipa'e  
lixcay li'hueca jilpe lipicuejma'. Ma  
to quimanna lipicuejma', ja'ni al c'a  
ja'ni ixcay, tola'a litaiqui' tipamma  
lico.

<sup>46</sup>Imanc', ¿te calmicopa:  
“Maipoujna, maipoujna”, tijoula'  
aimon'eyi ma to laifmipolhuo'?  
<sup>47</sup>Camuc'i'molhuo' lo'onhcota cal  
xans nocuaiya pe laifpa'a, alquimf'e  
laitaiqui', lihuejma. <sup>48</sup>Ca'onhico'ma  
to cal xans nilanc'epa lejut'.

a'ojca, i'huajco'ma lixmi capic.  
Maipiya titsahue'ehuo quejut'.

Litine lipanni axpe' al pana',  
lixpe'ma laja', unts'af'i'ma lajut', ite  
lajut' ai quifenna. Ailopa'a qui'ipa,  
joupa ilange juaiconapa.

<sup>49</sup>Cal xans ja'ni ma le'a  
alquimf'epa laitaiqui', itque  
ca'onhico'ma to cal xans ituca'  
li'ejma'. Itque lilanc'epa lejut'  
aiquipucufi. Litsahue'eyomma pe  
lixali camats'. Lipanni al pana',  
acueca' unts'af'i'ma laja', lajut'  
aiquico'lma, etelquemma. Ecanipa  
nulemma.

**7** Lijoupa lipalaic'opola' tola'a  
lan xanuc' nomana' jilpiya,  
Jesús i'hua'ma, itsufai'ma li'ya'  
Capernaum. <sup>2</sup>Jilpe tipa'a anuli  
cal mozo juaiconapa textafque,  
tima'ma. Lipoujna ticuxela' amaxnu  
lisoldado. Itque nocuxepola' lan  
soldado ti'ay capic'a juaiconapa  
himozo. <sup>3</sup>Licuej'ma tixa'menala'  
Jesús lafcuallay umme'mola'  
hualca lan tsilaj xanuc' judío, itne  
noxpijpá lataiqui', tiyete pe lopa'a  
Jesús. Tilecotsa, ticuaiyuni lejut',  
tixa'me'ma himozo. <sup>4</sup>Itne lan tsilaj  
xanuc' judío icuaitsa pe lopa'a Jesús.  
Inonc'o'me, timiyi:

—To'huanni, totoc'ita jilque  
nocuxepola' lan soldado. Itque  
ac'a xans. <sup>5</sup>A'enga' capic'a illanc'  
ixanuc' Israel. Ahanc'e'eponga' anuli  
lajut' pe lalafot'leyopohtsi. <sup>6</sup>Jesús  
iyejmale'me. Ai'a ticuaita lejut'  
nocuxepola' soldado italecuf'me  
locuenaye lummeconapola'. Timiyi  
Jesús:

—Nocuxepola' soldado timihuo':  
“Maipoujna, aimocuaicohuo.  
Aimoxoc'i'moxi. Iya' caxinyoxi

juaiconapa na'hua xans. Aimi'iya motsufaiya lainejut'i. <sup>7</sup>Iya' aimi'iya catalecufyaco'. Caxina calaic'ata.

Ma le'a tonesla': Tixałconła' łomozo, tijouła' tixałcona'ma.

<sup>8</sup>Iya' quihuejma nałcuxepa, jouc'a cacuxela' laisoldado. Cami'ma anuli: To'huala', iłque ti'hua'ma. Cami'ma łocuena: To'huanni, iłque ti'huamma. Cami'ma łaimozo: To'eła', ma ti'e'ma."

<sup>9</sup>Licuej'ma Jesús tołta'a linespa łincuxepa, etenłcoco'ma juaiconapa. Ipai'e'moxi ipalaic'o'mola' lan xanuc' liłenc'e, timila':

—Iłque cal xans lixanuc' aimimetsaicoyi ŁanDios. Imanc' ixanuc' Israel tolimetsaicoyi ŁanDios. Camilhuo': Ailopa'a caiximpa nij naitsi imanc' to iłque cal xans. Iłque linca xonca ti'huaiyinge ŁanDios.

<sup>10</sup>Ipaillinamma lummeconapola', licuainata lejut'i łincuxepa iximpá łafcuana joupa ixałconapa.

<sup>11</sup>Lijou'ma Jesús i'hua'ma anuli liłya' cuftine Naın. Ihejmale ts'ilihuequi jouc'a axpela' lan xanuc'. <sup>12</sup>Jesús micuaispa huejnca pe lotsufaicompa liłya' jilpiya tilipalumma lan xanuc' iłtaic' anuli himanapa. Iłque himanapa, łaca'no' anuli qui'hua. Qui'máma' apotsate. Axpela' lan xanuc' iłpe liłya' liłejmale łaca'no'. <sup>13</sup>Jesús ehuelojm'ma łaca'no', ixim'ma cuanuc', timi:

—Aimojoj'ma.

<sup>14</sup>Iłoc'hua'i'ma pe lopa'a himanapa. Ixpayaf'ma lonaf'ya himanapa. Iłne ts'iłtaic' ecaxoł'me. Jesús timi:

—Mamijcano, camihuo': Totsahuenni.

<sup>15</sup>Łimanapa icutsaina'ma, ipango'ma ipalai'ma. Jesús exat'hina'ma qui'máma'. <sup>16</sup>Jahuay lan xanuc' ixpailij'mola'. Ixim'me acueca' li'ipa. Ix'najtsi'i'me ŁanDios, ticuayi:

—Anuli cal cuecaj profeta icuai'ma pe lałmana'. ŁanDios icuai'ma, ałtoc'inga' illanc' ixanuc'.

<sup>17</sup>Ni petsi al distrito Judea, jouc'a łamats' ahuejnca jilpiya, lan xanuc' icuej'me li'epa Jesús.

<sup>18</sup>Jouc'a Juan Bautista icuej'ma jahuay iłna'a. Ts'ilihuequi u'ipá. Juan ijoc'i'mola' oquexi' ts'ilihuequi, <sup>19</sup>umme'mola' pe lopa'a Jesús, ticuis'etsa, timitsa: "Itsiya ał'huaicoyi łocuaicoya łommeya ŁanDios. ¿Te ima'? o ¿te ti'hua ał'huaico'me łocuaicoya?"

<sup>20</sup>Iłne icuaitsa pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Juan Bautista alummeponga' licuis'e'mo', timi'mo': "Ał'huaicoyi łocuaicoya Łommeya ŁanDios, ¿te ima'? o ¿te ti'hua ał'huaico'me łocuaicoya?"

<sup>21</sup>Małe litine Jesús tixał'mela' axpela' lafcualłay, ituca' ituca' liłcuana. Jouc'a ipa'apola' lontahue litsufłaipá lan xanuc'. Jouc'a axpela' lam fohue tehuetsalenayi, joupa ixałmenapola' Jesús. <sup>22</sup>Iłque timila' lummepolaj Juan:

—Ne', tonłente. Tołcuaitsa pe lopa'a Juan tolu'itsa te ts'i'ic' lołsimpa, lołcuejpa. Tołmita:

Tehuetsalenayi lam fohue,  
tijenayi lam coxo,  
tixałconnala' ts'ilehui lepra,  
ti'inala' limpio,  
ticuejnayi lan tałpe, timaf'inayi  
limanapola'.



Lan xanuc' pe aqui'hueca  
tu'innila' Lataiqui' loya'apa ite  
al c'a lixic'epa ÆanDios.

<sup>23</sup>Jouc'a tołmitsa Juan: “Cal xans  
natentocopa lai'ejma' itque linca al  
c'a loyaicoya”.

<sup>24</sup>Iyena'me lummepolaj Juan.  
Jesús ipango'ma ipalaic'o'mola' lan  
xanuc' lefołya jilpiya. Tivalajjma  
Juan, timila':

—Imanc', ¿te cołtsecohuo'me  
jipu'hua pe ailopa'a quil'ya?  
¿Te cołsinhuo'me jilpiya? ¿Te  
ołsinhuo'me anuli al jaxa  
tife'ne łahua? <sup>25</sup>Ja'ni a'i, ¿te  
cołtsecohuo'me? ¿Naitsi  
cołsinhuo'me jilpiya? ¿Te  
ołsinhuo'me anuli cal xans  
nopo'nopa al c'a lipijahua', acueca'  
lipitali? A'i. Lan xanuc' nopo'nopá  
liłpijahua' acueca' al c'a, notetsopá  
al c'a, iłniya timajnyi hilejut'łi lan  
rey.

<sup>26</sup>¿Te cołtsecohuo'me? ¿Naitsi  
cołsinhuo'me jilpiya? ¿Te  
ołsinhuo'me anuli cal profeta?  
A'linca ołsinhuo'me anuli cal profeta,  
itque Juan. Itque aimi'onłspola'  
to lam profeta, xonca acuecaj  
xans. <sup>27</sup>Al Paxi Linilingiya joupa  
ipalaicopa Juan ticuaihuo, ticua:  
iAłquim'eta! Cumme'ma  
łainepaluc.

Itque ti'huajme'mo', tuya'a'ma  
ima' toucaihuo.

Tilanc'e'e'mo' lopene pe lof'huaya.  
<sup>28</sup>Iya' camilhuo': Itque Juan acuecaj  
xans. Ailopa'a caca'no' quipo'nohuo  
li'hua to itquiya. Tama aimi'iya  
mi'onłyacola' to Juan, ja'ni joupa  
itsufaipa petsi locuxeyopa ÆanDios  
Nopa'a lema'a, tama xonca aca'hua  
xans, itque joupa ulijnapa Juan.

<sup>29</sup>Lan xanuc' jouc'a  
no'najtsi'iyalepá iquim'epá linespa  
Juan, itne imetsaico'me ÆanDios  
ahijca lo'epa, epo'i'mola' Juan.

<sup>30</sup>Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye  
nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios  
etets'i'me loxic'epa ÆanDios,  
aiquilepoc', aimicuayi.

<sup>31</sup>Jesús ti'hua tivalaic'ola' lan  
xanuc', timila':  
—¿Te caif'onłicoyacolhuo' imanc'  
nołmana' fa'a itsiya? ¿Te ts'i'ic'  
lo'ejma'? <sup>32</sup>Ca'onłico'molhuo'  
to la'uhuy nocutshuołanna pe  
locucaleyompa, tijaic'oyołtsi.  
Anuli itne timila' lif'as ca'uhuy:  
“Itlanc' ałfus'mipá lałjaxa,  
tołsoułe. Aicołtsahuo. Lunac'lipá  
ihuotsoqueya, aicołjoqui.”

<sup>33</sup>Tołta'a lo'ejma' imanc'. Ailopa'a  
catenłcocoyacolhuo'. Juan Bautista  
aimitesma to mołtetsoyi imanc',  
aimixnay vino. Imanc' tołcuayi:  
“Itque itsufaipa conta'a”. <sup>34</sup>Iya'  
itque cal Xans Æiximpa cal profeta  
pu'hua lema'a. Iya' aicuai'ma fa'a  
li'a łamats' catesma to mołtetsoyi  
imanc', caxnay al vino. Imanc'  
ałnesc'e, tołcuayi: “Tołsinłe, itca'a  
cal xans intetsopa, in-xnatsaipa.  
Itjemale itne lin'najtsi'iyalepá  
jouc'a locuenaye lan xanuc' pe  
aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios.”

<sup>35</sup>Iya' cacua: Linca ÆanDios  
acueca' ac'a lipicuejma', tołta'a  
timujiyi itne naihuejcopá, jouc'a  
acueca' ac'a liłpicuejma'.

<sup>36</sup>Anuli cal xans fariseo ijoc'i'ma  
Jesús titetsota. Jesús i'hua'ma,  
icuaitsi lejut'ł cal xans fariseo,  
icutshuai'ma titetsoma. <sup>37</sup>Jilpe liłya'  
tipa'a anuli łaca'no' ixcay lo'epa.  
Itque icuej'ma ijoc'impá Jesús lejut'ł

cal xans fariseo. Laca'no' i'hua'ma lejut'ł cal xans. Itai'ma anuli al cuecaj pulu ilajncopa apic cuftine alabastro. Al pulu imanna caceite tujuej c'a. <sup>38</sup>Laca'no' itoc'huai'ma li'mitsi' Jesús. Ipango'ma tijoqui. Łujuay ijac'eco'ma li'mitsi' Jesús, etufc'eco'ma lijuac. Ituc'o'ma li'mitsi' Jesús, ic'ef'i'i'ma laceite lojuepa c'a.

<sup>39</sup>Cal xans fariseo, itque nijoc'ipa Jesús, ixim'ma lo'epa łaca'no'. Itque timiyoxi: “Ja'ni ałınca aprofeta itque cal xans Jesús, ti'i'ma quixina' te ts'i'ic' lipicuejma' itca'a łaca'no', ti'i'ma quixina' tipa'a acueca' lijunac'. Ticuanaj'moxi, ticua'ma: Aimał—laf'ma.”

<sup>40</sup>Jesús ipalaic'o'ma cal xans fariseo, timi:  
—CumSimón, tipa'a laifmiyaco'.  
Timi:

—Ne', Momxi, ałmiła'.

Jesús timi:

<sup>41</sup>—Timana' oquexi' lan xanuc' itaiyinc'e anuli cal xans. Anuli itaiyinc'e to lolijya anuli camats' y onłca. Łocuena itaiyinc'e to lolijya anulij mut'ła y onłca.

<sup>42</sup>Itne loquexi' lan xanuc' ailopa'a co'najtsecoyacu. Itque lepi'ipola' quıltomí imenc'e'eco'mola' loquexi' liłtaiyinc'e. Itsiya ałmiła': Łitne loquexi' naitsi xonca co'eya capic'a itque nimenc'e'ecopola' ts'itaiyinc'e?

<sup>43</sup>Simón timi:

—Iya' cacua: Itque nitaiyinc'e xonca, xonca ti'e'ma capic'a.

Jesús timi:

—Otalai'epa ma' al łınca.

<sup>44</sup>Ipai'e'moxi, ehuelojm'ma łaca'no', timi Simón:

—Toxina lo'epa itca'a łaca'no'. Iya' acuai'ma lomejut'ł. Aicaluhui'i caija'

capajcoya lai'mitsi'. Itca'a łaca'no' lapac'e'ecopa łujuay lai'mitsi', etufcopa lijuac. <sup>45</sup>Ima' aicaltuc'o'. Itca'a łaca'no' laicuai'ma fa'a ipangopa ałtuc'opa lai'mitsi', ti'hua ałtuc'o'. <sup>46</sup>Ima' aical'ef'i'i caceite łaijuac. Itca'a łaca'no' ałc'ef'i'ipa caceite lojuepa c'a lai'mitsi'.

<sup>47</sup>Iya' camihuo': Itca'a łaca'no' joupa imenc'e'ecompa al cueca' li'epa, tołiya ał'epa capic'a juaiconapa. Cal xans aijtine li'epa, ja'ni timenc'e'ecomme, aijtine ti'e'ma capic'a.

<sup>48</sup>Jesús ipalaic'opa łaca'no', timi:  
—Joupa imenc'e'ecompo' lo'epa.

<sup>49</sup>Locuenaye lijoc'impola' ipango'me imi'mołtsi:  
—Łnaitsi itca'a cal xans? Timi:  
“Joupa imenc'e'ecompo' lo'epa”.

Tołta'a aimi'iya.

<sup>50</sup>Jesús timi łaca'no':

—Ima' ał'huaiyijmpa, tołiya joupa unłupo'. To'huanłta' tixojla' meta. Aimoxxhuelmot'łecona'ma.

**8** Lijou'ma Jesús itya' itya' ti'huaf'cay, lan tsilaj quılelołya' jouc'a lan tsocay quılelołya'.

Tuya'e' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixp'ic'epa ŁanDios. Tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcołe ŁanDios cal Rey.

Limbamaj coquexi' ts'ilihuequi itejmale. <sup>2</sup>Jouc'a tiyeyi lacał'no'. Itne lacał'no' Jesús joupa ixał'menapola'.

Hualca itniya ipa'epola' lontahue litsufłaipá, locuenaye ituca' quılcuana. Anuli itniya aMaría łas Magdala lipa'empa acaitsi lontahue.

<sup>3</sup>Jouc'a tiyeyi axpela' lacał'no' ts'it'hueca. Itniya ixhuico'me it'it'huexi, itoc'im'mola' Jesús jouc'a ts'ilihuequi. Anuli itniya cuftine aJuana, ipeno anuli cal xans cuftine

aChuzá, itque ticuxe h'huexi cal rey Herodes. Ocuena cuftine aSusana.

<sup>4</sup>Axpela' lan xanuc' quipalyomma h'elotoya' iyoyunca pe lopa'a Jesús. Lijoupa lefot'hépołtsi ihniya lan xanuc' Jesús i'onhico'ma lo'epa LanDios fa'a li'a łamats'. Timila':

<sup>5</sup>—Cal xans ipanni ica'nehuo'ma lam fanuj trigo. Mica'ne lam fanu' hualca ecangołaitsa lane. Lan xanuc' i'huailetsuf'me. Laca'hui naiyulpá lema'a icuaitsa, itejn-na'me.

<sup>6</sup>Hualca lam fanu' i'nifcołaitsa hixmi capic. Lila'mola' lam fanu' aiquicoł'ma ijułna'mola'. Aiquix'minuhua łamats'.

<sup>7</sup>Hualca lam fanu' itsuc'aita pe lopa'a hitac'. Ila'mola' łaifa' trigo jouc'a hitac'. Litac' ejec'o'ena'ma łaifa' trigo.

<sup>8</sup>Ocuenaye lam fanu' etojmołaitsa cal c'a camats'. Itoj'ma, ipaj'ma, ipammaita. Anuli cal fanu' ipammaita amaxnu.

Lijou'ma luya'a'ma ita'a lataiqui' Jesús ipalai'ma ujfxi, timila' lan xanuc':

—Naitsi nocuejpa, ałquimf'ela' iya' laitaiqui'.

<sup>9</sup>Ts'ilihuequi Jesús icuis'e'me te cohuałquemma jile lataiqui' li'onhico'pa lo'epa LanDios fa'a li'a łamats'. <sup>10</sup>Jesús timila':

—Imanc' epalc'o'ipolhuo' lołpicuejma'. Tołcuc'eyi lipime lataiqui' loya'apa lo'ipa petsi lan xanuc' tihuejcoyi LanDios h'ıRey. Ocuenaye a'i, aimicuec'eyi. Ihe ma le'a ałquimf'e ca'onhicojma lo'epa LanDios, aimi'iya muhuałyacu. Ti'ila' to loya'apa al Paxi Liniłingiya ticua: “Mehuelojnyi aimixim'me, miquimf'eyi aimicuejme”.

<sup>11</sup>'Itsiya cu'ilhuo' lohuałquemma ite lataiqui'.

'Lam fanu', ihne itaiqui' LanDios.

<sup>12</sup>Ihe li'ipola' lam fanu' lecangołaita jilpe lane, ti'onłcospa to lo'ipola' lan xanuc' petsi ma le'a tiquimf'eyi litaiqui' LanDios. Ticuaiyunni hıxcay xans tiłonc'e'e'mola' lataiqui' liłpicuejma'. Itque hıxcay xans ticua: “Aimihuej'me ite litaiqui' LanDios. Aimunłul'me.”

<sup>13</sup>Ihe li'ipola' lam fanu' li'nif'cołaita hıxmi capic petsi ahuata łamats', ti'onłcospa to lo'ipola' lan xanuc' noquimf'epá lataiqui', tepenufyi tixoquei quileta. Lataiqui' aimif'acay liłpicuejma'. Oquej fanej quitine ihniya tihuejyi lataiqui'. Ticuaitsa latełcoya tenajnyołtsi.

<sup>14</sup>Ihe li'ipola' lam fanu' litsuc'aita nolojmay quitac', ti'onłcospa to lo'ipola' locuenaye xanuc' noquimf'epá lataiqui'. Ihe muyalaicoyi liłpitine tixhuełmot'eyi juaiconapa, o tehueyi te co'ıya mulijyacu acuecaj quıłtomı, o tehueyi te co'ıya mixojya quileta. Tołta'a lataiqui' licuaita liłpicuejma' ejec'opa, aimipammaiya.

<sup>15</sup>Ihe li'ipola' lam fanu' h'etojmołaita cal c'a camats' ti'onłcospa to lo'ipola' lan xanuc' ac'a liłpicuejma', aimifellaıqueyi. Ihniya ticuejyi litaiqui' LanDios, aimimenc'ecoyi. Itine itine tihuejyi. Tipammołaispa al c'a.

<sup>16</sup>Munai'ime anuli lepalc'o' aimic'ommumijcoyi al cutse ni aimi'nicoyi licu'u hualfa. Tiponof'ıyi al toncay. Titsufłaiyinłe lajut'ł tixim'me jile lepalc'o'.

<sup>17</sup>Jahuay lic'ommuf'ınya ti'huajłnata,

jahuay lemiya timetsaicom'me.

Jahuay tepalc'o'im'me.

<sup>18</sup>Mołquimf'eyi jouc'a tołpo'nołe cuenna. Cal xans ja'ni i'hueca, xonca tepi'im'me. Ja'ni aiqui'hueca, texic'ena'me jahuay. Tołta'a timuc'im'me li'ipa ailopa'a qui'hueca. Ma le'a ines'ma: “Joupa ai'hueca”. A'ij hinca iħe lonespa.

<sup>19</sup>Icuaitsa qui'máma' jouc'a lipimaye Jesús. Ĩpic'a tipalaic'o'me. Jiłpiya timana' axpela' lan xanuc'. Aim'iya miłoc'otaiyacu. <sup>20</sup>Lan xanuc' timiyi Jesús:

—Tecaxołanna łuna co'máma' jouc'a lopimaye. Ĩpic'a tipalaic'otso'.

<sup>21</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Cai'máma', laipimaye, comana' noquimf'epá naihuejcopá litaiqui' łanDios.

<sup>22</sup>Anuli litine Jesús jouc'a ts'ilihuequi if'ajli'me al barco. Jesús timila':

—Ałquie'me locuenaj liju lin'nuhua'.

I'hua'a'me al barco, tuyalaico'me łaja. <sup>23</sup>Miquieyi Jesús ixmai'ma. Ĩpiya lin'nuhua' aiquicołma i'hua'ma ułfxi łahua', ixtunni łaja. El barco imantsi caja'. Ts'ilihuequi Jesús ixim'me acuecaj caxpaiqui'.

<sup>24</sup>Ĩne iłoc'otai'me pe loxmai'epa Jesús. Ummef'me, timiyi:

—iMomxi! iMomxi! iAłma'monga'!

Jesús itsahuenni. Itale'ma łahua' jouc'a łaja. Aiquicołma i-ch'ixco'mola'. Jahuay ipanenanni ach'ixca. <sup>25</sup>Timila' ts'ilihuequi:

—Imanc', ĩte aimal'huaiyinge?

Ĩne ixpailij'mola' juaiconapa, timiyotsti:

—ĩTe qui'ipa li-ch'ixc'epa? ĩNaitsi iłca'a cal xans? Ticuxela' łahua' łaja, tihuejcoyi.

<sup>26</sup>Lijoupa luyalaipá al cuecaj quin'nuhua' icuaitsa ĩlemats' lan xanuc' cuftine lan gadareno. Jiłpiya łamats' lopa'a al huoc'ojmaica łemats' al distrito Galilea. <sup>27</sup>Lipanni Jesús jiłpe al barco ixim'ma icuaico'ma anuli cal xans malpe iħya' xans, itsuflaipá contahue. Ixpepa quitine aimipo'nohua lipijahua', aimipanga lejut'ł. Tipanga pe lemumpola' limanapola'.

<sup>28</sup>Cal xans lixim'ma Jesús ija'a'ma eca'ni'moxi, ixpats'huai'ma huejnca li'mitsi' Jesús. Ipalai'ma ułfxi, timi Jesús:

—Ima' cumJesús, i'Hua cal Cuecaj CanDios Nopa'a lema'a xonca al toncay, ĩte cocuaiyoco'ma pe laifpa'a? ĩTe ts'opic'a fa'a? Iya' caxa'huehuo' aimal'łe'mi'ma.

<sup>29</sup>Tołta'a locuapa cal xans. Jesús joupa icuxepa łonta'a, imipa: “Taipanni iłque cal xans”. Ĩque łonta'a juaiconapa ti'nołi cal xans. Lan xanuc' tifi'ecoyi cadena limane' li'mitsi', ticuayi: “Itsiya ailopa'a co'eya”. Łonta'a tepi'i quipujfxi, cal xans tits'ałqui al cadena. Lijou'ma łonta'a tihuetsoqui cal xans, ti'hua'e pe ailopa'a quiłya'.

<sup>30</sup>Jesús icuis'e'ma, timi:

—ĩTej muftine?

Italai'e'e'ma, timi:

—Iya' laipuftine Legiún.

Ĩe laftine ticua: Axpela'. Axpela' lontahue itsuflaipá iłque cal xans.

<sup>31</sup>Ĩne lontahue tixahue'eyi Jesús aimipa'a'mola'. Aimiy'e'me al muf, jiłpe al pu'hua liculhuo.

<sup>32</sup>Jiłpe łemala timana' axpela' lijná titeji quiłpitamqui. Lontahue ixahue'e'me Jesús tepi'itsola' lane titsuflaiħe ĩne lijná. Jesús epi'i'mola'

lane. <sup>33</sup>Lontahue ipalunca itque cal xans, itsuflai'me lijná. Jahuay itne lijná inul'me, if'alco'ai'me al 'ocay, i'nijmo'aitsa al cuecaj quin'nuhua', unxa'ac'mola', ima'mola'.

<sup>34</sup>Lixim'me li'ipa lan xanuc' nohuic'ipá lijna aiqico'f'mola', inul'me, iyena'me li'ya'. Ji'pe uya'atsa li'ipa. Jouc'a calx'huiya'ama' uya'atsa. <sup>35</sup>Lan xanuc' ipalunca iye'me ixinta li'ipa. Icuaitsa pe lopa'a Jesús. Ixim'me cal xans ticutsijnya li'mitsi' Jesús. Joupa lontahue ipalnamma. I'napa lipicuejma'. I'po'nopa lipijahua'. Lixim'me li'ipa lan xanuc' ixpailij'mola' juaiconapa.

<sup>36</sup>Ji'piya timana' lan xanuc' joupa iximpá jahuay li'ipa. I'niya uya'a'me li'ipa lixa'conapa itque cal xans pe hitsufaic' contahue. <sup>37</sup>Ji'pe al distrito Gerasa lan xanuc' ixpailij'mola' juaiconapa. Jahuay i'niya ixahue'e'me Jesús ti'huan'la', tipo'notsola' qui'tuca'. Jesús if'aj'ma al barco, tipainahuo, ticuainata tocuena quema lin'nuhua'.

<sup>38</sup>Cal xans pe hipa'empa lontahue tixahue'e Jesús tilecola' jouc'a. Jesús aiqicuac'. Ixc'ai'ina'ma, timi:

<sup>39</sup>—Topainanni lomejut'f. To'itsola' loxanuc' al cueca' li'e'epo' EanDios.

Cal xans i'hua'na'ma, icuaitsi lipi'ya'. Ni petsi ji'piya u'itsola' lan xanuc' al cueca' li'e'epa Jesús.

<sup>40</sup>Icuaitsi Jesús tocuenaj quema lin'nuhua', itpe i'huaijma axpela' lan xanuc'. Lixim'me ixoconni quileta. <sup>41</sup>Icuai'ma anuli cal xans lipuftine aJairo. Itque ipenic' itpe lajut'f pe lafo'yomma lan xanuc'. Hoc'hua'i'ma exc'on'lingai'ma li'mitsi' Jesús. Tixahue'e, timi:

—E'pá lainejut'f.

<sup>42</sup>Ipic'a tixinne'etsi li'hua caca'no'. Itque textafque, tima'ma. Eahuats' ixhuaita imbamaj coque' temats', anuli qui'hua.

Jesús iyejmale'me Jairo. Miyeyi lane lanxpela' xanuc' titantsiyi Jesús. <sup>43</sup>Nolojmay xanuc' ti'hua anuli taca'no' textafque. Ixhuaita imbamaj coquej camats' mextafque. Ti'hua cajuats' licu'u. Jahuay li'hueca i'najtse'ecopola' lin'ehuale cafxi. Aiquixa'ama. <sup>44</sup>Eaca'no' itoc'huaipa pe lopa'a Jesús. Icuaitsi lixpula', itafc'e'e'ma tema lipijahua'. Aiquico'f'ma, ipanenni licuana, aimi'huaconghua cajuats'. <sup>45</sup>Jesús icuis'e'mola', timila' lan xanuc':

—¿Naitsi na'f—lafpa?

Jahuay italai'e'e'me, timiyi:

—Illanc' aica'f—lafhuo'f.

Pedro timi:

—Momxi, to'hua nolojmay xanuc', titantsihuo'f.

<sup>46</sup>Jesús ihui'i'ma, timi:

—Iya' aixingufcopa joupa a'f—lafquimpa. Itquiya epenufpa laipaxi, itxa'conapa.

<sup>47</sup>Eaca'no' ixim'ma aimi'iya memiyacoxi. Hoc'hua'i'ma pe lopa'a Jesús, tixpaiqui tiyu licuerpo. Exc'on'lingai'ma li'mitsi' Jesús. Ji'pe miqim'f'eyi lan xanuc', uya'a'ma te qui'afcopa, timi: “Aiquico'f'ma, a'xa'conapa laicuana”. <sup>48</sup>Jesús timi taca'no':

—Mai'hua, ima' a'huaiyijmpa caxa'f'mentso'. Joupa itxa'conapo'. To'huan'la'. Aimoxhuelmot'f'econa'ma.

<sup>49</sup>Mipalaic'o Jesús taca'no' icuaiconni anuli cal xans titalecuf'ma Jairo. Itque Jairo

ipenic' lajut' pe lafoiyumma lan xanuc'. Timi:

—Lo'hua joupa imanapa. ¿Te cofxoc'icoya Łomxi?

<sup>50</sup> Jesús icuej'ma locuapa cal xans, italai'e'e'ma, timi Jairo:

—Aimoxhuełmot'le'ma. Ma le'a ał'huaiyijnla'. Lo'hua tixałcona'ma.

<sup>51</sup> Licuaitsa lejut' Jairo, Jesús i'huif'epola' Pedro, Jacobo y Juan, jouc'a qui'ailli' qui'máma' řahuats'. Itsuflai'me pe lopa'a řahuats'.

Aiquepi'ila' lane ocuenaye xanuc' mitsuflaiyacu. <sup>52</sup> Jahuay lan xanuc' nomana' jilpe lajut' tihuotsoyi, tijolijyi, tija'ayi, joupa imanapa řahuats'. Jesús timila':

—Aimołjolijcona'me. řahuats' aiqumac'. Ma le'a tixmay.

<sup>53</sup> Iñe ixoco'me, iłsina' joupa imanapa řahuats'. <sup>54</sup> Jesús i'noře'e'ma limane řahuats', ijoc'i'ma, timi:

—Mahuats', totsahuenni.

<sup>55</sup> İmaf'ina'ma, aiqicoł'ma itsahuenni, ecax'ma. Jesús timila':

—Tołtes'miře.

<sup>56</sup> Qui'ailli' qui'máma' tipailo liłpicuejma', ticuayi: “¿Te ałınca imaf'inapa řařhua?” Jesús ix'ai'i'mola':

—Aimoluyout'le'me. Nij naitsi mi'ıya quixina'.

**9** Jesús ijoc'i'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi. Epi'i'mola' liłmane tipa'atsa lontahue, jouc'a tixałmetsa lafcualłay. <sup>2</sup> Umme'mola' řilełořya' tuya'atsa te ts'i'ic' micuxe ŁanDios iřque cal Rey. Jouc'a tixałmentsola' lafcualłay. <sup>3</sup> Timila':

—Tonřeře. Nij tintsı mołtai'me lane. Jouc'a lołpaluc, lołponta, łonla'i, lołtomı, ocuena' cołtsamalo

aimołtai'me. <sup>4</sup> Tołcuaitsa anuli liřya' ja'ni tepi'intsolhuo' lajut' pe lołmanc'eyacu, mołmana' liřya' jilpiya lajut' tołmajnle. <sup>5</sup> Anuli liřya' ja'ni lan xanuc' aimepenufilhuo' tolipalunca, tolunafle lołmitsi', aimołtai'me lołmitsi' ni řepi camats' jilpe liřya'. Ti'ila' quılřina' ma' iñe quılřuca' ti'najřse'me liřjunac'.

<sup>6</sup> Limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ipalunca. I'huaf'cołai'me iřya' iřya', tuya'ayi Lataiqui', iře loya'apa al c'a lixpıc'epa ŁanDios. Jahuay řilełořya' ixałmentsola' lafcualłay.

<sup>7</sup> Cal rey Herodes icuej'ma jahuay lo'epa Jesús iřpe řamats'. İxhuełco'ma. Ticua: “¿Naitsi lo'epa tołta'a?” Timana lan xanuc' nocuapá: “Juan Bautista imaf'inapa, ipanamma pe lomana' limanapola’”. <sup>8</sup> Ocuenaye ticuayi: “İmaxcainata cal profeta Elıas”. Locuenaye ticuayi: “Anuli iñe lam profeta li'ıpa lomana' fa'a li'a řamats', itsiya imaf'inapa, icuaina'ma”. <sup>9</sup> Herodes timiyoxi: “İya' joupa aicuxepa etec'empá řejoc' Juan. Itsiya cacueca tinesconni anuli cal xans acueca' lo'epa. ¿Naitsi iřque xans? ¿Te co'ıya caxinya?” Ehue'ma te co'ıya mixinya Jesús.

<sup>10</sup> Limbamaj coquexi' lummepola' Jesús ipailinamma, icuainatsa pe lopa'a Jesús. U'i'me jahuay li'epa. Jesús ileco'mola' iye'me quılřuca', ticuaita anuli liřya' cuftine Betsaida. <sup>11</sup> Lan xanuc' icuej'me pe lotseyacu, iyenc'ot'le'me, ihuej'me Jesús. İcuaitsa pe lopa'a Jesús. İřque epenuf'mola'. U'i'mola' te ts'i'ic' micuxe ŁanDios. Laxtařpola' nahuepá tixałcontsola', ixałmena'mola'.

<sup>12</sup>If'acolaipa itoc'olai'me limbamaj coquexi', timiyi:

—Tommetsola' lan xanuc'. Tiyente hitelotya', jouc'a calx'huiyałma' lomana' huejnca, tehueta łotejacu. Ma fa'a ailopa'a cotejacu.

<sup>13</sup>Italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' tołtes'mitsola'.

Hniya italai'e'e'me, timiyi:

—Aical'hueca. Tipa'a le'a amaque' la'í y oquexi' latuye. ¿Te aga łepá illanc' ał'nata łotejacu jahuay itne lan xanuc'?

<sup>14</sup>Jiłpe timana' to amaquej mil lan xanuc'. (Jouc'a timana' lacał'no' la'uhuy.)

Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Tołmitsola' ticutsołaiłe oque' oque' nuxans quimbama'.

<sup>15</sup>Tołta'a li'epa to licuxe'empola'.

Jahuay icutsołai'me.

<sup>16</sup>Jesús epef'mola' lam maque' la'í, loquexi' latuye, ehuenaf'ma lema'a, ix'najtsi'i'ma ŁanDios, ixquenuf'mola'. Epi'i'mola' ts'ilihuequi tica'nentsola' lan xanuc'.

<sup>17</sup>Jahuay itetso'me, ixhuaitsola'. Ts'ilihuequi efot'łepá lan hualcay ca'i lipanecomma. Imantsola' imbamaj coque' lan tsiquihuit'ł.

<sup>18</sup>Anuli litine Jesús tipalaic'o ŁanDios. Jiłpiya timana' ts'ilihuequi quiłtuca'. Timila':

—¿Te cocuapa lan xanuc'? ¿Naitsi iya'?

<sup>19</sup>Italai'e'e'me, timiyi:

—Timana' nocuapá ima' umJuan Bautista. Ocuenaye ticuayi ima' un'Elías. Locuenaye ticuayi ima' umprofeta. Ticuayi li'ipa opajmpa, imanapo', itsiya omaf'ınapa, ocuaina'ma.

<sup>20</sup>Timila':

—Imanc', ¿te colcuapa? ¿Naitsi iya'?

Pedro italai'e'e'ma, timi:

—Ima' unCristo, ma Li'huij'epo' ŁanDios, ummepo'.

<sup>21</sup>Jesús ixc'ai'i'mola', timila':

—Aimoluyout'łe'me. Nij naitsi mi'ıya quixina'.

<sup>22</sup>Timila':

—Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Catełco'ma juaiconapa. Lan tsilaj xanuc' noxpıjpa łataiqui', jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, alatets'i'ma nulemma. Ałma'a'ma. Afane' quitine camaf'ına'ma.

<sup>23</sup>İpalaic'o'mola' jahuay lan xanuc', timila':

—Ja'ni anuli cal xans lihuej'ma, itque aimi'ıya micuxeyacoxi quituca'. Iya' lapałts'inginna lancruz. İtque łalihuejya itine itine titaiła' lencruz jouc'a. Tıxpıc'eła' titelco'ma. Tołta'a łınca lihuej'ma. <sup>24</sup>Naitsi aimicua mitelcoya, itque no'epoxi cuenna juaiconapa, tecani'e'moxi. Naitsi nocuyacoxi latełcoya, itque łalihuequi tama tima'anłe, tuntı'e'moxi. <sup>25</sup>Cal xans nolijya jahuay lopa'a fa'a li'a łamats', ja'ni tecani'e'moxi, ¿te quipenic' ite lulijpa?

<sup>26</sup>Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a, cacuaicoconno. İte litine ałsim'ma ninCueca', ałsim'ma ał'onłcota to ŁanDios cai'Ailli', lapalc'o'ı'ma lam paxi lapaluc' quema'a. Anuli cal xans ja'ni titaiła' calaic'ata, tołta'a aicalihuequi, ite litine cacuaicohuananni fa'a li'a łamats' iya' jouc'a aicapenufyıa itque cal

xans. <sup>27</sup>Iya' camilhuo' al linca:  
Fa'a timana' lan xanuc' tixim'me,  
timetsaico'me lo'eya ÆanDios  
micuxe li'a Æamats'. Toŭta'a tixim'me  
ai'a tima'mola'.

<sup>28</sup>Lijoupa luyaiapa to apaico  
quitiné Jesús tipalaic'ota ÆanDios  
jiŭpe hijuala. Ileco'mola' Pedro, Juan,  
Jacobo, if'ajli'me. <sup>29</sup>Mipalaic'o  
ÆanDios ipaico'ma li'a. Lipijahua'  
i'i'ma afujca afujca, tunts'iflay.

<sup>30</sup>Icuaitsa oquexi' lan xanuc'  
ipalaic'o'me Jesús. Anuli ihne Moisés,  
ŭocuena Elías. <sup>31</sup>Ihniya tulif'ela' al  
cuecaj quipepalc'o' ÆanDios. Ihne  
jouc'a Jesús tipalaicoyi lo'iya  
ticuaitsi Jesús Jerusalén. Jiŭpe  
tip'o'no'ma li'a Æamats'.

<sup>32</sup>Pedro jouc'a liŭejmale tama  
itafquengcola' cahuí, aiqiuŭmaic'.  
Ehuelojm'me Jesús, ixim'me  
ipaicopa li'a, lipijahua' tunts'iflay.  
Ixim'me oquexi' lan xanuc'  
tecaxoŭanna pe lopa'a Jesús.

<sup>33</sup>Miŭolijnayi loquexi' lan xanuc'  
Pedro ipalaic'o'ma Jesús, timi:  
—Momxi, ma jifa'a aŭmanecu.  
Toŭta'a luyalaico'me al c'a. Illanc'  
aŭanc'e'me afane' lihuoxqui, anuli  
ima', ocuena Moisés, locuena Elías.

Pedro ma le'a tipalay, aiqixina'  
lonespa. <sup>34</sup>Mipalay Pedro  
imunni ŭummahuay. Ipoxc'i'mola'.  
Ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>35</sup>Jiŭpe  
ŭummahuay icuej'me tipalay, timila':  
—Iŭca'a ŭai'Hua, ŭai'Huij'epa.  
iToŭquimf'eŭe!

<sup>36</sup>Lijoupa limipola' toŭta'a,  
ts'ilihuequi Jesús ixim'me iŭque  
quituca'. Moisés y Elías ailomana'.

Ihniya litiné lam fantsi ts'ilihuequi  
Jesús i'ipola' ch'ix. Aiquiluyae' iŭe  
liximpa jiŭpe hijuala.

<sup>37</sup>Lihuequi litine imulnanca  
hijuala. Axpela' lan xanuc' icuai'me  
tehueyi Jesús. <sup>38</sup>Anuli ihniya  
ija'a'ma, ipalaic'o'ma Jesús, timi:  
—Momxi, caxahue'ehuo' toxinŭa'  
ŭai'hua. Iŭque cal nuli cai'hua.

<sup>39</sup>Anuli ŭonta'a ti'noti. ŭai'hua tija'e'.  
ŭonta'a tife'ne ujfxi. Tipamma  
hitsulu lico. ŭonta'a tixcai'e ŭai'hua,  
afule mux'masya. <sup>40</sup>Aixahue'epola'  
lihuejhuo' tipa'aŭe ŭonta'a, aiqui'ic'  
quilipa'e.

<sup>41</sup>Jesús italai'e'e'ma, ticua:  
—iAy imanc'! Aimoŭ'huaiyijnyi  
ÆanDios, a'ij hijca loŭpicuejma'. Coŭa'  
aicapajncona'ma pe loŭmana'. ¿Te  
iya' ti'hua caxnet'ŭma?

Timi cal xans:  
—Aŭhec'metsi ŭo'hua.

<sup>42</sup>Ai'a ticuaita ŭamijcano ŭonta'a  
eca'ni'ma ŭamats', ife'ne'ma ujfxi.  
Jesús itale'ma ŭonta'a, ixaŭ'mena'ma  
ŭamijcano, exat'hina'ma qui'ailli'.

<sup>43</sup>Nahuelojmpá toŭta'a li'ipa jahuary  
tipailo liŭpicuejma'. Iximpá acueca'  
lo'epa ÆanDios. Ixpailij'mola'.

Mi'nujuaisyi lan xanuc' jahuary  
lo'epa Jesús ti'hua tipailo  
liŭpicuejma'. Jesús ipalaic'o'mola'  
ts'ilihuequi, timila':

<sup>44</sup>—Imanc' toŭpo'note cuenna  
laifmpolhuo'. Iya' iŭque cal Xans  
Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.  
Aŭcum'ma ticuaita quitmane lan  
xanuc'.

<sup>45</sup>Ts'ilihuequi aiquiŭcueca  
limipola' Jesús. Aiquepalc'o'ila'  
liŭpicuejma'. Aimi'iya mepenufyacu  
iŭe lataiqui'. Aiquilicuis'e Jesús.  
Ixpailij'mola'.

<sup>46</sup>Ipalaic'o'moŭtsi, icuis'e'moŭtsi:  
“¿Illanc', naitsi no'iya xonca cal  
cueca'?”



<sup>47</sup> Jesús imetsaicola' liṭpicuejma', exat'hu'ma anuli ḷacamijcano, ecaxijm'moxi. <sup>48</sup> Timila' ts'ilihuequi:

—Cal xans nocuapa: “Jesús ti'ela' capic'a la'uhuay”, tijouḷa' tepenufi ḷacamijcano, jouc'a iya' lapenufi. Cal xans pe ḷalapenufpa ma anuli lapenufinga' ḷalummepa. Iya' camilhuo': Ja'ni anuli imanc' ti'exoxi xonca aca'hua, iṭque xonca acueca'.

<sup>49</sup> Juan ipalaic'o'ma Jesús, timi:  
—Momxi, aṣimpá anuli cal xans ticuaj'mi lopuftine, tipa'ala' lontahue. Illanc' aṣmipá: “Ailopa'a lane. Aimo'e'ma toḷta'a. Ima' a'i caḷejmale.”

<sup>50</sup> Jesús timila':  
—Aimoḷcuanac'e'me. Ja'ni aimixtuc'olhuo' tocomma tonḷejmale.

<sup>51</sup> Licuaico'ma litine tepenufinnata Jesús pu'hua lema'a, ixpic'epa nulemma ti'huanḷa' Jerusalén.

<sup>52</sup> Umme'mola' ts'ilihuequi tuya'atsa ḷiḷeloḷya', tu'iyaletsa Jesús ticuaihuo. Iṣne lummepola' icuaitsa liṭpiḷya' lun samaritano. Tehueyi lajut'ḷ pe lopanc'eya Jesús. <sup>53</sup> Lan xanuc' jḷṭpe liḷya' ticuayi: “Iṭque Jesús ti'hua'ma Jerusalén. Aimalapenufyacu.” (Iḷniya iṭpilaic' al cuecaj xoute' lopa'a Jerusalén.)

<sup>54</sup> Lixim'me liḷ'ejma' iṣne lan xanuc' Jacobo y Juan icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Maḷpoujna, ḷte ts'opic'a? ḷTe aga aḷjoc'iḷe ḷanDios, tummeḷa' ḷunga, tipitsola' nulemma iṣne lan xanuc'? Toḷta'a li'epa cal profeta Elías.

<sup>55</sup> Jesús ipai'e'moxi, itale'mola', timila':

—Imanc' aicoḷsina' te ts'i'ic' loḷcuapa. Tocomma tunlihuejyi

ocuena, a'i iya'. Imanc' ituca' loṭpicuejma'. <sup>56</sup> Iya' iṭque cal Xans ḷiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Aicuaicoco'ma fa'a li'a ḷamats' cunḷu'etsola' lan xanuc', a'i cajac'eyacola'.

Lijou'ma iye'me ocuena quiḷya'. <sup>57</sup> Miyeyi lane icuaitsi anuli cal xans ipalaic'o'ma Jesús, timi:  
—Ima' ni petsi loṭseya iya' jouc'a quihuej'mo'.

<sup>58</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:  
—Lant'leyá tipa'a liṭpunts'ejay, lacaḷ'hui naiyulpá lema'a tipa'a liṭpuxiḷ'na'. Iya' iṭque cal Xans ḷiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' ailopa'a caifxmai'eya.

<sup>59</sup> Jesús ipalaic'o'ma ocuena xans, timi:  
—Ima' lihuejla'.

Cal xans timi:  
—Maipoujna, lapi'iḷa' lane, ca'huaḷa' lainejut'ḷ. Mipa'a cai'ailli' capajnta jḷṭpe. Tijouḷa' timanḷa', caminna, quihuejna'mo'.

<sup>60</sup> Jesús timi:  
—A'i. Lomapola' ti'i'ma temeḷe liḷ'as lomapola'. Ima' to'huaḷa', toya'atsi te ts'i'ic' micuxe ḷanDios cal Rey.

<sup>61</sup> Ocuena xans ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Maipoujna, quihuej'mo'. Ate'a lapi'iḷa' lane ai'huanapa caxc'ai'itola' iṣne nomana' lainejut'ḷ, tijouḷa' capaiconahuo, quihuej'mo'.

<sup>62</sup> Jesús timi:  
—Cal xans liṭpangopa tepa'ma ḷemats' ja'ni tipaicof'iḷa' tehuelojnla' lixpula', aimi'iya mi'eya lipenic' ḷanDios, iṭque cal Cuecaj Rey.

**10** Lijou'ma ḷaḷpoujna Jesús i'huif'f'e'mola' ocuenaye

ts'ilihuequi. Hniya lam fanej nuxans quimbama'. Umme'mola' tiyefe oquexi' oquexi' illeloŷya'. Tiyef'coŷaitsa ate'a, tijoula' tuyaicota Jesús. <sup>2</sup>Timila':

—Itsiya lixhuaita litine cafot'ŷeya.

Tipa'a acueca' lanic', ahuata lan xanuc' nafot'ŷeyacu. Toŷahue'eŷe łaPoujna camats' tummetsola' no'eyacu canic' petsi lipammaita łemats'. <sup>3</sup>Imanc' laixanuc' ti'onŷospolhuo' to lam mot'ł, ilne aimi'iya mipa'neyacołtsi. Iya' cummelhuo' tonŷeŷe pe lomana' lan xanuc' lo'onŷospola' to lam lobo, ilne oyac'la quinneja.

<sup>4</sup>Aimołtai'me lołponta. Jouc'a aimołtai'me lołmorrall, ni toł'ejı. Aimołpalaic'otola' lan xanuc' lołtalecufyacola' lane. <sup>5</sup>Lajut'ł pe lołtsuflaiyacu tołmitsola': “ŁanDios tipaxnetsolhuo' imanc' nołmana' fa'a lajut'ł”. <sup>6</sup>Ja'ni tipa'a anuli cal c'a xans jiłpe lajut'ł, ŁanDios tipaxne'ma. Ja'ni ailopa'a, ŁanDios tipaxne'molhuo' ma le'a imanc'.

<sup>7</sup>Petsi lapenufinyacolhuo' małpiya tolunxac'eta. Łapi'inyacolhuo' tołteta, tołsnata. Aimołcua'me: “Aimi'iya małtejacu. Ailopa'a całtomı.” Cal xans no'epa lanic' tipa'a lapi'inyacu. Imanc' toł'eyi lipenic' ŁanDios, jouc'a tipa'a lapi'inyacolhuo'.

<sup>8</sup>Łileloŷya' pe lołtsuflaiyacu, ja'ni lan xanuc' tepenuftsolhuo' tołtetsa lapi'inyacolhuo'. <sup>9</sup>Tołxał'metsola' lafcualłay. Tołmitola' lan xanuc': “Ma fa'a pe lołmana' icuai'ma ŁanDios cal Rey”.

<sup>10</sup>Łileloŷya' pe lołtsuflaiyacu ja'ni aimepenuffinilhuo', toluyalaicotsa łaneya ilpe liŷya', monłeyi

toluya'ata: <sup>11</sup>“İllanc' ni łepi camats' lotałijmpa lał'mitsi' fa'a lołpiŷya' aimalaıyacu. Tołsinŷe, lunafnayı, tipanenni fa'a. Tama aluyalaı'me illanc', ti'ıla' cołsina' imanc': ŁanDios cal Rey icuai'ma fa'a pe lołmana'.” <sup>12</sup>Iya' camilhuo': Al Cuecaj Quitine locuaicoya tama ŁanDios titeł'mi'mola' lun Sodoma, xonca acueca' titeł'mi'mola' lan xanuc' ilpe liŷya' petsi aimepenuffinilhuo'.

<sup>13</sup>İma' miŷya' Corazın, acueca' loftelcoya. İma' miŷya' Betsaida acueca' loftelcoya jouc'a. Jiłne lołxanuc' joupa iximpá al cueca' lo'epa ŁanDios. Aiquiŷuej'meya. Luyaıpa quitine Tiro y Sidón coła' ixim'me tołta'a, lan xanuc' limajmpá coła' tixhuej'menacu, coła' ticutshuołai'me tixhuełco'me, tipo'no'me liłpijahua' ayolca, timets'hi'me capi' li'la, timujco'mołtsi ixhuej'menamıa liłjunac'. <sup>14</sup>Al Cuecaj Quitine locuaicoya tama ŁanDios titeł'mi'mola' lun Tiro y lun Sidón, xonca acueca' titeł'mi'molhuo' imanc' unc'ileloŷya' Corazın y Betsaida jouc'a lołxanuc'. <sup>15</sup>İma' miŷya' Capernaum, łte to'nof'e'moxi xonca al toncaı? ŁTe ti'onłto' to ŁanDios? A'i. Ti'oc'em'mo'. Toxinnoxi jiłpe al muf.

<sup>16</sup>İmanc' ts'alihuequi, iya' camilhuo': Ja'ni anuli cal xans tiquimfelhuo', ilque cal xans ałquimfelnga' iya', imanc'. Ja'ni anuli cal xans tetets'ilhuo', ilque cal xans latets'inga' iya', imanc'. Ja'ni anuli cal xans latets'i iya', ilque cal xans latets'inga' iya' y ŁanDios Łalummepa.

<sup>17</sup>Ipalunca lam fanej nuxans quimbamaj ts'ilihuequi Jesús,

uya'ahuo'me. Lijou'ma ipailinamma. Licuainatsa pe lopa'a Jesús tixoquei quileta, timiyi:

—Ma'ailli', aŋcuaj'mihuo'me lopuftine toŋta'a lontahue lihuejcoponga', ipalumma.

<sup>18</sup>Jesús timila':

—Lonta'a Satanás itsiya ailopa'a pu'hua lema'a. Joupa ecangimpa. Iya' aiximpa lecangemma to lixcuafay. <sup>19</sup>Aŋcuc'e'la' imanc'. Iya' nepi'ipolhuo' loŋmane, ti'ima to'huails'uf'mola' lainofat'ŋ jouc'a linnaispó. Tama icueya quimane Satanás aimi'iya mulijacolhuo' imanc'. Ailopa'a co'eyacolhuo'.

<sup>20</sup>Imanc' tixoquei cunlata lipalunca lontahue loŋcuxe'e'mola'. Itsiya camilhuo': Xonca tixojla' cunlata, ŁanDios timetsacolhuo'. Łopuftine iniŋingiya jilpe liniŋingiya hŋpuftine lixanuc' ŁanDios.

<sup>21</sup>Maŋpe al 'hora cal Espiritu Santo juaiconapa ixoc'i'ma queta Jesús. Hŋque ipalaic'o'ma ŁanDios, timi:

—Mai'ailli', ima' maPoujna lema'a y li'a łamats'. Cax'najts'i'ihuo' lof'epa. Tomuc'ila' laixanuc', ihne lo'onłcospola' to la'uhuy. Mepi'ipola' liŋpicuejma' ticuec'e'le laitaiqui'. Lan xanuc' ts'ih'sina', xonca nixhupá, aicomepi'ila' toŋta'a liŋpicuejma'. Ihne iximpá ipime laitaiqui', to emiya. Aimi'i muhuałcufyi. Aŋinca mai'ailli', toŋta'a loxpice'epa, toŋiya latenłcocop' ima'.

<sup>22</sup>Jesús ti'hua tipalay, ticua:

—Cai'ailli' jahuay lapi'ipa cacuxe'etsola'. Iya' i'Hua ŁanDios, lan xanuc' aimi'iya maŋsingufya iya' laipicuejma'. Ma le'a cai'ailli' aŋsingufi. Lan xanuc' jouc'a aimi'iya

mixingufyacu cai'Ailli' lipicuejma'. Ma le'a iya' hi'Hua, hınca aixingufi.

'Iya' caxpic'e naiŋne laifmuc'iyacola', ihne camuc'ila' te ts'i'ic' lipicuejma' cai'Ailli'. Ihne hınca timetsaicoyi cai'Ailli'.

<sup>23</sup>Lijou'ma, Jesús ipalaic'o'mola' ts'ilihuequi quihua', timila':

—Imanc' aŋinca tuluyalaicoyi al c'a, tolahuelojnyi lo'epa ŁanDios.

<sup>24</sup>Iya' camilhuo': Luyaipa quitine axpela' lan xanuc' tijanajyi coŋa' tixinŋe loŋsimpa itsiya imanc'. Ihniya lam profeta jouc'a lan rey aiqixim'me. Ijanaj'me coŋa' tiqumf'e'le loŋqumf'epa itsiya imanc'. Aicu'innila' jiliya lataiqui'.

<sup>25</sup>Lijou'ma itsahuenni anuli łomxi nomuc'iyalepa locuxepa ŁanDios, tehuai'ma Jesús. Icuise'ema, timi:

—Momxi, aipic'a culijla' al ts'e laipitine aimijouya. ¿Te caif'eya?

<sup>26</sup>Jesús timi:

—Lataiqui' Liniŋingiya loya'apa locuxepa ŁanDios, ¿te cocuapa?

<sup>27</sup>Łomxi italai'e'e'ma, timi:

—“To'nujuaisla' ŁanDios łopoujna, ihŋque omenDios. Taihuejla' jahuay łomunxajma', jahuay ło'alma, jahuay lopujfxi, jahuay lopicuejma'. Ima' to'eyoxi capic'a, ma toŋta'a to'ela' capic'a łof'as xans, naiŋsi łoftalecufya.”

<sup>28</sup>Jesús timi:

—Al c'a aŋtalai'e'epa. Toŋta'a to'e'ma, tapenuf'ma lopitine.

<sup>29</sup>Łomxi timiyoxi: “Tixinŋa' Jesús iya' aipicuejma'”. Icuise'econa'ma Jesús, timi:

—¿Naiŋsi xans caif'eya capic'a?

<sup>30</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Anuli cal xans ipanni liŋya' Jerusalén, imunni lane Jericó.

Mi'hua lane lan namats' linma'ahuale i'no'fme, umets'ai'me, untaf'me, excic'e'e'me lipijahua', ipo'no'me tocomma joupa tima'ma. Inulna'me.

<sup>31</sup>Jiŋpe al 'hora anuli ła'ailli' ti'hua maŋpe lane. Lixim'ma hixcaiyoŋpa cal xans aiquicoŋma, uyai'ma locuena liju' lane. <sup>32</sup>Ma' anuli i'e'ma locuena cal xans notoc'ipa ca'ailli'. Icuaitsi huejnca hixcaiyoŋpa cal xans. Lixim'ma aiquicoŋma, uyai'ma locuena liju' lane.

<sup>33</sup>Anuli cal xans łas Samaria jouc'a ti'hua maŋpe lane. Icuaitsi huejnca hixcaiyoŋpa cal xans. Lixim'ma, ixim'ma cuanuc'.

<sup>34</sup>Hoc'hua'i'ma pe lopa'a cal xans, ic'ef'i'ma laceite jouc'a al vino iŋe lehui. Ifi'e'ma lehui. Lijou'ma ipulaf'ma enaf'i'ma hiburro, ileco'ma anuli lajut'ł pe lonxac'eyoyacu. Jiŋpe i'e'ma cuenna. <sup>35</sup>Lihuequi litine ai'a tuyai'ma, cal xans ipa'a'ma liponta oque' al tomí plata, (lolijpa cal xans oquej quitine), epi'i'ma hipoujna cajut'ł, timi: “Hca'a cal xans to'e'ma cuenna. Ja'ni aimixhuaicospa ihta'al tomí laifnepi'ipo', ima' taipa'a'ma lotomí, to'naco'ma lahue'eya. Aimoxhuełmot'le'ma. Cacuaiyoconno, ca'najtse'ena'mo'.”

<sup>36</sup>Afantsi lan xanuc' niximpá iŋque hixcaiyoŋpa cal xans. ¿Naitsi nihuejcopa iŋe lataiqui' loya'apa: “To'ela' capic'a to'fas xans, naitsi toftalecufya”?

<sup>37</sup>Łomxi italai'e'e'ma, timi:

—Iŋque hiximpa cuanuc'.

Jesús timi:

—Ne'. Ima' to'huała', to'etsi ma to li'epa iŋque cal xans.

<sup>38</sup>Miyeyi lane Jerusalén Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa anuli

laca'hua quitya'. Jiŋpe tipa'a anuli łaca'no' cuftine aMarta. Marta epenuf'ma lejut'ł. <sup>39</sup>Tipa'a hipima caca'no' cuftine aMaría. María icutsingai'ma li'mitsi' Jesús.

Tiquimf'e litaiqui'. <sup>40</sup>Marta tipa'a acueca' lipenic'. Tihuejnyoxi.

Tixhuełmot'le juaiconapa.

Hoc'hua'i'ma pe lopa'a Jesús.

Ipalaic'o'ma, timi:

—Maipoujna, ¿te aicoxina' lo'ipa fa'a? Łaipepo aŋpo'nohua. Iya' ca'ay jahuay lanic'. Tomiła': “Totoc'itsi toŋpima”.

<sup>41</sup>ŁaŋPoujna Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima' cumMarta, acueca' lof'epa. Toxhuełma juaiconapa, taihuejnyoxi.

<sup>42</sup>Ticuicomma ma le'a anuli lof'eya.

María i'huijf'epa xonca al c'a.

Aimi'iya mixic'enyacu.

**11** Anuli litine Jesús mipalaic'o ŁanDios jiŋpe timana' ts'ilihuequi. Jesús liju'ma lipalaic'o'ma ŁanDios anuli iŋe ts'ilihuequi ipalaic'o'ma, timi:

—Mai'ailli', Juan imuc'i'mola' ts'ilihuequi te ts'i'ic' mipalaic'oyacu ŁanDios. Ima' ałmuc'itsonga' jouc'a.

<sup>2</sup>Jesús timiła':

—Mołpalaic'oyi ŁanDios tołmi'me:

Ima' ma'f'Ailli' cofpa'a lema'a.

Timetsaicontso' apaxi loPuftine.

Ticuaitsi litine petsi jahuay lan

xanuc' timetsaicots' ima'

iŋRey.

Pu'hua lema'a jahuay

tihuejcohuo', tołta'a

tihuejcots' fa'a li'a łamats'.

<sup>3</sup>Łałtepa itine itine, lapi'itsonga' itsiya.

<sup>4</sup>İllanc' joupa limenc'e'ecopola' iŋe lałe'eponga' lixcay. Ima'

jouc'a alimenc'e'ecotsonga'  
petsi lalimenajponga'.

Aimañheco'monga'

lalahuaiyoyacongá'.

Ja'ni tiñoc'huai'ma lañmana'

hixcay xans, ima'

lunñu'etsonga'.

<sup>5</sup>Jouc'a timila':

—Anuli imanc' ja'ni nolojmay  
quipuqui' hñejmale ticuaitsi lejut'ñ,  
timitsi: “Maipima, lapi'ñña' afane'  
caine'í. <sup>6</sup>Anuli ñalimetsaicoyoñtsi  
icuai'ma lainejut'ñ. Iñque in'huaya  
xans. Iya' ailopa'a caifnepi'ñya.”

<sup>7</sup>Iñque ñonanc'ompa nopa'a  
lejut'ñ, ñte timi'ma: “Amalapi'i'ma  
coyac'. Aimañtsa'huot'ñe'ma. Joupa  
aix'nifconapoxi. Lainaxque'  
joupa lunahuoñainapá. Aimi'ñya  
catsahueya. Aimi'ñya capi'ñyaco'”?

<sup>8</sup>Iya' camilhuo': Tama inespa:  
“¿Te caif'eya? Ñinca añejmale.  
Aicatsahueya, aicapi'ñya”, ja'ni  
ti'hua tixahue'e, ñinca titsahuehuo,  
tepi'i'ma jahuary loxahue'epa.

<sup>9</sup>Iya' camilhuo': Ti'hua toñsa'hueñe,  
tijouña' tepi'im'molhuo'. Ti'hua  
tolahueñe, tijouña' toñsim'me.  
Ti'hua tolumf'asle al puerta,  
tijouña' texi'em'molhuo'. <sup>10</sup>Lan  
xanuc' noxa'huepá tepi'inni, jouc'a  
nahuepá tixim'me, jouc'a nomf'axpá  
texi'em'me.

<sup>11</sup>Imanc' unc'a'aillí, ja'ni  
loñnaxque' tixahue'etsolhuo' quile'i,  
ñte tolapí'i'mola' ñapic? A'i. O  
ja'ni tixahue'etsolhuo' ñatu, ñte  
tolapí'i'mola' ñainofañ? A'i. <sup>12</sup>O  
ja'ni tixahue'etsolhuo' ñapi'e, ñte  
tolapí'i'mola' ñinnaispo? A'i. Aimi'ñya  
mon'ñeyacu toña'a.

<sup>13</sup>Imanc' tama oñtaic' loñjunac',  
tipa'a loñpicuejma' tolapí'ila' al c'a

loñnaxque'. Con'ñAilli' Nopa'a lema'a,  
xonca acueca' lipicuejma'. Iñquiya  
ñinca tepi'i'molhuo' cal Espíritu  
Santo ja'ni toñsahue'ete.

<sup>14</sup>Jesús tipa'e ñonta'a hitsufaipa  
cal xans. Ñonta'a mi'ñico, cal  
xans aimipalay. Lipanni ñonta'a  
cal xans ipalaina'ma. Lan xanuc'  
lefoñ'epoñtsi jññpiya ticuayi:

—iXinña! Acueca' lo'epa Jesús.

<sup>15</sup>Timana' nocuapá:

—A'i. Beelzebú, ñincuxepa  
contahue, iñque ñepi'ñpa limane,  
toña'a tipa'ala' lontahue.

<sup>16</sup>Ocuenaye ehua'i'me Jesús,  
ixa'hue'me timuc'itsola' al cueca',  
to lo'epa ñanDios Nopa'a lema'a.  
<sup>17</sup>Jesús ixina' te ts'i'ic' minesyi jññpe  
liñpicuejma', timila':

—Ja'ni tenajtsoñtsi lan xanuc' anuli  
al cuecaj nación, jññya al nación  
tejac'ma. Jouc'a ja'ni tenajtsoñtsi lan  
xanuc' nomana' anuli lajut'ñ, iññya lan  
xanuc' aimipajnya liñpuñfxi, tijou'mola'.

<sup>18</sup>Imanc' toñcuayi Beelzebú, iñque  
Satanás, lapi'ñpa laimane, toña'a  
quipa'ala' lontahue. Iya' cacua: Ja'ni  
ñonta'a Satanás tipa'ala' lipontahue  
joupa enajpoxi Satanás. Iñque y  
ts'ilihuequi a'ij nuli liñpicuejma'.  
Ja'ni toña'a li'ñpa, ñte ti'hua ticuxe  
Satanás? A'i. Aimi'ñya. <sup>19</sup>Iya', ja'ni  
Beelzebú lalapi'ñpa laimane, ja'ni  
toña'a quipa'ala' lontahue, loñxanuc'  
naipa'apá contahue, ñnaitsi nepi'ñpola'  
liñmane iññya? Maññiya timuj'me  
imanc' timenaquilloho'. <sup>20</sup>O ñte  
coñcuayacu ja'ni ñanDios lalapi'ñpa  
laimane quipa'atsola' lontahue? Ja'ni  
toña'a lo'ñpa, ñinca jifa'a tipa'a ñanDios  
cal Rey. Iñque ticuxe.

<sup>21</sup>Anuli cal xans ts'ipujfxi,  
mipa'a loñfulecopa ticuanajco'ma

lejut'l jouc'a li'hueca. Ailopa'a tintsi. <sup>22</sup>Ticua: "Tipa'a laifulecopa. Aimi'ya malulijya." Ticuaitsi locuena xonca ts'ipujfxi, tilonc'eta lofulecopa, tulijnata. Tica'neta li'huexi cal xans.

<sup>23</sup>'Naitsi aicalihuequi a'ay laic'. Naitsi aimefot'hela' lan xanuc' to laif'epa, iñque tica'nennala'.

<sup>24</sup>'Lonta'a lipanni licuerpo cal xans ti'hualeco'ma iñju' camats' pe ailopa'a caja'. Tehue petsi conxac'eya. Aimixina. Ticua: "Aipainamma. Ai'huanapa lainejut'l pe lainipayomma." <sup>25</sup>Licuaitsi jilpiya tixim'ma itaf'uyiya, i'huáqui al c'a. <sup>26</sup>Lixim'ma to'ta'a ti'huacona'ma, tilecotola' acaitsi lontahue xonca ixcay. Titsufilai'me jilpiya licuerpo cal xans, timajm'me. To'ta'a iñque cal xans xonca acueca' a'ijc'a loyaicoya. Al te'a le'a anuli ñonta'a i'hueca, tijoufa' ti'i'mola' apaico lontahue.

<sup>27</sup>Mu'ila' to'ta'a Jesús lan xanuc' lafo'yomma jilpiya, anuli ñaca'no' ipalai'ma uñfxi, timi:

—Joupa ipaxnempa co'máma', iñque ipo'nopo', itoc'epo'.

<sup>28</sup>Jesús italai'e'e'ma:

—Ja'ni tiquimf'eyi litaiqui' ñanDios jouc'a tihuejcoyi, xonca ipaxnempá iñiya.

<sup>29</sup>Lan xanuc' efot'lepo'tsi pe lopa'a Jesús. Ipango'ma u'i'mola', timila':

—Lan xanuc' nomana' itsiya litine ixcay liñpicuejma'. Iñpic'a ñanDios timuc'itsola' al cueca'. Iya' cacua: Aimimuc'iyacola'. To li'ipa cal profeta Jonás luyaiapa quitine ma to'ta'a a'l'i'ma iya'. Iñ linca to'sim'me, timuc'i'molhuo'.

<sup>30</sup>Iñ li'ipa Jonás imuj'ma al cueca' lo'epa ñanDios. To'ta'a ixim'me lan xanuc' nimajmpá liña' Nínive. Iñ la'ña iya' ma' anuli timuc'i'mola' lan xanuc' nomana' itsiya al cueca' lo'epa ñanDios. Iya' iñque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>31</sup>'Ticuaitsi al Cuecaj Quitine imanc' tolacaxingo'aita ñanDios cal Cuecaj Juez. ñaca'no' nicuxepola' lan xanuc' nomana' anuli ñamats' juaiconapa aculi' al 'ocay jouc'a tecaxhuaita. Iñque ñaca'no' xonca al c'a li'ejma', to'hiya ticuftolhuo'. I'hua'ma juaiconapa itoqui lane. Icuaitsi pe lotseya. Jilpe icuej'ma locuapa cal rey Salomón, iñque acueca' lipicuejma'. Itsiya imanc' tama to'quimf'eyi anuli xonca acueca', tolatets'iyi.

<sup>32</sup>'Al Cuecaj Quitine tolacaxingo'aita ñanDios cal Cuecaj Juez. Jouc'a tecaxingo'aita lun Nínive, jilpiya Jonás uya'ahuo'ma litaiqui' ñanDios. Iñiya lun Nínive ticuftolhuo'. Iñe iquimf'e'me lu'i'mola' Jonás, ixhuej'menanca. Itsiya tama imanc' to'quimf'eyi anuli xonca acueca', aimo'suej'memma.

<sup>33</sup>'Munai'im'me lepalc'o' aimeminyacu, aimic'ommumiquinyacu. Tipo'nonni pe lopiyo'pa. To'ta'a titsufilaiñe lan xanuc' jilpe lajut'l tixim'me lepalc'o'. <sup>34</sup>Lo'u' tepalc'o'ihuo'. Ja'ni ac'a lo'u' toxinna pe lof'huapa, te lof'epa. Ja'ni a'ijc'a lo'u' topanehuo al muf. <sup>35</sup>Ma' anuli lo'e'eyaco' ja'ni to'ehuale laic', topanehuo al muf. Ti'i'mo' a'ijc'a lo'picuejma', aimepalc'o'ihuo'. Topo'no'ñaj cuenna. Ja'ni timufc'otsi lo'picuejma', acueca'

juaiconapa ti'i'ma iŧe al muf. <sup>36</sup>Ja'ni ac'a lopticuejma' aimopajnya al muf. Ti'i'mo' to lo'e'eyaco' lepalc'o'. Ja'ni toŧoc'aiŧa' lepalc'o' tepalc'o'i'mo' juaiconapa.

<sup>37</sup>Jesús lijoupa lipalaipa iŧe lataiqui' anuli cal xans fariseo ijoc'ihuo'ma tiyeŧe lejut'l' titetsota. Jesús itsufai'ma iŧe lajut'l' icutsai'ma, titetso'ma. <sup>38</sup>Cal xans fariseo ehuelojm'ma Jesús, ixim'ma aimi'ay to lif'as xanuc' fariseo. Aiculou'ma al c'a limane ai'a titetso'ma. Cal fariseo timiyoxi: “Hca' cal xans Jesús, ŧte qui'ecopa toŧta'a? Aiculouhuo al c'a limane to maŧeyi illanc'.”

<sup>39</sup>LaŧPoujna Jesús timi:

—Imanc' unc'ifariseo tolapajyi pe li'huáqui. Tolapajyi liŧpula' loŧvaso, loŧpime. Pe aiqui'huáqui, jiŧpe aimoŧeyi cuenna. Imanc' loŧpicuejma' tipanemma a'ijc'a, imanna pangay quixcay. Jiŧpe loŧpicuejma' toŧjanajyi tepi'intsolhuo' xonca, toŧpic'eyi toŧeŧe quixcay. <sup>40</sup>Imanc', unc'itonno. Hŧque Łolanc'epa li'huáqui, ŧja'ni aiquilanc'e jouc'a iŧe pe aiqui'huáqui? <sup>41</sup>Imanc' ts'oŧhueca tolap'i'itsola' pe ailopa'a quiŧhueca. Tijouŧa' ŁanDios tetenŧcoco'ma loŧejma', tixim'molhuo' unc'ilimpio, jouc'a loŧpime, loŧvaso.

<sup>42</sup>A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' unc'ifariseo. Loŧxaimu, loŧruda jahuay loŧpitamqui, ja'ni oŧhueca imbama' toŧtsufco'me anuli, tijouŧa' aimoŧ'nujuais'mola' loŧ'as xanuc'. Aimoŧ'ela' capic'a. Aimoŧ'ela' al c'a, aimoŧ'ela' al hijca to locuxepa ŁanDios. iNe! Aimonlimenc'eco'me toŧsufco'me ŁanDios loŧpitamqui,

jouc'a tonŧeŧe jahuay locuxepa ŁanDios.

<sup>43</sup>A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' unc'ifariseo. Jiŧpiya lajut'li pe lafoŧyomma lan xanuc', imanc' oŧpic'a toŧcutsolaŧe pe locutsolaŧaipa lan tsilaj xanuc'. Monŧe'me la plazá locucaleyompa oŧpic'a lan xanuc' tinontsolhuo'. <sup>44</sup>A'ijc'a lo'iyacolhuo'. Ti'onŧcospolhuo' to jiŧpe lamu'empola' lamizhua. Lan xanuc' muyalaico'me jiŧpiya aimixinyi te ts'i'ic' jiŧpe. Toŧe qui'ic' loŧpicuejma'.

<sup>45</sup>Anuli iŧne lomxiye nomuc'iyalepa locuxepa ŁanDios italai'e'e'ma, timi:

—Momxi, loŧcuapa toŧta'a jouc'a illanc' aŧmiloquinga' cataiqui'.

<sup>46</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Imanc' unc'omxiye noŧmuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, a'ijc'a lo'iyacolhuo'. Imanc' tolatonc'iyi lataiqui' locuxepa ŁanDios. Toŧcuxe'ela' lan xanuc' tenant'hiŧe jahuay iŧe loŧtaiqui'. Hniya tixinyi ipime loŧcuxe'epola', afule mixnet'lyi. Jouc'a imanc' aimolanant'lyi. Toŧsinyoŧsi uhuaŧquelhuo'. Toŧcuxeyoŧsi coŧtuca'. <sup>47</sup>Imanc' a'ijc'a lo'iyacolhuo'. Loŧtatahueló inma'ahuale, ima'a'me lam profeta. Imanc' toŧhanc'e'ela' hiŧejut'li iŧne lam profeta. <sup>48</sup>Toŧta'a toŧmujyoŧsi tetenŧcocolhuo' li'epa loŧtatahueló. Iŧne linma'ahuale ima'a'me lam profeta, imanc' toŧhanc'e'ela' quilejut'li pe lemu'empola' iŧniya.

<sup>49</sup>ŁanDios acueca' lipicuejma'. Joupa iximpa te ts'i'i'c' loŧejma'. Joupa ipalaicopolhuo', icuapa: “Cumme'e'mola' lam profeta, jouc'a lan apoŧtolo, ticuaitsa pe lomana'

ihniya lan xanuc'. Ine tima'ata hualca, locuenaye ti'e'ennola' acueca'."

<sup>50</sup>Imanc' ma tołta'a loł'ejma'. Tołta'a jouc'a tołtai'me liłjunac' lołxanuc', ine inma'ahuale, ima'a'me lam profeta. Ma lipangopa li'a lamats' małpe ipangopa jouc'a li'epa lixcay. ŁanDios jahuay ti'najtsi'im'olhuo' imanc'.  
<sup>51</sup>Ti'najtsi'im'olhuo' limacopa Abel, ti'hua ti'najtsi'im'olhuo' lima'ampola' lam profeta, cocuaiya lima'ampa Zacarías. Iłque ima'ayom'me jiłpe al cuecaj xoute' lixpula' al altar, jiłpe lotsuflaiyacu al paxi lugar.

<sup>52</sup>Imanc' unc'omxiye nołmuc'iyalepa locuxepa ŁanDios a'ijc'a lo'iyacolhuo'. Joupa ołcuapá: "Ma le'a illanc' ałsina'. Ma le'a illanc' ałmuc'iyale'me." Joupa ołs'nifcopá al puerta, olamipá cal llave. Imanc' aicołtsuflaic' pe locuxeyopa ŁanDios, jouc'a aicolapi'ila' lane lan xanuc'. Pe nocuapá: "Ałtsulfołaitē", imanc' ołpa'nela'.

<sup>53</sup>Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios jouc'a lam fariseo juaiconapa ixtulencia. Lipanni Jesús jiłpe lajut'ł ipango'me icuis'mot'le'me juaiconapa.

<sup>54</sup>Tehueyi te co'iya mic'aiłqueya Jesús. Tinesla' cataiqui', tijoułta' ticuxecota, ticuaita quiłmane ts'iłpenic'.

**12** Mipa'a Jesús lajut'ł jiłpiya efołunni axpela' lan xanuc', ti'huałtsijnyołtsi. Ate'a ipalaic'o'mola' ts'ilihuequi. Lipangopa lipalaic'opola' timila':

—Imanc', tołpo'nołe cuenna. Aimolapenuf'me jiłte hiłhevadura lan

xanuc' fariseo. Capalaicola' li'fejma' ihniya. Ine ma le'a ti'e'eyołtsi ac'a xanuc'.  
<sup>2</sup>Camilhuo': Letamuyiya tiłonc'e'em'me, ti'huájta. Tixim'me iłte lemiya.  
<sup>3</sup>Iłe lołpalaipa joupa imufc'opa, ticuaihuo litine tepalc'o'ina'me, ticuec'ena'me. Jiłte lołsoulai'ipołtsi mołmana' letemiquiya lajut'ł, małiya lataiqui' tuya'am'me al toncay lajut'ł.

<sup>4</sup>Imanc' lałejmalepa, iya' camilhuo': Aimołspaic'e'mola' noma'ahualepá. Ihniya ma le'a tejac'eyi al cuerpo. Tijoułta' aimi'iya mi'eyacu xonca.  
<sup>5</sup>Iya' cu'ilhuo' naitsi' tołspaic'eyacu. Iłque icueya limane. Ti'i'ma tima'a'mola' lan xanuc', tijoułta' ti'nij'mi'mola' al muf, pe lopa'a łunga. Iłque linca axpaiqui'. Tolihuejcołte iłque.

<sup>6</sup>Joupa ołsina' tojua liłpitali lan gorrión. Ticujconnila' amajxi ma le'a oque' centavo. Tama ahuata liłpitali iłne lacał'hui, ŁanDios aimimenc'ejma ni anuli.  
<sup>7</sup>Xonca ti'nujuaitsilhuo' imanc'. Joupa ixhuej'miya tojua mipa'a łajuac quítefque tołjuac. Ixina' ja'ni tecangemma anuli. Aimołsuelmot'le'me. Aimixpailij'molhuo' lo'iyacolhuo'. ŁanDios tixinnilhuo' acueca' lołpitali. Tama axpela' lan gorrión aimi'iya mulijyacolhuo'.

<sup>8</sup>Iya' camilhuo': Anuli cal xans mipa'a fa'a li'a łamats', ja'ni alimetsaicołta', ja'ni timitsola' lif'as xanuc': "Iya' nihuequi Jesús", iya' jouc'a quimetsaico'ma. Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Pe lomana' lepaluc' ŁanDios cuya'ata: "Iłque cal xans lihuequi".

<sup>9</sup>Anuli cal xans ja'ni tinesla': "Iya'



aicainihuequi Jesús”, iya' jouc'a aicainimetsaicoya iŋque cal xans. Pe lomana' lepaluc' ÑanDios cuya'ata: “Iŋque aicalihuequi”.

<sup>10</sup>Iya' iŋque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cua naitsi añnesc'e'ela' cataiqui', iŋque cal xans ti'i'ma tiŋojm'ma lijunac'. Cal xans nonesc'e'eya cataiqui' cal Espiritu Santo, iŋque aimiñonc'e'enyacu lijunac', aimi'iya. Ihta'a lapajnya jouc'a locuenaj quitine titai'ma lijunac'.

<sup>11</sup>Ticuaihuo litine ticufquinnolhuo', ti'hua'am'molhuo' ļajut'hi pe lafoŋomma lan xanuc', tileconnolhuo' pe lomana' lan tsilaj quincuxepá, maŋe anuli tileconnolhuo' pe lomana' ts'iŋpenic'. Ti'itsolhuo' toŋta'a aimoŋsueŋmot'ŋe'me, aimoŋcua'me: “¿Te co'iya catalai'ecoyacoxi? ¿Te caifmiyacola?” <sup>12</sup>Maŋe al 'hora cal Espiritu Santo tu'i'molhuo' loŋtalai'ecoyacu.

<sup>13</sup>Jiŋpe lefoŋya anuli cal xans ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Momxi, ļaipima joupa efot'ŋumijnapa hi'huexi ca'ailli'. Tomita lapi'iŋa' onŋca ŋocuaiya caimane.

<sup>14</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Cunxans, ¿te aga aŋfaquimpa cacuxetsolhuo' toŋta'a? A'i. Aimi'iya capit'hiyacolhuo'.

<sup>15</sup>Jesús ipalaic'o'mola' lan xanuc', timila':

—Imanc' toŋetsoltsi cuenna. Aimonlahue'me acueca' col'huexi. Cal xans tama acueca' hi'huexi, iŋque hi'huexi aimi'iya mepi'iya lipitine.

<sup>16</sup>Jesús ti'hua tipalaic'ola'. I'onŋico'ma to li'ipa anuli cal xans nulijpa acueca' qui'huexi. Timila':

—Anuli cal xans i'hueca acueca' ŋemats', ipammaita juaiconapa.

<sup>17</sup>Iŋque ipalaic'o'moxi, timiyoxi: “¿Te caif'eya? Ailopa'a caif'huec'e'eya hipammaita acueca' ļainemats'.”

<sup>18</sup>Lijou'ma timiyoxi: “Ne', joupa aixina' laif'eya. Cateŋma ļainejut'hi pe laif'huec'eyopa ļai'huexi. Tijouŋa' calanc'econa'ma xonca atsila' ļainejut'hi. Jiŋpe ca'huej'ma ļaitrigo jouc'a jahuay ŋocuena ļai'huexi hipammaita ļainemats'. <sup>19</sup>Tijouŋa' cami'moxi: Cunxans, joupa' o'hueca acueca'. Tijuco'ma axpe' camats'. Itsiya ŋinca tonxaj'ma, totetso'ma, toxna'ma, topajm'ma tixoj'ma meta.” <sup>20</sup>ÑanDios ipalaic'o'ma timi: “Ima' cunxans umtonno. Ihta'a lipuqui' tiŋonc'e'enam'mo' lopitine. Tijouŋa' jahuay ŋomefot'ŋepa, ¿naitsi ļapenufya iŋna'a?”

<sup>21</sup>Iya' camilhuo': Toŋta'a cal xans ja'ni tixhuej'mecoyoxi iŋque quituca', lo'epa aimentenŋocojma ÑanDios. Iŋque tama acueca' efot'ŋepa, ÑanDios tixina to aiqui'hueca, aimepenufi iŋque cal xans.

<sup>22</sup>Jesús lipangoconapa lipalaic'oconapola' ts'ilihuequi, timila':

—Aimoŋsueŋmot'ŋe'me te co'iya muluyalaicoyacu lapajnya fa'a li'a ŋamats'. Aimoŋcua'me: ¿Te caŋtejacu? ¿Te caŋju'ecoyacoltsi? <sup>23</sup>Loŋpitine acueca' lipitali, ŋoŋtepa aijtine. Loŋcuerpo ŋinca xonca acueca' lipitali, loŋju'ecoyacoltsi aijtine.

<sup>24</sup>Toŋsinŋe lan colpe'. Iñiya aimifayi, ni mefot'ŋeyi. Ailopa'a quilejut'ŋ ni qui'huocolma pe lo'huejyoyacu ŋotejacu. Ma ÑanDios tites'mila'. Imanc' aimi'onŋyacolhuo' to iñiya lacaŋhui. Xonca

acueca' lołpitali. <sup>25-26</sup>Imanc', źte aga ti'i'ma toł'e'e'mołtsi xonca unc'itołqui? Ai. Aimi'iya, ni huata. Tama tołsuełcocoyi aimi'iya monłeyacu iłe a'ij cueca'. Tijoula' źte cołsuełcocopa te co'iya muluyalaicoyacu lapajnya?

<sup>27</sup>'Tołsinłe te ts'i'ic' mitoqui iłna'a łaic'ua' c'ec. Tama aimucui ni mipufi łipipa' tetejcoyoxi to quipijahua'. Cal cuecaj rey Salomón lipo'nopa ac'a lipijahua', tama i'huáqui juaiconapa acueca' quincuxepa, aiqui'onłcotsi to jilpe łipipa' c'ec. <sup>28</sup>ŁanDios tiju'e'ela' juaiconapa ac'a łaic'ua' c'ec. Iłque łaic'ua' c'ec aimijujma. Anuli quitine titoqui ac'a, lihuequi litine tiyaxquinni, tipi'enni pe lopa'a lapa. Imanc', źte ŁanDios aimiju'eyacolhuo'? Ah imanc', huata toł'huaiyijnyi ŁanDios.

<sup>29</sup>'Muluyalaicoyi lapajnya aimolahue'me ma le'a cołtejacu o cołsnayacu. Aimołcu'a'me: "ŁanDios, źte lapi'i'monga', o aimalapi'iyaconga'?"

<sup>30</sup>Tołta'a lił'ejma' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios. Coł'Ailli' ixina' te laicuicom'molhuo'.

<sup>31</sup>Imanc' tołpo'nołe lołpicuejma', tolihuejcołe ŁanDios cal Cuecaj Rey, tonł'ele al c'a ma to locuxepolhuo'. Tołta'a tepi'i'molhuo' jahuay, aimehue'eyacolhuo'.

<sup>32</sup>'Imanc' aixanuc' aimixpailij'molhuo', aimołsuełmot'le'me. Tama imanc' unc'ihuata tołcuxeta pe lopa'a ŁanDios cal Cuecaj Rey. Tołta'a lixpice'epa ŁanDios, iłque oł'Ailli'.

<sup>33</sup>Tołcujle toł'hueca. Al tomí lolulijyacu tołapi'itsola' lan xanuc' petsi aiqui'hueca. Ja'ni tołta'a

tonł'ele ti'i'ma acueca' toł'huejyacu jipu'hua lema'a. Jifa'a li'a łamats' ti'hua tijaf'quila' tołpontalay tomí, tijou'ma lołtomí. Pu'huanni a'i. Aimijouya. Jipu'hua nonantsepá aimiłoc'huaiyacu. Lan huoxmi aimitejacu, ailopa'a. <sup>34</sup>Imanc' pe lopa'a toł'huexi małpiya copa'a lołpixojma cata.

<sup>35-36</sup>'Imanc' ti'onłcospolhuo' to lam mozó ts'ił'huaijma ticuaitsi łiłpoujna, iłque joupa ipainamma lijuic lipemaná, ticuainata lejutł. Iłne lam mozó joupa ił'huaijma łiłpoujna ti'e'me lipenic'. Joupa unai'ipa łiłpepalc'o'. Ticuainatsi łiłpoujna małpe lejutł tijoc'i'mola' limozó, iłne aimicołyacola' texi'e'me. <sup>37</sup>Ac'a juaiconapa loyalaicoyacu iłne lam mozó ts'ił'huaijma łiłpoujna ticuaihuananni. Camilhuo' al łınca: Ticuaitsi łiłpoujna iłque tifi'e'moxi to cal mozo, timi'mola' iłniya limozó: "Imanc' tołcutsołaiłe, tołtetso'me. Iya' cates'mi'molhuo'."

<sup>38</sup>Ticuaitsi łiłpoujna nolojmay quipuqui' o ticuaitsi ai'a tiłic'e'ma, ja'ni tixintsola' limozó ts'ił'huaijma, łınca ac'a loyalaicoyacu iłniya.

<sup>39</sup>'Tołcuc'e'le iłta'a laifmipolhuo' jouc'a: Łipoujna cajutł coła' ti'ila' quixina' te 'hora ticuaihuo' łinnantsepa, coła' aimixmai'ma. Ti'huai'co'ma lipuqui', ticuanajco'ma lejutł. Tołta'a łinnantsepa aimi'iya mitsufaiya.

<sup>40</sup>Imanc' tołpo'nołe cuenna. iTołmaf'ile! Litine tołnesle: "Łałpoujna aimicuaiya, ticołi", małpiya al 'hora cacuaiyoconno iya'. Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>41</sup>Pedro icuis'e'ma timi Jesús: —Maipoujna, iłe lotaiqui' loł'onłcopa tocuaiiconanni, źte

lu'inga' ma le'a illanc' o jouc'a to'ila' jahuary lan xanuc'?

<sup>42</sup>ŁaŁPoujna Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima', ¿te cofcuapa? Ja'ni łapoujna tipahuo lejut'ł, ¿naitsi co'huij'eya ti'eła' cuenna? Ti'huij'e'ma cal xans ts'ipicuejma'. Iłque tenant'hi'ma, ticuxe'e'mola' lif'as mozó, tites'mi'mola' lacuej'micoya al 'hora. <sup>43</sup>Cal xans ĩpo'no'ĩmpa lajut'ł, ja'ni tołta'a lo'eya, ac'a juaiconapa loyaicoya. Ticuaitsi ĩpoujna tixim'ma ac'a lo'epa, tetentcoco'ma. <sup>44</sup>Iya' camilhuo' al ĩnca: Tepi'i'ma xonca al cueca' lipenic'. Jahuary ĩ'huera ĩpoujna ticuxe'ma.

<sup>45</sup>Iłque cal xans ĩpo'no'ĩmpa lajut'ł ja'ni timixoxi: “Łaipoujna ticoli”, tijouła' tipango'ma tuntafej'mola' lif'as mozó, lan xanuc' jouc'a lacał'no', tuyaico'ma litine ma le'a titesma, tixnay, timeyoqui.

<sup>46</sup>Litine aimi'huaijma, al 'hora aimixhuej'cocojma, maliya litine ticuaita ĩpoujna. Tetetsuf'ma, tihuescufinna tipajntsi pe aiquilihuejma.

<sup>47</sup>Cal mozo ts'ixina' lipic'a ĩpoujna, iłque ja'ni aimihuejnyoxi, ja'ni aimi'ay loxpice'pa ĩpoujna, titeł'minna juaiconapa. <sup>48</sup>Cal mozo pe aiquixina' lipic'a ĩpoujna, tama ti'eła' ixcay, iłque titeł'minna huata. Cal xans ja'ni joupa epi'ĩmpa axpe', jouc'a tipai'ntsi axpe'. Cal xans ja'ni joupa ix'ai'ĩmpa acueca', ticuxe axpe', ticuicomma xonca tenanłıla'.

<sup>49</sup>Iya' aicuaicoco'ma cunai'łła' ĩlunga jifa'a li'a łamats'. Cagua: Coła' joupa unnaita. <sup>50</sup>Tehue'e'. Catełco'ma xonca. Ma cai'huaijma

ti'łła' ĩte laiftełcoya caxhuełma juaiconapa. Cagua: Aimicoł'ma. Ma ti'łła'.

<sup>51</sup>¿Te aga imanc' tołcuayi: “Iłque Jesús icuaicoco'ma lan xanuc' aimenaj'mołtsi”? A'i. Iya' aicuaicoco'ma tixtulete lan xanuc'. <sup>52</sup>Joupa i'ipa tołta'a, ti'hua ti'i'ma. Anuli lajut'ł ja'ni timana' amajxi, ĩłniya tenaj'mołtsi. Afantsi tixtuc'o'mola' oquexi', loquexi' tixtuc'o'mola' lam fantsi. <sup>53</sup>Ła'ailli' tixtuc'o'ma ĩ'hua camijcano. Łi'hua tixtuc'o'ma qui'ailli'. Ła'máma' tixtuc'o'ma ĩ'hua cahuats'. Łahuats' tixtuc'o'ma qui'máma'. Cal fi'no tixtuc'o'ma ĩhuahua. Łahuahua tixtuc'o'ma cal fi'no cahuahua.

<sup>54</sup>Timila' lan xanuc':

—Ja'ni tołsinte łummahuay qui'huayomma pe lof'acaiyopa cal 'ora tołnes'me: “Ticui'ma”. ĩnca tołta'a ti'i'ma. <sup>55</sup>Jouc'a ja'ni ti'hua ĩnu' cahua' tołnes'me: “Ti'i'ma ĩnu’”. ĩnca tołta'a ti'i'ma. <sup>56</sup>Imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Ma le'a tonł'e'eyołtsi. Tołsuef'yi lema'a. Iłe ołsina'. ¿Te aimolimetsaicoyi lo'epa ŁanDios itsiya litine?

<sup>57</sup>Jouc'a camilhuo': ¿Te aimolahuelojnyołtsi cołtuca' lonł'epa, ja'ni tonł'eyi al ĩjca o a'i? <sup>58</sup>Monłeyi lane ima' jouc'a łaixtuc'o'po', iłque no'hua'apo' cal juez, ima' tahue'ma te co'iya mopac'eya ĩpoyac', tux'masnatso'. Ja'ni a'i, tileco'mo' pe lopa'a cal juez. Iłque ticuto', tepi'inna quimane łapaluc, ti'nicoto' lacarza. <sup>59</sup>Iya' camilhuo': Ma cotaiyinge, tama ma le'a anuli al centavo, ti'nicoconno' ĩłpiya lacarza, aimaipaya.

**13** Iłniya ĩtiné lan xanuc' u'ipá Jesús te ts'ic' li'ipola' lan

xanuc' quiyoyomma al distrito Galilea. Hniya icuaita Jerusalén titsufcota liłpinneja. Ma mitsufcoyi Pilato icuxe'ma tima'antsola' iñe lan xanuc'. Letequim'mola' lipanni liłjuats' iñe lun Galilea jouc'a ipanni liłjuats' liłpinneja, inu'ma anuli. <sup>2</sup>Jesús timila':

—Jiñiya lun Galilea li'empola' tołta'a, ¿te imanc' tołcuayi xonca acueca' liłjunac', lił'as xanuc' Galilea a'ij cueca' liłjunac'? <sup>3</sup>Iya' camilhuo': A'i xonca acueca' liłjunac'. Imanc' ja'ni aimołsuej'memma jouc'a tejac'molhuo', jahuay imanc'.

<sup>4</sup>Lecangenni iñe li'nof'quiya lajut'ł lopa'a Siloé, ima'a'mola' imbamaj paico lan xanuc', uxpats'i'mola'. ¿Te cołcuapa? ¿Te xonca acueca' liłjunac' iñiya lima'mola'? Locuenaye xanuc' nimajmpá Jerusalén, ¿te ailopa'a acueca' quiłjunac'? <sup>5</sup>Iya' camilhuo' a'i xonca acueca' liłjunac' iñe lima'a'mola' li'nof'quiya lajut'ł. Imanc' ja'ni aimołsuej'memma jouc'a tejac'molhuo', jahuay imanc'.

<sup>6</sup>Imuc'icona'mola', i'onłicopola' anuli al 'ec icux, timila':

—Anuli cal xans petsi lifapa li'uva jouc'a ifapa li'icux. Litine lehuehuo'ma hi'as li'icux ailopa'a qui'as. <sup>7</sup>Cal xans ipalaic'o'ma ħimozo no'epa cuenna hi'uva, timi: “Joupa ixhuaita afane' camats' ca'huanetsomma, cahuay hi'as icux. Ailopa'a qui'as. i'Tatejla' nulemma! Ma le'a tixhuijma łamats', aimi'atsi.” <sup>8</sup>Iñque no'epa cuenna cal 'uva italai'e'e'ma, timi: “Maipoujna, itipajñla! Tipanenni ocuena camats'. Capu'ma łamats' luxi al icux, cajuaj'mi'ma ħumi'na. <sup>9</sup>Locuena

camats' tocuaiçonamma toxim'ma ja'ni tipa'a hi'as. Ja'ni aimi'atsi, ne' tetequim'me.”

<sup>10</sup>Anuli litine conxajya tipa'a Jesús anuli lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc'. Timuc'iyale. <sup>11</sup>Jiłpe tipa'a anuli łaca'no' ħitsufaipa conta'a. Iñque łonta'a ixmec'e'epa lixpula'. Aimi'iya mecaxhuaya. Joupa ixhuaita imbamaj paico camats' tołta'a łonta'a titeł'mi łaca'no'. <sup>12</sup>Lixim'ma łaca'no' Jesús ijoc'i'ma, timi:

—Maca'no', joupa uhuałquenam'mo', ixałconapo'.

<sup>13</sup>Jesús ixpayaf'ma limane. Aiquicoł'ma, łaca'no' ecaxna'ma ħic'. Ix'najtsi'i'ma ŁanDios.

<sup>14</sup>Jesús lixał'mena'ma łaca'no' itine conxajya, ħincuxepa jiłpe lajut'ł ixtunni. Timila' lan xanuc':

—Cal xans ti'e'ma canic' acamts'us quitine, ixahuiya. Itsiya itine conxajya. Ja'ni ołpic'a tixał'mentsolhuo' tołcuaiyunca ocuena quitine.

<sup>15</sup>ŁałPoujna Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Ma le'a tonł'e'eyołtsi. Ti'ıła' litine conxajya, ¿te aimoluhuałquila' tołhuacax, tołburro? Linca toluhuałyi, tołhua'ala' tixnatsa quiłja'. <sup>16</sup>Iñca'a łaca'no' a'i quinneja, inieto tołtatahuelo Abraham. Ixhuaita imbamaj paico camats' łonta'a Satanás ifi'e'. Itsiya itine conxajya, ¿te aimi'iya cuhuałya?

<sup>17</sup>Linespa tołta'a Jesús i-ch'ixco'mola' iñe no'epá laic'. Hniya aiquitalai'e. Ailopa'a cotalai'ecoyacu. Locuenaye lan xanuc' tixoqui quileta, ixim'me acueca' ac'a juaiconapa lo'epa Jesús.

<sup>18</sup>Timila':

—Itsiya ÆanDios cal Cuecaj Rey tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcoŧe. ¿Te co'onŧcospa ite lo'ipa? ¿Te caif'onŧicoya? <sup>19</sup>Ti'i to li'ipa anuli Æaca'hua fanu'. Itque cal fanu' cuftine sinapí. Anuli cal xans itai'ma Æaca'hua fanu', ifatsi tequeya. Ila'ma, i'i'ma acueca' al 'ec. Laca'hui naiyulpá lema'a tiŧcuaispa tunxajyi jiŧpe, ti'huoxof'coŧaiyi himané jiŧe al 'ec.

<sup>20</sup>Timiconala':

—¿Te caif'onŧicoya lo'ipa pe ÆanDios cal Cuecaj Rey tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcoŧe? <sup>21</sup>Jiŧpe ti'i'ma to li'ipa lilai'ipa hilevadura Æaca'no' acueca' hi'harina. It cal levadura ti'hua tihuanŧi cal 'harina. Lijou'ma umfunni jahuay ŧax'e.

<sup>22</sup>Lijou'ma Jesús ti'hua lane, ticuaita liŧya' Jerusalén. Tehuengila' hiŧeloŧya', lan tsila' jouc'a lan tsoyay. Timuc'iyale jiŧpiya hiŧeloŧya'. <sup>23</sup>Anuli cal xans ipalaic'o'ma, icuis'e'ma, timi:

—Maipoujna, ¿te aga ahuata lan xanuc' tunŧul'me?

Jesús ipalaic'o'mola' lan xanuc' noquimf'epá timila':

<sup>24</sup>—Tolahueŧe te co'iya moŧŧuflaiyacu al tansca al puerta. Iya' camilhuo': Axpela' lan xanuc' tehue'me te co'iya mitsuflaiyacu, tijouŧa' aimi'iya.

<sup>25</sup>Titsahuenni hiPoujna cajut'ŧ tix'nifco'ma lejut'ŧ. Ja'ni imanc' toŧmanemma ŧuna toŧjoc'i'me, toŧsa'hue'me, toŧmi'me: “MaŧPoujna, taxi'eŧa' lopuserta. Aŧpic'a alŧsufliŧe.” Itque timi'molhuo': “Aicaixina' pe conŧouyomma. Aicainimetsaicolhuo'.” <sup>26</sup>Imanc'

toŧtalai'e'me, toŧmi'me: “Illanc' aŧejmalepá, aŧtetsopá, aŧsnapá anuli ima'. Ima' o'hua'ma ŧaŧpeneya, tomuc'iyale jiŧpiya ŧaŧpiya.”

<sup>27</sup>ÆaPoujna timi'molhuo': “Iya' aicaixina' pe conŧouyomma. Aicainimetsaicolhuo'. Imanc' aimonŧeyi al hiŧca. Tonlipalunca pe laifpa'a. Tonŧenŧe.”

<sup>28</sup>Ihniya hitiné imanc' toŧŧinnola' loŧtatahueló, ihniya Abraham, Isaac y Jacob, jouc'a jahuay lam profeta. Itne itsulfaipá petsi locuxeyopa ÆanDios cal Cuecaj Rey. Imanc' a'i. Toŧmanecu ŧuna. Imanc' toŧjoliŧ'me, toŧtetola' lonŧay. Acueca' cunla loŧteŧoyacu. <sup>29</sup>Lan xanuc' naihuejcopá ÆanDios tipalcu ni petsi li'a ŧamats', tipalcu pe laipammaiyomma cal 'ora, jouc'a pe loŧ'acaicopa cal 'ora, jouc'a pe hiŧnu' camats', jouc'a pe lo'huayomma ŧuŧfxi cahua'. Ihniya ticuaita al juic. Titsufliŧa, ticuŧoŧaita, titetsota pe locuxeyopa ÆanDios, itque hiŧCuecaj Rey.

<sup>30</sup>Toŧcuc'eŧe, locuaicoya quitine tixin-nim'mola' lijoucola' jouspa i'ipola' lan tet'ŧa. Tixin-nim'mola' lan tet'ŧa jouspa i'ipola' lijoucola'.

<sup>31</sup>Maŧe 'hora icuaiyunca hualca lam fariseo. Ihniya timiyi Jesús: —To'huanŧa'. Taipanni fa'a. Cal rey Herodes tehuehuo' tima'atso'.

<sup>32</sup>Jesús italai'e'e'ma, timila': —Itque cal Herodes ti'onŧcospa to cal t'ŧe, ma le'a infel'miyale. Tonŧenŧe. Tulu'itsa: “Jesús timihuo': Itsiya y mouqui quipa'ala' lontahue, caxaŧ'menala' lan xanuc'. Pitsu cajou'ne'ma laipenic'.” <sup>33</sup>Itsiya, mouqui y pitsu ca'hua'na'ma laipene. Cacuaita Jerusalén. Jiŧpe liŧya'

quima'ayompola' lam profeta. Iya' ninprofeta, małpiya Jerusalén ałma'ayonna, a'i ocuena quııya'.

<sup>34</sup>'iMiłya' Jerusalén! iMiłya' Jerusalén! Loxanuc' inma'ahuale tima'annila' lam profeta, tipangila' capic' tima'antsola' lixanuc' ŁanDios, iłne lummepola' jıłpiya.

'Iya' axpe' canesqui: Cafot'łe'mola' jahuay loxanuc' ma to mi'ay cal tsana mefot'łe'mola' laiquipuyu, mipuxc'i'mola' łixala'. Ima' aicocuac'.

<sup>35</sup>iMiłya'! iTahuelojnla' locuecaj xoute'! ŁanDios ipo'nopa quituca'. Tocomma to joupa etełquemma. Iya' camilhuo' al łınca. Ticuaitsi litine ałmiła': "Ima' unC'a. ŁanDios łalŁoujna łınca ummepo'", iłe litine ałsingona'ma. Ai'a ticuaita iłe litine aimalšingonaya.

**14** Anuli litine conxajya Jesús i'hua'ma titetsota lejut'ł anuli cal xans fariseo, iłque nocuxepola' li'as fariseo. Jıłpe lajut'ł tehuelaifyi Jesús, łte co'eya? <sup>2-3</sup>Jouc'a ticutsuya anuli łafcuana, ifunapa jahuay licuerpo. Jesús tehuelonge, ipalaic'o'mola' lam fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, iłniya nomana' jıłpiya, icuis'e'mola', timila'.

—Litine conxajya, łnipajnya tixał'meyale'ma anuli? o łaimi'ıya? łTe tipa'a lane? o łailopa'a?

<sup>4</sup>Iłne i-ch'ixco'mola'. Jesús i'noł'ma łafcuana, ixał'mena'ma, ummena'ma ti'huanła' lejut'ł.

<sup>5</sup>İpalaic'o'mola' iłne lam fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, timila'.

—Imanc', ja'ni tecajm-maitsi al pu'hua łofburro o łofhuacax, tama

itine conxajya, łte aimonlipa'ayacu? Ałınca tonlipa'a'me.

<sup>6</sup>Iłne aiquitalai'e iłe limipola' Jesús, ailopa'a quıłtaiqui'.

<sup>7</sup>Jıłpiya timana' lijoc'impola' tehueyi te co'ıya micutsołaiyacu pe locutsołaiyacu lan tsilaj xanuc'. Lixim'mola' Jesús i'onlıco'mola' li'ejma', timila'.

<sup>8</sup>—Ja'ni tijoc'intso' anuli al juic lamaná, tocuaitsi lajut'ł aimocutshuai'ma pe li'huáqui xonca al c'a. Aga ticuaita anuli xonca cal cuecaj xans. <sup>9</sup>Timi'mo' nijoc'ipolhuo': "Totsahuenni. İca'a ticutshuai'ma jıłpe lofcutsuya ima'. Totsahuenni." Tijouła' toxim'ma calaic'ata. To'hua'ma, tocutshuai'ma pe li'huáqui a'ıjc'a.

<sup>10</sup>'Ja'ni tijoc'intso' anuli al juic tocutshuai'ma pe li'huáqui xonca a'ıjc'a. Ticuaiyunni nijoc'ipo', iłque timi'mo': "Maipima, to'huanni fa'a. Jifa'a tocutshuai'ma xonca al c'a." Tijouła' locuenaye lijoc'impola' tixim'mo' ima' uncuecaj xans.

<sup>11</sup>'Iya' camilhuo': Naitsi cal xans no'e'epoxi acueca', iłque ti'oc'em'me. Naitsi cal xans no'e'epoxi a'ojca, iłque tif'ac'em'me.

<sup>12</sup>Jesús ipalaic'o'ma nijoc'ıpa, timi: —Litine lof'eya al juic aimojoc'i'mola' lonfejmalepá ni lopimaye. Ni aimojoc'i'mola' nomana' huejnca lomejut'ł iłne pe ts'ıł'hueca xonca łı'ıhuexi. İłne łınca ti'e'econa'mo', tijoc'icona'mo'.

<sup>13</sup>'Ja'ni to'e'ma juic tojoc'itsola' lan xanuc' pe aiqui'ıhuca. Tojoc'itsola' latumane, lan coxo, lan fohue.

<sup>14</sup>Tołta'a, tama iłniya aimi'ıya mi'najtse'eyaco', toyaicona'ma al c'a. Ticuaihuo litine timaf'ına'me lan

hijca xanuc', LanDios ti'najtse'mo' jouc'a.

<sup>15</sup>Licuej'ma lonespa Jesús anuli jilpe titesma timi:

—LanDios cal Cuecaj Rey ti'eta juic jilpe pe locuxeyopa. Linca al c'a loyaicoya cal xans notsufaiya jilpe, titetsota.

<sup>16</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Anuli cal xans ti'e'ma al cuecaj juic. Ijoc'ipola' axpela' lan xanuc'.

<sup>17</sup>Icuai'ma jilpe litine al cuecaj juic, umme'ma himozo, timitsola' lijoc'impola': "Tonloyunca. Joupa imacołpá. Totetsota."

<sup>18</sup>Jahuay ihniya lijoc'impola' ipango'me ines'me: "Aimi'iya ca'huaya". Cal te'a timi: "Joupa ai'napa lainemats'. Ai'huapa caxinna. Tomitsi łopoujna: Aimi'iya micuaicoya." <sup>19</sup>Łocuena timi: "Iya' ai'napola' imbamaj laihuacax. Ai'huapa caxinnola', ja'ni ti'e'me canic' o ai'. Tomitsi łopoujna: Aimi'iya micuaicoya." <sup>20</sup>Łocuena timi: "Joupa nemanepa. Aimi'iya ca'huaya."

<sup>21</sup>Ipainanni cal mozo. U'i'ma hipoujna linespa lijoc'impola'. Lipoujna cajut'ł ixtunni. Ummecona'ma himozo, timi: "Aimicołmo'. To'huała' łaneyya liłya', lan tsila', lan tsocay caneya. Tolecotsola', tocuai'ecola' fa'a lan xanuc' pe aiquil'hueca jouc'a latumane, lan coxo, lan fohue." <sup>22</sup>I'huacona'ma cal mozo. Ipaiconamma, ipalaic'ocona'ma hipoujna, timi: "Joupa ai'epa łacuxe'epa. Tehue'ela' lan xanuc', ticuaiyunca xonca axpela'." <sup>23</sup>Łapoujna timi himozo: "To'huała' liłya'. To'huała' lan tsila' caneya,

jouc'a łema cati'i. Tojoc'itsola' lejmaica, tiyouyunca fa'a. Aipic'a timantsi nulemma lainejut'ł.

<sup>24</sup>Iya' camilhuo': Hne lan xanuc' laijoc'ipola' al te'a, nij naitsi ihniya notec'oya łajtejua'."

<sup>25</sup>Axpela' lan xanuc' ilihuequi Jesús lane. Lipai'e'moxi ipalaic'o'mola', timila':

<sup>26</sup>—Cal xans nocuaiyumma pe laifpa'a, nocuapa: "Quihuej'ma Jesús", ilque xonca a'e'ma capic'a iya'; qui'ailli', qui'máma', lipeno, linaxque', lipimaye, lipitine, aijtine. Ja'ni a'i tołta'a li'ejma' aimi'iya malihuejya. <sup>27</sup>Iya' linca catełco'ma. Cal xans noxpice'epa aimetelcoya, nocuapa: "Iya' aicataiya lainencruz", ilque aimi'iya malihuejya.

<sup>28</sup>Ja'ni anuli imanc' tixpic'eła' tilanc'eła' li'nof'quiya lajut'ł, ate'a ticutshuai'ma, tixim'ma tojua lipitali lolajncoya. Tixim'ma ja'ni ti'ommaicota litomí o a'i. <sup>29</sup>Ja'ni aimi'ay tołta'a aga aimi'ommaicoya litomí. Tipu'ma tifa'mola' lapic', tijouła' aimi'iya mijou'neya lejut'ł, ailopa'a quitomí. Lan xanuc' tixim'me li'ipa, jahuay ihniya tixoco'me, <sup>30</sup>ticua'me: "Ilque cal xans ipangopa tilanc'e'ma lejut'ł. Aiquijou'ne. Aiqui'ic'."

<sup>31</sup>O lan rey, cal nuli ja'ni timana' anuxans mil lisoldado, łocuenaj timana' le'a imbamaj mil, tifule'me. Ilque ts'ahuata quisoldado ticutshuai'ma, tixpic'e'ma lo'eya, ja'ni nipajnya ti'i'ma tulij'ma lif'as rey o aimi'iya. <sup>32</sup>Ti'ila' quixina' aimi'iya mulijya, mipa'a aculi' lif'as rey, tumme'mola' lixanuc', ticuis'eta, timita: "Łałpoujna ticua: Lu'ila', łte ts'opica'a? łTe capi'iyaco'? łTe

caif'eya?" Tołta'a aimifuleyacu.

<sup>33</sup>Iya' camilhuo': Imanc' ticuicomma tolatets'ite jahuay ło'hueca, tołta'a lihuej'ma. Ja'ni anuli aimicua, itque aimi'ya malihuej'ya.

<sup>34</sup>Ło'hue ipenic'. Ja'ni ło'hue joup'a iminscopa, łte co'ya?

Aimi'ya milajn-naya to al te'a.

<sup>35</sup>Itque ło'hue himinscopa aimi'ya mi'eya canic', ni jilpe łamats' ni pe lafot'leyompa łumi'na. Aimi'ya mixhuiconyacu. Le'a teca'nim'me.

'Naitsi nocuejpa, ałquimf'eł'a iya' laitaiqui'.

**15** Jahuay lin'najtsi'iyale jouc'a locuenaye lan xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ŁanDios tiłoc'olaiyi pe lopa'a Jesús, tiquimf'e'me. <sup>2</sup>Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios ixtulencia. Ticuayi: —Itque cal xans tepenufila' lan xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ŁanDios. Titetsoyi anuli.

<sup>3</sup>Jesús italai'e'e'mola', i'onlıco'moxi li'ejma' to lo'epa cal xans łejac'pa ĩmoł. İcuis'e'mola', timila':

<sup>4</sup>—Anuli imanc' amaxnu limot'ł, ja'ni tejac'la' anuli, łte co'eya? Tipo'no'mola' locuenaye lam malpuj nuxans quimbamaj pella, timanecu ĩmuc'o', tehueta łejac'pa, aga tixinnata.

<sup>5</sup>Tixinnatsi ĩmoł tipulał'nata, tipo'nof'inna lixaya, tixoj'ma queta tipaino. <sup>6</sup>Ticuaitsi lejut'ł tijoc'i'mola' lipimaye jouc'a nomana' huejnca, timi'mola': "Tixoquinghua neta juaiconapa. Aixinhuona'ma łaimoł łejac'pa. Tonłouyunca. Ma' anuli tixoj'ma calata."

<sup>7</sup>Iya' camilhuo': İnc'a, ja'ni axpela' lan xanuc' aimicuicomma

mixhuej'meyacu, nomana' lema'a tixoj'ma quileta. Ti'ıla' ma le'a anuli cal xans pe aimihuejma, ja'ni tixhuej'menanni itque, xonca acueca' tixoj'ma quileta iłniya nomana' lema'a.

<sup>8</sup>Jouc'a anuli łaca'no' i'hueca imbamaj litomı aplata, ja'ni anuli ejac'pa, łte aimehueya? İnc'a tehue'ma. Tunai'ima lipepalco', titał'u'ma lejut'ł, aga tixinna'ma litomı lejac'pa. <sup>9</sup>Tixinnał'a litomı tijoc'i'mola' liyejmalepa laca'no' jouc'a nomana' huejnca lejut'ł, timi'mola': "Juaiconapa tixoquinghua neta, aixinnapa laitomı lejac'pa. Tunłouyunca. Ma' anuli tixoj'ma calata."

<sup>10</sup>Iya' camilhuo': Anuli cal xans pe aimihuejma ja'ni tixhuej'menanni, nomana' pu'hua pe lomana' lapaluc' quema'a tixoj'ma quileta.

<sup>11</sup>Ti'hua timuc'iyale, timila': —Anuli cal xans timana' oquexi' linaxque'. <sup>12</sup>İi'hua łapepo timi qui'ailli': "Mai'ailli', litine timantso' capenuł'ma łai'huexi. Cacia: Lapi'ıla' itsiya." Qui'ailli' epi'it'lı'mola' loquexi' linaxque' ĩł'huexi.

<sup>13</sup>Uyai'ma oque' fane' quitine ĩi'hua łapepo icuj'ma ĩ'huexi łepi'impá, ulij'ma litomı. I'hua'ma aculi', ocuenaj camats'. İpe ipajntsi. İpajnhuo'ma tixoj'ma queta ma mi'ay nixpiya. Ejac'ehuona'ma litomı. <sup>14</sup>İjoutsaf'huana'ma, ipanenni ma le'a limane. Jilpe łamats' i'ima cumemma. Łamijcano juaiconapa unle'enni. <sup>15</sup>Ehue'ma quipoujna. İxim'ma anuli cal xans jilpe łamats', i'e'ma quipoujna.



Lapoujna tipa'a ðemats', umme'ma ðamijcano ti'etsola' cuenna lijná.

<sup>16</sup> ðamijcano tunle'e juaiconapa, tijanaca titela' lotecopa lijná. Aiquepi'inni, ni to'ta'a.

<sup>17</sup> Lijou'ma ixhuej'menanni juaiconapa, timiyoxi: "Cai'ailli' timana' axpela' limozó. Jahuay titetsoyi, tijoula' tipanemma lotecopa. Iya' capa'a fa'a a'ama cumemma. <sup>18</sup> Itsiya capainahuo, ca'huanama pe lopa'a cai'ailli'. Camita: Mai'ailli', aixina' acueca' lai'epa. Netets'ipa ðanDios, netets'ipo' ima'. <sup>19</sup> Itsiya aima'ónhico'ma to co'hua. Lapenufla' to comozo."

<sup>20</sup> Ipainanni, ti'hua lane ticuainata lejut'í qui'ailli'. Qui'ailli' tehuelonge, ixim'ma hi'hua icuaicona'ma aculi'. Ixinna'ma cuanuc'. Inu'ma tepenufnatsi. Litalecuftsí ipulc'o'ma, ituc'o'ma. <sup>21</sup> ði'hua timi: "Mai'ailli', aixina' acueca' lai'epa. Netets'ipa ðanDios. Netets'ipo' ima'. Itsiya aima'ónhico'ma to co'hua."

<sup>22</sup> Qui'ailli' ijoc'i'mola' limozó, timila': "To'taitsa xonca al c'a lijahua', to'po'no'ite. To'po'no'ite anuli cal anillo limane. To'c'uaic'ite lic'ejí. <sup>23</sup> To'hecotsa ða'hua huacax lifujmpa, to'ama'ate. A'le'me juic. A'tetso'me tixoj'ma calata. <sup>24</sup> Itca'a ðai'hua, iya' cacua: Joupa imanapa. Itsiya imaf'inapa. Iya' cacua: Joupa ejac'pa. Itsiya imaxcainata." Ipango'ma al juic, tixoqui quileta.

<sup>25</sup> Cal te'a qui'hua ti'ay canic' pu'hua ðemats' qui'ailli'. Icuaicona'ma lejut'í. Licuaitsi icuej'ma tunanni, tixahuinni. <sup>26</sup> Ijoc'i'ma anuli cal mozo,

icuis'e'ma, timi: "¿Te conf'epa?"

<sup>27</sup> Cal mozo italai'e'ma timi: "Icuaina'ma ðopima. Co'ailli' iximpa ailopa'a qui'ipa, aimextafque, toliya epenufpa tixoqui queta. Icuexepa ticua: To'ama'ate ða'hua huacax lifujmpa." <sup>28</sup> Cal te'a qui'hua ixtunni. Aiquitsufaic' lajut'í. Aimicua. Qui'ailli' ipanni. Tixa'hue titsufaina' lajut'í. <sup>29</sup> ði'hua italai'e'e'ma, timi:

"iToxinla'! Axpe' camats' iya' ca'ay lopenic'. Quihuejcohuo' jahuay la'cuxe'epa. Ima' aicalapi'i ni to'ta'a. Co'la' a'ami'ma: Toleco'la' itca'a ðaca'hua chivo, ton'ete juic anuli lon'ejmalepa. Aicalmic' to'ta'a.

<sup>30</sup> Itsiya icuaina'ma to'hua. Itquiya inonc'ohuo'mola' laca'no' notepá li'cuerpo. E'ohuexi to'mepi'ipa joupa ijou'nehuo'ma. Ima', ¿te co'epa? iOma'apa ða'hua huacax lifujmpa, titela' itquiya!" <sup>31</sup> Qui'ailli' timi: "Mai'hua, itine itine a'mana' anuli. Jahuay ðai'huexi ima' o'huexi. <sup>32</sup> Itsiya tetentococola' tixoj'ma calata. Itque ðopima iya' cacua: Joupa imanapa. Imaf'inapa. Iya' cacua: Joupa ejac'pa. Itsiya imaxcainata."

**16** Jesús ipalaic'ocona'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Anuli cal xans ts'ihueca acueca', tipa'a limozo icueya limane, ti'ej cuenna hi'huexi lipoujna. Lan xanuc' tinesc'eyi cataiqui' cal mozo, ticuayi: "Itque, a'ijc'a mi'ay cuenna hi'huexi lipoujna". <sup>2</sup> Cal xans ijoc'i'ma limozo. Licuaiyunni timi: "¿Te copalaicocopo' to'ta'a itnu'hua lan xanuc'? ¿Te co'epa? Totaitsi loje'e. Aipic'a caxinla' te co'epa ðai'huexi. Aimi'hua mo'eya cuenna ðai'huexi." <sup>3</sup> Cal mozo

timiyoxi: “¿Te caif'eya? Laipoujna lihonc'e'e'ma laipenic'. Aimi'iya capuya lamats'. Ailopa'a caipujfxi. Aimi'iya caxahue'eya al tomí. Catay calaic'ata.” <sup>4</sup>Timiconayoxi: “Joupa aixpic'epa laif'eya. Tijoula', ticuaitsi litene ailopa'a caipenic' lan xanuc' lapenuf'ma hilejut'li.”

<sup>5</sup>Ijoc'i'mola' jahuay ihne lan xanuc' ts'itaiyinc'e hipoujna. Anuli anuli ipalaic'o'mola'. Cal te'a icuis'e'ma, timi: “¿Tojua otaiyinc'e laipoujna?”

<sup>6</sup>Ihque italai'e'e'ma: “Amxnu lam tamboj laceite”. Cal mozo timi: “Ja'a ita'a loje'e. Tocutshuaila', topai'ila' lotaiyinge, ti'ila' oquej nuxans quimbama'. Nuya nuya taini'Ha'.”

<sup>7</sup>Locuena icuis'e'ma, timi: “Ima', ¿tojua otaiyinge?” Ihque italai'e'e'ma: “Anuli maxnu cal cuxta' trigo”.

Cal mozo timi: “Ja'a ita'a loje'e. Topai'ila' lotaiyinge, ti'ila' amalpuj nuxans.”

<sup>8</sup>Ihque cal mozo tama infel'miyale, hipoujna imetsaico'ma acueca' lipicuejma'. Lan xanuc' naihuejpa' quilituca' lihpicuejma' xonca ihsina' te co'ia muyalaicoyacu al c'a. Lan xanuc' joupa lepalc'o'impola' lihpicuejma' aijtine.

<sup>9</sup>Iya' camilhuo': Ja'ni tipa'a lo'lotomí lolulijpa fa'a li'a lamats', to'lotoc'itsola' lo'lo'as xanuc'. To'lot'a'a tonlejmale'me. Tijoula' tijounala' lo'lotomí tepenufinnatolhuo' pe lo'lamanc'eyacu nulemma. <sup>10</sup>Cal xans ts'ixina' tixhuico'ma hi'hueca tama ahuata, ja'ni tixpe'la' lo'xhuicoya, jouc'a tixim'ma tixhuico'ma. Cal xans pe aiquixina' mixhuicoya hi'hueca, tama ahuata, ja'ni tixpe'la' lo'xhuicoya jouc'a aimi'iya quixina' mixhuicoya. <sup>11</sup>Imanc' ja'ni aicotsina'

mo'xhuicoyi al tomí lolulijpa fa'a li'a lamats', ¿te aga tepi'im'molhuo' al c'a xonca? <sup>12</sup>Ja'ni aicotsina' co'lxhuijma locuenaj 'huexi, ¿te aga tepi'im'molhuo' co'ltuca' co'huexi?

<sup>13</sup>Cal mozo ticuicomma ma le'a anuli hipoujna. Ja'ni oquexi' tixtuc'o'ma anuli, locuena ti'e'ma capic'a. O tixinc'ne'ma anuli, tetets'i'ma locuena. Imanc' jouc'a ticuicomma ma le'a anuli lo'poujna, ihque lanDios. Aimi'iya molihuejcoyacu al tomí jouc'a.

<sup>14</sup>Lan xanuc' fariseo, ihne ts'ihpic'a juaiconapa al tomí, tiqimf'eyi lonespa Jesús, ixoco'me. <sup>15</sup>Jesús timila':

—Lo'lo'as xanuc' mixinnilhuo' lon'lepa ticuayi: “Ac'a xanuc' lam fariseo”. lanDios imetsaicolhuo' te ts'i'ic' lo'hpicuejma'. Tipa'a laten'cocopola' lan xanuc', i'le hınca aimeten'cocojma lanDios. Ihque tixina ixcay.

<sup>16</sup>Luyai'pa quitine uya'ampá locuxepa lanDios jouc'a uya'ampá lonespa lam profeta. Icuaitsi Juan Bautista ipango'ma uya'a'ma te co'ia mitsufilaiyacu pe lopa'a lanDios cal Cuecaj Rey. Itsiya ti'hua tuya'anni i'le lataiqui'. Lan xanuc' tipa'ayi lihpufxi titsuflaite jilpiya pe locuxeyopa lanDios. <sup>17</sup>Linca, tama tipaiconni lema'a jouc'a li'a lamats' aimi'iya mipai'inyacu locuxepa lanDios, ni hainila' aca'hua xonca.

<sup>18</sup>Cal xans tecanaila' hipeno, ja'ni tilecola' ocuena caca'no', ihque cal xans joupa i'epa quixcay, tipa'a lijunac'. Ma' anuli cal xans ja'ni tilecola' laca'no' hancanaiyimpa, ihque cal xans jouc'a i'epa quixcay, tipa'a lijunac'.

<sup>19</sup>Anuli cal xans ts'ihueca acueca' tiponohuo ac'a juaiconapa lipijahua', umanc'ecompa amorada, xonca acueca' lipitali. Itine itine titeja quitejua' xonca cal c'a.

<sup>20</sup>Jouc'a tipa'a anuli cal xans pe ailopa'a qui'hueca, cuftine aLázaro. Tunouya liju' lipuerta lejut' cal xans ts'ihueca. Licuerpo titeja lahui.

<sup>21</sup>Tunle'e. Ticua: "Hque ts'ihueca cola' cateła' łacangemma limesa łotecopa". Lan ts'iqui tiłcuaispa tipeł'e'eyi lehui. <sup>22</sup>Lijou'ma imana'ma Lázaro, iłque aici'hueca. Lapaluc' quema'a ileconanca, icuai'etsa pe lopa'a Abraham, mane liju' iłque.

'Cal xans ts'ihueca acueca', jouc'a imana'ma. Eminghuo'me.

<sup>23</sup>Icuaitsi pe lotełcoyopa locuenaye limanapola', jouc'a itełco'ma juaiconapa. Ehuelojm'ma al toncay. Aculi' ixim'mola' Abraham jouc'a Lázaro. Hque Lázaro ac'a mipa'a, mane liju' Abraham. <sup>24</sup>Ijoc'i'ma Abraham, timi: "Mai'ailli' Abraham, ałsina' nincuanuc'. Tommeła' Lázaro, ti'huanni fa'a. Ti'nij'mita laja' lidedo, ałjac'e'e'ma łaipał. Tołta'a titinu'ma łumla catełma jifa'a łunga ałpi'e." <sup>25</sup>Abraham italai'e'e'ma, timi: "Mai'hua, to'nujuaitsi lomuyaicopa mopa'a jilpe li'a łamats'. Ima' o'hueca jahuay al c'a, iłca'a Lázaro aici'hueca, ma' itełcopa. Itsiya iłca'a tixoquinghua queta, ima' totełma. <sup>26</sup>Jouc'a cami'mo': Tipa'a al cueca' lina latełnufinna. Nomana' fa'a, tama iłpic'a tuyalaite, ticuaitsa pe lołmana', aimi'iya muyalaiyacu. Jouc'a imanc' aimi'iya mołcuaiyacu fa'a pe lałmana'." <sup>27</sup>Italai'e'e'ma,

timi: "Mai'ailli', caxahue'ehuo' tommela' Lázaro ti'huała' lejut' cai'ailli'. <sup>28</sup>Jilpiya timana' amajxi laipimaye. Timitsola' te ts'i'ic' laifnuyaicopa. Aimeicuaicu jouc'a fa'a pe laiftełcoyopa." <sup>29</sup>Abraham italai'e'e'ma, timi: "Tipa'a lije'e linitijmpa Moisés jouc'a liłje'e linitijmpa lam profeta. Tiquimf'etsa lataiqui' jilpe linitingiya." <sup>30</sup>Timi: "A'i, mai'ailli' Abraham. Ti'huała' anuli hucuai'ma fa'a pe lałmana' illanc' lałmanaponga', tołta'a laipimaye tixhuj'mecu." <sup>31</sup>Abraham timi: "Ja'ni aimihuejyi liłtaiqui' Moisés jouc'a lam profeta, tama anuli himanapa timaf'iconła', ti'huała' tipalaic'otsola', iłniya aimihuejyacu."

**17** Jesús timila' ts'ilihuequi: —Micołi li'a łamats' timajm'me lan xanuc' naimenac'iyalepa. A'ijc'a loyalaicoyacu iłniya no'epá tołta'a.

<sup>2</sup>Cal xans naimenac'iyacola', tama ma le'a anuli iłna'a laica'uhuy, cola' ifinc'im'me łejoc' anuli cal cuecaj capic molino, cola' ecajm'mintsa łaja, tunxalał'la' nulemma, timatsi.

<sup>3</sup>Imanc' toł'etsoltsi cuenna. Tołspic'ele ton'ele ma le'a al c'a.

'Ja'ni a'ijc'a li'epo' łopima, ima' tomiła': "Tołta'a lałepa aimale'econa'ma". Tijouła', ja'ni tixhuj'menanni taimenc'e'ecola' iłe li'epo'. <sup>4</sup>Ja'ni ti'hua ti'ehuo', tama anuli litine tixhuaitsi acaitsi, ja'ni jouc'a ti'hua tixa'huehuo' acaitsi, timihuo': "Łinca aixhuj'menamma iłe lai'epo', limenc'e'ecola'", ima' taimenc'e'ecola'.

<sup>5</sup>Ts'ilihuequi Jesús timiyi hiłPoujna:

—Ahtoc'itsonga', xonca ał'huaiyijnle.

<sup>6</sup>Timila':

—Imanc' ja'ni aimi'iya moł'huaiyijnyacu acueca', tama iłe loł'huaiyijmpa tocomma ahuata, ti'onłcospa to cal fanu' xonca aca'hua cuftine sinapí, ti'i'ma toł'e'me acueca'. Tołcuxe'e'me iłta'a al 'ec sicómoro, tołmi'me: “Toyax-xoxi, tofaxoxi pu'hua łaja”.

Tijouła' iłe al 'ec tihuejco'molhuo'.

<sup>7</sup>Imanc', ticuainanni lajut'ł łołmozo, joupa i'ehuo'ma canic', epahuo'ma łamats', i'ehuo'ma cuenna lan huacax jilpe łolamats', łte cołmiyacu cal mozo? łTe tołmi'me: “Ne', tocutshuaiła', totetsoła”?

<sup>8</sup>Ai tołta'a mołmiyacu. Xonca tołmi'me: “Tomac'eła' łafteja. Toc'ejmot'łiła' cal pime. Catetso'ma, caxna'ma. Tijouco'ma ima' totetso'ma, toxna'ma.”

<sup>9</sup>łTe tołs'najtsi'i'me łołmozo li'epa lołcuxe'epa? Iya' cacua: Amołs'najtsi'iyacu. <sup>10</sup>Imanc' ti'onłcospolhuo' to lam mozó. Tolihuejco'me jahuay locuxe'epolhuo' ŁanDios. Tijouła' tołmi'me: “Iya' le'a ninmozo. Ai'epa ma le'a lałcuxe'epa.”

<sup>11</sup>Jesús ti'hua lane ticuaita Jerusalén. Tuyaijma pe loniquecomma al distrito Galilea jouc'a hilemats' lun Samaria. <sup>12</sup>Ma micuaispa anuli liłya' italecuf'mola' imbamaj lan xanuc' textafquila', hıcuana ahui cuftine lepra.

<sup>13</sup>Eaxoł'me aculi', tija'ayi, timiyi: —CumJesús, momxi, ałsintsonga' ninc'icuanu'la.

<sup>14</sup>Jesús timila':

—Tonłenle. Tołmujsoltsi jipu'hua pe lomana' la'aillí.

Miyenayi lane ixałcona'mola'. I'ina'mola' limpio. <sup>15</sup>Anuli iłniya lixim'moxi ixałconapa ipaiconanni, tija'e', tipalay ujfxi, tix'najtsi'i ŁanDios, timi:

—ManDios, ał'epa acueca'.

<sup>16</sup>Icuaitsi pe lopa'a Jesús, ixpats'huai'ma li'mitsi', timi: —X'najtseco'.

Iłque cal xans łas Samaria.

<sup>17</sup>Jesús ticua:

—łTe aikuixałcola' imbamaj lan xanuc'? Ma le'a anuli fa'a icuaicona'ma. łPe comana' locuenaye lam pelła? <sup>18</sup>łMa le'a iłca'a cal xans ipaiconamma tix'najtsi'i ŁanDios? Iłque ocuena quipiłya', łas Samaria.

<sup>19</sup>Timi cal xans:

—Totsahuenni, tołhuanła'. Ał'huaiyijmpa, tołta'a joupa ixałconapo'.

<sup>20</sup>Lijou'ma lan xanuc' fariseo icuis'e'me, timiyi Jesús:

—łTe 'hora ałsim'me ŁanDios cal cuecaj Rey ticuxe'mola' lixanuc'?

Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Tama imanc' aimołsinyi, itsiya hınca ŁanDios ticuxela' lixanuc'.

<sup>21</sup>Aimi'iya molu'iyacola' lan xanuc': “iTolahuelojnle! Jifa'a ŁanDios ticuxela' lixanuc'.” Jouc'a aimi'iya molu'iyacola': “iTolahuelojnle! Lu'hua ticuxela' ŁanDios lixanuc'.” Jifa'a pe lołmana' ŁanDios ti'hua ticuxela' lixanuc'.

<sup>22</sup>Timila' ts'ilihuequi:

—Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ticuaihuo litine imanc' tołjanaj'me juaiconapa ałsinła'. Tołnes'me: “Tama anuli litine ałmajnle anuli”. Aimałsinya.

<sup>23</sup>Lan xanuc' timi'molhuo': “Fa'a

copa'a", o "Pu'hua copa'a".

Tołmanenca. Aimalahue'ma.

A'ij linca ita'a lominyacolhuo'.

<sup>24</sup>Mixcuaf'ma tepalc'o'i a'i ma le'a jilpe lo'huayomma. He lepalc'o' tixinyi ni petsi li'a lamats'. Tołta'a ti'i'ma cacuaicohananni iya'. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. He litine aksim'ma jahuay lan xanuc'.

<sup>25</sup>Ate'a catełco'ma juaiconapa.

Lan xanuc' nomana' itsiya litine latets'i'ma.

<sup>26</sup>Ma to li'ipa ihniya litiné lipajmpa Noé jifa'a li'a lamats', ma tołta'a ti'i'ma litine cacuaiconanni iya'. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. <sup>27</sup>Milanc'e Noé al cuecaj barco lan xanuc' tuyalaicoyi lapajnya, titetsoyi, tixnayi, temalıyi, ticuyi lihaxque' temalıte. Litine litsufai'ma Noé al cuecaj barco ma' anuli mi'eyi. Aiquicoł'ma. Icu'i'ma łaxpaiqui' cacui, ijou'ne'mola' jahuay lan xanuc', ima'mola'.

<sup>28</sup>Mipa'a Lot jifa'a li'a lamats' ŁanDios iteł'mi'mola' lan xanuc'. Ihniya tuyalaicoyi lapajnya, titetsoyi, tixnayi, ti'naji, ticujiyi, tifayi, tilanc'eyi quilejut'hi. <sup>29</sup>Litine Lot lipanni jilpe liłya' Sodoma, małe litine, icui'ma cunga, icui'ma azufre. Ima'a'mola' jahuay, acueca' caxpaiqui' i'i'ma.

<sup>30</sup>Tołta'a ti'onłcospa to lo'iya litine cacuaiconanni jifa'a li'a lamats'. Aksim'ma naitsi iya', iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. <sup>31</sup>He litine ja'ni anuli if'ajnapa al toncay lejut'ł, aimines'ma: "Quimuhuananni, quipa'ahuatsi łai'huexi". Aimicoł'ma.

Tinuła'. Jouc'a ja'ni anuli i'huapa ti'eta canic' ĩmuc'o', aimipaihuo, aimines'ma: "Capulał'nata laipo'nopa lu'hua". <sup>32</sup>Toł'nujuaisle li'ipa ĩpeno Lot.

<sup>33</sup>Cal xans no'epoxi cuenna, nocuapa: "Cuyaicoł'a' al c'a lapajnya", itque tejac'e'moxi. Cal xans nocupoxi latełcoya, tama a'ijc'a loyaicopa lapajnya, itque tunłu'ma.

<sup>34</sup>Iya' camilhuo': He lipuqui' ja'ni tunahuołanna oquexi', tixmaiyi anuli al hualfa, tileconam'me anuli, łocuena tipanehuo. <sup>35</sup>Jouc'a lacał'no', ja'ni oquexi' anuli mutsiyi, anuli tileconam'me, łocuena tipanehuo. <sup>36</sup>Ja'ni oquexi' lan xanuc' tiłmana' ĩmuc'o' anuli tileconam'me, łocuena tipanehuo.

<sup>37</sup>Ts'ilihuequi icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Małpoujna, łpe co'iya tołta'a?

Italai'e'e'mola', timila':

—Pe łopa'a ĩmac', jilpiya lapote tefołyomma.

**18** Jesús ti'hua timuc'ila' ts'ilihuequi, tu'ila':

—Ti'hua tołjoc'ite ŁanDios, tołta'a aimitafqueyacolhuo'.

I'onłcopa li'ejma' anuli łaca'no' apotsate. <sup>2</sup>Timila':

—Anuli liłya' tipa'a anuli cal juez aimixpaic'e ŁanDios ni aimixpaic'ela' lan xanuc'. <sup>3</sup>Małpe liłya' tipa'a anuli łaca'no' apotsate. Itine itine ticuaiyumma pe łopa'a cal juez. Tixa'hue, timi: "Ałtoc'ila'. Toteł'mił'a' łalixtuc'opa."

<sup>4</sup>Muyaipa axpe' quitine cal juez aimicua mitoc'iya. Lijou'ma timiyoxi: "Tama aicaxpaic'e ŁanDios ni aicaxpaic'ela' lonespa

lan xanuc', <sup>5</sup>catoc'i'ma iłca'a cal potsate caca'no' nocuaiyumma itine itine. Cateł'mi'ma iłque łaixtuc'opa. Ja'ni a'i, ti'hua ticuaihuo, aicaxnet'lya."

<sup>6</sup>ŁałPoujna Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Joupa ołcuejpa iłe litaiqui' locuapa cal juez. Iłque tama a'ij iłjca li'ejma' itsiya ticua: "Catoc'i'ma iłca'a łaca'no'". <sup>7-8</sup>Jouc'a ŁanDios, łte aimitoc'iyacola' lixanuc', li'huij'epola'? Iłniya tijoc'iyi itine ipuqui' tixa'hueyi titoc'itsola'. Łınca ŁanDios aimixtuc'oyacola', ti'hua tixnet'łqui. Iya' camilhuo': Aimicołya, titoc'i'mola'.

Titeł'mi'mola' laixtuc'opá lixanuc'.

'Tama ałınca iłta'a laimipolhuo', cacuaicohuananni li'a łamats', łte ti'i'mola' axpela' lan xanuc' nepenufpa iłe laitaiqui' laifnu'ipolhuo' itsiya? Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>9</sup>Jesús ti'hua timuc'iyale. I'ontico'mola' lan xanuc' nocuapá: "İllanc' ma ninc'ic'a xanuc'". Iłne tetets'iyi liłf'as xanuc'. <sup>10</sup>Timila':

—Oquexi' lan xanuc' iye'me al cuecaj xoute', tipalaic'ota ŁanDios. Anuli afariseo, łocuena in'najtsi'iyale. <sup>11</sup>Cal fariseo tecaxuya tu'i ŁanDios jahuay lo'epa, timi: "ManDios, iya' cax'najtsi'ihuo' iya' aica'ay to lo'epa locuenaye lan xanuc'. Iłniya tinantseyi, ti'eyi a'ij iłjca, texic'e'eyi liłf'as xanuc' liłpenoye. Iya' a'i to iłniya ni to iłca'a lin'najtsi'iyale. <sup>12</sup>Iya' oque' quitine al xamano caxnet'łqui, aicatesma. Laifnulijpa amaxnu capequi, capi'ihuo' imbama'."

<sup>13</sup>Łin'najtsi'iyale tixina calaic'ata, tecaxu lico al xoute'. Ni aiquehuelonge lema'a, tixhuełma juaiconapa, tuntafque łunxajma'. Timi ŁanDios: "MainenDios, tama tipa'a acueca' laijunac', amalixtuc'o'ma. Ałsinłaj cuanuc'."

<sup>14</sup>Iya' camilhuo': Lipalnamma al cuecaj xoute' iłniya loquexi' lan xanuc', liyenapá iłejut'li, ŁanDios joupa iximpa lin'najtsi'iyale to ailopa'a quijunac', epenufpa. Locuena a'i.

'Cal xans no'e'epoxi acueca', ti'oc'enam'me. Ja'ni ti'oc'exoxi, tiłof'em'me.

<sup>15</sup>Lan xanuc' tiłcuai'emma liłnaxque' pe lopa'a Jesús. Iłpic'a tixpayaf'tsola'. Liximpa tołta'a ts'ilihuequi Jesús aiquetenłcoco'mola' lo'epa iłne lan xanuc'. İtalem'mola'. <sup>16</sup>Jesús ijoc'i'mola' ticuaiyunca la'uhuyay. Timila' ts'ilihuequi:

—Tolapi'itsola' lane la'uhuyay, tiyouyunca pe laifpa'a. Aimołcuanac'e'mola'. Lan xanuc' lo'onłcospola' to iłna'a la'uhuyay małniya titsufłai'me pe locuxeyopa ŁanDios cal Cuecaj Rey. <sup>17</sup>Iya' camilhuo' al łınca: Lan xanuc' notsulfołaiyacu pe locuxeyopa ŁanDios cal Cuecaj Rey, ticuicomma ti'onłcotsola' to la'uhuyay. Ja'ni a'i aimi'iyay mitsufłaiyacu.

<sup>18</sup>Anuli łincuxepa ipalaic'o'ma Jesus, icuis'e'ma, timi:

—Momxi, ima' unc'a xans, lu'ıła', łte caif'eya culijla' laipitine aimijouya?

<sup>19</sup>Jesús italai'e'e'ma timi:

—İma', łte całmicuapa: "Unc'a xans"? Le'a anuli cop'a cal

C'a, itque ÑanDios. <sup>20</sup>Ima' oxina' loya'apa locuxepa ÑanDios, ticua: "Aimoxhuico'ma lipeno tof'as xans. Aimoma'ahuale'ma. Aimonantse'ma. Aimonescoyale'ma. Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma'. Totoc'i'mola'."

<sup>21</sup>Cal xans timi:

—Lañtojoyomma ite lataiqui' canant'hi. Itsiya ixpic' ca'ay tołta'a.

<sup>22</sup>Licuej'ma limi'ma cal xans, Jesús timi:

—Tehue'ehuo' huata. Jahuay to'hueca tocułtsi. Al tomí lofmulijya tapi'itsola' lan xanuc' pe aiqui'hueca. Tołta'a ti'i'ma acueca' co'huexi pu'hua lema'a. To'etsi to laifmipo', tijouła' tocauiconamma lihuejna'ma.

<sup>23</sup>Licuej'ma jitiya lataiqui' cal xans ihuotsonni juaiconapa. I'hueca acueca' qui'huexi. <sup>24</sup>Liximpa cal xans ihuotsonni, Jesús ticua:

—Lan xanuc' ts'it'hueca acueca' qui'huexi tixim'me ipime, afule mitsufaiyacu pe locuxeyopa ÑanDios. <sup>25</sup>Ticuanni: "Anuli cal camello, itque linneja juaiconapa acueca', aimi'iyá muyaicoya laquiphuo łacuxa". Cal xans ts'it'hueca acueca', ti'i'ma xonca ipime, afule mitsufaiya pe locuxeyopa ÑanDios.

<sup>26</sup>Licuej'me itiya lataiqui' itniya timiyotłtsi:

—Ja'ni tołta'a, ailopa'a conłuya.

<sup>27</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Tama lan xanuc' aimi'iyá mi'eyacu, ÑanDios linca nipajnya ti'i'ma ti'e'ma.

<sup>28</sup>Pedro timi:

—iToxinła! Illanc' joupa ałpo'nonapá jahuay łah'huexi. Lihuejnahuo'.

<sup>29-30</sup>Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Cal xans naihuejcopa ÑanDios ja'ni tipo'noła' lejut'ı o lipeno, o tipo'no'mola' lipimaye, qui'ailli', qui'máma' o linaxque', mipa'a fa'a li'a łamats' tepi'im'me acuecaj xonca. Tijouła', ticuaiti locuena quitine tulij'ma lipitine aimijouya.

<sup>31</sup>Lijou'ma Jesús ileco'mola' quiłtuca' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi, timila':

—Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Luyaipa quitine lam profeta inilpá la'iyá. Itsiya ałf'ajliyi, ałcuaitsa liłya' Jerusalén, pu'hua jahuay ite lataiqui' tenanłta. <sup>32</sup>Ałcunna, ticuaita quiłmane lan xanuc' ocuena nación. Lilotsocota, ałmiłojta cataiqui', ałtsułcota lai'a, <sup>33</sup>luntafta f'ix'ec, ałma'ata. Al fane' quitine camaf'inna.

<sup>34</sup>Ts'ilihuequi aiquiłcueca ite lataiqui' limi'mola'. Aimuhuałyi, aimi'iyá.

<sup>35</sup>Jesús joupa ticuaispa huejnca liłya' Jericó. Jiłpe tipa'a anuli cal fo' ticutsu lema cane, tixa'hue tepi'inłe caquitomí. <sup>36</sup>Icuej'ma tuyałaiyi axpela' lan xanuc', icuis'e'mola', timila':

—¿Te co'ipa?

<sup>37</sup>Italai'e'e'me, timiyi:

—Icuai'ma Jesús łas Nazaret, joupa tuyaipa.

<sup>38</sup>Cal fo' ija'a'ma, timi:

—Jesús, ima' łacui'impo' i'Hua David, iAłsinła' nincuanuc'!

<sup>39</sup>Lan xanuc' liłej'me timiyi:

—iTi-ch'ixcotso'!

Xonca tija'e', timi:

—Mi'Hua David, iAłsinła' nincuanuc'!

<sup>40</sup> Jesús ecaxhuenni, icuxe'ma, timila':

—AHe'c'metsi.

Icuai'etsa pe lopa'a Jesús. Ique icuis'e'ma, timi:

<sup>41</sup>—¿Te caif'e'eyaco'? ¿Te ts'opic'a'?

Timi:

—Maipoujna, cahuetalela'.

<sup>42</sup> Jesús timi:

—i'Tahuetsalela'! A'huaiyijmpa, joupa ixal'conapo'.

<sup>43</sup> Aiquico'l'ma, ehuetalena'ma.

Ipango'ma ihuej'ma Jesús.

Tix'najtsi'i LanDios. Jahuay nomana' jilpiya, liximpa to'ta'a jouc'a ix'najtsi'i'me LanDios. Ticuayi:

“Acueca' lo'epa LanDios”.

**19** Jesús itsufai'ma li'ya' Jericó, uyaicohuo'ma. <sup>2</sup> Jilpe li'ya' tipa'a anuli cal xans cuftine aZaqueo. Ique cal xans nocuxepola' lif'as xanuc' quin'najtsi'iyalepá.

Acueca' qui'huexi i'hueca. <sup>3</sup> Tehuay te co'ya mixinya Jesús. Ipic'a timetsaico'la'. Jesús ti'hua nolojmay axpela' lan xanuc', Zaqueo aca'hua xans. Tixina aimi'ya mixinya.

<sup>4</sup> Inu'ma, i'huaj'me'ma. If'aj'ma anuli al 'ec sicómoro. Jilpiya tuyaico'ma Jesús. Tixim'ma.

<sup>5</sup> Jesús icuaiti jilpiya, ehuelojm'ma al toncay al 'ec. Ipalaic'o'ma, timi:

—CumZaqueo, nuya taimunni.

Itsiya ai'huapa lomejut'l, cunxac'eta.

<sup>6</sup> Zaqueo aiquico'l'ma, imunni.

Ixo'j'ma queta juaiconapa. Jilpe lejut'l epenuf'ma Jesús. <sup>7</sup> Lan xanuc' lixim'me to'ta'a li'i'ma ixtulencia jahuay, tipalaicoyi lo'epa Jesús, tinesyi:

—Ique cal xans Zaqueo aimihuejma locuxepa LanDios, Jesús itsufaipa lejut'l.

<sup>8</sup> Zaqueo ecax'ma, ipalaic'o'ma la'Poujna Jesús, timi:

—Toxinla', maipoujna, itsiya on'ca lai'hueca capi'ina'mola' lan xanuc' pe aiqui'hueca. Naitsi cal xans laifel'mipa, nexic'epa litomí, capi'icona'ma amalpemma.

<sup>9</sup> Jesús mehuelonge Zaqueo ticua:

—Itsiya jifa'a lajut'l un'upa anuli cal xans, i'que jouc'a i'hua to'tatahuelo Abraham. <sup>10</sup> Iya' i'que cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Aicuaicoco'ma fa'a li'a lamats' cahue'mola', cunfu'e'mola' lan xanuc' lejac'pola'.

<sup>11</sup> Miquim'eyi lan xanuc', Jesús ti'hua timuc'iyale. I'niya lan xanuc' ticuayi: “Li'ya' Jerusalén a'ij culi'. Ticuaiti jilpiya Jesús tulijtola' la'eponga' laic'. Tijoula' illanc' y LanDios a'cux'e'me anuli.” Jesús ipic'a ti'ila' quilsina' a'ij finca i'he lonespa. I'onhico'moxi lo'ya, <sup>12</sup> timila':

—Anuli cal xans i'que i'hua hincuxepa i'huapa aculi', ocuenaj nación. Jilpiya tepi'inna lipenic'. Tijoula' tipaino, ticuxena'mola' lixanuc'. <sup>13</sup> Ai'a tipahuo ijoc'i'mola' limbamaj limozó. Anuli anuli epi'i'mola' quiltomí, lipitali to cal xans lolijpa no'eya canic' afanej mut'la. Timila': “Iya' aicapajnya, ma cai'huayaic' aculi' imanc' to'luico'ete i'ta'a al tomí”.

<sup>14</sup> Li'pitya' xanuc' ixtuc'o'me cal xans. Ummem'mola' lan xanuc' tiye'e pe litsepa, tuya'ata: “Ique cal xans aimalapenufyacu. Aimalcuxeyaonga' illanc'.”

<sup>15</sup> Cal xans, epi'imp'a lipenic' ticuxetsola' lixanuc', ipaiconanni. Licuaiti temats' icuxe'ma



tijoc'intsole' limozó, iñe nepenufpá al tomí. Tixim'ma lulijpa.

<sup>16</sup>Icuaiyunni cal te'a. Timi lipoujna: “Maipoujna, lotomí lalapi'ipa joupa ulijpa imbama”.

<sup>17</sup>Timi: “Ima' unc'a mozo. Ac'a lo'epa. Ahuata lainepi'ipo'. Oxhuicopa ac'a. Itsiya capi'i'mo' imbamaj hileloŷa', tocuxetola' lan xanuc' nomana' jilpe hileloŷa'.”

<sup>18</sup>Icuaiyunni łocuena, timi lipoujna: “Maipoujna, lotomí lalapi'ipa joupa ulijpa amaque”.

<sup>19</sup>Jouc'a epi'i'ma lipenic'. Timi: “Ima' jouc'a capi'i'mo' copiheloŷa'. Tocuxetola' lan xanuc' nomana' jilpe lam maquej hileloŷa'.”

<sup>20</sup>Lijou'ma icuaiyunni łocuena. Timi lipoujna: “Toxinla', maipoujna, jilta'a lotomí. Ai'huejpa. Aifi'ecopa ijahua'. <sup>21</sup>Cai'ecopa caxpaic'ehuo'. Aixina' ima' unxans maftsile. Ni tołta'a aimocu, ma le'a tapenuf'ma. Aimofa, ma le'a tafot'le'ma.” <sup>22</sup>Timi:

“Ima' mixcay mozo. Małta'a lonespa joupa mecani'epoxi. ¿Te ima' oxina' iya' ninxans naftsile? ¿Te al linca iya capenufi tama aicacu? Jouc'a, ¿te cafot'le tama aicafa?

<sup>23</sup>Joupa oxina' tołta'a. Itsiya ilta'a laitomí, ¿te aicomecana al banco? Tołta'a coła' capenufna'ma laitomí jouc'a lulijpa.” <sup>24</sup>Timila' lixanuc' nacaxhuołanna jilpiya: “Tolaxic'ete al tomí, tonlapi'iñe iñque ts'i'hueca limbama”.

<sup>25</sup>Iñe italai'e'e'me, timiyi: “Małpoujna, joupa i'hueca imbama”.

<sup>26</sup>Italai'e'e'mola', timila': “Iya' camilhuo': Jahuay iñe nulijpá, tepi'im'mola' xonca. Lan xanuc' pe aiquiluliqui, texic'ena'mola' li'hueca. <sup>27</sup>Itsiya, toł'hua'ancola' fa'a pe laifpa'a lan

xanuc' nalixtuc'opa iñiya nocuapá: Iñque cal xans aimalapenufyacu, aimalcuxeyaconga'. Tołma'atsola'.”

<sup>28</sup>Lijoupa limipola' jilte lataiqui', ti'hua tuyaipa. Tif'aqui lane Jerusalén. <sup>29</sup>Icuaitsi hijuala cuftine Lijuala Olivo, ahuejnca hileloŷa' Betfagé jouc'a Betania. Jilpiya umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi, <sup>30</sup>timila':

—Tonłete jilpe liŷya' lehuoc'ocojma. Jilpiya lołtsuflaiyacu tołsinna tifijnya anuli łaca'huaj burro. Nij naitsi xans łenafcaipa.

Toluhuaiłtsa, tołcuai'ecu fa'a. <sup>31</sup>Ja'ni ticuis'etsolhuo', timitsolhuo': “¿Te cunluhuaiłcopá ła'huaj burro?”, tołmitsa: “Lipoujna tixhuicota”.

<sup>32</sup>Iye'me iñe loquexi' lummem'mola', ixintsá łaca'huaj burro ma to limipola' Jesús.

<sup>33</sup>Muhuaiłyi łaca'huaj burro lipoujnalá ipalaic'om'mola', timinnila':

—¿Te cunluhuaiłcopá łala'huaj burro?

<sup>34</sup>Italai'e'e'me, timiyi: —Lipoujna ipicuicoya tixhuicota.

<sup>35</sup>Icuai'etsa łaca'huaj burro pe lopa'a Jesús. Ixpefi'me liłpuquiya lixpula' ła'huaj burro. Jesús enafcai'ma. <sup>36</sup>Pe loyaicoya, lan xanuc' ixpou'me liłpuquiya.

<sup>37</sup>Icuaitsa huejnca jilpe laimuc' hijuala Olivo, lanxpela' ts'ilihuequi Jesús iñejmale ixoj'ma quileta. Jahuay ipango'me ija'a'me, tix'nałtsi'iyi ŁanDios. Joupa iximpá al cueca' li'ipa. <sup>38</sup>Ticuayi:

—iłtsiya ocuai'ma ima' ałRey! Joupa lu'imponga' tocuaihuo, ałminga' ŁanDios łalPoujna tumme'mo'. iłtsiya ocuai'ma!

iAłs'najtsi'ihuo' juaiconapa!  
iŁanDios Nopa'a lema'a  
aimalixtuc'oconayaconga',  
ałpaxnenga'! iNomana' lema'a  
xonca al toncay timiŁe: "İma' xonca  
umCueca"!"

<sup>39</sup>Jiłpe pe lomana' lan xanuc'  
jouc'a timana' lam fariseo. İhniya  
timiŁi Jesúš:

—Momxi, to-ch'ixc'etsola' iŁne  
ts'ihuejhuo'.

<sup>40</sup>Jesúš italai'e'e'mola', timila':

—İya' camilhuo': Ja'ni  
ti-ch'ixcotsola' lalihuequi', lapiç'  
tija'a'me, tix'najtsi'i'me ŁanDios.

<sup>41</sup>İhoc'ołai'me xonca Jerusalén.

Lixim'ma liłya' Jesúš ijoj'ma, <sup>42</sup>timi:

—İya' caxhuelcocojma iŁe lo'iyaco',  
miłya' Jerusalén. İtsiya ŁanDios  
ipic'a tipaxnetsola' loxanuc'.

İpic'a titoc'itsola', tuyalaıŁe al  
c'a. iCoła' ticuec'eŁe! Aimi'ıya  
micuec'eyacu. <sup>43</sup>Ticuaıta litine

ticuaıcu laıxtuc'opo'. Tejuajmi'me  
camats' lixpula' łomitał. Tilanc'e'me  
lof'ajcoyacu. Tipa'nem'me

canumicay, loxanuc' ailopa'a  
caıpalcoyacu. <sup>44</sup>Laıxtuc'opo'  
tif'ajli'me łomitał, teca'not'hi'me

łomitalot'ł, jouc'a loxanuc'.

Laıxtuc'opo' tijou'ne'mo' nulemma.

Ni anuli łapic mipo'nof'queya

łocuena capic. ŁanDios joupa  
ıcuai'ma coła' tipaxnetso'. İma'  
aicoxingufi tołta'a lo'eya, aıcocuac'.

Tołıya titeł'mi'mo' to laıfmipo'.

<sup>45</sup>Lijou'ma Jesúš itsufai'ma al  
cuecaj xoute' lopa'a Jerusalén. Jiłpe  
ıpa'a'mola' nocucalepá. <sup>46</sup>Timila':

—El Paxi Linilingiya tuya'e':

"Lainejut'ł lecuı'ımpa: Lajut'ł petsi  
lan xanuc' tipalaic'oyo'me ŁanDios."  
İtsiya imanc' tonł'onhıcoyi iłta'a

lajut'ł to łunts'eja' lafołyomma lan  
namats'.

<sup>47</sup>İtine itine Jesúš ti'hua al  
cuecaj xoute'. Timuc'ıla' lan  
xanuc'. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli',  
lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa  
ŁanDios jouc'a lan tsilaj xanuc'  
noxpıjpá lataiqui', tehueyi te co'ıya  
mima'ayacu Jesúš. <sup>48</sup>AıquıŁsina' te  
co'eyacu. Jahuay lan xanuc' ıcuaiŁsi  
quıłpic'a litaiqui' Jesúš, tipo'noyi  
cuenna lomuc'iyalepa.

**20** Anuli litine mipa'a Jesúš  
al cuecaj xoute' timuc'ıla'  
lan xanuc', tu'ıla' Lataiqui' loya'apa  
iŁe al c'a loxpıç'epa ŁanDios.

Jiłpiya ıcuaiyunca lixanuc' cal  
cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye  
nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios,  
jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpıjpá  
lataiqui'. İcuaiŁsa pe lopa'a Jesúš,  
<sup>2</sup>ıcuıŁs'e'me, timiŁi:

—İNaıŁsi nepi'ıpo' lomane tołta'a  
to'e'ma? İNaıŁsi nummepo'?

<sup>3</sup>Jesúš italai'e'e'mola', timila':

—İya' jouc'a tipa'a  
laıfıncıŁs'eyacolhuo'. Ałtalai'eŁa'.

<sup>4</sup>İNaıŁsi nummepa Juan? İNaıŁsi  
nicuxe'epa tepo'itsola' lan xanuc'?  
İJa'ni ŁanDios? o Łanuli cal xans?

<sup>5</sup>İŁne ipalaic'o'mołŁsi quıŁtuca',  
timiyolŁsi:

—İTe całmiyacu? Ja'ni ałmiŁe:  
"ŁanDios ummepa", aıcuıŁs'e'monga',

ałmi'monga': "İmanc', Łte  
aicolapenufi Juan?" <sup>6</sup>Ja'ni ałmiŁe:

"Anuli cal xans nummepa", lan  
xanuc' ałma'aco'monga' apic'. İŁne  
ticuayi Juan aprofeta. Ticuayi  
ŁanDios ummepa.

<sup>7</sup>İtalai'e'e'me, timiŁi:

—İllanc' aıcałsina' naıŁsi nummepa.

<sup>8</sup>İtalai'e'e'mola' Jesúš, timila':

—Iya' jouc'a aicu'iyacolhuo' naitsi nalapi'ipa laimane ca'e'la' to'tta'a.

<sup>9</sup>Ipango'ma ipalaic'ocona'mola' lan xanuc'. I'onhcopola' ihniya ts'ihpenic' lan judío, timila':

—Anuli cal xans ifapaj 'uva ñemats'. Hualca lan xanuc' epi'i'mola' lane ti'e'le canic'. Tijou'la' lanic', tijou'la' tefot'le'le, tepi'ina'me on'ca hipammaita.

<sup>7</sup>Epoujna camats' i'hua'ma aculi'. Ji'pe ico'huo'ma. <sup>10</sup>Icuaitsi litine tefot'le'le umme'ma anuli himozo, ti'hua'la' titaita hi'as 'uva, i'que lo'cuaiya quimane. Lin'epá canic' ailopa'a quilepi'i', ni to'tta'a. Untaf'me cal mozo, icuxe'e'me ti'huan'la'.

<sup>11</sup>Ummecona'ma ocuenaj mozo. I'que jouc'a untaf'me, i'e'me lixcay, etets'i'me. Ailopa'a quilepi'i', ni to'tta'a. Icuxe'e'me ti'huan'la'. <sup>12</sup>Ummecona'ma ocuenaj mozo, i'que lo'icoya afantsi. I'que ixcai'e'me, exa'cu'f'me, ipa'apá ñamats' pe lifayiya cal 'uva.

<sup>13</sup>Lijou'ma lapoujna camats' pe lifayiya cal 'uva ticua: “¿Te caif'eya?” Ixpice'e'ma, ticua: “Cumme'ma ñai'hua, ñaif'epa capic'a juaiconapa. Aga aimetets'iyacu i'que. Tepenufta.” <sup>14</sup>Lin'epá canic' lixim'me icuaico'ma hi'hua hi'poujna timiyot'si: “I'que tepenuf'ma hi'huexi qui'ailli'. Alma'a'me. To'tta'a alulijna'me ca'huexi.” <sup>15</sup>Exa'cu'f'me, ipa'apá ñamats' pe lifayiya cal 'uva, ima'a'me.

Jesús icuis'e'mola', timila':

—Imanc', ¿te co'cuapa? Lipoujna camats' pe lifayiya cal 'uva, ¿te co'eyacola'? <sup>16</sup>Iya' cami'molhuo' lo'eya: Ti'hua'ma, ticuaitsi pe

lomana' ihniya lin'epá canic', tima'acola'. Ñemats' pe lifayiya 'uva, ma'le ñamats' tepi'i'mola' ocuenaye xanuc'.

Licuej'me to'tta'a litaiqui' Jesús lan xanuc' noquimf'epá ticuayi:

—i'ñanDios aimicu'ma lane mi'i'ma to'tta'a!

<sup>17</sup>Jesús ehuelonc'e'e'mola' li'ña, timila':

—Al Paxi Liniñingiya tuya'e':

Epac' tetets'ipa nolanc'epá lajut'í, i'ipa xonca ñaicuicoya.

I'que epac' xonca tilanc'e' ñaital aimecangeya lajut'í.

Ja'ni a'i mi'iya to'itsiya laifnu'ipolhuo', ¿te conescopa to'tta'a al Paxi Liniñingiya? <sup>18</sup>Cal xans tixc'ua'af'caitsi, tecanafcaitsi cal Cuecaj Capic, i'que tun'la'moxi. Ja'ni i'que epac' tecangenni tetof'caitsi cal xans, i'que cal xans tuxpats'i'i'ma nulemma.

<sup>19</sup>Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñanDios jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' ixtulencia. Hsina' Jesús tipalaicola' ihniya li'ñejma'. Ehuepá te co'iya mi'no'lyacu Jesús. Ma'pe 'hora i'pic'a ti'no'ñe. Aiqui'ic'. Tixpaic'eyi lan xanuc'.

<sup>20</sup>Ti'hua tehueyi te co'iya mi'no'lyacu Jesús. Umme'me li'ñxanuc' tiye'le pe lopa'a Jesús, tehuelai'fta. Ma' le'a ti'e'eyot'si; i'ñe a'ije'a xanuc'. Ticuis'eta Jesús. Ticuayi: “Tinesc'e'la' cataiqui' cal gobernador. Tijou'la' a'cu'me, ticuaita quimane i'que ts'ipenic'.”

<sup>21</sup>Icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Momxi, a'ñsina' ac'a lotaiqui', ac'a lofmuc'iyalepa. Ima' toxinnila' lan xanuc' ipacoya. Al h'nc'a tomuc'ila' lipene ñanDios. <sup>22</sup>Itsiya licuis'e'mo',

lu'itsonga': ¿Te a'najtse'e'me cal cuecaj quincuxepa César? o ¿aimalapi'iyacu? ¿Te ti'i'ma o aimi'ya?

<sup>23</sup> Jesús ixina' ma le'a tehueyi tic'aiŕquenni. Timila':

—¿Te calahuaicopa? <sup>24</sup> Aŕmuc'ila' anuli al tomí. ¿Naitsi jil'ta'a ts'i'a? ¿Naitsi il'ta'a ts'ipuftine?

Timiyi:

—Li'a César, lipuŕtine César.

<sup>25</sup> Timila':

—Ja'ni i'huexi César, ne', tonlapi'ite César. Ja'ni i'huexi ÆanDios, ne', tonlapi'ite ÆanDios.

<sup>26</sup> Toŕta'a iŕniya ailopa'a co'eyacu. Aiquiŕc'aiŕqui Jesús. Ixim'me acueca' lipicuejma', i-ch'ixco'mola'.

<sup>27</sup> Lijou'ma hualca lan xanuc' saduceo icuaitsa pe lopa'a Jesús. Iŕne tinesyi: Limanapola' aimimaf'iconayacu. Icuis'e'me Jesús, <sup>28</sup> timiyi:

—Momxi, pe liniŕpa Moisés alu'iponga': “Anuli cal xans timana', joupa ilejma ŕaca'no', ja'ni ailopa'a quiŕ'hua ŕamizhua tipa'a hipima tileco'ma hi'maxi. Tipajntsi quiŕ'hua tecui'i'me lipuŕtine hipima ŕimanapa, tepenuf'ma hi'huexi.”

<sup>29</sup> Li'ipa timana' acaitsi lan xanuc' apimaye. Cal te'a ilecopa anuli ŕaca'no', lijou'ma imana'ma. Ailopa'a quiŕ'hua. <sup>30</sup> Locuena hipima ilecopa hi'maxi, imana'ma jouc'a. Ailopa'a quiŕ'hua. <sup>31</sup> Lijou'ma locuena hipima jouc'a ileco'ma hi'maxi, imana'ma jouc'a. Ailopa'a quiŕ'hua. Ma' anuli li'i'mola' locuenaye lan malujxi' capimaye. Anuli anuli ileco'me ŕaca'no', imana'mola'. Ailopa'a quiŕ'hua. <sup>32</sup> Lijou'ma imana'ma ŕaca'no' jouc'a.

<sup>33</sup> 'Itsiya, lu'itsonga': Ticuaitsi jile litine timaf'inaŕe limanapola', ¿te co'ya iŕque ŕaca'no'? Lan caitsi capimaye ilecopá. ¿Naitsi co'ya quipe'ailli'?

<sup>34</sup> Jesús timila':

—Mimana' fa'a li'a ŕamats' lan xanuc' temalhiyi, li'ailli' ticuyi liŕnaxque'. <sup>35</sup> Locuena Quitine a'i toŕta'a mi'eyacu. Timana' lan xanuc' ŕaca'no' ÆanDios tixinnila' ti'i'ma titsuflaita jil'pe Locuena Capajnya, tixinnila' ti'i'ma timaf'icona'me nulemma. Iŕniya tipo'no'mola' locuenaye limanapola'. Iŕniya aimemalŕiconayacu. <sup>36</sup> Ti'onŕcotola' to lapaluc' quema'a. Aimimayacola'. Iŕniya ŕinca inaxque' ÆanDios, timaf'i'ina'mola' nulemma.

<sup>37</sup> 'Maŕque Moisés tuya'e': ÆanDios timaf'i'ina'mola' limanapola'. Toŕta'a tuya'e' lije'e. Jil'pe tuya'e' li'ipa litine lonajpa lac'ec. He litine ÆanDios imipa: “Iya' NanDios; ilenDios Abraham, Isaac, Jacob.” <sup>38</sup> Ja'ni nulemma imanapola' iŕniya, ÆanDios aimimiyi: “Iya' ilenDios iŕniya”. ÆanDios ilenDios ts'iŕmaf'i', a'i limanapola'. ÆanDios jahuay tixinnila' to ts'iŕmaf'i'.

<sup>39</sup> Hualca lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios italai'e'me, timiyi Jesús:

—Momxi, ac'a lonespa.

<sup>40</sup> Lijou'ma, ailopa'a quilibicuis'ot'ŕeconghua. Tixpailiquila'.

<sup>41</sup> Jesús timila':

—¿Te conescompa: “Cal rey David itatahuelo cal Cristo, ÆanDios Æommeya”? <sup>42</sup> Petsi liniŕiya al je'e lan Salmo, David tuya'e':

ÆanDios ipalaic'o'ma ŕaiPoujna, timi:

“Tocutshuaiña' fa'a al c'a camane.

<sup>43</sup> Ima' topajñla' fa'a al c'a camane, ma' iya' ti'hua culiquila' lo'epoj laic'.

Tijouña' ima' tocuxena'mola'.”

<sup>44</sup> David linesco'ma cal Cristo ticua: “... ñaiPoujna”. ¿Te conescopa “ñaiPoujna”, ja'ni ñique cal Cristo i'hua David?

<sup>45</sup> Miquim'eyi lan xanuc', Jesús timila' ts'ilihuequi:

<sup>46</sup>—To'etsołtsi cuenna lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñanDios. ñpic'a tiyelococo'me tipo'no'me li'pijahua' itoqui. Teten'cocola' tixinintsola' to lan c'a xanuc', tinonintsola' miyelocoyi la plazá. Ni petsi locuaicoyacu, ja'ni ñajut'hi pe lafołyomma lan xanuc', ja'ni anuli al juic, tehueyi te co'iya micutshuoñaiyacu pe li'huáqui xonca al c'a. <sup>47</sup> ñniya ma mi'e'eyołtsi to lan c'a xanuc' texic'e'eyi hi'huexi lam potsateya. Ticoñi tipalaic'oyi ñanDios. Linca xonca titeł'mi'mola'.

**21** Lijou'ma Jesús ehuelojm'mola' lan xanuc' ts'il'hueca acueca' mecajm'miyi li'pimoxna al caxax lopa'a jiłpiya al cuecaj xoute'. <sup>2</sup> ñxim'ma jouc'a anuli ñaca'no' apotsate, ailopa'a qui'hueca. ñque ti'ñij'mi oque' al tomí. Ailopa'a quipitali, toco'ma to oque' centavo.

<sup>3</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Iya' camilhuo' al ñinca: Xonca acueca' lipimoxna licupa ñaca'no' cal potsate, ailopa'a qui'hueca. <sup>4</sup> ñne lan xanuc' ts'il'hueca acueca', ma le'a i'ñij'mipá loyaf'pa. ñque ñaca'no' tehue'e', i'ñij'mipa jahuay li'hueca. Ailopa'a co'nacoya łoteja.

<sup>5</sup> Hualca ts'ilihuequi Jesús tehuelojnyi al cuecaj xoute'. Ticuayi

juaiconapa i'huáqui al c'a. Ilajncopa lan c'a capic'. Lan xanuc' joupa icupá liłtomí, ilanc'empa xonca al c'a. Jesús timila':

<sup>6</sup>—Itsiya i'huáqui juaiconapa al c'a. Aimipaneya tołta'a. Ticuaita litine jahuay tetełquehuo. Ni anuli ñapic mipo'nof'queya lipima capic. Jahuay tica'nicoma.

<sup>7</sup> ñne icuis'e'me, timiyi: —Momxi, ¿te quitine tołta'a ti'i'ma? ¿Te calsinyacu ai'a ti'i'ma tołta'a?

<sup>8</sup> Timila': —Tołpo'nołe cuenna. Aimifel'mim'molhuo'. Axpela' ticuaicu, ticua'me: “Iya' ninCristo. ñanDios alummepa.” Jouc'a ticua'me: “Joupa icuaico'ma al Cueca' Quitine”. Imanc' aimonlihuej'mola' nocuapá tołta'a. <sup>9</sup> Tołcuej'me lan xanuc' tifuleyi o tifuliquemma. Aimixpailij'molhuo'. Ticuicomma ti'i'ma tołta'a. Li'a ñamats' ti'hua ticoł'ma.

<sup>10</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola' ts'ilihuequi, timila':

—Lan xanuc' nomana' anuli al nación tifule'me nomana' locuenaj nación. Lan xanuc' nomana' anuli ñilemats' tehuc'ai'mołtsi nomana' łocuena camats', tifule'me. <sup>11</sup> Ni petsi li'a ñamats' tinu'ma acuecaj cunanto, titełco'me lumemma, jouc'a al cuana lolecopola'. Jiłpiya lema'a acueca' lo'iya. Lan xanuc' tixim'me, tixpailij'mola'.

<sup>12</sup> Ai'a ti'i'ma tołta'a imanc' tołtełco'me. Lan xanuc' ti'noł'molhuo', tihuetsoquim'molhuo', ticum'molhuo' ticuaita quiłmane lan xanuc' nocuxepá ñajut'hi pe lafołyomma lan xanuc',

ti'nicom'molhuo' lacarza,  
tilecom'molhuo' pe lomana' lan  
rey jouc'a pe lomana' locuenaye  
quincuxepá. Imanc' a'huaiyijmpa  
iya', tohiya tohte'co'me tohta'a. <sup>13</sup>Ni  
petsi loleconyacolhuo' tulu'i'mola'  
lan xanuc': "Illanc' lihuejyi Jesús".

<sup>14</sup>'Itsiya aimo'sue'hmot'le'me,  
aimo'nes'me: "¿Te ca'cuayacu? ¿Te  
ca'talal'e'ecoyacola' lan xanuc'?"  
To'po'note lo'picuejma', to'nesle  
nulemma: "Aima'sue'hmot'le'me".

<sup>15</sup>Iya' cu'i'molhuo' lo'nesyacu.  
Capi'i'molhuo' co'picuejma'  
acueca'. Naixtuc'opolhuo'  
aimi'ya mitalal'e'yacolhuo'. Ni  
aimimiyacolhuo': "A'ij linca lo'nespa  
imanc'". Aimi'ya minesyacu tohta'a.

<sup>16</sup>Lo'a'ailí, lo'pimaye jouc'a  
lon'ejmalepá ticu'folhuo',  
ticuaita qui'mane lincuxepá.  
Tima'am'molhuo' hualca imanc'.

<sup>17</sup>Imanc' ts'alihuequi, tohiya ni petsi  
lomana' lan xanuc' tixtuc'o'molhuo'.

<sup>18</sup>Imanc' aimejac'yacolhuo', ni  
anuli lijuac to'juac aimejac'ya.

<sup>19</sup>To'snet'He jahuay lo'iyacolhuo',  
tohta'a tulun'ul'me.

<sup>20</sup>Litine mo'sinyacu lan soldado  
canumicay al cuecaj qui'ya'  
Jerusalén ti'i'la' co'sina' aimico'ya  
li'ya', tijouna'ma. <sup>21</sup>He litine ja'ni  
to'mana' ji'pe al distrito Judea  
tolinul'me, ton'te'me hijualay. Ja'ni  
to'mana' al cuecaj qui'ya' tolipalcu.  
Ja'ni to'mana' pu'hua himuc'o',  
aimo'hsuf lai'me li'ya'. <sup>22</sup>Ji'niya  
litiné fa'a al cueca' qui'ya' tixim'me  
late'coya. Ma to muya'e' al Paxi  
Linilingiya ma tohta'a tenan'co'ma  
jahuay. <sup>23</sup>Acuanuc'la laca'no'  
linnaila', jouc'a laca'no' notu'ipá  
lin'axque'. Tite'co'me acueca'

juaiconapa jifa'a li'a lamats'. Lan  
xanuc' nomana' tixim'me al cueca'  
lipoyac' LanDios. <sup>24</sup>Lin'ehuale  
laic' tima'acom'mola' a'espada.  
Jouc'a tifi'em'mola' ts'ilhafi',  
tilecom'mola' ni petsi li'a lamats'.  
Lan xanuc' ocuena quihnación, i'ne  
aimimetsaicoyi LanDios, ticuxe'me  
fa'a li'ya' Jerusalén. LanDios  
tepi'i'mola' lane ti'hua ticuxe'me.  
Tijoula' texic'e'ena'mola' licueya  
qui'mane, aimicuxeconayacu li'ya'.

<sup>25</sup>'Cal 'ora timuj'ma lo'iya. Jouc'a  
cal mut'la jouc'a lan xamna  
timuj'me. Lan xanuc' nomana'  
li'a lamats', jahuay lan nación,  
tixhue'co'me. Aiqui'sina' te co'eyacu.  
Łaja tife'ne'moxi juaiconapa,  
titsahuehuo. Tixtu'ma Łaja,  
ticuequehuo acueca'. <sup>26</sup>Tita'fquecola'  
lan xanuc', ailopa'a co'eyacu.  
Tixim'me lan xamna tipai'i'me  
li'pene. Tixpailij'mola' juaiconapa,  
tixhue'co'me, tines'me: "¿Te xonca  
ca'telcoyacu fa'a li'a lamats'?"

<sup>27</sup>'Iya' i'que cal Xans Łiximpa  
cal profeta pu'hua lema'a. I'ne  
litiné a'sim'ma cacuaiconahuo  
ji'pe lumahuay. A'sim'ma acueca'  
laipepaxi, a'sim'ma ma' anuli  
LanDios.

<sup>28</sup>'Tipango'la' i'le lo'iya  
aimixpailij'molhuo'. Tixojla' conlata.  
Aimico'ya lo'telcoyacu, tulun'ul'me.

<sup>29</sup>Lijou'ma Jesús ipangopa  
i'on'icopa lo'ipa al 'icux, jouc'a  
jahuay cal 'ec'. Timila' ts'ilihuequi:  
—To'po'note cuenna lo'ipola' al  
'icux jouc'a jahuay locuenaye cal 'ec'.

<sup>30</sup>Tuxcuaf'caitsi lipela imanc' o'sina'  
joupa icuaico'ma linu'. <sup>31</sup>Ma' anuli,  
litine ti'i'la' to laimipolhuo', ti'i'ma  
co'sina' joupa icuaico'ma LanDios

cal Cuecaj Rey. Jahuay tihuejco'me.

<sup>32</sup>Iya' camilhuo' al linca: Ma to li'ejma' lan xanuc' nomana' itsiya litine, ma tofta'a ti'i'ma li'ejma' lan xanuc' nomajnyacu ihe litine lo'ya to laimipolhuo'.

<sup>33</sup>Lema'a y li'a lamats' tejac'mola', aimoſingonayacu. Laitaiqui' aimejac'ya, tipanehuo.

<sup>34</sup>'Imanc' tof'etsoſtsi cuenna. Aimoſ'e'me nixpiya, aimimeyoj'molhuo', aimoſsueſmot'le'me te co'ya moluyalaicoyacu jifa'a lapajnya. Tolihuejcoſe LanDios. Ja'ni a'i, timufc'o'molhuo' loſpicuejma', ticuaitsi al Cuecaj Quitine tixpaic'e'molhuo'. <sup>35</sup>Ticuaiyunni al Cuecaj Quitine lan xanuc' ni petsi lomana' li'a lamats' tixingufco'me.

<sup>36</sup>iToſmaf'ite! iTi'hua toſjoc'ite LanDios! Joupa nu'ipolhuo' ihe al cueca' lo'ya. Toſa'hueſe LanDios, toſmi'me: "Aſtoc'itsonga', lunſu'etsonga'". Tijouſa' tixoj'ma cunlata tolacaxingoſaita pe laifpa'a. Iya' iſque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>37</sup>Ihe litiné Jesús timuc'ila' lan xanuc' jiſpe el cuecaj xoute'. Lipuqui' tipamma liſya', ti'hua ſijuala Olivo. Iſpe tipajnsa ſic'ayca lipuqui'.

<sup>38</sup>Mi'i'ma quitine jahuay lan xanuc' tiyeyi al cuecaj xoute', tiquim'eta litaiqui' Jesús.

**22** Tehue'e' huata ti'i'ma al juic cuftine al Pascua. Mi'eyi juic titeji ſa'i aiqilai'inni levadura.

<sup>2</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios tehueyi te co'ya mima'anyacu Jesús. Tixpailiquila, ja'ni tixtulecu lan xanuc'.

<sup>3</sup>Ŭonta'a Satanás itsufaipa lipicuejma' anuli iſne limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, iſque cuftine Judas. Locuena lipuſtine Iſcariote. <sup>4</sup>Ti'hua'ma pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lapaluc' no'epá cuenna al cuecaj xoute'. Ipalaic'o'mola'. Ixpice'ma te co'ya micuya Jesús, ticuaitsi quiſmane. <sup>5</sup>Ixoſj'ma quileta iſniya. U'i'me tojua mulijya al tomí. <sup>6</sup>Judas icupa cataiqui' ticu'ma Jesús. I'huana'ma, ehuepa te co'ya micuya iſque. Ticua: "Aimicuej'me lan xanuc'".

<sup>7</sup>Icuaitsi al juic titem'me ſa'i aiqilai'inni levadura. I'huajcopa litine tima'am'mola' laicanaxque' mot'ſ, iſne lotejnyacola' jiſpe al juic Pascua. <sup>8</sup>Jesús umme'mola' Pedro y Juan, timila':

—Tonſeſe. Tolafot'ſetsa ſaſtejacu aſsmocota al juic Pascua.

<sup>9</sup>Icuis'e'me, timiyi:

—¿Petsi caſsmocoyoyacu? ¿Te cofcuapa?

<sup>10</sup>Timila':

—Tonſeſe liſya', ma moſtsuflaiyi liſya' toſsinna anuli cal xans itaic' lijuti caja'. Tolihuejtsa. Iſque titsufaita anuli lajut'ſ.

<sup>11</sup>Toſpalaic'ota ſapoujna, toſmita: "Ŭaſpomxi alummeponga' pe loſpa'a, ticuis'ehuo', timihuo': ¿Pe copa'a lajut'ſ pe laſsmocoyoyacu al juic Pascua, iya' jouc'a lalihuequi?"

<sup>12</sup>Iſque tilecotolhuo' al toncay lajut'ſ. Timuc'itolhuo' anuli al cuecaj cajut'ſ. Jiſpe tipa'a jahuay, joupa ixhueya. Maſpiya toſpo'nota ſaſtejacu.

<sup>13</sup>Ihe loquexi' ts'ilihuequi iye'me. Ixim'me ma to limipola' Jesús. Jiſpe lajut'ſ ilanc'e'me calxmocojma'.

<sup>14</sup>Ticuaitsi al 'hora tixmocoŀe Jesús jouc'a li'apóstole icutshuoŀai'me, titetso'me. <sup>15</sup>Jesús timila':

—Aijanajpa juaiconapa aŀsmocoŀe anuli iŀca'a hitejua' al Pascua. Aixina' icuaico'ma laifteŀcoya. Ate'a aŀsmoco'me anuli. <sup>16</sup>Iya' camilhuo': Jifa'a li'a ŀamats' aicatetsoconaya iŀta'a al juic. Ticuaitsi litine lan xanuc' tihuejcoŀe ŀanDios iŀCuecaj Rey, iŀe litine ti'icona'ma iŀe al juic, ti'i'ma ituca'. Jiŀpe ŀinca catetsoconna.

<sup>17</sup>Lijou'ma uhuof'ma al taza, ix'najtsi'i'ma ŀanDios, timila' ts'ilihuequi:

—Tuluhuanuf'le iŀta'a al taza. Toŀsnaŀe jahuay imanc'. <sup>18</sup>Jifa'a li'a ŀamats' aicaxnaconaya lija' uva. Ticuaitsi litine tixinŀe ŀanDios micuxe, iŀe litine, ŀinca caxnaconna.

<sup>19</sup>Epef'ma anuli ŀa'i. Ix'najtsi'icona'ma ŀanDios. Ixquenuf'ma, epi'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Jiŀca'a aicuerpo laifcuya cunŀu'e'molhuo'. Tolihuej'me toŀta'a, aŀnujuaisco'ma iya' laif'eya.

<sup>20</sup>Lijoupa lixmocopa ix'najtsi'icona'ma ŀanDios, icufi'mola' al taza. Uhuof'ma timila':

—Iŀta'a aijuats' laifxcuajaiya cunŀu'e'molhuo'. Ma mixcuajaiquemma laijuats' caŀinc'i'ma al ts'e cataiqui', ŀanDios lopo'no'ipolhuo' imanc' ixanuc'.

<sup>21</sup>Jahuay imanc' a'i ixanuc' ŀanDios. Jifa'a tipa'a iŀque ŀaŀcuya. Aŀpo'nof'iyi laŀmane al mesa anuli.

<sup>22</sup>Iya' iŀque cal Xans ŀiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Itsiya ca'hua'na'ma laipene. Ma toŀta'a laŀ'iya. Tijouŀa' acueca' a'ijca'

juaiconapa tuyaico'ma cal xans ŀaŀcuya.

<sup>23</sup>Ts'ilihuequi ipango'me icuis'e'moŀtsi, timiyotŀsi:

—¿Naitsi illanc' ti'e'ma toŀta'a?

<sup>24</sup>Lijou'ma ipango'me ifuli'i'moŀtsi cataiqui', naitsi xonca cal cueca'.

<sup>25</sup>Jesús timila':

—Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŀanDios lan tsilaj quincuxepá ti'e'eyotŀsi quiŀpoujnalá. Ts'iŀpenic' ticuayi: "Illanc' ŀinca aŀtoc'ila' laŀxanuc', aŀcuxela' al c'a". <sup>26</sup>Imanc' aimon'e'me toŀta'a. Toŀ'eŀe ituca' loŀejma'. Imanc', iŀque xonca ts'i'huaj'me ti'e'exoxi ti'onŀcotsi to ŀa'hua. Iŀque nocuxepa xonca, ti'e'exoxi ti'onŀcotsi to cal mozo. <sup>27</sup>¿Naitsi iŀque xonca cal cuecaj xans? ¿Ja'ni iŀque ŀocutsuya notetsopa? o ¿ja'ni cal mozo ŀo'hua'apa al pime? Iŀque ŀocutsuya ŀinca xonca acuecaj xans. Laŀmajmpa anuli iya' aŀ'onŀcospa to cal mozo.

<sup>28</sup>Imanc' aixanuc' aicaŀpo'nohuo caituca'. Capa'a fa'a li'a lamats' aŀteŀcopá anuli. <sup>29</sup>Jouc'a aŀcuxena'me anuli. Cai'Ailli' joupa lapi'ipa laimane cacuxe'ma. Jouc'a iya' capi'ilhuo' loŀmane toŀcuxe'me. <sup>30</sup>Ticuaitsi litine lihuejco'ma jahuay lan xanuc' iya' imanc' aŀcutsoŀai'me anuli, aŀtetso'me, aŀsna'me. Imanc' toŀcutsoŀai'me loŀcuecaj asiento, toŀspijta lataiqui', toŀcuxe'mola' loŀxanuc', iŀne liŀxanuc' limbamaj coquexi' linaxque' toŀtatahuelo Israel.

<sup>31</sup>Jesús ipalaic'opa Simón Pedro, timi:

—CumSimón, Satanás ixa'huepa lane tehuai'molhuo' imanc'. Cal



xans nofusya hitrigo tipa'a'ma lipifuc, tipanehuo pangay c'a. Tofta'a ti'i'molhuo' imanc' lahuaiyinyacolhuo'. <sup>32</sup>Aixahue'epa ÆanDios titoc'itso' ima' cumSimón. Tofta'a ima' ti'hua a'huaiyinge, aimalpo'nohuo nulemma. Tijoula' tehuaiyintso' ima' toxhuej'meconahuo, lihuej'cona'ma. Hniya litiné totoc'itsola' lopimaye, tapi'itsola' li'pufjxi jouc'a.

<sup>33</sup>Pedro timi:

—Maipoujna, joupa aipo'nopa laipicuejma'. Ni petsi loftseya ca'hua'ma jouc'a. Ja'ni ti'nohtintso' ti'hua'antso' lacarza, ja'ni tima'antso', jahuay ti'e'entso' iya' cacua: Ma a'e'entsonga' anuli. Aicapo'noyaco' cotuca'.

<sup>34</sup>Timi:

—CumPedro, camihuo': Hta'a lipuqui', ai'a tija'a'ma langiti, ima' tones'ma afanemma: “Aicainimetsajima Jesús”.

<sup>35</sup>Icuis'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—He litine lainumme'molhuo' aicolta'i'me colponta, ni colmorral, ni colc'ejí, ¿te ehue'e'molhuo'?

Timiyi:

—Ailopa'a calahue'ehuo'monga'.

<sup>36</sup>Timila':

—Itsiya ituca' lo'iya. Camilhuo': Naiti ts'i'hueca liponta tomí, titaita'. Naiti ts'i'hueca ñimorral, titaita' jouc'a. Ja'ni ailopa'a qui'espada, ticujla' lipuquiya, ti'nacola'. <sup>37</sup>Al Paxi Linilingiya tuya'e': “Itque ite'ñim'm' me to lote'ñimpola' ñne no'epá quixcay”. He liniliya añescopa iya' la'ña. Camilhuo': Tenan'ña.

<sup>38</sup>Timiyi:

—Ma'a'ailli', jifa'a tipa'a oquej lan 'espada.

Timila':

—Ne', tipajña'.

<sup>39</sup>Jesús ipanni lajut'ñ, ma to mi'ay i'hua'ma hijualaj Olivo. Ts'ilihuequi ihuej'me. <sup>40</sup>Icuaicontsa petsi lotsepa. Jilpiya timila' ts'ilihuequi:

—Toñjoc'ite ÆanDios. Toña'hueñe aimehuaiyim'molhuo'.

<sup>41</sup>Ipo'no'mola' quiñtuca', i'hua'ma ni huata, itojf'e'moxi le'a lipiculi' to taca'ña' anuli ñapic. Exc'onñhuai'ma, tijoc'i ÆanDios, timi:

<sup>42</sup>—Mai'Ailli' liñonc'e'ela' itca'a al cueca' laifte'copa, ja'ni tofta'a oxpic'epa. Tama tofta'a laifmipo' jouc'a camihuo': To'ela' ma to lofxcpic'epa a'i to iya' laifxcpic'epa.

<sup>43</sup>Iximpa icuaico'ma anuli ñapaluc quema'a. Tepi'i' quipufjxi, ti'ommaisiti. <sup>44</sup>Lijou'ma ipango'ma ihuotsonni xonca, unlejma ñunxajma'. Xonca ihui'i'ma ixa'hue'ma ÆanDios. Ijañtsi, titats'quemma ñamats', tocomma ajuats'.

<sup>45</sup>Lijoupa lijoc'ipa ÆanDios itsahuenanni, i'hua'ma pe lomana' ts'ilihuequi. Ixim'mola' tixmaiyi. Æihuotsoqueya ulij'mola', i'no'ñmola' ñahuí. <sup>46</sup>Timila':

—¿Te colñmaicopa? Toñtsolinca, toñjoc'ite ÆanDios. Toña'hueñe titoc'itsolhuo', aimehuaiyim'molhuo'.

<sup>47</sup>Ma mipalay Jesús icuaitsa axpela' lan xanuc'. Judas, itque anuli ññiya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, i'huaj'me'ela' lan xanuc'. Icuaitsi pe lopa'a Jesús, tituc'o'ma. <sup>48</sup>Jesús timi:

—Judas, ¿te añtuc'o'ma? Iya' itque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. ¿Te añtuc'o'ma, tijoula' añcu'ma?

<sup>49</sup>Niyejmalepá Jesús lixim'me lo'ipa timiyi:

—Ma'a'ailli', ¿aɬfuleco'me a'espada?

<sup>50</sup>Anuli ts'ilihuequi ixcai'e'ma himozo cal cuecaj ca'ailli'.

Etec'e'e'ma lix'mas, al c'a camane.

<sup>51</sup>Jesús timila' lan xanuc':

—Lapi'íta' lane.

Hafc'e'e'ma lix'mas iŋque cal xans. Ixaɬmena'ma.

<sup>52</sup>Ipalaic'o'mola' iŋne nicuaitsa ti'noɬme. Iŋniya ixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a incuxepá lalaluc' no'epá cuenna al cuecaj xoute', jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui'. Timila':

—Imanc', ¿te coɬcuaiyoco'me fa'a oɬtaic' loɬespada, lonɬec, aɬnoɬa'? ¿Te aɬonɬocspa to ɬinma'ahuale?

<sup>53</sup>Itine itine aɬmana' anuli jiɬpe al cuecaj xoute'. Aimaɬnoɬi. Itsiya ɬinca tonɬ'e'me ts'oɬpic'a. Itsiya ti'hua limane nocuxepa al muf.

<sup>54</sup>T'noɬme Jesús, ileco'me lejut'ɬ cal cuecaj ca'ailli'. Pedro ihuequi aculi'. <sup>55</sup>Jiɬpiya ɬipuna quejut'ɬ cal cuecaj ca'ailli' icue'empá ɬunga, icutsingolaime. Pedro icutsingai'mola'.

<sup>56</sup>Lipaɬ cunga tulife'e' li'a Pedro. Anuli cal mozo aca'no' ehuelojm'ma, timila' lan xanuc' nomana' jiɬpiya:

—Iŋque cal xans jouc'a iŋejmale Jesús.

<sup>57</sup>Pedro icuanajpa, timi:

—Maca'no', aicainimetsaijma.

<sup>58</sup>Lijou'ma nihuata ocuena cal xans ixim'ma Pedro, timi:

—Ima' jouc'a unɬejmale Jesús.

Pedro timi:

—Cunxans, a'i iya'.

<sup>59</sup>Uyai'ma to anulij hora. Ocuenaj cal xans ihui'i'ma, timila' locuenaye nomana' jiɬpe:

—Ma' al ɬinca iŋca'a cal xans iŋejmale Jesús. Iŋca'a jouc'a ɬas Galilea.

<sup>60</sup>Pedro timi:

—Cunxans, aicaixina' te cofnespa, ni aicaicueca.

Mipalay Pedro toɬta'a ija'a'ma ɬangiti. <sup>61</sup>LaɬPoujna Jesús ipai'e'moxi, ehuelojm'ma Pedro. Pedro i'nujuaitsi lataiqui' limipa: “Iŋta'a lipuqui' ai'a tija'a'ma ɬangiti ima' tones'ma afanemma: Aicainimetsaijma Jesús.” <sup>62</sup>Ipanni, ijojtis talay.

<sup>63</sup>Lan xanuc' no'epá cuenna Jesús ipango'me ilotsoco'me. Untaf'me c'ec. <sup>64</sup>Ifi'e'e'me li'u', ticuis'eyi, timiyi:

—iTocua'aɬa! ¿Naitsi nuntafpo'?

<sup>65</sup>Jouc'a imiloj'me axpe' quixcay cataiqui'.

<sup>66</sup>Liɬic'ejma' ileco'me Jesús pe lefoɬya lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui' jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ɬanDios.

<sup>67</sup>Timiyi:

—Ja'ni ima' unCristo, ummepo' ɬanDios, lu'itsonga'.

Timila':

—Ja'ni cu'itsolhuo' imanc' aimoɬeyacu ɬinca laitaiqui'. <sup>68</sup>Ja'ni quicuis'etsolhuo' aimatɬalal'eya.

<sup>69</sup>Iya' iŋque cal Xans ɬiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tuyaiɬa' itsiya cacutsainata al c'a camane ɬanDios. Iŋque jahuay nipajnya ti'e'ma.

<sup>70</sup>Licuejpá iŋe linespa Jesús jahuay iŋniya lan xanuc' timiyi:

—¿Te ima' i'Hua ɬanDios?

Timila':

—Ma to imanc' moɬnesyi, ma' iya'.

<sup>71</sup>Ticuayi:

—Itsiya' linca aimalahueyacola' nocufyacu xonca. Hca'a quituca' ecani'epoxi. Joupa ałcuejpá.

**23** Jiłpe lefoıya jahuay iłniya itsolinamma, i'hua'a'me Jesús pe lopa'a Pilato, iłque cal gobernador. <sup>2</sup>Ipango'me icuf'me, timiyi Pilato:

—Ałquimf'epá ituca' lomuc'iyalepa iłque cal xans. Tipai'ila' liłpicuejma' lałxanuc'. Tu'ila' aimi'najtse'yacu loxahue'epola' cal cuecaj quincuxepa César. Ticua: “Iya' ninCristo, ninRey”.

<sup>3</sup>Pilato icuis'e'ma, timi:

—¿Te ima' iłrey lan xanuc' judío? Italai'e'ma timi:

—Al linca lofcuapa.

<sup>4</sup>Pilato ipalaic'o'mola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a locuenaye liyejmalepá, timila':

—Iłque cal xans iya' aiximpa ailopa'a qui'epa. Ailopa'a quijunac'.

<sup>5</sup>Ihui'i'me, timiyi:

—Tipai'ila' liłpicuejma' lałf'as xanuc' judío. Ni petsi timuc'iyale. Ipangocopa imuc'iyalepa jiłpe al distrito Galilea, itsiya icuai'ma fa'a liłya' Jerusalén.

<sup>6</sup>Pilato licuej'ma tinesyi al distrito Galilea, icuis'e'ma ja'ni Jesús qui'huayomma Galilea. <sup>7</sup>Ticuayi: “Linca, qui'huayomma Galilea”. Jiłpe Galilea ticuxe cal rey Herodes, itsiya copa'a Jerusalén. Pilato aiqicoł'ma, umme'ma Jesús jiłpe pe lopa'a Herodes. <sup>8</sup>Lixim'ma Jesús, Herodes ixoconni queta. Axpe' mut'la tijanaca tixinla' Jesús. Joupa icuejpa acueca' lo'epa. Ticua: “Iya' jouc'a ałmuc'i'ma al cueca”.

<sup>9</sup>Licuaitsi Jesús juaiconapa icuis'mot'le'ma. Iłque aiqitalai'e.

<sup>10</sup>Jiłpe jouc'a tecaxołanna lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ƎanDios. Ticufyi juaiconapa Jesús. <sup>11</sup>Herodes jouc'a lisoldado etets'i'me Jesús, ilotsoco'me. Itats'mi'me al c'a lijahua', to lopo'noyacu lan rey. Ipai'econanca pe lopa'a Pilato.

<sup>12</sup>Li'ipa Herodes y Pilato ti'eyołtsi laic'. Iłiya litine ipalaic'ona'mołtsi.

<sup>13</sup>Pilato efot'le'mola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a ts'iłpenic' lan xanuc' judío, jouc'a ocuenaye xanuc', <sup>14</sup>timila':

—Imanc' ałcuai'e'ma iłca'a cal xans. Ałmi: “Tipai'ila' liłpicuejma' lan xanuc'”. Imanc' joupa ołcuejpá lainicuis'epa iłque. Iya' cacua: Ailopa'a tołta'a quijunac'.

<sup>15</sup>Ma' anuli ticua Herodes. Iłque ipai'enamma, ummeconapa jifa'a pe lałmana'. Ailopa'a qui'epa Jesús. Aimi'ıya canesya: Tima'anłe.

<sup>16</sup>Cacuxe'ma tipalojle, tijouła' cux'masna'ma.

<sup>17</sup>He al juic Pascua ticuicomma Pilato tux'mas'ma anuli litats'ıya.

<sup>18</sup>Jahuay ija'a'me, timiyi: —Iłque cal xans, i'Tocuła'! i'Tileconłe! i'Tima'antsa! Illanc' ałpic'a Barrabás. Tox'masla' iłque.

<sup>19</sup>Iłque Barrabás ehuoc'aipola' lan xanuc' nomana' liłya' Jerusalén. Inma'ahuale. Tołıya itats'ıya.

<sup>20</sup>Pilato ipic'a tux'masnała' Jesús. Ipalaic'ocona'mola', timila':

—Cux'masna'ma Jesús.

<sup>21</sup>Italai'e'e'me, ija'a'me timiyi: —i'Tapałts'ıjnla' lancruz! i'Tapałts'ıjnla' lancruz!

<sup>22</sup>Ipalaic'ocona'mola'. I'ipa  
afanemma mipalaic'ola'.  
Timiconala':

—¿Te caifnepaŋts'ijncoya lancruz?  
¿Te quixcay qui'epa? Ailopa'a  
qui'epa. Aimi'iya mima'anyacu.  
Cacuxe'ma tipalojle, tijouŋa'  
cux'masna'ma.

<sup>23</sup>Ija'a'me juaiconapa. Ihui'i'me,  
timiyyi:

—i'Tapaŋts'ijnla' lancruz!  
Lijou'ma ulij'me ihniya lan  
xanuc'. <sup>24</sup>Pilato icuxe'ma ti'ila'  
ma to ts'iŋpic'a. <sup>25</sup>Ux'masna'ma  
ŋitats'iya ŋoxahue'epa, iŋque  
Barrabás, ŋehuoc'aipola' lan xanuc',  
inma'ahuale xans. Icu'ma Jesús,  
ti'e'ete ma to lan xanuc' lonespa  
ti'ila'.

<sup>26</sup>Ileco'me Jesús. Miyeyi lane  
italecuf'me anuli cal xans i'ehuo'ma  
canic' ŋimuc'o, ipainamma  
cotsenapa liŋya'. Iŋque cal xans  
cuftine Simón, ŋas Cirene. I'noŋ'me,  
ipo'nof'i'me lixpula' lencruz Jesús,  
titaila', ti'huanc'oŋela'.

<sup>27</sup>Iŋc'e axpela' lan xanuc'  
jouc'a lacaŋno', tijolijyi tihuotsoyi  
lo'e'enyacu Jesús. <sup>28</sup>Jesús  
ipai'e'moxi, ipalaic'o'mola', timila':

—Imanc' cunc'acaŋno' Jerusalén,  
aimaŋjocumle'ma iya' la'iya.  
Toŋjocumletsotsi lo'iyacolhuo'  
imanc', lo'iyacola' loŋnaxque'.

<sup>29</sup>Ticuaihuo ŋitiné tu'i'moŋtsi:  
“Lacaŋno' lijuŋiŋqui xonca tixoqui  
quileta ihniya, aimixhueŋmot'ŋeyi.  
Ihne pe aiquiŋsina' qui'hua,  
aiquiŋtu'i, jouc'a tixoqui quileta,  
aimixhueŋmot'ŋeyi.”

<sup>30</sup>Ihniya ŋitiné lan xanuc' tixim'me  
acuecaj caxpaiqui'. Tipalaic'o'me  
cal tsilaj quijualay, timi'me:

“Tacangenni lacaŋa'caitsonga”.

Lan tsoçay quijualay timi'me:  
“Lamitsonga”. <sup>31</sup>Iya' a'lonŋcospa to  
lic'axhui c'ec. Ja'ni toŋta'a la'iya  
iya', ¿te ts'i'ic' lo'iyacola' ihniya  
lo'lonŋcospola' to al 'ec joupa ijuŋpa?  
Acueca' xonca lotelcoyacu ihniya.

<sup>32</sup>Jouc'a ilecom'mola' oquexi'  
lan xanuc', ihne i'epá quixcay.  
Tepaŋts'ingintsa Jesús jouc'a  
tepaŋts'inginnola' ihniya.

<sup>33</sup>Icuaitsa jiŋpe cuftine ŋecoye.  
Jiŋpiya epaŋts'ingintsa Jesús  
lencruz. Jouc'a epaŋts'ingim'mola'  
jiŋne loquexi' ni'epá quixcay. Anuli  
epaŋts'ingim'me al c'a camane Jesús,  
ŋocuena loxa camane. <sup>34</sup>Jesús  
tixa'hue qui'Ailli', timi:

—Mai'Ailli', taimenc'e'ecotsola'  
lo'epa. Aiquiŋsina' lo'epa.

Lan soldado ti'ŋilcoyi lipijahua'  
Jesús, naitsi nolijya. <sup>35</sup>Lan xanuc'  
tecaxoŋanna jiŋpiya tehuelojnyi.  
Lincuxepá tipalaicoyi Jesús,  
tetets'iyi, ticuayi:

—Ocuenaye xanuc' unŋu'e'mola'.  
Ja'ni maŋque aCristo, ŋummepa  
ŋanDios, hi'Huij'epa ŋanDios, itsiya  
tunŋu'exoxi.

<sup>36</sup>Ma' anuli lan soldado imiloj'me  
quixcay cataiqui'. Icuaitsa icufi'me  
al cuxac vino, <sup>37</sup>timiyyi:

—Ima', ja'ni ima' ihrey lan xanuc'  
judío, tonŋu'exoxi.

<sup>38</sup>Al tonçay hijuac Jesús  
epaŋts'ijnnya lancruz anuli laca'hua  
caxma, jiŋpe inihniya ticua: “Iŋca'a  
ihrey lan xanuc' judío”.

<sup>39</sup>Anuli ni'epa lixcay, jouc'a iŋpe  
tepaŋts'ijnnya lencruz, timiloqui  
quixcay cataiqui', timi:

—Ima', ja'ni umCristo, tonŋu'exoxi  
jouc'a lunŋu'etsonga' illanc'.

<sup>40</sup>Locuena itale'ma lif'as quixcay xans, timi:

—¿Te aimoxpaic'e ÆanDios? Ima' jouc'a ecani'empo', ałma'a'monga'.

<sup>41</sup>İllanc' lap'i'mponga' al hijca.

Ał'epa quixcay, ałteł'minninga'.

İhca'a cal xans ailopa'a qui'epa.

<sup>42</sup>Timi Jesús:

—Maipoujna, ticuaitsi litine tocuxetsola' lan xanuc', iał'nujuaisla' iya'!

<sup>43</sup>Jesús timi:

—Iya' camihuo': Itsiya ĩnca ałcuaita anuli jıłpe al Paraíso.

<sup>44</sup>I'ipa to menac'o. Ni petsi jıłpe łamats' imufc'o'ma. Al muf icoł'ma afane' hora. <sup>45</sup>Emi'moxi cal 'ora.

Jıłpe al cuecaj xoute' tipa'a lijahua' lojujnya ts'ipa'ne ļajut'ı xonca al Paxi. Lixhuaita al fanej hora iłe lijahua' its'ałquenni tejmay łamats', i'i'ma oque'. <sup>46</sup>Jesús ija'a'ma ujfxi, timi qui'Ailli':

—Mai'Ailli', capi'inahuo' łai'espıritu, tapenufnał'.

Tołta'a licua'ma exnalif'ma, imana'ma.

<sup>47</sup>Nocuxepola' lan soldado lixim'ma li'i'ma imetsaico'ma acueca' ÆanDios. İpalaicopa Jesús, ticua:

—İłque cal xans ĩnca ailopa'a qui'epa, ałijca xans.

<sup>48</sup>Jıłpiya timana' lan xanuc' icuaicoco'me tixinłe lo'iya. Lehuelojmpá tołta'a li'ipa, iłniya ixpailij'mola'. Tuntafyi ĩlunxajma', iyena'me tixhuelcoyi.

<sup>49</sup>Lıtejmale Jesús jouc'a lacał'no' iłne quiyoyomma Galilea ilihuequi, jahuay iłniya tecaxołanna aculi'. Tehuelojnyi lo'iya.

<sup>50</sup>Jıłpe liłya' Jerusalén tipa'a anuli cal xans cuftine José. İłque anuli

lan tsilaj xanuc' noxpıjpa' lataiqui'. Ac'a xans, ti'ay ma le'a al hijca.

<sup>51</sup>İłque aıquetentcocojma quıłspic'e lif'as xanuc' noxpıjpa'. İhne ixpic'epá tima'anłe Jesús, ima'apá. Lipıłya' José cuftine Arimatea, lopa'a al distrito Judea. I'huaijma ticuaitsi litine tihuejcołe ÆanDios ĩłRey jahuay lan xanuc'.

<sup>52</sup>José i'hua'ma pe lopa'a Pilato. İxahu'e'ma tepı'inłe lane tipułnata licuerpo Jesús, titaina'ma teminna.

<sup>53</sup>José ipułhuona'ma licuerpo Jesús, iju'eco'ma anuli al cuecaj quijahua' lilanc'empa alino, i'nicotsi anuli al pu'hua cunts'eja' lipupa łapic. Ailopa'a quemimpa jıłpe lipu'hua capic. <sup>54</sup>İłe litine aviernes, ai'a litine conxajya. Ni huata tehue'e' ticuaitsi litine conxajya.

<sup>55</sup>Lacał'no', iłne quiyoyomma Galilea liyejmalepá Jesús, iłenc'ot'łe ilihuequi José. İxim'me al pu'hua. İxim'me jouc'a pe li'nicompa licuerpo Jesús. <sup>56</sup>Lıjou'ma iyena'me liłya' Jerusalén. Tefot'łeta ĩtamqui, tipo'no'i'me licuerpo Jesús. Jouc'a tilanc'eta laceite lojuepa c'a, ti'ot'lı'me licuerpo.

Licuaitsi litine conxajya tunxajyi ma to loya'apa locuxepa ÆanDios.

**24** Lihuequi litine, al te'a litine al xamano, iłe al domingo, ai'a ti'i'ma quitine, ipalunca lacał'no', iye'me al pu'hua. İtai'me ĩtamqui łefot'łepa.

<sup>2</sup>Licuaitsa jıłpiya ixim'me cal cuecaj capic letı'icompa lico cunts'eja' joupa iłonc'empa, imelfai'empa, tipo'noya liju'. <sup>3</sup>İtsuflai'me. Aıquixim'me licuerpo łai'Poujna Jesús. <sup>4</sup>Aıquıłcueca li'ipa. Aıquıłsina' te co'eyacu.

Aiquico!ma ixim'me oquexi' lan xanuc', ma!piya lileju' tecaxo!anna. Li!pijahua' tunts'ifi to lepalc'o'.

<sup>5</sup>Laca!no' ixpailij'mola' juaiconapa. Ic'ommo!aipá uhuenacopá !amats'. I!niya lan xanuc' timinnila' laca!no':

—Fa'a tipo'nom'mola' lomanapola', ¿te colahuecopa i!que !imaf'i cal xans? <sup>6</sup>I!que !olahuepa fa'a ailopa'a. Imaf'inapa, itsahuenamma. To!nujuaitsa limipolhuo' ma mo!mana' anuli al distrito Galilea. <sup>7</sup>Imi'molhuo': “Iya' i!que cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. A!cu'ma lan xanuc', i!ne pe aimihuejcoyi locuxepa !anDios. Alapa!ts'inginna lancruz. Afane' litine camaf'ina'ma, catsahueno.”

<sup>8</sup>Licuej'me to!ta'a, laca!no' i!nujuaitsa limipola' Jesús.

<sup>9</sup>Ipailinamma. Icuaitsa li!ya' uya'a'me li'ipa. U'intsola' limbamaj nuli lan apóstole jouc'a locuenaye liyejmalepá Jesús. <sup>10</sup>I!ne laca!no' anuli aMaría !as Magdala, !ocuena aJuana, !ocuena María i!que qui'máma' Jacobo. Jouc'a ti!mana' locuenaye laca!no' liyejmalepá. I!niya nuya'apá timinnila' lan apóstole.

<sup>11</sup>Lan apóstole aimi'eyi !inca i!te li!taiqui' laca!no' luya'apa. Imi'mo!tsi: “Ma le'a ticuayi!”

<sup>12</sup>Pedro itsahuemma, inu'ma ticuaita pe lopa'a al pu'hua. Licuaita ji!piya ehuelojmhuo'ma al c'a. Ixim'ma ma le'a lijahua' liju'ecompa licuerpo Jesús. Ipainanni, i'huana'ma li!ya'. Timiyoxi: “¿Te qui'ipa?”

<sup>13</sup>Ma!te litine oquexi' li!ejmale Jesús tiyeyi lane ticuaita li!ya' cuftine Emaús. Lipiculi' Jerusalén

to imbamaj nuli kilómetro.

<sup>14</sup>I!ne tipalaic'oyo!tsi, ti'nujuaisyi jahuay li'ipa. <sup>15</sup>Mipalaic'oyo!tsi, micuis'eyo!tsi, mu'iyoyo!tsi icuaita Jesús. Iyejmale'me anuli. <sup>16</sup>I!ne aimimetsaicoyi Jesús. !anDios aiquepi'ila' lane. <sup>17</sup>Jesús timila': —Imanc' mon!eyi lane, ¿te colmipo!tsi?

Ecaxo!enca. Ixhue!conca. I'i'ma cafcuana li!xans. <sup>18</sup>Anuli i!niya, i!que lipuftine Cleofas, italai'e'e'ma, timi:

—Lan xanuc' nomana' Jerusalén, jahuay i!niya i!sina' li'ipa ji!piya i!na'a hitiné. Ja'ni ma lun Jerusalén, ja'ni locuenaye xanuc', jahuay i!sina'. ¿Te ma le'a ima' aicoxina'?

<sup>19</sup>Timila':

—¿Te qui'ipa?

I!ne timiyi:

—A!nujuaisyi li'ipa Jesús !as Nazaret. I!que aprofeta, acueca' litaiqui', li'epa acueca' jouc'a. !anDios jouc'a lan xanuc' imetsaicopá. <sup>20</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a la!xanuc', i!ne lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui', icupá tima'ante, epa!ts'ingimpá lancruz. <sup>21</sup>Illanc' a!cuapá i!que alun!u'e'monga' illanc' ixanuc' Israel, tulij'mola' la!eponga' laic'.

'Itsiya ixhuaita afane' quitine quima'anni, joupa imanapa.

<sup>22</sup>Hualca laca!no' i!ne la!ejmalepá a!spaic'ehuomonga'. Ai'a ti'i'ma quitine i!niya itsehuo'me pe lopa'a al pu'hua. <sup>23</sup>Licuaita ji!piya ai!qui!sina' licuerpo Jesús. Ipailinamma. Alu'iponga': “A!simpola' oquexi' lapaluc' quema'a. I!niya a!miponga' Jesús imaf'i!”

<sup>24</sup>Lijou'ma hualca la!ejmale itsehuo'me al pu'hua. Ixinghuo'me

ailopa'a licuerpo ma to luya'apa laca'no'. Małque Jesús aiquiřsina'.

<sup>25</sup>Iłque timila':

—Imanc' tocomma ailopa'a cołpicuejma'. ¿Te aimi'iya molapenufyacu linespa lam profeta? <sup>26</sup>¿Ja'ni aicořsina' joupa ixpic'empá titeřcoła' cal Cristo y tijoula' tepenuf'ma limane ticuxe'ma jahuay?

<sup>27</sup>Jesús ipango'ma uhuał'ma lataiqui' liniłpa Moisés, lijou'ma uhuał'ma linespa lam profeta, ti'hua tuhuałque jahuay loya'apa al Paxi Liniłingiya petsi lopalaicopa małque Jesús.

<sup>28</sup>Icuaitsa liřya' pe loyepá, Jesús tocomma to tuyai'ma. <sup>29</sup>Loquexi' timiyi:

—Aimoyai'ma. Topanenni. Joupa if'acołaipa cal 'ora. Ałmanenca.

Jesús itsuflaipá lajut'ł anuli iłne. Imanenca. <sup>30</sup>Icutsołai'me titetso'me. Jesús epef'ma la'i, ix'najtsi'i'ma lanDios, ixquenuf'ma, epi'i'mola'.

<sup>31</sup>Tocomma to exi'enni li'ł'. Imetsaico'me Jesús. Aiquicoł'ma, aits'ixim'me, tocomma to joupa i'huanapa. <sup>32</sup>I'nujuaitsa li'ipola' miyeyi lane, imi'mołtsi:

—Małeyi lane anuli, małpalaic'onga' iłque, muhuałque al Paxi Liniłingiya, linca ałsingufcopá acuecaj mafca łalunxajma'.

<sup>33</sup>Małpe 'hora itsolinca, iye'me Jerusalén. Licuaitsa ixinin'mola' limbamaj nuli lan apóstole, jouc'a locuenaye liyejmalepá Jesús efořya, <sup>34</sup>ticuayi:

—Al linca imaf'inapa Cał'ailli', joupa itsahuenamma, Simón iximpa.

<sup>35</sup>Loquexi' uya'a'me li'ipola' miyeyi lane. Timiyi:

—Lixquenuf'ma la'i, jiłpe limetsaicopá Jesús.

<sup>36</sup>Mipalaic'oyołtsi tołta'a icuaitsi Jesús. Ecax'ma nolojmay. Timila': —Aimołsuełmot'he'me.

<sup>37</sup>Iłniya ixpailij'mola' juaiconapa. Aiquiřsingufi ja'ni Jesús. Ticuayi: —Acue quinxpaic'ale.

<sup>38</sup>Jesús timila': —¿Te cołsuełmot'łecopa? Jiłpe lołpicuejma' tołcuayi: “¿Ja'ni Jesús o a'i?” ¿Te cołnescocopa tołta'a?

<sup>39</sup>Tołsinłe laimane', lai'mitsi'. Ma' iya. Ał—lafla', tołta'a ti'i'ma cołsina' ma' al linca capa'a iya'. Lahuelojnla', tipa'a laipixic', laipecał. Linxpaic'ale ailopa'a quipixic' quipecał.

<sup>40</sup>Lijoupa limipola' tołta'a imuc'i'mola' limane', li'mitsi'. <sup>41</sup>Iłne ixoj'ma quileta juaiconapa. Afule micuec'eyi tipa'a Jesús. Ixim'me juaiconapa acueca' li'ipa.

Jesús timila': —¿Te tipa'a łaiřteja?

<sup>42</sup>Epi'i'me łaj hualca łamixqui' catu. <sup>43</sup>Epenuf'ma, mehuelojnyi iłniya, ite'ma. <sup>44</sup>Timila':

—Ma małmana' anuli iya' nu'ipolhuo' la'řiya. Nu'ipolhuo': “Jiłpe litaiqui' Moisés, jouc'a liłtaiqui' lam profeta, jouc'a jiłpe lan Salmo uya'a'me la'řiya iya'. Ticuicomma tenanłla' jahuay.” Itsiya enanłpa.

<sup>45</sup>Lijou'ma, epalc'o'i'mola' liłpicuejma', ticuec'ełe al Paxi Liniłingiya.

<sup>46</sup>Timila': —Al Paxi Liniłingiya tuyae': “Cal Cristo titeřco'ma, tima'am'me. Afane' litine titsahueno, timaf'ina'ma, tipano pe lomana' limanapola'.”

<sup>47</sup>Jouc'a ticua: “Ni petsi li'a łamats' tuyae'am'me: Tołsuej'menca,

tolapenufle cal Cristo, tołta'a ŁanDios timenc'e'eco'molhuo' loł'epa lixcay.”

'Jifa'a liłya' Jerusalén tipangoła' iłe loluya'ayacu. <sup>48</sup>Imanc' jounpa oisimpá jahuay lał'ipa, toluya'a'me. <sup>49</sup>Cai'Ailli' jounpa icupa cataiqui', icuapa te ts'i'ic' lapi'iyacolhuo'. Tołta'a iya' cumme'etolhuo'. Cai'Ailli' Nopa'a lema'a tepi'i'molhuo' cołmane. Tołmanenca fa'a Jerusalén, toł'huaicołe ti'ila' tołta'a.

<sup>50</sup>Lijou'ma, Jesús ileco'mola', ipalyonca liłya' Jerusalén. Icuaitsa liłya' Betania. Jiłpiya i'nof'e'ma limane, ipaxne'mola'. <sup>51</sup>Mipaxnela' enaj'moxi, ilecom'me al toncay. <sup>52</sup>Ts'ilihuequi exc'onłcołinca.

Lijou'ma ipailinamma juaiconapa ixoj'ma quileta, iyena'me Jerusalén. <sup>53</sup>Itine itine tiyeyi al cuecaj xoute'. Jiłpe tix'najtsi'iyi ŁanDios.  
Amén. Tołta'a li'ipa.



## LATAIQUI' LINIŁPA SAN JUAN LOYA'APA IŁE AL C'A LIXPIC'EPA ŁANDIOS

---

**1** Al te'a ai'a tipango'ma jahuay, tipa'a anuli łecui'impá Lataiqui'. Iłque łecui'impá Lataiqui' copa'a pe lopa'a ŁanDios. Iłque ma' anDios. <sup>2</sup>Ai'a tipango'ma jahuay, iłne ŁanDios y Lataiqui', anuli tiłmana'. <sup>3</sup>Jiłquiya Lataiqui' ilanc'epa jahuay. Jahuay lopa'a lilanc'epa iłquiya. Ailopa'a cocuena nilanc'epa. Małquiya ilanc'epa jahuay. <sup>4</sup>Jiłquiya tipa'a lipitine. Nij naitsi lepi'ipa, ma iłquiya quituca' i'hueca lipitine. Iłque tepi'ila' liłpitine lan xanuc', tepalc'o'ila' liłpicuejma'. <sup>5</sup>Jifa'a li'a łamats' lan xanuc' juaiconapa amuf liłpicuejma'. Jiłquiya ti'hua tepalc'o'ila'. Jiłhiya al cuecaj muf aimi'iya mipijya jiłque lipepalc'o'.

<sup>6</sup>Tipa'a anuli cal xans cuftine Juan. ŁanDios epi'i'ma lipenic', ti'eł'a' ma to limipa. <sup>7</sup>Icuxe'epa tu'itsola' lan xanuc' naitsi iłque Łapalc'o'iyacola'. Jahuay ti'huaiyijnle jiłquiya Lepalc'o'. <sup>8</sup>Jiłque Juan a'i jiłquiya Lepalc'o'. Aimi'iya mepalc'o'iyacola' lan xanuc'. Le'a tipalaico'ma Łapalc'o'iyalepa. <sup>9</sup>Jiłquiya łopalaicopa Juan, iłque łınca Epalc'o'. Icuai'ma fa'a li'a

łamats', tepalc'o'ila' lan xanuc' ni petsi lomana'.

<sup>10</sup>Lilanc'epa li'a łamats' icuai'ma fa'a, lan xanuc' aiqUILIMETSaijma. <sup>11</sup>Petsi lomana' lipiłya' xanuc' małpiya icuaiyunni. Iłniya aiqUILepenufi. <sup>12</sup>Lan xanuc' nepenufpá, iłne no'huaiyijmpá, jiłquiya epi'i'mola' liłmane timetsaicontsola' inaxque' ŁanDios.

<sup>13</sup>Iłne, łte ts'i'ic' li'ipola' inaxque' ŁanDios? łTe quił'ailli' acueca' xans? Ai. O, łte iłniya quiłtuca' liłpicuejma' ixpic'e'me ti'itsoltsi inaxque' ŁanDios? Ai. O, łte anuli cal cuecaj quincuxepa ixpic'epa, imipola': "Iya' cacua: Ti'itsola' inaxque' ŁanDios"? Ai. Ma ŁanDios ixpic'epa, tołta'a li'ipola' iłniya inaxque' ŁanDios.

<sup>14</sup>Iłque łecui'impá Lataiqui' małque anDios, i'epoxi xans, icuaiyunni ma fa'a li'a łamats'. Ipajmpa pe lałmana', ałsimpá te ts'i'ic' lipicuejma' jiłquiya, małque cal Nuli qui'Hua ŁanDios. Ałsimpá ituca', ailopa'a xonca tołquiya. Iłque ma le'a ac'a lixpicejma'. Aimiłelaique. Ałtoc'inga'. Lu'inga' al łınca.

<sup>15</sup>Juan Bautista tu'ila' lan xanuc':  
—Ticuaihuc' hi'Hua ÆanDios.  
Ujfxi ipalaic'o'mola', timila':  
—Fa'a tipa'a iŋque Æaipalaicopa,  
aimipolhuo': "Iya' aicuai'ma ate'a.  
Tijouŋa' ticuaihuc' ocuena xonca cal  
cueca'. Jiŋque ŋinca cal te'a. Iya' ma  
ailaifpa'a, jiŋquiya tipa'a." Itsiya  
toŋsinŋe, joup'a icuai'ma. Ma fa'a  
tipa'a.

<sup>16</sup>Iŋquiya ixhuaiya lipicuejma'.  
Illanc' a'i quixhuaiya laŋpicuejma',  
lahue'enga' axpe'. Iŋquiya ŋinca  
ixhuaiya lipicuejma'. Aŋanc'e'enga'  
laŋpicuejma', ti'ila' al c'a. ÆanDios  
joup'a aŋtoc'iponga'. Itsiya' xonca  
aŋtoc'inga'. <sup>17</sup>Lummepa Moisés,  
aŋtoc'iponga'. Iŋque uya'a'ma  
locuxepa ÆanDios. Itsiya xonca  
aŋtoc'inga', ummepa Jesucristo.  
Maŋque aŋtoc'inga', aŋmuc'inga'  
jahuay al ŋinca. <sup>18</sup>Nij naitsi  
niximpa ÆanDios. Cal Nuli qui'Hua  
ÆanDios tiŋmana' anuli, ma' iŋque  
aŋmuc'iponga' li'ejma' ÆanDios.

<sup>19</sup>Lan xanuc' judío, maŋniya  
nomana' liŋya' Jerusalén,  
ummem'mola' la'aillí, jouc'a  
notoc'iyalepá la'aillí. Icuaiyunca  
pe lopa'a Juan Bautista, icuis'e'me,  
timiya:

—¿Naitsi ima'?

<sup>20</sup>Juan u'i'mola' al ŋinca,  
aiquemi'e'mola', timila':

—Iya' a'i ninCristo.

<sup>21</sup>Icuis'econa'me, timiyo:  
—Lu'itsonga', ¿naitsi ima'? ¿Te ima'  
unElías?

Timila':

—Iya' a'i.

Icuis'econa'me, timiyo:

—ÆanDios icuapa:

“Cumme'e'molhuo' anuli ŋaiprofeta”.

Itsiya illanc' licuis'ehuo', ¿te ima'  
iŋque cal profeta?

Italai'e'e'mola', timila':

—Iya' a'i.

<sup>22</sup>Icuis'econa'me, timiyo:

—Lu'itsonga', ¿naitsi ima'?  
Ticuicomma lu'itola' lalummeponga'.  
¿Te cofnescoyacoxi? ¿Te ts'i'ic'  
lopenic'?

<sup>23</sup>Juan italai'e'e'mola',  
ipalaico'moxi. U'i'mola' litaiqui' cal  
profeta Isaías, tuya'e':

Petsi ailopa'a quiŋya' tuya'e'  
anuli cal xans, tu'ila' lan  
xanuc':

“Toŋanc'e'ete lipene ŋaŋPoujna”.  
Toŋta'a ipalaico'moxi Juan Bautista.

<sup>24</sup>Iŋniya lummempola'  
nopalaic'opá Juan afariseo. <sup>25</sup>Ti'hua  
tipalaic'oyi Juan, timiyo:

—Ima' tocu'a: “Iŋniya cal Cristo, cal  
Elías, cal profeta ŋommeya ÆanDios,  
iŋne ocuenaŋe, a'i iya'”. Ne'. Itsiya  
¿te cofmepo'icopola' lan xanuc'?

<sup>26-27</sup>Juan italai'e'e'mola', timila':

—Iya' capo'icola' aja'. Itsiya fa'a  
pe loŋmana' tipa'a ocuena. Imanc'  
aicolimetsaijma. Jiŋquiya xonca  
acueca' xans. Iya' ni aimi'iya  
cuhuaŋc'e'eya lic'eJi'. Tijouŋa'  
cajou'neŋa' iya' laipenic' iŋque  
tipango'ma lipenic'.

<sup>28</sup>Toŋta'a li'ipa jiŋpe cuŋtine  
Betábara, ŋu'huaj quiyay al pana'  
Jordán, maŋpiya Juan tepo'iyale.

<sup>29</sup>Lihuequi litine Juan ixim'ma  
Jesús icuaico'ma. Timila' lan xanuc':

—iToŋsinŋe! Iŋque hiMoŋ ÆanDios.  
Tiŋonc'e'e'mola' liŋjunac' lan

xanuc' nomana' fa'a li'a ŋamats'.

<sup>30</sup>Iya' joup'a aipalaicopa iŋquiya.  
Joup'a nu'ipolhuo': “Cajou'neŋa'  
laipenic' iŋque tipango'ma

lipenic'. Hque xonca acueca'.  
Iya' ma' ailai'fpa'a jil'que tipa'a."

<sup>31</sup>Iya' aicainimetsaijma. Iya'  
aicuaicoco'ma capo'itsolhuo' imanc'  
ixanuc' Israel, tolimetsaicole  
jil'quiya.

<sup>32-34</sup>Juan ma ti'hua tivalaijma  
Jesús. Tuya'e' li'ipa, ticua:

—Iya' aicainimetsaijma Jesús.

Aicaixina' naitis jil'quiya. Aiximpa  
cal Espíritu Santo ti'on'cospa  
to anuli cal paloma, imumma  
ehuoxaf'caipa hjuac Jesús. Ma'que  
ŁanDios łalummepa capo'iyalela'  
aja', ałmipa: "Toxim'ma timuyohuo  
lema'a cal Espíritu Santo.

Tehuoxaf'cai'ma hjuac anuli cal  
xans. Jil'quiya aimepo'icoyacolhuo'  
aja'. Tepo'ico'molhuo' cal Espíritu  
Santo." Tołta'a lałmipa ŁanDios.  
Itsiya camilhuo' jil'quiya Jesús i'Hua  
ŁanDios.

<sup>35</sup>Lihuequi litine tecaxhuołanna  
Juan jouc'a oquexi' ts'ilihuequi.

<sup>36</sup>Juan ixim'ma Jesús ti'hua lane.  
Timila' ts'ilihuequi:

—iTolahuelojnle! Jil'quiya iMoł  
ŁanDios.

<sup>37</sup>Hniya loquexi' ts'ilihuequi Juan  
icuej'me lonespa. Ihuejna'me Jesús.

<sup>38</sup>Jesús ipai'e'moxi, ixim'mola'  
loquexi' ilenc'e, timila':

—¿Te colahuepá?

Hniya italai'e'e'me Jesús, timiyi:

—Rabí, ¿pe copanc'epa?

(Lataiqui' "Rabí", iŁe ahebreo,  
ticuajmaispa: Omxi.)

<sup>39</sup>Jesús timila':

—Tonłouyunca. Łepá. Tołsinna.

Iye'me, ixinta jil'pe pe lipanc'epa  
Jesús. Joupa uyaipa nolojmay  
cummuhuijma'. Imanequenca jil'e  
litine.

<sup>40</sup>Lijoupa licuej'pá linesma Juan  
ihne loquexi' ihuejna'me Jesús, anuli  
cuftine Andrés, iłque ipima Simón  
Pedro. <sup>41</sup>Andrés ehueti' lipima,  
iłque Simón, timi:

—İllanc' aksimpá cal Mesías.

IŁe lataiqui' "Mesías" ticuajmaispa:  
Cal Cristo, iłque łommeya ŁanDios.

<sup>42</sup>Andrés ilecohuona'ma Simón,  
icuaitsa pe lopa'a Jesús. Jesús  
ehuelojm'ma Simón, timi:

—İma' unSimón, mi'hua Jonás.

İma' tecui'im'mo' unCefas.

"Cefas" ataiqui' hebreo. Ma'Łe  
lataiqui' griego "aPedro",  
ticuajmaispa: Acueca' capic.

<sup>43</sup>Lihuequi litine Jesús ixpic'e'ma  
ti'hua'ma al distrito Galilea. Mi'hua  
lane italecuf'ma anuli cal xans  
cuftine Felipe. Timi:

—Lihuejna'la'.

<sup>44</sup>Jil'quiya Felipe qui'huayomma  
Betsaida, liłpiya' Andrés y Pedro.

<sup>45</sup>Felipe ehuenam'a anuli cal xans  
cuftine Natanael, timi:

—Moisés jouc'a lam profeta  
ipalaicopá anuli cal xans. Joupa  
aksimpá iłque. Ma'Łque Jesús łas  
Nazaret, i'hua José.

<sup>46</sup>Natanael timi:

—Liłya' Nazaret, ¿jil'piya tipa'a al  
c'a?

Felipe timi:

—Łepá. Toxinna.

<sup>47</sup>Jesús lixim'ma icuaico'ma  
Natanael. Inesco'ma, ticua:  
—Jifa'a tipa'a anuli cal c'a  
xans. Ma' al linca i'hua Israel.  
Aimifelłaique.

<sup>48</sup>Natanael icuis'e'ma, timi:

—¿Te li'ipa lalimetsaicopa? ¿Pe  
calsinyopołtsi?

Jesús timi:

—Ai'a tijoc'i'mo' Felipe, aiximpo'.  
Cofpa'a lipunxahua la'icux.

<sup>49</sup>Natanael timi:

—Rabí, ima' i'Hua ËanDios. Ima'  
maíRey illanc' ixanuc' Israel.

<sup>50</sup>Jesús timi:

—Ma le'a aimipo': "Aiximpo'  
cofpa'a lipunxahua la'icux", tołta'a  
a'huaiyijm'ma. Toxim'ma xonca' al  
cueca'.

<sup>51</sup>Imicona'ma:

—Iya' camilhuo': Tołsim'me  
lema'a exiya. Ałsim'ma a'ontcospa  
to al hualijm'ma petsi tif'ajliyi,  
tilimulumma lepaluc' ËanDios. Iya'  
iłque cal Xans Ëiximpa cal profeta  
pu'hua lema'a.

**2** Uyaipa oquej quitine, lihuequi  
quitine i'i'ma juic camana  
jiłpiya liłya' Caná, al distrito  
Galilea. Jiłpiya i'hua'ma qui'máma'  
Jesús. <sup>2</sup>Ijoc'impola' Jesús jouc'a  
ts'ilihuequi. Jiłpiya icuaitsa al juic.

<sup>3</sup>Ijouna'ma al vino. Qui'máma'  
Jesús u'i'ma, timi:

—Joupa ijounapa al vino. Ailopa'a.

<sup>4</sup>Jesús italal'e'e'ma qui'máma',  
timi:

—Momá, ¿te całmicopa tołta'a? A'i  
quixhuaiya lai'hora.

<sup>5</sup>Qui'máma' timila' notoc'iyalepá:

—Ton'łete lomiyacolhuo' jiłquiya.

<sup>6</sup>Jiłpiya timana' acamts'us lan  
tsila' capixú lilanc'ecompola' apic.  
Anuli anuli timangospa amalpu'  
nuxans o amaxnu litro laja'. Lan  
xanuc' ixhuico'me laja' epajco'me  
liłpime o liłmane' o liłmitsi',  
ma to li'ejma'. <sup>7</sup>Jesús timila'  
notoc'iyalepá:

—Tołma'nite caja' ihne łapixú.

<sup>8</sup>Timiconala':

—Itsiya tonlipa'ate tutani,  
tołmuc'itsa tixnac'otsi cal  
mayordomo.

Itai'me.

<sup>9</sup>Notoc'iyalepá, ihniya nipa'apá  
al vino, ihsina' petsi quipa'apa. Cal  
mayordomo aikuixina'. Ixnac'o'ma  
laja' joupa ipai'ipa, i'ipa avino.  
Ijoc'i'ma łamanepa, <sup>10</sup>timi:

—Ima', itsiya quite' luhua'inga' al  
c'a vino. A'i tołta'a mi'enni. Ate'a  
ticunni al c'a vino. Tijoułta' tixnałe  
axpe' vino lijoc'impola', tuhua'i'mola'  
a'ijc'a vino.

<sup>11</sup>Mipa'a Jesús liłya' Caná al  
distrito Galilea tołta'a ipango'ma  
imujpa lo'epa acueca'. Ts'ilihuequi  
imetsaico'me jiłquiya ituca', xonca  
acueca', a'i to locuenaye lan xanuc'.  
I'huaiyijm'me.

<sup>12</sup>Imu'ma al 'ocay, icuaitsi  
liłya' Capernaum. Qui'máma'  
jouc'a lipimaye jouc'a ts'ilihuequi  
iyejmalena'me. Jiłpe imanenca oque'  
afane' quitine.

<sup>13</sup>Joupa icuaico'ma liłjuic lan  
xanuc' judío. Jiłiya al juic cuftine  
al Pascua. Jesús if'aj'ma al  
cueca' quiłya' Jerusalén. <sup>14</sup>Jiłpe  
linujnca al cuecaj xoute' ixim'mola'  
lincucale ticujyi huacax, mot'ł  
jouc'a paloma. Lan xanuc' ti'naji  
titsufco'me ËanDios jiłpe al cuecaj  
xoute'. Jouc'a ixim'mola' nopai'ipá  
tomí ticutsołanna jiłpe liłmesá.

<sup>15</sup>Uxcui'ma lixmi, ihuetsai'mola'  
lan mot'ł jouc'a lan huacax. Ihniya  
nopai'ipá tomí eca'ni'i'mola' liłtomí,  
ecanait'h'i'mola' liłmesá. <sup>16</sup>Timila'  
nocujpá paloma:

—Tunlipa'antsola'. Jifa'a ejut'ł  
cai'Ailli'. Aimon'łe'e'me to laplaza.

<sup>17</sup>Ts'ilihuequi licuej'me lines'ma Jesús i'nujuaitsa loya'apa al Paxi Linihingiya, tuya'e':

Juaiconapa aipic'a lomejut'ł,  
aicaxnet'łya latets'icopa lan  
xanuc'.

Juaiconapa acueca'  
laipixhuejma', tocomma  
ałma'a'ma.

<sup>18</sup>Lan xanuc' judío icuis'e'me Jesús,  
timiysi:

—¿Te cof'ecopa tołiya?

Ałmuc'itsonga' al cueca' lof'eya.  
Tołta'a ałcua'me al linca epi'impo'  
lomane.

<sup>19</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Ne'. Tolatełaf'le iłca'a lejut'ł  
ŁanDios. Ti'ila' afane' quitine, iya'  
joupa aitsahue'enamma.

<sup>20</sup>Lan xanuc' judío italai'e'e'me,  
timiysi:

—Lilanc'empa jiłta'a lejut'ł  
ŁanDios icolpa oquej nuxans  
camts'us camats'. Itsiya ima'  
tocua: “Ti'ila' afane' quitine joupa  
aitsahue'enamma”. Aimi'iya.

<sup>21</sup>Jesús aimipalajma al cuecaj  
xoute'. Lines'ma: “... iłca'a lejut'ł  
ŁanDios”, tinescoyoxi licuerpo.

<sup>22</sup>Ts'ilihuequi Jesús lixim'me  
limaf'inapa, lipanamma pe lomana'  
limanapola', iłniya i'nujuaisnatsa  
iłiya litaiqui' Jesús. Icuapá: “Al  
linca linihingiya al Paxi Cataiqui'. Al  
linca linespa Jesús.”

<sup>23</sup>Jiłpe al cuecaj quiłya' Jerusalén  
ti'eyi al juic Pascua. Małpiya tipa'a  
Jesús. Ti'ay al cueca'. Imuc'i'mola'  
lan xanuc' acueca' lipaxi. Lixim'me  
acueca' lo'epa, axpela' lan xanuc'  
ticuayi: “Lihuejna'me Jesús”.

<sup>24</sup>Jesús aimi'huaiyingila' iłniya.  
Ixinguf'mola' jahuay lan xanuc'.

<sup>25</sup>Aiquicuis'ela', ¿te ts'i'ic' cu'hua cal  
xans lipicuejma'? Imetsaicola' lan  
xanuc' te ts'i'ic' liłpicuejma', ja'ni  
ac'a o ja'ni a'ijca'.

**3** <sup>1-2</sup>Anuli cal xans cuftine  
Nicodemo icuai'ma pe lopa'a  
Jesús. Iłque Nicodemo afariseo,  
ipenic' pe lomana' lif'as xanuc'  
fariseo. Icuaitsi joupa imufc'opa.  
Timi:

—Momxi, ałsina' ima' xonca  
tomuc'iyale, ŁanDios ummepo'.  
Ima' to'ay al cueca'. ŁanDios epi'ipo'  
lomane, ja'ni a'i aimi'iya mo'eya  
tołta'a.

<sup>3</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi  
Nicodemo:

—Iya' camihuo' al linca: Lan  
xanuc' ticuicomma timajnicontsa,  
ja'ni a'i aimi'iya mitsufłaiyacu pe  
locuxeyopa ŁanDios.

<sup>4</sup>Nicodemo timi:

—Cal xans iłtoįpa, ¿te co'iya  
mipajnconaya? ¿Te nipajnya  
titsufai'ma licu'u qui'máma', tijouła'  
tipajnconna?

<sup>5</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

— Iya' camihuo' al linca:  
Ticuicomma tuyaicoła' laja' jouc'a  
tepenufla' cal Espíritu Santo. Iłque  
cal xans linca ipajnconna. Ja'ni a'i,  
aimi'iya mitsufaiya pe locuxeyopa  
ŁanDios. <sup>6</sup>Lan xanuc' liłnaxque'  
lailepá ti'onłcospola' to iłniya,  
mane axanuc'. ŁanDios linaxque'  
ti'onłcospa to iłque. Iłne linaxque'  
ŁanDios tipa'a al ts'e liłpitine, joupa  
lepi'ipola' cal Espíritu Santo.

<sup>7</sup>Aimoxhuełmot'le'ma laimipo':  
“Imanc' unc'ixanuc' ticuicomma  
tołmajnicontsa”. <sup>8</sup>Łahua' ni petsi  
ti'hua. Tocueca lona'apa, aicoxina'  
pe lo'huayomma, ni petsi lotsepa.

Ma toliya aimi'iyá mocuejya li'ipa cal xans pe cal Espíritu Santo i'e'epa i'hua ÆanDios. Itque cal xans joupa ipajnconna. Ituca' li'ejma'.

<sup>9</sup>Nicodemo italai'e'e'ma Jesús, timi:

—¿Te co'iyá itta'a lałmipa?

<sup>10</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima', lof'as xanuc' Israel imetsaicohuo' uncueca' momxi. iAimocueca' laifmipo!' <sup>11</sup>Iya' camihuo' al linca: Illanc' ałpalaicoyi ite lałsina', luya'ayi lałsimpa. Imanc' aimolapenufyi laluya'apa. <sup>12</sup>Nu'ipolhuo' lo'ipola' lan xanuc' mimana' fa'a li'a lałmats', aimatcuc'e. Ja'ni cu'itsolhuo' loxp'ic'epa ÆanDios itque Nopa'a lema'a, ¿te co'iyá małcuc'e'ya?

<sup>13</sup>Nij naitsi nif'ajpa lema'a. Ma le'a cal Xans li'ipa Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a, itque linca imuyommma lema'a.

<sup>14</sup>Limajmpá petsi ailopa'a quiłya' Moisés y lixanuc', lainofat'ł ticala' lan xanuc', tima'annila'. Moisés ilanc'e'ma anuli łainofat' catejma', ipo'nopa al 'ec, i'nof'e'ma. Lan xanuc' lehuelojm'me itque łainofat' unłul'me. Ma tołta'a ticuicomma ti'nof'em'me cal Xans, itque li'ipa Æiximpa cal profeta. <sup>15</sup>Lan xanuc' no'huaiyijmpá itque, jahuay itniya, tepi'im'mola' al ts'e liłpitine aimijouya.

<sup>16</sup>ÆanDios i'nujuais'mola' lan xanuc' nomana' li'a lałmats', ixim'mola' acuanuc'la. Tipa'a ma le'a anuli hi'Hua. Icupa itque, aimejac'mola' itniya no'huaiyijmpá hi'Hua ÆanDios, tepi'im'mola' al ts'e liłpitine aimijouya. <sup>17</sup>ÆanDios lummepa itque hi'Hua li'a lałmats'

a'i mecani'eyacola' lan xanuc'. Ummecopa tunłu'e'mola'. <sup>18</sup>Cal xans no'huaiyijmpa hi'Hua ÆanDios a'i mecani'eya. Ja'ni aimi'huaiyinge, joupa ecanipa. Aiqui'huaiyinge cal Nuli qui'Hua ÆanDios.

<sup>19</sup>Lepalc'o' icuai'ma fa'a li'a lałmats'. Lan xanuc' ti'eyi lixcay, toliya xonca itpic'a al muf. <sup>20</sup>Mi'eyi lixcay jahuay itniya, ti'eyi laic' lepalc'o'. Aimitoc'o'łaiyummma. Ticuayi: “Aimałsim'monga' illanc' lał'epa”. <sup>21</sup>Itniya no'epá al c'a tehueyi lepalc'o'. Ticuayi: “Lan xanuc' ti'it'a' quiłsina' lihuejcoyi ÆanDios. Małque ałcuxenga'.”

<sup>22</sup>Jesús ipamma, i'hua'ma al distrito Judea. Ts'ilihuequi jouc'a iye'me. Icuaitsa imanequena jilpiya. Itne ts'ilihuequi Jesús epo'iyale'me. <sup>23-24</sup>Itniya itiné Juan Bautista jouc'a tepo'iyale. Aiquitats'enni, ma ti'hua ti'ay lipenic'. Juan tipa'a petsi cuftine Enón, huejnca Salim. Jilpiya tipa'a axpe' caja'. Tiłcuaiyumma lan xanuc' tepo'ila'.

<sup>25</sup>Ts'ilihuequi Juan ipalaic'o'mołtsi lan judío, ifuli'i'mołtsi cataiqui', tipalaicoyi lo'eyacu ja'ni ÆanDios tixintsola' alimpio, tepenuftsola'. <sup>26</sup>Ts'ilihuequi Juan icuaitsa pe lopa'a itque, timiyi:

—Momxi, tipa'a ocuena comxi tepo'iyale. Mołmana' lu'hua al panaj Jordán, imanc' onłejmale. Ima' lopalaic'opola' lan xanuc' onesco'ma itque. Itsiya jahuay lan xanuc' tiyeyi pe lopa'a.

<sup>27</sup>Juan italai'e'e'mola', timila': —Ma ÆanDios tixpic'e te ts'i'ic' lałpenic' lał'epa. Ja'ni a'i, ailopa'a całpenic'. <sup>28</sup>Imanc' joupa ołcuejpa

laimipolhuo': Iya' a'i ninCristo. ÆanDios alummepe cacuaiyunni ate'a, cu'itsola' lan xanuc' ticuaihuo cal Cristo. <sup>29</sup>Temaneŀa' Æamijcano tipa'a hŀejmale. Ma le'a Æamijcano Æamaneya tileco'ma lipeno. Hŀejmale titoc'i'ma tiquimf'e, tixoqui queta ticueca lonespa. Itsiya iya' a'lonhiconno iŀque hŀejmale. Iya' tixoqui neta nulemma. <sup>30</sup>Itsiya ca'oc'ena'moxi. Toŀta'a lan xanuc' tixim'me iŀque cal Cristo acuecaj xans.

<sup>31</sup>'Illanc' ninc'ixanuc' maŀmana' fa'a li'a Æamats' ma le'a aŀsina' te ts'i'ic' mipa'a fa'a Æamats'. Maŀ caŀnescopa. Hŀque hŀimuyomma lema'a, iŀque hŀinca xonca ixina'. <sup>32</sup>Hŀque tuya'e' liximpa licuejpa mipa'a pu'hua. Itsiya aimetentŀcocola', aimepenufyi. <sup>33</sup>Naitsi napenuŀpa litaiqui' loya'apa nimuyomma lema'a, iŀque cal xans timuqui te ts'i'ic' ÆanDios lipicuejma'. ÆanDios aimifellaique. <sup>34</sup>Hŀque hŀimuyomma lema'a ÆanDios ummepa, tuya'e' ma lonespa ÆanDios. ÆanDios epi'ipa cal Espŀritu Santo ticuxeŀa' jahuay lipicuejma'.

<sup>35</sup>'ÆanDios qui'Ailli' Jesucristo ti'ay capic'a hi'Hua. Epi'ipa limane ticuxeŀa' jahuay. <sup>36</sup>Cal xans nepenuŀpa hi'Hua ÆanDios ma tipa'a al ts'e lipitine aimijouya. Naitsi natets'ipa hi'Hua ÆanDios ailopa'a al ts'e lipitine. Ma mi'hua metets'i hi'Hua ÆanDios, maŀque ÆanDios tixtu'hua, titeŀmi'ma.

**4** Lam fariseo icuej'me lonespa lan xanuc', iŀne tinesconni: "Jesús tepo'ila' axpela' lan xanuc'. Tixpela' ts'ilihuequi. Itsiya

Juan Bautista tepo'ila' ahuata."

<sup>2</sup>Jesús aiquepo'ila' lan xanuc'. Ma ts'ilihuequi tepo'iyaleyi. <sup>3</sup>Jesús li'ipa quixina' toŀta'a tinescoyi ipayonni al distrito Judea. Jouc'a ts'ilihuequi iye'me al distrito Galilea.

<sup>4</sup>Tuyaicota Æamats' Samaria.

<sup>5</sup>Icuaitsa anuli liŀpŀiya' lun samaritano. Liŀya' cuftine Sicar. Hŀe liŀya' tipa'a huejnca anuli Æamats' li'ipa i'huexi cal xans Jacob. Hŀque epi'ipa hi'hua José. <sup>6</sup>Maŀpiya tipa'a al pu'hua caja' lipupa Jacob. Jesús i'huacopa cane joupa ixocaite, icutsafca'i'ma lico al pu'hua caja', tunxaj'ma. I'ipa to menac'o.

<sup>7</sup>Anuli ŀaca'no' asamaritana icuai'ma al pu'hua caja', tipa'a'ma quija'. Jesús timi:

—Luhui'ŀa' cajja', caxna'ma.

<sup>8</sup>Ts'ilihuequi Jesús ailomana'. Iyepá liŀya' ti'nata hŀtejacu.

<sup>9</sup>ŀaca'no' italai'e'e'ma Jesús, timi: —Ima' umjudío, iya' naca'no' ninsamaritana. Ima', ŀte caŀpalaic'ocopa? ŀTe caŀsahue'ecopa caja'?

(Lun judío aimiyejmaleyi lun samaritano.)

<sup>10</sup>Jesús timi:

—Ima' aicoxina' naitsi iya'. Jouc'a aicoxina' te ts'i'ic' iŀe lapi'iyacola' ÆanDios lan xanuc'. Ja'ni coŀa' oxina', aŀsahue'e'ma iya' cuhui'tso' coja'. Iya' cuhui'i'mo' al c'a caja' lainupa.

<sup>11</sup>ŀaca'no' timi:

—Mai'ailli', iŀta'a laja' a'ojca, ailopa'a cofmipa'acoya. ŀPetsi cofxi'ne'eya jŀiya al c'a caja' lainupa? <sup>12</sup>Hŀta'a al pu'hua aŀpo'no'eponga' ŀaŀta'huelo Jacob. Maŀque Jacob jifa'a ixnapa iŀta'a

laja'. Joux'a linaxque', lipinneja ixnapá.

<sup>13</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Cal xans noxnaya jilta'a laja' ticuiconahuo quija'.

<sup>14</sup>Cal xans noxnaya laja' laifcupa aimicuiconaya quija'. He laja' laifcupa tipanehuo łunxajma', ti'onłcospa to luxi caja', ti'hua tinu, ticu al ts'e lipitine aimijouya.

<sup>15</sup>Łaca'no' timi:

—Mai'ailli', jitiya laja' lofnescopa, luhui'ila'. Tijoula' aimicuiconaya caija', ni acuyaiconaya liŷya' quipa'aconaya caija'.

<sup>16</sup>Jesús timi:

—To'huala', tojoc'itsi łope'ailli'. Tołcuaiyunca fa'a.

<sup>17</sup>Łaca'no' timi:

—Ailopa'a caipe'ailli'.

Jesús timi:

—Al ĩnca lofnespa: “Ailopa'a caipe'ailli'”. <sup>18</sup>Joupa oħaitsufcopołtsi amaxi loxanuc'. Itsiya oħaitsufcoyołtsi anuli cal xans ma a'i cope'ailli'. Al ĩnca lofnespa.

<sup>19</sup>Łaca'no' timi:

—Mai'aill', iya' cacua ima' umprofeta. <sup>20</sup>Illanc' lałtatahueló jilca'a ĩjuala exc'onłingołai'me ipalaic'o'me ŁanDios. Ma' anuli illanc' laxc'onłingołaiyi fa'a. Imanc' unc'ijudío ałminga': “Imanc' joux'a jahuay lan xanuc' tonłe'me Jerusalén”. Tołcuayi, ma le'a jilpiya al cuecaj xoute' laxc'onłingołaita, ałpalaic'ota ŁanDios.

<sup>21</sup>Jesús timi:

—Maca'no', camihuo' al ĩnca. Icuaiico'ma litine imanc' aimołnesyacu: “Jifa'a ĩjuala laxc'onłingołai'me ŁanDios”. Ni

lan xanuc' judío minesyacu: “Łepá Jerusalén. Jilpe laxc'onłingołaita ŁanDios.” <sup>22</sup>Imanc' mołnesyi: “Laxc'onłingołaiyi ŁanDios”, aicolimetsaijma ŁanDios. Illanc' ninc'ijudío limetsaicoyi ŁanDios. Ałınca laxc'onłingołaiyi, ałpalaic'oyi. Petsi lan xanuc' judío ti'huayohuo jilquiya Nonħueyacola' lan xanuc'.

<sup>23</sup>Ticuaiti litine locuaicoya, iya' cacua joupa icuai'ma, lan xanuc' aimehueyacu anuli al lugar texc'onłingołaike ŁanDios. Ma jilpe liłpicuejma' ti'nujuaisnata ŁanDios, tihuejco'me locuxe'epola', timetsaico'me. Latenłcocopa ŁanDios texc'onłingołaike tołta'a. <sup>24</sup>ŁanDios a'Espíritu, ailopa'a quicuerpo, ma le'a ipicuejma'. Lan xanuc' tama ticuayi: “Laxc'onłingołaiyi ŁanDios”, ja'ni jilpe liłpicuejma' aimi'nujuaisyi iłque, ja'ni aimihuejcoyi locuxe'epola', ŁanDios aimetenłcocoya laxc'onłingołaiipa iħne lan xanuc'.

<sup>25</sup>Łaca'no' timi:

—Aixina' ticuaihuo cal Mesías, jilquiya łecu'i'impá “cal Cristo”, łommeya ŁanDios. Itsiya tehue'e' lałpicuejma' aicałcueca. Ma ticuaiyunni jilquiya lu'ina'monga' jahuay.

<sup>26</sup>Jesús timi:

—Małque tipalaic'ohuo' itsiya. Iya' ninCristo.

<sup>27</sup>Małpe mipalaic'oyołtsi icuainanca ts'ilihuequi Jesús. ĩne aiquilicuis'e: “¿Te cofpalaic'ocopa jilquiya łaca'no'? ¿Te cahue'epo'?” Mane liłpicuejma' ticuayi: “Xinla', Jesús tipalaic'o anuli łaca'no'”.

<sup>28</sup>Łaca'no' ipo'no'ma lijuti, ipainanni, i'hua'ma lipiŷya'. Timila' lan xanuc' jilpiya:



<sup>29</sup>—Tonłouyunca. Camuc'itolhuo' anuli cal xans nalu'ipa jahuay lai'epa. ¿Te ma jilquiya cal Cristo?

<sup>30</sup>Lan xanuc' ipalunca jilpe liłpiłya', iye'me pe lopa'a Jesús.

<sup>31</sup>Ai'a ticuaicu lan xanuc', ts'ilihuequi Jesús ihui'i'me, timiyi: —Momxi, totetsoła'.

<sup>32</sup>Jesús timila':

—Imanc' aicolšina'. Tipa'a łafifteja.

<sup>33</sup>Małne ts'ilihuequi Jesús

ticuis'eyołtsi, timiyołtsi:

—¿Naitsi nepi'ipa łoteja?

<sup>34</sup>Jesús timila':

—Ai. Aicalapi'inno. Iya' ca'ay lipenic' ŁanDios, iłe lixpicepa Łalummepa, cajou'ne'ma. Ma ca'ay lipenic' ŁanDios tocomma catesma, ti'hua ti'i caijufxi.

<sup>35</sup>Imanc' tołcuayi: “Tehue' amalpuj mut'ła, tijouła' tetequim'me lan trigo”. Iya' camilhuo': Tołsinłe jipu'hua pe lifaiyiya. Tocomma joupa unta'anamma, itojpa. I'huájta afujca. Iya' cacua joupa i'huajcopa litine tetequim'me. <sup>36</sup>Ti'najtsem'me łatejpa trigo. ŁanDios jouc'a ti'najtse'ma iłque łafot'łepola' lan xanuc', iłne nolijyacu al ts'e liłpitine aimijouya. Anuli łifapa, łocuena tetequi, tefot'łe, tijouła' loquexi' tixojna'ma quileta. <sup>37</sup>Tołta'a ti'i'ma al łınca lataiqui' loya'apa: “Tipa'a anuli nofapa, łocuena nafot'łeya”. <sup>38</sup>Iya' nummepolhuo' imanc' tonlafot'łeta petsi aicolfac'. Locuenaye ifapá, imanc' tonlafot'łeta małpiya li'eyopa canic' ihniya.

<sup>39</sup>Jilpe liłya' Sicar łaca'no' joupa uya'ahuo'ma: “Iłque ałminapa jahuay lai'epa”. Licuej'me iłe licuapa łaca'no' axpela' ihniya lun

samaritano i'huaiyijmpá Jesús.

<sup>40</sup>Icuaiyunca pe lopa'a iłque, timiyi: —Łepá lałpiłya'. Jilpiya topajnta.

Jesús i'hua'ma liłpiłya'.

Ipajnhuo'ma oquej quitine. <sup>41</sup>Jilpe liłya' lan xanuc' tiquimf'eyi

Jesús lines'ma. Xonca axpela' i'huaiyijm'me. <sup>42</sup>Iłne timiyi łaca'no':

—Ate'a ima' opalaico'ma Jesús.

Illanc' ałcuayi ma' al łınca ima' lofnespa. Itsiya illanc' captuca' ałcuejnapá linespa jilquiya, tołta'a ałsina' ałınca iłque lunłu'e'monga' jouc'a tunłu'e'mola' lan xanuc' ni petsi lomana' li'a łamats'.

<sup>43</sup>Luyaiya oquej quitine Jesús ipanni jilpe liłya', i'hua'ma al distrito Galilea. <sup>44</sup>Aiqui'huacona'ma al distrito Judea. Małquiya ines'ma: “Cal xans, tama aprofeta łummepa ŁanDios, mipa'a małpe lipiłya' aimipalaicoyacu c'a lan xanuc', tetets'iyacu”. <sup>45</sup>Ma licuaitsi Galilea lan xanuc' jilpiya łınca epenuf'me. Ihniya iyehuo'me al juic Jerusalén, joupa ixinghuo'me lo'epa jilpiya.

<sup>46</sup>Mipa'a Jesús al distrito Galilea i'huacona'ma Caná, jilpiya petsi lipai'ihuo'ma laja', i'ipa vino. Jilpe Caná tipa'a anuli cal xans, ts'ipenic' cal rey, li'hua textafque. Iłque łafcuana tipa'a liłya' Capernaum, małpe al distrito Galilea. <sup>47</sup>Ts'ipenic' icuejpa Jesús ailopa'a Judea, joupa icuaiconata Galilea, i'hua'ma, i'huajcotsi Jesús, ixahue'etsi ti'huala' liłya' Capernaum, tixał'meta li'hua, iłque tima'ma. <sup>48</sup>Jesús timi:

—Imanc' tołcuayi: “Iłque Jesús ałmuc'itsonga' al cueca”.

Ja'ni aicamuc'ilhuo' tołta'a aimał'huaiyijnya.

<sup>49</sup>Ts'ipenic' cal rey timi:

—Mai'ailli', aimico'fmo'. Lepá lajut'í. Ja'ni a'i, timana'ma laí'hua.

<sup>50</sup> Jesús timi:

—To'huanla'. Lo'hua imaf'i'.

Aimimaya.

Cal xans i'huaiyijmpa Jesús limipa, i'huana'ma.

<sup>51</sup> Ma mi'huanghua lane Capernaum, ihniya notoc'ipá italecufunca, timiyi:

—Joupa ixałconapa to'hua.

<sup>52</sup> Icuise'mola', timila':

—¿Tej hora lixałconapa?

Timiyi:

—Tsumjma lixhuaita anulij hora luyaiya menac'o ihojn-na'ma hipinu'.

<sup>53</sup> Cal xans i'nujuaiti li'ipa.

Tsumjma małpe 'hora Jesús limipa: “Lo'hua imaf'i'. Aimimaya.” Cal xans jouc'a lixanuc' nomana' lejut'í, i'huaiyijmpá Jesús.

<sup>54</sup> Itsiya i'ipa oquemma li'epa al cueca' Jesús jiłpe al distrito Galilea. Iłque joupa itsehuo'ma Judea, icuaiconata Galilea.

**5** Lijou'ma jiłiya i'huajcopa liłjuic lan xanuc' judío. Efołunni pu'hua Jerusalén. Jesús i'hua'ma, icuaiti jiłpe liłya'.

<sup>2</sup> Ahuejnca pe lotsuflaicoyacu lam mot'í jiłpe liłya' Jerusalén ipa'nempá laja' acueca' quin'nuhua' i'empa. Lipuftine ataiqui' hebreo aBetesda. Jiłpe lin'nuhua' canumicay tipa'a amaque' linujnca.

<sup>3</sup> Małpe linujnca timana' axpela' lafcualłay tunahuołanna. Timana' lan fohue, lan coxo, jouc'a luhuałqueya. Jahuay ihniya i'huaijma tifentsi laja'. <sup>4</sup> Camna camna anuli łapaluc quema'a timuyomma, tife'ne jiłiya laja'. Tijoula' tife'neła' laja' cal te'a

to'nijmaispa tixałma. Ni naitsi cuana tuyainapa.

<sup>5</sup> Ma jiłpiya tipa'a anuli cal xans ixhuaita anuxans quimbamaj paico camats' mextaf'ma. <sup>6</sup> Jesús ixim'ma iłque cal xans tunouya. Joupa ixina' axpe' camats' i'ipa licuana. Timi:

—¿Opic'a tixałcontso'?

<sup>7</sup> Łafcuana italai'enni, timi:

—Mai'ailli', mifenna laja' ailopa'a na'nij'miya. Ma ca'hua'ma ocuena ti'nij'miyoxi ate'a. Iłque tixałconghua, iya' capanemma.

<sup>8</sup> Jesús timi:

—iTacaxla! iTonif'la' łohuijm-ma! iTo'huanla'!

<sup>9</sup> Ixałcona'ma nulemma iłque cal xans, inif'na'ma iłhuijm-ma'. I'hua'na'ma. Ite litine lixałcona'ma małe itine conxajya.

<sup>10</sup> Lan judío timiyi cal xans lixałcona'ma:

—Itsiya litine conxajya. Aimi'iya motaiya łohuijm-ma'.

<sup>11</sup> Cal xans timila':

—Iłque lałsał'menapa ałmipa: “Tonif'la' łohuijm-ma', to'huanla'”.

<sup>12</sup> Ihniya icuise'me, timiyi:

—¿Naitsi iłque łimipo': “Tonif'la' łohuijm-ma', to'huanla'”?

<sup>13</sup> Cal xans lixałcona'ma aiqixina' naitsi iłque łimipa tołiya. Axpela' lan xanuc' jiłpiya timana'. Jesús joupa itsufainapa pe lomana'. Cal xans aiqixina' peti lo'huapa.

<sup>14</sup> Lijou'ma italecufcona'moltsi pu'hua al cueca' xoute'. Jesús timi: —iToxinxoxi! Joupa ixałconapo'. Aimo'econa'ma quixcay. Ja'ni to'econghua quixcay, ti'ima xonca acueca' loftełcoya.

<sup>15</sup> Cal xans i'hua'ma, u'ihuo'mola' lan judío, timila':

—Łatsa' menapa małque Jesús.

<sup>16</sup>Lan judío ihsina' Jesús tixa' mela' lafcuallay litine conxajya, ixtulencia, tihuetsojyi. <sup>17</sup>Jesús timila':

—Cai'Ailli' ti'hua ti'ay canic', iya' jouc'a ca'ay canic'.

<sup>18</sup>Lan judío xonca ixtulencia tołta'a linesma Jesús. Icuame: “İhque Jesús ti'ay quixcay, ti'ay canic' litine conxajya. Ti'ay xonca lixcay, tinesqui: ŁanDios ai'Ailli'. Ma' ti'onhiyoxi ŁanDios.”

Xonca tehueyi te co'iya mima'ayacu.

<sup>19</sup>Jesús timila':

—Iya' i'Hua ŁanDios, camilhuo' al hinca: Iya' caituca' ailopa'a caif'eya. Aimi'iya. Iya' i'Hua ŁanDios, ate'a cahuelojm'ma lo'epa cai'Ailli', tijouła' ca'e'ma to lo'epa iłque.

<sup>20</sup>Iya' i'Hua ŁanDios, iłque cai'Ailli' ałay capic'a, ałmuc'i jahuay lo'epa. Tijouła' ałmuc'i'ma xonca acueca', iya' ca'e'ma. Imanc' tołsim'me, tixpailij'molhuo'.

<sup>21</sup>Cai'Ailli' ixina' timaf'i'ina'mola' limanapola'. Tepi'ina'mola' liłpitine. Iya' i'Hua ŁanDios jouc'a aixina' camaf'i'ina'mola' limanapola'. Caxpic'e ja'ni capi'ina'mola' liłpitine, jouc'a caxpic'e ja'ni aicapi'iyacola'.

<sup>22</sup>Ticuaiyunni Lijoujma Quitine cai'Ailli' aimimu'iyacola' lan xanuc' te ts'i'ic' loyalaicoyacu ni'epá lixcay. Joupa lapi'ınapa laimane, iya' cu'itsola' te ts'i'ic' loyalaicoyacu iłniya. Iya' ninJuez. <sup>23</sup>Cai'Ailli' ixpic'epa lihuejcoła' lan xanuc' ma to mihuejcoyi jiłque cai'Ailli'. Cal xans pe aimalihuejma iya' i'Hua ŁanDios jouc'a aimalihuejcong'a cai'Ailli'.

<sup>24</sup>Iya' camilhuo' al hinca: Cal xans ja'ni ticueca laitaiqui', ja'ni

ti'huaiyinge cai'Ailli', iłque Łalummepa fa'a li'a łamats', iłque cal xans joupa ulijpa al ts'e lipitine aimijouya, aimecaniya. İhque, ai'a ticuej'ma laitaiqui', ŁanDios tecani'e'ma, itsiya a'i. Aimijouya lipitine iłque cal xans. <sup>25</sup>Iya' camilhuo' al hinca: Iya' i'Hua ŁanDios cajoc'i'mola' limanapola'. İłniya nocuejyacu laitaiqui' timaf'ina'me. Litine ca'e'ma tołta'a ti'hua ticuaihuo. Iya' cacua: Joupa icuai'ma. <sup>26</sup>Cai'Ailli' i'huca lipitine, nij naitsi nepi'ipa. Jouc'a iya' ai'huca laipitine, iya' i'Hua, tołta'a lixpice'epa cai'Ailli'.

<sup>27</sup>Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tołta'a cai'Ailli' ałfajpa ninJuez, lapi'ipa laimane cu'i'mola' lan xanuc' ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a li'epa. Cu'i'mola' te ts'i'ic' loyalaicoyacu.

<sup>28</sup>Aimixpailij'molhuo' iłe laimipolhuo'. Aimołnes'me: “¿Te co'iya tołta'a? Aimi'iya.” Iya' camilhuo': Limanapola' nomana' liłpu'hua, jahuay iłniya ticuej'me cajoc'itsola' iya'. Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ticuaihuo litine ti'i'ma tołta'a. <sup>29</sup>Jahuay limanapola' tipalcu liłpu'hua. Ja'ni li'epa al c'a timaf'ina'me nulemma, tuyalaina'me al c'a. Ja'ni ixcay li'epa jouc'a timaf'ina'me, iłne titełco'me, nulemma titai'me liłjunac'.

<sup>30</sup>Iya' caituca' ailopa'a caif'eya. Aimi'iya. Cai'Ailli' alcuxe'e laifmiyacola' lan xanuc'. Iya' caituca' aicu'iya cal xans ja'ni ti'ay al c'a o ja'ni ti'ay lixcay. To małcuxe'e cai'Ailli' tołe laifmiya. Ma le'a ałijca laitaiqui'. Iya' aicahuay te co'iya

ca'eya laifpíxc'epa. Ma to loxpíxc'epa cai'Ailli', ìtque Łalummepe, tołta'a caxpic'e.

<sup>31</sup>'Ja'ni iya' caituca' canescoyoxi, aimi'ommaicoya ìt laitaiqui'.

<sup>32</sup>Łınca tip'a'a anuli noya'apa naitsi iya'. Iya' aixina' ìtque tuya'e al ĩnca.

<sup>33</sup>'Imanc' olummepola' lołxanuc' tiyełe pe lopa'a Juan Bautista. Jiłnu'hua icuis'e'me naitsi iya'. Juan imi'mola' al ĩnca. <sup>34</sup>Iya' aicahuay całnescoya tołta'a anuli cal xans. Le'a aipic'a tunłu'entsolhuo' imanc', tołta'a ca'nujuaitsi'ılhuo' linespa Juan. <sup>35</sup>Juan Bautista ti'onłcospa to anuli lepalc'o'. Tepalc'o'ila' lan xanuc'. Micoli ìtque lipenic' imanc' tolıhuejyi tixoqui conlata. ìtque epalc'o'ipolhuo'. <sup>36</sup>Ìtque u'i'mola' lan xanuc' naitsi iya'. Itsiya imanc' tołsinyi laif'epa. ìt xonca tuya'e naitsi iya', ma' anuli tuya'e naitsi Łalummepe, ìtque cai'Ailli'. ìt laif'epa, cai'Ailli' joupa ałcuxe'epa ca'ełe'. Lapi'ipa laipenic' cajou'nełe'.

<sup>37</sup>'Cai'Ailli' Łalummepe jouc'a u'ipolhuo' naitsi iya'. ìtque lopalaipa aicolcúeca ni aicolłsina' te ts'i'ic' ìtque. <sup>38</sup>ŁanDios cai'Ailli' lummepa, imanc' aimalapenufi. Litaiqui' aimipanemma jiłpe lołpicuejma', tołta'a imanc' aimalapenufi.

<sup>39</sup>Tołsuełe al c'a al Paxi Linihingiya. Tołcuayi: "Ìt al Paxi Linihingiya lapi'inga' lałpitine aimijouya". Małiya lataiqui' ałpalaijma iya'. <sup>40</sup>Imanc' tama tołsueyi ìt lataiqui' aimalıhuejma. Aicolcúac'. ¿Te co'ya molulijyacu lołpitine? A'i, aimi'ya.

<sup>41</sup>'Aicahuela' lan xanuc' całmiya: "Ìma' uncuecaj xans". A'i. ìta'a aicapenufi. <sup>42</sup>Iya' aixinnilhuo'

imanc' te ts'i'ic' lołpicuejma'.

Aixina' aimołnujuaisyi ŁanDios.

<sup>43</sup>Iya' ma cai'Ailli' lapi'ipa laipenic'.

Tołta'a aicuai'ma fa'a li'a łamats'.

Imanc' aimalapenufi. Anuli

cal xans nocuxepoxi quituca',

ja'ni ticuaiyunni, imanc' ĩnca

tolapenuf'me. <sup>44</sup>Imanc', ¿te

co'ya malapenufya? Tolahuela'

loł'as xanuc' timetsaicontsolhuo'.

Aimolahueyi te co'ya

mimetsaicoyacolhuo' cal Nuli

ŁanDios. <sup>45</sup>Aimołnes'me: "Ìtque

Jesús ałcufdonga'. Timita

ŁanDios a'ijc'a la'epa." Ocuena

tip'a'a łocufyacolhuo'. ìtquiya

aMoisés. Imanc' tołcuayi: "Moisés

ałtoc'i'monga', ałtalai'ecotonga". Iya'

cacua: Aimitoc'iyacolhuo'. Małque

Moisés łocufyacolhuo'. <sup>46</sup>Imanc'

tołcuayi: "Lihuejcoyi licuapa

Moisés". A'i molihuejcoyi Moisés.

Ja'ni tolıhuejcoyi Moisés jouc'a iya'

lıhuejco'ma. Ma' iya' ałpalaicopa

Moisés jiłpe liniłpa. <sup>47</sup>Imanc'

aimolihuejcoyi liniłpa Moisés.

Tołta'a, ¿te co'ya molihuejyacu

laifmipolhuo'? Imanc' aimi'ya.

**6** Jesús iquie'ma al cuecaj quin'nuhua'. ìt lin'nuhua'

tip'a'a oque' lipuftine, aGalilea

jouc'a aTiberias. <sup>2</sup>Axpela' lan xanuc'

ehuelojm'me axpe' al cueca' lo'epa

Jesús, ehuelojm'me mixał'menala'

lafcuallay. ìtne nehuelojmpá tołta'a

tihuejnayi.

<sup>3</sup>Jesús jouc'a ts'ilihuequi if'ajli'me

lıjuala, icutsołai'me jiłpiya. <sup>4</sup>Tehue'e

oque' afane' quitine ti'ima liłjuic

lan xanuc' judío. ìhiya al juic cufține

al Pascua. <sup>5</sup>Jesús ehuelojm'ma,

ixim'mola' ticuaico'me axpela' lan

xanuc'. Timi Felipe:

—¿Pe ca'na'eyacu axpe' la'i titele ihniya?

<sup>6</sup>Jesús jounpa ixina' lo'eya. Icuise'ma Felipe titalai'e'la' i'que, timujxoxi te ts'lic' lipicuejma'.

<sup>7</sup>Felipe italai'e'ma, timi:

—Ja'ni a'natsa axpe' la'i lipitali lolijya no'eya canic' oquej maxnu quitine, ni to'ta'a aimi'ommaicoyacola', ni aimatec'oyacu anuli anuli ihniya.

<sup>8</sup>Locuena ts'ihuequi ipalaic'o'ma Jesús. I'que Andrés, lipima Simón Pedro, timi:

<sup>9</sup>—Toxinla', jifa'a tipa'a anuli lamjcano, itaic' amaque' la'i lilajncopa acobada, jouc'a oquexi' laicatuwe. ¿Ja'ni ile litai'c' ti'ommaico'mola'? Ai. Aimi'ya. Timana' axpela'.

<sup>10</sup>Jesús timila' ts'ilihuequi:

—To'cuxe'etsola' lan xanuc' ticutso'la'ite lamats'.

Ji'piya tipa'a axpe' cal pajac. Lan xanuc' icutso'la'ime. Ti'mana' to amaquej mil lan xanuc', jouc'a timana' laca'no', la'uhuy.

<sup>11</sup>Jesús epef'ma la'i, ix'najtsi'i'ma lan Dios, epi'i'mola' nocutshuolanna ji'piya. Ma to'ta'a i'e'ma jouc'a latuye. Aiquixpij'ma ile totejacu.

<sup>12</sup>Lan xanuc' itetso'me ixhuaitso'la'. Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Tolafot'lete lan hualcay lipanecomma, aimica'nico'ma.

<sup>13</sup>Ts'ilihuequi Jesús efot'tena'me lan hualcay ca'i hilajncopa acobada lipanecomma, imane'me imbamaj coque' lan tsiquihuit'. <sup>14</sup>Lan xanuc' ixim'me acueca' lipexaxi Jesús, acueca' li'epa, ticuayi:

—I'ca'a cal xans aprofeta. I'ca'a ma' i'que lommeya lan Dios, jounpa icuai'ma.

<sup>15</sup>I'pic'a ti'no'He Jesús, ti'e'e'me quikrey. Jesús ixina' to'ta'a lo'eyacu lan xanuc', enaj'moxi, i'hua'ma quituca' hijualay.

<sup>16</sup>Lummuhujma' ts'ilihuequi Jesús imulna'me, icuai'me al cuecaj quin'nuhua'. <sup>17</sup>Itsufilai'me al barco, ipango'me uyalaico'me laja'. Ticuaitsa locuena quiju' lin'nuhua' ji'pe li'ya' Capernaum. Imufaj'mola'. Ts'ilihuequi imanenca quituca'. Jesús ailopa'a. <sup>18</sup>Juaiconapa ti'hua lahua'. I'hiya laja' tiyuf'comma acueca'.

<sup>19</sup>I'hua'a'me al barco. Tixhuaispa to amaque' o acamts'us kilómetro li'hua'apa, ts'ilihuequi Jesús ixim'me i'que icuaico'ma, ti'hua ti'huaf'que laja', tixpailiquila'. <sup>20</sup>Jesús timila': —Aimixpailij'molhuo'. Ma' iya'.

<sup>21</sup>Licuej'me to'ta'a linespa Jesús tixoquei quileta tepenuf'me tif'ajla' al barco. Aiquico'i, icuainatsa lamats' pe lotsepa.

<sup>22</sup>Lihuequi litine timana' lan xanuc' lefot'lepo'ltsi tecaxolanna liju' al cuecaj quin'nuhua'. I'ne ticuayi: “¿Te qui'ipa? Tsumjma tipa'a le'a anuli al barco. I'hiya al barco i'hua'a'me ts'ilihuequi Jesús, ihniya quituca'. Itsiya, ¿pe copa'a Jesús?” <sup>23</sup>Ixim'me icuai'me lam barco quiyoyumma li'ya' Tiberias, timanemma huejnca ji'pe lamats' petsi lan xanuc' itepá la'i lepi'ipola' Jesús lijounpa lix'najtsi'ipa lan Dios. <sup>24</sup>Lijounpa li'ipa quitsina' ailopa'a Jesús, ailomana' ts'ilihuequi, i'ne lan xanuc' if'ajli'me lam barco, iye'me Capernaum, tehueta Jesús.

<sup>25</sup>Icuaitsa locuenaj liju' lin'nuhua' ixinna'me Jesús, timiyi: —Momxi, ¿tej hora locuai'ma fa'a?

<sup>26</sup>Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al hinca: Tama lałsimpa ma ca'ay al cueca', aimuc'ipolhuo' laipepaxi, imanc' aicołcueca. Jounpa ottepa' ła'i, inajncotolhuo', tołta'a lahuay.  
<sup>27</sup>Tonlipa'acoyi lołpufxi tonlulijcołe lołtejacu, iłe łominscoya. Iya' camilhuo': Tonlipa'acole lołpufxi, tonlulijcołe łocuena catetsoya, iłe aimiminscoya, ti'hua ticołi, tepi'i'mola' lan xanuc' liłpitine aimijouya, tites'mi'ma iłe liłpitine. Iłque cal tejua' iya' nipajnya capi'i'mola' lan xanuc'. Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. ŁanDios cai'Ailli' jounpa lacuej'micopa, lapi'ipa laimane ca'ełe' tołta'a.

<sup>28</sup>Lan xanuc' timiyi:

—Ja'ni ał'e'me latentłococoya ŁanDios, łte cał'eyacu?

<sup>29</sup>Italai'e'e'mola' timila':

—Imanc' toł'huaiyijnle iłque łummepa ŁanDios. Ja'ni tonł'e'me tołta'a ma tonł'eyi latentłococopa ŁanDios.

<sup>30</sup>Timiyi:

—To'ełe' al cueca', tijoułe' ał'huaiyijm'mo'. Ne'. Itsiya ałmuc'itsonga' tołta'a loł'eya.  
<sup>31</sup>Lałtatahueló mimana' petsi ailopa'a quiłya' iximpá al cueca' li'ipa. Iłniya ite'me iłe cuftine “al maná”. Tołta'a loya'apa al Paxi Linihingiya, ticua: “Iłque epi'i'mola' ła'i qui'huayomma lema'a titełe”.

<sup>32</sup>Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al hinca: Ła'i qui'huayomma lema'a aiquepi'ilhuo' Moisés. Ma cai'Ailli' nicupa ła'i qui'huayomma lema'a. Iłque hinca ła'i. <sup>33</sup>Ła'i qui'huayomma lema'a

iłque łe'i ŁanDios. Fa'a li'a łamats', ni petsi lomana' lan xanuc' iłque ła'i tepi'i'mola' liłpitine aimijouya.

<sup>34</sup>Lan xanuc' timiyi:

—Ma'ailli', itsiya lapi'itsonga' iłque ła'i, ti'hua lapi'i'monga'.

<sup>35</sup>Timila':

—Iya' ma Na'i. Naitsi łalapenufpa tulijta lipitine aimijouya. Naitsi łał'huaiyijmpa aimi'hua micui quija'.

<sup>36</sup>Iya' jounpa nu'ipolhuo' te ts'i'ic' loł'ejma'. Tama jounpa ałsimpa, aimal'huaiyinge. <sup>37</sup>Timana' laixanuc', iłniya lalapi'ipa cai'Ailli'. Iłne hinca ałejmale'me. Iłniya lałejmalepa' ałmajm'me anuli, aicatets'iyacola'.

<sup>38</sup>Iya' nimuyomma lema'a aicuaicoco'ma fa'a li'a łamats' ca'ełe' lixpice'epa ŁanDios, iłque Łalummepa. A'i caxpic'e caituca' laif'eya. <sup>39</sup>Iłque Łalummepa lapi'inapa laixanuc'. Małque ŁanDios jounpa ixpic'epa iya' ca'etsola' cuenna, jahuay iłniya. Ni anuli mejac'ya. Ticuaiyunni Lijoujma Quitine iya' camaf'i'ina'mola'. <sup>40</sup>Tołta'a lixpice'epa cai'Ailli'. Ixpice'epa te ts'i'ic' loyaicoya cal xans łalimetsaicopa iya' i'Hua ŁanDios. Iłque cal xans łał'huaiyijmpa tulij'ma al ts'e lipitine aimijouya. Ticuaiyunni Lijoujma Quitine iya' camaf'i'ina'ma.

<sup>41</sup>Lan xanuc' juđo

aiquicuaicocotsi quiłpic'a iłe linespa Jesús licuapa: “Iya' Na'i nimuyomma lema'a”. <sup>42</sup>Tinesyi:

—Iłque cal xans Jesús i'hua José, o łja'ni ocuena? Limetsaicola' illanc' qui'ailli', qui'máma'. Łte całmicoponga', ticua: “Iya' nimuyomma lema'a”?

<sup>43</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Imanc' éte colixtulecomma?

¿Te colpalaicopa tołta'a?

<sup>44</sup> Cai'Ailli' jítque Łalummepa,

ja'ni tijoc'íla' anuli cal xans,  
ítque tíloc'huainahuo pe laifpa'a,

álejmalena'me. Ticuaitsi Lijoujma  
Quitine camaf'i'ina'ma. Ja'ni cai'Ailli'  
aimijoc'i aimi'iyá miłoc'huaiya.

<sup>45</sup> Lam profeta niniłpá tuya'ayi:

“ŁanDios timuc'ina'mola' jahuay  
íłniya”. Al łınca íłta'a łataiqui'. Lan  
xanuc' noquim'epá locuapa cai'Ailli',  
íłne tihuic'iyi lomuc'ipola', íłniya  
łınca tíloc'olainacu pe laifpa'a,  
álejmalena'me.

<sup>46</sup> Nij naitsi niximpa cai'Ailli'.

Ma' iya' cai'huayomma ŁanDios.

Iya' łınca aiximpa cai'Ailli'. <sup>47</sup> Iya'  
camilhuo' ma' al łınca: Cal xans  
łá'ł'huaiyijmpa joupa ulijpa al ts'e  
lipitine aimijouya.

<sup>48</sup> Ma' iya' Na'i. Naitsi łalapenufpa  
tulijta lipitine aimijouya. <sup>49</sup> Imanc'  
łółtatahueló mimana' pe ailopa'a  
quiłya', tama itepá łá'i cuftine “al  
maná”, íłniya imanapola'. <sup>50</sup> Jifa'a  
tipa'a ituca' ca'i. Íłque imuyomma  
lema'a. Ja'ni lan xanuc' titełe  
aimimayacola' nulemma. <sup>51</sup> Łá'i  
łitepa łółtatahueló, íłque łá'i a'i  
quimaf'i'. Iya' aimaf'i', iya' Na'i  
nimuyomma lema'a. Iya' cacu'moxi  
laicuerpo. Tołta'a lan xanuc' ni  
petsi nomajnyacu li'a łamats', ja'ni  
lapenufla' aimimayacola' nulemma,  
aimijouya liłpitine. Íłca'a laicuerpo  
łınca łá'i.

<sup>52</sup> Lan xanuc' judío ipango'me  
ifuli'i'mołtsi cataiqui'. Timiyółtsi:

—Íłque cal xans, éte co'iyá micuya  
licuerpo? ¿Małiya licuerpo áłte'me?

<sup>53</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al łınca: Ja'ni  
imanc' aimołteji laicuerpo, ja'ni  
aimołsnayi laijuats', ailopa'a  
colpitine. Iya' íłque cal Xans  
Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>54</sup> Naitsi notepa laicuerpo, noxnapa  
laijuats', íłque łınca tipa'a lipitine  
aimijouya. Ticuaiyunni Lijoujma  
Quitine iya' camaf'i'ina'ma.

<sup>55</sup> Laicuerpo łınca atejua', laijuats'  
łınca loxnayacu lan xanuc'. <sup>56</sup> Naitsi  
notepa laicuerpo, noxnapa laijuats',  
ma lapenufi iya', iya' capenufi  
íłquiya.

<sup>57</sup> Iya' ca'huaiyinge íłque  
Łalummepa, małque cai'Ailli'  
ŁanDios Łimaf'i'. Tołta'a aimijouya  
laipitine. Ma' anuli aimijouya  
lipitine cal xans łáłtepa iya', íłque  
łá'ł'huaiyijmpa. <sup>58</sup> Capalaijma łá'i  
łimuyomma lema'a, ca'onłicojma  
laicuerpo. Łá'i łite'me łółtatahueló  
aimi'onłspa laicuerpo, ituca'  
ca'i. Tama íłniya itepá íłe łile'i,  
imanapola'. Naitsi łáłtepa iya'  
laicuerpo, íłca'a łá'i, íłque tepenufi  
al ts'e lipitine aimijouya.

<sup>59</sup> Tołta'a licuapa Jesús mipa'a  
liłya' Capernaum, mimuc'iyale jilpe  
lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc'.

<sup>60</sup> Íłe lines'ma Jesús  
aiquetenłcocola' axpela' ts'ilihuequi.  
Liquim'f'e'me íłniya ticuayi:  
—Ipime íłiya łataiqui'. ¿Naitsi  
nocuejya? Ilanc' aimi'iyá  
malapenufyacu.

<sup>61</sup> Jesús ixina' íłniya ts'ilihuequi  
aiquetenłcocola' linespa. Timila':

—Ja'ni imanc' aiquetenłcocolhuo'  
íłe łainespa, <sup>62</sup> éte colcuayacu ja'ni  
áłsınła' caf'auquinghua, cacuaita  
pu'hua, petsi lai'huayomma?  
Iya' íłque cal Xans Łiximpa

cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>63</sup>Laipalaic'opolhuo' a'i canescojma laipixic'. Lixic' ailopa'a co'eya. Al cuerpo ticuicomma h'espíritu. Łaitaiquí ti'onłcospa to cal espíritu. Ja'ni tolapenuf'me iłniya łaitaiquí, tolulij'me lołpitine aimijouya. <sup>64</sup>Łınca hualca imanc' aimał'huaiyinge.

Jesús tixinnila' naitsi iłniya aimi'huaiyijnyi. Jouc'a imetsajma naitsi iłque cal xans łocuya. Tołta'a ixina' al te'a.

<sup>65</sup>Timila' ts'ilihuequi:

—A'i jahuay imanc' mał'huaiyinge. Iya' joupa aimipolhuo': Ja'ni cai'Ailli' a'i mijoc'i anuli cal xans, iłque aimi'ya miłoc'huaiya pe laifpa'a.

<sup>66</sup>Ts'ilihuequi licuej'me iłe licuapa Jesús, axpela' iłniya ipailinanca. Aiquilihuejcongħua. <sup>67</sup>Jesús timila' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi:

—Imanc', łte conłeyacu? łJouc'a imanc' alpo'no'ma caituca'?

<sup>68</sup>Simón Pedro italai'e'ma, timi:

—Mai'ailli', łpe całtseyacu? Ocuena comxi to ima' ailopa'a. Ailopa'a co'onłiyaco'. Ima' małpalaic'onga' lapenufyi lałpitine aimijouya. <sup>69</sup>İllanc' joupa ał'huaiyijmpo'. Joupa i'ipa całsina', ima' unCristo, ima' i'Hua ŁanDios Łimaf'i.

<sup>70</sup>Jesús timila':

—Unc'imbamaj coquexi' łınca ai'huifj'epolhuo'. Tipa'a anuli imanc' onta'a.

<sup>71</sup>Jesús ipalaicopa Judas, h'hua Simón Iscariote. Iłque anuli iłniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, ticuna'ma.

**7** Jesús ipanenni jilpiya al distrito Galilea. Aimicua

mi'huaya al distrito Judea. Joupa icuejpa lixpice'pa lan judío nomana' jilpiya. Iłniya tehueyi te co'ya mima'ayacu. <sup>2</sup>Tehue'e' oque' afane' quitine ti'ima liłjuic lan xanuc' judío. Mi'ima iłe liłjuic lan xanuc' tilanc'eyi liłpunxahuatqui, timajm'me jilpe. <sup>3</sup>Lipimaye Jesús timiyi:

—Taipanni, to'huała' al distrito Judea petsi lo'iyoya al juic. Pu'hua to'etsi al cueca'. Tołta'a tixinno' lof'eya iłniya ts'ihuejhuo' nomana' jilpiya. <sup>4</sup>Anuli cal xans, ja'ni ipic'a timetsaicole lan xanuc', iłque ti'e'ma al cueca' petsi lahuetsaleyompa, aimemiyacoxi. Ima', łte cofpanecoya fa'a petsi lan xanuc' aimixinyaco', aimehuelojnyaco' lof'epa al cueca'? Tomujtoxi jipu'hua pe lomana' axpela' lan xanuc'.

<sup>5</sup>Tołta'a lonespa lipimaye Jesús, aimi'huaiyijnyi. <sup>6</sup>Jesús timila':

—İtsiya aica'eya to lałmipa. Aimi'ya. Iya' aiquicuaiya lai'hora. Imanc' łınca jahuay łitiné ti'ima tonłe'me ma cołtuca' lołspic'eyacu. <sup>7</sup>Lołfas xanuc' nomana' fa'a li'a łamats' aimi'ya mi'eyacolhuo' laic'. Iya' łınca ał'e'e laic'. Aiquilpic'a laifnu'ipola', camila: “Tonłeyi lixcay”. <sup>8</sup>Imanc', ne', toł'ajlıte al juic. İtsiya aica'huaya. Capanehuo. Aiquicuaiya lai'hora.

<sup>9</sup>Lijoupa linespa tołta'a Jesús ipanenni Galilea.

<sup>10</sup>Lipimaye iye'me al juic lo'ya Jerusalén. Lijou'ma Jesús i'hua'ma quituca' Jerusalén. Aicuya'e'.

<sup>11</sup>Jilpiya al juic lan xanuc' judío ehue'me Jesús. İcuis'e'mołtsi:

—Iłque cal xans, łpe copa'a?

<sup>12</sup>Lan xanuc' nomana' jilpe al juic ixoulołai'me. Timana' nonespá



ticuayi: “İtque ac'a xans”. Locuenaye ticuayi: “A'ijc'a xans. Ma tifel'miyale.”  
 13Le'a tixoulołaiyi. Aiminesyi ujfxi.

Tixpaic'ennila' ts'itpenic' judío.

14Li'ipa nolojmay juic Jesús if'aj'ma al cuecaj xoute'. Jilpe ipango'ma imuc'i'mola' lan xanuc'.

15Licuej'me lan xanuc' judío ticuayi:

—iXinla'! İtque cal xans aiquimuxejma. İPetsi quihuc'iyohuo'ma ite litaiqui' lomuc'iyalepa?

16Jesús italai'e'mola', timila':

—Laifmuc'ipolhuo' a'i caituca' laipicuejma'. İte lalul'ipa ŁanDios, itque Łalummepa, małe laifmuc'ipolhuo'. 17Cal xans nixpic'epa ti'eł'a' latentcocolpa ŁanDios, itque cal xans timetsaico'ma laifmuc'ipolhuo'. İtque ti'i'ma quixina' ja'ni ŁanDios ałmuc'i o ja'ni quipa'e iya' caituca' laipicuejma'. 18Cal xans nahuepa te co'iya mimetsaiconyacu ja'ni ac'a xans, itque timuc'iyale'ma ma le'a lonespa quituca' lipicuejma'. Ai tołta'a li'ejma' cal xans loya'apa al linca, ałijca lipicuejma'. İtque aimehuay latentcocolyocola' lan xanuc'. Tehuay te co'iya mimetsaicoyacu ac'a itque łummepa. Tołta'a lai'ejma' iya'.

19'Litaiqui' Moisés tu'ilhuo' locuxe'epolhuo' ŁanDios. Tołcuayi: “İnca Moisés lapi'iponga' illanc' litaiqui' ŁanDios. Ma ite litaiqui' lałcuxeponga'.” Ma mołnesyi tołta'a imanc' aimolanant'iyi locuxe'epolhuo' ŁanDios. Imanc' ailopa'a colanant'lipa. Itsiya, łte colahuecocola te co'iya małma'aya?

20Lan xanuc' judío lefot'łepołtsi jilpiya timiyi:

—İNaitsi noma'ayaco'? İma' itsufaipo' conta'a. Ailopa'a noma'ayaco'.

21Jesús italai'e'mola', timila':

—Le'a anuli cal xans aixał'menapa litine conxajya, imanc' ołsuełcopá, tołcuayi: “iXinla'! İJesús ti'ay canic' litine conxajya!” 22Imanc' tołcuayi: “Moisés ałcuxe'eponga' a'ele circuncidar lałnaxque' camijcanó. Tama ti'it'a' litine conxajya tołta'a a'ele'me.” İnca Moisés a'i itque copa'a cal te'a nicuxepa tołta'a. Ai'a tipajnta Moisés tołta'a lo'epa lan tatahueló. 23Imanc' tixoquei cunlata ton'eyi circuncidar lołnaxque', tama ti'it'a' litine conxajya. Tołcuayi: “Ma' a'eyi lałcuxe'eponga' Moisés”. Imanc' tetentcocolhuo' tetec'enłe lipixic' łamijcano. Tołsinyi ilajmpa al c'a łaqueca. Itsiya camilhuo': İTe calixtuc'ocola imanc' iya' lai'epa litine conxajya? Aixał'menapa anuli cal xans. Ac'a ilajn-napa jahuay licuerpo. 24Imanc' aicolcuelca, ma le'a tołcuayi. Ate'a tołspic'ele lołnesyacu, tijoula' tołpalaite al linca.

25-26Lan xanuc' lun Jerusalén ixim'me Jesús timuc'iyale. Ticuayi: —iXinla'! Ticuanni: “Ałma'a'me itque Jesús”. Itsiya małque timuc'iyale. Jahuay tehuelojnyi, ailopa'a co'empa. İTe cocuapa lan tsila' quiłpenic'? İTe ticuayi małque Jesús copa'a cal Cristo? 27İllanc' ałcuayi: Ai itque cal Cristo. Ałsina' lipiłya' li'huayomma. Ticuaiyunni cal Cristo aimi'iyacałsina' tołta'a.

28Jesús mimuc'iyale jilpe al cuecaj xoute', tipalay ujfxi, tiquimf'ele jahuay, timila':

—İmanc' tołcuayi: “İmetsaicoyi Jesús”. Tołcuayi: “Ałsina' lipiłya'

li'huayomma". A'i. Aicolsina' pe cai'huayomma. Iya' a'i caituca' caixpic'e cacuaihuo fa'a li'a lamats'. Tipa'a Łalummepe. Iŕque aimifeltaique. Imanc' aicolimetsaijma. <sup>29</sup>Iya' linca nimetsaijma. Iya' maŕque cai'huayomma. Iŕque alummepa.

<sup>30</sup>Lan judío ixtulencia licuapa Jesús. Ehue'me te co'iya mi'noŕyacu. Aiquiŕnoŕi. Aiquicuaiya li' hora, aimi'iya mima'ayacu.

<sup>31</sup>Axpela' lan xanuc' i'huaiyijm'me Jesús. Tinesyi:

—Ticuaiyunni cal Cristo, ¿ja'ni xonca lo'eya? Acueca' lo'epa Jesús.

<sup>32</sup>Lam fariseo iquimf'e'me iŕniya lan xanuc' mixouloŕaiyi, tipalaicoyi Jesús. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a iŕniya lam fariseo umme'me lapaluc' xoute' tiyeŕe, ti'noŕtsa Jesús.

<sup>33</sup>Jesús ti'hua timuc'iyale, timila' lan xanuc':

—Ahuata capajncona'ma jifa'a pe loŕmana'. Tijouŕa' ca'hua'na'ma pe lopa'a Łalummepe. <sup>34</sup>Imanc' lahue'ma, aimasŕngonaya. Pe laifpa'a imanc' aimi'iya moŕcuaiyacu jiŕpiya.

<sup>35</sup>Lan judío tipalaic'oyoŕtsi, tinesyi:

—Ja'ni aimasŕngonayacu iŕque cal xans, ¿pe cotseya? ¿Te ti'hua'ma ŕilemats' lan xanuc' griego pe lomana' laŕpimaye? ¿Te timuc'itola' jiŕne lan xanuc' griego? <sup>36</sup>Jiŕque Jesús aŕminga': "Imanc' lahue'ma, aimasŕngonaya. Pe laifpa'a jiŕpiya imanc' aimi'iya moŕcuaiyacu." ¿Te cohuaŕquemme iŕniya? ¿Te conescopa iŕquiya? Aicaŕcueca.

<sup>37-38</sup>Icuai'ma lijoujma quitine al juic. Iŕniya litine xonca al cueca'.

Ecax'ma Jesús. Tipalay ujfxi, tiquimf'ete jahuary, timila':

—Cal xans ŕaicuipa quija' tiŕoc'huaiyunni pe laifpa'a. Tixnaŕa' iŕta'a laja' laifcupa. Iŕque ŕaŕ'huaiyijmpa.

ŕTo muya'e' al Paxi Liniŕingiya toŕta'a ti'i'ma. Tuya'e': "Jiŕpe ŕunxajma' tipahuo axpe' caja'. Iŕniya laja' ti'hua tipahuo. Aimixnajya."

<sup>39</sup>Lines'ma toŕta'a Jesús ipalaico'ma cal Espíritu Santo, iŕque ŕapenufyacu iŕniya no'huaiyijmpá Jesús. Mipa'a Jesús li'a lamats' aicummaic' iŕque cal Espíritu Santo. Ticuainatsi lema'a tumme'etola'.

<sup>40</sup>Liquimf'epá iŕniya licuapa Jesús timana' nonespá:

—Linca ŁanDios alumme'eponga' hiprofeta, maŕque Jesús.

<sup>41</sup>Timana' nonespá:

—Jiŕque linca cal Cristo.

Locuenaye tinesyi:

—Cal Cristo aimi'huayoya Galilea.

<sup>42</sup>Tuya'e' al Paxi Liniŕingiya: "Cal rey David itatahuelo cal Cristo". Jouc'a tuya'e': "Cal Cristo co'huayoya liŕniya' Belén. Maŕpe lipiŕniya' cal rey David."

<sup>43</sup>Toŕta'a iŕniya lan xanuc' aiqui'ic' anuli liŕpicuejma'. Timana' nocuapá: "Maŕque cal Cristo". <sup>44</sup>Timana' nocuapá: "Aŕnoŕta". Ailopa'a no'noŕya.

<sup>45</sup>Lepaluc' al cuecaj xoute' ipailinamma. Icuaitsa pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo. Iŕniya icuis'e'me, timinnila' lilepaluc':

—¿Te qui'ipolhuo'? Aicolihuaic' cal xans.

<sup>46</sup>Italai'e'me:

—Illanc' aŕcuayi ac'a tipalay iŕque. Ocuena aimipalay to iŕque lopalaipa.

<sup>47</sup>Lan fariseo italai'e'me:  
—¿Te ifel'mipolhuo' imanc'  
jouc'a? <sup>48</sup>¿Te ti'huaiyinge anuli  
nałcuxeponga'? O anuli łaf'as  
fariseo, ¿te ti'huaiyinge? A'i. Le'a  
lan xanuc' aiquilmuxejma, ma'  
ihniya ti'huaiyjnyi. <sup>49</sup>Ihne ni  
aikułsina' lataiqui' locuxepa  
ŁanDios. Joupa ecanipola'.

<sup>50</sup>Jilpiya tipa'a anuli łif'as  
fariseo cuftine Nicodemo. Małque  
Nicodemo i'huahuo'ma anuli  
lipuqui', ipalaic'otsi Jesús. Itsiya  
timila':

<sup>51</sup>—Litaiqui' ŁanDios  
lałcuxe'eponga', lu'inga': “Anuli cal  
xans titalai'ecotsi. Tołquimf'ełe  
locuaya. Ja'ni aicołquimf'e aimi'iya  
molacani'eyacu.”

<sup>52</sup>Timiyi Nicodemo:  
—¿Te ima' unGalilea jouc'a?  
Toxhueł' xonca al Paxi Linińingiya.  
Jilpe toxim'ma ailopa'a profeta  
co'huayoya Galilea.

<sup>53</sup>Jahuay iyena'me łilejut'hi.  
**8** Jesús i'hua'ma hijuala  
cuftine Lijuala Olivo. <sup>2</sup>Li'ipa  
quitine ipaiconanni, i'huacona'ma  
al cuecaj xoute'. Jilpiya jahuay  
lan xanuc' tefot'łeyołtsi. Jesús  
icutshuai'ma timuc'iyale'ma.  
<sup>3</sup>Mimuc'iyale Jesús icuaita jilpiya  
lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa  
ŁanDios jouc'a lam fariseo. Ihejma  
anuli łaca'no'. Iximpá łaca'no'  
tunahuołanna cal xans, iłque  
a'i quipe'ailli'. Ecaxu'me łaca'no'  
nolojmay lan xanuc' noquimf'epá  
mimuc'iyale Jesús. <sup>4</sup>Timiyi Jesús:  
—Momxi, joupa ałsimpola'  
tunahuołanna. Cal xans a'i  
quipe'ailli'. <sup>5</sup>Litaiqui' Moisés, iłe  
loya'apa locuxepa ŁanDios, małe

lataiqui' ałcuxe'enga' ałma'acotsola'  
apic laca'no' no'epá tołta'a. Ima',  
¿te cofcuaya? ¿Te cał'e'eyacu iłca'a  
łaca'no'?

<sup>6</sup>Ihne tehuaiyi Jesús. Iłpic'a  
tinesla': “Aimon'f'e'me iłe locuxepa  
Moisés”. Tijouł' ticuxeco'me.  
Jesús ic'omai'ma. Inilco'ma lidedo  
łamats'.

<sup>7</sup>Ihniya ihui'i'me, icuis'mot'f'e'me.  
Jesús eacaxna'ma łijca, timila':  
—Anuli imanc' ja'ni ailopa'a  
quijunac', ne', ate'a teca'nił' łapic.

<sup>8</sup>Lijou'ma ic'omaicon'a'ma,  
inilcona'ma łamats'.

<sup>9</sup>Lan xanuc', ihne ts'iłhejma  
łaca'no', imetsaico'mołtsi jouc'a  
iłtaic' liłjunac'. Anuli anuli iyena'me.  
Ate'a i'huana'ma xonca łitojpa xans,  
lijou'ma ipalnanca anuli anuli,  
ijouco'ma ts'atesca quemats'. Jesús  
łaca'no' imanenca quilituca'. Łaca'no'  
ti'hua tecaxu jilpiya.

<sup>10</sup>Jesús eacaxcona'ma łijca,  
ehuelojm'ma łaca'no' tecaxu quituca'.  
Timi:

—Maca'no', ¿te qui'ipola' ihne lan  
xanuc'? Joupa iyenapá. ¿Nij naitsi  
nitac'ui'po' cajunac'? ¿Nij naitsi  
nicufpo' tima'antso'?

<sup>11</sup>Iłque timi:

—Mai'ailli', nij naitsi.

Jesús timi:

—Iya' jouc'a aicatac'uiyaco'  
cajunac'. Iya' aicacua: Tima'antso'.  
To'huanł'a. Aimo'eonna quixcay.

<sup>12</sup>Jesús imuc'icona'mola' lan  
xanuc', timila':

—Fa'a li'a łamats' iya' Nepal'c'o'.  
Capal'c'o'ila' ihniya nalihuejpa, ihne  
tipa'a liłpitine aimijouya. Ihniya  
liłpicuejma' aimi'iconaya muf,  
ticuec'e'me, ti'e'me al c'a.

<sup>13</sup>Lam fariseo timiyi:

—Ima' tonescoyoxi cotuca'. A'ij linca lofnespa.

<sup>14</sup>Timila':

—Tama canescoyoxi ma canesqui al linca. Iya' aixina' pe lai'huayomma, aixina' pe laiftseya. Imanc' aicołsina' pe lai'huayomma, aicołsina' pe laiftseya. <sup>15</sup>Imanc' ma cołtuca' tołtac'uila' lajunac' lołf'as xanuc', tołspic'eyi ja'ni ac'a ja'ni a'ijc'a lo'epa. Iya' aicatac'uila' cajunac'. <sup>16</sup>Ja'ni catac'uila' lajunac' ma ałijca iłe laif'eya. Iya' a'i caituca' caxpic'e. Illanc' ma' anuli ałspic'eyi iya' cai'Ailli', iłque Łalummepa.

<sup>17</sup>Litaiqui' ŁanDios locuxepa ticua: “Oquexi' lan xanuc', ja'ni ma' anuli lonespa, ne', tapenufla' iłe locuapa”. <sup>18</sup>Iya' canescoyoxi. Jouc'a cai'Ailli' iłque Łalummepa, ma' anuli ałnesma.

<sup>19</sup>Timiyi:

—¿Pe copa'a co'ailli'?

Timila':

—Imanc' aicalimetsajima naitsi iya'. Jouc'a aicolimetsajima cai'Ailli'. Ja'ni limetsajima iya', jouc'a cai'Ailli' tolimetsaico'me.

<sup>20</sup>Tołiya licuapa Jesús mipa'a al cuecaj xoute', mimuc'iyale. Ticutsuya liju' al caxax pe latoj'mimpá al tomí. Nij naitsi ni'nołpa Jesús. Aiquicuaiya li'hora.

<sup>21</sup>U'icona'mola', timila':

—Ca'huana'ma. Imanc' lahue'ma. Timaco'molhuo' cołtaic' lołjunac'. Iya' caituca' ca'hua'ma, aimi'ya małeyacu anuli.

<sup>22</sup>Lan xanuc' judío ticuayi:

—¿Te conescopa: “Iya' caituca' ca'hua'ma, aimi'ya małeyacu anuli”? ¿Ja'ni tima'amoxi?

<sup>23</sup>Jesús ti'hua tipalaic'ola', timila':

—Iya' cai'huayomma al toncay. Imanc' conłouyomma al 'ocay. Lołpitine, fa'a li'a łamats' ipangoyopa. Iya' a'i. <sup>24</sup>Joupa aimipolhuo': Timaco'molhuo' cołtaic' lołjunac'. Joupa aimipolhuo' naitsi iya'. Aimolapenufi iłe laifnescopoxi. Ma' aimolapenufi iłe laifpalaicopoxi, ołtaic' lołjunac', tołta'a timaco'molhuo'.

<sup>25</sup>Icuis'e'me, timiyi:

—¿Naitsi ima'?

Jesús timila':

—Joupa aimipolhuo'. Joupa ołsina'. <sup>26</sup>Tipa'a axpe' laifpalaicoyacolhuo' imanc'. Aiximpolhuo' a'ijc'a lonłepa. Cai'Ailli', iłque Łalummepa, aimifellaique, tinesqui mane al linca. Iłe lalupa iya' cu'iyale fa'a li'a łamats'.

<sup>27</sup>Iłniya aiquiłcueca Jesús lipalaicopa ŁanDios qui'Ailli'.

<sup>28</sup>Jesús timila':

—Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tijouł'a ał'nof'enał'a imanc' limetsaico'ma naitsi iya'. Limetsaico'ma ma to joupa ainescopoxi iya'. Ti'i'ma cołsina' te ts'i'ic' laipicuejma'. Iya' caituca' aicaxpic'e laif'eya. Jiłe lałmuc'ipa cai'Ailli', małe cu'ilhuo'. <sup>29</sup>Ałejmale anuli iya' y Łalummepa. Iya' ti'hua ca'ay latenłcocopa iłque. Tołta'a aicałpo'nohuo caituca'.

<sup>30</sup>Miquimf'eyi lan judío, axpela' iłniya ticuayi:

—Al linca locuapa iłque. iLihuej'me!

<sup>31</sup>Jesús ipalaic'o'mola' iłne lan xanuc' judío no'huaiyijmpá, timila':

—Ja'ni litaiqui' tipanenni lołpicuejma' imanc' lihuejna'ma al

c'a. <sup>32</sup>Tołsim'me al hınca laitaiqui', tolihuejco'me. Tołta'a imanc' cołtuca' tołcuxe'mołtsi al c'a.

<sup>33</sup>Ihniya timiyi:

—Illanc' inaxque' łattatahuelo Abraham. Aimi'iya małcuxeyacongá'. Ailopa'a calpoujna. Ima', łte calmicoponga': "Imanc' cołtuca' tołcuxe'mołtsi al c'a"?

<sup>34</sup>Jesús italai'e'mola':

—Iya' camilhuo' al hınca: Cal xans ja'ni ixcay lo'epa iłe lixcay ticuxe. Iłque cal xans ti'onłcospa to cal mozo. <sup>35</sup>Cal mozo aimipaneya lejut'ł hipoujna. Li'hua łapoujna, iłque hınca tipanehuo.

<sup>36</sup>Iya' i'Hua ŁanDios, ja'ni iya' cuhuałnatsolhuo' imanc' hınca tołcuxena'mołtsi al c'a nulemma.

<sup>37</sup>Imanc' tołcuayi: "Illanc' inaxque' łattatahuelo Abraham". Ma' aixina' tołta'a. Itsiya tama imanc' inaxque' Abraham tolahueyi te co'iya małma'aya. Aimalapenufi iya' laitaiqui'. <sup>38</sup>Iya' ma to lałmuc'ipa cai'Ailli', tołta'a cu'ilhuo'. Cu'ilhuo' ma laiximpa pu'hua pe lopa'a cai'Ailli'. Imanc' ocuena coł'ailli'. Ton'eyi lomuc'ipolhuo' iłque.

<sup>39</sup>Ihniya timiyi:

—Abraham ał'ailli'.

Jesús timila':

—Imanc' ja'ni inaxque' Abraham, ton'e'me anuli to li'epa Abraham. <sup>40</sup>Ituca' loł'ejma' imanc'. Tołspic'eyi ałma'ala', iya' ninxans cu'ilhuo' ma le'a al hınca, iłe lałmuc'ipa cai'Ailli'. Tołe a'i qui'aic' Abraham. <sup>41</sup>Lon'epa imanc' ti'onłcospa to lo'epa coł'ailli'.

Ihniya timiyi:

—Illanc' a'i ninc'ahuac'la. ŁanDios ał'Ailli'.

<sup>42</sup>Timila':

—Ja'ni ŁanDios oł'Ailli' imanc' ał'e'ma capic'a. Iya' cai'huayomma ŁanDios, aicuai'ma fa'a li'a łamats'. A'i iya' caxpic'e caituca' cacuaiyunni. Cai'Ailli' lummepa. <sup>43</sup>Imanc' aimi'iya małquim'feya iya' laitaiqui', tołta'a aicołcueca iłe laifpalaic'opolhuo'. <sup>44</sup>Łonta'a oł'ailli'. Imanc' inaxque'. Iłque imanc' ma' anuli loł'janajpa. Lipangopa li'a łamats' iłque inma'ahuale, aiquepenufi al hınca. Ma to micua lipicuejma' tipalay pangay mifel'miyale. Ate'a iłque ifel'miyalepa. Lijou'ma lan xanuc' tihuejyi li'ejma', jouc'a ti'hua tifel'miyaleyi.

<sup>45</sup>Iya' cu'ilhuo' al hınca. Xonca ticuaispa cołpic'a lafelłaiqueya cataiqui'. Aimalapenufi iya' laitaiqui'. <sup>46</sup>Imanc', łte anuli ti'i'ma ałtac'ui'ma cajunac'? A'i. Aimi'iya małmiya: "Ima' ałfel'minga". Ja'ni ołsina' camilhuo' al hınca, łte aimalapenufi iya' laitaiqui'?

<sup>47</sup>Cal xans ja'ni i'hua CanDios, iłque tepenufi lonespa ŁanDios. Imanc' a'i quinaxque' ŁanDios, tołta'a aimi'iya molapenufyacu lonespa.

<sup>48</sup>Lan judío timiyi:

—Illanc' joupá ałnespá ima' unsamaritano. Itsufaipo' conta'a. Al hınca iłe lałnescopo'.

<sup>49</sup>Timila':

—Iya' a'i cactsufaic' conta'a. Iya' quihuejma cai'Ailli'. Imanc' latets'i'.

<sup>50</sup>Iya', łte aga cahuay te co'iya małnescoya al c'a? A'i tołta'a lai'ejma'. Linca tipa'a anuli tehuay te co'iya malimetsaicoya lan xanuc'. Iłque ma cal Cuecaj Juez.

<sup>51</sup>Iya' camilhuo' al hınca: Cal xans nalihuejcopa iya' laitaiqui' iłque aimimaya nulemma.

<sup>52</sup>Lan judío timiyi:

—Itsiya linca ałsina' itsufaipo' conta'a. Joupa imanapa łatatahuelo Abraham jouc'a imanapola' lam profeta. Ima' tonesqui: “Cal xans nalihuejcopa iya' litaiqui', iłque aimimaya nulemma”. <sup>53</sup>Linca joupa imanapa Abraham. Ima', ¿ja'ni xonca uncueca'? Lam profeta imanapola' jouc'a. ¿Naitsi cof'onhicopoxi?

<sup>54</sup>Timila':

—Iya' ja'ni caituca' canescoyoxi nincueca', iłe laifnescopoxi ailopa'a co'eya. Cai'Ailli' ałnescojma al c'a. Małque cai'Ailli' imanc' tołpalaicoyi tołcuayi: “Iłque łalanDios”.

<sup>55</sup>Imanc' aicolimetsaijma. Iya' linca nimetsaijma. Aicacua aicainimetsaijma. Ja'ni canesla' tołta'a iya' ca'e'moxi acueca' ninfeloye, ca'onhico'moxi to imanc' unc'ifeloye. Iya' linca nimetsaijma, quihuejma litaiqui'. <sup>56</sup>Łotatahuelo Abraham ijanajpa juaiconapa ałsintołtsi fa'a li'a łamats'. Joupa ałsimpotłtsi, ixojma queta Abraham.

<sup>57</sup>Lan xanuc' judío timiyi:

—Ima' aiqixhuaiya oquej nuxans quimbama' łomemats'. ¿Te qui'ipa loximpa Abraham?

<sup>58</sup>Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Ai'a tipajnta Abraham, iya' capa'a.

<sup>59</sup>Lan judío ipef'me lapiç'. Tipa'me capic, tima'a'me Jesús. Jesús temiyoxi. Ipanni al cuecaj xoute'. Iłniya aiqixim'me pe quitsecopa.

**9** Jesús ti'hua lane, ixim'ma anuli cal fo'. Cal xans ma lipajnta afo'. <sup>2</sup>Ts'ilihuequi Jesús icuis'e'me, timiyi: —Momxi, ¿te qui'ipa lipajnta afo'? ¿Naitsi iłque ts'ijunac'? ¿Te małque cal fo' o qui'ailli', qui'máma'?

<sup>3</sup>Jesús italai'e'mola', timila':

—Nij naitsi ts'ijunac', ni cal fo' ni qui'ailli' qui'máma'. Ipajnta afo' cal xans, tołta'a ŁanDios timuc'i'mola' lan xanuc' al cueca' lipepaxi. Jiłpe licuerpo cal fo' ti'ima al cueca'.

<sup>4</sup>Micołi litine ał'e'me loxpicepa ŁanDios, iłque Łalummepa. Tijoułta' timufc'ola' aimi'iya mał'eyacu laniç'.

<sup>5</sup>Ma capa'a fa'a li'a łamats' iya' Nepalç'o'.

<sup>6</sup>Lijoupa licuapa tołta'a Jesús, itsułof'ipa łamats', ilanc'eco'ma łitsulu' łaquixitsqui. Iłque łixitsqui imet'li'ipa li'u' cal fo'.

<sup>7</sup>Timi cal fo': —To'huata' jipu'hua lin'nuhua' cuftine Siloé. Iłpiya tapajtsi lo'u'.

Iłe lipuftine Siloé tuhuałquemma: Ummempa.

Cal fo' i'hua'ma, epajtsi li'u'. Lipainamma, tehuetsalenghua.

<sup>8</sup>Nomana' lan huejnca jouc'a locuenaye xanuc', iłne li'ipa iximpá mixa'hue quitomí, iłne tipalaic'oyotłtsi, ticuayi:

—¿Te małca'a cal xans nocutshuaipa, noxa'huepa? ¿Te qui'ipa?

<sup>9</sup>Hualca ticuayi:

—Małca'a cal xans.

Locuenaye ticuayi:

—Ai. Ai iłque, ma le'a ti'onłcospa.

Cal xans timila':

—Ma' iya'.

<sup>10</sup>Timiyi:

—¿Te qui'e'empo'? iMa' ixałconapo' lo'u'!

<sup>11</sup>Timila':

—Cal xans cuftine Jesús, i'epa łixitsqui. Iłque łixitsqui ałmet'li'ipa lai'u'. Alummepa lin'nuhua' Siloé. Ałmipa: “Jiłpiya tapajtsi lo'u'”. Ai'hua'ma, nepajtsi lai'u', itsiya exilinamma lai'u', cahuetsalenghua.

<sup>12</sup>Icuis'e'me, timiyi:

—¿Pe copa'a itque cal xans?

Timila':

—Aicaixina'.

<sup>13</sup>Itque cal fo' joupá ixałconapa ileco'me petsi lomana' lan xanuc' fariseo. <sup>14</sup>Litine Jesús li'e'ma lixitsqui, lixał'mena'ma li'u' cal fo', ite litine conxajya. <sup>15</sup>Lam fariseo aiquetenłcocola' ite li'epa Jesús litine conxajya. Icuis'e'me cal xans, timiyi:

—¿Te qui'ipo'? Itsiya

tahuetsalenghua. ¿Te qui'e'empo' lo'u'?

Cal xans timila':

—Itque ałmet'hi'ipa lixitsqui lai'u', ai'hua'ma nepajtsi lai'u', itsiya cahuetsalenghua, exilinamma lai'u'.

<sup>16</sup>Hualca lam fariseo nomana' jıhnu'hua ines'me:

—ŁanDios a'i cummaic' itque cal xans Jesús. İhiya litine conxajya tetets'i, ti'ay canic'.

Locuenaye tinesyi:

—Ja'ni a'ijc'a xans, ¿te co'iya mi'eya tołta'a al cueca'?

Enaj'mołtsi onłca, aiqui'i'ma anuli liłpicuejma'. Timana' pe aiquetenłcocola' lo'epa Jesús, timana' locuenaye icuaiti quiłpic'a lo'epa.

<sup>17</sup>Icuis'e'cona'me cal xans lixałconapa li'u'. Timiyi:

—Itque lixał'menapo' lo'u', ima', ¿te cofnesya itque?

Cal xans timila':

—Iya' cacua aprofeta.

<sup>18</sup>Lan xanuc' judío ticuayi: —A'ij hıncá locuapa itque cal xans lonespa: “Łaipajnta ninfo’”. Łipajnta ailopa'a quicuana, ac'a li'u', tołta'a tehuetsalenghua itsiya.

Ijoc'i'me ticuayunca qui'ailli' qui'máma' cal xans lixałconapa li'u'.

<sup>19</sup>Icuis'em'mola', timila':

—¿Te ma' al hıncá itque oł'hua?

¿Ma ipajnta afo'? Itsiya tehuetsale. ¿Te qui'ipa?

<sup>20</sup>Qui'ailli' qui'máma' italai'enca, timinnila':

—Ałsina' itque ał'hua.

Ałsina' ipajnta afo'. <sup>21</sup>Itsiya tehuetsalenghua. A'i całsina' te qui'ipa. Ni aıcałsina' naitsi nıxał'menapa li'u'. İtque joupá itojpa. Titalai'ełá' itque quituca'.

<sup>22</sup>Tołta'a linespa qui'ailli' qui'máma' cal xans. Timiyołtsi: “¿Te cał'eyacongá' lan xanuc' judío?” İhiya joupá inefopá, ixpic'epá, icuapá: “Cal xans, ja'ni tinesla: Jesús itque aCristo, itque cal xans lihuescuf'me petsi lalafot'leyopołtsi. Tijjoułá' aimalapi'iconayacu lane mitsufaconaya. Aimałmajnconayacu anuli.”

<sup>23</sup>Tohiya ticuayi: “İtque joupá itojpa. Titalai'ełá' quituca'.”

<sup>24</sup>Lan xanuc' judío ijoc'icona'me cal xans lixałconapa li'u'. Timiyi:

—ŁanDios tiquimf'ehuo'.

Lu'itsonga' al hıncá. İllanc' limetsaijma' cal xans Jesús. Ałsina' titay cajunac'.

<sup>25</sup>Timila':

—Iya' aicaixina' ja'ni titay cajunac'. Aixina' iya' li'ipa ninfo', itsiya cahuetsalenghua. İhiya hıncá aixina'.

<sup>26</sup>İne icuis'e'me, timiyi:

—¿Te qui'e'epo'? ¿Te qui'ipa lixał'menapo' lo'u'?

<sup>27</sup>Cal xans italai'e'mola', timila':

—Joupá nu'ipolhuo', aıcołcueca. ¿Te ts'olpic'a cu'itsolhuo'? ¿Te aga imanc' olpic'a tunlihuej'me?

<sup>28</sup>Ixtulencia. Imilojpá cataiqui'.

Timiyi:

—Ima' hınca mihuequi iŋque cal xans Jesús. Illanc' a'i. Illanc' lihuejyi Moisés. <sup>29</sup>Aŋsina' ŁanDios ipalaic'opa Moisés. Iŋque cal xans Jesús aicaŋsina' pe qui'huayomma.

<sup>30</sup>Italai'e'mola' cal xans timila':

—iXinŋa'! Iŋque cal xans aŋsaŋ'menapa lai'u'. Itsiya imanc' toŋcuayi: “Aicaŋsina' pe qui'huayomma”. <sup>31</sup>Aŋsina' ŁanDios aimiquimf'ela' petsi ixcay lo'epa. Aimitoc'iyacola'. Cal xans noxpaic'epa ŁanDios, ja'ni ti'eŋa' loxpic'epa, iŋque cal xans hınca ŁanDios tiquimf'e, titoc'i. <sup>32</sup>Jifa'a li'a ŋamats' anuli cal xans ja'ni lipajnta afo', ni anulemma aicaŋsina' quixaŋ'menni li'u'. <sup>33</sup>Iya' cacua: ŁanDios ummepa iŋque Jesús. Ja'ni a'i, ailopa'a co'eya.

<sup>34</sup>Ihniya italai'e'me, timiyi cal xans:

—Litine lopajncota ima' otaic' lojunac'. iŋtsiya opic'a aŋmuc'itsonga' illanc'!

Ihuescufna'me pe lefot'ŋeyoŋtsi.

Timiyi:

—To'huanŋa'. Aimotsufaiconno jifa'a lajut'ŋ.

<sup>35</sup>Jesús icuej'ma ihuescufimpa pe lefot'ŋeyoŋtsi. Ehuepa, ixinnapa, timi:

—Ima', ŋte ma to'huaiyinge iŋque cal Xans Łiximpa cal profeta?

<sup>36</sup>Cal xans timi:

—Mai'ailli', lu'ifa' naitsi iŋque.

Tijouŋa' ca'huaiyijm'ma.

<sup>37</sup>Jesús timi:

—Joupa oximpa. Tivalaic'ohuo'. Ma' iya'. Iya' iŋque cal Xans Łiximpa cal profeta.

<sup>38</sup>Cal xans timi:

—Mai'ailli', ca'huaiyijnhuo'.

Exc'onŋingai'ma. <sup>39</sup>Jesús timi:

—Aicuaicoco'ma fa'a li'a ŋamats' ti'i'ma tenaj'moŋtsi lan xanuc'.

Lan fohue tehuetsalena'me. Iŋe nahuetsalepá ti'e'e'mola' afohue.

<sup>40</sup>Lam fariseo nomana' jilpe pe lopa'a Jesús icuej'me lines'ma.

Ihniya icuis'e'me, timiyi:

—ŋTe ma illanc' jouc'a ninc'ifohue?

<sup>41</sup>Timila':

—Ja'ni unc'ifohue

aimitac'uim'molhuo' cajunac'.

Ma moŋcuayi: “Aŋsinyi”,

aimiŋonc'enyacolhuo' loŋjunac'.

**10** 'Iya' camilhuo' al hınca: Cal xans notsufaiya petsi leti'ila'

lam mot'ŋ, ja'ni ocuena lotsufaicoya,

a'i pe lotsuflaicopa lam mot'ŋ, iŋque

cal xans innantsepa, inma'ahuale.

<sup>2</sup>Notsufaicoya ma al puerta, hınca

ti'e'mola' cuenna lam mot'ŋ. Iŋque

iŋpoujna, nohuic'iyacola'. <sup>3</sup>Ma

ticuaiyunni nohuic'iyacola' lam

mot'ŋ, no'epa cuenna al puerta

texi'e'ma. Nohuic'iyacola' lam

mot'ŋ titsufai'ma, tijoc'i'mola' lam

mot'ŋ. Tijoc'i'mola' anuli anuli

liŋpuftine. Tipa'a'mola'. Iŋe

lam mot'ŋ tiquimf'eyi litaiqui'

nohuic'iyacola', ticuec'eyi.

<sup>4</sup>Nohuic'iyacola' tipa'atsola' limot'ŋ

ti'huaj'me'e'mola' ihniya. Limot'ŋ

tihuejnayi, ilimetsajma litaiqui'.

<sup>5</sup>Ja'ni tijoc'itsola' ocuena, lam mot'ŋ

aimihuejyacu. Tinul'me, tipo'no'me

quituca'. Aimimetsaicoyacu liŋtaiqui'

locuenaye xanuc'.

<sup>6</sup>Toŋta'a litaiqui' Jesús u'iyalepa.

Iŋe lan xanuc' aiқиŋcueca, aimi'iya

muhuaŋyacu lataiqui'.

<sup>7</sup>Jesús ipalaic'oconamola', timila':



—Iya' camilhuo' al linca:  
 Iya' ipuerta hileti'i' lam mot'ł.  
<sup>8</sup>Ocuenaye icuai'me a'ia cacuaihuo,  
 ijoc'im'mola' lam mot'ł. Hniya ma  
 innantsepá, inma'ahuale. Lam mot'ł  
 aiqilquimf'e lihtaiqui', aiqilcueca  
 locuapa. <sup>9</sup>Iya' linca ipuerta hileti'i'  
 lam mot'ł. Naitsi ts'alimetsaijma  
 iya' ipuerta hileti'i' lam mot'ł, ja'ni  
 titsufaila' tołta'a, iłque tunłu'ma.  
 Titsufai'ma, tipahuo, tehueta  
 quilteju'a' lam mot'ł, tixinna.  
<sup>10</sup>Cal namas joup'a ipo'nopa  
 lipicuejma' tinantsetola', tilecotola'  
 lam mot'ł, tima'atola', tejac'ematola'.  
 Tołiya itseh'uo'ma jilpe hileti'i'  
 lam mot'ł. Iya' a'i. Aicuaicoco'ma  
 cunłu'e'mola' laimot'ł, capi'i'mola'  
 liłpitine, iłe xonca al c'a. <sup>11</sup>Liłpoujna  
 lam mot'ł, iłque nohuic'iyacola',  
 ja'ni ac'a xans ticu'ma lipitine,  
 tunłu'etsola' limot'ł. Tołta'a lai'ejma'.  
 Iya' ninC'a caPoujna, cunłu'e'mola'  
 laimot'ł. <sup>12</sup>Cal mozo, ituca'  
 lipicuejma'. Iłque a'i quilpoujna  
 lam mot'ł. Lam mot'ł a'i qui'huexi.  
 Mixim'ma icuaico'ma cal lobo  
 tinunghua cal mozo. Tipo'no'mola'  
 quiltuca' lam mot'ł. Cal lobo  
 tipango'ma ti'noł'mola', tica'niyołtsi  
 lam mot'ł. <sup>13</sup>Cal mozo a'i quilpoujna  
 lam mot'ł, iłne a'i qui'huexi. Tołta'a  
 tinuna'ma, aimixinnila' acuanucl'a.  
<sup>14</sup>Iya' linca iłpoujna lam mot'ł.  
 Iya' ninC'a caPoujna. Quimetsaicola'  
 laimot'ł. Jouc'a laimot'ł limetsaijma  
 iya'. <sup>15</sup>Cai'Ailli' limetsaijma iya',  
 jouc'a iya' quimetsaijma cai'Ailli'.  
 Ma' anuli to iłta'a iya' quimetsaicola'  
 laimot'ł. Iya' cacu'ma laipitine,  
 cunłu'e'mola' laimot'ł.  
<sup>16</sup>Timana' ocuenaye laimot'ł.  
 Hniya tiyelocoyi, aiqiltsuflaic'

hileti'i' liłf'as mot'ł. Hniya  
 jouc'a caleconatola', cajoc'itola',  
 ałquimf'e'ma iya' laitaiqui',  
 ałcuc'e'ma. Tijoula' ti'i'ma le'a  
 anuli łati'i', anuli hiłPoujna, ma' iya'.  
<sup>17</sup>Iya' cacu'ma laipitine cunłu'e'mola'  
 laimot'ł, tołiya cai'Ailli' ał'ay capic'a.  
 Tijoula' ałma'ala' capenufna'ma  
 laipitine, camaf'ina'ma. <sup>18</sup>Ailopa'a  
 nalıtonc'e'eya laipitine. Ma  
 caituca' cacu'moxi. Tipa'a laimane  
 cacu'ma laipitine. Tipa'a laimane  
 capenufna'ma laipitine. Cai'Ailli'  
 ałcuxepa ca'eł'a' tołta'a.  
<sup>19</sup>Lan xanuc' judıo noquimf'epá  
 iłe linespa Jesús tifuli'iconayi  
 cataiqui'. Hualca etenłcoco'mola'  
 iłe linespa. Locuenaye a'i  
 quetenłcocola'. <sup>20</sup>Axpela' tinesyi:  
 —Itsufaipa conta'a. Imintse'epa  
 lipicuejma'. ¿Te colquimf'ecopa?  
<sup>21</sup>Locuenaye tinesyi:  
 —Cal xans iłtsufaiya conta'a a'i  
 tołe mipalaiya. Lıxcay conta'a  
 aimixał'meya cal fo'.  
<sup>22</sup>Iłne iłtiné liłya' Jerusalén ti'eyi  
 al juic cuftine “Lıpaxneconapa  
 al cueca' xoute”. Joup'a uyaipa  
 ĩnu'. I'ipa axita quitine. <sup>23</sup>Jesús  
 ti'hualejma pe lopa'a al cuecaj  
 xoute'. Ti'hua ĩnujnca cuftine  
 “Lıpinujnca cal rey Salomón”. <sup>24</sup>Lan  
 xanuc' ituf'micołai'me Jesús, timiyi:  
 —Ima' ałmitsonga' naitsi ima'.  
 ¿Te ticol'ma xonca axpe' quitine  
 aimalminga' naitsi ima'? Ja'ni  
 unCristo, lu'itsonga' nulemma.  
<sup>25</sup>Jesús italai'e'mola', timila':  
 —Joup'a nu'ıpolhuo'. Imanc'  
 aicalapenufi iya' laifmıpolhuo'.  
 Cai'Ailli' lapi'ıpa laimane, tołe  
 ca'ay al cueca'. Iłe al cueca' laif'epa  
 tuya'e' naitsi iya'. <sup>26</sup>Imanc' a'i

caimot'ł, tołta'a aimalapenufi  
iŧe laifnuya'apa. <sup>27</sup>Laimot'ł  
ałquimf'e, timetsaicoyi laitaiqui'.  
Iya' quimetsaicola' laimot'ł. Iñiya  
lihuequi. <sup>28</sup>Iya' capi'ila' liłpitine  
aimijouya. Aimecaniyacola'. Iya'  
ca'e'mola' cuenna laimot'ł. Ailopa'a  
nalaxic'e'eyoya iya' laimane.

<sup>29</sup>'Cai'Ailli' joupa lapi'ipa  
iŧne laimot'ł. Iŧque xonca cal  
Cueca', ailopa'a co'onłcoya iŧque.  
Ailopa'a naipa'ayacola' cai'Ailli'  
limane, aimi'iya. <sup>30</sup>Iya' cai'Ailli'  
a'lonłcosponga'. Iŧque iya' ma' anuli.

<sup>31</sup>Lan xanuc' judío epef'cona'me  
lapi'. Tipaco'me Jesús. Tima'a'me.

<sup>32</sup>Iŧque timila':

—Imanc' joupa ołsimpá axpe'  
ai'epa al c'a, ihiya lałmuc'ipa  
cai'Ailli'. Itsiya tołspic'eyi ałma'a'ma.  
Lu'iłta: ¿Jale lai'epa aicołpic'a?

<sup>33</sup>Lan xanuc' judío italai'e'me,  
timiya:

—Aimalma'acoyaco' capic lof'epa  
al c'a. Ima' metets'ipa łanDios,  
iŧe ca'e'ecoyaco'. Ima' unxans,  
to'onłicoyoxi łanDios.

<sup>34</sup>Jesús timila':

—Lołje'e pe linihiya locuxepa  
łanDios ticua: “Iya' NanDios cacua:  
Imanc' unc'andiosla.” <sup>35</sup>Iñiya lan  
xanuc' nepenufpá litaiqui' łanDios,  
iŧque ecui'ipola' “... unc'andiosla”.  
Iŧe lataiqui' ma' al hınca. Aimi'iya  
mołpai'iyacu. Joupa inihjmpa. <sup>36</sup>Iya'  
ma' a'huif'epa łanDios, alummepa  
fa'a li'a łamats'. Iya' laifnescopoxi  
ja'ni cacua: “Iya' i'Hua łanDios”,  
čte calmicopa: “Tatets'i łanDios”?

<sup>37</sup>Łınca, ja'ni aica'ay to lo'epa  
łanDios cai'Ailli', aimalapenuf'ma.

<sup>38</sup>Ja'ni ołsina' ca'ay ma to lo'epa  
łanDios, tama aimalapenufi,

tonlimetsaicote laif'epa, iŧe ti'onłspa  
to lo'epa cai'Ailli'. Tołta'a ti'i'ma  
cołsina' te ts'i'ic' małmana' iya'  
cai'Ailli'. Ałmana' anuli. Pe laifpa'a  
iya' małpe tipa'a cai'Ailli'; pe lopa'a  
cai'Ailli', małpe caifpa'a iya'.

<sup>39</sup>Iñiya noquimf'epá tołta'a  
linespa Jesús ticuayi: “A'łnołte”.

Ailopa'a qui'e'e'me. Iŧque unłupa.

<sup>40</sup>I'huacona'ma locuenaj liju' al  
panaj Jordán. Ipanenni ma jiłpiya  
petsi Juan lepo'iyaleyopa. <sup>41</sup>Axpela'  
lan xanuc' icuaitsa pe lopa'a Jesús.  
Tinesyi:

—Li'epa Juan a'ij cueca'. Ma le'a  
inescopa cal xans Jesús. Itsiya  
joupa i'ipa całsina' ma al hınca  
jahuay iŧe linespa Juan.

<sup>42</sup>Miłmana' jiłpiya axpela'  
i'huaiyjm'me Jesús.

**11** Lihiya' Betania tipa'a anuli  
lałfcuana cuftine Lázaro.  
Iŧque timana' lipimaye caca'no',  
liłpuftine María y Marta. Iñiya  
iłpiya' Betania.

<sup>2</sup>Lipima lałfcuana, iŧque María,  
tixcuaf'i'ma laceite lojuepaj c'a  
li'mitsi' Jesús, tetufco'ma hijuac.

<sup>3</sup>Iñiya loquexi' lipimaye Lázaro  
umme'me cataiqui', tu'inna Jesús:

—Ma'ailli', lonłejmalepa, iŧque  
Lázaro, textafque.

<sup>4</sup>Licuej'ma Jesús lataiqui' ticua:

—Iŧe licuana aimima'aya nulemma  
Lázaro. Lo'iya iŧque timuc'i'mola' lan  
xanuc' te ts'i'ic' laimane, iya' i'Hua  
łanDios. Tixinłe acueca' łanDios.

<sup>5</sup>Jesús ti'ela' capic'a juaiconapa  
lapimaye Marta, María jouc'a  
Lázaro. <sup>6</sup>Licuej'ma textafque Lázaro  
icoł'ma, aiqui'huac'. Jiłpe pe lopa'a  
ipanemma oquej quitine. <sup>7</sup>Lijou'ma  
timila' ts'ilihuequi:

—Ēpá, ałecona'me al distrito Judea.

<sup>8</sup>Ts'ilihuequi timiyi:

—Momxi, lan judío nomana' jilpiya ma quite' coła' tipato' capic', tima'ato'. Itsiya, tocuá: “Ca'huacona'ma pu'hua”.

<sup>9</sup>Jesús timila':

—Anuli litine tipa'a imbamaj coque' hora. Ja'ni to'huała' litine aimuc'uiyaco'. Cal 'ora tepalc'o'i'mo'.  
<sup>10</sup>Ja'ni to'huała' lipuqui', tuc'ui'mo'. Ailopa'a napalc'o'iyaco'. To'hua al muf.

<sup>11</sup>Lijou'ma timila':

—Łałejmalepa Łázaro tixmay. Ai'huapa jilpe, cummef'nata.

<sup>12</sup>Ts'ilihuequi timiyi:

—Ma'ailli', ja'ni tixmay, tixałconna.

<sup>13</sup>Jesús linespa: “Łázaro tixmay”, tuya'e: “Joupa imapa”. Ts'ilihuequi aiqiułcueca. Ticuayi: “Łázaro ma le'a tixmay”.

<sup>14</sup>Jesús ipalaic'o'mola' al cuajmaica cataiqui', timila':

—Łázaro joupa imapa. <sup>15</sup>Itsiya aicacua: “Coła' pu'hua caifpa'a”. Aicaxhuelcocojma. Aixina' iłe li'ipa titoc'i'molhuo' imanc'. Xonca ał'huaiyijm'ma iya'. Itsiya ĩepá. Ałcuaita pe lopa'a iłque.

<sup>16</sup>Tomás łacui'ipa cal Cuatsi, timila' iłejmale:

—iĒpá! Ja'ni tima'antsa Jesús, illanc' jouc'a ałma'atsonga'. Ałma'monga' anuli.

<sup>17</sup>Licuaiſi Jesús jilpe liłya' joupa ixhuaíta amalpuj quitine queminni Łázaro. <sup>18</sup>Liłya' Betania ahuejnca Jerusalén. Laquipiculi' to afane' kilómetro. <sup>19</sup>Axpela' lan xanuc' judío quiyoyumma Jerusalén,

icuaiſa lilejut'ł Marta y María, tiłonc'e'entsola' liłpixhuejma', joupa imapa iłipima Łázaro. <sup>20</sup>Marta icuej'ma icuaico'ma Jesús. Ipanni titalecuftsi. María ipanenni lajut'ł.

<sup>21</sup>Marta timi Jesús:

—Mai'ailli', coła' topa'a fa'a, aimimaya łaipima. Joupa imanapa.

<sup>22</sup>Tama imanapa łaipima, iya' ti'hua ca'huaiyijnhuo'. Aixina' ja'ni toxa'hue'ma ŁanDios iłque tepi'i'mo' lofxahue'eya.

<sup>23</sup>Jesús timi:

—Timaf'ina'ma łopima.

<sup>24</sup>Marta timi:

—Ne'. Ticuaiſi Lijoujma Quitine timaf'ina'ma. Tołta'a aixina'.

<sup>25</sup>Jesús timi:

—Ma' iya' camaf'i'ina'mola' limanapola'. Capi'ina'mola' liłpitine. Naitſi ła'huaiyijmpa tama timanła' timaf'ina'ma. <sup>26</sup>Iłne nał'huaiyijmpa ja'ni ts'iłmaf'i' aimimayacola' nulemma. Ima', łte cofcuapa? łJa'ni canesqui al finca?

<sup>27</sup>Marta timi:

—Mai'ailli', iya' cacua tonesqui al finca. Aixina' ŁanDios tumme'ma hi'Hua, iłque jifa'a ticuaihuo' li'a łamats'. Iya' cacua: Ima' i'Hua ŁanDios, joupa ocuai'ma. Ima' unCristo.

<sup>28</sup>Lijoupa tołta'a linespa Marta, i'hua'ma ijoc'itsi iłipima María. Ipalaic'o'mołtsi caquiltuca'. Marta lipalaic'opa iłipima, timi:

—Icuai'ma Łomxi. Tijoc'ihuo'.

<sup>29</sup>Licuej'ma iłe lataiqui', María aiqicołi, itsahuenni i'hua'ma titalecuftsi Jesús. <sup>30</sup>Jesús ai'a titsufai'ma liłya' ipanemma małpiya pe litalecufhuo'ma Marta.

<sup>31</sup>Jilpe lejut'ł María timana' lan judío, icuaita tiłonc'e'e'me

lipixhuejma'. Iñe ixim'me María  
itsahuenni. Ixim'me aiquicoñi,  
ipanni. Ticuayi:

—I'huapa al pu'hua. Jiłpiya tijoja.  
Ihuej'me.

<sup>32</sup>María icuaitsi pe lopa'a Jesús.  
Exc'onhinga'ima li'mitsi', timi:

—Mai'ailli', coła' topa'a fa'a,  
aimi'ya tołta'a. Łaipima aimimaya.

<sup>33</sup>Jesús ixim'mola' tijolijyi María  
jouc'a lan xanuc' judío lilihuequi  
María, ihuotsonni juaiconapa.  
Ixnali'f'ma acueca'. <sup>34</sup>Icuis'e'mola',  
timila':

—¿Petsi colamu'ehuo'me?

Itala'i'e'me, timiyi:

—Mai'ailli', łepá. Atsinna.

<sup>35</sup>Licuaitsa pe lamuya, Jesús ijoj'ma.

<sup>36</sup>Lan xanuc' judío tinesyi:

—iTołsint! Juaiconapa i'epa  
capi'ca Lázaro.

<sup>37</sup>Locuenaye ticuayi:

—Iñque ixa'ł'me'e'ma li'u' cal  
fo'. ¿Te aiquixa'ł'me Lázaro? ¿Te  
quipo'nocopa quimacopa?

<sup>38</sup>Jesús icuaitsi petsi lamuya  
Lázaro. Ihuotsoconamma  
juaiconapa. Ixnali'f'ona'ma. Lamuya  
Lázaro unts'eja'. Lico cunts'eja'  
eti'icoya acueca' capic.

<sup>39</sup>Jesús icuxe'e'mola' lan xanuc',  
timila':

—Tonliłonc'e'le iñque łapic.

Marta ipima łimapa timi Jesús:

—Mai'ailli', itsiya tujuelojma.

Ixhuaita amalpuj quitine quimac'.

<sup>40</sup>Jesús timi:

—Joupa aimipo': "Ja'ni ima'  
a'ł'huaiyinge, toxim'ma acueca'  
ŁanDios, acueca' lo'eya".

<sup>41</sup>Iłonc'em'me łapic.

Jesús ehuelojm'ma al toncay  
lema'a, timi qui'Ailli':

—Mai'Ailli', cax'najtsi'ihuo' joupa  
ałquimf'epa. <sup>42</sup>Tama aixina'  
itine itine ałquimf'e, aimipo':  
"Cax'najtsi'ihuo' joupa ałquimf'epa".  
Aipic'a ałcuejla' iñe laimipo' lan  
xanuc' nacaxhuołanna fa'a. Joupa  
ainu'ipola': "Cai'Ailli' lummepa fa'a  
li'a łamats'". Itsiya aipic'a ti'e'le linca  
iñe lainuya'apa.

<sup>43</sup>Lijoupa tołta'a licuapa Jesús  
ija'a'ma, timi:

—iLázaro! i'Taipanni!

<sup>44</sup>Łimapa ipanni łunts'eja'.

Limane' li'mitsi' ifiyicoya ijahua', li'a  
iju'ecopa apa'yu. Jesús timila' lan  
xanuc':

—Toluhuaiñe lijahua'. Ti'huanta'.

<sup>45</sup>Lan xanuc' judío iñe  
nahuejmpá María, axpela' iñniya  
lixim'me li'epa Jesús, tixpic'eyi  
tihuejle. <sup>46</sup>Locuenaye iye'me pe  
lomana' lam fariseo, u'intsole' li'epa  
Jesús. <sup>47</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'  
jouc'a lam fariseo ijoc'im'mola' lan  
tsilaj xanuc' iñe noxpijpá lataiqui'.  
Efo't'e' mołtsi, timiyołtsi:

—¿Te ca'eyacu? Iñque Jesús  
ti'ay al cueca'. <sup>48</sup>Ticuicomma  
ałpa'ne'le, ja'ni a'i jahuay lan xanuc'  
tihuej'me. Tijou'ła' tixtulecu lan  
romano, tete'ł'me lałcuecaj xoute',  
ałjou'ne'monga' illanc' ninc'ijudío.

<sup>49</sup>Małpe lefo't'leyopoltsi tipa'a  
anuli cal xans cuftine Caifás.  
Jiłniya łitiné iñque Caifás copa'a cal  
cuecaj ca'ailli'. Iñque timila' lif'as  
xanuc':

—Imanc' ailopa'a cołsina'.

<sup>50</sup>Aimołspic'eyi. Xonca al c'a  
luyalaico'me ja'ni tima'ła' le'a anuli  
cal xans, tołta'a tun'lu'e'mola' jahuay  
lałxanuc'. Aimałjouyaconga' illanc'  
ninc'ixanuc' judío.

<sup>51</sup>Caifás a'i quituca' lipicuejma' tołta'a tipalay. Ihniya litiné iłque copa'a cal cuecaj ca'ailli', ma tuya'e' lixpice'epa ŁanDios. Małque ŁanDios joupa ixpic'epa tima'anłe Jesús, tołta'a tunłu'e'mola' lixanuc' ŁanDios, jilniya nomana' jilpiya łamats'. <sup>52</sup>A'i ma le'a lixanuc' ŁanDios nomana' jilpiya łamats', tunłu'e'mola' jouc'a jahuay lixanuc', ni petsi lomana', tefot'łena'mola' anuli. <sup>53</sup>Ma jilhiya litine ilniya lan judío ixpic'e'me tima'anłe Jesús.

<sup>54</sup>Lijou'ma Jesús aimuyaicocongħua pe lomana' lan xanuc' judío. Ipanni jilpiya al distrito Judea. Icuaitsi anuli liłya' cuftine Efraín. İlpe liłya' tipa'a huejnca anuli łamats' petsi ailopa'a quiłya'. Jilpe imanenca anuli, Jesús y ts'ilihuequi.

<sup>55</sup>Joupa icuaico'ma al juic cuftine al Pascua. Axpela' lan xanuc' ipalunca ilpilololıya', if'ajli'me al toncay, ticuaita al cuecaj quiłya' Jerusalén. Ticuaita ai'a ti'i'ma al juic. Tenant'hi'me lataiqui' loya'apa locuxepa ŁanDios. Tołta'a ł'a'ailli' timi'mola': "Ima' unlimpio. Ti'i'ma tote'ma łotejacu jilpe al juic."

<sup>56</sup>İhne lan xanuc' ehue'me Jesús, ecaxhuolai'me pe lopa'a al cuecaj route', timiyoltsi:

—¿Te colcuapa? ¿Te ticuaihuo Jesús fa'a al juic, o aimicuaiya?

<sup>57</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo joupa icuxepá, timinnila' lan xanuc':

—Anuli imanç' ja'ni ti'ıla' quixina' pe lopa'a Jesús, lu'itsonga'.

İhne tehueyi te co'ıya mi'nołyacu Jesús.

**12** Tehue'e' acamts'us quitine ti'ıla' al juic cuftine al

Pascua. Jesús ipainanni liłya' Efraín, icuainatsi liłya' Betania, pe lopa'a Lázaro, iłque ĩmapa joupa imaf'i'ınapa Jesús. <sup>2</sup>Jilpiya ilanc'e'e'me ĩtejua' tixmoco'ma Jesús. Lázaro, Jesús jouc'a lan xanuc' lijoc'impola' icutshuolai'me anuli. Marta ites'mi'mola'. <sup>3</sup>María itaic' onłca litro laceite cuftine nardo. İlceite tujuej c'a. Ic'ef'i'ma laceite li'mitsi' Jesús, etufco'ma ĩjuac. Imantsi ļajut'ł ļojuepaj c'a.

<sup>4</sup>Anuli ĩihuequi Jesús cuftine Judas Iscariote, iłque łocuya Jesús, ĩxtunni, ticua:

<sup>5</sup>—İlceite acueca' lipitali, to mulij'ma anuli cal xans no'eya canic' afanej maxnu quitine. ¿Te aiquicuquinni tepi'ınatsola' al tomı' lan xanuc' pe ailopa'a quiłtomı'?

<sup>6</sup>Judas aimixinnila' acuanuc'la ilne lan xanuc' pe aiqıi'łhueca quiłtomı'. İlque ĩnnaminnaıpa. I'łhueca al punta pe lo'nij'mimpa al tomı'. Tinantse.

<sup>7</sup>Jesús timila':

—Tołe. Aimohuos'mi'ma. Łaca'no' joupa ixpic'epa lo'e'eya laceite. Ticua: "Ca'łuej'ma. Ai'a temim'me Jesús caxcuaf'ıla' laceite."

(Lan judío ti'huaf'ıyi tołta'a ĩłcuervo lomapola'.)

<sup>8</sup>Jesús ti'łhua timila':

—Petsi lołmana' aimicuaiya litine pe aımehue'eyacola' quiłtomı' lan xanuc'. İtine itine nipajnya tołtoc'i'mola'. Ticuaihuo litine iya' aıcapajnc'onaya.

<sup>9</sup>Axpela' lan xanuc' judío icuej'me tipa'a Jesús ļejut'ł María. Icuaiyunca jilpiya. İpic'a tixinłe Jesús. Xonca ilpic'a tixinłe Lázaro, iłque cal xans ĩmaf'i'ınapa Jesús, ĩsahue'enna'ma, ipa'apa pe lomana' ĩlimanapola'.

<sup>10</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' aimixoquei quileta, ixtulencia.

Ticuayi: "Ałma'ale Lázaro jouc'a".

<sup>11</sup>Hsina' lo'epa lił'as xanuc' judfo. Hniya liximpá Lázaro imaf'inapa ihuej'me Jesús.

<sup>12</sup>Liya' Jerusalén timana' axpela' lan xanuc' icuaita al juic. Lihuequi litine ihniya icuej'me: "Icuai'co'ma Jesús". <sup>13</sup>Etej'me limane' xanghue, ipalunca italecuf'tsa Jesús. Miyeyi lane ihniya ija'a'me:

—iHosana! iTunhu'eatso' LanDios! iTipaxnetso' LanDios iłque Ľummepo'! iIma' joupa ocuai'ma! iIma' małRey, illanc' ixanuc' Israél!

<sup>14</sup>Jesús joupa iximpa łaca'huaj burro, enafcaima. Tołta'a li'ipa ma to loya'apa al Paxi Liniłingiya, ticua:

<sup>15</sup>Cunc'ixanuc' lołpiya' Sión:  
Aimixpailij'molhuo',  
aimołsuełmot'te'me.

iTołsinle! Icuai'co'ma łołRey  
łenafcaic' hi'hua cal burro.

<sup>16</sup>Ite litine ts'ilihuequi Jesús aiciłcucua li'ipa. Lijoupa lepenufinapa Jesús pu'hua lema'a, i'nujuaisnatsa linesma ite liniłiya. I'ipa quiłsina' ite łataiqui' tinesqui lo'iya Jesús.

<sup>17</sup>Lan xanuc' nixinghuo'me Lázaro litine liłpananni lipu'hua, ihniya uya'ahuo'me Jerusalén. <sup>18</sup>Lan xanuc' nicuej'pá ite al cueca' li'epa Jesús ipalunca liłpiya' Jerusalén, italecufhuo'me Jesús. <sup>19</sup>Lam fariseo ipalaic'o'mołtsi, timiyołtsi:

—iTołsinle! ¿Te cał'eyacu? Jahuay lan xanuc' tihuejnayi Jesús.

<sup>20</sup>Timana' hualca lan xanuc' griego jilpiya liłya' Jerusalén. Hniya jouc'a icula'apá tixinna quiłjuic,

texc'onłingołaita LanDios. <sup>21</sup>Hniya icuaita pe lopa'a Felipe. Felipe liłiya' Betsaida lopa'a al distrito Galilea. Timiyi:

—Małpima, ałpic'a ałsinle Jesús.

<sup>22</sup>Felipe i'hu'a'ma u'itsi Andrés. Ihe loquexi' iye'me u'itsa Jesús.

<sup>23</sup>Jesús timila':

—Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Joupa icuai'ma lai'hora. Ałsim'ma naitsi iya'.

<sup>24</sup>Iya' camilhuo' al linca: Anulij łaj fanu' trigo ja'ni aimifanni, ja'ni aimemunni łamats', iłque tipanehuo quituca'. Aimi'asya. Ja'ni tifante, ja'ni temunte łamats' iłque ti'as'ma, ticuef'ma axpe'. <sup>25</sup>Cal xans noximpoxi cuanuc' lipitine, iłque tejac'ma lipitine. Petsi aimixinyoxi cuanuc' lipitine, petsi aimixhueł'mecoyoxi te coyaicoya fa'a li'a łamats', iłque linca tulijna'ma lipitine aimijouya. <sup>26</sup>Nai ts'ipic'a ti'eł'a' laipenic', lihuejla'. Pe laifpa'a iya' jilpiya jouc'a tipajnta iłque łatoc'ipa, ałmajnta anuli. Naitsi no'epa laipenic', cai'Ailli' timetsaiconama.

<sup>27</sup>Itsiya caxhuełma juaiconapa. ¿Te caifmiya cai'Ailli'? ¿Te cami'ma: "Mai'Ailli', joupa icuai'ma lai'hora, lunhu'eł'a'. Tołta'a aicatełcoya"? Ai. Aimi'iya camiya tołta'a. Iya' aicuaicoco'ma fa'a li'a łamats' catełco'ma.

<sup>28</sup>Jesús ti'hua tipalay, tipalaic'o' qui'Ailli', timi:

—Mai'Ailli', caxahue'ehuo' tomuc'itsola' lan xanuc' ima' linca unCuecaj CanDios.

Lan xanuc' icuej'me tipalaiyinni jipu'hua lema'a, timi Jesús:

—Iya' joupa aimuc'ipola' lan xanuc' iya' ninCuecaj CanDios. Ma tołta'a camuc'icona'mola'.

<sup>29</sup>Lan xanuc' nacaxhuołanna jilpiya iquimf'e'me. Iłne ticuayi:

—Una'apa.

Locuenaye ticuayi:

—A'i cuna'e'. Anuli łapaluc quema'a ipalaic'opa Jesús.

<sup>30</sup>Jesús timila':

—Joupa aixina' iłe lataiqui' lałmipa. Iłque nipalaipa ipic'a imanc' jouc'a tołquimf'ete, tolapenufle. <sup>31</sup>Itsiya ŁanDios tipango'ma timuc'i'molhuo' te ts'i'ic' lołpicuejma' imanc' nołmana' fa'a li'a łamats'. Timuc'i'molhuo' petsi al c'a, petsi a'ijc'a. Itsiya tuliquinam'me nocuxepola' lan xanuc', iłniya pe aimihuejyi ŁanDios. ŁanDios teca'nita.

<sup>32</sup>A'łnof'e'ma jifa'a li'a łamats'. Tijouła' lapi'i'ma laimane, cajoc'i'mola' lan xanuc' ni petsi lomana', ałcuec'e'ma.

<sup>33</sup>Locuapa Jesús: “A'łnof'e'ma”, iłe linespa timuc'ila' lan xanuc' te ts'i'ic' mimaya.

<sup>34</sup>Lan xanuc' timiyi:

—Lałje'e liniłiya locuxepa ŁanDios tuya'e': “Cal Cristo tipajm'ma, aimimaya”. Ja'ni cal Cristo aimimaya, łnaitsi iłque cal Xans Eiximpa cal profeta pu'hua lema'a? Ima' tocua: T'i'nof'em'me.

<sup>35</sup>Jesús timila':

—Fa'a tipa'a łapalc'o'ipolhuo'. Iłque aimicołya fa'a li'a łamats'. Ma mipa'a lepalc'o' tonlihuejle iłque. Ticuaitsi lipuqui' timufaj'molhuo'. Naitsi no'huapa al muf aimixina pe cotseya. <sup>36</sup>Mipa'a iłque Lepalc'o' tolapenufle Lepalc'o'. Tołta'a

ti'onłcotolhuo' to Lepalc'o'. Jouc'a tonlapalc'o'i'mola' lołf'as xanuc'.

Lijoupa limipola' tołta'a Jesús aiquipalaic'oconala' iłniya. I'hua'ma petsi lan xanuc' aimixingonayacu.

<sup>37</sup>Tama axpe' ixim'me Jesús lo'epa al cueca', iłniya lan xanuc' aimepenufyi. Ticuayi: “A'ij łınca lonespa”. <sup>38</sup>Tołta'a enanłcopa iłe lataiqui' linespa cal profeta Isaías, tuya'e':

Mai'Ailli', ailopa'a  
nalapenufponga' illanc'  
lałtaiqui'.

Ailopa'a nonesya: Iya' łınca  
aiximpa al cueca' lo'epa  
ŁanDios.

<sup>39-40</sup>Isaías inescopola' iłne lan xanuc' pe aimepenufyi Jesús. Ticua iłniya aimi'iya mi'huaiyijnyacu, tuya'e':

I'lempola' afohue, i'lempola' ata  
liłpicuejma'.

Tołta'a tama tipa'a li'ı'u'  
aimixinyacu,  
tama tipa'a liłpicuejma'  
aimicuec'eyacu, aimipailiyacu,  
aimixhuj'meyacu.

Tołta'a aimi'iya caxałmeyacola'.

<sup>41</sup>Tołta'a linespa Isaías mixina Jesús jilpe lema'a, ai'a ticuaihuo li'a łamats'. Iximpa te ts'i'ic' iłque lixans. Lijou'ma ipalaico'ma.

<sup>42</sup>Tama al łınca iłe licuapa Isaías timana' lan xanuc' i'huaiyijm'me Jesús, hualca iłniya iłpenic'. Iłne i'e'mołtsi ch'ix. Tixpaic'eyi lo'eyacu lam fariseo. Iłniya ticuayi: “Ja'ni lan xanuc' tepenufle Jesús litaiqui' aimalapi'iconayacola' lane mitsufłaiconayacu lajut'ı' pe lalafot'leyopołtsi”. <sup>43</sup>Lan xanuc' no'epołtsi ch'ix xonca iłpic'a

tepenufintsola', itpic'a tixinintsola' lan c'a xanuc'. Aimehueyi ÆanDios latenlcocopa. Toŧta'a aimuya'ayi ja'ni ti'huaiyijnyi Jesús.

<sup>44</sup>Jesús uya'a'ma, timila':

—Cal xans Æalapenufpa iya', lapenufinga' illanc', iya' jouc'a itque Æalummepa, a'i iya' caituca'.

<sup>45</sup>Itque Æalahuelojmpa iya', itque lahuelonginga' illanc', iya' jouc'a Æalummepa.

<sup>46</sup>Iya' aicuaicoco'ma li'a Æamats' capalc'o'i'mola' lan xanuc'. Cua naitsi Æalapenufpa itque aimipaneya muf lipicuejma'. <sup>47</sup>Cal xans ja'ni aimalihuejma, ja'ni ma le'a atquimf'e iya' laitaiqui', iya' aicacani'e itque cal xans. Iya' a'i cacani'eyacola' lan xanuc' nomana' fa'a li'a Æamats'. A'i Æiya caicuaicoco'ma. Aicuaicoco'ma cuntu'e'mola'.

<sup>48</sup>'Cal xans ja'ni aimalapenufi iya' laitaiqui', latets'ipa, tipa'a lacani'eya. Ticuaitsi Lijoujma Quitine ite laitaiqui' lainespa, ma ite laitaiqui' tecani'e'ma itque. <sup>49</sup>It'e laitaiqui' aiquipayoya laipicuejma' iya' caituca'. Cai'Ailli', itque Æalummepa, maŧquiya atsc'ai'ipa laifpalaicoya. <sup>50</sup>Iya' jounpa nimetsaicopa ac'a ite laitaiqui' laŧsc'ai'ipa cai'Ailli'. It'e laitaiqui' lapi'ipa cu'itsola' lan xanuc'. Aixina' ja'ni lapenufla' iya' laitaiqui', itne lan xanuc' tulij'me liŧpitine aimijouya. Ma laŧmipa cai'Ailli', toŧta'a capalaic'ocola' lan xanuc'.

**13** Icuai'co'ma al juic cuftine al Pascua. Jesús jounpa ixina' icuai'ma li' hora. Tipanno fa'a li'a Æamats', ti'hua'na'ma, ticuainata pe lopa'a qui'Ailli'. Jesús ti'ela'

capic'a ts'ilihuequi itniya nomana' li'a Æamats'. Itsiya timuc'i'mola' juaiconapa lo'epola' capic'a.

<sup>2</sup>Judas it'hua Simón Iscariote, Satanás jounpa icuxe'epa te ts'i'ic' lo'eya. Ticu'ma Jesús.

Jesús y ts'ilihuequi itxmocoyi anuli. <sup>3</sup>Ixina' qui'Ailli' epi'ipa limane ticuxe'ma jahuay. Ixina' qui'huayomma pe lopa'a ÆanDios. Ixina' ti'hua'na'ma, ticuainata maŧpe pe lopa'a ÆanDios.

<sup>4</sup>Mixmocoyi ts'ilihuequi, Jesús itsahuenni, ipa'a'ma litsamalo, ipo'no'ma jilpe liju', ixpejm'moxi al toalla. <sup>5</sup>Uhuaf'ma al cutse caja'. Ipango'ma epac'e'e'mola' liŧmitsi' ts'ilihuequi, tetufc'e'ecola' al toalla. <sup>6</sup>Ti'hua tepac'e'ela' liŧmitsi' ts'ilihuequi, icuaitsi pe locutsuya Simón Pedro. Pedro timi Jesús:

—Mai'ailli', ima' a'i malapac'e'e'ma lai'mitsi'.

<sup>7</sup>Jesús timi:

—Itsiya ima' aicocueca laif'epa. Ticuaihuo litine tocuec'ena'ma.

<sup>8</sup>Pedro timi:

—iIma' aimi'iya malapac'e'eya lai'mitsi'! Aicapi'iyaco' lane.

Jesús italai'e'ma, timi:

—Ja'ni aicapac'e'ehuo' lo'mitsi', aimi'iya maŧmajnyacu anuli.

<sup>9</sup>Simón Pedro timi:

—Ne'. Mai'ailli', lapac'e'ela' lai'mitsi', lulahuiŧa' laimane', aŧjuitsai'it'a' laijuac.

<sup>10</sup>Jesús timi:

—Ma le'a capac'e'e'mo' lo'mitsi'. Cal xans jounpa Æepopa, itque alimpio. Ma le'a li'mitsi' tixisma. Imanc' lalihuequi unc'ilimpio. Tama toŧta'a laifmpolhuo', a'ij limpio jahuay imanc'.



<sup>11</sup> Jesús jounpa ixina' naitsi locuya. Tofta'a ticua: "A'ij limpio jahuay imanc'".

<sup>12</sup> Lijoupa lepac'e'epola' li'l'mitsi' ts'ilihuequi, ipo'nocona'ma litsamalo, icutsaicona'ma. Timila' ts'ilihuequi:

—¿Te otcuec'epá ite lai'e'epolhuo'?

<sup>13</sup> Imanc' ałmi "Momxi",

"Mapoujna"; ma' al finca ita'a loħnespa. Iya' Nomxi, iya' naPoujna.

<sup>14</sup> Iya' Nomxi, naPoujna, jounpa nepac'e'epolhuo' lo'l'mitsi', imanc' ts'alihuequi. Itsiya camilhuo': Imanc' tolapac'e'e'mołtsi lo'l'mitsi'.

<sup>15</sup> Iya' aimuc'ipolhuo' lon'eyacu.

To iya' lai'epa, imanc' jouc'a ton'ħe'me. <sup>16</sup> Iya' camilhuo' al finca:

Łotoc'iyalepa aimi'ia mulijya ħipoujna. Itque finca xonca acueca'. Ma' anuli łommempa aimi'ia mulijya łommeyalepa, itque xonca acueca', łocuena ma le'a apaluc.

<sup>17</sup> Ja'ni imanc' jounpa otcueca itiya, ma tolihuejle. Tofta'a tuluyalaico'me al c'a.

<sup>18</sup> A'i capalaicolhuo' tofta'a jahuay imanc'. Nimetsaicolhuo', aixina' naiħne lai'ħuij'epola'. Jouc'a aixina' tenanłco'ma al Paxi Liniħingiya. Ite lataiqui' tuya'e': "Petsi łatetsumlepa, małque łatħepa łala'i anuli, itque al'epa laic'".

<sup>19</sup> Itsiya cu'ilhuo' laifnuyaicoya. Ticuaitsi litine ti'it' tofta'a toħnujuais'me laifmipolhuo'. Tołcua'me: "Al finca linespa Jesús. Ma to linescopoxi ma tofta'a itque." <sup>20</sup> Iya' camilhuo' al finca:

Cal xans napenufpa łaifnummepa, lapenufinga' iya' jouc'a itque. Cal xans łalapenufpa, lapenufinga' iya' jouc'a Łalummpa.

<sup>21</sup> Lijoupa licuapa itne łataiqui' Jesús ixhuelconanni juaiconapa. Timila' ts'ilihuequi:

—Iya' camilhuo' al finca: Anuli imanc' ałcu'ma.

<sup>22</sup> Ts'ilihuequi ixhuelconca.

Ehuelojm'mołtsi, ticuayi

liłpicuejma': "¿Naitsi copalaicopa Jesús? ¿Naitsi lo'eya tofta'a?"

<sup>23</sup> Małpe liju' Jesús ticutsu anuli ts'ihuequi. Jesús ti'ay capic'a juaiconapa itque ts'ihuequi.

<sup>24</sup> Simón Pedro tife'ne ħijuac, i'e'ma seħna itque ts'ihuequi Jesús.

Icuxe'e'ma ticuis'eħa' Jesús: "¿Naitsi itque łocuyaco?" <sup>25</sup> Itque ts'ihuequi itoc'ħuai'ma xonca ahuejnca Jesús, icuis'e'ma, timi:

—Mai'ailli', ¿naitsi itque lo'e'eyaco' tofta'a?

<sup>26</sup> Jesús italai'e'ma, timi:

—Cajac'e'ma itca'a łahualca ca'i, capi'i'ma anuli łatejmale titela'. Itque finca łalcuya.

Jesús ijac'e'ma ħe'i, epi'i'ma Judas Iscariote ħi'ħua cal xans cuħtine Simón. <sup>27</sup> Ma miteja ħa'i łonta'a titsufay itque cal xans. Jesús timi: —Ima' oxina' lo'eya. Aimicołmo'. Toħe to'ela'.

<sup>28</sup> Locuenaye ts'ilihuequi Jesús nocutshuołanna jilpiya aiquiħsina' te quimicopa Jesús tofta'a Judas. <sup>29</sup> Judas ħitac' al ponta pe lo'nij'mimpa al tomi'. Oquexi' afantsi ticuayi: "¿Ja'ni tipa'a lalahue'eponga' al juic? ¿Te Jesús ummepa ti'nata? O ¿ja'ni ummepa tepi'itola' quitłomı lan xanuc' pe aiqui'ħueca?"

<sup>30</sup> Lijoupa litepa ħa'i Judas aiquicoħi, ipanni. Jounpa i'ipa quipuqui'.

<sup>31</sup> Lijoupa lipanni Judas, Jesús ipalaic'o'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Itsiya joupá i'ipa, aimehue'e'. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. LanDios timuqui naitsi iya'. Tofta'a iya' jouc'a camuqui te ts'i'ic' lipicuejma' LanDios. <sup>32</sup>Ma camuqui te ts'i'ic' lipicuejma' LanDios, itque xonca timuj'ma naitsi iya'. Aímicoŷa. Timuj'ma nulemma naitsi iya'.

<sup>33</sup>Cunc'ainaxque', aimatcoŷa jifa'a pe lołmana'. Ca'huana'ma. Lahue'ma imanc'. Joupá aimipola' lan xanuc' judío: “Iya' ca'hua'ma caituca'. Aimi'iya maŷeyacu anuli.” Ma tofta'a camilhuo' imanc'.

<sup>34</sup>Itsiya cacuxe'elhuo' lonŷeyacu. Ite al ts'e cataiqui'. Cacuxe'elhuo': Tonŷe'etsołtsi capic'a. Ma to iya' ca'elhuo' capic'a, toŷe imanc' tonŷe'etsołtsi capic'a. <sup>35</sup>Ja'ni tonŷe'etsołtsi capic'a, jahuay lan xanuc' timetsaico'molhuo' imanc' alihuequi.

<sup>36</sup>Simón Pedro timi:

—Mai'ailli', ¿pe coftseya?

Jesús italai'e'ma, timi:

—Iya' ca'hua'ma laipene. Itsiya aimi'iya maŷeyacu anuli. Tijouŷa' ima' to'hua'ma lopene ti'onłcota to laipene. Tofta'a hınca lihuej'ma.

<sup>37</sup>Pedro timi:

—Mai'ailli', ja'ni aimi'iya maŷeyacu anuli itsiya, ¿te co'iyaco'? Tama ałma'ałá iya' cacu'ma laipitine cunŷu'eco'mo'.

<sup>38</sup>Jesús timi:

—¿Te ałınca tocu'ma lopitine lunŷu'eco'ma? Iya camihuo' al hınca: Ihta'a lipuqui' ai'a tija'a'ma łangiti, ima' tones'ma afanemma: “Iya' aicainimetsaijma Jesús”.

**14** Jesús ti'hua tipalaic'ola' ts'ilihuequi, timila':

—Itsiya tołsuełcoyi. Iya' camilhuo': Aimołsuełmot'le'me. Imanc' toł'huaiyijnyi LanDios. Jouc'a iya' ał'huaiyijnla'. <sup>2</sup>Cai'Ailli' acueca' lejut'ł. Tipa'a axpela' lejut'hi petsi lomanc'eyacu laixanuc'. Ma' al hınca ite laifnespa. Ja'ni a'i coła' aicu'iyacolhuo' tofta'a. Iya' ca'huana'ma calanc'e'etolhuo' cołmanc'eyacu. Ałmajnta anuli. <sup>3</sup>Tijouŷa' calanc'etsi lołmanc'eyacu capaiconno. Calaitsufconatolhuo'. Ałmajnta anuli. <sup>4</sup>Imanc' joupá ołsina' pe laiftseya, joupá ołsina' lane.

<sup>5</sup>Tomás timi:

—Mai'ailli', aicałsina' pe coftseya. ¿Te co'iya małsinyacu ite lane?

<sup>6</sup>Jesús timi:

—Cal xans ts'ipic'a ticuaitsi pe lopa'a cai'Ailli' LanDios ticuicomma tixinła' lipene lo'huaya. Jouc'a ticuicomma tixinła' al hınca cataiqui'. Jouc'a ticuicomma tepi'inte lipitine aimijouya. Imanc' ja'ni joupá lapenufpa, joupá ołsimpá lane, tolihuejyi al hınca, tipa'a lołpitine aimijouya. Cal xans pe aimalapenufi itque aimicuaiya pe lopa'a cai'Ailli'.

<sup>7</sup>Imanc', ja'ni joupá alimetsaicopa, limetsaiconga' illanc', iya' y cai'Ailli'. Itsiya itque cai'Ailli' tolimetsaicoyi, joupá ołsimpá.

<sup>8</sup>Felipe timi:

—Mai'ailli', ałmuc'itsonga' LanDios, itque co'Ailli'. Tijouŷa' aimatlahue'eyaco' xonca.

<sup>9</sup>Jesús timi:

—Axpel' mut'ła i'ipa małmana' anuli. ¿Te aicalimetsaijma? Naitsi łalahuelojmpa iya', itque joupá lahuelojmponga' illanc',

iya' y cai'Ailli'. ¿Te całmicopa:  
 “Ałmuc'itsonga' co'Ailli'”? <sup>10</sup> ¿Te ima'  
 aicomepenufi iŧe lainespa? Joupa  
 nuya'apa: Pe lopa'a cai'Ailli' małpe  
 capa'a iya'. Pe laifpa'a iya' małpe  
 tipa'a cai'Ailli'. Ma' ałmana' anuli.

'Laifnu'ipolhuo' iya' aiqui'huayoya  
 laipicuejma' iya' caituca'. Imanc'  
 ałsimpa lai'epa acueca'. Małpe  
 tołsinyi lo'epa cai'Ailli', illanc'  
 ałmana' anuli. <sup>11</sup> Ton'ete hınca  
 laifnespa: Pe lopa'a cai'Ailli' małpe  
 capa'a iya'. Pe laifpa'a iya' małpe  
 tipa'a cai'Ailli'. Ma' ałmana' anuli.  
 O ja'ni aimi'iya mon'eyacu hınca  
 iŧe laifnespa, tołnujuaitsa lai'epa  
 acueca'. Iŧe timuc'ilhuo' ałınca  
 laifnespa.

<sup>12</sup> 'Iya' camilhuo' al hınca. Cal  
 xans łalapenufpa ti'e'ma to  
 laif'epa. Iya' ca'hua'ma pe lopa'a  
 cai'Ailli'. Tijouł'a' ca'huanł'a' xonca  
 acueca' ti'e'ma iŧque łalapenufpa.  
<sup>13</sup> Imanc' ja'ni tołsinyi naitsi  
 iya', ja'ni limetsaijma, nipajnya  
 tołsa'hue'me łanDios cai'Ailli'  
 titoc'itsolhuo'. Tijouł'a' ca'e'ma to  
 lołsahue'epa, catoc'i'molhuo'. Tołta'a  
 iya' i'Hua łanDios camuc'i'mola'  
 lan xanuc' te ts'i'ic' lipicuejma'  
 łanDios. <sup>14</sup> Camilhuo': Ja'ni i'ipa  
 cołsina' naitsi iya', ja'ni limetsaijma,  
 tołsa'hueŧe. Tijouł'a' iya' ca'e'ma  
 małe to lołsahue'epa.

<sup>15</sup> 'Imanc', ja'ni ałay capic'a  
 tolanant'i'me laitaiqui', tonł'e'me  
 laifcuxe'epolhuo'. <sup>16</sup> Caxahue'e'ma  
 cai'Ailli' tep'i'itsolhuo' ocuena  
 łotoc'iyacolhuo'. Iŧque ticuaihuo  
 pe lołmana', tołmajm'me anuli.  
 Aimipo'noyacolhuo' cołtuca'.  
<sup>17</sup> Iŧque cal Espiritu tuya'a'ma  
 al hınca. Lan xanuc' nomana'

fa'a li'a łamats' aimehuelojnyi  
 iŧque, aiquilimetsaijma. Tołta'a  
 aimi'iya mepenufyacu. Imanc'  
 hınca olimetsaijma. Itsiya tipa'a  
 pe lołmana'. Ticuaihuo litine  
 titsufai'molhuo' iŧque.

<sup>18</sup> 'Iya' aicapo'noyacolhuo'  
 quecaniya. Capaiconno,  
 cacuaiconno pe lołmana'.

<sup>19</sup> Aimałcołya fa'a. Lan xanuc'  
 nomana' fa'a, iŧne naihuejpa  
 quiłtuca' liłpicuejma', iŧniya  
 aimalšingonaya. Imanc' hınca  
 ti'hua ałsinna. Iya' tipa'a laipitine  
 aimijouya. Imanc' jouc'a tołsim'me  
 lołpitine aimijouya.

<sup>20</sup> 'Ticuaiŧi iŧe litine ti'i'ma  
 cołsina' iya' y cai'Ailli' ałmana' anuli.  
 Ti'i'ma cołsina' imanc' y iya' ałmana'  
 anuli, iya' y imanc' ałmana' anuli.  
<sup>21</sup> Cal xans napenufpa laitaiqui' iŧe  
 laifcuxepa, iŧque łalihuequi, hınca  
 ałay capic'a. Iŧque cal xans łal'epa  
 capic'a cai'Ailli' ti'e'ma capic'a. Iya'  
 jouc'a ca'e'ma capic'a, camuc'i'ma  
 naitsi iya'.

<sup>22</sup> Judas, iŧque łocuena Judas, a'i  
 Judas Iscariote, timi Jesús:  
 —Mai'ailli', ¿te całmuc'icoyaconga'  
 ma le'a illanc'? Aimomuc'iyacola'  
 naitsi ima' locuenaye lan xanuc'  
 nomana' li'a łamats'. ¿Te co'iya?

<sup>23</sup> Jesús italai'e'ma, timi:  
 —Naitsi łal'epa capic'a, iŧque  
 naihuejcopa laitaiqui', cai'Ailli'  
 ti'ena'ma capic'a jouc'a. Ałcuainacu  
 pe lopa'a. Ałmajn-na'me anuli.  
<sup>24</sup> Naitsi aimałay capic'a, iŧque  
 aimihuequi laitaiqui'. Iŧe ałtaiqui'  
 illanc', iya' y cai'Ailli', iŧque  
 łalumpepa.

<sup>25</sup> 'Ma małmana' anuli  
 fa'a li'a łamats' iya' cu'ilhuo'

laitaiqui'. <sup>26</sup>Tijoula' ticuaiyunni Notoc'iyacolhuo', itque cal Espiritu Santo, itque timuc'i'molhuo' jahuay. Ti'nujuaitsi'ina'molhuo' laifmipolhuo'. Iya' joupa aixahue'epa cai'Ailli' tumme'a'. Itque tumme'e'molhuo'.

<sup>27</sup>Tolunxac'e'etsotssi lolunxajma', ailopa'a tintsi. To'ta'a laitaiqui' laifpaxnepolhuo', laifnepi'ipolhuo'. Linca jifa'a li'a lamats' lan xanuc' naihuejpa' qui'tuca' li'picuejma' itne jouc'a timi'molhuo': "Ailopa'a tintsi". Ine li'taiqui' aimi'on'tspa iya' laitaiqui' laifnu'ipolhuo' itsiya. <sup>28</sup>Joupa ot'cuejpa' laimipolhuo'. Joupa nu'ipolhuo': "Ca'huanama. Tijoula' ca'huanla' capaiconno, cacuaicoconno." Ja'ni a'ay capic'a ti'i'ma lo'tpixo'jma cata. Ca'huanama pe lopa'a cai'Ailli'. Itque cai'Ailli' xonca acueca'. <sup>29</sup>Itsiya nu'ipolhuo' lo'iya. Tijoula' ti'ila' to'ta'a to'lnujaista i'hya laimipolhuo', to'nes'me: "Linespa Jesús ma' al linca".

<sup>30</sup>Itsiya huata capalaic'o'molhuo'. Ticuaihuo itque nocuxepola' lan xanuc' nomana' fa'a li'a lamats', itne naihuejpa' qui'tuca' li'picuejma'. Itque aimacuxe iya'. <sup>31</sup>Ma to la'cuxe'epa cai'Ailli' ma to'ta'a ca'ay, ca'e'ma. Ti'ila' quilsina' lan xanuc' iya' ca'ay capic'a cai'Ailli'.

'To'tsolinca. iLepa'!

**15** 'Iya' a'on'cospa to lujxi al 'ec 'uva. Ite al 'ec tipa'a himané. Iya' a'linca capa'a ite lujxi al 'ec. Cai'Ailli' la'e'ponga' cuenna, iya' jouc'a lamané. <sup>2</sup>Ine lamané, ja'ni anuli ailopa'a qui'as, cai'Ailli' tetejna'ma. Pe lo'aspa ti'huij'ma. To'ta'a ti'ila' limpio. Ti'asla'

xonca. <sup>3</sup>Itsiya joupa olapenufpá laitaiqui', ite lainu'ipolhuo'. To'ta'a LanDios iximpolhuo' unc'ilimpio. <sup>4</sup>Aimolanaj'mo'tsi iya'. Iya' jouc'a aicanajyacoxi imanc'. Anuli limane al 'ec ja'ni tenajxoxi petsi lipujxi c'ec, ite limane tipanehuo' quituca', aimi'asya. To'ta'a imanc' ja'ni tolanajtsotssi, ti'on'cotolhuo' to limane al 'ec pe lipanemma quituca', aimi'asyacolhuo'. Ticuicomma ma'majm'me anuli. Ja'ni a'i ailopa'a con'eyacu al c'a.

<sup>5</sup>Iya' Nujxi C'ec. Imanc' aimané. Ja'ni aimolanajyo'tsi iya' jouc'a aicanajyacoxi, ma'majm'me anuli. To'ta'a ti'on'cotolhuo' to himané al 'ec no'aspa juaiconapa. <sup>6</sup>Ja'ni tolanajtsotssi imanc' ti'on'cotolhuo' to himané al 'ec leca'nimpa aculi'. Tiju'l'mola'. Tijoula' tiju'tsola' tefot'lena'me jouc'a lif'as quiju'tpa, tihuoxc'ona'me lonajpa l'unga, tipi'em'me. <sup>7</sup>Ja'ni aimolanajyacotssi, ja'ni aimolimenc'ecoyi laitaiqui', nipajnya to'tsa'hue'me, tepi'im'molhuo' ite lo'tsahue'epa.

<sup>8</sup>Ja'ni ti'on'cospolhuo' to himané al 'ec no'aspa juaiconapa, anuli anuli ti'atsi, imanc' linca alihuequi. To'ta'a lan xanuc' tixim'me acueca' cai'Ailli'.

<sup>9</sup>Ma to cai'Ailli' a'ay capic'a, to'ta'a iya' ca'elhuo' capic'a. Aimolanaj'mo'tsi. Ma'majm'me anuli, to'ta'a ti'hua ca'elhuo' capic'a. <sup>10</sup>Imanc' ja'ni tolihuejcoyi laifcuxe'epolhuo', itine itine to'tsim'me ca'elhuo' capic'a. To'ta'a iya' lai'ejma'. Iya' quihuejma la'cuxe'epa cai'Ailli', itine itine aixina' a'ay capic'a itque.

<sup>11</sup>To'lapenufle laitaiqui' laifnu'ipolhuo'. To'ta'a ti'i'ma acueca'

lołpinoxjma cata. Ma to iya' tixoqui neta, tołta'a imanc' tixoj'ma cunlata. Aimi'iya mołsuełmot'eyacu.

<sup>12</sup>Itsiya cacuxe'elhuo' lon'eyacu.

Camilhuo': Ton'etsotłsi capic'a. Ma to iya' ca'elhuo' capic'a, tołe imanc' ton'etsotłsi capic'a. <sup>13</sup>Cal xans, ja'ni acueca' ti'ela' capic'a nonanc'opołtsi ticu'ma lipitine tunłu'e'mola' iłniya. Ailopa'a xonca acueca' co'eya.

<sup>14</sup>Imanc' ałnanc'oyołtsi ja'ni ton'eyi laifcuxe'epolhuo'.

<sup>15</sup>Itsiya capalaic'olhuo' a'i lopalaic'onyacola' lam mozó. Cal mozo aikuixina' lo'eya hipoujna. Iłque hipoujna aimu'iya. Illanc' ałejmaleyi. Camilhuo': Iya' ałnanc'oyołtsi. Ailopa'a cainemi'epolhuo'. Jahuay lalupa cai'Ailli' joupa nu'ipolhuo' imanc'. <sup>16</sup>Iya' ai'huij'epolhuo'. Imanc' a'i cał'huij'e iya'. Camilhuo': Nimetsaicopolhuo' aixanuc'. Caxpic'e tonłełe. To al c'a c'ec tipammaispa tołta'a tipammaitolhuo' imanc'. He al c'a lon'eyacu tipanehuo. Imanc' aixanuc'. Limetsajma naitsi iya'. Tołta'a cai'Ailli' tepi'i'molhuo' lołsahue'eyacu. <sup>17</sup>Ton'etsotłsi capic'a. Tołta'a laifcuxe'epolhuo' imanc'.

<sup>18</sup>Lan xanuc' naihuejpá quiłtuca' liłpicuejma', ja'ni ti'elhuo' laic', ał'nujuaisla' iya' lałepa. Ate'a ał'epa laic' iya'. <sup>19</sup>Imanc' ja'ni coła' tolıhuejyi cołtuca' lołpicuejma' iłniya lan xanuc' ti'e'molhuo' capic'a. Timi'molhuo': "Ninc'apimaye". Imanc' aimolihuejyi cołtuca' lołpicuejma'. Iya' ai'huij'epolhuo'. Tołta'a ocuena lołejma'. Tołiya iłniya ti'e'molhuo' laic'.

<sup>20</sup>Ał'nujuaisla' iya' laitaiqui'.

Joupa aimipolhuo': "Notoc'iyalepa aimi'iya mulijya hipoujna. Iłque hipoujna linca xonca acueca'." Ma to li'e'empa hipoujna, tołta'a lo'e'enyacu cal mozo. Iya' joupa lihuetsoquimpa jouc'a tihuetsouqim'molhuo'.

Iłniya ja'ni coła' ihuej'me laitaiqui', jouc'a tihuej'me lołtaiqui'.

<sup>21</sup>Imanc' aixanuc', tołta'a iłne lan xanuc' ti'e'molhuo' laic', tihuetsouqim'molhuo'. Iłniya aikuilimetsajma iłque łalummepa.

<sup>22</sup>Iya' ja'ni coła' aicaicuaiyunni fa'a li'a łamats', ja'ni coła' aicaipalaic'o'mola', iłniya ti'i'ma tines'me: "Ailopa'a całjunac'". Iya' aicuai'ma, aipalaic'o'mola'. Itsiya aimi'iya minesyacu: "Ailopa'a całjunac'". Iłne ailopa'a cotalai'ecoyacu. <sup>23</sup>Iłque łalixtuc'opa jouc'a tixtuc'o cai'Ailli'. <sup>24</sup>Iya' pe lomana' lan xanuc' joupa ai'epa acueca'. Ailopa'a no'eya to iłta'a lai'epa iya'. Ja'ni coła' aicai'aic' tołta'a iłniya ti'i'ma tines'me: "Ailopa'a całjunac'". Itsiya aimi'iya minesyacu tołta'a. Joupa ałsimpa acueca' lai'epa. Joupa ał'eponga' laic', iya' y cai'Ailli'.

<sup>25</sup>He lał'e'epa ma tenant'li al Paxi Liniłngiya loya'apa: "Tama ailopa'a caif'e'epola' iłniya ał'epa laic'".

<sup>26</sup>Pe lopa'a cai'Ailli' jilpe tip'a Notoc'iyacolhuo', iłque cal Espiritu Santo nonespa al linca. Iłque co'huayoya ma le'a ŁanDios. Iya' cumme'e'molhuo' pe lołmana'. Ticuaiyunni fa'a li'a łamats' iłque ałnesco'ma iya'. <sup>27</sup>Imanc' jouc'a ałnesco'ma. Lipangopa laipenic' fa'a li'a łamats' ałejmalepá, iya' y imanc'. Imanc' ałsimpa acueca' lai'epa,

limetsaicopa laipicuejma'. Toŋta'a aŋnesco'ma, tolu'i'mola' lan xanuc'.

**16** 'Joupa nu'ipolhuo' te ts'i'ic' moluyalaicoyacu.

Tolapenufle iŋe laimipolhuo'.

Toŋta'a aimolanajyacoŋtsi.

<sup>2</sup>Itsia camicona'molhuo' te ts'i'ic' moluyalaicoyacu:

Tipa'am'molhuo' lajut'ŋi pe

lafot'ŋeyopoŋtsi. Ticuaihuo litine

iŋniya noma'ayacolhuo' tines'me:

“Joupa aima'apa iŋque ŋihuejpa Jesús. Iŋe lai'epa eteŋcocopa LanDios.”

<sup>3</sup>Iŋniya pe noma'ayacolhuo' aicalimetsaiconga' iya' ni cai'Ailli'.

<sup>4</sup>Toŋta'a laifnu'ipolhuo'. Ticuaitsi litine toŋteŋcoŋe toŋnujuaisnata laimipolhuo'. Ma maŋmana' anuli

aicainu'ilhuo' toŋta'a. <sup>5</sup>Itsia ai'huanapa, cacuainata pe lopa'a iŋque Lalummepe. Imanc'

aimalicuis'e: “¿Pe coŋtseya?” Nij anuli nalicuis'epa toŋta'a.

<sup>6</sup>Iŋe laimipolhuo' epi'ipolhuo' acueca' quixhuejma'. <sup>7</sup>Iya' camilhuo' al ŋinca: Ticuicomma ca'huanama.

Ja'ni a'i, Notoc'iyacolhuo' aimicuaiya pe loŋmana'. Ja'ni ca'huanŋa' ŋinca ticuaihuo. Iya' cumme'etolhuo' pe loŋmana'. Toŋta'a xonca al c'a loluyalaicoyacu.

<sup>8</sup>Iŋque cal Espiritu Santo ticuaiyunni li'a ŋamats' timuj'ma ailopa'a cotalai'e'ecoyacu LanDios iŋne lan xanuc' naihuejpa quiŋtuca' liŋpicuejma'. Timuj'ma te ts'i'ic' lajunac', timuj'ma te ts'i'ic' al c'a, timuj'ma aŋinca LanDios titeŋmi'mola' iŋne ts'iŋtaic' quiŋjunac'.

<sup>9</sup>Iŋne aica'huaiyinge, toŋta'a cal Espiritu Santo timuj'ma iŋtaic' liŋjunac'. <sup>10</sup>Iya' ca'huanama pe lopa'a cai'Ailli',

imanc' aimalahuelojnconaya aicapajconaya fa'a li'a ŋamats', cai'Ailli' lapenufnata pu'huanni. Toŋta'a cal Espiritu Santo timuj'ma ac'a lai'epa iya'.

<sup>11</sup>Ticuaiyunni cal Espiritu Santo LanDios joupa ulijpa Satanás, iteŋmipa iŋque nocuxepola' lan xanuc', iŋne naihuejpa quiŋtuca' liŋpicuejma'. Toŋta'a cal Espiritu Santo timuj'ma aŋinca LanDios titeŋmi'mola' lan xanuc', iŋne ts'iŋtaic' quiŋjunac'.

<sup>12</sup>Tipa'a xonca laifnu'iyacolhuo'. Itsia aimi'ya cu'iyacolhuo'. Imanc' toŋsim'me ipime iŋe laitaiqui'.

<sup>13</sup>Ticuaiyunni cal Espiritu Santo iŋque noya'apa al ŋinca, panca panca timuc'i'molhuo'. Toŋta'a ti'i'ma coŋsina' jahuay al ŋinca cataiqui'. Cal Espiritu aimuya'aya quituca' lipicuejma'. Tu'i'molhuo' ma loquim'epa, iŋniya lataiqui' lu'ipa LanDios. Tu'i'molhuo' lo'ya. <sup>14</sup>Iŋque limetsaijma, aŋnesco'ma. Aiminescoyacoŋi. Ma le'a aŋnesco'ma iya' lai'ejma', laipicuejma', laimane. <sup>15</sup>Ma to li'ejma', lipicuejma', limane cai'Ailli', ma' anuli iya' lai'ejma', laipicuejma', laimane. Toŋiya joupa aimipolhuo': “Iŋque cal Espiritu aiminescoyacoŋi. Ma le'a aŋnesco'ma iya' lai'ejma', laipicuejma', laimane.”

<sup>16</sup>Tuyaiŋa' nihuata aimas̄ingonaya. Tuyaiconŋa' nihuata aŋsingona'ma.

<sup>17</sup>Hualca ts'ilihuequi ipalaic'opoŋtsi, timiyotŋsi: —¿Te caŋmicoponga' toŋta'a? Ticua: “Tuyaiŋa' nihuata aimas̄ingonaya. Tuyaiconŋa' nihuata aŋsingona'ma.” Jouc'a ticua: “Ai'huanapa pe lopa'a cai'Ailli'”.

<sup>18</sup>Ti'hua tipalaic'oyotši, ticuayi:  
—¿Te cocuajmaispa licuapa:  
“Tuyaiła' nihuata”? Aicatlucua ite  
litaiqui'.

<sup>19</sup>Jesús ixina' ilpic'a ticuis'ete te  
cocuapa ihiya lataiqui'. Timila':

—¿Te colicuis'ecopołtsi te  
cocuapa ihiya laitaiqui': “Tuyaiła'  
nihuata aimalsingonaya, tijouła'  
tuyaiconła' nihuata ałsingona'ma”?

<sup>20</sup>Iya' camilhuo' al linca. Imanc'  
tołhuotso'me, tołjolij'me. Lan  
xanuc' nomana' fa'a li'a łamats', iłne  
naihuejpa' quiltuca' liłpicuejma',  
iłniya tixoj'ma quileta. Imanc'  
tołhuotso'me juaiconapa.

Tijouła' aimołhuotsoconayacu.  
Tiłonc'e'em'molhuo' lołpixhuejma',  
tixoj'ma cunlata. <sup>21</sup>Łaca'no'  
titełco'ma tipajntsi hi'hua.  
Tixhuełma, ticua: “Joupa  
ixhuaita litine. Joupa ał'huajcopa  
łaipunla.” Tijouła' tipajntsi hi'hua,  
timence'co'ma lipunla. Tixoqui  
queta. Ticua: “Łacapımi' joupa  
ipajnta, icuai'ma fa'a li'a łamats”.

<sup>22</sup>Tołta'a loluyalaicoyacu imanc'.  
Itsiya tołhuotsoyi, tołsuełcoyi.  
Caxingona'molhuo'. Jiłpe litine  
tixoj'ma cunlata. Ailopa'a  
naiłonc'e'eyacolhuo' ite tołpixojma  
cata.

<sup>23</sup>Jiłpiya litine aimalicuis'econaya.  
Iya' camilhuo' al linca: Imanc'  
ołsina' naitsi iya', limetsaijma,  
jahuay lołsahue'eyacu cai'Ailli'  
tepi'itsolhuo', iłque tepi'i'molhuo'.

<sup>24</sup>Aicołsahue'e tołta'a cai'Ailli'. Itsiya  
camilhuo': Imanc' ołsina' naitsi  
iya', limetsaijma, tołmiłe tołta'a  
cai'Ailli', tołsahue'e'me. Tołta'a linca  
tepi'i'molhuo'. Tijouła' ti'i'ma xonca  
juaiconapa acueca' lołpixojma cata.

<sup>25</sup>Iya' laipalaic'opolhuo' a'ij  
cujajmaica cataiqui', ma le'a  
ai'onticopa. Ticuaihuo litine  
aica'onticoya. Cu'ina'molhuo' al  
cujajmaica. Cami'molhuo' te ts'i'ic'  
cai'Ailli'. <sup>26</sup>Imanc' ołsina' naitsi  
iya', limetsaijma. Ticuaiyunni jiłpe  
litine imanc' tołmiłe tołta'a cai'Ailli',  
tołsa'hue'me.

Iya' a'i camilhuo': “Caxahue'e'ma  
cai'Ailli' tepi'itsolhuo”. Ai. Aicamiya  
tołta'a. Małque cai'Ailli' ti'elhuo'  
capi'ca. Małque tepi'i'molhuo'  
lołsahue'epa. <sup>27</sup>Imanc' a'epa  
capi'ca, lapenufpa iya' lainespa,  
joupa nu'ipolhuo': “Iłque ŁanDios  
Łalummepa”. Tołiya małque ŁanDios  
ti'elhuo' capi'ca. <sup>28</sup>Iya' cai'huayomma  
cai'Ailli', aicuai'ma fa'a li'a łamats'.  
Itsiya ca'huana'ma, quipanhua  
li'a łamats', cacuainata pe lopa'a  
cai'Ailli'.

<sup>29</sup>Ts'ilihuequi timiyi:

—Itsiya ałpalaic'onga' al  
cujajmaica, aimal'onticonga' cataiqui'.

<sup>30</sup>Itsiya ałsina' ima' jahuay oxina',  
aimalicuis'econayaco'. Itsiya joupa  
i'ipa całsina' ałinca o'huayomma  
ŁanDios.

<sup>31</sup>Jesús timila':

—Itsiya, ¿te ałinca limetsaijma  
naitsi iya'? <sup>32</sup>Ticuaihuo al  
'hora, itsiya icuai'ma, imanc'  
tolinul'me. Tonłeyołna'me tołajut'hi,  
tolaca'ne'mołtsi. Ałpo'no'ma  
caituca'. Tama tołta'a la'e'eya  
aicapajnya caituca'. Cai'Ailli' tipa'a.  
<sup>33</sup>Iya' cacua: Aimołsuełmot'le'me.  
Tołiya joupa nu'ipolhuo' lo'iya. Ma  
mołmana' fa'a li'a łamats' linca  
tołtełco'me. Aimixpailij'molhuo'.  
Tixojla' cunlata. Iya' joupa nulijpa.

**17** Tołe limipola' Jesús  
ts'ilihuequi. Lijou'ma

ehuelojm'ma lema'a. Ipango'ma ipalaic'o'ma qui'Ailli', timi:

—Mai'Ailli', joupa icuai'ma lai'hora. Caxahue'ehuo' tomuc'itsola laixanuc' naitsi iya'. Iya' o'Hua. Toŧta'a camuc'i'mola' naitsi ima', ima' ai'Ailli'. <sup>2</sup>Ima' joupa lapi'ipa laimane cacuxena'mola' jahuay lan xanuc'. Toŧta'a capi'i'mola' laixanuc' liŧpitine aimijouya. Iñiya laixanuc' ima' lapi'ipa. <sup>3</sup>Iñe pe lepi'impola' liŧpitine aimijouya, ma' iñiya timetsaicohuo' ima' manDios. Jouc'a limetsaijma iya' ninJesucristo, ima' alummepa.

<sup>4</sup>Fa'a li'a ŧamats' aimuc'ipola' naitsi ima'. Iŧe laipenic' lalapi'ipa ima', joupa aijou'nepa. <sup>5</sup>Ai'a tilajm'ma li'a ŧamats' aŧmana' anuli. Ailopa'a ca'onŧcosponga'. Itsiya' mai'Ailli', lapenufnaŧa' jiŧpiya pe lofpa'a. Jiŧpiya aŧmajnta anuli. Ti'iŧa' ma to li'ipa ai'a tilajm'ma li'a ŧamats'.

<sup>6</sup>Ima' joupa lapi'ipa iñe laixanuc'. Iya' aimuc'ipola' naitsi ima'. Iñiya laixanuc' aimi'onŧspola' locuenaye lan xanuc' nomana' li'a ŧamats' pe naihuejpá quiŧtuca' liŧpicuejma'. Ima' joupa o'huij'epola'. Iñiya ihuejcopá lotaiqui'. <sup>7</sup>Jahuay lapi'ipa ima'. Laixanuc' joupa iŧsina' pe qui'huayomma iŧe lalapi'ipa. Jahuay iŧe lalapi'ipa o'huexi ima'. <sup>8</sup>Lataiqui' ima' lalapi'ipa iya' nu'ipola' loxanuc'. Iñiya epenufpá iŧiya lotaiqui'. Iŧsina' cai'huayomma ma' ima'. Joupa i'huaiyijmpá li'ipa, ima' alummepa.

<sup>9</sup>Iya' caxahue'ehuo' totoc'itsola' iñe loxanuc'. Ai' camihuo' motoc'iyacola' locuenaye xanuc' nomana' li'a ŧamats'. Caxahue'ehuo' totoc'itsola' laixanuc', iñiya lalapi'ipa. Jiñe o'huexi. <sup>10</sup>Jahuay

ŧai'huexi jouc'a o'huexi. Jahuay ŧo'huexi jouc'a ai'huexi. Iñiya laixanuc', iñe a'huexi, joupa alimetsaicopa, imuj'me naitsi iya'.

<sup>11</sup>Itsiya aicapajnconaya fa'a li'a ŧamats'. Laixanuc' iñca timajm'me fa'a. Iya' joupa ca'huanama, cacuainata pe lofpa'a. Mai'Ailli', ima' umPaxi. Caxahue'ehuo' totoc'itsola' iñe laixanuc', to'etsola' cuenna. Ti'hua lihuejla' iñiya. Ima' lopuftine ma laipuftine jouc'a, toŧta'a lacui'ipa ima'. Laixanuc' ja'ni lihuejla' al c'a, iñe ti'i'ma anuli ma to anuli iya' y ima'. <sup>12</sup>Ai'epola' cuenna laixanuc' maŧmana' fa'a li'a ŧamats'. Iñe aiquicuanaj'me lopuftine, ima' hilenDios. Le'a anuli ŧejac'pa, iŧque tejac'eyoxi, toŧe lipicuejma'. Toŧta'a enanŧcopa al Paxi Linihingiya.

<sup>13</sup>Itsiya aicuaiconna pe lofpa'a. Ma capa'a fa'a li'a ŧamats' caxahue'ehuo' totoc'itsola' laixanuc'. To iya' tixoqui neta, aipic'a tixojla' quileta jouc'a laixanuc'.

<sup>14</sup>Nu'ipola' lotaiqui'. Iñiya epenufpá. Locuenaye lan xanuc' nomana' fa'a li'a ŧamats' pe naihuejpá quiŧtuca' liŧpicuejma', iñiya ti'eyi laic' laixanuc'. Tixinyi ituca' li'ejma' ma to tixinyi ituca' lai'ejma'.

<sup>15</sup>Ai' caxa'huehuo' maipa'ayacola' laixanuc' fa'a li'a ŧamats'. Ma caxahue'ehuo' to'etsola' cuenna. Toŧta'a ailopa'a co'eyacola' ŧixcay xans. <sup>16</sup>Iñiya ituca' li'ejma' ma to iya' ituca' lai'ejma'. Aima'onŧsponga' to lan xanuc' naihuejpá quiŧtuca' liŧpicuejma'.

<sup>17</sup>Mai'Ailli', totoc'itsola' iñiya laixanuc', ti'iŧa' o'huexi ima', ti'hua tihuejle al iñca. Iŧe lotaiqui' al iñca. <sup>18</sup>Ima' alummepa fa'a li'a



lamats'. Toliya iya' nummepola' laixanuc' tiyele ni petsi li'a lamats'.

<sup>19</sup>Iya' ma' o'huexi. Cacu'moxi cunlu'etsola' laixanuc', ti'e'etsola' o'huexi jouc'a. Tihuejle al linca.

<sup>20</sup>Iya' caxahue'ehuo' totoc'itsola' jahuay laixanuc'. A'i camihuo': Totoc'itsola' ma le'a laixanuc' petsi joup'a lapenufpa iya'. Ihe tuya'a'me laitaiqui', tijoula' lihf'as xanuc' jouc'a lapenuf'ma, lihuej'ma. Caxahue'ehuo' totoc'itsola' ihniya jouc'a. <sup>21</sup>Aipic'a ti'e'etsola' anuli ihe laixanuc'. Mai'Ailli' illanc' almana' anuli. Ima' iya' anuli, iya' ima' anuli. Tohta'a a'e'etsonga' anuli, ihniya y illanc'. Ja'ni ti'ih'a tohta'a locuenaye lan xanuc' nomana' li'a lamats' tines'me: "Alinca ma LanDios ummepa Jesús".

<sup>22</sup>Ima' joup'a alpaxnepa, limetsaicopa iya' o'Hua. Tohta'a iya' aipaxnepola' ihniya laixanuc', nimetsaicopola' onaxque'. Ma to illanc' almana' anuli, iya' y ima', tohta'a ti'e'etsola' ihniya. <sup>23</sup>Iya' y ihniya almajm'me anuli. Ima' y iya' almana' anuli. Tohta'a ti'e'etsola' ma' anuli ihniya. Locuenaye lan xanuc' nomana' li'a lamats' ti'i'ma quilsina' naitsi ique Lalummepa, ma' ima' mai'Ailli'. Jouc'a ti'i'ma quilsina' lof'epola' capic'a ihe laixanuc'. Ma to ima' a'ay capic'a tohta'a to'ela' capic'a ihniya.

<sup>24</sup>Mai'Ailli', ai'a tilajm'ma li'a lamats', ima' a'ay capic'a, alpaxnepa, alimetsaicopa. Itsiya caxahue'ehuo' totoc'itsola' laixanuc', ihe lalapi'ipa. Camihuo': Aipic'a ticuaitsa jilpiya, timajnta pe laifpa'a. A'sinla' ma to li'ipa. A'sintsonga' anuli iya' cai'Ailli'.

<sup>25</sup>Mai'Ailli', ima' cotuca' alijca lopicuejma'. Locuenaye lan xanuc' nomana' li'a lamats', ihe aiqumetsaicohuo'. Iya' linca nimetsaicohuo'. Laixanuc' jouc'a timetsaicohuo'. Hsina' ima' alummepa. <sup>26</sup>Aimuc'ipola' laixanuc' naitsi ima'. Ti'hua camuc'imola', timetsaicotso' xonca, ti'etsotsi capic'a ma to ima' a'ay capic'a. Tohta'a a'e'etsonga' anuli iya' y laixanuc'.

**18** Jesús lijoupa lipalaic'opa qui'Ailli' ipanni, ileco'mola' ts'ilihuequi. Iye'me laca'hua pana' cuftine Cedrón. Uyalaico'me locuena liju'. Jilpiya tipa'a anuli laqueya. Itsuflai'me. <sup>2</sup>Judas, ique pe joup'a icupa cataiqui' ticu'ma Jesús, imetsaijma jilpiya laqueya. Itsenaihuo'me jilpe Jesús jouc'a ts'ilihuequi. <sup>3</sup>Małpiya icuaiconca Judas ilecola' lan soldado romano jouc'a lapaluc' lummempola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lummempola' lam fariseo. Ihniya itaic' lolif'ecopołtsi, jouc'a liłpepalc'o', jouc'a locuanajcoyacołtsi lofulecoyacu.

<sup>4</sup>Jesús joup'a ixina' jahuay lo'iya. Ipanni, timila':

—Imanc', ¿naitsi conlahuepa?

<sup>5</sup>Timiyi:

—Lahueyi Jesús, las Nazaret.

Jesús timila':

—Ma' iya'.

Małpe tipa'a Judas, ique pe joup'a icupa cataiqui' ticu'ma Jesús. Jilpe jouc'a tecaxhuołanna lan soldado jouc'a lapaluc'. <sup>6</sup>Licuej'me lines'ma Jesús: "Ma' iya'", ihniya ipailiconca quilspula', enghuołaitsa lamats'. Ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>7</sup>Jesús icuis'econa'mola', timila':

—Imanc', ¿naitsi conlahuepa?

Ihniya italai'e'econa'me, timiyi:

—Lahueyi Jesús, las Nazaret.

<sup>8</sup>Jesús timila':

—Joupa aimipolhuo': Ma' iya'. Ja'ni ma le'a iya' lahuay, tolapi'itsola' lane tiyente ihna'a ts'alihuequi.

<sup>9</sup>To'ta'a enan'copa limipa Jesús qui'Ailli', locuapa: “Iya' ai'epola' cuenna laixanuc', ihne lalapi'ipa ima' Ailopa'aquejac'pa.”

<sup>10</sup>Simón Pedro itaic' li'espada. Ipa'a'ma, ixcai'e'ma himozo cal cuecaj ca'ailli'. Nulemma etec'e'e'ma lix'mas al c'a camane. H'que cal mozo cuftine Malco. <sup>11</sup>Jesús icuxe'e'ma Pedro, timi:

—To'huejna'ta' lo'espada. Cai'Ailli' joupa ixpic'epa to'ta'a laifnuyaicoya. ¿Te ma iya' catets'i'ma ih'que lixpice'jma'? Ma catet'co'ma.

<sup>12</sup>Lan soldado romano jouc'a nocuxepola', jouc'a lalaluc' lummempola' lan tsilaj judío, ihniya i'no't'me Jesús, ifi'e'me. <sup>13</sup>Ileco'me pe lopa'a Anás. H'que a'hua cunas cuftine aCaifás. Ji'niya hitiné ma'tque Caifás cal cuecaj ca'ailli'.

<sup>14</sup>Joupa inespa: “Tima'an'te le'a anuli cal xans, tuntu'etsola' jahuay la'xanuc'”.

<sup>15</sup>Milecoyi Jesús iyenc'e'me oquexi' ts'ilihuequi. Ihniya Simón Pedro jouc'a h'ejmale. Pedro h'ejmale imetsajma cal cuecaj ca'ailli'. Icuaita lejut'l' cal cuecaj ca'ailli'. Litsufai'e'me Jesús, Pedro h'ejmale jouc'a itsufai'ma hipuna quejut'l' la'ailli'. <sup>16</sup>Pedro aiqutsufaic'. Ipanenni tecaxu lixpula' al puerta. Ts'ihuequi Jesús, ih'que pe himetsajma cal cuecaj ca'ailli', ipaiconanni icuaitsi pe lopa'a

lahuats' no'epa cuenna al puerta.

Ipalaic'opa. Lijou'ma itsufai'e'ma Pedro. <sup>17</sup>Lahuats' no'epa cuenna al puerta icuis'e'ma Pedro, timi:

—¿Te ma ima' jouc'a omihuequi cal xans Jesús?

Pedro timi:

—A'i iya'.

<sup>18</sup>I'i'ma juaiconapa caxita. Ji'pe lam mozó jouc'a lalaluc' icue'epá qui'punga. Ji'niya ecaxo'ingotai'me, epat'le'mo'tsi. Pedro jouc'a ecaxingai'ma ji'piya, epat'le'moxi.

<sup>19</sup>Cal cuecaj ca'ailli' Anás ticuis'e Jesús, timi:

—¿Naitsi ihniya ts'ihuejhuo'? ¿Te cofmuc'ipola'?

<sup>20</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' aipalalpa petsi jahuay a'lsimpa, a'quimf'epa. Camuc'ila' lan xanuc' mimana' ji'piya h'ilejut'hi pe lafo'yomma, jouc'a pe lopa'a al cuecaj xoute'. Camuc'ila' ma'piya pe lafo'yomma lan xanuc' judío. Ailopa'caimuc'ipola' quemiya. <sup>21</sup>Itsiya, ¿te calicuis'ecopa te caifmuc'ipola'? Taicuis'etsola' na'quimf'epa. Ihne ih'sina' te ts'i'ic' laimipola'.

<sup>22</sup>Licuejpa to'ta'a linespa Jesús, una'ma camane li'a anuli lalaluc' nacaxuya huejnca. Timi:

—Ima', ¿te coftalai'ot'lecopa to'ta'a cal cuecaj ca'ailli'?

<sup>23</sup>Jesús timi:

—Ja'ni a'i canesqui al hijca, lu'ha'. Ja'ni ainespa al hijca, ¿te caluntafcopa camane?

<sup>24</sup>Ma to quifi'iya Jesús, Anás ummepa pe lopa'a cal cuecaj ca'ailli' Caifás.

<sup>25</sup>Pedro ipanenni hipuna la'ailli', ma mecaxu tepat'leyoxi. Icuis'e'me, timiyi:

—¿Te ma ima' jouc'a omihuequi iñque?

Pedro icuanajpa, timi:

—A'i iya'.

<sup>26</sup>Anuli himozo cal cuecaj ca'ailli' ipalaic'o'ma Pedro. Iñque ma hipima letec'epa quix'mas Pedro. Timi:

—Iya' cacua jounpa aiximpolhuo' jilpiya laqueya, ima' jouc'a Jesús.

<sup>27</sup>Icuanajcona'ma Pedro, timi:

—Iya' a'i.

Aiquicoli. Ija'a'ma langiti.

<sup>28</sup>Ipa'a'me Jesús lejut'l Caifás.

Ileco'me pe lopa'a cal gobernador romano, iñque cuftine Pilato. Jounpa i'ipa quitine. Lan judío aiqiuñtsuflaic' lejut'l Pilato. Imanenca ñuna.

Timiyoñtsi: “Aimi'ya mañtsuflaiyacu.

Añpic'a ñanDios añsintsonga' ninc'ilimpio. Toñta'a nipajnya añteta lixic' lotejnyacu al juic Pascua.”

<sup>29</sup>Pilato ipanni pe lomana' iñniya, timila':

—¿Te ts'i'ic' loñcuxecocopa cal xans?

<sup>30</sup>Italai'e'e'me, timiyi:

—I'epa quixcay. Ja'ni ailopa'a qui'aic', ¿te cañcuaic'ocoyacu fa'a ima'?

<sup>31</sup>Pilato timila':

—Imanc' toñheconñe. Tiñinc'ita loñjuez. Tixanuta iñta'a lataiqui'. Tonl'e'ete to minesqui lataiqui', iñe locuxe'epolhuo'.

Lan judío italai'e'e'me, timiyi:

—Illanc' aimi'hua lañmane, aimi'ya malacani'eyacu. Aimi'ya mañspic'eyacu tima'anñe.

<sup>32</sup>Jesús jounpa uya'apa te co'ya mima'ayacu. Itsiya tenanñ'ma linespa.

<sup>33</sup>Pilato ipainanni, itsufaicona'ma lejut'l. Ijoc'i'ma Jesús ti'huanni. Icuise'ma, timi:

—¿Te ima' iñrey lan xanuc' judío?

<sup>34</sup>Jesús timi:

—¿Te ima' toñta'a topalay cotuca', o lan xanuc' añnescopa toñta'a?

<sup>35</sup>Pilato italai'e'e'ma, timi:

—Iya', ¿te ninjudío? Loxanuc', iñniya ixanuc' cal cuecaj ca'ailli', icupo'. ¿Jale co'epa?

<sup>36</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' aicacuxela' lan xanuc' to micuxeyi lan rey nomana' fa'a li'a lamats'. Ituca' laifcuxepola' iya'.

Ja'ni cola' cacuxe to micuxeyi lan rey nomana' li'a lamats', iñniya ts'alihuequi jounpa ifulepá, añcuanajco'ma aimañcuya ticuaita quiñmane lan xanuc' judío. Itsiya aicacuxe fa'a li'a lamats'.

<sup>37</sup>Pilato timi:

—¿Te ima' unrey?

Jesús timi:

—Ma to loñnescopa iya' ninrey. Iya' aipajncota aicuaicoco'ma li'a lamats' cul'itsola' lan xanuc' al linca. Pe naihuejpá al linca cataiqui', iñniya añcuc'e'e.

<sup>38</sup>Pilato timi:

—¿Te jale al linca?

Lijounpa linespa toñta'a Pilato ipaconanni pe lomana' lan xanuc' judío, timila':

—Iya' cacua, iñque cal xans ailopa'a quijunac'. <sup>39</sup>Ajuic ajuic Pascua toñcuaikumma, añsahue'e cux'mas'ma anuli hitats'iya, toñe mo'l'eyi. Itsiya, ¿jale ts'oñpic'a cux'masla'? ¿Ja'ni cux'masla' iñca'a loñrey imanc' unc'ijudío?

<sup>40</sup>Lan judío ija'acona'me, timiyi:

—Aimox'mas'ma iñque. Tox'masla' Barrabás.

Iñque Barrabás innantsepa, inma'ahuale.

**19** Pilato icuxe'ma tileconțe  
 Jesús tipatsa. <sup>2</sup>Lijou'ma lan  
 soldado ipuf'me anuli al corona  
 quitac. Ipo'nof'i'me lijuac Jesús.  
 Itats'mi'me lijahua' unxali cumi.  
<sup>3</sup>If'iltsaico'me. Tiłcuaiyumma pe  
 lacaxu to mi'e'enni cal cuecaj xans.  
 Inom'me, timiyi:  
 —Ałnom'mo' ima' iłrey lan xanuc'  
 judío.

Ti'hua ti'econayi. Lijou'ma  
 tuntafc'e'eyi li'a.

<sup>4</sup>Pilato ipaconanni łuna. Timila'  
 lan judío:

—Tołsințe. Quipa'a'ma łuna iłca'a  
 Jesús. Ti'ila' cołsina' joupa aiximpa  
 ailopa'a quijunac'.

<sup>5</sup>Ipa'a'ma łuna. Lijuac itaic'  
 licorona quitac. Titatsma lijahua'  
 unxali cumi. Pilato timila' lan judío:

—Tołsințe. Jifa'a copa'a cal xans.

<sup>6</sup>Lixim'me Jesús lixanuc' cal  
 cuecaj ca'ailli' jouc'a lilepaluc',  
 iłniya ija'a'me ułfxi, timiyi Pilato:

—iTapats'ijnla' lancruz!  
 iTapats'ijnla' lancruz!

Pilato timila':

—Tołhecote imanc' cołtuca'.  
 Tolapałts'ijnłsa lancruz. Iya'  
 aiximpa ailopa'a quijunac'.

<sup>7</sup>Lan judío timiyi:

—Iłque ticua: “Iya' i'Hua ŁanDios”.  
 Tipa'a lataiqui' lałcuxeponga' illanc'.  
 Iłe lataiqui' ticua: “Tima'antsola'  
 iłne nocuapá tołta'a”.

<sup>8</sup>Licuej'ma iłe lonespa, Pilato  
 xonca ixpaij'ma. <sup>9</sup>Itsufaiconama  
 lejut'ł, icuis'econa'ma Jesús, timi:

—Ima', łpe co'huayomma?

Jesús aiqitalai'e.

<sup>10</sup>Pilato timi:

—¿Te aimatłalai'e? ¿Te  
 aixoxina' ti'hua laimane?

Nipajnya cux'masna'mo', nipajnya  
 capats'ijm'mo'.

<sup>11</sup>Jesús italai'e'ma, timi:

—Tipa'a anuli xonca acueca'.  
 Iłque łepi'ipo' comane. Ima' cotuca'  
 ailopa'a cał'e'eya. Naitsi cal xans  
 nałcupa, iłque xonca tipa'a lijunac'.

<sup>12</sup>Licuej'ma iłiya lataiqui' Pilato  
 xonca ehue'ma te co'iya mux'masya  
 Jesús.

Lan xanuc' judío ti'hua tija'ayi,  
 timiyi:

—Cal xans nonespa: “Iya' ninRey”,  
 iłque ti'ay quipilaic' César cal cuecaj  
 rey. Ja'Ni tox'masqui Jesús, jouc'a  
 to'ay laic' łopoujna César.

<sup>13</sup>Licuej'ma Pilato lonespa lan  
 judío i'hua'a'ma Jesús łuna petsi  
 cuftine “Łitat'łuyiya”. Liłtaiqui'  
 lan judío cuftine Gabata. Jiłpe  
 icutshuai'ma to cal juez.

<sup>14</sup>Iłe litine avispera al juic cuftine  
 al Pascua. Joupa ti'i'ma to menac'o.  
 Pilato timila' lan xanuc' judío:

—Tołsințe. Jifa'a copa'a tołrey.

<sup>15</sup>Iłne ija'a'me ułfxi, timiyi:

—iTolecołá, tolecołá, tapats'ijnłsi  
 lancruz!

Pilato timila':

—¿Te caifnepats'ijnłcuya tołrey?

Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'  
 italai'e'e'me, timiyi:

—Ma le'a César ałrey. Ailopa'a  
 cocuena.

<sup>16</sup>Lijou'ma Pilato icu'ma Jesús  
 tepats'ijnłsa lancruz. Lan soldado  
 ileco'me.

<sup>17</sup>Jesús itai'ma lencruz. I'hua'ma  
 lane ticuaita Łamats' Quecoye.  
 Liłtaiqui' lan xanuc' judío cuftine  
 Gólgota. <sup>18</sup>Jiłpiya epats'ingim'me  
 lencruz Jesús. Jouc'a  
 epats'ingim'mola' oquexi' lan xanuc',

anuli al c'a camane Jesús, locuena loxa camane. Jesús epaŋts'ingimpa nolojmay ihniya.

<sup>19</sup>Pilato joupa inihijmpa anuli lacaxma. Epaŋts'ijm'me laquitoncay hijuac Jesús. He linihiya tinesqui: “Hca'a Jesús las Nazaret, ihrey lan xanuc' judío”.

<sup>20</sup>Jiŋpe pe lapaŋts'ijnya Jesús ahuejnca liŋya' Jerusalén. Axpela' lan xanuc' judío uyalaico'me jiŋpiya. Ixhue'me lainilá liniŋingiya lacaxma. Inihingiya afane' taitaiquí, liŋtaiqui' lan judío, liŋtaiqui' lan romano, liŋtaiqui' lan xanuc' griego.

<sup>21</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' aiqicuaicotsi quiŋpic'a liniŋpa Pilato, timiyi:

—¿Te cominiŋcopa: “Hca'a ihrey lan xanuc' judío”? Topai'inla'. Tuya'ala': “Hca'a Jesús, maŋque timiyoxi: Iya' ihrey lan xanuc' judío.”

<sup>22</sup>Pilato italai'e'e'mola', timila':

—Joupa aininiŋpa. Tipanenni toŋta'a.

<sup>23</sup>Lam malujxi lan soldado, ihne lepaŋts'ijm'me lancruz Jesús, tumma'me lipijahua'. Anuli anuli tumma'me lipijahua'. Ipanenni anuli litoqui lipijahua'. Ihiya lipijahua' aiquenanc'iya. Apufi ipangocopa lejoc xejmay li'mitsi'. <sup>24</sup>Lan soldado timiyotsti:

—Aimaŋts'aŋyacu. Aŋf'ilcole aŋsim'me naitsi nolijya.

Toŋta'a enanŋcopa al Paxi Liniŋingiya tuya'e': “Anuli anuli ummana'me laipijahua'. If'ilco'me naitsi tulijla' litoqui laipijahua'.”

Toŋta'a li'epa lan soldado.

<sup>25</sup>Tecaxu María qui'máma' Jesús huejnca pe lepaŋts'ijnyompa lencruz. Jouc'a tecaxhuoŋanna

hipima qui'máma' cuftine María, ihque ipeno Cleofas, jouc'a María las Magdala. <sup>26</sup>Jesús ehuelojm'ma qui'máma' tecaxu jiŋpiya. Jouc'a ixim'ma anuli ts'ihuequi tecaxu liju' qui'máma'. Ihque ts'ihuequi, Jesús xonca ti'ay capic'a juaiconapa. Jesús timi qui'máma':

—Momá, jiŋpe tipa'a to'hua.

<sup>27</sup>Timi ts'ihuequi:

—Toxinla', jiŋquiya o'máma'.

He litine ts'ihuequi Jesús epenuf'ma qui'máma' Jesús. Ilaitsufcotsi.

<sup>28</sup>Lijou'ma Jesús ipalaiconama. Joupa ixina' ixhuaita jahuay liteŋcopa. Ticua:

—Ticui caji'a.

Toŋta'a loya'apa al Paxi Liniŋingiya. Itsiya ihiya lataiqui' tenanŋi.

<sup>29</sup>Jiŋpe tipa'a anuli al catsitu imanna al cuxac vino. Ijac'ecom'me al vino anuli al esponja. Ifinc'i'me lupa limane c'ec cuftine hisopo, i'nof'e'me ti'huajcola' lico Jesús.

<sup>30</sup>Jesús lijoupa lixnapa ticua:

—Joupa ixhuaicota.

Ic'ommai'ma hijuac, ummena'ma hi'espíritu ti'huanŋa'.

<sup>31</sup>He litine avíspera. Lihuequi litine itine conxajya. He acuecaj quitine.

Lan judío ihpic'a tiŋon'en-natsola' liŋcuerpo ihne lepaŋts'ingimpola', aimicoŋ'mola' jiŋpiya lilencruz. Ticuayi: “Icuaico'ma al cuecaj quitine. Jiŋne liŋcuerpo aimi'iya mimajnyacu jiŋpe lam fane' lancruz.” Ixahue'e'me Pilato tummetsola' lan soldado tepatsuf'entsola' li'mitsi' napaŋts'ingofanna. Tijouŋa' tepatsuf'entsola' li'mitsi' ihne, tiŋon'enatsola' lilencruz.

<sup>32</sup>Lan soldado icuaitsa petsi cal te'a lepałts'ingiya lencruz. Epatsuf'e'me li'mitsi', jouc'a epatsuf'e'me li'mitsi' łocuena.

<sup>33</sup>Ipailiconanca, icuaitsa pe lopa'a Jesús. Ixim'me joupa imapa. Aiquepatsuf'e'me li'mitsi'.

<sup>34</sup>Anuli cal soldado i'nif'ma lianza, ena'ma lanza liju' Jesús. Aiquicołi, ipanni lajuats', ipanni laja'. <sup>35</sup>Iłque nainiłpa iłe lataiqui' iximpa tołta'a li'ipa. Ma' alinca iłe liniłijmpa. Tu'ilhuo' imanc' nołsueyacu. Ipic'a imanc' jouc'a tonlapenufle iłta'a lataiqui'.

<sup>36</sup>Iłe li'ipa enanłcopa al Paxi Liniłingiya lonespa: "Aimepatsufiya ni anuli lipecał". <sup>37</sup>Al Paxi Liniłingiya jouc'a tinesqui: "Tehuelojncona'me iłque łenampa liju'".

<sup>38</sup>Lijou'ma anuli cal xans cuftine José łas Arimatea i'huapa pe lopa'a Pilato. Iłque José joupa epenufpa litaiqui' Jesús. A'i cuya'e'. Tixpaic'ela' lan judío. Ixa'huehuona'ma Pilato tepi'ıta' lane tileconna licuerpo Jesús. Pilato epi'i'ma lane. I'hua'ma itainatsi licuerpo Jesús. <sup>39</sup>Jouc'a icuaiyunni Nicodemo, iłque nehuejnhuo'ma lipuqui' ixinghuo'ma Jesús. Nicodemo itaic' cal pomada ilanc'ecompa itamqui łojuepaj c'a. Iłta'a litamqui cuftine amirra, ihuomptsi a'áloes. Iłque cal pomada lipicumta to oquej nuxans quimbamaj kilo. <sup>40</sup>Loquexi' i'e'epá licuerpo Jesús ma to mi'eyi iłne lan xanuc' judío ai'a teminnola' limanapola'. Iju'eco'me licuerpo ijahua' jouc'a cal pomada.

<sup>41</sup>Pe lepałts'ijnyompa Jesús jilpiya tipa'a huejnca anuli łaqueya. Jilpe

łaqueya tipa'a anuli łunts'eja' capic, ilanc'empa ti'huejyom'me łomaya. Jilpe łunts'eja' ailopa'a quemimpa.

<sup>42</sup>Joupa avıłpera litine conxajya. Jilpe litine aimi'iya miyeyacu aculi'. Lan xanuc' judío aimicuyi lane. Jiłta'a łunts'eja' ma' ahuejnca pe lepałts'ijnyompa Jesús. Jiłpiya i'huequintsá licuerpo Jesús.

**20** Icuaitsi al te'a quitine al xamano, iłe al domingo, aquipuqui' María łas Magdala i'hua'ma łunts'eja' pe li'nico'enghuo'me Jesús. Icuaitsi ixim'ma joupa iłonc'empá cal cuecaj capic łetem'ecompa. <sup>2</sup>María ipainanni łunts'eja', tinu. Icuaitsi pe lomana' Simón Pedro y łocuena hihuejpa Jesús. Jiłque Jesús h'epa capic'a. María timila':

—Joupa ipa'anapá Ca'ailli'. Jiłpe łunts'eja' ailopa'a. Aicałsina' pe quipo'no'empa.

<sup>3</sup>Pedro jouc'a hıejmale ipalunca, iye'me pe li'nico'enghuo'me Jesús. <sup>4</sup>Loquexi' inul'me. Liłejmale Pedro ulij'ma. Icuaitsi ate'a. <sup>5</sup>Ehuenac'o'ma licu'u łunts'eja'. Ixim'ma hıjahuałi tummac'o. Aiquitsufaic'.

<sup>6</sup>Simón Pedro i'huanc'e'ma iłque hıejmale. Icuaitsi łunts'eja' itsufai'ma. Jouc'a ixim'ma hıjahuałi tummac'o. <sup>7</sup>Ixim'ma lijahua' lifi'ecompa li'a, hıjuac Jesús. Iłe lijahua' iximpa ijuisquiya, a'i mipa'a anuli jilpe łocuena hıjahuałi.

<sup>8</sup>Lijoupa litsufaipa Pedro, itsufai'ma łocuena ts'ihuequi Jesús, iłque licuaita ate'a, ixim'ma li'ipa. Ticua: "Jesús ma' imaf'inapa". <sup>9</sup>Iłniya aiquiłcueca al Paxi Liniłingiya loya'apa ticua: "Timaf'ina'ma tipayonno pe lomana' lamizhua".

<sup>10</sup>Loquexi' ts'ilihuequi Jesús iyena'me hilejut'hi.

<sup>11</sup>María las Magdala icuaiyocontsi pe lopa'a łunts'eja'. Tecaxu łuna, tijoqui. Mijoqui tehuena'co licu'u łunts'eja'. <sup>12</sup>Ixim'mola' oquexi' lapaluc' quema'a, afujca liłpijahua'. Ticutsołanna pe lunahuai'epa licuerpo Jesús. Anuli ticutsu lijuac, łocuena ticutsu li'mitsi'. <sup>13</sup>Iłniya timiyi María:

—Mac'a'no', łte cofjojcopa?

María timila':

—Ileconapá Cai'ailli' Jesús.

Aicaixina' petsi quipo'no'empá.

<sup>14</sup>Lijoupa linespa tołta'a ipai'e'ma li'a. Iximpa Jesús tecaxu jiłpiya. Aiquimetsaico'ma Jesús. <sup>15</sup>Jesús timi:

—Mac'a'no', łte cofjojcopa? łNaitsi cofmehuepa?

María ticua lipicuejma': "Iłca'a no'epa cuenna łaqueya". Timi:

—Mai'ailli', ja'ni ima' olecopa, lu'iła' pe copo'no'ehuo'ma. Iya' ai'huapa caleconna.

<sup>16</sup>Jesús timi:

—iMaría!

María ipai'e'moxi, ipalaic'o'ma litaiqui' hebreo, timi:

—iRaboni!

Iłe lataiqui' tuhuałquemma "Momxi".

<sup>17</sup>Jesús timi:

—Aimał'noł'ma. Aicaicuaiya pe lopa'a cai'Ailli', iłque jouc'a oł'Ailli'. Iłque ainenDios, imanc' jouc'a olanDios.

<sup>18</sup>María las Magdala i'hua'ma pe lomana' ts'ilihuequi Jesús, timila':

—Aiximpa Cał'ailli'.

U'i'mola' licuapa Jesús.

<sup>19</sup>Joupa ummuhuita iłe litine, al te'a quitine al xamano. Iłne ts'ilihuequi Jesús tefot'łeyołtsi anuli, ix'nif'miya lajut'ł. Tixpaic'ennila' lan judío. Jiłpe icuaiti Jesús. Ecax'ma małpe pe lomana', timila':

—Aimołhuotso'me. Toluyalaite al c'a.

<sup>20</sup>Imuc'i'mola' limane, liju'.

Lixim'me cał'Ailli' iłniya ts'ilihuequi ixojna'ma quileta. <sup>21</sup>Jesús timiconala':

—Aimołhuotso'me. Ma to cai'Ailli' alummepe, tołta'a iya' cummelhuo'.

<sup>22</sup>Lijoupa limipola' tołta'a, ifusco'mola', timila':

—Capi'ilhuo' cal Espíritu Santo.

Tolapenufle. <sup>23</sup>Ja'ni tołmiłe anuli cal xans: "Lojunac' iłojn-napa", łınca joupa iłojn-napa lijunac'. Ja'ni tołmiłe: "Aiquiłonge lojunac'", łınca aiquiłonge lijunac' cal xans.

<sup>24</sup>Iłe lipuqui' licuai'ma Jesús, anuli iłniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ailopa'a jiłpiya. Iłque cuftine Tomás, łacui'impá cal Cuatsi. <sup>25</sup>Locuenaye ts'ilihuequi Jesús timiyi:

—Ałsinnapá Cał'ailli'.

Tomás timila':

—Ja'ni caxinła' limane petsi lepałts'ijncompa lan clavo, ja'ni cacaj'miła' laidedo pe lecajm'micompa cal clavo, ja'ni cacanc'ota' laimane pe lixcai'empa liju', canes'ma: "Ma' imaf'inapa Jesús". Ja'ni aicaxina tołta'a ti'hua canes'ma: "Aiquimaf'inghua Jesús. A'i iłque licuai'ma."

<sup>26</sup>Lijoupa luyaipa apaico quitine, efot'łecona'mołtsi ts'ilihuequi Jesús. Ix'nif'miya lajut'ł. Tomás

jouc'a tipa'a. Icuaitsi Jesús.

Ecaxingai'mola'. Timila':

—Aimoñhuotso'me.

<sup>27</sup>Timi Tomás:

—Tacajm'miñ'a lodedo iñna'a laimane'. To'nijla' lomane tacanc'oñ'a lainiju'. Aimonescóna'ma: “Jesús aiquimaf'inghua”. Añ'huaiyijnla'. Joupá aimaf'inapa.

<sup>28</sup>Tomás italai'e'e'ma, timi:

—Ima' maiPoujna. Ima' mainenDios.

<sup>29</sup>Jesús timi:

—Ima' lahuelonge, toñta'a añ'huaiyijmpa. Naitsi lañ'huaiyijnnya tama aicalahuelonge, iñque ñinca xonca lipaxnepa ñanDios.

<sup>30</sup>Mipa'a fa'a li'a ñamats' Jesús imuc'i'mola' ts'ilihuequi al cueca' li'epa. Toñta'a imuc'i'mola' ma ñanDios ñummepa. Jifa'a aiquiniñi jahuay iñta'a li'epa Jesús, ma le'a huata. <sup>31</sup>Ñataiquí ñiniñya fa'a timuc'ilhuo' naitsi Jesús, iñque cal Cristo, ma' i'Hua ñanDios. Tolapenufle iñta'a ñataiquí, toñ'huaiyijm'me iñque Jesús. Toñta'a tepi'im'molhuo' loñpitine aimijouya.

**21** Lijou'ma imujconaxmoxi Jesús. Icuaiyoconsi pe lomana' ts'ilihuequi. Iñniya joupá iyepá al cuecaj quin'nuhua' cuftine Tiberias. (Jouc'a tecui'inni Galilea.) Fa'a cuya'e' li'ipa.

<sup>2</sup>Jiñpe efot'ñe'moñtsi hualca ts'ilihuequi Jesús. Iñniya Simón Pedro, Tomás iñque cal Cuatsi, Natanael iñque lipiñya' Caná lopa'a al distrito Galilea. Jouc'a timana' loquexi' linaxque Zebedeo, jouc'a ocuenaye loquexi' ts'ilihuequi Jesús.

<sup>3</sup>Simón Pedro timila':

—Ai'huapa ca'ñoñta catú.

Locuenaye timiyi:

—Ñe'. Jouc'a ñepá illanc'.

Ipalunca, if'ajli'me al barco. Iñe lipuqui' aiqui'ñoñme ni' anuli ñatu.

<sup>4</sup>Li'ipa quitine tipa'a Jesús tecaxu ñema caja. Ts'ilihuequi aiquilimetsajma ja'ni Jesús. <sup>5</sup>Jesús ijoc'i'mola', timila':

—Imanc' cunc'ainaxque', ñte oñ'ñoñpá o'a'i'?

Italai'e'e'me, timiyi:

—Ai. Ni toñca'a anuli aical'ñoñi.

<sup>6</sup>Timila':

—Tolacajm'miconsa cal xami. Tolacajm'mitsa al c'a camane al barco. Jiñpiya ñinca tululijtoñ' latuye.

Ecajm'mihuo'me ñixxami. Lijou'ma ixim'me acumta i'ipa cal xami, aimi'iya mexa'cufyacu, miñ'ac'eyacu, minij'miyacu al barco. Imanna catuye.

<sup>7</sup>Anuli ts'ilihuequi Jesús, iñque ñi'epa capic'a juaiconapa, ipalaic'o'ma Pedro, timi:

—Iñque añ'Ailli' Jesús.

Simón Pedro joupá ipa'apa litsamalo. Licuej'ma icuai'ma Jesús aiquicoñi, ijoc'cocona'ma litsamalo, ecajm'mi'moxi laja', ti'hua'ma ñamats'.

<sup>8</sup>Locuenaye ts'ilihuequi Jesús if'ajli'me al barco. A'ij culi' ñema caja, tocommá amaxnu metro. Ihuej'me Pedro, equif'me cal xami imanna catuye. <sup>9</sup>Icuaitsa ñema caja, ixim'me imac'o ñunsuac'. Jiñpiya tipa'a anuli ñatu, joupá tixanuya. Ixim'me tipa'a ña'i jouc'a. <sup>10</sup>Jesús timila':

—Toñ'hua'anca hualca latuye loñ'ñoñpa.

<sup>11</sup>Pedro if'aj'ma al barco, exa'ñma cal xami iñjuñ camats'. Iñca'a cal xami imanna catuye. Iñne latuye ixhuej'me'mola' ixhuaitsi anulij



maxnu oquej nuxans quimbama' fane'. Axpe' catuye cal xami aiquits'ałquenni. <sup>12</sup> Jesús timila':

—Tonłouyunca. Ałteto'sme.

Ts'ilihuequi Jesús aiquilicuis'e: “¿Naitsi ima'?” Tixinyi calaic'ata.

Ihsina' małque i'Ailli' Jesús. <sup>13</sup> Jesús iłoc'huai'ma, epef'ma ła'i, epi'i'mola'. Epi'i'mola' jouc'a ła tu.

<sup>14</sup> Joupa i'ipa afanemma mimujyoxi Jesús. Ts'ilihuequi iximpá joupa imaf'inapa, ipanamma pe lomana' lamizhua.

<sup>15</sup> Lijou'ma litetso'me Jesús timi Simón Pedro:

—Simón, ima' i'hua Jonás, lopimaye ałay capic'a. ¿Te ima' xonca ałay capic'a?

Pedro timi:

—Mai'ailli', ima' oxina' ałejmalepá.

Jesús timi:

—Tohuic'itsola' lan tsocay laimot'ł.

<sup>16</sup> Jesús icuis'econa'ma, timi:

—Simón, ima' i'hua Jonás, ¿te ałay capic'a?

Pedro italai'e'e'ma, timi:

—Mai'ailli', ima' oxina' ałejmalepá.

Timi:

—To'etsola' cuenna laimot'ł.

<sup>17</sup> Jesús icuis'econa'ma, timi:

—Simón, ima' i'hua Jonás, ¿te ma ałejmalepá?

Pedro ixhuełco'ma juaiconapa petsi limipa iłta'a. Ticua: “¿Te calicuis'ecocopa: Te ma' ałınca ałejmalepá. Joupa afanemma ałmipa tołta'a.” Timi:

—Mai'ailli', ima' oxina' jahuay. Oxina' ałınca ałejmalepá.

Jesús timi:

—Tohuic'itsola' laimot'ł.

<sup>18</sup> Iya' camihuo' al łınca: Ima' li'ipa

mamijcano, ima' cotuca' tofi'e' lopijahua', o'hualecopa ni petsi lofjanajpa loftseya. Titojnatso' ti'i'ma ituca' lofmuyaicoya. Ima' to'nij'ma lomane, ocuena tifi'e'mo', tileco'mo' petsi aimetenłcocyaco'.

<sup>19</sup> Lines'ma tołta'a Jesús u'i'ma te ts'i'ic' mimaya Pedro. Ma mima'ayi Pedro, lan xanuc' tixim'me acueca' ŁanDios, acueca' titoc'ila' lixanuc'.

Lijou'ma timi:

—Lihuejla'.

<sup>20</sup> Pedro ehuelojm'ma lixpula', ixim'ma łocuena ts'ihuequi Jesús i'huanc'e. Iłque ts'ihuequi Jesús hi'epa capic'a juaiconapa. Iłe lipuqui' lixmoco'me iłque iłoc'huaipa Jesús, icuis'epa: “Mai'ailli', ¿naitsi nocuyaco'?” <sup>21</sup> Pedro lixim'ma iłque ihuequi Jesús icuis'e'ma Jesús, timi: —Mai'ailli', ¿te coyaicoya iłque?

<sup>22</sup> Jesús timi:

—Ja'ni iya' aipic'a tipanenni, ja'ni cacuaiconanni caxim'ma tipa'a, ¿te cofcuaya ima'? Ma' iya' caxpic'e te loyaicoya iłque. Ima' lihuejla'.

<sup>23</sup> Lijou'ma lapimaye, iłne naihuejpá Jesús, tinesyi: “Łapima pe Jesús ł'epa capic'a juaiconapa, iłque aimimaya”. Jesús a' i tołta'a limipa Pedro. Imipa: “Ja'ni iya' aipic'a tipanenni iłque, ja'ni cacuaiconanni caxim'ma tipa'a, ¿te cofcuaya ima'? Ma' iya' caxpic'e te loyaicoya iłque.”

<sup>24</sup> Ts'ihuequi Jesús, iłque pe Jesús hi'epa capic'a juaiconapa, ma' iłque tu'illhuo' te ts'i'ic' li'ipa, iniłpa fa'a. Iniłpa al łınca, tołta'a ałsina' illanc'.

<sup>25</sup> Jesús axpe' i'epa acueca'. Fa'a aiquiniłingiya jahuay. Ja'ni tiniłte anuli anuli jahuay li'epa Jesús, axpe' je'e tilajm'ma. Fa'a li'a łamats' aimi'ommaicoya.

## LI'EPA LAPIMAYE LAN APÓSTOLE

**1** Ima' Teófilo, quini'ehuo' coje'e. Joupa nini'epo' anuli loje'e. Jiñe loje'e nu'ipo' acuajmaica te ts'i'ic' lipangopa li'epa Jesús, te ts'i'ic' limuc'iyalepa jouc'a te ts'i'ic' luyaicopa lipepajnya mipa'a li'a łamats'. <sup>2</sup>Mipa'a Jesús fa'a li'a łamats', ai'a tepenufinnata al toncay lema'a, mañe litine iñque ixc'ai'ipola' li'apóstole, iñne li'huij'epola'. Iñe litaiqui' lixc'ai'ipola' ma' itaiqui' cal Espíritu Santo. <sup>3</sup>Lixc'ai'ipola' tołta'a Jesús joupa itecopa, imapa, imaf'ina'ma, imuj'moxi pe lomana' jiñe li'apóstole. Imuc'i'mola' ma' imaf'i'. Micołi oquej nuxans quitine, li'apóstole tixinyi Jesús ti'hua timujyoxi. Tipalaic'ola', tu'ila' te ts'i'ic' locuxeyalepa ÑanDios cal Cuecaj Rey.

<sup>4</sup>Mimana' anuli icuxe'e'mola' timanenca al cuecaj quiłya' Jerusalén. Aimiye'me. Ti'huaicole ti'ila' to linespa ÑanDios. Timila': —Joupa aimipolhuo' lo'iya. <sup>5</sup>Juan epo'iyalecopa aja'. Aimicołya, tepo'icom'molhuo' cal Espíritu Santo.

<sup>6</sup>Mefołumma icuis'e'me Jesus, timiyi:

—MañPoujna, illanc' ixanuc' Israel, iñna'a litiné, ÷te ima' ałtoc'i'monga', aimacuxeconayacong'a' locuenaye lan xanuc'?

<sup>7</sup>Timila':

—Imanc' aimi'iya cołsina' lo'iya. ÑanDios tixpic'e'ma te quitine lo'iya tołta'a. Iñque ts'ixina' ja'ni ticołma o aimicołya. <sup>8</sup>Iya' camilhuo': Cal Espíritu Santo timuyohuo lema'a. Tipaxne'molhuo' imanc'. Tepi'i'molhuo' lołmane ałpalaico'ma iya'. Ałpalaico'ma jifa'a liłya' Jerusalén, jouc'a ałpalaicota jahuy al distrito Judea, jouc'a łamats' Samaria, jouc'a ni petsi li'a łamats', xonca al culi'.

<sup>9</sup>Lijoupa limipola' tołta'a, mehuelojnyi li'apóstole, Jesús if'ajna'ma. Ilecona'ma anuli łummahuay. Aiquixingona'me. <sup>10</sup>Mif'auquinghua Jesús, tehuenaf'yi lema'a li'apóstole, icuaitsa oquexi' lan xanuc', afujca liłpijahua'. Ecaxołai'me huejnca. <sup>11</sup>Timiyi:

—Imanc' ixanuc' Galilea, ÷te colahuenaf'copa lema'a? Joupa iñonc'e'enapolhuo' Jesús, ileconapa lema'a. To jiłta'a mołsinyi lif'ajnapa lema'a, ma tołta'a ticuaiyoconno mañque Jesús.

<sup>12</sup>Tołta'a li'ipa mimana' jiłpiya hijuala Olivo. Iñque hijuala ahuejnca Jerusalén, to anuli kilómetro. Tama litine conxajya ticunni lane to'hua'ma iñe lipiculi'. Lan apóstole ipailinanca, iye'me Jerusalén.

<sup>13</sup>Icuaita Jerusalén itsuflai'me lajut'l. If'ajli'me al toncay. Jihe lajut'l ixa'huepá, imajmpá ihe lan apóstole, Pedro, Juan, Jacobo, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo i'hua Alfeo, Simón jouc'a Judas, i'hua Jacobo. Iheque Simón ai'a tihuej'ma Jesús anuli lihpicuejma' lan xanuc' nocuapá: "Lun'lu'e'me łalamats'". <sup>14</sup>I'i'ma anuli lihpicuejma' lan apóstole, itine itine ti'hua tijoc'iyi łanDios. Jouc'a efot'leyołtsi laca'no', ihe liyejmalepá Jesús, jouc'a María qui'máma' Jesús, jouc'a lipimaye Jesús.

<sup>15</sup>Ihe łitiné Pedro ecax'ma, ipalaic'o'mola' lipimaye. Timana' to amaxnuj nuxans lefot'leyołtsi. Timila':

<sup>16</sup>—Imanc' cunc'aipimaye, al Paxi Linilingiya tuya'e' linespa David, ihe itaiqui' cal Espiritu Santo. David uya'a'ma lo'eya Judas, iheque hi'huaj'me'mola' lan xanuc' li'nołme Jesús. Joupa enanłpa ihe loya'apa al Paxi Linilingiya, tołta'a ticuicomma. <sup>17</sup>Iheque Judas anuli illanc' ninc'apóstole, anuli lałpenic'. <sup>18</sup>Judas li'epa ihe lixcay i'najtsempa, epenuf'ma al tomí, i'naco'ma anuli łamats'. Jiłpe iłquiya ecanghuaitsi, untaf'ma licu'u, ipanni hipucuiyale. <sup>19</sup>Jahuay nomana' Jerusalén icuej'me li'ipa. Iheque łamats' hi'napa Judas ecui'im'me Aceldama. Ihe lataiqui' łtaiqui' ihe lan xanuc', tuhuałquemma cuftine: Łamats' cajuats'.

<sup>20</sup>Pedro ti'hua tipalaic'ola' lihejmale, timila':

—Tuya'e' ihe al je'e lan Salmo linilingiya:

Tipanenni quituca' lejut'l iheque cal xans.

Nij naitsi nopajncanaya.

Jouc'a tuya'e':

Iheque, ihe lipenic', ti'eł'a' ocuena.

<sup>21</sup>'Fa'a timana' lałpimaye, ihe lahejmale malihuejyi lałPoujna Jesús jifa'a li'a łamats'. <sup>22</sup>Mepo'iyale Juan, ahejmalepá ihe anuli. Litine lileconnapa lema'a lałPoujna Jesús, lałpo'noponga' całtuca', ti'hua ahejmale. Itsiya ał'huij'e'eme anuli ihe. Ma' anuli luya'a'me: Imał'ınapa Jesús, ałsimpá.

<sup>23</sup>Ifaquim'mola' oquexi' lan xanuc' naitsi lolijya ihe łanic'. Ihe loquexi' anuli cuftine José Barsabás, łocuena cuftine Matías. Iheque José łacui'ımpa Justo. <sup>24</sup>Ijoc'i'me lałPoujna Jesús, timiyi:

—MałPoujna, ima' mimetsaicola' te ts'i'ic' lihpicuejma' jahuay lan xanuc'. Oxina' te ts'i'ic' lałpicuejma'. Jifa'a timana' oquexi' lahejmalepá. Ima' joupa o'huij'e'epa anuli. Ałmuc'itsonga' naitsi iheque. <sup>25</sup>Ałełe anuli lałpenic' ninc'apóstole. Tołta'a lipenic' Judas. Ipo'nopa i'huapa pe lotsepá lif'as quixcay xanuc'.

<sup>26</sup>I'e'me naitsi coc'aiłmaiya.

Ec'aiłmaita Matías. Limbamaj nuli lan apóstole epenuf'me.

**2** Icuaiti litine al juic Pentecostés.

Mahe litine lan apóstole jouc'a lihejmale efot'he'mołtsi anuli. <sup>2</sup>Icuej'me tuna'e' lema'a, to mi'hua'ma ułfxi cahua'. Jiłpe lajut'l tocomma imanna łona'apa. <sup>3</sup>Ixim'me to liłpał cunga ix'if'moxi, ipanenni anuli anuli hiłjuac iłniya. <sup>4</sup>Cal Espiritu Santo icuxe'e'mola' lihpicuejma'. Tu'ıla' te ts'i'ic' minesyacu. Ipango'me ipalaime ituca' cataiqui'.

<sup>5</sup>Hne hitiné liŷya' Jerusalén timana' axpela' lan xanuc' judío tixantseyi quiŷjuic. Hne quiyoyomma ni petsi li'a ŷamats', tihuejcoyi LanDios.

<sup>6</sup>Icuej'me tuna'e'. Icuaiyunca pe lomana' lan apóstole jouc'a liŷejmale. Aiquiŷsina' te qui'ipa. Tama ocuena ocuena liŷtaiqui' jahuay iŷniya icuec'e'me lonespa lan apóstole.

<sup>7</sup>Tocomma tipailo liŷpicuejma', ixpailij'mola'. Ticuayi:

—Hne nopalaipá quiyoyomma Galilea. <sup>8</sup>Illanc' aŷmajnliyota ituca' ituca' ŷalamats', ocuena ocuena laŷtaiqui'. Itsiya, ¿te qui'ipa? Jahuay illanc' aŷcuc'e'la' iŷniya lonespa.

<sup>9</sup>Fa'a ja'ni ninc'iPartia, ninc'iMedia, ninc'Elam, ja'ni caŷouyomma ŷamats' Mesopotamia, o Judea, o Capadocia, o Ponto, o Asia, <sup>10</sup>o Frigia, Panfilia, Egipto, jouc'a ŷamats' Libia, iŷe ahuejnca liŷya' Cirene, ja'ni Roma aŷpiŷya' aŷcuai'me al juic, ja'ni aŷmana' ma ninc'ijudío, o ja'ni ocuena laŷraza, lihuejcoyi hilenDios lan judío, <sup>11</sup>ja'ni aŷmana' ninc'iCreta, o aŷmana' ninc'Arabia, tama ituca' ituca' caŷouyomma, ocuena ocuena laŷtaiqui', itsiya jahuay aŷcuc'e'yi iŷne lopalaipa. Aŷcuejyi tipalaiyi laŷtaiqui'. Tuya'ayi al cueca' lo'epa LanDios.

<sup>12</sup>Hne lan xanuc' miquimf'eyi tocomma tipailo liŷpicuejma'. Tixhueŷcoyi juaiconapa. Ticuayi: —¿Te qui'icopa toŷta'a liŷtaiqui' iŷniya?

<sup>13</sup>Ocuenaye ixoco'me, ticuayi: —Hne nopalaipá joupa imeyojpola'. Ixnápá juaiconapa al ts'ej vino.

<sup>14</sup>Limbamaj nuli lan apóstole jouc'a Pedro enaj'moŷtsi locuenaye lapimaye nomana' jilpe, ecaxoŷai'me.

Pedro ipalai'ma ujfxi, ipalaic'o'mola' lefoŷya, timila':

—Capalaic'olhuo' jahuay imanc' olafot'ŷeyoŷtsi fa'a Jerusalén. Hualca imanc' noŷmana' fa'a olamats' Judea, locuenaye imanc' ocuena colamats'. Itsiya cami'molhuo', cuhuaŷc'e'e'molhuo' iŷe li'ipa. iAŷquimf'eŷa'!

<sup>15</sup>Imanc' toŷcuayi: Hnu'hua lan xanuc' joupa imeyojpola'. A'ij ŷinca loŷnespa. Itsiya apuqui'iya. Le'a apella 'hora. <sup>16</sup>Itsiya i'ipa to luya'apa Joel cal profeta. Iŷque uya'apa toŷta'a ti'i'ma, inespa:

<sup>17</sup>LanDios tuya'e':

Iŷna'a hitiné, ai'a tijou'ma li'a ŷamats', iya' cumme'ma ŷai'Espíritu.

Lan xanuc' ni petsi lomana' li'a ŷamats' tepenuf'me.

Loŷnaxque' camijcanó jouc'a loŷnaxque' cahuats'la, tuya'a'me laifnu'iyacola'.

Litine lolamijcanó tixim'me laifmuc'iyacola',

lipuqui' litojpola' xanuc' tipaiyo'me, iya' capi'i'mola' quiŷpaiyo.

<sup>18</sup>Lan xanuc' jouc'a laca'no', pe nalimetsaicopa iya' iŷPoujna, iŷniya tepenuf'me ŷai'Espíritu, tuya'a'me laifmuyacola'.

Ma' iya' cumme'ma ŷai'Espíritu, ticuaita pe lomana' iŷniya.

<sup>19</sup>Lan xanuc' tixim'me acueca' laifmuc'iyacola' fa'a li'a ŷamats'. Tehuenaf'le al toncay lema'a tixim'me al cueca'.

Tixim'me to lajuats', jouc'a ŷunga, jouc'a juaiconapa quicuxis.

<sup>20</sup>Ealapalai'enga' timuŷc'o'ma. Cal mut'ŷa ti'i'ma to lajuats'.

- Tijoula' ti'ila' tołta'a ticuaihuo  
jile Litine ŁanDios.  
Jahuay tixim'me acueca' Litine  
ile; acueca' juaiconapa lo'eya  
ŁanDios.
- <sup>21</sup> Naitsi nojoc'iya ŁanDios, naitsi  
noxa'hueya titoc'ila', ilque  
hınca tunlu'ma.
- <sup>22</sup> Imanc' ixanuc' Israel,  
alquimf'eła' laifnu'iyacolhuo': Cal  
xans Jesús łas Nazaret ma ŁanDios  
epi'ipa limane, tołta'a imuj'moxi  
ma' anDios. Ilque Jesús li'huamma  
icuaitsi pe lołmana', i'e'ma al cueca',  
i'e'ma ma to lo'eya ŁanDios. Tołta'a  
imuc'ipolhuo' naitsi łummepa.  
Joupa ołsina' ile li'ipa. <sup>23</sup> Lijou'ma  
i'i'ma ma to quixina' ŁanDios lo'iya,  
ma to lixpice'ma. Ilque cal xans  
Jesús ŁanDios icupa, epi'ipolhuo'  
imanc'. Imanc' ołcu'me icuaitsi  
quılmane ts'ilpenic'. Tołmila'  
lan xanuc', ilne pe aimihuejcoyi  
ŁanDios: "Tonlapakts'ijntsa lancruz".  
Tołta'a qui'ic' imanc' ołma'apá.
- <sup>24</sup> Lijou'ma ŁanDios imaf'i'ina'ma.  
Aiquipo'nohuo quimac'. Unlu'e'ma.  
Lamaya aiqui'ic' culiqui nulemma.
- <sup>25</sup> Li'ipa to linespa David  
mipalaicojma Jesús, tuya'e':  
Iya' aiximpa lo'iya, łáPoujna  
aimałpo'noya caituca'.  
Itine itine ałmajm'me anuli,  
ilque tipa'a al c'a camane,  
ałtoc'i.  
Ailopa'a calspaice'ya.
- <sup>26</sup> Tołta'a caxina amaf'ca  
łainunxajma'.  
Cuya'a'ma: Iya' tixoqui neta  
juaiconapa.  
Aixina' cuyaico'ma al c'a jouc'a  
laicuerpo.
- Tijoula' laipitine fa'a li'a łamats'  
cunxaj'ma tixoj'ma neta.
- <sup>27</sup> Iya' łai'alma aimałpo'noya pe  
lomana' lamizhua.  
Iya' o'huexi, ima' aiPoujna,  
ałtoc'i'ma, laicuerpo  
aimihuet'lya.
- <sup>28</sup> Iya' aixina' laif'eya, joupa  
ałmuc'ipa, culij'ma laipitine.  
Capajn-na'ma pe lofpa'a, ima'  
tohxuai'ni'ma laixojcoya neta.
- <sup>29</sup> Cunc'aipimaye, lapi'ila' lane  
capalaic'o'molhuo' al cuajmaica  
cataiqui'. Imanc' joupa ołsina' li'ipa  
łatatahuelo David. Ilque imanapa,  
temuya. Lipu'hua tipanenni fa'a  
li'ya' Jerusalén. <sup>30-31</sup> Ilque David  
apofeta. ŁanDios u'i'ma lo'iya.  
Joupa epi'ipa cataiqui' imipa:  
Ima' lofcuxeya aimijouya.  
Ima' ti'i'ma itatahuelo cal Cristo  
ilque laifnummeya ticuxela'.  
David aiquimenc'ejma ile litaiqui'  
ŁanDios limipa. Ixina' lo'eya  
ŁanDios, ipalaico'ma lo'iya cal  
Cristo, ticua timaf'ina'ma. Tołta'a  
li'ipa. Ilque cal Cristo li'alma  
ŁanDios aiquipo'nohuo nulemma  
pe lomana' lamizhua, licuerpo  
aiquihuet'łqui. <sup>32</sup> Ilque cal Cristo  
małque Jesús, ŁanDios imaf'i'ina'ma,  
itsahue'enanni. Jahuay illanc'  
ałsimpá imaf'inapa. <sup>33</sup> ŁanDios  
qui'Ailli' cal Cristo imi'ma:  
"Capi'i'mo' cal Espíritu Santo.  
Tommeta pe lomana' laixanuc'."  
Tołta'a li'ipa. ŁanDios if'ac'enapa  
lema'a, epi'ipa tołta'a limane.  
Ilque Cristo joupa ummepa cal  
Espíritu Santo. Imanc' alquimf'enga'  
lałpalaipa, lahuelonginga' lałejma'.  
Tołta'a małcuxenga' cal Espíritu.

<sup>34</sup>David a'i quif'aqui lema'a. Małque tuya'e':

LanDios tipalaic'o łaiPoujna, timi: "Tocutshuai'ma jifa'a al c'a camane.

<sup>35</sup>Topanehuo fa'a, iya' mi'hua culiquila' lo'epo' laic'.

Tijouł'a' ima' tocuxena'mola'."

<sup>36</sup>Imanc' ixanuc' Israel; itsiya jahuay imanc' tołcuc'e'le iłe li'ipa. Iłque Jesús imanc' olapałts'ijmpá lancruz, LanDios imetsaicopa ałPoujna, imetsaicopa cal Cristo.

<sup>37</sup>Licuej'me iłe lataiqui' ecajm-maitsi lataiqui' liłpicuejma', icuaitsi łilunxajma'. Ixhuełconca juaiconapa. Icuis'e'me, timinnila' Pedro jouc'a locuenaye apóstole:

—¿Te całeyacu? Imanc' cunc'ałpimaye lu'itsonga'.

<sup>38</sup>Pedro timila':

—Tołsuej'menca. Tołnesle:

"Al łınca iłque Jesús aCristo". Tepo'intsolhuo' anuli anuli imanc'. LanDios tiłonc'e'e'molhuo' lołjunac'. Tepi'im'molhuo' cal Espıritu Santo. Joupa inespa tołta'a LanDios.

<sup>39</sup>Itsiya tołta'a timila' jahuay nojoc'ipola'. Timilhuo' imanc', timila' lołnaxque', jouc'a timila' iłniya nomana' aculi'.

<sup>40</sup>Lijoupa limipola' tołta'a, Pedro ti'hua tipalaic'ola' xonca. Ti'hua tixc'ai'ila', tixa'huela', timila':

—Aimolihuej'mola' lan xanuc' nomana' itsiya. Iłne aimihuejyi al łijca lipene LanDios.

<sup>41</sup>Iłe litine lan apóstole jouc'a liłejmale epenufim'mola' to afanej mil lan ts'e capimaye, iłne epenufpá łitaiqui' Pedro epo'im'mola'. <sup>42</sup>Jahuay lapimaye tihuejyi lomuc'iyalepa lan apóstole.

Tiyejmaleyi, titoc'iyolto. Ti'eyi to Jesús lixc'ai'ipola' li'apóstole. Tefot'leyołtsi, tixquec'iyolto ił'i, titeji. Tijoc'iyi LanDios.

<sup>43</sup>Iłniya łitiné jahuay lan xanuc' tixpaic'eyi LanDios. Ailopa'a natets'ipa LanDios. Lan apóstole ti'eyi al cueca'. Timuc'innila' lan xanuc' lipepaxi LanDios. <sup>44</sup>Jahuay iłne naihuejcopá Jesús i'e'e'mołtsi anuli. Timiyołtsi:

—Maipima, łai'huexi iya' ima' o'huexi jouc'a.

<sup>45</sup>Ja'ni łamats', ja'ni ocuena quił'huexi, pe ts'ił'hueca ticujyi. El tomı łolijpa teca'nennila' lapimaye pe ailopa'a quił'hueca. <sup>46</sup>Itine itine tiyeyi al cuecaj xoute', tefot'leyołtsi. I'ipa anuli liłpicuejma'. Jouc'a tefot'leyołtsi łilejut'łi. Jiłpe titeji łai' lixquetsufiya. Łınca tixoqui quileta titetsoyi anuli. <sup>47</sup>Tix'najts'i'iyi LanDios. Locuenaye xanuc' tetenłcocola' li'łejma'. Itine itine łaiłPoujna Jesucristo tunł'ela' lan xanuc'. Tołta'a ixepola' lapimaye, tefot'leyołtsi anuli.

**3** Anuli litine iye'me al cuecaj xoute' Pedro jouc'a Juan. I'ipa al fanej hora. Małpe lan xanuc' tijoc'iyi LanDios. <sup>2</sup>Jiłpe ticutsu anuli cal coxo. Tołta'a lipajnta. Itine itine tiłcuai'emma łunaj xoute', pe lopa'a al puerta lacui'impa: Xonca Lilange. Jiłpe cal coxo tixahue'ela' tepi'inni quitomı iłne lan xanuc' mitsufłaiyi al xoute'. <sup>3</sup>Ixim'mola' Pedro jouc'a Juan mitsufłaiyi al xoute', ixahue'e'mola' tepi'ıle quitomı. <sup>4</sup>Pedro jouc'a Juan ehuelonc'e'e'me li'a. Pedro timi:

—Ima' alahuelojntsonga'.

<sup>5</sup>Cal xans i'e'ma to limi'ma. Ticua: "Łapi'i'ma caitomı". <sup>6</sup>Pedro timı:

—Iya' ailopa'a caitomí, ni huata ni axpe'. Linca catoc'i'mo'. Cajoc'i'ma Jesús las Nazaret, itque tixa' metso'. Ima', itotsahuenni! iTo'hua'a!

<sup>7</sup>Pedro i'no'e'e'ma al c'a quimane. Ecaxu'ma. Aiquico'l'ma i'ina'ma qui'pujfxi li'mitsi', jouc'a licoxac' qui'mitsi'. <sup>8</sup>Iyuf'conni, ecax'ma, ipango'ma i'hua'ma. Itsuflai'me al xoute' itque jouc'a Pedro y Juan. Ti'hua iyuf'conni, tix'najtsi'i LanDios. <sup>9</sup>Jahuay lan xanuc' nomana' jilpiya ixim'me ti'hua, icuej'me tix'najtsi'i LanDios. <sup>10</sup>Imetsaico'me, ticuayi: “Hca'a cal xans micutsu hunaj xoute' jilpe al puerta lacui'impá: Xonca Lilange, tixa'hue quitomí. Itsiya, ¿te qui'ipa? Itsiya ti'huanghua.”

<sup>11</sup>Jilpe al cuecaj xoute' lipinujnca Salomón efot'le'mo'tsi lan xanuc'. Iximpá cal coxo joupa ixa'conapa, tecaxc'o nolojmay Pedro y Juan, i'nohila' ihniya. Ticuayi: “¿Te qui'ipa lixa'copa?” <sup>12</sup>Pedro lixim'mola' lan xanuc' lefo'ya timila':

—Imanc' cunc'ixanuc', o'tatahuelo Israel, ¿te aico'cueca li'ipa? ¿Te calahuelojncoponga' illanc'? ¿Te aga illanc' caktuca' a'e'epa ti'hua'a' itque cal xans? ¿Te aga illanc' xonca lihuejcoyi LanDios, to'ta'a lapi'iponga' la'mane a'la' me'le jilca'a cal xans? A'i. <sup>13</sup>Ma LanDios i'epa ita'a al cueca' itsiya. Hque ilenDios la'tatahuelo' Abraham, Isaac y Jacob jouc'a ilenDios la'aillí, itsiya imuc'ipolhuo' joupa imetsaicopa Jesús i'Hua. Imuc'ipolhuo' joupa imetsaicopa ixhuai'nipa lipenic', ile lanic' lepi'ipa ti'e'a'. Ma'que Jesús imanc' o'cupá icuaiti limane hincuxepa Pilato.

Pilato ipic'a tux'masna'a', imanc' aico'cuac', o'cuanac'epá. <sup>14</sup>Imanc' o'sa'hue'me Pilato tux'masna'a' locuena cal xans, itque cal cuej quinma'ahuale. Jesús, cal Paxi Xans, cal Lijca Xans, imanc' aico'cuac', aicolapenufi. <sup>15</sup>Imanc' o'lma'a'me Jesús, ma'que la'lapi'iponga' la'pitine. LanDios imaf'i'ina'pa, ipa'apa pe lomana' lamizhua. Jahuay illanc' la'ejmalepá a'simpá imaf'ina'pa. <sup>16</sup>A'l'huaiyijnyi Jesús. A'sina' ja'ni a'nesco'me lipuftine Jesús, LanDios tixa'me'ma cal coxo. To'ta'a li'ipa. Ma'que Jesús a'toc'iponga' a'l'huaiyijnle to'ta'a, to'liya imanc' to'sinyi itca'a cal xans joupa ixa'conapa, ailopa'a quicuana.

<sup>17</sup>Cunc'aipimaye, aixina' li'ipa. Litine lo'lma'a'apa Jesús imanc' aico'sina' naiti itque. Jouc'a aiqui'sina' ilne nicuxepolhuo'. <sup>18</sup>Ma LanDios enant'ipa litaiqui', ile loya'apa lam profeta. Jahuay ihniya uya'a'me titelco'ma cal Cristo.

<sup>19</sup>Itsiya to'suej'menca ile lo'epa. To'tpai'ile lo'picuejma'. To'ta'a LanDios ti'lonc'e'ena'molhuo' lo'junac', tunxac'i'molhuo', tipaxne'molhuo'. <sup>20</sup>LanDios joupa u'ipolhuo' tumme'e'molhuo' cal Cristo. Ja'ni to'suej'menanca, linca tumme'e'cona'molhuo' Jesús, ma'que cal Cristo. <sup>21</sup>Hque copa'a pu'hua lema'a, i'huaijma ticuaiti litine jahuay tilajnlá al c'a, ti'ila' al t'se lema'a, al t'se li'a lamats'. To'ta'a linespa LanDios. Li'ipa lipaxi profeta uya'a'me ile litaiqui' LanDios. <sup>22</sup>Moisés inesco'ma cal Cristo locuaico'ya fa'a li'a lamats'. U'ipola' la'tatahuelo' lo'ya, timila':

LanDios lo'Poujna tepi'i'molhuo' anuli cal profeta.

Hque a'lonłcota to iya', ti'i'ma  
anuli łolpitya' xans.

Hque tołquimf'e'me,  
tolihuejco'me jahuay  
lomiyacolhuo'.

<sup>23</sup>Naitsi aimihuejma, iłque  
tenaj'ma nulemma,  
aimi'econayacola' anuli  
lixanuc' ŁanDios.

<sup>24</sup>Ipangocopa Samuel jahuay lam  
profeta uya'a'me ma' anuli lo'iya.  
Itsiya enanłpa luya'apa. <sup>25</sup>Imanc'  
inaxque' lam profeta, ti'i'ma  
tolapenuf'me iłe al c'a lonescopa  
iłniya. ŁanDios litine lipalaic'opa  
Abraham timi: “Tipajnta anuli  
nopaxneyacola' lan xanuc' ni petsi  
lomana' li'a łamats'. Ima' ti'i'ma  
itatahuelo iłquiya.” Małe lataiqui'  
ŁanDios epi'i'polo' lołtatahuelo  
jouc'a epi'ipolhuo' imanc'  
tolapenufle. <sup>26</sup>ŁanDios lijoupa  
lepi'ipa hi'Hua lipenic', umme'ma  
ate'a pe lołmana'. Umme'ma  
tipai'itsolhuo' lołpicuejma' anuli  
anuli imanc', tołta'a aimoł'econa'me  
lixay, ŁanDios tipaxne'molhuo'.

**4** Mipalaic'ola' lan xanuc' Pedro  
y Juan jilpe icuaitsa lixanuc'  
cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lincuxepa  
capaluc' xoute', jouc'a lan xanuc'  
saduceo. <sup>2</sup>Ixinim'mola' Pedro y  
Juan timuc'iyaleyi, icuej'me iłne  
micuayi: “Al łınca timaf'ina'me  
lamizhua; joupa imaf'inapa Jesús.”  
Aiquetenłcocola' iłe lonespa Pedro  
y Juan. <sup>3</sup>I'nołim'mola', i'nicontsola'  
lacarza, timajntsa jilpe iłe lipuqui'.  
Joupa if'acolaipa. Ticuayi: “Mouqui  
lipa'a'mola'. Ałcuxecotola'.” <sup>4</sup>Axpela'  
lan xanuc' noquimf'epá linespa  
Pedro y Juan i'huaiyijmpá Jesús.  
Ixpemola' lapimaye. Joupa i'i'ma

to amaquej mil, ma le'a axanuc'.  
Timana' jouc'a lacał'no'.

<sup>5</sup>Li'ipa quitine efot'le'mołtsi  
jilpe Jerusalén iłne lincuxepá  
lan xanuc' jouc'a lan tsilaj xanuc'  
noxpjipá lataiqui', jouc'a lomxiye  
nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios.  
<sup>6</sup>Jilpe icuaitsa cal cuecaj ca'ailli'  
Anás, jouc'a Caifás, Juan, Alejandro  
y locuenaye lixanuc' cal cuecaj  
ca'ailli'. <sup>7</sup>Icuxem'mola' lilepaluc'  
tilecontsola' Pedro y Juan.

Icuai'entsola', ecaxum'mola' petsi  
lefot'łeyołtsi. Timinnila':

—Imanc' ołsał'mepá cal coxo.  
¿Naitsi lepi'ipolhuo' cołmane? ¿Te  
cuftine iłque?

<sup>8</sup>Pedro ixim'ma cal Espiritu Santo  
ticuxe lipicuejma'. Timila':

—Imanc' cunc'incuxepá jouc'a  
imanc' nołspjipá lataiqui',  
<sup>9</sup>itsiya licuis'enga', ałminga': ¿Te  
cołtoc'icopa cal coxo? ¿Te qui'ipa  
joupa ixałconapa? <sup>10</sup>Cu'i'molhuo'  
li'ipa. Ti'ila' cołsina' jahuay imanc'  
jouc'a jahuay lałf'as xanuc' Israel.  
Illanc' ałjoc'i'me Jesucristo, łas  
Nazaret, ma' iłque Jesús imanc'  
olapałts'ijmpá lancruz, ŁanDios  
imaf'i'napa ipa'anapa pe lomana'  
lamizhua. Cacula: Ałjoc'ipá iłque.  
Tołta'a ixałconapa iłca'a cal xans  
fa'a tecaxu. Tolahuelojnyi, ailopa'a  
quicuana. <sup>11</sup>Małque Jesús copa'a  
“... łapic łetets'impa nolanc'epá  
lajut'ł”. Imanc' mołłanc'eyi lajut'ł  
aicołshuico'me. Itsiya “... joupa  
i'ipa xonca łaicuicoya, iłque łapic  
xonca tilanc'e łaitał, aimecangeya  
lajut'ł”. <sup>12</sup>Ailopa'a cocuena  
łalunlu'eyacongá. Jifa'a li'a łamats'  
ni petsi lomana' lan xanuc', ja'ni  
tijoc'ile Jesús, tinescołe lipuftine,



tunŕul'me. Ocuena aimi'iya munŕu'eyacola'.

<sup>13</sup>Ihne noquimf'epá lonespa Pedro y Juan ixinim'mola' aimixpailiquila', ticuayi: "Ihne ni naitsi xanuc'. Aiquisuec'. Hsina' aŕtalai'e'enga'. ¿Te qui'ipola'?" Ticuayi: "Ihne iyejmalepá Jesús".

<sup>14</sup>Ailopa'a quimiconam'mola'. Ixim'me cal coxo jouc'a Pedro y Juan tecaxoŕanna. Iŕque joupa ixalconapa. <sup>15</sup>Ummem'mola' ŕuna. Ipalaic'o'moltsi ts'iŕpenic'. <sup>16</sup>Ticuayi:

—¿Te caŕeyacu? ¿Te caŕmiyacola' ihne lan xanuc'? Jahuay nomana' fa'a liŕya' Jerusalén joupa ihsina' juaiconapa acueca' li'epa. Aimi'iya maŕnesyacu: Aij ŕinca. <sup>17</sup>Ma le'a aŕcuxe'e'mola', aŕmi'mola': "Aimoŕpalaicocona'me Jesús. Aimoŕnesco'me lipuftine." Toŕta'a lan xanuc' nomana' ocuenaye quiŕeloŕya' aimicuejyacu li'epa ihniya.

<sup>18</sup>Ijoc'im'mola' Pedro y Juan titsuflaiconanca. Timinnila': —Aimoŕpalaicocona'me Jesús. Aimoŕmuc'iconayale'me litaiqui'. Aimoŕnescona'me lipuftine.

<sup>19</sup>Pedro y Juan italai'e'me, timinnila': —¿Te coŕcuayacu imanc'?

¿Te ts'iŕpic'a ŕanDios? ¿Ja'ni lihuejco'molhuo' imanc' o lihuejco'me ŕanDios? <sup>20</sup>Illanc' aimi'iya maŕtahi'eyacoŕtsi laŕco. Iŕe laŕsimpa, laŕcuejpa, aluya'a'me, alu'i'mola' lan xanuc'.

<sup>21</sup>Icuxe'econom'mola' Pedro y Juan. Timinnila':

—Ja'ni ti'hua toŕpalaicoyi Jesús aŕteŕmi'molhuo'. Tonŕente.

Aimi'iya miteŕminyacola'. Jahuay lan xanuc' iximpá acueca' iŕe li'ipa,

tix'najtsi'iyi ŕanDios. <sup>22</sup>Cal xans hixaŕconapa a'ij camijcano, joupa ixhuaita oquej nuxans y xonca ŕemats'.

<sup>23</sup>Joupa ux'masquinampola' Pedro y Juan ipailinanca, icuaitsa pe lomana' liŕpimaye. Uya'a'me linespa lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui'. <sup>24</sup>Licuej'me toŕta'a jahuay ihniya lapimaye ipango'me ijoc'i'me ŕanDios, timiyi:

—MaŕPoujna, illanc' oxanuc'. Ima' olanc'epa lema'a, olanc'epa li'a ŕamats', olanc'epa ŕaja, olanc'epola' jahuay lomana'. <sup>25</sup>ŕaŕtatahuelo David joupa lu'iponga' lofnespa ima' manDios. Micuxe cal Espíritu Santo lipicuejma' David, iŕque ticua:

Lan xanuc', ihne pe aimimetsaicoyi ŕanDios, ixtuc'o'moltsi, ixpic'epa ti'e'me nixpiya.

<sup>26</sup>Lan rey, ihne nocuxepá jifa'a li'a ŕamats', joupa itsolinamma, tixtuleyi.

Nocuxepola' lan xanuc' eŕot'ŕepoŕtsi anuli, tifuli'i'me ŕanDios, tifuli'i'me cal Cristo, iŕque hummepa ŕanDios.

<sup>27</sup>Ma' aŕinca toŕta'a li'ipa jifa'a liŕya'. Eŕot'ŕepoŕtsi cal rey Herodes, jouc'a Poncio Pilato jouc'a lipiŕya' xanuc', jouc'a laŕxanuc' ihne ixanuc' Israel. Ihniya jahuay ixtuc'o'me cal Paxi ŕo'Hua Jesús, iŕque no'epa lopenic' lomepi'ipa, iŕque ŕo'Huijŕ'epa ima'. <sup>28</sup>Ihniya naixtulepá tocomma to quiŕtuca' tixpic'eyi lo'eyacu. A'i quiŕtuca' mixpic'eyi, ma' ima' ocuxe'e'mola' lo'epa, ima' joupa oxpic'epa lo'iya.

<sup>29</sup>Ima' maŋPoujna, itsiya aŋsa'huehuo' aŋtoc'itsonga'. Toquimf'etsola' nalixtuc'oponga', iŋne aŋminga' cataiqui', illanc' oxanuc', ima' malanDios. MaŋPoujna, lapi'itsonga' caŋpujfxi aimatŋpailij'monga', ti'hua luya'a'me lotaiqui'. <sup>30</sup>Illanc' aŋnescocona'me Jesús lipuŋtine, iŋque cal Paxi ŋo'Hua ni'epa lopenic' lomepi'ipa. Ma' aŋnescoŋe iŋque lipuŋtine, ima' ti'huaŋa' lomane, toxa'metsola' lafcuaŋŋay, tomuc'itsola' lan xanuc' al cueca' lof'epa, to'eŋa' to aimi'iya mi'eyacu lan xanuc'.

<sup>31</sup>Lijoupa lijoc'ipa ŋanDios ixim'me tifenna lajut'ŋ pe lafoŋyomma. Lapimaye nomana' jiŋpe cal Espíritu Santo icuxe'mola' liŋpicuejma' jahuay iŋniya. Lijou'ma aiquiŋsina' caxpaiqui'. Ti'hua tu'iyaley i litaiqui' ŋanDios.

<sup>32</sup>Jahuay iŋniya no'huaiyijmpá Jesús ti'e'eyoŋtsi capic'a. Ailopa'a nonesya: "ŋe ai'huexi ma' iya' caituca". Jahuay ticuayi: "Maipima iŋta'a ŋai'huexi jouc'a o'huexi".

<sup>33</sup>Lan apóstole ti'hua tuya'ayi: "Aŋsimpá ŋaŋPoujna Jesús joupa imaf'inapa, ipanamma pe lomana' lamizhua". A'i ma le'a micuayi, jouc'a ti'eyi al cueca'. ŋanDios jauiconapa itoc'i'mola' jahuay iŋniya lapimaye. <sup>34</sup>ŋne no'huaiyijmpá Jesús aimehue'ela', ni' anuli. Lapimaye ts'i'hueca, ja'ni amats' o' ajut'ŋ, ticuji. Al tomí lolijpa ti'hua'ayi pe lomana' lan apóstole. <sup>35</sup>Teto'ennila' jiŋpe li'mitsi' iŋniya. ŋe al tomí teca'nennila' lapimaye pe aiqui'hueca.

<sup>36</sup>Tipa'a jiŋpe anuli ŋapima cuŋtine José. Lan apóstole ecui'i'me

Bernabé. ŋe laŋtine tuhuaŋquemma: ŋaixoc'ipola' quileta lipimaye. ŋque qui'huayomma ŋamats' Chipre. Cal te'a qui'ahuelo aLeví. <sup>37</sup>Bernabé icuj'ma anuli ŋemats', itaic' al tomí lulijpa. Eto'e'mola' li'mitsi' lan apóstole.

**5** Jiŋpe pe lomana' lapimaye tipa'a anuli cal xans cuŋtine Ananías. Jouc'a ŋipeno Safira icuj'me ŋamats'. <sup>2</sup>Al tomí lulijpa Ananías ipa'a'ma, lipanenni i'hua'a'ma, eto'etsola' li'mitsi' lan apóstole. Ticuanŋe jahuay itaipa al tomí, a'ŋ ŋinca. ŋipeno ixina' li'epa ŋipe'ailli'. <sup>3</sup>Pedro timí:

—CumAnanías, ¿te comepi'icopa lane ŋonta'a Satanás? ŋque icuxepo' jiŋpe lopicuejma'. Oxpic'epa tofel'mi'ma cal Espíritu Santo. Omiŋonc'epa lomulijpa al tomí. <sup>4</sup>ŋque ŋomemats' ai'a tocuj'ma, ¿ja'ni ima' cotuca' aimoxpic'e te lof'e'eya? Lijoupa locujpa, al tomí lomulijpa, ¿te aico'huexi? Ima' cotuca' oxpic'epa aŋfel'mitsonga'. Metets'ipa ŋanDios, a'i malatets'inga' illanc' ninc'ixanuc'.

<sup>5</sup>Licuej'ma ŋe lataiqui' Ananías ecangenni ŋamats', ima'ma. Licuej'me lan xanuc' toŋta'a li'ipa jahuay ixpailij'mola' jauiconapa.

<sup>6</sup>Lamijcanó itsolinca, iju'eco'me asábana licuerpo Ananías, itai'me emitsa.

<sup>7</sup>Uyai'ma afanej hora. Icuaiyunni ŋipeno ŋamizhua Ananías. ŋque aiquixina' ŋe li'ipa ŋipe'ailli'. <sup>8</sup>Pedro icuis'e'ma, timi:

—Alu'ŋa'. ¿Te aŋinca toŋta'a i'najtse'empolhuo' loŋcujpa ŋolamats'?

Timi:

—Tołta'a ał'najtse'emponga'.

<sup>9</sup>Pedro timi:

—Imanc' loquexi' ołnefopá olahuaipá cal Espíritu Santo. Toquimf'eła'. Icuaicona'me lamijcanó nemihuo'me łope'ailli'. Titsolof'que lił'mitsi'. Joupa icuai'me łunaj puerta. Tileco'mo' ima'.

<sup>10</sup>Aiquicoł'ma. Łaca'no' ecanghuaitsi imac' jilpe li'mitsi' Pedro. Itsuflai'me lamijcanó ixim'me joupa imanapa. Itai'me emitsa jilpiya lemi'e'huo'me łipe'ailli'. <sup>11</sup>Lapimaye, iłne lefot'łepola' ŁanDios, jouc'a jahuay lan xanuc', licuej'me iłe li'ipa ixpailij'mola' juaiconapa.

<sup>12</sup>Lan xanuc' nomana' jilpiya ixim'me axpe' acueca' lo'epa lan apóstole, ixinin'mola' mi'eyi to lo'eya ŁanDios. Jahuay iłne lan apóstole tefot'łeyołtsi pe lopa'a al cuecaj xoute', jilpe łinujnca cuftine łipinujnca Salomón. <sup>13</sup>Locuenaye aiqui'onłila' to iłniya lan apóstole, tixpailiquila'. Lan xanuc' ticuayi:

“Acueca' lo'epa, acueca' ac'a liłpicuejma' iłniya”. <sup>14</sup>Tołta'a xonca axpela' i'huaiyijm'me łalPoujna. Ixpe'mola' axanuc' acał'no'.

<sup>15</sup>Ipa'a'me lilefcualłay lonaf'cołanna liłhualfa o liłhuijm-ma'.

Ipo'nom'mola' lema cane, ił'huaijma tuyaił'a Pedro. Ja'ni tixingufcole ma le'a lipunxahua tixałcona'mola'.

<sup>16</sup>Juaiconapa axpela' lan xanuc' quiyoyomma liłelołya' lomana' huejnca Jerusalén tiłcuai'em'mola' lilefcualłay. Jouc'a tiłcuai'em'mola' locuenaye laxtafpola', tipa'antsola' lontahue litsuflaipá. Jahuay ixałcona'mola'.

<sup>17</sup>Ixtulenca cal cuecaj ca'ailli' jouc'a liłejmale, iłne lan saduceo. Juaiconapa ti'eyi laic'. <sup>18</sup>Umme'me lilepaluc'. Iłne i'noł'me lan apóstole, i'nicó'me lacarza. <sup>19</sup>Iłe lipuqui' icuaiyunni lacarza anuli łapaluc' quema'a łummepa łalPoujna. Exi'e'ma lipuertá lacarza, ipa'ana'mola'. <sup>20</sup>Timila':

—Tonłete al cuecaj xoute'.

Tolacaxołtsa jilpiya. Tołpalaic'otola' lan xanuc'. Tolu'itola' te ts'i'ic' al ts'e capajnya, te ts'i'ic' mepenufyacu.

<sup>21</sup>Lijoupa licuej'me tołta'a, iye'me. Icuaitsa al cuecaj xoute'. Joupa tiłic'e itsuflai'me jilpe. Ipango'me imuc'iyalecona'me lan xanuc'.

Cal cuecaj ca'ailli' jouc'a liłejmale icuaitsa pe loxpijyopa cataiqui'. Ijoc'im'mola' jahuay lan tsilaj xanuc' Israel, iłne noxpijpá lataiqui', tefot'łetsołtsi. Lijou'ma ummem'mola' lapaluc' tiyet'e lacarza. Timinnila':

—Tołłecotsola' ticuaiyunca fa'a pe lałmana' iłne lan xanuc'.

<sup>22</sup>Lapaluc' icuaitsa lacarza.

Ailomana' jilpiya lan apóstole.

Ipailinanca, uya'atsa. <sup>23</sup>Timiyi:

—Lałcuaita illanc' lacarza eti'iya al c'a. No'epá cuenna tecaxołanna łunaj puerta. Alaxi'epá cal puertá nij naitsi nopa'a.

<sup>24</sup>Łincuxepa capaluc' al cuecaj xoute', jouc'a cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' iquimf'e'me lonespa lapaluc', icua'me:

—Itsiya iłe li'ipa, łte cocula'aya? łTe xonca co'iya?

<sup>25</sup>Minesyi tołta'a icuaitsi anuli cal xans, timila':

—¡Toĩsintē! Īhne lan xanuc' imanc' lo'ñicopola' lacarza, jipu'hua al xoute' tecaxoʎanna, timuc'iyaleyí.

<sup>26</sup>Łincuxepa lupaluc' al cuecaj xoute' jouc'a lepaluc' iye'me tilecontsola' lan apóstole. Mane ilecontsola', ailopa'a qui'e'empola'. Īhne lin-naihuehuale tixpailiquila'. Ticuayi: “¿Te caʎe'eyaconga' lan xanuc'? Ja'ni lixtuc'o'monga', aʎma'aco'monga' apic.”

<sup>27</sup>Icuaiyocontsa pe lefoʎya petsi loxpíjyopa cataiquí. Ecaxum'mola' jilpiya. Cal cuecaj ca'ailli' ipango'ma icuis'e'mola'. <sup>28</sup>Timila':

—Illanc' joupa aʎsc'ai'ipolhuo', aʎcuxe'epolhuo', aʎmipolhuo': “Aimoʎpalaicocona'me Jesús. Aimoñescocona'me lipuftine.” Itsiya, ¿te conʎepa? Joupa oñnicopá loʎtaiquí' liʎpicuejma' jahuay lan xanuc' nomana' fa'a Jerusalén. Imanc' aʎtac'huinga' cajunac'. Toʎcuayi illanc' aʎma'apá iʎque cal xans Jesús.

<sup>29</sup>Pedro jouc'a locuenaye lan apóstole italai'e'e'me, timinnila':

—Ja'ni ŁanDios jouc'a lan xanuc' aʎcuxenga', ticuicomma lihuejcoʎe ŁanDios, a'í lan xanuc'. <sup>30</sup>ŁanDios, ĩlenDios laʎtatahueló, imaf'i'ınapa Jesús, ipa'anapa pe lomana' lamizhua. Maʎque Jesús imanc' olapaʎts'ijmpá al 'ec, oʎma'apá. <sup>31</sup>Imanc' ixanuc' Israel, maʎque ŁanDios ipic'a tepí'itsolhuo' loʎpicuejma' toʎsuej'menanca, ipic'a timenc'e'eco'molhuo' loʎjunac'. Toʎiya i'epa al cueca'. Imaf'i'ınapa Jesús, i'ac'enapa, i'e'epa ʎaʎPincuxepa, Łalunʎu'eponga'.

<sup>32</sup>Illanc' aʎsina' al ĩnca iʎe ʎaʎmipolhuo'. Toʎiya luya'ayi,

lu'ılhuo'. Ma' anuli loya'apa cal Espíritu Santo. Īque cal Espíritu ŁanDios tepí'ila' jahuay naihuejcopá.

<sup>33</sup>Īhne lan xanuc' noquimf'epá ixtulencia juaiconapa. Coʎa' tima'antsola' lan apóstole. <sup>34</sup>Jilpiya lefoʎya tipa'a anuli cal xans fariseo cuftine Gamaliel. Īque cal xans omxi, timuc'iyale locuxepa ŁanDios. Jahuay lan xanuc' ixim'me ac'a xans, ticuec'eyi. Īque ecaʎ'ma, timila':

—Tolipa'atsola' ĩhne lan xanuc'. Illanc' aʎpalaic'o'moʎtsi caʎtuca'.

<sup>35</sup>(Ipa'am'mola' lan apóstole.) Gamaliel ipalaic'o'mola' ĩhne lan xanuc' lefoʎya, timila':

—Cunc'aipimaye, cunc'aif'as xanuc' Israel, ton'ete cuenna. Toʎpic'ete al c'a lon'e'eyacola' ĩhne lan xanuc'. <sup>36</sup>Li'ipa cal xans Teudas ehuoc'hua'i'mola' lincuxepá. Ticua: “Iya' nincuecaj xans. Lihuejla'.” To amalpuj maxnu lan xanuc' ihuej'me. Lijou'ma ima'am'me. Ts'ilihuequi inulai'me nulemma.

<sup>37</sup>Lijou'ma, ĩniya ĩtiné miniñingaispola' liʎpuftine lan xanuc', ocuenaj cal xans ehuoc'huaiconam'mola' lincuxepá. Īque cuftine Judas ʎas Galilea. Īque jouc'a efot'le'mola' axpela' lan xanuc'. Ifule'me. Judas jouc'a ima'am'me. Ts'ilihuequi inulai'me.

<sup>38</sup>Itsiya camilhuo': Tolanajts'oʎtsi ĩhne lan xanuc'. Tolux'masnatsola' tiyenʎe. ĩniya locuapa, lo'epa, ja'ni tipa'acoyi quilituca' liʎpicuejma', aimi'iya, tejac'mola'. <sup>39</sup>Ja'ni ŁanDios ticuxela', imanc' aimi'iya munlulijyacola', mane tolixtuc'o'me ŁanDios.

<sup>40</sup>Ihuejco'me limipola' Gamaliel. Ijoc'iconam'mola' lan apóstole

titsuflaiconanca. Itsimaf'quim'mola' liḥspula'. Timinnila':

—Aimoñnescona'me: “Jesús alapi'iponga' laḥmane lu'i'molhuo' iḥe li'ipa”.

Ux'masquinam'mola'. <sup>41</sup>Lan apóstole ipalunca jiḥpe lefoḷya. Tixoqui quileta. Ticuayi: “ŁanDios tetenłcocojma mañnesco'me Jesús. Toḷiya aḥtełcoyi.” <sup>42</sup>Itine itine ti'hua timuc'iyaleyi jiḥpe al cuecaj xoute' jouc'a lajút'hi. Ti'hua tuya'ayi: “Iḥque Jesús aCristo, hi'Huij'epa ŁanDios”. Aiquixoquila'.

**6** Iḥne hitiné mixpela' ts'ilihuequi Jesús timana' lapimaye ixtuc'o'moḥtsi. Iḥne nopalai pá liḥtaiqui' griego ixtuc'om'mola' locuenaye lapimaye ahebreo, iḥne ocuena liḥtaiqui' lopalai pa. Ticuayi: —Imanc' loḷpotsateya itine itine tepi'innila' łotejacu. Illanc' naḷpalaicopá griego aimepi'innila' laḷpotsateya.

<sup>2</sup>Limbamaj coquexi' lan apóstole ijoc'im'mola' tefot'łetsotłsi jahuay ts'ilihuequi Jesús. Timinnila':

—Illanc' aḥmuc'iyaleyi, lu'iyaleyi litaiqui' ŁanDios. ¿Te aḷpo'no'me iḥta'a laḷpenic'? ¿Aḥtes'mi'mola' lan xanuc'? Ai. Aimi'iya. <sup>3</sup>Imanc' illanc' ninc'apimaye. Ticuicomma acaitsi lapimaye, timetsaicontsola' lan c'a xanuc', ticuxetsola' cal Espíritu Santo liḥpicuejma', ts'iḥsina' tixpic'e'me al c'a. Mañniya toḥhuij'etsola' imanc'. <sup>4</sup>Illanc' ti'hua aḥecona'me ma to maḥeyi. Aḷjoc'i'me ŁanDios, aḥmuc'iyale'me litaiqui' ŁanDios.

<sup>5</sup>Jahuay lefoḷya jiḥpe etenłcoco'mola' iḥe lataiqui'. I'huij'em'mola' Esteban, Felipe,

Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas jouc'a Nicolás. Iḥque Esteban jahuay ḥunxajma' ti'huaiyinge Jesús. Ma le'a cal Espíritu Santo ticuxe lipicuejma'. Nicolás agriego, ḥas Antioquía, ihuejpa lilihuequi lan xanuc' judío. Itsiya ti'huaiyinge Jesús. <sup>6</sup>Iḥne lan caitsi ilecom'mola' pe lomana' lan apóstole. Lan apóstole ijoc'i'me ŁanDios, ipo'nof'i'me liḥmane ḥiḷjuac lan caitsi capimaye.

<sup>7</sup>Lijou'ma xonca aculi' i'hua'ma litaiqui' ŁanDios. Liḷya' Jerusalén xonca tixpela' juaiconapa iḥne ts'ilihuequi Jesús. Jiḥpe axpela' la'aillí tihuejcoyi litaiqui' Jesús.

<sup>8</sup>ŁanDios juaiconapa titoc'i Esteban, ipaxnepa, epi'ipa limane ti'eḷa' al cueca' to aimi'iya mi'eyacu lan xanuc'. I'e'ma to lo'eya ŁanDios. Toḷta'a timuc'iyale.

<sup>9</sup>Lan xanuc' judío, iḥne pe lafoḷyomma lajút'ł cuftine Lilejút'ł Lo'nampola' joupa Ux'masquinnapola', ixtuc'o'me Esteban. Iḥne naixtulepá quiyoyomma liḷya' Cirene jouc'a liḷya' Alejandría, jouc'a ḷamats' Cilicia jouc'a ḷamats' Asia. Iḥne ipango'me ifuli'i'moḥtsi cataiqui' Esteban. <sup>10</sup>Esteban imuj'moxi acueca' lipicuejma'. Típalay ma le'a lomipa cal Espíritu Santo. Ulij'mola'. Iḥne ailopa'a cotalai'ecoyacu.

<sup>11</sup>Ixtulencia xonca. I'najtsem'mola' lan xanuc' ticufle Esteban. Tuya'atsa: “Iḥca'a cal xans tetets'i' Moisés, jouc'a tetets'i' ŁanDios. Aḷcuejpá lonespa.” <sup>12</sup>Toḷta'a tu'innila' lan xanuc' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa

ŁanDios. Jahuay iħniya ixtuc'o'me Esteban. Icuaitsa pe lopa'a, i'noł'me, i'hua'a'me pe lafołyomma lan tsilaj xanuc' noxpipá lataiqui'. <sup>13</sup>Jiłpiya lefołya icuai'entsola' nofelħaiquepá, iħniya icuf'me Esteban. Ticuayi:

—Hca'a cal xans ti'hua tetets'i ĩle al Paxi Cajut'ł, jouc'a tetets'i locuxepa ŁanDios. <sup>14</sup>Illanc' ałcuejpá lonespa. Ticua: “Jesús łas Nazaret teteł'ma ĩle al xoute”. Jouc'a ticua: “Jesús tipai'ima lałejma', aimał'econa'me to mał'eyi”. Ałcuayi: Illanc' aimi'iya malapenufyacu tołta'a. Itsiya lihuejyi litaiqui' Moisés, ĩque ałcuxenga'.

<sup>15</sup>Lan xanuc' nocutsołanna jiłpiya lefołya juaiconapa tehuelojnyi Esteban. Tixinyi li'a ti'onłcospa to li'a anuli łapaluc quema'a.

**7** Cal cuecaj ca'ailli' icuis'e'ma, timi Esteban:

—¿Te al ĩnca locuapa iħniya?

<sup>2</sup>Esteban timila':

—Cunc'aipimaye, imanc' ałtatá lałcuxenga', ałquim'ela' laifmiyacolhuo'.

'Mipa'a łattatahuelo Abraham łamats' Mesopotamia, ai'a ti'hua'na'ma łamats' Harán, cal Cuecaj CanDios, ĩque Nopa'a lema'a, imuj'moxi. <sup>3</sup>Timi: “Topo'noła' łomemats', topo'notsola' loxanuc'. To'huanni. Camuc'ito' ocuena camats', jiłpe topajnta.” <sup>4</sup>Abraham ipanni łamats' Mesopotamia pe lomana' lan xanuc' cuftine lan caldeo. I'huana'ma ipajntsi łamats' cuftine Harán. Quimaf'i' qui'ailli' jiłpe imanenca. Lijou'ma limana'ma qui'ailli' ŁanDios ummepa i'huanni jifa'a łamats' pe lałmana' itsiya.

<sup>5</sup>Fa'a ŁanDios aiquepi'i' quemats', qui'huexi ni mixpiqueya anuli li'mis.

Icupa cataiqui', timi: “Capi'imo' ĩca'a łamats'. Ti'imo' co'huexi. Tijouł'a' ti'ima qui'huexi ło'hua.” He litine Abraham ailopa'a qui'hua. <sup>6</sup>Jouc'a ŁanDios timi: “Timajnlita lonietó. ĩne loxanuc' tiye'me ocuena camats' a'i quilemats'. Jiłpiya timajnta. Lan xanuc' ti'e'mołtsi quılpujnalá. Ticuxem'mola' juaiconapa. Ti'e'em'mola' quixcay. Amalpuj maxnu camats' ti'e'em'mola' tołta'a. <sup>7</sup>Tijouł'a' lan malpuj maxnu camats' iya' cateł'mi'mola' lan xanuc', ĩne li'epołtsi ĩpujnalá loxanuc'. ĩniya loxanuc' tipalnacu jiłpiya. Tipailinacu fa'a. Ma fa'a alaxc'onłingaina'ma.”

<sup>8</sup>Lijou'ma ŁanDios ipo'noł'ipa cataiqui' Abraham. Icuxe'e'ma ti'exoxi circuncidar. Lijoupa li'epoxi circuncidar Abraham ĩepa qui'hua Isaac. Ipajntsi Isaac, lixhuaitsi apaico quitine, Abraham i'e'ma circuncidar. Isaac i'i'ma qui'ailli' Jacob. Jacob i'i'ma qui'ailli' ĩne limbamaj coquexi' lałtatahueló. <sup>9</sup>ĩne lałtatahueló i'e'me laic' laquılpepo cuftine José. Icuc'im'mola' José lan xanuc' cotsepa łamats' Egipto. ĩne ileco'me José. ŁanDios aiqueca'nicojma. <sup>10</sup>Unłu'e'ma jahuay latełcoya. Titoc'i, epi'ipa acuecaj quipicuejma'. Tołta'a Faraón, ĩque incuxepa jiłpe łamats' Egipto, tetentłcoojma li'ejma' José. Ifac'e'ma, epi'ipa lipenic' ticuxetsola' lan xanuc' nomana' łamats' Egipto. Jouc'a ticuxela' jahuay nomana' lejut'ł Faraón.

<sup>11</sup>Lijou'ma i'i'ma cumemma. Lan xanuc' ni petsi łamats' Egipto ixingufco'me lumemma. Jouc'a lan xanuc' nomana' łamats' Canaán

itełco'me juaiconapa. Lałtatahueló nomana' łamats' Canaán aiquixim'me cotejacu. <sup>12</sup>Jacob, iłque qui'ailli' lałtatahueló, icuej'ma tipa'a cal trigo łamats' Egipto. Iłne lałtatahueló ni anulemma aiquitsec' Egipto. Qui'ailli' ummepola' tiyełe. <sup>13</sup>Iyehuo'me, ipailinanca. Lijou'ma iyecona'me. Licuaiyocontsa łamats' Egipto José imuj'moxi lipimaye. Timila': "Iya' łacołpepo. Iya' ninJosé." Timi cal rey Faraón: "Iłniya aipimaye". <sup>14</sup>Timila' lipimaye: "Tonłełe Canaán. Tołłecotsola' cai'ailli' Jacob jouc'a lałxanuc'." Tixhuaispola' afanej nuxans quimbamaj maque' iłne lan xanuc'.

<sup>15</sup>Jacob jouc'a linaxque', iłne lałtatahueló, imul'me łamats' Egipto. Jiłpe imanenca. Jiłpe imayo'mola'. <sup>16</sup>Lijou'ma iłpécac' icuai'e'me łamats' Siquem. Emunatsa al pu'hua li'napa Abraham. Iłe al pu'hua lopa'a hilemats' lixanuc' cal xans Hamor. Abraham i'najtse'e'mola' atomí, i'napa.

<sup>17</sup>Ti'hua tixhuaispola' litiné ŁanDios ti'e'ma ma to limipa Abraham, tepi'i'mola' lałtatahueló quilemats'. Mimana' iłniya łamats' Egipto ti'hua ticuef'quila'. <sup>18</sup>Jiłpiya anuli cal ts'e quincuxepa ipango'ma icuxe'ma. Iłque aiquimetsaijma José.

<sup>19</sup>Ehuepa te co'iya mijou'neyacola' lałxanuc'. Icxenai'mola' juaiconapa. Icxue'e'mola' teca'nicole iłnaxque' camijcanó, timatsola'.

<sup>20</sup>Iłne litiné ipajntsi Moisés. ŁanDios icuaiçotsi quipic'a łacapími, etenłcoco'ma. Afanej mut'la itoc'empá lejut'ł qui'ailli'. <sup>21</sup>Lijou'ma eca'nicom'me. Li'hua cahuats' cal

rey Faraón ixim'ma, ipulaf'ma, i'hua'a'ma lejut'ł. Itoc'e'ma to qui'hua. <sup>22</sup>Jiłpe łamats' Egipto timana' lan xanuc' acueca' quilsina'. Jahuay iłsina' iłniya imuc'i'me Moisés. Tołta'a Moisés jouc'a imuj'moxi acueca' lipicuejma', ac'a lopalaipa, lo'epa.

<sup>23</sup>Lixhuaitsi oquej nuxans łamats' ipic'a tixintsola' lipimaye, iłne ixanuc' Israel. <sup>24</sup>I'hua'ma pe lomana' lipimaye. Jiłpe ixim'ma anuli titełma. Anuli cal xans egipcio titełmi. Moisés i'hua'ma titoc'itsi. Icuanaico'ma iłpima. Ima'a'ma cal xans egipcio. <sup>25</sup>Ticua lipicuejma': "Cunłu'e'mola' laipimaye. Iłne alimetsaico'ma tołta'a laipenic' lalapi'ipa ŁanDios." Lipimaye aiquiłcueca.

<sup>26</sup>Lihuequi litine tifuleyi oquexi' lipimaye. Icuaitsi Moisés, ticua: "Cananc'otola' iłne laipimaye. Ti'inła' iłpicuejma'. Canajna'mola'." Timila': "Cunc'ixanuc', imanc' unc'apimaye. Aimołfulecona'me." <sup>27</sup>Iłque noxcail'epa iłpima ixtuc'opa Moisés. Ummetsai'ma. Timi: "¿Naitsi ima? ¿Naitsi nifajpo'? ¿Naitsi nepi'ipo' lopenic'? ¿Te ima' ałcuxe'monga'? ¿Te ima' ałjuez?" <sup>28</sup>Tsumjma oma'a'ma cal xans egipcio. ¿Te itsiya ałma'a'ma iya' jouc'a?"

<sup>29</sup>Licuej'ma iłe lataiqui' Moisés inuna'ma, i'hua'ma łamats' Madián. Ipajntsi. Jiłpe limajnlitsa oquexi' linaxque'.

<sup>30</sup>Uyai'ma oquej nuxans camats'. Anuli litine tipa'a Moisés iłmuc'oc' ahuejnca iłjuala cuftine Sinaí, petsi ailopa'a quiłya' ni xanuc'. Jiłpe tunaqui anuli luxi quitac. Małpiya iłpał cunga imaxcaitsi anuli łapaluc

quema'a. <sup>31</sup> Moisés ixim'ma acueca' ite li'ipa. I'hua'ma ehuelojntsi xonca ahuejnca. Icuej'ma łatPoujna ŁanDios tipalay. <sup>32</sup> Timi: "Iya' NanDios, ilenDios lotatahueló. Iya' ilenDios Abraham, Isaac, Jacob." Licuej'ma tołta'a Moisés ixpaiconni. Ipango'ma iyu'ma licuerpo. Aimi'iya mehuelojnconaya. <sup>33</sup> ŁatPoujna ŁanDios timi: "Pe lofmecaxu, jilpe apaxi camats'. Taipa'ała' łoc'ejí. <sup>34</sup> Cahuelongila' laixanuc', itne nomana' Egipto. Aiximpola' titełcoyi. Aiquimf'epola' tija'ayi. Iya' nimumma lema'a. Cunłu'e'mola' laixanuc'. iTotsahuenni! iŁepá! Cumme'mo', topaiconno, to'huacona'ma łamats' Egipto."

<sup>35</sup> Małque Moisés joupa etets'impá, imimpá: "¿Naitsi ima? ¿Naitsi nifajpo? ¿Naitsi nepi'ipo' lopenic'? ¿Te ima' atcuxe'monga'? ¿Te ima' aljuez?" Ite litine limaxcaitsi łapaluc quema'a jilpe munaqui luxi quitac, ŁanDios ifajpa Moisés, epi'ipa lipenic' ticuxetsola', tunłu'etsola' lixanuc'. <sup>36</sup> Małque Moisés i'e'ma to aimi'iya mi'eyacu lan xanuc'. Tixinłe lan xanuc' al cueca' lo'epa ŁanDios. Lijou'ma ipa'ana'mola' lixanuc' łamats' Egipto. Licuaitsa Łunxali Caja jouc'a i'e'ma acueca', jouc'a pe ailopa'a quitya'. Łatatahueló icoł'mola' oquej nuxans camats' muyalaicoyi jilpiya. <sup>37</sup> Moisés u'i'mola' lixanuc', itne lixanuc' Israel, timila': "ŁanDios łatPoujna tepi'i'molhuo' anuli cal profeta ał'onłcota to iya'. Itque ołpiya' xans. Itque tołquimf'e'me." <sup>38</sup> Małque Moisés efot'le'mola' łatatahueló mimana' pe ailopa'a quitya'. Jilpe łijuala Sinaí łapaluc

quema'a ipalaic'opa Moisés. Moisés ipalaic'opola' łatatahueló. Moisés epenufpa limaf'i cataiqui', ite litaiqui' ŁanDios. Iniłpa lapenufle illanc'.

<sup>39</sup> Łatatahueló etets'ipá Moisés. Aiquilihuejma limipola'. Tił'nujuaispá lilendiosla' lun egipicio. <sup>40</sup> Timiyi Aarón: "Ałłanc'e'etsonga' calandiosla'. Ine ał'hua'j'me'e'monga'. Itque Moisés łalipa'ahuo'monga' łamats' Egipto itsiya ailopa'a. Aicałsina' pe quitsepa. Aicałsina' te qui'ipa." <sup>41</sup> Ite łitiné ilanc'e'me anuli łahua huacax ilanc'eco'me a'oro. Ima'a'me linneja, itsufco'me cal ídolo. Tixoqui quileta. Etenłcoco'mola' ite łilendios, itque łilanc'epa, i'e'ecopa quituca' liłmane'. <sup>42</sup> ŁanDios eca'nico'mola'. Ticua: "Najmay texc'onłingolaile lopa'a lema'a, itniya lan xamna, cal mut'ła, cal 'ora". Tołta'a tuya'e' al je'e liniłpa lam profeta. Jilpiya ŁanDios ticua:

Imanc' ixanuc' Israel, loquej nuxans camats' mołmana' jilpe łamats' petsi ailopa'a quitya', mołtsufcola' linneja lołma'am'mola' y locuenaye lołtsufco'me, ¿te ma al linca ałtsufcopa iya'?

<sup>43</sup> Ai. Ołtaic' anuli łolandios cuftine Moloc, jouc'a ołtaic' łixamna locuena łolandios cuftine Renfán. Iłniya lolandiosla' cołłanc'ecopola' tołaxc'onłingaitsola'. Iya' cateł'mi'molhuo' tołta'a lo'epa, quipa'a'molhuo' łolamats', ca'hua'a'molhuo' łamats' Babilonia.



<sup>44</sup>Mimana' łamats' pe ailopa'a quilya' łaktatahueló i'hueca lejut'ł ŁanDios lilanc'ecompa ijahua'. Jiłpe lajut'ł tipa'a oquej lopic' liłtaic' linihiya loya'apa locuxepa ŁanDios. Ma tołta'a ŁanDios icuxe'epa Moisés, timi: "Joupa aimuc'ipo' te ts'i'ic' lajut'ł, tołta'a tolanc'e'ma".

<sup>45</sup>Liłnaxque' łaktatahueló epenuf'me lajut'ł, iłtaic' icuaiyunca jifa'a łalamats', itsuflai'enca. Iłhiya łitiné micuxela' Josué ulicale'me lan xanuc' limajmpá fa'a, iłne pe aiquilimetsaijma ŁanDios.

Icuaiti litine cal rey David epenuf'ma lipenic' ma tipa'a iłe lajut'ł. <sup>46</sup>ŁanDios etenłcoco'ma li'ejma' David. Iłque ixa'hue'ma ŁanDios, enDios Jacob. Timi: "Calanc'e'etso' ocuena comejut'ł".

<sup>47</sup>David aiquilanc'e lajut'ł. Salomón, iłque i'hua David, ilanc'epa lejut'ł ŁanDios.

<sup>48</sup>Tama tipa'a lejut'ł, ŁanDios Nopa'a lema'a aimipanga anuli lajut'ł lilanc'epa cal xans. Tołta'a licuapa cal profeta muya'e' lu'ipa ŁanDios, ticua:

<sup>49</sup>Lema'a ti'onłcospa to laicuecaj asiento, jiłpe cacutsuya. Li'a łamats' ti'onłcospa to łainitas, jiłpe lunxajyopa lai'mits'.

Ticua ŁanDios łalPoujna:

¿Te całłanc'e'ecoya anuli lajut'ł?

¿Te ailopa'a caifnunxac'eya?

<sup>50</sup>¿Te ma' iya' a'i cailanc'e' jahuay? Tołta'a timila' Esteban iłne naixtuc'opá. Lijou'ma timiconala':

<sup>51</sup>—Linca imanc' aimalucuec'e.

Lołpicuejma' ti'onłcospa to liłpicuejma' lan xanuc' pe aiquilimetsaijma ŁanDios. Imanc'

aimolihuejcoyi cal Espiritu Santo, tecaxaispolhuo'. Ma to mi'eyi lołtatahueló tołta'a lonł'epa imanc'. <sup>52</sup>Iłhiya lołtatahueló, ¿ja'ni tipa'a anuli cal profeta pe aiquilihuetsoqui? A'i. Ailopa'a. Lołtatahueló ima'a'me iłne nuya'apá łocuaicoya cal Łijca Xans. Imanc' xonca ixcay onł'epá. Li'huamma cal Łijca Xans imanc' ołcupá, ołma'apá. <sup>53</sup>Lataiqui' loya'apa locuxepa ŁanDios, małe lataiqui' luya'apa lapaluc' quema'a, imanc' olapenuf'pá, tijoula' aicolihuequi.

<sup>54</sup>Lan xanuc' noquimf'epá litaiqui' Esteban ixtulencia juaiconapa. Ticuayi: "Iłque alucfuinga". I'ile'ma li'ay. <sup>55</sup>Cal Espiritu Santo icuxe'ma lipicuejma' Esteban. Iłque ehuelojm'ma lema'a. Ixim'ma te ts'i'ic' jiłpe pe lopa'a ŁanDios. Jiłpe tipa'a Jesús tecaxu al c'a camane ŁanDios. <sup>56</sup>Esteban ticua:

—iTołsinle! Caxina exiya lema'a.

Jiłpe tipa'a cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Itsiya aiximpa tecaxu al c'a camane ŁanDios.

<sup>57</sup>Lan xanuc' ija'a'me ujfxi, um'mit'le'me liłmane' liłs'mats'i'. Ihuo'me, umentu'me Esteban.

<sup>58</sup>I'noł'me, i'hua'a'me lema quilya'. Ipango'me ecanijm'me capic' tima'ate. Linfel'miyale nicuf'pá Esteban ipa'apá liłtsamalo, ipo'no'e'epá li'mitsi' anuli łamijcano cuftine Saulo. <sup>59</sup>Mipayi capic' Esteban tijoc'i ŁanDios, timi: —MaiPoujna Jesús, tapenufla' łai'espiritu.

<sup>60</sup>Exc'onłquenni, ipalai'ma ujfxi timi:

—MaiPoujna, tama al'e'e quixcay, aimotac'ui'ımola' lajunac'.

Lijou'ma lines'ma tołta'a imana'ma.

**8** <sup>1-2</sup>Saulo tipa'a tecaxu jiłpiya, ticua: “Ne', tima'anle Esteban”.

Hualca lan xanuc' pe naihuejcopá locuxepa LanDios itaina'me licuerpo Esteban, emunatsa. Acueca' juaiconapa liłpihuotsoqueya.

Ihne hitiné ihuetsoquim'mola' juaiconapa lapimaye nomana' Jerusalén, ihne lefot'łepola' LanDios. Jahuay ica'ne'mołtsi, iye'me ni petsi al distrito Judea jouc'a łamats' Samaria. Ma le'a lan apóstole imanenca Jerusalén.

<sup>3</sup>Saulo tixtuc'ola' juaiconapa lapimaye. Ti'nołila', tequifila' lan xanuc' jouc'a lacał'no', ti'nicola' lacarza.

<sup>4</sup>Ni petsi litsepa ihne lapimaye nica'nepołtsi uya'a'me Lataiqui' loya'apa ihe al c'a lixpice'epa LanDios.

<sup>5</sup>Felipe ipanni jiłpe Jerusalén, i'hua'ma anuli liłya' łamats' Samaria. Jiłpe uya'a'ma: “Jesús copa'a cal Cristo, LanDios hi'Huij'epa”. <sup>6</sup>Lan xanuc' efot'łepołtsi iquimf'e'me locuapa Felipe. Ixim'me Felipe mi'ay al cueca' to lo'epa LanDios. Jahuay iłniya ipo'no'me cuenna juaiconapa litaiqui' Felipe. <sup>7</sup>Jiłpe liłya' ixalcona'mola' axpela' lafcualłay, ihne litsufai'ila' contahue. Mipalcu lontahue tija'ayi ujfxi. Axpela' luhualqueya lan xanuc' jouc'a lan coxo ixalcona'mola'. <sup>8</sup>Tołta'a juaiconapa ixoj'ma quileta lan xanuc' nomana' jiłpiya.

<sup>9</sup>Małpe liłya' tipa'a anuli cal brujo cuftine Simón. I'epa al cueca'. Tifel'mila' jahuay lan xanuc' nomana' łamats' Samaria. Timila':

—Iya' a'i ni naitsi xans. Iya' ninCueca'.

<sup>10</sup>Jahuay iquimf'e'me, lan xanuc' ts'ił'hueca jouc'a lan xanuc' pe aiquił'hueca. Ticuayi:

—Ma LanDios, iłque cal Cuecaj Candios, linca ummepa iłca'a cal xans. Tołta'a ti'ay al cueca'.

<sup>11</sup>Joupa ixhuaita axpe' mut'ła cal brujo ti'hua ti'ay lipixcay xans. Lan xanuc' ixinc'nepá, joupa ifel'mipola', tihuejyi. <sup>12</sup>Ihne nepenufpá litaiqui' Felipe epo'im'mola', lan xanuc' jouc'a lacał'no'. Felipe uya'a'ma Lataiqui' loya'apa ihe al c'a lixpice'epa LanDios. Tu'ila' te co'iya mitsufłaiyacu pe locuxeyopa LanDios. Tu'ila' naitsi Jesús, iłque cal Cristo. <sup>13</sup>Simón jouc'a epenufpa litaiqui' Felipe, epo'im'me. Lijoupa lepo'impa iyejmale'me Felipe. Iximpa al cueca' lo'epa Felipe, to lo'epa LanDios. Liximpa tołta'a, tocommma tipailo lipicuejma'.

<sup>14</sup>Lan apóstole nomana' Jerusalén icuej'me: “Lan xanuc' nomana' łamats' Samaria epenufpa litaiqui' LanDios”. Ummem'mola' lił'as apóstole Pedro y Juan tiyele jiłpiya. <sup>15</sup>Iye'me, icuaitsa pe lomana' lapimaye nepenufpa litaiqui' LanDios. Jiłpe ijoc'i'me LanDios, ixahue'e'me tepi'itsola' cal Espíritu Santo. <sup>16</sup>Ihne lun Samaria joupa inespá: “Jesús alPoujna”. Joupa epo'impola'. Aiquilepenufi cal Espíritu Santo. Iłque aiquimuya pe lomana'. <sup>17</sup>Lan apóstole lijoupa lijoc'ipa LanDios ipo'nof'i'me liłmane liłjuac iłniya lun Samaria. Ihne epenuf'me cal Espíritu Santo.

<sup>18</sup>Simón iximpola' li'epa lan apóstole, iximpola' lipo'nof'ipa liłmane liłjuac iłniya lapimaye, iximpola' epenufpa cal Espíritu

Santo. Liximpa tołta'a li'ipa,  
icufi'mola' quítomí lan apóstole,  
<sup>19</sup>timila':

—Capi'i'molhuo' cołtomí. Aipic'a  
ca'eła' ma to lon'epa imanc'. Lapi'ıla'  
caimane. Tijouła' ja'ni capo'nof'ıla'  
laimane anuli cal xans, iłque  
tepi'im'me cal Espíritu Santo.

<sup>20</sup>Pedro timi:

—Ima' tecanitso' jouc'a lotomí.  
Tocua to'naco'ma ițe locupa ŁanDios.  
<sup>21</sup>Ima' aimi'iyá motsufaiya łapenic'.  
Ailopa'a capi'iyaco' ŁanDios. Iłque  
timetsaicohuo' a'ij ijca lopicuejma'.  
Aimetentma. <sup>22</sup>Ima' mixcay xans.  
Toxhuej'menanni. Tojoc'ıla' ŁanDios.  
Toxa'hueła' ja'ni ti'i'ma tiłonc'e'e'mo'  
lojunac', timenc'e'ecotso'  
lofcuapa jilpe lopicuejma'. <sup>23</sup>Iya'  
quimetsaicohuo' lo'ejma'. Ima'  
pangay to'ehuale laic'. Lixcay  
lopicuejma' joupa ifi'epo'. Aimi'iyá  
mo'eya al c'a.

<sup>24</sup>Simón italai'e'ma, timi:

—Imanc' tołjoc'ıte łapoujna,  
tołsahue'ete aimai'i'ma to łamipa.

<sup>25</sup>Jilpe liłya' lan apóstole  
uya'a'me te ts'i'ic' liximpa, te  
ts'i'ic' licuejpa mipa'a Jesús fa'a li'a  
łamats'. Uya'a'me litaiqui' łapoujna.  
Lijou'ma ipailinamma, tiyeyi lane  
Jerusalén. Miyeyi lane titsulfołaiyi  
axpela' ilpilelołya' lun samaritano,  
tuya'ayi Lataiqui', ițe loya'apa al c'a  
lixpic'epa ŁanDios.

<sup>26</sup>Pe lopa'a Felipe imaxcaitsi anuli  
łepaluc łapoujna, timi:

—Totsahuenni. To'huała' al sur,  
ițe lane co'huayomma Jerusalén  
lotsepa Gaza. Lane pangay  
quimuc'o'. Ailopa'a quıłya'.

<sup>27</sup>Felipe itsahuenni, ipanni.  
I'hua'ma ma to limipa łapaluc

quema'a. Małe lane ti'hua anuli  
cal xans łas Etiopía. Iłque ts'ipenic',  
ticuxe jahuay li'huexi lipoujna.  
Iłque lipoujna łincuxepa aca'no'  
cuftine Candace, ticuxe łamats'  
Etiopía. Cal xans joupa itsehuo'ma  
al cueca' xoute' lopa'a Jerusalén,  
jilpe exc'onłingaihuo'ma ŁanDios.  
Itsiya ipainamma cotsenapa,  
i'huanapa Etiopía. <sup>28</sup>Ticus'o  
licarro, tixhue liniłpa lije'e cal  
profeta Isaías. <sup>29</sup>Cal Espíritu Santo  
ipalaic'o'ma Felipe, timi:

—To'huała' pe lo'huapa al carro.  
Aimanaj'moxi.

<sup>30</sup>Felipe inu'ma, i'huajcotsi al  
carro. Icuej'ma cal xans tixhue  
liniłpa cal profeta Isaías. Timi:

—Ițe al je'e lofxhuepa, ¿te tocuec'e?

<sup>31</sup>Timi:

—¿Te co'iyá cacuec'eya? Ailopa'a  
nałmuc'iyá.

Ixa'hue'ma Felipe tif'ajla' al carro,  
ticutsołaițe huejnca.

<sup>32</sup>Al Paxi Liniłingiyá loxhuepa  
ticua:

Ma to milecom'me anuli ła'hua  
moł tima'anna, ma tołta'a  
ilecom'me iłque cal xans.

Metec'em'me lipimi cal moł,  
iłque aimija'e, iłque cal xans  
jouc'a aiquija'e'.

Ailopa'a quimipola' iłne  
liteł'mi'me.

<sup>33</sup>Etets'i'me, ailopa'a notoc'iyá.  
¿Ja'ni jifa'a li'a łamats' tipa'a  
anuli qui'hua?

A'i, ailopa'a.

Nulemma etec'oyenni lipitine.

<sup>34</sup>Ts'ipenic' icuis'e'ma Felipe, timi:  
—Alu'ıla'. ¿Naitsi conescopa cal  
profeta? ¿Te tipalaicoyoxi quituca' o  
tipalajma ocuena?

<sup>35</sup>Felipe italai'e'ma, uhuał'ma ite lataiqui'. Lijou'ma xonca u'i'ma Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpíc'epa ŁanDios. Inesco'ma Jesús.

<sup>36</sup>Mipalaiyi ti'hua tinu al carro. Icuaitsa pe lopa'a laja'. Ts'ipenic' timi Felipe:

—Toxinł'a. Jifa'a tipa'a laja'. Aipic'a ima' lapo'ila'. ¿Te ti'i'ma?

<sup>37</sup>Felipe timi:

—Ja'ni jahuay łomunxajma' to'huaiyinge Jesús, ti'i'ma.

Ts'ipenic' italai'e'ma, timi:

—Iya' linca ca'huaiyinge Jesucristo. Itque i'Hua ŁanDios.

<sup>38</sup>Icuxe'ma ecaxu'ma al carro.

Imulunca loquexi'. Itsuflai'me laja'. Felipe epo'i'ma ts'ipenic'.

<sup>39</sup>Ipalanca laja', if'ajlina'me łamats', cal Espíritu Santo ileco'ma Felipe. Ts'ipenic' aiqúixingona'ma. Uyaina'ma tixoqui queta.

<sup>40</sup>Felipe iximpoxi icuaita jilpe liłya' cuftine Azoto. I'hua'ma lane lotsepa liłya' Cesarea. Jahuay łilələłya' pe loyaicopa tuya'e' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpíc'epa ŁanDios. Icuaitsi Cesarea.

**9** Saulo ti'hua tixtu'hua. Itine ipuqui' tehue te co'ya mima'ayacola' ts'ilihuequi Jesús. I'hua'ma ipalaic'otsi cal cuecaj ca'ailli'. <sup>2</sup>Ixahue'e'ma quije'e. Ti'hua'ma liłya' Damasco, jilpiya łajut'łi pe lafołyomma lan xanuc' judío timuc'itola' ts'ipenic' ite lije'e. Timi cal cuecaj ca'ailli':

—Lapi'ila' caimane. Liłya' Damasco timana' łniya naihuejpa al ts'e cane. Ja'ni caxintsola', axanuc' o acał'no', ca'nołtola', cafijntola', ca'hua'acola' fa'a liłya' Jerusalén.

(Cal cuecaj ca'ailli' epi'i'ma Saulo al je'e lixahue'epa.)

<sup>3</sup>Mi'hua lane joupa ticuaita liłya' Damasco epalc'o'i'ma anuli lepalc'o'. Ite lepalc'o' qui'huayomma lema'a.

<sup>4</sup>Ecangenni ix'uat'łhuaitsi łamats'. Icuej'ma tipalaic'o, timi:

—Ima' cunSaulo, ¿te calihuetsocopa? ¿Te całteł'micopa?

<sup>5</sup>Timi:

—Maipoujna, ¿naitsi ima'?

ŁałPoujna timi:

—Iya' ninJesús. Ima' ałteł'mi. Cal huacax ja'ni aimicuec'e lanacompa al puya ti'hua titełma, ma tołta'a totełma ima', aimocuec'e.

<sup>6</sup>Saulo tiyu tixpaiqui. Timi:

—Maipoujna, ¿te ts'opic'a ca'ela'?

ŁałPoujna timi:

—Totsahuenni, to'huał'a' totsufaitsi liłya'. Jilpe tu'inno' lof'eya.

<sup>7</sup>Lan xanuc' lilecola' Saulo ecaxoł'me jilpe. Ailopa'a conesyacu. Tixpailiquila'. Icuej'me tipalay. Aiқúixim'me. <sup>8</sup>Saulo itsahuenni. Lexi'e'ma li'u' joupa i'ipa afo'. Lilecola' exał'me limane. Icuai'etsa liłya' Damasco. <sup>9</sup>Icoł'ma afane' quitine aimehuetsale. Aimitesma, aimixnay.

<sup>10</sup>Jilpe liłya' Damasco tipa'a anuli cal xans lipuftine Ananías, ihuequi Jesús. Ma' imaf'i' tocomma tipaima. Iximpa łałPoujna Jesús, tijoc'i, timi:

—iCunAnanías!

Ananías timi:

—MaiPoujna, ma capa'a fa'a.

<sup>11</sup>ŁałPoujna timi:

—Totsahuenni, to'huał'a' lane cuftine al Lijca Cane, tocuaita lejut'ł Judas. Jilpe taicuitsufta ja'ni tipa'a Saulo łas Tarso. Jilpe toxinna, tijoc'i ŁanDios. <sup>12</sup>ŁanDios joupa imuc'ipa

lo'iya. Joupa iximpo' ocuaita ima', cunAnanías. Iximpo' otsufaipa lajut'l, iximpo' topo'nof'i lomane hijuac, iximpa joupa ixałconapa li'u.

<sup>13</sup>Ananías italai'e'ma, timi:

—MaiPoujna, axpela' lan xanuc' tipalaicoyi iłque cal xans. Ticuayi mipa'a Jerusalén juaiconapa ti'e'ela' quixcay loxanuc', iłne lo'huij'epola'.

<sup>14</sup>Lipamma pu'hua itaic' lije'e lini'ipa cal cuecaj ca'ailli'. Joupa epi'impa limane ał'nołsonga' jahuay illanc'. Ał'noł'monga' illanc' nałjoc'ipo' ima' małPoujna Jesús.

<sup>15</sup>ŁałPoujna timi:

—To'huał'a. Iya' ai'huij'epa iłque cal xans. Joupa aixpic'epa lo'eya. Tu'itola' lan xanuc' naitsi iya', iya' ninJesús. Tu'itola' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios, tu'itola' iłniya liłrey. Jouc'a tu'itola' lopimaye, iłne ixanuc' Israel.

<sup>16</sup>Iłque ĩnca titełco'ma acueca' ma mu'ila' lan xanuc' naitsi iya'. Tołta'a camuc'i'ma, iya' ninJesús.

<sup>17</sup>Ananías i'hua'ma. Icuaitsi lajut'l pe lopa'a Saulo. Itsufai'ma, ipo'nof'ipa limane hijuac, timi:

—CunSaulo maipima, ima' mo'hua lane fa'a oximpa łalPoujna Jesús. Iłque imujpoxi. Małque Jesús alummepa fa'a. Ipic'a toxinalenł'a, ticuxetso' lopicuejma' cal Espiritu Santo.

<sup>18</sup>Aiquicoł'ma. Saulo ixim'ma tecangemma tocomma to lipic'ala catú jilpe li'u. Ixałcona'ma li'u, ehuetسالena'ma. Itsahuenni, epo'im'me. <sup>19</sup>Itetso'ma, icuainanni lipujfxi. Imajm'me anuli ts'ilihuequi Jesús jilpe liłya' Damasco, icoł'ma.

<sup>20</sup>Iłniya ĩtiné itsehuo'ma łajut'li pe lafołyomma lan xanuc' judío, tu'iyale naitsi Jesús. Timila':

—Iłque i'Hua ŁanDios.

<sup>21</sup>Iłne noquimf'epá ticuayi:

—¿Te qui'ipa? Iłque cal xans mipa'a Jerusalén tijou'nela' lan xanuc' nojoc'ipá Jesús. Icuai'ma fa'a ti'nołtsola' iłniya, tifi'etsola', ti'hua'a'mola' Jerusalén, ticuai'etola' pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'. Itsiya, itołsinte lo'epa!

<sup>22</sup>Saulo i'ipa xonca acueca' lipicuejma'. Timuqui ałınca Jesús copa'a cal Cristo, łummepa ŁanDios. Ti-ch'ixc'ela' lan xanuc' judío nomana' jilpe liłya' Damasco. Iłne ma tiquimf'eyi, ailopa'a cotalai'ecoyacu.

<sup>23</sup>Joupa uyaipa axpe' quitine lan xanuc' judío ixpic'e'me, ticuayi:

—Ałma'a'me Saulo.

<sup>24</sup>Ipuqui' itine ti'huejyi cal puertá canumicay eti'icoya aital' jilpe liłya'. Saulo i'ipa quixina' lo'eyacu iłne lan xanuc'. <sup>25</sup>Lijou'ma ts'ilihuequi Saulo unłu'e'me. Lipuqui' icus'mi'me anuli al cueca' tsiquihuił, panca panca ecajm'me ĩxpula caital, ixehuaitsi al tsiquihuił jilpe łamats'.

<sup>26</sup>Saulo i'hua'ma, icuaitsi Jerusalén. Ipic'a tiłejmaletsa ts'ilihuequi Jesús. Iłne aiquiłcuac'. Tixpaic'eyi. Ticuayi:

—Iłque Saulo a'i mihuequi Jesús, ma le'a ticua.

<sup>27</sup>Bernabé i'e'ma ĩnca limi'ma Saulo. Iłeco'ma pe lomana' lan apóstole. U'i'mola' te ts'i'ic' li'ipa Saulo. Timila':

—Mi'hua lane Saulo ixim'ma łalPoujna Jesús. Iłque ipalaic'o'ma. Mipa'a Damasco aimitay calaic'ata. Imuj'moxi ummepa Jesús, tuya'e' litaiqui'.

<sup>28</sup>Saulo imajmpá anuli lan apóstole. Ti'hualejma ni petsi

Jerusalén. Ailopa'a tintsi.

<sup>29</sup>Tipalaic'ola' lan xanuc' judío, iñe nopalai'pá liñtaiqui' griego. Timila': —Imanc' timenaquihuo'.

Iñe ixtulencia. Ehue'me te co'iya mima'ayacu. <sup>30</sup>Lapimaye i'ipa quiñsina' lo'eyacu iñe lan xanuc' judío. Ileo'me Saulo liñya' Cesarea. Jiñpiya ummepa ti'huañ' lipiñya' Tarso.

<sup>31</sup>Iñe litiné ailopa'a tintsi. Ti'hua efot'le'moñtsi lapimaye, iñe nomana' al distrito Judea jouch'a nomana' al distrito Galilea, jouch'a nomana' ñamats' Samaria. Ifa'epola' liñpicuejma'. Xonca tixpaic'eyi ñañPoujna, ti'eyi latencocopa. Cal Espíritu Santo ixoc'i'mola' quileta. Toñta'a ixpe'mola' lapimaye.

<sup>32</sup>Pedro ti'hua iñya' iñya', icuaitsi liñya' Lida. I'hua'ma ehuejñtsola' lapimaye nomana' jiñpe, iñe i'huexi ñanDios. <sup>33</sup>Jiñpe liñya' ixim'ma anuli cal xans cuftine Eneas. Ixhuaita apaico camats' tunouya. Uhuaquemma. <sup>34</sup>Pedro timi:

—CumEneas, Jesucristo ixañmenapo'. Totsahuenni. Tonif'ñañ' lohualfa.

Aiquicoñ'ma, itsahuenanni.

<sup>35</sup>Jahuay lan xanuc' nomana' jiñpe liñya' Lida, jouch'a nomana' ñamats' Sarón, icuej'me ixañconapa Eneas. Ixhuej'menca, ipai'i'me liñpicuejma'. Ipango'me ihuej'me ñañPoujna Jesucristo.

<sup>36</sup>Liñya' Jope timana' ts'ilihuequi Jesús. Anuli iñniya aca'no' cuftine Tabita. Iñe lañtine ja'ni tonesla' ataiqui' griego ticua: Dorcas. Iñque ñaca'no' ñinca ti'ay al c'a. Aimixospa. Itine itine titoc'ila' pe ailopa'a quiñ'hueca. <sup>37</sup>Iñe litiné Dorcas

extañ'ma, imana'ma. Epo'im'me licuerpo. Ipo'nom'me anuli lajut'ñ lopa'a al toncay. <sup>38</sup>Ts'ilihuequi Jesús nomana' liñya' Jope icuej'me a'ij culi' Pedro, tipa'a liñya' Lida. Ummem'mola' oquexi' lan xanuc' tixahue'etsa, timitsa:

—To'huanni pe ñañmana' liñya' Jope. Aimicoñ'mo'.

<sup>39</sup>Pedro jouch'a iye'me. Licuaitsa lajut'ñ jiñpe Jope, ileco'me Pedro al toncay pe lipo'no'empa ñaca'no' ñimanapa. Icuaiyunca lapimaye cacañ'no' apotsateya. Ecaxingoñai'me Pedro. Tijolijyi. Timuc'iyi lan tsamalo jouch'a ñijahuai' ñilanc'epa Dorcas miñmana' anuli iñniya.

<sup>40</sup>Pedro ipa'a'mola'. Exc'onñthuai'ma, ijoc'i'ma ñanDios. Lijou'ma ecaxna'ma, ipai'e'moxi, ehuelojm'ma ñimanapa, timi:

—ConTabita, totsahuenanni.

Tabita exi'e'ma li'u'. Ixim'ma Pedro, icutsai'ma. <sup>41</sup>Pedro i'noñ'e'e'ma limane, ecaxu'ma. Ijoc'i'mola' titsulfoñaiconanca lapimaye, iñe i'huexi ñanDios, jouch'a lacañ'no' lam potsateya. Timila':

—Jifa'a ñañpima Dorcas, joupa imañ'ina'pa.

<sup>42</sup>Ni petsi jiñpe liñya' Jope icuej'me li'ipa. Axpela' i'huaiyijm'me ñañPoujna Jesús. <sup>43</sup>Pedro ipanenni axpe' quitine liñya' Jope. Ipajm'ma lejut'ñ anuli cal xans nacof'ejpa quixmi, cuftine Simón.

**10** Jiñpe liñya' Cesarea tipa'a anuli cal xans aromano cuftine Cornelio. Iñque incuxepa. Locuxepola' amaxnu lisoldado. Iñe lan soldado, jouch'a liñ'as soldado, tecui'innila' Lan Italiano. <sup>2</sup>Iñque Cornelio tenañhi locuxepa ñanDios.

Acueca' titoc'ila' lan xanuc' judfo pe aiqui'hueca. Itine itine tijoc'i ÆanDios. Jahuay nomana' lejut'† jouc'a tixpaic'eyi ÆanDios.

<sup>3</sup>Anuli litine, joupa uyaipa menac'o, icuaita to al fanej hora, ÆanDios imuc'i'ma lo'iya. Ixim'ma anuli Æapaluc quema'a itsufai'ma lejut'†. Æapaluc timi:

—iCunCornelio!

<sup>4</sup>Lehuelojm'ma Æapaluc quema'a Cornelio xpaij'ma juaiconapa. Timi: —Maipoujna, ¿te ts'opic'a?

Timi:

—Lofxa'huepa if'ajpa lema'a pe lopa'a ÆanDios. IÑque iximpo' totoc'ila' lan xanuc'. Ti'nujuaihuo' ima'. <sup>5</sup>Timihuo': Tommetsola' loxanuc' tiyeÑe Jope. TiyeÑe pe lopa'a anuli cal xans cuftine Simón, tecui'inni Pedro. Timitsa ti'huanni lomejut'†. <sup>6</sup>IÑque Pedro ipanc'ale lejut'† anuli cal xans Æacof'ejpa quixmi, cuftine Simón. Simón lejut'† copa'a lema quiÑya', Æema caja. Pedro tu'i'mo' loÑeya.

<sup>7</sup>Æapaluc quema'a nopalaic'opa Cornelio i'huana'ma. Cornelio ijoc'i'mola' oquexi' limozó. Jouc'a ijoc'i'ma anuli cal soldado notoc'ipa. IÑque cal soldado tenanÑi locuxepa ÆanDios. <sup>8</sup>U'i'mola' iximpa anuli Æapaluc quema'a. Jouc'a u'i'mola' linespa. Imi'mola' tiyeÑe liÑya' Jope. Iyepá.

<sup>9</sup>Lihuequi litine lummepola' Cornelio joupa ticuaita liÑya' Jope. I'ipa to menac'o. MaÑe al 'hora Pedro if'ajma al toncay lajut'†. Tipalaic'ota ÆanDios. <sup>10</sup>Mijoc'i ÆanDios unle'enni, ticui coteja. Tilanc'enni Æoteja. Mi'huaijma titetso'ma i'huapa lipicuejma'.

<sup>11</sup>Ixim'ma exiya lema'a, iximpa to anuli al cuecaj cutse timumma. He al cuecaj cutse ilanc'ecompa ijahua', ifi'iya lam malpu' Æupahuay. <sup>12</sup>JiÑpe ti'nicolaÑna tocomma to tiÑmana' jahuay linneja nomana' li'a Æamats'. Timana' iÑne noyecopá amalpu' li'Ñmitsi', jouc'a tiyeyi laquifpoÑtsi Æamats', jouc'a naiyulpá lema'a.

<sup>13</sup>Pedro icuej'ma tipalaic'onni, timinni:

—CumPedro, toma'aÑa' anuli iÑne linneja, toÑeÑa'.

<sup>14</sup>Pedro timi:

—A'i maiPoujna, aimi'iya cateja iÑna' linneja. Caxinnila' axujc'a. Iya' aicaitec'o cal xujc'a.

<sup>15</sup>Ti'hua tipalaic'onni, timinni:

—Pe ÆanDios liximpa alimpio, ima' aimocua'ma: “Axujc'a”.

<sup>16</sup>Afanemma i'i'ma toÑta'a.

Lijou'ma iÑe al cuecaj cutse if'ajna'ma lema'a. <sup>17</sup>Pedro timiyoxi: “¿Te caÑmuc'icompa iÑe laiximpa?”

ToÑta'a minesqui icuaitsa lam fantsi xanuc' lummepola' Cornelio. IÑne joupa icuitsufpá, imuc'impola' lejut'† Simón. Itsiya tecaxolaÑna al puerta. <sup>18</sup>Ticuitsufyi, tijoc'iyi:

—¿Ja'ni fa'a copa'a Simón ipanc'ale, iÑque Æacui'impa Pedro?

<sup>19</sup>Micoli Pedro al toncay lajut'† ti'hua timiyoxi: “IÑe laiximpa, ¿te cocuajmaispa?” Cal Espiritu Santo timi:

—Timana' afantsi lan xanuc' tehuehuo'. <sup>20</sup>Totsahuenni, taimuÑa'. Taihuej'mola'. TonÑeÑe. AimoxhueÑmot'Ñe'ma. Iya' nummepola'.

<sup>21</sup>Pedro imunni. Ipalaic'o'mola' lam fantsi lan xanuc' lummepola' Cornelio. Timila':

—Iya' ninSimón. Imanc' lahuay.  
¿Te cołcuaiyoco'me? ¿Te ts'ołpic'a?

<sup>22</sup>Timiyi:

—Cornelio, iłque incuxepa,  
locuxepola' amaxnu lan soldado,  
małque alummeponga'. Iłque ałijca  
xans, tixpaic'e ŁanDios. Jahuay  
lan xanuc' judío ticuayi: “Iłque  
ac'a xans”. Anuli cal paxi capaluc  
quem'a ixc'ai'ipa timi: “Tojoc'itsi  
Pedro ticuaiyunni lomejut'ł.

Toquimf'e'ma litaiqui' lu'iyaco.”

<sup>23</sup>Pedro itsufai'e'mola'. Epi'i'mola' pe  
loxmai'eyacu iłe lipuqui'. Lihuequi  
litine itsahuenni, iyejmale'me.  
Hualca lapimaye lun Jope jouc'a  
iye'me.

<sup>24</sup>Lihuequi litine icuaitsa liłya'  
Cesarea. Tipa'a Cornelio jiłpe  
lejut'ł, i'huaicola'. Jouc'a tiłmana'  
lijoc'impola', iłne lipimaye jouc'a  
liyejmalepá xonca limetsaicola'.

<sup>25</sup>Licuita Pedro, Cornelio  
italecufhuo'ma, exc'onłingai'ma  
li'mitsi'. <sup>26</sup>Pedro i'noł'e'e'ma limane,  
timi:

—Totsahuenni. Iya' jouc'a ninxans.

<sup>27</sup>Mipalaic'oyołtsi itsulfołai'me  
lajut'ł. Pedro ixim'mola' axpela' lan  
xanuc' efołya jiłpiya. <sup>28</sup>Timila':

—Illanc' ninc'ixanuc' judío, imanc'  
olsina' lałejma'. Aimajejmaleyi  
imanc' unc'ocuenaye xanuc'.

Aimałtsulfołaiyi łolajut'łi. Ałcuayi:  
“ŁanDios aimepenufilhuo”.

Lacui'ilhuo': “Unc'ixujc'a xanuc”.

ŁanDios joup'a ałmuc'ipa  
alimenajpa. Aicanesconaya tołta'a.

<sup>29</sup>Tołta'a iya' aicałcołi. Nihuejcopa  
lałmipa iłna'a lummebola' Cornelio.  
Aicainesqui: “Aimi'iya ca'huaya”.  
Aicuai'ma fa'a. Itsiya lu'ila': ¿Te  
całjoc'icopa?

<sup>30</sup>Cornelio timi:

—Ixhuaita amalpu' quitine, małta'a  
al fanej hora, capa'a fa'a lainejut'ł  
caxnet'łqui, cajoc'i ŁanDios,  
aixim'ma imaxcaita anuli cal xans,  
tunts'ifi lipijahua'. LacaxinGai'ma.

<sup>31</sup>Ałmi: “CunCornelio, lofxa'huepa  
if'ajpa lema'a pe lopa'a ŁanDios.  
Iłque iximpo' toloc'ila' lan xanuc'.  
Ti'nuhuaishuo' ima'. <sup>32</sup>Timihuo':  
Tommetsola' loxanuc' liłya' Jope.  
Tiyete pe lopa'a anuli cal xans  
cuftine Simón, tecui'inni Pedro.  
Timitsa ti'huanni lomejut'ł. Iłque  
ipanc'ale lejut'ł anuli cal xans  
łacof'ejpa quixmi, cuftine jouc'a  
Simón. Iłque Simón lejut'ł copa'a  
lema quiliya', łema caja. Iłque  
tu'i'mo' loł'eya.”

<sup>33</sup>Aicałcołi. Nummepola' laixanuc'  
tiyete pe lołpa'a. Ima' o'epa al c'a,  
ocuai'ma lainejut'ł. Itsiya, lu'itsonga'  
te quimipo' ŁanDios. Jahuay  
iłe lixc'ai'ipo' lu'itsonga'. Tołiya  
lafot'łeyołtsi, fa'a lahuelonginga'  
ŁanDios. Ałquimf'e'mo'.

<sup>34</sup>Pedro ipango'ma ipalaic'o'mola',  
timila':

—Itsiya xonca aixina' te ts'ic'  
lipicuejma' ŁanDios. Ailopa'a  
catets'ipa. <sup>35</sup>Anuli cal xans, ni petsi  
li'huayomma, ni petsi linación, ja'ni  
tixpaic'e ŁanDios, ja'ni ałijca lo'epa,  
iłque cal xans ŁanDios tepenufi.

<sup>36</sup>Illanc' ixanuc' Israel, tołta'a  
alu'iponga' ŁanDios, lumme'eponga'  
Jesucristo. Iłque iłPoujna jahuay  
lan xanuc', uya'a'ma: “ŁanDios ipic'a  
tiyejmalele lan xanuc””. <sup>37-38</sup>Ate'a  
Juan Bautista u'i'mola' lan xanuc'  
tepoliıe. Lijou'ma Jesús i'hualeco'ma  
łalamats' illanc' ninc'ijudío. Jiłpe al  
distrito Galilea ipango'ma uya'a'ma.



ŁanDios joupá ipaxnepa, joupá epí'ipa cal Espírítu Santo, epí'ipa limane ti'ełá' al cueca'. Ni petsi lo'huapa i'e'ma al c'a. Jahuay lan xanuc' loteł'mipola' Satanás, Jesús ixal'me'mola'. Iłque iłejmale ŁanDios, tołiya i'e'ma tołta'a. <sup>39</sup>İllanc' aksimpá li'e'ma mi'hualejma łamats' Judea, jouc'a mipa'a liłya' Jerusalén.

Małque Jesús epałts'ijmpá anuli al 'ec. İma'a'me. <sup>40</sup>Licuaitsi al fane' quitine ŁanDios imaf'i'ina'ma, epí'ipa lane timujxoxi. İmuł'moxi. <sup>41</sup>Aimimujyoxi pe lomana' jahuay lan xanuc'. ŁanDios joupá ixpic'epa naitsi noxinyacu. İłniya tuya'a'me: "İmaf'inapa Jesús, joupá aksimpá". Tołiya illanc' ał'huıj'f'eponga' ałsinnapá joupá imaf'inapa. Lijoupa limaf'inapa ałtsetsoconapá anuli, ałsnaconapá anuli. <sup>42</sup>Ałcuxe'eponga' luyá'ałe, lu'itsola' lan xanuc': "ŁanDios epí'ipa limane Jesús. Iłque cal Cuecał Juez. Quiłmaf'i' lan xanuc' jouc'a petsi limanapola', małque Jesús iłJuez." <sup>43</sup>Jahuay lam profeta inescopá Jesús, uya'a'me: "Cal xans lo'huaiyijmpa Jesús, ŁanDios timenc'e'eco'ma li'epa lixcay. Ma' iłque Nalunlu'eponga'."

<sup>44</sup>Mıpalay Pedro icuaiyunni cal Espírítu Santo. Jahuay lan xanuc' noquim'f'epá iximpá cal Espírítu limunni lema'a, epenuf'me. <sup>45</sup>Jıłpe timana' lapimaye judío no'huaiyijmpá Jesús, iłne iłejmale Pedro. Ticuayi:

—¿Te qui'ipa? İłne ocuenaye lan xanuc', a'i judío. Xinla', ŁanDios tepi'ıla' cal Espírítu Santo. Aımicuanac'ela'.

<sup>46</sup>İłne locuenaye lan xanuc' mix'natsi'iyi ŁanDios tipalaıyi ituca',

a'i quıłtaiqui'. Tołta'a iłejmale Pedro ixim'me joupá epí'ipola' ŁanDios cal Espírítu Santo. <sup>47</sup>Pedro timila' iłejmale:

—¿Ja'ni tipa'a nonesya: "İłniya aımi'ıya mepolıyacú aja'"? ¿Ja'ni aımalapı'ıyacola' lane? Ma to lalapenufpa illanc' cal Espírítu Santo, iłniya jouc'a epenufpa. Aımałcuanac'eyacola'. i'Tepolıte!

<sup>48</sup>Pedro icuxe'e'mola' tepo'intsola', timetsaicom'mola' ilihuequi Jesucristo. Lijou'ma iłniya timiıyi Pedro:

—Topanenni oquej fanej quitine, ałmajnle fa'a anuli.

**11** Lan apóstole jouc'a lapimaye nomana' al distrito Judea icuej'me: "Locuenaye lan xanuc', iłne a'ij judío, jouc'a epenufpa lıtaıqui' ŁanDios". <sup>2</sup>Icuaitsi Pedro Jerusalén. Jıłpe lapimaye, iłne axanuc' judío, tıxtuc'oyi Pedro. <sup>3</sup>İpalaic'o'me, timiıyi:

—İma' otsufaıpa pe lomana' lan xanuc' a'ij judío. Ołtetsopá anuli.

<sup>4</sup>Pedro ipango'ma u'i'mola' te ts'i'ic' li'ıpa. Ate'a u'i'mola' li'ıpa mipa'a liłya' Jope, lijou'ma u'i'mola' li'ıpa liłya' Cesarea. Timila':

<sup>5</sup>—İya' capa'a liłya' Jope, cajoc'i ŁanDios, i'huapa laıpicuejma'.

Aıximpa to jıpu'hua al paıyo. Aıxim'ma timumma lema'a to anuli al cutse ilanc'ecompa ijahua', ifııııya lam malpu' łupahuay. İcuaiyunni pe laıfpa'a.

<sup>6</sup>Nehuelojm'ma lo'nicołanna. Jıłpe aıxim'mola' linneja pe noyecopá amalpu' li'łmitsi', lam manxu jouc'a lan xımalo. Aıxim'mola' noyecopá laquıfpołtsi łamats', jouc'a

aixim'mola' iĥne naiyulpá lema'a.  
<sup>7</sup>Aicuej'ma tipalay, aĥpalaic'o, aĥmi:  
 “CumPedro, totsahuenni, toma'aĥa'  
 anuli iĥne linneja, toĥeĥa'”.<sup>8</sup>Iya'  
 cami: “A'i maiPoujna, aimi'iya  
 cateja iĥna'a linneja. Aiximpa  
 axujc'a. Iĥque cal xujc'a aicai'nico  
 laico ni anulemma.”<sup>9</sup>Aicuej'cona'ma  
 tipalay lema'a, aĥtalai'e, aĥmi: “Pe  
 ĤanDios liximpa alimpio, ima'  
 aimocua'ma: Axujc'a.”<sup>10</sup>Afanemma  
 toĥta'a i'ipa. Lijou'ma al cuecaj cutse  
 jouc'a lipinneja i'ajna'ma lema'a.

<sup>11</sup>Maĥej hora icuaitsa afantsi  
 lan xanuc'. Ecaxoĥ'me ĥuna lajut'ĥ.  
 Iĥne lan xanuc' quiyoyomma  
 Cesarea. Ummempola' pe  
 laifpa'a.<sup>12</sup>Cal Espĥritu Santo  
 aĥmipa: “To'hua'ma tunĥejmale'me.  
 Aimoxhueĥmot'ĥe'ma.” Aĥtsehuo'me  
 jouc'a iĥna'a lan camts'us  
 laĥpimaye. Aĥcuaitsa liĥya' Cesarea.  
 Aĥsulfoĥaipá lejut'ĥ cal xans  
 naĥjoc'ipa.<sup>13</sup>Iĥque alu'iponga'  
 liximpa. Aĥmiponga': “Iya' aiximpa  
 anuli ĥapaluc quema'a tecaxu  
 lainejut'ĥ. Aĥmipa: Tommetsola'  
 loxanuc' tiyeĥe Jope. Tiyeĥe pe  
 lopa'a anuli cal xans cuĥtine  
 Simón, tecui'inni Pedro. Timitsa  
 ti'huanni lomejut'ĥ.<sup>14</sup>Iĥque Pedro  
 tipalaic'o'molhuo', tuya'a'ma. Toĥta'a  
 tonĥu'ma ima', jouc'a tunĥul'me  
 jahuay nomana' lomejut'ĥ.”

<sup>15</sup>Jiĥpe lejut'ĥ cal xans naĥjoc'ipa  
 aipango'ma aipalaic'o'mola'. Ma  
 capalay, aiqicoĥ'ma, icuaiyunni cal  
 Espĥritu Santo imunni lema'a. Ma to  
 licuaiyunni al te'a pe laĥmana', ma  
 toĥta'a icuaiyunni pe lomana' iĥniya.  
<sup>16</sup>Iya' ai'njuaitsi litaiqui' ĥaĥPoujna  
 Jesús. Iĥque aĥmiponga': “Juan  
 lep'o'ipola' lan xanuc' epo'icopola'

aja'. ĤanDios tepo'ico'molhuo'  
 cal Espĥritu Santo.”<sup>17</sup>Ma to  
 lalapi'iponga' ĤanDios cal Espĥritu  
 Santo, illanc' pe naĥ'huaiyijmpá  
 ĥaĥPoujna Jesucristo, ma toĥta'a  
 epi'ipola' jouc'a iĥniya. Iya' ma le'a  
 ninxans. ¿Ja'ni ti'li'ma capa'ne'ma  
 ĤanDios? A'i. Aimi'iya.

<sup>18</sup>Licuej'me toĥta'a lan apóstole,  
 ailopa'a quiĥtaleconghua Pedro.  
 Iximpá acueca' lo'epa ĤanDios.  
 Timiyi ĤanDios:

—Aĥs'najtsi'ihuo' joupa mepi'ipola'  
 lane locuenaye xanuc', iĥne a'ij judío,  
 tepenufyi al ts'e liĥpitine aimijouya.  
 Iĥne jouc'a ixhuej'menamma.

<sup>19</sup>Lijoupa lima'ampá Esteban  
 tiĥmana' lapimaye niyepá aculi'.  
 Iĥniya ipalyomma Jerusalén iĥne  
 ĥitiné liteĥ'mimpola'. Ni petsi liyepá  
 uya'a'me litaiqui' Jesús. Icuaita  
 ĥamats' Fenicia, ĥamats' Chipre,  
 jouc'a liĥya' Antioquía. Litaiqui'  
 Jesús aicu'innila' locuenaye xanuc',  
 uya'apá ma le'a pe lomana' liĥ'as  
 xanuc' judío.<sup>20</sup>Hualca iĥniya  
 lapimaye quiyoyomma ĥamats'  
 Chipre y liĥya' Cirene. Iĥne lipalunca  
 Jerusalén icuaitsa liĥya' Antioquía,  
 jiĥpe ipalaic'o'me jahuay lan xanuc',  
 a'i ma le'a lan judío. Ipalaic'o'me  
 jouc'a lan griego, tu'innila' litaiqui'  
 Jesucristo.<sup>21</sup>Mipalaiyi iĥniya,  
 ĥaĥPoujna i'e'ma acueca'. Juaiconapa  
 axpela' lan xanuc' epenuf'me  
 lataiqui' loya'apa iĥniya. Ipaiconni  
 liĥpicuej'ma'. Ipango'me ihuej'me  
 ĥaĥPoujna Jesucristo.

<sup>22</sup>Lapimaye lafot'ĥeyopoĥtsi  
 Jerusalén icuej'me li'ipa Antioquía.  
 Iĥne umme'me Bernabé ti'huafa'  
 jiĥpiya.<sup>23</sup>Bernabé icuaitsi jiĥpe liĥya'.  
 Ixim'ma ĤanDios titoc'ila' lan xanuc'

nomana' jilpiya. Tixoqui queta. Ixc'ai'i'mola' jahuay ihne lapimaye tipo'note liłpicuejma' tihuejle liłPoujna Jesús. Aimenaj'mołtsi. <sup>24</sup>Iłque Bernabé ma' ac'a xans. Cal Espiritu Santo ticuxe lipicuejma'. Jahuay łunxajma' ti'huaiyinge Jesús. Jiłpe Antioquía juaiconapa ixpepola' ihne ts'ilihuequi Jesús.

<sup>25</sup>Lijou'ma Bernabé itsehuo'ma liłya' Tarso, ehuetsi Saulo.

<sup>26</sup>Licuaitsi ixim'ma, ilecotsi i'hua'a'ma liłya' Antioquía. Jiłpe imajntsa anuli camats'. Efoť'le'mołtsi anuli lapimaye. Imuc'i'mola' axpela' lan xanuc'. Liłya' Antioquía ipangocopa ecu'i'impola' ts'ilihuequi Jesús: "Imanc' unc'icristiano".

<sup>27</sup>Ihne łitiné liłya' Antioquía icuaiyunca lam profeta quiyoyomma Jerusalén. <sup>28</sup>Anuli iłniya cuťtine Agabo. Ecax'ma pe lafołyomma lapimaye. Timila' lonespa cal Espiritu Santo. Timila': —Ticuaihuc litine cumemma. Ni petsi lomanc'eyacu lan xanuc' tixim'me lumemma.

Łitiné micuxe cal cueca' quincuxepa cuťtine Claudio tołta'a lo'ya.

<sup>29</sup>Ts'ilihuequi Jesús jiłpe Antioquía ixpic'e'me titoc'intsola' liłpimaye nomana' łamats' Judea. Anuli anuli, ma to ts'i'hueca, tixpij'ma tojua tumme'e'mola' lipimaye. <sup>30</sup>Tołta'a i'e'me. Bernabé jouc'a Saulo itai'me al tomí. Epi'intsola' lan tsilaj capimaye noxpipá łataiqui'. Ihne teca'nem'mola' lapimaye.

**12** Iha'a łitiné cal rey Herodes i'noł'mola' hualca lapimaye

pe lafołyomma Jerusalén. Ipic'a titeł'mitsola'. <sup>2</sup>Icuxe'ma tetec'entsa łejoc' Jacobo, iłque ipimaj Juan. Etec'em'me. <sup>3</sup>Herodes ixim'ma iłe li'epa icuaitsi quilpic'a lan xanuc' judío. Lijou'ma umme'mola' lixanuc' ti'nołtsa Pedro. Tołta'a i'i'ma iłniya łitiné mi'eyi liłjuic lan xanuc' judío. Małe al juic titeji łai' petsi aiqilai'inni levadura. <sup>4</sup>I'nohim'me Pedro. Herodes icuxe'ma i'nicontsa lacarza. Icuxe'e'mola' imbamaj camts'us lisoldado, timila':

—Toł'etsa cuenna iłque Pedro.

Mi'eyi cuenna tipai'iyotłsi amalujxi, amalujxi. Ticua Herodes: "Tijouła' al juic Pascua quipa'anata lacarza. Cacuťta jiłpiya pe lafołyomma lan xanuc'." <sup>5</sup>Ma mipa'a lacarza Pedro, mi'eyi cuenna, lapimaye lafołyomma jiłpe Jerusalén itine itine tijoc'iyi ŁanDios, tixa'hueyi titoc'ila' Pedro.

<sup>6</sup>Cal Herodes joupá ixpic'epa, ticua: "Mouqui quipa'anata Pedro. Cacuf'ma." Iłe lipuqui' Pedro tipa'a jiłpe lacarza, tixmay nolojmay oquexi' lan soldado. Ifi'empa limane' uhuahuinc'impola' loquexi' lan soldado. Lixpula' al puerta timana' ocuenaye lan soldado ti'eyi cuenna lacarza. <sup>7</sup>Jiłpe lacarza icuai'ma anuli łepaluc łalPoujna. Epalc'o'i'ma juaiconapa. Untaf'ma huata liju' Pedro, umef'ma, timi:

—iAimicoł'mo', totsahuenni!

Lan cadena lifiyicoyi limane' Pedro uhuaiłquenanni. <sup>8</sup>Łepaluc quema'a ipalaic'ocona'ma, timi: —Tofi'exoxi, toc'uaicoł'a łoc'ejí.

Lijoupa li'epa tołta'a ipalaic'ocona'ma, timi: —Topoxla' łopuquiya. Alihuejla'.

<sup>9</sup>Ipango'me ipalunca. Pedro ihuej'ma łapaluc quema'a. Ticua: "A'ij ĩnca iŕe la'ipa, ma' apaiyo".

<sup>10</sup>Uyalaico'me petsi lacaxuya cal te'a soldado no'epa cuenna lacarza. Lijou'ma uyalaico'me łocuena. Icuaitsa al cuecaj puerta catejma', iŕe lopa'a ma lane quiŕya'. Al puerta exinni quituca'. Ipalunca. Iyejmale'me lane. Lijou'ma ejac'na'ma łapaluc quema'a.

<sup>11</sup>Licuinanni lipicuejma' Pedro ticua: "Itsiya ĩnca aixina' łaiPoujna ummepa łepaluc. Lunł'epa limane Herodes. Tama lan xanuc' judío i'huaijma te co'ya małma'aya, itsiya ailopa'a cał'e'eya. Aimi'iya."

<sup>12</sup>Micua tołta'a icuaitsi lejutł' María, iłque i'máma' Juan łecu'i'impa Marcos. Jiłpe axpela' lapimaye efołya. Tijoc'iyi ŁanDios. <sup>13</sup>Pedro umf'ax'ma łuna puerta. Anuli cal criada cuftine Rode i'huapa tixinna naitsi iłque. Ipanni jiłpe lajutł'. <sup>14</sup>Imetsaico'ma litaiqui' Pedro. Juaiconapa ixoj'ma queta aikuexi'e al puerta. Aiquicoł'ma, ipaiconanni. Itsufaiconama lajutł', u'itsola' lapimaye, timila':

—Icuaina'ma Pedro. Tecaxu lixpula' al puerta.

<sup>15</sup>Iłne timiyi:

—iIma' mamac'ta!

Tihui'i, timiconala':

—Ałınca icuaina'ma Pedro.

Lapimaye ticuayi:

—A'ij ĩnca lałmiponga'. A'i małque Pedro. Icuai'ma łepaluc quema'a.

<sup>16</sup>Pedro ti'hua tumf'axqui.

Exi'e'me al puerta, ixim'me. Ticuayi:

—iXinla'! Małca'a Pedro. Łte qui'ipa?

<sup>17</sup>Pedro i-ch'ix'eco'mola' limane. U'i'mola' li'ipa, timila':

—ŁałPoujna lipa'ahuona'ma lacarza. Tonlu'itsola' Jacobo jouc'a locuena ye lapimaye tołta'a la'ipa.

I'huana'ma, ijuc'e'moxi.

<sup>18</sup>Liłic'e'ma lan soldado nomana' lacarza ixhuelco'me juaiconapa. Ticuayi:

—ŁPe copa'a Pedro? Ailopa'a fa'a.

ŁTe qui'ipa lipamma? ŁPe quitsepa?

<sup>19</sup>Cal rey Herodes umme'mola' lixanuc' tehuetsa Pedro.

Ehuehuo'me, aikuĩsina'. Herodes icuis'e'mola' lan soldado. Ihui'i'ma, timila':

—Lu'ıla', Łte qui'ipa?

Lijou'ma icuxe'ma tima'antsola'. Ipanni al distrito Judea, i'hua'ma liłya' Cesarea. Jiłpe ipajntsi.

<sup>20</sup>Herodes juaiconapa tixtuc'ola' lan xanuc' nomana' iłelolıya' Tiro y Sidón. Iłne lan xanuc' inefo'me quiłtuca'. Icuaitsa pe lopa'a Herodes. Ate'a ipalaic'opa nocuxepa hi'huexi Herodes, iłque cal xans lipuftine Blasto. Timiyi tixahue'ełta' Herodes aimixtuc'ocona'mola', tixanghuaitsi, tipaneconni tołta'a. Iłne lan xanuc' tetenłcocola' aimixtuc'ocona'mola' cal rey. Jiłpe hilemats' tehue'e' łotejacu. Iłpic'a Herodes tumme'econatsola'. <sup>21</sup>Herodes ixpic'e'ma litine. U'i'mola':

—Jiłpe litine capalaic'o'molhuo'.

Licuaitsi iłe litine Herodes etej'moxi, ipo'no'ma lipijahua' ajrey, icutsai'ma al cuecaj li'asiento li'nof'quiya. Ipalaic'o'mola', imuxi'ale'ma. <sup>22</sup>Lan xanuc' jiłpe lefot'łeyołtsi ija'a'me, ticuayi:

—Iłque lałquimf'epa, a'i xans.

Iłque andios.

<sup>23</sup>Aiquicoł'ma. Iteł'mi'ma anuli łepaluc lałPoujna ŁanDios. Lapimí

ipango'ma ite'me. Lijou'ma ima'ma. Herodes i'e'e'moxi xonca cal cueca', etets'ipa ÆanDios, toliya li'ipa to'ta'a.

<sup>24</sup>Litaiqui' ÆanDios ti'hua ti'huajcola' xonca lan xanuc'. Ixepola' juaiconapa ts'ilihuequi Jesús. <sup>25</sup>Bernabé y Saulo joupa ecanghuo'me al tomí, epi'inghuo'mola'. Lapimaye nomana' Jerusalén. Lijou'ma ipailinanca icuaitsa li'ya' Antioquía. Ileco'me Juan tecui'impá Marcos.

**13** Ji'pe li'ya' Antioquía petsi lafot'lepotsi lapimaye timana' lam profeta jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá litaiqui' Jesucristo. Hniya li'puftine Bernabé, Simón Æacui'impá Æumi, Lucio Æas Cirene, Manaén hitojyohuo'ma lejut'í Herodes. IÑque Herodes Æacui'impá cal tetrarca. Jouc'a tipa'a Saulo. <sup>2</sup>Hniya mixnet'íyi, aimitetsoyi, mix'najtsi'íyi ÆanDios, cal Espíritu Santo timila':

—Tolimetsaicotsola' Bernabé jouc'a Saulo. Iya' aijoc'icopola' ti'e'e lanic' laifnepi'iyacola'.

<sup>3</sup>Lijou'ma ixnet'ícona'me, ijoc'iconame ÆanDios, ipo'nof'íme li'mane hi'juac iÑne Bernabé jouc'a Saulo. Ixc'ai'ínam'mola', timinnila':

—Ton'ente, to'etsa lanic' lepi'ipolhuo' Æa'Poujna.

<sup>4</sup>Lijou'ma cal Espíritu Santo icuxe'mola' tiyete iÑne loquexi'. Iye'me li'ya' Seleucia. Ji'piya itsulfo'ái'me anuli al barco lotseya Æamats' Chipre. <sup>5</sup>Ji'pe Æamats' Chipre ipalunca al barco, icuaitsa li'ya' Salamina. Æajut'í pe lafo'lyomma lan xanuc' judío uya'a'me litaiqui' ÆanDios. Tilecoyi Juan Marcos, iyejmale'me. IÑque

titoc'ila'. <sup>6</sup>Uyalaicotsa jahuay Æamats' Chipre, icuaitsa li'ya' Pafos. Ji'piya ixim'me anuli cal xans judío cuftine Barjesús. IÑque abrujo. Tifel'mila' lan xanuc', timila': —Iya' ninprofeta. Cuya'e' lonespa ÆanDios.

IÑne lonespa a'ij linca. <sup>7</sup>Barjesús hipoujna cuftine Sergio Paulo. IÑque incuxepa ji'pe Chipre, ac'a lipicuejma'. Ijoc'í'mola' Bernabé jouc'a Saulo ticuaiyunca lejut'í. Ipic'a tiquimf'e'la' litaiqui' ÆanDios. <sup>8</sup>Barjesús jouc'a cuftine Elimas. (IÑne laftine tuhua'Ñquemma “abrujo”.) I'e'mola' quipilaic' Bernabé y Saulo. Ticua: “Æincuxepa aimihuejco'ma litaiqui' ÆanDios”. Ehue'ma te co'eya.

<sup>9</sup>Cal Espíritu Santo icuxe'ma lipicuejma' Saulo. (IÑque jouc'a cuftine aPablo.) Ehuelojm'ma juaiconapa Elimas. <sup>10</sup>Timi:

—Ima' ma le'a tofel'miyale. Aimi'íya monesya al linca. To'ay ma le'a lixcay. Ima' i'hua Æonta'a Satanás. IÑne no'epá al c'a ima' taixtuc'ola'. To'ay capilaic' lipene Æa'Poujna ÆanDios, iÑne al hi'ca cane. Tomuc'iyale ituca' cataiqui'. ¿Te quitine tatec'o'ma iÑne lof'epa? <sup>11</sup>A'Ñquimf'e'la': Æa'Poujna tite'l'mihuo'. Aimi'íya mahuetsaleconaya. Micoli iÑne lote'l'miyaco' ni aimoxinya lipepalc'o' cal 'ora.

Ai'quico'í'ma. Elimas ixim'ma tocommá to ummahuay, imufc'o'ma li'u'. Ipango'ma ixpailo'ma limane. Tehuay naitsi naxa'ya. <sup>12</sup>Lixim'ma to'ta'a li'í'ma Æincuxepa epenufpa lataiqui' limipa Pablo. Ticua: —iAcueca' litaiqui' Æa'Poujna Jesús! iAcueca' lo'epa!

<sup>13</sup>Jiŋpe liŋya' Pafos Pablo y liŋemale itsulfoŋai'me ocuena barco. Licuaitsa liŋya' Perge lopa'a ŋamats' Panfilia, Juan, iŋque notoc'ipola', ipo'no'mola' quiŋtuca'. Ipainanni, i'huana'ma lipiŋya' Jerusalén.

<sup>14</sup>Pablo y Bernabé ipalunca Perge, iye'me liŋya' Antioquía lopa'a ŋamats' Pisidia. Litine conxajya itsulfoŋai'me lajut'ŋ pe lafoŋyomma lan xanuc' judío, icutsoŋai'me.

<sup>15</sup>Iquimf'e'me loxhuecofimpa al je'e liniŋiya locuxepa ŋanDios, jouc'a al je'e iniŋiya loya'apa lam profeta. Lijou'ma nocuxepá jiŋpiya lajut'ŋ umme'me anuli ŋapaluc pe locutsoŋanna Pablo y liŋemale. Timila':

—Cunc'aŋpimaye, anuli imanc' ja'ni ipic'a tixc'ai'i'mola' lan xanuc' nomana' fa'a, ne', tipalaic'otsola'.

<sup>16</sup>Pablo ecax'ma. I'nof'e'ma limane, ipango'ma ipalaic'o'mola', timila':

—Imanc' cunc'ixanuc' oŋtatahuelo Israel, jouc'a imanc' noŋspaic'epá ŋanDios, aŋquimf'ela'. <sup>17</sup>ŋanDios, ŋalanDios illanc' ixanuc' Israel, joupa i'huif'epola' laŋtatahuelo. Miŋmana' iŋne laŋxanuc' ŋamats' Egipto ŋanDios i'e'e'mola' axpela'. Lijou'ma itoc'i'mola' juaiconapa, ipa'a'mola' jiŋpe ŋamats'. <sup>18</sup>Muyalaicoyi ŋamats' pe ailopa'a quiŋya' to oquej nuxans camats' ŋanDios ixnet'ŋma li'ejma', itoc'i'mola'. <sup>19</sup>Maŋque ŋanDios ecani'e'mola' lan xanuc' acaitsi lan naŋcŋon ŋamats' Canaán. Maŋpe ŋamats' Canaán epi'i'mola' laŋxanuc' quilemats'. <sup>20</sup>Lijou'ma ŋanDios ifaj'mola' iŋne lecu'i'impola' lan Juez. To amalpu maxnu oquej nuxans quimbama' camats' lan

Juez icuxe'me. Lijou'ma cal profeta cuftine Samuel icuxe'mola' laŋxanuc'.

<sup>21</sup>Iŋne iŋtiné laŋxanuc' ixahue'e'me ŋanDios tepi'itsola' anuli cal rey, ticuxetsola'. Epi'i'mola' iŋrey cuftine Saul, i'hua Cis. Iŋque Saul iŋtatahuelo cuftine Benjamín.

<sup>22</sup>Lijou'ma ŋanDios iŋonc'e'ena'ma Saul lipenic', epi'i'ma David. Ti'iŋa' iŋque iŋrey laŋxanuc'. Maŋque cal rey David ŋanDios inescopa ticua:

David i'hua Isaí, ainimetsaijma te ts'i'ic' li'ejma'.

Iŋque lipicuejma' ti'onŋcospa to iya' laipicuejma'.

Aiŋca ti'e'ma jahuay laifxpicepa.

<sup>23</sup>Maŋque David ŋanDios i'e'epa itatahuelo Jesús, iŋque ŋalunŋu'eponga'. Toŋta'a li'epa ŋanDios enanŋma litaiqui' li'ipa linespa. Ummepa Jesús pe laŋmana' illanc' ixanuc' Israel.

<sup>24</sup>Ate'a icuai'ma Juan Bautista. Uya'a'ma, timila' lan xanuc': “Imanc' cunc'ixanuc', oŋtatahuelo Israel, toŋsuej'menca, tolapoliŋe”. <sup>25</sup>Juan joupa tijou'ne'ma lipenic' ticuis'ela' lan xanuc', timila': “Imanc', ¿te coŋcuapa? ¿Naitsi iya'? Iya' a'i to laŋnescopa. Aicuai'ma ate'a, tijouŋa' ticuaihuo iŋque pe ts'oŋhuaijma ŋocuaicoya. Iŋque xonca acueca' xans. Iya' aimi'iya cuhuaŋc'e'eya lic'eji'.”

<sup>26</sup>Cunc'aipimaye, imanc' noŋspaic'epá ŋanDios, ja'ni Abraham oŋtatahuelo o ja'ni ituca' loŋnación, itsiya ŋanDios tipalaic'olhuo', tu'ilhuo' naitsi iŋque ŋonŋu'eyacolhuo'.

<sup>27</sup>Lan xanuc' nomana' Jerusalén jouc'a liŋpincuxepá aiŋquilimetsaijma iŋque ŋalunŋu'eponga'. Iŋniya

icuxecopa Jesús. Toŋta'a enant'hipá loya'apa lam profeta jilpe liŋ'e, iŋe al je'e tixhuenni itine itine conxajya.

<sup>28</sup>Tama aiquiŋi's'ne quijunac' ixa'hue'me Pilato ticuxeŋa' tima'anŋe.

<sup>29</sup>Lenant'hipá jahuay lo'iya Jesús, iŋe luya'apa lam profeta, ipuŋquinna'me petŋi lepaŋts'ingiya jilpe al 'ec,

ipo'nontsa ŋunts'eja'. <sup>30</sup>Lijou'ma ŋanDios imaf'i'ina'pa iŋque Jesús, ipa'apa pe lomana' lamizhua.

<sup>31</sup>Ts'ilihuequi Jesús, pe nipalyomma Galilea, iyejmale'me icuaitŋa anuli Jerusalén, iŋniya ixingona'me Jesús, tu'iyaleyi iŋe liximpa.

<sup>32</sup>'ŋinca, mimana' laŋtatahueló ŋanDios imipola' iŋe al c'a lo'iya.

Imi'mola': "Toŋe, toŋe ca'e'ma". Itsiya lu'ilhuo': Joupa i'ipa. <sup>33</sup>ŋanDios

joupa imaf'i'ina'pa Jesús. Enant'hipa iŋe litaiqui' limipola' laŋtatahueló.

Toŋta'a aŋmuc'iponga' illanc' iŋnietó iŋne laŋtatahueló. Ma toŋta'a loya'apa al salmo lacui'impa loque', tuya'e' lonespa ŋanDios, ticua:

Ima' ai'Hua,

Itsiya aimuc'ipola' lan xanuc' aŋinca iya' o'Ailli'.

<sup>34</sup>'Jouc'a tuya'e' timaf'i'ina'ma Jesús, tipa'anata pe lomana' lamizhua. Tuya'e' aimimaconaya, aimihuet'ya licuerpo. ŋanDios timila' lixanuc':

Joupa aipo'nopa litaiqui', nepi'ipa David.

He litaiqui' apaxi, canant'hi'ma. Toŋta'a toŋsim'me imanc'.

<sup>35</sup>Ocuena al salmo jouc'a tuya'e': To'e'ma cuenna ŋo'Hua, iŋque o'Huexi.

Titoc'i'ma, aimihuet'ya licuerpo.

<sup>36</sup>'He litaiqui' aiminescoyoxi David. Iŋque mipa'a fa'a li'a

ŋamats' i'e'ma lixpic'epa ŋanDios, ticuxeyale. Imanapa, eminc'ina'me pe lomana' liŋcuerpo litatahueló. Lijou'ma ihuet'ina'ma licuerpo. <sup>37</sup>He litaiqui' tinescojma Jesús. Ma' iŋque ŋanDios imaf'i'ina'ma. Licuerpo a'i quihuet'ima.

<sup>38</sup>'Cunc'aipimaye, aŋquim'eta'.

Iya' cu'ilhuo': Ja'ni toŋ'huaiyijnle Jesús ŋanDios timenc'e'eco'molhuo' loŋ'epa lixcay. <sup>39</sup>Tama tolihuejcoyi locuxepa Moisés aimimenc'e'ecoyacolhuo' nulemma jahuay loŋ'epa lixcay. Ti'hua toŋtai'me lajunac'. Ja'ni toŋ'huaiyijnle Jesús, aimitac'uinyacolhuo' cajunac', ni toŋta'a. <sup>40</sup>Iya' camilhuo' imanc' naŋquim'epa: Toŋpo'noŋe cuenna. Ja'ni a'i ti'i'molhuo' to loya'apa ŋanDios jilpe litaiqui' liniŋingiya liŋ'e lam profeta, ticua:

<sup>41</sup>Imanc' tolixocoyi, tolahuelojnle laif'epa, toŋ'huijle loŋpicuejma'.

Itsiya, ma moŋmana' imanc', ca'e'ma al cueca'.

Ja'ni tu'intŋolhuo': Toŋe, toŋe lo'epa ŋanDios,

imanc' toŋtalai'e'me: "A'ij ŋinca iŋe laluponga'."

<sup>42</sup>Mipalumma lan xanuc' lafoŋyomma jilpe lajut'ŋ ixa'hue'me Pablo y Bernabé, timinnila':

—Locuena xamano, ticuaitŋi litine conxajya, aŋpalaic'ocona'monga', lu'i'monga' xonca iŋne ŋataiqui'.

<sup>43</sup>Lijoupa lipalunca jahuay lefoŋya, axpela' lan xanuc' judío jouc'a locuena' xanuc' petŋi ilihuequi li'ejma' lan judío, iyejmale'me Pablo y Bernabé. Iŋniya ixca'i'im'mola' lan xanuc', timinnila':

—ŋanDios titoc'i'molhuo'.

Aimolanaj'moŋtsi iŋque.

<sup>44</sup>Icuaiyoconsi litine conxajya tehue'ela' ma le'a anuli oquexi' lan xanuc'. Jahuay locuenaye nomana' jilpe liŷya' efołunni tiquimf'e'me litaiqui' ĽanDios. <sup>45</sup>Lan xanuc' judío, lixim'me joupa efołumma axpela' lan xanuc' i'em'mola' laic' Pablo y Bernabé. Timinnila' lan xanuc':

—Iniya ma le'a tifel'milhuo' imanc'. A'ij linca lonespa.

<sup>46</sup>Pablo y Bernabé aimixpailiquila'. Timinnila' iłne lan xanuc' naixtulepá:

—Ate'a alu'ipolhuo' imanc' litaiqui' ĽanDios. Tołta'a lixic'epa. Imanc' aimetenłocolhuo', aimolapenufyacu al ts'e lołpitine, tolacani'eyołtsi cołtuca'. Itsiya ałpo'no'molhuo'. Ałe'me pe lomana' locuenaye xanuc' pe aimimetsaicoyi ĽanDios. Ałpalaic'otola' iłniya. <sup>47</sup>Ma ĽanDios ałcuxe'eponga' iłe lałeyacu. Al Paxi Liniłingiya tuya'e' tołta'a lonespa ĽanDios, ticua:

Iya' nepi'ipo' lopenic',  
tapalc'o'itola' liłpicuejma' pe  
aimimetsaicoyi ĽanDios.

Ti'i'ma quiłsina' cunłu'e'mola'  
iya'.

Iłne nomana' xonca aculi' to'itola'  
iłta'a laitaiqui'.

<sup>48</sup>Licuej'me lonespa Pablo y Bernabé locuenaye lan xanuc' pe a'ij judío, iłniya ixojma quileta. Ticuayi:

—Ac'a litaiqui' lonespa lałPoujna.

ĽanDios joupa ixpic'epa naitsi iłne lapenufyacu al ts'e liłpitine aimijouya. Ma' iłniya i'huaiyijmpá Jesús. <sup>49</sup>Ni petsi jilpe łamats' lan xanuc' icuej'me litaiqui' ĽanDios.

<sup>50</sup>Lijou'ma lan xanuc' judío pe aimi'huaiyijnyi lałPoujna Jesús ipalaic'om'mola' laca'no' pe

ts'i'hueca, iłniya naihuejcopá locuxepa ĽanDios. Ipalaic'om'mola' jouc'a lan tsilaj xanuc'. Tołta'a ixtuc'om'mola' Pablo y Bernabé, ipa'am'mola' jilpe hilemats'. <sup>51</sup>Pablo y Bernabé unaf'me liłmitsi'.

Ipa'a'me łepi camats' litalijmpa liłc'ejí. Tołta'a iłne lan apóstole imuc'im'mola' lan xanuc' ja'ni tejac'e'mołtsi iłne quiltuca' iłjunac'. Ipalunca liłpiłya' iłniya lan xanuc', iyepá lane lotsepa liłya' Iconio.

<sup>52</sup>Le'a cal Espíritu Santo ticuxela' liłpicuejma', tołta'a tixoqui quileta tiyeyi iłniya.

**14** Mimana' liłya' Iconio Pablo y Bernabé itsehuc'pe lajot'ł pe lafołyomma lan xanuc' judío. Jilpe uya'a'me Lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixic'epa ĽanDios. Axpela' noquimf'epá epenuf'me luya'a'me Pablo y Bernabé. Iłne nepenufpá ajudío jouc'a agriego. <sup>2</sup>Lijou'ma lan xanuc' judío pe aiquirepenufi iłe litaiqui' Jesús ipalaic'o'me locuenaye xanuc' agriego. Etełc'e'e'me liłpicuejma'. Tołta'a iłne lan xanuc' ti'eyi laic' lapimaye. <sup>3</sup>Pablo y Bernabé icoł'mola', imanenca jilpe liłya'. Aimixpailiquila'. Mi'huaiyijnyi ĽanDios ti'hua tuya'ayi litaiqui'. Tu'innila':

—Toł'huaiyijnle ĽanDios. Tołta'a tipaxne'molhuo', titoc'i'molhuo'.

Małque ĽanDios imujpa al linca lonespa Pablo y Bernabé. Epi'i'mola' liłmane ti'ełe al cueca'. Tołta'a lan xanuc' iximpá te ts'i'ic' lo'epa ĽanDios.

<sup>4</sup>Lan xanuc' jilpe liłya' i'e'mołtsi onłca. Hualca ihuej'me lan xanuc' judío pe aiquirepenufi Jesús.



Locuenaye ihuej'me Pablo y Bernabé. <sup>5</sup>Lan xanuc' griego jouc'a lan xanuc' judío pe aiquilhuequi Pablo ipalaic'om'mola' ts'ihpenic' jilpe liya'. Inefo'me, ticuayi: “Ahte'mi'mola' Pablo y Bernabé. Ałma'aco'mola' apic'.” <sup>6-7</sup>Pablo y Bernabé i'ipa quilsina' lo'e'enyacola'. Inul'me, iye'me łamats' cuftine Licaonia. Jiłpiya uya'atsa Lataiqui' loya'apa ițe al c'a lixplic'epa ŁanDios. U'im'mola' lan xanuc' nomana' hilelołya' Litra y Derbe, jouc'a nomana' hilemats' ahuejnca.

<sup>8</sup>Jilpe liya' Litra tipa'a anuli cal coxo. Itine itine ticutsu. Li'mitsi' ailopa'a quiłpujxi. Ma tołe ipajncota. Ni anulemma qui'huac'. Aimi'i.

<sup>9</sup>Anuli litine cal coxo tiquimf'e mipalay Pablo. Pablo ehuelojm'ma. Ixim'ma cal xans ticua lipicuejma': “Linca ałsałcona'ma”. <sup>10</sup>Pablo ipalaic'o'ma ujfxi, timi:

—iTopo'notsola' łamats' lo'mitsi', tacaxla' lic!

Cal coxo iyuf'conni, ecax'ma hijca, ipango'ma i'hua'ma. <sup>11</sup>Lan xanuc' nomana' jiłpiya ehuelojm'me cal coxo joupa ixałconapa, ipango'me ija'a'me. Tivalaiyi liłtaiqui', ițe lopalaipa lan xanuc' jilpe łamats' Licaonia. Ticuayi:

—iLandiosla' i'epołtsi xanuc', imulumma pe lałmana'!

<sup>12</sup>Ipalaicom'mola' Pablo y Bernabé, ticuayi:

—Bernabé iłque andios Zeus. Locuena andios Hermes.

Pablo xonca tipalay, tołiya ecui'im'me Hermes. (Iłne lan xanuc' ticuayi xonca tipalay Hermes. Iłque ilepaluc lif'as candiosla'.) <sup>13</sup>Iłne lan xanuc' nomana' łamats' Licaonia

hilendios cuftine “Zeus nopa'a pe lotsufaicompa liya'”. Łe'ailli' Zeus icuaitsi al puerta hıpuna cajut'ł pe lomana' Pablo y Bernabé. Iłcola' lan huacax, itaic' lan arco lilanc'ecompa ipa'. Tima'a'mola' lihuacax, titsufco'mola' Pablo y Bernabé. Ma' anuli iłpic'a lan xanuc'. <sup>14</sup>Loquexi' lan apóstole, iłne Pablo y Bernabé, ixim'me lo'eyacu iłne ł'ailli' y lan xanuc'. Aiquicoł'mola'. Ipalunca lajut'ł, itsulfołai'me nolojmay xanuc'. Tits'ałyi liłpijahuá', timuji a'ij c'a ițe lo'eyacu lan xanuc'. Tija'ayi, <sup>15</sup>timinnila':

—Cunc'ixanuc', ĩte conłeyacu? Iłlanc' jouc'a ninc'ixanuc'. Jifa'a aluya'ayi Lataiqui' loya'apa ițe al c'a lixplic'epa ŁanDios. Małe Lataiqui' tu'ilhuo': “Tołpo'notsola' iłna'a lolandiosla', aimolihuejcona'me”. Lolandiosla' ailopa'a co'epa, aimi'iyá mitoc'iyacolhuo'. Tolihuejle ŁanDios Łimaf'i. Iłque Nilanc'epa lema'a, li'a łamats', łaja jouc'a jahuay lopa'a.

<sup>16</sup>Luyaipa quitine, imanc' jouc'a locuenaye lan xanuc' pe a'ij judío toluyalaicoyi lapajnya tolihuejyi ma to mołeyi. ŁanDios ixnet'łpa ițe lołejma'. <sup>17</sup>Tama a'ij cuajmaica cu'ilhuo' te ts'i'ic' lipicuejma', ŁanDios imuc'ipolhuo' li'ejma'. Imuc'ipolhuo' ac'a lo'epa. Ma' iłque ticuxe ticuiłá, ałcuic'inga' łacui ło'huayomma lema'a. Jouc'a ticuxe ti'ila' hıtiné cafot'łeya. Tołta'a ałsinyi łaltepa. Juaiconapa alixoc'inga' calata.

<sup>18</sup>Tama tołta'a limipola' Pablo lan xanuc' afule mihuejcoyi. Juaiconapa iłpic'a titsufcołe. <sup>19</sup>Małej hora icuaitsa lan judío naixtulepá, iłne quiyoyomma hilelołya' Iconio

y Antioquía. Ipalaic'om'mola' lan xanuc' jilpe lefoŷya. Inesc'em'mola' Pablo y Bernabé. Lan xanuc' ihuejco'me ihne lan xanuc' judío, ipaf'me capic' Pablo. Lijou'ma ticuayi: “Joupa imapa”. Ipa'a'me jilpe liŷya. Ipo'no'me lema quiŷya.<sup>20</sup> Ts'ilihuequi Pablo y Bernabé iloc'ofai'me canumicay Pablo. Iŷque itsahuenanni, itsufaicona'ma liŷya'.

Lihuequi litine ipalunca Pablo y Bernabé, icuaitsa liŷya' cuftine Derbe.<sup>21</sup> Jiŷpe uya'acona'me Lataiqui', ilē loya'apa lixpicepa ĒanDios. Axpela' lan xanuc' epenuf'me lataiqui', ihuej'me. Lijou'ma Pablo y Bernabé ipailiconanca, iyecona'me liŷeloŷya' Lистра, Iconio y Antioquía.<sup>22</sup> Imuc'iyaleconsa ts'ilihuequi Lataiqui', ifa'empola' liŷpicuejma', ixc'ai'im'mola', timinnila':  
—Ticuicomma aŷteŷcoŷe, tijouŷa' aŷtsuflainata pe locuxeyopa ĒanDios.

<sup>23</sup> Iŷya' iŷya' ni petsi lafoŷyomma lapimaye Pablo y Bernabé ifaj'me lan tsilaj xanuc' noxpiceyacu lataiqui'. Tixnet'ŷyi, aimitetsoyi, tijoc'iyi ŷaŷPoujna, timiyi:

—MaŷPoujna, ihna'a lan xanuc' ti'huaiyijnhuo'. Totoc'itsola'.

<sup>24</sup> Ipalunca liŷya' Antioquía. Uyalaico'me jahuary ŷamats' Pisidia. Icuaiyoconsa ŷamats' Panfilia.

<sup>25</sup> Iyecona'me liŷya' Perge. Jiŷpe uya'a'me Lataiqui'. Lijou'ma ipalunca, imul'me al 'ocay, icuaitsa liŷya' Atalia.<sup>26</sup> Jiŷpiya itsulfoŷaicona'me anuli al barco lotseya locuena quiŷya' cuftine Antioquía.

Pablo y Bernabé limajmpá jiŷpe Antioquía lapimaye ummempola'

tiyente, ti'etsa lanic' lapi'ipola' ĒanDios. Ixa'huepá titoc'itsola'. Itsiya joupa ixhuai'nipá lanic'. Ticuaiconata.<sup>27</sup> Icuaitsa Antioquía. Ijoc'im'mola' lapimaye ihne nefot'ŷepoŷtsi jiŷpe liŷya'. U'im'mola' jahuary li'ipola' lan xanuc' pe a'ij judío. ĒanDios joupa ilonc'epa lipa'nepola'. Ihniya jouc'a titsuflaiyi lane, ti'huaiyijnnyi Jesucristo.  
<sup>28</sup> Jiŷpiya liŷya' Antioquía icoŷmola'.

**15** Icuaitsa liŷya' Antioquía hualca lapimaye ts'ilihuequi Jesús quiyoyomma al distrito Judea, ipango'me imuc'iyale'me. Tu'innila' lapimaye nomana' jiŷpe liŷya':

—Tolanant'liŷe locuxepa Moisés, ton'ŷetsoŷtsi circuncidar. Ja'ni a'i, aimi'iyā molunŷulyacu.

<sup>2</sup> Pablo y Bernabé ifuli'imoŷtsi cataiqui' ihne lapimaye, aiquententococola' lomuc'iyalepa. Lijou'ma lapimaye ixpic'e'me tiyeŷe Jerusalén Pablo y Bernabé jouc'a hualca lapimaye nomana' jiŷpe Antioquía. Pu'hua Jerusalén tipalaic'onnola' lan apóstole y lapimaye noxpijpá lataiqui'. Ticuis'ennola': “Imanc', ŷte colcuapa? Laŷpimaye pe a'ij judío, ŷja'ni ti'e'moŷtsi circuncidar o a'i?”<sup>3</sup> Ipalunca Pablo, Bernabé y liŷejmale lun Antioquía. Locuenaye lapimaye lafoŷyomma jiŷpe Antioquía ecanumf'entsacane. Uyalaico'me ŷamats' Fenicia jouc'a ŷamats' Samaria. Jiŷpe liŷeloŷya' ipalaicom'mola' lapimaye, uya'a'me ilē li'ipola' lan xanuc' a'ij judío, ticuayi: “Ipa'i'ipá liŷpicuejma', tihuejyi Jesús”. Licuej'me toŷta'a

li'ipa jahuay lapimaye ixoconni quileta juaiconapa.

<sup>4</sup>Pablo, Bernabé y litejmale icuaitsa liŷya' Jerusalén. Lapimaye lafoŷomma jilpe, lan apóstole jouc'a lapimaye noxpijpá lataiqui', epenufim'mola'. Pablo y Bernabé uya'a'me jahuay li'ipa, uya'a'me acueca' litoc'ipola' ÆanDios. <sup>5</sup>Jilpe Jerusalén timana' hualca lan xanuc' fariseo no'huaiyijmpá laŷPoujna Jesucristo. Iŷne ecaxoŷ'me, ticuayi: —Lapimaye pe a'ij judío tenant'ŷite locuxepa Moisés. Ti'etsoltsi circuncidar.

<sup>6</sup>Efoŷ'te'moŷtsi lan apóstole jouc'a lapimaye noxpijpá lataiqui'. Icuis'e'moŷtsi: “¿Te caŷpic'eyacu?”

<sup>7</sup>Ipalaic'o'moŷtsi juaiconapa. Lijouco'ma ecax'ma Pedro. Timila': —Cunc'aipimaye, joupa oŷsina' li'ipa. ÆanDios aŷmuc'iponga' naitsi no'huaya pe lomana' locuenaye lan xanuc', iŷne a'ij judío. Aŷhujif'epa ca'huala' iya', cuya'atsi Lataiqui' loya'apa iŷe al c'a lixp'ic'epa ÆanDios, ti'huaiyijnle Jesucristo.

<sup>8</sup>Li'huaiyijm'me Jesucristo ÆanDios ipaxne'mola' to laŷpaxneponga' illanc'. Epi'ipola' cal Espíritu Santo. Toŷta'a imujpa aŷinca ti'huaiyijnyi Jesucristo. ÆanDios aimimenajya, timetsaicola' jahuay lan xanuc', te ts'i'ic' liŷpicuejma'. <sup>9</sup>Iŷniya, illanc', ma' anuli lapenufponga'. Laŷhuaiyijmpá Jesucristo latufc'e'eponga' laŷpicuejma'.

<sup>10</sup>Itsiya, ¿te colahuacopá ÆanDios? Imanc' toŷcuayi: “Aŷcuxe'e'mola' laŷpimaye tihuejcoŷe jahuay locuxepa Moisés”. Iya' cacua: Laŷtatahueló aiquilenant'ŷi iŷe lataiqui', ni illanc' aicalanant'ŷi,

aimi'iya. <sup>11</sup>Joupa i'ipa caŷsina' ma le'a Jesucristo aŷtoc'i'monga'. Iŷque aŷsimponga' ninc'icuanuc'la, lunŷu'e'monga'. Ma' anuli tunŷu'e'mola' iŷniya.

<sup>12</sup>Lapimaye lafoŷomma jilpiya ailopa'a cotalai'ecoyacu. Iquimf'e'me loya'apa Pablo y Bernabé muya'ayi al cueca' li'epa ÆanDios pe lomana' locuenaye lan xanuc', iŷne a'ij judío. Uya'a'me li'ipa ma mi'eyi lipenic' ÆanDios. Iŷque joupa epi'ipola' liŷmane, toŷta'a i'e'me to aimi'iya mi'eyacu lan xanuc'.

<sup>13</sup>Lijoupa luya'apa toŷta'a Jacobo ipalaic'o'mola' lapimaye lefoŷ'tepoltsi, timila':

—Cunc'aipimaye, aŷquimf'eŷa'.

<sup>14</sup>Simón Pedro alu'iponga' li'ipa litine ÆanDios imuj'moxi pe lomana' locuenaye lan xanuc', iŷne a'ij judío. Iŷe litine ipango'ma ijoc'i'mola' tihuejcoŷe, ti'ŷa' quixanuc'. <sup>15</sup>Lam profeta joupa uya'apá toŷta'a lo'eya ÆanDios. Jilpe liŷje'e inilijmpá lonespa ÆanDios, ticua:

<sup>16</sup>Tijouŷa' catoc'icona'mola' laixanuc'.

Iya' capi'i'mola' laixanuc' ŷiŷrey, cal rey David itatahuelo.

<sup>17</sup>Toŷta'a locuenaye lan xanuc' tehuena'me ŷiŷPoujna, iŷne a'ij judío pe joupa nimetsaicopola' aixanuc', maŷniya lahuena'ma.

<sup>18</sup>Toŷta'a linespa ÆanDios No'epa jahuay iŷna'a.

Joupa imuc'ipola' lan xanuc' nomana' luyaipa quitine.

<sup>19</sup>Jacobo ti'hua tipalaic'ola' lipimaye, timiconala':

—Iya' cacua: Iŷne laŷpimaye a'ij judío pe joupa ixhuj'menamma,

tihuecoyi ÆanDios, aimatpa'ne'mola'.

<sup>20</sup> Alumme'e'mola' quijje'e, lu'i'mola': "Imanc' aimolte'me lixic' litsufcompola' landiosla'. Hque cal teju'a' joupa i'ipa quixcay. To'etsotsi cuenna. Aimotauico'mola' ocuenaye caca'no', ma' le'a lo'penoye. Aimolte'me li'poxic' linneja lixnajmpola' cajuats', jouc'a aimolte'me lajuats'."

<sup>21</sup> ¿Te ca'cuxe'ecoyacola' xonca? Ji'piya lajut'li pe lafo'jomma la'f'as xanuc' judío, itine itine conxajya tixhuf'yi locuxepa Moisés. Ixhuaita axpe' camats' to'ta'a mi'eyi jahuary hilelo'ya'.

<sup>22</sup> Lan apóstole jouc'a lapimaye noxpipá lataiqui', jouc'a jahuary lapimaye lafo'jomma ji'pe Jerusalén i'e'e'motsi anuli li'picuejma'. Ticuayi:

—A'huij'f'e'mola' la'pimaye. Alumme'mola' tiyele Antioquía. Tiejmalele Pablo y Bernabé.

I'huij'f'em'mola' Judas lacui'empa Barsabás jouc'a Silas. Hne li'pimaye tixininnila' ac'a li'picuejma'.

<sup>23</sup> Ini'impola' al je'e, tini'innola' lapimaye a'ij judío. He al je'e tuya'e': "Illanc' ninc'apóstole, ninc'atsila' capimaye na'pic'epá lataiqui', a'nonilhuo' imanc' a'ij judío, no'mana' li'ya' Antioquía, jouc'a no'mana' ni petsi tamats' Siria, jouc'a no'mana' tamats' Cilicia. Imanc' illanc' ninc'apimaye.

<sup>24</sup> Joupa a'mimponga' ile luya'apa hualca lapimaye lipalyomma fa'a. Hne imipolhuo': 'Imanc' tolanant'hile locuxepa Moisés. Ton'etsotsi circuncidar.' To'ta'a ixhue'l'mipolhuo'. To'cuayi: ¿Te ca'eyacu?

'Itsiya lu'ilhuo': Illanc' aicalummela' ihniya. Aica'mila': To'ta'a to'mitsola'.

<sup>25</sup> Illanc' na'mana' fa'a joupa a'e'epotsi anuli la'picuejma'. A'pic'epá alumme'elhuo' ihna'a la'huij'f'epola', tiyejmalele laicalpimaye Pablo y Bernabé.

<sup>26</sup> Hne co'a' tima'mola' mi'eyi lipenic' la'Poujna Jesucristo, tocomma to aimun'ulyacu. <sup>27</sup> Loquexi' la'pimaye lalummepola', ihne Judas y Silas tu'itolhuo' la'pic'ejma', ile lalini'pa ita'a al je'e. <sup>28</sup> Illanc' y cal Espíritu Santo a'pic'eyi a'ij cueca' la'cuxe'eyacolhuo'. Fa'a lu'ilhuo' ma le'a oquej fane' lo'eyacu petsi xonca laten'cocopa ÆanDios. <sup>29</sup> Lu'ilhuo':

'Aimolte'me lixic' litsufcompola' landiosla'. Aimolte'me lajuats'. Aimolte'me li'poxic' linneja lixnajmpola' cajuats'. Ton'e'etso'tsi cuenna. Aimotauico'mola' ocuenaye caca'no', ma le'a lo'penoye.

'Ja'ni toluyalaico'me to'ta'a ton'e'me al c'a. Itsiya icula'apa ile la'sc'ai'ipolhuo'."

<sup>30</sup> Lapimaye nomana' Jerusalén ixc'ai'im'mola' Pablo, Bernabé y li'ejmale. Hne iye'me. Icuaicontsa Antioquía. Ji'piya ijoc'im'mola' lapimaye tefolunca. Ini'im'mola' al je'e. <sup>31</sup> Lapimaye ininuf'me ixhue'me. He loxc'ai'impola' ixoc'i'mola' quileta.

<sup>32</sup> Hne Judas y Silas aprofeta. Juaiconapa ixc'ai'im'mola' lapimaye, ifa'em'mola' li'picuejma'. <sup>33</sup> Ji'piya imanenca, ico'mola'. Icuaiti litine tiyente lapimaye ixc'aitsona'me, timinnila':

—Ton'tente al c'a. To'pailinanca, ton'tente pe lomana' ihne nummepolhuo'. To'mitsola': "Ailopa'a tintsi".

<sup>34</sup>Silas ixpic'epa tipanehuo Antioquía. <sup>35</sup>Pablo y Bernabé imanenca jilpe liya' tuya'ayi, timuc'iyaleyi Lataiqui'. He litaiqui' lałPoujna. Ma' anuli lo'epa axpela' lapimaye.

<sup>36</sup>Ti'hua tuyaipa litiné. Lijou'ma Pablo ipalaic'o'ma Bernabé, timi: —Epa, leconapá jahuay hileloya' petsi joupa laluya'apa litaiqui' lałPoujna. Ałsinna te ts'i'ic' mimana'.

<sup>37</sup>Bernabé ticua: —Ahecocona'me Juan Marcos, alejmalecona'me.

<sup>38</sup>Pablo timi: —Ai. Lałcuaitsa lamats' Panfilia iłque ałpo'no ponga' całtuca'. Aiqui'e'ma canic' anuli illanc'. Aimatecocona'me.

<sup>39</sup>Ipalaic'o'mołtsi juaconapa. Ifuli'i'mołtsi cataiqui'. Lijouco'ma anuli anuli i'hua'ma lipene. Bernabé ileco'ma Marcos, itsulfołai'me anuli al barco, iye'me Chipre. <sup>40</sup>Pablo i'huij'f'e'ma Silas. Pablo y Silas y lapimaye efot'le'mołtsi. Ijoc'i'me EanDios. Ixa'hue'me titoc'itsola' Pablo y Silas. Lijou'ma ipalunca iłniya. <sup>41</sup>Iye'me lamats' Siria jouc'a lamats' Cilicia. Pablo ipalaic'o'mola' lapimaye ni petsi lafołyomma. Ifa'e'mola' liłpicuejma'.

**16** Pablo y Silas icuaitsa liya' Derbe, uyalaico'me, icuaitsa Listra. Jilpe liya' tip'a anuli lamijcano cuftine Timoteo. Qui'máma' ajudía, ti'huaiyinge Jesucristo. Qui'ailli' agriego. Timoteo tihuequi Jesús. <sup>2</sup>Lapimaye, iłne nomana' Listra, jouc'a nomana' Iconio ticuayi: “Ac'a xans Timoteo”. <sup>3</sup>Pablo ixpic'epa tiyejmale'me. Ai'a tileco'ma i'e'ma circuncidar. Ticua:

“Tołta'a aimixtulecu lan xanuc' judío nomana' fa'a lamats'”. Jahuay iłniya iłsina' qui'ailli' Timoteo agriego. Tołiya Timoteo aiqui'aic' circuncidar.

<sup>4</sup>Lijou'ma Pablo, Silas y Timoteo iyehuo'me iya' iłya', ehuengintsola' lapimaye nomana'. Imuc'im'mola' al je'e loya'apa locuxepa lan apóstole y lapimaye noxpipá lataiqui', iłne nomana' Jerusalén. Tixc'ai'innila', tu'innila' tenant'ıle iłe lataiqui'.

<sup>5</sup>Tołta'a lapimaye lafołyomma iłniya hileloya' xonca ti'huaiyijnyi. Itine itine tixpela' lapimaye.

<sup>6</sup>Lijou'ma, ehuengintsola' lapimaye nomana' ni petsi lamats' Frigia y lamats' Galacia. Aiquiłtsuflaic' lamats' Asia. Cal Espıritu Santo aiquepi'ila' lane muya'ayacu Lataiqui' jilpe lamats'. <sup>7</sup>Icuaitsa tema lamats' Misia ixpic'epa titsulfołaitsa lamats' Bitinia. Cal Espıritu, iłque hi'Espıritu Jesús, aiquepi'ila' lane.

<sup>8</sup>Ti'hua tiyeyi tema lamats' Misia. Imul'me liya' Troas. <sup>9</sup>Lipuqui' Pablo ixim'ma al paiyo. EanDios timuc'i lo'eya. Ixim'ma tecaxu anuli cal xans las Macedonia. Tixa'hue, timi: “To'huanni fa'a lainemats' Macedonia. Fa'a ałtoc'i'monga'.” <sup>10</sup>He liximpa Pablo alu'iponga' illanc' lalejmale. Ałspic'epá te'me lamats' Macedonia. Ałcuayi: Ma EanDios ałjoc'iponga', alu'itsonga' lan xanuc' nomana' jilpe lamats' Lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixp'ic'epa EanDios.

<sup>11</sup>Jilpe Troas ałtsulfołaipá anuli al barco. Ałepá hijca lamats' cuftine Samotracia. Lihuequi litine ałcuaitsa liya' Neápolis.

<sup>12</sup>Lipalyonca al barco alepá Filipos. He liya' xonca imetsaicoquiya jilpe lamats' Macedonia, i'huexi cal cuecaj quincuxepa romano. Jilpe ałcłponga'.

<sup>13</sup>Litine conxajya lipalunca liya', alepá petsi tefot'leyołtsi lan xanuc' mijoc'i me ŁanDios, jilpe al pana'. Ałcutsołanna, ałpalaic'opola' laca'no' licuai'me. <sup>14</sup>Anuli jilne laca'no' lipuftine aLidia. Tihuequi locuxepa ŁanDios. Lipi'ya' cuftine Tiatira. Ticuqui quijahua' lumanc'ecompa amorada. ŁaŁPoujna epi'ipa lipicuejma' icuej'ma lonespa Pablo. <sup>15</sup>Łaca'no' Lidia jouc'a jahuay nomana' lejut'ł epo'im'mola'. Lijou'ma Lidia ałsa'hueponga', ałmnga':

—Ja'ni imanc' ałsimpa iya' nepenufpa łaŁPoujna łepá lainejut'ł. Jilpe ałmanc'aleta.

Ihui'i'ma. Ałehuo'me lejut'ł.

<sup>16</sup>Anuli litine małeyi petsi ałjoc'ita ŁanDios ałtalecuf'me anuli łahuats'. Lipoujnalá joupa i'napá, ticuxeyi. Łahuats' ticua'e, ticuxe lipicuejma' anuli liponta'a Satanás. Timila' lan xanuc' lo'iyacola'. Tołta'a tuliqui juaiconapa acueca' tomí. Tepi'ila' lipoujnalá. <sup>17</sup>Illanc' ałejmaleyi Pablo. Łahuats' alihuequinga'. Tija'e, ticua:

—Tołsintsola' iłna'a lan xanuc'. Cal Cueca' CanDios iłPoujna iłna'a. Tu'ilhuo' te co'iya molun'ulyacu.

<sup>18</sup>Tuyaipa xpe' quitine mi'ay tołta'a łahuats'. Pablo aiquetenłcocojma lo'epa. Tixhuełmot'łe juaiconapa. Lijouco'ma ipai'e'moxi, ehuelojm'ma łahuats', ipalaic'o'ma łonta'a, timi:

—Cajoc'i łaiPoujna, canesma lipuftine Jesucristo. Tołta'a

cacuxe'ehuo': Taipananni lipicuejma' itca'a łahuats'.

Aiquicoł'ma. Ipananni łonta'a.

<sup>19</sup>Lipoujnalá łahuats' iximpá ixałconapa, ixtulencia. Iłsina' aimi'iya mulijconayacu quıłtomí. I'nołim'mola' Pablo y Silas, exałim'mola' jilpiya pe lomana' ts'iłpenic'. <sup>20</sup>I'hua'am'mola' pe lomana' lan juez romano. Timinnila':

—Iłne lan xanuc' ajudío, fa'a lałpiya' tehueyi cataiqui'.

<sup>21</sup>Ałmuc'inga' ałpai'inga' la'ejma'. Illanc' ma lihuejcoyi cal cuecaj quincuxepa romano. Ma' iłque ałcuxenga'. Aimi'iya malapenufyacu ocuena cataiqui'.

<sup>22</sup>Jahuay lefołya jilpiya ixtuc'om'mola' Pablo y Silas. Lan juez icuxe'me textitsoquintsola' Pablo y Silas, titsimafquintsola' liłspula'. <sup>23</sup>Itsimafquim'mola' juaiconapa. Ecan'ontsola' lacarza. IcuXe'e'me cal xans no'epa cuenna lacarza, timiyi:

—To'etsola' cuenna iłna'a lan xanuc'. Aimipalcu.

<sup>24</sup>Licuejpa tołta'a no'epa cuenna lacarza i'nicotsola' xonca licu'u cacarza. Icansc'om'mola' liłmitsi' laxma. Aimipalyacu, aimi'iya.

<sup>25</sup>Li'i'ma to nolojmay quipuqui' Pablo y Silas tijoc'iyi ŁanDios, tunac'liyi timiyi: “ManDios, ima' unCueca’”. Locuenaye litats'ila' tiquimf'eyi. <sup>26</sup>Inu'ma łunanto. Tifenna lamats' petsi lifayiya łaitał lacarza. Aiquicoł'ma, exinni jahuay lam puerta. Jahuay litats'ila' ixim'mołtsi uhuailquem'mola' latejmaj cadena. <sup>27</sup>Cal xans no'epa cuenna lacarza tixmay.

Imaf'i'ma ixim'ma lam puerta exiya. Ticua: "Itsiya, ¿te caif'eya? Joupa ipalnamma litats'ila". Ipa'a'ma li'espada. Ticua: "Cama'a'moxi".  
<sup>28</sup>Pablo ixim'ma lo'eya. Ija'a'ma ujfxi, timi:

—Aimo'e'e'moxi. Ma fa'a ałmana' jahuay illanc'.

<sup>29</sup>No'epa cuenna lacarza icuxe'e'ma tulif'ente. Aiquicoł'ma, itsufai'ma pe lomana' litats'empola'. Eca'ni'moxi jiłpe lił'mitsi' Pablo y Silas. Tiyu tixpaiqui. <sup>30</sup>Tipa'ala' łuna. Ticuis'ela', timila':

—Cunc'ixanuc', ¿te co'ya cunłu'eyacoxi? ¿Te caif'eya?

<sup>31</sup>Iłne timiyi:

—Ima' to'huaiyjnla' łatPoujna Jesucristo, iłque tunłu'e'mo'. Tołta'a ti'ełe iłne nomana' lomejutł. Jouc'a tunłu'e'mola' jahuay iłniya.

<sup>32</sup>U'i'me litaiqui' łatPoujna. U'im'mola' jouc'a nomana' lejutł.

<sup>33</sup>Małpe 'hora lipuqui' no'epa cuenna lacarza ileco'mola' Pablo y Silas, epac'e'etsola' łilehui. Aiquicoł'mola', epo'im'mola' iłque y jahuay lixanuc'. <sup>34</sup>Lijou'ma ileco'mola' lejutł Pablo y Silas. Ites'mitsola'. Juaiconapa tixoqui queta ti'huaiyinge łanDios. A'i ma le'a iłque jouc'a jahuay lixanuc' ti'huaiyjnji.

<sup>35</sup>Iic'e'ma. Lan juez umme'me lilepaluc' tiyełe lacarza. Licuaitsa ipalaic'o'me no'epa cuenna lacarza, timiyi:

—Tox'masnatsola' iłne lan xanuc'. Tiplananca, tiyenłe.

<sup>36</sup>No'epa cuenna lacarza u'i'ma Pablo, timi:

—Lan juez ummepá lilepaluc'. Iłne ałmi: "Tox'masnatsola' iłne

lan xanuc', tipalnanca". Itsiya tolipalnanca. Tonłente al c'a. Ailopa'a tintsi.

<sup>37</sup>Pablo ipalaic'o'mola' lapaluc', timila':

—A'i. Aimi'iya małeyacu. Illanc' alimetsaiconinga' ixanuc' cal cuecaj quincuxepa romano. Imanc' lołjuez ni aiquiłsina' ja'ni ałnca o a'ij łınca lataiqui' lałcufponga'. Ma malahuelonginga' lan xanuc' ałtsimafquimponga'. Itsiya ałminga' ałente a-ch'ixca. A'i. Aimi'iya. Ticuaiyunca lan juez. Alipa'atsonga' iłniya.

<sup>38</sup>Lapaluc' ipailinanca, iye'me pe lomana' lan juez. U'im'mola' limipola' Pablo. Licuej'me lan juez cal cuecaj quincuxepa romano imetsaicola' Pablo y Silas, tixpailiquila' juaiconapa. <sup>39</sup>Iye'me lacarza. Ixa'hue'me aimixtulecu Pablo y Silas. Ipa'am'mola'. Timinnila':

—Tonłente, tolipalnanca fa'a lałpiłya'.

<sup>40</sup>Lipalunca lacarza Pablo y Silas iye'me lejutł Lidia. Jiłpe efot'le'mołtsi anuli lapimaye. Ixc'ai'im'mola', xpai'im'mola' quileta. Lijou'ma iyena'me.

**17** Pablo y liłejmale ipalunca liłya' Filipos, iye'me lane loyaicopa liłelołya' Anfıpolis y Apolonia. Icuaitsa liłya' Tesalónica. Jiłpe tipa'a anuli lajutł pe lafołyomma lan xanuc' judıo.

<sup>2</sup>Licuaitsi litine conxajya Pablo, ma to mi'ay, i'hua'ma jiłpe lajutł. Afane' quitine conxajya i'e'ma tołta'a. Ipalaic'o'mola' lan xanuc' jiłpiya. Tu'ila' loya'apa al Paxi Linilıngiya.

<sup>3</sup>Tuhuatqui iłe lataiqui', tu'ila':

—Maŕe al Paxi Liniŕingiya tipalajma cal Cristo. Tuya'e': "Titeŕco'ma, timana'ma. Tijouŕa' timaŕ'ina'ma, tipano pe lomana' lamizhua." Jesúŕ, iŕque ŕaŕfalaic'ocopolhuo', maŕque aCristo.

<sup>4</sup>Hualca lan xanuc' judío laŕot'ŕepoŕtsi jŕŕpiya ticuayi: "Ma' al ŕinca locuapa". I'e'moŕtsi anuli Pablo y Silas. Jouc'a juaiconapa axpela' lan xanuc' griego naihuejpa' locuxepa ŕanDios, jouc'a axpela' lan tsila' cacaŕ'no', epenuŕ'me lonespa Pablo.

<sup>5</sup>Lan xanuc' judío pe aimihuejyi Jesúŕ ixtulencia, i'em'mola' laic' Pablo y Silas jouc'a ts'ilihuequi. Ipalaic'om'mola' hualca lixcay xanuc'. Iŕne nohuinajpola', aimi'eyi canic', ma le'a tecaxoŕanna jŕŕpe locucaleyompa. Eŕot'ŕem'mola' axpela' lan xanuc', ixahuali'intŕola' Pablo y Silas. Jahuay lan xanuc' jŕŕpe liŕya' ic'of'ma liŕjuats'. Ixtulencia juaiconapa. Aits'icoŕ'mola', iye'me, icuaitŕa lejut'ŕ anuli cal xans cuŕtine Jaŕón. Tehuennila' Pablo y Silas. Timiyi Jaŕón:

—Laxat'ŕitŕonga' Pablo y Silas. Aŕ'hua'a'mola' jŕŕpiya laŕoŕyomma lan xanuc'.

<sup>6</sup>Aiquixinim'mola'. Exaŕim'mola' Jaŕón y hualca lapimaye. I'hua'ampola' pe lomana' lan juez. Tija'ayi coyac', ticuayi:

—Iŕniya lan xanuc' nateŕc'eyalepa' liŕpicuejma' lan xanuc' ni petŕi li'a ŕamats' joupa icuai'me fa'a laŕpiŕya'.  
<sup>7</sup>Iŕca'a Jaŕón epenuŕpola' jŕŕpe lejut'ŕ. Jahuay iŕniya aimihuejcoyi locuxepa cal cuecaj quincuxepa César. Ticuayi tipa'a ocuenaj rey ticuxela', cuŕtine Jesúŕ.

<sup>8</sup>Licuej'me toŕta'a lan xanuc' y ts'iŕpenic' xonca ixtulencia. <sup>9</sup>Jaŕón y lapimaye i'najtŕe'me ts'iŕpenic', i'najcuŕi'me Pablo y Silas. Toŕta'a ts'iŕpenic' ux'masquina'me iŕne Jaŕón y lapimaye.

<sup>10</sup>Maŕe lipuqui' lapimaye itoc'im'mola' Pablo y Silas tipalnanca jŕŕpe liŕya' Teŕalónica. Iye'me liŕya' Berea. Icuaitŕa jŕŕpe liŕya' iŕŕulfoŕai'me lajut'ŕ pe laŕoŕyomma lan xanuc' judío.

<sup>11</sup>Ac'a xanuc' iŕniya lan judío nomana' iŕe liŕya' Berea, a'i to lan xanuc' nomana' Teŕalónica. Ixoŕco'ma quileta epenuŕ'me litaiqui' Jesúŕ. Itine itine tixhueyi al Paxi Liniŕingiya. Ticuayi: "Aŕŕim'me ja'ni al ŕinca o a'ij ŕinca lonespa Pablo".

<sup>12</sup>Axpela' lan xanuc' judío, jouc'a hualca lacaŕ'no' griego pe ts'iŕhueca, jouc'a axpela' lan xanuc' griego epenuŕ'me.

<sup>13</sup>Lan xanuc' judío nomana' liŕya' Teŕalónica icuej'me: "Pablo tipa'a liŕya' Berea, tuya'e' litaiqui' ŕanDios". Iye'me Berea. Jŕŕpiya ipalaic'om'mola' lan xanuc', i'e'em'mola' tixtuc'oŕe Pablo.

<sup>14</sup>Lapimaye itoc'i'me Pablo tipanni liŕya' Berea, ti'huaŕa' ŕema caja. Silas jouc'a Timoteo imanenca Berea. <sup>15</sup>Lapimaye pe li'i'moŕtsi anuli Pablo ileco'me liŕya' Atenas. Pablo timila':

—Toŕmitsola' Silas y Timoteo aimicoŕ'mola', ticuaiyunca fa'a.

Lijou'ma lapimaye ipailinanca, iye'me Berea.

<sup>16</sup>Pablo ipanenni liŕya' Atenas. I'huaijma ticuaiyunca Silas y Timoteo. Ixim'ma iŕe liŕya' imanna candiosla'. Ixhueŕco'ma juaiconapa.



<sup>17</sup>Litine conxajya itsehuo'ma lajut'l pe lafoŷomma lan xanuc' judío. Jiŷpe lajut'l tipalaic'ola' lan xanuc', iŷne lan xanuc' judío jouc'a lan xanuc' griego pe naihuejpá ÆanDios. Itine itine itsehuo'ma laplaza, tipalaic'ola' lotalecufpola' jiŷpe.

<sup>18</sup>Jiŷpe laplaza tefot'ŷeyoŷtsi hualca lan xanuc' naihuejpá liŷtaiqui' lan xanuc' lacui'impola' lan epicúreo. Jouc'a tefot'ŷeyoŷtsi pe naihuejpá liŷtaiqui' lan xanuc' lacui'impola' lan estoico. Iŷne ipango'me ifuli'i'moŷtsi cataiqui' Pablo. Hualca ticuis'eyoŷtsi:

—Iŷque ŷapalgo, ¿te cohuaŷquemma lonespa?

Ocuenaye ticuayi:

—Tocomma to tinescola' ocuenaye candiosla'.

Icuejpá Pablo lipalaicopa Jesús, jouc'a lipalaicopa ŷimaf'inapa, ipayomma pe lomana' lamizhua. Toŷta'a ticuayi: “Iŷne oquexi' landiosla”.

<sup>19</sup>Timiyi Pablo:

—ŷepá.

Ileco'me pe lafoŷomma ts'iŷpenic'. Jiŷpe lacui'impá al Areópago. Icuaitsa jiŷpe icuis'e'me, timiyi Pablo:

—Ima' lofmuc'iyalepa ats'e cataiqui'. Aluhuaŷc'e'etsonga'. Aŷcuejle te cocuajmaispa iŷe lataiqui'. <sup>20</sup>Aŷcuejyi ima' tomuc'iyale ituca' cataiqui'. Ti'ila' caŷsina' te cohuaŷquemma iŷe lofnespa.

<sup>21</sup>Lan xanuc' limajmpá liŷya' Atenas, ja'ni ma' Atenas iŷpiŷya', o ja'ni quiyouyomma ocuena quiŷya', jahuay iŷniya aimi'eyi canic'. Muica litine tipalaic'oyoŷtsi. Tu'iyoyŷtsi, tiquimf'eyoyŷtsi ituca' ituca' cataiqui'.

<sup>22</sup>Pablo ecax'ma jiŷpe al Areópago. Tipalaic'ola' lefoŷya, timila':

—Cunc'ixanuc', Atenas oŷpiŷya, caxinnilhuo' toŷspaic'ela' jahuay landiosla'. Aimolatets'iyi ni' anuli.

<sup>23</sup>Cuyaijma ŷaneya fa'a loŷpiŷya' cahuelongila' loŷaltar. Jouc'a cahuelonge anuli al altar inihingiya tuya'e': “Iŷta'a i'altar anuli ŷandios. Aicalimetsaijma naitsi iŷque, aicaŷsina' te quipuŷtine.” Tama imanc' toŷcuayi: “Iŷque anuli ŷalandios”, imanc' aicolimetsaijma. Itsiya iya' cu'i'molhuo' naitsi iŷque.

<sup>24</sup>Maŷque ÆanDios ilanc'epa li'a ŷamats' jouc'a jahuay lopa'a. Aimipanga al xoute' lilanc'epa lan xanuc'. Iŷque iPoujna lema'a jouc'a li'a ŷamats'. <sup>25</sup>Illanc' ninc'ixanuc' aimi'iyá maŷnesyacu: “ÆanDios tehue'e', alapi'i'me”. Iŷque aimehue'e'. Jahuay ts'iŷmaf'i fa'a li'a ŷamats' ÆanDios tepi'ila' liŷpitine, liŷpehua', jouc'a jahuay liŷpicuicoya.

<sup>26</sup>Lan xanuc' ni petsi quiyouyomma ma' anuli liŷjuats'. Toŷta'a lilanc'epola' ÆanDios. Maŷque ÆanDios ixpicufpa ŷilemats' anuli anuli lan nación. Ixpicepa tojua ticoŷmola', te quitine tijou'ne'mola'. <sup>27</sup>Lixpic'epa toŷta'a ÆanDios ticua: “Lahueŷa' lan xanuc'. Aga tinesle: ¿Pe copa'a? Aŷsinna'ma.”

Iŷque ŷinca a'ij culi', ma' ahuejnca anuli anuli illanc'. <sup>28</sup>Maŷque aŷhanc'eponga', lapi'iponga' laŷpitine. Maluyalaicoyi lapajnya aŷtoc'inga'. Ja'ni tijuc'ixoxi aimi'iyá maluyalaicoyacu, jahuay tijouna'ma. Imanc' loŷxanuc' ts'iŷpicuejma' jouc'a ipalaico'me ÆanDios, iniŷpá: “Illanc' ninc'ixanuc' inaxque' ÆanDios”.

<sup>29</sup>Iŷque ÆanDios aŷAilli'. Toŷiya aimi'iyá maŷonŷicoyacu to iŷne

landiosla' lilanc'empola' a'oro o  
aplata o apic. Ina'a ipa'acopa hjuac  
cal xans, ilanc'ecopola' limane'.

<sup>30</sup>Luyaipa quitine lan xanuc'  
aiquilsina' te ts'i'ic' lipicuejma'  
ŁanDios. Aiquilimetsajma.  
Ihniya hitiné ŁanDios aiquimila',  
aiquitalela' ni tołta'a. Itsiya ituca'  
li'ejma'. Ticuxe'ela' jahuay lan xanuc'  
ni petsi lomana', timila': "Imanc'  
tołsuej'menanca". <sup>31</sup>ŁanDios joupa  
i'huij'epa, ifaquimpa cal Juez  
no'eya al hįca lipenic'. Ixpic'epa  
litine timujxoxi iłque iłJuez jahuay  
lan xanuc' ni petsi lomana'. Iłque  
cal xans ŁanDios joupa imaf'i'ınapa,  
ipa'anapa pe lomana' lamizhua.  
Ti'ila' quilsina' lan xanuc' aınca  
tołta'a lo'ıya.

<sup>32</sup>Licuej'me linespa Pablo:  
"ŁanDios imaf'i'ınapa, ipa'anapa pe  
lomana' lamizhua", hualca ixoco'me.  
Ocuenaye timiyi:

—Ałquim'fecona'mo'. Alu'itsonga'  
xonca iłe lataiqui'.

<sup>33</sup>Pablo ipanni jįpe lefołya.

<sup>34</sup>Hualca lan xanuc' ihuej'me Pablo.  
Ti'huaijnyı. Anuli ihniya cuftine  
Dionisio, iłque tilai'iyoxi jįpe al  
Areópago. Ocueno no'huaijįmpa  
iłque aca'no', cuftine Dámariş.  
Jouc'a timana' ocuenaye ihuej'me.

**18** Pablo ipanni liłya' Atenas  
icuaitsi liłya' Corinto.

<sup>2</sup>Jįpe liłya' italecuf'ma anuli cal  
xans judío cuftine Aquila. Iłque  
ipajnyota łamats' cuftine Ponto.  
Lipeno cuftine Priscila, imajmpá  
łamats' Italia, liłya' Roma. Micuxe  
cal cuecaj quincuxepa romano  
cuftine Claudio iłque icuxe'e'mola'  
lan xanuc' judío tipalunca iłe liłya'.  
Priscila y Aquila ajudío. Ipalunca

liłya' Roma, quite' miłcuaispá  
Corinto. Pablo i'hua'ma ixintsola'  
lilejut'ł. <sup>3</sup>Jįpe ipanenni. Pablo y  
Aquila in-natsolpá quixmi. Ti'eyi  
canic' anuli. <sup>4</sup>Litine conxajya Pablo  
ti'hua lajut'ł pe lafołyomma lan  
xanuc' judío. Tipalaic'ola' lan xanuc'  
nomana' jįpe, iłne ajudío jouc'a  
agriego. Tehue te co'ıya micuejyacu,  
ti'huaijnyıne Jesucristo.

<sup>5</sup>Silas y Timoteo ipalunca łamats'  
Macedonia. Licuaitsa liłya' Corinto  
Silas y Timoteo, Pablo joupa  
etec'opa lanic' lanatsolıya, ma le'a  
tuya'e' Lataiqui'. Tu'ila' lan xanuc'  
judío: "Jesús ma' aCristo". <sup>6</sup>Lan  
judío aiquirepenufi loya'apa Pablo,  
timilojyi quixcay cataiqui'. Pablo  
unaf'ma lipijahua'. Tixinte iłe lo'epa  
aiquetenłcocojma ŁanDios. Timila':  
—Imanc' cołtuca' tołtai'me  
lajunac'. Tołsim'me lo'ıyacolhuo'.  
Iya' aicataıya cajunac'. Ca'hua'ma  
pe lomana' locuenaye lan xanuc' pe  
aimimetsaicoyi ŁanDios.

<sup>7</sup>Ipanni jįpe lajut'ł pe lafołyomma  
lan xanuc' judío. I'huapa anuli lajut'ł  
aquıju', ejut'ł anuli cal xans agriego,  
cuftine Tito Justo. Iłque tihuequi  
locuxepa ŁanDios. <sup>8</sup>Lajut'ł pe  
lafolıyomma lan xanuc' judío łincuxepa  
cuftine Crispo. Iłque Crispo jouc'a  
jahuay nomana' lejut'ł i'huaijįmpá  
Jesucristo. Axpela' lun Corinto  
noquim'epá i'huaijįmpá, epo'im'mola'.

<sup>9</sup>Anuli lipuqui' mixmay Pablo,  
ixim'ma to apaiyo, icuaitsi  
łalPoujna Jesús, timi:

—Aimixpaj'mo'. Aimi-ch'ixco'mo'.  
Ti'hua topalaic'ocontsola' lan xanuc'.

<sup>10</sup>Iya' ałejmale. Fa'a liłya' aımi'ıya  
mixcai'enyaco'. Ma fa'a timana'  
axpela' laixanuc'.

<sup>11</sup>Pablo ipanenni liŷya' Corinto. Icoŷma anuli camats' y onŷca. Timuc'iyale litaiqui' ÆanDios.

<sup>12</sup>Liŷya' Corinto copa'a jiŷpe łamats' Acaya. Micuxe Galión iŷe łamats' lan xanuc' judío tixtuleyi. I'noŷme Pablo, i'hua'a'me pe lo'eyopa canic' lan juez. <sup>13</sup>Timiyi Galión:

—Hca'a cal xans tu'ila' lan xanuc', timila': “Aimolanant'hi'me locuxepa Moisés. Tołpai'iŷe lo'ejma'. Ti'iŷa' ituca' molihuejyacu ÆanDios.”

<sup>14</sup>Pablo coła' joupa titalai'e'ma. Galión ipalaic'o'mola' lan xanuc' judío, timila':

—Hca'a cal xans, ja'ni aiquenant'hi locuxepa łatcucēj quincuxepa romano, o ja'ni i'epa quixcay, ĩnca ca'ommita lołnespa, caquimf'e'molhuo' imanc' unc'ijudío. <sup>15</sup>Hque aiqui'aic' tołta'a. Aiquetenłcolhuo' lonespa, ja'ni ataiqui' o aftine o lopalaicopa lataiqui' locuxepolhuo'. Ma le'a tołta'a tołixtuc'oyi. Ma' imanc' tołxanghuai'itsołtsi. Iya' aicaxpic'eya.

<sup>16</sup>Lijoupa limipola' tołta'a Galión icuxe'ma tihuescuftisola', tipalunca jiŷpe lejut'ł pe lo'eyopa lanic' lan juez. <sup>17</sup>Lan griego ixtuc'o'me anuli cal xans judío nacaxuya jiŷpe, cuftine Sóstenes, incuxepa lajut'ł pe lafołyomma. I'noŷme, untaf'me. Galión ma le'a ticutsu tehuelongila'. Ailopa'a quitaiqui'. Ni tintsı quimi'mola'.

<sup>18</sup>Pablo ti'hua ticołi Corinto. Lijou'ma ixc'ai'i'mola' lapimaye, ti'hua'ma łamats' Siria. I'hua'ma al puerto cuftine Cencrea. Icuaitsi jiŷpe isuaf'moxi lijuac. Tołta'a

imuj'ma joupa epi'ipa cataiqui' ÆanDios. Lijou'ma Pablo, Priscila y Aquila itsulfołai'me anuli al barco, iye'me. <sup>19</sup>Icuaitsa liŷya' Efeso. Jiŷpiya liŷya' ipo'no'mola' Priscila y Aquila. Pablo i'hua'ma lema quĩya', itsufai'ma lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc' judío. Jiŷpe ipalaic'o'mola' lan xanuc', ipalaic'o'mołtsi.

<sup>20</sup>Ixa'hue'me, timiyi:

—Topanenni.

Pablo timila':

—Ai. Aimi'iya małcołconaya fa'a. <sup>21</sup>Ja'ni ipic'a ÆanDios cacuaiyoconno, cahuejnconacolhuo'.

Ixc'ai'ina'mola'. Itsufai'ma anuli al barco. Ipamma Efeso.

<sup>22</sup>Icuaitsa Cesarea. Jiŷpiya ipayonni al barco, if'aj'ma liŷya' Jerusalén tehuejntola' lapimaye lafołyomma jiŷpiya. Inom'mola'. Lijou'ma i'hua'ma liŷya' Antioquía.

<sup>23</sup>Jiŷpe icołhuo'ma. Lijou'ma ipaiconanni ehuejnconatsola' lapimaye nomana' łamats' Galacia y łamats' Frigia. Ifa'e'mola' liłpicuejma' jahuay lapimaye.

<sup>24</sup>Mi'hualejma Pablo imajm'me Efeso Priscila y Aquila. Jiŷpe liŷya' icuaitsi anuli cal xans judío cuftine Apolos, lipiŷya' Alejandría. Tipalay al c'a juaiconapa. Ixina' loya'apa al Paxi Linĩngiya. <sup>25</sup>Joupa imuc'impá litaiqui' łatPoujna, ixina' te ts'i'ic' lipene iłque. Al c'a timuc'iyale, aimixospa. Tu'iyale li'epa Jesús. Epo'icompa lipuŷtine Juan Bautista a'i lipuŷtine Jesucristo. <sup>26</sup>Aimixpaiqui. Itsehuo'ma lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc' judío, jiŷpe tipalaic'ola' lan xanuc'. Priscila y Aquila icuej'me lonespa, ijoc'i'me timiyi:

—Lepá lajut'ł.

Jilpe u'i'me xonca te ts'i'ic'  
mihuejya ŁanDios.

<sup>27</sup>Lijou'ma Apolos ipic'a  
ti'huała' łamats' Acaya. Lapimaye  
nomana' jilpe liłya' Efeso ini'e'me  
liłpimaye nomana' łamats' Acaya,  
ihne jouc'a ts'ilihuequi Jesús.  
Timinnila': "Tolapenufle ihque  
Apolos". Icuaitis jilpe łamats'  
Apolos acueca itoc'i'mola' lapimaye.  
Ihne joupa ipaxnepola' ŁanDios  
tołta'a ti'huaiyijnyi Jesús. <sup>28</sup>Jilpe  
lefoł'lepofłtsi lan xanuc' judío Apolos  
italai'e'epola', ulij'mola'. Imuc'ipola'  
loya'apa al Paxi Liniłingiya, tuya'e':  
"Jesús copa'a cal Cristo".

**19** Mipa'a Apolos łamats'  
Acaya, liłya' Corinto, Pablo  
ti'hualejma xonca al toncay łamats'  
icuaiłtsi liłya' Efeso. Jilpe liłya'  
italecuf'mola' hualca ts'ilihuequi  
Jesús. <sup>2</sup>Icuis'e'mola', timila':

—Imanc' litine loł'huaiyijmpa  
Jesucristo, ¿te olapenufpá cal  
Espíritu Santo?

Ihne timiyi:

—A'i. Aicałpalaic'oconinga' cal  
Espíritu Santo. Aicałmuc'inga' naiłtsi  
ihque, ja'ni tipa'a o a'i.

<sup>3</sup>Icuis'e'mola':

—Litine lepo'impolhuo', ¿naiłtsi  
colihuejcoyacu? ¿Te quipuftine?

Timiyi:

—Lipuftine Juan Bautista.  
Lihuejcoyi litaiqu'i' ihque, tołta'a  
lapo'imponga'.

<sup>4</sup>Pablo timila':

—Lan xanuc' pe lixhuej'memma,  
Juan epo'i'mola', tu'ila':  
"Aimał'huaiyijm'ma iya'.  
Toł'huaiyijnle nocuaicoya." Ihque

łacui'impá "Nocuaicoya", małque  
copa'a Jesús.

<sup>5</sup>Licuej'me iłe limipola' Pablo,  
ihne lan xanuc' epo'iconam'mola'.  
Tołta'a i'ipola' ilihuequi Jesús.

<sup>6</sup>Pablo ipo'nof'i'mola' limane' ihjuac.  
Imunni lema'a cal Espířitu Santo,  
epenuf'me. Ipango'me ipala'i'me  
ituca' ituca' cataiqu'i', jouc'a tuya'ayi  
lu'ipola' ŁanDios. <sup>7</sup>Tixhuaispola' to  
imbama' coquexi' lan xanuc'.

<sup>8</sup>Litine conxajya Pablo itsehuc'ma  
lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc'  
judío. Aimixpaiqu'i. Ipalai'c'o'mola',  
ipalai'c'o'mofłtsi. Tu'ila' te co'iya  
mitsulfołaiyacu pe locuxeyopa  
ŁanDios. Afane' mut'ła ti'ay tołta'a.  
<sup>9</sup>Hualca aiqiułcueca, aiqulihuequi.  
Ipalai'c'om'mola' locuenaye xanuc',  
u'im'mola':

—A'ijc'a lane lomuc'ipolhuo' Pablo.

Licuej'ma Pablo lonespa ihniya  
aiqu'i'huacon-na'ma iłe lajut'ł  
pe lafołyomma lan xanuc' judío.  
Ipa'a'mola' jilpiya no'huaiyijmpá  
Jesús. Iye'me, tefot'leyofłtsi lejut'ł  
anuli łomxi cuftine Tirano. Itine  
itine Pablo ti'hua tipalaic'ola'  
lan xanuc' lafołyomma lajut'ł.

<sup>10</sup>Muyaipa oque' camats' Pablo  
ti'hua timuc'ila', tołta'a jahuay lan  
xanuc' nomana' jilpe łamats' Asia  
icuej'me loya'apa Pablo, lan xanuc'  
judío jouc'a lan xanuc' griego.  
Icuej'me litaiqu'i' łalPoujna Jesús.

<sup>11</sup>ŁanDios timuc'ila' lan xanuc'  
al cueca' lo'epa. Epi'ipa limane  
Pablo ti'ełá' tołta'a al cueca', to  
aimi'iya mi'eyacu lan xanuc'. <sup>12</sup>Lam  
pa'yu y hijahuaki lihuengaicota  
Pablo itai'em'mola' lafcuallay. Ihne  
ixałcona'mola'. Lipontahue Satanás

pe litsufiaipá liŕcuerpo lan xanuc',  
ipalanca.

<sup>13</sup>Hualca lan xanuc' judío  
tiyec'olaiyi iŕya' iŕya', timinnila'  
lipontahue Satanás:

—Iya' canesqui lipuftine Jesús,  
maŕque Jesús łopalaicopa Pablo.  
Cacuxe'ehuo': iŕTaipanni!

<sup>14</sup>Toŕta'a lo'epa lan caitsi linaxque'  
anuli cal xans judío cuftine  
a'Esceva, iŕque anuli pe lixanuc' cal  
cuecaj ca'ailli'. <sup>15</sup>Liponta'a Satanás  
italai'e'ma, timila':

—Jesús nimetsaijma. Aixina'  
naitsi iŕque Pablo. ¿Naitsi imanc'?  
Aicainimetsaicolhuo'.

<sup>16</sup>Cal xans pe liŕsufaipa liponta'a  
Satanás iyuc'o'mola', ulij'mola',  
ixcai'e'mola'. Aiquicoŕmola'.  
Ipalunca lajut'ł, aimilŕe inulna'me.

<sup>17</sup>Jahuay nomana' Efeso, lan xanuc'  
judío jouc'a lan xanuc' griego, iŕsina'  
li'ipa, ixpailij'mola'. Imetsaico'me  
apaxi lipuftine łatPoujna.

<sup>18</sup>Axpela' no'huaiyijmpá łatPoujna  
Jesús icuaiyunca pe lomana'  
lapimaye, uya'a'me al xujc'a li'epa.

<sup>19</sup>Jouc'a axpela' lam brujo efot'ŕe'me  
liŕlibro, itai'me, ipo'no'intsola'  
petsi lan xanuc' tixim'me lo'epa.  
Jiŕpe ipi'em'mola'. Lijou'ma  
ixhuej'me'me tojua lipitali iŕne lan  
libro. Tixhuaispa oquej nuxans  
quimbamaj mil lan tomí aplata.

<sup>20</sup>Toŕta'a lan xanuc' ixim'me acueca'  
lo'epa litaiqui' łatPoujna. Iximpá a'i  
ni naitsi cataiqui'. I'i'mola' xonca  
axpela' no'epá linca.

<sup>21</sup>Lijoupa li'ipa toŕta'a Pablo  
ixpic'e'ma, ticua: “Ca'hua'ma  
Jerusalén. Ate'a cahuejntola'  
lapimaye nomana' łamats'  
Macedonia, jouc'a nomana' łamats'

Acaya. Catseta Jerusalén, tijouŕa'  
ca'hua'ma quimetsaicota Roma.”

<sup>22</sup>Umme'mola' oquexi' notoc'ipá,  
iŕne Timoteo y Erasto, tiyeŕe łamats'  
Macedonia. Pablo icoŕma łamats'  
Asia, liŕya' Efeso.

<sup>23</sup>Iŕniya litiné lan xanuc' nomana'  
jiŕpe liŕya' epat'łtsi liŕpicuejma'.  
Ixtuc'om'mola' naihuejpá lipene  
łatPoujna. <sup>24</sup>Tipa'a anuli cal  
xans cuftine Demetrio, aplatero.  
Tilanc'ela' lan tsocay xouŕte. Anuli  
anuli al xoute' tipa'a li'imagen  
Artemisa, iŕque ŕilendios. Iŕque  
Demetrio iŕpoujna axpela' lan xanuc'  
no'epá iŕta'a lanic'. Tulijyi acuecaj  
tomí. <sup>25</sup>Maŕque Demetrio ixtunni,  
tijoc'ila' tefot'ŕetsoŕtsi lixanuc' jouc'a  
locuenaye no'epá canic' toŕniya.  
Timila':

—Cunc'ixanuc', oŕsina' ma  
maŕeyi iŕta'a lanic' alulijyi caŕtomí.

<sup>26</sup>Toŕsinyi, toŕcuejyi li'ipa fa'a  
łatŕiŕya'. Linca a'i ma le'a fa'a,  
tocomma to jahuay łamats' Asia iŕque  
Pablo imints'e'e'mola' liŕpicuejma'  
axpela' lan xanuc'. Ticua: “Iŕne  
ilanc'ecompola' amane a'i candiosla”.

<sup>27</sup>Iŕe lonespa Pablo aicaŕtoc'inga'  
illanc'. Aga lan xanuc' latets'i'monga'  
jouc'a łatŕenic'. Tijouŕa' xonca acueca'  
ti'i'ma, tetets'i'me Artemisa cal cuecaj  
caŕmáma'. Łamats' Asia, jouc'a ni  
petsi li'a łamats', texc'onŕingoŕaiyi  
Artemisa. Ja'ni tihuejle lonespa Pablo  
aimexc'onŕingoŕaiconayacu.

<sup>28</sup>Lan xanuc' noquimf'epá iŕe  
lataiqui' ixtulencia juaiconapa.  
Ija'a'me, ticuayi:

—iAcueca' iŕque caŕmáma'  
Artemisa illanc' ixanuc' Efeso!

<sup>29</sup>Jahuay lan xanuc' nomana' iŕe  
liŕya' epat'łtsi liŕpicuejma'. Jahuay

inul'me, ticuaitsa pe lafoŷyomma lan xanuc'. Minulyi i'noŷim'mola' Gayo y Aristarco noyejmalepá Pablo. Hne quiyouyomma Macedonia.

<sup>30</sup>Pablo coŷa' titsufai'ma jouc'a, ts'ilihuequi Jesús aiquepi'i'me lane.

<sup>31</sup>Hualca ts'iŷpenic' jilpe ŷamats' Asia pe nimetsaicopola' Pablo ummem'mola' liŷxanuc', timiyi Pablo:

—Aimotsufai'ma pe lefoŷya lan xanuc'. Aga tima'ato'.

<sup>32</sup>Jilpe lefoŷya nica tummulecola'. Anuli anuli ocuena ocuena litaiqui' loja'apa. Axpela' ni aiquiŷsina' te quicuaicoco'me jilpe. Aiquiŷsina' te qui'ipa. <sup>33</sup>Hualca lan xanuc' judío ummetsai'me anuli cal xans cuftine Alejandro. Timiyi:

—Tacaxhuaitsi pe li'huáqui. Topalaic'otsola' lan xanuc'.

Ecax'ma jilpiya. Lan xanuc' ti'hua tija'ayi, tuya'ayi li'ipa. Alejandro ti-ch'ixc'eco'mola' limane. Titalai'e'mola'.

<sup>34</sup>Aiquihuejco'me. Imetsaico'me ajudío. Ipango'me ija'a'me, jahuay ticuayi ma' anuli:

—illanc' ixanuc' liŷya' Efeso, acueca' caŷmáma' Artemisa!

Lija'apa toŷta'a icoŷma to oquej hora. <sup>35</sup>Lijouco'ma, ts'ipenic' ħimpa'ningoŷpa jilpe liŷya' i-ch'ixc'e'mola' lan xanuc', timila':

—Imanc' cunc'aif'as xanuc' Efeso, jahuay lan xanuc' nomana' fa'a li'a ŷamats' iŷsina' alfaquimponga' illanc' ixanuc' liŷya' Efeso, aŷete cuenna lixoute' cal cuecaj caŷmáma' Artemisa. Jilpe al xoute' tipa'a ħi'imagen lecangaiyomma lema'a. <sup>36</sup>¿Naitsi nonesya a'ij ħinca? Ailopa'a nonesya toŷta'a. Ti-ch'ixcotsolhuo'. Toŷpic'ete al

c'a loŷeyacu. <sup>37</sup>Hna'a lan xanuc' loŷcuai'e'mola' fa'a, ¿te qui'epa? Hne aiquiŷnesc'e cataiqui' caŷmáma' Artemisa. Aiquiŷnantseca lixoute'.

<sup>38</sup>Demetrio jouc'a loyejmalepá, ja'ni ticuxecom'mola' iŷne lan xanuc', ne', timana' lan juez. Tipa'a ħitiné mi'e'me canic'. Jilpe toŷcuxecotsola', titalai'e'ecotsoltsi. <sup>39</sup>Ja'ni tipa'a ocuena o ituca' lolicuitsufyacu, ne', tipa'a ħitiné lafot'ŷe'moŷtsi, aŷpic'eta cataiqui'. Jilpe toŷlicuitsufta. <sup>40</sup>Itsiya a'ij c'a lafot'ŷepoŷtsi juaiconapa ninc'xpela'. Ticuaiyunca lan tsilaj ts'iŷpenic' romano, licuis'e'monga':

“Imanc', ¿te conŷepa? ¿Te conlafot'ŷecopoŷtsi?”; illanc', ¿te caŷtalai'ecoyacola? Ailopa'a caŷmiyacola'. Hne lixtuc'o'monga'.

<sup>41</sup>Limpa'ningoŷpa lijou'ma limi'mola' toŷta'a, icuxe'e'mola' tiyenŷe.

**20** Lijoupa i-ch'ixcopola' lan xanuc' Pablo ijoc'i'mola' ts'ilihuequi ticuaiyunca. Ixc'ai'i'mola' tihuejle litaiqui' Jesús. Ipanni, i'hua'ma ŷamats' Macedonia. <sup>2</sup>Jilpe licuaitsi ehuejntsolala' lapimaye ni petsi lomana'. Acueca' ixc'ai'i'mola'. Lijou'ma i'hua'na'ma, icuaitsi ŷamats' Grecia. <sup>3</sup>Jilpe ipanenni afane' mut'ŷa. Lijou'ma ticua: “Ai'huapa ŷamats' Siria”. Coŷa' titsufaiŷa' anuli al barco. Icuej'ma jilpe temiyoltsi lan xanuc' judío, tima'a'me. Ixhuej'meconanni, ticua: “Aica'huacoya abarco. Capaino, ca'huacona'ma ŷamats' Macedonia.” <sup>4</sup>Tiyeyi jouc'a liŷejmale, iŷne liŷpuftine: Sopater ŷas Berea, Aristarco jouc'a Segundo lun Tesalónica, Gayo jouc'a Timoteo lun Derbe, Tíquico jouc'a Trófimo lun Asia.

<sup>5</sup>Iñiya iyej'me'me. Icuaitsa liŷya' Troas. Jiłpiya ał'huaicotonga' ałcuaitsa. <sup>6</sup>Illanc' joupa ałcuaitsa łamats' Macedonia, liŷya' Filipos. Jiłpe ałmanemma tuyaiła' al juic Pascua. Lijou'ma ałsulfołai'me anuli al barco lotsepa liŷya' Troas. Ałecopá amaque' quitine ałcuaitsa Troas. Lahuepola' lałejmalepá, ilne liyej'me'me. Jiłpe liŷya' ałcołponga' acaitsi quitine.

<sup>7</sup>Al te'a quitine al xamano lafot'łepołtsi anuli lapimaye. Ałsquenuf'me łai, ałte'me to licuxepa łalPoujna Jesús. Pablo imuc'i'mola' lapimaye. Joupa ixpic'epa lo'eya, lihuequi litine ti'huaña'ma, tołiya ticolı mimuc'iyale. Icuaicotsi nolojmay quipuqui' ti'hua tipalay. <sup>8</sup>Jiłpiya lajut'ł petsi lefot'łeyołtsi tipa'a axpe' candil tepalc'o'ila'. <sup>9</sup>Małpe al ventana ticutsafya anuli łamijcano cuftine Eutico. Pablo ticolı mitalay, łamijcano ticui quehuı, aiqixnet'łqui, i'noł'ma acueca' cahuı, tixmay. Pe locutsafya al fane' quixpef'a lajut'łi, imefcaiyonni al toncay, icuaitsi łamats'. Ipulaf'me, ticuayi: "Joupa imanapa". <sup>10</sup>Pablo aiqicoł'ma, imunni, ixpatsaf'caipa łamijcano, ipulaf'ma, timila' lipimaye:

—Aimixpailij'molhuo'.

Aimolsuetłmot'łe'me. Ma' imaf'i'.

<sup>11</sup>If'ajcona'ma lajut'ł. Itetso'me, ixquenuf'me łai' jouc'a lapimaye. Pablo ti'hua timuc'ila' jahuay lipuqui'. Li'i'ma quitine i'huaña'ma. <sup>12</sup>Lapimaye ilecona'me łamijcano, imaf'i'. Acueca' ixoc'i'mola' quileta jahuay iñiya.

<sup>13</sup>Pablo i'huapa li'mis cocuaiya liŷya' Asón. Illanc' ałej'mepá,

ałecopá abarco ałcuaitsa liŷya' Asón. Jiłpe ał'huaicota ticuaitsi Pablo. <sup>14</sup>Iłque icuaitsi. Ałsulfołaipá anuli al barco, ałepá ałcuaitsa liŷya' Mitilene.

<sup>15-16</sup>Lihuequi litine ałeconapá, ałcuaitsa łamats' lehuoc'ocojma łamats' Quıo. Lihuequi litine ałcuaitsa łamats' Samos. Lihuequi litine luyalaicopá pe lopa'a liŷya' Efeso. Ałcuaitsa liŷya' Mileto. Pablo joupa ixpic'epa aimi'huaya liŷya' Efeso. Ipic'a ticuaitsi liŷya' Jerusalén. Jiłpe tixinna al juic Pentecostés.

<sup>17</sup>Mipa'a Mileto Pablo umme'mola' lixanuc' tiyełe Efeso tipalaic'ontsola' lapimaye noxpıjıpá lataiqui', tiyouyunca. <sup>18</sup>Icuaitsa. Pablo ipalaic'o'mola', timila':

—Iya' laicuaitsi łamats' Asia ałcołpa lołpiŷya'. Imanc' joupa ołsimpá te ts'i'ic' laipepajnya ma capa'a jiłpe.

<sup>19</sup>Iya' aicai'e'e'moxi to cal cuecaj xans. Camna aixhuełco'ma juaiconapa, cajoqui, camna aitełco'ma. Lan xanuc' judıo ehue'me te lałe'eya. Tołta'a lainuyaicopa ma ca'ay lipenic' łalPoujna Jesús.

<sup>20</sup>Imanc' ołsina' aicainemi'elhuo' ni aicaicuanac'elhuo' Lataiqui' loya'apa ilte al c'a lixpıc'epa łanDios. Nuhuałc'e'e'molhuo' Lataiqui', nu'i'molhuo' jahuay lotoc'iyacolhuo'. Aimuc'i'molhuo' jiłpiya pe lafołyomma lołpimaye, jouc'a aimuc'i'molhuo' łolajut'łi. <sup>21</sup>Iya' aipalaic'o'mola' jahuay lan xanuc' nomana' lołpiŷya', lan xanuc' judıo jouc'a lan xanuc' griego. Nu'i'mola': "Tołsuej'menanca, tolihuejcołe łanDios, toł'huaiyijnle łalPoujna Jesús".

<sup>22</sup>Itsiya ca'huaana'ma Jerusalén. Linca aimixoqui neta. Caxhuełma. Aicaixina' la'iya pu'hua. <sup>23</sup>Ni petsi laiftseya, iħya' iħya' cal Espíritu Santo ałmi: "Jipu'hua Jerusalén titats'enno'. Totelcota." <sup>24</sup>Itsiya, ĩte caif'eya? LałPoujna Jesús alapi'ipa laipenic'. Ałmipa: "Toya'ała' Lataiqui' loya'apa iħe al c'a lixpice'pa ŁanDios. To'itsola' lan xanuc' ŁanDios titoc'i'mola', ipic'a." Aicaxhuełcocojma laipitine, aicaxinyoxi cuanuc'. Xonca aipic'a caxhuai'niła' lanic' lalapi'ipa łaiPoujna.

<sup>25</sup>Małmana' anuli nuya'a'ma te co'iya mołtsulfołaiyacu pe locuxeyopa ŁanDios, iħque cal Rey. Itsiya camilhuo': Joupa aixina' aimalsingonayacołtsi. Aicaxingonayacolhuo' ni anuli imanc'. <sup>26-27</sup>Ja'ni imanc' o lołpimaye aimolunħulyacu, iya' aicataiya lajunac'. Imanc' cołtuca' tołtełmi'mołtsi. Iya' nu'i'molhuo' acuajmaica te ts'i'ic' lixpice'jma' ŁanDios. Aicainemi'elhuo' ni aicaicuanac'elhuo' Lataiqui' loya'apa iħe al c'a lixpice'pa ŁanDios. Nu'i'mola' jahuay nomana' lołpiłya'.

<sup>28</sup>Imanc' tołsinte lołeyacu. Cal Espíritu Santo joupa ifajpolhuo', epi'ipolhuo' lołpenic'. Imanc' ti'onłcospolhuo' to liłpoujnalá lam motł, iħne lam motł małniya lołpimaye lefot'lepola' ŁanDios. Tołetsola' cuenna, iħne i'huexi ŁanDios. Iħque joupa i'najcufpola' liłjunac', ixcuajaipa lijuats', tołta'a i'napola'. <sup>29</sup>Iya' ca'huaana'ma. Imanc' jouc'a lołpimaye tołmanecu cołtuca'. Aixina' lo'iyacolhuo' jilpe. Ticuaicu lan xanuc' ti'onłcospola'

to lan lobo. Iħne oyac'la quinneja aimixinnila' acuanuc'la lam motł. Tixcai'ennila', tijou'nem'mola'. Tołta'a liħejma' iħne lan xanuc'. <sup>30</sup>Jouc'a hualca lołpimaye tipai'i'me Lataiqui' loya'apa iħe al c'a lixpice'pa ŁanDios. Tifel'miyale'me. Lapimaye tihuejcona'me. <sup>31</sup>iTołpo'nołe cuenna! Ałcołpa afane' camats' jilpiya lołpiłya'. Ma capa'a itine ipuqui' cajoqui, anuli anuli aixc'ai'i'molhuo'. Afane' camats' tołta'a lai'ejma'. Aimolimenc'eco'me.

<sup>32</sup>Cunc'aipimaye, itsiya capo'no'i'molhuo' limane ŁanDios. Caxa'hue ti'etsolhuo' cuenna. Joupa nu'ipolhuo' te ts'i'ic' lipicuejma' ŁanDios. Iħque titoc'ilhuo', tipaxnelhuo'. Aimolimenc'eco'me iħe lainu'ipolhuo'. Iħque tepi'i'molhuo' cołpujfxi tolihuejle, tołta'a tolapenufta lapi'iyacolhuo' ŁanDios. Ma' anuli la'iyaconga' jahuay illanc' i'huexi iħque.

<sup>33</sup>Iya' ma capa'a jilpe lołpiłya' ailopa'a cai'epa. Aicaijanaca nij naitsi li'oro ni liplata ni lipijahua'. <sup>34</sup>Imanc' joupa ołsina' ai'ecopa canic' iħna'a laimane'. Tołta'a nulijcopa lałpepajnya, iya' y laipimaye lałejmalepa. <sup>35</sup>Aimuc'i'molhuo' imanc' tonłełe canic' jouc'a. Tołtoc'itsola' lołpimaye petsi aimi'iya mulijyacu łotejacu. Aimuc'i'molhuo' tołnujuaisle litaiqui' lałPoujna Jesús, ticua: "Ja'ni tepi'intso', linca tixoc'i'mo' meta. Xonca tixoj'ma meta ja'ni tocuła'."

<sup>36</sup>Tołta'a lipalaic'opola' Pablo. Lijou'ma exc'onłthuofai'me anuli lapimaye. Ijoc'i'ma ŁanDios.

<sup>37</sup>Lapimaye ijolij'me juaiconapa. Ipulc'o'me Pablo, ituc'o'me.



<sup>38</sup>Ixhuelco'me juaiconapa ite limipola: "Aimašingonayacołtsi". Ecanumf'etsa cane quicuaitsa al barco.

**21** Ałpo'nopola' quiłtuca' lałpimaye, ałtsulfoaiconapá al barco, ałepá łijca łamats' Cos. Lihuequi litine ałepá łamats' Rodas, ti'hua ałeyi, ałcuaitsa liłya' Pátara. <sup>2</sup>Jiłpiya tipa'a anuli al barco cotseya łamats' Fenicia. Illanc' ałtsulfoaıpa jíłe al barco, ałepá. <sup>3</sup>Lijou'ma alahuelojm'me loxa camane copa'a łamats' Chipre. Ma ti'hua ałeyi. Ałcuaitsa łamats' Siria, liłya' Tiro. Jiłpe tipo'nota łaitay łitaic' al barco. Illanc' ałepá łamats'. <sup>4</sup>Alahuela' lapimaye itne ts'ilihuequi Jesús, ałsim'mola'. Itne imi'me Pablo limipola' cal Espíritu Santo. Timiyi: —Aimo'hua'ma liłya' Jerusalén.

Jiłpe Tiro ałcołponga' acaitsi quitine. <sup>5</sup>Lijoupa lan caitsi quitine ałenapá, ałtsulfoaiconapá al barco. Lapimaye jouc'a liłpenoye jouc'a liłnaxque' alacanumf'ehuo'monga' cane. Lałcuaitsa lema quiłya', łema caja, alaxc'onłhuoıapá, ałjoc'iyi ŁanDios. <sup>6</sup>Lijoupa ałsc'aitsonapá, ałtsulfoaiconapá al barco. Lałpimaye ipailinanca, iyena'me hilejut'łi.

<sup>7</sup>Alipalunca liłya' Tiro ałcuaitsa liłya' Tolemaida. Ałpo'nonapá al barco. Jiłpe Tolemaida ałnontsola' lapimaye. Anuli litine ałmanenca pe lomana'. <sup>8</sup>Lihuequi litine alipalconanca, ałcuaitsa liłya' Cesarea. Altsehuo'me lejut'ł Felipe. Jiłpe ałmanc'aletsa. Itque Felipe anuli lan caitsi quintoc'iyalepá lan apóstole mimana' itniya Jerusalén.

Itsiya, jiłpe Cesarea, tuya'e' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'epa ŁanDios. <sup>9</sup>Timana' amalujxi linaxque' cahuats'la a'ı quilemane. Itne aprofeta. Tuya'ayi loxpice'epa ŁanDios. <sup>10</sup>Jiłpiya ałmajm'me axpe' quitine. Anuli litine icuaitsi anuli cal profeta qui'huayomma łamats' Judea. Itque cuftine Agabo. <sup>11</sup>Itoc'huaiyumma pe lałmana'. Itonc'e'epa Pablo lifi'ecoyoxi. Ifi'eco'moxi quituca' li'mitsi' limane', ticua:

—Cal Espíritu Santo tuya'e' lo'e'enyacu łipoujna ita'a xinidoł. Ticua: "Łan xanuc' judío nomana' liłya' Jerusalén pe aimi'huaiyijnyi łalPoujna Jesús ti'nołta, tifi'eta, titats'eta. Ticufta ticuaita liłmane locuenaye xanuc' itne a'ij judío."

<sup>12</sup>Lałcuejpa lonespa Agabo ałsa'huepá Pablo, ałmiyi: —¿Te cof'huacoya Jerusalén?

Aimo'hua'ma.

<sup>13</sup>Pablo ałtalai'eponga', ałminga': —Imanc', ¿te cołjolijcopa?

Tonł'e'eyi aca'hua łainunxajma'. Ałcuana'c cajou'neya laipenic'. Ał'nołintsi, ałfi'entsi, ałtats'entsi, o ałma'antsi, iya' joupa aixpic'epa laif'eya. Canant'łi'ma laipenic' lalapi'ipa łalPoujna Jesucristo.

<sup>14</sup>Tama lihui'iyi, ałpalaic'oyi Pablo, itque aimicua. Aiquipai'ı lipicuejma'. Lijoupa ał-ch'ixconaponga'. Ałmiyi: —Ne', ti'łla' ma to lixpice'epa łalPoujna.

<sup>15</sup>Lijoupa lałmajmpa jiłpiya ałcaj'menapá łalitay, alipalunca, ał'e'me lane Jerusalén.

<sup>16</sup>Ałejmale'me hualca lapimaye ts'ilihuequi Jesús, itne lun Cesarea. Ałheco'monga' lejut'ł anuli łapima,

jilpe ałmanc'aleta. Itque łapima cuftine Mnasón, łas Chipre. Litine lan xanuc' ipango'me ihuej'me Jesús, itque Mnasón jouc'a tihuequi.

<sup>17</sup>Łałcuaitsa Jerusalén tixoxi quileta lapenuf'monga' lapimaye.

<sup>18</sup>Lihuequi litine illanc' jouc'a Pablo ałe'me alahuejntsa łapima Jacobo. Jiłpiya efołya locuenaye lapimaye itne noxpijpá lataiqui'.

<sup>19</sup>Pablo inom'mola'. Ipalaic'o'mola', u'i'mola' li'epa jilpe pe lomana' locuenaye xanuc' a'ij judío. Anuli anuli li'ipa u'i'mola'. U'i'mola' li'epa ŁanDios mipa'a Pablo pe lomana' itne lan xanuc', muya'e' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'epa ŁanDios.

<sup>20</sup>Iquimf'e'me limipola' Pablo.

Ix'najtsi'i'me ŁanDios, timiyi:

—Ima' oxina' timana' axpej mil lałf'as xanuc' judío ti'huaiyijnyi łapoujna Jesucristo. Jahuay itniya ti'hua tenant'łiyi licuxepa Moisés.

<sup>21</sup>Itne icuejpá lonescopo' ima'. Ticuanni: Ima' tahuengila' lałf'as xanuc' judío nomana' łilemats' locuenaye xanuc', tomuc'ila' tipai'ite liłpicuejma', aimihuejcona'me Moisés, aimi'econa'me circuncidar liłnaxque', aimihuejcona'me itniya lałtatahueló liłejma'.

<sup>22</sup>Itsiya, łte całeyacu? Lan xanuc' ticuej'me ocuai'ma fa'a. Tixtulecu.

<sup>23</sup>Lu'i'mo' lof'eya. Tołta'a to'e'ma.

'Jifa'a pe lałmana' timana' amalujxi lan xanuc' jounpa epi'ipá cataiqui' ŁanDios. <sup>24</sup>Toleco'mola'. Itniya tenant'łita licuxepa Moisés, tixintsola' alimpio ŁanDios. Ima' jouc'a tanant'łita. To'najtse'etola' lotsufcoyacu, ite lotsufcoyacu ai'a tisua'f'im'mola' liłjuac. Tołta'a lan xanuc' ti'ima quilsina' a'ij linca ite

lataiqui' lonescopo'. Timetsaico'mo' ima' tanant'łi licuxepa Moisés.

<sup>25</sup>'Lapimaye a'ij judío jounpa itnina' lo'eyacu. Jounpa alumme'epola' quilje'e, ałmipola':

“Imanc' aimolte'me lixic' litsufcompola' landiosla'. Aimolte'me lajuats'. Aimolte'me liłpixic' itne linneja lixnajmpola' cajuats'. Toł'etsoltsi cuenna, aimoltsuico'mola' ocuenaye cacał'no', ma le'a lołpenoye.”

<sup>26</sup>Icuaitsi lihuequi litine Pablo ileco'mola' lan malujxi lan xanuc'. Enant'łi'me to licuxepa Moisés, i'ipola' limpio. Lijou'ma Pablo itsufai'ma al cuecaj xoute', u'i'ma ła'ailli' te quitine tixhuaita lataiqui' licupa. Tijouł'a tixhuaitsi, anuli anuli itniya titsufcota ŁanDios.

<sup>27</sup>Tehue'e' ahuata tixhuaita lan caitsi quitine, Pablo i'hua'ma al xoute'. Hualca lan xanuc' judío quiyoyomma łamats' Asia ixim'me jilpiya. Ixtulencia. Ipalaic'om'mola' lan xanuc' nomana' jilpe al xoute'. Itne jouc'a epat'łtsi liłpicuejma'. Lun Asia i'noł'me Pablo. <sup>28</sup>Tija'ayi, timinnila' lan xanuc' nomana' al xoute':

—Cunc'ałpimaye, cunc'ixanuc' Israel ołtatahuelo, iałtoc'itsonga! Itca'a cal xans latets'inga' illanc' ninc'ijudío, tetets'i locuxepa Moisés, tetets'i itla'a al cueca' xoute'. Ni petsi lotsepa tołta'a lomuc'iyalepa. Itsiya xonca acueca' li'epa. Fa'a al xoute' itsufai'e'mola' lan xanuc' griego, itne pe aimimetsaicoyi ŁanDios. Tołta'a ixis'mepa itla'a al paxi cajut'ł.

<sup>29</sup>Itne nocuapá tołta'a jounpa ixinimpola' tiyelocoyi jilpe liłya'

Pablo y Trófimo. Itque Trófimo agriego, qui'huayomma liŷya' Efeso. Toliya lan xanuc' ticuayi itne itsehuo'me al cuecaj xoute'. Ticuayi: "Pablo itsufai'ehuo'ma Trófimo". A'ij linca ita'a lonespa. <sup>30</sup>Lan xanuc' ni petsi lomana' liŷya' epat'itsi liŷpicuejma'. Aits'icoŷmola', efoŷ'le'moŷtsi, i'noŷ'me Pablo, exaŷ'me, ipa'a'me luna xoute'. Eti'ina'me ŷpuerta al xoute'. <sup>31</sup>Lan xanuc' judío tehueyi te co'ya mima'ayacu Pablo. Jiŷpe tipa'a anuli ŷincuxepa aromano, ticuxela' imbamaj maxnu lisoldado. U'i'me, timiyi:

—Jahuay liŷya' Jerusalén tummule liŷpicuejma'.

<sup>32</sup>ŷincuxepa aiqicoŷ'ma. Efoŷ'le'mola' lan soldado jouc'a liŷcapitán, ileco'mola' pe lopa'a Pablo. Lixim'me icuaitsa ŷincuxepa jouc'a lisoldado, itne nontafpá Pablo etec'o'me ite lo'epa, aimunfafconayacu. <sup>33</sup>ŷincuxepa itoc'huai'ma pe lopa'a Pablo, i'noŷ'ma. Icuxe'e'mola' lisoldado tifi'ecoŷe limane' acadena catejma', anuli anuli limane. Lijou'ma icuis'e'mola' lan xanuc' timila':

—¿Naitsi itca'a cal xans? ¿Te qui'epa?

<sup>34</sup>Lan xanuc' jiŷpe lefoŷya ipango'me ija'a'me. Ocuena ocuena locuapa. Juaiconapa tija'ayi. ŷincuxepa aimicueca li'epa Pablo. Icuxe'e'mola' lisoldado tilecoŷe al cuecaj cajut'ŷ, ite lilejut'ŷ lan soldado pe locuanajyoyacoŷtsi. <sup>35-36</sup>Icuaitsa jiŷpe loŷ'ajyompa lajut'ŷ lan soldado ipul'me Pablo, ipo'nof'i'me liŷsaye. Toŷta'a i'hua'a'me al toncay, unŷu'e'me petsi

itne lanxpela' xanuc' lihuej'me, itne naixtulepá tija'ayi, ticuayi:

—iTima'anŷe! iTima'anŷe!

<sup>37</sup>Icuaitsa al toncay. Titsufai'e'me Pablo jiŷpe lajut'ŷ. Pablo ipalaic'o'ma ŷincuxepa, timi:

—¿Lapi'i'ma lane capalaic'o'mo'?

ŷincuxepa italai'e'ma, timi:

—¿Te topalajma agriego?

<sup>38</sup>Ima', ¿ja'ni a'i unEgipto? Joupa ixhuaita axpe' quitine, ¿ja'ni ima' otsahue'e'mola' lan xanuc' aŷfuli'itsonga' illanc' ninc'iromano? Itne amalpuj mil inma'ahuale, ¿te ima' oleco'mola' pu'hua pe ailopa'a quiŷya'?

<sup>39</sup>Pablo timi:

—Iya' a'i. Iya' ninxans judío.

Aipajnyota liŷya' Tarso jiŷpe ŷamats' Cilicia. A'i ni naitsi quiŷya' ite laipihya'. Itsiya caxa'huehuo' lapi'itá lane capalaic'o'mola' lan xanuc' fa'a.

<sup>40</sup>ŷincuxepa epi'ipa lane. Pablo ecax'ma al toncay al huajm'ma' loŷ'ajyompa lajut'ŷ. I-ch'ixc'eco'mola' limane lan xanuc' tiquimf'ete. Ipango'ma ipalaic'o'mola' liŷtaiqui' itne lan xanuc', ite a'hebreo. Timila':

**22** —Cunc'ixanuc', cunc'aipimaye, jouc'a cunc'aitatá, aŷquimf'eta'.

Cacuanajco'moxi, catalai'e'ma ite laŷufcompa.

<sup>2</sup>Licuej'me Pablo mipalaic'ola' liŷtaiqui' lan xanuc' xonca i-ch'ixco'mola', xonca iquimf'e'me. Timila':

<sup>3</sup>—Iya' ninxans judío. Aipajnyota liŷya' Tarso, ŷamats' Cilicia. Jifa'a liŷya' Jerusalén altojyopa. Gamaliel aipomxi, aŷmuc'ipa licuxepa Moisés, ite lataiqui' laihuejpá laŷtatahueló. Iya' ai'e'mola' laic' itne

petsi naihuejpá ituca', ma to imanc' tonf'ela' laic' itsiya. <sup>4</sup>Aitef'mi'mola' iñe ts'ilihuequi lipene Jesús. Iñiya hitiné cahuy te caif'eya mima'anyacola'. Ja'ni axanuc', ja'ni acaf'no', ai'nof'mola', aitats'e'mola'. <sup>5</sup>Cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui' ihsina' ahinca ita'a laifmipolhuo'. Iñiya ahni'ipa caije'e loya'apa alimetsaicocola' lafpimaye judío nomana' liya' Damasco. Ti'ila' quihsina' joupa alapi'ipa laimane ca'nohtsola' naihuejpá lipene Jesús, iñe nomana' jilpe liya'. Cafi'etsola', ca'hua'ancola' titef'mintsola' fa'a Jerusalén. Tohta'a nipamma Jerusalén, ai'huapa lane Damasco.

<sup>6</sup>Ma ca'hua lane to menac'o joupa cacuaita liya' Damasco, aixim'ma acueca' lepalc'o' qui'huayomma lema'a. Unts'if'ma jahuay jilpe laifnecaxu. <sup>7</sup>Laixim'ma ite lepalc'o' necangenni, aixc'uat'ihuaitsi lamats', aicuej'ma afpalaic'o, ałmi: "Ima' cunSaulo, źte cahte'micopa?"

<sup>8</sup>Aitalai'e'ma, cami: "Maipoujna, źnaitsi ima?" Ałmi: "Iya' ninJesús nas Nazaret. Ima' ahte'f'mi."

<sup>9</sup>Lafejmale lixim'me jouc'a lepalc'o' ixpailij'mola', aiqiu'cueca itque lafpalaic'opa. <sup>10</sup>Nicuis'e'ma, cami: "Maipoujna, lu'ila', źte caif'eya?" Lafpoujna ałmi: "Totsahuenni, totsufaiła' liya' Damasco. Joupa ixpic'empa lof'eya. Jilpe liya' tu'inno' jahuay ita'a." <sup>11</sup>Iñe laxpaiqui' quepalc'o' ał'e'epa ninfo'. Lafejmale alaxałpa. Altsufai'e'ma liya' Damasco.

<sup>12</sup>Jilpe liya' tipa'a anuli cal xans cuftine Ananías. Iñque tihuequi al c'a LanDios, tenant'hi licuxepa

Moisés. Jahuay lan xanuc' judío nomana' jilpiya ticuayi ac'a xans. <sup>13</sup>Iñque Ananías icuaiyunni jilpe laifpa'a, ałmi: "Maipima Saulo, tahuetsalena'". Aiquico'f'ma, nehuetsalena'ma. Aixim'ma iñque. <sup>14</sup>Ałmi: "ŁanDios, ilenDios lahtatahueló, i'huif'epo' ti'ila' coxina' te ts'i'ic' lixpicepa LanDios. Toliya oximpa itque łacui'empa cal Łijca, ocuejpa lipalaic'opo'. <sup>15</sup>Ima' topalaic'otola' lan xanuc' nomana' fa'a li'a lamats', cua naitsi liñnación topalaicota itque, to'itola' ite loximpa locuejpa. <sup>16</sup>Itsiya aimico'f'cona'mo'. i'Totsahuenni! Tojoc'ila' lafpoujna Jesús. Tepo'intso'. Tohta'a ti'itso' limpio. Tetufqueno lojunac'."

<sup>17</sup>Aicuaicona'ma fa'a Jerusalén. Capa'a al cuecaj xoute', ma cajoc'i' LanDios i'huapa laipicuejma', <sup>18</sup>aiximpa lafpoujna, afpalaic'o, ałmi: "Aimico'f'mo'. Taipanni fa'a liya' Jerusalén. Jifa'a aimepenufinyaco'. Aimiquimf'eyaco' lañnescoya." <sup>19</sup>Aitalai'e'ma, cami: "MaiPoujna, źte calatets'icoya? Lan xanuc' nomana' fa'a alimetsaijma. Ihsina' iya' aitsehuo'ma łajut'li pe lafołyomma lafpimaye judío. Ai'no'f'mola' iñe ts'ihuejhuo', aitats'e'mola', nuntafej'mola'. <sup>20</sup>Jilpe litine mima'anni Esteban, itque łoya'apa lotaiqui', iya' cacaxu jilpe, cahuelonge, ca'ay cuenna liłpijahuałi iñe noma'apá. Ma' anuli lafpicuejma' iya' y laif'as xanuc', iñe noma'apá Esteban." <sup>21</sup>Iñque lafpalaic'opa ałmi: "Taipanni fa'a. Cummehuo' to'huała' aculi'. To'hua'ma pe lomana' locuenaye lan xanuc', iñe a'ij judío."

<sup>22</sup>Lan xanuc' liquimf'e'me Pablo linespa: "Ałmi: To'hua'ma pe lomana' locuenaye xanuc', iħne a'ij judío", ixtulencia nulemma. Ipango'me ija'a'me ujfxi, ticuayi: —iTima'an!e! iTima'an!e!

Juaiconapa ixçay iħque cal xans. Aimpajncona'ma jifa'a li'a łamats'.

<sup>23</sup>Ti'hua tija'ayi, teca'niyi liħpuquiya, tejuaf'yi łepi' camats', teca'naf'iyyi al tonçay. <sup>24</sup>Lincuxepa icuxe'e'mola' lisoldado titsuflai'eħe Pablo jiħpe lajut'ł al fortín. Icuxe'ma titsimafquinte, ticuis'eħe, timiħe: "¿Te co'epa?" Ja'ni aimitalai'e' titsimafconħe. Ticua: "¿Te qui'epa iħque cal xans? Lan xanuc', ¿te caixtuc'ocopa?" <sup>25</sup>Ifi'e'me titsimafquinte. Pablo ipalaic'o'ma anuli cal capitán tecaxijnya jiħpe liju', timi:

—Imanc' aicołsina' ja'ni tipa'a laijunac' o a'i. ¿Te ti'hua loħmane ałtsimaf'ma iya'? Iya' ninciudadano romano.

<sup>26</sup>Licuej'ma iħta'a linespa Pablo cal capitán i'hua'ma u'itsi lincuxepa, timi:

—Iħque cal xans aciudadano romano. ¿Te ma ałtsimaf'me?

<sup>27</sup>Lincuxepa icuaitsi pe lopa'a Pablo, timi:

—Lu'ħa', ¿te ima' unciudadano romano?

Timi:

—Iya' ninciudadano romano.

<sup>28</sup>Timi:

—Iya' ai'najtsepa acueca', toħta'a lapi'ĩmpa caije'e loya'apa: "Iħca'a aciudadano romano".

Pablo timi:

—Iya' aipajncota ninciudadano romano.

<sup>29</sup>Iħne notsimafyacu Pablo iħlijm'me pe lopa'a. Lincuxepa ixpaijma, ticua: "Iħque cal xans aciudadano romano. Iya' aifi'ecopa acadena catejma'. ¿Te ałcufta o aimalçufya?"

<sup>30</sup>Lihuequi litine umme'mola' lapaluc' tipalaic'ontsola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpa' lataiqui', timintsola' tefoħunca. Uhuat'e'ena'ma Pablo licadena catejma'. Ileco'ma pe lefoħya iħne lan xanuc'. Ticua: "Pablo tu'itola' iħniya te ts'i'ic' li'epa. Toħta'a ti'i'ma caixina' nulemma te caixtuc'ocopa li'as xanuc' judío, te cocufcopa."

**23** Pablo ehuelojm'mola' al c'a iħne lan tsilaj xanuc' nocutshuoħanna jiħpe lefoħya, timila':

—Cunc'aipimaye, jahuary laipepajnya cacua: ¿Te ts'ipic'a ĽanDios ca'eħa'? Li'ipa toħta'a ai'ejma', itsiya ti'hua ca'ay.

<sup>2</sup>Cal cuecaj ca'ailli' Ananías icuxe'e'mola' nacaxoħanna jiħpe pe lacaxu Pablo, timila':

—iTolunaf'e'ħe lico!

<sup>3</sup>Pablo timi:

—Ima' titeł'mi'mo' ĽanDios. Aijc'a lopicuejma'. Ti'onłcospo' to ni naitsi caitał ilanc'ecompa le'a amats', ma li'e'empa afujca. Jiħpe tocutsu to cal juez. Ima' tipa'a lopenic' lu'ħa' ja'ni nenant'ħipa licuxepa Moisés o ai'epa quixçay. Itsiya ima' aimanant'ħi licuxepa Moisés, tocuxe alunaf'e'enħa'. A'i toħta'a licuxepa Moisés.

<sup>4</sup>Jiħpe nacaxoħanna timiyi:

—Iħque cal cuecaj ca'ailli'. ¿Te cofmicopa quixçay cataiqui'?

<sup>5</sup>Pablo timila':

—Cunc'aipimaye, iya' aicaixina' ja'ni iñque cal cuecaj ca'ailli'. Linca aixina' al Paxi Liniñingiya alu'inga': “Aimopalaico'ma quixcay nocuxepolhuo”.

<sup>6</sup>Pablo imetsaico'mola' iñe lan xanuc', ixina' te ts'i'ic' liñpicuejma'. Ixina' hualca asaduceo, locuenaye afariseo. Ipalaic'o'mola' ujfxi, ticuejle jahuary nomana' jilpe, timila':

—Cunc'aipimaye, iya' ninxans fariseo. Cai'ailli' jouc'a afariseo. Iya' laifnespa ma' anuli to lonespa laif'as fariseo. Iya' cacua: Timaf'ina'me limanapola'. Toñiya laif'huaiyijncopa ałcuxecopa.

<sup>7</sup>Licuej'me tołta'a licuapa Pablo, lan xanuc' fariseo jouc'a lan xanuc' saduceo ipango'me ifuli'i'mołtsi cataiqui'. Ixtuc'o'mołtsi. I'e'e'mołtsi onłca jilpe lefołya. <sup>8</sup>Linca iñe lan xanuc' a'ij nuli liñpicuejma'. Ticuayi lan xanuc' saduceo: “A'i. Aimimaf'iconayacu limanapola', aimitsoliconayacu. Ailopa'a capaluc quema'a, jouc'a ailopa'a espíritu.” Lan xanuc' fariseo ticuayi: “Timaf'ina'me limanapola’”. Jouc'a ticuayi: “Timana' lapaluc' quema'a jouc'a timana' lan espíritu”.

<sup>9</sup>Lan xanuc' jilpe lefołya tummulecola'. Tija'ayi, tijaic'oyołtsi. Itsolinca hualca lomxiye nomuc'iyalepá licuxepa Moisés, iñe axanuc' fariseo. Ehuaico'mołtsi cataiqui' lan xanuc' saduceo, timinnila':

—Illanc' ałcuayi iñque cal xans ailopa'a qui'epa. Te ja'ni anuli cal 'espíritu, o anuli lapaluc quema'a ipalaic'opa.

<sup>10</sup>Epat'łcontsi xonca liñpicuejma' iñe lan xanuc'. Tixtuleyi juaiconapa. Ixpaij'ma hincuxepa. Ticua: “Ja'ni ti'nołte Pablo, tits'aletsuf'me”. Umme'ma anuli lapaluc pe lomana' lisoldado, timitsola' ticuaiyunca pe lopa'a Pablo, tipa'ate liñpujfxi texałme Pablo, tiłonc'e'e'me pe lomana' iñe lan xanuc', tileco'me al fortín. Tołta'a i'epá.

<sup>11</sup>Iñe lipuqui' lałPoujna Jesús icuaiyunni, ecaxingai'ma Pablo, timi:

—Aimixpaij'mo'. Aimoxhuelmot'le'ma. Jifa'a Jerusalén omipola' lan xanuc' naitsi iya'. Ma' anuli tołta'a tonesta tocuaitsi al cuecaj quiłya' Roma.

<sup>12</sup>Liñic'ejma hualca lan xanuc' judío efołunni. Inefo'me. Ticuayi:

—Ałma'a'me Pablo. Ma quimaf'i' iñque, aimatetsoyacu, aimatñayacu. Alanant'ñe iłta'a lałtaiqui'. Ja'ni a'i, iałma'atsonga' LanDios!

<sup>13</sup>Timana' to quej nuxans lan xanuc' linefo'me tołta'a. <sup>14</sup>Iye'me tipalaic'onnola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui'. Timinnila':

—Illanc' joupa ał'epaj jurar ałma'a'me Pablo. Ma quimaf'i' iñque illanc' aimatetsoyacu, aimatñayacu. Acueca' cataiqui' iñe lałnespa. Ałcuayi alanant'ñe iłta'a lałtaiqui'. Ja'ni a'i, iałma'atsonga' LanDios!

<sup>15</sup>'Imanc' tolafot'łetsołtsi jouc'a locuenaye lonlejmale. Tołpalaic'otsa hincuxepa, tołmitsa: “Ałpic'a licuis'econa'me Pablo. Mouqui tolecota fa'a.”

'Illanc' alami'mołtsi jilpe lane. Ałma'ata. Aimicuaiya pe imanc' lolafot'leyoyacołtsi. Joupa ałspic'epá la'eyacu.

<sup>16</sup>Li'hua lipima caca'no' Pablo icuej'ma lo'eyacu iłne lan xanuc'. I'hua'ma al fortín, itsufai'ma pe lopa'a Pablo, u'i'ma lo'e'enyacu.

<sup>17</sup>Pablo ijoc'i'ma anuli cal capitán, timi:

—Tolecoł'a iłca'a łamijcano pe lopa'a łincuxepa. Tipa'a lomiya.

<sup>18</sup>Cal capitán ileco'ma łamijcano, itsufai'e'ma pe lopa'a łincuxepa, timi:

—Pablo łitats'iya fa'a, ałjoc'ipa, ałsahue'epa, ałmipa: “Tolecoł'a iłca'a łamijcano pe lopa'a łincuxepa. Tipa'a lomiya.”

<sup>19</sup>Łincuxepa exat'le'epa limane łamijcano, ijuc'i'mołtsi ipalaitsa quiltuca', timi:

—¿Te całmiya?

<sup>20</sup>Łamijcano timi:

—Lan xanuc' judío inefopá.

Ticuaicu, tixahue'e'mo', timi'mo':

“Mouqui toleco'ma Pablo ti'huanni jilpe lafot'leyoyacołtsi. Ałpic'a licuis'econa'me.”

<sup>21</sup>Ima' aimoquimf'e'ma lomiya'.

Aimaihuejco'ma loxahue'eyaco'.

Hualca iłniya tipa'necota Pablo jilpe lane. Iłne tixhuaispola' to oquej nuxans lan xanuc' y xonca.

Joupa inefopá timiyoltsi: “Ałma'ata Pablo. Ma quimaf'i' aimatsetsoyacu, aimatšnayacu. Alanant'lıte lałtaiqui'. Ja'ni a'i ałma'atsonga' ŁanDios.” Iłne ma le'a ił'huaijma ima' tomitsola':

“Ne', caleco'ma”.

<sup>22</sup>Łincuxepa ix'ca'i'i'ma łamijcano, timi:

—Iłe lotaiqui' aimo'ita. Nij naitsi nocuejya.

<sup>23</sup>Ijoc'i'mola' oquexi' licapítan, timila':

—Imanc' tolafot'le'mola' lołsoldado tonłente liya' Cesarea. Tonłeco'mola' oquej maxnu noyeyacu liłmis, oquej maxnu noniyacu liłłanza, afanej nuxans quimbama' nocutsafcaiyacu laihuale. Tolipalcu al pella 'hora lipuqui'. <sup>24</sup>Tonłecotsola' ocuenaye laihuale, jouc'a Pablo tenafcaita łaihuale. Tonłetsa cuenna, nij tintsı lo'e'enyacu. Ticuaitsi al c'a pe lopa'a cal gobernador Félix.

<sup>25</sup>Łincuxepa inił'e'e'ma quije'e cal gobernador, timi:

<sup>26</sup>“Iya' ninClaudio Lisias, quinił'ehuo' ima' cun gobernador Félix, ima' umcuecaj xans.

Canonhuo'.

<sup>27</sup>Cumme'ehuo' iłca'a cal xans hi'nołpa lan xanuc' judío. Iłne coł'a tima'a'me. Laicuejpa iya' iłque aciudadano romano ałe'me iya' laisoldado, ałcuaitsa pe lopa'a. Iya' nexat'łupa, nunłu'epa. <sup>28</sup>Aipic'a cacuec'ela' te caixtuc'ocopa, te ts'i'ic' locuxecopa. Tołta'a aileco'ma petsi lif'as xanuc' judío, iłne noxpıjpa lataiqui'. <sup>29</sup>Jilpe aiximpa iłque Pablo ailopa'a qui'epa, aimi'iya małma'ayacu, ni małtats'iconayacu. Lan xanuc' nocuxecopá ticuayi aiquenant'lı lataiqui' laihuejpa iłne.

<sup>30</sup>Lijou'ma alu'i'ma, ałmi: Lan xanuc' judío tipa'necota Pablo jilpe lane, tima'ata. Laicuejpa tołta'a aicalcołi, numme'epo'. Iłne nocuxecopá joupa nu'ipola' tu'itso' te caixtuc'ocopa iłca'a cal xans. Iłne tu'ito'.

“Tołta'a laifmipo'. Icula'apa.”

<sup>31</sup>Lan soldado i'e'me ma to limipola' łincuxepa. Lipuqui'

ileco'me Pablo. Icuaitsa liŷya' cuftine Antípatris. <sup>32</sup>Icuaitsi lihuequi litine lan soldado noyepá liŷmis ipailinanca icuainatsa liŷfortín lopa'a Jerusalén. Ts'iŷhenafcaic' caihuale ileco'me Pablo. <sup>33</sup>Icuaitsa liŷya' Cesarea. Ini'i'me lije'e cal gobernador. Jouc'a Pablo icupá, icuaitsi limane cal gobernador.

<sup>34</sup>Cal gobernador ixhue'ma al je'e. Lijou'ma icuis'e'ma, timi Pablo: —¿Pe co'huayomma? ¿Te cuftine tomemats'?

Pablo timi:

—Cai'huayomma łamats' Cilicia.

<sup>35</sup>Timi:

—Ne', ticuaiyunca lan xanuc' nocuxecop' caquimf'e'ma lałmiya.

Icuxe'ma tileconŷe jiłpe al cueca' cajut'ł lilanc'epa cal rey Herodes. Jiłpe tipajntsi, ti'eŷe cuenna.

**24** Uyai'ma amaque' quitine. Iye'me al toncay cal cuecaj ca'ailli' Ananías y lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui'. Icuaitsa liŷya' Cesarea. Ileo'me anuli cal xans nopalaipa nomuxeyalepa, cuftine Tértulo. Iŷne ipalaic'o'me cal gobernador Félix, icuf'me Pablo. <sup>2</sup>Cal gobernador ijoc'i'ma titsufaiyunni Pablo. Tértulo ipango'ma icuf'ma Pablo. Timi cal gobernador:

—Ima' conFélix, uncuecaj xans. Ałcuxenga' juaiconapa al c'a. Tixoqui calata luyalaiyi litine ac'a, ailopa'a tintsi. <sup>3</sup>Ni petsi lomana' lałf'as xanuc' judío timetsaicohuo', ticuayi ima' to'ay al c'a. Tix'najtsi'ihuo' iŷe lof'epa.

<sup>4</sup>'Tsiya aicapalaiyołcoyaco'. Caxa'huehuo' ałquimf'ela'.

Capalaic'o'mo' oquej fane' lataiqui'. <sup>5</sup>Ałcuai'me ałpalaic'oco'mo' te ts'i'ic' iłca'a cal xans Pablo. Iŷque acuej quixcay xans. Timenac'ila' lan xanuc'. Ni petsi li'a łamats' pe lomana' lałf'as xanuc' judío, iłque tenaquila', ti'e'ela' tixtuc'otsołtsi, tifuli'itsołtsi. Iŷque iłpincuxepa lan xanuc' naihuejpa ocuena quitreligión. Iŷne lacui'impola': Lan Nazareno.

<sup>6</sup>Jouc'a tetets'i al cuecaj xoute'.

Ipic'a ti'e'ela' to ni naitsi cajut'ł. Illanc' a'łnołpá, coła' ałteł'mi'me, ał'e'e'me ma to licuxepa Moisés.

<sup>7</sup>Małpe 'hora icuaitsi iłque iłcuxepa Lisias. Ileo'la' lisoldado. Iŷne acueca' liłpujfxi, alaxic'eponga'.

<sup>8</sup>Lijou'ma ticua: “Iŷne nocuxecopá Pablo tiyeŷe pe lopa'a cal gobernador. Jiłpe tułita te qui'epa.” Ima' ja'ni taicuis'e'ma Pablo toxim'ma ma' ałınca iłta'a lalul'ipo'.

<sup>9</sup>Lan xanuc' judío nomana' jiłpe jouc'a ticuxecoyi Pablo, ticuayi ałınca lonespa Tértulo. <sup>10</sup>Cal gobernador ijoc'ico'ma limane Pablo tipalaıta'. Pablo ipango'ma italai'e'ma, timi:

—Aixina' ima' ixhuaita axpega camats' uncuecaj juez jifa'a łalamats'. Tołta'a tixoqui neta catalai'e'ma, cacuanajco'moxi. <sup>11</sup>Iya' cu'ihuo' al linca. Iŷe laifmiyaco' ima' cotuca' ti'i'ma toxim'ma ja'ni tołta'a li'ipa o a'i.

'Joupa ixhuaita ma le'a imbamaj coque' quitine aicuaitsi liŷya' Jerusalén. Ainexc'onłingaitsi ŁanDios. <sup>12</sup>Iŷne lałcufpá, ¿te ja'ni ałsimpa cafulejma cataiqui'? O, ¿ałsimpa cafuli'icola' lan xanuc' nomana' jiłpe al cuecaj xoute'? O,



¿jilpiya lajut'hi pe lafoiyomma laif'as xanuc' judío, o małpiya liya'? ¿Ja'ni ałsimpa capalaic'ola' lan xanuc', capat'hila' liłpicuejma'? A'i. Aica'ay tołta'a.

<sup>13</sup>'Hiya lataiqui' lałcufcopa aimi'iya miłinc'iya. <sup>14</sup>Iłniya ticuayi iya' quihuequi ituca' cataiqui'. Aimetenłcocola'. Ałınca iya' quihuequi al ts'e cane. Tołta'a laifnihuejcopa ŁanDios, hilenDios lałtatahueló. Iya' ca'ay łınca jahuay loya'apa al Paxi Liniłingiya, iłe loya'apa litaiqui' Moisés jouc'a loya'apa lam profeta. <sup>15</sup>Iya' ma' anuli iłne lałcuxecopa a'huaiyijnyi ŁanDios, a'huaiçoyi ticuaiti litine timaf'ina'me limanapola', iłne li'epa al c'a jouc'a li'epa a'ijc'a. <sup>16</sup>Tołta'a iya' cahuy te caif'eya latenłcocola' ŁanDios. Aica'eyacola' lixcay laif'as xanuc'.

<sup>17-18</sup>'Litine lałsimpa capa'a al cuecaj xoute', iłe litine quite' aicuita jilpe Jerusalén. Joupa axpe' camats' aicaitsec' jilpe. Iya' aitsehuona'ma aitaic' lotoc'iyacola' laif'as xanuc' judío pe aiqui'hueca, catsufcota ŁanDios. Tołta'a laif'epa jilpe al cuecaj xoute', ainenant'łipa licuxepa Moisés, ai'epoxi limpio. Małe 'hora ałsimpa iłne lan judío quiyoyomma łamats' Asia. Iya' nij tintsu caif'epa. Ailopa'a caif'ejma'. Aicafot'hela' lan xanuc'. Nij naiti naixtupa.

<sup>19</sup>'Iłne lun Asia nonespá a'ijc'a laif'epa cola' icuai'me fa'a. Iłne quiktuca' ałcuf'ma. <sup>20</sup>Ja'ni aiquiłcuac' iłne, ałcufła' lan judío nomana' fa'a itsiya. Tu'itso' te jale lixcay lai'epa. Iłne joupa ałcuejpa, iłsina' te ts'i'ic' laitalai'e'epola'

jilpe pe lafoiyomma lan tsilaj xanuc' noxpilpá lataiqui'. <sup>21</sup>Łınca tipa'a anuli lataiqui' lainespa aiquetenłcocola' iłniya. Ma capa'a cacaxu jilpe lefoya aipalaipa ujfxi, caje'e': "Iya' aixina' ŁanDios timaf'ina'mola' limanapola', tołiya ałcuxecopa imanc', ałcufque itsiya".

<sup>22</sup>Cal gobernador Félix ixina' te ts'i'ic' iłe lataiqui' lacui'impá iłe Lane. Timila' iłniya lan xanuc' judío:

—Tipajnlá. Tonłente. Ticuaiyinni hincuxepa soldado, iłque Lisias, caquim'f'econa'molhuo'. Caxpic'e'ma laif'eya.

<sup>23</sup>Icuxe'e'ma nocuxepola' soldado, timi:

—To'ela' cuenna Pablo. Tipajntsi lajut'ł. Topalaic'ola'. Aimaixtuc'o'ma. Tapi'itsola' lane iłne limetsaicola' titoc'iłe, ja'ni ti'ila' lahue'epa tepi'inte.

<sup>24</sup>Uyaipá łitiné, icuaiçona'me Félix jouc'a lipeno cuftine Drusila. Iłque łaca'no' ajudía. Félix icuxe'ma ti'hua'anca Pablo. Icuaiti. Félix iquim'f'e'ma lonespa. Iłque u'i'ma te ts'i'ic' litaiqui' Jesucristo. Timi: "To'huaiyijnla". <sup>25</sup>Jouc'a timi te ts'i'ic' lo'eyacu lan xanuc' ja'ni ŁanDios tetenłcoco'ma lo'epa. Ixc'ai'i'ma, timi:

—Tocuxexoxi al c'a.

Aimo'econa'ma nixpiya. Ticuaihuo al Cuecaj Quitine. Iłe litine ŁanDios titeł'mi'mola' lan xanuc' ni'epá lixcay.

Félix ixpaij'ma juaiconapa, timi Pablo:

—Tołe ti'ila'. To'huanla'. Ticuaiti ocuena quitine, ja'ni ailopa'a caif'eya, cajoc'iconno'. Tocuaiyoconno' fa'a.

<sup>26</sup>Félix tipa'a oquej lipicuejma'. Ticua: "Hque Pablo aga ałmi'ma: Luy'masna'ma, capi'imo' cotomí." Tohiya ti'hua tijoc'i, ti'hua tipalaic'o.

<sup>27</sup>Uyai'ma oquej camats'. Joupa titsufai'ma ocuena cal gobernador cuftine Porcio Festo. Félix aicux'masqui' Pablo. Ticua: "Ca'e'ma latenłcocoyacola' lan xanuc' judío. Ałnescoła' iłniya, tinesle: Hque Félix ac'a xans."

**25** Festo epenuf'ma lipenic', i'i'ma gobernador. Icoł'ma afane' quitine liłya' Cesarea. Lijou'ma i'hua'ma Jerusalén. <sup>2</sup>Mipa'a Festo jilpe Jerusalén lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' judío noxpipjá lataiqui' ipalaic'o'me. Ipalaico'me Pablo li'epa, u'i'me te ts'i'ic' locuxecopa. Ixahue'e'me ti'ela' latenłcocopola' iłniya. <sup>3</sup>Iłpic'a tejac'entsa nulemma Pablo. Timiyi:

—Tocuxetsi Cesarea ticuaiyunni Pablo fa'a Jerusalén.

Iłniya joupa ixpic'epa lo'eyacu. Hualca lan xanuc' temi'mołtsi jilpe lane, tuyaiconni Pablo tima'a'me.

<sup>4</sup>Festo italai'e'e'mola', timila':

—A'i cacuxeya. Tipanenni Pablo Cesarea. Iya' aimalcołya fa'a. Capaino. <sup>5</sup>Hualca imanc' ts'olpenic' ałe'me. Ja'ni iłque cal xans i'epa quixcay tołcuxecota pu'hua Cesarea.

<sup>6</sup>Jilpe Jerusalén Festo icoł'ma apaico o imbama' quitine. Lijou'ma i'hua'ma. Icuaitsi liłya' Cesarea. Lihuequi litine ti'ay canic' to cal juez. Icxue'ma tilecontsa Pablo. <sup>7</sup>Icuaitsi Pablo iłoc'olai'me lan xanuc' judío quiyoyomma Jerusalén, iłne y Festo icuai'me anuli. Icu'f'me juaiconapa. Ticuayi:

—Hca'a i'epa axpe' quixcay. Acueca' li'epa.

Aiqui'ic' quiliñc'i' ihe locuapa. A'ij linca liłtaiqui'. <sup>8</sup>Pablo italai'e'e'mola', timila':

—Aicai'aic' quixcay. Aicainetets'i' lataiqui' lałcuxeponga' illanc' ninc'ijudío. Aicainetets'i' al cuecaj xoute'. Jouc'a aicainetets'i' locuxepa cal cuecaj quincuxepa César. Ailopa'a cai'epa.

<sup>9</sup>Jilpe lipicuejma' Festo ticua: "Ca'e'ma latenłcocoyacola' lan xanuc' judío". Timi Pablo:

—Ja'ni ima' opic'a łepá Jerusalén. Jilpe caxpic'eta ja'ni o'epa quixcay o a'i.

<sup>10</sup>Pablo timi:

—A'i. Aica'huaya Jerusalén. Iya' ailopa'a cai'e'epola' lan xanuc' judío. Ima' oxina' iłiya. Jifa'a ima' to'ay lopenic' lepi'ipo' cal cuecaj quincuxepa César. Ima' umjuez. Ma fa'a ticuicomma ałcuxeco'ma. Jilpe Jerusalén a'i. <sup>11</sup>Linca ja'ni nixpiya lai'epa, ja'ni joupa nulijpa lamaya, lapi'i'ma cajunac', aicacuanajyacoxi ałma'ala'. Ja'ni mane lafelłaiqueya cataiqui' lonespa iłne nałcuxecopa, ailopa'a cał'e'eya iłniya. Cacia: iCal cuecaj quincuxepa César tixanutsi lataiqui' lałcuxecopa lan xanuc' judío!

<sup>12</sup>Festo ipalaic'o'mola' lixanuc', iłniya noxpipjá lataiqui'. Lijou'ma timi Pablo:

—Ne'. Joupa ocuapa: "Cal cuecaj quincuxepa César tixanutsi lataiqui' lałcuxecopa". Ne'. Cumme'mo', to'huafa' pe lopa'a César.

<sup>13</sup>Uyai'ma hualca łitiné icuaiyunca liłya' Cesarea cal rey Agripa jouc'a lipima caca'no' cuftine

Berenice. Hñiya ajudío. Ehuejntsa Festo hincuxepa romano. <sup>14</sup>Icoʼmola' jilpiya Cesarea.

Anuli litine Festo ipalaic'o'ma Agripa, ipalaico'ma Pablo, timi:

—Fa'a tipa'a anuli cal xans itats'iya lipo'nopa Félix. <sup>15</sup>Iya' laitsehuo'ma Jerusalén aʼpalaic'ohuo'ma lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' judío pe noxpijpa' lataiqui'. Hne lu'ipa te ts'i'ic li'epa itque Pablo. Aʼmipa iya' cacani'eʼa', cacuxeʼa' tima'anʼe. <sup>16</sup>Iya' aitalai'e'e'mola' aimi'mola': “Illanc' ninc'iromano aima'eyi toʼta'a. Illanc' aʼcuayi: Itque hitats'iya jouc'a nocuxecopá ticuaiyunca. Iya' ninjuez. Iya' caxpic'e'ma ja'ni hitats'iya i'epa quixcay o a'i, ja'ni tima'anʼe o lux'masna'me.”

<sup>17</sup>Hne lan judío icuaiyunca fa'a. Aicaicuejloj'mola'. Lihuequi litine ai'e'ma canic', iya' ninjuez. Aicuxe'e'mola' laisoldado tilecotsa itque cal xans. <sup>18</sup>Cacua: “Pablo i'epa acueca' quixcay”. Ai toʼta'a li'epa. Hne nocuxecopá ituca' micufcoyi, a'i to laifcuapa iya'. <sup>19</sup>Tixtuleyi, ticuayi: “Itque aiquihuequi laʼreligión”.

Ticuayi joupá imanapa cal xans Jesús, Pablo ticua imaf'i'. <sup>20</sup>Ihe lofulecopa lataiqui' aicaicueca. Aicaixina' te quixcay li'epa Pablo. Toʼta'a cami: “Ja'ni ima' opic'a tepá Jerusalén.

Jilpiya caxpic'e'ta ja'ni o'epa quixcay o a'i.” <sup>21</sup>Pablo aiquicuac'. Ticua: “Cal cuecaj quincuxepa César tixanutsi iʼe laʼcuxecopa”. Toliya aicuxe'ma tipanenni fa'a. Tijouʼa' cumme'ma, ti'huaʼa' pe lopa'a César.

<sup>22</sup>Agripa timi Festo:

—Iya' aipic'a caquimf'eʼa' lonespa itque cal xans.

Festo timi:

—Mouqui toquimf'e'ma.

<sup>23</sup>Lihuequi litine Agripa jouc'a Berenice etej'moʼtsi juaiconapa al c'a. Icuaiyunca pe locutsuya Festo, ti'ay lipenic' ajuez. Iyejmale'me lincuxepá soldado romano jouc'a lan tsilaj xanuc' jilpe liʼya' Cesarea. Festo icuxe'ma tilecontsa Pablo.

<sup>24</sup>Lijou'ma, Festo ipalaic'o'mola' iñiya lefoʼya jilpiya, timila:

—Ima' conrey Agripa, jouc'a jahuay imanc' cunc'ixanuc' noʼmana' fa'a, camilhuo' li'ipa.

'Jahuay lan xanuc' judío nomana' fa'a jouc'a nomana' liʼya' Jerusalén aʼsahue'epa cacani'eʼa' iʼca'a cal xans Pablo. Maʼca'a toʼlahuelojmpa itsiya. Hne lan judío mihui'iyi tija'ayi, aʼmi: “Ima' tocuxeʼa' tima'anʼe.” <sup>25</sup>Iya' aiximpa ailopa'a qui'epa. Aimi'iya maʼma'ayacu. Maʼque quituca' ticua: “Cal cuecaj quincuxepa César tixanutsi laʼcuxecopa”. Toʼta'a aixpic'epa cumme'ma, ti'huaʼa' pe lopa'a César.

<sup>26</sup>Ticuicomma quiniʼe'e'ma quije'e César, titai'ma Pablo. iCoʼla' ti'ila' caixina' iya' te ts'i'ic' laifniniʼeya laipoujna César! Itsiya aicuxepa tilecontsa fa'a. Aipic'a toʼquimf'eʼe jahuay imanc'. Xonca' aipic'a toquimf'eʼa' ima' conrey Agripa. Ima' lu'i'ma te li'epa Pablo. Toʼta'a ti'i'ma caixina' te ts'i'ic' laifnu'iya César, ti'i'ma quiniʼe'e'ma quije'e.

<sup>27</sup>Iya' cacua: Ja'ni cumme'ma pu'hua iʼca'a hitats'iya ticuicomma cu'ila' te ts'i'ic' li'epa. Ja'ni a'i, aimi'iya cummeya. Añnesco'ma iya' nama'ca xans.

**26** Agripa ipalaic'o'ma Pablo, timi:

—Capi'i'mo' lane. Ima' ałtalai'e'ma. Pablo inj'ima limane. Ipango'ma italai'e'ma Agripa, timi:

<sup>2</sup>—Conrey Agripa, cax'najtsi'ihuo' juaiconapa ima' lapi'ipa lane catalai'e'mo'. Itsiya cacuanajco'moxi jahuay iħne lałcufpa lan xanuc' judío. <sup>3</sup>Tixoqui neta catalai'e'mo'. Aixina' ima' limetsaiconga' la'ejma' illanc' ninc'ixanuc' judío, jouc'a taimetsajma laħnespa. Itsiya caxa'huehuo' ałquimf'eħa'.

<sup>4</sup>Iya' ma namijcano anuli laif'as xanuc' judío aluyalaicopá lapajnya liħya' Jerusalén. Jiħpe lai'ejma' joupa iħsina' jahuay iħniya lan judío. <sup>5</sup>Iħne axpe' camats' alimetsajma. Ti'i'ma tuya'a'me te ts'i'ic' lai'ejma', ja'ni iħpic'a tuya'aħe. Alimetsajma iya' ninfariseo, nihuequila' iħne lan fariseo nocuapá: “İllanc' xonca lanant'hiyi locuxepa Moisés”.

<sup>6</sup>Laħtatahueló i'huaico'me ĚanDios ti'e'ma ma to limipola'. Iya' jouc'a ca'ay ĩnca iħe lataiqui' laħmiponga' ĚanDios. Toħiya cacaxu fa'a ałcuxecompa. <sup>7</sup>Laħ'as xanuc' judío, iħniya ixanuc' limbamaj coquexi' laħtatahueló, itine ipuqui' mix'najtsi'iyi jahuay ĩlunxajma', mexc'onħingota'iyi ĚanDios, jahuay iħniya ti'huaicoyi tenant'ħiħa' iħe lataiqui'.

'Conrey Agripa, iya' jouc'a ca'ay ĩnca linespa ĚanDios. Cacula: Joupa enant'ħipa iħe lataiqui'. <sup>8</sup>Camilhuo': ĚTe cołcuacoyacu ĚanDios aimi'iya mimaf'i'inayacola' limanapola'?

<sup>9</sup>Li'ipa iya' jouc'a cacua ticuicomma cateħmitsola' juaiconapa iħne ts'ilihuequi Jesús ĩas Nazaret. <sup>10</sup>Toħta'a lai'epa capa'a liħya' Jerusalén. Lixanuc' cal cuecaj

ca'ailli' lapi'ipa laimane. Axpela' iħne li'huexi ĚanDios ai'nico'mola' lacarza. Iya' jouc'a laif'as judío ałcuf'mola' iħne ts'ilihuequi Jesús. Laħpic'epá te laħ'e'eyacola' iya' cacua: “Ne', ne', tima'antsola”.

<sup>11</sup>Iya' laitsehuo'ma jiħpe laħut'ħi pe lafoħyomma laif'as xanuc' judío ja'ni aixim'mola' iħniya ts'ilihuequi Jesús aiteħ'mi'mola'. Ma canaic'mila' camila: “Ne', tonesc'eħa' cataiqui' iħque Jesús”. Iħne lapi'ipa acueca' coyac'. Quihuetsoquila' ni petsi lomana'. Ca'hua aculi' ĩteħoħya'.

<sup>12</sup>Icuaiti litine ca'hua'ma liħya' Damasco. Cahuetola' ts'ilihuequi Jesús. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' joupa lapi'ipa laimane, aħni'ipa laiħe'e. Lapi'ipa lane iya' caxpic'e'ma laif'eyacola' iħniya. <sup>13</sup>Conrey, ałquimf'eħa' ma cu'ihuo' laħ'ipa. Iya' ca'hua lane. To menac'o aixim'ma anuli lepalc'o' qui'huayomma lema'a. Nulemma alulif'epa. Tocomma to cal 'ora, xonca tunts'ifi. Jouc'a ulif'e'mola' laħejmale.

<sup>14</sup>Jahuay lacangoħenca ĩamats'. Iya' aicuej'ma aħpalai'c'o. Tipalay laħtaiqui' illanc' ninc'ijudío. Aħmi: “ConSaulo, Ěte caħteħmicopa, calihuetsocopa? Ima' cotuca' toteħ'miyoxi. To miteħ'mi'moxi cal huacax ja'ni aimicueca lanacompa al puya, ma toħta'a toteħ'miyoxi ima', aimacueca.” <sup>15</sup>Iya' cami: “Maipoujna, Ěnaitsi ima'?” Iħque aħmi: “Iya' ninJesús. Ima' aħteħ'mi. <sup>16</sup>İtsiya totsahuenni, tacaxla'. Iya' aicuaicoco'ma pe loħpa'a capi'tso' copenic'. Ima' to'e'ma laipenic'. To'itola' lan xanuc' itsiya aħsimpa. Tijouħa' aħsingona'ma, xonca camuc'i'mo'. ĩhiya jouc'a

to'itola' lan xanuc'. <sup>17</sup>Iya' ca'e'mo' cuenna. Cunhu'e'mo' lo'e'eyaco' lof'as xanuc' judío. Cumme'mo' to'huała' pe lomana' locuenaye lan xanuc', iħne a'i judío. Jiłpe jouc'a cunhu'eto' lo'e'eyaco'. <sup>18</sup>Itsiya iħniya tocomma afohue, aiquiħsina' al c'a cane. Ima' taxi'etola' liħ'u. Itsiya tocomma amuf liħpicuejma'. Ima' tapalc'o'itola'. Toħta'a tipai'i'me liħpicuejma', aimicuxeconayacola' Satanás, ma ĽanDios ticuxe'mola'. Aħhuaiyijm'ma iya'. Toħta'a ĽanDios timenc'e'eco'mola' li'epa a'ijc'a, tilaitsufcotola' anuli jahuay lixanuc', iħne pe limetsaicopola' i'huexi."

<sup>19</sup>Conrey Agripa, iħe laixim'ma laħmuc'ipa ĽanDios, iya' nihuejco'ma laħmi'ma. <sup>20</sup>Ate'a jiłpe liħya' Damasco nu'i'mola' tixhuej'menanca, tipai'iħe liħpicuejma' tihuejcoħe ĽanDios, timujle ja'ni joupa ixhuej'memma. Lijou'ma ma' anuli lainu'iyalepa liħya' Jerusalén jouc'a locuenaye ĩħeloħya' pe lomana' laħ'as xanuc' judío.

'Lijou'ma nu'i'mola' locuenaye xanuc', iħne a'ij judío. <sup>21</sup>ħe laif'epa aiquetenħcocola' laif'as xanuc' judío. Alixtuc'opa. Capa'a jiłpe al cuecaj xoute' aħnoħ'ma, ehue'me te co'iya maħma'aya. <sup>22</sup>ĽanDios aħtoc'ipa, aħcuanajcopa. Toħta'a ti'hua cu'iyale litaiqui'. Ja'ni lan tsilaj xanuc' o a'ij tsila', ma' anuli cu'ila' iħe laiximpa. Laifnespa ma' iħtaiqui' Moisés y lam profeta. Ocuena o ituca' cataiqui' aicanesma. Maħniya Moisés y lam profeta uya'apá lo'iya, ticuayi: <sup>23</sup>"Cal Cristo titelco'ma, tima'am'me. Tijouħa' timaf'ina'ma, ti'ħħa' cal te'a pe aimimaconaya. Toħta'a tu'i'mola' laħ'as xanuc' judío, jouc'a

tu'i'mola' locuenaye xanuc' a'ij judío, timi'mola': ĽanDios tepalc'o'i'molhuo' loħpicuejma'."

<sup>24</sup>Pablo toħta'a ticuanajcoyoxi. Festo icuej'ma litaiqui'. Ľapalaic'o'ma ujfxi, timi:

—Pablo, tocomma to mamac'ta. ĩTe copalaicopa toħta'a? Ima' acueca' oxhuepa, iminscopa loħpicuejma'.

<sup>25</sup>Pablo timi:

—ConFesto, ima' maigobernador, iya' a'i namac'ta. Jouc'a laifnespa a'i camac'ta cataiqui'. Laifnuya'apa ma le'a al ĩnca. <sup>26</sup>Cal rey Agripa ixina' te ts'i'ic' iħe lataiqui', maħe laifnespa, tixoqui neta capalaic'o iħque. Ixina' jahuay li'ipa. Acuajmaica li'ipa iħe laifnescopa, a'ij ch'ixca.

<sup>27</sup>Conrey Agripa, ĩte ima' to'ay ĩnca liħtaiqui' lam profeta? Iya' aixina' ima' to'ay ĩnca iħe lataiqui'.

<sup>28</sup>Agripa timi:

—ĩTe cofcuapa? ĩTe tocua: "Nihuata, Agripa jouc'a tihuej'ma Jesús to illanc' ĩnnc'icristiano"? Ima' tocua aiquipime iħiya.

<sup>29</sup>Pablo timi:

—Ja'ni ipime o aiquipime aicaixina'. Cacua: A'i ma le'a iya' ima' conrey Agripa ti'ħħa' toħta'a anuli laħpicuejma', iĽanDios titoc'itsolhuo' jahuay imanc' naħquimf'epa, ti'ħħa' anuli laħpicuejma', aħonħtsonga' Ľinca iħta'a laħfiyiya al cadena catejma' aimah'onħspa toħta'a.

<sup>30</sup>Itsolinca cal rey jouc'a cal gobernador, jouc'a Berenice, jouc'a iħniya nocutsingoħanna jiłpe.

<sup>31</sup>Ľalnanca. Ľipalaic'oyoħtsi, ticuayi: —ħħque cal xans aiqui'aic' quixcay. Aimi'iya malacani'eyacu, aimi'iya maħtats'econayacu. ĩTe caħ'eyacu?

<sup>32</sup>Agripa ipalaic'o'ma Festo, timi:  
—Aimi'iya malux'masyacu itque  
cal xans, joupa icuapa: “He lataiqui'  
lañcufpa tixanutsi cal cuecaj  
quincuxepa, itque César”. Ja'ni a'i  
tohta'a linespa, lux'masna'me.

**27** Lijou'ma ixpic'em'me  
tumme'me Pablo ti'huaña'  
lamats' Italia. (Jiñpe liña' Roma  
tip'a'a cal cuecaj quincuxepa  
César.) Ixpíc'em'me ałeco'me  
abarco. Icxem'me ti'huaña' anuli  
cal capitán lipuftine Julio, ti'etsola'  
cuenna Pablo y locuenaye litats'ila'.  
Iñque Julio łocuxepola' lan soldado  
lacui'impola': Lisoldado cal cuecaj  
quincuxepa César.

<sup>2</sup>Ałsulfołai'me anuli al barco  
qui'huayomma liña' Adramitio.  
He al barco ipainamma ticuaita  
jiñpe lipiña'. Tuyaicota hiłeloña'  
lamats' Asia, iñniya lomana' tema  
caja. Ałejmale anuli łapima cuftine  
Aristarco. Iñque łas Macedonia,  
lipiña' Tesalónica. Ałepá. <sup>3</sup>Lihuequi  
litine ałcuaitsa liña' Sidón. Cal  
capitán Julio ac'a lipicuejma'.  
Ixim'ma cuanuc' Pablo, epi'i'ma lane,  
timi:

—To'hua'ma tahuejntola' lopimaye.  
Ja'ni tehue'ehuo' iñne tepi'ito'.

<sup>4</sup>Lipanni al barco jiñpe Sidón,  
łahua' ałtalecufponga'. Luyalaicopá  
liju' camats', jiñpe loxa camane  
copa'a al isla lamats' Chipre. Jiñpe  
aimałpa'nenga' łahua'. <sup>5</sup>Ałeyi łaja  
łema camats' Cilicia, jouc'a łema  
camats' Panfilia. Ałcuaitsa liña'  
cuftine Mira jiñpe lamats' Licia.

<sup>6</sup>Jiñpiya cal capitán ixim'ma  
anuli al barco qui'huayomma  
liña' Alejandría, ti'hua'ma lamats'  
Italia. Cal capitán ałsufai'eponga'.

<sup>7</sup>He lañbarco ti'hua panca panca.  
Uyai'ma axpe' quitine. Afule  
małcuaiyacu huejnca liña' Gnido.  
Lijou'ma lañbarco aimi'hua liñca  
lipene. Aimi'iya. Juaiconapa ujfxi  
ti'hua łahua'. Aluyalaicopá huejnca  
lamats' isla Salmón. Jiñpe liju' Creta  
aimi'hua ujfxi cahua'. <sup>8</sup>Ti'hua ałeyi  
huejnca lamats'. Afule małcuaiyacu  
pe lacui'impá lan C'a Puerto. Jiñpe  
al puerto a'ij culi' liña' Lasea.

<sup>9</sup>Juaiconapa ałcołponga' al  
puerto. Joupa uyaipa al cuecaj  
quitine. He litine lan judío tixnet'łyi,  
aimitetsoyi. Ałsina' ticuaihuc łoyac'  
cahua', al barco aimi'huaya al c'a.  
Pablo ipalaic'o'mola' nocuxepá al  
barco, <sup>10</sup>timila':

—Cunc'ixanuc', aimi'iya  
maluyalaiyacu. Łaja tejac'e'ma  
lañbarco jouc'a hitay tejac'ma.  
Aga illanc' ninc'ixanuc' jouc'a  
ałma'monga'.

<sup>11</sup>Cal capitán aiqiuquimf'e  
locuapa Pablo. Iquimf'e'mola' xonca  
locuapa cal piloto jouc'a ĩpoujna al  
barco. <sup>12</sup>Axpela' locuenaye xanuc'  
noyepá jiñpe al barco ticuayi:  
—iAłena'me!

Ticuayi aimi'iya muyalaicoyacu  
łaxita quitine jiñpe al puerto. Xonca  
iłpic'a tiyene, ticuaitsa liña' Fenice,  
jiñpe timajnta mi'i'ma łaxita. He  
Fenice apuerto, jiñpe lamats' isla  
Creta. Jiñpe aimi'hua łoyac' cahua'.  
Ti'hua łahua' qui'huayomma loque'  
liju' lopo'nof'caispa cal 'ora.

<sup>13</sup>Lixim'me ti'hua panca panca  
łahuaj sur, iñne ts'iłpic'a tiyene  
ticuayi: “Itsiya ĩnca ailopa'a tintsí.  
Ałcuaita liña' Fenice.” Ifac'ena'me  
al cumta catejma' ancla. Ałepá.  
T'hua'a'me al barco huejnca łema

caja, jiŋpe al isla Creta. <sup>14</sup>Aiquicoli icuaiyunni hujfxi cahua'. Hque ūhua' cuftine: Li'huayomma liju' laipammaiyomma cal 'ora. Ujfxi, ujfxi luntafquinga'. Ti'hua tocomma ucuiŋa. <sup>15</sup>Hque ūhua' ummetsai'ma al barco. Aimi'i mi'hua hijca. Laŋsim'me aimi'iya maluyalaiconayacu, aŋcuayi:

—He al barco tixiŋla' pe cotseya. Laha' tummetsay.

<sup>16</sup>Luyalaico'me tema caja jiŋpe anuli ūmats' isla cuftine Clauda. Jiŋpe aimi'hua cujfxi cahua'. Al barco exahi anuli laca'huaj canoa. (Ti'iŋla' lo'ya al cuecaj barco aŋsulfoŋai'me al canoa, luntū'e'moŋsi.) He laca'huaj canoa afule ma'noŋyi. <sup>17</sup>Exaŋaf'me, itsufai'enapá al cuecaj barco. Lijou'ma ifi'e'me al cuecaj barco. Ifi'eco'me ujfxi cocuis licu'u lixpula, xonca tixnet'iŋqui. Tixpailiquila', ticuayi: “Ti'hua ujfxi ūhua', aga tummetsai'ma al barco, aŋcuaitsa jiŋpe ŋintuhuale cuixa cuftine Al Sirte”. Exaŋa'me ijuisna'me al cuecaj lixaŋ ilanc'compa ijahua'. Al barco ti'hua mummetsay ūhua'.

<sup>18</sup>Lihuequi litine ūhua' ūaja ujfxi titeŋminni laŋbarco. Ticuayi: “Aŋsua'aŋe al barco, aŋ'e'eŋe huata lipicumta”. Ipango'me eca'ni'me hitaic' al barco. <sup>19</sup>Joupa uyaipa oque' quitine, iŋne no'epá canic' jiŋpe al barco eca'ni'me ti'huexi al barco. <sup>20</sup>Joupa ixhuaita axpe' quitine aiqui'huáqui cal 'ora, ni lipuqui' aiqui'huáquila' lan xamna. Ti'hua ujfxi ūhua'. Aŋcuayi: “Aicaŋsina' ja'ni luntul'me o a'i.”

<sup>21</sup>Ixhuaita axpe' quitine aimitetsoyi lam marinero. Pablo ecaxingaitsola', timila':

—Cunc'ixanuc', maŋmana' ūmats' Creta joupa aimipolhuo': “Aimolipa'a'me al barco fa'a”. Aimipolhuo': “Aŋmanenca”. Imanc' aicaŋcuc'e. Joupa aŋteŋcopá, joupa lajac'epá acueca'.

<sup>22</sup>Itsiya iya' cu'i'molhuo': Aimoŋsueŋmot'ŋe'me. Nij naitsi najac'ya lipitine. Al barco linca tejac'na'ma. <sup>23</sup>Lipuqui' i'huamma pe laifpa'a anuli ŋepaluc ŋanDios. Hque ŋanDios aiPoujna, ainihuequi. ŋepaluc quema'a lacaxingaipa lainiju'. <sup>24</sup>Aŋmipa: “CumPablo, aimixpaij'mo'. Linca tocuaita petsi cal cuecaj quincuxepa César. ŋanDios epi'ipo' loxahue'epa. Tunŋu'e'mo'. Jouc'a tunŋu'e'mola' jahuay lonŋejmale nomana' al barco.”

<sup>25</sup>Camilhuo': Aimoŋsueŋmot'ŋe'me. Iya' ca'huaiyinge ŋanDios. Ma to laŋmipa toŋta'a ti'i'ma. <sup>26</sup>Linca ūaja alaca'ni'monga' anuli ūmats' isla.

<sup>27</sup>Joupa ixhuaita imbamaj malpu' quitine ma luyalaiyi ūaja Adria. ŋipujfxi cahua' lummetŋaiyinga'. Li'i'ma to nolojmay quipuqui' lam marinero ticuayi:

—Tipa'a ūmats' ahuejnca.

<sup>28</sup>Ixpucuf'me lipitoqui ūaja. Ixpucuf'ma anuxans quimbama' acamts'us metro. Iyecona'me nihuata, ixpicuf'cona'me. Lipitoqui ūaja ixpicuf'ma anuxans caitsi metro. <sup>29</sup>Ixpailij'mola', ticuayi:

—Ja'ni aŋcuai'me pe lopa'a lan tsilaj capic' iŋne lapic' teteŋme al barco.

Ecajmi'mi'me amalpuj lan cumta catehuaijma' ancla ijungila' lixpulaj barco emuyi'mola' cuixa. Ipanenni jiŋpe al barco. Ticuayi: “Aimicoŋ'ma tilic'eŋa”.

<sup>30</sup>Lijou'ma lam marinero ehue'me te co'iya mipalyacu al barco. Ticuayi: "Alunhu'e'mohtsi illanc' cahtuca'. Ahtcuaita lamats'." Tocomma tecajm'mi'me locuenaye lan cumta catehuaijma' ancla jilpe lopa'a lijuac al barco. Ma le'a tifel'miyi. Tecajm'miyi laja laca'huaj canoa. <sup>31</sup>Pablo tixina lo'epa. Timila' cal capitán jouc'a lisoldado:

—Timanenca ihniya pe laimana', jifa' al cuecaj barco. Ja'ni tiyele ihniya imanc' aimolunhulyacu.

<sup>32</sup>Lan soldado etej'me tocuits' pe lifiyicoya laca'huaj canoa. Itai'ma laja. <sup>33</sup>Ma lihic'ejma Pablo ipalaic'o'mola' jahuary nomana' jilpe al barco. Tixa'huela', timila':

—Joupa ixhuaita imbamaj malpuj quitine imanc' o'huaijma, tolcuayi: "¿Te ca'iyaconga'?" Aicohtesma.

<sup>34</sup>Itsiya caxa'huelhuo' tohtetsofe. Ja'ni a'i tima'molhuo'. Aimohtsuehtmot'le'me. Aimejac'ya ni anuli lijuac toljuac.

<sup>35</sup>Lijou'ma lines'ma tohta'a Pablo epef'ma la'i. Miquim'f'eyi jahuary lan xanuc' tix'najtsi'i lanDios. Ixquej'ma la'i, ipango'ma ite'ma. <sup>36</sup>Lan xanuc' aimixhuelmot'lecona'me, itetso'me.

<sup>37</sup>Jahuary illanc' laimana' al barco ahsuaisponga' oquej maxnu afanej nuxans quimbama' camts'us.

<sup>38</sup>Lijou'ma linajntsola' lam marinero ecajm'mi'me laja laitaj trigo. I'i'ma xonca axnoica al barco.

<sup>39</sup>Joupa i'ipa quitine. Ixim'me huejnca lamats'. Aiquilimetsaijma te jale camats' jilpiya. Jilpe tema caja iximpá anuli lotsufaicompa. Ixpice'me lo'eyacu, ticuayi:

—Ahtsulfo'ai'me jilpe lotsufaicompa. Tipa'a pangay cuixa. Ailopa'a capic.

<sup>40</sup>Ux'mas'me lan cumta catehuaijma' ancla. Ihne imanenca al 'ocay laja. Lixala' ihne a'ec lopa'a loquej liju' al barco etec'e'me lifi'icoya, ti'ete canic', ti'hua'ma al lijca al barco. I'nof'e'me laca'hua quixa' quijahua', ite lopa'a lijuac al barco. Tohta'a xonca ac'a ti'hua'ma. Ti'hua'ayi al barco jilpe lotsufaicompa, ticuaitsi tema caja. <sup>41</sup>Icuaitsi pe lopa'a oquej cal panay. Jilpe tipa'a axpe' cuixa. Al barco ipanenni. Ipa'ne'ma cal cuixa. Itahijm'ma lijuac. Eitsilo laja tuntafqui lixpula' al barco. Ipango'ma ixquetsuf'ma. <sup>42</sup>Lan soldado ticuayi:

—iAhtma'a'mola' nulemma lan xanuc' litats'ila'! Ja'ni a'i tiquie'me laja', ticuaitsa lamats' tinulnata.

<sup>43</sup>Cal capitán aimicua. Ipic'a tunhula' Pablo. Timila' lisoldado:

—A'i. Aimohtma'a'mola'.

Ahtcuxe'eponga' la'eyacu. Ahtminga' jahuary laimana' al barco:

—Ja'ni ohsina' mohtcafo'aiyi, imanc' ate'a tolacajm'mitsotsi laja, tonlecofe laja, tolcuaitsa lamats'.

<sup>44</sup>Ja'ni aicohsina' mohtcafo'aiyi, tonle'me ma to lo'iya. Tohtne taxmale' o ni naitsi hualca caxma lopa'a al barco, tonlecofe laja, tolcuaitsa lamats'.

Tohta'a la'epa. Jahuary alunhulpá. Ahtcuaitsa lamats'.

**28** Lahtcuaitsa lamats' i'i'ma cahsina' ite a'isla cuftine Malta. <sup>2</sup>Lan xanuc' nomana' jilpe imuj'mohtsi ac'a xanuc'. Lapenufponga'. Uncue'e'me lunga, ahtminga':

—Jifa'a tolapat'letsotsi.

Ticui tacui, ti'i caxita juaiconapa.

<sup>3</sup>Pablo efot'le'ma laiquijule c'ec',



ixanaf'i'mola' ñunga. Jiłpe lan 'ec' tipa'a anuli ñainofał. Ixim'ma quinu' ipanni, icayai'e'e'ma limane Pablo. <sup>4</sup>Lixim'me ñainofał tijujnya limane Pablo, lun Malta ticuayi:

—İıque acuecaj inma'ahuale xans. Tama unłupa ñaja itsiya tima'ma. Tipa'a anuli No'eya al hijca. İıque ummepa ñainofał tima'ala' cal xans.

<sup>5</sup>Pablo unaf'ma limane. Ñainofał ecanc'aitsi ñunga. Pablo ailopa'a qui'i'ma. <sup>6</sup>Lun Malta tehuelojnyi Pablo. İ'huaijma te co'iya. Ticuayi:

—İıque lica'apa ñainofał tifu'ma o aimicołya tima'ma, tecangehuo.

Ti'hua tehuelojnyi. Lixim'me ailopa'a qui'i'ma, ipai'i'me liłpicuejma', ticuayi:

—İıque al'ij xans, ma' andios!

<sup>7</sup>Petsi lałcuaitsa jiłpe emats' cal xans łocuxepa al isla. İıque cal xans aromano, cuftine Publio. Alapenufponga' lejut'ł. Jiłpe ałmanenca afane' quitine. <sup>8</sup>Qui'ailli' Publio textafque. Tepi'i quinu', i'huajcopa oyaic' cajuats'. Pablo itsufai'ma jiłpe łonouya lałcuana. Mijoc'i' ŁanDios ipo'nof'i'ma limane lałcuana, ixał'mena'ma. <sup>9</sup>Lijou'ma icuaitsa ocuenaye lałcuallay nomana' jiłpe al isla. Pablo ixał'mena'mola' jouc'a.

<sup>10-11</sup>İhne ałs'najtsi'inga'. Acueca' alapi'iponga'. Afane' mut'la ixhuaitsi małmana' jiłpe. Małpe ipanenni anuli al barco qui'huayomma liłya' Alejandría. İhe al barco tipa'a laquiseña lilendiosla' lam marinerero. İhne landiosla' lan cuatsi, tecui'innila' Cástor y Pólux. İpanenni al barco mi'i łaxita quitine. T'huaijma ti'ila' ac'a quitine. Litine li'huana'ma illanc' ałtsulfołaipá. Lan

xanuc' Malta alapi'iponga' lałtaiyacu lałtejacu lane. Ałepá. <sup>12</sup>Ałcuaitsa al puerto Siracusa. Jiłpe ałcołponga' afane' quitine.

<sup>13</sup>Lijou'ma lipalconanca. Ałepá huejnca łema camats'. Ałcuaitsa liłya' Regio. Jiłpe ałcołponga' anuli quitine. Lihuequi litine ti'hua łahua' sur. Ałeconapá. Lihuequi litine ałcuaitsa liłya' Puteoli. <sup>14</sup>Jiłpiya ałsimpola' lałpimaye. İñiya ałmiponga' ałmanenca anuli al xamano małpe pe lomana'. İxhuaitsi lan caitsi quitine lipalunca, ałepá lane lotsepa Roma. <sup>15</sup>Lapimaye nomana' liłya' Roma icuej'me ałeyi lane. İpalunca jiłpiya Roma ałtalecufłsonga'. Hualca ałtalecufponga' liłya' cuftine Foro Apio. Locuenaye al'huaicongá' jiłpe pe lacui'impá Lam Fane' Cajut'hi Lainunc'empa. Jiłpe ałtalecufpołtsi. Lixim'mola' lipimaye Pablo i'ina'ma xonca acueca' łunxajma', ix'najtsi'i'ma ŁanDios.

<sup>16</sup>Lałcuaitsa al cuecaj quiłya' Roma cal capitán ileco'mola' litats'ila' jiłpe pe lopa'a nocuxepola' lan guardia. İłpe epenuf'mola'. Epi'i'me lane Pablo tipajnlá' quituca' anuli lajut'ł. Anuli cal soldado ti'e'ma cuenna.

<sup>17</sup>Lixhuaitsi afane' quitine Pablo ijoc'i'mola' lan tsilaj xanuc' judío nomana' jiłpe Roma, ticuaiyunca pe lopa'a. İcuaitsa. Timila':

—Cunc'aipimaye, ailopa'a cai'e'epola' laif'as xanuc' judío, aicainetets'ila' lałtatahueló li'ejma'. Tama tołta'a lai'ejma' lan judío ał'nołpa jiłpe Jerusalén. Ałcupa icuaitsi liłmane lan xanuc' romano. Ałtats'iya.

<sup>18</sup>İñiya lan romano alicuis'mot'łepa

te quixcay cai'epa. Icuej'me ailopa'a cai'epa. Ipic'a lux'masna'a. Aimi'iya ma'ma'aya. <sup>19</sup>Lan xanuc' judío ticuayi aimalux'masquim'ma. To'ta'a aicua'ma: "Caxahue'eta cal cuecaj quincuxepa César alsanu'etsonga' lataiqui'". Linca ailopa'a caifucfyacola' laipimaye judío, ma le'a aipic'a alsanu'etsonga'. <sup>20</sup>Toliya aijoc'i'molhuo' imanc' unc'aipimaye judío to'cuaiyunca fa'a. Cagua: Limetsaicotsot'si, a'palaic'o'mol'tsi. Linca illanc' ixanuc' Israel ma' anuli a'huaiyijnyi LanDios ti'e'ma ma to licuapa. Ma to'ta'a ca'huaiyinge, to'liya a'nolimpa, itsiya capa'a a'fiyiya it'a'a al cadena catejma'.

<sup>21</sup>Ihne lan xanuc' judío timiyi: —La'pimaye judío nomana' łamats' Judea aicalini'enga' ca'je'e, aicalu'inga' ja'ni ixcay lof'epa. Ni la'pimaye licuai'me fa'a aiqicufhuo'. Acalu'inninga' ja'ni ima' o'epa quixcay o a'i. <sup>22</sup>Illanc' a'pic'a a'cuejtso' lofnesya. Lan xanuc' ni petsi nomana' tipalaicoyi ihiya lomihuequi. Ticuayi ite ixcay.

<sup>23</sup>Ihne ixpic'epá te quitine ticuaiconacu. Tiquimf'econa'me lonesya Pablo.

Lixhuaitsi ite litine icuaiyoconanca pe lopa'a Pablo axpela' lan xanuc' judío. Muica litine imanenca jilpiya. Icuaitsa al puqui'ya, iyena'me lummuhijma'. Pablo tu'ila' te ts'i'ic' licuxejma LanDios, it'que cal Cuecaj Rey. Ti'nujuaitsi'ila' te ts'i'ic' litaiqui' Moisés, jouc'a ti'nujuaitsi'ila' te ts'i'ic' litaiqui' lam profeta. Imuc'i'mola', ipalaico'ma Jesús.

<sup>24</sup>Hualca enenuf'me limi'mola' Pablo. Locuenaye aiqilepenufi.

<sup>25</sup>Tifuli'iyot'si cataiqui'. Hualca ticuayi:

—A'i, a'ij linca.

Ipango'me ipalnanca. Pablo u'icona'mola' anuli lataiqui'. Timila':

—Al linca ite lonespa cal Espíritu Santo, ite limipa cal profeta Isaías. It'que imi'mola' la'tatahueló, timila':

<sup>26</sup>To'hua'a' pe lomana' it'ne lan xanuc', tomitsola':

To'quimf'e'me, ti'hua

to'quimf'eyi, aimo'cuejyacu.

Tolahuelojm'me, ti'hua

tolahuelojnyi, aimo'sinyacu.

<sup>27</sup>Ihne lan xanuc' li'picuejma' i'ipaj ta.

Tama tipa'a li's'mats'i', afule micuejyi.

Ixpo'lmipa li'u'.

Ja'ni co'la' aimi'e'me

to'ta'a tixingo'me li'u',

tiquimf'eco'me li's'mats'i',

laitaiqui' titsufai'ma li'picuejma',

a'cuec'e'ma.

Tipailinacu, titsulfo'laina'me al c'a cane,

tijou'a' caxa'mena'mola',

qui'lonc'e'ena'mola' li'junac'.

To'ta'a lof'ejma' imanc', aico'cuec'e'.

<sup>28</sup>Itsiya ti'ila' co'sina' lo'ipa.

Lataiqui' loya'apa te ts'i'ic'

alun'u'e'monga' LanDios, ma'le

lataiqui' joup'a ummempa pe

lomana' locuenaye xanuc', it'ne a'ij judío. Ihniya linca tihuejco'me.

<sup>29</sup>Pablo ijou'ne'ma ite limipola'

lan xanuc' judío. Iyena'me ihniya.

Juaiconapa tifuli'icoyot'si cataiqui'.

<sup>30</sup>Pablo ipajm'ma oquej camats'

jilpe lajut'ł lo'najcufpa. Axpela'

lan xanuc' ti'cuaispá tehuejnyi.

Enenuf'mola' jahuay. <sup>31</sup>Tu'ila' te

ts'i'ic' licuxejma LanDios, it'que cal

Cuecaj Rey. Aimixpaiqui. Tipalajma

la'Poujna Jesucristo. Timuc'ila' lan

xanuc' litaiqui'. Ailopa'a nocuanac'eya.

# LIJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ĒEPOĒTSI LILEYA' ROMA

**1** Iya' ninPablo ca'ay lipenic' łatPoujna Jesucristo. ŁanDios aljoc'ipa, almi: “To'huala' toya'atsi Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'epa ŁanDios”. Tołta'a iya' nin'apóstol. Małe laipenic' lalapi'ipa ŁanDios. <sup>2</sup>Luyaipa quitiné lam profeta uya'a'me ite laifnuya'apa iya'. Jiłpe al Paxi Liniłingiya joupá inilijmpa linespa itniya. <sup>3</sup>Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'epa ŁanDios tipalajma hi'Hua ŁanDios. Małque łatPoujna Jesucristo, itque i'epoxi xans. Lipajnta fa'a li'a łamats' cal rey David itatahuelo. <sup>4</sup>Jouc'a imujpoxi i'Hua ŁanDios. Imujpoxi ituca' lipicuejma', ailopa'a quixcay. Tołta'a ŁanDios imetsaicopa i'Hua. Lijoupa limapa, ŁanDios i'epa al cueca', imaf'i'inapa. <sup>5</sup>Ma' itque łatPoujna alpaxneponga', alapi'iponga' laipenic', illanc' ninc'apóstole, epaluc' Jesucristo. Ni petsi lomaná lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios illanc' alpalaic'ocola' Jesucristo, lu'ila: “Tolapenufle Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'epa ŁanDios, tolihuejcołe”. <sup>6</sup>Jouc'a imanc' li'ipa aicolimetsaijma ŁanDios. Itsiya joupá olimetsaijma, Jesucristo joupá ijoc'ipolhuo'.

<sup>7</sup>Iya' ninPablo quini'elhuo' imanc' nołmana' jiłpe al cuecaj quilya' Roma. Imanc' linca ŁanDios ti'elhuo' capic'a, ijoc'impolhuo' ti'itsolhuo' ma' i'huexi. ŁanDios całAilli', y łatPoujna Jesucristo, titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'.

<sup>8</sup>Ate'a' cax'najtsi'i ŁanDios, itque łainenDios. Ma ca'njuuaitzilhuo' jahuay imanc' cax'najtsi'i li'e'epolhuo' Jesucristo, imanc' joupá oł'huaiyimpá. Cax'najtsi'i ni petsi li'a łamats' tuya'anni, tipalaicolhuo' imanc' loł'huaiyijmpa.

<sup>9</sup>Itine itine ca'njuuaitzilhuo' imanc'. Ma capalaic'o ŁanDios cami: “Totoc'itsola' itne laipimaye nomana' Roma”. ŁanDios ixina' ma' al linca ite laifmipolhuo'. Małque ŁanDios aiPoujna. Jahuay laipicuejma' ca'ay lanic' lalapi'ipa. Cuya'e' Lataiqui', loya'apa ite al c'a lixpice'epa ŁanDios. Małe Lataiqui' tipalajma hi'Hua ŁanDios.

<sup>10</sup>Ma capalaic'o ŁanDios caxahue'e, cami: “Lapi'ila' lane cahuenjntsola' lapimaye nomana' Roma. Ja'ni mouqui, ja'ni mouqui pitsu, ma lapi'ila' lane, ca'huala'. Altoc'ila'

cacuaitsi.” <sup>11</sup>Acueca' cajanaca caxintsolhuo', catoc'itsolhuo'. Aipic'a tolapenufle xonca lołpufxi, iŧe lalapi'iponga' cal Espíritu Santo. Tifa'e'etsolhuo' nulemma lołpicuejma'. <sup>12</sup>Iya' cacua: Imanc' y iya' a'huaiyijnyi Jesucristo. Cacuaitsi jiłpe ałmajnta anuli. Ałtoc'itsołtsi, ałsc'al'itsołtsi, lixp'i'itołtsi calata.

<sup>13</sup>Cunc'aipimaye, ti'ila' cołsina' aipic'a ca'huała' jiłpe pe lołmana', cahuejntsolhuo'. Axpe' cacuanc'e, aimi'i. Ocuenaye quiłelołya' pe lomana' lan xanuc' a'ij judío joupa nu'ipola' Lataiqui' loya'apa iŧe al c'a lixpic'epa ŁanDios. Aitoc'ipola'. Itsiya aipic'a catoc'itsolhuo' imanc' jouc'a. <sup>14</sup>Iya' aixina' ŁanDios lummepa cu'itsola' Lataiqui' jahuay lan xanuc', iłniya a'ij judío. Ja'ni lun griego, iłne noxhuepá acueca' o ja'ni ocuenaye lan xanuc' pe aimixhueyi; petsi acueca' quiłpicuejma', petsi a'ij cueca' quiłpicuejma', jahuay cu'itola'. <sup>15</sup>Toliya, juaiconapa cajanaca ca'huała' jiłpe Roma, cu'itsolhuo' jouc'a imanc' iŧe Lataiqui'.

<sup>16</sup>Iya' aicatay calaic'ata. Ni petsi lomana' lan xanuc' cu'itola' iŧe Lataiqui' loya'apa iŧe al c'a lixpic'epa ŁanDios. Pesti no'huaiyijmpá Lataiqui' jahuay iłniya tixim'me acueca' lo'epa ŁanDios, iłque tunłue'mola'. Tołta'a iximpá ate'a lan xanuc' judío, itsiya jouc'a tixinyi lan xanuc' a'ij judío, iłne lun griego. <sup>17</sup>Jiłpe Lataiqui' ałsinyi te ts'i'ic' iłne petsi lapenufpola' ŁanDios, tixinnila' to ailopa'a quiłjunac'. ŁanDios tepenufila' iłniya no'epá linca linespa ŁanDios, iłne pe ti'hua ti'huaiyijnyi, ma to micua al Paxi Linilingiya loya'apa, ticua:

Cal xans no'huaiyijmpa tulijta lipitine,

ŁanDios iximpa to ailopa'a quiłjunac', tepenufi.

<sup>18</sup>ŁanDios Nopa'a lema'a joupa ałmuc'iponga' tixtuc'ola' lixcay xanuc', iłne pe aimixpaic'eyi. Iłniya jiłpe liłpicuejma' iłsina' te ts'i'ic' al linca, iłsina' naitsi iłque ŁanDios. Tijouła' xonca iłpic'a ti'ełe lixcay. Tołta'a tetets'iyi al linca, ti'eyołtsi to aiquiłsina'. <sup>19-20</sup>Iłne lan xanuc' ti'i'ma timetsaico'me ŁanDios te ts'i'ic' li'ejma'. Fa'a li'a łamats' i'huáqui tipa'a ŁanDios. Małque timujyoxi. Toliya iłniya no'epá quixcay aimi'iya minesyacu: “Aicaltaic' cajunac'. Aicalsina' naitsi ŁanDios.” Linca aimi'iya malahuelojnyacu ŁanDios. Lahuelojnyi lilanc'epa lopa'a li'a łamats'. Tołta'a limetsaicoyi iłque ma' anDios. Ma' iłque ticuxe, aimijouya licuxejma'.

<sup>21</sup>Iłne lan xanuc' lijoupa li'ipa quiłsina' naitsi ŁanDios aiquilimetsaijma anDios, aiquiłcuac'. Aiquiłs'najtsi'i. I'ipa muf liłpicuejma', tihuejyi ituca' cataiqui', iŧe a'ij linca. <sup>22</sup>Ticuayi: “İllanc' acueca' lałpicuejma'”. A'ij linca iŧe lonespa. I'e'epołtsi camac'ta. <sup>23</sup>İpai'i'mołtsi liłpicuejma', ipo'no'me ŁanDios. Iłque ma' anDios, iłque ti'hua imaf'i', aimimaya. Iłne tilanc'eyi lilendiosla', iłna'a lo'onłcospola' to liłf'as xanuc' pe nomayacola'. Jouc'a tilanc'eyi lilendiosla' lo'onłcospola' to lacaf'hui naiyulpá lema'a, jouc'a lo'onłcospola' to linneja, jouc'a lo'onłcospola' to lainofat'ı.

<sup>24</sup>Li'ipa tołta'a ŁanDios enajpoxi pe lomana' iłne lan

xanuc'. Ipo'no'mola' quiŧtuca'. Ma tihuejle lojanajpa. Ti'ete nixpiya, tixhuicotsotŧsi, tetets'itsoŧsi.  
<sup>25</sup>İhne tife'l'miyotŧsi. Aimihuejyi ĒanDios, ma' iŧque cal Nuli CanDios. Tihuejyi ocuenaye candiosla'. Texc'onŧingoŧaiyi pe lilanc'empa, ticuayi: "İhne ĩnca alandiosla'". Aimihuejyi iŧque Lilanc'epa jahuay. Ma' iŧque laxc'onŧingoŧai'me. Ocuena ailopa'a. Ni itsiya ni Locuena Quitine mi'iyā. Ma toŧta'a ti'ila'. Amén.

<sup>26</sup>İhne ipo'nopá quiŧtuca' ĒanDios. Lijou'ma iŧque jouc'a enajpoxi, ipo'nopola' quiŧtuca', tenant'İte liŧxujc'a. Lacaŧ'no' ipai'i'moltsi liŧejma'. Aimi'eyi to joupā lixpıc'epa ĒanDios.  
<sup>27</sup>Jouc'a lan xanuc' ipai'i'moltsi liŧejma', aimixhuicocona'me lacaŧ'no'. Juaiconapa ijanaj'moltsi, ixhuico'moltsi liŧ'as xanuc'. Pangay nixpiya i'e'me. İhne ĩnca timenaquila'. Lijou'ma iteŧmi'mola' al cuana. İxingufco'me te ts'i'ic' lateŧcoya petŧi no'epá toŧta'a.

<sup>28</sup>İhne ixpic'epá timenc'ecote ĒanDios, toŧiya eteŧquemma liŧpicuejma'. ĒanDios enajpoxi pe lomana' iŧne lan xanuc'. Ipo'nopola' quiŧtuca', ti'ete lixcay, ti'ete nixpiya.  
<sup>29</sup>Liŧpicuejma' i'ipa ma le'a a'ijc'a. Tixpic'eyi ti'ete al xujc'a. Lan xanuc' tehueyi quilecaŧ'no', jouc'a lacaŧ'no' tehueyi quiŧxanuc'. Aimetenŧcocola' ĩŧ'hueca, ti'hua tehueyi xonca. Tixpic'eyi ti'ete lixcay. Ti'ehualeyi laic'. Tima'ahualeyi. Tifulecoyi cataiqui'. Tifeŧtaiqueyi. Tehueyi lo'e'eñyacola' liŧ'as xanuc', ti'entsola' quixcay. Tixahualeyi. <sup>30</sup>Tipalaicoyi quixcay cataiqui' liŧ'as xanuc'.

ĒanDios tetets'ila' lo'epa iŧna'a. Titalai'e'ecoyi quixcay liŧ'as xanuc'. Ti'eyotŧsi tsila'. Tupalaiyi atsila' cataiqui'. Tehueyi te xonca co'eyacu, ti'ete quixcay xonca. Aimicuec'eyi quiŧ'ailli', quiŧ'māma'.  
<sup>31</sup>Aiquiŧsina' mixhuicoyi liŧpicuejma'. Aimentant'İyi liŧtaiqui' licupa. Aimi'nujuaisyi liŧpimaye. Aimixinnila' acuanuc'la. <sup>32</sup>İhne iŧsina' te ts'i'ic' al ĩjca lixpıc'epa ĒanDios. İŧsina' iŧque tecani'e'mola' iŧniya no'epá toŧta'a. Tama iŧsina' aimixpaic'eyi. Ma ti'hua ti'eyi nixpiya. Jouc'a tixojma quileta ja'ni locuenaye tihuejme lixcay lo'epa.

**2** İma' conxans nomecani'epola' lof'as xanuc', ĩnca ima' jouc'a tipa'a lojunac'. Aimi'iyā mocuanajcoyacoxi. Ma macani'ela' locuenaye jouc'a ima' ma' anuli to'ay quixcay. Tocua: "İnca ĒanDios titeŧ'mi'mola' iŧne no'epá quixcay", ĩŧpe topalaicoyoxi ima' cotuca'.  
<sup>2</sup>Joupa aŧsina' ĒanDios aŧjca titeŧ'mi'mola' lan xanuc' no'epá iŧta'a lixcay, tecani'e'mola'. <sup>3</sup>İma' tacani'ela' lof'as xanuc' ma mo'ay quixcay. ¿Te cofcuapa? ¿Ja'ni tocua: "ĒanDios aimalteŧ'miya"? <sup>4</sup>O ¿ja'ni tatets'i ĒanDios mipalaic'ohuo'? İŧque aimixtuc'ohuo', tixnet'İqui iŧe lo'ejma'. ¿Te aicocueca iŧe li'ejma' ĒanDios? İŧque ipic'a toxhuej'menni, aimo'econa'ma quixcay. Toŧiya aimixtuc'ohuo'.

<sup>5</sup>İnca, ima' aicocueca. Axna lopicuejma'. Aimoxhuej'memma. Ma mi'hua tuyaf'que lof'epa quixcay, jouc'a tuyaf'que xonca lipoyac' ĒanDios. Ticuaitŧi al Cuecaj Quitine toxim'ma acueca' lipoyac' ĒanDios. İmanc' no'epá

quixcay tołta'a tołsim'me. Iłque cal Cuecaj Juez ti'e'ma al ĩjca.

<sup>6</sup>Ma to li'epa lan xanuc' ma tołta'a ti'i'ma ĩte lapi'iyacola' ĽanDios.

<sup>7</sup>Timana' ĩhniya nonespá: “Tilajnlá lałpicuejma', ti'ila' to lipicuejma' ĽanDios. Alimetsaicotsonga' to ixanuc'. Lapenuftsonga', ałmajntsa anuli pu'hua, aimałmaconnonga.” Petsi tołta'a nonespá ti'eyi al c'a, aimixospola'. ĽanDios tepi'i'mola' al ts'e liłpitine, ĩte aimijouya. <sup>8</sup>Ituca' lapenufyacu ĩne naihuejpá quĩtuca' lojanajpa, ĩne aimihuejyi al Ľinca Cataiqui'. ĽanDios tixtuc'o'mola', titełmi'mola'. Acueca' lipoyac' ĽanDios tixim'me ĩhniya. <sup>9</sup>Jahuay ĩhniya no'epá lixcay titełco'me acueca', acuecaj quixhuejma' tixinguf'me. Ľinca tołta'a lo'enyacola' lan xanuc' judío jouc'a locuenaye xanuc'. <sup>10</sup>Petsi no'epá al c'a, ĽanDios timetsaicotola' joupa ilajmpa liłpicuejma'. I'ipa to lipicuejma' ĽanDios. Timetsaicotola' ixanuc'. Aimixhuełcoconayacu. Tołta'a ĩnca lo'iyacola' lan xanuc' judío jouc'a locuenaye xanuc'.

<sup>11</sup>ĽanDios tixinnila' anuli jahuay lan xanuc'. Ja'ni ajuđío, ja'ni locuenaye xanuc' ĽanDios tixinnila' anuli. <sup>12</sup>Timana' lan xanuc' ailopa'a quĩłje'e loya'apa locuxepa ĽanDios. ĩne tama aiquĩłsina' te loya'apa ĩte al je'e, ja'ni ti'eyi quixcay ĽanDios tecani'e'mola'. Pe ts'ĩłsina' ĩte al je'e, ja'ni ti'eyi quixcay ĽanDios timi'mola': “¿Te aicolihuejcojma ĩte liniłiya loya'apa laıfcuxe'epolhuo'?” ĩhniya jouc'a tecani'e'mola'.

<sup>13</sup>ĽanDios aımpenufyacola' ĩne petsi ma le'a tiquimf'eyi Ľitaiqui' locuxepa. Tepenuf'mola' ĩne no'epá

locuxepa. ĩne aimicuxecoyacola', tixim'mola' to lan c'a xanuc'. <sup>14</sup>Lan xanuc' pe a'ij judío, ĩne petsi ailopa'a quĩłje'e loya'apa locuxepa ĽanDios, ja'ni ti'eyi locuxepa ĽanDios timujyołtsi joupa ĩłsina' te ts'i'ic' al c'a. <sup>15</sup>Timujyołtsi ĩłsina' te ts'i'ic' locuxepa ĽanDios, ĩłpe liłpicuejma' ĩniłingiya. Quĩtuca' ticuxeco'mołtsi o ticuanajco'mołtsi. ĩne quĩtuca' ĩłsina' ja'ni a'ijca o ac'a lo'epa. <sup>16</sup>Itsiya lan xanuc' temiyi lixcay lo'epa. ĽanDios joupa epi'ipa limane Jesucristo, ĩłque cal Juez. Ticuaiti al Cuecaj Quitine ĩłque ti'huac'ina'ma jahuay, ti'huájta. Tołta'a tuya'e' Ľataiqui' loya'apa ĩte al c'a lixpıc'epa ĽanDios, małe Ľataiqui' laıfmuc'iyalepa iya'.

<sup>17</sup>Itsiya capalaic'o'mo' ima' lofcuapa: “Iya' ninjudío. ĽanDios lapenuf'ma. Iya' ĩnca aixina' locuxepa ĽanDios. Iya' ĩnca quihuequi cal Ľinca CanDios.”

<sup>18</sup>Tocua: “Aixina' lixpıc'epa ĽanDios. Aixina' te ts'i'ic' al c'a xonca. Ałmuc'ımpa locuxepa ĽanDios, joupa cacuec'e. <sup>19</sup>Ma' iya' nıpałnya caxałmola' lan fohue, ĩne pe aiquĩłsina'. Ałonłcospa to anuli lepalc'o', nıpałnya culıf'e'mola' ĩhniya petsi amuf liłpicuejma'. <sup>20</sup>Nıpałnya camuc'i'mola' łamac'ta xanuc'. Iya' ĩnca nomxi. Nıpałnya camuc'i'mola' la'úhuay. ĽanDios joupa lu'ıpa te ts'i'ic' locuxepa. Tołta'a acueca' laıpicuejma'. Ma' iya' aixina' al Ľinca Cataiqui'.”

<sup>21</sup>Ima' nofcuapa tołta'a, iya' quıcuısehuo', camıhuo': Ima' tomuc'ıla' lof'as xanuc', ¿te ima' tomuc'ıyoxi cotuca'? ¿Te taihuic'i' jouc'a ĩte lofmuc'iyalepa? Ima'

toya'e', tocua: "Aimonantse'ma".  
 Ima', ¿ja'ni tonantse? <sup>22</sup>Ima'  
 tocuxeyale, tocua: "Aimoxhuico'ma  
 lipeno ocuena cal xans". ¿Ja'ni ima'  
 toxhuijma lipeno ocuena cal xans?  
 Ima' taixtuc'ola' landiosla'. ¿Ja'ni  
 taxic'e'ela' jilpe lihxoute'? <sup>23</sup>Ima'  
 tocua: "ŁanDios, ĩnca alu'iponga'  
 locuxepa illanc' ninc'ijudío". ¿Ja'ni  
 ima' taihuequi locuxepa ŁanDios?  
 O ¿tatets'i ŁanDios, aimaihuequi  
 iĥe Litaiqui'?' <sup>24</sup>Al Paxi Liniĥingiya  
 tuya'e':

Imanc' unc'ijudío: Lan xanuc'  
 petsi a'ij judío tixinnilhuo'  
 ixcay lonĥepa,  
 toĥta'a aimixpaic'eyi łolanDios,  
 tipalaicoyi quixcay.

<sup>25</sup>Ima' unjudío i'e'empo'  
 circuncidar. Lopixic' itaic' liseña  
 loya'apa ima' i'huexi ŁanDios.  
 Ne', ja'ni ima' to'ay locuxe'epo'  
 ŁanDios, iĥe loseña tuya'e' al ĥnca,  
 ima' ma' i'huexi ŁanDios. Ja'ni  
 aimo'ay locuxepa ŁanDios, iĥque  
 tixim'mo' ma' anuli to locuenaye  
 xanuc', iĥne petsi liĥpoxic' aiqũltaic'  
 quĩseña. <sup>26</sup>Cal xans pe ailopa'a  
 quiseña jilpe lipixic', ja'ni iĥque  
 no'epa al c'a to locuxepa ŁanDios,  
 ¿te aimimetsaicoya? Ĥnca,  
 tama ailopa'a quiseña ŁanDios  
 timetsaico'ma. <sup>27</sup>Petsi aiqũtaic'  
 quiseña jilpe lipixic', iĥque ĥnca  
 tulij'mo' ima'. Xonca ihuequi  
 locuxepa ŁanDios. Ima' tixoqui meta  
 otaic' loseña jilpe lopixic', ŁanDios  
 joupa u'ipo' te ts'i'ic' locuxepa. Oxina'  
 petsi liniĥiya, tijouĥa' aimaihuejma.  
 Iĥque pe aiqũtaic' quiseña tocomma  
 tecani'e'mo' ima'.

<sup>28</sup>Lan xanuc' ja'ni ma le'a  
 i'huáquila' ajudío iĥniya a'i quixanuc'

ŁanDios. Jouc'a tama i'empola'  
 circuncidar, ja'ni ma le'a jilpe  
 liĥpoxic' itaic' quĩseña, ŁanDios  
 aimimetsaicola'. <sup>29</sup>Petsi aĥnca  
 ixanuc' ŁanDios iĥniya itaic' liĥseña  
 ma jipu'hua ĥilunxajma', ituca'  
 liĥejma'. Iĥne a'i ma le'a tenant'iyi  
 iĥe lataiqui' loya'apa: "Toĥe'etsotĥsi  
 circuncidar". A'i. Jahuay ĥilunxajma'  
 tihuejcoyi jahuay locuxepa ŁanDios.  
 Lan xanuc' no'epá toĥta'a, tama  
 aimimetsaiconnila', ŁanDios  
 timetsaicola'. Iĥniya aĥnca ixanuc'  
 ŁanDios.

**3** Itsiya aga aĥtalai'e'ma,  
 aĥmi'ma: "Ja'ni ŁanDios  
 tepenufila' iĥne lan xanuc' petsi  
 aiqũltaic' quĩseña jilpe liĥpoxic',  
 illanc' ninc'ijudío ¿te quipenic'  
 iĥe laĥseña? ¿Te xonca lapi'inga'  
 ŁanDios?" <sup>2</sup>Iya' camihuo':  
 ŁanDios acueca' lapi'iponga'  
 illanc' ninc'ijudío, xonca acueca'  
 laĥpaxneponga'. Ate'a ummenc'ipola'  
 litaiqui' laĥtatahueló ti'eĥe cuenna.  
<sup>3</sup>Ĥnca hualca iĥniya ipai'i'moĥsi  
 liĥpicuejma', aiqũlihuequi. ¿Te  
 co'iy'a? ¿Te ja'ni ŁanDios linespa:  
 "Iĥne aiqũlihuequi, iya' jouc'a  
 capai'i'ma iĥe laitaiqui' laicupa"?  
<sup>4</sup>A'i. Toĥta'a aimi'iy'a mi'iy'a. Tama  
 jahuay tipai'itsoĥsi liĥpicuejma',  
 tifeĥtaiqueĥe, ŁanDios a'i toĥta'a  
 li'ejma'. Iĥque aimipai'iy'a litaiqui'  
 licupa. Toĥta'a loya'apa al Paxi  
 Liniĥingiya tuya'e':

Tixinintso' ma ac'a lofcuapa.  
 Lan xanuc' nonespá: "A'ij ĥijca  
 lo'epa ŁanDios",  
 tomuc'ímola' iĥniya a'ij ĥijca  
 lo'epa, tolijmola'.

<sup>5</sup>O, ¿te aĥmi'ma: "Illanc' ma  
 maĥeyi al xujc'a, ja'ni toĥta'a xonca

i'húaqui ac'a li'ejma' ÆanDios,  
 ¿te calixtuc'ocoyaconga' itque?  
 ¿Te cañtel'micoyaconga'? A'ijc'a  
 lipicuejma' ÆanDios. Aimi'ay al  
 hijca"?"

(Laifnespa toñta'a capalay  
 ma to anuli naihuejpa quituca'  
 lipicuejma'.) <sup>6</sup>A'i. Toñta'a aimi'ya  
 mañnesyacu. Ja'ni coñta' a'ij hijca  
 lo'epa ÆanDios coñta' aimi'ya  
 mu'yacola' lan xanuc' ja'ni ac'a o  
 a'ijc'a lo'epa iñniya. Coñta' aimi'ya  
 miteñmiyacola'.

<sup>7</sup>O ima' tocuá: "Iya' laifellaiqueya  
 ti'ay canic'. Ma cafellaique tixim'me  
 a'ij toñta'a lipicuejma' ÆanDios.  
 Tixim'me ituca' itque lipicuejma'.  
 Itque aimifellaique, tinesqui ma'  
 al ñinca. Tijouñta', ¿te co'icopa  
 aimetenñma ite laif'epa quixcay?  
 ¿Te calacani'ecoya?" <sup>8</sup>Ja'ni toñta'a  
 lañnespa najmay jouc'a añnesle:  
 "Aññe nixpiya, toñta'a tipammaispa  
 al c'a". Æinca hualca añnesconga'  
 ticuayi: "Pablo y liñejmale toñe toñe  
 lonespa". A'i toñta'a lañcuapa. Pe  
 lañnescoponga' toñta'a itñe quiñtuca'  
 tecani'eyoñtsi.

<sup>9</sup>Itsiya, ¿te co'ya? ¿Te illanc'  
 ninc'ijudío ÆanDios xonca  
 limetsaiconga' to ninc'ic'a  
 xanuc'? A'i. Joupa añcuapá: Ja'ni  
 ninc'ijudío, ja'ni a'ij judío, jahuary  
 ma' anuli añepá quixcay. Aimi'ya  
 malunñeyacoñtsi. <sup>10</sup>Toñta'a ticua al  
 Paxi Liniñgiya loya'apa:

¿Te tipa'a anuli cal xans añijca  
 lipicuejma'?

A'i, ailopa'a ni' anuli.

<sup>11</sup>Ma' anuli aimicuec'eyi, ma' anuli  
 aimehueyi ÆanDios.

<sup>12</sup>Jahuary enajpoñtsi, aimihuejyi  
 ÆanDios, ma' anuli ejac'pola'.

Ma' anuli ailopa'a cal c'a  
 quipicuejma'.

<sup>13</sup>Liñco ti'onñcospa to liñpu'hua  
 camizhua lexiya, jilñe  
 tipamma ma le'a al xujc'a.

Toñta'a liñtaiqui' lopalaipa iñniya.  
 Liñpañ tinescoyi lixcay liñ'as  
 xanuc', tifellaiqueyi.

Mañne liñco tocommá to emiya  
 lipummaya ñainofañ.

<sup>14</sup>Juaiconapa cumla liñtaiqui'  
 lopalaipa, ticuajyi liñ'as  
 xanuc', tecanitsola'.

<sup>15</sup>Aimixnet'lyi, tixtuc'oyi liñ'as  
 xanuc', itñic'a tima'ahualeñe.

<sup>16</sup>Ni petsi lotseyacu titeñmiyi  
 liñ'as xanuc',  
 tipo'noyi cuanuc'la, ti'onñcospola'  
 to lecaniya.

<sup>17</sup>Itñe ma le'a tixtuleyi, tifuleyi,  
 aiquiñsina' ocuena cane, ite al  
 c'a.

<sup>18</sup>Aimixpaic'eyi ÆanDios ni toñta'a.

<sup>19</sup>Toñta'a loya'apa litaiqui' ÆanDios  
 iniñgingiya al je'e pe liniñiya  
 locuxepa ÆanDios. Joupa añsina'  
 naitsi itñe lopalaicopola' ÆanDios,  
 jilñe al je'e. Tipalaicola' ma iñniya  
 pe lepi'ipola' itña'a quiñje'e. (Cacua:  
 Illanc' ninc'ijudío añpalaiconga'.)

Ailopa'a notalai'e'eya ÆanDios.  
 Aimi'ya micuanajcoyacoñtsi, ni'  
 anuli. Aimi'ya mañcuajcoyacoñtsi  
 illanc' ninc'ijudío, jouc'a aimi'ya  
 micuanajcoyacoñtsi imanc'  
 unc'ocuenaye xanuc'. Jahuary  
 nañmana' jifa'a li'a ñamats' tipa'a  
 lañjunac'. <sup>20</sup>Aimi'ya mañnesyacu:  
 "Nenant'ñipa locuxepa ÆanDios.  
 Itñe añsim'ma ninc'a xans,  
 lapenuñ'ma." A'i. Ailopa'a nonesya  
 toñta'a. Itñe lataiqui' loya'apa  
 locuxepa ÆanDios añmuc'inga' te



ts'i'ic' al c'a la'eyacu. Limetsaicote to'ta'a te ts'i'ic' la'epa, ihe aimi'on'tspa to loya'apa locuxepa ÆanDios.

<sup>21</sup>Itsiya, ja'ni aimi'iyá malanant'hiyacu locuxepa ÆanDios, ¿te co'iyá? Ja'ni lapenuftsonga' ÆanDios to ailopa'a ca'junac', ¿te ca'eyacu? Ihe la'eyacu joupa uya'apa lataiqui' loya'apa locuxepa ÆanDios. Jouc'a uya'a'me lam profeta. Itsiya ÆanDios joupa imujpa xonca al cuajmaica cataiqui'.

<sup>22</sup>Petsi no'huaiyimpá Jesucristo i'niya liximpola' ÆanDios to ailopa'a qui'junac', tepenufila' jahuay i'niya. Ja'ni ajudío, ja'ni a'ij judío, ma' anuli tucuicomma ti'huaiyijnle Jesucristo. <sup>23</sup>Jahuay a'lepá quixcay. Ailopa'a cal xans le'a ac'a lipicuejma'. La'lipicuejma' aimi'on'tspa to lipicuejma' ÆanDios, i'que pangay ac'a lipicuejma'. Jahuay illanc' lahue'enga'. To'hiya cacua: Tucuicomma jahuay ma' anuli a'huaiyijnle Jesucristo.

<sup>24</sup>Illanc' ca'tuca' ailopa'a ca'eyacu. Aimi'iyá malun'u'eyaco'tsi, co'la' lacani'e'monga' ÆanDios. Ma'que ÆanDios acueca' a'toc'iponga' jahuay illanc' na'huaiyimpá Jesucristo. Lapenufponga' to ailopa'a ca'junac', lun'u'eponga'. <sup>25</sup>I'que Jesucristo ma ÆanDios ummepa li'a lamats' titsu'fcoxoxi. Ixcuajai'pa lijuats' tipac'e'la' lipoyac' ÆanDios. To'ta'a i'he no'huaiyijn'yacu Jesucristo ÆanDios tixim'mola li'ejmale. Ihe litine lixcuajai'pa Cristo lijuats' ÆanDios imuj'ma tite'f'mi'mola' no'lepá al xujc'a. Luyai'pa quitine ÆanDios ixnet'f'mola' lan xanuc' no'lepá lixcay. Ji'pe lancruz i'epa

al hijca, i'ic'mipa lajunac'. Jahuay li'junac' lan xanuc' i'najtsepa Cristo. <sup>26</sup>Iya' cacua: Ihe li'ipa ji'pe lancruz a'hmuc'inga' a'ijca lo'epa ÆanDios. I'que imuj'moxi to cal Juez nanaic'mipola' no'lepá lixcay. Jouc'a imuj'moxi tepenuf'mola' jahuay no'huaiyimpá Jesucristo. Tepenufila' to ailopa'a qui'junac'. Cristo joupa i'najtsepa.

<sup>27</sup>Itsiya, ¿te co'iyá? ¿Te ja'ni xonca a'sinyo'tsi ninc'ic'a xanuc'? A'i. Aimi'iyá. ¿Te ja'ni ate'a a'lepá al c'a, lijou'ma ÆanDios lapenufponga'? A'i. Ma le'a a'huaiyimpá Jesucristo, to'ta'a lapenufinga' ÆanDios.

<sup>28</sup>Itsiya a'sina' te ts'i'ic' lo'epa ÆanDios. I'que aimepenufyacola' lan xanuc' pe nanant'hipá locuxepa. Lan xanuc' aimi'iyá menant'hiyacu. Tepenuf'mola' petsi no'huaiyimpá Jesucristo.

<sup>29</sup>O ¿ja'ni ÆanDios ma le'a hilenDios lan judío? I'he i'sina' te ts'i'ic' locuxepa. ¿Ja'ni a'i quilenDios locuenaye lan xanuc'? I'he aiqui'sina' te ts'i'ic' i'he lataiqui'. A'inca, ÆanDios ilenDios locuenaye xanuc' jouc'a. <sup>30</sup>Tipa'a ma le'a anuli ÆanDios. Lan judío, i'he i'taic' li'seña ji'pe li'pixic', ja'ni ti'huaiyijnle Jesucristo, ÆanDios tepenuf'mola'. Ma' anuli locuenaye lan xanuc' pe ailopa'a qui'seña, i'he ja'ni ti'huaiyijnle Jesucristo, ÆanDios tepenuf'mola' jouc'a. <sup>31</sup>La'cuapa to'ta'a, ¿ja'ni latets'iyi locuxepa ÆanDios? A'i. Aimi'iyá malatets'iyacu i'he lataiqui'. Ihe itaiqui' ÆanDios. Illanc' ma'huaiyijn'yí Jesucristo xonca alimetsaicoyi ac'a locuxepa ÆanDios, xonca lanant'hiyi.

**4** <sup>1-3</sup> ¿Te qui'ipa ðatatahuelo Abraham? ¿Te quicuec'epa? ¿Te ðque quituca' i'epa al c'a, lijou'ma ðanDios epenufpa to ailopa'a quijunac'? Ja'ni coða' toða'a li'ipa Abraham, ðque tines'ma: “Iya' joupa ai'epa al c'a, tohiya lapenuf'ma ðanDios, asim'ma to ailopa'a caijunac'”. ðanDios ixina' Abraham aimi'iya minescoyacoxi toða'a. Al Paxi Liningiya ¿te aga tuya'e': “ðanDios iximpa ac'a li'epa Abraham, tohiya epenuf'ma to ailopa'a quijunac'”? Ai. Aimuya'e' toða'a. Ma tuya'e': “Abraham i'huaiyijmpa ðanDios, toða'a ðanDios iximpa to ailopa'a quijunac', epenuf'ma”.

<sup>4</sup> Cal xans no'epa canic' tulij'ma lo'najtse'enyacu. Ja'ni ailopa'a qui'epa aiquitaiyinc'enni. Ja'ni ðpic'a titoc'te, ti'najtse'ente, ti'najtse'e'me. Ja'ni a'i ailopa'a tintsi.

<sup>5</sup> Toða'a lo'iya cal xans nocuapa: “Tama ca'eða' acueca' canic' aimi'iya canant'hiya locuxepa ðanDios. ¿Te caif'eya? Le'a ca'huaiyijm'ma ðanDios.” Lan xanuc' nocuapá toða'a, ðne no'huaiyijmpá, ðanDios titoc'ila', tepenufila' to ailopa'a quijunac'.

<sup>6</sup> Ma toða'a lonespa cal rey David mipalajma al c'a loyaicopa cal xans petsi ðanDios titoc'i, tepenufi to ailopa'a quijunac'. <sup>7</sup> Ticua:

Tuyalaicoyi al c'a ðne petsi  
ðanDios ðonc'e'epola' lijunac',  
petsi letamu'epola' li'epa lixcay.

<sup>8</sup> Ac'a loyaicopa cal xans petsi  
ðanDios aimicuxecoya,  
aimimiya: “Tote, tote lixcay  
lo'epa”.

<sup>9</sup> Ninc'ixanuc' judío, illanc'  
ataic' laseña jtpe lapixic',

¿te ja'ni ma le'a illanc' toða'a luyalaicoyi al c'a? ¿Te aimi'iya muyalaicoyacu al c'a locuenaye xanuc' jouc'a? To'nujuaisle te ts'i'ic' li'ipa Abraham. Joupa anespá: “Abraham i'huaiyijmpa ðanDios, toða'a ðanDios iximpa to ailopa'a quijunac', epenuf'ma”. <sup>10</sup> Litine ðanDios lepenufpa Abraham, ¿te ts'i'ic' ðque? ¿Ja'ni itaic' liseña jtpe lipixic'? O, ¿aiquitaic'? Litine ðanDios lepenufpa Abraham ðque aiquitaic' liseña. Aiquetec'enni lipixic'. <sup>11</sup> Ate'a i'huaiyijmpa ðanDios, lijou'ma ðanDios icuxe'e'ma, timi: “To'exoxi circuncidar”. ðque letec'e'em'me lipixic' imumoxi ti'huaiyinge ðanDios. ðque joupa epenufpa Abraham to ailopa'a quijunac'. Toða'a ðanDios imetsaico'ma Abraham to i'ailli' lan xanuc' no'huaiyijmpá, tama aiquitaic' quiseña jtpe lipixic'. Ja'ni ti'huaiyijnyi to li'huaiyijmpa Abraham, ðanDios timetsaicoyi inaxque' Abraham, tepenufila' to ailopa'a quijunac'. <sup>12</sup> Jouc'a ðniya lo'empola' circuncidar ti'i'ma ti'itsola' inaxque' Abraham. ðque ai'a ti'e'moxi circuncidar i'huaiyijmpa ðanDios. Ja'ni ti'huaiyijnyi ma ðanDios, ja'ni a'i mi'huaiyijm'me li'epotsi circuncidar, ðniya jouc'a inaxque' ðatatahuelo Abraham.

<sup>13</sup> ¿Te ja'ni ðanDios joupa iximpa Abraham lenant'ipa locuxe'epa? ¿Te tohiya limipa te ts'i'ic' loyalaicoyacu ðniya, ðque y lixanuc'? Ai. Abraham le'a i'huaiyijmpa ðanDios, i'epa linca limipa. Toða'a ðanDios epenuf'ma to ailopa'a quijunac', u'ipa: “Ima' ti'i'mo' to qui'ailli' ðne nocuxeyaleyacu fa'a li'a

lamats'. Tołta'a tonł'e'me imanc', ima' y loxanuc'." <sup>14</sup> ¿Naitsi iłne nocuxeyaleyacu jifa'a li'a lamats'? ¿Te ja'ni ŁanDios tipalaicola' naihuejpá lataiqui' loya'apa locuxepa? Ai. Ja'ni ŁanDios tipalaicola' iłniya, Abraham coła' ailopa'a colijya tama i'huaiyijmpa ŁanDios. Litaiqui' ŁanDios lepi'ipa Abraham coła' aiment'hiya, coła' ihiya infel'miyale lataiqui'. <sup>15</sup> Łınca aimi'iya małnesyacu: "Łanant'li'me locuxepa ŁanDios. Tołta'a lapi'i'monga' ma to limipa Abraham." Ja'ni tołta'a lałnesyacu ailopa'a calapi'yaconga'. Litaiqui' locuxepa ŁanDios ałmuc'inga' al'ijc'a lałepa, tip'a lałjunac'. Ja'ni ailopa'a iłe Lataiqui' ŁanDios aimi'iya małcuxecoyaconga'.

<sup>16</sup> Cacia: ŁanDios icupa cataiqui' tipaxne'mola' iłne no'huaiyijmpá. Ai quicuac': "Iłniya i'epá al c'a ca'najtse'e'mola'". Ma ticua: "Iłniya ał'huaiyijmpa, catoc'i'mola'". Tołta'a jahuay lixanuc' Abraham ti'ima tepenuf'me iłe lopaxneyacola'. Ai ma le'a iłne petsi lepi'ipola' lataiqui' loya'apa te ts'i'ic' licuxepa ŁanDios, jouc'a tepenuf'me locuenaye xanuc' ja'ni ti'huaiyijnyi ŁanDios to li'huaiyijmpa Abraham. Małque Abraham ał'ailli' jahuay illanc' nał'huaiyijmpá ŁanDios. <sup>17</sup> Tołta'a loya'apa al Paxi Linilngiya, tuya'e':

Ima', axpela' lan xanuc'  
timetsaico'mo' ił'ailli',  
ił'ahuelo;

iłne ituca' ituca' liłnación.  
Iłe litine tama quituca' Abraham,  
ailopa'a qui'hua, ŁanDios liximpa  
ił'ailli' axpela' lan xanuc'. Łınca  
ŁanDios ti'ima timaf'i'ina'mola'

limanapola'. Iłque tipalaicola' lan xanuc' ai'a timajnlita, tinescola' to jipu'hua timana'. Ma tołta'a li'ejma' ŁanDios li'huaiyijmpa Abraham. <sup>18</sup> Litine ŁanDios lipvalaic'opa, Abraham tixinyoxi aimi'iya muyaicoya to limipa ŁanDios. Tama tołta'a lixina' ma' i'huaiyijmpa ŁanDios, ticua: "Ma ca'huaico'ma. ŁanDios nipajnya ti'e'ma to lałmipa." Tołta'a li'ipa. Ixp'e'mola' lixanuc' Abraham, ma to limipa ŁanDios. I'ipola' axpela' lixanuc' Abraham, ituca' ituca' liłnación; iłque ił'ailli'.

<sup>19</sup> Abraham imetsaicoyoxi te ts'i'ic'. Iłque joupa ixhuaita to amaxnu łemats'. Ti'onłcospa to cal xans joupa imapa. Jouc'a imetsaijma Sara te ts'i'ic'. Iłque hipeno iłjuiqui caca'no'. Tama ixina' jahuay iłta'a Abraham ti'hua ti'huaiyinge ŁanDios. <sup>20</sup> Aiquinesqui: "Aga al'ij łınca ŁanDios lałmipa. Aica'huaiyijnconaya." Xonca ti'huaiyinge ŁanDios. Imetsaicopa acueca'. <sup>21</sup> Ixina' ałınca ŁanDios nipajnya ti'e'ma to limipa. Tołta'a ti'hua ti'huaiyinge. <sup>22</sup> ŁanDios liximpa li'huaiyijmpa epenuf'ma to ailopa'a quijunac'.

<sup>23</sup> Iłe lataiqui': "ŁanDios epenuf'ma to ailopa'a quijunac'", tipalaicola' axpela', ai ma le'a Abraham. <sup>24</sup> Ałpalaiconga' jouc'a illanc' nał'huaiyijmpá ŁanDios. Illanc' ałcuayi: "Ałınca ŁanDios imaf'i'ınapa lałPoujna Jesús, ipa'anapa pe lomana' lamizhua". Ja'ni tołta'a ał'huaiyijnyi ŁanDios, iłque lapenufinga' jouc'a. Ałsinninga' to ailopa'a całjunac'.

<sup>25</sup> Illanc' łınca aicał'aic' locuxepa ŁanDios. ŁanDios icupa lałPoujna

Jesús tima'anle, ti'najtse'ma laɭjunac'. Jesús lijoupa li'najtsepa, imapa, LanDios imaf'i'napa. Toɭiya LanDios ti'i'ma lapenuf'monga' illanc', lapenuf'monga' to ailopa'a caɭjunac'.

**5** Itsiya aɭhuaiyijnyi Jesucristo, iɭque laɭPoujna. Toɭta'a LanDios lapenufinga' to ailopa'a caɭjunac', aimalixtuc'oconayaconga'. <sup>2</sup>Ma' iɭque Jesús i'najtsepa laɭjunac'. Toɭiya LanDios aɭtoc'inga', lapenufinga', aimalacani'eyaconga'. Tixoqui calata aɭcuayi: "Aɭhaisufcotonga' jipu'hua, aɭpai'itonga', aɭitonga' pangay c'a laɭpicuejma', ma to LanDios lipicuejma'".

<sup>3</sup>Ai ma le'a tixoqui calata aɭhuaicoyi aɭhaisufcotonga' jipu'hua, ma maɭmana' fa'a li'a ɭamats' ja'ni aɭteɭcoyi aɭs'najts'i'yi LanDios, aɭcuayi: "Ac'a luyalaicoyi". Aɭsinyi ma maɭteɭcoyi lihuic'i'me aɭsnet'l'me. <sup>4</sup>Ja'ni aɭsnet'lyi tetenɭcocojma LanDios ile laɭejma'. Ja'ni aɭsina' joupa etenɭcocopa LanDios ile laɭejma' xonca aɭhuaiyijm'me LanDios, aɭcuame: "Linca aɭhaisufcotonga' jipu'hua".

<sup>5</sup>Aɭinca ti'i'ma aɭhuaiyijm'me toɭta'a. LanDios aimafel'miyaconga', aɭhaisufcotonga'. Iɭque joupa aɭmuc'iponga' aɭenga' capic'a. Toɭta'a lu'inga' jilpe ɭalunxajma' cal Espiritu Santo ɭalapi'iponga' LanDios.

<sup>6</sup>Illanc' aicalihuejma LanDios. Litine lixpicepa LanDios tima'anle Cristo, ti'najtseɭa' ile laɭjunac', ma toɭta'a li'ipa. Cristo aical'huaconga' malunɭueyacot̃si illanc' caɭtuca'. Iɭque ixina'

aimi'iya malunɭueyacot̃si. <sup>7</sup>Ja'ni lunɭu'e'me anuli ɭaɭ'as xans, iɭque aɭijca lipicuejma', ɭte aɭcu'me laɭpitine lunɭu'ete iɭquiya? Linca tama juaiconapa ac'a lipicuejma' ɭaɭ'as xans, afule maɭcuyacu laɭpitine. <sup>8</sup>LanDios ituca' li'ejma', aimaf'onɭiyaconga' to illanc'. Illanc' ma maɭeyi quixcay Cristo icupoxi tima'anle, i'najtsepa laɭjunac'. Toɭta'a LanDios aɭmuc'inga' aɭinca aɭ'enga' capic'a. <sup>9</sup>Jilpe lancruz, lixcuajaiyopa lijuats' Cristo i'najtsepa laɭjunac'. Toɭta'a LanDios lapenufinga' to ailopa'a caɭjunac'. Tijouɭa', ɭte co'iya? ɭTe lapi'icona'monga' laɭjunac' anuli locuenaye no'epá quixcay, iɭne petsi aimi'huaiyijnyi Jesucristo? Ai. Lunɭu'e'monga' nulemma.

<sup>10</sup>Illanc' aɭfuli'ipá LanDios, iɭque jouc'a aɭfuli'iponga'. Mi'i toɭta'a hi'Hua icupoxi tima'anle, aɭetsonga' aɭejmalete LanDios. Itsiya ma toɭta'a i'ipa, illanc' aɭejmale LanDios. Tijouɭa', ɭte co'iya? ɭTe aimalunɭueyaconga'? Cristo joupa imaf'inapa, joupa lapi'iponga' al ts'e laɭpitine, linca lunɭu'e'monga'. <sup>11</sup>Ai ma le'a aɭhuaicoyi Locuenaj Quitine lunɭu'etsonga'. Ma' itsiya tixoqui calata aɭhuaiyijnyi LanDios. LaɭPoujna Jesucristo joupa ipac'epa lipoyac', ma' itsiya aɭejmale anuli.

<sup>12</sup>Al xujc'a lopa'a li'a ɭamats' icuai'e'ma fa'a anuli cal xans. Icuaiti al xujc'a ipango'ma i'i'ma lamaya. Jahuay lan xanuc' i'e'me al xujc'a, toɭta'a jahuay tixinyi lamaya. <sup>13</sup>Linca, iɭniya hitiné LanDios tama iximpola' lixcay lo'epa lan xanuc' aimicuxecola'. Aimi'iya. Iɭniya hitiné aicu'ila'

litaiqui' locuxe'epola' lo'eyacu.  
 Tołta'a aimi'iya micuxecoyacola'  
 petsi aimentant'hiyi. <sup>14</sup>Litiné  
 ai'a tepenuf'ma Moisés litaiqui'  
 locuxepa ŁanDios, jahuay iłne  
 litiné ti'hua lamaya. Ti'hua limane  
 tite!mi'mola' lan xanuc'. Tołta'a  
 li'ipola', tama lixcay li'epa a'ij nuli  
 to li'epa Adán, iłque aiquihuejma  
 lixc'ai'ipa ŁanDios. Li'epa Adán  
 acueca' li'e'epola' lan xanuc'. Tołta'a  
 iłque Adán ti'onłcospa to łocuena  
 cal xans łocuaicoya. Iłque acueca' al  
 c'a lo'e'eyacola'.

<sup>15</sup>Łınca, tama acueca' a'ijc'a  
 li'epa Adán aimi'iya mi'onłiyacu  
 iłe lałpaxneponga' ŁanDios.  
 Li'ipa, anuli cal xans, iłque Adán,  
 aiquihuejma ŁanDios. Tołta'a  
 acueca' li'ipola' lan xanuc'. Axpela'  
 timanala'. Lijou'ma xonca acueca'  
 iłe al c'a li'epa ŁanDios. Iłque  
 ixpic'epa tipaxnetsola' lanxpela'. Ma'  
 anuli lixpice'epa Jesucristo. Tołta'a  
 iłque ałtoc'i'iponga' ninc'xpela'.

<sup>16</sup>Iya' cacua: Lałpaxneponga'  
 ŁanDios tipammaispa al c'a  
 juaiconapa. Lixcay li'epa Adán  
 ipammaitsi jouc'a, iłe a'ijc'a. Tołta'a  
 aimi'onłspola'. Adán anulemma  
 aiquihuejma ŁanDios. Lijou'ma  
 ŁanDios imetsaico'ma a'ijc'a li'epa  
 Adán, ecani'epa, jouc'a ecani'epola'  
 jahuay lan xanuc'. Illanc' axpe'  
 aicalihuejma ŁanDios, iłque  
 aicalacani'enga', lapenufinga' to  
 ailopa'a całjunac'. <sup>17</sup>Li'ipa, anuli cal  
 xans i'epa lixcay, lijou'ma epi'impá  
 quimane lamaya, i'huajco'mola'  
 jahuay. Itsiya acueca' juaiconapa  
 ałtoc'i'iponga' ŁanDios, a'e'ponga'  
 al cueca' al c'a, lapenufponga'.  
 Tijouła', łte cał'iyaconga'? łTe ja'ni

lamaya lulij'monga' jouc'a? Ai.  
 Aimalulijyaconga' lamaya. Łocuena  
 cal xans, iłque Jesucristo, jounpa  
 lapi'iponga' al ts'e lałpitine.

<sup>18</sup>Anulemma ne'a Adán  
 aiquihuejma lixc'ai'ipa ŁanDios,  
 lijou'ma lan xanuc', jahuay iłniya,  
 ecanipola'. Łocuena cal xans  
 ixhuai'nipa nulemma locuxepa  
 ŁanDios, tołta'a jahuay nipajnya  
 tepi'im'mola' al ts'e liłpitine.  
 ŁanDios nipajnya tepenuf'mola'  
 to ailopa'a quiljunac'. <sup>19</sup>Anuli  
 cal xans aiquihuejma lataiqui'  
 lixc'ai'ipa ŁanDios, lijou'ma i'ipa  
 ixcay liłpicuejma' axpela' lan xanuc'.  
 Łocuena cal xans ihuejcopa jahuay  
 licuxe'epa ŁanDios, tołiya axpela'  
 ti'i'mola' ac'a xanuc'.

<sup>20</sup>Ma mi'eyi lixcay lan xanuc'  
 ŁanDios u'ipa Moisés te ts'ic'  
 litaiqui' locuxepa. Tołta'a ti'ełe  
 xonca al cueca', xonca tihuejle  
 lixcay. Lijou'ma petsi lan xanuc'  
 xonca aimihuejcoyi, xonca  
 itoc'i'mola' ŁanDios, xonca acueca'  
 al c'a li'epola' iłque. <sup>21</sup>Tołiya  
 tama lixcay ti'hua tuliquila' lan  
 xanuc', timala' jounpa ecanipola',  
 xonca acueca' ałtoc'inga' ŁanDios.  
 Jesucristo, iłque pangay ac'a li'epa,  
 pangay ac'a lipicuejma', lapi'inga'  
 lałpitine aimijouya. Tołta'a  
 aimalulijyaconga' nulemma lamaya.

**6** Itsiya, łte całnesyacu? łTe  
 aga ałnes'me: "ŁanDios  
 ałtoc'i'iponga', jounpa lapenufponga'.  
 Najmay ti'hua ał'ełe lixcay. Tołta'a  
 ti'hua ałtoc'iconatsonga', ti'ila' xonca  
 acueca' lałtoc'iyaconga'?" <sup>2</sup>Ai. Tołe  
 aimi'iya małnesyacu. Li'ipa, ma  
 małeyi lixcay, łte lulijyi lałpitine o  
 ai? Lał'epa lixcay ma lacani'eponga'.

¿Ja'ni ma' anuli a'econa'me? A'i. Aimi'iya.

<sup>3</sup>Illanc' na'huaiyimpá, ja'ni joupa lapo'imponga' joupa a'epo'łtsi anuli Cristo, i'que himayopa jilpe lancruz. O ¿ja'ni aico'sina' te ts'i'ic' i'he li'ipolhuo'? <sup>4</sup>Limapa Cristo emumpa. Jilpiya laja' tocomma lamumponga' jouc'a, a'maponga'. He la'iponga' ti'on'łcospa to li'ipa Cristo. I'que lijoupa limapa imaf'i'ina' qui'Ailli', i'que cal Cuecaj CanDios. Illanc' jouc'a lapi'ponga' al ts'e la'pitine, ti'ila' ituca' la'ejma'.

<sup>5</sup>Ja'ni a'ınca a'maponga' anuli Cristo, anuli mipa'a la'pitine. Cristo aimijouya lipitine. Illanc' la'pitine jouc'a aimijouya, i'he al ts'e la'pitine lalapi'ponga' ŁanDios. <sup>6</sup>Joupa a'sina' te ts'i'ic' la'iponga'. Li'ipa, lihuejyi ca'łuca' la'picuejma'. Ma to ma'łmana' i'niya i'łiné, ma'łaiyi la'junac', lapa'łts'ingimponga' anuli Cristo jilpe lancruz. To'łta'a aimi'iya ma'łcuxeconyaconga', aimal'minyaconga': "To'łe, to'łe lo'epa lixcay, tecani'em'mo'". <sup>7</sup>Anuli łimanapa aimicufquinyacu li'epa lixcay. Aimi'iya.

<sup>8</sup>Ja'ni a'cuayi: "Ne', a'maponga' anuli Cristo", jouc'a a'nes'me: "Łınca a'łmaf'i'ina'ponga' anuli Cristo". Cristo joupa imaf'ina'pa, aimimaconaya. Illanc' jouc'a tipa'a al ts'e la'pitine, i'he aimijouya. Lamaya ailopa'a ca'le'econayaconga'.

<sup>9</sup>Cristo lijoupa limapa, imaf'ina'pa, ipayonamma pe lomana' lamizhua. Aimimaconaya. Lamaya aimulijya. Ailopa'a co'le'econaya. To'łta'a a'sina'.

<sup>10</sup>Cristo limapa jilpe lancruz a'łnajcufponga' la'junac'. To'łta'a ŁanDios ecani'epa. Aimi'e'conaya

to'łta'a. Itsiya ma' imaf'i'. Ma'łque ŁanDios imaf'i'ina'ma. <sup>11</sup>Imanc' jouc'a tolimetsaicotsol'tsi to joupa ima'ampolhuo' ma' anuli Cristo. He lo'epa lixcay ecani'epolhuo'. Jouc'a tolimetsaicotsol'tsi o'łmaf'i' ma' anuli Jesucristo. To'łnujuaisle lepi'ipolhuo' al ts'e lo'łpitine ŁanDios.

<sup>12</sup>Itsiya lo'łcuerpo aimicuxecona'molhuo'. He łınca tijanaca tixa'huelhuo' to'łe'e nixpiya. To'łnujuaisle, i'he lo'łcuerpo aimijucoya, ti'hua tijaf'quinghua. <sup>13</sup>To'łe'etsol'tsi cuenna. Aimolapi'i'me lane lo'łmane', lo'łmitsi', lo'ł'u', jahuay lopa'a lo'łcuerpo, aimi'e'me nixpiya. To'łnesle: "Lai'epa lixcay joupa lacani'epa. ŁanDios a'łmaf'i'ina'pa. Itsiya cacu'moxi ŁanDios, cami'ma: ManDios, ma' ima' a'łcuxe'ma. I'he laimane', lai'mitsi', lai'u', jahuay laicuerpo, toxhuico'ma ima'. To'łta'a canant'i'i'ma lotaiqui' lo'łcuxepa."

<sup>14</sup>Iya' camilhuo': Aimulijyacolhuo' lixcay. Litaiqui' locuxepa ŁanDios aimi'iya micuxecoyacolhuo'. ŁanDios joupa itoc'ipolhuo', joupa epenufpolhuo'.

<sup>15</sup>Itsiya, ¿te co'iya? Illanc' joupa a'sina' aimi'iya malanant'iyacu locuxepa ŁanDios. A'sina' aimi'iya malun'łeyacol'tsi illanc' ca'łuca'. Tijou'ła', ¿te ca'łnescoyacu? ¿Ja'ni a'nes'me: "Ma ŁanDios a'łtoc'ipa, i'que lun'łu'e'ma. Itsiya ailopa'a tints'i. Ca'e'ma nixpiya"? A'i. Aimi'iya ma'łnesyacu to'łta'a. <sup>16</sup>Jifa'a li'a łamats' ja'ni tolahue'e co'łpoujna, ¿te aico'sina' lo'iyacolhuo'? Tijou'ła' ti'ila' o'łpoujna i'que ticuxe'molhuo'. Imanc' tolihuejco'me to quimozó. Ja'ni lixcay o'łpoujna tolihuej'me locuxe'epolhuo', tijou'ła'

tecani'em'molhuo'. Ja'ni ÆanDios ołpoujna, tolihuej'me iłque. Iłque tilanc'e'e'molhuo' lołpicuejma', tepenuf'molhuo'.

<sup>17</sup>Li'ipa, imanc' tolihuejyi lixcay. Cax'najtsi'i ÆanDios joupa ołpai'ipołtsi lołpicuejma'. Joupa olapenufpá Lataiqui' limuc'impolhuo', jahuay łolunxajma' tolihuejyi. <sup>18</sup>Itsiya joupa i'ipa ocuena łołPoujna. Lixcay aimi'iya micuxeconayacolhuo'. Itsiya al łijca cataiqui' ticuxelhuo'. <sup>19</sup>Iya' mane ca'onłicojma cataiqui'. Aixina' ja'ni ti'ila' xonca ipime cataiqui' imanc' aimi'iya mołhuałyacu. Camilhuo': Luyaipa quitine ołcu'mołtsi. I'ipa ołpoujna lixcay, aimolihuejyi locuxepa ÆanDios, nixpiya tonł'eyi. Itsiya aimoł'econa'me iłe li'ipa loł'epa. Itsiya tołcutsołtsi. Tołmıle ÆanDios: "Fa'a tipa'a laicuerpo jahuay h'huexi. Mane ca'e'ma al c'a. Ałcuxeł'a' al łijca cataiqui', quihuejco'ma."

<sup>20</sup>Li'ipa, imanc' tołcuayi: "İllanc' lihuejcoyi całtuca' lałpicuejma'". İhniya łitiné linca tonł'eyi nixpiya. Aimonł'eyi al c'a to locuxepa ÆanDios. İle litaiqui' ÆanDios tocomma to aimicuxelhuo' imanc'. <sup>21</sup>Itsiya tołsinyi alaic'ata iłe lonł'epa. İle lixcay lonł'epa, ğja'ni i'e'epolhuo' al c'a? A'i. İhne petsi no'epá tołta'a ma le'a tecani'eyołtsi.

<sup>22</sup>Camiconam'olhuo': Itsiya joupa i'ipa ocuena łołPoujna. Aimolihuejcoyi lixcay. Itsiya ma ÆanDios ołPoujna. Ti'hua ti'i'molhuo' pangay c'a lołpicuejma'. ÆanDios tilaitsufcotolhuo' jıłpiya aimijouya lołpitine. <sup>23</sup>Linca lixcay ti'najtsela' ts'ılıhuequi. Petsi

naihuejpa tecani'em'mola'. A'i tołta'a lalulijyaconga' ja'ni ÆanDios ałPoujna. İhque ma' ałtoc'inga' illanc' nał'huaiyijmpá Jesucristo łałPoujna. Lapi'inga' al ts'e lałpitine, iłe litine aimijouya.

**7** Cunc'aipimaye, lataiqui' loya'apa locuxepa ÆanDios aimi'iya małcuxecoyaconga'. Imanc' joupa ołsina' te ts'i'ic' lał'iponga' ninc'ixanuc' ma małmana' fa'a li'a łamats'. Ma całmaf'i' tipa'a lataiqui' lałcuxeponga'. Ja'ni joupa ałmanaponga' iłe lataiqui' aimi'iya małcuxecoyaconga'. <sup>2</sup>Tołta'a lo'ipola' lacał'no' iłniya namallıpa'. Ma quimaf'i' łıpe'aılli' łaca'no' aimi'iya mihuejya ocuenaj xans. Ja'ni timanł'a' cal xans, tuhuałquenno łaca'no'. <sup>3</sup>Ma quimaf'i' łıpe'aılli', ja'ni łıpeno tihuejla' ocuenaj xans, iłque łaca'no tecani'em'me, tinescom'me ixcay li'epa. Tołta'a loya'apa lataiqui' lałcuxeponga'. Linca ja'ni joupa imanapa łıpe'aılli', łaca'no' nıpałjnya tihuej'ma ocuenaj xans. Ailopa'a conesconyacu.

<sup>4</sup>Cunc'aipimaye, iłe litine lima'ampa Cristo, lepałts'ingimpa licuerpo jıłpe lancruz imanc', ja'ni i'ipolhuo' anuli iłque, jouc'a ima'ampolhuo'. Tołta'a tama tolihuejle al ts'e cataiqui', aimi'iya micuxecoyacolhuo' lataiqui' locuxepa ÆanDios. Tonlıhuejyi Cristo, iłque joupa imaf'ınapa. Małque ołPoujna o ti'onłcospa to cołpe'Aılli'. Ma monlıhuejyi iłque tipammaispa lołpitine, tonł'e'me latenłcospa ÆanDios.

<sup>5</sup>İhniya łitiné a'ia lapenuf'me al ts'e lałpitine, aiqui'ic' calihuequi locuxepa ÆanDios. Małnujuaisyi

loya'apa iŧe lataiqui', aŧpic'eyi aŧeŧe nixpiya. Toŧta'a lacani'eyoŧtsi. <sup>6</sup>Iŧniya hitiné coŧa' ti'i'ma aŧcuxecom'monga', aicalanant'hi locuxepa ŒanDios. Itsiya aimi'iya maŧcuxeconyaconga'. Tocomma to joupa aŧmanaponga'. Itsiya tipa' al ts'e laŧpitine. Toŧta'a ti'i'ma lihuejco'me ŒanDios laŧPoujna. Li'ipa ituca' laŧejma', aŧcuayi: "Iya' caituca' quihuejco'ma iŧe lataiqui' locuxepa ŒanDios". Itsiya aŧsina', ja'ni caŧtuca' aimi'iya.

<sup>7</sup>Itsiya, ¿te caŧnesyacu? ¿Ja'ni ixcay cataiqui' iŧe locuxepa ŒanDios? A'i. Aimi'iya maŧnesyacu toŧta'a. Al coŧta aicainimetsaijma lixcay laif'epa. Toŧta'a aŧmuc'ipa lataiqui' loya'apa locuxepa ŒanDios. Iŧe lataiqui' ticua: "Aimojanaj'ma hi'hueca ŧof'as xans". Ja'ni coŧa' aicaixina' iŧe lataiqui', coŧa' aimi'iya quimetsaicoya a'ijc'a laif'epa ma cajanaca. <sup>8</sup>Laicuejpa iŧe lataiqui', ŧinca aiximpa ixcay laif'epa ma cajanaca. Lijou'ma lixcay lopa'a laipicuejma' xonca tijanaca. Xonca aipic'a coŧa' ca'huejla' hi'hueca laif'as xans. Ja'ni coŧa' ailopa'a iŧe lataiqui' laŧcuxeponga' iŧe lixcay coŧa' aiquicueya quimane, aimi'iya malacani'eyaconga'. <sup>9</sup>Iŧniya hitiné ma aicaicueca locuxepa ŒanDios tixoqui neta cuyaijma lapajnya. Icuaiti litine laicuej'ma nulemma iŧe lataiqui' loya'apa: "Aimojanaj'ma hi'hueca ŧof'as xans". Iŧe litine linca aiximpa imaf'i' iŧe lixcay lopa'a laipicuejma'. Aiximpoxi ma lacani'e. <sup>10</sup>Lataiqui' loya'apa: "Aimojanaj'ma hi'hueca ŧof'as xans", ac'a cataiqui' iŧiya. Ja'ni lanant'hiŧe, xonca al c'a luyalaico'me lapajnya. Iya' aiximpa

ituca' la'ipa. Aimi'iya canant'hiya. Ma le'a lacani'e. <sup>11</sup>Ma cacueca iŧe lataiqui', lixcay caipicuejma' i'ipa xonca imaf'i', aŧfel'mipa. Lijou'ma xonca aijanaj'ma. Toŧta'a iŧe lataiqui' ma lacani'epa.

<sup>12</sup>Iya' cacua: A'i quixcay cataiqui' iŧe locuxepa ŒanDios. Jahuay locuxepa ŒanDios ma' apaxi, ma' i'huexi ŒanDios. Lataiqui' loya'apa: "Aimojanaj'ma hi'hueca ŧof'as xans", iŧe apaxi cataiqui'. Aŧsc'ai'inga' aŧeŧe al hijca, aŧeŧe ma le'a al c'a. <sup>13</sup>Lijou'ma, ¿te qui'ipa? Ma cainihuequi iŧe al c'a cataiqui', ¿ja'ni toŧta'a cacani'eyoxi? A'i. Aimi'iya canescoyacoxi toŧta'a. Iŧe al c'a cataiqui' ma' aŧmuc'ipa te ts'i'ic' laipicuejma'. Iŧe acueca lixcay. Ma iŧe laif'epa lixcay lacani'epa. Iŧe al c'a cataiqui' aŧmuc'ipa juaiconapa acueca' ixcay iŧe lai'epa.

<sup>14</sup>Aŧsina' pe qui'huayomma iŧe lataiqui' locuxepa ŒanDios. I'huayomma mane al toncay, jiŧpe lipicuejma' ŒanDios. Iya' ituca' laipicuejma'. Iya' ma ninxans. Iŧe lixcay i'ipa to laipoujna, aŧcuxe. <sup>15</sup>Iya' aicaxpic'e toŧta'a lai'ejma'. Caxhuelma. Petsi lalatenŧocopa, iŧe aica'ay. Laif'epa capilaic', iŧe linca ca'ay.

<sup>16</sup>Ja'ni ca'eŧa' lixcay, ŧinca iŧe laif'epa aimalatenŧma. Quimetsaijma ac'a litaiqui' ŒanDios locuxepa, toŧta'a xonca aipic'a quihuejla' ŒanDios. <sup>17</sup>Toliya cacua: A'i caituca' ca'ay iŧiya pe aimalatenŧma. Iŧe lixcay caipicuejma' aŧcuxe ca'eŧa'.

<sup>18</sup>Linca aixina' iya' caituca' aimi'iya ca'eya al c'a. Ti'i'ma caxpic'e'ma ca'eŧa' al c'a, tijouŧa',



¿ja'ni canant'hi'ma ite laifxpice'epa? A'i, aimi'iya. <sup>19</sup>He al c'a laifxpice'epa ca'e'la', aica'ay. Lixcay, ite pe aimalatenh'ma, hınca ca'ay. <sup>20</sup>Iya' cacua: Ja'ni aimalatenh'ma ite lixcay laif'epa tocomma to a'i iya' caituca' ca'ay ihiya. He lixcay caipicuejma' ałcuxe ca'e'la'.

<sup>21</sup>Linca, lataiqui' loya'apa locuxepa ŁanDios ałcuxe. Ałsc'ai'i ca'e'la' al c'a. He aipic'a. Cacua: Ca'e'ma. Tijoula' aimi'i. Tipa'a lałpa'nepa. Ałpa'ne ite lixcay caipicuejma'. <sup>22</sup>Cacua: Juaiconapa ac'a lataiqui' loya'apa locuxepa ŁanDios. <sup>23</sup>Ituca' lałsahue'epa laicuerpo. Tama cacua: "Quihuejco'ma locuxepa ŁanDios, ite al c'a", laicuerpo aimicua. Tipa'a lipujfxi lulijla', ca'e'la' lałcuxe'epa nixpiya. <sup>24</sup>Iya' cacua: Acueca' caxhueh'ma. ¿Naitsi lałcuanajcoya? He laicuerpo ma le'a ipic'a lacani'e'ma. ¿Naitsi lalunlu'eya? <sup>25</sup>Cax'najtsi'i ŁanDios. ŁałPoujna Jesucristo, itque hınca alunlu'e'ma. Iya' caituca' aimi'iya culijya. Caxpic'e ca'e'la' al c'a. Ja'ni tołta'a quihuejla' hınca quihuejco'ma locuxepa ŁanDios. Ituca' loxahue'epa ite laicuerpo. Ja'ni tołta'a quihuejla' ca'e'ma nixpiya.

**8** Itsiya ŁanDios aimalacani'eyacong'a' illanc' nał'huaiyijmpá Jesucristo, itque joupa lapenufponga'. Illanc' aimalihuejyi lałsahue'eponga' lałcuerpo, lihuejcoyi lałcuxe'eponga' cal Espíritu Santo. <sup>2</sup>Iya' joupa aiximpa aimi'iya canant'hiya locuxepa ŁanDios. Aimi'iya cunlu'eyacoxi. Lixcay laipicuejma' ma małcuxe lacani'e'ma. Itsiya

ituca' laifnuyaicopa lapajnya. Ca'huaiyinge Jesucristo, tipa'a al ts'e laipitine, ałcuxe cal Espíritu Santo.

<sup>3</sup>He lataiqui' loya'apa locuxepa ŁanDios ailopa'a quipujfxi mulijya lixcay lałpicuejma'. ŁanDios hınca ti'i'ma, joupa i'epa. Ummepa hi'Hua. Hquiya i'epoxi xans, ał'onłcosponga' to illanc' ninc'ixanuc'. Ma le'a ailopa'a quixcay lipicuejma'. I'huamma fa'a li'a łamats' itsufcopoxi, ał'najcufponga' lałjunac', ecani'epa lixcay lałpicuejma'.

<sup>4</sup>Tohiya itsiya ti'i'ma lanant'hi'me ite al c'a lałcuxe'eponga' ŁanDios. Illanc' lihuejcopá cal Espíritu Santo a'i lałsahue'eponga' lałcuerpo.

<sup>5</sup>Lan xanuc' naihuejpa' quiłtuca' liłpicuejma' tixpic'eyi latenłcocoyacola' itne quiłtuca'. Lan xanuc' naihuejpa' cal Espíritu Santo, tixpic'eyi latenłcocoya cal Espíritu Santo. <sup>6</sup>Petsi naihuejpa' quiłtuca' liłpicuejma' tecani'em'mola'. Petsi naihuejpa' cal Espíritu Santo tipa'a al ts'e liłpitine, tuyalaicoyi al c'a. Aimixhuełcoyi, ailopa'a tintsí. <sup>7</sup>Petsi naihuejpa' quiłtuca' liłpicuejma', itne tecaxaispola', mane tifuli'iyi ŁanDios. Aimihuejyi locuxepa itque. Aimi'iya mihuejyacu. <sup>8</sup>Cal xans, ja'ni ailopa'a al ts'e lipitine locupa cal Espíritu Santo, itque cal xans aimi'iya metenłcocoya ŁanDios.

<sup>9</sup>Imanc' aimi'onłcotolhuo' to iłniya. Ja'ni joupa olapenufpa' cal Espíritu Santo, ja'ni tołmana' anuli itque, ma tipa'a al ts'e lołpitine. Linca cal xans, ja'ni aiquepenufi hi'Espíritu Cristo, itque cal xans a'i qui'huexi Cristo. <sup>10</sup>Ja'ni joupa olapenufpa' Cristo ŁanDios

epenufpolhuo' to ailopa'a cołjunac'. Tołta'a tipa'a al ts'e lołpitine, aimimayacolhuo' nulemma. Linca lonłepa lixcay joupa ecani'epolhuo' lołcuerpo, iłe tima. <sup>11</sup>Ja'ni joupa olapenufpa cal Espíritu Santo, ja'ni joupa ołhaisufma, ni lołcuerpo mimaya nulemma. Lijoupa limapa Cristo, ŁanDios imaf'i'ina'pa. Imanc' ma' anuli timaf'i'ina'molhuo'. Tołta'a lo'eyacolhuo' cal Espíritu Santo, iłque hi'Espíritu ŁanDios, imanc' ołhaisufma.

<sup>12</sup>Itsiya cunc'aipimaye, ¿naitsi całnajtse'econayacu? ¿Naitsi calihuejcoyacu? ¿Lalacuerpo alłaiyinc'e? ¿Ja'ni iłe alpoujna? A'i. <sup>13</sup>Ja'ni tolihuejcoyi loxahue'epolhuo' lołcuerpo mane tecani'em'molhuo'. Ja'ni tolihuejcoyi cal Espíritu Santo tolatec'cona'me lonłepa lixcay, iłe loxahue'epolhuo' lołcuerpo. Aimonł'econayacu iłta'a. Tijoula' timaf'i'ina'molhuo' ŁanDios.

<sup>14</sup>Petsi naihuejpa hi'Espíritu ŁanDios, iłniya inaxque' ŁanDios. <sup>15</sup>Luyai'pa quitine micuxelhuo' lixcay, iłe lataiqui' loya'apa locuxepa ŁanDios ticuxecolhuo'. Tołsuelcoyi, tołcuayi: "Atel'mi'monga' ŁanDios". Itsiya joupa olapenufpa cal Espíritu Santo. Iłque aimepi'iyacolhuo' tołta'a lołpixhuejma'. Lolapenufpa iłque cal Espíritu ŁanDios epenufpolhuo' to quinaxque'. Małque cal Espíritu alłmuc'inga' te ts'i'ic' lacui'me ŁanDios. Alłmiyi: "Ima' mai'Aillli'". <sup>16</sup>Małpe łalunxajma' alłsingufyołtsi inaxque' ŁanDios. Ma' anuli lu'inga' cal Espíritu Santo. <sup>17</sup>Małmana' fa'a li'a lamats' ja'ni illanc' inaxque' ŁanDios łınca pu'hua ŁanDios

lapi'itonga' iłe lapi'iyacola' linaxque'. ŁanDios joupa imetsaicopa hi'Hua, iłque Cristo. Illanc' jouc'a limetsaicotonga'. Fa'a ja'ni lałtelcopa ti'onłcospa to litełcopa Cristo, pu'hua jouc'a al'onłcotonga' to Cristo, alłhaisufcotonga' ŁanDios.

<sup>18</sup>Itsiya litine aicalsina' te ts'i'ic' al c'a lalapi'iyaconga' ŁanDios. Linca, acueca' juaiconapa iłe lał'iyaconga' pu'huanni. Iłta'a lałtelcopa itsiya litine aimi'ya mał'onłcoyacu al cueca' al c'a lalapi'inyaconga'. <sup>19</sup>Fa'a li'a lamats' jahuay lilanc'epa ŁanDios tocomma to ticuitsufyi, tinesyi: "¿Te quitine alłsim'mola' iłniya linaxque' ŁanDios lolaitsufcoyacola'? ¿Te quitine alłsim'mola' te ts'i'ic' iłniya?"

<sup>20</sup>Linca, itsiya jahuay lilanc'epa ŁanDios i'huáqui etelquenamma. Iłe litine ŁanDios liteł'mipa cal xans ni'epa quixcay jouc'a iłeł'mipa jahuay lilanc'epa. Tama ailopa'a qui'epa, etelquenamma. A'i nulemma quetelqueya. Aimipaneya tołta'a. <sup>21</sup>Itsiya łınca lamaya ti'huajcola' jahuay. Ailopa'a cunłuya. Juaiconapa acueca' al c'a lo'e'eyacola' linaxque' ŁanDios. Tunłu'e'mola'. Lamaya aimi'huajcoconayacola'. Lilanc'epa ŁanDios jouc'a tulij'ma lamaya, aimiminscoconaya.

<sup>22</sup>Alłsina' ai'qui'ic' tołta'a. Itsiya jahuay lilanc'epa ŁanDios tocomma to titełma acueca' cumla. Lo'ipa ti'onłcospa to lotełcopa łaca'no' nocuaiya hi'hua. Iłque acueca' cumla titełco'ma. <sup>23</sup>Illanc' jouc'a lumlequina'. Atelcoyi jilpe łalunxajma' ma cał'huaijma ŁanDios lapenuftsonga' to inaxque', alłhaisufcotonga'. Iłiya litine

alsim'moitsi joupa lunhu'eponga' jouc'a laŕcuerpo. LanDios joupa lapi'iponga' cal Espiritu Santo, tohiya alsina' la'iyaconga' toŕta'a.

<sup>24</sup>Linca, aimi'iya mañesyacu: "Joupa i'ipa. Joupa lunhu'eponga' jouc'a laŕcuerpo." Tehue'e'. Ja'ni lunhu'etsonga' ticuicomma aŕhuaicote, añesle: "Al linca toŕta'a lo'iya". Coŕta' joupa alsimpá li'ipa, ¿te caŕhuaicocoyacu? Ai. Ailopa'a caŕhuaicoyacu. <sup>25</sup>Ja'ni alsina' tehue'e', alsina' aiqui'ic', ma' alsnet'l'me, aŕhuaico'me lo'iya.

<sup>26</sup>Illanc' a'i cactuca' alsnet'lyi. Cal Espiritu Santo aŕtoc'inga'. Illanc' cactuca' ailopa'a caŕeyacu. Aicaŕsina' te caŕsahue'eyacu LanDios. Aimi'iya maŕsa'hueyacu. Alsingufcoyi aŕtelcoyi jiŕpe laŕlunxajma'. Ailopa'a caŕtaiqui'. Cal Espiritu Santo aŕtoc'inga'. Iŕque linca tixa'hue'ma LanDios titoc'itsola' lixanuc', iñniya ma' i'huexi LanDios. <sup>27</sup>LanDios lahuelonginga' xonca lemiya jiŕpe laŕpicuejma'. Iŕque ixina' te loxahue'epa cal Espiritu Santo. Imetsaijma ac'a lipicuejma'. Iŕque cal Espiritu tixahue'e'ma latenŕcocoya LanDios.

<sup>28</sup>Illanc' naŕepá capic'a LanDios, iŕque aŕjoc'iponga'. Ma' iŕque LanDios joupa ixpic'epa te ts'i'ic' al c'a la'iyaconga'. Itsiya alsina' jahuay aŕtoc'inga'. Ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a laluyalaicoyacu, ma le'a al c'a aŕ'e'monga'. Ailopa'a caŕ'eyaconga' lixcay. <sup>29</sup>Ai'a aŕmajnlita LanDios alimetsaicoponga'. Joupa ixpic'epa te ts'i'ic' la'iyaconga'. Ixpice'epa aŕhanc'e'etsonga' laŕpicuejma'. Ti'ila' to lipicuejma' hi'Hua, aŕ'onŕcotonga'. Ti'ila' cal Cristo

aŕpima; iŕque cal Te'a, illanc' ipepohue. Toŕta'a ti'i'mola' axpela' lipimaye. <sup>30</sup>Ai ma le'a ixpic'epa te ts'i'ic' iŕte la'iyaconga', jouc'a aŕjoc'iponga' lihuejle. Ai ma le'a aŕjoc'iponga', jouc'a lapenufponga' to ailopa'a caŕjunac'. Ai ma le'a lapenufponga' to ailopa'a caŕjunac', jouc'a limetsaicoponga' inaxque', aŕhaisufcotonga'. Jiŕpe litine linca aŕhanc'e'etonga' laŕpicuejma', ti'ila' ma to lipicuejma' LanDios, pangay c'a.

<sup>31</sup>Itsiya ¿te cañesyacu? Ja'ni toŕta'a aŕñujuaitsinga' LanDios, iŕne petsi naŕ'eponga' laic', ¿te caŕ'e'eyaconga'? <sup>32</sup>LanDios ni hi'Hua quixina' cuanuc'. Icupa tima'anŕte, ti'najtseŕa' lixcay laŕ'epa jahuay illanc'. Ja'ni toŕta'a lapi'iponga' iŕque laŕlunhu'eyaconga', ¿te aimalapi'iyaconga' jahuay lalahue'eponga'?

<sup>33</sup>Illanc' naŕ'huij'eponga' LanDios, ¿naitsi naŕcufyaconga'? ¿Ja'ni LanDios? Ai. Ma LanDios alapenufponga' to ailopa'a caŕjunac'. <sup>34</sup>¿Naitsi nalacani'eyaconga'? ¿Ja'ni Jesucristo iŕque nimapa? Ai. Iŕque imaf'inapa. Itsiya tipa'a pu'hua al c'a camane LanDios. Jiŕpe tixa'hue LanDios aŕtoc'itsonga'.

<sup>35</sup>Cristo aŕ'enga' capic'a. ¿Ja'ni ti'i'ma lanaj'monga'? Ai, aimi'iya. Ni la'iyaconga' o laŕ'iponga' mi'iya. Ja'ni aŕtelcoŕe, ja'ni lapajnya alsinŕte ipime, ja'ni aŕtel'mintsonga', ja'ni lumlejma, ja'ni lahue'etsonga' caŕpijagua', ja'ni ti'ila' caxpaiqui', ja'ni aŕma'antsonga', ailopa'a calanajyaconga' Cristo. <sup>36</sup>To loya'apa al Paxi Liniñingiya ma toŕta'a luyalaicoyi. Iŕte lataiqui' ticua:

Illanc' lalihuejhuo' ima',  
 alsinninga' to lam mot'ł,  
 iłne li'huij'empola'  
 tima'am'mola'.

<sup>37</sup>Ma al ĩnca iħiya lataiqui'. ¿Te co'ıya? Ałsina' Cristo a'enga' capic'a. Ĩque ałtoc'inga'. Tołta'a jahuay la'ıyaconga' lulij'me. Ailopa'a ca'eyaconga'.

<sup>38</sup>Iya' cacua: Joupa aixina' aımi'ıya malanjaconga' Jesucristo, ni lamaya, ni lapajnya, ni lapaluc' quema'a, ni lontahue ĩpujfxi acueca', ni lo'ıpa itsiya, ni lo'ıya locuaicoya, <sup>39</sup>ni lopa'a al toncay lema'a, ni lopa'a al 'ocay łamats'. Petsi lilanc'epa ŁanDios ailopa'a calanjaconga' Jesucristo łalPoujna, ĩque nałmuc'ıponga' te ts'i'ic' ma'enga' capic'a ŁanDios.

**9** <sup>1-3</sup>Iya' camilhuo' caxhuełmot'łe juaiconapa. Itine itine tocomma to lumlequi jılpe łainunxajma'. Iya' ca'nujuaitsila' laipimaye, ĩne laif'as xanuc' judıo. Tołta'a laifnespa aıcafellaıque. Tołe ixina' Cristo, ĩque łainihuequi. Jouc'a cal Espıritu Santo ałpalaic'o jılpe laıpicuejma', ałmi: "Ma' al ĩnca ĩte lofcuapa". Iya' cacua: Coła' ałcuanac'eła' Cristo ja'ni tołta'a tunłul'me ĩne laipimaye.

<sup>4</sup>Ĩne lun Israel acueca' lipaxnepola' ŁanDios. Imetsaicopola' inaxque'. Małque ŁanDios imuj'moxi pe lomana' ĩħniya. Imaneconca litaiqui', epi'i'mola' litaiqui' loya'apa locuxepa. Imuc'i'mola' te lo'eyacu jılpe lejut'ł ŁanDios. U'i'mola' litaiqui' licupa, ticua: "Tołe, tołe catoc'i'molhuo'". <sup>5</sup>Ĩne lixanuc' Israel ałtatahuelo' illanc' nin'ıjudıo. Jouc'a itatahuelo' Cristo lipajnta

fa'a li'a łamats'. Ĩque Cristo ma' anDios, jahuay ticuxe. Ma' ĩque laxc'onłingołaiıte. Ocuena aımi'ıya malaxc'onłingołaiıyacu. Ni itsiya ni Locuena Quitine. Tołta'a ti'ıła'. Amėn.

<sup>6</sup>İtsiya, ¿te qui'ıpa? Tocomma to ŁanDios aıquenant'ħi limipola' ĩħniya lun Israel. A'i. Ma tenant'ħi. Petsi ałınca ixanuc' Israel ĩħniya tepenufyi litaiqui' ŁanDios. Locuenaye pe aıquilepenufi, tama anuli ĩłtatahuelo, ĩne a'i quixanuc' Israel, a'i quixanuc' ŁanDios. <sup>7</sup>Ma tołta'a li'ıpolo' linaxque' Abraham. Ĩne tama le'a anuli qui'aılli', ĩque Abraham, ŁanDios aıquimetsaicola' jahuay ĩħniya. Timi Abraham: "Quimetsaic'o'ma Isaac. Ĩque ma' o'hua." <sup>8</sup>Ĩe lataiqui' ałmuc'inga' naitsi ĩne ałınca inaxque' ŁanDios. Lan xanuc' nomajnlispa fa'a li'a łamats' ŁanDios aıquimetsaicola' jahuay to quinaxque'. Ma le'a ĩħniya nomajnliconspá, ĩne tipa'a al ts'e liłpitine, małne inaxque' ŁanDios. Ti'onłcospa to Isaac. Abraham a'i quituca' mixpic'e ti'ıła' ĩque qui'hua. Ma ŁanDios icupa cataiqui' ti'ıła'. <sup>9</sup>Tołta'a litaiqui' ŁanDios limipa Abraham lu'ıpa lo'ıya, ticua: "Litine laıxpıc'epa iya' cacuaiyoconno, łopeno Sara tipo'no'ma ĩ'hua". <sup>10-12</sup>Ma' anuli li'ıpolo' linaxque' Rebeca. Ĩniya loquexi', lan cuatsi, anuli qui'aılli'. Ĩque łalłatahuelo Isaac. Ĩniya mimana' licu'u Rebeca, aı'a timajnlita, aıqui'ıaic' ni al c'a ni lixcay, ĩħniya ĩtinė ŁanDios timi Rebeca: "Łapepo, ĩque łopajnya liıjıjma, ticuxe'ma ĩpıma". Jılpe ŁanDios timuqui te ts'i'ic' lo'epa. Ĩque quituca' tıxpıc'e

naitsi iñe ti'itsola' lixanuc'. Tołta'a aimi'iya minesyacu: “Iya' ac'a lai'ejma', tohiya ałhuij'epa ŁanDios”. A'i. ŁanDios quituca' ti'huif'e'mola' lixanuc'. Iñque aiquipai'i lipicuejma'. Ma' anuli ti'hua ti'ay. <sup>13</sup>Al Paxi Linilingiya tuya'e' tołta'a li'ejma' ŁanDios, ticua: “Jacob ai'epa capic'a, Esa' ai'epa caipilaic'”.

<sup>14</sup>Itsiya, ¿te cañesyacu? ¿Ja'ni a'ij hijca lo'epa ŁanDios? A'i.

Aimi'iya mañescoyacu tołta'a.

<sup>15</sup>ŁanDios timi Moisés: “Iya' catoc'i'ma petsi aipic'a catoc'ila'. Caxim'ma cuanuc' petsi aipic'a caxinla' cuanuc'.” <sup>16</sup>Tołta'a ałsinyi aimi'iya małpic'eyacu te ts'i'ic' ca'e'eyaconga' ŁanDios. Aimi'iya malipa'ayacu cafxi malulijyacu tołta'a małpaxneyaconga' ŁanDios. Ma ŁanDios quituca' tixpic'e naiñe loxinyacola' acuanuc'la.

<sup>17</sup>Ma' anuli loya'apa al Paxi Linilingiya locuapa limipa ŁanDios cal rey Faraón. Timi:

Iya' camuc'i'mola' lan xanuc' acueca' laif'epa.

Ni petsi lomana' li'a łamats' ti'ila' quilsina' ma' iya' NanDios.

Tołta'a aifajpo' ima', nepi'ipo' lopenic', aixpic'epa te ts'i'ic' lof'eya.

<sup>18</sup>Jiłpe ałsinyi li'ejma' ŁanDios. Iñque petsi ipic'a titoc'ila' ma titoc'i'ma. Petsi ipic'a ti'ila' axna lipicuejma' ma ti'i'ma axna.

<sup>19</sup>Itsiya, ¿te aga ałmi'ma: “Ja'ni tołta'a li'ejma' ŁanDios, ¿te co'icopa aimalatenłcoconga' illanc' la'ejma'? ¿Te illanc' całtuca' ałspic'e'me te ts'i'ic' la'iyaconga'? A'i. Aimi'iya.”?

<sup>20</sup>Aimones'ma tołta'a. ¿Te totalai'ot'le'ma ŁanDios ima' ma'

unxans? ¿Te ja'ni hilanc'empa ti'i'ma titalai'e'ma iñque hilanc'epa? A'i. Aimi'iya. <sup>21</sup>Łintałpa capixú małque quituca' tixpic'e te ts'i'ic' mixhuicoya hipixitsqui. Małque hipixitsqui tilanc'eco'ma oque' łapixú. Anuli acueca' lipitali, locuena ni naitsi capixu.

<sup>22</sup>Ima' totalai'ot'le'ma ŁanDios, aimetenłcocoahu' iñque li'ejma', iya' camihuo': Ima' aimocueca lo'epa ŁanDios. Iñque joupa ixpic'epa titełmitsola' iñe laixtuc'opola'. Joupa ixpic'epa timuj'moxi ma' anDios. Tama joupa ixhuaita acueca' li'epa lixcay, ŁanDios ti'hua ticołi. Aiquecani'ela' nulemma. Tixnet'łqui. <sup>23</sup>Łinca aimocueca iñe lo'epa ŁanDios. Iñque jouc'a tipa' lomuc'iyacola' lan xanuc'. Iñe lixanuc' loximpola' acuanuc'la. Joupa ixpic'epa titoc'itsola', tilaitsufcotsola'. Joupa ixpic'epa timetsaicote juaiconapa acueca' CanDios.

<sup>24</sup>Iñe laifnespa: “... lixanuc' ŁanDios”, canescola' jahuy iñe petsi hijoc'ipola' ŁanDios. Ja'ni ninc'ijudío, ja'ni unc'ocuenaye xanuc', ma' anuli ŁanDios ałjoc'iponga'.

<sup>25</sup>Jiłpe lije'e cal profeta Oseas, ŁanDios tipalaicola' locuenaye xanuc', iñe a'ij judío, ticua:

Ticuaihuo litine cami'mola' locuenaye xanuc': “Imanc' aixanuc'”.

Itsiya litine a'i caixanuc' iñe.

Itsiya iñe lan nación aimalatenłma aicapenufila' liłxanuc'.

Ticuaihuo litine cami'mola' iñe locuenaye nación:

“Ca'elhuo' capic'a, capenuf'mola' loʔxanuc”.

<sup>26</sup> Jouc'a ticua:

Petsi timila: “Imanc' a'i quixanuc' ÆanDios”, maʔpiya tecui'im'mola': “Ihne inaxque' ÆanDios Limaf'i”.

<sup>27</sup> Cal profeta Isaías tuya'e'

lo'iyacola' lan xanuc' Israel, ticua: Tama axpela' lan xanuc' Israel, tama ti'onʔcospola' to cal cuixa ʔopa'a ʔema caja, ma le'a ahuata lonʔulyacu.

<sup>28</sup> ÆanDios ʔaʔPoujna joupa ixpic'epa ti'e'ma al cueca' fa'a li'a ʔamats'.

Ma to licuapa, toʔta'a ti'e'ma, ti'e'ma nulemma.

Tixhuai'ni'ma iʔe litaiqui' licuapa.

<sup>29</sup> Jiʔpe lije'e Isaías ai'a tuya'a'ma toʔta'a lo'iya, ticua:

ÆanDios, iʔque jahuay ticuxe, aiquijou'ne nulemma ʔaʔnación.

Timanemma to oquexi' afantsi ʔaʔnaxque'.

Ja'ni a'i, coʔa' ʔa'iyaconga' ti'onʔcota to li'ipola' hiʔeloʔya' Sodomá y Gomorra.

Ihniya hiʔeloʔya' ejaç'mola' nulemma jouc'a liʔxanuc'.

<sup>30</sup> Itsiya, ¿te cañescoyacu xonca?

¿Te qui'ipola' lan xanuc' a'ij judío? Luyaipa quitiné ihne lan xanuc' aiquiʔsina' locuxepa ÆanDios. Aimehueyi te co'iya mixinyacola' ÆanDios to lan c'a xanuc'.

Aimicuis'eyoʔtsi: “¿Te caʔeyacu aʔsintsonga' toʔta'a?” Itsiya petsi no'huaiyimpá Jesucristo, ÆanDios tepenufila' to ailopa'a quiʔjunac'.

<sup>31</sup> Lan xanuc' judío, ihne lixanuc'

Israel, ¿te qui'ipola' ihniya? Ihne iʔsina' al c'a locuxe'epola' ÆanDios.

Tixhueyi iʔe ʔataiqui'. Tehueyi te co'iya ÆanDios mixinyacola' to ailopa'a quiʔjunac', tepenuftsula'. ÆanDios aiquixinnila' toʔta'a.

Aiquepenufila'. <sup>32</sup> ¿Te qui'icopola' toʔta'a? Ihne aimi'huaiyijnyi ÆanDios. Maʔpe liʔpicuejma' ticuayi: “Iʔlanc' ninc'ic'a xanuc'. Lanant'hi'me caʔtuca' iʔe ʔaʔcuxe'eponga' ÆanDios. Toʔta'a ailopa'a caʔjunac'. Lapenuf'monga'.”

Ihne imenaj'mola'. Jiʔpe litaiqui' ÆanDios, tuya'e' tipa'a “... anuli ʔapic ʔoc'uilitsufcopola' lan xanuc'”. Ihne lan judío hınca uc'ui'e'mola'.

<sup>33</sup> Toʔta'a loya'apa al Paxi

Liniʔingiya, ticua:

iʔToʔsinʔe!

Jiʔpe liʔya' Sión capo'no'e anuli ʔapic petsi tuc'uilitsufco'mola' lan xanuc'.

Jiʔpe cal cueca' capic hınca tixcai'e'mola'.

Cal xans no'huaiyijmpa iʔque, hınca ailopa'a co'iya, aimixhueʔcoconaya.

**10** Cunc'aipimaye, jahuay ʔainunxajma' cacua: “Tunʔul—le lun Israel”. Toʔta'a ʔaifxa'huepa ÆanDios. <sup>2</sup> Ihne tama tixoqui quileta tihueji ÆanDios, aiquiʔsina' te ts'i'ic' ʔatenʔcocoya ÆanDios. <sup>3</sup> Aiquiʔcuceca lu'ipola' ÆanDios. Iʔque joupa uya'apa, u'ipola' naitsi ihne lan xanuc' loxinyacola' to ailopa'a quiʔjunac', tepenuf'mola'. Ituca' lonespa lun Israel. Ticuayi: “Lanant'hi'me locuxepa ÆanDios. Toʔta'a aʔsim'monga' ninc'ic'a xanuc', lapenuf'monga'.” Toʔiya aimihuejcoyi ÆanDios. Iʔque joupa

icuapa lo'eyacu lan xanuc' ja'ni tepenuftsola' to ailopa'a quihjunac'.

<sup>4</sup>Ma le'a Jesucristo enant'lipa lataiqui' loya'apa locuxepa ÆanDios. Lan xanuc' aimi'iyia menant'liyacu. Toliya petsi no'huaiyijmpá Cristo ma' ihniya ÆanDios tepenufila' to ailopa'a quihjunac'.

<sup>5</sup>Jilpe litaiqui' liniliya Moisés titalai'e cal xans nocuapa: "Canant'hi'ma locuxepa ÆanDios, tofta'a alsinla' ninc'a xans, lapenuf'ma". Moisés timi: "Ne', tanant'hila' locuxepa ÆanDios, tofta'a toyaico'ma al c'a". <sup>6</sup>Cal xans nonespa: "Aimi'iyia canant'liya, le'a ca'huaiyijm'ma ÆanDios", ituca' lotalai'e'epa Moisés. Timi: "Aimones'ma: ¿Naitsi nof'ajya ticuaita lema'a?" ¿Te ja'ni tolecota Cristo timunni? Ai. Joupa i'huamma fa'a li'a lamats'. <sup>7</sup>Jouc'a timi Moisés: "Ni aimones'ma, ¿Naitsi naimuya, ticuaita pe lomana' lamizhua?" ¿Te ja'ni taipa'ata Cristo jilpiya? Ai. Joupa imaf'inapa, ipanamma. <sup>8</sup>Ja'ni to'huaiyinge ÆanDios, Moisés timihuo: "A'ij culi' ile lataiqui' lofmihuejya. Jilpe lomunxajma' to'ay linca. Tonesqui." Ma ile lataiqui' illanc' laluya'apa. Lu'iyaleyi: "iTo'huaiyijnle!" <sup>9</sup>Lu'iyaleyi: Ja'ni tonesla': "Jesús ma' anDios", ja'ni jilpe lomunxajma' tocua: "Linca ÆanDios imaf'i'napa, ipa'anapa pe lomana' lamizhua", ÆanDios tuntu'e'mo'. <sup>10</sup>Ticuicomma jahuay lomunxajma' to'huaiyijnla' ÆanDios. Tofta'a ÆanDios tepenuf'mo', tixim'mo' to ailopa'a cojunac'. Jouc'a ticuicomma tonesla': "Jesús ma' anDios", tijoula' ÆanDios tuntu'e'mo'.

<sup>11</sup>Al Paxi Linilingiya ticua: Petsi no'huaiyijmpá, ihniya aimixinyacu calaic'ata, aiminesyacu: "ÆanDios aifel'mipa".

<sup>12</sup>ÆanDios tixinnila' ma' anuli lan xanuc'. Ja'ni ajudío, ja'ni a'ij judío, ma' iñque ihPoujna jahuay. Acueca' titoc'ila' ihne petsi nojoc'ipá. Aimicuanajyoxi. <sup>13</sup>Al linca loya'apa lataiqui' locuapa:

Lan xanuc' nojoc'ipá, nomipá:  
"MaiPoujna, ahtoc'ila'",  
jahuay ihniya tuntu'l'me.

<sup>14</sup>Ja'ni aiquih'huaiyinge Cristo, ¿nai cojoc'iyacu? Ja'ni aiquih'sina' naitsi iñque, ¿nai co'huaiyijnycu? Ticuicomma tuya'añe. Ja'ni a'i, ¿te co'iyia mi'iyia quih'sina'? <sup>15</sup>Ja'ni ailopa'a commenyacola', ¿nai notseyacu, noya'ayacu? Al Paxi Linilingiya tinescola' noya'apá, ticua:

Tixoj'ma calata lapenuf'mola'  
noya'apá Lataiqui'.

Ile Lataiqui' tuya'e' ile al c'a  
loxp'ic'epa ÆanDios.

<sup>16</sup>Linca, petsi noquimf'epá Lataiqui' a'i jahuay mihuejcoyi. Tofta'a cal profeta Isaías timi ÆanDios, ticua: MaiPoujna, ¿naitsi tepenufpa laluya'apa?

Tocomma to ailopa'a quilepenufi.

<sup>17</sup>Cacua: Ticuicomma ate'a tiquimf'e'le Lataiqui', tijoula' ti'huaiyijnle Jesucristo. Petsi timetsaicoyi Lataiqui' ma' itaiqui' Cristo, ihniya ti'huaiyijm'me.

<sup>18</sup>Itsiya, ¿te qui'ipola' lun Israel? ¿Ja'ni aicu'innila' ihne? Linca u'im'mola'. Toliya loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua:

Ni petsi li'a lamats' uya'apa  
Lataiqui'.

Ĥne noya'apá, liĥtaiqui' icuaita  
xonca aculi' li'a ĥamats'.

<sup>19</sup>Cacua: Ĥne lun Israel, ĥte  
aiquiĥsina' toĥta'a lo'iya? Ĥinca  
iĥsina'. Moisés uya'apa lo'iya, tuya'e'  
lonespera ĤanDios, ticua:

Itsiya imanc' aicolimetsaicola'  
locuenaye xanuc'.

Toĥnescola', toĥcuayi: “Ĥniya  
amac'ta, aiquiĥcuesa”.

Pe loĥnescompola' toĥta'a iya'  
ca'e'e'mola' al c'a,

tijouĥa' imanc'  
aimetenĥcoyacolhuo' laif'eya,  
tolixtulecu.

<sup>20</sup>Isaías xonca al cuajmaica cataiqui'  
tuya'e' lonespera ĤanDios, ticua:

Lan xanuc' petsi aimalahuay,  
iĥne aĥsinnapa.

Petsi aiqulicuitsufi: “ĥPe copa'a  
ĤanDios?”,

jĥpiya aimuj'moxi, maĥniya  
aĥsinnapa, limetsaiconapa.

<sup>21</sup>ĤanDios ituca' lonescopola' lan  
xanuc' Israel, ticua:

Jahuay litine cajoc'ila' iĥniya lan  
xanuc'.

Ca'niquila' laimane', camila':  
“iTonĥouyunca!”

Iĥniya aiquiĥcuac',  
aimalihuejma'.

**11** Cacua: ĥTe qui'ipola' lun  
israelita, iĥne lixanuc'  
ĤanDios? ĥTe ja'ni ecani'epola'  
nulemma? A'i, toĥta'a aimi'iya.  
Iya' jouc'a nin'israelita, aixinyoxi  
i'hua Abraham, lixanuc' Benjamín  
aitatahueló. <sup>2</sup>Ĥne petsi aĥinca  
ixanuc' ĤanDios imetsaicopola' ai'a  
timajnlita. Aimi'iya mecani'eyacola'.  
ĥJa'ni aicoĥsina' loya'apa al Paxi  
Liniĥingiya? ĥAicoĥsina' jĥpe  
lonescopa li'ipa cal profeta Elías

micufquila' lixanuc', iĥne ixanuc'  
Israel? Tijoc'i' ĤanDios, tixa'hue  
titoc'ila', timi: <sup>3</sup>“MainenDios,  
maiPoujna, iToxinĥa' lo'epa iĥne  
lan xanuc'! Ima'apá loprofeta,  
ummetsaipá ĥo'altar. Iya' caituca'  
aimaf'i, iya' lahuenno aĥma'a'ma.”  
<sup>4</sup>ĤanDios, ĥte quitalai'e'eco'ma  
Elías? Timi: “A'i, aimopa'a cotuca'.  
Ĥmaf'i tixhuaispola' ocuenaye  
acaitsi mil lan xanuc'. Ainaequila',  
iĥne ai'huexi, a'i quilexc'onĥingoĥaic'  
cal ídolo Baal.”

<sup>5</sup>Ma itsiya toĥe ti'i. Itsiya pe  
lomana' lan xanuc' Israel tiĥmana'  
hualca iĥniya aĥinca ixanuc'  
ĤanDios. ĤanDios itoc'ipola',  
i'huij'epola'. <sup>6</sup>ĤanDios quituca'  
tixpic'e nai toĥoc'iyacola', nai  
to'huij'eyacola'. Ĥne notoc'iyacola'  
aimicuicomma ate'a mi'e'me al  
c'a, tijouĥa' ti'huij'e'mola'. A'i.  
Ja'ni toĥta'a lo'epa ĤanDios coĥa'  
aimitoc'iyacola' lixanuc', ma' le'a  
ti'najtse'mola' lo'epa al c'a.

<sup>7</sup>Itsiya, ĥte qui'ipa? Lixanuc'  
Israel tama tehueyi te co'iya  
mepenufyacola' ĤanDios,  
aiquixim'me. Hualca ĥinca ixim'me.  
Pe niximpá iĥne li'huij'epola'  
ĤanDios. Locuenaye i'ipa axna  
hilunxajma'. <sup>8</sup>Li'ipola' ma to loya'apa  
al Paxi Liniĥingiya, tuya'e':

ĤanDios i'e'epola' muf  
liĥpicuejma', i'e'epola' afohue,  
ataĥpe.

Ma toĥta'a tuyaĥaicoyi itsiya  
litine.

<sup>9</sup>Cal rey David jouc'a tinescola'  
iĥniya, ticua:

Lan xanuc' ni'epá lixcay, iĥne  
notel'mipá liĥ'as xanuc', ma  
toĥta'a ti'e'em'mola' iĥniya.



Ma mitetsoyi ticuaitsa no'epá  
laic', ti'nohintsola'.

<sup>10</sup> Timufc'otsola' li'fu', aimixim'me,  
tuliquintsola' no'epá laic', ti'hua  
ticuxenaisola'.

<sup>11</sup> ¿Te ja'ni cacua: İhniya lixanuc'  
Israel joupa imenajpola'? ¿Te  
ŁanDios ecani'epola' nulemma?  
Ai' tołta'a laifcuapa. Linca iłne  
aiquihueca, aiqulihuequi  
loxc'ai'ipola' ŁanDios. Tołiya  
ŁanDios epi'ipola' lane locuenaye  
xanuc' tihuejle, tuntul—le. Tijouła'  
iłne lixanuc' Israel tixim'me al c'a  
li'ipola' locuenaye xanuc', ticua'me:  
“İllanc' jouc'a ał'e'entsonga' iłe al  
c'a”. <sup>12</sup>Lixanuc' Israel aiqulihuequi  
ŁanDios, tołiya ŁanDios acueca'  
tipaxnela' lan xanuc' ni petsi  
lomana' li'a łamats'. İtsiya iłne  
lixanuc' Israel tehue'ela', tołiya  
acueca' al c'a lulijpa locuenaye  
lan xanuc'. Tijouła', ticuaitsi litine  
ŁanDios tipaxneconatsola' iłne lun  
Israel, tepenufconatsola', ¿te cołiya?  
Linca xonca al c'a lołiya.

<sup>13</sup>İtsiya capalaic'olhuo' imanc'  
unc'ocuenaye xanuc'. Tołe ca'ay  
lanic' lalapi'ipa ŁanDios. İya'  
oł'apóstol. ŁanDios lummepa  
cu'itsolhuo' Lataiqui'. Cu'itsolhuo'  
jahuay imanc' a'i cunc'judío.  
Tołta'a laif'epa. <sup>14</sup>Cacua: Laif'as  
xanuc' judío ti'ıła' quıłsina' te ts'i'ic'  
li'ipolhuo' imanc', aga tinesle:  
“İllanc' jouc'a lapenufle iłe al c'a”,  
tijouła' aimecani'eyacola'. <sup>15</sup>ŁanDios  
lecanaipola' iłne lan xanuc' Israel,  
locuenaye lan xanuc', ni petsi  
lomana' li'a łamats', epi'ipola'  
lane tiyejmalete ŁanDios. İtsiya  
litine iłne lun Israel tocomma  
to lomanapola'. Ticuaitsi litine

tepenufconatsola' ŁanDios, linca  
timaf'i'ina'mola'.

<sup>16</sup>Linca ŁanDios tepenufcona'mola'.  
Ła'i lolanc'ecoyacu cal ts'e trigo  
ja'ni titsufconŁe ŁanDios tutani  
łax'e, a'i ma le'a iłe łax'e i'huexi  
ŁanDios, hipanemma łax'e jouc'a  
i'huexi. Anuli al 'ec, ja'ni lime  
i'huexi ŁanDios ĩmané iłe al 'ec  
jouc'a i'huexi ŁanDios. <sup>17</sup>İhne  
lixanuc' Israel, ŁanDios ti'onŁicola'  
to lifapa al 'ec, iłe al c'a al 'ec olivo  
jouc'a ĩmané. İmanc' unc'ocuenaye  
xanuc' ti'onŁospolhuo' to ĩmané al  
ximalo olivo. ŁanDios iłonc'e'epola'  
hualca ĩmané iłe li'olivo, ma jıłpiya  
ifinc'ipolhuo' imanc'. Tenef'molhuo'  
petsi iłe al c'a olivo. İtsiya, imanc'  
jouc'a i'e'epolhuo' imané al c'a olivo.  
İłe al c'a lime lujay titoc'elhuo'.

<sup>18</sup>Aimołcua'me: “İya' xonca ninc'a.  
İhne ĩmané olivo liłonc'e'epola'  
ŁanDios, iłne a'ijc'a.” Ja'ni tołta'a  
tołnesyi tocomma to imanc'  
tołtoc'eyi lime. Ai'. Lime titoc'elhuo'  
imanc'. <sup>19</sup>Aga tołcua'me: “ŁanDios  
liłonc'e'epola' ĩmané olivo ipic'a  
ałfinc'ııa', lanef'la' jıłpe”. <sup>20</sup>Ne'.  
ŁanDios iłonc'e'epola' iłniya  
petsi aimi'huaiyijnyi. İmanc'  
ifinc'ipolhuo'. Ma' moł'huaiyijnyi  
tołmanecu jıłpiya. İtsiya aimoł—  
lof'e'mołtsi. Toł'etsołtsi cuenna.  
<sup>21</sup>ŁanDios iteł'mi'mola' iłne ma  
ĩmané olivo, iłne łenef'pá lime.  
Aiquixinnila' acuanuc'la. İmanc'  
ja'ni aimi'hua moł'huaiyijnyi,  
¿te aimateł'miyacolhuo'? Linca  
titeł'mi'molhuo' jouc'a.

<sup>22</sup>İłe lo'epa ŁanDios timuqui  
te ts'i'ic' lipicuejma'. İłque tixina  
cuanuc', jouc'a ti'ıma tixtu'hua. Petsi  
lenajpołtsi, aimihuejconayi, iłniya

ixtuc'o'mola'. Imanc' a'i. Iximpolhuo' unc'icuanuc'la, itoc'i'molhuo'. Ja'ni ti'hua tolihuejcoyi ÆanDios, itque pe joupa iximpolhuo' unc'icuanuc'la, ma'tque ÆanDios ti'hua titoc'i'molhuo'. Ja'ni aimolihuejconayi tetec'e'e'molhuo'.<sup>23</sup> Iñiya liñonc'epola', ja'ni aimihuejcona'me lixcay cane, ja'ni tehuejcona'me ÆanDios, itque tifinc'icona'mola', tenef'cona'mola'. ÆanDios ñinca nipajnya ti'e'ma to'tta'a.<sup>24</sup> Iñe loquej lan olivo ituca' ituca' liisans. Anuli aximalo, locuena al c'a olivo. Imanc' ma mi'on'tcospolhuo' to ñimané al ximalo olivo ÆanDios etec'e'ena'molhuo', ipa'apolhuo', enef'polhuo' jil'pe al c'a olivo. Ja'ni i'te lipime joupa i'epa ÆanDios, ¿te aimi'ya mi'eya ja'ni a'i quipime? Ñinca, ti'i'ma. Ti'i'ma tifinc'icona'mola' jil'pe li'ec iñiya ma ñimané al c'a olivo.

<sup>25</sup> Cunc'aipimaye, ma ca'tuca' la'picuejma' aimi'ya maluhua'tyacu i'te lataiqui' lonescopa li'ipola' lixanuc' Israel. ÆanDios ñinca a'muc'inga'. Aipic'a ti'i'la' co'sina' te ts'i'ic' li'ipola' i'te lan xanuc'. Ja'ni a'i, aga to'cu'a'me: "Illanc' xonca ac'a la'picuejma', xonca a'sina'".

Itsiya lixanuc' Israel le'a huata iñiya i'sina' te ts'i'ic' lo'eyacu ja'ni tetent'ocola' ÆanDios lo'epa. Locuenaye li'ipola' axna li'picuejma'. Ticuaiyunni litine tixhuai'nitsola' i'te a'ij judío pe no'huaiyijmpá Jesucristo, i'te lun Israel jouc'a tilanc'e'e'mola' ac'a li'picuejma', ti'huaiyijm'me.<sup>26</sup> To'tta'a tun'tul'me jahuay lixanuc' Israel. To'tta'a loya'apa al Paxi Linihingiya, tuya'e' lonespa ÆanDios, ticua:

Æon'tu'eyacola' lixanuc' Jacob tipaiyohuo laipi'ya' Sión. Tipai'i'mola' iñiya li'picuejma', alihuejcona'ma.

<sup>27</sup> To'tta'a tenan'tma laitaiqui' a'tmaneconca.

Iya' qui'ñonc'e'ena'mola' li'junac'.<sup>28</sup> Iñe, ma' aimihuejyi Lataiqui' loya'apa i'te al c'a lixp'ic'epa ÆanDios, itque aimepenufila'. Xonca tepenufilhuo' imanc'. Ñinca aiuecanai'ila' nulemma. ÆanDios ti'hua ti'ñujuaitsila' i'te lixanuc', joupa i'huif'epola' li'tatahueló.<sup>29</sup> ÆanDios aimipai'i lipicuejma'. Ja'ni joupa icupa cataiqui', i'te lepi'ipa aimixic'eya. I'tque petsi hijoc'ipa aimetets'iya.<sup>30</sup> Imanc', luyaipa quitine aimolihuejyi ÆanDios. Itsiya tolihuejyi. I'te lixanuc' Israel aiqulihuequi. Totiya ÆanDios xonca iximpolhuo' unc'icuanuc'la, epenufpolhuo'.<sup>31</sup> Ñinca, itsiya litine i'te lixanuc' Israel aimihuejyi, totiya ÆanDios iximpolhuo' unc'icuanuc'la imanc'. Tijou'la' jouc'a iñiya tixim'mola' acuanuc'la.<sup>32</sup> Ja'ni lixanuc' Israel, ja'ni locuenaye lan xanuc', jahuay ma' anuli aiqulihuequi ÆanDios, itque joupa iximpol'a' jahuay axpennaiqui. To'tta'a ja'ni lixanuc' Israel, ja'ni locuenaye lan xanuc', ma' anuli nipajnya ti'i'ma tixim'mola' acuanuc'la ÆanDios.

<sup>33</sup> Cacia: ¡Acueca' juaiconapa ÆanDios! ¡Acueca' juaiconapa lipicuejma'! ¡Acueca' juaiconapa lixina'! Aimi'ya mixinyacu te ts'i'ic' loxp'ic'epa, ni minesyacu: To'te, to'te lo'eya.<sup>34</sup> ¿Te anuli cal xans ixina' te ts'i'ic' lipicuejma' ÆanDios? ¿Te anuli cal xans i'epoxi ñipomxi

ŁanDios? ¿Te timuc'inni ŁanDios?  
<sup>35</sup>O ¿te ti'i'ma lapi'i'me ŁanDios,  
 tijouŁa' a'Łnajtse'e'monga'? Ai  
 aimi'iyā. <sup>36</sup>Jahuay lopa'a ŁanDios  
 ixpic'epa ti'i'Ła', timajnlē, jahuay ma'  
 i'huexi, iŁque aPoujna. Ma' iŁque  
 tix'najtsi'ĩnŁe, timetsaiconŁe cal  
 Cueca'.

ToŁta'a ti'i'Ła' itsiya litine, Locuena  
 Quitine jouc'a. Amén.

**12** Cunc'aipimaye, toŁnujuaisle  
 ŁanDios liximpolhuo'  
 unc'icuanuc'la, itoc'ipolhuo'  
 acueca'. ToŁta'a caxa'huelhuo'  
 toŁtsufco'moŁtsi ŁanDios. Itine itine  
 ma coŁmaf'i' toŁsim'moŁtsi i'huexi  
 ŁanDios, tolihuejco'me. Lo'ejma'  
 tetenŁcocola' ŁanDios. ToŁmuj'me  
 tolihuejyi jahuay łolunxajma'.  
 ToŁta'a, ŁanDios tepenuf'molhuo'  
 molaxc'onŁingoŁaiyi. <sup>2</sup>Camilhuo':  
 Aimolihuej'me li'ejma' lan xanuc'  
 naihuejpa' quĩtuca' liŁpicuejma'.  
 ToŁspic'eŁe ton'ŁeŁe ituca'. ToŁta'a  
 ti'i'ma coŁsina' te ts'ipic'a ŁanDios.  
 IŁque tixpic'e'ma ma le'a al  
 c'a, tixpic'e latenŁcocoya. IŁque  
 aimimenajya.

<sup>3</sup>Iya' a'i caituca' laipicuejma'  
 caxc'ai'ĩlhuo'. Ma ŁanDios lapi'ipa  
 iŁe laipenic'. Itsiya camilhuo': Anuli  
 anuli timetsaicoxoxi lipicuejma'  
 li'ejma' te ts'i'ic' mopa'a. Nij nuli  
 imanc' micua'ma: "Iya' xonca  
 nincueca'". MoŁ'huaiyijnyi ŁanDios  
 tolimetsaicotsoŁtsi te ts'i'ic' iŁe  
 loŁpicuejma' lepi'ipolhuo' ŁanDios.

<sup>4</sup>Tama ma' anuli laŁcuerpo axpe'  
 mipa'a. Anuli anuli tipa'a liŁpenic'.  
<sup>5</sup>ToŁta'a illanc'. Tama ninc'xpela',  
 ma' aŁmana' anuli. Illanc' icuerpo  
 Cristo. Aimi'iyā malanajyacotŁsi  
 anuli anuli. Anuli ĩnca locuenaye

i'huexi. Locuenaye ĩnca i'huexi cal  
 nuli. <sup>6</sup>ŁanDios lapi'iponga' anuli  
 anuli la'Łeyacu, ituca' ituca'.

Ja'ni epi'icopo' lopticuejma' to'itsola'  
 lan xanuc' loxp'ic'epa ŁanDios, ne'  
 to'i'mola'. Mo'huaiyinge ŁanDios  
 iŁque tu'i'mo' te ts'i'ic' lofmuc'iyacola'  
 lopimaye. ToŁta'a to'itsola'. <sup>7</sup>Ja'ni  
 epi'icopo' lopticuejma' totoc'itsola'  
 lof'as xanuc', ne', totoc'i'mola'. Ja'ni  
 epi'icopo' lopticuejma' tomuc'iyaleŁa',  
 ne', tomuc'i'mola'. <sup>8</sup>Ja'ni epi'icopo'  
 lopticuejma' toxc'ai'itsola', ne',  
 toxc'ai'i'mola'. Ja'ni tapi'i'ma pe  
 lahue'epa, ne', jahuay łomunxajma'  
 tapi'i'ma. Ja'ni ifajpo', epi'ipo'  
 copenic' tocuxeŁa', aimo'e'moxi  
 mahui, ma to'ŁeŁa'. Ja'ni epi'ipo'  
 lopticuejma' toxĩnŁa' cuanuc', ne',  
 tixojla' meta to'ŁeŁa'.

<sup>9</sup>Imanc' aimo'e'e'moŁtsi  
 le'a. Aĩnca ton'Łe'etsotŁsi  
 capic'a. TolanajtsotŁsi jahuay  
 lixcay, tolihuejle al c'a. <sup>10</sup>Imanc'  
 unc'apimaye toŁta'a ton'Łe'moŁtsi  
 capic'a. ToŁnujuaitsoŁtsi,  
 toŁtoc'itsotŁsi. AimoŁnes'me: "Iya'  
 xonca ninc'a xans". ToŁnesle: "IŁque  
 łaipima xonca ac'a xans".

<sup>11</sup>IŁe lanic' lepi'ipolhuo' ŁanDios  
 łalPoujna, toŁpo'noŁe loŁpicuejma',  
 ton'ŁeŁe. Aimixojtolhuo'.

<sup>12</sup>ToŁnujuaisle iŁe al c'a  
 lapi'iyacolhuo' ŁanDios. ToŁta'a  
 aimijouya loŁpixojma cata. Ja'ni  
 toŁtelcoyi, toŁsnet'He. Ti'hua toŁjoc'iŁe  
 ŁanDios. ToŁsa'hueŁe titoc'itsolhuo'.

<sup>13</sup>ToŁtoc'itsola' loŁpimaye petsi  
 lahue'epola'. IŁne jouc'a i'huexi  
 ŁanDios. TołapenuftŁsola' łolajut'hi.

<sup>14</sup>Pe naihuetsojpolhuo'  
 toŁpaxnetsola'. AimoŁnesc'e'mola'  
 quixcay cataiqui'. ToŁpaxne'mola'.

<sup>15</sup>Petsi naixojpá quileta, imanc' jouc'a tixojla' cumlata. Petsi nohuotsopá tijolijyi, imanc' jouc'a toľjolijle.

<sup>16</sup>Aimolatets'i'moltsi. Tonl'ete anuli loľpicuejma'. Aimol'e'e'moltsi. Aimolnes'me: "Illanc' ninc'itsila' xanuc'". Tonľejmalete loľpimaye petsi aiqiuľ'hueca. Aimolnes'me: "Iya' xonca aixina'".

<sup>17</sup>Aimol'econamola' lixcay petsi li'epolhuo' lixcay. Jahuay loľeyacu ti'ila' ma' al c'a. Tixinľe toľta'a iľne nahuelojmpolhuo'. <sup>18</sup>Ni petsi loľtseyacu, ja'ni ti'i'ma, toľmajnl'e ac'a. Ja'ni iľpic'a tifuli'i'molhuo', imanc' aimolfuli'icona'mola'.

<sup>19</sup>Maicunc'aipimaye, iya' camilhuo'. Ja'ni ixcay li'epolhuo' imanc', aimolpai'icona'me. Toľ'huaicoľe titeľ'mila' ŁanDios. Toľta'a loya'apa al Paxi Liniľingiya, ticua:

Ma le'a iya' ti'hua laimane capai'icona'ma.

Petsi no'epá lixcay ma' iya' ca'najtse'e'mola', cateľ'mi'mola'.

Toľta'a locuapa ŁanDios loľPoujna.

<sup>20</sup>Imanc' toľihuejcoľe lataiqui' loya'apa:

Ja'ni tumle'e no'epo' laic', ima' totes'mila'.

Ja'ni ticui quija', ima' tohui'ila' quija'.

Ima' toľta'a toteľ'mi'ma ni'epo' laic'.

<sup>21</sup>Toľpo'noľe loľpicuejma', toľnesle: "Iľe lixcay laľ'e'epa aimalulijya. Iya' ca'e'e'ma al c'a, toľta'a culij'ma lixcay."

**13** Jahuay imanc' tonľete locuxe'epolhuo' ts'iľpenic'. Cal xans no'huapa limane ticuxela',

ma ŁanDios epi'ipa iľque limane. Iľniya ts'iľpenic' pe nocuxepolhuo' itsiya, ma ŁanDios ifajpola'.

<sup>2</sup>Toľta'a ja'ni aimolihuejcola' ts'iľpenic' locuxe'epolhuo' ma' anuli aimolihuejcoyi ŁanDios lipo'nopola' iľniya. Cal xans aimihuejma, ŁanDios tepi'i'ma lijunac'. <sup>3</sup>Iľne ts'iľpenic' ipo'nompola' tiľic'mintsola' no'epá lixcay. A'i miľic'minyacola' no'epá al c'a. Ima' ja'ni aimocua miľic'minyaco', ne' to'ela' al c'a. Tijouľa' timi'mo': "Ac'a ima' loľ'epa". <sup>4</sup>Iľque ts'iľpenic' ma ŁanDios epi'ipa lipenic', ixpic'epa titoc'itso'. Toľpaic'etsi. Aimol'e'ma lixcay. Li'espada a'i ma le'a quitaic'. Ti'hua limane titeľ'mitso'. <sup>5</sup>Linca ts'iľpenic' nipajnya ti'i'ma titeľ'mi'molhuo'. A'i ma le'a toľiya toľihuejco'mola'. Jouc'a toľnujuaitsa naitsi nipo'nopola'. Maľque ŁanDios ipo'nopola' iľniya. Toľiya toľihuejco'mola'. <sup>6</sup>Ma' anuli toľnajtseyi iľe lo'najtsi'ipolhuo'. Ts'iľpenic' ti'eyi lanic' lepi'ipola' ŁanDios. Itine itine tuyalaicoyi ti'eyi toľta'a.

<sup>7</sup>Jahuay ts'iľpenic' petsi lo'najtsi'ipolhuo' toľnajtse'e'mola'. Ja'ni ti'najtsi'ilhuo' toľamats', toľajut'li o ts'oľtaic' lane, ne' toľnajtse'ete. Toľspaic'etsola', toľimetsaicotsola'.

<sup>8</sup>Aimolťaiyinc'e'me, ni anuli. Toľnajtse'e'mola' nulemma jahuay. Linca tipa'a iľe petsi aimi'iya moľnajtse'eyacola' nulemma.

Aimi'iya moľnesyacu: "Joupa ai'epa capic'a iľque ľaipima. Aica'econaya capic'a." Linca ticuicomma ti'hua toľnujuaitsola' loľpimaye, ti'hua tonľetsola' capic'a. Ja'ni to'ay capic'a loľpima, alinca menant'lipa locuxepa

ŁanDios. <sup>9</sup>ŁanDios ałcuxe'eponga', lu'inga': "Aimoxhuico'ma łipeno łof'as xans. Aimoma'ahuale'ma. Aimonantse'ma. Ja'ni topalaicotsola' łof'as xanuc' tonesla' al linca, aimofel'miyale'ma. Aimojanaj'ma łi'hueca łof'as xans." Ihiya lataiqui' jouc'a jahuay locuxepa ŁanDios ti'i'ma alafot'łeco'me, ti'ıla' ma le'a anuli lataiqui' loya'apa: "Ima' to'eyoxi capic'a, ma tołta'a to'ela' capic'a łof'as xans, naitsi łoftalecufya". <sup>10</sup>Ja'ni to'ela' capic'a łopima aimi'iya mo'e'eya quixcay. Tołta'a tanant'hi'ma locuxepa ŁanDios.

<sup>11</sup>Tołnujuaitsa lo'iya, tołta'a tonł'e'me to iłe laifxc'ai'ipolhuo'. Joupa icuai'ma al 'hora ałmaf'ile, ałtsolinanca. Litine lipangopa lałhuaiyijmpa Jesucristo Łalunł'eyacong'a' tehue'e' ticuaicoconno iłque. Itsiya xonca ahuata tehue'e'. <sup>12</sup>Joupa tuyaipa lipuqui'. Joupa tiłic'e'ma. Aimal'econa'me lixcay, iłe lo'epa iłne noyelocopá lipuqui'. Lihuejle lepalc'o'. Tołta'a ałpa'neco'mołtsi lałpicuejma', aimitsufaiya lixcay.

<sup>13</sup>Petsi amuf liłpicuejma' tixoqui quileta ti'eyi lixcay juic, timeyoc'iyotłsi, ti'nołyi lacał'no', ti'eyi nixpiya, tifuleyi, ti'eyotłsi laic'. Illanc' aimaluyalaico'me tołta'a, epalc'o' lałpicuejma'. Ticuicomma ti'ıla' ituca' lałejma'. <sup>14</sup>Aimołcua'me: "ŁTe ts'łic' latenłcocoya laicuerpo? Capi'i'ma lojanajpa." Tonł'ełe ma le'a al c'a ma to li'epa Jesucristo. Iłe lonł'eyacu tetenłcocoł'a' Jesucristo, iłque ticuanajco'molhuo'.

**14** Petsi aiqihcueca  
litaiqui' Jesucristo, ja'ni

ti'huaiyijnyi tolapenuf'mola'. Tijouł'a' aimołnesco'mola' iłniya liłejma'. Nij naitsi nocuaya: "Aicaipic'a liłejma' laipima". <sup>2</sup>Anuli xonca ti'huaiyinge, jahuay tite'ma. Łocuena aimicueca, titeja ma le'a itamqui, aimiteja lixic'. <sup>3</sup>Iłque notepa jahuay aimetets'i'ma petsi notepa pangay quitamqui. Notepa pangay quitamqui aiminesco'ma notepa jahuay. Aimines'ma: "Iłque tecani'em'me". A'i. ŁanDios joupa epenufpa. <sup>4</sup>Ima' nofnescopa łopima, łnaitsi ima? Ima' a'i quipoujna łopima. Ma hiPoujna tixpic'e ja'ni ti'hua timetsaicoł'a' o tecani'e'ma. Łinca timetsaico'ma. LiPoujna ti'hua limane titoc'i'ma, aimecani'eyacoxi.

<sup>5</sup>Anuli łapima ticua: "Acueca' litine iłta'a, iya' aica'eya canic'". Łocuena ticua: "A'i, ma' anuli jahuay łitiné". Iłque ti'e'ma canic'. Iya' cacua: Anuli anuli, quituca' quituca', tixpic'eł'a' lipicuejma' lo'eya. Tijouł'a' ti'ela'. <sup>6</sup>Łapima nocuapa: "Acueca' litine iłta'a, aica'eya canic'", iłque ipic'a tetenłcocoł'a' ŁanDios. Łocuena nocuapa: "Ma' anuli jahuay łitiné, ca'eta canic'", iłque jouc'a ipic'a tetenłcocoł'a' ŁanDios. Łapima notepa jahuay ipic'a tetenłcocoł'a' ŁanDios, tołta'a joupa ix'najtsi'ipa ŁanDios. Łocuena notepa pangay quitamqui jouc'a ipic'a tetenłcocoł'a' ŁanDios, jouc'a ix'najtsi'ipa ŁanDios.

<sup>7</sup>Małmana' fa'a li'a łamats' aimalxcuxeyotłsi całtuca'. Aimal'pic'eyi ja'ni ti'hua ałmaf'i'me o ja'ni ałma'monga'. <sup>8</sup>Ja'ni ts'ałmaf'i' lałPoujna lapi'inga' lałpitine. Ja'ni ałmatsonga' ma' anuli lałPoujna tixpic'e iłe lał'iyaconga'. Ma' anuli małmana' i'huexi lałPoujna. <sup>9</sup>Tołta'a

ałmuc'iponga' ihe li'ipa Cristo. Iłque imapa, imaf'ina, tołta'a i'ipa iħPoujna limanapola' jouc'a ts'iłmaf'i'. Jahuay ticuxela'.

<sup>10</sup>Ima', ěte cofnescocopa łopima? Tocua: "Tecani'em'me". Ima', ěte cofmetets'icopa łopima? Anuli tołcuaita pu'hua pe lopa'a ŁanDios cal Cuecaj Juez. Jiłpiya jahuay lacaxhuołaita. <sup>11</sup>Tołta'a tuya'e' al Paxi Liniħingiya. Ticua ŁanDios:

Ma' ałınca iya' NanDios, aimaf'i'.

Iya' cacua:

Laxc'onłingołai'ma jahuay lan xanuc'.

Jahuay ałmi'ma: "Ma' ima' manDios".

<sup>12</sup>Ihe lataiqui' ałmuc'inga' te ts'i'ic' lał'iyaconga' anuli anuli illanc'. Ima' cotuca', iya' caituca' ałtalai'eta ŁanDios.

<sup>13</sup>Itsiya aimañnescocona'mola' lałpimaye. Aimalahueloijncona'mola' te ts'i'ic' lił'ejma'. Najmay tolahueloįntsołtsi cołtuca' loł'ejma'. Tołspic'ełe nulemma tołtoc'itsola' lołpimaye. Aimoł'e'mola' muc'uiyacola'. <sup>14</sup>Aixina' jahuay ti'i'ma ałte'me ja'ni Jesús ałPoujna, ja'ni iłque jounpa alapenufponga'. Łapima petsi aimicueca iłta'a, iłque nocuapa: "Ihe ixcay. ŁanDios aimalapi'i lane. Aimi'iya cateja", ne', aimite'ma. <sup>15</sup>Ima' toteja jahuay, tijouł'a' łopima tixhuelco'ma, ticua: "Ihe ixcay, ěte cotecopa iłque?" Ja'ni tołta'a lo'iya ima' ĩnca aimo'ay capic'a łopima. Cristo icupoxi, imacopa tunłu'etsi łopima jouc'a. Tijouł'a', ěte ima' tatets'i'ma? Tote'ma, tijouł'a' iłque łopima to'e'e'ma coyac'. Aimiħuejconaya, tecani'e'moxi. A'i. Aimo'e'ma tołta'a. <sup>16</sup>Łınca ima'

xonca to'huaiyinge ŁanDios, tołta'a jahuay toteja. Ma le'a camihuo': Ja'ni łopima tixim'mo' a'ijca lo'ejma' moteja jahuay, najmay aimote'ma ihe petsi aimetentłocojma łopima.

<sup>17</sup>ŁanDios cal Rey aimicuis'eyacola' lixanuc' te ts'i'ic' litepa, lixnapa. Iłque timetsaicola' iłne ixanuc' petsi no'epá al c'a, petsi aimifuleyi, petsi cal Espiritu Santo tixoc'ila' quileta. <sup>18</sup>Ja'ni tołta'a comihuequi łoPoujna Cristo, ĩnca ŁanDios tetentłocojma lo'ejma'. Lan xanuc' jouc'a tixim'mo' ac'a lof'epa.

<sup>19</sup>Tołiya, ałpo'note lałpicuejma' aimala'e'eyacola' coyac' lałpimaye. Ałtoc'i'mola' tihuejle Jesucristo.

<sup>20</sup>Ima' ts'opic'a toteł'a' jahuay, to'nujuaitsola' lopimaye. ŁanDios jounpa ifa'epola' iłne liłpicuejma', ěte ima' tomints'e'mola'?

Ailopa'a quixcay łaltepa. Jahuay ti'i'ma ałte'me. Ja'ni łoftepa aimetentłocojma łopima, ja'ni toc'uilituf'e'ma iłque, jiłpe ĩnca ŁanDios tixina ixcay iłquiya łoftepa.

<sup>21</sup>Łoftepa lixic' o lołxnapa vino, o lof'epa, ja'ni tołta'a toc'uilituf'e'ma łopima, najmay aimoxna'ma ihe al vino ni aimote'ma ihe lixic' ni aimo'e'ma to mo'ay. <sup>22</sup>Ima' oxina' lof'eya, ja'ni ti'i'ma tote'ma, ja'ni aimi'iya. To'nujuaitsi ŁanDios jouc'a ixina'. Tixoqui meta ima' ja'ni taimetsaicoyoxi ac'a lof'epa, ja'ni oxina' tetentłocojma ŁanDios. <sup>23</sup>Łapima nonesya: "Aicaixina' ja'ni ti'i'ma o aimi'iya", tijouł'a' tite'ma, ĩnca a'ijca ihe lo'epa. Titai'ma lajunac'.

Ticuicomma ti'ila' całsina' ja'ni tetentłocojma ŁanDios o a'i. Ja'ni aicałsina' najmay aimala'e'me.

**15** Illanc', ja'ni ałcueca litaiqui' Jesucristo, ja'ni joupa ałsina' ti'i'ma ałte'me ja'huay, ja'ni ałsina' ailopa'a tintsı, iya' cacua: Aima'le'me lalatenłcocoyaconga' illanc' całtuca'. Xonca' lahuele te co'ıya małtoc'ıyacola' lałpımaye, iłne petsı aıquılłcueca. Małe a'lefe. <sup>2</sup>A'lefe le'a latenłcocoyacola' lałpımaye. Licuis'e'mołtsı: "¿Te caıf'eya catoc'ıla' laıpıma? Aıpic'a xonca tıhuejla' Jesucristo."

<sup>3</sup>A'ınujuaisle li'ejma' Jesucristo. Iłque aıquetenłcocoyoxı quituca'. Al Paxı Liniłingıya tuya'e' lo'ıya Cristo. Iłque lipalaic'opa łanDios timi: "ıMa' iya' ałtelcopá anuli. Lan xanuc' netets'ıpo' ima', małniya ałnescopa jouc'a".

<sup>4</sup>Ie lataiqui', jouc'a jahuay loya'apa al Paxı Liniłingıya liniłijmpa luyaıpa quitine, ałtoc'ınga' illanc' nałmana' itsıya, ałmuc'ınga'. łanDios aimicua małtafqueyaconga' jıłpe lałpicuejma'. İpic'a ti'hua a'łhuaicote iłe lalapi'ıyaconga'. Toliya lapi'ıponga' litaiqui', iłiya al Paxı Liniłingıya. Lapi'ıponga' ałsuele. Tołta'a lixpı'i'monga' calata, ałsnet'łme la'ıyaconga'.

<sup>5</sup>Linca małque łanDios ałtoc'ınga' ałsnet'ıe la'ıyaconga'. Lixoc'ınga' calata. Iłque łanDios ti'e'etsolhuo' anuli lołpicuejma', ti'ıla' lo'ejma' to li'ejma' Jesucristo. <sup>6</sup>Tołta'a ti'i'ma anuli lołpicuejma', jahuay anuli tołs'najtsı'i'me łanDios, iłque enDios, i'Aılli' lałPoujna Jesucristo.

<sup>7</sup>Cristo joupa epenufpolhuo'. Toliya imanc' unc'apımaye. Tolapenuftsołtsı. Tołta'a tixinim'me te ts'i'ic' łolanDios. Tixinim'me ac'a lipicuejma'. <sup>8</sup>Jesucristo i'huamma

fa'a li'a łamats', i'epoxı to całmozo illanc' ninc'ıjudıo. Tołta'a iłinc'ıpa linespa łanDios. Enant'ıpa lataiqui' łanDios lepi'ıpolá' lałtatahueló. <sup>9</sup>Jouc'a i'huacomma li'a łamats' tołs'najtsı'i'ıe łanDios imanc' a'ı cunc'ıjudıo. Licuai'ma Cristo iłque imuc'i'molhuo' te ts'i'ic' łanDios lipicuejma'. Iłque łanDios tixinilhuo' unc'ıcuanuc'la. Al Paxı Liniłingıya tuya'e' tołta'a lo'ıya ticua:

Pe lomana' lan xanuc' a'ıj judıo cax'najtsı'ıto', camıto: "ıAcueca' ıłta'a lo'epa!"

Małpiya cunac'ta, camıto: "ıMa' ima' manDios!"

<sup>10</sup>Jouc'a tuya'e':

Unc'ocuenaye xanuc', jouc'a lixanuc' łanDios, tıxojla' cunlata anuli.

<sup>11</sup>Jouc'a tuya'e':

Unc'ocuenaye xanuc', tołs'najtsı'i'ıe łanDios. İmanc' ni petsı lołmana', tołnesle: "ıAcueca' łalanDios!"

<sup>12</sup>Jouc'a pe liniłıya linespa İsaías tuya'e':

Tama joupa imanapa İsaı, (iłque i'aılli' cal rey David), ti'i'ma anuli łanef'eya, ticuxe'mola' locuenaye lan xanuc', iłne a'ıj judıo.

Iłniya ti'huaiyım'me iłque.

<sup>13</sup>Ałsa'hueyi łanDios tepı'ıtsolhuo' cołpicuejma' toł'huaicote al c'a lapi'ıyacolhuo', tıxoc'ıtsolhuo' cunlata. Tołta'a tołsim'me acueca' lotoc'ıpolhuo' cal Espıritu Santo. Aımixojyacolhuo', ti'hua toł'huaico'me.

<sup>14</sup>Cunc'aıpımaye, joupa aıxinilhuo' te ts'i'ic' lo'ejma'.

Aixinnilhuo' juaiconapa ac'a lołpicuejma'. Aixina' joupa ołsina', tołsc'ai'iyotłsi. <sup>15</sup>Tama aixinnilhuo' tołta'a ninił'epolhuo' ilta'a colje'e. Petsi petsi tocomma to ujfxi laitaiqui'. Aipic'a toł'nujuaitsa, aimolimenc'eco'me ile al c'a lołsina'. ŁanDios joupa lapi'ipa laimane catoc'itsolhuo' tołta'a. <sup>16</sup>ŁanDios lummepa ni petsi lomana' lan xanuc' a'ij judío. Lummecopa capalaicota Jesucristo. Tołta'a ca'ay lipenic' łalPoujna. Cuya'e' litaiqui' ŁanDios, Lataiqui' loya'apa ile al c'a lołpic'epa ŁanDios. Cami ŁanDios: "Ja'a, toxintola' ilne locuenaye xanuc' a'ij judío. Ilne jouc'a o'huexi, joupa epenufpá cal Espíritu Santo. Joupa aitoc'ipola'. Tetenłcocotso' ima'. Tapenuftola'."

<sup>17</sup>Iya' tixoqui neta quihuequi Jesucristo. Tołta'a ca'ay lanic' lalapi'ipa ŁanDios. Ma' ilque Jesucristo ałtoc'i. <sup>18</sup>Aicapalajma lanic' ile li'epa ocuena calpima. Aicacua: "Ile laif'epa iya'". Ma le'a capalaico'ma li'epa Cristo jilpiya laitsehuo'ma iya'. Jilpe petsi lan xanuc' a'ij judío ałquimf'epa iya' lainuya'apa. Ałsimpa lai'epa, lijou'ma ihuejco'me ŁanDios.

<sup>19</sup>Lainipamma jilpe al cuecaj quiłya' Jerusalén aitsehuo'ma aculi' cacuaita łamats' Ilírico, ca'hua cuya'e' Litaiqui' Jesucristo. Ni petsi lomana' lan xanuc' nu'iyalepa Lataiqui' loya'apa ile al c'a lołpic'epa ŁanDios. Lan xanuc' ixim'me acueca' lo'epa ŁanDios. Ixim'me acueca' lipepaxi cal Espíritu Santo.

<sup>20</sup>Iya' cahuela' lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi Jesucristo. Pe

lomana' ilniya jilpe cuya'e' Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixp'ic'epa ŁanDios. Aica'eya canic' petsi ocuena joupa ipangopa. <sup>21</sup>Cacua: Ti'ila' ma to micua al Paxi Linilngiya loya'apa:

Lan xanuc' petsi aiquilłsina' naitsi ilque, petsi aicu'innila, ilniya timetsaico'me.

Petsi aiquilłcueca, ma' ilniya ti'i'ma quilłsina'.

<sup>22</sup>Joupa aimipolhuo', aixpic'epa ca'hua'ma pe lomana' lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi Jesucristo. Capalaic'otsola' ilniya. Tołiya aicaitsec' pe lołmana' imanc'. <sup>23</sup>Ixhuaita axpe' camats' aipic'a ca'huał'. Aipic'a cacuaitsi jilpiya pe lołmana'. Itsiya cacua: Fa'a pe laifpa'a joupa ijoupa laipenic'. Linca ca'hua'ma. <sup>24</sup>Litine ca'huał' España, ilniya litiné cuyaicota pe lołmana' imanc', cahuejntolhuo'. Oque' afane' quitine ałmajnta anuli, tixoj'ma calata. Tijouł'a imanc' ałtoc'ita cuyaita.

<sup>25</sup>Ate'a ca'hua'ma Jerusalén. Capi'itola' quilłtomí lapimaye nomana' jilpe. Ilne i'huexi ŁanDios.

<sup>26</sup>Lapimaye nomana' łamats' Macedonia, jouc'a nomana' łamats' Acaya, ilne ixpic'e'me tefot'le'me liłtomí, titoc'iconnola' liłpimaye petsi aiquilłhueca, ilne i'huexi ŁanDios nomana' Jerusalén.

<sup>27</sup>Cacua: Ixp'ic'epá titoc'ile liłpimaye ilniya ajudío nomana' Jerusalén. Tołta'a tix'najtsi'im'mola'. Ilne liłpimaye ajudío joupa itoc'impola'. Aiquicuanac'ennila' Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixp'ic'epa ŁanDios. Ticuayi: "Tuyalaicotsa al c'a Locuena Quitine". Itsiya ilne lapimaye a'ij judío tix'najtsi'im'mola'



liłpimaye. Tumme'ennila' quiłtomí. Tuyalaicotsa al c'a itsiya litine.

<sup>28</sup>Toliya ca'hua'ma Jerusalén. Ma' iya' capi'itsola' lapimaye quiłtomí; ihe lefot'łepa lapimaye a'ij judío, ihe nomana' Macedonia y Acaya. Tijouła' cuyaitsi pu'hua España catsa'aitolhuo' imanc' nołmana' Roma. <sup>29</sup>Jesucristo ałtoc'ipa.

Ałpaxnepa juaiconapa. Cacuaitsi iya' pu'hua pe lołmana' ma' anuli ałtoc'i'monga', ałpaxne'monga'.

<sup>30</sup>Cunc'aipimaye, imanc' illanc' anuli łalPoujna, iłque Jesucristo. Iłque ałtoc'inga'. Jouc'a ma' anuli cal Espíritu łalapi'iponga' lałpicuejma' ał'etsołtsi capic'a. Iłque cal Espíritu Santo. Toliya caxa'huelhuo' tołjoc'ıhe ŁanDios ałtoc'ıła'. Ti'hua tołjoc'i'me. <sup>31</sup>Tołta'a ŁanDios ał'eta cuenna. Lan xanuc' nał'epa laic', iłniya nomana' łamats' Judea aimi'ıya mał'e'eya to micuayi. Jouc'a tołsa'huełe ŁanDios ałtoc'itsi jıłpe Jerusalén. Tetencocotsola' laıf'eya lapimaye nomana' jıłpiya, lapenufta al c'a. <sup>32</sup>Tołsa'huełe ŁanDios ałtoc'ıła' tıxojla' neta cacuaitsi pe lołmana'. Ma' anuli lunxajta. Lixpi'itołtsi calata.

<sup>33</sup>ŁanDios nipajnya ti'i'ma tipac'e'e'molhuo' lołpicuejma'. Imanc', iłque, tołmajnle anuli. Tołta'a ti'ıła'. Amén.

**16** Fa'a tipa'a Febe łalpima caca'no'. Iłque ti'ay lanic' lepi'ıpa ŁanDios, titoc'ıla' lapimaye nomana' liłya' Cencrea, ihe lafołyomma jıłpiya. Iya' nimetsajma ac'a caca'no'. <sup>2</sup>Imanc' i'huexi ŁanDios jouc'a tolimetsaicotsa łalpima, tolapenufle. Ma' anuli łalPoujna. Ja'ni tehue'e'

tolapi'ıte, tołtoc'ıte. Iłque itoc'ıpola' axpela' lapimaye, iya' jouc'a ałtoc'ıpa.

<sup>3</sup>Tolu'itsola' Aquila y hipeno Priscila: “Pablo tinonilhuo’”. Ma' anuli illanc' ał'eyi lanic' lalapi'iponga' Jesucristo. <sup>4</sup>Łınca iya' jouc'a jahuay lapimaye a'ij judío, ni petsi lafołyomma, ał's'najtsi'ıla' ihe Aquila y Priscila. Ihe ałcuanajcopa iya'. Tocomma to aimunł'eyacołtsi iłniya.

<sup>5</sup>Lapimaye lafołyomma lilejut'ł Aquila y Priscila, jouc'a cal c'a łai'amigo Epeneto, tolu'itsola': “Pablo tinonilhuo’”. Jıłpe łamats' Asia Epeneto i'ıpa cal te'a łihuejpa Jesucristo.

<sup>6</sup>Jouc'a tolu'itsa María: “Pablo tinonhuo’”. Iłque María acueca' itełcopa itoc'ıpolhuo'.

<sup>7</sup>Ma' anuli tolu'itsola' Andrónico y Junias, ihe aipiıya' xanuc'. Iya' iłniya ałtats'emponga' anuli. Ihe alulijpa iya'. Ate'a i'huaiyijmpá Jesucristo. Ihe jouc'a a'apóstole, lummebola' ŁanDios. Ti'eyi acueca' canic'.

<sup>8</sup>Jouc'a tołta'a tolu'itsa Ampliato. Iłque łınca ca'ay capic'a. Tołta'a lapi'ıpa laipicuejma' łalPoujna.

<sup>9</sup>Jouc'a tolu'itsa Urbano. Illanc' ałejmale. Ał'eyi lanic' lalapi'iponga' Jesucristo.

Jouc'a tolu'itsa Estaquio, łacaipima.

<sup>10</sup>Jouc'a tolu'itsa Apeles. Jıłque łınca imuj'moxi cal c'a ts'ihuequi Jesucristo. Aiquenajyoxi.

Jouc'a tolu'itsola' iłniya nomana' lejut'ł Aristóbulo.

<sup>11</sup>Jouc'a tolu'itsa Herodión. Iłque aipiıya' xans.

Jouc'a tolu'itsola' ihniya nomana' lejut'ł Narciso, ihne ti'huaaijny'i łałPoujna Jesucristo, joupa lepenufpola'.

<sup>12</sup>Jouc'a tolu'itsola' Trifena y Trifosa. Ihne ti'eyi lanic' lepi'ipola' łałPoujna Jesucristo.

Jouc'a tolu'itsa łał'amiga Pérsida. Hque juaiconapa i'epa lanic' lepi'ipa łałPoujna.

<sup>13</sup>Jouc'a tolu'itsa Rufo. Hque hınca timujyoxi i'huij'epa łałPoujna, ac'a tihuequi. Jouc'a tolu'itsa qui'máma' Rufo. Iya' jouc'a cami: "Ai'máma'".

<sup>14</sup>Jouc'a tolu'itsola' ihne Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, y jiłpiya nomana' locuenaye capimaye.

<sup>15</sup>Jouc'a tolu'itsola' ihne Filólogo, Julia, Nereo, ĩpima caca'no' Nereo, Olimpás y jahuay lapimaye i'huexi ŁanDios lafołyomma ihniya.

<sup>16</sup>Jahuay imanc' tołnontsołtsi. Tołtuc'otsołtsi lołpeque to tituc'otsołtsi lapimaye i'huexi ŁanDios.

Tinonilhuo' imanc' jahuay lapimaye i'huexi Cristo ni petsi lafołyomma.

<sup>17</sup>Cunc'aipimaye, jiłpiya pe lołmana' timana' lan xanuc' nacui'ipołtsi apimaye. Ihne ocuenaj li'ejma'. Ihne mane tifuli'ilhuo', ti'e'e'molhuo' onłca. Tołta'a anuli anuli ti'hua lipene. Ai' tołta'a limuc'ipolhuo' lataiqui' lolihueic'ipa. Imanc' ti'ıla' cołsina' naitsi ihne, tolanajtsołtsi. <sup>18</sup>Ihne aimihuejyi locuxepa łałPoujna Jesucristo, le'a tehueyi te co'iya mulijyacu quiłtomí, titetsołe al c'a. Típalaiyi tocomma ac'a cataiqui', tetenłcocola' lapimaye. Tifel'minnila' ihne

lapimaye petsi noximpá jahuay lataiqui' tocomma ma' anuli. Ihne lapimaye aimimetsaicoyi petsi a'ijc'a capicuejma'. <sup>19</sup>Iya' jouc'a jahuay lapimaye ni petsi lomana' ałsina' imanc' hınca tolihuejcoyi. He loł'ejma' lixoc'i neta iya'. Iya' aipic'a ti'ıla' cołsina' te ts'i'ic' al c'a. Tolihuejle y toł'ełe tołiya. Ja'ni a'ijc'a, cacua: Ni aimi'l'ma cołsina' te ts'i'ic', amolihuejyacu.

<sup>20</sup>ŁanDios lipac'e'eponga' lałpicuejma' aimicołya timuj'moxi acueca' ipujfxi. Tołsim'me joupa i'oc'enapa Satanás, toł'huailetsuf'me. Tijoula' ailopa'a co'e'econayacolhuo'. ŁałPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo' itine itine.

<sup>21</sup>Tinonilhuo' Timoteo. Hque anuli ał'epá lanic' lalapi'iponga' Jesucristo. Lucio, Jasón, Sosípater jouc'a tinonilhuo'. Ihne aipiłya' xanuc'.

<sup>22</sup>Iya' ninTercio quiniłi iłta'a al je'e. Iya' jouc'a nihuequi Jesucristo. Canonilhuo' imanc' unc'aipimaye.

<sup>23</sup>Iya' ninPablo aipanc'ale fa'a lejut'ł Gayo. Hque tinonilhuo' jouc'a. Jifa'a lejut'ł tefołyomma lapimaye.

Erasto, iłque ipenic' ti'huejla' al tomí fa'a liłya', jouc'a łałpima Cuarto, tinonilhuo'.

<sup>24</sup>Itine itine łałPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo' jahuay imanc'. Tołta'a ti'ıla'. Amén.

<sup>25-27</sup>Iya' cacua: iAłs'najts'i'ile ŁanDios! Hque ti'l'ma titoc'i'molhuo'. Tołta'a aimolanajyacołtsi al c'a cane. Małta'a loya'apa Lataiqui' laifnuya'apa iya'. He Lataiqui' tuyae' te ts'i'ic' al c'a loxpice'epa ŁanDios, típalaijma Jesucristo. Iya' cuyae' naitsi iłque.

Ihna'a litiné ŁanDios ałmuc'iponga' al cuajmaica te ts'i'ic' lixpice'epa.

He lixic'epa uya'a'me lam profeta,  
 ini'l'me. Li'ipa tipanemma to  
 lemiya cataiqui'. Ailopa'a nicuejpa.  
 ŁanDios, iłque aimijouya lipitine,  
 joupa icuxepa ticuejle jahuay lan  
 xanuc' ni petsi lomana', tihuejcołe,

ti'huaiijnle. Cacula: Ti'huaiijnle  
 Jesucristo. Tołta'a timetsaico'me  
 acueca' ŁanDios. Ma' iłque anDios,  
 acueca' lipicuejma'. Timetsaiconłe  
 itsiya litine, Locuena Quitine jouc'a.  
 Tołta'a ti'ila'. Amén.

# LIJE'E SAN PABLO AL TE'A LINI'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'LEPOLTSI LI'YA' CORINTO

**1** Iya' ninPablo, Jesucristo  
aljoc'ipa ca'ela' lanic' lalapi'ipa.  
To'liya iya' nin'apóstol, epaluc  
Jesucristo. To'ta'a lixpicepa  
ŁanDios. <sup>2</sup>Iya' jouc'a łaipima  
Sóstenes lini'elhuo', ałnonilhuo'  
imanc' lefot'lepolhuo' ŁanDios  
jipe li'ya' Corinto. Imanc' joupá  
epenufpolhuo' Jesucristo. To'liya  
i'ipolhuo' ixanuc' ŁanDios. Iłque  
joupá imetsaicopolhuo' i'huexi.  
Jahuay łapimaye nojoc'ipá  
Jesucristo, ni petsi lomana', ałnonila'  
jouc'a. Małque Jesucristo ałPoujna,  
illanc' iłniya.

<sup>3</sup>iCałAilli' ŁanDios jouc'a  
łalPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo',  
tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'!

<sup>4</sup>Itine itine cax'najtsi'i  
łainenDios acueca' itoc'ipolhuo',  
ipaxnepolhuo' imanc' lepenufpolhuo'  
Jesucristo. <sup>5</sup>Cax'najtsi'i xonca ac'a  
loluyalaicopa imanc' lepenufpolhuo'  
Cristo. Juaiconapa ac'a loluya'apa  
litaiqui'. Ac'a olapenuf'me iłe  
lataiqui', ołcuejpa. <sup>6</sup>To'ta'a  
li'ipolhuo' lijoupa lolapenufpa  
łal'aiqui' łal'palaicopa Cristo.  
<sup>7</sup>ŁanDios ipaxnepolhuo' acueca'.  
Jahuay lapi'ipola' lixanuc' joupá

epi'ipolhuo' imanc'. Itsiya oł'huaijma  
ticuaiconanni łalPoujna Jesucristo.  
<sup>8</sup>Iłque ti'hua titoc'i'molhuo'  
aimolanajyacołtsi al c'a cane.  
Ticuaiconanni łalPoujna Jesucristo  
aimitac'uinyacolhuo' cajunac'.  
<sup>9</sup>To'ta'a ti'e'ma ŁanDios. Iłque  
tenant'hi litaiqui', aimifellaique.  
Joupa ijoc'ipolhuo' tonłejmale'me  
hi'Hua, łalPoujna Jesucristo.

<sup>10</sup>Unc'aipimaye, caxahue'elhuo'  
tołspic'e'le ti'ila' ac'a lołejma',  
tetenłcocola' Jesucristo. Camilhuo':  
Aimołfuli'i'mołtsi cataiqui',  
aimolixtuc'o'mołtsi. Toł'etsołtsi  
anuli lołpicuejma', anuli lołtaiqui'.  
Aimolanajcona'mołtsi ocuena  
ocuena lipicuejma'. <sup>11</sup>Unc'aipimaye,  
lapimaye nomana' lejut'ł Cloé  
tinescolhuo' imanc', ticuayi  
tołfuli'iyoltsi cataiqui'. <sup>12</sup>Joupa  
aicuejpa loł'ejma'. Hualca imanc'  
tołcuayi: "İllanc' ałcuxenga' Pablo,  
iłque lihuejyi". Ocuenaye ticuayi:  
"Lihuejyi Apolos". Ocuenaye ticuayi:  
"Lihuejyi Cefas". (Iłque aPedro.)  
Locuena'ye ticuayi: "İllanc' lihuejyi  
Cristo".

<sup>13</sup>İtsiya quicuis'elhuo', camilhuo':  
¿Te tipa'a axpela' lan Cristo? ¿Te iya'

ninPablo lapałts'ingimpa lancruz?  
¿Te iya' naiłonc'e'epolhuo' lołjunac'  
imanc'? ¿Te ma mał'huaiyinge  
iya' ninPablo epo'icompolhuo'?

<sup>14</sup>Cax'najtsi'i ŁanDios iya' nij  
naitsi imanc' łainepo'ipa. Ma  
le'a nepo'ipola' Crispo y Gayo.  
Locuenaye imanc' aicainepo'ila'  
iya'. <sup>15</sup>Tołta'a aimi'iya mołnesyacu  
imanc': "Iya' nihuequi Pablo, iłque  
lapo'ipa". A'i. Nij naitsi nonesya  
tołta'a.

<sup>16</sup>Łınca nepo'ipola' lapimaye  
nomana' lejut'ł Estéfanas. Aicaixina',  
aica'nujuaitsi ja'ni nepo'ipola'  
ocuenaye o a'i. <sup>17</sup>Cristo lummecopa  
cuya'atsi Lataiqui', iłe loya'apa al  
c'a lixpice'epa ŁanDios. Aicalu'ic':  
"Tapo'iyaletsi". Iya' a'i nincueca'  
comxi cataiqui'. Cristo aicałe'e  
tołta'a. Ipic'a ti'ila' quıłsina' te  
ts'i'ic' al cuecaj li'ipa jıłpe lancruz,  
tixingufcołe jıłpe łılunxajma'.

<sup>18</sup>Lan xanuc' ts'ıłtaic' liłjunac'  
aiquıłcueca li'ipa jıłpe lancruz.  
Ticuayi: "Amac'ta cataiqui' iłiya".  
İllanc' a'i. ŁanDios alunł'enga',  
tołta'a ałsinyi acueca' cataiqui' iłiya,  
ałsingufcoyi al cueca' la'eponga'  
ŁanDios. <sup>19</sup>Al Paxi Liniłingiya  
tuya'e' lo'iya, ticua:

Timana' lan xanuc' nocuapá:  
"Acueca' laipicuejma', iya' łınca  
aixina"

ŁanDios ticua: "Iya'  
camuc'i'mola' te ts'i'ic'  
liłpicuejma', aiquıłsina"

Jouc'a timana' nocuapá: "Iya'  
łınca cacueca"

ŁanDios ticua: "İłniya  
aiquıłcueca, camuc'i'mola'  
tołta'a"

<sup>20</sup>İtsiya, ¿te qui'ipola' nocuapá:  
"Acueca' lałpicuejma'"? ¿Te  
qui'ipola' iłniya nipa'acopá liłjuac  
lan tsilaj cataiqui', iłne lomxiye  
cataiqui'? ŁanDios joupa imujpa  
iłne aiquıłsina'. Liłtaiqui' tipa'acoyi  
małpe liłpicuejma' pangay camac'ta  
cataiqui'. <sup>21</sup>Jifa'a li'a łamats'  
lan xanuc' naihuejpa' quıłtuca'  
liłpicuejma' tama tocomma acueca'  
liłpicuejma' iłniya aiqulimetsaijma  
ŁanDios. İłque łınca acueca'  
lipicuejma', tołta'a ixpic'epa  
tunł'etsola' lan xanuc' nepenufpá  
lataiqui' laluya'apa. İe tocomma to  
lamac'ta cataiqui', tinescojma li'ipa  
jıłpe lancruz.

<sup>22</sup>Lan judío ticuayi: "Ti'ełta' al  
cueca' ŁanDios, ałsınłe illanc',  
tijoułta' ał'huaiyijm'me". Lan griego  
ticuayi: "Ałsınłe, ałquimf'ełe  
anuli ts'acueca' lipicuejma',  
acueca' quitaiqui' loya'apa, tijoułta'  
ał'huaiyijm'me". <sup>23</sup>İllanc' ma'  
ałnescoyi Cristo, iłque łummepa  
ŁanDios. Luya'ayi: "İłque  
łepałts'ingimpa lancruz". Licuejpa  
tołta'a lan xanuc' judío ixtulencia.  
Ticuayi: "Ja'ni łepałts'ingimpa  
lancruz aicummaic' ŁanDios". Petsi  
a'ij judío, iłne lan griego, tetets'iyi  
laluya'apa, ticuayi: "Amac'ta  
cataiqui' iłiya". <sup>24</sup>Petsi lojoc'ipola'  
ŁanDios, ja'ni ajudío, ja'ni agriego,  
iłne łınca timetsaicoyi Cristo  
łummepa ŁanDios. Jıłpe iximpá  
al cueca' lo'epa ŁanDios, iximpá  
acueca' lipicuejma'. <sup>25</sup>Liximpá  
li'ipa Cristo jıłpe lancruz, lan  
xanuc' ticuayi: "ŁanDios ailopa'a  
quipicuejma', ailopa'a co'eya". A'ij  
łınca iłta'a locuapa. Xonca acueca'

lipicuejma' ÆanDios, xonca acueca' lo'epa.

<sup>26</sup>Unc'aipimaye, imanc' lojoc'ipolhuo' ÆanDios, tolimetsaicoyoŋtsi te ts'i'ic' mołmana'. Imanc' a'i cunc'itsila' xanuc'. Ma le'a oquexi' afantsi imanc' acueca' lołpicuejma'. Ma le'a oquexi' afantsi ti'hua lołmane, tołcuxeyi. Ma le'a oquexi' afantsi loł'aillí ts'i'hueca, acueca' quif'huexi. <sup>27</sup>ÆanDios ixpic'epa tulijtsola' iłniya nocuapá: “Iya' aixina', acueca' laipicuejma’”. Tołiya i'huij'epolhuo' imanc' petsi a'ij cueca' cołpicuejma', epi'ipolhuo' lołpicuejma' ti'ila' acueca' cołsina'. Ma' anuli ixpic'epa tulijtsola' nocuapá: “Acueca' ti'hua laimane, acueca' laif'eya’”. I'huij'epolhuo' imanc' petsi aimi'hua cołmane, ailopa'a al cueca' lołeyacu. <sup>28</sup>Ixp'ic'epa tulijtsola' lan tsilaj xanuc', iłne limetsaiconnila' fa'a li'a łamats'. Imanc' joupa ti'onłcospolhuo' to ninaitsi xanuc', etets'impolhuo', tocommma aimołmana' fa'a li'a łamats', ÆanDios i'huij'epolhuo', timetsaico'molhuo'. Iłne lan tsilaj xanuc' aimimetsaiconyacola' tołta'a. Tejac'e'mola'.

<sup>29</sup>Aimi'iya małnesyacu: “ÆanDios ałsimpa nincuecaj xans, tołiya lapenufpa’”. A'i. Nij naitsi nonesya tołta'a. <sup>30</sup>Imanc' cołtuca' aicol'pic'e. Ma ÆanDios ixpic'epa tepenuftsolhuo' Jesucristo. Małque ÆanDios ipo'nopa Cristo ałmuc'itsonga' te ts'i'ic' al cueca' lipicuejma' ÆanDios. Ja'ni a'łhuaiyijnyi Cristo ÆanDios lapenufinga' to ailopa'a całjunac'. Iłque Cristo a'ł'e'eponga' i'huexi

ÆanDios. Joupa i'najtsepa lałjunac'. <sup>31</sup>Tołta'a tenant'li loya'apa al Paxi Linil'ingiya, ticua: “Ja'ni topalaıta' al c'a li'ipo', ne', toya'ala' al cueca' li'epa lałPoujna’”.

**2** Unc'aipimaye, li'ipa małmana' anuli iya' aicai'e'e'moxi. A'i nomxi cataiqui'. Aicai'aic' to tocommma acueca' laipicuejma', le'a nu'i'molhuo' Lataiqui' loya'apa lo'epa ÆanDios. <sup>2</sup>Joupa aixpic'epa te ts'i'ic' lo'ıya lai'ejma'. Cacua: Ma capa'a liłya' Corinto ca'nujuais'ma ma le'a Jesucristo, iłque łepałts'ingimpa lancruz. Capalaico'ma iłque. <sup>3</sup>Laicuaitsi jıłpe lołpiıya' tocommma ałmajaiquemma. Laipicuejma' cacua: ¿Te całıya? Tıyu caxpaiqui' laicuerpo. <sup>4</sup>Imanc' ałsimpa a'ij cueca' laipicuejma', a'ij cueca' laitaiqui', laifpalaıpa. Ołsimpá ma le'a al cueca' lo'epa cal Espıritu Santo. Iłne łınca ołsimpá. <sup>5</sup>Tołta'a aicai'huaiyinge iya'. Aicołnesqui: “Acueca' lipicuejma' Pablo’”. Imanc' ma' o'łhuaiyijmpá ÆanDios, tołcuayi: “Acueca' lo'epa iłque”.

<sup>6</sup>Łınca tipa'a lataiqui' xonca acueca', ipime. Iłne lataiqui' camuc'ıla' lapimaye ts'iłpicuejma', iłne ticuec'eyi, aimi'onłcospola' to la'uhuay.

Iłne laifnuya'apa ituca' cataiqui', a'i to liłtaiqui' lopalaıpa iłne naihuejpa' quıłtuca' liłpicuejma'. Iłne laifnuya'apa jouc'a a'i to liłtaiqui' lan tsilaj quincuxepá, iłniya petsi ÆanDios tijou'ne'mola'. <sup>7</sup>Lataiqui' laifnu'ıyalepa tuya'e' al cueca' lixp'ic'epa ÆanDios, tocommma emiya cataiqui'.

Lipangopa li'a łamats' ÆanDios joupa ixina' lo'eya, joupa ixpic'epa

lo'iya. A'le'e'monga' pangay c'a  
la'picuejma', ti'ila' to lipicuejma'  
EanDios, a'laitsufcotonga'.

<sup>8</sup>Lincuxepá nomana' fa'a li'a lamats'  
aiquilsina', aiqilcueca to'la'a  
lixpic'epa EanDios. Ja'ni co'la' ihsina'  
aimepa'ls'ijnyacu la'Poujna, i'que  
ma' anDios. <sup>9</sup>Ma' al linca loya'apa al  
Paxi Linilingiya, ticua:

Lan xanuc' aiquirehuelojm'ma  
li'u', aiqilquimf'ejma  
li's'mats'!

Jilpe li'picuejma' aiqil'sina' te  
ts'ic' li'hueca EanDios.

EanDios joupa ilanc'epa,  
tepi'i'mola' lixanuc', ilne  
no'epá capic'a hilenDios.

<sup>10</sup>Illanc' linca a'sina'. EanDios joupa  
a'muc'iponga'. Cal Espíritu Santo  
alu'iponga'. I'que cal Espíritu ixina'  
lipicuejma' EanDios, ixina' jahuay  
xonca lipime, ixina' xonca lemiya.

<sup>11</sup>Anuli cal xans, ¿te ja'ni ixina' te  
ts'ic' lipicuejma' li'as xans? A'i. Ma  
le'a ixina' te ts'ic' mixpic'e quituca'  
lipicuejma'. Jouc'a EanDios, ma le'a  
hi'Espíritu, i'que cal Espíritu Santo,  
ixina' te ts'ic' lipicuejma' EanDios.

<sup>12</sup>Illanc' lapenufpá cal Espíritu  
Santo, la'lap'i'ponga' EanDios. A'i  
calapenufi locuenaj espíritu, i'que  
nocuxepola' lan xanuc' naihuejpá  
li'picuejma'. EanDios ipic'a ti'ila'  
ca'sina' te ts'ic' la'lap'i'ponga',  
to'hiya lapi'iponga' cal Espíritu Santo.  
I'que a'muc'inga'.

<sup>13</sup>Lalu'ipola' lapimaye, ile  
la'taiqui', aimalipa'acoyi ca'tuca'  
la'picuejma'. Ma'que cal Espíritu  
Santo a'muc'inga' te ts'ic'  
la'palai'coyacu. I'le lonespa cal  
Espíritu Santo a'muc'ila' lapimaye,  
ilne pe joupa nepenufpá i'que

cal Espíritu, tihuejcoyi. <sup>14</sup>Anuli  
cal xans ja'ni aiquepenufi cal  
Espíritu Santo aimicueca te ts'ic'  
malapi'inga' cal Espíritu. Jahuay  
ihiya tixina to amac'ta cataiqui'.  
Aimi'iya mihuic'iya. Ma le'a cal  
Espíritu Santo ti'i'ma timuc'i'ma.  
<sup>15</sup>Ja'ni joupa mepenufpa cal  
Espíritu Santo jahuay ihiya tocueca.  
Cal Espíritu timuc'ihuo'. Linca,  
lan xanuc' tixinghuo' ocuena  
lopicuejma', aimicuec'ehuo',  
aimixingufhuo'. <sup>16</sup>Aimi'iya  
mixingufyaco'. El Paxi Linilingiya  
ticua:

¿Te ja'ni tipa'a naitsi niximpa te  
ts'ic' lipicuejma' EanDios?

¿Te ja'ni ti'i'ma timuc'i'ma  
EanDios?

A'i aimi'iya.

Illanc' la'picuejma' i'ipa anuli  
lipicuejma' Cristo. To'la'a  
aima'cuc'ena'conga'.

**3** Unc'aipimaye, la'majmpá anuli  
jilpiya aicaimuc'ilhuo' lipime  
cataiqui'. Aiqui'ic'. Tocomma afule  
molihuejyi Cristo. Aimolihuejyi cal  
Espíritu Santo. Xonca tolihuejyi  
co'tuca' lo'picuejma'. Aiximpolhuo'  
ti'on'cospolhuo' to la'uhuy. <sup>2</sup>To'hiya  
iya' laites'mipolhuo' ti'on'cospa  
to aleche a'i quixic'. Cagua:  
Laimuc'ipolhuo' a'i quipime cataiqui',  
pangay aiquipime.

I'hiya hitiné aiqui'ic' colihuec'i  
lipime cataiqui', itsiya jouc'a  
aimi'iya. <sup>3</sup>Ma' itsiya tolihuejcoyi  
co'tuca' lo'picuejma'. To'ejcoyo'tsi  
laic'. To'fulu'icoyoytsi. Tolanajoytsi,  
anuli anuli ti'hua lipene. ¿Te ja'ni  
to'la'a tolihuejcoyi cal Espíritu  
Santo? To'la'a li'ejma' i'hiya pe  
aiquilepenufi cal Espíritu Santo.

<sup>4</sup>Hualca imanc' tołcuayi: “Illanc' lihuejyi Pablo”. Hualca tołcuayi: “Illanc' lihuejyi Apolos”. Mi'i tołta'a loł'ejma' linca tolihuejcoyi cołtuca' lołpicuejma'.

<sup>5</sup>Iya' ninPablo, ¿naitsi iya'? Apolos, ¿naitsi itque? Illanc' ma le'a ninc'ixanuc', ał'eyi lanic' lalapi'iponga' ŁanDios. Aluya'ayi litaiqui' ŁanDios. Imanc' oł'huaiyijmpá itque. Anuli anuli tip'a'a lałpenic' lalapi'iponga' ŁanDios. <sup>6</sup>Iya' aifapa, Apolos ic'ejpa, ŁanDios itoc'epa. <sup>7</sup>Illanc' ałfapá, ał'ejpá, a'ij cueca' iłe lanic'. Al cueca' xonca loł'epa ŁanDios Notoc'epa. <sup>8</sup>Ja'ni ałfayi, ja'ni ał'ejyi, ma' anuli ał'eyi lanic' lalapi'iponga' ŁanDios. Tijoułta' anuli anuli lulij'me lalapi'iyaconga' ŁanDios. Ituca' ituca' lalapi'iyaconga' ma to lałpenic' lał'epa.

<sup>9</sup>Ał'eyi canic' anuli ŁanDios. Imanc' ti'onłcospolhuo' to quequeya ŁanDios. Ti'onłcospolhuo' to lajut'ł lolanc'epa ŁanDios. <sup>10</sup>ŁanDios lapi'ipa laipenic', cuya'atsi litaiqui' Jesucristo. Tołta'a jilpe lai'epa ti'onłcospa to loł'epa łomxi canic' ts'ixina' loł'eya tilanc'ełá' al c'a cajut'ł. Tocomma to aipupa camats', aipo'nopa lopo'nof'inyacu łaitał. Itsiya ocuenaye tuyai'eyi łaitał. Camila' iłniya: “Tołpo'nołe cuenna te ts'i'ic' lonł'eyacu. <sup>11</sup>Ne', tolyuai'etsa łaitał. Aimolpo'nocona'me lopo'nof'inyacu łaitał. Iya' joupa aipo'nopa, itque Jesucristo. Ailopa'a cocuena.”

<sup>12-13</sup>Ticuaitsi al Cuecaj Quitine ti'huájta acuajmaica te jale lanic' li'epa iłne nolanc'epá łaitał. Jilpe litine tiłic'eyo'ma cunga. Łunga

tuyaico'ma jahuay, hualca tipi'e'ma nulemma, hualca tipanehuo. Tołta'a ti'huájta te lilanc'ecompa liłpitał, ja'ni a'oro, aplata, apic' juaiconapa ipitali, o ja'ni a'ec, ajaxa, apajac.

<sup>14</sup>Cal xans ja'ni tipanehuo łaitał lipo'nof'ipa, itque tulij'ma lalapi'iya ŁanDios. <sup>15</sup>Ja'ni tipila' nulemma ailopa'a capenufya. Tope tope tipanehuo. Jahuay li'epa tejac'ma. Ma to afule munłu'enyacola' lan xanuc' mipila' liłejut'li, toliya afule munłuya itque.

<sup>16</sup>Imanc' nolafot'łepołtsi jilpe, ¿ja'ni aicołsina' ti'onłcospolhuo' to ejut'ł ŁanDios? Jilpe tipanga cal Espiritu Santo. <sup>17</sup>Cal xans najac'eya lejut'ł ŁanDios, małque ŁanDios tejac'e'ma itque cal xans. Iłe lajut'ł apaxi, ma i'huexi ŁanDios. Imanc' nołmana' ejut'ł ŁanDios, imanc' i'huexi itque.

<sup>18</sup>Imanc' aimolfel'mi'mołtsi. Aimol'onłico'mołtsi to lan xanuc' naihuejpá quilituca' liłpicuejma'. Aimolnes'me: “Joupa aixina'. Acueca' laipicuejma'.” Ja'ni tonesqui tołta'a najmay taimetsaico'moxi mamac'ta. Tołta'a tapenuf'ma copicuejma'. <sup>19</sup>Iłne naihuejpá quilituca' liłpicuejma' tama tocomma acueca' quilnsina', ŁanDios tixinnila' amac'ta. Tołta'a loya'apa al Paxi Linilngiya, ticua:

Iłne petsi acueca' liłpicuejma' linca iłsina' lixcay.

Ma mi'eyi iłe lixpice'epa, ŁanDios tic'aił'mola'.

<sup>20</sup>Jouc'a tuya'e':

ŁanDios ixina' te ts'i'ic'

liłpicuejma' iłne nocuapá: “Iya' aixina'”.

Tixinnila' ailopa'a al c'a loł'eyacu.



<sup>21</sup>Itsiya imanc' aimoñnescona'me: "Iñque cal xans tipa'a xonca acueca' lipicuejma', iñque nañcuxepa, quihuej'ma". Hñiya loñpomxiye lepi'icopolhuo' Ñandios titoc'itsolhuo'. <sup>22</sup>Iya' camilhuo': Imanc' ja'ni ałpalajma iya' ninPablo, o toñpalaicoyi Apolos, o Cefas (iñque aPedro), o toñpalaicoyi li'a ñamats', o lapajnya, o lamaya, o lopa'a itsiya, o lo'iya locuaicoya quitine, toñnujuaitsa Ñandios epi'icopolhuo' jahuay iña'a titoc'itsolhuo', a'i micuxeyacolhuo'. <sup>23</sup>Ñinca tipa'a Nocuxepolhuo', iñque Cristo. Mañque Cristo tipa'a nicuxepa, iñque Ñandios.

**4** Ma Cristo lummeponga' ałtoc'itsolhuo' imanc'. Iñe lañpenic'. Camilhuo': Limetsaicotsonga'. Ñandios lapi'iponga' lañmane lu'itsola' lan xanuc' litaiqui', iñe xonca lemiya, luhuałc'e'e'mola'.

<sup>2</sup>Ja'ni tepi'ine cal xans lipenic' ticuicomma tenant'iña' iñe lanic' lapi'impa. <sup>3</sup>Itsiya, ¿te co'ya? ¿Te ja'ni imanc' ti'i'ma ałmi'ma te ts'i'ic' laif'epa iñe laipenic', ja'ni ac'a o a'ij c'a? O ¿tipa'a anuli cal juez fa'a li'a ñamats' ti'i'ma ałmi'ma toñta'a? A'i, aimi'ya. Ni iya' caituca' canescoyacoxi ac'a laif'epa. <sup>4</sup>Tama iya' caituca' caxina ac'a laif'epa laipenic', aicaixina'. Le'a Ñandios ixina' iña'a. Ma' iñque lu'i'ma.

<sup>5</sup>Aimoñnescona'mola' loñpimaye, ja'ni ac'a o a'ijc'a lo'epa. Toñhuaicoñe ticuaicoconno ñañPoujna. Fa'a li'a ñamats' ti'onłcospa to lipuqui'. Axpe' aiqiu'huáqui. Iñque ñañPoujna tepalc'o'i'ma jahuay. Aimi'ya memiconaya, jahuay tixinim'me.

Jahuay lixpic'epa lan xanuc' jilpe hilunxajma' tixinim'me. Ja'ni ac'a a'epá lañpenic' ma Ñandios lu'i'monga'. Anuli anuli ałmi'monga'.

<sup>6</sup>Unc'aipimaye, ja'ni iya' camilhuo': "Toñe toñe lañejma' iya' y Apolos", ma le'a aipic'a toñta'a camuc'itsolhuo' aimoñcuxecona'moñtsi coñtuca', aimoñmicona'moñtsi: "Ñij naitsi nañcuxeyaconga' illanc'", aimoñfuli'icona'moñtsi. Aimolahuecona'me te co'ya molulijcoyacoñtsi.

<sup>7</sup>Ima', ¿te aimi'onłcospo' lopimaye? ¿Te xonca ts'o'hueca? Ja'ni o'hueca, ¿naitsi lepi'ipo'? Ja'ni Ñandios Nepi'ipo', ¿te coñof'ecopoxi? Tocomma coñuca' ima' mepi'ipoxi.

<sup>8</sup>Imanc' tocomma ixhuaita loñpicuejma'. Ailopa'a cahue'epolhuo'. Ti'i'ma toñcuxe'moñtsi coñtuca' imanc', latets'inga' illanc'. ¿Te toñcuayi: "Joupa lulijpá. Aimañtoc'icona'monga'?" Iya' cacua: iCoña' olulij'me! Toñta'a illanc' jouc'a lunxaj'me.

<sup>9</sup>Illanc' ninc'apósole tocomma Ñandios ałpo'noponga' fa'a li'a ñamats' to ninaitsi xanuc'. Fa'a latets'ininga' to latets'impola' lan xanuc' no'epá acueca' lixcay, iñe ma le'a iñ'huaijma titeñmintsola', tima'am'mola'. Ma le'a lixoconga' illanc'. Lapaluc' nomana' lema'a jouc'a lan xanuc' nomana' fa'a li'a ñamats' lahuelonginga' lañiyaconga'.

<sup>10</sup>Imanc' moñ'huaiyijnyi Cristo toñsinyoñtsi acueca', ac'a loñpicuejma'. Illanc' aimañnescoyacoñtsi toñta'a. Mañeyi lanic' lalapi'iponga' Cristo, lan xanuc' añnescoponga', ticuayi: "Iñe

amacta". Imanc' nipajnya toŕ'e'me al cueca', illanc' a'i. Nij tints'i mi'iyá maŕeyacu. Imanc' timetsacolhuo' lan xanuc', tixpaic'elhuo'. Illanc' a'i. Latets'ininga'. <sup>11</sup>Illanc' ti'hua aŕteŕcoyi, lunle'eyi, lahue'enga' caŕsnayacu, lahue'enga' caŕpijahua', luntafquina', ailopa'a calajut'ŕ, ma le'a aŕlocoyi. <sup>12</sup>Aŕecoyi canic' laŕmane', acueca' quixoqui.

Ja'ni aŕmiloquina' cataiqui', aŕpaxnela'. Ja'ni lihuetsoquina', aŕsnet'iyi. <sup>13</sup>Ja'ni aŕnesonga' quixcay, aŕtalai'e'mola' al c'a. Illanc' aŕonŕicoponga' to cal cueca' iŕfuc, iŕpic'a ma liŕonc'etsonga' nulemma. Toŕta'a aŕ'e'enga'.

<sup>14</sup>Laifpalaic'opolhuo' toŕta'a aicatalelhuo'. Caxinnilhuo' to cainaxque', ma le'a caxc'ai'ilhuo'.

<sup>15</sup>Imanc' tama ti'iŕa' axpela' loŕpomxiye, tixhuaispola' to imbamaj mil, a'ijxpela' loŕaillí. Ma le'a iya' coŕailli'. Iya' ma' ca'ay lanic' lalapi'ipa Cristo, nu'ipolhuo' Lataiqui' loya'apa iŕe al c'a lixpica'epa ŒanDios. Imanc' olapenuŕpá, i'ipolhuo' ainaxque'. <sup>16</sup>Iya' to oŕailli' caxa'huelhuo', camilhuo': Lihuejla' iya' lai'ejma'.

<sup>17</sup>Toŕta'a tu'itolhuo' Timoteo. Iŕque ai'hua, aipic'a. Linca tihuequi ŕaŕPoujna. Cumme'ma ti'huaŕa' pu'huanni tixintsolhuo', ti'njuaitsi'itsolhuo' te ts'i'ic' cainihuequi Cristo, te ts'i'ic' lataiqui' laifmuc'ipola' lapimaye ni petsi lafoŕyomma.

<sup>18</sup>Jiŕpe hualca ti'e'eyoŕtsi, ticuayi: "Iŕque Pablo aimicuaiya fa'a. Illanc' aŕsina' laŕepa." <sup>19</sup>Iya' ja'ni ipic'a ŕaiPoujna Jesucristo aimacoŕya, ca'hua'ma jiŕpiya. Cacuaitsi

caxinnola' te ts'i'ic' lo'epa iŕniya no'e'epoŕtsi. Iŕne linca acueca' locuapa. Caxinnola' ja'ni acueca' ac'a lo'epa. <sup>20</sup>Petsi ŒanDios ticuxe a'i ma le'a mipaloŕaiyi, jouc'a ti'i'ma acueca' ac'a lo'epa.

<sup>21</sup>Itsiya, ŕte ts'oŕpic'a? ŕCacuaitsi quixtu'hua cataletolhuo'? O ŕcacuaitsi tixoqui neta, cahuejntolhuo', capalaic'otolhuo' al c'a? Imanc' coŕtuca' toŕsim'me.

**5** Iya' aicuejpa lopalaicompolhuo' imanc'. Pe loŕmana' tipa'a anuli ixcay lo'epa. Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŒanDios aimi'eyi to lo'epa iŕque. Joupá ilecopa ŕihuomi'máma'. <sup>2</sup>Imanc' aimoŕsueŕmot'ŕeyi, ti'hua toŕnescoyoŕtsi: "Illanc' xonca ac'a lihuejyi". Coŕa' olipa'a'me iŕque ni'epa lixcay.

<sup>3</sup>Iya' tama jifa'a capa'a, tocomma ma' anuli to jipu'hua aŕmana'. Iya' joupá aixpic'epa laŕ'e'yacu iŕque cal xans ni'epa iŕe lixcay.

<sup>4</sup>Tolafot'ŕetsolŕtsi toŕetsa ma to laŕcuxe'eponga' ŕaŕPoujna. Imanc' jiŕpiya loŕmana'. Iya' tama capa'a fa'a, laipicuejma' ti'hua'ma pu'huanni, toŕta'a ti'i'ma to lafot'ŕeyoŕtsi anuli. Jiŕpe ti'hua'ma acueca' limane ŕaŕPoujna Jesucristo. <sup>5</sup>Toŕiya laca'nico'me iŕque cal xans, aŕcu'me ticuaitsi limane Satanás, titeŕmiŕa'. Titeŕcoŕa' licuerpo aimixahue'econa'ma lixcay. Tunŕuŕa' ŕi'alma litine ticuaiyunni ŕaŕPoujna Jesús.

<sup>6</sup>Imanc' ti'hua tixoqui cunlata, tocomma coŕa' ailopa'a tints'i. A'ijc'a iŕe loŕejma'. ŕJa'ni aicoŕsina' lo'eya tuŕcanni cal levadura ŕohuants'impá ŕax'e? Tama tucanni

titoj'ma jahuay łax'e. <sup>7</sup>IŁe lixcay lonł'ejma' ti'onłcospa to cal levadura, tonlaca'nite. Ti'itsolhuo' to cal ts'e harina łax'e pe ailopa'a qui'ic'. Ła'i łolanc'ecompa cal ts'e harina łax'e titejn-ni al juic Pascua. Jiłpe al juic ti'nujuaitsinni li'epa ŁanDios litine lunłu'epola' lixanuc', iłniya lijoupa ima'apá łaca'huaj moł. Illanc' ał'nujuaisyi hiMoł ŁanDios, joupa ĩima'ampa, iłque Cristo.

<sup>8</sup>Ał'nujuaitsa iłque, tołta'a ał'e'me juic. Jiłpe al juic aimixinim'me iłque cal levadura. Laifnescopa "cal levadura", canescojma lixcay. Cacia: Aimał'e'me lixcay. Aimałnescocona'mola' quixcay lałpimaye. A'i ma le'a mał'e'e'mołtsi to lan c'a xanuc', al ĩinca ał'itsonga' ac'a lałpicuejma'.

<sup>9</sup>Laininił'epolhuo' aimipolhuo': "Tolanajtsołtsi iłne no'epá al xujc'a. Aimołejmale'me iłne pe noxhuicopá ocuenaye cacał'no' a'i quiłpenoye." <sup>10</sup>Laimipolhuo' tołta'a aicapalaicocola' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios. ĩinca iłniya tixhuicoyi lacał'no', tijanajyi ĩił'huexi ĩił'as xanuc', tifel'miyaleyı, texic'eyaleyı ĩił'as xanuc', texc'onłingolaiyi landiosla'. A'i camiyacolhuo' tolanajtsołtsi iłniya. Ja'ni tołta'a lonł'eyacu tolipalcu nulemma jifa'a li'a łamats'. <sup>11</sup>Iya' canescola' lił'ejma' lapimaye. Camilhuo' lonł'eyacu ja'ni anuli łolpima tixhuijma ocuena caca'no' a'i quipeno, ja'ni tijanaca ocuenaj 'huexi, ja'ni texc'onłingai'ila' landiosla', ja'ni tinesc'ela' cataiqui' lapimaye, ja'ni isna, ja'ni tifel'mila' lipimaye mexic'e'ela' ĩiłtomı. Camilhuo': Ja'ni tołta'a lił'ejma'

anuli łapima tolanajtsołtsi, ni aimołtetsome anuli iłque.

<sup>12-13</sup>Iłniya pe a'i całpimaye, ¿ja'ni iya' iłjuez? ¿Ja'ni cateł'mi'mola' iłniya? A'i. Ma ŁanDios iłjuez iłne. Lołpimaye nomana' ĩiłpiya, imanc' ti'hua lołmane ti'ima tołteł'mi'mola'. Iłque ni'epa lixcay, tolipa'ate.

**6** <sup>1-2</sup>Imanc', ja'ni ticuicomma tixanutsi lataiqui', ¿te cołpalaic'ocopola' ts'iłpenic', iłne pe aimimetsaicoyi ŁanDios? ¿Te ja'ni aimołsinyi calaic'ata? Aimoł'econa'me tołta'a. Imanc' i'huexi ŁanDios. Małpiya pe lomana' lołpimaye tołxanu'etsoltsi lołtaiqui'. Imanc' illanc' i'huexi ŁanDios. ¿Ja'ni aicołsina' te ts'i'ic' laluyalaicoyacu? ŁanDios lapi'ĩmonga' lałmane, ał'ĩmonga' iłjuez lan xanuc', iłne pe aimimetsaicoyi ŁanDios. Locuaicoya quitine, ja'ni tołta'a acueca' ti'ima loł'eyacu, itsiya litine, ¿te aimi'ıya monł'eyacu iłe a'ij cueca'? <sup>3</sup>¿Te aicołsina' lo'ıya Locuena Quitine? ŁanDios ałpo'no'monga' iłjuez lapaluc' quema'a. Itsiya litine, ¿te aimi'ıya mołsanuyacu iłe lo'ipolhuo' jifa'a li'a łamats'?

<sup>4</sup>Ma muluyalaicoyi lapajnya ja'ni tipa'a lo'ipa ĩiłpiya pe lolafot'leyopoltsi, najmay tołnanc'otsola' ma lołpimaye, iłne tixanułe lataiqui', tama tocomma nij naitsi xanuc' iłniya. <sup>5</sup>Camilhuo' tołta'a aipic'a tołsintsoltsi te ts'i'ic' loł'ejma', tołsinłe calaic'ata. Jiłpe, ¿ja'ni ailopa'a ni' anuli łapima ts'ixina'? ¿Ja'ni ailopa'a ni' anuli ti'ima ti'e'ma tixanu'e'mola' ĩiłtaiqui' lipimaye? <sup>6</sup>Tocomma to ailopa'a. Tołıya lapimaye ticuxecoyoltsi,

tiyeyi pe lomana' lan juez, itne pe aimimetsaicoyi ÑanDios.

<sup>7</sup> Ñinca ma moñfuli'iyotñsi, moñcuxecoyotñsi timenaquihuo' juaiconapa. Xonca ac'a lonf'eyacu ja'ni toñsnet'l'me lo'ipolhuo'. Ja'ni a'ijc'a lo'epolhuo', ja'ni ifel'mipolhuo', aimolixtuc'o'moltsi. <sup>8</sup> Imanc' ituca' lo'fejma'. A'ijc'a lonf'epola' loñpimaye, ofel'mipola'. Tama oñpimaye toñta'a lonf'epa.

<sup>9</sup> ¿Te aicoñsina' lo'iyacola' itne no'epá al xujc'a? Aimitsuflaiyacu pe locuxeyopa ÑanDios. Imanc' aimofel'mi'moltsi. Aimoñcua'me: “Tama toñiya laif'epa catsufaita”. Itne nahuepá cacañno', jouc'a naxc'onñingoñapá landiosla', jouc'a noxhuicopá ocuenaye cacañno', a'i quiñpenoye, jouc'a lan xanuc' no'e'epoñtsi to lacañno', jouc'a nonangoñapoñtsi liñf'as xanuc', ma to li'epa lan xanuc' jiñpe liñya' Sodoma, <sup>10</sup> jouc'a nonantsepá, jouc'a nojanajpá toñcuenaj 'huexi, jouc'a noxnatsaipá, jouc'a nopalaicopá quixcay, jouc'a nofel'miyalepá mulijyi acueca' quiñtomí, jahuary itñiya ÑanDios aimepi'iyacola' lane, aimitsuflaiyacu pe locuxeyopa.

<sup>11</sup> Ñinca, li'ipa toñta'a lonf'epa hualca imanc'. Itsiya a'i. Joupa oñnespá: “Ca'huaiyinge Jesús, itque aiPoujna”, joupa epo'impolhuo', i'e'epolhuo' limpio, olapenufpá cal Espíritu Santo. Toñta'a i'ipolhuo' i'huexi ÑanDios. Itque tepenuñilhuo' to ailopa'a coñjunac'.

<sup>12</sup> ¿Te ja'ni anuli ticua: “Típa'a lane. Jahuary ti'i'ma ca'e'ma.”? Ñinca jahuary ti'i'ma a'e'me. A'i jahuary metenñococoya. Cagua: Ja'ni ti'i'ma luliñj'ma, ite aica'eya.

<sup>13</sup> Tinesyi: “ÑanDios ilanc'epa lañcu'u ti'ñijmaispa lañtejacu. Jouc'a ilanc'epa lañtejacu ti'ñijmaitsi lañcu'u.” Ñinca ma mañmana' fa'a li'a lamats' ti'hua ti'ñijmaita lañcu'u lañtejacu. Ticuaitñi Locuena Quitine itñiya lañcu'u ailopa'a, jouc'a lañtejacu ailopa'a. Toñta'a lixpíc'epa ÑanDios. ¿Te ÑanDios lapi'iponga' lañcuerpo lahuecotsola' lacañno'? A'i. Lapi'iponga' a'e'ete lanic', ite lalapi'iponga' lañPoujna. Itque iPoujna lañcuerpo jouc'a. <sup>14</sup> ÑanDios joupa imaf'i'ina'pa lañPoujna Jesucristo. Toñta'a añsim'me al cueca' lo'eya ÑanDios. Añmaf'i'ina'monga' jouc'a lañcuerpo.

<sup>15</sup> Lañcuerpo joupa i'ipa i'huexi Cristo, tocomma to limane', li'mitsi' itque. ¿Te aicoñsina' itñta'a? ¿Te liñonc'e'e'me hi'huexi lañPoujna Jesucristo? ¿Te lapi'i'me anuli la'ca'no' notepa licuerpo? Itque tixhuico'ma ma to mijanaca. A'i, aimi'iya. <sup>16</sup> Lan xanuc' lacañno' ja'ni joupa ejonñipoñtsi i'epoñtsi anuli. Jouc'a ma' anuli cal xans tejonñixoxi la'ca'no' notepa licuerpo, ti'i'mola' anuli itñiya. ÑanDios ticua: “Loquexi' tejonñi'moltsi, ti'i'ma anuli liñcuerpo”. ¿Te aicoñsina' itñta'a? <sup>17</sup> Jouc'a cal xans itejmale lañPoujna Jesucristo, itque y lañPoujna i'ipoñtsi anuli, anuli liñpicuejma' itñiya.

<sup>18</sup> Toñpo'noñe loñpicuejma', aimoñnoñmola' lacañno'. Tolinuc'etsola' itñiya. Ticuanni: “Ja'ni a'ijc'a lañepá ailopa'a co'iya lañcuerpo, toñe añmanecu”. Iya' camilhuo': A'i. Naitsi no'noñpa ocuena caca'no' tixis'mecoyoxi, titef'miyoxi quituca', tecani'e licuerpo. <sup>19</sup> ¿Te aicoñsina' loñcuerpo

ti'onłcospa lajut'ł pe lopa'a ŁanDios? Jiłpe tipa'a cal Espřitu Santo, iłque łumme'epolhuo' ŁanDios. Itsiya aimi'iya mołcuxeyacołtsi cołtuca'.

<sup>20</sup>Acueca' li'najłsecopa ŁanDios, tołta'a i'epolhuo' i'huexi. Jiłpiya lołcuerpo tołs'najłtsi'ile ŁanDios. Ton'ete ma le'a latenłcocoya.

**7** <sup>1-2</sup>Itsiya quini'elhuo', catalai'e'elhuo' lalicuis'epa jiłpe lołje'e. Licuis'epa, ałmi ja'ni ac'a loxpice'epa anuli cal xans nonespa: "Iya' capajm'ma caituca'. Aicahueya caipeño." Ne'. Tama ac'a loxpice'epa iłque cal xans, najmay lan xanuc' anuli anuli temallıte. Jouc'a lacał'no' anuli anuli temallıte. Tołta'a aimi'eyacu nixpiya.

<sup>3</sup>Cal xans aimicuanaj'moxi, ti'e'exoxi anuli ĩpeno. Jouc'a łaca'no' aimicuanaj'moxi, ti'e'exoxi anuli ĩpe'ailli'. <sup>4</sup>Aimines'ma łaca'no': "Laicuerpo ai'huexi. Ja'ni aipic'a ca'e'e'moxi cuenna." A'i. Licuerpo łaca'no' i'huexi ĩpe'ailli'. Jouc'a cal xans aimines'ma:

"Laicuerpo ai'huexi. Ja'ni aipic'a ca'e'e'moxi cuenna." A'i. Licuerpo cal xans i'huexi ĩpeno.

<sup>5</sup>Imanc', aimołcuanac'e'mołtsi. Ma le'a tołcuanac'e'mołtsi ja'ni tołspic'ete loquexi' imanc'. Ja'ni tołnesle: "Alanajle oquej afane' quitine, ałsnet'He, apalaic'o'me ŁanDios. Muyaipá iłne ĩtiné ał'e'e'mołtsi cuenna." Ja'ni tołta'a ołspic'epá, ne', toł'e'etsołtsi cuenna. Tuyaił'a iłne oquej afane' quitine tonł'e'econatsołtsi anuli. Ja'ni a'i aimołsnet'lyacu. Tijouł'a łonta'a Satanás tehuai'molhuo'.

<sup>6</sup>He laitaiqui' laifmipolhuo': "Anuli anuli cal xans temaneł'a",

aicacuxe'elhuo' tołta'a. Ma le'a camilhuo': Tipa'a lane ti'ila' tołta'a lonł'eyacu. <sup>7</sup>Iya' xonca aipic'a timajñle quıttuca' lan xanuc', ał'onłcota to iya'. Iya' capa'a caituca'. Tama tołta'a laifcuapa hualca aimi'iya mi'eyacu. Ituca' ituca' lapi'iponga' lał'ejma' ŁanDios. Anuli ti'i'ma tixnet'łma, łocuena aimi'iya mixnet'lya.

<sup>8</sup>Imanc' pe aiconlamallıyi, jouc'a ja'ni apotsateya cacał'no', iya' camilhuo': Tołmajñle cołtuca', ma to iya' capa'a caituca'. Tołta'a xonca al c'a tuluyalaico'me. <sup>9</sup>Ja'ni tołjanajyołtsi juaiconapa, tocomma tołpi'eyołtsi, najmay tonlamallıte.

<sup>10</sup>Imanc' unc'apimaye joup'a nolamallıpá camilhuo' lonł'eyacu. Iya' a'i caituca' iłta'a laifcuxe'epolhuo'. Camilhuo' ma lałcuxe'eponga' lałPoujna.

Imanc' unc'acał'no' camilhuo': Aimainuc'e'ma łope'ailli'. <sup>11</sup>Ja'ni ominuc'epa aimahueta ocuenaj xans. Topajñla' cotuca'. O ja'ni aimi'iya, taihuejnał'a łope'ailli', tołxanunatsołtsi lataiqui', tolimenc'e'ecotsołtsi loł'epa.

Jouc'a cunc'aipimaye xanuc' camilhuo': Aimaihuescuf'ma łopeno.

<sup>12</sup>Locuenaye imanc' nolamallıpá petsi le'a anuli imanc' naihuejcopa Jesucristo, camilhuo' lonł'eyacu. Iłta'a laifmipolhuo' aicalmic' lałPoujna. Iłque aiqipo'nohuo cataiqui' lonł'eyacu. Ma' iya' caituca' caxc'ai'ilhuo', camilhuo': Unc'apimaye, ja'ni anuli imanc' ĩpeno, tama aimihuejma Jesucristo, tixpic'e tipajñla', ne', timajñle anuli, aimihuescuf'ma. <sup>13</sup>Jouc'a unc'apimaye cacał'no', ja'ni anuli

imanc' ñipe'ailli', tama aimihuejma Jesucristo, tixpic'e tipajñla', ne', timajñle anuli, aiminuc'e'ma. <sup>14</sup>Ima' taihuequi Jesucristo, tama ñope'ailli' aimihuequi, ÑanDios joupá imetsaicopa ñtque to cope'ailli'. Ma' anuli maipima, ima' taihuequi Jesucristo, tama ñopeno aimihuequi, ÑanDios joupá imetsaicopa ñtque to copeno. Ja'ni a'i toñta'a ÑanDios coña' aiqumetsaicola' loñaxque' ñtne i'huexi. Itsiya ñinca timetsaicola' ñtñiya. <sup>15</sup>Ñtne pe aimihuejyi loquexi' Jesucristo, axans o aca'no', petsi aiqihuequi ja'ni ipic'a tenaj'moxi, ima' petsi mihuequi tapi'ña' lane. Aimones'ma: "Joupa aña'inga'. Aim'i'ya malux'masyacoñsi." ÑanDios añjoc'iponga' añmajñle al c'a, aimañfuloñtque'me. <sup>16</sup>Ima' maipima caca'no', ja'ni ñope'ailli' aimihuequi Jesucristo, mipa'a ñtque ima' aicoxina' ja'ni ti'i'ma to'e'e'ma tixhuej'menanni, tunñu'ma. Jout'a ima' maipima, ja'ni ñopeno aimihuequi, mipa'a ñtque ima' aicoxina' ja'ni ti'i'ma to'e'e'ma tixhuej'menanni, tunñu'ma.

<sup>17</sup>Iya' cacua: Ma to la'ejma' lalapi'iponga' ñañPoujna, toñta'a aña'e. Jout'a ma to qui'ic' ñañpo'no'ponga' ÑanDios toñta'a luyalaico'me lapajnya. Toñta'a laifmuc'ipola' lapimaye ni petsi lafoñyomma. <sup>18</sup>Ñtne litine lijoc'ipo' ÑanDios ja'ni joupá etec'empo' lopixic', i'ipa loseña, tipanenni toñta'a. Aimones'ma: "¿Te caif'eya? Quiñonc'e'e'moxi ñtne laiseña." O ja'ni aiqutec'enghuo' lopixic', topanenni toñta'a. Amones'ma: "Alatec'e'enña' laipixic'". <sup>19</sup>Ailopa'a tintsi. Ja'ni etec'empo' lopixic' o a'i, ma' anuli

ñtne. Taihuejla' locuxepa ÑanDios. Toñta'a ñinca tetentococojma ÑanDios.

<sup>20</sup>Jahuay imanc', ma to mipa'a loñpepajnya litine ÑanDios lijoc'ipolhuo', ma toñta'a toñmajñle. <sup>21</sup>Ima' joupá ijoc'ipo' ÑanDios, ja'ni ummozo, i'huexi ñopoujna, aimoxhueñmot'ñe'ma. Ja'ni tixpic'enñe tux'masnatso' ima' tones'ma: "A'i. Najmay capanehuo. Fa'a quihuejco'ma Cristo." <sup>22</sup>Litine lijoc'ipolhuo' ÑanDios, ñtne litine Cristo ñtonc'epolhuo' limane ñonta'a. Itsiya, ja'ni ima' ummozo, ima' i'huexi ñopoujna fa'a li'a ñamats', o ja'ni ailopa'a copoujna fa'a, ma' ñtque Cristo oñPoujna loquexi' imanc'.

<sup>23</sup>To'ñnujuaitsa, ÑanDios i'ñajtsepa acueca' ti'etsolhuo' i'huexi Cristo. Aimolihuej'mola' lan xanuc', tunlihuejle Jesucristo. ñtque ñinca oñPoujna. <sup>24</sup>Unc'aipimaye, ma to mipa'a loñpepajnya ñtne litine ÑanDios lijoc'ipolhuo', ma toñta'a toñmajñle. To qui'ic' tonñeñe latentococoya ÑanDios.

<sup>25</sup>Lapimaye cahuats'la jout'a lamijcanó, ñañPoujna Jesucristo aicalu'ic' lo'eyacu ñtñiya. Iya' cu'i'molhuo' laifxpic'epa iya' caituca' laipicuejma'. Ñinca ÑanDios joupá añsanu'epa laipicuejma', aicafel'miyale. <sup>26</sup>Camilhuo': Itsiya ipime lapajnya, afule maluyalaicoyi. Ñtne lahuats'la o lamijcanó xonca al c'a tuyalaico'me ja'ni timajñle to mimana'.

<sup>27</sup>Ima' maipima, ¿te fi'ñhuo' ñopeno? Aimoxhueñmot'ñe'ma. Aimahue'ma tolux'mas'moñsi. O ima', ¿te ailopa'a copeno? Ne', aimahue'ma copeno. Topajñla' toñe.

<sup>28</sup>O ja'ni tamane'ma, nipajnya, tamane'la', ailopa'a tintsi. Jouc'a anuli ľahuats', ja'ni temane'ma ailopa'a tintsi. Ma' atinca iľne namallipá xonca ipime liľpepajnya. Iya' aipic'a aimolte'ľmi'moltsi. Toľiya cu'ľlhuo': Xonca al c'a tuluyalaico'me iľne pe aimemalliyi.

<sup>29</sup>Itsiya ŁanDios ipic'a ti'ľla' ituca' laluyalaicopa lapajnya. Etec'opa łitine', aimico'ľya li'a ľamats'. Toľiya iľne nemallipá ti'onłcotola' li'ľjma' to iľne pe aikuilemalli. Tixojma quileta ti'e'me łanic' lapi'ipola' ŁanDios. <sup>30</sup>Jouc'a nohuotsopá, ticuicomma ti'e'ma ma to ailopa'a quiliľhuotsoqueya. Jouc'a noyalaicopá al c'a, aimi'e'me ma le'a liľpinoxjma cata iľne quilituca', ti'ľnujuaile liľpimaye. Jouc'a no'ľajualepá, tama tipa'a li'ľhueca aimi'ľnujuais'me iľiya. <sup>31</sup>Jouc'a nolijpá quilitomí fa'a li'a ľamats', aimixhuej'me'me ma le'a iľe łanic'. Li'a ľamats', jahuary ľalsimpa fa'a itsiya, ti'ľhua tijaf'que, tijouna'ma.

<sup>32</sup>Aipic'a aimolľsuełcoco'yacu lapajnya fa'a li'a ľamats'. Łapima nopa'a quituca' itine itine ti'ľnujuaitsi Jesucristo. Tehuay tetenłcoco'ma iľque liPoujna. <sup>33</sup>Łapima nemanepa itine itine ti'ľnujuaitsi lapajnya fa'a li'a ľamats'. Tehuay tetenłcoco'ma łipeno. <sup>34</sup>I'ipa oque' łipicuejma'.

Ma' anuli lo'ipa łapima cahuats'. Itine itine ti'ľnujuaitsi Jesucristo. Ticua: "Aipic'a a'ľla' i'ľhuexi Cristo, ľai'ľalma jouc'a laicuerpo. Le'a iľque aiPoujna." Łapima caca'no' nemanepa ti'ľnujuaitsi lapajnya fa'a li'a ľamats'. Tehuay tetenłcoco'ma łipe'ailli'.

<sup>35</sup>Laixc'ai'ipolhuo' toľta'a aipic'a catoc'itsolhuo'. Aicacuxena'ľilhuo'.

Aicamilhuo': "Toľe, toľe ton'ete". A'i. Ma le'a cacua: "Tetencoco'ľa' lo'ľejma' ŁanDios". Toľta'a itine itine jahuary łolunxajma' toľjoc'i'me ľaiPoujna. Ja'ni acueca' toľsuełcoco'yi xonca to'ľnujuais'me lapajnya fa'a li'a ľamats', aimi'ľiya moljoc'iyacu ŁanDios.

<sup>36</sup>Cal xans y anuli ľahuats', petsi aikuiejonłiyoltsi ma le'a tiyejmaleyi mi'eyi łanic' lapi'ipola' ľaiPoujna Cristo, ja'ni ticuaitsi litine aimixnet'łqui cal xans, ipic'a ti'e'e'moltsi anuli, ne', temallıe. Ti'e'ma ma to ts'ipic'a. ŁanDios tixina ac'a lo'eya. <sup>37</sup>Jouc'a ac'a lo'epa cal xans joupa ixpic'epa, ticua: "Ma' aľejmale'me, aimalajonłiyacoltsi iya' ľahuats'". Ne', toľta'a tiyejmale'me, ailopa'a tintsi, aimemallı'me. <sup>38</sup>Iya' cacua: Ac'a lo'eya cal xans nolcoya ľahuats', ľamalliyacu. Xonca ac'a lo'eya iľque petsi aikuilejma, aimemalliyacu.

<sup>39</sup>Ma' imaf'i' łipe'ailli' ľaca'no' ifiyiya. Ja'ni timan'ľa' łipe'ailli' ľaca'no' ux'masquenamma. Tipa'a lane temanecona'ma. Ma le'a ti'ľla' cal xans jouc'a i'ľhuexi ľaiPoujna Jesucristo. <sup>40</sup>Tama ti'i'ma temallı'me, ľaca'no' ja'ni tipajnla' quituca' xonca ac'a tuyaico'ma lapajnya. Toľta'a laifmipolhuo' iya'. Cacua: Jouc'a iya' cal Espıritu Santo ałcuxe laifmipolhuo'.

**8** Itsiya aľpalaico'me lotsufcopa łandiosla'. Łınca jahuary illanc' ŁanDios lapi'iponga' ľaiľpicuejma'. Ałsina' ľa'eyacu. Iya' cacua: Tama tipa'a ľaiľpicuejma' ja'ni aimal'ľnujuaitsila' ľaiľpimaye, łte quipenic' ľaiľpicuejma'? Toľta'a ma

le'a lunfu'eyołtsi lałpicuejma'. Ja'ni jouc'a ał'nujuaitsila' lałpimaye, ja'ni ałtoc'ila' xonca ałfa'e'moltsi lałpicuejma'.

<sup>2</sup>Cal xans nocuapa: “Ne', ne', aixina”, iłque aikuixina', ma le'a ticua. <sup>3</sup>Cal xans no'epa capic'a ŁanDios, ŁanDios timetsajjma iłque cal xans.

<sup>4</sup>Ałpalaico'me łotejnyacu joupa łitsufcopa lilendiosla', ja'ni ti'i'ma ałte'me o aimi'iya. Iya' cacua: Illanc' joupa ałsina' tipa'a anuli ŁanDios. Landiosla' ailopa'a co'eyacu.

<sup>5</sup>Łınca timana' iłniya lacui'impola' “andiosla” o “apoujnalá”. Ja'ni fa'a li'a łamats' o jilpe lema'a tama ti'ila' axpela' iłne landiosla', <sup>6</sup>illanc' tipa'a ma' anuli łalanDios, iłque ałAilli'. Jahuay lopa'a iłque ixpic'epa ti'ila', małmana' fa'a li'a łamats' ałełe latentłocoya iłque. Jouc'a tipa'a le'a anuli lałPoujna, iłque Jesucristo. ŁanDios jahuay lixplic'epa ti'ila', iłque lałPoujna ilanc'epa, lapi'inga' al ts'e lałpitene.

<sup>7</sup>Timana' lapimaye aimicuec'eyi. Ticuayi: “Iłniya lan imagen ma' andiosla'. Cal teju'a łitsufcompola' joupa i'ipa iłhuexi iłniya.” Pe nonespá tołta'a ja'ni titełe łitsufcompola' tixhuełco'me, tines'me: “Aijc'a lał'epa”. <sup>8</sup>ŁTe aga łaltepa lapenufco'monga' ŁanDios? Ja'ni ałtełe łitsufcompola' landiosla', łte aga ŁanDios ałsim'monga' xonca acueca' lałpicuejma'? Ai. Ja'ni aimalteji, łte aga ałsim'monga' xonca a'ijc'a lałpicuejma'? Ai.

<sup>9</sup>Tama aixina' tołcuc'eyi iłta'a, itsiya camilhuo': Tołspic'ełe al c'a lonłeyacu. Aimoluc'uilitsuf'e'mola' lapimaye petsi aikuilcueca. <sup>10</sup>Ima'

tocueca, oxina' nipajnya tote'ma łitsufcompola' landiosla'. To'hua'ma al juic lo'epa jilpe lixoute' iłque lilendios, tote'ma łitsufcompa. Jilpe muyaipa łopima, iłque aimicueca, aimicua miteja, ticua: “Aimi'iya”. Tixintso' ima' toteja, tipai'i'moxi lipicuejma', ticua'ma: “Ailopa'a tintsii. Iya' jouc'a cate'ma łitsufcompa lilendios.” Ima' łja'ni totoc'i łopima? Ai. <sup>11</sup>Ima' tocueca, ti'i'ma tote'ma. Łopima aimicueca tołta'a. Ja'ni titełe' tixhuełco'ma, tecani'e'moxi. Małque łopima iłhuexi Cristo, iłque Cristo itełcopa lamaya tunłuełe'.

<sup>12</sup>Tołta'a lonł'epa tolatets'ila' lołpimaye, tołscai'ela' liłpicuejma'. Tołatets'ila' a'i ma le'a lołpimaye, jouc'a tolatets'iyi Cristo. <sup>13</sup>Iya' cacua: Ja'ni łaftepa tuc'uilitsuf'e'ma łaipima, aicateconaya iłiya.

**9** <sup>1-3</sup>Jilpe timana' nocuapá: “Iłque Pablo, łnaitsi iłque?” Iya' catalai'e: ŁTe anuli cal xans aipoujna? ŁTe iya' a'i nin'apótol? ŁTe aicalummaic' Jesucristo? ŁTe aicaixina' iya' iłque lałPoujna? Imanc' noł'huaiyijmpá Jesucristo, łnaitsi nu'ipolhuo' Lataiqui'? ŁNaitsi cummepa Jesucristo ti'etsi lanic' jilpiya? ŁTe a'i iya'? Tama tinesyi ocuenaye: “Pablo ałi apótol, aimi'hua limane”, imanc' aimi'iya mołnesyacu tołiya. Imanc' olapenufpá laitaiqui', oł'huaiyijmpá Jesucristo, tołta'a ŁanDios imuj'ma iya' alinca nin'apótol.

<sup>4</sup>Illanc', łte aicalapi'inga' lane malapenufyacu łaltejacu, lałsnayacu lalapi'iyaconga' lapimaye? <sup>5</sup>ŁTe aimi'iya małeyacu anuli to lo'epa locuenaye lan apóstole, jouc'a lipimaye lałPoujna,



jouc'a Pedro? Ine itejma liþpenoye apimaye. <sup>6</sup>Ihniya linca tipa'a lane aimi'e'me canic', ma le'a ti'e'me ite lanic' lepi'ipola' ca'Ailli' Jesucristo. Iya' y Bernabé, ¿te illanc' le'a ailopa'a lane ma'eyacu to'ta'a?

<sup>7</sup>Cal soldado, ¿te ti'najtse'ma quituca' loteja? Linfapa 'uva, ¿te aimiteja hi'uva? O no'epola' cuenna lihuacax, ¿te aimixnaya liñteche?

<sup>8</sup>Ihiya lainespa, ¿te ma' iya' caituca' quipa'e laipicuejma'? Lataiqui' locuxepa ÆanDios, ¿te aimuya'e' to'hiya? <sup>9-10</sup>To'ta'a loya'apa licuxepa Moisés, ticua: "Mi'huailsetsufyi lan huacax cal trigo, aimoñfi'e'mola' lilepu'nañ". He lataiqui', ¿te ÆanDios ma ti'njuuaitсила' lan huacax? o ¿añnujuuaitsinga' illanc' na'epá lanic', ite lalapi'iponga'? Linca, añnujuuaitsinga' illanc'.

A'foncosponga' to cal xans mepa'ma ðemats' petsi lofaya cal trigo, o to cal xans mifusma trigo. Ine tixoc'iyot'si quileta ti'eyi canic', ihsina' tite'me quiñtrigo. <sup>11</sup>Illanc' jilpiya añfapá Lataiqui', to'hiya ac'a loluyalaicoyacu imanc' Locuena Quitine. Itsiya litine, illanc' ma'mana' fa'a li'a lamats', ¿te ailopa'a calafot'leyacu? ¿Ja'ni aimalapi'iyaconga' ni cañtejacu? ¿Te to'sinyi ipime itiya?

<sup>12</sup>Iya' cacua: Ja'ni tolimetsaicola' locuenaye ti'hua to'ta'a liñmane, to'tes'mila', ¿te aimalimetsaicoyaconga' xonca illanc'? Linca ma'mana' jilpe illanc' luyalaicoyi lapajnya to aimi'hua lañmane. Ailopa'a cañsahue'epolhuo' imanc'. Xonca aipic'a tolihuejle Lataiqui'. Aimolixtule'me.

<sup>13</sup>¿Te aico'sina' te ts'i'ic' loyalaicopá liþepajnya itniya

no'epá canic' al xoute'? Ine titeji notsufcopá jilpe al xoute'. Ine petsi lotsufcompola' linneja jilpe al altar, ma'niya titeji ite lixic'. <sup>14</sup>LañPoujna illanc' ixpic'epa ma' anuli tuyalaico'me itne noya'apá Lataiqui'. Ixplic'epa aimi'e'me ocuena canic'. Muya'ayi Lataiqui' itniya, liþpimaye tepi'int'sola' lotejacu.

<sup>15</sup>Iya' linca aicainuyaijma to'ta'a. Ni itsiya aicamilhuo': "Imanc' añtoc'ila'". A'i. Iya' tixoqui neta culij'ma laiftepa. Ja'ni co'la' ti'ila' ituca' lai'ejma' caxhue'co'ma juaiconapa. iNajmay añma'a! Iya' caituca' caxpic'e to'ta'a lai'ejma'. <sup>16</sup>Linca a'i caituca' laipicuejma' caxpic'e cuya'a'ma Lataiqui'. He lanic' joupá lapi'ipa ÆanDios. Ja'ni aica'ay caxhue'co'ma juaiconapa. To'ta'a a'ijc'a laifnuyaicoya.

<sup>17</sup>Ja'ni co'la' iya' caituca' aixpic'epa cuya'ala' Lataiqui', aga añnajtse'ma. Iya' caituca' aicaxpic'e, ma le'a quihuejcoojma ite lañcuxe'empa. ¿Te cañnajtsecoya? <sup>18</sup>Iya' linca aica'najtsi'iyale, ma le'a cuya'e' Lataiqui'. Tama ti'hua laimane, tama nipajnya caxahue'ela', aicaxa'hue. Tijou'la', ¿te tipa'a laifnulijya? <sup>19</sup>Culij'mola' lan xanuc'.

Ailopa'a caipoujna axans. Tama ailopa'a nañcuxeya aicañof'eyoxi. Aixpic'epa ca'nujuait'sola' jahuay. To'ta'a ti'i'ma xonca axpela' laifnulijyacola', itne napenufyacu Lataiqui'. <sup>20</sup>Iya' ninjudío ai'onlicopoxi to laif'as judío, teten'ocotsola' itniya lai'ejma'. Añquim'ela', tepenufle Lataiqui'. Itsiya tama aixina' aimalunhu'eya litaqu'i' Moisés, iya' ai'onlicopoxi to itniya naihuejpa ite lataiqui'. Cacua:

Tohiya lapenuf'ma iya' laifnuya'apa Lataiqui'.

<sup>21</sup>Jouc'a aipic'a tepenufle laifnuya'apa petsi aimimetsaicoyi locuxepa ÆanDios, ihe naihuejcopá quíltuca' lihpicuejma'. Tohiya ai'onhcopoxi to iñniya. Iya' linca aicainihuequi caituca' laipicuejma', quihuejma Cristo. Tohiya canant'li locuxepa ÆanDios. <sup>22</sup>Jouc'a ai'onhcopoxi to lapimaye pe aimicuec'eyi litaiqui' Jesucristo. Cahuay te co'iya metenłcocoayacola' lan xanuc' ni petsi lomana', ocuena ocuena liŕaza, li'ejma'. Cacua: Tołta'a cunłu'e'mola' hualca iñniya. <sup>23</sup>Tołta'a lai'epa laipenic', ihe lalapi'ipa ÆanDios. Jahuay łainunxajma' cuya'e' Lataiqui'. Cacua: He Lataiqui' tuya'e' te ts'i'ic' lalapi'iyaconga'. Iya' jouc'a lapimaye lulijle ihe al c'a.

<sup>24</sup>¿Te aicołsina' lo'ipola' lan xanuc' lalahuaiyacolłsi cainuya' Axpela' nainulpá, anuli nolijya, tepi'inni quipremio. Imanc' tolihuejle Cristo, tepi'itsolhuo' lolulijyacu. <sup>25</sup>Ihe pe notsufliayacu lofit'lyacu ti'e'molłsi cuenna, ti'ila' acueca' quíłpujfxi, tulijle lafit'lyu. Petsi nolijya tepi'im'me licorona lilanc'ecompa ipela c'ec. He al corona aimixnet'łqui, tetetquemma. Illanc' ja'ni lulijle, lalapi'inyaconga' aimijouya, ti'hua ticolł tijauhuamlacota. <sup>26-27</sup>Cal xans nonespa: “Culij'ma lalahuaiyacolłsi cainuya'”, ique ac'a tinu'ma, tehuelonge pe locuaicoya. Tołta'a iya' cainihuequi Jesucristo. Iya' cacuxeyoxi. Lai'ejma' a'i to li'ejma' cal xans notsufaipa lafit'lyu tuntafco'molłsi liłmane, tijouła'

ma tuntafque łahua'. Iłque linca aimulijya. Iya' catełmiyoxi. Cacua: Ihta'a laicuerpo ti'ila' quixina' ihe a'i caipoujna. Ma' iya' caituca' cacuxe'moxi al c'a. Ja'ni a'i, ¿te co'iya? Iya' colła' ailopa'a calapi'inya tama nuya'a'ma Lataiqui'. Tope tope capanehuo.

**10** Unc'aipimaye, camilhuo' aimolimenc'eco'me li'ipola' lałtatahueló. Jahuay iñniya unxamu'ela' łummahuay liponopa ÆanDios lema'a. Jahuay uyalaico'me łaja, ÆanDios ilanc'e'epola' liłpene. <sup>2</sup>Iñniya lunxamu'epola' łummahuay, nuyalaicopá łaja, tołta'a i'ipola' lixanuc' Moisés. Jahuay ilihuequi iłque. <sup>3</sup>Jahuay ihe ma' anuli nitepá ł'a'i, iłque li'huayomma lema'a. <sup>4</sup>Jahuay ma' anuli noxnapá łaja' lepi'ipola' ÆanDios. He łaja' tipayomma łapic liponopa ÆanDios. Ni petsi loyepa lan xanuc' jouc'a ti'hua'ma łapic, tiyeyi anuli. Łapic ma' iłque Cristo. <sup>5</sup>Jahuay iñniya ÆanDios itoc'i'mola' ma' anuli. A'i jahuay letenłcocopa ÆanDios li'ejma'. Imanapola' jilpe lijuł camats'. Tołta'a lileł'mipola' ÆanDios.

<sup>6</sup>He li'ipola' lałtatahueló ÆanDios ał'onhcong'a' to illanc' lał'iyaconga' ja'ni a'ij c'a lał'ejma'. Lu'inga': “Tołpo'note lołpicuejma' aimolłjanaj'me molihuej'me lixcay to lihuejpa iñniya”. <sup>7</sup>Imanc' aimolaxc'onłngolła'i'mola' landiosla'. Tołta'a li'epa hualca ihe lan xanuc'. Tuya'e' al Paxi Linilingiya ticua:  
I'epá liłjuic landiosla',  
icutsołai'me, itetso'me,  
ixna'me.  
Lijou'ma itsolinanca quixojma  
cata, i'e'me nixpiya.

<sup>8</sup>Jouc'a aimo!no!mola' laca!no'. Hualca i!ne lan xanuc' to!ta'a li'epa. LanDios ite!mi'mola'. Anuli litine imana'mola' anuxans fane' mil lan xanuc'. <sup>9</sup>Jouc'a aimolahuai'me !a!Poujna. To!ta'a li'epa hualca i!niya. LanDios umme'mola' lainofat!t. I!ne ima'a'me lan xanuc'. <sup>10</sup>Jouc'a aimo!tac'ui'me cajunac' LanDios. Hualca to!ta'a li'epa. LanDios umme'ma !epaluc quema'a, ima'a'mola'.

<sup>11</sup>Jahuay i!iya li'ipola' !a!tatahueló, LanDios a!on!hiconga' to illanc' la!iyacong'a' ja'ni a!ij c'a la!ejma'. Ji!pe al Paxi Lini!ingiya LanDios a!sc'ai'inga' illanc' la!mana' i!na'a !itiné ma mi'hua mijou'ma li'a !amats'. Lu'inga' aima!e'me to i!niya. <sup>12</sup>To!nujuaitsa li'ipola' !a!tatahueló. Ja'ni tocua: "Iya' ma quihuequi. Ailopa'a ca!iya", iya' camihuo': Ne', topo'no!a' cuenna. Aimixcai'mo'. <sup>13</sup>Itsiya to!telcoyi ma le'a to !a!telcopa ma!mana' fa'a li'a !amats'. LanDios joupa lu'ipolhuo': "Iya' catoc'i'molhuo'". To!ta'a lo'eya. I!que aimipaiya lipicuejma'. Ja'ni to!sinyi acueca' i!e lo!telcopa, ja'ni to!nesle: "Aimi'iya caixnet!conaya", LanDios timuc'i'molhuo' lon!eyacu. Timuc'i'molhuo' te co'iya moluliyacu. To!ta'a ti'hua to!snet!me.

<sup>14</sup>Maicunc'aipimaye, aimolihuej'me landiosla'. Tolanajtsot!si nulemma.

<sup>15</sup>Imanc' a'i cunc'amac'ta. Tipa'a lo!picuejma'. Itsiya a!quimf'e!a' i!ta'a laifmiyacolhuo'. Tijou!a' to!spic'e!e al c'a lon!eyacu. <sup>16</sup>Illanc' ninc'apimaye tipa'a la!vaso, ji!pe ma!snayi a!nujuaisyi li'epa Cristo.

A!s'najtsi'i'me LanDios, a!sna'me al vino lopa'a ji!pe al vaso. Ma!snayi al vino jahuay anuli a!nujuaisyi lijuats' Cristo. Ma!teji !a'i !a!squejpa jahuay anuli a!nujuaisyi licuerpo Cristo. <sup>17</sup>!a'i !a!squejpa ti'on!cospa to licuerpo Cristo. I!que !a'i ma le'a anuli. To!ta'a timuqui tama ninc'xpela' illanc' ma le'a anuli. I!que anuli !a'i ahualca ahualca a!teji jahuay.

<sup>18</sup>Lan xanuc' Israel miteji lixic' litsufcompa ji!pe al cuecaj xoute', ti'nujuaisyi i!e al altar pe laipa'ayompa lixic' i'altar LanDios. <sup>19</sup>Linca aica'on!icola' !alanDios to lilendiosla'. Jouc'a aica'on!icola' lotsufcompola' lilendiosla' to lotsufcopa LanDios. <sup>20</sup>Mane cacua: Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios aimitsufcoyi LanDios, titsufcoyi lontahue. Cacua: Amo!tetso'me anuli lontahue, aimo!tejmale'me anuli i!niya. <sup>21</sup>Imanc' ja'ni to!snayi livaso !a!Poujna Cristo aimi'iya mo!snayacu jouc'a li!vaso i!ne lontahue. Ja'ni to!tetsoyi ji!pe lacui'imp'a "limesa !a!Poujna", to!tetsoyi anuli i!que. Aimi'iya mo!tetsoyacu anuli lontahue ji!pe li!mesa. <sup>22</sup>O, ¿ja'ni lahuai!e !a!Poujna? ¿Ja'ni xonca ti'hua la!mane?

<sup>23</sup>Linca tama jahuay nipajnya a!e'me, tipa'a latent!cocoya jouc'a tipa'a pe aimetent!cocojma. Tama jahuay nipajnya a!e'me a'i jahuay mitoc'iyacola' lapimaye. <sup>24</sup>Imanc', aimo!e'me lo!pic'a co!tuca'. To!e'me i!e lotoc'iyacola' lo!pimaye.

<sup>25</sup>Locuquimpa laplaza ti'i'ma to!nata, to!te'me.

Aimoſueſmot'le'me, aimolicuitsuf'me: “¿Te iſe litsufcompola' landiosla?” Ma le'a toſ'natsa. <sup>26</sup>Toſ'nujuaitsa: “Li'a łamats' jouc'a jahuay lopa'a i'huexi łal'Poujna”.

<sup>27</sup>Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios, ja'ni tijoc'itsolhuo' toſtetsota, ja'ni ol'pic'a tonſeſe, ne', tonſe'me. Toſtetsa łapi'inyacolhuo'. Aimoſueſmot'leta, aimolicuitsuf'foſ'me: “¿Te iſta'a itsufcompola' landiosla?” Ma le'a toſtetsa. <sup>28</sup>Ja'ni anuli łol'pima timiſolhuo': “Iſta'a itsufcompola' landiosla', aimi'iya moſtejacu”, aimoſte'me. Toſ'nujuaitsa łol'pima ĩmipolhuo' toſta'a. Aimoſſcaie'me iſque łunxajma'. <sup>29-30</sup>Imanc' ĩnca aimoſueſcoyacu, ma' iſque łol'pima tixhueſco'ma.

Iya' cacua: ĩnca nipajnya toſte'me. Tijouſa', ¿te co'iya? Łol'pima aga tixim'ma a'ijc'a loſ'epa, tihuotso'ma. Joupa ol's'najtsi'ipá ŁanDios, toſteji moſ'nujuaisyi ŁanDios, łol'pima aiquixoqui queta, ixtuc'opo'. ¿Ja'ni ac'a iſe li'ipa? A'i.

<sup>31</sup>Cacua: Ja'ni toſte'me, ja'ni toſsna'me, jahuay lonſ'eyacu, tonſ'eſe ma le'a latenłococoya ŁanDios. Toſta'a lan xanuc' tines'me: “ŁilenDios iſniya ma' ac'a lipicuejma”.

<sup>32</sup>Ja'ni ajudío o ja'ni a'ij judío, o ja'ni łol'pimaye łefot'łepola' ŁanDios, imanc' aimoluc'uilitsuf'e'mola'. <sup>33</sup>Toſta'a laif'epa iya'. Ca'nujuaitsila' jahuay laif'as xanuc'. Aicacua: “¿Te caif'eya? Aipic'a cuyaiſa' al c'a iya'.” Ma caxpic'e, camiyoxi: “Iſe laif'eya, ¿te tetenłocojma łaipima?” Aipic'a tuyalaite al c'a laipimaye, tunłul—le iſniya.

**11** Toſta'a cainihuequi Cristo. Imanc' lihuejla' iya'.

<sup>2</sup>Unc'aipimaye, tixoquei neta iya' aixina' aicalimenc'ecojma. Ti'hua aſ'nujuaitsi, ma to łalcuxe'epolhuo' toſta'a lonſ'epa. Tonlihuejyi laimuc'ipolhuo'. <sup>3</sup>Jouc'a aipic'a ti'ila' colſina' Cristo copa'a Nocuxepa cal xans. Cal xans ti'hua limane ticuxe'ma łaca'no', iſque ĩpeno. ŁanDios ti'hua limane ticuxe Cristo. <sup>4</sup>Cal xans mipalaic'o ŁanDios o mu'iyale lonespa ŁanDios, texijla' ĩjuac. Ja'ni tetemica ĩjuac tetets'i Cristo, iſque Nocuxepa. <sup>5</sup>Łaca'no' mipalaic'o ŁanDios o mu'iyale lonespa ŁanDios, tetemijla' ĩjuac. Ja'ni texijla' ĩjuac tetets'i ĩpe'ailli', iſque nocuxepa. Ja'ni texijla' ĩjuac tocomma to iſuaſ'pa. <sup>6</sup>Ja'ni łaca'no' aimetemijya ĩjuac, ne', tetec'eſa' ĩjuac. Ja'ni ticua: “A'i, aimalatec'e'ma łaijuac, aimaliſuaſ'ma, catai'ma lalaic'ata”, ne' tetemijla' ĩjuac.

<sup>7</sup>Cal xans mipalaic'o ŁanDios aimetemij'ma ĩjuac. Cal xans ti'onłocospa to ŁanDios. Timuqui te ts'i'ic' iſque Łilanc'epa. Łaca'no' ituca', iſque tixhuaicospa ĩpe'ailli'. <sup>8</sup>ŁanDios lolanc'eyacola' lan xanuc' ate'a ilanc'epa cal xans, a'i łaca'no'. Iſque łaca'no' aiquipa'e anuli lipecał lolanc'ecoya cal xans. Ipa'epa lipecał cal xans ilanc'ecopa łaca'no'. <sup>9</sup>¿Ja'ni łaca'no' ehue'epa quipe'ailli' lijoupa ŁanDios ilanc'epa cal xans? A'i. Cal xans ehue'epa quipeno. Lijoupa ŁanDios ilanc'epa łaca'no'. <sup>10</sup>Toſiya ticuicomma tetemijla' ĩjuac łaca'no'. Timuj'ma a'i micuxeyoxi iſque quituca'. Timuj'ma ĩpe'ailli' xonca ti'hua limane. Toſta'a

tetenłcoco'mola' lapaluc' quema'a jouc'a. Ine nahuelojmpá lapimaye lafot'łepołtsi.

<sup>11</sup>Iya' aicatets'ila' laca'no'. Cacua: Ticuicomma loquexi', cal xans jouc'a łaca'no'. Cal xans ticuicomma quipeno, łaca'no' ticuicomma quipe'ailli'. Tołta'a lapajnya molihuejyi łatPoujna. <sup>12</sup>Tołta'a ałmuc'iponga' ŁanDios: Al te'a ipa'apa łaca'no' licuerpo cal xans. Lijoupa limajnlita lan xanuc' ilne caipalyomma liłcuerpo laca'no'. Jahuay, ma' anuli ŁanDios tepi'ila' liłpitine, axanuc', aca'no'.

<sup>13</sup>Imanc' cołtuca', łte cołcuapa? łTe ja'ni ac'a lo'epa łaca'no' mipalaic'o ŁanDios exiqueya hijuac? łTe ja'ni latentłcoco'ya tołiya? <sup>14</sup>Joupa ołsina' a'ij nuli liłsans łaca'no' y cal xans. Cal xans ja'ni itoqui juaiconapa hijuac, aiquetenłma, alaic'ata. <sup>15</sup>Łaca'no', ja'ni itoqui juaiconapa hijuac, ma' etenłma, i'huáqui ac'a juaiconapa. Iłque hitoqui hijuac ŁanDios epi'icopa łaca'no' tipoxc'ixoxi.

<sup>16</sup>Tołta'a iya' laicuapa, lainu'ipolhuo'. Ja'ni anuli aimicueca, ja'ni tinesla': "Łaca'no' mipalaic'oyi ŁanDios aimetemij'me liłjuac", cam'i'ma iłque: "Illanc' a'i tołta'a małeyi. Jouc'a aimi'eyi lapimaye lefot'łepola' ŁanDios ni petsi lomana'."

<sup>17</sup>Itsiya capalaico'molhuo' lonł'epa pe aicalatenłcocojma. Aicamilhuo': "Ac'a ilne loł'ejma". Munlafot'łeyołtsi aimołtoc'iyołtsi, aimołfa'eyołtsi lołpicuejma'. Lijou'ma xonca a'ijc'a loluyalaicopa. <sup>18</sup>Ate'a cu'i'molhuo' ilne lonescompolhuo', ałmimpa: "Lapimaye nomana' liłya' Corinto mefot'łeyołtsi a'ij nuli liłpicuejma',

a'ij nuli lonespa". Iya' cacua: Aga al linca ilne lataiqui' lonescompolhuo'.

<sup>19</sup>Linca aimi'iya mołmajnyacu ma le'a anuli capicuejma'. Ticuicomma tolanajtsołtsi. Tołiya ti'huájtola' naitsi ilniya latentłcoco'ya ŁanDios.

<sup>20</sup>Imanc' lonlafot'łepołtsi anuli aicołspic'e mołtetsoyacu Łixmocojma' łatPoujna. <sup>21</sup>Imanc' aimoł'huaicoyi anuli anuli, ma tołteji tołtaic'. Tijoułta' anuli łapima tipanehuo tunle'e, łocuena timeyoqui. <sup>22</sup>Imanc', łte ailopa'a colajut'li? Jiłpiya ti'i'ma tołtetsota, tołsnata. Xonca ołpic'a tolatets'itsola' lołpimaye, ilniya jouc'a lefot'łepola' ŁanDios. Imanc' tolahuelongila' to ninaitsi xanuc', tijoułta' ilniya tixinyi calaic'ata juaiconapa.

łTe caifmiyacolhuo'? łTe cam'i'molhuo': "Ac'a lonł'epa"? A'i, aicamiyacolhuo' tołta'a.

<sup>23</sup>Iya' joupa aimuc'ipolhuo' ilne lałmipa łatPoujna. Nu'ipolhuo': Lipuqui' licum'me łatPoujna Jesús iłque epef'ma anuli łai. <sup>24</sup>Ix'najtsi'i'ma ŁanDios, ixquej'ma łai, timila' ts'ilihuequi': "Iłta'a aicuero. Cacu'moxi, cunłtu'e'molhuo'. Ma tołta'a tonł'e'me imanc'. Tołsquej'me łai, tołte'me, ał'nujuaisco'ma iya'." <sup>25</sup>Lijoupa lixmocopa łatPoujna timila' ts'ilihuequi': "Iłta'a al vaso, al vino lonango, ilne aijuats' laifxcuajaiya. Tołiya całinc'i'ma al ts'e cataiqui' lopo'no'ipolhuo' ŁanDios, imanc' ixanuc'. Tołsnałe. Ti'hua tonł'e'me tołta'a. Ma mołsnayi ał'nujuaisco'ma."

<sup>26</sup>Mał'eyi tołta'a, małteji łai lałsquejpa, małsnayi al vaso, luya'ayi limayopa łatPoujna

jilpe lancruz. Ma tołta'a małeyi ał'huaijma ticuaiyoconno. <sup>27</sup>Tołiya aimi'iya małtejacu łai to nij tintsi ca'i, aimi'iya małsnayacu al vino to nij tintsi vino. Ja'ni tołta'a li'ejma' cal xans, iłque tetets'ila' licuerpo jouc'a lijuats' łaiPoujna.

<sup>28</sup>Ai'a tołte'me łai, ai'a tołsna'me al vino tolimetsaicotsotłsi, te ts'i'ic' loł'ejma', te ts'i'ic' lołpicuejma'. Tijouł'a tołtełe łai, tołsnałe al vino. <sup>29</sup>Naitsi notepa łai, noxnapa al vino, ja'ni aimimetsaijma jilpe licuerpo Cristo, litepa łai, lixnapa al vino aimitoc'iya. Titełco'ma loteł'miya ŁanDios. <sup>30</sup>Tołiya, jilpe pe lołmana' timana' axpela' lapimaye titafquemmola', axpela' textafquila' o joupa imanapola'.

<sup>31</sup>Limetsaicotsotłsi, ałsintsołtsi te ts'i'ic' lał'ejma'. Ja'ni a'ij'ca lał'ejma' ałsuej'menanca. Tijouł'a aimatłeł'miyaconga' ŁanDios.

<sup>32</sup>Ja'ni ałteł'minga' ŁanDios ałmuc'inga' aimentenłma lał'ejma', ipic'a ałsuej'menca. Tołta'a aimalacani'eyaconga' to locuenaye naihuejpa' quiłtuca' liłpicuejma'.

<sup>33</sup>Unc'aipimaye toł'nujuaitsa iłe laifnu'ipolhuo'. Litine molafot'leyacołtsi, tołtetso'me anuli, tołcuaitsa petsi lolafot'leyacołtsi, toł'huaicota ticuaiyunca lołpimaye, tijouł'a tołtetso'me. <sup>34</sup>Łapima łonle'epa juaiconapa, titetsoł'a jilpe lejut'ł. Tołta'a ac'a toluyalaico'me jilpe lolafot'lepotsi. ŁanDios aimiteł'miyacolhuo'.

Litine cacuaiti jilpiya ałpalaic'otołtsi xonca. Catalai'etolhuo' jahuay lalicuis'epa.

**12** Unc'aipimaye aipic'a ti'ila' cołsina' te ts'i'ic' lałeyacu

ja'ni cal Espiritu ałcuxenga', lapi'iponga' lałpicuejma'. <sup>2</sup>Imanc' toł'nujuaisyi te ts'i'ic' loł'ejma' iłne łitiné ma' aimolimetsaicoyi ŁanDios. Icuxe'molhuo' landiosla' pe aimipalayi. Unlıhuejco'me iłniya. <sup>3</sup>Iłne łitiné aicołsina' litaiqui' cal Espiritu Santo. Itsiya camilhuo': Cal xans nonespa: "Tecanił'a Jesús", aiminesqui locuapa cal Espiritu Santo. Jouc'a camilhuo': Ma le'a cal xans pe joupa epenufpa cal Espiritu Santo ti'i'ma tuya'a'ma: "Jesús aiPoujna. Małque anDios." Ja'ni aiquepenufi cal Espiritu Santo aimi'iya muya'aya tołta'a.

<sup>4</sup>Tama ituca' ituca' lałeyacu ma to malapi'inga' cal Espiritu, ailopa'a oquexi' afantsi lan Espiritu Santo, ma' anuli le'a. <sup>5</sup>Tama ituca' ituca' lałpenic', iłe lałtoc'iyacola' lałpimaye, ma le'a anuli łaiPoujna. <sup>6</sup>Tama a'ij nuli calapi'inga' lałmane, iłque ŁanDios ma le'a anuli. Ma' iłque lapi'inga' jahuay iłiya. Tołta'a ałpaxnenga' jahuay illanc'.

<sup>7</sup>Cal Espiritu Santo ałmuc'inga' lałeyacu anuli anuli illanc'. Tołta'a illanc' ninc'apimaye ti'i'ma ałtoc'i'mołtsi. <sup>8</sup>Anuli łapima, cal Espiritu Santo tepi'i'ma tuhuał'ma litaiqui' ŁanDios. Łocuena capima, małque cal Espiritu Santo tepi'i'ma tuya'a'ma al cueca' ts'ixina'. <sup>9</sup>Łocuena capima, małque cal Espiritu Santo tepi'i'ma ti'huaiyijnla' juaiconapa łaiPoujna Jesucristo. Łocuena capima, małque cal Espiritu tepi'i'ma limane tixał'me'mola' lałcualłay. <sup>10</sup>Łocuena capima, tepi'i'ma ti'eł'a' al cueca' ma to mi'ay ŁanDios. Łocuena capima, tepi'i'ma ti'ila' quixina' lołpic'epa

ĒanDios, tu'itsola' lapimaye.  
 Łocuena, tepi'i'ma timetsaicoła' ja'ni  
 ma' alinca cal Espírítu Santo ticuxe  
 anuli łapima o ja'ni ticuxe ocuena  
 'espírítu, iłque lixcay. Łocuena  
 capima, tepi'i'ma tipalaiła' ipaijma  
 litaiqui' pe aikuixina'. Łocuena  
 capima, tepi'i'ma ticuejla' iłe  
 lataiqui' linespa łipima, tu'itsola'  
 locuenaye capimaye. <sup>11</sup> Jahuay  
 ihiya ti'ay cal Espírítu Santo. Ituca'  
 ituca', ma to lixpice'pa, lapi'inga'  
 łapıciejma' jouc'a la'eyacu.

<sup>12</sup> Anuli al cuerpo linca axpe'  
 mipa'a. Tama axpe' mipa'a licuerpo  
 cal xans a'i oquej fanej licuerpo,  
 anuli le'a. Tołta'a Cristo. Illanc'  
 icuerpo iłque. <sup>13</sup> Illanc' ja'ni  
 ninc'ijudío, ja'ni ninc'ocuenaye  
 xanuc', ja'ni fa'a li'a lamats' tipa'a  
 łapıpoujna o ailopa'a calpıpoujna,  
 illanc' nalapolipá a'lonłcosponga' to  
 anuli al cuerpo, iłe icuerpo Cristo.  
 Ma' anuli joupa ałsnapá al c'a caja',  
 iłque cal Espírítu Santo łalapenufpa.

<sup>14</sup> Linca, anuli al cuerpo mipa'a  
 axpe', a'i anuli ne'a. <sup>15</sup> Cal xans ja'ni  
 li'mis timixoxi: "Iya' a'i namane,  
 tołta'a iya' a'i qui'huexi iłe al  
 cuerpo", ¿te iłe li'mis a'i qui'huexi  
 al cuerpo? <sup>16</sup> Jouc'a ja'ni lix'mas  
 timixoxi: "Iya' a'i na'u, tołta'a iya'  
 a'i qui'huexi iłe al cuerpo", ¿te iłe  
 lix'mas a'i qui'huexi al cuerpo?

<sup>17</sup> Ja'ni łacuerpo pangay ca'u,  
 ¿te co'iya małcuejyacu? Ja'ni  
 łacuerpo pangay cax'mats'i, ¿te  
 co'iya malujuenufyacu? <sup>18</sup> A'i tołta'a  
 łacuerpo. ĒanDios joupa ixpic'epa  
 lo'eya, ipo'no'ipola' anuli anuli pe  
 lopanc'eya. <sup>19</sup> Ja'ni a'i coła' tołta'a  
 qui'e'e ĒanDios, ¿pe copa'a al  
 cuerpo? Ailopa'a.

<sup>20</sup> Linca axpe' tipa'a lipo'no'ipola'  
 ĒanDios, tama anuli le'a łacuerpo.  
<sup>21</sup> Tołiya la'ı'u' aimi'iya mimiya  
 lałmane': "Aicaxhuicolhuo'.  
 Tonłente'. Iya' caituca' ca'e'ma lanic'."  
 Jouc'a łajıuac aimi'iya mimiya cola'  
 la'ı'mitsi': "Aicaxhuiyacolhuo'.  
 Tonłente'. Iya' caituca' ca'e'ma lanic'."  
<sup>22</sup> Jıłpe łacuerpo ticuicomma  
 jahuay lipo'no'ipola' ĒanDios. İniya  
 pe tocomma ailopa'a quiłpıjfxi,  
 iłne xonca ticuicomma. <sup>23</sup> Jıłpe  
 łacuerpo tipa'a pe aimalimetsaicoyi  
 xonca, jıłna'a xonca a'eyi cuenna.  
 Jouc'a iłna'a petsi ticuicomma  
 temiyaquenni aimalixocoyi iłniya.  
<sup>24</sup> Pesti xonca latentłcoconga'  
 aimalınyı cuanuc', aimalamiyi.

ĒanDios lilanc'epa łacuerpo  
 ixpic'epa petsi lopo'no'iyacola' anuli  
 anuli. Ja'ni ipic'a temiyaquenni,  
 ti'ente cuenna, ipo'nopa małpe  
 petsi a'le'me cuenna. <sup>25</sup> Tołta'a,  
 jıłpe łacuerpo anuli aimi'iya  
 miłof'eyacoxi, locuena mi'oc'eyacoxi.  
 Jahuay tixinyołtsi cuanuc', jahuay  
 ti'eyołtsi cuenna. <sup>26</sup> Ja'ni łacuerpo  
 tipa'a anuli titełma, jahuay titełcoyi  
 jouc'a. Ja'ni anuli tixoqui queta,  
 jahuay tixojma quileta.

<sup>27</sup> Tołta'a imanc', icuerpo Cristo.  
 Anuli anuli imanc' i'huexi iłe  
 licuerpo. <sup>28</sup> Jahuay nalafot'leponga'  
 ĒanDios lapi'iponga' anuli anuli  
 lałpicuejma', ituca' ituca' lałpenic'.

Ate'a ipo'nopola' lan apóstole, iłne  
 lummebola' Cristo tuya'ałe Lataiqui'.  
 Lijoupa ipo'nopola' lam profeta,  
 iłne tuya'ayi lataiqui' lomipola'  
 ĒanDios. Lijoupa ipo'nopola'  
 lomxiye, iłne tuhuałyi Lataiqui',  
 timuc'iyaleyi. Lijoupa ipo'nopola'  
 iłne petsi lepi'ipola' liłmane, ti'e'me

ma to lo'epa ËanDios. Lijoupa ipo'nopola' iñe petsi lepi'ipola' liñmane tixa'ñete lafcualñay. Lijoupa ipo'nopola' iñe pe lepi'ipola' liñpicuejma' titoc'iñe liñpimaye. Jouc'a ipo'nopola' iñe pe lepi'ipola' liñpicuejma' ticuxe'me liñpimaye, tu'i'mola' te co'ya mi'eyacu lanic' lepi'ipola' ËanDios. Jouc'a ipo'nopola' iñe pe lepi'ipola' liñpicuejma' tipalañte ipaijma liñtaiqui'.

<sup>29</sup> ¿Te jahuay illanc' ninc'apóstole? ¿Te jahuay ninc'iprofeta? ¿Te jahuay ninc'omxiye? ¿Te jahuay a'eyi al cueca' ma to lo'epa ËanDios? <sup>30</sup> ¿Te jahuay aña'mela' lafcualñay? ¿Te jahuay añpalaiyi ipaijma lañtaiqui'? ¿Te jahuay nipajnya añcuj'me loya'apa lapimaye nopalaipá ipaijma lataiqui'? A'i. Ituca' ituca' mi'hua lañmane, ituca' ituca' lañpicuejma' lalapi'iponga'. <sup>31</sup> Imanc' toñpo'noñe loñpicuejma', toñsahue'eñe ËanDios tepi'itsolhuo' al c'a juaiconapa.

Itsiya camuc'i'molhuo' te ts'i'ic' añejma' xonca al c'a.

**13** Iya cacua: Tama añpalai'me liñtaiqui' lan xanuc' jouc'a liñtaiqui' lapaluc' quema'a, tijouña', ja'ni aimañehualeyi capic'a, iñe lañpalaipa ailopa'a quipenic'. Tocomma ma le'a luna'anga' to latengoñyi latejma' o latsajnyi loquej latehuaijma'. <sup>2</sup> Ja'ni ninc'iprofeta, lu'iyaleyi lañmiponga' ËanDios, ja'ni añcueca' xonca lipime litaiqui' ËanDios, ja'ni joupa acueca' i'ipa cañsina', ailopa'a calahue'eponga', ja'ni acueca' añhuaiyijnyi ËanDios, toña'a añcuxe'mola' hijualay, iñniya tiye'me lu'hua, tijouña', ja'ni aimañehualeyi capic'a, ¿te quipenic' iñiya? Illanc'

a'onañcotonga' to nij naitsi xanuc'. <sup>3</sup> Ja'ni jahuay lañhuexi lapi'i'mola' titetsole iñe petsi aiqui'ñhueca, ja'ni añcu'moñtsi añte'ñmitsonga' acueca', añma'atsonga', añpi'etsonga' nulemma, tijouña' ja'ni aimañehualeyi capic'a, ¿te quipenic' iñiya? ËanDios aimetenñcocoya lañepa. Ailopa'a calapi'inyaconga'.

<sup>4</sup> ¿Te ca'eyacu lañejma' ja'ni añehualeñe capic'a? Mañehualeyi capic'a añsnet'i'me juaiconapa jahuay lañe'eyaconga', añpalaic'o'mola' al c'a, aimañeyacola' laic', aimañnescoyacoñtsi al c'a, aimañ— loñeyacoñtsi. <sup>5</sup> Aimañeyacu nixpiya, aimañeyacu lalatenñcocoyaconga' illanc' cañtuca'. Aimalixtulecoyacu, aimañnujuaisyacu ja'ni a'ijc'a lañeponga'. <sup>6</sup> Aimixojya calata ja'ni timenaquila' lapimaye, ñinca tixoj'ma calata ja'ni lañpimaye tihuejcoyi al ñinca cataiqui'. <sup>7</sup> Ti'hua añela' capic'a, aimañxojyaconga'. Añhuaiyijm'mola'. Añhuaicotola' ma ti'ñe al c'a. Jahuay lañeyaconga' ti'hua añsnet'i'me.

<sup>8</sup> Ja'ni añela' capic'a, tama itsiya litine o Locuena Quitine ti'hua añe'mola' capic'a. Iñe lañejma' aimijouya. Tijauhuamlaicota quitine toña'a añe'me.

Itsiya litine lam profeta tu'iyaleyi lu'ipola' ËanDios, Locuena Quitine a'i, aimuya'aconayacu toña'a. Itsiya litine lapimaye tipalaiyi ipaijma liñtaiqui', Locuena Quitine a'i, aimipalaiconayacu toña'a. Itsiya tocomma tipa'a lañsina', Locuena Quitine a'i. Aimañnujuaisyacu iñiya. <sup>9</sup> Itsiya ma le'a a'onañca lañcueca, ma' a'onañca laluponga' ËanDios, toña'a lu'iyaleyi. <sup>10</sup> Locuena Quitine a'i.



Jahuay ałsim'me, jahuay lu'i'monga' ÆanDios. Petsi joupa lixhuaita hualca ailopa'a.

<sup>11</sup>Ti'i'ma ma to iya' la'ipa. Iya' maj na'hua, ihe litiné ma to tixpic'eyi laif'as ca'uhuay ma' anuli caxpic'e iya'. Tołta'a laipicuejma', litaiqui'. Lijoupa lałtojp'a aicainihuequi iłe lai'ejma' ma na'hua. <sup>12</sup>Itsiya afule małcuejyi. Tocomma to lahuelojnyi anuli lahuejma' catejma', iłe lalahuelojmpa tocomma to cua naitis ipunxahua. Afule qui'huáqui. Locuena Quitine a'i. Ałsim'me acuajmaica. Itsiya ma' a'olıca ałsina', ma' a'olıca ałcuc'eyi. Locuena Quitine a'i. Ma to ÆanDios limetsaiconga' itsiya, ma tołta'a limetsaico'me ÆanDios.

<sup>13</sup>Linca itsiya y tijauhuamlaicota litine, ti'hua ał'huaiyijm'me ÆanDios, ti'hua ał'huaico'me al c'a, ti'hua ał'ela' capic'a lałpimaye jouc'a ÆanDios. Tama jahuay iłe lai'ejma' aimijouya, tetenłcocojma ÆanDios, iłe mał'ehualeyi capic'a xonca tetenłcocojma, ÆanDios tixina iłe xonca al c'a.

**14** Tołpo'nołe lołpicuejma' tonł'etsola' capic'a lołpimaye. Jouc'a tołsahue'ełe cal Espıritu Santo tepi'itsolhuo' cołmane cołpicuejma'. Xonca tołjanajle, tołsahue'ełe ti'etsolhuo' profeta, tepi'itsolhuo' lołpicuejma' tolu'itsola' lapimaye lataiqui' lomiyacolhuo' ÆanDios. <sup>2</sup>Æapima nopalaiipa ipaijma litaiqui', iłe lapi'ipa cal Espıritu Santo a'i ma quitaiqui', iłque tipalaic'o'ma ÆanDios. Lan xanuc' aimicuec'e'me. Cal Espıritu Santo ticuxe lipicuejma', iłne pe noquimf'epá

aimi'iya muhualqueyacu lonespa, aimuhualqueyacu loya'apa. <sup>3</sup>Æapima ja'ni aprofeta, iłque tipalaic'ola' lan xanuc', xonca tifa'ela' liłpicuejma', tixc'ai'ila', tixoc'ila' quileta. <sup>4</sup>Æapima nopalaiipa ipaijma litaiqui' xonca tifa'eyoxi quituca' lipicuejma'. Cal profeta lopalaiipa xonca tifa'ela' liłpicuejma' lipimaye, jahuay iłniya nafałumma.

<sup>5</sup>Camilhuo': Ja'ni jahuay imanc' ipaijma ipaijma lołtaiqui' tołpalai'me, linca tixoj'ma neta iya'. Xonca tixoj'ma neta ja'ni coła' jahuay unc'iprofeta. Æapima nopalaiipa ipaijma litaiqui', iłe lepi'ipa cal Espıritu Santo, ja'ni timuc'ila' lapimaye te ts'i'ic' linespa, acueca' al c'a lo'epa, acueca' titoc'ila' lipimaye, tifa'ela' liłpicuejma'. Ja'ni aimi'iya mimuc'iyacola' loya'apa iłe linespa, litaiqui' aimitoc'ila' lipimaye. Xonca acueca' al c'a ti'e'ma cal profeta, lapimaye ticuec'eyi iłque. <sup>6</sup>Unc'aipimaye, cacuaitis jiłpiya, ja'ni capalay pangay ipaijma litaiqui', ¿te ja'ni catoc'i'molhuo'? A'i. Ticuicomma cu'itsolhuo' lałmuc'ipa ÆanDios, o cu'itolhuo' laixina', o cu'itolhuo' lałmipa ÆanDios, o camuc'itolhuo'. Ja'ni tołe ca'etsi, linca catoc'itolhuo'.

<sup>7</sup>Iłiya al pito o al 'arpa, tama aiquiłmaf'i', ja'ni tifus'minłe al pito o tunanłe al 'arpa tocomma to tipalaiyi. Ticuicomma tifus'minłe o tunanłe al c'a. Ja'ni a'i, aimi'iya micuejyacu te loya'apa.

<sup>8</sup>Tijoc'intsola' lan soldado ticuaiyunca tifuleta, ja'ni a'i munanni al c'a al trompeta, ¿te ticuec'e'me lan soldado? A'i. Aimicuec'eyacu. <sup>9</sup>Jouc'a imanc', ja'ni

tołpalaiyi ipaijma lołtaiqui' iłne noquimf'epolhuo' aimi'iya quiłsina' te ts'i'ic' loluya'apa. Tocomma to tołpalaic'oyoltsi cołtuca', to tołpalaic'oyi łahua' le'a.

<sup>10</sup>Linca, fa'a li'a łamats' tipa'a axpe' quiłtaiqui' lan xanuc'. Anuli anuli tipa'a loya'apa. <sup>11</sup>Małpalaic'o' mołtsi ja'ni aicałcuc'eyołtsi, ¿te iya' latentłcoco'ma iłque linespa? O iłque, ¿te tetenłcoco'ma iya' lainespa? A'i, aimałsinc'neyacołtsi. Caxim'ma iłque to aine, iłque ałsim'ma to naine. <sup>12</sup>Imanc' ma tołta'a lo'ipolhuo' jilpe.

Ja'ni juaiconapa tołjanajyi łocupa cal Espíritu Santo tołsahue'ełe tepi'itsolhuo' cołmane, cołpicuejma' tołtoł'itsola' lołpimaye, tołfa'etsola' liłpicuejma'. <sup>13</sup>Łapima nopalaic'opa ŁanDios, ja'ni tipalay ipaijma litaiqui' jouc'a tixahue'eła' cal Espíritu Santo tepi'ila' lipicuejma' tu'itsola' lapimaye loya'apa iłe lonespa.

<sup>14</sup>Iya' ma capalaic'o ŁanDios ipaijma laitaiqui' lalapi'ipa cal Espíritu Santo, linca tama jilpe łainunxajma' aixina' capalaic'o ŁanDios aicaixina' loya'apa laifnespa, tołta'a aicatoc'ila' laipimaye. <sup>15</sup>¿Te caif'eya? Capalaic'o'ma ŁanDios ipaijma laitaiqui', ma to małcuxe cal Espíritu Santo, jouc'a cu'i'mola' laipimaye loya'apa iłe laipalaic'opa ŁanDios. Cunac'co'ma ŁanDios ipaijma laitaiqui', ma to małcuxe cal Espíritu Santo, jouc'a cu'i'mola' laipimaye loya'apa iłe lainunac'copa ŁanDios.

<sup>16</sup>Ima', mox'najtsi'i ŁanDios ja'ni ma le'a ipaijma lotaiqui', ¿te co'eya

cal xans noquimf'epa, iłque pe aimihuequi? Aimecuc'eya lofnespa. ¿Te co'iya minesya: “Amén, tołe ti'ila'”? A'i, aimi'iya. <sup>17</sup>Ima' linca juaiconapa ac'a ox'najtsi'ipa ŁanDios. Łopima ipanemma ma to mipa'a. Aicofa'e lipicuejma'.

<sup>18</sup>Cax'najtsi'i ŁanDios iya' culiquilhuo' imanc'. Capalay xonca ipaijma laitaiqui'. <sup>19</sup>¿Te co'iya? ¿Te ja'ni capalai'ma pangay ipaijma łaitaiqui' jilpe lalafot'leyopołtsi anuli laipimaye? A'i. Tama nipajnya capalaıta' imbamaj mil łataıqui', iłe ipaijma łaitaiqui', xonca aipic'a capalaıta' ma le'a amaquej łataıqui' ma le'a lałtaiqui'. Tołta'a ałcuc'e'ema lapimaye, camuc'ila'.

<sup>20</sup>Unc'aipimaye, aimonlihuej'me liłejma' la'uhuyay. Iłne aiquicuaiya quiłpicuejma'. Linca ma to mi'eyi lan tsocay, iłne pe aimihuejyi lixcay, imanc' jouc'a ti'ila' tołta'a lołejma'. Tołnujuaitsa tipa'a lołpicuejma', tołspic'ełe al c'a. <sup>21</sup>Petsi liniłijmpa loya'apa locuxepa ŁanDios ticua:

ŁanDios tuya'e': “Iłne petsi aimepenufyi laifmuc'ipola', cumme'e'mola' lan xanuc' ocuena quiłraza, ituca' quiłtaiqui', iłniya tu'innola' laifnuya'apa.

Tijoułta', tama tiquimf'e'me ma' anuli tuyalaico'me, aimihuejyacu.”

<sup>22</sup>ŁanDios ipic'a timujla' nulemma naitsi iłne aimi'huaiyjinyi. Tołta'a ummepola' nopalaıpa' ipaijma liłtaiqui'. Lummepola' a'i mimujyacu naitsi iłne no'huaiyjımpá. Lam profeta, iłne linca timuc'iyaleyı no'huaiyjımpá, a'i petsi aimi'huaiyjinyi.

<sup>23</sup>Itsiya, ¿te co'iya? Cagua: Petsi lolafot'lepótsi anuli, jahuay tołpalaiyi ipaijma ipaijma lołtaiqui', ile lepi'ipolhuo' cal Espíritu Santo, tijoula' titsufilaište ilne petsi aimicuec'eyi ile lo'ejma' o petsi aimihuejcoyi ŁanDios, ¿te cocuayacu? Tines'me: "İne ma' amac'ta". <sup>24</sup>Ituca' lo'iya ja'ni jahuay imanc' toluya'ayi ile lu'ipolhuo' ŁanDios. Titsufaiła' anuli pe aimihuejma ŁanDios, o aimihuequilhuo' imanc' lon'ejma', iłque tiquimf'e'molhuo' anuli anuli imanc' lołnespa. Lołtaiqui' titsufai'ma lipicuejma' iłque cal xans. Tołta'a tixhuj'menahuo, ti'i'ma quixina' te ts'i'c' li'ejma'. <sup>25</sup>Lemiya jilpe łunxajma' ti'huájta. Tijoula' texc'onłquehuo tixpats'huaita łamats', tix'najtsi'i'ma ŁanDios, tuya'e: "Łinca ma fa'a tipa'a ŁanDios".

<sup>26</sup>Itsiya, cunc'aipimaye, ¿te co'iya? Jilpe molafot'leyołtsi, jahuay imanc' anuli anuli tipa'a lołpalaiyacu. Anuli tunac'co'ma ŁanDios, łocuena tipa'a lomuc'iyacola' lapimaye, łocuena tu'i'mola' lapimaye te ts'i'ic' ile lu'ipa ŁanDios, łocuena tipalai'ma ipaijma litaiqui', ile lepi'ipa cal Espíritu Santo, łocuena tipa'a lipicuejma' tuhuał'ma ile lipaijma lataiqui', tuya'a'ma te loya'apa. Ne', jahuay ilna'a ti'i'ma tonł'e'me ja'ni tołta'a tołtoc'i'mola' lołpimaye, ja'ni tołfa'e'mola' ilniya liłpicuejma'.

<sup>27</sup>Ja'ni tołpalai'me ipaijma lołtaiqui', ile lepi'ipolhuo' cal Espíritu Santo, tołpalaište oquexi' afantsi le'a, xonca a'i. Anuli anuli tołpalai'me. Tijoula' anuli łapima

tu'i'mola' lapimaye te loya'apa ile lipaijma lataiqui'. <sup>28</sup>Jilpe, ja'ni ailopa'a anuli no'iyalepa tołta'a, aimołpalaiyacu ipaijma lołtaiqui'. Ma jilpe lołpicuejma' tołpalai'co'me ŁanDios.

<sup>29</sup>Jouc'a lam profeta, tipalai'me oquexi' afantsi le'a, xonca a'i. Locuena lapimaye noquimf'epá tixpif'me, ti'ila' quilsina' ja'ni itaiqui' ŁanDios o a'i. <sup>30</sup>Mipalaic'olhuo' łapima ja'ni aprofeta, ja'ni ŁanDios tu'ila' o timuc'ila' łocuena capima nocutsuya jilpe, iłque nopalaic'opolhuo' ti-ch'ixco'ma. Tipalaic'otsolhuo' łocuena capima, tu'itsolhuo' lu'ipa ŁanDios. <sup>31</sup>Tołta'a jahuay lapimaye tolihuic'i'me, jahuay tixpai'i'mola' cunlata.

Imanc' unc'iprofeta nipajnya tołcuxe'mołtsi al c'a, tołpalai'me anuli anuli. Ai jahuay mołpaloi'me. <sup>32</sup>Łapima ja'ni aprofeta ti'hua limane ticuxe'moxi. Ti'i'ma tixpic'e'ma ja'ni tipalaiła' o ja'ni aimipalaiya. <sup>33</sup>ŁalanDios aimaf'eyaconga' lahuoc'aitsołtsi. Iłque ałpac'e'enga' lałpicuejma'. Ja'ni imanc', ja'ni ocuena lapimaye, ni petsi lolafot'lepótsi tołta'a li'ejma' ŁanDios.

<sup>34</sup>Molafot'leyołtsi anuli aimipalai'me lacał'no'. Aimi'onhico'mołtsi to lan xanuc'. Tihuejcole. Pe liniliya locuxepa ŁanDios tołta'a tuya'e'. <sup>35</sup>İne lałpimaye cacał'no', ja'ni jilpe illejut'li małpiya ti'i'ma ticuis'eta liłpe'aillí. Pe lolafot'lepótsi aimipalai'me lacał'no'. İe a'ijc'a, aimetenłma. <sup>36</sup>Imanc' unc'iCorinto, aimolihuejcola' locuena lałpimaye li'ejma'. ¿Te ma imanc'

cołtuca' tołcuxe'mołtsi? ¿Te imanc' unc'apoujnalá litaiqui' ŁanDios? ¿Te jilpe quipangoyopa? ¿Te ma le'a imanc' olapenufpá ite litaiqui'? ¿Te ma le'a icuaita jilpiya?

<sup>37</sup>Łapima nonespa: “Iya' ninprofeta”, o “Iya' linca acueca' lalapi'ipa cal Espíritu Santo”, timetsaicoła' naiti lalapi'ipa iya' ite litaiqui' lainini'epolhuo' jifa'a. Ite a'i caitaiqui', ma litaiqui' łatPoujna Cristo, tołta'a ticuxe itque. <sup>38</sup>Ja'ni aimimetsaicojma tołta'a itque jouc'a aimimetsaicom'me.

<sup>39</sup>Unc'aipimaye, camiconalhuo' lonłeyacu. Tołjanajle juaiconapa ti'itsolhuo' to lam profeta. Lapimaye nopalaipá ipaijma liłtaiqui', ne', tipalaite, aimołcuanac'e'mola'.

<sup>40</sup>Jilpiya lonlafot'leyołtsi tonłełe ma latenłcocoya ŁanDios, tołcuxetsołtsi al c'a.

**15** Unc'aipimaye, itsiya cu'icona'molhuo' te ts'i'ic' loya'apa Lataiqui', małe Lataiqui' lainu'ipolhuo'. Ite Lataiqui' joupa lolapenufpa, małe lonlihuequi. <sup>2</sup>Ja'ni tolihuejle Lataiqui' lainu'ipolhuo' małe Lataiqui' tunłu'elhuo'. Ja'ni aimunłu'eyacolhuo' coła' aicolapenufi Lataiqui'.

<sup>3</sup>Łaipangopa lainuya'apa jilpe, ate'a nu'ipolhuo' Lataiqui' lainepenufpa, lu'ipa łatPoujna. Aimipolhuo': “Cristo icupoxi tima'anle, tołta'a liłonc'e'eponga' lałjunac'. Al Paxi Liniłingiya joupa uya'apa tołta'a lo'iya. <sup>4</sup>Lijoupa limanapa, eminnapá. Al fane' quitine imaf'inapa. Al Paxi Liniłingiya jouc'a tuya'e' tołta'a.

<sup>5</sup>Imuj'moxi imaf'i. Pedro ixim'ma.

Lijou'ma ixim'me locuenaye liyejmalepá Cristo. <sup>6</sup>Lijou'ma mefot'leyołtsi to amaquej maxnu lapimaye itne jouc'a ixim'me. Hualca itniya itsiya ailomana' fa'a li'a łamats', joupa imanapola'. Axpela' ti'hua ts'itłmaf'i. <sup>7</sup>Lijou'ma Jacobo ixim'ma. Lijou'ma ixim'me jahuay lan apóstole.”

<sup>8-9</sup>Ijouco'ma iya' aixim'ma, imuj'moxi pe laifpa'a. Litine lixim'me locuenaye ailopa'a al ts'e laipitine iya'. Tocomma afule caipajnconna. Iya' aica'onlıcoyacoxi to locuenaye lan apóstole. Itniya xonca ac'a xanuc'. Iya' caxinyoxi xonca ninaiti xans. Iya' caituca' aicainepi'iyoxi itta'a laipenic'. Caxinyoxi a'ijc'a laipicuejma', nihuetsopola' lixanuc' ŁanDios lefot'łepola'. <sup>10</sup>Linca, itsiya ituca' lai'ejma'. Tołta'a li'epa ŁanDios, itque ałpai'ipa iya' laipicuejma', ałtoc'ipa juaiconapa. Tołiya nulijpola' locuenaye lan apóstole. Xonca ai'epa canic'. Cax'najtsi'i ŁanDios, itque ałtoc'ipa. Linca a'i iya' caituca' ai'epa tołta'a, acueca' ałtoc'ipa ŁanDios. Tołiya ite lanic' lai'epa tocomma to ma li'epa ŁanDios. <sup>11</sup>Ja'ni iya', ja'ni locuenaye lan apóstole, ma' anuli Lataiqui' laluya'apa. Małe Lataiqui' lolapenufpa imanc'.

<sup>12</sup>Illanc', ja'ni luya'ayi: “Cristo imaf'inapa, ipayomma pe lomana' limanapola’”, hualca imanc' ¿te cołnescopa: “Aimimaf'inayacu limanapola’”? <sup>13</sup>Iya' camilhuo': Ja'ni limanapola' aimimaf'inayacu jouc'a Cristo aiquimaf'inghua. <sup>14</sup>Ja'ni Cristo aiquimaf'inghua, illanc' coła' ma le'a ałpalaiyi, Lataiqui'

laluya'apa ailopa'a quipenic'. Ma' anuli, tama o'huaiyijmpá Jesucristo, i'que ja'ni co'a' timanghua aimi'ya mitoc'iyacolhuo'.

<sup>15</sup>Joupa lu'ipolhuo': "To'e, to'e li'epa ñandios, i'que imaf'i'napa Cristo". Ja'ni co'a' ñandios aimimaf'i'iyacola' limanapola' jouc'a Cristo aiqumaf'i'inghua. Illanc' na'nespa li'epa ñandios co'a' a'ij h'nc'a. Ma le'a a'fel'mipolhuo'. <sup>16</sup>Linca ja'ni limanapola' aimimaf'i'inyacola', Cristo a'i quimaf'i'inghua. <sup>17</sup>Ja'ni Cristo aiqumaf'i'inghua lo'junac' aiqiu'longe. Tama o'huaiyijmpá Cristo, ja'ni timanghua, i'que aimi'ya mitoc'iyacolhuo'. <sup>18</sup>Jouc'a la'pimaye limanapola', tama i'huaiyijmpá Cristo i'ne joupa ejac'pola'. To'ta'a li'ipola' ja'ni aiqumaf'inghua Cristo. <sup>19</sup>Jouc'a illanc', itsiya ma'huaiyijnyi Cristo a'telcoyi. Ticuaitsi Locuena Quitine, ja'ni aimaluyalaico'me xonca al c'a, ¿te ca'huaiyijncopa Cristo? Linca ja'ni aimalmaf'iyacu xonca ninc'icuanuc'la.

<sup>20</sup>Linca, joupa imaf'napa Cristo. Ticuaihuo litine ñandios tefot'le'mola' limanapola', timaf'i'ina'mola' i'niya. Cristo i'ipa cal te'a i'niya. <sup>21</sup>Li'ipa anuli cal xans aiqihuejma ñandios, to'ta'a lamaya i'huajcopa. To'hiya ma' anuli i'huajcopola' lamaya jahuay lan xanuc'. Locuena cal xans ihuejcopa ñandios, to'hiya tama a'ama'monga' a'maf'i'ina'monga'. <sup>22</sup>I'que cal xans Adán ixingufcopa lamaya, ma' anuli jahuay lan xanuc' tixingufcoyi to'ta'a. Cristo, i'que jouc'a i'epoxi xans, imaf'i'napa ñandios, ma' anuli timaf'i'ina'mola' jahuay.

<sup>23</sup>Linca, a'ij nuli lo'iyacola' i'ne nomaf'i'inyacola'. Cristo joupa imaf'i'napa, i'que cal te'a petsi i'ne lafot'leyacola' ñandios. Tijou'a' ticuaicoconno Cristo timaf'ina'me lixanuc'. <sup>24</sup>Tijou'a' tixhuaitsi jahuay, Cristo ticu'moxi limane, timi'ma ñandios qui'Ailli': "Ma' ima' tocuxela'".

Ate'a ti'lonc'ena'mola' li'mane jahuay lan rey, jahuay lincuxepá, jahuay no'huapá li'mane ni petsi lomana'. <sup>25</sup>Cristo ti'hua ticuxe'ma ma mi'of'eyo'ltsi no'epaj laic'. Jahuay i'niya ti'oc'enam'mola'. <sup>26</sup>Tijou'a' ti'lonc'e'enatsola' li'mane jahuay i'ne no'epaj laic', ma le'a tipanehuo lamaya. I'e jouc'a ti'lonc'e'ena'ma limane.

<sup>27</sup>To'ta'a tuya'e' al Paxi Lini'ingiya, ticua: "To'oc'napola' jahuay no'epaj laic'". I'e lataiqui' loya'apa "... jahuay i'oc'napola'", h'nc'a aiminescojma ñandios. Ma'que ñandios ixpic'epa ti'ila' to'ta'a, ti'oc'em'me jahuay, tihuejco'me Cristo. <sup>28</sup>Ticuaitsi litine ti'oc'en'e' jahuay, tihuejco'me Cristo, ma'que Cristo hi'Hua ñandios ti'oc'ena'moxi. Qui'Ailli' ñandios joupa ixpic'epa jahuay tihuejco'e' Cristo. Ti'oc'ena'moxi Cristo, ma ñandios ticuxe'ma, jahuay tihuejco'me.

<sup>29</sup>Iya' cacua: Ja'ni aimimaf'iyacu limanapola', ¿te quepo'icompola' i'ne napo'impola' muya'ayi li'puftine li'pimaye limanapola'? Ja'ni i'ne imanapola' nulemma, ¿te quipenic' i'e lo'epa li'pimaye ts'i'maf'i'? ¿Te quepo'icompola' muya'ayi li'puftine i'ne li'pimaye limanapola'? ¿Te quitalai'ecopa to'ta'a ñandios?

<sup>30</sup>Iya' jouc'a lafejmale itine itine ahtetcoyi, alcuayi: ¿Te xonca cal'iyaconga'? Ja'ni aimahmaf'inayacu, ¿te calsnat'copa tohta'a? <sup>31</sup>Itine itine tocomma to ahma'ma, alma'a'ma. Cacua: Ma' al hınca ile laifnespa. Iya' tixoquei neta capalaicolhuo' imanc' unc'aipimaye lo'huaiyijmpa Jesucristo. Tohta'a aimi'ya cafel'miyacolhuo'. <sup>32</sup>Ja'ni aimimaf'iyacu limanapola', ¿te capanehuo fa'a li'ya' Efeso ma'fulecoyołtsi iłne ti'onłcospola' to oyac'la quinnejá? Ai. Najmay cuyaicoł' lapajnya to iłniya nonespá: “Aga mouqui ałmana'monga'. Itsiya, ma małmana', ahtetsołe, ałsnałe al c'a.”

<sup>33</sup>Imanc' aimołfel'mi'mołtsi. Tolanałtsołtsi iłne nonespá: “Limanapola' aimimaf'iyacu”. Al hınca lataiqui' lonespa: “Lan c'a xanuc' ja'ni tiyejmalełe lixcay xanuc', jouc'a ti'i'mola' ixcay xanuc'”. <sup>34</sup>Tołsuej'menca. Tołpai'ile lo'fejma'. Aimoł'econa'me ile pe aimetenłma ŁanDios. Jiłpe timana' iłniya pe aimimetsaicoyi ŁanDios. ¿Te aimołtaiyi calaic'ata mimana' tołniya?

<sup>35</sup>Aga tipa'a anuli nonesya: “¿Te co'ya mimaf'inayacu limanapola'? ¿Te co'ya micuaiconayacu? ¿Te co'ya liłcuerpo? Joupa ihuet'łpa.”

<sup>36</sup>Catalai'e'ma, cami'ma: “Ima' ailopa'a copicuejma'”. Cal fanu' hifampa ate'a tihuet'łqui, tijouł' tilamma imaf'i'. <sup>37</sup>Iłque cal fanu' hifampa aimi'onłspa to laifa' lolapa. Ma le'a afanu', ja'ni atrigo o ocuena fanu'. Lolapa ituca' lixans. <sup>38</sup>Ma ŁanDios ti'e'e tilała' cal fanu', jouc'a tixpic'e te ts'ic' lixans. Anuli anuli

cal fanu' tilała' ituca' ituca' lixans laifa' lolapa. Tohta'a lo'iyacola' limanapola' nomaf'inayacu.

<sup>39</sup>Fa'a li'a łamats' liłpixic' lan xanuc', liłpixic' linneja, liłpixic' lacał'hui, liłpixic' latuye, ituca' ituca' iłna'a. <sup>40</sup>Małmana' fa'a li'a łamats' tipa'a lałcuerpo. Pu'hua locuenaj quitine jouc'a ti'ita ałcuerpo. Lałcuerpo mipa'a fa'a li'a łamats' aimi'onłya pu'hua locuenaj quitine. <sup>41</sup>Cal 'ora, cal mut'ła, lan xamna, aimi'onłspola'. Ituca' ituca' liłsans, liłpepalc'o'. Lan xamna aimi'onłspola'. Axamna axamna ituca' ituca'.

<sup>42</sup>Tohta'a lo'iyacola' limanapola'. Litine leminni jiłpe łamats' iłque hımanapa ti'hua tihuet'łqui. Litine timaf'i'ınł' ti'i'ma ituca'. Aimihuet'łconaya. <sup>43</sup>Litine leminni tocomma to ninaiłsi cuerpo. Litine timaf'ınala' tipai'im'me, ti'huájta ac'a juaiconapa. Litine leminni ailopa'a co'eya. Aim'i'ya. Litine timaf'i'ınale ti'i'ma acueca' ipujfxi, acueca' ti'e'ma. <sup>44</sup>Teminni iłque licuerpo lepi'ipa qui'ailli', iłque jouc'a axans. Ituca' licuerpo timaf'i'ınama, ile lapi'ya ŁanDios. Tipa'a lałcuerpo lalapi'iponga' la'ailłi', tipa'a lałcuerpo lalapi'yaconga' ŁanDios.

<sup>45</sup>Al Paxi Linihingiya tipalajma Adán, iłque copa'a cal te'a cal xans. Ticua: ŁanDios epi'ipa lipitine, “... tohta'a i'ipa imaf'i'”. Ituca' li'ipa iłque łecui'ımpa Eijoujma Adán. Iłque ai'a tipajnta ailopa'a quicuerpo, ma tipa'a lipitine. Małque lapi'inga' lałpitine. <sup>46</sup>Jifa'a li'a łamats', ¿naiłsi hıcuai'ma cal te'a? ¿Iłque nalapi'iponga' lałpitine?

A'i. Ate'a tipa'a fa'a itque łepi'ipa lipitine ŁanDios, lijou'ma icuai'ma itque nalapi'iponga' lałpitine.  
<sup>47</sup>Itque Adán copa'a cal xans cal te'a, ŁanDios ilanc'epa fa'a li'a łamats'. Ma' amats' ilanc'ecopa. Locuenaj cal xans, itque ałPoujna, qui'huayomma lema'a. <sup>48</sup>Małmana' fa'a li'a łamats' a'lonłcosponga' to Adán, itque cal te'a łattatahuelo, łilanc'ecompa amats'. Locuenaj quitine, illanc' ja'ni ixanuc' itque Łi'huayomma lema'a, ma' anuli a'lonłcotonga'. <sup>49</sup>Małmana' fa'a li'a łamats' lałsans ma' anuli Adán, itque łilanc'ecompa amats'. Locuenaj quitine lałsans ti'i'ma ma' anuli to lixans itque Łi'huayomma lema'a.

<sup>50</sup>Unc'aipimaye, iya' camilhuo': Ałcuaitsa locuenaj quitine ticuicomma ti'itsi ituca' lałcuerpo. Ma to małmana' aimi'iya małtsuflaiyacu pe locuxeyopa ŁanDios. Itta'a lałcuerpo tijaf'quinghua, tihuet'łna'ma. ¿Te małta'a ałtsuflaicota petsi ailopa'a mijouya, ailopa'a quihuet'łqui? A'i. Aimi'iya. <sup>51</sup>Cu'i'molhuo' lo'iya. Itta'a lataiqui' laifnu'iyacolhuo' lan xanuc' quiłtuca' aimi'iya quiłsina'.

Ai'a ticuaiyoconno Cristo, tama hualca illanc' ałmana'monga', hualca ałmanecu. Jahuay ałpai'im'monga' lałsans.  
<sup>52</sup>Ite lał'iyaconga', lałpai'iyaconga' aimicołya. Ma le'a to małspot'łmi'me lał'u', mał'huif'i'me, joupa ałpai'im'ponga'. Tołta'a lał'iyaconga' munanni al trompeta, ite lijoujma luna'apa. Łınca tunam'me al trompeta, limanapola' timaf'i'inam'mola', aimihuet'łconayacola' liłcuerpo.

Illanc' ja'ni ałmana' ałpai'im'monga' lałsans. <sup>53</sup>Itta'a laicuerpo tijaf'quinghua, tihuet'łma, ticuicomma lapi'intsi ocuena caicuerpo, ałpo'no'entsi ite pe aimijouya, aimihuet'łconaya. Itta'a laicuerpo ticuicomma tima'ma. Ipic'a ałpo'no'entsi locuena pe aimimacónaya. <sup>54</sup>Tijouł'a' ti'it'a' tołta'a, ite litine łınca ti'i'ma ituca' lałcuerpo, aimihuet'łconaya, aimimacónaya. Tołta'a tenan'łma lataiqui' liniłingiya, ticua:

iJoupa lulijpá!

Lamaya joupa ejac'pa,  
 aimalmacónayaconga'.

<sup>55</sup>Ma' al łınca loya'apa lataiqui' lonespa:

Catalai'e'ma lamaya, cami:  
 “Łimanapola', ¿ja'ni ma tołta'a tiłmanemma? A'i.

Ima', ¿ja'ni ti'hua  
 toma'ahualecona'ma? A'i.”

<sup>56</sup>Łınca, mipa'a itta'a lałcuerpo lixingufcopa lixcay lał'epa, ma ti'hua limane lamaya, ałte'łminga', ałma'a'monga'. Aimi'iya małnesyacu: “A'i, aical'aic' quixcay”. Litaiqui' ŁanDios loya'apa locuxepa, ite lataiqui' ałcufquina'. <sup>57</sup>X'najtse'eya ŁanDios, lałPoujna Jesucristo joupa ulijpa, lamaya aimululijyaconga' nulemma. Illanc' nał'huaiyijmpá ŁanDios jouc'a lulijna'me. Tołta'a lixpice'epa ŁanDios, tołta'a ti'i'ma.

<sup>58</sup>Unc'aicapimaye, ja'ni tołta'a lał'iyaconga', ¿te ts'ic' lał'eyacu itsiya? Cu'i'molhuo': Aimołpai'i'me lołpicuejma'. Tolihuejle litaiqui' Jesucristo. Aimołcuanac'e'mołsi. Itine itine tonł'e'me lanic', ite łepi'ipolhuo' lałPoujna, a'ujfxi tonł'e'me tołta'a.

Imanc' no'huaiyijmpá łáPoujna Jesucristo, mon'eyi iŕe lanic' to'nujuaitsa lo'iyacolhuo' locuenaj quitine. Tołta'a tixojma cunlata ton'ŕe'ime lanic'.

**16** Itsiya capalaico'ma al tomí lolafot'leyacu lolumme'eyacola' lołpimaye, iŕne jouc'a i'huexi ŁanDios. Iŕne nomana' liŕya' Jerusalén tehue'ela'. Lapimaye lafołyomma łamats' Galacia joupa ainu'ipola' lo'eyacu. Imanc' ma' anuli ton'ŕe'. <sup>2</sup>Axamano axamano ticuaitsi al te'a quitine, anuli anuli imanc' tolanajle lołtomí. Ja'ni ululijpá acueca' tolanajle acueca'. Ja'ni ululijpá huata, tolanajle huata. Cacuaitsi jilpiya joupa olafot'lepá al tomí. Aimolafot'ŕe'me aquite'.

<sup>3</sup>Cacuaitsi, imanc' to'huif'etola' lapimaye titaiŕe iŕe lolapi'iyacola' iŕne lołtoc'icoyacola' jilpe Jerusalén. Iya' capi'itola' quij'e'e. Cummetola'. <sup>4</sup>Ja'ni ticuicomma ca'huala' jouc'a ałejmaleta anuli lapimaye.

<sup>5</sup>Joupa aixpic'epa cahuejntola' lapimaye nomana' łamats' Macedonia. Tijouł'a' cacuaita pe lołmana' imanc'.

<sup>6</sup>Aicaixina' tojua quitine ałcołta pe lołmana'. Aga capanehuo jilpiya cuyaicota łaxita quitine. Tijouł'a' cuyaita ni petsi. Imanc' lacanumf'eta cane, ałtoc'ita ca'huanał'a' al c'a.

<sup>7</sup>Cacua: Ate'a cuyaicota łamats' Macedonia. Tijouł'a' cacuaita jilpe pe lołmana' imanc' unc'iCorinto. Jilpe a'i ma le'a cuyaicoya. Ja'ni tixpic'ela' ŁanDios ałcołta. <sup>8</sup>Jifa'a liŕya' Efeso capanehuo tuyaił'a' al juic Pentecostés. Tijouł'a' ca'huata pe lołmana'. <sup>9</sup>Jifa'a ŁanDios lapi'ipa acueca' canic'. Axpela' ti'huaiyijnyi łáPoujna. Jouc'a timana' axpela' nałepa laic'.

<sup>10</sup>Ja'ni jilpiya ticuaitsi Timoteo, tolapenufle. Aimołhuos'mi'me. Ma to ca'ay lanic' lalapi'ipa łáPoujna, iłque Timoteo jouc'a ti'ay.

<sup>11</sup>Aimolats'ŕe'ime, ni anuli imanc'. Tipanni ti'huanł'a' tolacanumf'entsa cane, ti'huananni pe laifpa'a. Iya' ai'huaijma ticuaiyunca anuli lapimaye.

<sup>12</sup>Apolos aimi'huaya itsiya pe lołmana'. Iya' caxc'ai'i juaiconapa, cami: "To'huala' Corinto. Ton'ŕe'ete anuli lapimaye." Aimecia mi'huaya. Tipa'a litine mi'hua'ma.

<sup>13</sup>Aimołsmi'ime jilpe lołpicuejma'. Ti'hua tolihuejle Lataiqui'. Aimołpai'i'me lołpicuejma'. Ton'ŕe'ete acueca' łolunxajma'. <sup>14</sup>Jahuay lon'eyacu to'nujuaitsola' lołpimaye, ja'ni tołta'a tołtoc'i'mola' o a'i.

<sup>15-16</sup>Imanc' olimetsaicola' Estéfanos jouc'a lapimaye nomana' lejut'ł. Jilpe łamats' Acaya iŕne ate'a i'huaiyijmpá Jesucristo. Iŕne quiktuca' ixpic'epá titoc'i'me lapimaye, iłniya jouc'a i'huexi ŁanDios. Ticuicomma imanc' tolihuejco'mola' iłniya, jouc'a tolihuejco'mola' jahuay lapimaye no'epá lanic' juaiconapa, iŕe lanic' lalapi'iponga' łáPoujna. Tołta'a caxahue'elhuo' ton'ŕe'ete, caxc'ai'ihuo'. <sup>17</sup>Iya' aixhuełcopolhuo' juaiconapa. Itsiya tixoquei neta. Licuaina'me fa'a Estéfanos, Fortunato y Acaico, tocomma to ołcuai'me imanc'. <sup>18</sup>Iŕne liłonc'e'enapa laipixhuejma'. Itsiya aimalsueł'meconayacu iya' imanc'. Imanc' tolimetsaicotsola' iłniya no'epá tołna'a.

<sup>19</sup>Lapimaye lafołyomma jifa'a łamats' Asia tinonilhuo'.

Aquila y Priscila jouc'a lapimaye lafołyomma lilejut'ł tixoquei



quileta tinonilhuo'. Ticuayi: “Lan xanuc' nomana' Corinto ałpimaye, ał'huaiyijnyi anuli łałPoujna Jesucristo”.

<sup>20</sup>Jahuay lapimaye nomana' fa'a tinonilhuo'. Jahuay imanc' tołnontsołtsi. Tołtuc'otsołtsi lołpeque ma to mituc'o'mołtsi lapimaye, ilne i'huexi LanDios.

<sup>21</sup>Iya' ninPablo canonilhuo'. Iłta'a caituca' niniłcopa laimane.

<sup>22</sup>Jilpe ja'ni tipa'a anuli pe aimi'ay capic'a łałPoujna Jesucristo, tejac'ente itque cal xans. iMaranatha! Iłta'a lohualquemma: iIma' małPoujna, tohue', to'huanni!

<sup>23</sup>Ti'hua titoc'itsolhuo' jahuay imanc' łałPoujna Jesucristo.

<sup>24</sup>Ti'ila' cołsina' ca'elhuo' capic'a imanc' unc'aipimaye, ma' anuli ał'huaiyijnyi Jesucristo. Amén. Tołta'a ti'ila'.

# LIJE'E SAN PABLO LOCUENA LINI'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'LEPOL'TSI LI'YA' CORINTO

---

**1** Iya' ninPablo. Iya' jouc'a  
lałpima Timoteo lini'elhuo'  
imanc' lefot'lepolhuo' ŁanDios jiłpe  
li'ya' Corinto. Jouc'a tixhuele iłta'a  
al je'e lałpimaye nomana' locuenaye  
quiłelołya' łamats' Acaya, iłne  
jouc'a i'huexi ŁanDios. Iya' ninPablo,  
nin'apóstol, alummepa Jesucristo.  
Tołta'a lixpicepa ŁanDios.

<sup>2</sup>ŁanDios całAilli', Jesucristo  
lałPoujna titoc'itsolhuo',  
tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'.

<sup>3</sup>iAłs'najtsi'ile ŁanDios! Iłque  
enDios lałPoujna Jesucristo, jouc'a  
i'Ailli'. AłAilli' jouc'a. Itine itine  
ałnujuaitsinga'. Iłque alanDios,  
alixoc'inga' calata. <sup>4</sup>Ma małtelcoyi  
alixoc'inga' calata. Tołta'a lapi'inga'  
lałpicuejma' lixoc'itsola' quileta  
lałpimaye mitełcoyi jouc'a.

<sup>5</sup>Ma calihuequi Cristo ałtelcoyi,  
ałtelcoyi to Cristo litełcopa. Ja'ni  
juaiconapa acueca' ile lałtelcopa  
jouc'a juaiconapa acueca' alixoc'inga'  
calata Cristo.

<sup>6</sup>Jahuay lał'iponga' illanc' ma  
titoc'i'molhuo' imanc'. Ja'ni ałtelcoyi  
ŁanDios alixoc'i'monga' calata.  
Tołta'a illanc' lixoc'i'molhuo' imanc',  
jouc'a tolunłul'me. Ja'ni ŁanDios

joupa lixoc'iponga' calata, imanc'  
jouc'a tolixoc'i'mołtsi, tolunłul'me.  
Tołta'a titoc'i'molhuo' ŁanDios ma  
mołsnet'łyi latełcoya, ile lałtelcopa  
illanc'. <sup>7</sup>Illanc' a'i ma le'a ałcuayi:  
Jouc'a imanc' tołsnet'ł'me. Ałsina'  
tołsnet'ł'me. Ja'ni tołtelco'me  
to illanc' małtelcoyi, ŁanDios  
tixoc'i'molhuo' cunlata ma to  
lalixoc'iponga' calata.

<sup>8</sup>Unc'aipimaye, aipic'a ti'ila'  
cołsina' te ts'i'ic' laluyalaicopa  
illanc' małmana' łamats' Asia.  
Jiłpe linca ałtelcopá. Ałsimpá  
juaiconapa ipime lałpepajnya. Afule  
mał'ommołaispá. Ałcuayi: "Ailopa'a  
całpujfxi. Ma' ałmana'monga'."

<sup>9</sup>Lałcuerpo linca ailopa'a  
quipujfxi. Laluyalaicopá tołta'a  
ixpic'epa ŁanDios. Ałmuc'inga'  
aimał'huaiyijm'mołtsi illanc'  
całtuca', ał'huaiyijnle ŁanDios.  
Iłque nipajnya timaf'i'ina'mola'  
limanapola'. <sup>10</sup>Alunłu'eponga' ile  
al cueca' lałtelcopa, a'i całmanga'.  
Ja'ni ałtelcoconate ocuena'ya  
alunłu'econa'monga'. <sup>11</sup>Imanc' jouc'a  
locuenaye lapimaye tołsa'huele  
ŁanDios, tołmiłe: "Totoc'itsola'  
Pablo jouc'a lipimaye". Tijouła'

ałtoc'itsonga' ti'i'ma axpela'  
lapimaye tix'najtsi'i'me ŁanDios.  
Tołta'a lo'iya ja'ni imanc' unc'xpela'  
tołsa'hue'me.

<sup>12</sup>İllanc' tixoxui calata ałcuayi:  
Jiłpe lałpicuejma' ałsina' ac'a  
lałejma'. A'i oque' lałpicuejma', a'i  
ma le'a mał'e'eyołtsi ixanuc' ŁanDios,  
ałınca lihuejcoyi. Mał'eyi lanic'  
lalapi'iponga' ŁanDios aimalihuejyi  
całtuca' lałpicuejma'. Tołta'a lałejma'  
ni petsi lałmana' jouc'a pe lołmana'  
imanc'. Jiłpe lołmana' xonca ał'epá  
tołta'a. <sup>13</sup>İllanc' lalini'epolhuo'  
aimifel'micolhuo'. Jiłpe lu'ilhuo' al  
hınca, tołta'a lałnespa. A'i quipime  
lataiqui', ti'i'ma tolihuej'me. <sup>14</sup>Linca  
hualca imanc' limetsaicoponga'.  
Cacua: Limetsaicotsonga' jahuary ma'  
anuli. Tołta'a, litine ticuaiconanni  
lałPoujna Jesucristo tixoj'ma  
cunlata alimetsaico'monga'  
illanc' ołpimaye, jouc'a illanc'  
alimetsaico'molhuo' imanc'  
ałpimaye.

<sup>15-16</sup>Iya' ainespa: “Linca  
lapenufta lapimaye nomana'  
liłya' Corinto”. Tołta'a aixpic'epa  
ate'a cahuejntolhuo', tijoula'  
ca'huała' lałmats' Macedonia.  
Capainanni lałmats' Macedonia  
cahuejnconatolhuo'. Tijoula'  
cahuejntsolhuo' imanc'  
lacanumf'enna cane lotsepa  
lałmats' Judea. Tołta'a oquemma  
ałsim'mołtsi, iya' imanc' nołmana'  
jiłpe Corinto. <sup>17</sup>İhe lainespa:  
“Cahuejntolhuo'”, źte ma le'a  
canesqui? źJa'ni iya' aicaxa'hue  
ŁanDios? źJa'ni aicainicuis'e: “źTe  
caif'eya?”? źJa'ni iya' caituca'  
cacuxeyoxi laipicuejma'? źTe  
caxpic'e ca'huała' jouc'a caxpic'e

aica'huaya? <sup>18</sup>ŁanDios hınca tenanli.  
İllanc' jouc'a aimafel'miyaleyi.  
Litaiqui' laluya'apa ite a'i  
cafehıaqueya cataiqui'. <sup>19</sup>İhe litaiqui'  
ŁanDios tipalaıjma Jesucristo, iłque  
i'Hua ŁanDios. Ja'ni iya' ninPablo,  
ja'ni Silvano, ja'ni Timoteo, ma'  
anuli laluya'apa. źTe anuli litine  
luya'ayi: “Cristo i'Hua ŁanDios”, y  
ocuena quitine ałcuayi: “Cristo  
a'i qui'hua ŁanDios”? A'i. Aimi'iya  
mipaı'iyacoxi Cristo. Małque  
ŁanDios joupa imujpa Cristo ma'  
i'Hua. <sup>20</sup>ŁanDios joupa lu'iponga':  
“Tołe, tołe lapi'iyacolhuo'”, iłque  
Cristo ałmuc'inga' ałınca ite  
lataiqui'. Mał'huaiyijnyi Cristo iłque  
lapi'i'monga'. Tołta'a tolimetsaico'me  
acueca' ac'a ŁanDios, iłque  
lałpalaicopa illanc' mał'eyi lanic'  
jiłpiya.

<sup>21</sup>İllanc' imanc' ma ŁanDios  
ałfa'eponga' lałpicuejma'  
mał'huaiyijnyi Cristo. Tołta'a  
aimałpaı'iyacołtsi. Małque ŁanDios  
ałpaxneponga'. <sup>22</sup>Nulemma  
limetsaicoponga' ixanuc'.  
Lapi'iponga' cal Espıritu Santo,  
tołiya i'ipa całsina' illanc' i'huexi  
ŁanDios.

<sup>23</sup>Tama aixpic'epa ca'huała'  
cahuejntsolhuo', aicai'huac'.  
Aicafel'milhuo'. Tołta'a ixina'  
ŁanDios, ixina' li'ipa. Iya'  
aiximpolhuo' cuanuc'. Aines'ma:  
“Ca'huaico'ma tuyaiła' oque' afane'  
quitine. Ja'ni a'i, cacuaitsi cataletola  
iłne laipimaye.” <sup>24</sup>İllanc' a'i  
cołpoujnalá. Aimalu'ilhuo': “Tołe,  
tołe, tolihuejle Jesucristo”. Ma le'a  
ałtoc'ilhuo' tuluyalaicołe tixojla'  
cunlata. Ałsina' toł'huaiyijnyi Cristo,  
ma ti'hua tolihuejle.

**2** Iya' aixpic'epa, camiyoxi: "Aica'huaconaya liya' Corinto. Toŧta'a aiquixtuc'oyacola' laipimaye." <sup>2</sup>Cacua: "Iya', ja'ni cahuos'mitolhuo', žnaitsi nalixoc'iya neta? Ailopa'a. Ja'ni jouna aihuos'mipolhuo', imanc' aimi'iya malixoc'iconaya neta." <sup>3</sup>Toŧta'a nini'epolhuo' iŧe al je'e lainumme'epolhuo'. Cacua: "Tixanu'itsoŧsi, tijouŧa' ca'hua'ma. Toŧta'a lixoc'i'ma caineta, aimalapi'iya quixhuejma." Cacua: "Ja'ni iya' quixoqui neta, laipimaye jiŧpe Corinto jouc'a tixoj'ma quileta". Toŧta'a laif'huaijncopolhuo' imanc'.

<sup>4</sup>Iya' ma quiniŧi iŧe coŧje'e cajoqui juaiconapa, tic'equi axpe' cainujuay. Li'ipolhuo' imanc' ahuos'mipa acueca. Unlejpa ŧainunxajma'. Lainini'epolhuo' aicaipic'a cahuos'miyacolhuo'. Ma' aipic'a ti'ila' coŧsina' ca'elhuo' capic'a juaiconapa, toŧta'a lainini'epolhuo'.

<sup>5</sup>Iŧque ni'epa aijc'a aicaŧcaie' iya'. Ixcai'epolhuo' imanc'. Tama toŧta'a laifcuapa jouc'a cacua: Iŧque aimixingufco'ma ujfxi iŧe laitaiqui', iya' aicateŧmiconaya.

<sup>6</sup>Lanxpela' imanc' jouna oŧpic'epá loŧeyacu. Jouna oŧ'epá toŧta'a, oŧteŧmipá. Maŧpe tipanenni.

<sup>7</sup>Itsiya aimoŧteŧmiconame'. Tolimenc'e'ecote lijunac'. Tolixoc'iŧe queta. Ja'ni a'i, aga xonca tihuotso'ma, teteŧquehuo lipicuejma' nulemma, tenaj'moxi xonca.

<sup>8</sup>Caxc'ai'ilhuo' toŧpalaic'ote al c'a, ti'ila' quixina' tonŧeyi capic'a.

<sup>9</sup>Iya' lainini'epolhuo' iŧe loŧje'e aipic'a lihuejcoŧa' iya' laicuxe'epolhuo'. Toŧta'a lonŧepa. Jouna oŧteŧmipá toŧpima. Itsiya aixina' imanc' aŧcuc'e iya'

laifcuxe'epolhuo'. <sup>10</sup>Camilhuo': Anuli ŧapima ja'ni tolimenc'e'ecoyi lijunac', iya' jouc'a quimenc'e'eco'ma lijunac'. Iya' cacua: Petsi ŧaicuicomma quimenc'e'ecoteŧa' lijunac' ma quimenc'e'eco'ma, jouna nimenc'e'ecopa. Toŧta'a caiecopa ca'nujuaitsilhuo' imanc', ma' anuli li'epa Cristo. <sup>11</sup>Ticuicomma limenc'e'ecote lijunac' ŧaŧpima. Ja'ni a'i ŧonta'a Satanás lulij'monga'. Jouna limetsaijma te ts'i'ic' lipicuejma' iŧque. Tehuay te co'iya maŧca'aitcoŧeyacu.

<sup>12</sup>Litine lai'huapa liya' Troas jouna aixpic'epa cuya'ata jiŧpe litaiqui' Cristo, iŧe loya'apa al c'a lixp'ic'epa ŧanDios. Laicuaitsi jiŧpe ŧamats' linca tipa'a lane ca'etsi lanic', iŧe lalapi'ipa ŧaŧPoujna Jesucristo. <sup>13</sup>Iya' a'i quixoqui neta. Jiŧpe Troas ailopa'a ŧaipima Tito. Iŧque laŧejmalepa, anuli aŧeyi lanic'. Aiquicuaiya. Iya' caxhueŧmot'ŧe. Aicaŧcoŧi. Aixc'ai'ina'mola' lapimaye. Nipanni jiŧpiya ai'hua'ma ŧamats' Macedonia.

<sup>14</sup>iX'najtse'eya ŧanDios! Illanc' pe Cristo lapenufponga', ŧanDios jouna alulijponga', i'ipa aŧPoujna, lihuejcoyi iŧque. Itine itine aŧejmaleyi. Ni petsi laŧseyacu lan xanuc' aŧsinguf'monga' ixanuc' Cristo. Ti'i'ma quiŧsina' te ts'i'ic' lipicuejma' iŧque. Toŧta'a tixpic'e ŧanDios. <sup>15</sup>Ma ŧanDios aŧanc'e'enaponga' laŧpicuejma', ti'ila' quiŧsina' lan xanuc' te ts'i'ic' lipicuejma' Cristo. Ja'ni iŧne nonŧu'eyacola', ja'ni nacaniyacola', ma' anuli aŧsingufinga' ixanuc' Cristo. <sup>16</sup>Linca iŧne nacaniyacola' aimepenufyi litaqui' loya'apa:

“Cristo imaf'inapa”. Ticuayi:  
 “Imanapa nulemma”. Ihe  
 aimepi'inyacola' al ts'e quilpitine.  
 Petsi nonlu'enyacola' ihe linca  
 ihsina' Cristo imaf'inapa, tipa'a al  
 ts'e liipitine.

Anuli cal xans, ¿ja'ni quituca'  
 nipajnya ti'e'ma ihta'a lanic' la'epa  
 illanc'? A'i, aimi'iya. <sup>17</sup>Illanc'  
 aima'eyi to ihe pe a'ij hijca loya'apa  
 litaiqui' ÆanDios. Ihe tihuants'iyi  
 Lataiqui' y ocuena cataiqui'. Illanc'  
 a'i oque' la'picuejma'. Ahsina' joupa  
 lapenufponga' Cristo, ÆanDios  
 a'quimf'enga'. A'nujuaisyi ÆanDios  
 lummeponga' luya'ate litaiqui'.

**3** Itsiya, illanc' ¿ja'ni  
 a'palaicocona'moltsi al c'a?  
 Linca timana' lapimaye notai'pá  
 li'je'e timuc'itsolhuo', tolapenuftsola'.  
 O i'pic'a tolap'i'sola' qui'je'e  
 tepenufintsola' lapimaye nomana'  
 ocuena qui'ya'. ¿Te ticuicomma  
 to'sinte jouc'a illanc' ca'je'e? ¿Te  
 to'ta'a limetsaico'monga'? <sup>2</sup>A'i.  
 Ma' imanc' ti'on'cospolhuo' to  
 a'je'e. Li'ipolhuo' imanc' tocomma  
 to joupa ini'ingaita 'alunxajma'.  
 Ihe la'je'e jahuay tixhueyi, ti'i  
 qui'sina' li'ipolhuo' imanc'. <sup>3</sup>Ja'ni  
 a'cuaitsa pe lomana' lapimaye  
 aimamuc'iyacola' ca'je'e lini'compa  
 atinta, ihe ailopa'a, aica'taic'. Ma'  
 imanc' ti'on'cospolhuo' to ihe  
 ije'e Cristo lalapi'iponga' illanc',  
 a'muc'itsola' lapimaye.

Luyaipa quitine ÆanDios ini'pa  
 ji'pe loque' lapic' litaiqui' locuxepa.  
 Itsiya cal Espiritu Santo, i'que  
 hi'Espiritu Limaf'i' CanDios, ini'pa  
 litaiqui' 'olunxajma' imanc'.

<sup>4</sup>Illanc' ahsina' ma le'a Cristo  
 lapi'iponga' la'picuejma', to'ta'a

a'eyi lanic', ihe lalapi'iponga'  
 ÆanDios. <sup>5</sup>Illanc' ca'tuca', ¿ja'ni  
 acueca' ti'hua la'mane? ¿Acueca'  
 la'eyacu? A'i. Illanc' ca'tuca'  
 ailopa'a ca'eyacu, ma' i'que  
 ÆanDios lapi'iponga' la'mane,  
 la'picuejma'. <sup>6</sup>To'ta'a nipajnya  
 a'e'me lanic', luya'ayi Lataiqui',  
 ihe al Ts'e Cataiqui' ÆanDios  
 lipo'no'ipola' lixanuc'. Illanc'  
 a'i maluya'ayacu lataiqui'  
 loya'apa locuxepa ÆanDios. A'i  
 to'ta'a la'penic'. Ihe lataiqui'  
 aimi'iya malunlu'eyaconga', le'a  
 lacani'e'monga'. Illanc' tipa'a  
 la'penic' luya'ate lo'epa cal Espiritu  
 Santo. I'que lapi'inga' al ts'e  
 la'pitine.

<sup>7</sup>Moisés uya'a'ma 'ataiqui' lini'iya  
 ji'pe lapic'. Tama ihe loya'apa  
 Moisés tecani'e'mola' lan xanuc',  
 ÆanDios imuc'ipola' acueca' ac'a  
 juaiconapa lanic' lepi'ipa Moisés.  
 I'e'epa tunts'ifqui li'a. Ihe lunts'ifpa,  
 tama aimico'ya, juaiconapa acueca'  
 tunts'ifqui. Lan xanuc' Israel  
 aimi'iya mi'hua mehuelojnyacu,  
 tunlequi li'u'.

<sup>8</sup>Illanc' luya'ayi lo'epa cal Espiritu  
 Santo, ihe a'penic'. ¿Te ja'ni ÆanDios  
 ai'quimetsaijma xonca acueca',  
 xonca ac'a ihe lanic'? <sup>9</sup>ÆanDios  
 imetsaicopa acueca' ac'a juaiconapa  
 ihe lipenic' Moisés, i'que luya'apa  
 lataiqui' lacani'eyacola' lan xanuc',  
 imuc'i'mola' tipa'a li'junac'. Itsiya  
 ÆanDios, ¿te aimimetsaijma  
 xonca acueca' ac'a lanic' la'epa  
 illanc'? Lataiqui' laluya'apa illanc'  
 ticua: “Ja'ni tolihuejco'le, ÆanDios  
 tepenuf'molhuo' to ailopa'a co'junac'”.

<sup>10</sup>ÆanDios limetsaicopa acueca'  
 lipenic' Moisés, limetsaicopa

juaiconapa ac'a lataiqui' loya'apa, unts'if'ma li'a Moisés. Itsiya illanc' lulijpá Moisés. Xonca acueca' juaiconapa laʔpenic', xonca ac'a lataiqui' luya'ayi, xonca limetsaico'monga' LanDios. <sup>11</sup>Ihe lipenic' Moisés, tama aimicoʔya, LanDios imetsaicopa, imujpa acueca', ac'a. Lanic' laʔepa illanc' jouc'a lataiqui' laluya'apa, ticoʔma, aimijouya. Ocuena cataiqui' xonca al c'a, ailopa'a. Tijouʔa', ʔte LanDios aimalimetsaicoyacongá' illanc' laʔpenic'? Linca xonca limetsaico'monga', timuj'ma xonca acueca' ac'a lanic' aʔeyi.

<sup>12</sup>Aʔsina' ma toʔta'a ti'e'ma LanDios. Toʔiya, ja'ni aʔpalaic'otsolhuo' o lu'itsolhuo', aʔpalai'me acuajmaica cataiqui'.

<sup>13</sup>Illanc' laʔejma' aimi'onʔspa to li'ejma' Moisés. Iʔque tiju'e lijahua' jiʔpe hijuac. Emi'ma li'a. Ticua: "Laipimaye, lixanuc' Israel, aimalahuelonc'e'e'ma lai'a miʔonginghua lonts'ifpa". Illanc' ailopa'a calamiyacu. Aimijouya illanc' laʔpenic'.

<sup>14</sup>Ihe lan xanuc' niquimf'epá Moisés aiquiʔcueca lataiqui' loya'apa iʔque. Joupa i'ipa ata liʔpicuejma'. Ma toʔta'a itsiya. Tama tixhuf'innila' iʔte lataiqui' liniʔpa Moisés, iʔne lixanuc' Israel aimicuec'eyi, tocomma afohue, tocomma iʔfi'ejma ijahua' jiʔpe liʔu'. Aiquiʔsina' li'epa Cristo. Iʔque enant'hipa iʔte litaiqui' Moisés, lapi'iponga' al Ts'e Lataiqui'.

<sup>15</sup>Toʔta'a li'ipola' iʔne lan xanuc', ma anuli itsiya aiquiʔonc'e'ennila' iʔte lijahua' lopa'a jiʔpe liʔu'. To afohue, aiquiʔsina'. Miquimf'eyi litaiqui'

Moisés aimicuec'eyi. <sup>16</sup>Lataiqui', iʔte loya'apa li'ejma' Moisés, ticua: "Lipalaic'ohuo'ma laʔPoujna, exijpa li'a, joupa iʔonc'epa lijahua' jiʔpe li'a". Lan xanuc' Israel jouc'a ti'i'ma tiʔojm'ma iʔte lijahua'. Cua naitsi iʔniya ja'ni tipai'ila' lipicuejma' timetsaico'ma laʔPoujna, tipalaic'o'ma iʔque. <sup>17</sup>Lataiqui' locuapa "... laʔPoujna", iʔte tinescojma cal Espíritu Santo. Ja'ni aʔejmaleyi iʔque cal Espíritu Santo ailopa'a caʔpa'neyacongá', tipa'a lane aʔpalaic'o'me caʔAilli' LanDios.

<sup>18</sup>Maʔpalaic'oyi laʔPoujna tocomma lahuelojnyi iʔque, joupa laxi'emponga' laʔpicuejma'. Ailopa'a caʔpa'neyacongá' laʔu'. Laʔ'as xanuc' lahuelojntsonga' illanc', tixim'me te ts'i'ic' iʔque laʔPoujna. Itine itine laʔejma' ti'hua ti'onʔcospa to li'ejma' Cristo. Toʔta'a lo'epa laʔPoujna cal Espíritu Santo, iʔque ti'hua aʔpai'inga' illanc' laʔpicuejma'.

**4** Illanc' aimasinyi quixoqui maluya'ayi Lataiqui'. Illanc' caʔtuca' aicalfajyoʔtsi, ma LanDios ixpic'epa, alfajponga', aʔpaxneponga', lapi'iponga' laʔmane, laʔpenic'. <sup>2</sup>Illanc' aʔpo'nopá laʔpicuejma' aʔeʔe ma le'a al c'a. Aimaʔeyacu to lo'epa iʔne noximpá calaic'ata. Iʔne aimuya'ayi te ts'i'ic' lo'epa. Iʔsina' aimetenʔma. Illanc' aimafel'miyaleyi, ni aimathuants'iyi Lataiqui' y ocuena cataiqui'. Luya'ayi ma litaiqui' LanDios. Toʔta'a ni petsi laʔtseyacu lan xanuc' limetsaicotsonga' aʔeyi ma le'a lanic' lalapi'iponga' LanDios.

<sup>3</sup>Illanc' aʔpalaiyi al cuajmaica cataiqui'. Petsi aimunʔu'enyacola' le'a iʔniya aimicuec'eyacu. <sup>4</sup>Iʔniya

afohue, toŧta'a li'e'epola' Satanás. Iŧque iŧpincuxepa petŧi naihuejpá quiŧtuca' liŧpicuejma'. Toŧiya Lataiqui' aimepalc'o'ila' liŧpicuejma'. He Lataiqui' tuyae' te ts'i'ic' Cristo, iŧque ma' anuli to qui'i'ic' ÑanDios. Iŧne aimi'iya mixinyacu toŧta'a.

<sup>5</sup>Illanc' aimalpalaiçoyotŧsi.

Aŧpalaiçoyi Jesucristo, luya'ayi: “Iŧque iŧPoujna lan xanuc’”. Illanc' aŧ'eyi laniç' lalapi'iponga' Jesús, toŧta'a aŧtoc'ilhuo' imanc', toçomma illanc' oŧmozó.

<sup>6</sup>Lipangopa li'a lamats' ÑanDios icuxe'ma icua'ma: “Jiŧpe al muŧ ti'iŧa' epalc'o'”. Maŧque ÑanDios lapalc'o'iponga' illanc' laŧpicuejma', limetsaçoyi te ts'i'ic' ÑanDios. Ipic'a alulif'etsola' laŧ'as xanuc', ti'iŧa' quiŧsina' iŧne te ts'i'ic' ÑanDios. Maŧque Jesucristo timuc'i'mola' toŧta'a.

<sup>7</sup>Illanc' ŧinca ma le'a ninç'ixanuc', acueca' lalapi'iponga' ÑanDios. Laŧcuerpo ti'onŧçospa to lapixu lilanc'ecompa ixitsqui, iŧPoujna i'niç'mipa acueca' lipitali. Toŧta'a ja'ni lan xanuc' tixinyi acueca' laŧ'epa ti'iŧa' quiŧsina' a'i çatŧuca' maŧ'eyi, iŧe al çuecaç lo'epa ÑanDios. <sup>8</sup>Illanc' ŧinca aŧtantsinga', aicaluxpats'inga' nulemma. Tama aicalsina' te caŧ'eyacu, ti'hua aŧ'huaiyijnyi ÑanDios. <sup>9</sup>Tama lan xanuc' alihuetsoçuinga', ÑanDios aimalpo'nonga' çatŧuca'. Tama aŧçai'enga', aimi'iya malulijaçonga' nulemma, ma' aŧmaf'i'.

<sup>10</sup>Toŧta'a laŧteçopa illanc'. Mipa'a fa'a li'a lamats' laŧPoujna Jesús ixingufçopa lateçoya jiŧpe licuerpo, imapa. Jouc'a illanc', ni petŧi laŧtsepa aŧteçoyi, toŧta'a jifa'a

laŧcuerpo i'huáqui al ts'e laŧpitine lalapi'iponga' Jesús ŧimaf'inapa.

<sup>11</sup>Cacua: Maŧmana' fa'a li'a lamats' illanc' maŧ'eyi laniç' lalapi'iponga' Jesús, itine itine toçomma aŧma'a'monga', aŧma'monga'. Tama ti'hua tiçaf'que laŧcuerpo, tama aŧma'monga', ma caŧmaf'i' i'huáqui al ts'e laŧpitine lalapi'iponga' Jesús. <sup>12</sup>Toŧta'a illanc' laŧpepaçnya. Illanc' aŧsingufçoyi lamaya, imanc' toŧsingufçoyi al ts'e loŧpitine.

<sup>13</sup>Al Paxi Liniŧingiya tuyae': “Ai'huaiyijmpa ÑanDios, toŧiya aipalaic'opola' lan xanuc’”. Toŧta'a illanc' laŧ'ejma'. Aŧ'huaiyijnyi ÑanDios, aŧpalaiç'ola' lan xanuc'. <sup>14</sup>Aŧsina' laŧ'iaçonga' ti'i'ma ma' anuli to li'ipa Jesús. ÑanDios ŧimaf'i'inapa Jesús jouc'a aŧmaf'i'ina'monga', lapenuŧnatonga' jiŧpe. Illanc' imanc' lapenuŧnatonga'. <sup>15</sup>ÑanDios lixpic'epa lo'iya i'nuçuais'molhuo' imanc'. Ipic'a xonca toŧsinŧe te ts'i'ic' litoc'iyalepa. Tiçjouŧa' imanc' unc'xpela' toŧ'najtsi'ime ÑanDios. Toŧta'a tixiniç'me acueca' ÑanDios.

<sup>16</sup>Illanc' maŧ'huaiyijnyi ÑanDios aimalçosponga'. Laŧcuerpo ŧinca ti'hua tiçaf'que, al ts'e laŧpitine lalapi'iponga' Jesucristo aimiçaf'que. He laŧpitine itine itine tep'im'me quiçuçxi. <sup>17</sup>Laŧteçopa fa'a xonca çuaiconapa acueca' aŧtoc'inga'. Maŧteçoyi fa'a luliçyi lalapi'iaçonga' pu'hua locuena çapaçnya. Laŧteçopa fa'a li'a lamats' aimi'onŧya to lalapi'iaçonga' pu'hua. Fa'a aimiçotya lateçoya. Jiçu'hua al çueca' al c'a lalapi'iaçonga' ÑanDios aimiçouya loçauhuamlaçoya.

<sup>18</sup>Toŧiya çahuay li'huáqui fa'a li'a

lamats' aimaf'nujuaisyi. Af'nujuaisyi te ts'i'ic' lopa'a jilpe petsi aiqui'huáqui. Jahuay pe ts'i'huáqui aimico'ya, ti'hua tijou'ma. Petsi aiqui'huáqui, ite aimijouya.

**5** Małmana' fa'a li'a lamats' lałcuerpo ti'onłcospa to anuli calx'huijma', jilpe lopanc'epa lał'espíritu. Ma metelquenahuo itque hix'huijma' tipa'a lejut't lał'espíritu, ite lalapi'iyaconga' ŁanDios. Ite lajut't lopa'a pu'hua lema'a, aiqui'Łanc'e lan xanuc'. Aimi'iya metelc'eya. <sup>2</sup>Jilpe lałpicuejma' ałsina' ałınca tipa'a ite lalajut't. Tołiya ma małmana' fa'a lał'huijma', lał'espíritu afule mixnet'łqui, aimicua mi'huaco'ya tetelquenni ite hix'huijma', ipic'a ma' itsiya titsufainatsi lejut't. <sup>3</sup>Ti'ila' tołta'a, lał'espíritu aimi'hualejma' quituca'. Jilpe lejut't titsufainata, tipajnta tijauhuamlaico'ya.

<sup>4</sup>Łınca mipa'a lał'espíritu fa'a lałcuerpo afule małsnet'łyi, ałsinyi ipime lał'iyaconga'. Ałcuayi: "Aimetelquehuo ite laicuerpo. Aimicoł'ma quituca' lał'espíritu, titsufaila' nulemma locuena lejut't." Ti'ila' tołta'a aimalŁaconayaconga', ti'hua całmaf'i'. <sup>5</sup>Ne'. Aixina' ałmaf'icona'me. ŁanDios ilanc'e'epa lałpicuejma', lapenuftonga'. Lapi'iponga' cal Espíritu Santo, tołta'a ałmuc'iponga' ałınca ałmaf'i'ınatonga'.

<sup>6</sup>Tołiya tixoqui calata luyalaico'yi lapajnya. Łınca mipa'a lał'espíritu fa'a hix'huijma', ite lałcuerpo, ałsina' lahue'enga', aicalŁaitsufconga' lałPoujna Jesús. <sup>7</sup>Małmana' fa'a aimalahuelojnyi te ts'i'ic' mipa'a pu'huanni. Ma' ał'eyi łınca lataiqui'

lalu'iponga'. Tołta'a luyalaico'yi lapajnya.

<sup>8</sup>Cacua: Ał'eyi łınca lataiqui' lalu'iponga'. Juaiconapa ałjanajyi ałpo'nołe lałcuerpo, ałmajntsa anuli lałPoujna. <sup>9</sup>Tołiya ałspic'eyi ał'ete al c'a. Tetelcocola' lałPoujna ite lał'ejma'. Ja'ni ałmana' fa'a li'a lamats', ja'ni joupa ałenapá lu'itsonga' lałPoujna: "Ac'a lo'ejma'". <sup>10</sup>Jahuay ałcuainata pe lopa'a Cristo, itque ałJuez. Jilpe łınca ti'huájta acujmaica te ts'i'ic' lałpicuejma', lał'ejma'. Ti'huájta te ts'i'ic' li'ipa lał'epa anuli anuli małmana' fa'a li'a lamats', mipa'a lał'espíritu fa'a hix'huijma', ite lałcuerpo. Ma to lał'epá, ja'ni ac'a o ja'ni ał'ic'a, tołta'a ał'najtse'etonga'.

<sup>11</sup>İllanc' lihuejco'yi lałPoujna. Ałspic'eyi ał'ete al c'a, limetsaicotsonga' lał'as xanuc', ti'ila' quiłsina' ałınca ał'eyi ite lanic' lalapi'iponga' ŁanDios. Małque ŁanDios joupa limetsaiconga', ixina' te ts'i'ic' lałpicuejma'. Iya' cacua: Jouc'a imanc' ałsininga', limetsaiconga'. <sup>12</sup>İtsiya, Łja'ni ti'hua lu'icona'molhuo: "İllanc' ał'eyi lanic' lalapi'iponga' lałPoujna"? A'i. Ma' ałpic'a tixoj'ma cunlata tolu'iyale'me: "Pablo jouc'a liłejmale ałpomxiye". Tołta'a tołnes'me ja'ni limetsaico'monga' illanc' lummeponga' ŁanDios. Jouc'a ti'i'ma tołtalai'e'mola' itne naihuejpa' li'huáquila' xonca tetelcocola'. İne aimipo'noyi cuenna te ts'i'ic' łunxajma'. <sup>13</sup>Tama ałnesconga', ticuayi: "İtque Pablo tipalay to łamac'ta", o ticuayi: "Pablo tocomma acueca' quipicuejma'"; iya' cacua: ¿Te co'iya? Ja'ni tocomma



to ninc'amac'ta illanc', to'tta'a a'eyi lanic' lalapi'iponga' ÆanDios. Ja'ni tocomma to acueca' la'picuejma' lalapi'iponga' ÆanDios, to'tta'a a'muc'ilhuo' imanc'.

<sup>14</sup>A'nujuaisyi li'epa Cristo.

I'que a'simponga' ninc'icuanuc'la, icupoxi tima'anle. Ma'nujuaisyi i'ta'a aimi'iya ma'eyacu lalaten'cocoyaconga'. Joupa itsufaipa la'picuejma' te ts'i'ic' li'ipa i'que Cristo. Limanapa Cristo i'que i'najcuf'mola' li'junac' jahuay lan xanuc'. To'hiya tocomma to jahuay joupa imanapola' jouc'a.

<sup>15</sup>I'najcuf'mola' li'junac' jahuay lan xanuc' tuyalaico'e ituca' lapajnya. Ticuicomma aimicuxeyaco'tsi qu'i'tuca', aimihuejyacu qu'i'tuca' li'picuejma'. Tihuejco'e i'que Æimanapa i'najcuf'mola' li'junac', lijou'ma imaf'ina'ma.

<sup>16</sup>To'hiya illanc' lapenufpola' lan xanuc' a'i to qui'ic' li'sans, li'raza o ja'ni i'hueca o aiqui'hueca. To'tta'a li'ejma' i'niya pe naihuejcopá qu'i'tuca' li'picuejma'. Ja'ni luyaipa quitine to'tta'a la'nescopa Cristo, itsiya a'i. <sup>17</sup>Itsiya linca ipai'ipa nulemma la'picuejma'. Cristo lapenufponga', lapi'iponga' al ts'e la'pitine, ipangoconapa la'pепajnya. Al te'a la'ejma' joupa ijoupa. Jahuay i'ipa ats'e. Ma' anuli lo'ipola' jahuay i'ne lepenufpola' Cristo.

<sup>18</sup>Linca jahuay i'hiya li'epa ÆanDios. I'que i'epa li'xic'epa, ali'onc'e'e'ponga' la'junac', a'ejmale anuli. To'hiya umme'ma Jesucristo ticuxoxi, timatsi jil'pe lancruz. Ma'que ÆanDios lapi'iponga' la'mane lu'itsola' lan xanuc': "ÆanDios aimixtuc'olhuo',

tepenuf'molhuo'". <sup>19</sup>Lu'ila': "Limanapa Cristo jil'pe tipa'a ÆanDios. Jil'pe i'onc'e'epolhuo' jahuay lopa'nepolhuo' imanc' no'mana' fa'a li'a lamats', imanc' pe aimi'iya mon'ejmaleyacu ÆanDios. Aiquitac'uilhuo' lo'junac', itac'uipa Cristo. To'tta'a epi'i'molhuo' lane ton'ejmalete ÆanDios."

Ma'e la'penic' lu'itsola' to'tta'a. ÆanDios lapi'iponga' lataiqui' laluya'apa. I'e lataiqui' tuya'e': "ÆanDios aimixtuc'olhuo'. Tepenuf'molhuo'". <sup>20</sup>Illanc' epaluc' Jesucristo. Ma'palaiyi illanc' tocomma to ÆanDios tixc'ai'ila' lan xanuc'. Luya'ayi, lu'ila': "Cristo lummeponga'. A'sahue'elhuo': To'ejmalete ÆanDios."

<sup>21</sup>Cristo tama ailopa'a quijunac', ÆanDios iximpa to ixcay lipicuejma', ite'l'mipa. I'que Cristo i'on'icopoxi to illanc', i'najtsepa la'junac'. To'tta'a, ja'ni Cristo lapenufponga', ÆanDios a'on'icoponga' to Cristo, a'sininga' to ailopa'a ca'junac'.

**6** Illanc' ÆanDios a'eyi lanic' anuli. A'tsc'ai'iyaleyi, lu'ila': "Tijoula' titoc'itsolhuo' ÆanDios aimoluyalaico'me to li'ipa".

<sup>2</sup>ÆanDios ticua:

Litine laif'xic'epa catoc'i'mo', i'e litine aicuejpo'.

Litine lainespa: Cun'hu'eyale'ma, ma'e litine aitoc'ipo'.

Iya' camilhuo': Litine linescopa ÆanDios "... i'e litine", ma' itsiya. Itsiya ti'hua tun'hu'eyale.

<sup>3</sup>Ma'eyi canic' anuli ÆanDios aimae'yacu lixcay. A'cuayi: "Ja'ni ac'a la'ejma' lan xanuc' aimetets'iyacu la'penic'". <sup>4</sup>Itine itine a'cuayi: "Ti'ila' qu'i'sina'

añca a'eyi lanic' anuli ÑanDios". A'ommołaispá jahuay: Ja'ni ałtełcoyi, ja'ni lahue'enga', ja'ni tocomma ałtants'inga' lapajnya, <sup>5</sup>ja'ni ałsinc'ue'enniga', ja'ni ałtats'enniga', ja'ni alahuoc'huaiyininga', ja'ni a'eyi juaiconapa acueca' canic', ja'ni ałhaquinga' cahuí, ja'ni ałsnet'ıyi małjoc'ıyi ÑanDios, jahuay iħna'a a'ommołaispá.

<sup>6</sup>Aimalfel'miyaleyi. Lałpicuejma', lałtaiqui', lałejma' anuli le'a. Limetsaiconayi te loya'apa Lataiqui', ałsnet'ıyi lał'emponga', ałpalaic'ola' jahuay lan xanuc', ałmuji lapenufpá cal Espíritu Santo, a'ela' capic'a lał'as xanuc', a'nujuaitsila', a'i ma le'a małnesyi: Ima' ca'ehuo' capic'a.

<sup>7</sup>Luya'ayi ma' al ĩnca cataiqui', ałmuji al cueca' lo'epa ÑanDios, a'eyi al c'a, tołta'a ałcuanajcoyołtsi, aluliquila' lalixtuc'oponga'. Tołta'a ałmujołtsi añca ÑanDios lapi'iponga' lałenic' lał'epa.

<sup>8</sup>Ja'ni al c'a luyalaicoyi, ja'ni a'ijc'a laluyalaicopa, ja'ni al c'a ałnesconga', ja'ni a'ijc'a lałnescoponga', ja'ni ałminga' cataiqui', ticuayi: "Imanc' tołfel'miyale", o ja'ni ałpalaic'onga', ałminga': "Tołcuayi ma' al ĩnca", <sup>9</sup>ja'ni aimalimetsaiconga' o ja'ni limetsaiconga', ma' anuli ałmujołtsi a'eyi lanic' lalapi'iponga' ÑanDios.

Tama tocomma ji'hua ałmana'monga', ialsintsonga' ima' ałmaf'i! Tama ałtełminga' a'i całma'anga'. <sup>10</sup>Tama ałtełcoyi luyalaicoyi tixoqui calata. Tama ailopa'a cał'tomí, acueca' lalapi'ila' lałpimaye. Lapi'ila' Lataiqui'

laluya'apa. Tama ailopa'a cał'hueca, ĩnca jahuay ał'huexi.

<sup>11</sup>Unc'aipimaye, imanc' nołmana' liħya' Corinto, capalaic'olhuo', camilhuo' jahuay lopa'a laipicuejma'. Itine itine acueca' a'nujuaitsilhuo'.

<sup>12</sup>Illanc' ailopa'a tintsí. Illanc' jahuay lałunxajma' ałpalaic'olhuo', imanc' a'i. <sup>13</sup>Iya' camilhuo': Imanc' jouc'a aimalatets'i'monga', lapenuftsonga' lałtaiqui' lałsc'ai'ipolhuo'. Caxinnilhuo' to ainaxque', tołta'a capalaic'olhuo'.

<sup>14</sup>Iya' camilhuo': Aimoł'e'e' mołtsi anuli iħne pe aimihuejcoyi ÑanDios. Iħniya aimitoc'iyacolhuo'.

Ima', ÑanDios joupa ilanc'e'epo' lopicuejma', ĩte comuc'iyaco' iħque pe aimihuequi locuxepa ÑanDios? Lipuqui' y litine, ĩte tiyejmale'me? <sup>15</sup>Cristo y Satanás, iħque łecu'i'impá Belial, ĩte iħniya anuli liłpicuejma'? Ima' to'huaiyinge' ÑanDios, iħque aimi'huaiyinge', ĩte anuli loluyalaicoyacu? <sup>16</sup>Lejut'ł ÑanDios y landiosla', ĩte ti'i'ma tixinc'ne'mołtsi? Imanc' ejut'ł ÑanDios, iħque ĩmaf'i' CanDios. Małque ticua:

Pe lomana' iħniya jiłpe capajnta, małpiya ałsim'ma aimaf'i', camuj'moxi iya' ĩnca ilenDios, iħniya aixanuc'.

<sup>17</sup>Tołıya: Tolihuejcote lomipolhuo' ÑanDios. Iħque ticua:

Tolanajtsołtsi iħne pe aimalihuequi iya', tonłete aculi'.

Aimoliłoc'olai'me jiłpe pe laıflaijpa, iħe al xujc'a. Tijoułta' capenufna'molhuo'.

<sup>18</sup>Imanc' alimetsaico'ma iya' ol'Ailli',

iya' quimetsaico'molhuo'  
ainaxque' amijcanó, ahuats'la'.  
Iya' NanDios, tołta'a laifcuapa.

Iya' jahuay cacuxe.

**7** Maicunc'aipimaye, ac'a  
juaiconapa iłe licuapa  
ŁanDios, iłe lalul'iponga'.  
iLihuejcołe! Ał'etsoltsi limpio.  
Ja'ni lałcuerpo, ja'ni lałpicuejma',  
aimałxisc'econa'moltsi. Ti'ila' le'a al  
c'a lałeyacu. Lihuejco'me ŁanDios.  
Tołta'a itine itine ti'hua tilajm'ma  
lałpicuejma', xonca tetenłcoco'ma  
ŁanDios. Lałejma', jouc'a ti'hua  
tilajm'ma, tijouł'a' ti'onłta to li'ejma'  
ŁanDios.

<sup>2</sup>Unc'aipimaye, aimalatets'i'monga',  
limetsaicotsonga', illanc' ołpimaye.  
Małmana' jilpe nij naitsi  
cał'najtsecopa a'ijc'a. Ał'epá ma  
le'a al łijca. Nij naitsi całpo'nopa  
pangay pangay. Nij naitsi  
całfel'mipa. <sup>3</sup>Laifnespa tołta'a  
aicatalelhuo'. Joupa aimipolhuo':  
Itine itine ał'nujuaitsilhuo'. Ja'ni  
ołmaf'i' tixoqui calata. Ja'ni joupa  
imanapolhuo' tocommma jouc'a  
ałmanaponga'. <sup>4</sup>Iya' juaiconapa  
ca'huaiyingilhuo'. Acueca' ac'a  
lainscopolhuo'. Tama ałtelcoyi  
tixoqui neta juaiconapa cuyajma,  
joupa lixoc'impa neta.

<sup>5</sup>Ałcuaitsa fa'a łamats' Macedonia  
ti'hua ałtelcoyi, aicalunxaqui. Ni  
petsi lahuelojnyi timana' lał'eponga'  
laic', jouc'a jilpe łalunxajma'  
ałsuelcoyi. <sup>6</sup>Łınca ŁanDios  
lixoc'iponga' calata, ummepa  
łalpima Tito, ałsimpoltsi. Tołta'a  
li'ejma' ŁanDios, ja'ni ałhuotsoyi  
lixoc'i'monga' calata. Illanc' tixoqui  
calata ałsimpoltsi Tito. <sup>7</sup>Li'ipa  
całsina' imanc' joupa olixoc'ipa

queta Tito, xonca tixoqui calata  
illanc'. Iłque lu'iponga': "Lapimaye  
nomana' liłya' Corinto juaiconapa  
tijanajyi tixintso'. Ixhuej'menam  
iłe li'ipa jilpe, itsiya łınca  
tihuejco'mo'."

<sup>8</sup>Iya' liłjoupa lainumme'epolhuo'  
colje'e, iłe lainini'epolhuo',  
caxhuełma. Cagua: Iłe laije'e aga  
tihuos'mi'mola' juaiconapa lapimaye.  
Itsiya aicaxhuełcoonghua. Iłe  
lajje'e tama ihuos'mipolhuo' a'i  
nulemma quitałc'ılhuo'. <sup>9</sup>Iya'  
tixoqui neta. Łınca iłe laipixojma'  
cata aicalapi'i iłe laihuos'mipolhuo'.  
Imanc' joupa ołsuej'menam  
al xujc'a li'ipa jilpe, tołiya tixoqui  
neta iya'. Iłe lołsuej'menam  
tetenłcocojma ŁanDios. Tołiya  
aiximpa ailopa'a qui'e'epolhuo'  
lajje'e. <sup>10</sup>Petsi liłpihuotsoqueya  
tetenłcocojma ŁanDios łınca  
ixhuej'menam li'epa. ŁanDios  
tunłu'e'mola'. Aimipai'iyacu  
liłpicuejma'. Timana' nohuotsopá  
petsi ŁanDios aimetenłcocoja  
li'ejma'. Iłne naihuejpa' quilluca'  
liłpicuejma', tejac'em'mola'.

<sup>11</sup>Łınca i'huáqui joupa  
ołsuej'menam. Itsiya tołpo'noyi  
cuenna te ts'i'ic' loł'epa. Ołspic'epá  
ołtalai'ecopoltsi, ołixtuc'opá iłque  
ni'epa lixcay, ołsimpá axpaiqui'  
lo'iyacolhuo', juaiconapa tołjanajyi  
ałsintsołtsi, ołspic'epá nulemma  
tołsanutsołtsi cataiqui', joupa oł'epá  
łijca, ołteł'mipá ni'epa lixcay. Jouna  
ałmuc'iponga' aicołtaic' lajunac', ma  
le'a anuli jilpe i'epa lixcay.

<sup>12</sup>Iya' jilpe lainini'epolhuo' tama  
quixtu'hua iłque ni'epa lixcay jouc'a  
aiximpa cuanuc' łocuena łitecopa,  
xonca aipic'a tolimetsaicotsoltsi te

ts'i'ic' lołpicuejma', aipic'a tołmuc'ite ÆanDios, tołmujtsołtsi ałınca ał'nujuaitsinga' illanc'. <sup>13</sup>Ałsimpá tołta'a lixoc'iponga' calata.

Xonca lixoc'iponga' calata ite lipixojma queta Tito. Imanc' joupa olixoc'ipá queta. <sup>14</sup>Iya' joupa aimipa Tito: “Lałpimaye nomana' Corinto ac'a xanuc'. Lihuejco'ma.” Itsiya aicaxina' calaic'ata ite lainesopolhuo'. Małmana' jilpe ałpalaic'opolhuo' ma le'a al linca. Jouc'a al linca ite lañescopolhuo' ałmpí Tito. Itsiya tołta'a i'huáqui, lihuejma. <sup>15</sup>Itsiya Tito xonca ti'elhuo' capic'a, ti'nujuaitsilhuo' imanc' lołejma'. Ti'nujuaitsi ac'a olapenufá, aicoł—lof'e'mołtsi.

Ołspic'epá tołoc'etsołtsi, tetenłcocołá' lołejma'. <sup>16</sup>Itsiya iya' tixoqui neta juaiconapa. Aixina' ti'i'ma ca'huaiyijm'molhuo'.

**8** Unc'aipimaye, itsiya lu'i'molhuo' te ts'i'ic' li'fejma' lałpimaye nafolyomma łamats' Macedonia. Iłniya ÆanDios acueca' lipaxnepola', epi'ipola' liłpicuejma' titoc'ite liłpimaye. <sup>2</sup>Iłne lałpimaye nomana' łamats' Macedonia tama titełcoyi juaiconapa, tama acueca' tehue'ela', tixoqui quileta efot'lepá acueca' al tomí tumme'me, titoc'ite liłpimaye. <sup>3</sup>Ma to ts'i'ihueca icupa. Lijou'ma, tama tocomma aimi'iya micuconayacu, icuconapá. Aiquixahue'ennila'. Iłne quiltuca' liłpicuejma' ixpic'epá ticułe.

<sup>4</sup>Ałsahue'eponga' juaiconapa, ałminga': “Lapi'itsonga' lane jouc'a illanc' ałtoc'itsola' lałpimaye, iłne jouc'a i'huexi ÆanDios. Illanc' jouc'a alafot'lele lałtomí.” <sup>5</sup>Illanc' ałmila': “Ne’”. Ałcuayi lałpicuejma':

“Iłne tefot'le'me liłtomí”. Linca, xonca acueca' i'epá. A'i ma le'a efot'lepá liłtomí. Ate'a icu'mołtsi lałPoujna, lijoupa ałmpionga': “Lihuejco'molhuo' imanc'”. Tołta'a lixpice'epa ÆanDios.

<sup>6</sup>Illanc' lałsimpa li'epa lapimaye nomana' łamats' Macedonia ałcuapá: “Lałpimaye nomana' Corinto jouc'a tefot'lele nulemma al tomí locuyacu”. Tito joupa ehuejnhuo'molhuo' anulemma. Imihuo'molhuo': “Tołpangołe tolafot'lele al tomí, ite lolapi'iyacola' lołpimaye”. Itsiya lumme'econa'molhuo' Tito tipalaic'otolhuo' tolafot'leconłe al tomí. Jouc'a timiconatolhuo': “Imanc' joupa ołpangopá tolafot'leyi al tomí, itsiya tołjou'nele ite lonłepa”.

<sup>7</sup>Imanc' toluliquila' lołpimaye nomana' ocuenaye quiletołya'. Xonca toł'huaiyijnyi ÆanDios, xonca al c'a tołmuc'iyaleyi litaiqui', xonca ołsina', xonca tolihuejcoyi, xonca toł'nujuaisyi ÆanDios, jouc'a xonca toł'nujuaitsila' loł'as xanuc', tonłela' capic'a. Tołta'a olapejpá lataiqui' lałmuc'ipolhuo'. Itsiya camilhuo': “Ne'. Xonca tołtoc'itsola' lołpimaye.”

<sup>8</sup>Aicacuxelhuo'. Aipic'a tołmujtsołtsi ałınca toł'nujuaisyi ÆanDios jouc'a tonłela' capic'a lołpimaye, toliya canescola' ac'a li'epa lałpimaye nomana' łamats' Macedonia, cu'ilhuo'. <sup>9</sup>Imanc' ołsina' li'epa lałPoujna Jesucristo. Mipa'a lema'a jahuay i'hueca, aimehue'e'. Ixpice'epa titoc'itsolhuo'. Ipic'a imanc' jouc'a aimehue'e'molhuo'. I'epoxi to cal xans pe aiqui'hueca. Ipo'nopa ite hi'huexi, tołta'a tolapenufta acueca' coł'huexi.

<sup>10</sup>Iya' cacua aimicuicomma cacuxeyacolhuo'. Aicamiyacolhuo': "Tolafot'letsá al tomí". Xonca tetenlma caxc'ai'i'molhuo'. Imanc' linca olulijpola' lapimaye nomana' Macedonia. Ixhuaita anuli camats' lipangopa lolafot'lepa al tomí. Imanc' a'i ma le'a ate'a olpangopá tolafot'leyi al tomí, jouc'a ate'a olspic'epá to'letsá to'ta'a. <sup>11</sup>Itsiya to'tsuai'nitsa ite lolafot'lepa al tomí. To'ta'a a'i ma le'a to'nes'me: "Ne', ne', joupa alspic'epá", jouc'a tolanant'hi'me ite lo'ttaiqui'. Ma to to'of'hueca to'ta'a to'cuta. <sup>12</sup>Petsi ahuata ts'i'hueca ÆanDios aimimiya: "Tapi'ila' acueca". Ts'i'hueca acueca' tepi'i'ma acueca'. Ts'i'hueca ahuata tepi'i'ma ahuata. Ja'ni ahuata o acueca' locuya cal xans, ja'ni tixoqui queta ticu'ma, itque lo'eya tetenlcocojma ÆanDios.

<sup>13</sup>Iya' laixc'ai'ipolhuo': "To'ttoc'itsola' lo'pimaye", ¿te ja'ni aipic'a ma le'a ihne lo'pimaye xonca al c'a tualaicotsa, tijoula' tehue'etsolhuo' imanc'? A'i. To'ta'a aicaipic'a. <sup>14</sup>Iya' cacua: Jahuay anuli toluyalaico'me al c'a. Itsiya imanc' aimehue'elhuo'. Lo'pimaye aiqul'hueca. Imanc' to'ttoc'i'mola'. Tijoula', mouqui o pitsu, ja'ni tehue'etsolhuo' imanc', ihniya titoc'i'molhuo'. To'ta'a toluyalaico'me al c'a jahuay imanc'.

<sup>15</sup>Ma to loya'apa al Paxi Linifingiya to'ta'a lo'iyacolhuo':

Ihne nefot'lepá xonca axpe'  
aiquipanenni,  
petsi nefot'lepá huata  
aiquehue'e'mola'.

<sup>16</sup>Cax'najtsi'i ÆanDios ipo'no'ipa lipicuejma' Tito titoc'itsolhuo',

tixc'ai'itsolhuo'. To'ta'a i'ipa anuli la'picuejma', iya' y Tito. <sup>17</sup>Itque linca epenufpa la'mipa: "To'hua'ma, tahuejntola' la'pimaye nomana' li'ya' Corinto". Itque li'huapa a'i ma le'a lihuejco'monga' la'sahue'epa illanc'. Ma'que quituca' ixpic'epa ti'huala'.

<sup>18</sup>Alummeyi jouc'a ocuena calpima, tiyejmale'me Tito. Ni petsi lafo'ymomma, lapimaye tipalaicoyi al c'a itque la'pima. Timetsaicoyi tuya'e' Lataiqui'. <sup>19</sup>Lapimaye nafot'lepo'tsi lamats' Macedonia i'huif'epá itque la'pima a'ejmalete, alacantsa la'toc'iyacola' la'pimaye pe nahue'epola'. Illanc' ca'tuca' aima'eyacu, aimicuicomma. Alpic'a tixinte acueca' ac'a la'Poujna, jouc'a alsinintsonga' ac'a la'ejma', alsinintsonga' alinca al'toc'ila' la'pimaye, aimalipa'ayi al tomí, ite la'hua'ayacu. Ja'ni al'palaicom'monga' a'ijc'a jouc'a tetets'i'me la'Poujna. <sup>20</sup>Illanc' al'ponoyi cuenna. Acueca' al tomí, ite la'taiyacu, toliya alcuayi: "Al'po'no'me cuenna". Ja'ni a'i ti'i'ma al'cuf'monga', almi'monga': "Imanc' ol'tepá al tomí". <sup>21</sup>Ni petsi la'tseyacu, jahuay la'eyacu, al'ponoyi cuenna, alcuayi: "Al'sintsonga' lan xanuc', jouc'a ÆanDios al'sintsonga', al'eyi al c'a".

<sup>22</sup>Lummela' afantsi lapimaye, ihniya Tito, jouc'a locuena capima, jouc'a ocuena'ya la'pima. Itque la'pima jahuay locux'e'empa tixoqui queta ti'e'ma. To'ta'a al'muc'iponga' axpe' mi'ay. Itsiya xonca tixoqui queta ti'hua'ma jil'piya, tipalaic'otolhuo' imanc'. Ti'huaiyingilhuo' juaiconapa. <sup>23</sup>Tito a'ejmalepá. Ma' anuli al'eyi lanic'

lalapi'iponga' ÆanDios. Iya' ma capanehuo fa'a, itque ti'hua'ma jilpe pe loĥmana'.

Loquexi' lapimaye ihne ummempola' lapimaye nafaŷyomma ocuenaye quiteloġya', ihne linca timujiyi acueca' ac'a hiĥPoujna Cristo. <sup>24</sup>Tolapenuftsola' lam fantsi lapimaye. Toĥmuc'itsola' imanc' aĥnujuaitsinga'. Illanc' joupa aĥnescopolhuo' al c'a. Toĥmuc'itsola' aĥinca laĥnespa. Tijouġa' toġta'a ti'i'ma quilsina' lapimaye nafaŷyomma locuenaye quiteloġya', tuya'ata ihniya lummempola'.

**9** Toġe laixc'ai'ipolhuo': "Tolapenuftsola' lapimaye". Aicamiyacolhuo' xonca. Joupa oġsina' lonġeyacu, toġtoc'i'mola'. <sup>2</sup>Imanc' tixoqui cunlata toġtoc'ila' loġpimaye. Toġta'a laifpalaicopolhuo'. Joupa nu'ipola' lapimaye nomana' Macedonia, aimipola': "Luyaiapa camats' ihne lapimaye nomana' ġamats' Acaya joupa efot'ġepá al tomí. Ma le'a tehue'ela' tummetsa." Licuej'me toġta'a axpela' ihniya icua'me: "Illanc' jouc'a aġtoc'i'mola' laġpimaye". <sup>3</sup>Itsiya cumme'e'molhuo' lam fantsi lapimaye, tixintsolhuo' ja'ni olafot'ġepá al tomí. Ja'ni a'i, ihne lainesopolhuo' al c'a ti'i'ma ma le'a ataiqui'. <sup>4</sup>Luyaicotsa jilpe iya' jouc'a oquexi' afantsi lapimaye lun Macedonia, aġcuaitsa ja'ni aicoljoun'e colafot'ġe al tomí, ĥinca aġsinna calaic'ata. Illanc' joupa aġpalaicopolhuo': Joupa olafot'ġepá al tomí. Ja'ni aicolafot'ġe, ġte imanc' aimoġsinyacu calaic'ata jouc'a? <sup>5</sup>Toġiya cumme'e'molhuo' lapimaye. Joupa aixc'ai'ipola' lo'eyacu. Ihne tiye'me jilpe pe loĥmana'. Tu'itolhuo'

toġsuai'nite al tomí lolafot'ġeyacu. Tijouġa' ca'hua'ma iya'. Imanc' joupa oġpo'nopá cataiqui', toġcu'me acueca'. Ne', tolafot'ġete nulemma. Ja'ni a'i cacuaitsi iya' ticuicomma caxahue'etolhuo'. Toġta'a aicaipic'a. Aipic'a imanc' coġtuca' toġcu'me.

<sup>6</sup>Toġnujuaitsa: Nofapa ahuata tefot'ġe'ma ahuata. Nofapa acueca' tefot'ġe'ma acueca'. <sup>7</sup>Ja'ni afule mocu'ma, o ja'ni to'huaijma ticuxe'entso', ihne lo'ejma' aimetenġma ÆanDios. Cal xans ja'ni tixoqui queta ticu'ma litomí ihne lo'epa tetenġcocojma ÆanDios. <sup>8</sup>Maġque ÆanDios acueca' nipajnya titoc'i'molhuo'. Jahuay ĥitiné nipajnya tepi'i'molhuo' laicuicomma, xonca tepi'i'molhuo'. Toġta'a aimi'i'ma cahue'eyacolhuo'. Tijouġa' ti'ila' coġhuexi, ti'hua ton'e'me al c'a, ti'hua toġtoc'i'mola' loġpimaye. <sup>9</sup>Al Paxi Linihingiya tipalajma cal xans no'epa ihne al c'a, ticua:

Tica'nela' li'hueca, titoc'ila' pe lahue'epola'.

Ihne al c'a li'ejma' aimimenc'econyacu.

<sup>10</sup>Lam fanu' lofapa lan xanuc', lepi'ipola' ÆanDios. Ma' anuli ġa'i ġotepa, ÆanDios lepi'ipola'. Maġque ÆanDios tepi'i'molhuo' ihne lolapi'iyacola' loġpimaye. Tijouġa' xonca acueca' tepi'i'molhuo'. Ja'ni ac'a lonġe'epola' loġpimaye, xonca al c'a tepi'innolhuo'. <sup>11</sup>Imanc' aimehue'eyacolhuo', ti'i'ma toġtoc'icona'mola' acueca' loġpimaye.

Lapimaye napenufyacu laġtaiyacu illanc', ihne lolapi'iyacola', tix'najtsi'i'me ÆanDios, timuj'me acueca' itque. <sup>12</sup>Linca lolapi'iyacola' lapimaye titoc'i'mola',

aimehue'econa'mola'. Tijoula' xonca acueca' lo'iya. Iñiya lanxpela' tix'najtsi'i'me ÆanDios. <sup>13</sup>Lepenuftsa lolapi'iyacola', lapimaye tixim'me acueca' ac'a lo'epa ÆanDios, tix'najtsi'i'me. Tix'najtsi'i'me, imanc' ołspic'epá tołtoc'itsola'. Tix'najtsi'i'me, ałınca tolihuejcoyi Lataiqui', iħe Litaiqui' Cristo. A'i ma le'a oħnespá: "Lihuejco'me". Tix'najtsi'i'me, imanc' a'i cunc'afts'ile, acueca' tołtoc'ila' iħniya jouc'a jahuary lapimaye. <sup>14</sup>Tixim'me acueca' lipaxnepolhuo' ÆanDios, ipo'no'ipolhuo' lołpicuejma' tołtoc'itsola'. Toliya ti'nujuais'molhuo' juaiconapa, tixahue'e'me ÆanDios titoc'itsolhuo' jouc'a.

<sup>15</sup>X'najtse'eya ÆanDios, joupa lapi'iponga' iħque xonca acueca'. Iħque łalapi'iponga' ÆanDios ailopa'a co'onłcoya.

**10** Iya' ninPablo caxa'huelhuo' lihuejcotsonga'. Toł'nujuaitsa li'ejma' łalPoujna Cristo. Iħque amanxu. Aiquiłof'eyoxi, i'ommita li'ejma' lan xanuc'. Timana' jilpe naħnescopa, ticuayi: "Iħque Pablo małmana' anuli tocomma to ninaitsi xans. Mipa'a ocuena quixya' jilpe lixtuc'onga', linił'enga', ałtalenga'. Fa'a a'i." <sup>2</sup>Łınca ti'i'ma quixtuc'o'mola' hualca nomana' jilpe, iħne nonespá: "Pablo y liħejmale tihuejyi ma quixtuca' liłpicuejma'". Caxa'hueconalhuo': Lihuejcotsonga'. Tołta'a aimalixtuc'oyacołtsi. <sup>3</sup>Iya' camilhuo': Tama ninc'ixanuc' aimalihuejyi całtuca' lałpicuejma'. A'i tołta'a małcuanajcoyołtsi. <sup>4</sup>Łınca ÆanDios lapi'iponga'

lałpa'necoyacołtsi. A'i tołta'a mepi'iyacola' lan xanuc' naihuejpa' quixtuca' liłpicuejma'. Illanc' xonca acueca' lałmane lalapi'iponga' ÆanDios, ał'oc'enatsola' iħne petsi tocomma aimi'iya muliquinyacola'. Ti'i'ma lulij'mola' nopalaipá, iħniya atsila' liłtaiquí, <sup>5</sup>jouc'a pe nołof'epołtsi, nocuapá: "Joupa aixina'". Iħne tetets'iyi ÆanDios, aiquiłsina' te ts'i'ic' liłpicuejma'. Ti'i'ma ałmuc'i'mola' timenaquila' iħniya pe noxpic'epá lo'eyacu iħne quixtuca', tihuejcołe Cristo. <sup>6</sup>Tołta'a camilhuo': Lihuejcotsonga' illanc'. Tijoula' ja'ni hualca aimalihuejcayacong'a' ałteł'mitola'. Joupa ałspic'epá iħe lał'eyacu.

<sup>7</sup>Imanc', ĩte limetsaiconga' le'a to lał'ejma' małmana' anuli jilpe? Aga timana' jilpiya nocuapá: "Illanc' ĩnca lapenufponga' Cristo". Iya camila' iħniya: "Tołspic'econate imanc' cołtuca' lołpicuejma'. Tołta'a limetsaico'monga' illanc' jouc'a lapenufponga' Cristo, a'i ma le'a imanc'." <sup>8</sup>Iya' joupa aimipolhuo': "ÆanDios lapi'iponga' lałmane". Ja'ni capalaicocona'ma tołta'a ma' al ĩnca laifnuya'aya. Aicaxinya calaic'ata.

Iħe lałmane lapi'iponga' łalPoujna. Iħque ixpic'epa ałtoc'itsolhuo', tifayila' xonca' lołpicuejma', aimalajac'eyacolhuo'. <sup>9</sup>Cacua: Iħe laininił'epola' laipimaye, ĩja'ni tixpaic'e'mola'? Toliya aimipolhuo': Aimalajac'eyacolhuo'. <sup>10</sup>Łınca jilpiya timana' nocuapá: "Pablo, jilpe liħe'e atsila' łataiqui' linespa. Minił'ma acueca' ałcuxenga'. Micuaihuo' fa'a ałsinyi ni mipalay c'a." <sup>11</sup>Iya' cacua: Ne', ti'ila' quixsina' iħniya joupa

imenajpola'. Ma to muya'e' lajje'e laliniŋpa fa'a, ma' anuli la'eyacu jilpe.

<sup>12</sup>Jilpiya timana' nonescopołtsi al c'a, ticuayi: "Illanc' linca a'eyi lanic' lalapi'iponga' ŁanDios". Ine tehuelojnyołtsi ma quituca'. Tołiya tixinyołtsi to lan c'a xanuc'. Illanc' aimi'iya ma'onliyaconga' to iłniya. Tocomma xonca lan tsila' xanuc'. Ne', tipajnlá'. Ma le'a cacua: Petsi acueca' lipicuejma' aimi'eya to iłniya. <sup>13</sup>Illanc' ja'ni ałpalaico'mołtsi ałspij'me lałtaiqui'. Ałpalaico'me li'ipa ma'eyi lanic', iłe lałpenic' lalapi'iponga' ŁanDios. Ma' iłque ŁanDios lu'iponga' petsi la'eyacu lanic'. Tołiya całtsecohuo'me pe lołmana', jilpe a'łetsa lanic'. <sup>14</sup>Ja'ni coła' aicałtsec' pe lołmana', ja'ni coła' aicai'aic' canic' jilpiya, ¿te ti'i'ma cacuxe'molhuo'? ¿Te ti'i'ma cami'molhuo': "Lihuejco'monga"? A'i, aimi'iya. Illanc' ałnca ninc'itet'la ałtsehuc'me jilpiya. Jilpe joupa luya'ahuo'me Lataiqui'.

<sup>15</sup>Aimałpalaicoyi lo'epa locuenaye. ŁanDios joupa ixpicufpa łamats' la'eyoyacu lanic' illanc'. Jilpe a'łepá lanic'. Ałpalaicoyi li'ipa małpiya.

Ałcuayi: Lałpimaye nomana' Corinto ti'hua ti'huaiyijnyi Jesucristo. Ti'ila' xonca acueca' li'huaiyijmpa, xonca limetsaico'monga'. Tołta'a xonca a'łeta lanic' petsi ŁanDios lixpucufpa a'łetsa. Aimałtsuflaiyacu locuenaye liłpenic'. <sup>16</sup>Tijoula', łe'me xonca aculi', a'i ma le'a pe lołmana' imanc'. Łe'me petsi ŁanDios lalumme'eyaconga'. Pu'huanni a'łeta canic'. Tijoula' ałpalaico'me iłe lanic' la'łepa illanc', a'i lanic' li'epa locuenaye.

<sup>17</sup>Iya' cacua: Cal xans ts'ipic'a tipalaicoła' al cueca', ne', tipalaicoła' lałPoujna. <sup>18</sup>Cal xans nopalaicopoxi quituca', ja'ni tinesla': "ŁanDios alummepa", iłque aimi'iya mepenufnyacu. Ja'ni ŁanDios timujla' łummepa, linca ti'i'ma tepenufim'me.

**11** Aga capalay to łamac'ta. Imanc' to'ommołaitsa laifmipolhuo'. Ałquimf'ela'. Aixina' to'ommołaita. Ne', ti'hua to'ommołaitsa. <sup>2</sup>Linca ca'elhuo' capic'a juaiconapa, iłe laipicuejma' joupa lapi'ipa ŁanDios. Litine imanc' lo'huaiyijmpa Jesucristo aimipa iłque: "Ti'itso' to quilpe'Aillí' iłniya. Tołta'a litine tocuaiicoconanni cacutsola', toxim'mola' to anuli cal c'a cahuats'. Tapenuf'mola' tołta'a." <sup>3</sup>Itsiya caxhuełma. Ca'nujuaiti li'ipa Eva, ifel'mipa łainofał, acueca' a'ijc'a lipicuejma' iłque. Cacua: Laipimaye nomana' Corinto aga tifel'mim'mola' jouc'a. Tijoula' tihuej'me ocuena, a'i le'a Cristo. <sup>4</sup>Joupa aiximpolhuo' imanc' lo'łejma'. Ja'ni ticuaitsa jilpe iłne nopalaicopá tocomma ocuenaj Jesús, a'i to lałpalaicopa illanc', o ja'ni mepi'innilhuo' ocuena' espíritu, a'i to joupa łolapenufpa, o ja'ni ocuena cataiqui' loya'apa, a'i to joupa lolapejpa, imanc' tixoquei cunlata tołquimf'eyi, to'ommołaispá.

<sup>5</sup>Iłne nomuc'ipolhuo', imanc' tołsinnila' to xonca lan tsila' apóstole. Iłne, ¿ja'ni luliqui iya'? Cacua: A'i. <sup>6</sup>Iya' tama a'i nomxi cataiqui', linca ŁanDios lapi'ipa laipicuejma'. Jouc'a tip'a laixina'. Aixina' cuhuałma Lataiqui'. Małmana' jilpe tołta'a ałmuc'iyaleyi.



<sup>7</sup>Iya' capa'a jilpe ca'e'eyoxi to ninaitsi xans. Ailopa'a cainepenufpa. Ma cuya'e' Lataiqui' aica'najtsi'ilhuo'. ¿Te a'ijc'a ile laif'epa? ¿Te toliya latets'ipa imanc'? <sup>8</sup>Lai'epa lanic' jilpe pe lołmana' imanc', lume'e caitomí lapimaye lafołyomma ocuenaye quitelołya'. Tocomma to ca'najtsi'ila' ihne lapimaye, tijoula' catoc'ilhuo' imanc'. <sup>9</sup>Capa'a pe lołmana' tama lahue'epa aicaixa'hue'molhuo' imanc'. Aimi'moxi: "Aicaxoc'iyacola' laipimaye nomana' liłya' Corinto". Ma' anuli itsiya, tołta'a laifnespa. <sup>10</sup>Ihe lai'ejma' caxina ac'a. Jahuay łamats' Acaya ailopa'a nałpai'iya laipicuejma'. Laifcuapa tołta'a aicafel'milhuo', iya' quihuequi Cristo. <sup>11</sup>¿Te caifcuacopa tołta'a? ¿Te ja'ni aica'elhuo' capic'a? ¿Te catets'ilhuo'? Ai. ŁanDios ixina' ca'elhuo' capic'a. <sup>12</sup>Tama ca'elhuo' capic'a ti'hua ca'e'ma to ca'ay. Tołta'a ałcuanajco'mołtsi iya' y lałejmale. Tołta'a ti'i'ma lałtalai'e'eyacola' ihne pe no'e'epołtsi to lan tsila' apóstole, ihne ti'e'eyołtsi anuli illanc'. Ałmuj'me a'ij linca lonespa.

<sup>13</sup>Ihne a'i apóstole, pangay infel'miyale. Ihe lanic' lo'epa aiquepi'ila' ŁanDios. Ma le'a ti'e'eyołtsi. Cristo aicummela'. <sup>14</sup>¿Te cołcuapa: "A'i tołta'a mi'i"? Camilhuo': Ti'i. Łonta'a Satanás, qui'huayomma al muf, ihque ti'e'eyoxi to łapaluc quema'a. Ti'e'eyoxi to qui'huayomma pe lopa'a pangay quepalc'o'. <sup>15</sup>Ja'ni łonta'a ti'e'eyoxi to quepaluc ŁanDios, ihque lo'epa le'a al c'a, linca ma' anuli ti'e'e'mołtsi ihne lummepola' łonta'a. Itsiya tołta'a

lo'epa, tijoula' ti'najtsi'im'mola' ile li'epa lixcay.

<sup>16</sup>Camiconalhuo': Ałommaitsi. Aimołnes'me: "Amac'ta ihque Pablo". O ja'ni tołnesle tołta'a, ne', tołnesle. Le'a ałquimf'ela' laifmiyacolhuo'. Tama acuej namac'ta, capalaico'moxi huata, cu'i'molhuo' te ts'i'ic' lainuyaicopa. <sup>17</sup>Ihe laifmiyacolhuo' capalaic'o'molhuo' a'i to anuli ts'ihuequi Cristo. Ma le'a laipemac'ta capalaico'moxi. <sup>18</sup>Linca axpela' tipalaicoyołtsi ihne quiłtuca'. Iya' jouc'a ca'e'ma to ihniya, capalaico'moxi.

<sup>19</sup>Ja'ni capalaijma laipemac'ta aixina' ałquimf'e'ma. Imanc' acueca' juaiconapa cołpicuejma', toliya tixoqui cunlata toł'ommołaispola' lan mac'ta. <sup>20</sup>Ja'ni ti'e'etsołtsi cołpoujnalá, ja'ni texic'e'etsolhuo' łoł'huexi, ja'ni tifel'mitsolhuo', ja'ni ti'e'etsołtsi to lan tsila' xanuc', tetets'ilhuo', ja'ni titaletsolhuo', tuntaf'e'etsolhuo' lo'a, linca jahuay ihna'a toł'ommołaispá. <sup>21</sup>Illanc' małmana' jilpe linca ailopa'a tołta'a acueca' całpujfxi. Tołiya, ¿te ałsim'me calaic'ata?

Imanc', ¿te ołpic'a ihne pe nopalaicopołtsi quiłtuca'? Ne'. Jouc'a iya' capalaico'moxi caituca'. Itsiya linca capalay to łamac'ta. <sup>22</sup>Ihne ticuayi: "Illanc' linca xonca ixanuc' ŁanDios. Illanc' ninc'hebreo, illanc' ixanuc' Israel, Abraham ałtatahuelo." Ne'. Iya' jouc'a ti'i'ma canesco'moxi tołta'a. <sup>23</sup>¿Te ticuayi: "Illanc' ał'eyi lanic' lalapi'iponga' Cristo, ihque alummeponga'?" iNe'! Iya' jouc'a ca'ay lanic' lalapi'ipa Cristo. (Itsiya capalay to łejac'pa quipicuejma'.) Cacia: Iya' joupa

nulijpola' jahuay iłniya. Xonca acueca' canic' iya' lai'epa, xonca ałtats'empa, xonca ałsinc'ue'empa. Axpej ał'ipa tocomma ałma'a'ma, afule nunłupa. <sup>24</sup>Ma to mi'eyi lan xanuc' judıo ałsinc'ue'e'ma anuxans quimbamaj pełła. Amaquemma ał'e'empa tołta'a. <sup>25</sup>Afanemma lan xanuc' romano ałsinc'ue'ecom'ma af'ix'ec. Anulemma lipaf'quim'ma capic, iłpic'a ałma'anła'. Afanemma ma caquie łaja if'acai'ma al barco. Anulemma aipanenni anuli quipuqui', anuli quitine jıłpe łaja, lijou'ma lipa'ana'ma, lunłu'enapa. <sup>26</sup>Axpe' ca'hua lane, ma cuya'e' Lataiqui', aitełcopa. Ja'ni lan tsilaj panay, ja'ni lan namats', ja'ni laif'as xanuc' judıo, ja'ni locuenaye xanuc' pe aimimetsaicoyi łanDios, ja'ni capa'a liłya', ja'ni capa'a cal 'ec, ja'ni caquie łaja, ja'ni capa'a pe lomana' iłne nonescopołtsi "apimaye", y a'i capimaye, ma' anuli catełma. <sup>27</sup>Juaiconapa ca'ay canic', caxina ixoqui, juaiconapa ałłacołi cahuı, axpej mał'i cunle'e, ticuimma caija', juaiconapa caxnet'łqui, aicatesma, juaiconapa ał'aiqui, caxina caxita, lahue'e' caipijahua', ailopa'a caifpoxya.

<sup>28</sup>Jahuay iłiya catełma. Jouc'a itine itine caxhuełma jıłpe laipicuejma', aicunxaqui. Ca'nujuaitsila' laipimaye ni petsi lafołyomma. <sup>29</sup>Anuli łapima ja'ni a'ij cueca' łunxajma', łte aicaxhuełma? Łınca caxhuełma. Tocomma to ma' anuli a'ij cueca' łalunxajma'. Łocuena łapima, ja'ni ic'uilitsuf'empá, łja'ni iya' aiquixtuya? Łınca quixtu'hua juaiconapa.

<sup>30</sup>Ja'ni ticuicomma capalaicoconaxoxi, ne', capalaicocona'moxi. Aicanesya al cueca' lai'epa iya'. Cuya'a'ma lał'ipa, iłe ał'e'e to ninaitsi xans, tocomma to ailopa'a caif'eya. <sup>31</sup>ŁanDios ixina' al łınca laifnescoyacoxi, ixina' aicafel'miyacolhuo'. Małque ŁanDios enDios y i'Ailli' łatPoujna Jesús. iJahuay łitiné tijauhuamlaicota ałs'najtsi'ıle!

<sup>32</sup>Luyaipa quitine capa'a liłya' Damasco tocomma to aicunłuya. Jıłpe ts'ipenic', iłque łifajpa cal rey Aretas, ixpic'e'ma coła' ał'noł'ma. Ecaxu'mola' no'epá cuenna łipuerta liłya'. Tołta'a aimi'ıya quipaya iya'. <sup>33</sup>Lapimaye ałcus'mi'ma anuli al tsiquihuił. Alipa'acom'ma al ventana, lacangim'ma lixpula caitał liłya'. Tolta'a lunłu'empa limane cal rey.

**12** Tama latets'i'ma ti'hua capalaico'moxi lał'ipa iya'. Capalaico'ma iłe laifximpa jıłpe laipicuejma', iłe lałmuc'ipa łatPoujna. <sup>2</sup>Ma capalaicoyoxi cacua: Tołta'a liximpa anuli cal xans łepenufpa Cristo. Ixhuaita imbamaj malpu' camats' iłque cal xans if'ajpa lema'a xonca al toncay. (Ja'ni if'ajpa jouc'a licuerpo, o ja'ni ipanemma licuerpo fa'a li'a łamats', ma le'a lipicuejma' if'ajpa al toncay, aicaixina'. ŁanDios ixina'.) <sup>3-4</sup>Aixina' if'ajpa iłque cal xans, icuaita pu'hua al toncay pe lacui'impá al Paraıso. (Ja'ni if'ajpa jouc'a licuerpo, o ja'ni ipanemma licuerpo fa'a li'a łamats', ma le'a lipicuejma' if'ajpa al toncay, aicaixina'. ŁanDios ixina'.) Jipu'hua al toncay, jıłpe al Paraıso, icuej'ma łipalquinni. Iłe licuej'ma aimi'ıya mu'inyacu.

ŁanDios aiquepi'ila' lan xanuc' toŁta'a liłmane, aimuya'ayacu. <sup>5</sup>Łınca capalaico'ma al cueca' li'ipa iłque cal xans. Aicuya'e': Acueca' lai'epa iya'. Cuya'a'ma laitełcopa, aŁonŁcota to ninaiti xans. <sup>6</sup>Ja'ni aipic'a capalaicoxoxi, ma ti'i'ma, a'i mi'iya camac'ta cataiqui'. Aicafel'miyale'ma. Łınca aicapalaicoyacoxi. Aicaipic'a. Cacua: Limetsaicoł'a' ma to małsina'. Lahuelojnla' te ts'i'ic' laif'epa, ałquim'f'ela' laitaiqui'.

<sup>7</sup>Łınca, tama ałmuc'ipa iŁe al cueca' juaiconapa, ŁanDios ipic'a aicalof'e'moxi. Tołta'a lapi'ipa laiftełcopa. Jifa'a laicuerpo ixingufcopa to lanaispa litac. Epi'ipa Satanás limane, iłque lume'epa anuli ĩponta'a luntafła', ti'hua luntafqui. <sup>8</sup>Afanemma caxa'hue łaŁPoujna, cami: "Ti'huanł'a' iłque, aimalunfafcona'ma". <sup>9</sup>ŁaŁPoujna ałmipa nulemma: "A'i. Ma toŁe tipajnla'. Iya' catoc'i'mo' to'ommaiŁsi, ĩnca to'ommaita. IŁne pe ailopa'a co'eyacu, xonca timuji acueca' laimane, acueca' laif'epa."

Tołta'a aicaxa'hueconghua ŁanDios. Itsiya tixoqui neta capenufi iŁe laiftełcopa. Aicatets'i. Ma capalaicoxoxi cacua: Ac'a laifnuyaicopa. Ma catełma caxina acueca' ałtoc'i Cristo, caxingufi al cueca' lo'epa iłque. <sup>10</sup>Cacua: TetentŁcocoł'a' Cristo lai'ejma'. Tołta'a tixoqui neta capenufi jahuay. Ja'ni ałtafquemma, ja'ni ałmiloqui cataiqui', ja'ni lahue'e', ja'ni lihuetsuquinno, ja'ni tocomma atansca laipene, laifnuyaicopa, jahuay capenufi, aicahuos'miyacoxi. Ja'ni ailopa'a caipujfxi, ja'ni aimi'iya ca'eya, Cristo ałtoc'i, ca'e'ma acueca'.

<sup>11</sup>Tołta'a laipalaicoxoxi. Tocomma nintonno. Imanc' tołtaiyi lajunac'. Nipajnya ałpalaico'ma ac'a, aicołcuac'. IŁne no'e'epołŁsi to lan tsila' apóstole, licuaita pe lołmana', Łte xonca canic' qui'epa ĩłniya? Łınca aicaluliqui tama iya' ninaiti xans. <sup>12</sup>Małmana' anuli ĩłpe aimalsospa, itine itine ca'enghua lanic' lalapi'ipa ŁanDios. Iłque imuc'ipolhuo' ałınca iya' nin'apóstol. ĩłniya ĩtiné małque ŁanDios imuj'moxi, i'e'ma al cueca' juaiconapa. Acueca' juaiconapa ipaxnepolhuo'. <sup>13</sup>Laitsehuo'ma locuenaye quitelołya', Łte xonca ac'a lai'ejma' peti lafołyomma locuenaye lapimaye? Łınca ituca' lai'ejma' pu'huanni, capenufi al tomí lalapi'ipa iŁne. Małmana' anuli imanc' ailopa'a cainepenufpa. Caxa'huelhuo': iLimenc'e'ecoł'a' iŁe lalimenajpa!

<sup>14</sup>Joupa aixpic'epa cahuejnconatolhuo'. Cacuaicontsi ĩłpe ti'i'ma afanemma. Ałmajnta anuli aicaxa'hueyacolhuo', aicamiyacolhuo': "Ałtoc'ıŁa'". ŁTe aipic'a loł'huexi? A'i. Imanc' ĩnca ca'elhuo' capic'a. ŁTe la'uhuy ti'huej'me lił'huexi titoc'ıŁe qui'aılli'? A'i. Qui'ıılli' ĩnca ti'huej'ma hi'huexi titoc'itsola' linaxque'. <sup>15</sup>Iya' to coł'aılli' tixoquij neta cacu'ma jahuay lai'hueca catoc'icotsolhuo'. Cacu'moxi jouc'a. Cacua: Tijoutsi laipujfxi, tuntul—le laipimaye.

Cacua: ŁJa'ni ca'elhuo' capic'a juaiconapa, toliya imanc' ahuata le'a ałay capic'a? <sup>16</sup>Ne', toŁe tipajnla'. ĩłpe timana' nałnescopa, tucuayi: "Acueca' lipicuejma' Pablo.

Mipa'a fa'a tama aiquepenufi tomí ixina' tifel'miyale. Lijou'ma linca epenuf'ma." <sup>17</sup> A'ij linca ihe lihtaiqui' ihe nonespá tołta'a. Lainummepola' pu'huanni, źte anuli ihniya ifel'mipolhuo'? A'i. <sup>18</sup> Aixa'huepa Tito ti'huala' tehuejntsolhuo'. Jouc'a nummepa łapima tiyejmalete Tito. źJa'ni Tito ifel'mipolhuo'? A'i. Imanc' joupa ałsimponga' ma' anuli lałpicuejma', la'epa.

<sup>19</sup> Aga tołcuayi: "Tołta'a ałtalai'e'enga' Pablo y liłejmale, ticuanajcoyołtsi". A'i. Aimałcuanajcoyołtsi. Ałsinyi ŁanDios ałJuez. Małpalaiyi ałnujuaisyi Cristo joupa lapenufponga'. Ałpic'a ałtoc'itsolhuo' imanc' laicałpimaye. Ałpic'a ałfa'etsolhuo' xonca lołpicuejma', tołta'a lini'elhuo'. <sup>20</sup> Cacuaitsi jilpiya aipic'a latenłcocotsi lołejma', jouc'a imanc' tetenłcocotsolhuo' iya' lai'ejma', aimalixtuc'otołtsi.

Itsiya caxhuełma. Cacia: Laipimaye nomana' liłya' Corinto, źte ts'i'ic' muyalaicoyi? źTefifuleyi, o ti'eyołtsi laic', o tixtulemma, o a'ij nuli liłpicuejma', o timiyoyłtsi cataiqui', o tinescoyołtsi, o tiłof'eyołtsi? <sup>21</sup> O cacuaitsi aga tiłmana' ihe petsi ti'econayi al xujc'a, tixhuicoyi lacałno', ti'econayi loxahue'epola' liłcuero. Ja'ni tołta'a miłmana', linca ŁanDios ał'oc'eta, ti'i'ma acueca' laipihuotsoqueya. Cajojcumletola' ihe lanxpela' no'econapa al xujc'a. Aiquiłsuej'meya nulemma li'epa lixcay.

**13** Cacuaitsi jilpiya pe lołmana' ti'ico'ma afanemma cahuejñ-nilhuo'. Cacuaitsi ja'ni

tipa'a li'ipolhuo' ticuicomma afantsi, o ja'ni aimi'iya afantsi le'a oquexi', ti'ila' anuli lonesyacu. Tijoula' ałsanuta ihiya. <sup>2</sup> Cacuaiconsi jilpe ca'eta ma to joupa laimipolhuo' małmana' anuli. Al te'a laitsehuc'oma aicainu'ilhuo' tołta'a. Lihuequi laitsecohuona'ma linca nu'ipolhuo'. Itsiya ma capa'a fa'a cu'iconalhuo'. Cu'ila' ihe ni'epá quixcay, ihe petsi aiquiłsuej'meya, jouc'a locuenaye pe aimalihuejma, camila': Cacuaiconatsi ja'ni ti'hua ti'econayi nixpiya aiquimenc'e'econayacola'. Catełmitola'.

<sup>3</sup> Imanc', źte oł'huaijma Cristo timuc'itsolhuo' alummepa, ałcuxe'e laitaiqui' laifpalaipa? Ne'. Tołsim'me te ts'i'ic' iłque Cristo. Iłque a'i ninaitsi xans, acueca' limane iłque. <sup>4</sup> Lepałts'ingimpa Cristo lancruz tocomma to ninaitsi xans. Limaf'i'ina pa ŁanDios epi'ipa acueca' limane. Illanc' ts'alihuequi iłque Cristo tocomma to ninaitsi xanuc'. Ałcuaitsa jilpe ałsinnonga' linca ałmaf'i'. Ałmuc'itolhuo' acueca' lałmane alapi'iponga' ŁanDios.

<sup>5</sup> Imanc' tołsintsołtsi cołtuca' te ts'i'ic' lołpicuejma'. Tolicuis'etsołtsi imanc' cołtuca', źja'ni toł'huaiyijnyi Cristo o a'i? źJa'ni aicołsina' jilpe tipa'a Jesucristo, anuli lołmana'? O, źaga ailopa'a, aimoł'huaiyijnyi? <sup>6</sup> Iya' cacia: Ałsintsonga' illanc' ałınca ał'huaiyijnyi, aimałfel'miyaleyi.

<sup>7</sup> Jifa'a ałsahue'eyi ŁanDios titoc'itsolhuo', aimoł'econa'me quixcay. Małsahue'eyi tołta'a aimałnesyi: "Lałpimaye tihuejcołe lataiqui' lalup'ipola' illanc', tołta'a lan xanuc' limetsaico'monga', tines'me: Ałınca Cristo

lummepola' ihniya.” Tama aimalimetsaiconyaconga' illanc', ałpic'a ton'ete al c'a imanc'.  
<sup>8</sup>ŁanDios lapi'iponga' lałmane ałtoc'itsolhuo' tolihuejle Lataiqui'. Ja'ni tolihuejcoyi aimi'iya malixtuc'oyacolhuo'.<sup>9</sup>Łınca tixoqui calata luyalaico'me ja'ni imanc' acueca' lołpufxi, ja'ni ałınca tolihuejyi Cristo. Tama illanc' tocomma to ninaitsi xanuc' aimsaıuełmot'ıeyacu. Aıahue'eyi ŁanDios ti'ııa' tołta'a lołejma'.  
<sup>10</sup>Tołsanutsołtsi nulemma. Ja'ni aimsaısanuyacołtsi cacuaıconısi jıłpe cataletołhuo'. Cacia: Aimi'i'ma tołta'a. Tołiya ma capa'a fa'a quini'elhuo' ııta'a lołje'e. ŁanDios alapi'ipa laımane cafa'etsolhuo' xonca lołpicuejma', a'i catełc'eyacolhuo'.

<sup>11</sup>Cunc'aipimaye, ti'hua tijou'ma laıfnini'epolhuo'. Itsiya cu'ilhuo': Tołsanutsołtsi cataiqui'. Aimołhuotso'me. Ti'ııa' ma' anuli lołpicuejma'. Aimołfuli'i'mołtsi. Ja'ni ti'ııa' tołta'a lołejma' ma ŁanDios titoc'i'molhuo', tołmajnta anuli. Małque ŁanDios lapi'inga' lałpicuejma' ał'etsołtsi capic'a, ałejmalete al c'a.<sup>12</sup>Tolu'itsola' lapimaye: “Pablo tinonilhuo’”. Tołtuc'otsołtsi lołpeque ma to mituc'o'mołtsi lapimaye, ııne i'huexi ŁanDios.<sup>13</sup>Lapimaye nomana' fa'a, ııne jouc'a i'huexi ŁanDios, jahuay ihniya tinonilhuo'.  
<sup>14</sup>Jahuay imanc' ti'ııa' cołsina': ŁałPoujna Jesucristo titoc'ilhuo', całAıilli' ŁanDios ti'nujuaitsilhuo', cal Espıritu Santo efot'ıepolhuo', tołejmaleyi anuli ııque.

# LIJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'LEPOĽTSI ĽAMATS' GALACIA

---

**1** Iya' ninPablo, nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Iya' laif'as xanuc' a'i caġaqui ilta'a laipenic'. A'i iġniya calumme'e. Maġe laipenic' lapi'ipa Jesucristo y ĽanDios caġAilli'. Iġque ĽanDios imaf'i'inapa Jesús, ipa'anapa pe lomana' limanapola'. <sup>2</sup>Iya' jouc'a lapimaye naġmana' fa'a aġnonilhuo'. Lini'elhuo' imanc' unc'aġpimaye nolafot'lepoptsi ni petsi ġamats' Galacia. Imanc' ĽanDios efot'lepolhuo'. <sup>3</sup>Iġniya, ĽanDios caġAilli' y ġaġPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' loġpicuejma'. <sup>4</sup>Iġque Jesús icupoxi tima'anġe. I'najtsepa laġepa quixcay. Toġta'a lunġu'eponga'. Aimi'iya malulijyaconga' lixcay lopa'a li'a ġamats'. Iġe li'epa Jesús ma lixpice'epa ĽanDios, iġque aġAilli'.

<sup>5</sup>iLojauhuamlaicoya quitine timetsaiconte anDios! Amén. Toġta'a ti'ġa'.

<sup>6</sup>Iġe lo'ipolhuo' aġspaic'epa. Afule cacuec'e. Imanc' ma quite' tolihuejyi Lataiqui' loya'apa iġe al c'a loxpice'epa ĽanDios. Oġsingufco'me Cristo litoc'ipolhuo', ĽanDios ijoc'ipolhuo'. Itsiya toġpo'noyi

ĽanDios, aimoġejmaleyi. Tolapejyi ocuena cataiqui'. <sup>7</sup>Iġe lolihuejpa itsiya tecui'inni: "Ocuena cataiqui' lonġu'eyacolhuo'". A'ij ġinca iġe lecui'impa. Iġe ituca' cataiqui'. Aimi'iya munġu'eyacolhuo'. Iġe noya'apá iġe "ocuena cataiqui'" ma le'a iġpic'a tepi'itsolhuo' quixhuejma'. Tipai'iyi Lataiqui', iġe ma Litaiqui' Cristo. <sup>8</sup>Illanc' joupa lu'ipolhuo' Lataiqui'. Ja'ni lu'iconatsolhuo' ipaijma cataiqui', a'i to lijoupa lalul'ipolhuo', iya' cacua: "Lacani'etsonga' ĽanDios". Tama apaluc quema'a lu'itsolhuo' toġta'a, ma' anuli cacua: "Tecani'etsi ĽanDios". <sup>9</sup>Illanc' li'ipa lu'ipolhuo' toġta'a. Itsiya camiconalhuo'. Imanc' joupa olapenufpá maġe Lataiqui'. Ja'ni cua naitsi tu'iconatsolhuo' ipaijma cataiqui': Tecaniġa' nulemma.

<sup>10</sup>Imanc', ġte coġuayacu? ġTe cahuela' lan xanuc' limetsaicoġa' ca'ay lipenic' ĽanDios? O ġte cahuy limetsaicoġa' toġta'a ĽanDios? ġTe cahuy latenġcocoyacola' lan xanuc'? Cacua: Ja'ni cahuy tetenġcocotsola' lan xanuc', coġa' aica'eya lipenic' Cristo.

<sup>11</sup>Unc'aipimaye, iŕe Lataiqui' lainuya'apa jilpe, a'i quitaiqui' lan xanuc'. Ma toŕta'a oŕsina'. Itsiya cu'iconalhuo'. <sup>12</sup>Iŕe lataiqui' aicalu'ic' cal xans. Ni aicaŕmuc'inno. Maŕque Jesucristo imujpoxi, alu'ipa.

<sup>13</sup>Imanc' oŕcuejpá te ts'i'ic' li'ipa lai'ejma' ma cainihuequi li'ejma' laif'as xanuc' judío. Jiŕne hitiné juaiconapa cate'mila' lapimaye ŕefot'ŕepola' ÑanDios. Cacia: Tijoutsola' nulemma. <sup>14</sup>Iya' culiquila' axpela' iŕne laif'as xanuc' judío nomana' iŕniya hitiné, xonca nihuejcopa lataiqui' laŕmuc'iponga'. Iŕne ŕinca tihuejyi to mi'eyi laŕtatahueló. Iya' xonca nihuejcopa to mi'eyi laitatahueló.

<sup>15</sup>Linca, ma capa'a licu'u cai'máma', ÑanDios aŕ'huif'epa. Lijou'ma, tama a'ij'ca laif'epa, aŕpaxnepa, aŕjoc'ipa. <sup>16</sup>ÑanDios joupa ixina' litine maŕmuc'iya te ts'i'ic' ŕi'Hua. Ti'ila' caixina' te ts'i'ic' lipicuejma' iŕque, cuya'atsi Litaiqui' pe lomana' lan xanuc' a'ij' judío. Ixhuaitsi iŕe litine, aŕmuc'ipa ŕi'Hua. Lijoupa aicaipalaic'ola' lan xanuc'. A'ij' naitsi cainicuis'epa. Joupa aixina' laif'eya. <sup>17</sup>Aicai'huac' liŕya' Jerusalén pe lomana' lapimaye, iŕne ate'a i'ipola' apóstole. Ai'huapa ŕamats' Arabia. Lijou'ma aipainanni, aicuaiyoconsi liŕya' Damasco.

<sup>18</sup>Lixhuaitsi afane' camats' aif'aj'ma liŕya' Jerusalén, cahuejnta Pedro. Aixintsi. Imbamaj maque' quitine aŕmajntsa anuli. <sup>19</sup>Locuenaye lan apóstole aicaixim'mola'. Aiximpa ma le'a Jacobo, iŕque ŕipima laŕPoujna. <sup>20</sup>Iŕe lainini'epolhuo' ma' al ŕinca. Aicafellaique. Toŕta'a ixina' ÑanDios.

<sup>21</sup>Lijou'ma ai'hua'ma ŕamats' Siria, jouc'a ŕamats' Cilicia. <sup>22</sup>Jilpe ŕamats' Judea lapimaye ŕefot'ŕepola' ÑanDios, iŕne lepenufpola' Cristo, aicalimetsaijma. <sup>23</sup>Ma le'a icuej'me aŕnescopa iya'. Tuya'anni: "Iŕque Pablo li'ipa lihuetsouquina', aŕte'minga', ipic'a tejacl'a' nulemma Lataiqui', iŕe lataiqui' loya'apa: Toŕ'huaiyijnle Jesucristo. Itsiya maŕque Pablo tuya'e' Lataiqui'."

<sup>24</sup>Iŕne li'nujuaitsa la'ipa iya', ix'najtsi'i'me ÑanDios. Iximpá acueca' lo'epa iŕque.

**2** Lixhuaitsi imbamaj malpu' camats' aitsehuona'ma Jerusalén. Aŕepá iya', Bernabé y Tito, iŕque aŕtoc'iponga'. <sup>2</sup>Nij naitsi xans naŕcuxe'epa. Ma ÑanDios aŕmpa: "To'huata'". Toŕta'a aitsecohuona'ma. Jiŕpiya Jerusalén aixinhua'mola' lapimaye naimetsaicompola' xonca lan tsila'. Nu'i'mola' te ts'i'ic' Lataiqui' laifnuya'apa pe lomana' lan xanuc' a'ij' judío, iŕne pe aimimetsaicoyi ÑanDios. Cacia: Lan tsila' lapimaye limetsaicoŕa' iya', jouc'a timetsaicoŕe laifnuya'apa. Ja'ni a'i locuenaye lapimaye aga tixim'me to ninaitsi cataiqui' iŕe laifnuya'apa, tetets'i'me. Tijouŕa' aimipammaiya laipenic'.

<sup>3-4</sup>Linca jilpe Jerusalén imajm'me hualca pe no'e'epoŕtsi capimaye. Iŕne itsuflaipá a-ch'ix'ca. Ma le'a tehueyi te co'ya mixinyacu te ts'i'ic' lai'ejma'. Illanc' joupa aŕsinyoŕtsi luhuaŕquem'monga'. Aimaŕcuxeconayaconga' lataiqui' loya'apa: "Toŕ'etsoŕtsi circuncidar, tijouŕa' tepenuf'molhuo' ÑanDios". Iŕne pe nalahue'ecoponga', iŕpic'a aŕcuxe'etsonga' lihuejconate iŕe

lataiqui'. Hpic'a ti'ete circuncidar  
 łajejmale Tito, itque agriego. Illanc'  
 ałcuayi: "A'i. Tołe tipanenni."

<sup>5</sup>Aicalapenufela' liłtaiqui'.

Aicalihuejcola' ihniya ni tołta'a. <sup>6</sup>Lan  
 tsila' lapimaye nomana' Jerusalén  
 ailopa'a całmipa. (Linca, tama atsila'  
 xanuc' aicaixina' caxpaiqui'. ŁanDios  
 ałsinninga' ma' anuli.) Cacia: Ihniya  
 lan tsila' lapimaye nij tintsi całmic'.

<sup>7</sup>Limetsaicopa. Ixim'me ma ŁanDios  
 alapi'ipa laipenic', ma to lepi'ipa  
 Pedro lipenic'. Iya' pe lomana' lan  
 xanuc' a'ij judío cuya'e' Lataiqui'  
 loya'apa ite al c'a lixpice'pa ŁanDios.  
 Cu'ila' lan xanuc' pe aiqui'eyołtsi  
 circuncidar. Pedro tu'ila' lałf'as  
 judío, itne petsi joupa i'epołtsi  
 circuncidar. <sup>8</sup>ŁanDios epi'ipa Pedro  
 limane, ummepa tu'itsola' lan xanuc'  
 judío. Jouc'a alapi'ipa iya' laimane,  
 lummepe cu'itsola' lan xanuc' pe a'ij  
 judío. Tołta'a ma' anuli ninc'apóstole.

<sup>9</sup>Jacobo, Pedro y Juan ixim'me  
 tołta'a lałpaxnepa ŁanDios, ałsimpa  
 nin'apóstol, ałnot'le'eponga' al c'a  
 całmane iya' y Bernabé. Itne lam  
 fantsi ti'onłcospola' to himule' caitał,  
 acueca' titoc'innila' lapimaye, itne  
 lefot'lepola' ŁanDios jilpe liłya'  
 Jerusalén. Małniya ałmiponga':  
 "Ne', imanc' tolu'yaleta pe lomana'  
 lan xanuc' a'ij judío. Illanc'  
 lu'i'mola' lałf'as xanuc' judío, itne  
 joupa i'epołtsi circuncidar." <sup>10</sup>Ma  
 le'a ałmiponga', ałsc'ai'iponga':  
 "Tołnujuaitsola' lan cuanuc'la, itne  
 pe ailopa'a qui'hueca". Iya' linca  
 ma tołta'a lai'ejma'. Tixoqui neta  
 catoc'ila' ihniya.

<sup>11</sup>Lijou'ma, małmana' liłya'  
 Antioquía Pedro itsehuo'ma jilpe.  
 Ihniya hitiné iya' aitale'ma Pedro.

Nu'i'ma lijunac'. Linca tipa'a lijunac'.  
<sup>12</sup>Ma' a'i miłmana' lił'as xanuc' judío,  
 itne lommeyacola' Jacobo, Pedro  
 titetsoyi anuli lapimaye pe a'ij  
 judío. Licuaitsa lummepe' Jacobo,  
 Pedro enaj'moxi pe lapimaye a'ij  
 judío. Aits'itetsocona'me. Ticua:  
 "Itne lan judío ticuayi: Aimi'iya  
 małtetsoyacu anuli pe aiqui'eyołtsi  
 circuncidar. ¿Te ałpalaico'ma iya'  
 ja'ni ałtetsołe anuli?" <sup>13</sup>Pedro ixina'  
 te ts'i'ic' Lataiqui' loya'apa ite al c'a  
 lixpice'pa ŁanDios. Ma le'a i'epoxi  
 to aiquixina'. Ma' anuli i'epołtsi  
 locuenaye capimaye judío nomana'  
 jilpe. Bernabé jouc'a. Liximpola'  
 lił'ejma' icupoxi tilecołe, ihuejpol'a  
 ihniya.

<sup>14</sup>Iya' aiximpola' aimihuejyi  
 al hijca Lataiqui' loya'apa ite al  
 c'a lixpice'pa ŁanDios. A'i tołta'a  
 Lataiqui'. Petsi lalafot'leyopołtsi  
 aipalaic'opa Pedro, cami: "Ima'  
 tama unjudío aimaihuequi lił'ejma'  
 loł'as judío, xonca taihuequi to  
 lapimaye a'i judío. Itsiya, ¿te  
 cofcuxe'ecopola' itne pe a'ij judío?  
 ¿Te comuc'ico'mola' tihuejle lił'ejma'  
 lun judío?"

<sup>15</sup>Illanc' ninc'ijudío tołe  
 lałmajnlita. Linca aicalihuequi  
 al xujc'a to itne pe a'ij judío. Itne  
 pe aimimetsaicoyi ŁanDios  
 aimihuejyi locuxepa. <sup>16</sup>Illanc'  
 tama lihuejyi locuxepa ŁanDios,  
 ite linitijmpa Moisés, ałsina' a'i  
 tołta'a malapenufyaconga' ŁanDios.  
 Lapenuftonga' ja'ni ałhuaiyijnle  
 Jesucristo. Tołiya illanc', tama  
 ninc'ijudío, jouc'a ałhuaiyijmpá  
 Jesucristo. Itsiya ałsina' ŁanDios  
 lapenufinga', ałsinninga' to ailopa'a  
 całjunac'. Aimałnesconayacu: Iya'



quihuequi locuxepa ÆanDios, tijoula' ałsim'ma to ailopa'a caijunac'. Ai. Tama lihuejyi locuxepa, ÆanDios aimaksinyacu tołta'a, ni illanc' ni locuene lan xanuc'.

<sup>17</sup>Ma'huaiyijnyi Jesucristo limetsaicoyołtsi ma' anuli to iłniya petsi aimihuejyi locuxepa ÆanDios. Limetsaicoyołtsi a'ijc'a lałpicuejma'. Tijoula', ¿te całnesyacu? ¿Te Cristo ałmints'eponga' tołta'a lałpicuejma'? Ai. Aimi'iya małnesyacu iłta'a. Li'ipa joupa a'ijc'a lałpicuejma', ma' aicałsina'. <sup>18</sup>Iya' joupa aiximpa aimi'iya calanc'eyacoxi laipicuejma'. Aimi'iya canesconaya: Canant'hi'ma liniłpa Moisés, tijoula' ÆanDios ałsim'ma to ailopa'a caijunac', lapenufta. Itsiya ja'ni capi'ixoxi laipicuejma', ja'ni capangocona'ma quihuejcona'ma to li'ipa, ma le'a camuj'moxi aicainenant'hi iłe liniłpa Moisés. <sup>19</sup>Li'ipa coła' canant'hi'ma jahuay lataiqui' liniłpa Moisés. Lijou'ma aiximpa aimi'iya canant'hiya. Małe lataiqui' lacani'epa, ałma'apa. Itsiya ĩnca aimaf'i', ÆanDios lapi'ipa al t's'e laipitine. <sup>20</sup>Caxinyoxi joupa lapalłts'ingimpa lancruz. Iya' y Cristo lapalłts'ingimponga' jilpe. Lafnuyaicopa a'i to li'ipa. Itsiya tipa'a al t's'e laipitine iłe lipitine Cristo. Ca'huaiyinge hi'Hua ÆanDios. Iłque ał'nujuaispa, icupoxi tima'anłe, i'najłsepa laijunac'. <sup>21</sup>ÆanDios joupa ałpaxnepa tołta'a. Aicatets'iya iłe al t's'e laipitine lalapi'ipa. Aicapo'noya anuli liju'. Ja'ni coła' ti'i'ma lanant'hi'me nulemma liniłpa Moisés, ja'ni coła' tołta'a ti'i'ma ac'a lałpicuejma', ¿te quicucopoxi Cristo? Coła' aiquicu'moxi."

**3** Imanc' unc'aipimaye nołmana' łamats' Galacia, ¿te qui'ipolhuo'? Ton'łeyi to ailopa'a cołpicuejma'. Lu'ıłta', ¿naitsi nimints'epolhuo' lołpicuejma'? ¿Naitsi lifel'mipolhuo'? Iłniya ĩtiné lołquim'epa Lataiqui', mu'innilhuo' li'ipa Cristo, tocomma to imanc' ołsimpá iłque lepałts'ingimpa jilpe lancruz. <sup>2</sup>Quicuis'e'molhuo' ma le'a anuli lataiqui', lu'ıłta': Litine lolapenufpa cal Espıritu Santo, ¿te ts'i'ic' con'epa molapenuf'me cal Espıritu Santo? ¿Te ja'ni o'łhuaiyijmpá Lataiqui', iłe lu'impolhuo'? O ¿te olihuejpa locuxepa Moisés? <sup>3</sup>Lołpangopa lolihuejpa o'łhuaiyijmpá cal Espıritu. Itsiya, ¿te co'łhuaiyijncopołtsi cołtuca' lon'epa? ¿Te cołnescopa: "Tołta'a ti'i'ma ixhueya lałpicuejma', lapenuftonga' ÆanDios"? ¿Te qui'icopolhuo' ma tołta'a to lamac'ta?

<sup>4</sup>Imanc' lolapenufpa Lataiqui' acueca' ołtełcopá. Itsiya, ¿te quipenic' iłta'a li'ipolhuo'? Ja'ni tolihuej'me ocuena cataiqui', coła' aicołtełco'me tołta'a. <sup>5</sup>ÆanDios lepi'ipolhuo' hi'Espıritu o i'epa al cueca' pe lołmana', ¿te con'epa imanc'? ¿Te tonlihuejcoyi locuxepa Moisés? O ¿to'łhuaiyijnyi Lataiqui' lu'impolhuo'? <sup>6</sup>Ĩnca o'łhuaiyijm'me Lataiqui' lu'impolhuo'. Toł'nujuaitsa li'ipa Abraham. "Iłque i'huaiyijmpa ÆanDios limipa. Tołta'a ÆanDios iximpa ac'a xans, to ailopa'a quijunac'."

<sup>7</sup>Tołta'a ołsina' naitsi iłne limetsaicopola' ÆanDios to ixanuc' Abraham, naitsi iłne lepenufpola'. Imetsaicopola' ma le'a iłniya

lo'huaiyijmpa to li'huaiyijmpa Abraham. <sup>8</sup>ŁanDios jouspa ixina' lo'ya. Ixina' tepenuf'mola' lan xanuc' a'ij judío. Tepenuf'mola' iħne lan xanuc' no'huaiyijmpá. Tixim'mola' to ailopa'a quijunac'. Toħiya ma mehue'e' mi'ya toħta'a, ŁanDios u'ipa Abraham iħe al c'a lo'ya. Jiħpe al Paxi Liniħingiya tuya'e' limipa Abraham. Timi:

Lan xanuc' nomana' jahuay  
lan nación, ja'ni li'ejma'  
ti'onłcospa to lo'ejma' ima',  
caxim'mola' to loxanuc',  
capaxne'mola' jouc'a.

<sup>9</sup>Toħiya ałsinyi naitsi iħne nopaxneyacola' ŁanDios to lipaxnepa Abraham. Abraham i'huaiyijmpa limipa ŁanDios, ipaxnepa. Jouc'a iħniya no'huaiyijmpá tipaxne'mola' toħta'a.

<sup>10</sup>Ituca' lo'iyacola' iħne petsi nonespá: “Quihuejma lataiqui' locuxepa Moisés, toħiya ŁanDios ałsim'ma ninc'a xans, lapenuf'ma”. Iħniya jouspa ejac'pola'. Toħta'a tuya'e' al Paxi Liniħingiya ticua:

Ticuicomma tihuejcole jahuay  
lataiqui' liniħpa jiħpe lije'e  
Moisés,  
ni anuli aimehue'e'ma  
tenant'ħiħe.  
Naitsi iħque aimi'ay toħta'a,  
tecani'em'me.

<sup>11</sup>Acuajmaica ałsinyi, tama lihuejcoyi locuxepa Moisés, a'i toħta'a ŁanDios małsinyacongá' to ailopa'a caħjunac'. Toħiya tuya'e' al Paxi Liniħingiya, ticua:

Cal xans no'huaiyijmpa tulijta  
lipitine,  
ŁanDios iximpa to ailopa'a  
quijunac', tepenufi.

<sup>12</sup>Litaiqui' locuxepa Moisés aimuya'e': “Cal xans no'huaiyijmpa tulijta lipitine”. Xonca ticua: “Iħne no'epá locuxe'epola', iħniya ĩnca tulijta liħpitine”. <sup>13</sup>Iħe laħcuxe'eponga' aicalanant'ħi. Toħta'a lulijpá lalacani'eyacongá'. ĩnca aimalacani'eyacongá'. Cristo i'najtsepa laħjunac'. Maħque Cristo ecani'empa litine lepáħts'ingimpá lancruz. Toħta'a loya'apa al Paxi Liniħingiya, ticua: “Cal xans łjunginyacu anuli al 'ec, tecani'em'me”.

<sup>14</sup>Cristo epi'impá laħjunac', ecani'empa. Toħta'a jahuay illanc', ja'ni ninc'ijudío o ja'ni a'i, ti'i'ma lapenuf'me laħpaxneconyacongá'. Iħe linescopa ŁanDios mipalaic'o Abraham. Jouc'a jahuay ma' anuli petsi na'huaiyijmpá lapi'inga' cal Espĩritu Santo. Toħta'a jouspa icupa cataiqui' lapi'itsonga'.

<sup>15</sup>Cunc'aipimaye, itsiya ca'onħico'mola' lan xanuc' li'ejma'. Iħne ja'ni jouspa icupá cataiqui', tama ma le'a axanuc', iħe lataiqui' tihuejco'me, tenant'ħi'me. Aimi'iya mipo'noyacu iju'. Aimi'iya metonc'iyacu ocuena cataiqui'.

<sup>16</sup>ŁanDios mipalaic'o Abraham icupa cataiqui'. Iħe lataiqui' tepenuf'me iħque Abraham y ĩhuenħe łocuaicoya. Al Paxi Liniħingiya aiminescola' axpela' lihuenħila'. Tinescojma ma le'a anuli. Mipalaic'o Abraham timi: “Ima' ĩhuenħuo'...”, jiħpe tipalaijma Cristo. <sup>17</sup>ĩnca, lixhuaitsi amalpuj maxnu nuxans quimbama' camats' quipalaic'o Abraham, ŁanDios u'i'ma Moisés litaiqui' locuxepa. Iya' cacua: Tama toħta'a li'ipa, lataiqui'

liniŋpa Moisés aimi'iya mulijya locuena lataiqui'. Iŋe litaiqui' ÆanDios licupa, limipa Abraham, lataiqui' lepi'ipa Abraham aimipaiya. <sup>18</sup>Linca, ja'ni aŋnesle: “Lanant'hi'me locuxepa Moisés, tijouŋa' ÆanDios lapi'itonga' ca'huexi”, iŋe laŋnesyacu ocuena cataiqui', a'i litaiqui' licupa ÆanDios, iŋe limipa Abraham. ÆanDios mipalaic'o Abraham aiquimic': “Tanant'hiŋa' laifcuxe'epo', tijouŋa' capi'i'mo' co'huexi”. Ticua: “Joupa aicupa cataiqui', capi'i'mo' co'huexi”.

<sup>19</sup>Tijouŋa', ÆanDios ja'ni joupa toŋta'a icupa cataiqui', epi'ipa Abraham, ¿te comicopa Moisés locuxepa? ÆanDios ipic'a ti'hiŋa' quiŋsina' lan xanuc' te ts'i'ic' lo'epa, ja'ni tetenŋcocojma ÆanDios o aimentenŋma. Tohiya ipalaic'oconapa Moisés, u'ipa ocuena cataiqui', iŋe locuxe'epola' lan xanuc'. U'ipola' te lo'eyacu. Mi'huaicoyi ticuaiyunni hiŋuente, maŋque Cristo, ma iŋe lataiqui' tihuejco'me.

Maŋe lataiqui' locuxepa ÆanDios lapaluc' quema'a uya'apá. Moisés u'icona'mola' lan xanuc'. Fa'a li'a lamats' Moisés i'e'ma canic' to epaluc. Epenuf'ma litaiqui' ÆanDios, u'icona'mola' lan xanuc'. <sup>20</sup>A'i toŋta'a li'epa ÆanDios litine licupa cataiqui' lepi'ipa Abraham. Jiŋpe litine aicummaic' quepaluc. Maŋque ÆanDios, iŋque quituca', icupa cataiqui', epi'ipa Abraham.

<sup>21</sup>Itsiya, ¿te caŋnesyacu? Lataiqui' locuxepa ÆanDios jouc'a lataiqui' licupa, iŋe lepi'ipa Abraham, ¿te ja'ni tifuli'iyotŋsi jiŋna'a lataiqui'? iAimaŋnes'me toŋta'a! Lataiqui' locuxepa ÆanDios aimi'iya

mepi'iyacola' lan xanuc' liŋpitine aimijouya. Ja'ni coŋa' tihuejconŋe jahuary locuxepa ÆanDios, iŋque tixim'mola' to ailopa'a quiŋjunac', tepenufna'mola'. Aimi'iya mihuejyacu toŋta'a. <sup>22</sup>Tohiya al Paxi Liniŋgiya tuya'e' jahuary anuli i'epá a'ijc'a. Tocomma itats'ila', i'huaijma tecanitsola' nulemma. Aimi'iya munŋueyacoŋsi. Toŋta'a ma le'a pe no'huaiyijmpá Jesucristo tepi'im'mola' qui'huexi, ma to loya'apa lataiqui' licupa ÆanDios.

<sup>23</sup>A'i'a ticuaihuo Jesucristo fa'a li'a lamats', iŋe litaiqui' ÆanDios locuxepa Moisés ti'hua aŋcuxeconga'. Tocomma aŋtats'eninga'. A'huaiocopá ÆanDios aŋmuc'itsonga' naitŋsi iŋque Ca'huaiyijnyacu. <sup>24</sup>Itsiya aŋsina' te ts'i'ic' lipenic' lataiqui' locuxepa Moisés. Iŋe lataiqui' ti'onŋcospa to no'epola' cuenna la'uhuary. Ticuxela' al c'a. Li'ipa, toŋta'a laŋcuxeponga' litaiqui' ÆanDios locuxepa. Aŋeponga' cuenna ma ca'huaijma ticuaiyunni Cristo, a'huaiyijnle, aŋsintsonga' ÆanDios to ailopa'a caŋjunac', lapenuftsonga'. Ticuaitsi iŋque a'huaiyijnle. <sup>25</sup>Itsiya linca a'huaiyijmpá Jesucristo. Ailopa'a cocuena na'eponga' cuenna. Aimaŋonŋcosponga' to la'uhuary. <sup>26</sup>Petsi na'huaiyijmpá Jesucristo illanc' inaxque' ca'Ailli' ÆanDios joupa aŋtsilojponga'.

<sup>27</sup>Jahuary imanac' petsi joupa epo'icompolhuo', ma' i'ipolhuo' anuli Cristo. Jiŋpe litine, iŋe lafane loŋpijahua' oŋpo'nonapá anuli liju', oŋtatscocopá Cristo. <sup>28</sup>Tohiya aimolatets'i'moŋtsi. Aimoŋnes'me: “Iya' ninjudío, ima' ungriego”. Ni moŋnes'me: “Iya' ninmozo, ima'

mapoujna”. Ni: “Iya' ninxans, ima' ma le'a maca'no”. Tołta'a aimi'ya. Joupa i'ipolhuo' anuli. Epenufpolhuo' iłque Cristo.

<sup>29</sup>Ja'ni Cristo epenufpolhuo' imanc' inaxque' Abraham. Tepi'im'molhuo' coł'huexi. Tołta'a linescopa lataiqui' licupa ŁanDios, iłe limipa Abraham.

**4** Iya' cacua: Łahuac'hua ai'a titoj'ma aimepi'inyacu hi'huexi. Tama ticuxe'ma jahuay li'hueca qui'ailli', łahuac'hua ai'a titoj'ma ti'onłcospa to łajmozo. <sup>2</sup>Timana' no'epá cuenna łahuac'hua. Iłne ticuxe'me łahuac'hua, jouc'a ticuxe'me hi'huexi. Tołta'a loyaicoya ma mi'huaijma ticuaiyunni litine tepi'im'me quimane ticuxeł'a, tepenuf'ma hi'huexi. Qui'ailli' joupa ixpic'epa te quitine mi'ya tołta'a.

<sup>3</sup>Ma' anuli tołta'a li'ipola' lan xanuc' ai'a ticuaihuo Cristo fa'a li'a łamats'. Ai'a ticuaihuo Cristo ŁanDios ałsimpoga' to la'uhuy. Ałcuxenga', ałsc'ai'inga': “To'etsi iłta'a”, o “To'ela' iłiya”. Lanant'hiyi ma to mi'enni fa'a li'a łamats'.

<sup>4</sup>Liximpa ŁanDios ixhuaita al 'hora, ummepa hi'Hua, ticuaiyunni fa'a li'a łamats'. Ma to mimajnlita la'uhuy tołta'a lipajnta iłque. Anuli łaca'no' nipo'nopa. Ipajnta ajudío. Li'ailli' tihuejcoyi locuxepa ŁanDios, iłque jouc'a. <sup>5</sup>Tołta'a li'ipa ti'najcuftola' liłjunac' jahuay lan xanuc' naihuejpá locuxepa ŁanDios. Tijouł'a ŁanDios ti'ima limetsaico'monga' inaxque', lapi'i'monga' cał'huexi.

<sup>6</sup>Imanc' ma' anuli imetsaicopolhuo' inaxque'. Tołiya jilpe łolunxajma' tipa'a cal Espíritu

Santo, iłque hi'Espíritu hi'Hua ŁanDios. Tołta'a ałmiyi: “Ima' mai'Ailli'”. <sup>7</sup>Ja'ni joupa omepenufpa cal Espíritu, ima' ai' cum-mozo. Ima' i'hua CanDios. Ja'ni ima' i'hua tipa'a ło'huexi łapi'iyaco'. Tołta'a lixpicepa, lo'epa ŁanDios.

<sup>8</sup>Li'ipa aimolimetsaicoyi ŁanDios. Imanc' tolıhuejyi iłne landiosla'.

Toluyalaicoyi to iłmozó iłniya. Iłne tama tecui'innila' “andiosla'”,

ailopa'a quiłpitine. <sup>9</sup>Itsiya tolimetsaicoyi ŁanDios. Xonca cacua: ŁanDios timetsaicolhuo' imanc'. Itsiya, łte cołpai'icopa lołpicuejma'? łTe cołeconapołtsi to lam mozó? łTe cołfiecopoltsi lataiqui' locuxepolhuo'?

łTe colanantłcopa to mi'enni fa'a li'a łamats'? Jiłpe ailopa'a cotoc'iyacolhuo'. Joupa ołsina' pe copa'a al C'a Cane. <sup>10</sup>Tonłeyi ocuena cane. Tolimetsaicoyi łitiné, lam mut'łá, cal juicoł jouc'a łamats'.

Ton'eyi cuenna iłna'a, tolanant'hiyi. <sup>11</sup>Iya' caxhuełma. Acueca' canic' ai'epa pe lołmana'. Itsiya cacua: Aga ailopa'a quipammaic'.

<sup>12-13</sup>Unc'aipimaye, caxa'huelhuo', camilhuo': Imanc' tołe'etsoltsi to iya'. Iya' joupa aipai'ipa lai'ejma'. Itsiya aicainihuequi lił'ejma' lan xanuc' judío. Xonca quihuequi loł'ejma' imanc'. Imanc' ailopa'a cał'e'epa. Joupa ołsina' lał'ipa jilpe pe lołmana'. Iłe al te'a laitsehuo'ma laicuita jilpe iya' laxtafpa. Toliya aipanemma, nu'i'molhuo' Lataiqui'. <sup>14</sup>Łınca iłniya łitiné ŁanDios ehuaipolhuo'. Tama laxtafpa aicalatets'i.

Aicala'aic' laic'. Ac'a juaiconapa alapenufpa, tocomma napaluc

quema'a alummepe Ñandios.

Tołta'a tolapenuf' me Jesucristo.

<sup>15</sup>Itsiya, ¿te qui'ipolhuo'? Hniya

łitiné tixoqui cunlata alapenuf' ma. Iya' ti'hua ca'nujuait silhuo' imanc' lo'ejma'. Juaiconapa ałsimpa cuanuc'. Tocomma tołcuayi:

“Cołá' lipa'a'mola' la'u', lapi'i'me Pablo”. <sup>16</sup>Itsiya joupa ołpai'ipoltsi lołpicuejma'. Ał'e'e laic'. Ma le'a nu'ipolhuo' al ĩnca, lijoupa ał'epa laic'.

<sup>17</sup>Łınca timana' jilpe nehuepá cołá' tonłejmalete anuli. İhne a'ijc'a liłpicuejma'. Ma le'a iłpic'a tenajtsolhuo'. <sup>18</sup>Iłpic'a tolihuejtsola' ma iłniya. Łınca ja'ni al c'a timuc'i'molhuo', iya' cacua: Ne', tolihuejtsola'. Cacua: Cołá' timuc'itsolhuo' al c'a. Ti'hua timuc'iconatsolhuo' tołta'a. Cołá' a'i ma le'a capa'a iya'.

<sup>19</sup>Unc'ainaxque', acueca' aitelco'ma jilpe pe lołmana'. Ma catełma cacua: “Tepenufle ihe al ts'e liłpitine”. Ma tołta'a li'ipolhuo'. Itsiya catełcocojma. Caxhuelma, cacua: “İhne laipimaye lun Galacia joupa epenufpá Cristo. Itsiya tocomma a'ij ĩnca ihe li'ipola'. Cołá' ałmuc'iconłá' acuajmaica ihe ałınca epenufpá iłque Cristo. Tijoułá' aicaxhuelcoconaya tołta'a.”

<sup>20</sup>Cacua: Cołá' jilpe caifpa'a. Cołá' capalaic'ocona'molhuo' ituca', a'i to itsiya. Itsiya ĩnca caxhuelma. Aimi'iya caxingufyacolhuo' lołpicuejma'.

<sup>21</sup>Imanc' nołnespá: “Ałcuxetsonga' lataiqui' liniłpa Moisés. Ałpic'a.” Iya' quicuis'e'molhuo' imanc': ¿Te cołcueca ihe lataiqui'? ¿Te ołsina' loya'apa? Tocomma aicołsina'. <sup>22</sup>Ihe

liniłpa Moisés tinescojma li'ipa Abraham. Timana' oquexi' linaxque'. Anuli ihe qui'máma' acriada. Tipa'a ĩpoujna caca'no'. Aamicuxeyoxi quituca'. Locuena li'hua qui'máma' apoujna, iłque ipeno Abraham.

<sup>23</sup>Łapoujna caca'no' ma le'a Ñandios ixpic'epa titai'ma. İłque joupa icupa cataiqui' ti'ıla' tołta'a. Locuena, iłque ĩcriada, Ñandios aiquicuc' cataiqui'. Ma le'a itaipa.

<sup>24</sup>Ihne loquexi' lacał'no' ti'onłcospola' to iłna'a loquej cataiqui' Ñandios lipo'no'ipola' lixanuc'. Agar, iłque cal criada, ti'onłcospa to anuli iłna'a łataiquí. Ti'onłcospa to lataiqui' Ñandios lipo'no'ipola' lixanuc', mimana' ihe jilpe lijuala Sinaí. İhe lataiqui' liniłpa Moisés. İłque Agar tocomma to qui'máma' ihe petsi naihuejpá ihe lataiqui'. İhne aimi'hua liłmane. Aimi'iya micuxeyacołtsi quiłtuca'. Mane ti'onłcospola' to lam mozó. <sup>25</sup>Ihe lijuala Sinaí jilpe łamats' Arabia tecui'inni “Agar”. Agar y Jerusalén, ma to mipa'a itsiya fa'a li'a łamats', ti'onłıyołtsi. Jilpe Jerusalén ts'iłpenic' aimixpic'eyi quiłtuca' lo'eyacu. Lataiqui' liniłpa Moisés tocomma to quiłpoujna. İhe lataiqui' ticuxela' jouca' liłxanuc'. <sup>26</sup>Liłya' Jerusalén lopa'a lema'a ituca' lo'ipa. Jilpe aamicuxe tołta'a lataiqui' liniłpa Moisés. İhe ĩnca ałpiłya'. Tocomma to cał'máma', illanc' inaxque'.

<sup>27</sup>Joupa i'ipa ma to loya'apa Liniłgingiya lonescopa liłya' Jerusalén lopa'a lema'a. Tuya'e': Ima' mijuiqui' caca'no', ailopa'a co'hua, itixojla' cometa! Ima' tama aicoxina' te ts'i'ic' mipajnta łahuac'hua, itonac'la' acueca'!

Ima' tama toxinyoxi etets'impo',  
joupa eca'nicompo', ti'i'ma  
conaxque' xonca axpela'.

Tołta'a tolijna'ma itque  
łejonhiyołtsi łope'ailli'.

<sup>28</sup>Unc'aipimaye, imanc'  
ti'onłcospolhuo' to hi'hua Sara, itque  
Isaac. Licupa cataiqui' łanDios,  
itque ipajnta. Lataiqui' licupa  
łanDios jouc'a inescopolhuo' imanc'.  
Tołiya i'ipolhuo' inaxque' Abraham.  
Itque oł'ailli'.

<sup>29</sup>Loquexi' linaxque' Abraham  
aimiyejmaleyi. Anuli itniya, cal  
Espíritu Santo itoc'ipola' qui'ailli'  
qui'máma'. Tołta'a itaipa qui'máma',  
ipajnta qui'hua. Łocuena a'i. Ma  
le'a ipajnta axans. Itque i'epa laic'  
łipima, ihuetsojma. Itsiya tołta'a  
lo'ipola' itniya pe cal Espiritu Santo  
epi'ipola' al t'se liłpitine. Liłf'as  
xanuc', itne pe ailopa'a tołta'a  
liłpitine, ti'eyi laic'. <sup>30</sup>¿Te co'iya?  
¿Te cocuapa al Paxi Liniłingiya?  
Ticua:

Taipa'atsola' łocriada jouc'a  
hi'hua, aimapi'iyacola' łohueca.  
Łohueca tapi'i'ma łocuena  
łohua, itque hi'hua łapoujna.

<sup>31</sup>Unc'aipimaye, itta'a lataiqui'  
ałnescoponga' illanc'. Illanc' a'i  
quinaxque' itque cal criada. Ałmana'  
inaxque' łapoujna caca'no'.

**5** Linca, Cristo joupa  
luhuałnaponga', ipic'a  
luyalaicołe tołta'a. Tołiya tołpo'nołe  
lołpicuejma'. Aimołfi'econa' mołtsi  
litaiqui' locuxepa Moisés.

<sup>2</sup>Ałcuec'ela'. Iya' ninPablo  
camilhuo': Ja'ni ti'e'em'molhuo'  
circuncidar, ja'ni tołcuayi:  
“Tołta'a lapenuf'monga' łanDios”,  
tocomma to aimoł'huaiyijnyi

Cristo. Itque aimitoc'iconayacolhuo'.  
<sup>3</sup>Camiconam'olhuo': Itne petsi  
no'empola' circuncidar, anuli anuli  
itniya ticuxe'ennila' tenant'ite  
jahuay locuxepa Moisés.

<sup>4</sup>Imanc' nołnespá: “Ał'e'me  
locuxepa Moisés, tołta'a  
lapenuftonga' łanDios, ałsim'monga'  
to ailopa'a całjunac'”, imanc'  
joupa olanajpołtsi Cristo. Joupa  
olatets'ipá łanDios litoc'ipolhuo',  
lipaxnepolhuo'. Olatec'e'epołtsi.

<sup>5</sup>Illanc' a'i tołta'a lałnespa. Joupa  
ał'huaiyijmpá Jesucristo, cal  
Espíritu Santo ałtoc'inga'. Tołta'a  
tixoquei calata ał'huaicoyi łanDios  
ałsintsonga' to ailopa'a całjunac',  
lapenuftonga'. <sup>6</sup>Ja'ni joupa  
lapenufponga' Cristo ticuicomma  
ałmujtsołtsi ał'huaiyijnyi,  
ał'etsołtsi capic'a. Ja'ni ał'emponga'  
circuncidar, o aicał'enninga'  
circuncidar, ailopa'a co'eya.

<sup>7</sup>Li'ipa olihuejpa al c'a. Itsiya, ¿te  
qui'ipolhuo'? Aimolihuejconna  
al Linca Cataiqui'. ¿Naitsi  
nipa'nepolhuo'? <sup>8</sup>It'e lataiqui'  
lomuc'impolhuo' a'i quitaiqui'  
łanDios, itque Nijoc'ipolhuo'.  
<sup>9</sup>Tipa'a lataiqui' loya'apa:  
“Tohuants'ila' tuca'a itcuxqui cax'e,  
tijouł'a tumfumma jahuay łax'e  
łolanc'enyacu łai'”. Al linca ite  
lataiqui'.

<sup>10</sup>Iya' ca'huaiyinge łalPoujna  
tepi'itsolhuo' lołpicuejma'  
ałcuec'ela' ite laifmipolhuo'. Itque  
nopa'nepolhuo', ni cua naitsi no'epa,  
tepi'im'me lijunac', titeł'mim'me.

<sup>11</sup>Ticuanni: “Pablo tu'ila' lan  
xanuc' ti'entsola' circuncidar. Ticua  
tołta'a łanDios tepenuf'mola'.”  
Aicainuya'e' tołta'a. Ja'ni tołta'a

laifnespa aimalihuetsojya. Tama cuya'e: "Toł'huaiyijnle Cristo, iłque łepałts'ingimpa jilpe lancruz", jouc'a coła' cuya'ala: "Toł'etsoltsi circuncidar", ailopa'a ca'enyá. Aimalixtuc'onya. <sup>12</sup>Iya' cacua: Lan xanuc' nateł'epolhuo' lołpicuejma', iłne quiłtuca' titec'e'etsoltsi, ti'etsoltsi capú.

<sup>13</sup>Unc'aipimaye imanc' nijoc'ipolhuo' ŁanDios, iłque joupa uhuał'epolhuo'. Aimolihuejconayacu lił'ejma' locuenaye lan xanuc'. Linca, aimołnesyacu: "Joupa luhuałquenamma, ca'e'ma to ts'aipic'a". Xonca tołsintsołtsi to unc'imozó. Tołta'a toł'etsoltsi capic'a, tołnujUaitsołtsi. <sup>14</sup>Tipa'a lataiqui' loya'apa:

Ima' to'eyoxi capic'a,  
ma tołta'a to'eł'a' capic'a toł'as  
xans, naitsi tołtalecufya.

Petsi naihuejcopá iłe lataiqui',  
iłniya linca tenant'iyi jahuay  
locuxepa ŁanDios. <sup>15</sup>Tołpo'nołe  
cuenna. Ja'ni ti'hua tołfuli'iyoltsi,  
ja'ni ti'hua tołscai'eyoltsi, ma le'a  
tołajac'e'mołtsi nulemma.

<sup>16</sup>Iya' cacua: Tolapi'ile lane  
ticuxetsołhuo' cal Espíritu Santo.  
Tołta'a aimolihuejyacu lołjanajpa  
cołtuca' lołcuervo. <sup>17</sup>Iłe lałjanajpa  
całtuca' aimi'onłspa to lołjanajpa  
cal Espíritu Santo. Ituca' ituca'  
iłna'a, tocomma tifuli'iyoltsi.  
Tołta'a aimi'iya monł'eyacu  
lołspic'eyacu. <sup>18</sup>Jouc'a cacua: Ja'ni  
cal Espíritu Santo ti'huaj'me'elhuo'  
aimi'onłcospolhuo' to iłne pe ma le'a  
naihuejcopá locuxepa Moisés. Iłe  
lataiqui' aimi'iya micuxecoyacolhuo'.

<sup>19</sup>Petsi naihuejcopá quiłtuca'  
lołjanajpa, iłne acuajmaica

timujyołtsi lo'epa. Fa'a cu'ilhuo' te  
ts'i'ic' iłne lo'epa:

Iłne tehueyi quilecał'no', jouc'a  
lacał'no' tehueyi quiłxanuc'. Ti'eyi al  
xuj'a, ti'eyi nixpiya, <sup>20</sup>Tihuejcoyi  
landiosla', tilotsocoyołtsi, ti'eyołtsi  
laic', tifuli'iyi cataiqui', acueca'  
tijanajyi lixcay, tijaic'oyołtsi  
lixtulepa, tehueyi quiłtuca'  
ts'iłpic'a, aimi'eyi anuli liłpicuejma',  
tenajyołtsi, <sup>21</sup>ti'ehualeyi laic',  
tima'ahualeyi, timeyoquila', ti'eyi  
nixpiya juicoł. Jahuay tołna'a y  
nixpiya xonca lixcay ti'eyi.

Joupa nu'ipolhuo' lo'iyacola'  
iłniya petsi tołta'a lo'epa. Itsiya  
cu'icona'molhuo', camilhuo': Petsi  
tołta'a lo'epa aimitsuflaiyacu pe  
locuxeyopa ŁanDios, ailopa'a  
quił'huexi jilpe.

<sup>22</sup>Ituca' laipammaiya liłpepajnya  
iłne petsi naihuejcopá cal Espíritu  
Santo. Iłne: Ti'eyołtsi capic'a,  
tixoqui quileta tuyalaicoyi, cal  
Espíritu Santo ti'hua tipac'e'ela'  
liłpicuejma', tixnet'łme, tipalaic'oyi  
al c'a lił'as xanuc'.

Iłne naihuejcopá cal Espíritu  
Santo alinca lan c'a xanuc'.  
Tenant'iyi liłtaiqui' lonespa.  
<sup>23</sup>Iłne amanxú, aimi'nof'eyołtsi,  
ticuxeyołtsi al c'a.

Ja'ni tołta'a lonł'epa aimi'iya  
mecani'eyacolhuo' lataiqui'  
locuxepa Moisés. <sup>24</sup>Iłne pe li'ipola'  
ił'huexi Cristo, joupa iximpoltsi  
epałts'ingimpola' anuli Cristo.  
Tołta'a joupa imapa iłe lafane  
liłpicuejma', iłe ituca' latenłcocoya,  
lołjanajya. <sup>25</sup>Ja'ni cal Espíritu Santo  
joupa lapi'iponga' al ts'e lałpitine,  
itsiya ti'ila' al ts'e laluyalaicoyacu  
lałpepajnya. Lihuejcołe cal

Espíritu Santo. <sup>26</sup>Aimañsim'moñtsi, aimañnesco'moñtsi: Illanc' xonca ninc'ic'a xanuc'. Ja'ni añsinyoñtsi toñta'a ma le'a lapi'i'moñtsi coyac', añ'e'moñtsi laic'.

**6** Unc'aipimaye, ja'ni oñsimpá anuli ñapima nixpiya lo'epa, imanc' petsi onlihuejcopá cal Espíritu Santo, toñpalaic'oñe, toñmuc'iconñe al c'a cane. Toñnanc'oñe. Toñpo'noñe cuenna anuli anuli. Aga tehuaiyim'molhuo' jouc'a. <sup>2</sup>Maluyalaicoyi lapajnya tocomma añtaiyi acumta caitay. Camilhuo': Toñtoc'itsoñtsi. Toñtac'huetsoñtsi ñolitay. Toñta'a añinca tonñ'e'me locuxe'epolhuo' Cristo.

<sup>3</sup>Petsi nonescopoxi: “Iya' xonca limetsaicoñá”, ja'ni ññque ninaitsi xans, ma le'a tifeñ'miyoxi. <sup>4</sup>Anuli anuli timetsaicoxoxi te ts'i'ic' lo'epa. Toñta'a ti'i'ma tixoc'i'moxi queta quituca' li'epa. Ti'onñi'moxi quituca', aimi'onñicoyacoxi locuenaye. <sup>5</sup>Ñinca fa'a lapajnya anuli anuli tipa'a litaic'. ñe quituca' titai'ma. Ocuena aimi'iya.

<sup>6</sup>Cua naitsi mimuxejma Lataiqui' titoc'ila' hipomxi. Ja'ni tipa'a al c'a li'hueca tepi'ila' jouc'a.

<sup>7</sup>Imanc' coltuca' aimoñfel'mi'moñtsi. ñe lofapa cal xans, mañe tefot'ñe'ma. Aimi'iya malatets'iyacu ÑanDios lixpíc'epa. <sup>8</sup>Petsi no'epá lojanajpa quítuca' liñcuerpo, tefot'ñe'me, tulij'me ma le'a lamaya. Toñta'a tipammaispa al cuerpo. Petsi no'epá lojanajpa cal Espíritu Santo, ññe tefot'ñe'me, tulij'me liñpitine aimijouya.

<sup>9</sup>Aimañsojtonga'. Ti'hua añeñe ma le'a al c'a. Ja'ni

aimañtafquemmonga', ticuaiyunni litine lixpíc'epa ÑanDios, lafot'ñe'me, lulij'me al c'a. <sup>10</sup>Totiya iya' camilhuo': Itsiya tocomma to litine cafaya. Añeñe al c'a. Añtoc'itsola' jahuay lañ'as xanuc'. Xonca añtoc'itsola' lañpimaye no'huaiyijmpá Jesucristo.

<sup>11</sup>Ñtoñsinñe laipinila! Ñinca atsila' ñña'a quiniñi iya' caituca'.

<sup>12</sup>Iya' aicahuay te co'iya metenñcocoyacola' lan xanuc'. ññe petsi locuxenai'ipolhuo' toñ'etsoñtsi circuncidar, ññe ññpic'a tetenñcocotsola' lan xanuc'. ññe noxc'ai'ipolhuo' toñta'a ññpic'a tuyalaicoñe al c'a, aimihuetsoquim'mola'. Ja'ni tuya'añe: “Ma le'a toñ'huaiyijnñe Jesucristo”, ññe ññsina' tixtuc'om'mola' liñ'as xanuc' judío. Toñta'a ti'ninc'iyi lataiqui', tuya'ayi: “Jouc'a tonñ'etsoñtsi circuncidar”.

<sup>13</sup>Ñi ññe no'epoñtsi circuncidar aimihuejcoyi jahuay locuxepa Moisés. ññe mane ññpic'a tinesle: “Ñtoñsinñe! ññe joupa lihuejcoponga' illanc' lañcuxe'epola'. Joupa i'empola' circuncidar. I'empola' quítñeña jññe liñpixic'.” Toñta'a tixoc'i'moñtsi quileta. <sup>14</sup>Iya' aimi'iya quixoc'iyacoxi totiya. Ma le'a tixoj'ma neta li'epa Cristo jññe lancruz. ñña'a li'a ñamats' jouc'a jahuay lopa'a, caxina jouc'a epañts'ingimpá jññe lancruz. Ma' anuli iya' lapañts'ingimpa, joupa añma'ayompa jññe lancruz. Lopa'a li'a ñamats' ailopa'a cañ'e'eya, aicajanaca ññiya.

<sup>15</sup>Ñinca, ja'ni joupa i'empolhuo' circuncidar o aiqui'ennilhuo' circuncidar, ¿te co'iya? Xonca



ticuicomma tepi'intsolhuo' al ts'e  
 cołpicuejma'. <sup>16</sup>Pe naihuejcopá iłe  
 lataiqui', tipac'e'etsola' liłpicuejma'  
 ŁanDios, tixintsola' acuanuc'la.  
 Ma iłne ti'onłcospola' to lun Israel.  
 Iłniya al linca ixanuc' ŁanDios.

<sup>17</sup>Lipangopa itsiya  
 aimalsueł'miconal'ma. Ma' iya',

a'i iłne locuenaye xanuc', jifa'a  
 laicuerpo aitaic' łainepelot'la'. Iłna'a  
 tuya'ayi ma Jesús aiPoujna, iłque  
 lummepe.

<sup>18</sup>Cunc'aipimaye, titoc'itsolhuo'  
 łalPoujna Jesucristo. Tołsingufle  
 iłque lopaxnepolhuo' jilpe  
 łolunxajma'. Tołta'a ti'ila'. Amén.

# LIJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'LEPOĽTSI LILYA' ÉFESO

**1** Iya' ninPablo, nin'apóstol, Jesucristo alummepa. ToĽta'a ixpic'epa ĽanDios. Iya' quini'elhuo' imanc', unc'aipimaye noĽmana' liĽya' Éfeso. Imanc' noĽhuaiyimpá ĽanDios, i'huexi iĽque. Jesucristo joupa epenufpolhuo'.

<sup>2</sup>ĽanDios caĽAilli' y ĽaĽPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo', tipac'e'etsolhuo' loĽpicuejma'.

<sup>3</sup>AĽ'najtsi'ite ĽanDios, iĽque enDios i'Ailli' ĽaĽPoujna Jesucristo. IĽque joupa aĽpaxneponga'. Cal Espíritu Santo lapi'inga' jahuay al c'a lopa'a lema'a. IĽe al c'a ĽanDios tixina joupa i'ipa aĽ'huexi illanc' naĽhuaiyimpá Jesucristo.

<sup>4</sup>Cacua: ĽanDios aĽpaxneponga'. Ai'a tilanc'e'ma li'a Ľamats' ĽanDios aĽ'huij'f'eponga', limetsaicoponga' to joupa lapenufponga' Cristo. Ixp'ic'epa laĽ'iyaconga'. Ixp'ic'epa te ts'i'ic' maĽsinyaconga' litine lacaxhuoĽaitsa jiĽpe pe lopa'a. JiĽpe litine aĽmujtoĽtsi aĽinca i'huexi ĽanDios. AĽmujtoĽtsi joupa i'ipa pangay c'a laĽpicuejma', ailopa'a caĽjunac', acueca' aĽ'eta capic'a ĽanDios.

<sup>5</sup>ĽanDios aĽ'eponga' capic'a. Toliya ixpic'epa aĽ'itsonga' inaxque', iĽque ti'ila' aĽ'Ailli'. Ixp'ic'epa toĽta'a lapenuftonga' illanc' naĽ'huaiyimpá Jesucristo. IĽe lixp'ic'epa ma letenĽocopa maĽque quituca'. <sup>6</sup>ToĽta'a tixinim'me acueca' ĽanDios. AĽsininnonga' acueca' laĽpaxneponga', acueca' laĽtoc'iponga' illanc' lapenufponga' Cristo, iĽque i'Hua ĽanDios Ľipic'a.

<sup>7</sup>IĽque hi'Hua ĽanDios joupa lapenufponga'. ToĽta'a ĽanDios limenc'e'ecoponga' lixcay laĽ'epa. AĽsimponga' joupa i'najtsempa laĽjunac'. Cristo, litine lixcuajaipa lijuats', i'najtsepa. Ľinca a'i huata iĽe laĽtoc'iponga' ĽanDios. Acueca' juaiconapa ac'a laĽ'eponga'. <sup>8</sup>Acueca' lipicuejma' ĽanDios. Ixina' lo'eya, lo'epa. Ailopa'a caĽcuanac'eponga', acueca' laĽpaxneponga'.

<sup>9</sup>Joupa aĽmuc'iponga' te ts'i'ic' lixp'ic'epa. Li'ipa tocomma to emiya lataiqui'. Itsiya a'i. Icuaiti litine letenĽocopa ĽanDios iĽque aĽmuc'iponga'. <sup>10</sup>AĽmuc'iponga' te lo'iya Cristo, iĽe joupa ixpic'epa ĽanDios. Ma mi'hua menant'hi litine tixhuaiti jahuay, ti'hua tuya'am'me

ite lataiqui'. Tijoula' jahuay tihuejco'me Cristo, jahuay lopa'a lema'a, jahuay lopa'a li'a lamats'.

<sup>11</sup>Linca, jahuay tihuejco'me Cristo. Maŕque Cristo nalapenufponga'. Toŕta'a LanDios aksinninga' ixanuc', i'huexi. Iŕque joup'a aŕhuij'eponga' aŕitsonga' toŕta'a. LanDios ja'ni tixpic'eŕa' ti'ila', ma toŕta'a ti'l'ma. Iŕque tixhuai'ni'ma jahuay lipic'a'. <sup>12</sup>Ipic'a timetsaiconte anDios. Tixinninte acueca' lipicuejma' jouc'a lo'epa. Tix'najtsi'ite. Toŕiya aŕhuij'eponga' illanc' petsi luyaiŕa quitine aŕhuaicoyi ticuaiyunni cal Cristo.

<sup>13</sup>Imanc' jouc'a oŕhuaiyijmpá Cristo. Ate'a oŕquimf'epá al Linca Cataiqui'. Maŕe Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'epa LanDios, tuya'e' te ts'i'ic' mon'eyacu ja'ni tolunŕul'me. Lijou'ma oŕhuaiyijmpá Cristo, LanDios epi'ipolhuo' h'Espíritu ma to lijoupa licupa cataiqui' teŕi'itsolhuo'. Iŕque h'Espíritu ŕeŕi'ipolhuo' maŕque cal Espíritu Santo. Toŕta'a i'huáquilhuo' imanc' ma' alinca ixanuc' LanDios, i'huexi iŕque. <sup>14</sup>Maŕmana' fa'a li'a lamats' illanc' ma' i'huexi LanDios. Tijoula' lunŕu'etsonga', lapenuftonga' nulemma. Joup'a aŕmuc'iponga' alinca toŕta'a laŕiyaconga'. Aŕmuc'iponga' aimafel'miyaconga'. Toŕiya lapi'iponga' cal Espíritu Santo. Litine lapenuftsonga' timetsaicom'me ma' anDios, acueca' lo'epa.

<sup>15-16</sup>Toŕiya iya' cax'najtsi'i LanDios. Aŕmimpa: "Iŕne lun Éfeso ti'huaiyijnyi laŕPoujna Jesús, ti'eyi capic'a liŕpimaye, iŕne jouc'a i'huexi LanDios". Aimafsoŕpa. Ti'hua

cax'najtsi'i. Ma capalaic'o LanDios caxahue'e titoc'itsolhuo'. <sup>17</sup>Cacua: Caxahue'e LanDios titoc'itsolhuo', tipaxnetsoŕhuo' cal Espíritu Santo. Iŕque teŕi'itsolhuo' coŕpicuejma', ti'ila' coŕsina' te ts'i'ic' LanDios lipicuejma', xonca tolimetsaico'me iŕque. Iŕque LanDios ma' enDios laŕPoujna Jesucristo jouc'a i'Ailli'. Toŕta'a iŕque Jesús imuj'moxi ituca'. Imuj'moxi ma' anDios.

<sup>18</sup>Ja'ni teŕi'itsolhuo' toŕta'a loŕpicuejma' jouc'a tepalc'o'i'molhuo'. Toŕta'a a'i ma le'a moŕhuaicoyacu tolapenuftsa al c'a, jouc'a ti'l'ma coŕsina' te ts'i'ic' lapi'iyacolhuo' LanDios. Ti'l'ma coŕsina' te ts'i'ic' al cueca' al c'a tolapenufta. Iŕe ŕinca acueca' ac'a juaiconapa. Ailopa'a co'onŕcoya. Linca imanc' tolapenufta. Jouc'a jahuay iŕniya pe LanDios i'epola' i'huexi, tepenufta lapi'iyacola' LanDios linaxque'.

<sup>19</sup>Jouc'a ti'l'ma coŕsina' te ts'i'ic' al cueca' lo'epa LanDios. Ti'l'ma coŕsina' icueya limane. Toŕsinguf'me acueca' titoc'i'molhuo', acueca' tipaxne'molhuo' ma moŕhuaiyijnyi.

<sup>20</sup>Linca, LanDios joup'a imujpa acueca' juaiconapa lo'epa. Joup'a i'epa acueca', imaf'i'inapa Cristo. Ipa'anapa pe lomana' limanapola'. Iŕ'ac'enapa al toncay lema'a. Icutsupa al c'a camane. <sup>21</sup>Ailopa'a co'onŕcoya to iŕque Cristo. Iŕque xonca acueca', xonca acueca' ti'hua limane, xonca acueca' lo'epa, xonca acueca' locuxepa, xonca acueca' lipuftine. Ja'ni itsiya litine o locuaicoya locuena quitine, maŕque Cristo tuliŕqui jahuay. <sup>22-23</sup>LanDios joup'a ixpic'epa jahuay tihuejcoŕe Cristo, iŕque Incuxepa, ticuxe

jahuay. ÆanDios epi'ipa lixanuc', iħne lefot'lepola'. Iħque copa'a iħjuac, ticuxela' iħne icuerpo. Jiħpe timujyoxi ÆanDios. Linca ÆanDios ni petsi tip'a'a, timujyoxi. Jiħpe lixanuc', iħne icuerpo Cristo, xonca timujyoxi.

**2** Imanc' ai'a tolapenuf'me al ts'e loħpitine joupa ejac'polhuo'. Aimon'eyi locuxepa ÆanDios. Ton'eyi lixcay. <sup>2</sup>Toluyalaicoyi anuli iħne locuenaye xanuc' nomana' fa'a li'a łamats'. Olihuejco'me iħpincuxepa contahue. Iħne lontahue nomana' jiħpe lema'a xonca a'ojca, a'i pe lopa'a ÆanDios, ticuxeyi liħpicuejma' lan xanuc' petsi aimihuejcoyi ÆanDios. <sup>3</sup>ÆanDios ałsimponga' illanc' ma' anuli aicalihuequi. Imanc' illanc', luyaipa quitine luyalaicoyi lapajnya ma'eyi lałjanajpa. Lihuejcoyi lojanajpa lałcuerpo. Illanc' całtuca' ałspic'eyi lałeyacu. Małmana' tołta'a ailopa'a al ts'e lałpitine. Ma' anuli locuenaye petsi aimihuejcoyi ałtełmi'monga' ÆanDios.

<sup>4</sup>Linca, ÆanDios juaiconapa ac'a lipicuejma'. Ałsimponga' ninc'icuanuc'la. Acueca' juaiconapa ał'eponga' capic'a. <sup>5</sup>Illanc' ma aimalihuejcoyi, joupa lajac'epołtsi. Tama tołta'a lał'ejma' iħque lapi'iponga' al ts'e lałpitine. Ałmaf'i'inaponga' anuli Cristo. Tołta'a lałtoc'iponga' ÆanDios, lałpaxneponga', joupa lunħu'eponga'. <sup>6</sup>Ma' anuli Cristo lacaxunaponga', lipa'aponga' pe lomana' lomanapola'. Ma' anuli iħque ałcutsunaponga' jiħpe lema'a. Lapenufponga' Jesucristo, tołiya ał'iponga' tołta'a. <sup>7</sup>Ticuaitsi Locuaicoya

Quitine ÆanDios timuj'ma acueca' juaiconapa ałtoc'iponga', acueca' ałpaxneponga' illanc' ixanuc' Cristo, lapenufponga' iħque. <sup>8</sup>Cacua: "ÆanDios joupa itoc'ipolhuo', ipaxnepolhuo', unħu'epolhuo'". Linca imanc' aimi'iya molunħu'eyacołtsi. Ma ÆanDios imetsaicopolhuo' toł'huaiyijnyi. Tołta'a ma' iħque unħu'epolhuo'. <sup>9</sup>Linca ailopa'a cal'eyacu, ni illanc' ni imanc'. Aimi'iya małnesyacu: "Joupa ai'epa al c'a, tołiya ÆanDios lunħu'e'ma. Iya' ninc'a." Ailopa'a conescoyacoxi tołta'a.

<sup>10</sup>Cristo joupa lapenufponga'. Tołta'a ÆanDios ałħanc'e'eponga' lałpicuejma', lapi'iponga' al ts'e lałpitine. Tołiya ti'i'ma ał'e'me al c'a. Ał'e'me małe al c'a lixpice'epa ÆanDios ał'ete. Tołta'a ixpic'epa luyalaicołe.

<sup>11</sup>Tołiya aimolimenc'eco'me te ts'i'ic' lipaxnepolhuo' ÆanDios. Tołnujuaisle te ts'i'ic' li'ipa li'ipolhuo'. Imanc' ai' cunc'ijudío, ituca' lołnación. Aiquetec'ennilhuo' lołpoxic'. Tołta'a lan xanuc' judío tetets'ilhuo', tecui'ilhuo': "Iħne petsi ailopa'a quihseña, petsi aiqui'ennila' circuncidar". Iħne lan judío joupa i'empola' circuncidar, joupa etec'empola' liħpoxic'. <sup>12</sup>Iħniya hitiné aicunħejmale Cristo. Lan xanuc' Israel imetsaiconnila' ixanuc' ÆanDios, imanc' ai', imanc' unc'ocuenaye xanuc'. Iħne lun Israel ÆanDios joupa imaneconca cataiqui'. Nulemma icupa cataiqui' tepi'i'mola' al c'a. Imanc' aicolapenufi iħe lataiqui'. Iħniya hitiné imanc' ailopa'a col'huaicoyacu. Fa'a li'a łamats' ma toluyalaicoyi lapajnya. Aicolimetsajma ÆanDios.

<sup>13</sup>Itsiya joupá ipaicopa ite loḥpepajnya. Joupá epenufpolhuo' Jesucristo. Li'ipa tocomma to toḥmana' aculi', aimi'iya moli—loc'olaiyacu ÑanDios. Cristo joupá ixcuajaipa lijuats' i'najtsepa loḥjunac'. Toḥta'a itoc'ai'epolhuo' ÑanDios. <sup>14</sup>Maḥque Cristo ipac'epa lafuleya. Itsiya illanc' ninc'ijudío jouc'a imanc' a'i cunc'ijudío ma maḥmana' anuli. Ailopa'a tintsi. Li'ipa tipa'a laḥpa'neponga'. Itniya hitiné aicaḥejmale, aici'ic'. Licupoxi Cristo tēpaḥts'ijnle licuerpo jilpe lancruz, itque etēpa ite laḥpa'neponga', itonc'epa nulemma.

<sup>15</sup>Itē laḥpa'neponga' itaiqui' Moisés licuxepa. Jilpe inihijmpa anuli anuli te ts'i'ic' malihuejcoyacu ÑanDios. Limapa jilpe lancruz Cristo itonc'epa limane ite lataiqui'. Itsiya aimi'iya maḥpa'neconayaconga'. Imanc' illanc' aḥ'e'eponga' to anuli cal ts'e xans. Lapi'iponga' al ts'e laḥpicuejma'. Toḥta'a ipac'epa lafuleya. <sup>16</sup>Itsiya aima'econayacoḥtsi laic'. Itē lixcay laḥpicuejma' Cristo ima'apa ite litine lepāts'ingimpa jilpe lancruz. Ma maḥsinyoḥtsi ituca' ituca' laḥpicuejma' aimi'iya maḥejmaleyacu ÑanDios. Cristo aḥ'e'eponga' anuli. Ma aḥmana' icuerpo itque. Toḥta'a aḥejmale ÑanDios.

<sup>17</sup>Li'huamma Cristo uya'apa joupá ipac'epa lafuleya. I'huamma ti'itā' coḥsina' imanc' noḥmana' aculi', jouc'a ti'itā' quilsina' petsi xonca ahuejnca ÑanDios, itsiya ailopa'a tintsi. ÑanDios tepenufila' jahuary lan xanuc' ma' anuli. <sup>18</sup>Ma' itque Cristo ticu lane aḥpalaic'olē ÑanDios caḥ'Ailli', li—loc'olai'me imanc' y

illanc'. Joupá lapenufpá cal Espíritu Santo. Toḥiya lapenufinga' ÑanDios.

<sup>19</sup>Itsiya aimi'iya mecui'inyacolhuo' “aine”, o “itne ocuenaye xanuc'”. Itsiya imanc' illanc', jouc'a jahuary laḥpimaye, joupá aḥ'e'eponga' i'huexi ÑanDios. Tipa'a laḥpiḥya' pu'hua lema'a. Ma ÑanDios aḥ'Ailli'. <sup>20</sup>Ma to lipangopa lo'huaiyijmpa lan apóstole, lam profeta, ma' anuli oḥpango'me imanc'. Maḥ cataiqui' olapejpa.

To anuli cal cueca' capic lipo'nof'impá ḥaitaḥ cajut'ḥ, itque ḥapic nolanc'epa lajut'ḥ aimecangeya, toḥta'a lo'onḥcospa Jesucristo.

<sup>21</sup>Petsi lepenufpola' itque ḥaḥPoujna Cristo, itne ti'onḥcospa to anuli al paxi cajut'ḥ tilanc'econni apic'. Ina'a lapic' tipo'nof'inni anuli anuli pe lo'eya quipenic'. Maḥque Cristo, to cal Cueca' Capic, ipulaic' ḥaitaḥ.

<sup>22</sup>Jouc'a imanc' lepenufpolhuo' Cristo, tipo'no'innilhuo' pe lon'eyacu canic'. Toḥta'a tilanc'enni lejut'ḥ ÑanDios. Jilpe copa'a cal Espíritu Santo, itque ma' anDios.

**3** Itsiya ca'nujuaitis'ilhuo' ite al cueca' lipaxnepolhuo', al cueca' li'e'epolhuo' ÑanDios. Iya' ninPablo aitoc'i'molhuo' imanc' pe a'i cunc'ijudío. Nu'i'molhuo' naitsi cal Cristo, itque Jesús. Itē aipenic'. Toḥiya itsiya altats'iya.

<sup>2</sup>Joupá oḥsina' toḥta'a laipenic'. ÑanDios aḥpaxnepa, alapi'ipa laipenic', cuya'ala' Lataiqui' ni petsi loḥmana' imanc' pe a'i cunc'ijudío.

<sup>3</sup>Oḥsina' ma ÑanDios aḥmuc'ipa Lemiya Cataiqui'. Itta'a coḥje'e joupá nini'epolhuo' oque' afane' lataiqui' lonescopa ite Lataiqui' lemiya.

<sup>4</sup>Moḥsuef'yi ite lainini'epolhuo'

ti'ila' cołsina' ałınca cacueca Lemiya Cataiqui', iħe lonescopa Cristo.

<sup>5</sup>Luyaipa quitine lan xanuc' aiqũsina' iħe lataiqui'. Itsiya ĽanDios jouspa imuc'ipola' li'apóstole jous'a liprofeta, iħne i'huexi. Cal Espĩritu Santo aħmuc'iponga'.

<sup>6</sup>Aħmuc'iponga' te ts'i'ic' lo'iyacolhuo' imanc' a'i cunc'ijudío pe no'epá ĩnca Lataiqui', jouspa epenufpolhuo' Cristo. Imanc' illanc', ĽanDios limetsaiconga' inaxque'. Ałsinninga' jouspa a'iponga' to anuli al cuerpo. ĽanDios jouspa icupa cataiqui', aħmiponga' aħtoc'i'monga' illanc' ninc'ijudío. Itsiya maħe lataiqui' timilhuo' imanc', ma' anuli aħtoc'i'monga' illanc' imanc'. Ma' anuli lalapi'iyaconga'.

<sup>7</sup>Iya', ĽanDios lapi'ipa laipenic' cuya'aħa' Lataiqui' loya'apa iħe al c'a lixpice'epa ĽanDios. Ałpaxnepa, lapi'ipa laipicuejma'. Lałpaxnepa toħta'a aixinguf'ma acueca' icueya limane ĽanDios. <sup>8</sup>A'i ca'onħicoyacoxi to laipimaye, iħne jous'a i'huexi ĽanDios. Ja'ni anuli iħniya tixinyoxi aca'hua xans iya' cacua: Iya' ajna'hua capima xonca. Ma ĽanDios ałpaxnepa, lapi'ipa laipenic' ca'huaħa' pe lomana' lan xanuc' a'ij judío, jĩlpe capalaicotsi Cristo, cuya'atsi te ts'i'ic' iħque lipicuejma'. Ľınca juaiconapa xonca acueca' ac'a lipicuejma', ailopa'a co'onħcoya. Aimĩ'iya micuec'eyacu nulemma.

<sup>9</sup>ĽanDios lapi'ipa laipenic' camuc'itsola' acuajmaica Lemiya Cataiqui'. Ti'ila' quĩsina' lan xanuc' te ts'i'ic' menant'liya Lataiqui' lonescopa. Lipangopa lilanc'epa li'a Ľamats', Lemiya Cataiqui' jouspa tipa'a jĩlpe lipicuejma' ĽanDios.

Iħque jouspa ixpic'epa lo'eya. Maħque ĽanDios ilanc'epa jahuay. <sup>10</sup>Cacua: ĽanDios lapi'ipa laipenic'. Toħta'a tefot'ħela' lixanuc'. Tixintsa lapaluc' quema'a te ts'i'ic' lipicuejma'. Iħne lan tsila' capaluc' nomana' lema'a, pe acueca' icueya liħmane, ticuxeyi jĩlpe, maħniya itsiya tehuelonginnila' lixanuc' ĽanDios lefot'ħepola'. Mehuelojnyi ti'i'ma quĩsina' te ts'i'ic' litoc'ipola', lipaxnepola' ĽanDios lixanuc'. Iħne lixanuc' anuli anuli ocuena ocuena liłpicuejma' lepi'ipola' ĽanDios. Toħta'a ma quefoħya timujyi te ts'i'ic' al cueca' lipicuejma' ĽanDios.

<sup>11</sup>ĽanDios al coħta ixpic'epa ti'ila' quĩsina' toħta'a lapaluc' quema'a, toħiya' lepi'ipa lipenic' Jesucristo, iħque ałPoujna. <sup>12</sup>Cristo jouspa lapenufponga'. Toħta'a tixoqui calata aliħoc'oħaiyi ĽanDios. Ma maħ'huaiyijnyi Cristo aimasueħmot'ħeyi, ailopa'a całpa'neyaconga'. ĽanDios lapenufinga'.

<sup>13</sup>Ľınca acueca' iħe lataiqui' laifnuya'apa. Totiya caxa'huelhuo', camilhuo': Aimosueħmot'ħeco'me. Aimosnes'me: "Acuanuc' Pablo, acueca' juaiconapa loteħcopa". Aimolpai'i'moħtsi lołpicuejma'. Toł'nujuaisle: Ja'ni coħa' iya' aicateħma, coħa' ailopa'a mipaxneyacolhuo' ĽanDios.

<sup>14</sup>Ma ca'nujuaisilhuo' al cueca' lipaxnepolhuo' ĽanDios, iya' caxc'onħingay caħ'Ailli'. <sup>15</sup>Fa'a li'a Ľamats' lanaxque' mecui'innila' quĩħtatá "aħ'ailli'", o mecui'iyoltsi toħta'a iħne nomana' lema'a, ĩpe qui'huayomma iħe lataiqui' o iħe liħejma'? ĩTe qui'ipa limetsaicopoltsi

toŧta'a? Toŧta'a maŧque ÑanDios ecui'ipoxi.

<sup>16</sup>Ñque ñinca ma' anDios.

Aimehue'e'. Ixhueya lipicuejma', acueca' icueya limane. Toliya caxahue'e' titoc'itsolhuo'. Caxahue'e' titoc'itsolhuo' h'Espíritu, ti'ila' acueca' loŧpicuejma', jouc'a tonŧe'me al cueca'. <sup>17</sup>Ja'ni toŧta'a lotoc'ipolhuo' itine itine toŧ'huaiyijm'me cal Cristo, ñque tipajm'ma ñolunxajma'. Tepi'i'molhuo' coŧpicuejma' toŧ'etsolŧi capic'a. Tifa'e'molhuo' loŧpicuejma'. <sup>18</sup>Toŧta'a aimimajaiqueyacolhuo'. Imanc' jouc'a jahuay lixanuc' ÑanDios, ñne i'huexi ñque, ti'i'ma coŧsina' nulemma te ts'i'ic' litoc'ipolhuo' ÑanDios. Ja'ni to'huaŧa' lexpats'qui o lipitoqui li'a ŧamats', o taimutsi al 'ocay, o tof'ajla' al toncay, ni petsi loŧtseyá aimoxinya Lataiqui' xonca' acueca', ailopa'a. <sup>19</sup>Caxahue'e' tolimetsaicoŧe te ts'i'ic' mi'nujuaitsilhuo' Cristo. Ñinca, aimi'ya moŧcuejyacu nulemma. Juaiconapa acueca' ti'elhuo' capic'a.

Ja'ni toŧta'a lotoc'ipolhuo' ÑanDios ti'hua ti'i'ma ixhueya loŧpicuejma'. Ti'i'ma to lipicuejma' ÑanDios. <sup>20</sup>Ñque ÑanDios ti'ay al cueca'. Aimi'ya maŧsinyacu nulemma lo'eya. Ja'ni aŧsa'hueŧe o jiŧpe laŧpicuejma' aŧnesle: "Aipic'a aŧtoŧ'ila' acueca'", ñinca xonca acueca' aŧtoŧ'i'monga'. Toŧta'a aŧtoŧ'inga' cal Espíritu Santo, ñque ñalapenuŧpa.

<sup>21</sup>iMaŧque ÑanDios aŧs'naŧtsi'ile! Cristo timuqui te ts'i'ic' ÑanDios lipicuejma'. Ma' anuli timuji lixanuc' ÑanDios leŧot'lepola'. Amats' amats' ti'i'ma toŧta'a. Jouc'a

Locuaicoya Quitine ti'hua ti'i'ma, aimijouya. Toŧta'a ti'ila'. Amén.

**4** Iya', ma ca'ay lanic' lalapi'ipa ñaiPoujna, aŧ'notimpa. Itsiya capa'a aŧtats'iya. Fa'a caxc'ai'ilhuo' lonŧ'eyacu. Imanc' joupa ijoc'ipolhuo' ÑanDios, imanc' ixanuc' ñque. Camilhuo': Toŧmuŧŧoŧŧi ixanuc' ÑanDios. <sup>2</sup>Aimoŧ'nof'e'moŧŧi. Aimoŧtalai'ot'ŧe'me ÑanDios ni moŧtalai'ot'ŧe'mola' lan xanuc'. Toŧŧnet'He lo'e'epolhuo'. Amolixtuc'o'moŧŧi, toŧ'etsolŧi capic'a. <sup>3</sup>Cal Espíritu Santo joupa i'e'epolhuo' anuli. Toŧpo'note loŧpicuejma' ti'hua toŧ'e'moŧŧi toŧta'a. Ja'ni aimoŧfuleyi ñinca toluýalaico'me anuli loŧpicuejma'.

<sup>4</sup>Illanc' petsi naŧ'huaiyijmpá Cristo aŧ'onŧcosponga' to licuerpo. Ñque licuerpo anuli le'a. Anuli cal Espíritu mipa'a jiŧpe, ñque cal Espíritu Santo.

ÑanDios aŧjoc'iponga' aŧ'huaicoŧe ñe lalapi'yaconga'. Ma' anuli lapi'itonga' jahuay illanc'. <sup>5</sup>Anuli ñaŧPoujna, ma' anuli lataiqui' laŧ'huaiyijmpa, anuli lalapocopa. <sup>6</sup>Anuli ñalanDios, ñque iŧ'Ailli' jahuay. Ñque xonca cal Cueca', jahuay tixhuai'niyi lixpíc'epa, jahuay illanc' aŧmana' pe lipanga.

<sup>7</sup>Ñinca tama jahuay illanc' aŧmana' pe lipanga ÑanDios a'ij nuli ñe ñaŧpaxneponga'. Ituca' ituca' ñaŧpaxneponga' Cristo. Ñque tixpíqui. Anuli anuli lapi'iponga' laŧpenic'. <sup>8</sup>Toŧta'a loya'apa ÑanDios jiŧpe al Paxi Ñiniŧingiya, ticua:

Ífa'jnapa lema'a, miŧ'auquinghua ilecopola' lixanuc', ñne li'ipa litats'ila' joupa ux'masquem'mola'.

Lijou'ma ica'ne'mola' lixanuc'  
lapi'iyacola', tepenufle.

<sup>9</sup>Joupa aɫcuapá: “If'ajnapa”. Ai'a  
tif'aj'ma imumma, imuyomma  
jilpe al 'ocay li'a lamats'. Lijou'ma  
if'ajna'ma, icuaita pe lopa'a al  
te'a. <sup>10</sup>Ihque nimumma, nif'ajnapa  
ma' anuli ihque. If'ajnapa lema'a  
xonca al toncay. Tołta'a aimi'iya  
minesquinyacu: “Fa'a ailopa'a”. Ni  
petsi, ja'ni lema'a, ja'ni li'a lamats',  
ihque tipa'a, ticuxe.

<sup>11</sup>Lijoupa lif'ajnapa al toncay  
lema'a, Cristo epi'ipola' lixanuc'  
ituca' ituca' liłpenic'. Tołta'a timana'  
lan apóstole, timana' lam profeta,  
timana' lan evangelista, ihne  
noya'apá Lataiqui', timana' lam  
pastor, ihne no'epá cuenna liłpimaye,  
timana' lomxiye, ihne tuhuatyi  
Lataiqui', timuc'iyaleyí.

Jahuay ihniya Cristo epi'icopola'  
lixanuc', titoc'itsola' ihne lefot'łepola'  
ŁanDios. <sup>12</sup>Ihne no'epá lanic' ti'hua  
titoc'innila' liłpimaye, tifa'ennila'  
liłpicuejma'. Tijoułta' jahuay  
lapimaye, ihne i'huexi ŁanDios,  
ti'i'ma pangay c'a liłpicuejma',  
aimehue'eyacola'. <sup>13</sup>Tołta'a jahuay  
illanc' nał'huaiyijmpá Lataiqui',  
aɫcuc'e'me nulemma loya'apa ihne  
Lataiqui', limetsaico'me nulemma  
te ts'i'ic' lipicuejma' hi'Hua  
ŁanDios. Tijoułta' ałnesco'mołtsi:  
“Joupa ałtojpá”. He litine  
lałpicuejma' ti'i'ma pangay c'a,  
joupa ilajmpa. Cristo mane ac'a  
lipicuejma', aimehue'e'. Jouc'a  
aimalahue'eyaconga'. <sup>14</sup>ŁanDios  
joupa lapi'iponga' ihne lałtoc'iponga',  
ałmuc'itsonga' lihuejle. ŁanDios  
aimicua maluyalaicoyacu  
mał'onłcoyaconga' to la'uhuay, ihne

liłpicuejma' tife'ne'mola' ni cua tintsi  
cataiqui'. Aimicua małfel'miyaconga'  
lan xanuc' petsi acueca' quixcay  
liłpicuejma'. Ihmaf'i' ihniya, ihcina'  
lo'eyacu tifel'miyale'me. Ihne  
joupa imenajpola'. Tihuejyi ituca'  
cataiqui'. <sup>15</sup>ŁanDios xonca ipic'a  
lihuejle al Linca Cataiqui'. Małela'  
capic'a lałpimaye, ma' ihne Lataiqui'  
luya'a'me. Tołta'a ti'hua tilajm'ma  
lałpicuejma', ti'i'ma pangay c'a,  
ti'onłcota to Cristo lipicuejma'. Ihque  
ałjuac, illanc' icuerpo.

<sup>16</sup>Cristo lałjuac ałtoc'enga'  
illanc' icuerpo. Anuli al cuerpo  
axpe' mipa'a. Ihne aimitoqui anuli  
anuli. Jahuay ihniya titojyola' pe  
lomana'. Litornillo lajonłyopola'  
jahuay. Tołta'a tites'miyotłsi,  
titoc'iyotłsi. Ihiya ał'onšponga'  
illanc' icuerpo Cristo. Mał'eyotłsi  
capic'a ałtoc'iyotłsi, ałfa'e'mołtsi  
lałpicuejma'.

<sup>17</sup>Joupa aixc'ai'ipolhuo',  
aimipolhuo': “Tołmujtsołtsi ixanuc'  
ŁanDios”. Illanc' ninc'apimaye,  
ma' anuli lałPoujna. Tołiya  
caxc'ai'icona'molhuo', camilhuo': Ma  
monluyalaicoyi lapajnya aimoł'e'me  
to mi'eyi ihne petsi aimimetsaicoyi  
ŁanDios, ihne naihuejpa  
latenłcocopola' quilituca'. Aimihuejyi  
latenłcocopa ŁanDios. <sup>18</sup>I'ipa  
muf liłpicuejma'. Aimicuec'eyi,  
tołta'a enaj'mołtsi ŁanDios. Joupa  
ejac'epołtsi. Liłpicuejma' i'ipa  
to lałpic. <sup>19</sup>Aimi'iya mixinyacu  
calaic'ata. Icupołtsi ti'ełe al  
xujc'a, ti'ełe nixpiya. Aimicuayi:  
“Aimał'econa'me tołta'a”. Ma ti'hua  
tehueyi xonca nixpiya lo'eyacu.

<sup>20</sup>Ai tołta'a lipalaic'ocompolhuo'  
Cristo. Ai tołta'a lipicuejma'



ihque. <sup>21</sup> ¿Te aicołcueca litaiqui'?  
 O ¿aiquepenufilhuo' ihque?  
 Małmuc'ilhuo', małpalaicoyi ihque  
 Cristo, ¿te aicałnesqui al linca?  
<sup>22</sup> Ai'a ti'i'ma al ts'e lołpitine  
 tolihuejcoyi cołtuca' lołpicuejma'.  
 Jiłniya hitiné ti'hua tołajac'eyołtsi,  
 ti'hua tołfel'miyołtsi, tołjanajyi  
 tonł'ete nixpiya. Tolta'a tolihuejyi.  
 Joupa lu'ipolhuo': "He lonł'epa li'ipa,  
 tołpo'nołe nulemma". <sup>23</sup> Itsiya tipa'a  
 al ts'e lołpitine. Cal Espíritu Santo  
 tipa'a jiłpe lołpicuejma'. Itine itine  
 tolapenufle cołpujfxi lapi'ipolhuo'  
 ihque. <sup>24</sup> Tołspic'ete nulemma  
 tolihuejcołe al ts'e lołpicuejma'.  
 He to lipicuejma' ŁanDios tixpic'e  
 ma le'a al c'a, tihuejco'ma ma le'a  
 ŁanDios, ihque cal Paxi. Tolta'a  
 ate'a ilanc'empa lipicuejma' cal  
 xans. Ihque lipicuejma' mane ac'a.  
 Ti'onłcospa to lipicuejma' ŁanDios,  
 ihque aimifel'miyale.

<sup>25</sup> Joupa ołspic'epá  
 aimołfel'miyaleconayacu. Ne'.  
 Mołpalaic'oyołtsi tołnesle  
 ma le'a al linca. Anuli anuli  
 tipalaic'ola' tołta'a lipima.  
 Aimołfel'miconayacołtsi. ŁanDios  
 joupa lafot'leponga' to anuli al  
 cuerpo. Illanc' ninc'apimaye.  
<sup>26</sup> Ja'ni olixıtulepá aimi'hua  
 molixıtule'me. Ai'a tipo'nof'caita  
 cal 'ora tołpac'ete lołpoyac'. Ja'ni a'i  
 ŁanDios aimetenłcocoya iłe lonł'epa,  
 tixim'ma a'ijc'a. <sup>27</sup> Ja'ni ti'hua  
 molixıtuleyi ma le'a tołapi'iyi lane  
 łonta'a Satanás.

<sup>28</sup> Łapima pe joupa ihuiyipa, ti'hua  
 tinantse, aiminantsecona'ma. Ituca'  
 tixhuico'mola' limane', ti'etsi al  
 c'a lanic'. Tolta'a ti'i'ma ti'huej'ma.  
 Ti'i'ma tepi'i'ma petsi aiqui'hueca.

<sup>29</sup> Aimołnes'me camac'ta  
 cataiqui', ni anuli. Tołspic'ete al  
 c'a lołnesyacu. Tołmi'mołtsi: "¿Te  
 cahue'epola' laipimaye?" Lijou'ma  
 tołnesle lataiqui' lofa'eyacola'  
 liłpicuejma'. Xonca ticuec'e'me.  
 Jouc'a ŁanDios tetenłcoco'ma  
 lołnespa. Titoc'i'mola', tipaxne'mola'  
 noquimf'epolhuo'. <sup>30</sup> Ja'ni tołnesle  
 camac'ta cataiqui' tołhuosmi'me cal  
 Espíritu Santo, ihque lipaxi Espíritu  
 ŁanDios. Aimonł'e'me tołta'a. Imanc'  
 joupa olapenufpá cal Espíritu.  
 ŁanDios imuc'ipolhuo' imanc' ałınca  
 ixanuc'. Tocomma ipo'ninc'e'epolhuo'  
 hisello, ihque ołPoujna. Ticuaitsi  
 al Cueca' Quitine tepenuftolhuo'  
 nulemma, tunłu'etolhuo'.

<sup>31</sup> Ja'ni tipa'a al cuaj jiłpe  
 lołpicuejma' tołipa'ałe.  
 Aimolixıtuc'ocona'mołtsi.  
 Aimołnujuaiscona'me iłe li'ipa  
 lolixıtulepa. Aimołjaic'o'mołtsi.  
 Aimołnesco'mołtsi a'ijc'a. Tołspic'ete  
 nulemma aimoł'econa'me  
 tołta'a. Jouc'a jiłpe lołpicuejma'  
 aimolatets'icona'mołtsi.

<sup>32</sup> Tołpalaic'otsołtsi al c'a,  
 tołtoc'itsołtsi, tolimenc'e'ecotsołtsi.  
 Imanc' lepenufpolhuo' Cristo,  
 ŁanDios joupa imenc'e'ecopolhuo'  
 lonł'epa. Tolta'a imanc'  
 tolimenc'e'ecotsołtsi lonł'e'epołtsi.

**5** Camilhuo': Ti'itsolhuo'  
 loł'ejma' to li'ejma' ŁanDios.  
 Tołmujtsołtsi to caiquinaxque' ihque.  
<sup>2</sup> Itine itine tołnujuaitsołtsi ma to  
 Cristo li'nujuaispolhuo'. Ihque icupoxi  
 tima'anłe i'najtsepa lałjunac'. Ihque  
 litsufcopoxi etenłcocopa ŁanDios.  
 Tołiya limenc'e'ecoponga' lał'epa.

<sup>3</sup> Imanc' joupa i'huexi  
 ŁanDios, tołmujtsołtsi tołta'a.

Aimolahue'mola' caca'no'.  
 Aimon'e'me nixpiya. Ni mon'e'me  
 to lo'epa i'niya petsi ti'hua tijanajyi.  
 Aiminesyi: "Aima'e'cona'me  
 to'ta'a". Ma ti'hua tehueyi xonca  
 nixpiya lo'eyacu. Imanc' ni  
 mo'palaico'mola' i'niya lo'epa.  
<sup>4</sup>Aimon'e'me ni mo'nes'me al  
 xujc'a. Aimolilotsoco'mo'tsi.  
 Aimo'palaic'oco'mo'tsi lo'pema'c'ta.  
 I'na'a aimeten'ma. Xonca  
 ticuicomma to's'najtsi'ile EanDios.  
<sup>5</sup>I'ne petsi nahuepa' caca'no', jouc'a  
 petsi axujc'a li'picuejma', jouc'a  
 petsi ti'hua tijanajyi xonca, ma'niya  
 ti'on'cospola' to naxc'on'gingo'laipa'  
 lilendiosla', imanc' joup'a o'sina'  
 lo'iyacola'. Nij naitsi i'niya  
 notsufaiya pe locuxeyopa Cristo,  
 ji'pe locuxeyopa EanDios.

<sup>6</sup>Lan xanuc' no'epa' to'ta'a  
 tepi'iyi coyac' EanDios. I'que  
 tite'l'mila' i'ne lincuej'locale.  
 Imanc' aimo'fel'mi'mo'tsi.  
 Aimo'quim'e'mola' nocuapá:  
 "Ailopa'a tintsi. Ton'e'le ma  
 ts'o'pic'a." I'ne mane tipalo'layi. A'ij  
 linca lonespa. <sup>7</sup>Joupa aimipolhuo':  
 I'ne lixcay xanuc' tepi'iyi coyac'  
 EanDios. Imanc' aimon'e'me to'ta'a.

<sup>8</sup>Li'ipa, imanc' lo'picuejma'  
 mane amuf. Ti'on'cospolhuo' to  
 lipuqui'. Itsiya a'i. La'Poujna joupa  
 epenufpolhuo', epalc'o'ipolhuo'.  
 Moluyalaicoyi lapajnya  
 tolapalc'o'itsola' locuenaye. <sup>9</sup>Petsi  
 EanDios joupa epalc'o'ipola'  
 li'picuejma', i'ne timuj'mo'tsi  
 pangay c'a xanuc'. Ti'eyi ma le'a  
 al hijca, tihuejyi al linca. <sup>10</sup>Imanc'  
 tolahue'le laten'cocoya EanDios,  
 ma'le ton'e'le. <sup>11</sup>I'ne petsi amuf  
 li'picuejma', lo'epa i'niya ailopa'a

al c'a caipammaispa. To i'niya  
 aimon'e'me. Tolana'j'mo'tsi. Xonca  
 to'tale'mola', to'mujle a'ijc'a lo'epa.  
<sup>12</sup>I'niya juaiconapa axujc'a i'le lo'epa  
 lemiya, ni aimi'iyi ma'nescoyacu.

<sup>13</sup>Ja'ni lepalc'o' tepalc'o'ila'  
 lemiya, i'le ti'hu'ajta, timuj'moxi  
 te ts'i'ic' mipa'a. To'ta'a lo'iyá ja'ni  
 a'tale'mola' i'ne no'epa' al xujc'a. I'le  
 lixcay timuj'moxi te ts'i'ic' mipa'a.  
<sup>14</sup>Mane lepalc'o' tepalc'o'i'ma lemiya.  
 To'iyá al Paxi Lini'ingiya tuya'e':  
 Aimi'hua moxmai'ma, tomaf'ila'.  
 Totsahuenni, taipanni,  
 topo'notsola' lof'as xanuc', i'ne  
 no'on'cospola' to limanapola'.  
 Tijoula' Cristo tepalc'o'i'mo'.

<sup>15</sup>To'po'no'le cuenna,  
 moluyalaicoyi lapajnya tolihuejle al  
 c'a. Joupa epi'impolhuo' lo'picuejma',  
 aimo'e'mo'tsi to lan mac'ta. <sup>16</sup>I'na'a  
 litiné ipime. Ja'ni ti'i'ma ton'e'me  
 al c'a, ne' ton'e'le. Aimo'huaico'me.  
<sup>17</sup>Aimon'e'mo'tsi to lan tonno.  
 Ti'ila' co'sina' te ts'ipic'a la'Poujna.  
 To'ta'a ton'e'me.

<sup>18</sup>Aimo'snatsai'me vino. Ja'ni  
 to'snatsaiyi timeyoj'molhuo'. Tijoula'  
 ton'e'me nixpiya. Xonca tolap'i'ile  
 lane cal Espíritu Santo ti'hua  
 micuxelhuo' lo'picuejma'. <sup>19</sup>To'ta'a  
 to'palaic'o'mo'tsi al c'a. To'nes'me  
 lan salmo, lan himno, lan alabanza.  
 Ji'pe to'lunxajma' to'lunac'me,  
 to'lunac'co'me la'Poujna. <sup>20</sup>Itine  
 itine mo'huaiyijnyi Jesucristo  
 la'Poujna, ma mo'nesyi i'que  
 lipuftine, to's'najtsi'ile EanDios,  
 i'que o'Ailli'. Ja'ni ac'a lo'ipolhuo',  
 ja'ni a'ijc'a, ma' anuli to's'najtsi'ile.

<sup>21</sup>Imanc' to'cuc'eyi Cristo.  
 Jouc'a to'cuc'etso'tsi. <sup>22</sup>Imanc'  
 unc'apenoye, anuli anuli

tolihuejcoṭe loṭpe'ailli'. Toṭta'a tolihuejco'me laṭPoujna. <sup>23</sup>Ṭaca'no' ḥipe'ailli' tocomma to ijuac. Toṭta'a cal xans ti'onṭcospa to Cristo. Illanc' nalafot'ṭeponga' ḲanDios, Cristo aḵjuac. Ḥque alunṭu'eponga' illanc' icuerpo. <sup>24</sup>Toṭiya lihuejcoyi, aṭcuxenga'. Ma' anuli laṭpimaye caca'no', ticuicomma anuli anuli tihuejcoṭa' ḥipe'ailli'.

<sup>25</sup>Illanc' nalafot'ṭeponga' ḲanDios, Cristo aḥ'eponga' capic'a. Ma' anuli imanc' cunc'ape'ailli', tonṭetsola' capic'a loṭpenoye. Cristo maḥ'enga' capic'a icupoxi tima'anṭe, i'najṭsepa laṭjunac'. <sup>26</sup>Ipic'a aḥ'eṭsonga' ma' i'huexi ḲanDios. Toṭta'a latufc'eponga' laṭpicuejma' iṭe litine lalapo'icomponga' aja' maḥ'eyi ḥinca litaiqui' ḲanDios. <sup>27</sup>Toṭta'a aḥanc'e'enga' laṭpicuejma'. Ti'ṭa' pangay c'a. Ma to anuli cal xans tixoj'ma queta tepenuf'ma quipeno mipa'a ac'a lipicuejma', toṭta'a lapenuftonga' Cristo, illanc' nalafot'ṭeponga' ḲanDios.

Anuli cal ts'e cahuats', licuerpo jouc'a lipicuejma' ailopa'a qui'ic', aimi'iya minesconyacu. Toṭta'a aḥ'onṭcotonga', lapenuftonga'.

<sup>28</sup>Imanc' cunc'ape'ailli', ma to toṭsinyi acuanuc' loṭcuerpo, ma toṭta'a tonṭetsola' capic'a loṭpenoye. Toṭsintsola' acuanuc'la. Cal xans noximpa acuanuc' ḥipeno, ma' anuli tixinyoxi acuanuc'. <sup>29</sup>Anuli cal xans, ṭe ja'ni ti'e'maj laic' licuerpo? A'i. Aimi'iya. Aḥtes'miyi laṭcuerpo, aḥ'eyi cuenna. Ma toṭta'a aḥ'enga' cuenna Cristo, illanc' nalafot'ṭeponga' ḲanDios. <sup>30</sup>Illanc' icuerpo Cristo. Aḥ'onṭcosponga' to limane', li'mitsi', y tojua mipa'a laṭcuerpo. Anuli

laṭpixic', laṭpecaṭ. <sup>31</sup>Toṭiya al Paxi Linihingiya tuya'e':

Cal xans tipo'no'mola'  
quiṭtuca' qui'ailli' qui'máma',  
tejonḥi'moṭsi anuli ḥipeno.  
Ḥne loquexi' ti'i'mola' ma' anuli,  
anuli al cuerpo.

<sup>32</sup>Aḥinca acueca' ipime iṭe lataiqui'. A'i ma le'a anuli loya'apa. Ḥe lataiqui' aḥnesconga' illanc' petsi nalafot'ṭeponga' ḲanDios, illanc' icuerpo Cristo.

<sup>33</sup>Ḳinca iṭta'a laifxc'ai'ipolhuo' a'i quipime cataiqui'. Camilhuo': Imanc' jouc'a, anuli anuli, tonṭetsola' capic'a loṭpenoye. Ma to tonṭeyoṭtsi cuenna imanc' coṭtuca', ma toṭta'a tonṭetsola' cuenna iḥniya. Imanc' cunc'apenoye, tolilhuejcoṭsola' loṭpe'ailli'.

**6** Imanc' unc'a'uhuy,  
toṭcuc'eṭsola' loḥ'ailli'. Ḥe ac'a cataiqui'. Ma moḥ'hua iyinyi laṭPoujna ipic'a tonṭeṭe toṭta'a. <sup>2-3</sup>ḲanDios ticuxe: "Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma'. Totoc'i'mola'." Jouc'a icupa cataiqui' ticua: "Ja'ni toṭeṭa' toṭta'a toyaico'ma al c'a. Ticoḥ'mo' axpe' camats' topajm'ma fa'a li'a lamats'." A'i'a tines'ma toṭta'a ḲanDios ailopa'a quicuapa: "Ja'ni toṭeṭa' iṭe laifcuxe'epo' toyaico'ma al c'a". Ḥe lataiqui' al te'a loya'apa toṭta'a.

<sup>4</sup>Imanc' unc'a'ailli' aimolapi'i'mola' coyac' loḥnaxque'. Toṭetsola' cuenna, toṭsc'ai'itsola', tolu'itsola' te ts'i'ic' al c'a lo'eyacu. Ja'ni a'ijc'a lo'epa, toṭtaletsola'. Toḥmi'moṭsi: "LaṭPoujna, ṭe co'eya? O ṭe conesy a iḥque?" Toṭta'a tonṭe'me.

<sup>5</sup>Imanc' cunc'imozó,  
tolilhuejcoṭsola' loṭpoujnalá. Tama

ihne of'as xanuc' aimo'nof'e'mo'tsi.  
Tolahue'me latentcoyacola'.  
Aimo'fel'mi'mola', to'cuc'etsola'.  
Ma to mo'cuc'eyi Cristo, ma to'ta'a  
to'cuc'e'mola' ihniya lo'poujnalá.  
To'tmi'mo'tsi: "Ma cacuec'e i'que  
laipoujna tocomma to cacuec'e  
Cristo".

<sup>6-7</sup>Tama tipa'a lo'poujnalá fa'a  
li'a lamats' imanc' imozó Cristo,  
ton'eyi lo'xic'epa LanDios. To'hiya  
aimo'on'hico'mo'tsi to ihniya  
lo'eyacu canic' ma le'a mehuelongila'  
hi'poujna. Ihne tifelhiqueyi, aimi'eyi  
latentcocopa hi'poujna. Imanc'  
jahuay lo'lunxajma' tixojla' cunlata  
ton'ete canic', ton'ete latentcocoya  
la'Poujna. <sup>8</sup>Imanc' joupá o'sina'  
lo'ya. Petsi no'epá al c'a, ja'ni  
amozó o ja'ni apoujnalá, ma'e al c'a,  
acueca' o ahuata, tepi'icona'mola'  
la'Poujna.

<sup>9</sup>Joupa aixc'ai'ipola' lam mozó,  
ti'ila' li'ejma' to lo'ya li'ejma' lan  
c'a mozó. Ma' anuli laifxc'ai'ipolhuo'  
imanc' unc'apoujnalá. Camilhuo':  
Ti'ila' lo'ejma' to lo'ya  
li'ejma' lan c'a capoujnalá.  
Aimo'jaic'ocona'mola', to'snet'He.  
To'nujuaitsa lo'Poujna, i'que Nopa'a  
ji'pe lema'a. I'que o'Poujna imanc'  
jouc'a ihniya. Tixinnilhuo' jahuay  
anuli, ja'ni amozó ja'ni apoujnalá.

<sup>10</sup>Jahuay imanc'  
camilhuo': Tipangola' itsiya  
aimitafqueconayacolhuo'. Joupa  
epenufpolhuo' la'Poujna, acueca'  
icueya limane i'que, acueca'  
lo'epa. <sup>11</sup>To'on'hicotsot'si to lan  
soldado, ihne lisoldado LanDios.  
To'po'notso'tsi lo'pa'necoyaco'tsi,  
i'le lapi'ipolhuo' LanDios. To'ta'a  
to'cuanajco'mo'tsi, lonta'a Satanás

aimi'ya mulijyacolhuo'. Tama  
juaiconapa a'ije'a lipicuejma', tama  
tehuay te co'e'eyacolhuo', aimi'ya  
mi'eyacolhuo'.

<sup>12</sup>Ji'pe lema'a, xonca al 'ocay,  
timana' lixcay contahue. Ihne icueya  
li'lane, ticuxeyi. Ticuxennila'  
lan tsila' quincuxepa nomana' fa'a  
li'a lamats', ihne lincuxepá petsi  
amuf li'picuejma'. A'on'hiyo'tsi  
cafxi lontahue, a'i la'f'as xanuc'.  
<sup>13</sup>To'hiya camilhuo': Tolapenufle  
jahuay lapi'ipolhuo' LanDios,  
to'po'no'itso'tsi. Ticuaitsi litine  
xonca ipime to'cuanajco'mo'tsi.  
Aimulijconayacolhuo'. Tijoula'  
lafuleya ti'hua to'cuanajco'mo'tsi.

<sup>14</sup>Camilhuo': Ate'a to'po'no'itso'tsi  
jahuay lapi'ipolhuo' LanDios.  
Tolacaxo'la'ite, to'cuanajcotsot'si.  
To'po'no'itso'tsi jahuay ihna'a  
laicuicomma cal soldado. I'que  
ipic'a tifi'ecoxoxi. He lohuocopoxi  
tepi'i lipujfxi. Imanc' lo'nespa al  
hinca ti'on'cospa to lo'huocoyo'tsi,  
lapi'ipolhuo' lo'pufjxi.

Jouc'a tipa'a licoraza. Ma' anuli  
imanc' tipa'a lo'coraza. He al hijca  
lon'epa, tipa'ne lo'lunxajma'.

<sup>15</sup>Tipa'a hic'ejí, ti'hua'la' o  
tecaxla' al c'a. Aimixcaiya,  
aimipaif'quiya. Jouc'a imanc'  
tocomma to tipa'a al c'a lo'c'ejí.  
Imanc' Lataiqui' lolapenufpa, i'le  
tuya'e: "Aimo'suel'mecona'me.  
LanDios aimixtuc'oconayacolhuo'."  
He Lataiqui' joupá ifa'epolhuo'  
lo'picuejma'. Lonta'a Satanás  
aimipaif'eyacolhuo'.

<sup>16</sup>Jahuay ihna'a cal soldado  
tixhuico'ma. Jouc'a ticuicomma  
ti'no'la' li'escudo, tipa'neco'moxi  
al c'a. Imanc' i'le lo'huaiyijmpa

Jesucristo ti'onłcospa to co'escudo. Teca'nitsola' łepof' lonajpola' łixcay conta'a Satanás, iħe lo'escudo tipic'e'mola'. Tijoułta' ailopa'a co'eyacohuo'.

<sup>17</sup>Jouc'a tipa'a licasco, lopa'necopa lijuac. Imanc' moł'nujuaisyi tunłu'e'molhuo' Cristo tocomma to tipa'a lołcasco.

Jouc'a tipa'a lo'espada. Iħe Litaiqui' ŁanDios, loxhuicopa cal Espřitu Santo.

<sup>18</sup>Camilhuo': Tołta'a tołacaxołaiħe, tołcuanajcotsolłsi, ti'hua tołpalaic'ołe ŁanDios. Ti'hua tołsa'hueħe titoc'itsolhuo'. Ja'ni tołuyalaicoyi al c'a o a'ijc'a loluyalaicopa, tołpalaic'ołe ŁanDios. Tołmiħe lomipolhuo' cal Espřitu Santo. Tołpo'nołe cuenna. Aimixojtolhuo', ti'hua tołpalaic'ołe ŁanDios. Tołsahue'ełe titoc'itsola' jahuay lołpimaye, iħne jouc'a i'huexi ŁanDios.

<sup>19</sup>Mołsa'hueyi tołta'a, tołsa'huełe ŁanDios ałtoc'iħa' iya'. Lapi'iħa' laifnesya. Tołta'a ma cuya'e' aimalahue'eya lataiqui'. Tixoj'ma

neta cuhuałna'ma Lataiqui'. Lan xanuc' ti'iħa' quılısina' te ts'i'ic' loya'apa iħe lemiya jilpe Lataiqui'. <sup>20</sup>Iya' epaluc Jesucristo. Alummepa cuya'ała' iħe lataiqui'. Petsi aiqusetenłcocola' iħe laifnuya'apa ałtats'ecopa. Totiya ałfi'ecompa atejma'. Cacua: Tołsahue'ełe ŁanDios lapi'iħa' laifnesya. Tołta'a aicaxinya calaic'ata. Ma to ts'ipic'a ŁanDios, tołta'a capalaıħa'.

<sup>21</sup>Cacua: Ti'iħa' cołsina' jouc'a te ts'i'ic' iya' laifnuyaicopa fa'a. Totiya ti'hua'ma Tıquico. Iħque łacaipima, ac'a ti'ay lanic' lepi'ipa łalPoujna, tu'itolhuo' jahuay la'ıpa. <sup>22</sup>Cumme'ma tu'itsolhuo' te ts'i'ic' małmana'. Tixpai'itsolhuo' cunlata.

<sup>23</sup>ŁanDios cał'Aılli', jouc'a łalPoujna Jesucristo tipac'e'etsola' liłpicuejma' lapimaye nomana' jilpiya. Titoc'itsola' ti'entsołłsi capic'a, ti'hua ti'huaiyijnle. <sup>24</sup>Iħne petsi aimipai'iyolłsi, ti'hua ti'eyi capic'a łalPoujna Jesucristo, ŁanDios tipaxnetsola', titoc'itsola' jahuay iħniya.

# LIJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'LEPOĽTSI LIĒYA' FILIPOS

---

**1** Illanc', iya' ninPablo y Timoteo, a'eyi lipenic' laĽPoujna Jesucristo. Itsiya liniĒ'elhuo' imanc' unc'aĽpimaye noĽmana' liĒya' Filipos. Imanc' i'huexi Jesucristo. Ma' anuli liniĒ'ela' loĽpimaye noxpijpa' lataiqui' jiĽpiya, jouc'a lapimaye notoc'impola'.

<sup>2</sup>ĽanDios caĽAilli', y Jesucristo laĽPoujna, tipaxnetsolhuo', tipac'e'etsolhuo' loĽpicuejma'.

<sup>3</sup>Ma ca'nujuaitsilhuo' iya' ninPablo cax'najtsi'i ĽanDios. <sup>4</sup>Ma capalaic'o ĽanDios aicainimenc'ecolhuo'. Tixoqui neta ti'hua caxahue'e titoc'itsolhuo'. <sup>5</sup>Tixoqui neta ca'nujuaitsilhuo' imanc'. Ma colihuejyi Lataiqui' loya'apa loxp'ic'epa ĽanDios toĽjmaleyi al c'a. ToĽta'a ipangopa lonĽepa maĽe litine lolapenufpa Lataiqui'. Itsiya ma' anuli tonĽeyi. <sup>6</sup>ĽanDios joupa ipangopa tilanc'e'elhuo' imanc' loĽpicuejma', ti'iĽa' ac'a. Iya' ca'huaiyinge iĽque. Cacia: Ma ti'hua tilanc'e'elhuo' loĽpicuejma'. Ticuaiconanni Jesucristo, iĽe al Cueva' Quitine, ti'huájta joupa i'ipa nulemma ac'a loĽpicuejma'. <sup>7</sup>Aixina' alinca titoc'i'molhuo' toĽta'a

ĽanDios. Aicafel'miyoxi. Itine itine ca'nujuaitsilhuo'. Tocomma aĽmana' anuli. Tama aĽtats'iya ĽanDios aĽtoc'i, aĽtoc'i ma catalai'ejma Lataiqui', camuqui ma' al Ľinca iĽe Lataiqui'. AĽtoc'inga' anuli, iya' imanc'.

<sup>8</sup>ĽanDios ixina' te ts'i'ic' laipicuejma'. Ixina' ca'nujuaitsilhuo' juaiconapa.

Ma to Jesucristo ti'elhuo' capic'a, ma toĽta'a iya' ca'elhuo' capic'a.

<sup>9</sup>Ma capalaic'o ĽanDios caxahue'e titoc'itsolhuo', itine itine ti'etsoĽtsi capic'a xonca, ti'iĽa' xonca acueca' loĽpicuejma', xonca toĽcuc'ete.

<sup>10</sup>ToĽta'a aimolapenufyacu jahuay ma' anuli. Ti'i'ma coĽsina' petsi al c'a petsi a'ijc'a. Ja'ni toĽta'a titoc'i'molhuo' ĽanDios a'i ma le'a monĽe'eyacoĽtsi, alinca tonĽe'me pangay al c'a. Aimi'iya mitac'uinyacolhuo' cajunac'. ToĽta'a tixim'molhuo' litine ticuaicohuananni Jesucristo.

<sup>11</sup>JiĽpe litine toĽmuj'moĽtsi ac'a loĽpicuejma' lilanc'enapa Jesucristo. ToĽmuj'moĽtsi juaiconapa ac'a lonĽepa moĽmana' fa' li'a famats'. Tixinim'me juaiconapa ac'a ĽanDios, tix'najtsi'i'me.

<sup>12</sup>Cunc'aipimaye, aipic'a ti'iĽa' coĽsina' te ts'i'ic' li'ipa fa'a. Ma

cateřma ipammaita al c'a. Xonca axpela' lan xanuc' icuejpá Lataiqui'.<sup>13</sup> Jifa'a jahuay lisoldado cal cuecaj quincuxepa, jouc'a locuenaye xanuc', iřsina' te całfi'ecompa iře cadena catejma'. Iřsina' iya' cuya'e' litaiqui' Jesucristo. <sup>14</sup>Jouc'a lapimaye nomana' fa'a liřya', iřne no'huaiyijmpá lařPoujna, lařsimpa iya' ałfi'ecompa acadena catejma', xonca axpela' iřniya ipo'no'me liřpicuejma', tuya'ayi Lataiqui'. Aiquiřsina' caxpaiqui'.

<sup>15</sup>Linca tiřmana' nalixtuc'opa tuya'ayi Lataiqui'. Iřniya mane a'e'e laic'. Iřpic'a lulijla'. Locuenaye a'i tořta'a liř'ejma'. Iřne tehueyi latentocopa. Iřpic'a ařtoc'iřa'. <sup>16</sup>Iřne a'ay capic'a. Iřsina' ma řanDios lapi'ipa laimane cuya'ařa' Lataiqui'. Limetsaijma tořta'a laipenic'. <sup>17</sup>Lalixtuc'opa ituca' iřne liř'ejma'. Iřpic'a ti'e'etsořtsi to xonca lan tsila'. Iřne a'ij nuli liřpicuejma'. Aimi'eyi ma le'a lipenic' řanDios. Ařsimpa ałfi'ecompa acadena catejma', tehueyi te co'iya mi'eyacu ti'iřa' xonca acueca' laifteřcoya.

<sup>18</sup>Itsiya, řte caifcuaya? Ja'ni ma le'a ti'e'eyořtsi o ja'ni ma ti'eyi lipenic' řanDios, jahuay iřniya tipalaicoyi Cristo. Tořiya iya' tixoxoqui neta. Linca aicaxhueřmot'leconaya iya'. <sup>19</sup>Imanc' tořsahue'eyi řanDios ařtoc'iřa', tořiya itine itine caxingufi i'Espřritu Jesucristo, lapi'i caipujfxi. Tořiya aixina' řanDios ařpaxne'ma, alunřu'e'ma. Tama ti'i'ma lař'e'eny a ilopa'a ca'iya. <sup>20</sup>Ma capa'a fa'a li'a řamats' aipic'a camuj'ma acujmaica te ts'i'ic' lipicuejma' Cristo. Cacua: Lahuelojnla' iya' lai'ejma', timetsaicoře naitsi iřque Cristo.

Linca, tořta'a li'ipa. Cacua: Ti'hua ti'iřa'. Ca'huaiyinge řanDios, aixina' ti'i'ma tořta'a. Ja'ni ti'hua capajnla' o ařma'anřa', ma' anuli camuj'ma te ts'i'ic' Cristo lipicuejma'. Tořta'a aicataiya calaic'ata. <sup>21</sup>Ma caimafi' fa'a li'a řamats' ma le'a Cristo ařcuxe laipepajnya. Ja'ni ařmařa', xonca al c'a cuyaico'ma.

<sup>22</sup>Linca, ja'ni ti'hua capa'a fa'a li'a řamats' ca'e'ma al c'a xonca. Itsiya, řte caifcuaya? <sup>23</sup>Caxhueřma, oque' laipicuejma'. Aipic'a ca'huanřa', capajn-nata pe lopa'a Cristo. Jiřpe cuyaicota xonca al c'a. <sup>24</sup>Tama tořta'a laipic'a, aixina' xonca ticuicomma capajnla' fa'a li'a řamats'. Ma capa'a ti'i'ma catoc'i'molhuo' xonca imanc'. <sup>25</sup>Ne', aixina' tořta'a ticuicomma. Tořiya cacua: Capanenni fa'a li'a řamats'. Ti'hua a'e'me canic' anuli. Tořta'a xonca tixoj'ma cunlata molihuejyi Lataiqui', xonca tořcuc'e'me.

<sup>26</sup>Juaiconapa tixoj'ma cunlata lapenuřta cacuaicontsi pe lořmana' imanc'. Toř'najtsi'i'me Jesucristo.

<sup>27</sup>Ma capa'a fa'a ma le'a anuli lataiqui' caxc'ai'i'molhuo', camilhuo': Ti'iřa' al c'a loř'ejma'. Toř'nujuaisle tořihuejyi Lataiqui', iře itaiqui' Jesucristo. Tijouřa', ja'ni cacuaicontsi cahuejnconatsolhuo' jiřpe, o ja'ni ti'hua fa'a caifpa'a, ti'i'ma caixina' imanc' aicořpai'i lořpicuejma', cal Espřritu Santo i'epolhuo' anuli, ma' anuli lořpicuejma'. Ti'i'ma caixina' tipa'a lořpujfxi, tořpa'necoyi Lataiqui', iře lataiqui' loř'huaiyijmpa. <sup>28</sup>Ja'ni tořta'a lonřepa, iřne no'epolhuo' laic' aimi'iya mixpaic'eyacolhuo'. Ma mi'elhuo' laic' řanDios timuqui

te ts'i'ic' lo'iyacola' iñe. Jouc'a timuc'ilhuo' imanc' te lo'iyacolhuo'. Iñiya tecani'em'mola'. Imanc' tunku'em'molhuo'.

<sup>29</sup>Añinca ËanDios ipaxnepolhuo'. Tołta'a a'i ma le'a toł'huaiyijnyi Cristo, jouc'a tołtełcoyi ma colihuequi iñque. Tołta'a tołsinyi añinca tunku'em'molhuo'. <sup>30</sup>Imanc' iya' ałtełcoyi. Capa'a jilpe ałsimpa laiftełcopa. Itsiya tama aimalsina tołcuejyi ma ti'hua catełma.

**2** Cristo joupa lapenufponga', tołiya ałsc'ai'inga', alixpi'inga' calata mał'enga' capic'a. Cal Espiritu Santo ał'eponga' anuli lałpicuejma', ał'nujuaitsila' lałpimaye, ałsinnila' acuanuc'la. <sup>2</sup>Itsiya camilhuo': Ja'ni tołta'a lałpicuejma', imanc' aimolixtuc'o'mołtsi, toł'etsołtsi capic'a, ti'itsolhuo' anuli lałpicuejma'. Iya' tołiya lixoc'i'ma neta nulemma. <sup>3</sup>Aimołspic'e'me monł'e'me to lałpic'a. Aimołcua'me: "Ałsinał' iya' xonca ninc'a xans". Toł'oc'e'mołtsi. Xonca tołcua'me: "Iya' ninaitsi, iñque laipima xonca ac'a xans".

<sup>4</sup>Tolahuete te co'iya mołtoc'iyacołtsi. Aimołcua'me: "¿Te co'iya catoc'iyacoxi iya' caituca?" <sup>5</sup>Imanc' lałpicuejma' ti'ila' to lipicuejma' Jesucristo. <sup>6</sup>Ai'a tipango'ma li'a łamats', ma tipa'a Cristo. Iñque i'Hua ËanDios. ËanDios qui'Ailli' ma' anuli liłsans. Iñque Cristo aiquinesqui: "Iya' ma NanDios. Małpe capanehuo." <sup>7</sup>Ai tołta'a licuapa. Iñque i'oc'e'moxi, ipai'i'moxi lixans. I'e'e'moxi imozo ËanDios, i'onłico'moxi to illanc' ninc'ixanuc'. <sup>8</sup>Limuj'moxi axans, xonca i'oc'e'moxi. Ti'hua tihuejcojma

ËanDios jahuay locuxe'epa. Aiquicuanajyoxi. Icu'moxi tima'anłe jilpe lancruz. He a'i al c'a camaya, tołta'a loma'acompol'a' lixcay xanuc'. <sup>9</sup>Tołiya ËanDios if'ac'e'ma xonca al toncay. Epi'i'ma nulemma lipuftine. Acueca' iñe laftine. Xonca acueca' o xonca ac'a laftine ailopa'a. <sup>10</sup>Tołta'a lecu'i'ipa ËanDios ticua: "Jahuay timetsaicołe naitsi iñque Jesús. Iñe nomana' lema'a, iñe nomana' li'a łamats', iñe nomana' joupa lemimpola' łamats', <sup>11</sup>jahuay tinesle: Jesucristo añinca ałPoujna." Ti'ila' tołta'a tixinim'me acueca' ËanDios cał'Ailli', tixinim'me acueca' ac'a lo'epa.

<sup>12</sup>Cristo añinca ihuejco'ma ËanDios. Imanc', cunc'aipimaye, jouc'a tolihuejco'me. Ti'hua tolihuejco'me. Tołiya ËanDios tunku'em'molhuo'. Tonł'etsołtsi cuenna, acueca' tołspaic'ełe ËanDios. Ti'ila' tołta'a ma małmana' anuli, jouc'a tama ailaifpa'a jilpe, tonł'ełe iłiya. <sup>13</sup>Linca, imanc' cołtuca' aimi'iya molihuejcoyacu ËanDios. Małque ËanDios tilanc'e lałpicuejma', timuc'i'molhuo' te ts'i'ic' latenłcocoaya, tepi'i'molhuo' lałpufjxi tonł'ełe tołta'a.

<sup>14</sup>Ja'ni ticuxe'entsolhuo', timitsolhuo': "Tonł'ełe", tonł'ełe nulemma tixojla' cunlata. Aimolixtulecu, aimołfuleco'me cataiqui'. Aimołtalai'ot'le'me. Aimołcua'me: "¿Te caif'ecoaya tołta'a?"

<sup>15</sup>Ja'ni tolihuejle iñe laimipolhuo' ti'i'ma ma le'a ac'a lonł'ejma', aimi'iya micufquinyacolhuo'. Tołmuj'mołtsi imanc' inaxque' ËanDios. Aimi'onłcoyacolhuo'



loĥ'as xanuc', iĥne a'ij ĥijca lo'epa, eteĥquemma liĥpicuejma'. Xonca ti'onĥcotoľhuo' to lan xamna. Mi'i'ma lipuqui' iĥiya tulif'eyi pu'hua lema'a. <sup>16</sup>Toĥta'a lo'onĥcospolhuo' moluya'ayi, molu'iyaleyi Lataiqui'. Ĥe Lataiqui' tuya'e' te ts'i'ic' mulijyacu liĥpitine aimijouya. Ja'ni ti'ila' toĥta'a lo'ejma', tixoj'ma neta capalaico'molhuo' al c'a iĥe litine ticuaiconanni Cristo. Jiĥpe litine caxim'ma aĥinca ipammaita laipenic', laiteĥcopa.

<sup>17</sup>Fa'a li'a ľamats' ma ca'ay lipenic' ŁanDios tipa'a laiftsufcoya. Ĥe laiftsufcoya imanc' nolapenufpá Lataiqui' lainuya'apa jiĥpe. Cami ŁanDios: "Toxinĥa, iĥna'a oxanuc'".

Ja'ni ticuicomma catsufcoxoxi jouc'a, ja'ni ticuicomma aĥma'anĥa', ne', toĥta'a ti'ila'. Ma mixcuajaiquemma laijuats' cax'najtsi'i'ma ŁanDios, ca'nujuaistolhuo' imanc' lolapenufpa Lataiqui'. Cami'molhuo': Ac'a iĥe lonĥ'epa. <sup>18</sup>Imanc' jouc'a toĥ'najtsi'i'me ŁanDios, ma' anuli aĥ'najtsi'i'me.

<sup>19</sup>Itsiya ma ca'huaiyinge ľaĥPoujna Jesús, cacua: "Lapi'i'ma lane cumme'ma Timoteo". Aimicoľma ti'huaĥa' pe loľmana'. Ĥque ticuainanni fa'a alu'i'ma te ts'i'ic' moľmana'. Toĥta'a aicaxhueĥmot'ĥeconaya, tixpi'i'ma neta. <sup>20</sup>Jifa'a ailopa'a cocuena capima to'onĥcoya to Timoteo. Ĥque ĥinca ti'njuuaitzilhuo'. Ipic'a tuluyalaite al c'a jahuay imanc'. <sup>21</sup>Locuenaye nomana' fa'a, ituca' iĥne liĥpicuejma'. Xonca ti'njuuaisyoĥtsi iĥne quľtuca'. Aimi'njuuaisyi Jesucristo lipenic'.

<sup>22</sup>Imanc' jounpa olimetsaijma Timoteo. Ĥque jounpa imujpoxi te ts'i'ic' li'ejma'. Iya' ma to i'ailli', iĥque to ai'hua, aĥejmalepa. Aĥ'epá canic' anuli, aluya'apá Lataiqui'. <sup>23</sup>Toĥiya cumme'ma Timoteo. Cacua: Ate'a ca'huaico'ma caxim'ma te ts'i'ic' laifnuyaicoya fa'a. Tijouĥa' ti'hua'ma iĥque.

<sup>24</sup>Tama camilhuo': "Aimicoĥya cumme'ma Timoteo", ca'huaiyinge ŁanDios lapi'i'ma lane iya' jouc'a ca'hua'ma jiĥpe pe loľmana'. <sup>25</sup>Itsiya cummena'ma Epafrodito, ti'huanĥa' jiĥpe. Illanc' aĥinca ninc'apimaye. Ma' anuli aĥ'eyi lanic'. Illanc' aĥ'onĥcosponga' to isoldado Cristo. Illanc' aĥfuli'iyi lixcay. Ĥque Epafrodito toľapaluc, olummepá fa'a aĥtoc'ila', lapi'ila' lalahue'epa. <sup>26</sup>Ĥque juaiconapa ti'njuuaitzilhuo'. Ipic'a tixintsolhuo'. Tixhueĥmot'ĥe. Ixina' jounpa imimpolhuo': "Extafpa toľpima Epafrodito". <sup>27</sup>Linca extafpa. Coĥa' tima'ma. ŁanDios ixim'ma acuanuc', aiquimac'. Ai' ma le'a iĥque ixim'ma acuanuc' ŁanDios, jouc'a aĥ'njuuaitsi iya'. Aĥsimpa cateĥma fa'a, toĥiya aĥtoc'ipa. Ticua: "Aimixhueĥmot'ĥeconama Pablo". <sup>28</sup>Epafrodito ticuaitsi jiĥpe toĥsinnatsoĥtsi imanc' tixojnata cunlata. Iya' jouc'a a'ij tine caxhueĥmot'ĥeconaya. Toĥiya xonca aipic'a cummena'ma. Cacua: Aimicoľma. Ti'huanĥa'.

<sup>29</sup>Camilhuo': Tolapenufnate ixojma cata. Ĥque jouc'a oľpima. Ma' anuli toĥ'huaiyijnyi ľaĥPoujna Cristo. Tolimetsaicoĥe. Jouc'a tolimetsaicoĥsola' jahuay iĥne no'onĥcospola' to Epafrodito. <sup>30</sup>Ĥque coĥa' tima'ma. Aiquixina' acuanuc'

lipitine, ałtoc'ipa. Imanc' lumme'epa caitomi. Imanc' aiqui'ic' cunłouya. Tołiya Epafrodito ticua: “Iya caituca' catoc'i'ma łaipima Pablo”.

**3** Cunc'aipimaye, itsiya ti'hua ticula'a'ma iłe colje'e. Camilhuo': Toł'nujuaisle łalPoujna li'epa. Tołta'a tolixoc'i'mołtsi cunlata. Ma caxc'ai'ilhuo' tołta'a iya' aicaixina' juisquitine. Imanc' ja'ni tolihuejle iłe laitaiqui' aimimenajyacolhuo'. <sup>2</sup>Caxc'ai'ilhuo': Tołpo'nołe cuenna lixcay xanuc', iłne no'ontłospola' to lan xujc'a quinnejá. Ticuxe'enai'ilhuo' tolısuac'etsotłsi. Tu'ilhuo': “Toł'etsotłsi circuncidar, tołta'a tepenuf'molhuo' ŁanDios”. Camiconá'molhuo': Tołpo'nołe cuenna iłniya. <sup>3</sup>Li'Espíritu ŁanDios ałmuc'inga' te ts'i'ic' malihuejyacu. Tixoqui calata ał'nujuaisyi li'epa Cristo. Aimał'nujuaisyi ja'ni latec'emponga' lałpixic' o a'i. ŁanDios joupa lapenufponga', ałsinninga' ixanuc'.

<sup>4</sup>Iya' linca nipajnya canesla': “Joupa latec'empa laipixic'. Ał'empa circuncidar.” Iłne pe nocuapá tołta'a ti'huaiyijnyi iłe li'empola' jilpe liłpixic'. Ne', iya' nipajnya culij'mola'. <sup>5</sup>Iya' laipajntsi lixhuaitłsi apaico quitine ał'enghuo'ma circuncidar. Laitatahueló ixanuc' Israel. Benjamín i'hua Israel iłtatahuelo iłniya. Lai'aillí a'hebreo, tipalaiyi liłtaiqui' a'hebreo, iya' jouc'a nin'hebreo. Ma to quilihuequi licuxepa Moisés iłne lan xanuc' fariseo, iya' jouc'a nihuejpa iłe lataiqui', jouc'a ninfariseo. <sup>6</sup>Iya' acueca' aijanaj'ma ca'ełá' lipenic' ŁanDios, tołiya aiteł'mi'mola'

lan xanuc' lefot'łepola' ŁanDios. Jahuay locuxepa litaiqui' Moisés ainihuequi, jilpe ailopa'a caijunac'. <sup>7</sup>Tołta'a aiximpoxi ninc'a xans. Cacua: “Iya' canant'łi. ŁanDios lapenufi.” Lijoupa lainimetsaicopa Cristo aiximpa aimalłoc'iya ni anuli laif'huaiyijmpa. Aixpic'epa nimenc'ecopa jahuay iłiya. <sup>8</sup>Ma' anuli itsiya, ti'hua quimenc'ejma, ti'hua caxina aimalłoc'iya ni anuli iłiya. Aimi'iya mi'ontłicoya to al cueca' al c'a lał'ipa, lainimetsaicopa Cristo. Lainihuejpa iłque nejac'epa jahuay. Iya' cacua: Tejac'la' nulemma. Iłiya li'ipa lalatenłocopa, itsiya caxina to cal cueca' quifuc. Ma le'a aipic'a ałejmale'me Cristo, iłque aiPoujna. <sup>9</sup>Cacua: “Ałsinłá' ŁanDios joupa lapenufpa Cristo”. Aicanesconaya: “Iya' ninc'a xans, canant'łi locuxepa ŁanDios, tołta'a limetsaico'ma”. Ai. Xonca cacua: Ałsinłá' ŁanDios ca'huaiyinge Cristo, tołta'a limetsaico'ma, lapenuf'ma to ailopa'a caijunac'. <sup>10</sup>Cacua: Quimetsaicołá' xonca te ts'i'ic' Cristo lipicuejma'. Caxingufcołá' fa'a laicuerpo al cueca' li'ipa iłe litine limaf'i'inapa ŁanDios, lipa'anapa pe lomana' limanapola'. Jouc'a caxingufcołá' te ts'i'ic' litełcopa Cristo. Ma catełma iya' cacua: Lai'ejma' ti'ila' to li'ejma' Cristo mima jilpe lancruz. <sup>11</sup>Cacua: Catełcołá'. Litine timaf'iłne, titsolinanca limanapola', lapi'inłá' laipitine aimijouya.

<sup>12</sup>Linca, iłe laifpalaicopa aiquenanlı. Aicaixingufi jahuay iłta'a. A'i quixhueya nulemma laipicuejma', lahue'e'. Mane ti'hua quipa'e laipujfxi. Cristo joupa

ixpic'epa ti'ila' to'tta'a laipicuejma'.  
To'tta'a lahuepa. Icuai'ma pe laifpa'a.  
Alulijpa. Iya' cacua: "Ne', ti'ila' ite  
lixpic'epa Cristo".

<sup>13</sup>Maicunc'aipimaye, iya' aicacua:  
"Joupa i'ipa". Ma le'a cahuy ti'ila'.  
Aica'nujuaitsi luyaipa li'ipa. Ma  
capa'a fa'a li'a lamats' ca'onlicoyoxi  
to cal xans nainupa lane. Iya' ma  
quinu ca'nujuaitsi lopa'a jilpe lema'a.  
Ca'nujuaitsi la'iya tijoula' laininupa.  
<sup>14</sup>Quipa'e laipufxi, cacua:  
"Cacula'ala'. Cajou'ne'ma laipenic',  
ite lalapi'ipa LanDios Nopa'a lema'a."  
Litine lai'huaiyijmpa Jesucristo,  
LanDios a'joc'ipa ca'ela' ite lanic'.  
Cajou'ne'ta', lapi'ita ite laifnulijya.

<sup>15</sup>Imanc' iya' ja'ni LanDios  
joupa lapi'iponga' la'picuejma',  
ja'ni joupa a'cuc'epa', a'spic'e'te  
ti'ila' to'tta'a la'picuejma', la'ejma',  
to joupa laimipolhuo'. Imanc'  
petsi ituca' lo'picuejma', ma  
LanDios timuc'i'molhuo' te ts'i'ic'  
al c'a lon'eyacu, ma to lijoupa  
lainu'ipolhuo' jilpe laipalaicopoxi  
iya' lai'ejma'. <sup>16</sup>Ma le'a cacua: "Ja'ni  
joupa a'cuc'eyi, ma to'tta'a a'ele'".

<sup>17</sup>Cunc'aipimaye, jahuay imanc'  
to'apic'e'te nulemma lihuejla' iya'.  
Iya' quihuequi Cristo. O'sina'  
la'ejma' illanc', iya' y laif'as  
lin'epa' canic'. Tolahuelojntsola'  
ihne no'epa' to'tta'a. Tolihuejtsola'.  
<sup>18</sup>Joupa axpe' ainu'ipolhuo'  
timana' petsi ituca' li'ejma'.  
Itsiya capalaicocona'mola'. Ma  
ca'nujuaitsila' ihniya cajoqui. Ihne  
muyalaicoyi lapajnya aimi'nujuaisyi  
Cristo lile'copa jilpe lancruz.  
Tocomma ti'eyi laic' lencruz.

<sup>19</sup>Ihne aimun'uluyacu, tecani'mola'  
nulemma. Aimihuejcoyi LanDios,

mane tihuejcoyi li'cu'u lojanajpa.  
Aquilsina' calaic'ata ite li'ejma'.  
Xonca tixoqui quileta tuyalaicoyi  
to'tta'a. Ma le'a ti'nujuaisyi lopa'a  
fa'a li'a lamats'.

<sup>20</sup>Illanc' ituca' la'ejma'.  
A'nujuaisyi la'pitya' lopa'a lema'a.  
Jilpe ti'huayohuo Nalun'ueyaconga',  
ihque Jesucristo. A'huaiicoyi  
ticuaiyunni. <sup>21</sup>A'pai'i'monga' illanc'  
la'cuerpo. Ma'mana' fa'a li'a lamats'  
a'le'coyi jouc'a la'cuerpo. Cristo,  
Nopa'a lema'a, ihque licuerpo  
i'ipa ituca'. To'tta'a timujyoxi  
acueca' icueya limane lepi'ipa  
LanDios. Ti'hua limane ticuxela'  
jahuay. Jahuay tixinguf'me itta'a  
limane, tihuejco'me. To'tta'a ti'i'ma  
a'pai'i'monga', la'cuerpo ti'ila' to  
licuerpo ihque.

**4** Ma ca'nujuaitsi to'tta'a  
la'iyaconga', caxc'ai'iconalhuo'.  
Joupa aimipolhuo' te ts'i'ic'  
monlihuejyacu la'Poujna  
Jesucristo. Itsiya camilhuo':  
To'po'note lo'picuejma' ti'ila' to'tta'a  
lonlihuejyacu. A'inca ca'elhuo'  
capi'ca, imanc' illanc' ninc'apimaye.  
Ca'nujuaitsilhuo' juaiconapa. Litine  
ticuaicoconanni la'Poujna a'majnta  
anuli, ¿te xonca al c'a lalapi'iya  
LanDios? Ma' imanc' lixoc'i'ma neta.

<sup>2</sup>Cunc'aipimaye Evodia y  
Sintique, camilhuo': Imanc'  
unc'oquexi', ma' anuli to'Poujna.  
Itsiya caxa'huelhuo': Ton'ele  
ma' anuli lo'picuejma'. <sup>3</sup>Jouc'a  
ima' macaipima, illanc' a'inca  
ninc'apimaye, a'epa' canic' anuli.  
Itsiya camilhuo': Totoc'itsola'  
ihne la'pimaye cacal'no'. Li'ipa  
capa'a jilpe lo'pitya' ihne laca'no'  
ma' anuli a'eyi canic', luya'ayi

Lataiqui'. Jouc'a laɬpima Clemente y locuenaye laɬejmalepá aɬepá canic' jilpe. Iñiya naɬtoc'ipa liɬpuftine inihingiya jilpiya al je'e. Ite al je'e inihingiya liɬpuftine petsi nolijyacu liɬpitine aimijouya.

<sup>4</sup>Toɬnujuaisle laɬPoujna li'epa. Toɬta'a tolixoc'i'moɬtsi cunlata. Camiconalhuo': Tolixoc'itsoltsi cunlata. <sup>5</sup>Toɬsintsola' acuanuc'la jahuay loɬ'as xanuc'. Toɬta'a tixinim'me ac'a loɬpicuejma'. LaɬPoujna aimicoɬconaya, ticuaicoconno.

<sup>6</sup>Aimoɬsueɬmot'le'me ni anulemma. Ja'ni al c'a, ja'ni a'ijc'a lo'ipolhuo', toɬsahue'eɬe ñanDios titoc'itsolhuo'. Toɬpalaic'oɬe, tolu'iɬe lahue'epolhuo', toɬs'naɬtsi'iɬe.

<sup>7</sup>Ja'ni toɬta'a lo'ejma' ma moɬ'huaiyijnyi Jesucristo, ñanDios tipac'e'e'molhuo' loɬpicuejma'. Aimoɬsueɬmot'leconayacu. Toɬta'a aimi'iya maɬpac'eyacongá' laɬpicuejma' illanc' caɬtuca'. ñanDios ñinca nipajnya.

<sup>8</sup>Cunc'aipimaye, ai'a ticula'a ma coɬje'e caxc'ai'icona'molhuo', cu'ilhuo' te ts'i'ic' moɬ'nujuaisyacu: Jilpe loɬpicuejma' toɬnujuaisle lataiqui' ja'ni al ñinca, ja'ni aimilosma, ja'ni lonescopa al ñijca, ja'ni pangay c'a, a'ij xujc'a, ja'ni latenɬcocoya, ja'ni lonesconyacu al c'a. Toɬnujuaisle lataiqui' pe lonescopa al c'a lonɬeyacu, jouc'a lataiqui' petsi tixoc'i'molhuo' cunlata. Toɬmi'me ñanDios: "Aɬs'naɬtsi'ihuo' iɬe lataiqui'". Ma iñiya lataiqui' toɬnujuaitsa.

<sup>9</sup>Toɬta'a aimuc'ipolhuo' maɬmana' anuli jilpe. Joupa oɬsina' toɬta'a lai'ejma'. Ma' anuli oɬcuejpa

laifnescopa, aɬsimpa laif'epa. Imanc' jouc'a tolihuejle toɬta'a. Ma toliya toɬmajm'me anuli ñanDios. Iɬque tipac'e'e'molhuo' loɬpicuejma'.

<sup>10</sup>Iya' tixoqui neta cax'naɬtsi'i laɬPoujna. Cami: "Laipimaye nomana' liɬya' Filipos joupa aɬtoc'iconapa". Linca aixina' imanc' li'ipa aicalimenc'ecojsma, ma le'a aiqui'ic' caɬtoc'i. <sup>11</sup>Iya' lainespa: "Aɬtoc'iconapa", aicanescoyoxi nincuanuc'. Iya' ja'ni ac'a capa'a o ja'ni a'ijc'a, tixoqui neta cuyaijma lapajnya. Joupa nepenufpa toɬta'a laipicuejma'. <sup>12</sup>Ja'ni latets'i, ja'ni limetsaicojsma, tixoqui neta cuyaijma. Joupa aɬmuc'impa tixojco'ma neta ma caxnet'iqui jahuay. Ja'ni tuyaf'la' laifteja, ja'ni cunle'eɬa', ja'ni acueca' ai'hueca, ja'ni aicai'hueca, lahue'e', ma' anuli tixojco'ma neta. <sup>13</sup>Ma cainihuequi Nalapenufpa, nipajnya ca'e'ma jahuay. Maɬque Cristo lapi'i caipujfxi.

<sup>14</sup>Tama toɬta'a canescoyoxi, jouc'a camilhuo': Joupa onɬepá al c'a. Ite lalumme'epa aɬmuc'ipa imanc' aɬnujuaitsi iya' laifteɬcopa fa'a. Aɬsingufcoyi anuli. <sup>15</sup>Ca'nujuaitsi te ts'i'ic' lonɬe'me li'i'ma, iɬne litine lipangopa lolapenufpa Lataiqui'. Lainipayonni jilpe loɬpiɬya' ma capa'a ñamats' Macedonia, ca'hua'ma ocuena camats', ma le'a imanc' unc'aipimaye noɬmana' jilpe liɬya' Filipos, alapi'ipa. Nepenuf'ma lalumme'epa imanc', iɬe aɬtoc'ipa. Locuenaye lapimaye nafolyomma ñiɬelotya' aicaltoc'i. Toɬta'a oɬsina'. <sup>16</sup>Aicuaitsi liɬya' Tesalónica, ma capa'a jilpe, imanc' alumme'epa laɬtoc'iya. Toɬta'a lonɬ'epa oquemma, ai ma le'a anulemma.

<sup>17</sup>Linca, ite laipalaicopolhuo' imanc' lałtoc'ipa aica'nujuaisyoxi iya' caituca'. Ca'nujuaitsilhuo' imanc'. Cacia: Ti'hua tuyaf'la' lo'epa al c'a itne laipimaye. ŁanDios tixinnola' i'ipa pangay c'a liłpicuejma'.

<sup>18</sup>Joupa nepenufpa lalumme'epa imanc'. Epafrodito lapi'ipa. Itsiya aicalahue'e'. Ailopa'a caifxahue'econyacolhuo'. Aixina' xonca axpe' lai'hueca. Itne lont'epa etenłcocolhuo' ŁanDios. Toco'ma joupa ołtsufcopá al c'a. <sup>19</sup>Linca, imanc' jouc'a aimehue'eyacolhuo'. ŁainenDios tepi'i'molhuo' jahuay. Itque aimehue'e', ixhueya. Imanc' jouc'a ti'hua tixhuai'ni'molhuo', ti'onłcocolhuo' to Jesucristo.

<sup>20</sup>Ałs'najtsi'ite ŁanDios, itque ałAilli'. Ni Locuena Quitine

aimijouya illanc' lałs'najtsi'ipa. Ti'hua limetsaico'me acueca' itque, acueca' ac'a lo'epa. Amén. Tołta'a ti'itá'.

<sup>21</sup>Tołnontsola' anuli anuli lałpimaye nomana' jilpe. Itne i'huexi ŁanDios. Ma' anuli ał'huaiyijnyi Jesucristo. Tołmitsola': "Pablo tinonilhuo".

Lapimaye nomana' fa'a pe laifpa'a tinonilhuo'. <sup>22</sup>Jouc'a tinonilhuo' jahuay lapimaye nomana' fa'a liłya' Roma, itne i'huexi ŁanDios. Xonca ti'nujuaitsilhuo', tinonilhuo' lapimaye nomana' lejut'ł cal cuecaj quincuxepa César.

<sup>23</sup>Jilpe łolunxajma' tołsingufle lotoc'ipolhuo' lałPoujna Jesucristo.

# LIJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'LEPOĽTSI LIĽYA' COLOSAS

**1** <sup>1-2</sup>Iya' ninPablo, nin'apóstol, alummepa Jesucristo. ToĽta'a ixpic'epa ĽanDios. Illanc', iya' y ĽaĽpima Timoteo, aliniĽelhuo' imanc' i'huexi Cristo noĽmana' liĽya' Colosas. Imanc' aĽinca unc'aĽpimaye.

ĽanDios caĽAilli' tipaxnetsolhuo', titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' loĽpicuejma'.

<sup>3</sup>AĽs'najtsi'iyi ĽanDios, iĽque i'Ailli' ĽaĽPoujna Jesucristo. MaĽpalaic'oyi ma' aĽnujuaitsilhuo' imanc'. <sup>4</sup>ToĽta'a ĽaĽpanc'mecopa laĽs'najtsi'ipa ĽanDios iĽe litine laĽcuejpá imanc' toĽhuaiyijnyi Jesucristo, jouc'a aĽcuejpá tonĽela' capic'a jahuay lapimaye, iĽne jouc'a i'huexi ĽanDios. <sup>5</sup>Anuli toĽhuacoyi tepi'intsolhuo' iĽe al c'a li'hueca ĽanDios jiĽpe lema'a. ToĽiya toĽeyoĽtsi capic'a. Imanc' joupa oĽsina' tipa'a iĽe al c'a lapi'inyacolhuo'. Illanc' lu'ipolhuo' moĽquimf'eyi al Ľinca Cataiqui', iĽe Lataiqui' loya'apa al c'a lixpic'epa ĽanDios. <sup>6</sup>IĽe Lataiqui' icuaita pe loĽmana'. Ma' itsiya tipa'a jiĽpe. Ai ma le'a pe loĽmana' imanc', icuaita jouc'a ni petsi li'a Ľamats'. Ni petsi loya'ampa

Lataiqui' ipammaita. Ti'hua tixpe'ela' lan xanuc' naihuejcopá. Al te'a quitine loĽquimf'epa Lataiqui' toĽta'a li'ipa, ti'hua ti'i. Joupa i'ipa coĽsina' te ts'i'ic' loya'apa al Ľinca Cataiqui'. IĽe Lataiqui' inescopa ĽanDios te ts'i'ic' mitoc'ilhuo', mipaxnelhuo' imanc' noĽhuaiyijmpá.

<sup>7</sup>ToĽta'a limuc'ipolhuo' ĽaĽpima Epafras. IĽque, illanc' aĽeyi lanic' lalapi'imponga'. AĽhuaiyijnyi Epafras. Litine litsehuc'oma' jiĽpe illanc' lummepá. Ma' anuli lanic' lo'epa, iĽe lalapi'iponga' Cristo.

<sup>8</sup>MaĽque Epafras lu'iponga': "Lapimaye nomana' liĽya' Colosas, aĽinca epenufpá cal Espiritu Santo. Ti'eyi capic'a." <sup>9</sup>LaĽcuejpá toĽta'a aĽpango'me aĽsahue'e'me ĽanDios titoc'itsolhuo' xonca. Aic'aĽsojtonga'. Ti'hua aĽsahue'eyi ĽanDios ti'iĽa' acueca' loĽpicuejma', tonĽele ma latentcocoaya cal Espiritu Santo. ToĽta'a ti'i'ma coĽsina' te ts'ipic'a ĽanDios. AimoĽnesyacu: "IĽe lai'epa, Ľja'ni ac'a o a'ijc'a?" Aimi'i'ma oque' loĽpicuejma'.

<sup>10</sup>LoĽejma' ti'onĽcota to li'ejma' ĽaĽPoujna mipa'a fa'a li'a Ľamats'. ToĽta'a tolyualaico'me. TonĽe'me

ma le'a latentcocoaya ÆanDios. Tołmuj'mołtsi imanc' ixanuc' ÆanDios. Tonł'e'me al c'a. Imanc' joupa ołsina' te ts'i'ic' lipicuejma' ÆanDios, ti'hua tonlimetsaicoyi. Ti'hua ti'i'ma xonca acueca' iłe lołsina'. <sup>11</sup>Monł'eyi al c'a, ÆanDios titoc'i'molhuo', tepi'i'molhuo' cołpujfxi. Iłque cal Cueca' CanDios juaiconapa acueca' lo'epa. Ti'e'e'molhuo' acueca' łolunxajma'. Tołta'a tołsnet'He lo'iyacolhuo'. Aimolixtuleyacu, tixoj'ma cunlata tołsnet'ł'me. <sup>12</sup>Tołs'najtsi'ł'me ÆanDios, iłque i'Ailli' łatPoujna Jesucristo. Joupa ałłanc'eponga' łatpicuejma'. Tołta'a anuli jahuay lapimaye, iłne i'huexi ÆanDios, ałtsuflaita jilpe petsi lopa'a pangay epalc'o'. Alapi'itonga' cal c'a łat'huexi.

<sup>13</sup>Li'ipa, ma luyalaicoyi to iłniya pe amuf liłpicuejma', aiquepalc'o'innila'. Ma' anuli łatpincuxepa. Itsiya ituca' aluyalaicoyi. ÆanDios lunłu'eponga'. Ocuena ałcuxenga'. Ałcuxenga' hi'Hua ÆanDios, iłque łetenłcocopa, ti'ay capic'a. <sup>14</sup>Małque hi'Hua ÆanDios ał'najcufponga' łatjunac'. Tołiya ÆanDios alimenc'e'ecoponga' łat'epa lixcay.

<sup>15</sup>ÆanDios, iłque i'Ailli' Jesucristo, aiqui'huáqui. Aimi'iya mixininayacu. Li'hua timuqui te ts'i'ic' qui'Ailli'. Ai'a tilanc'e'ma ÆanDios lema'a, li'a łamats', lan xanuc', ma tipa'a hi'Hua. Tołiya ecui'ipa Cal Te'a. <sup>16</sup>Jahuay lixpice'epa ÆanDios tilajnla', hi'Hua ilanc'epa, jahuay lopa'a lema'a, jahuay lopa'a li'a łamats', ja'ni i'huáqui o aiqui'huáqui. Iłne petsi aiqui'huáquila', ja'ni lo'epa

to lan rey, o lan tsila' capoujnalá, o lan tsila' quincuxepá, o ti'hua liłmane, ticuxeyi, jahuay iłniya petsi aiqui'huáquila' jouc'a petsi li'huáquila', hilanc'epola' hi'Hua ÆanDios. Małque iłPoujna jahuay. <sup>17</sup>Ai'a tilajm'ma jahuay iłna'a iłque tipa'a. Ti'hua limane aimetełqueya lema'a ni li'a łamats' ni lopa'a jilpiya. <sup>18</sup>Iłque copa'a ałjuac, illanc', nalafot'łeponga' ÆanDios, icuerpo. Iłque itsahuenamma, ipanamma pe lomana' limanapola', aimimaconaya. Copa'a Cal Te'a hi'ipa tołta'a. Illanc' licuerpo ma' anuli łat'iyaconga', łapi'iponga' łatpitine aimijouya. Linca ailopa'a co'ontcospa. Iłque xonca cal Cueca', jahuay tuliqui. <sup>19</sup>Ixhueya lipicuejma'. Tołta'a ÆanDios etenłcocopa. Ma' anuli liłpicuejma'. <sup>20</sup>Li'ipa, ÆanDios icuaj'ma lilanc'epa. Tołta'a tocomma tifuli'iyoktsi, aimimana' anuli. Ixpice'epa tipac'eła' łafuleya tołiya ummecopa hi'Hua timayotsi lancruz, tixcuajaitsi lijuats'. Tołta'a ixanupa lataiqui', joupa iłjmpa. Ticuaihuo litine jahuay tetenłcoco'ma ÆanDios. Ja'ni lema'a ja'ni li'a łamats', ma' anuli tetenłcoco'ma ÆanDios.

<sup>21</sup>Li'ipa, jouc'a imanc' aimonłejmaleyi ÆanDios. Jilpe lołpicuejma' onł'epaj laic' ÆanDios. Aicołcueca, onł'epá quixcay. <sup>22</sup>Itsiya a'i. Tonłejmaleyi ÆanDios. Tołta'a lołpicuejma' lepi'ipolhuo' imanc' pe noł'huaiyijmpá Jesucristo, iłque lima'ampa itełcopa jouc'a licuerpo, jilpe lipixic', lipecał. ÆanDios ixpic'e'epa tixinintsolhuo' ma le'a i'huexi iłque. Ixpice'epa tixinintsolhuo' joupa i'ipolhuo' pangay c'a lołpicuejma'. Tołta'a

aimitac'uinyacolhuo' cajunac',  
ailopa'a. ÆanDios tepenuftolhuo'  
jilpe pe lopa'a.

<sup>23</sup>Toŧta'a lo'iyacolhuo' ja'ni ti'hua  
tonŧ'e'me linca Lataiqui', iŧe loya'apa  
lixpic'epa ÆanDios. Ticuicomma  
toŧfaŧe loŧpicuejma'. Toŧspic'eŧe  
tolihuejle. Toŧ'huaicote iŧe al c'a  
lapi'iyacolhuo' ÆanDios. Lataiqui'  
loŧcujpa imanc' tinescojma maŧiya  
al c'a. Iŧe Lataiqui' loŧcujpa joupa  
uya'ampa ni petsi li'a ŧamats'. Jouc'a  
iya' ninPablo cuya'e'. Toŧta'a laipenic'  
lainepenufpa.

<sup>24</sup>Itsiya tixoquei neta cateŧma.  
Ca'nujuaitsilhuo' imanc'. Cacua:  
Iŧta'a laifteŧcopa titoc'itsola'  
laipimaye xonca ti'huaaijynle Cristo.

Illanc' nalafot'ŧeponga' ÆanDios  
icuerpo Cristo. Maŧteŧcoyi jouc'a  
titeŧma Cristo. Ma tehue'e' iŧe  
lateŧcoya. Maŧteŧcoyi panca panca  
aŧsuai'niyi iŧe lateŧcoya. Toŧta'a  
laif'epa itsiya ma caxingufcojma  
cateŧma jifa'a laicuerpo.

<sup>25</sup>Iya' catoc'ila' lapimaye  
lefot'ŧepola' ÆanDios. Toŧta'a  
lixpic'epa iŧque ÆanDios. Ma'  
iŧque lapi'ipa laipenic' cuya'ala'  
Lataiqui' pe loŧmana' imanc' a'i  
cunc'ijudío. Lummepa cu'itsolhuo'  
jahuay loya'apa litaiqui' ÆanDios.

<sup>26</sup>Cuhuaŧque lipime cataiqui'  
loya'apa. Iŧe li'ipa luyaipa axpe'  
camats' emiya lataiqui'. Lan  
xanuc' muyalaicoyi liŧpepajnya  
aquiŧsina' lemiya cataiqui'. Itsiya  
iŧsina'. ÆanDios timuc'ila' lixanuc',  
iŧne i'huexi. <sup>27</sup>ÆanDios joupa  
ixpic'epa ti'ila' quiŧsina' acueca'  
juaiconapa ac'a loya'apa, lo'eya, iŧe  
lataiqui' li'ipa lemiya. Iŧe Lataiqui'  
tinescolhuo' imanc' a'i cunc'ijudío.

Imanc' li'ipa aicolimetsaijma  
ÆanDios. Itsiya Cristo tipa'a  
pe loŧmana'. Iŧque epi'ipolhuo'  
loŧpicuejma'. Toŧiya toŧ'huaicoyi  
tepenuftsolhuo' ÆanDios,  
tilaitsufcotolhuo'.

<sup>28</sup>Maluya'ayi Lataiqui' aŧpalaicoyi  
Cristo. Jahuay lan xanuc' lu'ila' te  
ts'i'ic' mi'eyacu ja'ni tetenŧcocola'  
ÆanDios lo'epa. ÆanDios  
aŧhanc'e'eponga' laŧpicuejma', toŧta'a  
luhuaŧqueyi Lataiqui', aŧmuc'ila'.  
Tijouŧa' aŧmita ÆanDios: "Toxintola'  
iŧna'a laŧpimaye, iŧna'a lepenufpolo'  
Cristo. Joupa i'ipa ixhueya  
liŧpicuejma'. Ailopa'a mehue'ela'."

<sup>29</sup>Toŧiya ca'ay canic' juaiconapa.  
Joupa aipo'nopa laipicuejma',  
cacua: Tama cateŧma catoc'i'mola'  
laipimaye.

Cristo acueca' aŧtoc'i. Lapi'i  
caipujfxi. Caxingufi acueca' lo'epa  
iŧque.

**2** Iya' cacua: Ti'ila' coŧsina'  
iya' acueca' ca'nujuaitsilhuo'  
imanc'. Ma' anuli ca'nujuaitsila'  
lapimaye nomana' liŧya' Laodicea,  
jouc'a jahuay locuenaye lapimaye  
petsi aicalimetsaijma. Acueca'  
quihuejnyoxi, caxahue'e' ÆanDios  
titoc'itsolhuo'. <sup>2</sup>Caxa'hue:  
Tixpi'itsolhuo' cunlata. Tonŧ'etsotŧi  
capic'a. Toŧta'a ti'i'ma ma' anuli  
loŧpicuejma'. Aimoŧsinyacoŧsi  
to iŧne lan cuanuc'la pe ailopa'a  
qui'huexi. Toŧsim'moŧsi to iŧne  
acueca' ts'i'hueca. Toŧcuc'e'me  
litaiqui' ÆanDios. Tolapejna'me  
nulemma lipime cataiqui' li'ipa  
emipa ÆanDios. <sup>3</sup>Jilpe iŧe lipime  
cataiqui' aŧsinna'me jahuay al c'a  
juaiconapa. Aŧsinna'me to jipu'hua  
acueca' lipitali. Ja'ni lahueyi ti'ila'



xonca acueca' ac'a laɓpicuejma', o lahueyi ti'iha' xonca caɓsina', jiɓpe lataiqui' aɓsinna'me jahuay iha'a. Tocomma emiya. Lan xanuc' aimicuec'eyi.

<sup>4</sup>Laifcuapa toɓta'a caxhueɓocolhuo' imanc'. Cacia: Aga tifel'mi'molhuo' iɓne petsi tocomma to ac'a lopalaipa, iɓne iɓsina' te ts'i'ic' mifel'miyaleyacu. <sup>5</sup>Linca tama aicapa'a jiɓpe, tocomma aɓmana' nuli. Tocomma cahuelongilhuo'. Tixoqui neta caxinnilhuo' tolihuejcoyoɓtsi. Toɓmujyi aɓinca toɓhuaiyijnyi Jesucristo.

<sup>6</sup>Joupa imuc'impolhuo' naitsi iɓque Jesucristo laɓPoujna. Toɓta'a olapenufpa. Itsiya camilhuo': Ma' anuli ti'hua tolihuejco'me. <sup>7</sup>Imanc' loɓpicuejma' joupa ifacaipa Cristo. Itsiya ti'hua toɓnujuaisle iɓque. Toɓta'a ti'hua toɓfa'e'moɓtsi loɓpicuejma'. Xonca tolimetsaico'me ma' aɓinca lataiqui' limuc'impolhuo', maɓe lataiqui' lolapenufpa. Aimixojyacolhuo'. Juaiconapa ti'hua toɓs'naɓtsi'i'me LanDios.

<sup>8</sup>Camilhuo': Toɓpo'note cuenna. Ja'ni a'i aga tileco'molhuo' ocuenaj comxi. Tifel'mim'molhuo'. Iɓne no'epá toɓta'a tipalaiyi tocomma atsila' cataiqui', ma le'a tipa'ayi quiɓtuca' liɓpicuejma'. Tipalaicoyi liɓtaiqui' lan xanuc'. Iɓpic'a tolihuejle liɓejma' lan xanuc' nomana' fa'a li'a laɓmats'. Iɓe a'i litaiqui' Cristo.

<sup>9</sup>Cacia: Cristo aimehue'e'. Ma' anDios i'epoxi xans. LanDios y Cristo ma' anuli liɓpicuejma', ixhueya. <sup>10</sup>Imanc' joupa epenufpolhuo' Cristo, jouc'a aimehue'elhuo'. Iɓne locuenaye

lomxiye, ɓte xonca capi'iyacolhuo'? Ailopa'a capi'iyacolhuo'. Lan tsila' capaluc' quema'a tama acueca' icueya liɓmane, acueca ticuxeyi, Cristo tuliquila' jahuay. Ticuxela' iɓniya.

<sup>11</sup>Aimicuicomma mi'enyacolhuo' circuncidar. Cristo joupa epenufpolhuo', toɓta'a tocomma joupa i'empolhuo' circuncidar. LanDios tepenuftolhuo'. Linca ailopa'a quietec'elhuo' lan xanuc' loɓpixic'. Imanc' ituca' li'ipolhuo'. Joupa oɓpo'nopá loɓpicuejma', olatec'opá loɓepa a'ijc'a, toɓcuanajoɓtsi loxahue'epolhuo' loɓcuerpo, aimolihuejcoyi iɓta'a. Jahuay petsi lepenufpola' Cristo, ma' anuli li'ipola'.

<sup>12</sup>Lijoupa limapa Cristo emimpa. Imanc' lepo'impolhuo' tocomma emimpolhuo' jouc'a. Lijoupa lemimpa Cristo ipanamma pe lomana' limanapola'. Imanc' lolipalumma laja' tocomma olipalumma jouc'a pe lomana' limanapola'. Imanc' oɓhuaiyijmpá LanDios, toɓcuayi: “Joupa imaf'i'inapa Cristo, ipa'anapa pe lomana' limanapola'”; toɓta'a jouc'a oɓmaf'i', tipa'a al ts'e loɓpitine.

<sup>13</sup>Li'ipa, imanc' ti'onɓcospolhuo' to limanapola'. Joupa ejac'epolhuo' iɓe lonɓepa lixcay. Iɓniya hitiné ti'onɓcospolhuo' to lan xanuc' pe ailopa'a quiɓseña. LanDios aiqumetsaicolhuo' ixanuc'. Moɓmana' toɓta'a LanDios imaf'i'inapolhuo' anuli Cristo. Linca imanc' y illanc' limenc'e'ecoponga' jahuay laɓepa a'ijc'a. <sup>14</sup>Aicalihuequi locuxepa LanDios, iɓe lataiqui' linijmpa. Toɓiya iɓe lataiqui'

ałcuxeconga', alacani'enga'. Itsiya aimatcuxecoconayaconga'. ŁanDios joupa ihonc'epa, epałts'ingimpa jilpe lancruz. <sup>15</sup>Tołta'a acujmaica imuj'ma xonca acueca' Cristo. Iłque ticuxela' lan tsila' lapaluc' quema'a, iłne no'huapa acueca' liłmane. Li'ipa, iłniya lapaluc' imuc'i'me te ts'i'ic' ŁanDios. Itsiya a'i, tihuejcoyi Cristo.

<sup>16</sup>Tołiya aimołsuełmot'le'me iłniya nocuapá: “Aimote'ma iłta'a, aimoxna'ma iłiya”. Ni aimołsuełmot'le'me iłne locuxe'epolhuo'. Iłne ticuxe'elhuo' tonłełe cuenna hitiné, ti'ila' ajuic, ti'ila' cal ts'e mut'la o ti'ila' itine conxajya. <sup>17</sup>Jahuay iłna'a ti'onłcospa to lipunxahua cal xans. A'ij cuajmaica mimuqui te ts'i'ic' iłe al c'a lapi'iyacola' ŁanDios lixanuc'. Itsiya joupa ałmuc'imponga' te ts'i'ic'. Ma' iłque Cristo cal C'a. Iłque a'i cunxahua.

<sup>18</sup>Aimolihuejco'mola' pe no'e'epołtsi to ninaitsi xanuc', iłne ti'oc'eyołtsi juaiconapa. Iłne naxc'onłingołaipá lapaluc' quema'a. Ja'ni tolihuejle, imanc' aimolulijyacu al c'a, iłe lapi'iyacola' lixanuc' ŁanDios. Ma tołta'a iłpic'a iłniya. Iłne tihuejyi loximpa to al paiyo. Tixinyołtsi acueca' liłpicuejma', timuc'iyołtsi quiłtuca'. Lataiqui' lomuc'iyalepa aiqimuc'ila' cal Espíritu Santo. <sup>19</sup>Iłne joupa enajpołtsi Cristo, iłque ałJuac, illanc' icuerpo.

Al cuerpo tama tipa'a limef'la licoyuntura tejonłinala' anuli, ticuicomma lijuac. Ja'ni a'i ailopa'a co'eya. Tołe illanc' licuerpo Cristo, iłque lałJuac ałtes'minga' illanc' icuerpo. Licuerpo ti'hua titoqui, ma to ŁanDios tixpic'e titojla'.

<sup>20</sup>Imanc' ja'ni joupa imapolhuo' anuli Cristo, ja'ni tipa'a ituca' lołpitine, łte qui'icopa lołejma' to liłejma' locuenaye xanuc' nomana' fa'a li'a łamats'? łTe coluyalaicopa tołta'a? Imanc' tocomma ailopa'a iłe lołpitine. łTe colihuejcopola' iłne locuxe'epolhuo'? <sup>21</sup>Tixc'ai'ihuo': “iAimołnoł'me iłta'a! iAimołte'me iłque! iAimolıto'c'olai'me moł—lał'me jilcu'hua!” <sup>22</sup>Iłna'a lonescopa aimicołya. Ti'hua tijaf'quinghua. Locuaicoya quitine ailopa'a. Iłna'a łataiquí lan xanuc' tipa'ayi quiłtuca' liłpicuejma'. A'i tołta'a locuxe'epolhuo' ŁanDios. <sup>23</sup>Łiłtaiquí tocomma juaiconapa mixingufyi. Naihuejcopá iłna'a łataiquí iłne quiłtuca' tixpic'eyi texc'onłingołai'me juaiconapa, acueca' ti'oc'eyołtsi, acueca' titełmiyołtsi liłcuerpo. Tołta'a aimi'eyi lipic'a ŁanDios. Iłque ipic'a ał'e'mołtsi cuenna lałcuerpo, ałcuxe'mołtsi al c'a. Ja'ni tolihuej'me iłta'a ituca' cataiqui' ma le'a tonłe'me lipic'a lołcuerpo, iłe ticuxe'molhuo' lonłeyacu.

**3** Imanc', ja'ni ŁanDios joupa imaf'i'inalpolhuo' anuli Cristo tolahuele lapi'inyacolhuo', iłe lopa'a lema'a. Jilpe tipa'a Cristo ticutsuya al c'a camane ŁanDios. <sup>2</sup>Tołnujuaisle lopa'a lema'a, a'i lopa'a fa'a li'a łamats'. <sup>3</sup>Imanc' mołmana' a'i to li'ipa. Joupa imapolhuo', i'ipa ats'e lołpitine. Jilpe pe lopa'a ŁanDios tipa'a Cristo imaf'i'. Ma to iłque lipitine, tołta'a lołpitine. Łınca itsiya aicołsina' nulemma te ts'i'ic' iłe lołpitine. Tocomma emiya. <sup>4</sup>Małque Cristo ałpitine. Litine timujxoxi Cristo,

imanc' jouc'a jahuay lixanuc' tołmuj'mołtsi. Jiłpe litine alinca tixinnim'me acuajmaica te ts'i'ic' iłe lałpitine. Ałsim'monga' joupa i'epa pangay c'a lałpicuejma'. Ał'onłcotonga' to Cristo.

<sup>5</sup>Toliya, ma mołmana' fa'a li'a łamats' toł'e'mołtsi cuenna. Ihiya lołcuerpo tołcuxete. Tihuejcołsolhuo' lołmane', lołmitsi', jahuay iłe lołcuerpo. Camilhuo': Aimolahue'mola' cacał'no', aimoł'e'me al xujc'a, aimolahuelojm'mola' lacał'no' mołsuico'mola', aimołjanaj'me lixcay, aimoł'e'mołtsi to iłniya petsi aimicuayacu: "Joupa tipa'a". Iłne ma ti'hua tehueyi xonca. Ja'ni tołta'a loł'ejma' ŁanDios ti'onłcolhuo' to iłniya naihuejpa locuenaye candiosla'. <sup>6</sup>Petsi tołta'a lił'ejma' ŁanDios tixtuc'ola', titeł'mila'.

<sup>7</sup>Li'ipa ailopa'a al ts'e lołpitine, imanc' tonł'eyi tołna'a. Tołta'a tonluyalaicoyi lapajnya. <sup>8</sup>Itsiya tołpo'nołe lołpicuejma', aimonł'econa'me to li'ipa, aimolixtutsai'me, aimolixtule'me, aimolahue'me monł'e'mola' quixcay loł'as xanuc', aimołnesco'mola' a'ijc'a, aimołnesc'e'e'mola' cataiqui', aimi'i'ma tołta'a lołnesyacu.

<sup>9</sup>Aimołfel'mi'mołtsi. Imanc' aimi'iya moł'onłcoyacołtsi to li'ipa. Joupa ołpo'nopá lafane cołpicuejma'. Ołpo'nopá li'ejma' ihiya. <sup>10</sup>Joupa ołspic'epá tolihuejle al ts'e lołpicuejma'. Ihiya lołpicuejma' ti'hua tilajmna'ma. Tijoula' ti'onłcota to lipicuejma' ŁanDios. Iłque Nolanc'enapa al ts'e lołpicuejma'. Tołta'a

ihiya lałpicuejma' aimehue'eya. ŁanDios lipicuejma' aimehue'e'. Tołta'a ti'i'ma illanc' lałpicuejma' aimalahue'eyacongala'.

<sup>11</sup>Iłne petsi tipa'a al ts'e liłpicuejma', aiminesyacu: "Iya' ninjudío, iłque a'i. Iłque agriego, ninaitsi xans." Aiminesyacu: "Iya' joupa ał'empa circuncidar, iłque a'i. Iłque ŁanDios aimepenufya." Aiminesyacu: "Iłque aiqimuxejma"; o "Iłque xonca atonno"; o "Iłque amozo, i'huexi lipoujna"; o "Iłque ailopa'a quipoujna, quituca' ticuxeyoxi". Iłne petsi al ts'e liłpicuejma' tixim'mołtsi ma' anuli. Xonca ti'nujuaisyi Cristo, iłque łepenufpola' jahuay iłniya ja'ni ti'huaiyijnyi.

<sup>12</sup>Imanc' joupa i'huif'epolhuo' ŁanDios. Imanc' i'huexi iłque, ti'elhuo' capic'a. Toliya tołsintsola' to acuanuc'la lołpimaye, tołpalaic'otsola' al c'a, aimoł'e'e'mołtsi tsila', aimoł'nof'e'e'mołtsi. Tołsnet'He lo'epolhuo'. <sup>13</sup>Aimolixtuc'o'mołtsi. Ja'ni a'ijc'a li'epolhuo', tolimenc'e'eco'mołtsi. ŁałPoujna joupa imenc'e'ecopolhuo' lonł'epa, ma' anuli tolimenc'e'eco'mołtsi.

<sup>14</sup>Monł'eyi jahuay tołna'a jouc'a tonł'etsoltsi capic'a ma to mi'eyi lapimaye. Tołta'a lonł'epa al c'a tetenłcoco'ma ŁanDios. Ja'ni aimoł'eyacołtsi capic'a tixim'molhuo' to tehue'elhuo'. <sup>15</sup>ŁanDios ijoc'icopolhuo' tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma' Cristo. Camilhuo': Tołmajncote tołta'a. Małta'a lipic'a ŁanDios. Ijoc'ipolhuo' ti'itsolhuo' to anuli cal xans. Ti'onłcotsolhuo' to anuli al cuerpo. Jouc'a tołs'najtsi'iłe ŁanDios.

<sup>16</sup>Anuli anuli to'nujuaisle litaiqui' Jesucristo. Tolihuejle jahuay. To'tta'a tepi'im'molhuo' lo'picuejma' to'muc'i'mo'tsi. To'tsc'ai'itso'tsi ti'ila' ac'a lon'eyacu. To'palaic'ocotso'tsi lan salmo, lan himno, lan alabanza. Imanc' tolapenufyi lotoc'ipolhuo' Cristo. To'hiya jilpe lolunxajma' tolnac'co'me ÆanDios. <sup>17</sup>Ja'ni to'palaiyi, ja'ni ton'eyi canic', jahuay lon'epa, ma mon'eyi to'nujuaisle Æa'Poujna Jesús lipu'ftine. To'ts'najtsi'ile ÆanDios ca'Æailli'. I'que tepenufta lo'ts'najtsi'ipa, to'huaiyijnyi Jesús.

<sup>18</sup>Imanc' unc'apenoye, tolihuejcotsola' lo'pe'aillí. To'tta'a ticuicomma lon'eyacu imanc' no'huaiyijmpá Æa'Poujna. <sup>19</sup>Imanc' unc'ape'aillí, ton'etsola' capic'a lo'penoye. Aimo'cuxenai'mola'. <sup>20</sup>Imanc' unc'a'uhuy, tolihuejcotsola' lo'aillí. Ton'ete jahuay loxc'ai'ipolhuo'. To'tta'a teten'ama, imanc' no'huaiyijmpá Æa'Poujna.

<sup>21</sup>Imanc' unc'a'aillí, aimo'tsc'ai'ot'hi'mola' juaiconapa lo'naxque'. Ja'ni to'tsc'ai'ot'hitsola' aimixnet'lyacu. Titafquecola'. <sup>22</sup>Imanc' unc'imozó tolihuejcotsola' jahuay loxc'ai'ipolhuo' lo'poujnalá nomana' fa'a li'a lamats'.

Aimo'on'lico'mo'tsi to lan xanuc' petsi oque' li'picuejma'. I'ne ti'e'me canic' ma le'a mehuelongila' h'poujna. Tijou'la' aimi'econayi. To'tspaic'ete ÆanDios. To'tta'a aimo'fel'miyacola' lo'poujnalá.

<sup>23</sup>Jahuay lon'eyacu tixoj'ma cunlata ton'ete. To'nujuaisa ma molihuejcola' lo'poujnalá, i'ne axanuc', xonca tolihuejcoyi

Æa'Poujna. <sup>24</sup>Imanc' joupa o'sina' ti'najtsetolhuo' Æa'Poujna. I'que tepi'itolhuo' al hijca, tepi'itolhuo' co'huexi. Imanc', ma Cristo o'Poujna, tolihuejcole i'que.

<sup>25</sup>To'nujuaisa: I'ne pe no'epá a'ij hijca jouc'a tipa'a lapi'inyacola'. Ma to li'epa ma to'tta'a tepi'innola' quil'junac'. ÆanDios tixinnila' ma' anuli jahuay. I'ne lapoujnalá, ja'ni a'ijc'a lo'epa, jouc'a tepi'innola' quil'junac'.

**4** Imanc' unc'apoujnalá aimolatets'i'mola' lo'mozó. To'etsot'si hijca lo'ejma'. To'mujtso'tsi al c'a lo'picuejma'. Joupa o'sina', a'i ma le'a i'hiya jouc'a imanc', tipa'a to'Poujna jilpe lema'a.

<sup>2</sup>Jahuay imanc' ti'hua to'palaic'ote ÆanDios, aimixojtolhuo'. Ti'hua to'ts'najtsi'ile ÆanDios. <sup>3</sup>Ma mo'palaic'oyi ÆanDios to'sahue'e'me a'toc'itsonga' illanc'. Lapi'itsonga' lane luya'a'ete Lataiqui' i'le lopalaicopa Cristo. Æinca luyaipa quitine li'ipa emiya, itsiya a'i. Ma'le lataiqui' caifnuya'apa iya'. To'hiya a'l'no'hipa, a'tats'iya fa'a. <sup>4</sup>Ja'ni ÆanDios lapi'itsonga' lane luya'a'ete, a'inca ca'econa'ma i'le laipenic'. Cu'iyale'ma ma' acujajmaica i'le lataiqui'.

<sup>5</sup>Ma mo'mana' petsi i'ne a'i capimaye, to'tspic'ete al c'a te ts'i'ic' lon'eyacu, lo'palaicoyacu. Itine itine tipa'a al c'a lon'eyacu. Ne', ton'ete to'tta'a. <sup>6</sup>Ma mo'palaic'oyo'tsi to'nujuaisa Æa'Poujna litoc'ipolhuo', lipaxnepolhuo'. Ti'ila' lo'taiqui' ma latent'cocoya lataiqui', a'i ninait'si cataiqui'. To'tta'a ÆanDios

tepi'i'molhuo' lołpicuejma',  
tołtalai'e'mola' jahuay.

<sup>7-8</sup>Cumme'ma Tíquico. Ticuaiti  
jiłpe pe lołmana' iłque tu'itolhuo' te  
ts'i'ic' laifnuyaicopa. Iłque Tíquico  
acaipima. Aiquenajyoxi, ti'hua  
ti'ay lanic'. Ma' anuli ał'eyi lipenic'  
łałPoujna.

Cacua: Cumme'ma ti'ila' quixina'  
te ts'i'ic' mołmana'. Tixpi'itsolhuo'  
cunlata. <sup>9</sup>Tíquico tiyejmale'me  
Onésimo. Juaiconapa ał'huaiyjnyi  
iłque łačałpima. Iłque ołpiłya' xans.  
Iłne tu'itolhuo' jahuay lo'ipa fa'a.

<sup>10</sup>Tinonilhuo' Aristarco, iya' iłque  
ałtats'emponga' anuli. Tinonilhuo'  
Marcos. Iłque ipepo Bernabé.  
Ołsina' te ts'i'ic' lołpalaic'ocoyacu  
Marcos. Joupa u'impolhuo'. Ja'ni  
ticuaiti jiłpiya tolapenufle.

<sup>11</sup>Tinonilhuo' Jesús, iłque  
łaču'i'impá Justo. Petsi lan xanuc'  
judío no'huaiyjimpá Cristo, ma  
le'a iłniya lałejmale. Małejmaleyi  
ał'eyi canic'. Luya'ayi te ts'i'ic'  
mitsuflaiyacu pe locuxeyopa  
ŁanDios. Iłne lixpi'ipa neta.

<sup>12</sup>Tinonilhuo' Epafra, iłque  
ołpiłya' xans, imozo Cristo. Acueca'  
ti'nujuaitzilhuo'. Tocomma joupa  
tipanno łunxajma'. Itine itine  
tixahue'e ŁanDios titoc'itsolhuo',  
tixhuai'nitsolhuo' lołpicuejma'.  
Aimołpai'imołtsi. Itine itine

ti'ila' cołsina' te ts'i'ic' lipic'a  
ŁanDios, ti'hua tonł'e'me tołta'a.

<sup>13</sup>Nimetsaijma Epafra li'e'jma'.  
Aixina' acueca' titeł'miyoxi,  
titoc'itsolhuo' imanc' nołmana'  
jiłpe liłya' Colosas. Ma' anuli  
ti'nujuaitzila' lapimaye nomana'  
liłya' Laodicea, jouc'a nomana' liłya'  
Hierápolis.

<sup>14</sup>Tinonilhuo' Lucas łačałpima,  
iłque łin'ehuale całxi. Jouc'a Demas  
tinonilhuo'.

<sup>15</sup>Lapimaye nomana' liłya'  
Laodicea, iłne Ninfa y lapimaye  
nafot'łepołtsi lejut'ł, iłniya  
tołmitsola: "Pablo tinonilhuo'".

<sup>16</sup>Iłta'a cołje'e tołsuef'itsola'  
lapimaye. Tijoula' toluyai'ełe pu'hua  
Laodicea. Jouc'a tixhuef'quinta  
mefot'łeyołtsi lapimaye. Iłe liłje'e  
lapimaye nomana' Laodicea,  
tolahuetsa tołsuef'itsola' lapimaye  
mefot'łeyołtsi jiłpe Colosas.

<sup>17</sup>Tołpalaic'otsa Arquipo.  
Tołsc'ai'itsa, tołmitsa: "ŁałPoujna  
joupa epi'ipo' loopenic'. Ti'hua to'ela'  
iłe lanic'. Topo'noła' lołpicuejma'  
tanant'łila'."

<sup>18</sup>Iya' ninPablo canonilhuo'.  
Tołta'a ma laimane quiniłi fa'a:  
"NinPablo". Aimalimenc'eco'ma.  
Ał'nujuaisla' ałfi'iya fa'a.

Titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo'  
ŁanDios.

# LIJE'E SAN PABLO AL TE'A LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ĒEPOĽTSI LIĒYA' TESALÓNICA

---

**1** Illanc' ninPablo, Silvano y Timoteo aliniĒ'elhuo' imanc' unc'aġpimaye nolafot'ĒepoĽtsi liĒya' Tesalónica. Imanc' iġxanuc' caĒAilli' ĒanDios y ġaġPoujna Jesucristo. Iġniya joupa epenuġpolhuo'.

Titoc'itsolhuo' ĒanDios, tipaxnetsolhuo'. Tipac'e'etsolhuo' loġpicuejma'.

<sup>2</sup>Itine itine ma maġnujuaitsilhuo' aġs'naġts'i'yi ĒanDios. Maġpalaic'oyi aġnescolhuo' jahuay imanc'.

<sup>3</sup>Aġnujuaitsilhuo' te ts'i'ic' loĒ'ejma'. Ma moġhuaiyijnyi ĒanDios tonĒ'eyi al c'a. Ma monĒ'ela' capic'a lapimaye toġtoġ'ila'. Toġsnet'yi jahuay loġipolhuo'. Toġta'a lonĒ'epa ma coġhuaijma tucuaiconanni ġaġPoujna Jesucristo.

<sup>4</sup>Unc'aġpimaye, aġsina' ĒanDios i'huif'epolhuo', ti'elhuo' capic'a. Toġiya aġnujuaitsilhuo' ma maġpalaic'oyi ĒanDios. <sup>5</sup>Litine laluya'ahuo'me jiġpe Lataiqui', iġe loya'apa al c'a lixpicepa ĒanDios, imanc' aġquimf'eponga' a'i ma le'a illanc' laġtaiqui', jouc'a oġsingufco'me lipepaxi cal Espġritu Santo. Ma maluya'ayi Lataiqui' acueca' aġhuaiyijnyi ĒanDios.

Toġta'a oġsina'. Oġsina' te ts'i'ic' laġpicuejma'. Oġsina' ma ĒanDios lapi'iponga' laġpenic' aġtoġ'itsolhuo' imanc'.

<sup>6</sup>Lijoupa lolapenuġpa Lataiqui', ma moġteġcoyi juaiconapa, ixoc'i'molhuo' cunlata cal Espġritu Santo. Tixoqui cunlata tolihuejyi ĒanDios. Toġta'a aġonġcosponga' to illanc', jouc'a ti'onġcospolhuo' to ġaġPoujna Jesucristo. <sup>7</sup>Lapimaye nomana' jiġpiya ġamats' Macedonia, jouc'a nomana' ġamats' Acaya, jahuay iġniya ixim'molhuo' ac'a loĒ'ejma'. Toġta'a oġmuc'ipola' te ts'i'ic' loĒ'eyacu lan xanuc' ja'ni ti'huaiyijnyi Jesucristo. <sup>8</sup>Imanc' jiġpe liĒya' Tesalónica ate'a olapenuġpá Lataiqui', lijou'ma maġe Lataiqui' icuaitsi locuenaye ġiġeloġya' lopa'a ġamats' Macedonia jouc'a ġamats' Acaya. A'i ma le'a ġamats' Macedonia jouc'a ġamats' Acaya icuaitsi Lataiqui'. Ni petsi lomana' lan xanuc' i'i'ma quiġsina' imanc' toġhuaiyijnyi ĒanDios. Ailopa'a calu'iyacola' toġta'a.

<sup>9</sup>Maġne lan xanuc' lu'inga' li'ipolhuo' iġniya ġitiné laġsehuo'me loġpiġya' Tesalónica. Aġminga':

“Lan xanuc' nomana' Tesalónica epenufpolhuo'. Ipa'i'moitsi li'picuejma'. Eca'nipá lilendiosla' tihuejcoyi ÆnDios. Itsiya ti'eyi lipenic' ÆnDios. Hque ma' alinca anDios. Hque a'i quimac', ma' imaf'i.” <sup>10</sup> Itsiya to'huaicoyi ticuaicoconno hi'Hua ÆnDios Nopa'a lema'a. ÆnDios joupa imaf'i'inapa, ipa'anapa pe lomana' limanapola'. Litine ÆnDios timuc'itsola' lan xanuc' lipoyac' aimalte'miyaconga'. Li'Hua a'cuanajco'monga'.

**2** Cunc'a'pimaye, imanc' o'sina' te ts'i'ic' li'ipa ma'mana' jilpe. Linca Lataiqui' laluya'apa i'epa canic'. <sup>2</sup> Ma'mana' li'ya' Filipos a'te'copá juaiconapa, a'miloquinghuo'monga' cataiqui'. Joupa o'sina' to'ta'a laluyalaicopa. La'cuaitsa lo'pi'ya' aica'sina' caxpaiqui', tama ixtuleconanca jilpe. Ma maluya'ayi litaiqui' ÆnDios a'huaiyijnyi. He Lataiqui' tuya'e' ile al c'a lixpice'epa ÆnDios. <sup>3</sup> Illanc' a'i oque' la'picuejma'. A'eyi ma le'a lipenic' ÆnDios. Lu'ilhuo' Lataiqui'. Aimalu'ilhuo' ocuena cataiqui'. Aimalfel'milhuo'. <sup>4</sup> Ma ÆnDios joupa lapi'iponga' ile la'penic'. A'huaiyijmponga' luya'a'e Lataiqui', to'hiya luya'ayi Lataiqui'. Lahueyi teten'cocola' ÆnDios. Aimalahueyi te co'ya meten'cocoyacola' lan xanuc'. Ma'que ÆnDios tixina te ts'i'ic' la'picuejma'. <sup>5</sup> Aimalahueyi ca'tomí cola' lapi'itsonga'. To'ta'a aicalapahuilhuo'. ÆnDios ixina' a'i to'ta'a la'ejma'. <sup>6</sup> Jouc'a aimalnesyi: “Nomana' Tesalónica jouc'a locuenaye lan xanuc', limetsaicotsonga', limetsaicotsonga'

acueca' lanic' a'eyi”. Aimalnesyi i'hiya, tama ninc'apóstole lummeponga' Jesucristo.

<sup>7</sup> Aimal'palaic'olhuo' a'ujfxi. Ma'mana' anuli a'palaic'olhuo' al c'a. Ma to mipalaic'o'mola' la'ca'no' laiquinaxque' mitoc'ela' i'hiya, ma to'ta'a a'palaic'olhuo' imanc'. <sup>8</sup> Jahuay lalunxajma' a'epolhuo' capic'a. To'hiya a'i ma le'a lu'ipolhuo' Lataiqui'. A'psic'epá a'toc'itsolhuo' xonca. Tixoqui calata a'cuayi: “Ne', a'ma'atsonga' lalixtuc'oponga', le'a tuyalaite al c'a la'pimaye nomana' Tesalónica”. Linca acueca' a'nujuaitsilhuo' imanc'. <sup>9</sup> Cagua: Acueca' a'elhuo' capic'a. To'ta'a a'muc'ipolhuo' ma'mana' jilpe lo'pi'ya'. Imanc' a'pimaye a'nujuaitsinga' la'epa. A'eyi lanic' juaiconapa, a'sosponga'. Ipuqui' itine a'eyi lanic'. To'ta'a lulijyi ca'tomí. A'cuayi: “La'pimaye nomana' li'ya' Tesalónica aimal'sa'hueyacola' ma'toc'iyaconga'. Aimal'e'mola' quipime li'pepajnya.” To'ta'a la'epa ma malu'ilhuo' litaiqui' ÆnDios, ile loya'apa al c'a lixpice'epa.

<sup>10</sup> Imanc' no'huaiyijmpá Jesucristo o'simpá la'ejma' ma'mana' jilpe. A'simponga' ma' alinca alihuejyi ÆnDios. A'simponga' alijca la'epa. Ailopa'a ca'tac'uiyaconga' lajunac', aimi'ya ma'nesc'eyaconga'. Jouc'a ÆnDios ixina' to'ta'a la'ejma'.

<sup>11</sup> Imanc' o'sina' a'palaic'opolhuo' to cal xans tipalaic'o'mola' linaxque'. Alu'ipolhuo': “Ti'ifa' ac'a lon'eyacu”. Alixpi'ipolhuo' cunlata, a'sc'ai'ipolhuo', a'mipolhuo':

<sup>12</sup> “Teten'cocola' ÆnDios lo'ejma'”. Ma'que ÆnDios joupa ijoc'ipolhuo'

tołtsulfołaitsa pe locuxeyopa,  
timetsaicotolhuo' ixanuc'.

<sup>13</sup>Itine itine illanc' jouc'a  
ałs'najtsi'iyi ŁanDios Lijoc'ipolhuo'.  
Imanc' a'i ma le'a ałquimf'eponga'  
ma maluya'ayi litaiqui' ŁanDios,  
olapenufpá. Ihe Lataiqui'  
olimetsaicopá itaiqui' ŁanDios,  
a'i całtaiqui' illanc' ninc'ixanuc'.  
Małe lataiqui' ti'ay canic' jilpe  
lołpicuejma' imanc' noł'huaiyijmpá  
ŁanDios.

<sup>14</sup>Tołta'a imanc' oluyalaico'me  
to ilne lapimaye nafoljomma  
łamats' Judea luyalaicopa, ilne  
jouc'a ixanuc' ŁanDios, łepenufpola'  
Jesucristo. Ołsnet'łme lo'epolhuo'  
lołpiłya' xanuc'. Tołta'a ilniya  
lołpimaye nomana' łamats' Judea  
ixnet'łme lo'empola' liłpiłya'  
xanuc', ilne ajudío. <sup>15</sup>Iłniya lan  
xanuc' judío ima'apá łapoujna  
Jesucristo, jouc'a ima'a'me lam  
profeta, jouc'a alihuetsojponga'  
illanc'. Aimi'eyi lipic'a ŁanDios,  
jouc'a tipa'neyi jahuy lił'as  
xanuc'. <sup>16</sup>Jouc'a aimalapi'inga' lane  
malu'i'mola' Lataiqui' lan xanuc' pe  
aimimetsaicoyi ŁanDios. Ihe lan  
xanuc' judío xonca tetenłcocola'  
aimunłul'me ilniya lan xanuc'.  
Tołta'a ilne tixhuai'niyi lo'epa lixcay.  
Tijoułta' aimi'iyi mi'eyacu. ŁanDios  
joupa ixpic'epa titeł'mi'mola'  
nulemma, tijou'ne'ma lipoyac'.

<sup>17</sup>Cunc'ałpimaye, ałinca  
ał'elhuo' capic'a imanc'. Ti'hua  
ał'nujuaitsilhuo', tama aimalmana'  
anuli. Li'ipa, al quite' małmana'  
anuli juaiconapa ał'nujuaispolhuo'.  
Juaiconapa ałpic'a ałsingonatsoltsi.  
Lahueyi te co'iyi małcuaiconayacu  
jilpiya. <sup>18</sup>Joupa ałspic'epá łe'me. Ma'

iya' ninPablo, a'i ma le'a anulemma,  
oquemma aixpic'epa tołta'a. Lijoupa  
aiqui'ic'. Satanás ałpa'neponga'.  
Aicałec'.

<sup>19</sup>Łinca acueca' ałpic'a  
ałsingonatsoltsi. ¿Te cołcuapa?  
¿Te imanc' ołsina' lał'huaijma? ¿Te  
ołsina' naitsi nalixoc'iyaconga'  
calata'? ¿Naitsi nomujya ja'ni  
ipammaita lałpenic'? Łinca ma le'a  
imanc'. Ał'huaicoyi tixininłe tołta'a  
litine ticuaicoconanni lałPoujna  
Jesucristo. <sup>20</sup>Imanc' łinca tołmuji  
lipammaita lałpenic'. Imanc'  
lixoc'inga' calata.

**3** Juaiconapa acueca'  
lałsueł'mecopolhuo'. Icuaitsi  
litine aimi'iyi małsnet'łconayacu.  
Ałspic'epá ałmanenca całtuca'  
liłya' Atenas. <sup>2</sup>Ałcuxe'epá Timoteo  
ti'huałta' jilpiya lołpiłya'. Ałmipá  
Timoteo: “Tofa'etsola' lapimaye  
liłpicuejma'. Toxc'ai'itsola' ti'hua  
ti'huaiyijnle Jesucristo.” Iłque  
Timoteo ałpima, ilnejmale ŁanDios.  
Iłque lipenic' tuya'ala' Lataiqui'.  
<sup>3</sup>Ałcuayi: “Aimołsuełmot'łe'me  
ni anuli imanc', tama tołtelcoyi”.  
Imanc' ołsina' ŁanDios joupa  
ixpic'epa aluyalaico'me  
tołta'a. <sup>4</sup>Małmana' anuli jilpe  
lołpiłya' lu'ipolhuo' lał'iyaconga'.  
Ałmipolhuo': “Ałtelco'me”. Ma  
tołta'a li'ipa. Joupa ołsingufpá.

<sup>5</sup>Laicuejpa lipangopa lołtelcopa  
aicaixina' te ts'i'ic' moluyalaicoyi.  
Caxhuełma, cacua: “Aga Satanás  
ehuaiopolhuo' acueca'. Aga  
iminscopolhuo' lołpicuejma'. Tijoułta',  
tama acueca' lanic' ał'epá jilpe  
tijouna'ma jahuy. Aimipanehuo  
ni tołta'a.” Licuai'ma litine aimi'iyi  
caxnet'łconaya laifxueł'mepa,



nummepa Timoteo titsetsi. Cacua: Tipainanni lu'i'ma ja'ni ti'hua to'huaiyijnyi Jesucristo.

<sup>6</sup>Itsiya icuaina'ma fa'a itque Timoteo. Joupa itsehuc'oma lo'pilya'. Ałsımpá ac'a lataiqui' ile lalul'iponga'. Ałminga': "Lałpimaye nomana' Tesalónica ti'hua ti'huaiyijnyi Jesucristo. Ti'hua a'enga' capic'a. Itine itine a'nujuaitsinga'.

Juaiconapa itpic'a ałsingonatsonga', ma to illanc' ałpic'a ałsingonatsola' itne." <sup>7</sup>Lałcuejpá tołta'a loluyalaicopa imanc' lixoc'ipoltsi calata. Tama lahue'enga', ałtełcoyi, tocomma ailopa'a tintsi. Joupa i'ipa całsina' imanc' ti'hua to'huaiyijnyi Jesucristo. <sup>8</sup>Ja'ni aimipaiyumma lo'picuejma', ja'ni ti'hua to'huaiyijnyi Jesucristo, illanc' aimatfqueyacongá'. Ti'i'ma całpufxi luyalaico'me lapajnya.

<sup>9</sup>Ma'nujuaitsilhuo' imanc' ałs'najtsi'iyi ŁanDios. Ałınca imanc' lixoc'iponga' calata juaiconapa. Małpalaic'oyi ŁanDios tixoqui calata ałs'najtsi'iyi tołta'a. Tocomma aimi'ya małsuai'niyacu ile lałs'najtsi'ipa ŁanDios. Ailopa'a całtaiqui'. <sup>10</sup>Ipuqui' itine ałsa'hueyi juaiconapa. Ałmiyi: "Lapi'itsonga' lane ałtsecontsa lahuejntola' lałpimaye nomana' Tesalónica". Ałnesyi: "Mo'huaiyijnyi Jesucristo te aga tipa'a petsi aimołcuc'eyi. Ałtoc'itolhuo', ałmuc'itolhuo'."

<sup>11</sup>Ihniya, całAilli' ŁanDios y lałPoujna Jesucristo ałtoc'itsonga'. Lapi'itsonga' lane ałcuaicontsa jilpiya pe lołmana'. <sup>12</sup>CałAilli' titoc'itsolhuo' imanc'. Illanc' ałınca a'elhuo' capic'a juaiconapa. Ałsa'hueyi ŁanDios tepi'itsolhuo'

lo'picuejma', to'etsotłsi capic'a juaiconapa. Jouc'a to'etsola' capic'a jahuay loł'as xanuc'. <sup>13</sup>Ja'ni titoc'itsolhuo' tołta'a ŁanDios jouc'a tifa'e'molhuo' lo'picuejma'. Litine ticuaiconanca lałPoujna Jesucristo y jahuay itne h'huexi, ŁanDios całAilli' aimetac'ui'iyacolhuo' cajunac'. Timetsaico'molhuo' joupa i'ipa pangay c'a lo'picuejma'.

**4** Cunc'ałpimaye, ai'a ticula'ala' itla'a colje'e tipa'a xonca laifmiyacolhuo'. Joupa alu'ipolhuo' te ts'i'ic' molihuejyacu ŁanDios. Alu'ipolhuo' te ts'i'ic' monłeyacu ja'ni tetenłcocola' ŁanDios. Ałınca, ma tołta'a tolihuejyi. Illanc' a'eyi lipenic' lałPoujna Jesús tołiya ałsa'huelhuo', ałsc'ai'ilhuo': "Ti'ila' xonca ac'a ile lolihuejpa". <sup>2</sup>Ma to lałcuxe'eponga' lałPoujna Jesús, ma tołta'a lałcuxe'epolhuo'. Joupa ołsina' te ts'i'ic' lałsc'ai'ipolhuo'. <sup>3</sup>Ałcuxe'epolhuo' ton'ete ma lixpijma' ŁanDios. Tolanajtsotłsi al xujc'a, ti'itsolhuo' qui'huexi ŁanDios. Aimonłe'me to itne lan xanuc' pe nahuepá quilecał'no'. <sup>4</sup>Jahuay imanc' tołmuc'itsołtsi tołcuxetsołtsi al c'a. Tejonłi'mołtsi anuli anuli quipeno. Ma le'a itque lipeno tixhuico'ma. Timetsaicoł'a' jouc'a i'huexi ŁanDios. Aimetets'i'ma. <sup>5</sup>Aimonłe'me to lo'epa lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ŁanDios. Itne tihuejcoyi ma le'a lojanajpa liłcuerpo. Ihniya aimixinyi acuanuc'la lipenoye, tixhuicoyi lonaispa liłpicuejma'.

<sup>6</sup>Tonłe'me ite laifcuxe'epolhuo'. Ni' anuli imanc' metets'i'ma lipima ni mifel'mi'ma tołta'a. Aimolaxic'e'mołtsi lołpenoye.

Ton'etsot̄si cuenna. LanDios ti'e'ma hijca. Ti'najtse'e'mola' ihne pe no'epá tōtta'a. Tite'f̄mi'mola'. Joupa alu'ipolhuo' tōtta'a. Āsc'ai'ipolhuo' jauiconapa. <sup>7</sup>LanDios ājoc'iponga', a'i ma'e'me al xujc'a. Lājoc'iponga' joupa āsimponga' i'huexi. <sup>8</sup>Pe aimalihuejconga' illanc' īte lāsc'ai'ipolhuo' ītque aimalatets'inga' illanc' ninc'ixanuc', tetets'i LanDios ītque tepi'ilhuo' i'Esp̄ritu Santo.

<sup>9</sup>Īta'a cōlje'e aimācuxe'eyacolhuo': Ton'etsot̄si capic'a lapimaye. Imanc' LanDios joupa imuc'ipolhuo' ton'etsot̄si capic'a. <sup>10</sup>Linca olihuic'ipá īte limuc'impolhuo'. Tō'nujuaitsila' lōtpimaye ni petsi lomana' tamats' Macedonia. Tōtoc'ila'. Itsiya āsc'ai'ilhuo', āmilhuo': Xonca tō'nujuaitsola' lōtpimaye. Xonca tōtoc'itsola'.

<sup>11</sup>Tolahue'me te co'iyá moluyalaicoyacu al c'a. Ton'f̄e'me canic'. Anuli anuli, quituca' quituca', ti'e'ma ma le'a lipenic'. Tōsuicole lōlmane' ton'f̄ete canic'. Tōtta'a joupa ācuxe'epolhuo'. <sup>12</sup>Tōtta'a ihne petsi aimi'huaiyijnyi LanDios tixim'molhuo' ac'a lon'f̄epa. Imanc' jouc'a toluyalaico'me al c'a. Aimehue'eyacolhuo'.

<sup>13</sup>Cunc'āpimaye, ti'ila' cōsina' te lo'iyacola' ihne lātpimaye lijoupa limanapola', ihne ānescopola' "tixmaīyi". Ja'ni aicōsina' lo'iyacola' ihniya, aga imanc' tōhuotso'me ma to mi'eyi locuenaye xanuc', ihne petsi aiqui'huaijma litine lomaf'i'inyacola'. <sup>14</sup>Joupa a'f̄epá linca li'ipa Jesús. Ītque imanapa, imaf'inapa, ipanamma pe lomana'

limanapola'. Jouc'a ālcuayi: Litine LanDios tummeconata Jesús jouc'a ticuaicu ihniya limanapola'. Ihne i'huaiyijmpá Jesús, ānescopola' "tixmaīyi". Tōtta'a la'huaiyijmpa. <sup>15</sup>Cu'i'molhuo' lo'iyá. Īta'a itaiqui' lātpoujna Jesús. Ticuaiconanni Jesús ja'ni ts'āmaf'i' o joupa āsmaipá, cacua āmanaponga', ma' anuli āhecona'monga'. Ja'ni āmaf'i' aimāhecoyaconga' ate'a. <sup>16</sup>Ticuequim'me ticuxem'me. Ma mija'e' cal Cuecaj Capaluc Quema'a, muna'e' litrompeta LanDios, lātpoujna Nopa'a lema'a timuyohuo. Ticuaiyoconno fa'a li'a tamats'. Limanapola' petsi ni'huaiyijmpá Jesucristo ate'a titsolinacu. <sup>17</sup>Tijoūta' illanc', ja'ni āmana' jifa'a li'a tamats', ānof'em'monga', ātai'monga' tummahuay. Illanc' y lātpimaye ma' anuli ātalecufta lātpoujna mimumma lema'a. Tōtta'a āmajnta nulemma anuli lātpoujna. <sup>18</sup>Īte lataiqui' tolu'itsola' lōtpimaye. Tolixoc'itsōtsi cunlata.

**5** <sup>1-2</sup>Cunc'āpimaye, jifa'a cōlje'e aimalu'iyacolhuo' al 'hora ticuaiyoconno lātpoujna. Aimi'iyá malu'iyacolhuo'. Īte lixpijma' LanDios. Aicāsina' ja'ni ahuata o axpe' lahue'epa āsinte īte al Cuecaj Quitine. Imanc' joupa ōsina' aimi'iyá mānesyacu: "Mouqui o pitsu o locuena camats' ti'i'ma". Cal namas no'huapa ipuqui' aimuya'e' te 'hora micuaiya lajut'í. Tōliya micuaiya īte al Cuecaj Quitine. <sup>3</sup>Minesyi lan xanuc': "Ailopa'a tintsí. Luyalaico'me al c'a"; ma ihniya litin'e tixim'me lumla. Ētaipa faca'no' joupa li'ipa lipumla aiquixinaic' lo'iyá. Ma tōtta'a

tixim'me locuaicoya ite al cueca' catełcoya. Titeł'mim'mola' nulemma. Aimi'iya munłulyacu. <sup>4</sup>Imanc' cunc'apimaye aimoluyalaicoyi al muf. Tołta'a, litine aimi'iya mixpaic'eyacolhuo' tama ticuaitsi to micuaita cal namas. <sup>5</sup>Jahuay imanc' joupa epalc'o'ipolhuo'. Ti'onłcospolhuo' to litine. Imanc' illanc' a'i muf lałpicuejma', aima'onłcosponga' to lipuqui'. <sup>6</sup>Tołiya aimuluyalaico'me lapajnya to itne noyalaicopá to noxmaipá. Ti'hua ałmaf'ite. Ałsuicołe al c'a lałpicuejma'. <sup>7</sup>Noxmaipá tixmaiya lipuqui'. Lisnaye timeyoquila' lipuqui'. <sup>8</sup>Illanc', ja'ni a'onłcosponga' to litine, ja'ni joupa lapalc'o'iponga', ałsuicołe lałpicuejma'. Ałpa'neco'mołtsi, aimalulij'monga' Satanás. Jahuay łalunxajma' ał'huaiyijnle Jesucristo, ał'ete capic'a. Ałpo'nołe lałpicuejma' ał'huaicołe itque Nocuaicoya, lunłu'e'monga'. <sup>9</sup>Ma nipajnya ał'huaico'me lunłu'e'monga'. ŁanDios Nał'huij'f'eponga' ixpic'epa lunłu'e'monga' illanc' nał'huaiyijmpá Jesucristo. Tołta'a aimi'iya małteł'miyaconga'. <sup>10</sup>Małque Jesucristo icupoxi tima'anłe, i'najtsepa lałjunac'. Tołiya ite litine ticuaiconanni ałmajm'me anuli itque. Ma tołta'a lał'yaconga' ja'ni ałmaf'i', jouc'a ja'ni tocomma to ałmaiya, cacua joupa ałmanaponga'. <sup>11</sup>Toł'nujuaitsa itta'a al c'a lo'iyacolhuo'. Tołta'a tolixoc'i'mołtsi cunlata, tołfa'e'mołtsi lołpicuejma'. Linca ma tonł'eyi tołta'a. Ti'hua tonł'ełe.

<sup>12</sup>Cunc'apimaye, jilpiya pe lołmana' timana' lapimaye

no'epá lipenic' ŁanDios. Hniya tixc'ai'ilhuo', tu'ilhuo' te ts'i'ic' molihuejyacu itque lałPoujna. Ałsahue'elhuo': Tolimetsaicotsola' itniya. <sup>13</sup>Tolimetsaicotsola' liłpenic' lo'epa. Toł'etsola' capic'a juaiconapa. Tonłejmalełe al c'a. Aimołfuli'i'mołtsi cataiqui'.

<sup>14</sup>Cunc'apimaye ałsc'ai'iconalhuo': Itne petsi aimi'eyi canic', tołtaletsola'. Ja'ni titafquemmola', tołpalaic'otsola' al c'a. Pesti ailopa'a quilpujfxi, tołtoc'itsola'. Tołsnetł'me lił'ejma' lan xanuc'. Aimolixtuc'o'mola'.

<sup>15</sup>Tołpo'nołe cuenna loł'eyacu. Ja'ni ixcay li'epolhuo' aimonł'econa'me tołta'a, ni anuli imanc'. Tonł'e'me ma le'a al c'a. Ja'ni apimaye, ja'ni ocuenaye lan xanuc', ma' anuli tołtoc'itsola'.

<sup>16</sup>Aimołsuełmotł'e'me. Itine itine tixojla' cunlata. <sup>17</sup>Moluyalaicoyi lapajnya ti'hua tołpalaic'o'me ŁanDios. <sup>18</sup>Ja'ni al c'a ja'ni a'ijc'a lo'ipolhuo', tołs'najtsi'ite ŁanDios. Tołta'a lonł'eyacu imanc' noł'huaiyijmpá Jesucristo. Joupa ixpic'epa ŁanDios.

<sup>19</sup>Aimołpa'ne'me cal Espiritu Santo. Tolapi'ite lane ti'eł'a' ma lipic'a. <sup>20</sup>Aimolatets'i'mola' lołprofeta lonespa.

<sup>21</sup>Aimolapenuf'me jahuay lataiqui' lołquimf'epa. Tołspijle. Tolimetsaicołe ja'ni al c'a o a'ijc'a.

<sup>22</sup>Tolapenufle al c'a. Ja'ni a'ijc'a tolanajtsołtsi. Aimolapenuf'me.

<sup>23</sup>ŁanDios tipaxnetsolhuo'. Ma itque ti'ima tipac'e'e'molhuo' lołpicuejma'. Ti'ełsolhuo' nulemma i'huexi. Tołta'a, ticuaiyunni Jesucristo tixim'molhuo' pangay c'a

lołpicuejma', loł'alma, loł'cuero. Aimetac'uinyacolhuo' cajunac', ailopa'a. <sup>24</sup>ŁanDios ijoc'ipolhuo'. Iłque aimifel'miyale. Joupa ipo'nopa cataiqui'. Ma ti'e'ma to joupa laimipolhuo'.

<sup>25</sup>Cunc'ałpimaye, tołsahue'ete ŁanDios ałtoc'itsonga' illanc'.

<sup>26</sup>Tołmitsola' lałpimaye nomana' jilpiya: “Tinonilhuo' lałpimaye Pablo, Silvano jouc'a Timoteo”.

Tołtuc'otsołtsi lołpeque ma to mituc'oyołtsi lałpimaye, iłne i'huexi ŁanDios.

<sup>27</sup>Cacuxe'elhuo' tołsuef'le iłta'a colje'e petsi lafołyomma lałpimaye. A'i ma le'a iya' caituca' cacuxe'elhuo' tołta'a. Jouc'a ma' anuli tołiya licuxe'epolhuo' iłque lałPoujna.

<sup>28</sup>LałPoujna Jesucristo tipaxnetsolhuo', titoc'itsolhuo' jahuay imanc'.

# LIJE'E SAN PABLO LOCUENA LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ĒPOĽTSI LIĒYA' TESALÓNICA

**1** Illanc' ninPablo, Silvano y Timoteo aliniĒ'elhuo' imanc' unc'ālpimaye olafot'ĒpoĽtsi liĒya' Tesalónica. Imanc' iĒxanuc' ĒanDios caĀ'Ailli' y ĩaĀPoujna Jesucristo. IĒniya joupa epenuĀpolhuo'. <sup>2</sup>ĒanDios caĀ'Ailli' y ĩaĀPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipac'eĒsolhuo' loĀpicuejma'. <sup>3</sup>Aicalimenc'ecolhuo' imanc' loĀejma'. Itine itine xonca toĀhuaiyijnyi ĒanDios, itine itine xonca tonĀeyoĽtsi capic'a. Anuli anuli imanc' toĀta'a loĀejma'. ToĀiya aĀs'najtsi'iĀyi ĒanDios, ticuicomma. <sup>4</sup>MaĀnujuaitsilhuo' toĀta'a loĀejma' illanc' jouc'a ālpalaicolhuo'. MaĀpalaic'ola' locuenaye lapimaye ĩefot'Ēepola' ĒanDios, lu'ila: "LaĀpimaye nomana' Tesalónica, mihuetsoquinnila' iĒne ti'hua tixnet'Āyi. Tama titeĀcoyi ti'hua ti'huaiyijnyi ĒanDios, aimixospola.'" <sup>5</sup>MoĀsnet'Āyi loĀteĀcopa, ĒanDios tilanc'e'elhuo' loĀpicuejma'. TijouĀa' toĀtsulfoĀaita pe locuxeyopa iĀque. ToĀta'a timujyoxi ac'a lipicuejma' ĒanDios. Timujyoxi tixpic'e ma le'a al c'a. <sup>6</sup>Cacua: ĒanDios tixpic'e al c'a. Ti'ay ma le'a al ĩijca. Ti'najtse'e'mola'

iĒniya noteĀmipolhuo' itsiya, titeĀ'mi'mola'. <sup>7</sup>Imanc' ituca' lo'iyacolhuo'. Itsiya toĀteĀcoyi, tijouĀa' tolunxajta. Ma' anuli lunxajta. ToĀta'a laĀiyacongā' litine ticuaiconanni ĩaĀPoujna Jesús. JiĀpe litine timuj'moxi ĩaĀPoujna to qui'ic'. IĀque ĩinca juaiconapa icueya limane, toĀiya ticuxela' lepaluc' quema'a. IĒniya ĩaĀPoujna y lepaluc' timulcu. <sup>8</sup>JiĀpe mimulumma tunaita ĩunga. JiĀpe litine ti'e'ma al ĩijca. TiteĀ'mi'mola' nulemma iĒniya pe aimimetsaicoyi ĒanDios jouc'a pe aimihuejcoyi Lataiqui', iĀe litaiqui' ĩaĀPoujna Jesucristo. <sup>9</sup>IĒne tepenuĀ'me liĀjunac'. Tecani'e'mola' nulemma. AimitsulfoĀaiyacū pe lopa'a ĩaĀPoujna. JiĀpe lomujyoyacoxi acueca' juaiconapa. Timuj'moxi ma' anDios. <sup>10</sup>ToĀta'a lo'iya litine ticuaiconanni ĩaĀPoujna. JiĀpe litine timuj'moxi ma' anDios. Jouc'a aĀmuj'moĀtsi aĀinca i'huexi iĀquiya. IĀe litine lahuelojntsongā' jahuay illanc' naĀhuaiyijmpā ĒanDios, tines'me: "IĀque Jesús ĩinca apaxi. Joupa ipaĀ'ipola' iĒne." Lahnespa: "... jahuay illanc' naĀhuaiyijmpā", aĀnescopolhuo'

jouc'a imanc', joupa olapenufpá  
Lataiqui' lalupolhuo'.

<sup>11</sup> Añnujuaisyi ìte al cueca' al c'a  
laf'iyaconga' jìlpe al Cueca' Quitine  
locuaicoya. Tohiya itine itine  
aìsa'hueyi ÌanDios titoc'itsolhuo',  
ti'hua tolihuejle ÌanDios, ìtque  
ijoc'ipolhuo'. Ja'ni ti'ìla' toìta'a  
lo'èjma' aimixhuełcoya ÌanDios  
te quijoc'icopolhuo'. Aìsahue'eyi  
ÌanDios ti'ìla' acueca' lo'eya.  
Tenant'hiła' jahuay al c'a lołpic'epa  
ton'èle. Tenant'hiła' jahuay ìte  
al c'a lopo'nopa ÌanDios jìlpe  
lołpicuejma' ma mołhuaiyijnyi  
ìtque. <sup>12</sup> Ja'ni toìta'a lotoc'iyacolhuo'  
łalanDios y łalPoujna Jesucristo,  
lan xanuc' tixim'me acueca'  
łalPoujna Jesús, tipalaico'me al c'a.  
Imanc' epenufpolhuo' łalPoujna  
tixim'molhuo' ti'onłcospolhuo' to  
ìtque.

**2** <sup>1-2</sup> Cunc'ałpimaye joupa ołsina'  
ticuaicoconno łalPoujna  
Jesucristo. Ołsina' lafot'è'monga',  
jìlpe litine ałmajnta anuli ìtque.

Itsiya caxc'ai'ilhuo', camilhuo':  
Aga tu'i'molhuo': "Joupa icuai'ma  
al Cueca' Quitine. Icuaicona'ma  
łalPoujna, cal Espiritu Santo  
alu'iponga'." O tu'itsolhuo': "Ìinca  
icuaicona'ma. Ìne Pablo jouc'a  
liyejmalepa alumme'eponga'  
całje'e tuya'e' toìta'a." Ja'ni  
tu'itsolhuo' toìta'a, imanc'  
aimimufc'o'molhuo' lołpicuejma',  
aimon'è'me linca. <sup>3</sup> Ja'ni toìta'a  
tehuełe tìfel'mitsolhuo', o ja'ni  
ituca' li'èjma', aimolapenuf'e'mola'  
liłtaiqui'. Tołpo'nołe lołpicuejma',  
aimìfel'mi'molhuo'. Ìne nonespá  
toìta'a ìnfel'miyale, a'ì toìta'a lo'iya  
micuaiconaya łalPoujna. Ate'a

lan xanuc' titaleco'me litaiqui'  
ÌanDios. Tipai'imołtsi liłpicuejma'.  
Tihuejco'me ocuena cataiqui'.  
Tijoula' ti'ìla' toìta'a timuj'moxi  
anuli cal xans ma le'a ixcay  
lo'epa. Tetets'i'ma jahuay locuxepa  
ÌanDios. Ìtque aimunłuya, tejac'ma.  
<sup>4</sup> Ìtque ti'nof'e'moxi. Ti'ay quipilaic'  
ÌanDios, jouc'a ti'ela' quipilaic'  
jahuay lilendiosla' lan xanuc'. Ticua:  
"Ma le'a iya' laxc'onłingai'ma".

Ti'onłico'moxi to ÌanDios. Toìta'a  
ticutshuai'ma jìlpe lixoute' ÌanDios.  
<sup>5</sup> Imanc', ÷te joupa olimenc'ecopa ìte  
lainu'ipolhuo' małmana' anuli?

<sup>6</sup> Imanc' joupa ołsina' tipa'a  
lopa'necopa ìtque ìxcay xans.  
ÌanDios joupa ixpic'epa litine  
timuj'moxi ìtque. <sup>7</sup> Itsiya ìinca ma  
tipa'a anuli petsi aimalșinyi. Ìtque  
ma le'a ixcay lo'epa, tetets'i jahuay  
locuxepa ÌanDios. Jouc'a tipa'a  
petsi ti'hua limane tipa'neco'ma  
ìtque. Ti'hua tipa'ne, tijoula'  
tiłojm'ma. <sup>8</sup> Tiłojnla' ìtque nopa'nepa,  
timuj'moxi ìxcay xans, ìtque  
tetets'i locuxepa ÌanDios. Ìtque  
aimipaneya toìta'a. Ticuaicoconno  
łalPoujna tifusco'ma, tima'a'ma.  
Ìtque cal xans aimixnet'łya  
ticuaicohuananni łalPoujna.  
Aimi'iya mehuelojnya, tejac'e'ma.  
<sup>9</sup> Ma Satanás lummepa ìtque ìxcay  
xans. Małque Satanás tepi'ì'ma  
acueca' icueya limane. Toìta'a  
ti'e'ma al cueca'. Lo'eya tocomma  
to lo'eya ma le'a ÌanDios. Ìtque a'ì  
andios, ma' afelłaiqueya litaiqui',  
afelłaiqueya lo'epa.

<sup>10</sup> Ìtque no'epa lixcay tìfel'mi'mola'  
lan xanuc', ìne petsi ti'hua  
tejac'eyołtsi. Ìne aiquilepenufi  
al Ìinca Cataiqui'. Te'me capilaic',

tohiya aimunhulyacu. <sup>11</sup>ŁanDios ticua: “Tifel'mitsoltsi”. Pe lomana' joupa ipo'nopa lafelaiqueya cataiqui', tepenufle iħta'a. <sup>12</sup>Toħta'a titeħ'mi'mola' nulemma iħne petsi aiquiħ'aic' ĩnca al ĩnca Cataiqui'. Iħne petsi xonca iħpic'a lo'epa lixcay, tetets'iyi locuxepa ŁanDios.

<sup>13</sup>Imanc' aimi'onħcotolhuo' to iħniya pe natets'ipá ŁanDios. Tohiya aħs'najtsi'iyi ŁanDios, ticuicomma. Imanc' unc'aħpimaye. ŁaħPoujna ti'elhuo' capic'a. Lipangopa li'a łamats' ŁanDios joupa i'ħuijħ'ecopolhuo' tunħu'etsolhuo'. ĩnca tunħu'e'molhuo'. Cal Espĩritu Santo ti'hua tilanc'e'e'molhuo' loħpicuejma', ti'itsolhuo' ma i'ħuexi ŁanDios. Toħta'a lo'iyacolhuo' ma molihuejcoyi al ĩnca Cataiqui'.

<sup>14</sup>Litine loħquimħ'epa Lataiqui' laluh'ipolhuo', ŁanDios ijoc'ipolhuo' toluyalaicoħe toħta'a. Tijouħa' toħcuxeta anuli ĩaħPoujna Jesucristo.

<sup>15</sup>Tohiya, cunc'aħpimaye, toħpo'noħe loħpicuejma', tolihuejcocona'me lataiqui' laħmuc'ipolhuo'. Ja'ni illanc' caħtuca' aluh'ipolhuo', ja'ni liniħ'epolhuo' iħta'a coħje'e, ma' anuli iħe lataiqui', tolihuejcoħe.

<sup>16</sup>Titoc'itsolhuo' iħniya ĩaħPoujna Jesucristo y ŁanDios. ŁanDios, iħque caħAilli', aħnujuaisponga', ixpic'epa aħtoc'itsonga'. Tohiya lixpi'iponga' calata nulemma. Itsiya aimasueħmot'ħeyi te ts'ic' maħiyaconga' Locuaicoya Quitine. Aħsina' lapenuftonga'. <sup>17</sup>Ja'ni toħsueħmot'ħeyi, ŁanDios tixpi'itsolhuo' cunlata. Ma monħ'eyi al c'a o moħpalaic'oyi al c'a tifa'etsolhuo' loħpicuejma'.

**3** Cunc'aħpimaye, ai'a ticala'a'ma iħta'a coħje'e, tipa'a laifmiyacolhuo': Toħsahue'ete ŁanDios aħtoc'itsonga'. Toħta'a aimipa'necoyacu litaiqui' ŁanDios. Ma to imanc' joupa olapenufħpá, olimetsaicopá ma' itaiqui' ŁanDios, toħta'a tepenuf'me, timetsaico'me lan xanuc' nomana' locuenaye ĩħelolħya'. <sup>2</sup>Toħsahue'ete ŁanDios aħcuanajcotsonga', amalulij'monga' iħne pe liminscopola' liħpicuejma', iħne pe no'epá lixcay. A'i jahuary mi'ħuaiyijnyi Jesucristo to laħ'ħuaiyijmpa. <sup>3</sup>Iħque ĩaħPoujna ĩnca aimifel'miyale. Tifa'e'molhuo' loħpicuejma', ticuanajco'molhuo'. Tohiya aimi'i'ma co'eyacolhuo' ĩxcay conta'a.

<sup>4</sup>Illanc' aħħuaiyingilhuo'. Aħcuayi: “Iħne ĩaħpimaye nomana' Tesalónica jouc'a ti'ħuaiyijnyi ĩaħPoujna. Tohiya ti'eyi to laħsc'ai'ipola', ti'hua ti'e'me.”

<sup>5</sup>ŁaħPoujna ti'hua tilanc'e'etsolhuo' loħpicuejma', xonca toħsingufħe lo'epolhuo' capic'a ŁanDios. Titoc'itsolhuo' ti'hua toħsnet'ħme ma to iħque Cristo lixnet'ħpa. Aimiħojtolhuo'.

<sup>6</sup>Cunc'aħpimaye: Aimonħejmalecona'me iħne lapimaye pe aimi'eyi canic', petsi noħuinajpola'. Tolanajtsoltsi iħniya. Toħpo'notsola' quħtuca'. Illanc' epaluc' ĩaħPoujna Jesucristo, toħta'a laħsc'ai'ipolhuo'. Lo'epa iħne noħuinajpola' a'i to illanc' joupa aħmuc'ipolhuo'. <sup>7</sup>Imanc' joupa oħsina' lonħeyacu. Imanc' aħ'onħtsonga' to illanc' laħ'ejma'. Illanc' maħmana' jħħpiya aimasħuinaquinga'.

<sup>8</sup>Aimaħsa'ħueyi caħtejacu. Ipuqui' itine aħ'eyi canic', aħteħmiyoltsi,

ałcuayi: “Małmana' liłpiłya'  
lałpimaye nomana' Tesalónica,  
aimixingufco'me iłniya”.

<sup>9</sup>Linca tipa'a lałmane. Nipajnya  
aısaıue'etsolhuo'. Aıcałcuac'. Xonca  
ałpic'a ałmuc'itsolhuo' lon'eyacu,  
a'lonłtsonga' to illanc' la'ejma'.

Ton'ęme lanic' ma to illanc'  
la'ępa. <sup>10</sup>Małmana' jilpe lołpiłya'  
małsc'ai'ilhuo' lu'ilhuo': “Pęsi  
aimicua mi'ay canic', aimitęso'ma”.

<sup>11</sup>İsiya ałcuejpa lonescompolhuo'  
imanc', ticuayi: “İne lapimaye  
nomana' Tesalónica, hualca  
tihuinaquila'. Aimi'eyi canic'. Ma  
le'a tiyelocoyi, tehuelojnyi lo'ępa  
locuenaye.” <sup>12</sup>İllanc' epaluc'  
Jesucristo ałcuxe'ela' iłniya no'ępa  
tołta'a, ałsc'ai'ila': “Aimon'eloco'me  
le'a, ton'ęę canic'. Tołta'a tołna'me  
cołtuca' cola'i.”

<sup>13</sup>Cunc'ałpimaye, ja'ni ton'ęyi  
canic', ja'ni tołta'a toluyalaicoyi  
lapajnya, ton'ęyi al c'a.  
Aimixojtolhuo'. Aimołpai'i'mołtsi  
lołpicuejma'. Aimołnes'me:

“Aimi'ıya ca'econaya tołta'a”.

<sup>14</sup>Ja'ni anuli lołpima aimihuejma  
lałtaiqui' lalini'ępolhuo' ita'a  
cołje'e, tolimęsaicotsa naitsi  
iıque. Aimo'ęmalecona'me.  
Tolanajtołtsi. İque tixınla'  
calaic'ata, tixhuej'menanni. <sup>15</sup>Linca  
aimon'ę'me capilaic'. İque  
ołpima. Tołsc'ai'i'me, tolu'i'me:  
“Aimo'econa'ma tołta'a”.

<sup>16</sup>Ma le'a lałPoujna ti'i'ma  
ałpac'e'e'monga' lałpicuejma'.  
Ma tołta'a ti'e'etsolhuo' imanc'.  
İtine itine tipac'e'e'molhuo'  
lołpicuejma'. Tołmajnle al c'a,  
aimołsuełmot'ęcona'me. Pe  
lołmana', jahuay imanc', tołmajnle  
anuli lałPoujna.

<sup>17</sup>Iya' ninPablo caituca' laimane  
quinili fa'a laıpuftine. Tołta'a  
locula'acoya jahuay laıje'e  
laifnumme'ępola' lapimaye. Imanc'  
y locuenaye capimaye ti'ıla' cołsina'  
ma' aıje'e.

<sup>18</sup>LałPoujna Jesucristo ti'hua  
titoc'iconatsolhuo' jahuay imanc'.



# LIJE'E SAN PABLO AL TE'A LINIŁ'EPA TIMOTEO

---

**1** Iya' ninPablo, nin'apóstol, epaluc Jesucristo. ŁalanDios y łalPoujna Jesucristo alfajpa ihiya laipenic'. Małque ŁanDios Łalunł'u'eponga'. Illanc' joupa lapenufpá Jesucristo, tołta'a ałsina' ma' ałınca alunł'u'ena'monga' nulemma.

<sup>2</sup>Quinił'ehuo' cumTimoteo. Ima' ma' ai'hua. Lihuequi iya'. Ma' anuli lihuejyi Jesucristo. ŁanDios cał'Ailli' y Jesucristo łalPoujna titoc'itso'. Ti'nujuaitso', tipac'e'etso' lopicuejma'.

<sup>3</sup>Małmana' liłya' Éfeso aimipo': "Ca'huahuanł'a łamats' Macedonia. Ima' topanenni fa'a liłya' Éfeso. Toxc'ai'i'mola' nomuc'ipá lałpimaye. Tomitsola': Aimołmuc'i'mola' ituca' cataiqui'.

<sup>4</sup>Aimołquimf'e'mola' lan xanuc' loya'apa, ilne mane tipalaicoyi petsi a'ij łınca. Aimołquimf'e'mola' ilne nonescopá liłpuftine liłtatahueló." Ilne lonescopa aimijouya. Petsi noquimf'epá ihiya lataiqui', łte ti'i'ma quılısina' te ts'i'ic' lixpicepa ŁanDios? A'i. Ma le'a ti'hua tixhuelcoyi, ticuayi: "¿Pe copa'a al Łınca Cataiqui'? ¿Te ts'i'ic' ihiya?" Ticuicomma ti'huaiyijnle ŁanDios, ti'ełe łınca litaiqui'. Tołta'a

timetsaico'me te ts'i'ic' lixpicepa ŁanDios.

<sup>5</sup>Ilne petsi alınca naihuejcopá locuxepa ŁanDios ti'eyołtsi capic'a. Ilne joupa i'ipola' ac'a liłpicuejma'. Aimi'nujuaisyołtsi ilne quılıtuca', ti'nujuaitsila' liłpimaye. Jiłpe liłpicuejma' ilsina' ŁanDios joupa imenc'e'ecopola' li'epa. Tołta'a aimi'econayacu al xujc'a. Ma ti'huaiyijnyi ŁanDios, a'i ma le'a minesyi. <sup>6</sup>Petsi aimihuejyi tołta'a ilne joupa ecanujpá al C'a Cane. Mane tipalołaiyi. Ilne loya'apa aimitoc'ila' liłpimaye. <sup>7</sup>Ticuayi: "Illanc' łınca ninc'omxiye. Ałmuc'iyaleyi ma locuxepa ŁanDios, ilne lataiqui' liniłijmpa Moisés." Ilne ma le'a tipalołaiyi. Ni aiquılısina' te ts'i'ic' locuxepa ŁanDios.

<sup>8</sup>Illanc' aicalatets'iyi ilne lataiqui' liniłpa Moisés, ałsinyi ac'a cataiqui'. Le'a cacua: Ilne lomxiye ticuicomma ti'ila' quılısina' tuhuatc'e'le ilne lataiqui'. Timuc'iyalele ma to ts'ipic'a ŁanDios. <sup>9</sup>Ticuicomma ti'ila' quılısina' naitsi ilne nahue'epola' tiquimf'e'le litaiqui' Moisés. Aimehue'ela' ilne lataiqui' ilne petsi ŁanDios joupa epenufpola', petsi joupa

iximpola' to ailopa'a quiñjunac'.  
 Iñiya jounpa ihsina' te ts'i'ic'  
 locuxepa ÆanDios. Ticuicomma  
 timuc'intsola' lan xanuc' petsi  
 aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios,  
 iñe lincuejlocale. Timuc'intsola'  
 petsi natets'ipá ÆanDios, iñe  
 no'epá al xujc'a. Timuc'intsola'  
 petsi lixcay liñpicuejma', iñe  
 tixhueñcoyi ma le'a iñiya lopa'a fa'a  
 li'a ñamats'. Timuc'intsola' petsi  
 noma'apá quiñ'ailli', quiñ'máma'.  
 Timuc'intsola' noma'apá liñ'as  
 xanuc'. <sup>10-11</sup>Timuc'intsola' petsi  
 nahuepá quilecañ'no', petsi  
 noxhuicopá liñ'as xanuc' to  
 cacañ'no', petsi no'noñpá liñ'as  
 xanuc' ticuj'me, petsi nofelñaiquepá,  
 petsi aimentañ'hiy lataiqui' locupa,  
 petsi no'epá nixpiya. Ticuicomma  
 timuc'intsola' jahuay no'epá lixcay,  
 pe aimihuejcoyi Lataiqui' loya'apa  
 lixpíc'epa ÆanDios. He Lataiqui'  
 tixc'aiñiyale ma le'a al c'a, tuya'e' te  
 ts'i'ic' ÆanDios lipicuejma'. Iñque  
 tixoqui queta alunñu'enga'. Mañe  
 Lataiqui' lapiñ'ipa iya', añhuaiyijmpa  
 cuya'ala'.

<sup>12</sup>Caxñajtsi'i Jesucristo ñañPoujna.  
 Iñque añtoc'ipa, alapiñ'ipa laipicuejma'.  
 Cami: “Caxñajtsi'ihuo' ima'  
 añhuaiyijmpa, lapiñ'ipa laipenic'”.

<sup>13</sup>Liñ'ipa, iya ixçay capalajma  
 iñque Cristo. Cateñ'mila' lixanuc',  
 camiloquila' cataiqui'. Iñiya titiné  
 aicainihuequi Jesucristo. Toñiya  
 aicainimetsaicola' lixanuc' Jesucristo,  
 aicaixina' jañni ixanuc' ÆanDios o  
 a'i. Toñta'a ÆanDios aicalacañ'ie.

<sup>14</sup>Juaiconapa acueca' lañpaxnepa  
 ñañPoujna. Lijounpa lainepenuñpa  
 Jesucristo jilñe linca añhuaiyijmpa  
 ÆanDios, cañela' capic'a lapimaye.

<sup>15</sup>Tipa'a lataiqui' ma' al linca  
 loya'apa. Tepenuñle jahuay  
 lan xanuc'. He lataiqui' tuya'e':  
 “Jesucristo icuaiyoco'ma jifa'a li'a  
 ñamats' tunñu'etsola' no'epá lixcay”.  
 Jilñe loya'apa “... tunñu'etsola'  
 iñe no'epá lixcay”, jouc'a iya'  
 añnescojma. Iya' xonca nixçay  
 xans, ailopa'a nalulijya. <sup>16</sup>Iñe  
 petsi no'huaiyijnyacu, Jesucristo  
 ipic'a timuc'intsola' te ts'i'ic'  
 lipicuejma'. Tiñ'ila' quiñsina', tama  
 acueca' juaiconapa liñjunac', Cristo  
 tepenuñmola. Tepiñ'mola' al ts'e  
 liñpitine aimijouya. Toñta'a ate'a  
 añsimpa nincuanuc'. Añsnetñ'pa iya'  
 laiñejma'. <sup>17</sup>iAññajtsi'ie ÆanDios  
 cal Rey! Aññajtsi'ie aimijouya  
 licuxejma', aimimaya, aiquiñhuáqui.  
 Ma quituca' añDios. Ma le'a iñquiya  
 nipajnya texc'onñingolaiñme. Ma  
 le'a iñque timinñe: “Ima' manDios”.  
 Ma toñta'a loñiya, aimipaiya. Toñta'a  
 tiñ'ila'. Amén.

<sup>18</sup>Maiñhua Timoteo, ÆanDios  
 jounpa imetsaicop', epiñ'ipo' lopenic'.  
 Itsiya caxc'aiñihuo': Ma toñela' jiihya  
 lanic'. Toñnujuaitsi linespa lapimaye  
 noya'apá lixpíc'epa ÆanDios,  
 lañmiponga': “Tiñ'ela' Timoteo  
 lipenic' ÆanDios”. Itsiya taipa'ala'  
 lopujñxi, taihuejla' ÆanDios. <sup>19</sup>Tiñhua  
 toñhuaiyinge Jesucristo. Toñnujuaitsi  
 imenc'e'ecopo' lo'epa lixcay.  
 Aimo'econañma. Petsi aimiñnujuaitsyi  
 limenc'e'ecompola' li'epa, aiquiñcuac',  
 iñe tiñeconayi lixcay. Aimiñhua  
 miñhuaiyijnyi Jesucristo. Jounpa  
 ejaç'epoñtsi. <sup>20</sup>Toñta'a liñ'ipola'  
 Himeneo y Alejandro. Iñe iya'  
 jounpa aicupola'. Nepiñ'ipa lane  
 Satanás titeñmitsola'. Tihueic'ie  
 aimetets'iconañme Jesucristo.

**2** Itsiya caxc'ai'i'mo'. Ate'a camihuo': "Toxc'ai'itsola' lapimaye nafaŷyomma jilpiya, tomitsola': Imanc' moŷpalaic'oyi ÆanDios toŷnujuaitsola' loŷf'as xanuc' ni petsi lomana'. Toŷsahue'eŷe ÆanDios titoc'itsola', tep'i'itsola' lahue'epola'. Ja'ni joupa ep'i'impola' toŷs'najtsi'ife ÆanDios. <sup>2</sup>Toŷnujuaitsola' lan rey jouc'a jahuay ts'iŷpenic'. Toŷsahue'eŷe ÆanDios titoc'itsola' iŷniya. Toŷta'a aimalpa'neyacong'a, luyalaico'me al c'a, aimasueŷmot'ŷeyacu, aŷ'e'me ma latenŷcocoŷa ÆanDios, aimal'eyacu nixpiya. <sup>3</sup>Ja'ni toŷta'a toŷsa'hueyi ÆanDios ŷinca tonŷeyi al c'a. Iŷe lonŷepa tetenŷcocojma ÆanDios Æalunŷu'eponga'."

<sup>4</sup>Iŷque ipic'a tunŷul—le lan xanuc' ni petsi lomana'. Ipic'a ti'ila' quiŷsina' te ts'i'ic' al Æinca Cataiqui' loŷa'apa. <sup>5</sup>Tipa'a ma le'a anuli ÆanDios. Jouc'a tipa'a ma le'a anuli ŷalaPaluc. Iŷque ti'i'ma tipalaic'o'ma ÆanDios jipu'hua lema'a. Tixahue'e aŷtoc'itsonga' illanc' ninc'ixanuc'. Jesucristo alaPaluc, jouc'a axans. <sup>6</sup>Iŷque icupoxi tima'anŷe. I'najtsepa laŷjunac' illanc'. Jouc'a i'najtsepa liŷjunac' laŷf'as xanuc' ni petsi lomana'. ÆanDios joupa ixpic'epa te quitine tuya'atsa iŷe li'ipa. Joupa icuai'ma al 'hora. Lataiqui' illanc' lalul'ipola' lan xanuc' tuya'e' iŷe li'epa Cristo. <sup>7</sup>Ma toŷta'a laipenic' lalapi'ipa ÆanDios. Iya' nin'apóŷtol cuya'e' iŷe lataiqui'. Iya' laifnecopoxi al linca. Aicafel'miyale. Alummeŷa ca'huaŷa', camuc'itsola' lan xanuc', iŷne petsi aimimetsaicoyi ÆanDios.

<sup>8</sup>Aipic'a tipalaic'oŷe ÆanDios lan xanuc' ni petsi lafot'ŷeyoŷtsi

lapimaye. Iŷniya ja'ni al c'a lo'epa, liŷmane' lo'nof'epa tetenŷcoco'ma ÆanDios. Mipalaic'oyi ÆanDios, aimixtule'me jilpe liŷpicuejma', aimifuleco'me cataiqui'. <sup>9</sup>Jouc'a aipic'a ti'ila' ac'a li'ejma' lapimaye cacaŷno'. Ai metej'moŷtsi juaiconapa. Aimicoŷi'moŷtsi milanc'e'me juaiconapa liŷjuac, ma mipo'noyi jilpe li'oro, ma mixc'uininc'iyi liŷjune' aperla. Aimehue'me juaiconapa lipitali quiŷpijahuai. Aimines'me: "Alahuelojntsonga' lan xanuc'". Ti'ila' liŷpijahuai ma latenŷcocoŷa ÆanDios. Jilpe liŷpicuejma' tijanajle ti'eŷe al c'a. <sup>10</sup>Lacaŷno' naihuejpá ÆanDios ticuicomma timujtsoŷtsi mi'eyi al c'a. Aimimuc'iyale'me te ts'i'ic' liŷpijahuai, ja'ni ac'a o ai.

<sup>11</sup>Laca'no' miqumf'e nomuc'iyalepa, ma tiqumf'eŷa'. Aimitalai'e'ma. Tihuejcoŷa'. <sup>12</sup>Iya' a'i capi'ila' lane lacaŷno' mimuc'inyacola' lan xanuc' ni micuxenyacola'. Ma tiqumf'eŷe. <sup>13</sup>ÆanDios ate'a ilanc'e'ma cal xans, iŷque Adán. Lijou'ma ilanc'epa ŷaca'no' Eva. <sup>14</sup>Tama loquexi' aiqulihuequi locuxe'epola' ÆanDios, ma le'a Eva ifel'mimpa. Adán a'i. Toŷiya camilhuo': Lacaŷno' aimimuc'i'me lan xanuc', aimicuxe'me. <sup>15</sup>Iŷniya lacaŷno' iŷtaic' liŷjunac'. Ti'hua tixinyi ŷumla litine mipo'no'me liŷnaxque'. Tama toŷta'a lo'ipola' ti'i'ma tunŷul'me. Ticuicomma ti'hua ti'huaiyijnle ÆanDios, ti'hua ti'eŷsola' capic'a lapimaye, ti'hua timetsaicotsotsi ma' i'huexi ÆanDios, tenajtsotsi al xujc'a, ti'hua ti'eŷe al c'a. Ja'ni toŷta'a li'ejma' tunŷul'me.

**3** Ticuayi: “Pe ts'ipic'a ticuxetsola' lipimaye, ac'a lanic' ihe lojanajpa lo'eya”. Iya' cacua: Al linca lataiqui' ihiya. <sup>2</sup>Tohiya ticuicomma anuli lapima petsi joupa imetsaicompa ac'a xans, ts'anuli quipeno, ticuxeyoxi ac'a, ac'a lipicuejma', a'i caxpennaiqui, tepenufila' lapimaye jilpe lejut'ł, tepi'ila' lomanc'eyacu. Jouc'a ticuicomma ts'ixina' lomuc'iyalepa. Ja'ni tołta'a li'ejma', ilque linca ti'i'ma ticuxe'mola' lipimaye. <sup>3</sup>Aimofaj'ma lapima ja'ni tixnatsay o himfule o tixtumma. Tofaj'ma lapima ja'ni tixnet'ł'ma, ja'ni tipalaic'ola' al c'a lipimaye. Aimofaj'ma ja'ni ipic'a tulijla' quitomí. <sup>4</sup>Ja'ni ticuxela' al c'a nomana' lejut'ł, ja'ni linaxque' tihuejcoyi, aimi'eyi nixpiya, ilque tofaj'ma. <sup>5</sup>Lapima petsi aiqixina' micuxeyacola' nomana' lejut'ł, łte ti'i'ma ti'e'mola' cuenna lipimaye, lefot'łepola' ŁanDios? Ai. Aimi'iya. <sup>6</sup>Ticuicomma łofajya i'ipa axpe' camats' quihuequi Jesucristo. Ja'ni quite' mihuequi aga tines'ma: “Iya' xonca nincueca”. Tijouł'a ma' anuli Satanás tecani'em'me. <sup>7</sup>Ja'ni lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ŁanDios timetsaicoyi ac'a xans ti'i'ma tofaj'ma. Ja'ni a'i tinesco'me cataiqui', tijouł'a lapima tic'aiłquehuo ma to ts'ipic'a Satanás. <sup>8</sup>Ma' anuli lapimaye notoc'iyacu ilpima micuxeyale. Ja'ni aimilotsoyi, ja'ni ma' anuli liłtaiqui', a'i oque', tofaj'mola' ihniya. Aimofaj'mola' ja'ni tixnatsolaiyi ni ja'ni ts'ilpic'a tulijle quitomí. <sup>9</sup>Ihe Lataiqui' lalapenufpa illanc' ticuicomma ticuec'efe lipime xonca

jouc'a tihuejle lataiqui'. <sup>10</sup>Ai'a tofaj'mola' taimetsaicotsola' te ts'i'ic' li'ejma' jouc'a liłpicuejma'. Ja'ni alinca ac'a xanuc' tapi'itsola' quitpenic'. Titoc'ihel ilpima ma micuxela' lapimaye.

<sup>11</sup>Laca'no' notoc'iyacu jouc'a ticuicomma petsi ac'a liłpicuejma', aimixahualeyi, ticuxeyoltsi al c'a, tenant'łiyi liłtaiqui', aimifellayqueyi.

<sup>12</sup>Lan xanuc' notoc'iyacu ticuicomma anuli anuli ti'ila' ilłpeno, a'i oquexi' afantsi. Ticuicomma ticuxentsola' al c'a liłnaxque' y jahuay nomana' lilejut'ł. <sup>13</sup>Ihne notoc'iyacu, acueca' ihe lanic' lo'eyacu. Ja'ni tixhuai'nihe ilłpenic', ilłpimaye timetsaico'me. Ihne quituca' timetsaico'moltsi alinca ti'huaiyijnyi Jesucristo.

<sup>14</sup>Iya' cacua aimalcołconaya fa'a. Ca'hua'ma jilpe. Alsintsołtsi. Ma capa'a fa'a quini'ehuo', cu'ihuo' lof'eya. <sup>15</sup>Tijouł'a, ja'ni alcołma fa'a joupa i'ipa colšina' te ts'i'ic' lonłeyacu, ima' y lapimaye nomana' jilłpiya. Imanc' ixanuc' ŁanDios, malque Limaf'i' CanDios. Ma' ilque efot'łepolhuo', ipo'nocopolhuo' toluya'ale al Linca Cataiqui'. Ipo'nocopolhuo' ton'łełe cuenna ihe Lataiqui', tołsinłe aimipai'im'me, aimimuc'iyale'me ituca'. <sup>16</sup>Linca acueca' ipime Lataiqui' lalihuejcopa illanc'. Ihe lataiqui' tipalajma Cristo, tuya'e:

Iłque i'epoxi xans, icuai'ma fa'a li'a lamats'.

Cal Espíritu Santo imetsaicopa pangay c'a lipicuejma'.

Lapaluc' quema'a ehuelojmpá.

Pe lomana' ihne petsi

aiquilimetsajma ŁanDios,

jiłpiya uya'ampá te ts'i'ic' li'ipa, li'epa itque.

Fa'a li'a lamats' i'huaiyijmpá, pu'hua lema'a epenufinnapa, imetsaicompa anDios.

**4** Cal Espiritu Santo joupa inespa lo'iya, ticua: “Ticuaitsi lijoujma quitine lan xanuc' aimihuejconayacu al Linca Cataiqui'. Tiquimf'e'me locuapa locuenaye lan espíritu, iñe nofel'taiquepá. Tihuej'me lomuc'iyalepa lontahue.”<sup>2</sup> Iñe petsi naihuejpá ituca' cataiqui' ti'e'eyołtsi to lan c'a xanuc'. Ticuayi: “Illanc' ałmuc'iyaleyi al Linca Cataiqui'”. Ma le'a ticuayi tołta'a, tifel'miyaleyi. Ni aimimetsaicoyołtsi ixcay lo'epa. Joupa iminscopa liłpicuejma', i'ipa capeme, aimixingufcoyi.<sup>3</sup> Ticuayi: “Timajnle quiłtuca' lan xanuc'. Jouc'a laca'no' timajnle tołta'a. Aimejonñi'mołtsi.” Jouc'a ticuayi: “Iłta'a o jilu'hua aimołte'me. ŁanDios aimepi'ilhuo' lane.” Iñe nonescopá tołta'a tinescoyi ma lilanc'epa ŁanDios. Ja'ni ał'huaiyijmpá, ałcuc'e'yi al Linca Cataiqui', ŁanDios ipic'a ałs'najtsi'iñe, ałtefe.<sup>4</sup> Jahuay lilanc'epa ŁanDios ma ac'a. Ailopa'a calatets'iyacu. Ałs'najtsi'iñe ŁanDios, ałte'me.<sup>5</sup> Litaiqui' ŁanDios joupa lu'iponga' ac'a lilanc'epa ŁanDios. Ja'ni ałsahue'ete itque tipaxne'ma łaltejacu.

<sup>6</sup> Ja'ni tołta'a lofxc'ai'iyacola' lapimaye ałınca to'e'ma lipenic' Jesucristo. Tomuj'moxi te ts'i'ic' litoc'empo'. Tomuj'moxi joupa imuc'imp'o' te ts'i'ic' Lataiqui' lalihuequi', te ts'i'ic' al c'a lomuc'iyalepa. Tomuj'moxi ma ti'hua taihuequi.

<sup>7</sup> Tipa'a lataiqui' ti'onłcospa to liłtaiqui' laca'no' joupa itojnapola', iñe lataiqui' tipa'ayi quiłtuca' liłpicuejma'. A'ij linca lataiqui', tuya'e' nixpiya. Aimapenuf'ma ni aimoquimf'e'ma. Xonca taipa'ala' lopujfxi tanant'liła' locuxepa ŁanDios.<sup>8</sup> Ja'ni taipa'ala' lopujfxi pe lafil'ya tepi'im'mo' lofmulijya. Ja'ni taipa'ala' lopujfxi tanant'liła' locuxepa ŁanDios xonca acueca' tolij'ma. ŁanDios joupa icupa cataiqui'. Toxim'ma al c'a mopa'a fa'a li'a lamats' jouc'a Locuena Quitine toxinna al c'a.<sup>9-10</sup> Ticuayi: “Tołiya ał'eyi lanic', lipa'ayi acueca' lałpujfxi, ałteł'miyołtsi. Joupa ał'huaiyijmpá ŁanDios, itque Łimaf'i' CanDios. Ma le'a itque ti'i'ma tunłu'e'mola' lan xanuc' ni petsi lomana'. Ałınca lunłu'e'monga' illanc' petsi joupa ał'huaiyijmpá.” Iñe lataiqui' tuya'e' al linca. Tepenufle jahuay lan xanuc'.

<sup>11</sup> Ima' toxc'ai'itsola' lapimaye jiłpe nomana'. Tomuc'itsola' laifmipo', iñe laininiñ'epo'.<sup>12</sup> Tama mamijcano aimetets'i'mo', ni'anuli. Topalaıła' al c'a, to'eł'a' al c'a, to'eł'sola' capic'a lopimaye, tanant'liła' lopenic' jahuay, tanajxoxi al xujc'a. Ja'ni lapimaye tihuejhuo' tołta'a lo'ejma' iñe jouc'a ti'i'ma al c'a liłejma'.

<sup>13</sup> Ca'hua'ma pu'hua, cahuejnto'. Ma mopa'a cotuca' ti'hua toxhuef'itsola' lapimaye litaiqui' ŁanDios, ti'hua toxc'ai'itsola', tomuc'itsola'.<sup>14</sup> To'nujuaitsola' liłtaiqui' pe noya'apá lixpicejma' ŁanDios. Iñiya uya'apá, imi'me lan ts'ilaj capimaye: “Timoteo ti'eł'a' lipenic' Jesucristo. Tołpo'nof'iñe lołmane' ĩjuac.” Jiłpe litine ŁanDios

epi'ipo' lopicuejma', to'ela' lipenic'.  
Itsiya aimatets'i'ma lepi'ipo' ÆanDios.  
To'ela' lanic'.

<sup>15</sup>Topo'notsi cuenna ìte  
lainini'epo', aimaimenc'eco'ma.  
To'etsi ma to laixc'ai'ipo'. To'ta'a  
ti'hua ti'i'ma xonca al c'a lopicuejma'.  
Jahuay lapimaye tixim'mo' ìte li'ipo'.  
<sup>16</sup>Ti'hua taicuis'exoxi ja'ni ac'a  
lo'ejma', ja'ni ac'a lofmuc'iyalepa.  
To'ta'a tonlu'e'moxi jouc'a tuntul'me  
ìhne noquimf'epo'.

**5** Anuli hitojpa xans aimotale'ma,  
topalaic'o'ma al c'a, ma le'a  
tomila'. Taimetsaico'la' to co'ailli'.  
Lof'as camijcanó, taimetsaico'mola'  
to copimaye. <sup>2</sup>Litojpolo' caca'no'  
taimetsaico'mola' to co'máma'.  
Lahuats'la taimetsaico'mola'  
to copimaye caca'no'.  
Aimopalaic'o'mola' quixcay cataiqui',  
aimailotsojnco'mola' cataiqui'.  
Jahuay ìhniya, aimotale'mola', le'a  
tomi'mola'.

<sup>3</sup>Tomitsola' lapimaye nomana'  
jilpiya: "To'toc'itsola' lam potsateya  
caca'no', ìhniya petsi ma' aìnca  
quiltuca'". <sup>4</sup>Anuli cal potsate  
caca'no', ja'ni timana' linaxque'  
o linietó, titoc'ìte ìhniya. Ate'a  
ti'ele al c'a quiltuca' li'pimaye.  
Tihuic'ìte titoc'ìte quif'ailli',  
quif'máma'. To'ta'a lipic'a ÆanDios,  
tetentma. <sup>5</sup>Iya' cacua: Cal potsate  
caca'no' petsi joup'a i'huaiyimpa  
ÆanDios, mipa'a quituca' ja'ni ìque  
ti'hua ti'huaiyinge, ipuqui' itine  
tipalaic'o'ma ÆanDios, tixahue'e'ma  
titoc'ila'. Ja'ni to'ta'a li'ejma'  
ìque aìnca apotsate. <sup>6</sup>Timana'  
ocuenaye lam potsateya caca'no'  
ituca' li'ejma'. ìhne tehueyi te  
co'iya muyalaicoyacu al c'a

li'pitine. Tehueyi li'pixoyma cata.  
To'ta'a, tama ìhmaf'i', ÆanDios  
tixinnila' to limac'la, to nenajpotsi  
ÆanDios. <sup>7</sup>To'itsola' lapimaye  
laifmipo'. Tomitsola': "Tolihuejle ìte  
la'hmiponga' la'pima Pablo". Ja'ni  
ti'ele to'ta'a locuenaye lan xanuc'  
aiminescoyacu a'ijc'a. <sup>8</sup>Lapimaye  
ticuicomma titoc'intsola' li'xanuc'.  
Æapima xonca titoc'i'mola' nomana'  
lejut'l. Ja'ni aimi'eyi to'ta'a, acueca'  
a'ijc'a li'ejma', aimihuejyi Lataiqui'  
loya'apa ìte al c'a lixpic'epa ÆanDios.  
Petsi aimimetsaicoyi ÆanDios ìhniya  
titoc'innila' li'xanuc'.

<sup>9</sup>To'itsola' lapimaye: "Cal potsate  
caca'no' petsi aiquixhuaiya afane'  
nuxans ìemats', aimolinijnc'e'me  
lipuftine. Tolinijnc'eta lipuftine  
ja'ni toxhuaiya afane' nuxans  
ìemats', ja'ni imajmpá ma le'a anuli  
hipe'ailli', aiquehuaic' ocuenaj xans,  
<sup>10</sup>ja'ni imetsaicompá i'epa al c'a,  
ja'ni ac'a itoc'epola' linaxque', ja'ni  
epi'ipola' lejut'l tunxac'ete noyepá al  
culi' cane, ja'ni epac'epola' li'mitsi'  
lipimaye, ìhne jouc'a i'huexi ÆanDios,  
ja'ni itoc'ipola' notelcopá, ja'ni itine  
itine tehuy te co'iya mi'eya al c'a.  
Ma le'a to'niya tolinijnc'etsola'  
li'puftine."

<sup>11</sup>Lam potsateya caca'no' petsi  
aiquixhuaiya afane' nuxans  
hilemats' aimolinijnc'e'mola'  
li'puftine. ìhne tipango'me ti'e'me  
lipenic' Cristo, tijoula' tixojtola',  
ticuanaj'moltsi, tijanaj'me  
temalliconame. <sup>12</sup>Ate'a ticuayi:  
"Ne' ne', linijnc'ela' laipuftine,  
ca'e'ma ma le'a lipenic' Cristo". A'ij  
hìnca locuapa. Aimenant'hiyacu.  
Tijanaj'me temalliconame, tijoula'  
titai'me lajunac', tipo'no'me ìte

lipenic' Cristo. <sup>13</sup>İhne laca!no' lijoupa lolinihijmpola' li!puftine tihuinaj'mola'. Aimi'eyacu canic', ma le'a tehuengaleta ajut'! ajut'!. Xonca lixcay ti'e'me, tixahuale'me, tehuelaifyi, tehuejmaleyi li!f'as cacal'no', tipalayi lataiqui' aimenten!ma. <sup>14</sup>Iya' cacua: Temallicon!e lam potsateya cacal'no' petsi aiquitoquila'. Tixingon-na'me qui!naxque', ti'e'me cuenna !ilejut'!i. Ja'ni to!ta'a lo'epa naixtulepá aimi'!ya minesyacu: “Xin!a', ix cay lo'epa !hne laca!no' petsi nepenufpá Cristo”. <sup>15</sup>Timana' hualca lam potsateya cacal'no' joupa ipo'nopá al C'a Cane, tihuejcoyi !onta'a Satanás. To!iya laifcuapa: Lapimaye lam potsateya temallicon!e.

<sup>16</sup>Lapimaye cacal'no' ja'ni timana' li!pimaye apotsateya titoc'intsola'. Aimates'me: “İhne lapimaye titoc'!e !aipima”. Linca titoc'im'mola' lam potsateya cacal'no' petsi ma qui!tuca'.

<sup>17</sup>Lapimaye litojpola', !hne noxpijpá lataiqui', ja'ni al c'a ti'eyi li!penic', xonca timetsaicontsola', xonca ti'najtse'entsola'. Xonca timetsaicontsola' to!ta'a petsi no'epá lanic' tuya'ayi o timuc'iyaleyi Litaiqui' !anDios. <sup>18</sup>To!ta'a tuya'e' al Paxi Lini!ingiya, ticua: “Cal huacax mi'huailiqui cal trigo, titela'. Aimo!fi'e'me lipu'na!.” Jouc'a tuya'e': “Cal xans no'epa lanic' ticuicomma ti'najtsen!e”.

<sup>19</sup>Ja'ni anuli ticufla' !itojpa capima noxpijpa cataiqui', ja'ni tuya'a!a': “İ!que i'epa quixcay”, ima' aimoquimf'e'ma nonespa to!ta'a. Ja'ni oquexi' o afantsi lapimaye tu'ihuo': “İllanc' !sina' ma i'epa

lixcay, !simpá li'epa”, j!lpe !inca toquimf'e'mola'.

<sup>20</sup>Petsi no'epá lixcay toxca'i'itsola' pe lefo!ya lapimaye. To!ta'a tixpailjtsola' lapimaye noquimf'epá, aimi'eyacu lixcay jouc'a.

<sup>21</sup>Iya' cacuxe'ehuo': To!ela' !e laifnu'ipo'. To'nujuaitsola' naitsi !hne nahuelojmpo', ma!niya !anDios, Jesucristo y lapaluc' quema'a li'huij!epola' !anDios. Aimosua'ma nulemma: “İ!que a!jc'a li'epa”. Ate'a ti'!la' coxina' te qui'ipa. Tijou!a' to!ela' ma to laimipo'. Ni aimocua'ma: “İ!que itojpa xans, tixpic'e lataiqui', aimi'!ya cate!miya”. Ima' to!ela' al !ijca. <sup>22</sup>Ja'ni topo'nof'i'ma lomane' !ijjac anuli !apima, ticuxetsola' lipimaye, ate'a ti'!la' coxina' te ts'!ic' lipicuejma', !e'jma' !apima, tijou!a' topo'nof'i'ma lomane'. Ja'ni a!i, aga ti'e'ma' quixcay !apima pe joupa opo'nof'!pa lomane', to!ta'a ima' jouc'a ojunac'. Aimoxisc'e'moxi to!ta'a.

<sup>23</sup>Aimoxnacona'ma ma le'a caja'. İtine itine textafhuo'. Toxna!a' tutani laj vino. Ti'ina'ma locu'u.

<sup>24</sup>Iya' camihuo': Timana' petsi aimi'!ya memiyacu lixcay lo'epa. Tama !hne qui!tuca' aimuya'ayi te ts'!ic' lo'epa, aimico!ya ti'!ma coxina', taimetsaico'mola' ix cay xanuc'. Ocuenaye xonca !sina' mifella!iqueyi. Tocomma ac'a xanuc', tijou!a' timuj'moltsi ituca', taimetsaico'mola' a!jc'a li!picuejma'.

<sup>25</sup>Ma' anuli lo'ipola' no'epá al c'a. Hualca tocomma a!jc'a xanuc', tijou!a' taimetsaico'mola' ac'a li!picuejma'. Ja'ni ac'a lo'epa !e'jma' cal xans, !!que aimi'!ya

memiconayacoxi li'ejma', ticuaita litine ti'huájnata.

**6** Lapimaye amozó, petsi lihpoujna i'nampola', tixpaic'ete lihpoujna ticuec'ete. Ja'ni tołta'a ti'e'me lapimaye, lan xanuc' tixim'me ac'a łalanDios, aimetets'iyacu litaiqui' lomuc'iyalepa. <sup>2</sup>Petsi lihpoujnalá apimaye, aimi'onhico'mołtsi, xonca ticuec'entsola'. Timetsaicontsola' lihpoujnalá jouc'a ti'huaiyijnyi ŁanDios, ma' anuli ti'ela' capic'a iłque. Ima', cumTimoteo, tomuc'itsola', toxc'ai'itsola' tołta'a.

<sup>3-4</sup>Tołta'a loya'apa litaiqui' łalhpoujna Jesucristo, iħe ma le'a ac'a Cataiqui'. Ja'ni lihuejcoyi iħe lomuc'iyalepa, aħe'me ma latentcocopa ŁanDios. Petsi ituca' lomuc'iyalepa ailopa'a quihšina', joupa i'ipola' amac'ta, iħne quiłtuca' i'e'epołtsi to lan tsila' lomxiye. Ma le'a tifulecoyi cataiqui', iłta'a o iħe lataiqui' aiqiiłpic'a, tixtuleyi. Tijoułta' petsi naihuejpa tołta'a iħniya ti'eyołtsi laic', tixtuc'oyołtsi, tinescoyołtsi, jilpe liłpicuejma' ticufcoyołtsi a'ijc'a. <sup>5</sup>Ti'hua tifuli'iyotłtsi, aimi'eyi anuli liłpicuejma'. Iħne lan xanuc' liłpicuejma' joupa etełquemma, aimi'iya mixpic'eyacu al c'a, tihuejyi lafelłaiqueya cataiqui'. Ticuayi: “Lihuejle ŁanDios, tołta'a lulijle acueca' tomí”. <sup>6</sup>A'i, tołiya aimi'iya małcuayacu. Ti'ihla' lalapi'iyaconga' o aicalapi'imonga', ma' anuli aimatsuełmot'heyacu. Ja'ni ma lihuejcoyi ŁanDios, joupa i'ipa acueca' lalulijnapa. <sup>7</sup>Lałmajnlita fa'a li'a łamats' ni tołta'a aicaltaic'. Ałmatsonga'

jouc'a ni tołta'a aimatłaiyacu.

<sup>8</sup>Ja'ni tipa'a łaltejacu jouc'a łalpijahuati lałpo'noyacu, linca tixoj'ma calata, aimatłjanajyacu xonca, aimatsuełmot'leconayacu.

<sup>9</sup>Pe ts'iłpic'a tulijle acueca' al tomí, a'ijc'a muyalaicoyacu lapajnya, tehuaiyim'mola' acueca', tic'aiłcołecu, tihuej'me liłpemac'ta, tołta'a tehueyi latełcoya. Petsi naihuejcopá tołta'a li'ejma', iħne aimunłulyacu, tocomma quiłtuca' tunxałac'ila', tijoułta' tejac'mola'. <sup>10</sup>Al te'a iłpic'a tulijle acueca' tomí, tijoułta' ti'e'me lixcay. Tołta'a li'ipola' hualca, iħne nojanajpa quiłtomí, enajpołtsi al C'a Cane. Iħne quiłtuca' itełmipołtsi, i'ipa acueca' liłpixhuejma'.

<sup>11</sup>Ima', cumTimoteo, to'ay lipenic' ŁanDios, topo'nołta' lopticuejma' aimaihuej'ma iħe lixcay cane. Toxpicełta' to'econa'ma al c'a, to'econa'ma ma latentcocopa ŁanDios, ti'hua to'huaiyijnla', ti'hua to'etsola' capic'a lapimaye, ti'hua toxnet'ħa' jahuay, aimaixtu'ma, aimo'e'moxi moyac'. <sup>12</sup>Ima' joupa mepenufpa Cristo, ti'hua taihuequi litaiqui'. Itsiya taipa'ala' lopujfxi tolijla' al c'a. Tołta'a tepi'innó' lopitine aimijouya. Ma tołta'a ijoc'icopo' ŁanDios, tepi'itso' lopitine. Iħe joupa oximpa litine onespa: “Ne', iya' nihuequi Jesucristo”. Iħe litine miquimf'ehuo' axpela', ima' aicoxina' calaic'ata. <sup>13</sup>Itsiya caxc'ai'ihuo', aimehuelojnhuo' lan xanuc', tehuelojnhuo' ŁanDios, iłque timaf'i'ila' jahuay. Jouc'a tehuelojnhuo' Jesucristo, iłque jouc'a aiquitaic' calaic'ata, ac'a litalai'e'epa Poncio Pilato, u'ipa



al linca. <sup>14</sup>Caxc'ai'ihuo': Ma ti'hua co'huaijma ticuaiconanni laɬPoujna Jesucristo, taihuejcola' lataiqui' locuxe'epo'. Ja'ni ima' minnaihuejcopa, tixinim'me ma le'a ac'a litaiqui' Jesucristo. Aiminesc'eyacu, aimicuayacu a'ijc'a iɬe litaiqui' Jesucristo. <sup>15</sup>ƁanDios joupá ixina' jale litine ticuaicoconno Jesucristo. Ma to lixpíc'epa ƁanDios, ma toɬta'a ti'ima. Iɬque ƁanDios jahuay nipajnya ti'e'ma. Iɬque xonca acueca' Incuxepa, ma iɬque ticuxe jahuay. Iɬque linca apaxi, tixoqui queta. Iɬque aRey, ticuxela' jahuay lan rey. Iɬque aPoujna, iɬPoujna jahuay lapoujnalá. <sup>16</sup>Ma le'a iɬque aimimaya. Pe lopa'a tipa'a pangay quepalc'o', acueca' laxpaiqui' iɬe lepalc'o', aimi'iya miɬoc'huaiyacu. Iɬque nij naitsi nahuelojmpa, aimi'iya mehuelojnyacu. Ma toɬta'a ɬalanDios, iɬque xonca cal Cueca', xonca icueya limane. Toɬta'a timetsaicoɬe lan xanuc', ti'hua timetsaicona'me aimijouya litine. Ma toɬta'a ti'ila'. Amén.

<sup>17</sup>Toxc'ai'itsola' lan xanuc' pe ts'iɬhueca acueca'. Tomitsola': "Aimonɬe'e'moɬtsi to lan tsila' xanuc'. Aimolatets'i'mola' loɬpimaye. Aimoɬcu'a'me: Ai'hueca juaiconapa acueca'. Iɬta'a linca

aɬtoc'i'ma laifnuyaicoya laipitine. Imanc' aicoɬsina' ja'ni ticoɬ'ma ɬoɬhueca o ja'ni aimijucoya. Xonca toɬ'huaiyijnle ƁanDios. Iɬque itine itine lapi'inga' jahuay lalahue'eponga'. Ipic'a tixojla' calata itsiya, aimatsuelmot'ɬe'me." <sup>18</sup>Jouc'a tomitsola' lan xanuc' pe ts'iɬhueca: "Ima' o'hueca juaiconapa. To'eɬa' juaiconapa al c'a. Aimi'i'mo' mafts'ile. Totoc'itsola' lopimaye pe nahue'epola'. <sup>19</sup>Ja'ni toɬta'a lof'eya aimixpaic'eyaco' Locuena' Quitine. Ti'i'mo' coxina' tipa'a ɬo'hueca jipu'hua, tepi'inno' nulemma al ts'e lopitine."

<sup>20</sup>CumTimoteo, joupá epi'impo' lopenic'. To'eɬa' al c'a. Al c'a tomuc'iyaleɬa' Lataiqui', iɬe loya'apa lixpíc'epa ƁanDios. Iɬniya limpalaipá aimo'onɬico'moxi. Topo'no'mola' quiɬtuca', aimoquimf'e'mola'. Iɬne ailopa'a quimuc'iyalepa, lonespa ma le'a laipa'apa quiɬtuca' liɬpicuejma', ti'hua tifulecoyi cataiqui', ma micuayi: "Illanc' aɬsina'". A'ij linca locuapa, aiquiɬsina'. <sup>21</sup>Petsi naihuejcopá iɬniya joupá imenajpola'. Aimihuejconayi Lataiqui' illanc' laɬ'huaiyijmpa. ƁanDios titoc'itsolhuo' jahuay imanc'.

# LIJE'E SAN PABLO LOCUENA LINIĒ'EPA TIMOTEO

---

**1** Iya' ninPablo, nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Tołta'a lixpíc'epa ŁanDios. Iya' nin'apóstol laifnuya'apa ticua: “Ja'ni toł'huaiyijnle Jesucristo, tepi'im'molhuo' al ts'e lołpitine aimijouya”. <sup>2</sup>Quinił'ehuo' coje'e, ima' cumTimoteo. Ima' ai'hua aipic'a. ŁanDios cał'Ailli' y Jesucristo łalPoujna, titoc'itso', ti'nujuaits'o', tipac'e'etso' lopicuejma'.

<sup>3</sup>Iya' cax'najtsi'i ŁanDios, ilenDios cai'ailli' jouc'a lai'ahueló. Iłniya ihuejcopá, ma' anuli iya' quihuequi jahuay laipicuejma'. Cacua: Cax'najtsi'i ŁanDios. Itine ipuqui' ma capalaic'o ca'nujuaishuo' ima', caxa'hue ŁanDios titoc'itso'. <sup>4</sup>Ca'nujuaishuo' ojojpa. Toliya juaiconapa aipic'a caxingontso', tołta' tixoj'ma neta. <sup>5</sup>Ca'nujuaishuo' ma' al hınca mepenufpa Jesucristo. Tołta'a epenufpa ate'a lo'ahuela Loida jouc'a co'máma' Eunice. Iłne a'i ma le'a mi'e'eyołtsi, al hınca ihuej'me Jesucristo. Iya' cacua ima' jouc'a taihuequi.

<sup>6</sup>Toliya camihuo': Tomaf'i'ixoxi. Iłe litine laipo'nof'ipo' laimane' łojuac, ŁanDios epi'ipo' lopicuejma' to'ełá' lanic' lepi'ipo'. Itsiya

aimixojto'. <sup>7</sup>Aimixpaij'mo'. Cal Espíritu Santo, łalapi'iponga' ŁanDios aimał'e'eyaconga' małsinyacu calaic'ata. Cal Espíritu lapi'iponga' lałpicuejma' ał'ełe al cueca', ał'ełsola' capic'a lał'as xanuc', ał'sc'ai'itsola' al c'a. <sup>8</sup>Itsiya camihuo': Ti'hua topalaico'ma łalPoujna Jesucristo, aimotai'ma calaic'ata. Ni aimalatets'i'ma iya'. Jouc'a capalaicojma łalPoujna, toliya ał'nołpa, ałtats'iya. Ja'ni toya'a'ma Lataiqui', loya'apa iłe al c'a lixpíc'epa ŁanDios, ma totełco'ma. Toxpíc'ełá' ałtełcołe anuli. ŁanDios, iłque No'epa al cueca', tepi'i'mo' copujfxi toxnet'Ha'. <sup>9</sup>Małque ŁanDios lunt'eponga', ałjoc'iponga' lanajtsołtsi lixcay, ał'itsonga' i'huexi ŁanDios.

Ai'a tilajm'ma li'a łamats' ŁanDios ałpalaicoponga', ticua: “Iłniya Jesucristo tepenuf'mola'. Iya' catoc'i'mola', capaxne'mola'.” ŁanDios aiqiu'huaijma mixinya te ts'i'ic' lał'eyacu, ja'ni ti'ila' al c'a o ti'ila' lixcay. Ma quituca' ixpic'epa ałtoc'itsonga', ałpaxnetsonga'. <sup>10</sup>Itsiya joupa ałsina' ma' al hınca iłiya lixpíc'epa ŁanDios. Iłque joupa ałtoc'iponga', ałpaxneponga'.

Cristo, iłque Łalunıu'eponga', joupa imujpa tołta'a. Licuai'ma fa'a li'a łamats' ulij'ma lamaya, ałpo'no'iponga' litaiqui', iłe lataiqui' laluya'apa. Luya'ayi: “Cristo tepi'ilhuo' al ts'e lołpitine aimijouya. Aimimayacolhuo' nulemma.”

<sup>11</sup>Ma' iłe Lataiqui' cuya'e', camuc'ila' lan xanuc', tołta'a laipenic', iya' nin'apóstol. <sup>12</sup>Tama catełma aicaxhuełmot'łe. Aicaixina' calaic'ata. Quimetsaijma naitsi iłque łai'huaiyijmpa, ca'huaiyinge ŁanDios. Joupa aicupoxi ticuaita limane. Aixina' a'e'ma cuenna. Ticuaitsi al Cuecaj Quitine alapenufna'ma.

<sup>13</sup>Iłe laimipo' ac'a lataiqui', aimetełquila'. Joupa oxina' tołta'a lataiqui' lainu'ipo'. Al c'a mepenuf'ma ihiya laitaiqui', o'epa capic'a juaiconapa. Tołta'a lopicuejma' lepi'ipo' Jesucristo. Itsiya to'nujuaisla' te ts'i'ic' ihiya lataiqui'. <sup>14</sup>Acueca' al c'a iłe lopenic' lepi'ipo' ŁanDios, iłque ti'huaiyijnhuo' tomuc'iyaleł'a' al c'a iłe Lataiqui'. Ne', tołe to'ela', aimopai'i'ma. Cal Espıritu Santo łalapenufpa illanc' nał'huaiyijmpá Jesucristo, iłque titoc'i'mo', ałmana' anuli iłque.

<sup>15</sup>Ima' joupa oxina' aicalimetsaicocongħua lapimaye nomana' łamats' Asia. Tołta'a lał'e'epa Figelo y Hermógenes. <sup>16</sup>Onesıforo ituca' li'ejma'. Iłque ti'hua lixoc'i' neta. Tama ałtats'ıya, ałfijncompa acadena catejma', ma' ałejmalepá. Aiquixina' calaic'ata. Iya' caxa'hue łalPoujna titoc'itsola' lixanuc' Onesıforo. <sup>17</sup>Cacua: Onesıforo aiquixina' calaic'ata.

Licuai'ma fa'a liıya' Roma ti'hua lahuay. Aiminesqui: “Aimi'ıya cahuejnya Pablo, aicaixina' pe lopa'a”. <sup>18</sup>Małmana' lipııya' Éfeso ałtoc'ıpa juaiconapa. Tołta'a oxina'. Caxa'hue łalPoujna titoc'ıla'. Ticuaitsi al Cuecaj Quitine łalPoujna aimecani'e'ma.

**2** Mai'hua Timoteo, aimitafqueco'. Ti'hua taihuejcoł'a' Jesucristo. Tołta'a ŁanDios ti'hua titoc'i'mo', tepi'i'mo' copujfxi. <sup>2</sup>To'nujuaisla' te ts'i'ic' laimipo' iłe litine lolafot'lepotsi imanc', ima' y lanxpela' lapimaye. Iłe litine nu'ipo' te ts'i'ic' lofmuc'ıyaleya. Iłe lataiqui' tomuc'i'mola' lapimaye lof'huif'eyacola'. To'huıf'e'mola' petsi ac'a naihuejpá, petsi joupa epi'impola' liłpicuejma' timuc'ıyalełe, iłniya timuc'icona'mola' lapimaye.

<sup>3</sup>Fa'a catełma. Jiłpe ima' aimi'ıya moyaicoya ma le'a al c'a. Totełco'ma jouc'a. Ma to mixnet'ıyi lan soldado ima' jouc'a toxnet'ıtsi. Cristo ticuxehuo', taihuejcoł'a'. <sup>4</sup>Mıfule cal soldado aiminesya: “¿Te caıfnuyaicoya al c'a lapajnya?” A'i. Joupa ipo'nopa lipicuejma' ti'ela' ma le'a latentocopa ĩpincuxepa. <sup>5</sup>Ma' anuli lo'epa lan xanuc' nocuicalepá laıpa'apa cafxi. Iłne ma tıhuejcoyi lataiqui' locuxepola'. Ja'ni aimıhuejma, aimulıjya lapi'ınyacu. <sup>6</sup>Cal xans no'epa canic', tefot'łe łaipammaıspa jiłpe łemats', iłque ti'i'ma cal te'a tite'ma lafot'lepa. <sup>7</sup>Topo'noł'a' cuenna laitaiqui' laıfmipo'. ŁalPoujna tepi'i'mo' lopicuejma' tocuec'ela' taihuic'ıla' jahuay. <sup>8</sup>To'nujuaisla' li'ıpa Jesucristo,

itque lipajnta fa'a li'a lamats'  
 ibisnieto cal rey David. Lijoupa  
 limapa, ÆanDios imaf'i'inapa.  
 Toŧta'a loya'apa Lataiqui' iŧe  
 laifnuya'apa, iŧe lataiqui' tuya'e' al  
 c'a lixpice'epa ÆanDios. <sup>9</sup>Timana'  
 petsi aimetenŧococla' iŧe lataiqui'  
 laifnuya'apa. Toŧiya cateŧma  
 itsiya. Aŧ'onŧiconno to lixcay xans,  
 aŧteŧminno. Tama iya' aŧfi'empa,  
 litaiqui' ÆanDios aiqiuifiyiya. Iŧiya  
 lataiqui' tuya'aley, tepenufyi. <sup>10</sup>Iya'  
 ma caxnet'l'qui jahuya ca'nujuaitsila'  
 lapimaye iŧne lo'huij'epola' ÆanDios.  
 Cacua: Ma mi'huaiyijnyi Jesucristo  
 iŧniya jouc'a ti'iŧa' quiŧsina' tunŧu'ela',  
 ti'iŧa' quiŧsina' aŧinca tilaitsufcotola'  
 ÆanDios, timetsaicotola' nulemma  
 ixanuc'.

<sup>11</sup>Al ŧinca lataiqui' loya'apa:  
 Ja'ni joupa aŧmanaponga'  
 anuli Cristo, jouc'a  
 aŧmaf'i'im'monga', anuli  
 aŧmajnta pu'hua.

<sup>12</sup>Ja'ni aŧsnet'He to lixnet'l'pa  
 Cristo, jouc'a aŧcuxeta anuli.  
 Ja'ni aimalimetsaicoyi, jouc'a  
 aimalimetsaicoyaconga'.

<sup>13</sup>Ja'ni aimaf'eyi ŧinca, ÆanDios  
 tenant'li'ma litaiqui',  
 aimafel'miyaconga'.  
 Ja'ni joupa icupa cataiqui'  
 aiminesya: "Iŧe lataiqui' a'i  
 caicuac".

<sup>14</sup>Laitaiqui' laifmipo' ima'  
 to'icona'mola' lapimaye nomana'  
 jilpiya. Aimimenc'eco'me laitaiqui'.  
 Tomitsola: "Toŧ'etsotŧsi cuenna.  
 ÆaŧPoujna tehuelongilhuo', ixina'  
 te ts'i'ic' loŧejma'. Aimonŧ'e'e'molŧsi  
 to iŧniya petsi ja'ni aiqiuŧpic'a o  
 aimetenŧococla' anuli lataiqui'  
 tixtulecu. Petsi toŧta'a liŧejma'

aimuyalaicoyacu al c'a. Jouc'a  
 pe noquimf'epá timints'ela'  
 liŧpicuejma'."

<sup>15</sup>Ima' cumTimoteo, tahueŧa'  
 latenŧcocoya ÆanDios. Timitso':  
 "Iya' nimetsaicohuo' ac'a lo'epa".  
 Al c'a to'ela' lanic' lepi'ipo'  
 ÆanDios. Toxpijla' al c'a al  
 Linca Cataiqui'. Tomuc'iyaleŧa'  
 toŧta'a. Ja'ni toŧta'a loŧ'epa, litine  
 tacaxingaitŧi ÆanDios aimoxinya  
 calaic'ata. <sup>16</sup>Aimonŧejmale'me petsi  
 juaiconapa nopalaipá. Iŧne ailopa'a  
 quiŧmuc'iyale, lonespa tipa'acoyi  
 quiŧtuca' liŧpicuejma'. Iŧne ti'hua  
 ti'e'e'molŧsi xonca lixcay xanuc',  
 xonca aimihuejconayacu ÆanDios.  
<sup>17</sup>Lomuc'iyalepa iŧniya ti'onŧcospa  
 to al cuana. Teteŧquiyaleyi,  
 tima'ahualeyi. Toŧta'a lomuc'iyalepa  
 Himeneo y Fileto. <sup>18</sup>Iŧne joupa  
 imenajpola'. Aimihuejconayi al  
 Linca Cataiqui'. Ticuayi: "Ja'ni  
 joupa lapenufpá al ts'e laŧpitine,  
 tocomma to joupa aŧmaf'i'iponga'.  
 Tijouŧa' aŧmatŧonga' ailopa'a xonca.  
 ÆanDios aimaf'af'i'iyaconga'."  
 Iŧniya lomuc'iyalepa timenac'ila'  
 lapimaye, hualca aimihuejconayi  
 to li'ipa. <sup>19</sup>Petsi ÆanDios  
 ifa'epola' liŧpicuejma' aimi'iya  
 mimenac'inyacola'. Iŧne ŧinca i'huexi  
 ÆanDios. Toŧta'a loya'apa lataiqui',  
 ticua: "ÆaŧPoujna timetsaicola'  
 naitŧi iŧne lixanuc'". Jouc'a tuya'e':  
 "Iŧne pe nocuapá: ÆanDios aiPoujna,  
 aimi'econa'me al xujc'a, tipalunca  
 nulemma lixcay cane."

<sup>20</sup>Al cueca' cajut'l' tipa'a axpe'  
 capixú, ituca' ituca'. Tipa'a  
 lilanc'ecompa a'oro o aplata. Jouc'a  
 tipa'a lilanc'ecompa a'ec o ixitsqui.  
 Tipa'a ŧapixú petsi lo'e'epa cuenna

juaiconapa, ma le'a al c'a lo'nicoya. Ocuenaye a'i. Tixhuicoyi nij naitsi lanic'. <sup>21</sup>Toŋna'a lapimaye. Łapima ja'ni tenajxoxi lixcay, ti'onłcospa to al c'a capixu, tetenłcoco'ma liPoujna, iłque timetsaico'ma i'huexi. Iximpa joupa ilanc'e'empa lipicuejma'. ŁaPoujna litine tixpic'eł'a' ti'eł'a' al c'a tepi'i'ma łapima lipenic', iłque ti'e'ma tołta'a.

<sup>22</sup>Ima' aimaihuej'mola' lo'as camijcanó li'ejma'. Iłne tihuejco'me lojanajpa iłne quiłtuca' liłpicuejma'. Ima' topo'noł'a' lopicuejma' taihuejla' al lijca, ti'hua to'huaiyijnla' ŁanDios, ti'hua to'etsola' capic'a lapimaye. Tonłejmalete lapimaye nojoc'ipá łapoujna Cristo, iłne naihuejcopá, aimolixtuc'o'mołtsi.

<sup>23</sup>Aimonłejmale'me petsi nofulecopá lamac'ta cataiqui'. Petsi tołta'a li'ejma' ma le'a tixtuc'o'mołtsi, tifuli'i'mołtsi.

<sup>24</sup>Łapima no'epa lipenic' łapoujna aimifuli'i'mola' lipimaye. Iłque tipalaic'o'mola' al c'a jahuay lapimaye, timuc'i'mola' al c'a. Ja'ni ti'eł'a' a'ijc'a anuli lipima, iłque pe no'epa lipenic' ŁanDios aimixtuc'o'ma. <sup>25</sup>Panca panca tixc'ai'i'mola' iłne pe aimihuejcoyi. Aimijaic'o'mola'. Aga ŁanDios titoc'i'mola' tixhuej'menacu. Ti'ila' quiłsina' te ts'i'ic' al Linca Cataiqui'. <sup>26</sup>Tołta'a tilanc'e'ena'mola' liłpicuejma'. Aimimanecu petsi lic'aiłpola' łonta'a, tunłul'me. Iłque łonta'a joupa li'e'epola' to lixpice'pa, i'nołpola', itats'epola'.

**3** To'nujuaisla', tocuec'eł'a' lo'ya lijoujma quitine. To'nujuaisla' ti'i'ma ipime lapajnya. <sup>2</sup>Lan xanuc' ti'e'mołtsi capic'a ma le'a

quiłtuca', tixim'me acuanuc' liłtomí, tipalaico'mołtsi acueca' al c'a, tetets'i'me liłf'as xanuc', tinesc'e'me cataiqui'. Aimicuec'eyacu lił'aillí, aimix'najtsi'iyacu iłne pe notoc'ipá. Ti'i'ma ma lixcay liłpicuejma'.

<sup>3</sup>La'aillí liłnaxque' aimi'eyacołtsi capic'a. Aimimenc'e'econayacu ja'ni lixcay li'empola', ti'hua tixtuc'oyi. Tixahuale'me, aimicuxeyacołtsi al c'a, timuj'mołtsi oyac'la juaiconapa, tixtuc'o'me petsi no'epá al c'a.

<sup>4</sup>Ticufquim'mola' loyemalepá. Aimixpic'eyacu al c'a lo'eyacu, tołta'a ti'e'me pangay nixpiya. Ti'e'e'mołtsi to acueca' liłpicuejma'. Aimicuaispa quiłpic'a ŁanDios, xonca iłpic'a lixojma cata. <sup>5</sup>Iłne tama ti'hua texc'onłingola'yi joupa etets'ipá ŁanDios, aimihuejcoyi. Xonca tihuejco'me lojanajyacu jiłpe liłpicuejma'.

Aimaihuej'mola' iłne lan xanuc'. Aimonłejmale'me, tanajxoxi.

<sup>6-7</sup>Lan xanuc' li'ejma' to laifmipo' iłne ma infel'miyale. Tehueyi te co'ya mitsuflaiyacu łajut'li. Jiłpiya tifel'mi'me lacał'no' petsi aimixpic'eyi liłpicuejma'. Iłniya lacał'no' iłtaic' acueca' quiłjunac'. Tihuejcoyi ni tintsí cataiqui', iłiya lataiqui' petsi iłniya quiłtuca' tijanajyi, tixinyi tetenłcocola'. Ti'hua tiquimf'eyi jahuay lomuc'impola', aimicuec'eyi. Ni micuec'eyi te ts'i'ic' al Linca Cataiqui'. <sup>8</sup>Iłniya lan xanuc' petsi ituca' lomuc'iyalepa ti'onłcospola' to Janes y Jambres. Iłna'a loquexi' ipa'ne'me liłtaiqui' Moisés. Tołta'a li'ejma' iłniya lomxiye, tipa'neyi liłtaiqui' ŁanDios. Iłne iminscola' liłpicuejma'. Joupa imujpołtsi

aimi'huaiyijnyi LanDios, iħque aimimetsaicola'. <sup>9</sup>Linca, itsiya tocomma ti'hua tulijyi. A'i. Aimi'ya mulijconayacu. Iħne Janes y Jambres imetsaicompola' liħpema'ca. Ma' anuli timetsaicom'mola' iħniya lan xanuc' lainescopola'.

<sup>10-11</sup>Ima' a'i toħta'a loħ'epa.

Joupa mepenufpa laitaiqui' laifmuc'iyalepa. Toħta'a taihuequi. Ima joupa aħsimpa lai'ejma', aħsimpa te ts'i'ic' laifxpice'pa, aħsimpa te ts'i'ic' lai'huaiyijmpa LanDios. Aħsimpa aiqixtumma, aħsimpa ca'ehuale capic'a ma to ca'ay capic'a LanDios. Aħsimpa caxnet'ħqui jahuay ma lahuenno aħ'enta' quixcay. Aħsimpa laifteħcopa, aħsimpa te ts'i'ic' lainuyaicopa jiħpiya ħiteloħya' Antioquía, Iconio y Listra. Aħsimpa lahuenno, lihuetsuquimpa. Linca ħaħPoujna alunħu'epa jahuay iħiya.

<sup>12</sup>Itsiya camihuo': Petsi joupa nepenufpa Jesucristo, ixpic'epá tihuejco'me LanDios, iħniya ħinca tehuem'mola', ti'entsola' quixcay.

<sup>13</sup>Lixcay xanuc' jouc'a linfoħmiyale jahuay iħniya ti'e'moħtsi xonca axujc'a xanuc'. Ti'hua tifeħmiyale'me, ti'hua tifeħmi'moħtsi.

<sup>14</sup>Ima' cumTimoteo joupa omihueic'ipa Lataiqui', joupa o'epa ħinca. Ti'hua taihuejla' toħta'a, aimanaj'moxi. Ima' oxina' naitsi iħne limuc'ipo' iħe Lataiqui'. Omimetsaicola' ac'a liħpicuejma'.

<sup>15</sup>To'nujuaisla' lomuyaicopa. Maj ma'hua omimetsaicopa al Paxi Linihingiya. Iħe linihya ħinca ti'hua tepi'ihuo' lopicuejma', tunħu'e'mo'. Toħta'a ti'i'mo' ja'ni ti'hua to'huaiyinge Jesucristo.

<sup>16</sup>Iħe al Paxi Linihingiya lan xanuc' aiqulipa'e quiħtuca' liħpicuejma'. Ma miniħyi, ħ'Espħritu LanDios timuc'ila' te lainiħyacu. Toħiya iħe a'i ninaitsi cataiqui', mane itaiqui' LanDios. Ja'ni tomuc'itsola' lapimaye, ja'ni toxc'ai'itsola', ja'ni totaletsola', ja'ni to'itsola' te ts'i'ic' al c'a lo'eyacu, jiħpe litaiqui' LanDios taipa'a'ma lofmuc'iyacola'. <sup>17</sup>Toħiya ma mo'ey lanic' lepi'ipo' LanDios ti'i'ma to'e'ma al c'a. Ma' o'hueca litaiqui' LanDios ailopa'a quehue'epo'. Ac'a ti'i'ma totoc'i'mola' lapimaye.

**4** Itsiya caxc'ai'ihuo', camihuo' loħ'eya. To'nujuaitsola' caħAilli' LanDios y Jesucristo ħaħPoujna, iħne tehuelojnhuo'. LaħPoujna ticuaiyunni ticuxeħa' timuj'moxi iħJuez jahuay lan xanuc'. Ja'ni ts'iħmaf'i, ja'ni joupa imanapola', jahuay tixim'me toħta'a. <sup>2</sup>Camihuo': Ti'hua toya'aħa' Lataiqui'. Ti'hua to'eħa' lanic' lepi'ipo' LanDios. Aimocua'ma: "Aimi'ya". Toxc'ai'i'mola' lapimaye, topalaic'o'mola', ti'ħa' quiħsina' ja'ni a'ijc'a lo'epa. Ja'ni oxina' a'ijc'a lo'epa, totale'mola'. To'itsola' te ts'i'ic' al c'a lo'eyacu. Toħta'a taixpi'i'mola' quileta. Topalaic'otsola' al c'a. Panca panca tomuc'itsola'. <sup>3</sup>Iya' camihuo' ti'hua tomuc'itsola'. Ticuaihuo litene lan xanuc' aimicuayacu. Ti'e'me laic' al c'a lomuc'iyalepa. Quiħtuca' tehue'me quiħpomxiye, iħne latencocoyacola'. Tefot'ħem'mola' axpela' lomxiye. Iħpic'a tiquimf'ele ituca' ituca' cataiqui', aimicuaicospa quiħpic'a nulemma. <sup>4</sup>Al Linca Cataiqui' tetets'i'me. Iħe aimiquimf'eyacu, ti'e'moħtsi ataħpe. Xonca iħpic'a tiquimf'ele ni tintsĩ cataiqui' loya'apa lan xanuc'. <sup>5</sup>Ima'

aimoxhuełmot'le'ma. To'huijla' lopicuejma'. Toxnet'Ha' jahuay latełcoya. To'eł'a' lopenic' iħe lepi'ipo' ŁanDios. Toya'ał'a', tomuc'iyaleł'a' Łataiqui'.

<sup>6</sup>Iya' aixina' aimałcołya fa'a li'a łamats'. Tocomma ma' itsiya tic'equi laijuats', catsufcoyoxi ŁanDios. Ma le'a lahue'e' ałma'anł'a'. <sup>7</sup>Joupa nipa'apa laipufxi, joupa nulijpa. Aijou'nepa laipenic', iħe lanic' lalapi'ipa ŁanDios. Łataiqui' lai'epa ĩnca, małe Łataiqui' ti'hua ca'ay ĩnca, ti'hua cuya'e'. <sup>8</sup>Itsiya, ĩte xonca caif'huacoy'a? ĩnca pu'hua tipa'a lalapi'inya. Ticuaiti al Cuecaj Quitine ał'najtseta łalPoujna, iħque cal Cuecaj Juez, ałijca lo'epa. Iħque alimetsaicota lai'epa al c'a. Ai ma le'a iya'. Limetsaicotonga' jahuay peti ał'huacoyi ticuaiconanni Cristo. Tixoj'ma calata lapenufta.

<sup>9</sup>Ima' cumTimoteo, aimicołto' jilpiya. To'huanni, ałsim'mołtsi. <sup>10</sup>Demas joupa i'huanapa, ałpo'nopa fa'a caituca'. Iħque aiquicuac' mi'hua mitelcoconaya. Xonca ipic'a tuyaicoł'a' al c'a capajnya fa'a li'a łamats'. I'huapa liłya' Tesalónica. Crescens i'huapa łamats' Galacia. Tito i'huapa łamats' Dalmacia. <sup>11</sup>Całtuca' ałmana' fa'a iya' y Lucas. Tahueł'a' Marcos. Toleconni fa'a. Iħque ałtoc'i'ma. Ał'e'me lipenic' ŁanDios. <sup>12</sup>Tíquico jouc'a ailopa'a. Nummepa liłya' Éfeso. <sup>13</sup>Ima' litine to'huanni ałtaic'uenanni laipoxa laipo'nopa liłya' Troas, lejut'ł Carpo. Ałtaic'ue'enni jouc'a łaije'e, iħne lilanc'ecompa ixmi. Iħne xonca ticuicomma.

<sup>14</sup>Alejandro, iħquiya ĩnłanc'ot'łepa tixhuijma acobre, iħque ał'e'epa

juaiconapa quixcay. Iħe lixcay lał'e'epa, nuli ti'najtsi'ina'ma łalPoujna. <sup>15</sup>To'exoxi cuenna iħquiya cal xans. Aimo'huaiyijm'ma. Juaiconapa ałpa'neponga' illanc' lałtaiqui'. Aimicuaicospa quipic'a.

<sup>16</sup>Ate'a lałjoc'impa catalai'e'etsola' peti lałcufpa, nij naiti lałtoc'ipa. Lałejmale inulna'me, ałpo'nopa caituca'. Caxahue'e' ŁanDios timenc'e'ecotsola' iłta'a lał'e'epa. <sup>17</sup>Tama iłniya ałpo'nopa caituca' aicalpo'nohua łaiPoujna Jesús. Iħque ałtoc'ipa, lapi'ipa caipufxi. Ixplic'epa ti'hua cuya'ał'a' Łataiqui', caxhuai'nił'a' iħe laipenic'. Ni peti lomana' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios, ti'ıł'a' quıłsina' te ts'i'ic' Łataiqui'. Tama tocomma joupa ał'nołpa calxmu, ałma'a'ma, ałtejn-na'ma, ŁanDios lunłu'epa. Ti'hua ca'ela' lipenic'. <sup>18</sup>Lał'e'epa lan xanuc' aimalulijya. ŁalPoujna Nopa'a lema'a ti'hua lunłu'e'ma. Ał'e'cona'ma cuenna. Ałmajnta anuli iħe litine tixinim'me locuxeya. Ma' iħque timetsaiconłe anDios. Tix'najtsi'ınłe itsiya litine jouc'a Locuena Quitine. Tołta'a ti'ıł'a'. Amén.

<sup>19</sup>Tomitsola' Priscila, Aquila, jouc'a lixanuc' Onesıforo: "Pablo tinonghuo". <sup>20</sup>Erasto ipanemma liłya' Corinto. Trófimo textafque. Aipo'nopa liłya' Mileto. <sup>21</sup>Aimicołto' jilpiya pe lołpa'a. To'huanni ai'a ti'ıłma łaxita quitine. Tinonghuo' Eúbolo, Pudente, Lino, Claudia, jouc'a jahuay lapimaye nomana' fa'a.

<sup>22</sup>Ti'ıł'a' coxina' łalPoujna Jesucristo tipa'a pe lołpa'a. ŁanDios titoc'itso', tipaxnetsolhuo' jahuay imanc'.

## LIJE'E SAN PABLO LINIË'EPA TITO

**1** Iya' ninPablo ca'ey laɬcuxe'epa ÆanDios. Iya' nin'apóstol, epaluc Jesucristo, iɬque lummepa. Lummepa pe lomana' li'huij'epola'. Iɬniya tepenufle. Ti'ila' quiɬsina' te ts'i'ic' al Æinca Cataiqui'. Tihuejcoɬe ÆanDios. <sup>2</sup>Ti'ila' quiɬsina' ÆanDios tepi'i'mola' liɬpitine aimijouya. Ai'a tilanc'e'ma li'a ɬamats' ÆanDios inespa: “Capi'i'mola' laixanuc' liɬpitine aimijouya”. Ma' aɬinca toɬta'a lo'epa ÆanDios, iɬque aimi'iya mifelɬaiqueya. <sup>3</sup>Icuapa: “Ticuaitsi litine laixpic'epa, camuc'i'mola' laixanuc' iɬe laitaiqui' lainespa”. Joupa icuai'ma iɬta'a litine. Iya' cuya'e' lataiqui' linespa ÆanDios. Iɬta'a aipenic'. Iɬque ÆanDios Æalunɬu'eyacongá' lapi'ipa iɬta'a laipenic', aɬcuxe'epa ca'e'la'.

<sup>4</sup>Iya' ninPablo quini'ehuo' ima' cumTito. Illanc' ninc'oquexi' aɬhuaiyinyi Cristo. Toɬiya ima' ai'hua. ÆanDios ca'Ailli' y Jesucristo Æalunɬu'eyacongá' tipaxnetso', titoc'itso', tipac'e'etso' lopicuejma'.

<sup>5</sup>Laipo'no'mo' jiɬpiya ɬamats' Creta nu'i'mo' lof'eya. Aimi'mo': “Jifa'a tipa'a lahue'epa. Aiquifaquila' lapimaye litsilojpolá' xanuc', iɬne tixpic'e'me lataiqui'. Ima' tofaj'mola'. Iɬya' iɬya' petsi lafoɬyomma

lapimaye, ima' tofaj'tola' iɬne litsilojpolá' xanuc'.” Toɬta'a laimipo'. Itsiya ma to'e'la'. <sup>6</sup>Ima' tofaj'tola' iɬne limetsaiconnila' ac'a xanuc'. Iɬniya ts'anuli quiɬpeno, iɬne ts'iɬnaxque' naihuejcopá locuxepa ÆanDios. Toɬta'a aiminesyacu lan xanuc': “Iɬque cal xans linaxque' aimihuejcoyi, ti'eyi nixpiya”.

<sup>7</sup>Lapimaye litsilojpolá' xanuc' ti'e'me cuenna lixanuc' ÆanDios, toɬiya ticuicomma tofajtsola' petsi limetsaiconnila' ac'a xanuc'. Aimofaj'ma petsi ma le'a quituca' tixpic'e lipicuejma'. Jouc'a aimofaj'ma ɬaixtumma, ni ɬoxnatsaipa, ni hinfule, ni lonesya: “Culijco'ma caitomí”.

<sup>8</sup>Tofaj'ma petsi ɬaixojpa queta tepenufila' lipimaye quiyouyomma aculi', tepi'ila' quilejut'ɬ tunxajle. Tofaj'ma iɬque petsi letenɬococopa al c'a a'i lixcay, petsi aimilosma, ti'ay al hijca, tenaj'moxi al xujc'a, tihuequi ÆanDios, timuj'moxi ma' i'huexi ÆanDios, ticuxeyoxi al c'a.

<sup>9</sup>Tofaj'ma petsi ti'hua tihuequi lataiqui' limuc'impá, iɬe lataiqui' aimifellaique. Toɬta'a ti'i'ma tu'i'mola' lapimaye. Timi'mola': “Toɬta'a tuya'e' Lataiqui'. Toɬcuc'e'le.” Jouc'a titalai'e'mola' lan xanuc' pe aimihuejcoyi ÆanDios. Timuc'i'mola' a'ij hınca lonespa.



<sup>10</sup>Itsiya timana' axpela' lan xanuc' aimihuejcoyi locuxe'empola'. Ihe tipalaicoyi quihtuca' lihpicuejma'. Tifel'miyaleyi. Ihe linfel'miyale xonca axpela' ihniya axanuc' judío. <sup>11</sup>Ticuicomma ti-ch'ixc'entsola'. Ihe ihpic'a tulijle quihtomí, tohiya timuc'iyaleyi pe aimetentma. Timana' tajut'hi petsi jahuay lapimaye naihuejcopá ÆanDios joupa imenac'impola' lihpicuejma'.

<sup>12</sup>Anuli cal xans acueca' ts'ixina', hipajnyota jilpe tamats' Creta, icuf'mola' lipiŷya' xanuc', ticua: "Ihna'a laixanuc' nomana' Creta infel'miyale, ailopa'a quihpicuejma', ti'onŷospola' to linneja, intetsopá, ahuiye". <sup>13</sup>Ma' al linca linespa ihque cal xans. Ma toŷta'a liŷejma' ihniya nomana' Creta. Tohiya tox'ai'itsola' a'ujfxi lapimaye nomana' jilpiya. Tomitsola': "Aimolihuej'me ihe lixcay cane. Tolihuejle al Linca Cataiqui'." <sup>14</sup>Aimoŷquimf'e'mola' loya'apa ihe lan xanuc' judío. Aimolihuej'me locuxe'epolhuo' ihniya. Ihiya liŷtaiqui' tipa'acoyi quihtuca' lihpicuejma'. Tetets'iyi al Linca Cataiqui'."

<sup>15</sup>Petsi joupa li'ipola' limpio lihpicuejma', ihe tixinyi ac'a jahuay lipo'nopa ÆanDios jifa'a li'a tamats'. Ituca' lihpicuejma' lan xanuc' pe aimihuejcoyi Jesucristo. Ihniya a'ij limpio lihpicuejma', tixinyi jahuay axujc'a. <sup>16</sup>Micuayi: "Alimetsaicoyi ÆanDios", maŷne ti'eyi lixcay, ti'eyi pe aimetentma ÆanDios. Ihe ixcay lihpicuejma', incuejlocale, aimi'iyia mi'eyacu al c'a.

**2** Ima' conTito, aimomuc'iyale'ma to lomuc'iyalepa ihe lan xanuc'. Pangay c'a litaiqui' Jesucristo. Petsi

naihuejpa' ihe lataiqui' jouc'a ti'ete al c'a. Toŷta'a tomuc'itsola'. <sup>2</sup>Momuc'ila' litsilojpola' xanuc' tox'ai'itsola', tomitsola': "Imanc' toŷcuxetsoŷtsi al c'a. Aimolilotso'me. Toŷcuc'ete Lataiqui', tolihuejle. Tonŷetsoŷtsi capic'a, imanc' unc'apimaye. Aimixojtolhuo', toŷommoŷaitsa jahuay lo'iyacolhuo'."

<sup>3</sup>Momuc'ila' litsilojpola' lacaŷno' tox'ai'itsola', tomitsola': "Imanc' noŷpaic'epá ÆanDios ti'ihla' ac'a lo'ejma'. Aimoŷsahuale'me. Aimoŷnatsolai'me vino. Toŷmuc'iyalete al c'a. <sup>4</sup>Toŷc'ai'itsola' anuli anuli loŷf'as cacaŷno' petsi ts'atesca quilemats', toŷmitsola': To'eŷa' capic'a ŷope'ailli', to'etsola' capic'a lonaxque'. <sup>5</sup>Aimailotso'ma. Tanajxoxi lixcay. To'e'ma cuenna lomejut'ŷ. Tonanc'otsola' lopimaye. Taihuejcoŷa' ŷope'ailli'. Ja'ni aimo'ay al c'a lan xanuc' tines'me: Ah, a'ijc'a litaiqui' ÆanDios."

<sup>6</sup>Momuc'ila' lamijcanó, tox'ai'itsola', tomitsola': "Toŷcuxetsoŷtsi al c'a". <sup>7</sup>Ima' cumTito jouc'a to'eŷa' al c'a. Tixintso' toŷta'a loŷ'epa tihuej'mo' to mo'ay. Tomuc'iyaleŷa' al hijca Lataiqui'. Ihe acueca' cataiqui', toŷta'a tomuc'iyaleŷa', a'i to ninaiti cataiqui'. <sup>8</sup>Momuc'iyale ti'ihla' ma le'a ac'a loŷpalaiya, toŷta'a ihe petsi aimihuejcoyi aimi'iyia minesyacu: "Ihe axujc'a cataiqui'". Tama ihpic'a ahnescotsonga', aimi'iyia maŷnescoyacong'a'. Tixim'me calaic'ata.

<sup>9</sup>Toxc'ai'itsola' lam mozó, ihe li'nampola', tomitsola': "Taihuejcoŷa' ŷopoujna. To'eŷa' jahuay locuxe'epo'. Aimotalai'ot'le'ma. <sup>10</sup>Aimaminai'ma

ni tołta'a. Tołiya ti'huaiyijm'mo' łopoujna. Ja'ni ima' ac'a lo'ejma', lan xanuc' tixim'me ac'a juaiconapa lataiqui' lofmihuejpa. He litaiqui' ŁanDios Łalunłu'eponga'."

<sup>11</sup>ŁanDios joupa ałmuc'iponga' ac'a lipicuejma'. Ni petsi lomana' lan xanuc', ŁanDios ipic'a titoc'itsola', tunłu'etsola'. <sup>12</sup>Illanc' inaxque' cał'Ailli' ałsc'ai'inga', ałteł'minga'. Tołta'a ałmuc'inga' aimalihuejme lojanajpa lałpicuejma', to mihuejyi iłne pe aimimetsaicoyi ŁanDios. Ałmuc'inga' alihuejle ma latentłocopa ŁanDios. Małmana' fa'a li'a łamats' ałspic'ełe al c'a, ałełe al łijca, lihuejcołe ŁanDios. <sup>13</sup>Ma luyalaicoyi tołta'a ałnujuaisyi te ts'i'ic' iłe al cueca' al c'a lał'iyaconga'. Ma le'a ał'huaijma timujxoxi Jesucristo Łalunłu'eyaconga'. Jiłpe litine timuj'moxi ma' anDios. Tołta'a ałsim'me te ts'i'ic' iłque cal Cuecaj CanDios.

<sup>14</sup>Jesucristo mipa'a fa'a li'a łamats' aiqicuanajyoxi. Icupoxi i'najtsepa jahuay lałjunac' petsi aicalihuequi locuxepa ŁanDios. Tołta'a ał'e'eponga' limpio, ma' i'huexi, ma' ixanuc' Jesucristo. Lapi'iponga' lałpicuejma' tixojla' calata ał'ełe al c'a.

<sup>15</sup>Fa'a loje'e nu'ipo' lo'eyacu lapimaye nomana' jiłpiya. Ima' toxc'ai'itsola', tomitsola' tołta'a. Ja'ni cua naitsi ocuena qui'ejma', totaleła'. Aimixpaij'mo', tipa'a lomane. Ti'ıla' ac'a lofcuapa, lof'epa, aimetets'i'mo' ni' anuli.

**3** Tomitsola' lapimaye: "Imanc' aimolimenc'eco'me lałmipolhuo'. Tolihuejcsotsola' lan

tsilaj xanuc' iłne nocuxepolhuo', jouc'a tolihuejcsotsola' ts'iłpenic'. Ja'ni ticuxe'ennilhuo' tonł'ełe lanic', ja'ni ac'a lanic', tixojma cunlata tonł'ełe. <sup>2</sup>Nij naitsi mołnesc'e'me cataiqui'. Aimołfuli'i'me cataiqui'. Tołsnet'He, aimołtalai'ot'le'me. Ti'ıla' tołta'a lonł'eyacu ni petsi lołtseyacu."

<sup>3</sup>Al cołta illanc' la'ejma' ti'onłcospa to li'ejma' lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ŁanDios. Ailopa'a całpicuejma', aicalihuejma, ałfel'mimponga', lihuejcoyi lalatenłcocoponga' lałjanajpa. Luyalaicoyi lapajnya ał'e'ela' laic' lał'as xanuc'. Lahueyi te co'iya mał'e'eyacola' lixcay lał'as xanuc'. Lał'as xanuc' ałłaiquinga', illanc' jouc'a ałłaiquila' iłniya.

<sup>4</sup>Tama tołta'a la'ejma' ŁanDios Łalunłu'eyaconga' imuj'moxi. Imujpoxi ac'a lipicuejma', ti'nujuaitsila' jahuay lan xanuc'.

<sup>5</sup>Ałsimponga' ninc'icuanu'la. Tama aicał'aic' al c'a, lunłu'eponga'. Lapajponga', lapi'iponga' al ts'e lałpitine. Cal Espłritu Santo ałłanc'e'enaponga' lałpicuejma'.

<sup>6</sup>Aicałcuanac'enga' cal Espłritu Santo. Lijoupa lixhuai'nipa lipenic' Jesucristo Łalunłu'eponga', ŁanDios tixoquei queta lapi'iponga' cal Espłritu.

<sup>7</sup>ŁanDios ipic'a ałtoc'itsonga', lapenułtsonga' to ailopa'a całjunac', ał'itsonga' inaxque'. Ipic'a ał'huaicołe locuenaj capajnya aimijouya petsi ałłaitsufcotonga', tołiya lapi'iponga' cal Espłritu Santo.

<sup>8</sup>He lataiqui' ma' al łınca.

Joupa aimipo' lofxc'ai'iyacola' lapimaye nomana' jiłpiya. Aipic'a

ti'hua toxc'ai'itsola' ihne naihuejcopá  
 ŁanDios. Tołta'a tipo'no'me  
 liłpicuejma' tixpic'e'me ti'e'me ma  
 le'a al c'a. Ihe lainu'ipo' ac'a cataiqui'.  
 Cacua: Lan xanuc' tihuejcołe,  
 tijoułta' jahuay ihniya tuyalaico'me al  
 c'a. <sup>9</sup>Timana' lan xanuc' nofulecopá  
 lamac'ta cataiqui'. Tepauyi  
 liłtatahueló, tixhuejmeyi axpela'  
 liłpuftine. Tifulecoyi lataiqui'  
 licuxepa Moisés, tixtuleyi, tifuleyi.  
 Ihe mane tipalołaiyi. Tołta'a  
 aimitoc'iyaleyi. Ima' aimapenuf'ma  
 liłtaiqui', tanajxoxi.

<sup>10</sup>Anuli łapima ja'ni tihuequi  
 ituca' cataiqui' al'ij linca,  
 tomitsi: "Ima' timenajhuo".  
 Ja'ni aimicuec'ehuo' tomicontsi.  
 Tijoułta' ja'ni aimicuec'ehuo'  
 aimonłejmalecona'me.  
 Aimaimetsaico'ma to copima.  
<sup>11</sup>Petsi naihuejpá tołta'a jounpa  
 iminscopola' liłpicuejma'. Titai'me  
 liłjunac'. Tecani'eyołtsi quiłtuca'.  
 Ihniya ima' taimetsaico'mola' te

ts'i'ic' liłpicuejma', aimoxim'mola'  
 acuanuc'la.

<sup>12</sup>Cumme'e'mo' Artemas o Tíquico.  
 Anuli ihniya ticuaitsi jilłpiya,  
 aimicoł'mo', to'huala' liłya' Nicópolis.  
 Jilłpiya capajnta iya' cuyaicota  
 łaxita quitine. <sup>13</sup>Ima' pe lołpa'a  
 tahuełta' te co'iya motoc'iyacola'  
 łomxi Zenas y Apolos. Tapi'itsola'  
 laicuicomma. Tiyete al c'a liłpene.  
 Aimehue'e'mola'.

<sup>14</sup>Tomuc'itsola' jilłpiya lałxanuc',  
 ihniya nepenuf'pá Cristo.  
 Tołtsola': "Itine itine tonłete al  
 c'a. Tołtoc'itsola' lołpimaye, ihne  
 lahue'epola'." Ja'ni tołta'a lo'eyacu  
 aimi'onłiyacola' to łamats' petsi  
 aimipammaispa.

<sup>15</sup>Lapimaye jifa'a nomana'  
 tinonghuo'. Tołtsola' lapimaye  
 nomana' jilłpiya: "Pablo tinonilhuo".  
 Ihe jouc'a tihuejyi al Linca  
 Cataiqui', tołiya ał'enga' capic'a.

ŁanDios titoc'itsolhuo' jahuay  
 imanc'.

# LIJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPA FILEMÓN

<sup>1</sup>Iya' ninPablo, iya' i'huexi Jesucristo, ałfi'ecompa acadena catejma'. Illanc', iya' y łapima Timoteo, alini'ehuo' umFilemón, ima' ałpima. Ima' jouc'a illanc' ał'eyi lipenic' Jesucristo. <sup>2</sup>Jouc'a alini'ehuo' ima' małpima caca'no' Apia. Ma 'anuli alini'ehuo' ima' małpima Arquipo. Illanc' jouc'a ima' um'Arquipo lihuejyi Jesucristo. Iłque ałcuxenga' to całCapitán. Jouc'a lini'ela' lapimaye nafałyomma lomejutł umFilemón. <sup>3</sup>ŁanDios całAilli' y łapPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'.

<sup>4-6</sup>Ałminno: "Filemón ma' al ĩnca ti'huaiyinge łapPoujna Jesucristo, ti'ela' capic'a lapimaye, iłne jouc'a i'huexi ŁanDios". Tołiya ma capalaic'o ŁanDios, iłque ainenDios, cax'najtsi'i, ca'nujuaishuo' ima' umFilemón. Cami ŁanDios: "Cax'najtsi'ihuo', Filemón timujyoxi ti'huaiyinge Jesucristo. Titoc'ila' lipimaye. Mi'ay tołta'a łapima limetsaico'me xonca acujajmaica jahuay al c'a lalapi'imponga'. Tołta'a tixinim'me acueca' łapPoujna Jesucristo, tixinim'me ac'a lo'epa iłque."

<sup>7</sup>Maipima Filemón, iya' camihuo': Ałcuejpá lof'epa ima'. Tołiya illanc'

ixocumma calata. Alu'imponga' ima' to'ela' capic'a lixanuc' ŁanDios, micuaita lomejutł, tapenufila'. Iłniya tunxac'eyi, tuyalainayi tixoxi quileta.

<sup>8</sup>Itsiya caxa'huehuo' to'ela' xonca. Łınca Cristo lapi'ipa laimane, nipajnya cacuxe'mo', itsiya aicacuxeyaco', ma le'a caxa'huehuo' to'ela' to laifmiyaco'.

<sup>9</sup>Iya' ninPablo joupa ałtojpá xans, ałfi'ecompa acadena catejma', iya' i'huexi Jesucristo. Ja'ni ima' ał'ay capic'a, to'ela' ma to laifxa'huepo'.

<sup>10</sup>Caxa'huehuo' tapenufnała' iłca'a łai'hua Onésimo. Ma całfi'iya fa'a, aipalaic'ocopa łapPoujna Jesucristo. Tołiya i'ipa ats'e lipepajnya iłca'a Onésimo, cacua: "Iłque ai'hua".

<sup>11</sup>Li'ipa, iłca'a aiqui'ic' quitoc'ihuo'. Itsiya ĩnca ipaicopa. Iya' ałtoc'i. Ima' jouc'a titoc'ito' jilpiya. <sup>12</sup>Itsiya cummenghua, ticuainatsi pe lofpa'a. Iłca'a łai'nummenapa ti'onłcospa to łainunxajma'. Tapenufnała'.

<sup>13</sup>Iya' cuya'e' Lataiqui', iłe loya'apa al c'a lixpice'epa ŁanDios. Tołiya ał'nołcompa, ałfi'enno. Ima' aimi'iya mocuaiya małtoc'iya. Iya' nipajnya canes'ma: Tipanenni Onésimo, ałtoc'i'ma. <sup>14</sup>Iya' a'i tołta'a caicuac'. Iya' caituca' aicaxpic'e tołta'a laif'eya. Ma' ima' toxpic'e'ma,

aicacuxe'ehuo'. Toxpic'e'ła' ima' conFilemón. Iya' aimi'iyā cacuxe'eyaco' to'e'ła' i'le al c'a. Ima' cotuca' toxpic'e'ma lof'eya. <sup>15</sup>Tama oque' afane' quitine ima' e'jac'yopa lomane Onésimo, iya' cacua to'ta'a ixpic'epa ŁanDios. Itsiya tipainahuo. Ticuainatsi jilpe, ima' tapenufna'ła' nulemma. <sup>16</sup>Tapenufna'ła'. Itsiya a'i ma le'a comozo, i'łca'a opima. To'e'ła' capic'a juaiconapa. Iya' linca ca'ay capic'a. Ima' opoujna, xonca to'e'ła' capic'a. Imanc' unc'oquexi' itsiya ma' anuli ło'Poujna.

<sup>17</sup>Iya' camihuo': Ja'ni ma' a'linca ima' a'łejmalepá, ja'ni ima' alimetsaijma anuli ło'picuejma', ma to malapenufi iya' to'le tapenufna'ła' Onésimo.

<sup>18</sup>Ja'ni inantsejpo' o itaiyinc'ehuo', tapuhjnla', taini'łta', tonesla': "I'ta'a, Pablo a'łtaiyinc'e". <sup>19</sup>Iya' caituca' quini'i: "Iya' ninPablo ca'najtse'ena'mo'". Ima' a'łtaiyinc'e lomuljcopa lopitine, i'le al ts'e lopitine lepi'ipo' ŁanDios. Aicamiyaco' a'łnajtse'e'ła' i'le lopitine.

Linca aimi'iyā ma'łnajtse'eya. Ma le'a caxa'huehuo': Tapenufna'ła' Onésimo.

<sup>20</sup>Maipima Filemón, aimocuanaj'moxi. Ninc'oquexi' a'łhuaiyijnyi Jesucristo. To'nujuaisla' la'e'eponga' ło'Poujna. To'ta'a to'e'ma ma to laifxa'huepo'. Tijou'ła' aicaxhuełconaya.

<sup>21</sup>Iya' ca'huaiyijnhuo' juaiconapa. Cacua: "Łaipima Filemón lihuejco'ma, ti'e'ma to laimipa. Ti'e'ma xonca." To'łiya iya' quini'ehuo'. <sup>22</sup>Jouc'a camihuo', caxa'huehuo': Lapi'ita laifpanc'eya. Aixina' imanc' to'łsa'hueyi ŁanDios a'łtoc'ı'ła'. To'łiya cacua: ŁanDios lux'masna'ma. Lapi'i'ma lane cacuaitsi pe lo'łmana'.

<sup>23</sup>Tinonghuo' Epafras, i'łque iya' a'łtats'eninga' anuli, lihuejyi anuli Jesucristo. <sup>24</sup>Jouc'a tinonghuo' Marcos, Aristarco, Demas y Lucas. A'łeyi anuli lipenic' ło'Poujna Jesucristo.

<sup>25</sup>Jesucristo titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo' ło'picuejma'.

# AL JE'E LINIË'EMPOLA' LAPIMAYE LUN HEBREO

---

**1** Luyaipa quitine, ËanDios ipalaic'o'mola' lam profeta. Axpe' ipalaic'ocona'mola'. Axpe' li'ejma' timuc'itsola'. Imuc'i'mola' te ts'i'ic' lipicuejma'. Ine lam profeta u'i'me, lahtatahueló iquimf'e'me lihtaiqui'. <sup>2</sup>Hna'a hitiné ma mi'hua mijoujma li'a lamats' ËanDios joupa ahmuc'iponga' nulemma te ts'i'ic' lipicuejma'. Imujpoxi. Ma hi'Hua ËanDios timuqui te ts'i'ic' lipicuejma' ËanDios.

ËanDios joupa ifaquimpa hi'Hua ticuxela' jahuay, jahuay ti'ila' i'huexi. Jouc'a epi'ipa limane tilanc'ela' li'a lamats', lema'a, jahuay lopa'a. Ma tohta'a li'epa. <sup>3</sup>Ca'Ailli' ËanDios temiyoxi jilpiya petsi acueca' juaiconapa epalc'o'. Aimi'iya ma'sinyacu. Li'Hua acuajmaica ahmuc'inga' te ts'i'ic' ËanDios. Ca'Ailli' ËanDios y hi'Hua ma' anuli mimana'. Li'hua timuqui ma' al linca ËanDios i'Ailli' i'ique.

Acueca' icueya limane hi'Hua ËanDios. Tixpic'e aimijou'mola' lamats' lema'a jahuay lopa'a. Tohta'a aimijoucola'. Litine tinesla': "i'lxhuaita!", jahuay tijouna'ma.

Ma'que hi'Hua ËanDios alihonc'e'eponga' la'junac',

alatufc'e'eponga'. Lijoupa li'epa tohta'a icutsainapa jilpe al c'a camane cal Cueca' CanDios Nopa'a al toncay lema'a. <sup>4</sup>Tohta'a imetsaicom'me acueca'. Ulijpola' lapaluc' quema'a. Ine lecui'impola' "lapaluc'", ilque a'i. Xonca acueca', xonca ac'a i'le lecui'impa i'ique, ma' ipuftine. <sup>5</sup>Lipalaic'opa ËanDios anuli lapaluc' quema'a, ÷te aga limipa: "Ima' ai'Hua. Itsiya quimetsaicohuo', iya' o'Ailli'?" O lipalaicopa lapaluc', ÷te luya'apa: "Iya' i'Ailli', i'ique ai'Hua?" A'i.

<sup>6</sup>ËanDios mipalaic'o' hi'Hua, i'ique lacui'impa Cal Te'a, ti'nujuaiti litine tummecona'ma li'a lamats', ticua:

Textc'on'lingolaite jahuay lapaluc' quema'a.

<sup>7</sup>Lipalaic'o'mola' lapaluc' quema'a tuya'e:

ËanDios ixpic'epa lepaluc' quema'a ti'on'cospola' to lahua'. Ine epaluc' no'epá lipenic', ixpic'epa ti'on'cospola' to hipal cunga.

<sup>8</sup>Lipalaic'o'ma hi'Hua ËanDios tuya'e: Locuxejma manDios, aimijouya. Ma al hijca lo'ejma', al hijca tocuxe.

<sup>9</sup> Ima' mihuequi al hijca,  
tetentꞥcocoꞥhuo'.  
Petsi aimihuejyi to'ela' laic'  
li'fejma',  
tohiya manDios, xonca  
ifac'epo' lomenDios, xonca  
imetsaicopo'.  
Joupa mulijpola' lopimaye.  
Tołta'a i'e'epo' tixojma meta  
juaiconapa.

<sup>10</sup> Jouc'a tuyae':  
Lipangopa li'a łamats' ma ima',  
manDios, opo'nopa iłe li'a  
łamats'.  
Ma' ima' olanc'epa lema'a.  
<sup>11</sup> Łınca lema'a tijouna'ma, ima' a'i.  
Ima' topa'a tijauhuamlaicota,  
ti'hua topa'a.  
Lema'a ti'hua tijaf'que, ti'ima  
ma to lo'iya lotsamalo.

<sup>12</sup> Ma to cal xans tijuis'ma  
lipuquiya, tołta'a tojuis'ma  
lema'a, tipaico'ma.  
Ima' a'i mopai'iyacoxi, aimijouya  
lopitine.

<sup>13</sup> ŁanDios, łte aga imipa anuli  
łapaluc quema'a: "Tocutshuai'ma  
jifa'a al c'a camane. Topanehuo  
fa'a, iya' mi'hua culiquila' lo'epo'  
laic'. Tijoułta' ima' tocuxena'mola'?"  
Tołta'a ŁanDios limipa ma le'a  
hi'Hua. <sup>14</sup> Ituca' łapaluc' quema'a.  
Jahuay iłniya tama iłmaf'i' ailopa'a  
quiłcuerpo. Jiłpiya lema'a ti'eyi  
lanic' lepi'ipola' ŁanDios. Iłque  
tummela' titoc'intsola' lixanuc', iłne  
nonłu'eyacola'.

**2** Łınca xonca acueca'  
Łalunłu'eyacongá'. Łapaluc'  
quema'a aimi'onłspola' to iłque.  
Toliya ticuicomma xonca alpo'no'me  
cuenna, xonca lihuejco'me  
łataiqui' lalul'iponga'. Ja'ni a'i

łunas'mim'monga' ocuena cane.  
<sup>2</sup> Luyaipa quitine łapaluc' quema'a  
uya'apá łitaiqui' ŁanDios. Iłe  
Łataiqui' aimi'iya mipai'inyacu.  
Tołta'a lan xanuc' no'epá nixpiya, pe  
aimihuejcoyi, epi'im'mola' liłjunac'.  
Al hijca iteł'mim'mola'. <sup>3</sup> Itsiya  
illanc', ŁanDios joupa ałmiponga'  
lunłu'e'monga' nulemma, ja'ni  
latets'iłe, łte aimalłeł'miyacongá'?  
Łınca xonca alłeł'mi'monga'.

Łataiqui' lalul'iponga' te ts'iic'  
malunłulyacu, iłe łataiqui' łalłPoujna  
Jesucristo uya'apa ate'a. Lijou'ma  
pe niqimf'epá alul'iponga' illanc'.  
Imuj'me ma' al łınca iłe łataiqui'.  
<sup>4</sup> Jouc'a ŁanDios iłinc'i'ma łitaiqui'.  
Imuj'ma a'i iłłtaiqui' lan xanuc'. Ma  
muya'ayi łitaiqui', ŁanDios imuj'moxi  
acueca' icueya limane. Jiłpe i'e'ma  
acueca' to aimi'iya mi'eyacu lan  
xanuc'. Petsi nepenufpá łataiqui' cal  
Espiritu Santo ipaxnepola', epi'ipola'  
anuli anuli liłpicuejma' ma to  
loxpıc'epa ŁanDios.

<sup>5</sup> Joupa ałnespá lo'iya.  
Tijou'nem'mola' lema'a li'a łamats'.  
Ti'ila' ats'e jahuay, a'i łapaluc'  
quema'a micuxeyacu jiłpe. Joupa  
ixpic'epa ŁanDios. <sup>6</sup> Toliya jiłpe al  
Paxi Linilıngiya anuli mipalaic'o  
ŁanDios ticua:

Ima', łte całnujuaiscoponga'  
illanc' ninc'ixanuc'? łTe  
całłoc'icoponga'?

<sup>7</sup> Iłpe litine łolanc'epa cal xans  
omepi'ipa acueca' limane,  
ti'onłcospa to ima', manDios.  
Ma le'a łapaluc' quema'a ni  
huata xonca atsila'.

<sup>8</sup> Tomi cal xans: "Tocuxe'ma  
łailanc'epa, jahuay  
tihuejco'mo".

ŁanDios licuapa: "... jahuay tihuejco'mo", jilpe tuya'e' ailopa'a petsi aimatcuc'eyaconga' illanc' ninc'ixanuc'. Ałcuxe'me jahuay. Itsiya a'i tołta'a maluyalaicoyi. A'i jahuay malihuejconga'. Ailopa'a tołta'a całmane. <sup>9</sup>Łınca ałsinyi Jesús, ilque icueya limane tołta'a. Ilque i'epoxi xans. Mipa'a fa'a li'a łamats' ilne "... lalapuc' quema'a ni huata xonca atsila". Itsiya ilque ticuxe jahuay. Lijoupa limapa, imaf'inapa, ŁanDios i'najtse'epa nulemma. Imetsaiconapa i'Hua, ma' anDios.

Li'epoxi xans ilque ixingufcopa lamaya, tunu'etsola' lan xanuc' cua naitsi liłraza, ni petsi lomanc'eyacu. Tołta'a lixpice'epa ŁanDios. Ilque ałnujuaisponga', ipic'a ałtoc'itsonga'. <sup>10</sup>Małque ŁanDios aPoujna jahuay. Jahuay ticuxe. Pangay c'a lipicuejma' jouc'a ac'a lixpice'jma'. Ipic'a timetsaicotsola' axpela' inaxque'. Ipic'a ti'onłcotsola' to hi'Hua, ilque Jesús. Tołiya ticua: "Ate'a titelcola' ilque Łonłu'eyacola'. Tijoula' al cuajmaica quimetsaico'ma ilque ai'Hua. Quimetsaico'ma joupa ixhuaita lipenic' li'a łamats'."

<sup>11</sup>Cacua: "ŁanDios timetsaico'mola' to linaxque'". Ti'i'ma timetsaico'mola' tołta'a. Jesús ti'hua tilanc'e'e'mola' liłpicuejma' ilne lixanuc', tenajtsołtsi nulemma al xujc'a. Jesús y lixanuc' ma' anuli quił'Aillli', ilque ŁanDios. Tołiya Jesús hi'Hua ŁanDios tinescola "aipimaye". Aimetets'ila'. Tixoqui queta tinescola' tołta'a. <sup>12</sup>Tołta'a loya'apa al Paxi Liniłingiya. Tuya'e' linespa Cristo lipalaic'opa ŁanDios, ticua:

Pe lomana' laipimaye cuya'a'ma lopuftine.

Petsi lalafot'leyoyacołtsi cunac'co'mo'.

<sup>13</sup>Jouc'a tuya'e':

Iya' ca'huaiyijm'ma ŁanDios.

Jouc'a tuya'e':

iTołsinłe! Ma fa'a ałmana', iya' jouc'a lanaxque', ilne lalapi'ipa ŁanDios.

<sup>14</sup>Illanc' inaxque' lan xanuc', tipa'a lałpixic', lałjuats'. Jouc'a Cristo i'epoxi xans, tipa'a lijuats', lipixic'. Tołta'a itsufco'moxi tima'anłe. Hınc'e'epa limane nocuxepa lamaya, ilque Satanás. <sup>15</sup>Ux'masnapola' pe noyalaicopá lapajnya to litats'ila', tixpaic'eyi lamaya.

<sup>16</sup>Licuai'ma Cristo aimitoc'ila' lalapuc' quema'a. Joupa ałsina' icuaicoco'ma titoc'itsola' lan xanuc', ilne ixanuc' Abraham, ilque iłtatahuelo. <sup>17</sup>Tołiya ticuicomma ti'exoxi ma' anuli to lipimaye, ti'onłcotsola' to ilniya. Tołta'a tixim'mola' acuanuc'la. Ac'a ti'e'ma ilne lanic' lepi'ipa ŁanDios, ilne lipenic' cal Cuecaj Ca'Aillli'. Ipac'epa lipoyac' ŁanDios, ilınc'e'epola' liłjunac' ilne lixanuc'. <sup>18</sup>Mipa'a fa'a li'a łamats' Jesús mitełma ixingufco'ma lahuaicompa. Tołiya ti'i'ma titoc'i'mola' lixanuc', ilne noxingufcopá lahuaicompola'.

**3** Unc'aipimaye, iman' jouc'a i'huexi ŁanDios. Ilque Nopa'a lema'a ijoc'ipolhuo' tołcuaitsa jilpiya pe lopa'a. Itsiya caxc'ai'ilhuo', camilhuo': Tołnujuaisle Jesucristo, małque lałCuecaj Ca'Aillli' ŁanDios łummepa. Aimolimenc'eco'me li'ejma' Jesús, ilque Lałhuaiyijmpa. <sup>2</sup>Jesús ac'a li'epa lanic' lepi'ipa



ŁanDios. Tołta'a ti'onłcospa to Moisés. Iłque jouc'a ac'a li'epa łanic' lepi'ipa ŁanDios jilpe lejut'ł. <sup>3</sup>Łinca Jesús tuliqui Moisés, imetsaicompa xonca acueca'. Moisés le'a anuli cal xans nolojmay lixanuc' ŁanDios, iłne lecu'i'impola' "lejut'ł ŁanDios". Ituca' Cristo. Iłque nilanc'epa lajut'ł, aPoujna. <sup>4</sup>Łajut'łi, anuli anuli, tipa'a naitsi ticuxe'ma jilpe, iłque tixpic'e tilanc'enle lajut'ł. Małque ipoujna. Ma ŁanDios aPoujna jahuay, iłque nilanc'epa. <sup>5</sup>Moisés łinca ac'a li'epa łanic' jilpe lejut'ł ŁanDios, ti'onłcospa to cal mozo no'epa łanic' lepi'ipa łipoujna. Jahuay li'epa Moisés imu'j'ma te ts'i'ic' lo'iya. Iłe ŁanDios tuya'a'ma. <sup>6</sup>Ituca' Cristo. Iłque i'Hua ŁaPoujna Cajut'ł. Ticuxela' lixanuc' ŁanDios. Ja'ni aimal'pailinamma ni małspailij'monga' illanc' ixanuc' ŁanDios. Ticuicomma tixojla' calata ał'huaiyijnle iłque. Ałnesle: Ałinca lunł'u'ena'monga'. <sup>7</sup>Ticuicomma tonlıhiejcołe loya'apa cal Espiritu Santo. Iłque tuya'e':

Itsiya ja'ni ŁanDios  
tipalaic'olhuo' tołquimf'ete.

<sup>8</sup>Aimi'i'ma ata łolunxajma'.  
Tołta'a i'e'me lincuejlocale xanuc'  
mimana' pe ailopa'a quıłya',  
ehuaiyoł'me ŁanDios.

<sup>9</sup>Mi'hua oquej nuxans camats'  
ixim'me laif'epa jilpe pe  
ailopa'a quıłya'.

Iya' ma NanDios, iłne  
lołtatahueló lahuaiyoł'pa,  
ticuayi: "ŁanDios, ¿ja'ni  
ti'e'ma to lałmiponga'?"

<sup>10</sup>Tołiya iya' nixtunni,  
iłne lan xanuc' li'epa  
aicalatenłcovejma.

Cacua: Aiquil'cuc'e  
laicuxe'epola', timenaquila',  
aimalihuequi.

<sup>11</sup>Iłne lan xanuc' lapi'ipa coyac',  
ai'epa jurar.

Aimipola': "Aimołtsuflaiyacu  
łamats' lainepi'ipolhuo',  
aimolunxajyacu jilpe".

<sup>12</sup>Unc'aipimaye: Tołpo'nołe  
cuenna. Tonlıhiejle Łimaf'i  
CanDios. Aimi'i'ma a'ijc'a  
lołpicuejma', ni anuli imanc'. Petsi  
no'eya tołta'a, aimi'eya łinca  
limipa Łimaf'i CanDios, tipaino  
cane. <sup>13</sup>Itine itine tołsc'ai'itsołtsi  
ma mimilhuo' ŁanDios: "Itsiya  
ałquimf'eta". Ja'ni a'ı, aga hualca  
imanc' tolıhiej'me lixcay cane,  
tołta'a tołfel'mi'mołtsi, ti'i'ma  
ata łolunxajma'. <sup>14</sup>Ja'ni ti'hua  
ał'huaiyijn'ni jahuay lałpitine, ja'ni  
aimal'pai'iyacu lałpicuejma', ałinca  
joupa lapenufpá Cristo. <sup>15</sup>Tołiya  
tuya'e':

Itsiya ja'ni ŁanDios  
tipalaic'olhuo', tołquimf'ete.

Aimi'i'ma ata łolunxajma' to  
li'epa iłne lincuejlocale xanuc'.

<sup>16</sup>¿Naitsi iłne niquimf'epá ŁanDios,  
lijou'ma i'e'epołtsi lincuejlocale  
xanuc'? Tołta'a li'ipola' jahuay iłniya  
lipa'apola' Moisés jilpe łamats'  
Egipto.

<sup>17</sup>¿Naitsi iłne nepi'ipá coyac'  
ŁanDios oquej nuxans camats'?  
Małniya lan xanuc', iłne ni'epá  
quixcay. Iłne epi'impola' liłjunac',  
imapola' jilpe łamats' pe ailopa'a  
quıłya'.

<sup>18</sup>¿Naitsi iłne lipalaic'opola'  
ŁanDios iłe litine li'epa jurar,  
limipola': "Aimołtsuflaiyacu łamats'  
lainepi'ipolhuo', aimolunxajyacu

jiłpe”? Tołta'a lu'ipola' lan xanuc' petsi aiqulihuejma. <sup>19</sup>Jiłpe ałsina' te ts'i'ic' liłpicuejma' iħne lan xanuc'. Iħniya aiqul'aic' ĩnca limipola' ŁanDios, toħiya aiquiltſuflaic' łamats'.

**4** Itsiya ŁanDios tuya'e': “Tołtsuflai'me, alunxaj'me anuli”. Iya' camilhuo': Ałpo'nołe cuenna juaiconapa. Ja'ni a'i, aga tixinim'mola' a'ijc'a liłpicuejma' anuli oquexi' imanc'. Tijouła' aimi'iya mitsuflaiyacu. <sup>2</sup>Aimi'i'molhuo' to li'ipola' iħniya lan xanuc', ni anuli imanc'. Illanc' ma' anuli iħniya lu'imponga': “ŁanDios tepi'i'molhuo' al c'a”. ĩe lataiqui' lu'impola' iħniya aiquitoc'ila'. Aiqulihuequi limipola' ŁanDios. Ma le'a tiquimf'eyi. <sup>3</sup>Illanc' ja'ni lihuejyi litaiqui' ŁanDios, ĩe lataiqui' lałmiponga', ĩnca ałtsuflaita, alunxajta. ĩe lonxajya ŁanDios lonescopa jiłpe petsi tuya'e':

ĩħne lan xanuc' lapi'ipa coyac', ai'epa jurar.

Aimipola': “Aimołtsuflaiyacu, aimalunxajyacu anuli”.

Łinca, ŁanDios joupa unxajpa. Ilanc'epa li'a łamats', tołta'a ijou'nepa lanic'. <sup>4</sup>Tipa'a liniiya loya'apa li'ipa lixhuaita acamts'us quitine. Inescopa lihuequi litine. Ticua:

Lixhuaita acamts'us quitine, icuaitſi lihuequi litine ŁanDios unxajpa.

Joupa ijou'nepa lo'eya.

<sup>5</sup>Locuena liniiya ticua:

Aimipola': “Aimołtsuflaiyacu, aimalunxajyacu anuli”.

<sup>6</sup>Tołta'a li'ipa. Lan xanuc' niqumf'epá ate'a aiqulihuequi

limipola' ŁanDios. Aiquiltſuflaic'. Tijouła', ĩte co'iya? Litaiqui' ŁanDios aimipaicoya. ĩħue tipalaic'o'mola' locuenaye, timi'mola': “Tołtsuflaitē”. <sup>7</sup>Tołe li'ipa. Luyaiconapa axpe' camats', ŁanDios inescoconapa “itsiya”. Tuya'e': “Ma mi'i itsiya litine lan xanuc' nipajnya ałquimf'e'ma, lihuejco'ma”. Jiłpe lije'e David ŁanDios tuya'e':

Itsiya, ja'ni ŁanDios

tipalaic'olhuo', tołquimf'ełe.

Aimi'i'ma ata łolunxajma'.

<sup>8</sup>Łinca Josué itsufai'epola' lixanuc' jiłpe łamats' lepi'ipola' ŁanDios. Ni iħniya aiqulunxaqui nulemma. Toħiya ŁanDios ipalaicoconapa ocuena quitine.

<sup>9</sup>Tipa'a petsi lixanuc' ŁanDios titsuflaita tunxajta nulemma. Jiłpe aimijouya litine conxajya. <sup>10</sup>Łinca tipa'a Anuli joupa ulijpa lonxajya. Joupa itsufaipa jiłpe. Joupa ixhuai'nipa lipenic'. Tunxajyi anuli ŁanDios. <sup>11</sup>Lipa'ale cafxi. Ałnesle: Lulij'me lonxajya. Alunxaj'me anuli ŁanDios. Ja'ni a'i, aga lihuej'me lił'ejma' iħniya petsi aimihuejcoyi limipola' ŁanDios. Aimał'e'me tołta'a. Ni anuli illanc'.

<sup>12</sup>Aimi'iya malatets'iyacu linespa ŁanDios, ĩe lataiqui' lalul'iponga'. Linespa ŁanDios imaf'i' cataiqui'. Acueca' lo'epa. Ti'onłcospa to al cutsilo oquej lipix'ay. ĩe litaiqui' ŁanDios xonca lo'epa. Ailopa'a lopa'neya. Texi'e'mo' lopicuejma', łomunxajma'. Jiłpe lopicuejma', łomunxajma' ti'huájta xonca icu'u. Litaiqui' ŁanDios timuj'ma te ts'i'ic' lopicuejma', lołjanajpa. <sup>13</sup>Petsi lilanc'epa ŁanDios ailopa'a quemiyoxi. Mehuelonge ŁanDios

jilque tixina jahuay acuajmaica.  
Tocomma ailopa'a quipoxa.

Tołta'a li'ejma' łalanDios. Małque  
Łałtalai'eyacu Lijoujma Quitine.

<sup>14</sup>İllanc' joupa ał'huaiyijmpá Jesús.  
Aimałpai'i' mołtsi lałpicuejma'. Jesús  
li'Hua ŁanDios if'ajnapa lema'a.

İtsufaipa pe lopa'a ŁanDios. İhque  
Jesús ałCuecaj Ca'Ailli', lihuejco'me.

<sup>15</sup>Aimałnesyacu: "ŁałCuecaj Ca'Ailli'  
aiquixina' te ts'i'ic' laluyalaicopa  
illanc' ninc'ixanuc'". İxina'. İ'ipa  
xans. Tołta'a ehuaiyimpa to  
malahuaiyininga' illanc'. Ma le'a  
aiqui'aic' quixcay. <sup>16</sup>Ja'ni tołta'a  
li'ejma' ihque lałCuecaj Ca'Ailli'  
Nopa'a lema'a, łte całspaic'eyacongá  
małjoc'iyacu ŁanDios? Aı. Tipa'a  
lane. Ałjoc'i'me ŁanDios. Jilque  
lałJuez ac'a lałpalaic'oyacongá,  
ałsim'monga' ninc'icuanuc'la,  
ałtoc'i'monga'.

**5** Li'ipa, cal cuecaj ca'ailli'  
lifajpa ŁanDios ti'onłcospola'  
to lipimaye. Jouc'a axans. Tepi'inni  
limane tipalaic'ołá' ŁanDios.  
Tinescotsola' lipimaye. Tixahue'ełá'  
titoc'itsola'. İhque cal cuecaj ca'ailli'  
tepi'i'ma ŁanDios łotsufcoya.  
Tiłonc'e'etsola' liłjunac' lipimaye.

<sup>2</sup>İhque la'ailli' tixim'mola' acuanuc'la  
lipimaye, ihniya pe ailopa'a quilsina'  
o timenaquila'. Timetsaicoyoxi  
jouc'a axans. İxina' aiquixhueya  
lipicuejma', jouc'a ti'i'ma timenaj'ma.

<sup>3</sup>Tohiya a'i ma le'a mitsufco'ma  
ŁanDios tiłonc'e'etsola' lipimaye  
liłjunac'. Titsufco'ma ŁanDios  
tiłonc'e'eta' ihque lijunac' jouc'a.

<sup>4</sup>Anuli cal xans a'i quituca'  
mepi'iyacoxi tołta'a quimane.  
Aiminesya: "İya' ca'e'moxi cal cuecaj  
ca'ailli'". Aı. Ma ŁanDios tepi'i'ma

lipenic'. Tołta'a li'ipa Aarón, ihque  
cal te'a cal cuecaj ca'ailli'. <sup>5</sup>Ma'  
anuli li'ipa Cristo, ihque lałCuecaj  
Ca'Ailli'. İhque a'i quituca' quifajyoxi.  
Ma ŁanDios Nifajpa. Małque  
ŁanDios imipa:

İma' ai'Hua, itsiya  
quimetsaicohuo', iya' o'Ailli'.

<sup>6</sup>Jouc'a uya'acona'ma, ticua:  
İma' ma'Ailli', ti'onłcospo' to  
Melquisedec.

Jouc'alemma i'ipo' ma'Ailli'.

<sup>7</sup>Cristo mipa'a fa'a li'a łamats'  
titełma. Tijoqui ujfxi. Tinu łujuay  
li'u'. Tijoc'i' ŁanDios, ihque nipajnya  
tunłu'e'ma, aimima'ma nulemma.  
Tixahue'e titoc'ıla'. İhuejcopa  
ŁanDios qui'Ailli'. Tohiya ŁanDios  
iquim'fepa, icuejma'. <sup>8</sup>Tama  
i'Hua ŁanDios ihuic'i'ma te ts'i'ic'  
mihuejcoya. Ma mitełma ihuic'i'ma  
tołta'a. <sup>9</sup>Lijoupa lixhuaita lihuic'ipa,  
ŁanDios epi'ipa limane, tunłu'e'mola'  
nulemma jahuay pe naihuejcopá.  
<sup>10</sup>ŁanDios imetsaiconapa Acueca'  
Ca'Ailli'. Timi: "İma' ma'Ailli' to  
Melquisedec".

<sup>11</sup>Tipa'a axpe' ti'i'ma  
lałpalaicoyacu Melquisedec.  
İtsiya aimi'ıya. İmanc' aimi'ıya  
muluhuałqueyacu ihe lataiqui'  
xonca ipime. Joupa i'ipa ata  
lołpicuejma'. Aicołcueca. <sup>12</sup>I'ipa  
axpe' camats' colapenufi litaiqui'  
ŁanDios. Ticuicomma tołmuc'itsola'  
ocuenaye xanuc'. Aimi'ıya.  
Ołpic'a timuc'icona'molhuo',  
tu'icona'molhuo' litaiqui' ŁanDios  
petsi a'i quipime. İmanc'  
ti'onłcospolhuo' to lapilmi noxnapá  
ma le'a aleche. İhne aimi'ıya  
mitejacu łoteja. <sup>13</sup>Pe ts'ipic'a ma  
le'a aleche aimi'ıya mepenufya

lataiqui' loya'apa te ts'i'ic' al hijca lipicuejma' ÆanDios, ti'onłcospa to łapími'. <sup>14</sup>Petsi lijoupa litojpolá', ihniya linca titeji łotejacu. Ine cołta tixhuicoyi liłpicuejma'. Joupa iłsina' timetsaico'me te ts'i'ic' lataiqui', ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a.

**6** <sup>1-3</sup>Lipangopa la'huaiyijmpa Jesucristo a'lonłcosponga' to la'uhuy. Ałmuc'iponga' lataiqui' petsi aiquipime. Joupa lapenufpá lataiqui' loya'apa: "Ailopa'a con'eyacu, aimi'ya molunłu'eyacołtsi. Tołsuej'menca. To'łhuaiyijnle ÆanDios." ¿Te aga ałmuc'icona'monga' tołta'a? A'i. Joupa ałmuc'imponga' te ts'i'ic' ma'eyacu ja'ni ÆanDios limetsaico'monga' joupa latufc'e'emponga'. Ałmuc'imponga' te ts'i'ic' locuajmaispa lo'epa lapimaye, iłne mixpayof'me liłmane' hiłjuac liłpimaye. Joupa ałmuc'imponga' lo'iyacola' limanapola'. Ine timaf'ina'me. ÆanDios cal Juez tu'i'mola' nulemma te ts'i'ic' lo'iyacola'. Jahuay iłta'a ałsina'. Joupa ałmuc'imponga'. Ticuicomma ti'hua ałtojtsonga', ti'ila' xonca acueca' lałpicuejma'. Alihuic'ile xonca. Ja'ni ÆanDios ałtoc'itsonga' ma' alinca a'le'me tołta'a.

<sup>4</sup>Cacua alihuic'ile xonca. Lan xanuc' pe ÆanDios joupa ulif'epola' aimi'ya mimuc'iconayacola' lataqui' limuc'impola'. Ine joupa ixingufpá te ts'i'ic' al c'a lalapi'iponga' ÆanDios, ma' anuli lapimaye ixingufpá lipaxnepola' cal Espíritu Santo, <sup>5</sup>iximpá ac'a cataiqui' ile linespa ÆanDios, iximpá al cueca' lo'epa ÆanDios itsiya hitiné. (Li'ipa

inescompola' ihna'a hitiné, ecui'impá "locuaicoya quitine".) <sup>6</sup>Ihniya ja'ni tipailiconamma, aimi'ya mixhuej'meconayacu, tama timuc'iconatsola'. Ine quiłtuca' tepalts'ijnconayi lencruz hi'Hua ÆanDios, lan xanuc' titalunts'ete, tetets'inle. <sup>7</sup>Anuli łamats' lixnapa łacui petsi axpe' licui'epa, ja'ni tix'najtsi'i' łacui, jiłpe tila'ma cal fanu', tipammaita. Tite'me lan xanuc' ni'epá canic'. Iłque łamats' linca tetenłcocojma ÆanDios, tipaxne'ma. <sup>8</sup>Ja'ni jiłpe łamats' titoqui ma le'a hitac' jouc'a acua quitonqui pe aimitejnyacu, iłque łamats' ailopa'a quipenic', timujyoxi a'ijc'a camats'. ÆanDios ticuaj'ma, tijoułta' tipi'em'me nulemma.

<sup>9</sup>Unc'aipimaye, tama capalaicola' tołta'a ihniya petsi lajac'yacola', aicapalaicolhuo' tołta'a imanc'. Ałcuayi: Lałpimaye, iłne a'hebreo, xonca al c'a tualaicome, iłne tunłu'em'mola'. <sup>10</sup>ÆanDios ac'a lipicuejma', alijca lo'epa, aimimenc'ecoya al c'a lon'epa imanc'. Ixina' ton'eyi capic'a, tohiya ołtoc'ipola' lołpimaye, iłne jouc'a i'huexi ÆanDios, ti'hua tołtoc'ila'. <sup>11</sup>Linca tixoquei cunlata tołtoc'ila' lołpimaye, itsiya ałsc'ai'ılhuo', ałmilhuo': Jouc'a tołpo'note lołpicuejma' aimolimenc'ecome te ts'i'ic' lo'łhuaijma. Imanc' joupa ołsina'. Aimołcuayi: Aga ti'i'ma o aimi'ya. Mo'łhuaicoyi ticuaicohuananni Jesucristo itine itine ti'hua tołnujuaisle tołta'a. <sup>12</sup>Ja'ni tołta'a tołpo'no'me lołpicuejma' aimicuiya colahuí. Tonlihuej'mola' li'ejma' petsi ti'hua ti'huaiyijnji ÆanDios, tixnet'lyi.

İne ĩnca titsuflaita petsi ĽanDios tep'i'itola' ma to joupa lu'ipola'.

<sup>13</sup>Litine lepi'ipa cataiqui' Abraham, ĽanDios i'epa jurar, icuaj'mi'moxi. Xonca cal cueca' ailopa'a, tohiya ĽanDios icuaj'mi'ma lipuftine.

<sup>14</sup>Timi Abraham:

Iya' ca'ay jurar, camihuo': Ľinca capaxne'mo',  
ca'e'mo' quiĥtatahuelo axpela'  
lan xanuc'.

Aimopaneya cotuca' ima',  
timajnlita coxanuc'.

<sup>15</sup>Abraham lepenufpa litaiqui'  
ĽanDios limipa, ti'hua tixnet'ĥqui.  
Lijou'ma iximpa li'ipa ma to linespa  
ĽanDios.

<sup>16</sup>Ľan xanuc' ti'etsa jurar  
ticuaj'mi'me lipuftine petsi loximpa  
xonca acueca'. Ja'ni joupa i'epá  
jurar aimi'iya micuanac'eyacu  
liĥtaiqui', tenant'hi'me. <sup>17</sup>Ma toĥta'a  
li'epa ĽanDios, i'epa jurar. İximpola'  
acuanuc'la lixanuc' Abraham,  
iĥne nonescopola' jilpe litaiqui'  
limipa Abraham. İpic'a nulemma  
ti'ila' quiĥsina' ĽanDios aimipai'i  
lipicuejma'. To lonespa, ma toĥta'a  
lo'eya.

<sup>18</sup>ĽanDios ja'ni joupa epi'ipa  
cataiqui', ja'ni joupa i'epa jurar,  
aimi'iya mipai'iya linespa,  
aimaĥfel'miyaconga'. Toĥta'a li'epa  
ti'ila' caĥsina' tenant'hi'ma litaiqui'.  
İtsiya aimi'iya maĥnesyacu: ¿Te  
lapi'i'monga' ma to lalul'iponga' o  
a'i? Tixoqui calata ti'hua aĥhuaicoyi  
aĥĥaitsufcotonga' pu'huanni. Joupa  
li—loc'oĥaipá ĽanDios, aĥsahue'epá  
lunĥu'etsonga'. <sup>19</sup>Maĥhuaıyijnyi  
toĥta'a ĽanDios, tocomma to joupa  
aĥĥaitsufcoponga'. Tocomma to  
joupa aĥmana' anuli maĥpe lopa'a

ĽanDios. Aimalaca'ni'eyaconga'.  
Aimi'iya. <sup>20</sup>Jiĥpiya joupa itsufaipa  
Jesús. İĥque ĥaĥhua'jmeponga'.  
İllanc' aĥenc'eyi, aĥcuaita. Jesús  
i'ipa cal Cueca' Ca'Ailli'. Ti'onĥcospa  
to Melquisedec, aimexic'e'enyacu  
lipenic'.

**7** İĥque Melquisedec arey Salem,  
e'ailli' ĽanDios Nopa'a xonca  
al toncay lema'a. Litine Abraham  
lulijpola' lan rey pe naıxtuc'opá,  
lipainanni italecuf'moĥsi  
Melquisedec. İĥque ipaxne'ma  
Abraham. <sup>2</sup>Abraham pe lenajpola'  
lexic'enapola' lan rey, amaxnu  
amaxnu ipa'a'ma imbama' epi'i'ma  
Melquisedec.

İĥque Melquisedec lipuftine  
tuhuaĥquemma ticua “cal İjca  
Rey”. Lecui'impá “aRey Salem”. İe  
ticuajmaispa: Cal Rey ĥopac'epa  
lafuleya. <sup>3</sup>İĥque jouc'alemma  
i'ipa a'ailli'. Ailopa'a qui'máma'  
ni qui'ailli'. Jouc'a quitatahueló  
ailopa'a. Aimi'iya minesyacu: “Jiĥpe  
litine ipangopa lipitine”. Jouc'a  
aimi'iya minesyacu: “Jiĥpe litine  
ijounapa lipitine”. Ti'onĥcospa to  
hi'Hua ĽanDios.

<sup>4</sup>Ľinca acueca' xans Melquisedec.  
Toĥta'a ĥaĥtatahuelo Abraham  
imetsaicopa. Epi'ipa locuaiya  
quimane, iĥe xonca al c'a  
lexic'enapola' lan rey. <sup>5</sup>(Litaiqui'  
Moısés aimicuxe mepi'inyacola'  
micuaiya quiĥmane lan xanuc' ja'ni  
ocuena quiĥraza.) Ľinca linaxque'  
Leví, iĥne nepenufpá liĥpenic' to  
a'ailli', icuxe'empola' ti'najtsi'i'me  
lan xanuc' to loya'apa litaiqui'  
Moısés liniĥjımpa. Linaxque' Levı y  
lan xanuc' no'najtsi'impola' apimaye.  
Anuli ĥıĥtatahuelo, iĥque Abraham.

<sup>6</sup>Melquisedec y linaxque' Leví a'i capimaye. Tama ituca' liraza Melquisedec, Abraham epi'ipa locuaiya quimane. Melquisedec ipaxnepa Abraham, ma'que Abraham pe joupa epenufpa lataiqui' licupa ÆanDios. <sup>7</sup>To'ta'a a'sinyi Melquisedec xonca acueca' xans. Toliya ipaxnepa Abraham. Cal xans xonca acueca' tipaxne'ma locuena pe aijcueca'. <sup>8</sup>Jifa'a li'a Æamats' petsi napenufpá locuaiya quimane ma' axanuc' nomayacola'. Al Paxi Liniñingiya lonescopa Melquisedec tuya'e': "I'que ti'hua timaf'i'". <sup>9</sup>A'i ma le'a Abraham nepi'ipa Melquisedec locuaiya quimane, jouc'a Leví epi'ipa. Ma'que Leví Æapenufya locuaiya quimane lapi'iyacu lipimaye. <sup>10</sup>Litine litalecuf'moltsi Abraham y Melquisedec tama aiquipanga Leví tocomma to tipa'a jipe. Abraham ti'ima itatahuelo Leví, itaic' cal fanu'.

<sup>11</sup>Aarón y lif'as ca'aillí, i'ne ixanuc' Leví, acueca' li'penic'. I'ne ja'ni to'ta'a aimi'eyacu canic', li'pimaye aimi'iya mihuejcoyacu litaiqui' Moisés, i'ne locuxepa ÆanDios. Tama juaiconapa ac'a li'penic', to'ta'a aimi'iya mixhuai'niyacu nulemma jahuary lixpice'pa ÆanDios. Ja'ni ti'ima tixhuai'ni'me nulemma, ÷te quipicuicoya ti'ita' ocuena ca'Ailli' lo'on'coya to Melquisedec a'i to Aarón? <sup>12</sup>Linca, ja'ni ti'onc'e'em'mola' li'mane lixanuc' Leví, i'ne no'epá canic' a'aillí, li'as xanuc' aimi'iya mihuejyacu to li'ipa litaiqui' Moisés locuxepa, ticuicomma tipai'in'e. <sup>13</sup>Lataiqui'

loya'apa: "Ima' ma'Ailli' to Melquisedec", i'ne lataiqui' aiminescojma anuli cal xans i'hua Leví. Tinescojma anuli petsi ni anuli quipima qui'aic' canic' a'ailli'. <sup>14</sup>Tinescojma ÆaPoujna. I'que lipajnta li'a Æamats' hitatahuelo Judá, a'i Leví. To'ta'a jahuary i'sina'. Moisés aiquicuxe, aimi'eyi lanic' to a'aillí linaxque' Judá.

<sup>15</sup>Xonca acuajmaica a'sinyi ti'ima ituca' lalanant'hiyacu licuxepa Moisés. Itsiya ti'ay lanic' a'ailli' i'que lo'on'cospa to Melquisedec, a'i to Aarón. <sup>16</sup>I'que a'Ailli', a'i pe lifajcompa cal xans lihuequi licuxe'empa. I'que ti'hua imaf'i', lipitine aimijouya. Toliya ifaquimpa a'Ailli'. <sup>17</sup>Ma ÆanDios tuya'e' ti'hua imaf'i', ticua:

Ima' ma'Ailli', ti'on'cospo' to Melquisedec, jouc'alemma i'ipo' a'Ailli'.

<sup>18-19</sup>Lataiqui' locuxepa ate'a tuya'e': "Ti'itsola' a'aillí linaxque' Leví". Petsi naihuejpa i'ne lataiqui' i'ne aimi'iya mixhuai'niyacu nulemma lixpice'pa ÆanDios. I'ne lataiqui' ailopa'a quipujfxi, aimi'iya mi'eya canic'. Toliya i'hojn-napa. Lijou'ma ÆanDios icupa cataiqui' ticuaihuo Æa'Ailli', i'que xonca' ac'a lanic' lo'eya. Ja'ni a'huaiyijnyi i'que alinca li— loc'o'aiyi ÆanDios.

<sup>20</sup>Locuenaye la'aillí, i'ne ixanuc' Leví, lepenufpa li'penic' ailopa'a ni'epa jurar. Jesús ituca' i'ipa.

<sup>21</sup>Lepenufpa lipenic' ÆanDios i'epa jurar, timi:

Iya' NanDios, aicupa cataiqui', aicapai'iya laipicuejma'. Camihuo': "Ima' ma'Ailli', ti'on'cospo' to Melquisedec,

jouc'alemma i'ipo' a'Ailli'".  
<sup>22</sup>He li'epa jurar ÆanDios timuqui  
 xonca ac'a lataiqui' ÆanDios  
 lopo'no'iyacola' lixanuc'. Ifac'epa  
 Jesús ðala'Ailli' ti'ðta' calsina'  
 ÆanDios tenant'h'i'ma ðte litaiqui'.  
<sup>23</sup>Lifaquimpola' lixanuc' Leví  
 ti'etsa lanic' a'aillí, ðne li'ipola'  
 axpela'. Timaða' anuli titsufaitsi  
 ðocuena ti'etsi lanic'. Toðiya  
 ticuicomma axpela'. <sup>24</sup>Jesús  
 aimimaya. Ti'hua imaf'i. ðque  
 lipenic' ocuena aimi'eya. Maðque  
 Jesús a'Ailli' jouc'alemma.  
<sup>25</sup>Toðta'a tunðu'e'mola' nulemma  
 naimetsaicopá ðle'Ailli', mi'huayijnyi  
 tiðoc'oðaiyi ÆanDios. ðque Jesús  
 ðile'Ailli' ti'hua imaf'i, ti'hua  
 tixa'hue ÆanDios titoc'itsola' lixanuc'.  
<sup>26</sup>Illanc' ninc'ixanuc' ticuicomma  
 toðta'a ðaCuecaj ca'Ailli'. ðque  
 ðinca ihuejco'ma ÆanDios, aiqui'aic'  
 quixcay, ailopa'a quijunac'. Itsiya  
 a'i mipa'a petsi lan xanuc' no'epá  
 quixcay, joupa enaquiya. Joupa  
 if'ac'empa xonca al toncay lema'a.  
<sup>27</sup>Locuenaye lan tsila' ca'aillí  
 ticuicomma ate'a tiðonc'e'entsola'  
 ðñiya liðjunac'. Tijouða', tiðonc'e'e'me  
 liðjunac' lan xanuc'. Itine itine  
 titsufcoyi ÆanDios. ðaCuecaj  
 ca'Ailli' a'i, ðque anulemma  
 itsufcopoxi ÆanDios, toðta'a  
 ðonc'e'enapola' nulemma liðjunac'  
 lixanuc'. <sup>28</sup>Litaiqui' Moisés  
 locuxepa ticuxe tifaç'entsola' lan  
 tsila' ca'aillí ma le'a axanuc' pe  
 naimenajpola', tima'mola'. Toðta'a  
 li'ipa ate'a. Lijou'ma ÆanDios i'epa  
 jurar, ifajpa ocuena ca'Ailli', ðque  
 ma ði'Hua. Mipa'a fa'a li'a lamats'  
 ixhuai'nipa nulemma lipenic'.  
 Toðta'a limetsaicopa ÆanDios,

ilaitzufconghua nulemma jiðpe  
 lema'a.

**8** He lañespa xonca tipalajma  
 ðaCueca' ca'Ailli', tuya'e' te  
 ts'i'ic' ðque. Joupa if'ajnapa lema'a  
 icutshuaipa al c'a camane ÆanDios,  
 ðque cal Cueca' CanDios Nopa'a  
 lema'a. <sup>2</sup>Itsufainapa maðpe pe lopa'a  
 ÆanDios, jiðpe xonca al paxi. Jiðpe  
 ti'ay canic' a'Ailli'. Lejut'ð a'i lajut'ð  
 lilanc'empa ijahua', lipo'nopa  
 anuli cal xans. A'i. Lejut'ð jiðpiya  
 mane ejut'ð ÆanDios. ðque lipo'nopa.

<sup>3</sup>Fa'a li'a lamats' lifaquimpa cal  
 Cueca' ca'Ailli' ðque titsufco'ma  
 ÆanDios, tima'a'mola' linneja,  
 titsufco'mola'. Toðta'a lipenic'.  
 Cristo, ja'ni ti'ðta' cal Cueca' ca'Ailli'  
 ticuicomma coða' titsufco'ma jouc'a.  
<sup>4</sup>Linca, ja'ni coða' tipa'a fa'a li'a  
 lamats', ðque a'i ca'ailli'. Fa'a timana'  
 la'aillí titsufcoyi ÆanDios, tihuejcoyi  
 locuxepa Moisés. <sup>5</sup>Jiðpe lo'eyopa  
 canic' ðñiya a'i maðpe copanc'epa  
 ÆanDios. He lilejut'ð ma le'a  
 ti'onçospa to lopanc'epa ÆanDios.  
 Ti'onçospa to lipunxahua lejut'ð  
 ÆanDios. Toðiya, litine lolanc'eya  
 Moisés lajut'ð lolanc'ecoya ijahua',  
 ÆanDios timi:

Iya' joupa ai'onçicopa lainejut'ð,  
 aimuc'ipo' jiðpe ðjuala.

Ma toðta'a tolanç'e'ma, jahua'y  
 anuli.

<sup>6</sup>Illanc' ðaCueca' ca'Ailli' xonca  
 ac'a lipenic'. ðque aCuaiesponga'  
 lataiqui' xonca ac'a, ðte al ts'e  
 cataiqui' ÆanDios laðpo'no'iponga'  
 illanc' ixanuc'. He lataiqui'  
 tipalajma lalapi'iyaconga' ÆanDios,  
 ðte xonca al c'a.

<sup>7</sup>Li'ipa, lixanuc' ÆanDios ihuej'me  
 lataiqui' lipo'no'ipola' ate'a. Ja'ni

tołta'a tixhuai'ni'me jahuay lixic'epa  
 ŁanDios cola' aimatpo'no'iyaconga'  
 ocuena cataiqui'. <sup>8</sup>Linca,  
 aimixhuai'niyacu tołta'a. Ma ŁanDios  
 timuqui tehue'e' iŁe al te'a cataiqui',  
 iŁe lipo'no'ipola' lixanuc', toliya ticua:

Iya' NanDios, NaPoujna, cacua:  
 Ticuaihuo litine  
 capo'no'icona'mola' cataiqui'  
 laixanuc', iŁe al ts'e cataiqui'.

IŁne laixanuc' ixanuc' Judá,  
 jouc'a ixanuc' Israel.

<sup>9</sup> IŁe al ts'e cataiqui'  
 laifpo'no'iyacola' a'i maŁe  
 lataiqui' laipo'no'ipola'  
 liŁtatahueló

iŁe litine ainexat'Łe'epola'  
 liŁmane, ainipa'apola' jiŁpe  
 Łamats' Egipto.

IŁne aiqui'Łaic' laicuxe'epola'  
 etets'ipá laitaiqui'  
 laipo'no'ipola', toliya  
 neca'nicopola'.

<sup>10-12</sup> TijouŁa' capenufcona'mola',  
 capo'no'icona'mola' cataiqui'  
 iŁniya ixanuc' Israel.

Iya' NanDios, iya' NaPoujna,  
 jiŁpe liŁpicuejma' capo'no'imola'  
 laitaiqui' laifcuxe'epola',  
 quini'Łe'mola' jiŁpe liŁunxajma',  
 iŁniya nulemma limetsaico'ma  
 iya' ilenDios, iya'  
 quimetsaico'mola' aixanuc'.

JiŁpe litine liŁpiŁya' xanuc' o  
 liŁpimaye, aimiminyacola':  
 "Ima' taimetsaicoŁa' ŁanDios".

Jahuay iŁne limetsaicona'ma.  
 Ti'ila' xonca aca'hua o ti'ila'  
 xonca acueca', jahuay  
 limetsaicona'ma.

Tama aiquilihuequi laitaiqui'  
 iŁe laicuxe'epola', caxim'mola'  
 acuanuc'la,

aica'nujuaisconaya li'epa  
 quixcay, ni anuli.

Tołta'a laitaiqui' capo'no'imola'  
 laixanuc'.

<sup>13</sup> IŁe linespa ŁanDios:  
 "Capo'no'imola' al ts'e cataiqui'",  
 timuqui joupa i'ipa cafane al  
 te'a cataiqui' lipo'no'ipola'. IŁe  
 li'ipa cafane, aimi'econaya canic',  
 aimipanehuo.

**9** Al te'a cataiqui' lipo'no'ipola'  
 ŁanDios lixanuc' iŁe  
 lataiqui' icuxe'mola' la'aillí. Tu'ila'  
 lo'eyacu mi'eyi lanic' lepi'ipola'  
 ŁanDios. IŁne la'aillí i'e'me lanic'  
 jiŁpe lajut'Ł ilanc'ecompa' ijahua'.  
<sup>2</sup> IŁe lajut'Ł lexpats'qui tijujnya  
 licortina. Lehuoc'ocojma iŁe al  
 cortina tipa'a lacui'impa "al Paxi  
 Cajut'Ł". JiŁpe tipa'a al candelero  
 acaitsi lipepalc'o'. Jouc'a tipa'a al  
 mesa, jiŁpe tipo'nof'ya la'í i'huexi  
 ŁanDios. <sup>3</sup> Lixpula' al cortina tipa'a  
 ocuena cajut'Ł iŁe lacui'impa "Xonca  
 al Paxi Cajut'Ł". <sup>4</sup> Lajut'Ł tipa'a  
 lopi'eyompa incienso, lilanc'ecompa  
 a'oro. Jouc'a tipa'a licaxax,  
 lilanc'ecompa a'ec ijui'icoya a'oro.  
 IŁe al caxax lecu'i'impa "Licaxax  
 litaiqui' ŁanDios lipo'no'ipola'  
 lixanuc'". JiŁpe al caxax tipa'a  
 lapixu lilanc'ecompa a'oro. JiŁe  
 lapixu ti'nico al maná. Jouc'a  
 jiŁpe al caxax tipa'a lif'ix'ec  
 Aarón, iŁe lenef'pa quipela.  
 Jouc'a tiŁmana' lapi'c' liniŁingiya  
 litaiqui' ŁanDios lipo'no'ipola'  
 lixanuc'. <sup>5</sup> Al caxax ipo'nof'impa  
 laxma lecu'i'impa "Petsi ŁanDios  
 tixinnila' acuanuc'la lixanuc'".  
 JiŁpe, iju' iju', tecaxoŁanna oquexi'  
 lan querubine lilanc'ecompa'  
 a'oro. IŁne liŁxala' tunxahue'eyi



laxma. Nolojmay ihniya imuj'moxi ÆanDios. Limuj'moxi ti'onłcospa to łummahuay tepalc'o'i juaiconapa. Itsiya aimi'iya małpalaiconayacu ihna'a lopa'a jilpe lajut't. Ihe lajut't xonca al Paxi Cajut't.

<sup>6</sup>Jilpe al Paxi Cajut't lijoupa lilajmpa jahuay, itine itine titsulfołaiyi la'aillí, ti'eyi lanic' lepi'ipola' ÆanDios. <sup>7</sup>Lixpula' al cortina, jilpe lajut't xonca al Paxi, titsufai'ma quituca' cal cueca' ca'ailli'. Ai itine itine mitsufaiya jilpe cal cueca' ca'ailli', ma le'a anulemma amats' amats' titsufai'ma. Itaic' liłjuats' quinnejaja titsufco'ma ÆanDios. Tołta'a ÆanDios timenc'e'eco'ma limenajpa cal cuecaj ca'ailli', jouc'a timenc'e'eco'mola' laimenajpola' lipimaye. <sup>8</sup>Ma mi'ay tołta'a cal Espíritu Santo tuya'e': "Ma mipa'a ihe al te'a cajut't lopa'a lehuoc'ocojma al cortina, ÆanDios aimu'ila' acujajmaica te ts'i'ic' micuaiyacu jilpe lajut't xonca al Paxi, ma pe lopa'a ÆanDios". <sup>9</sup>Ihe lo'epa luyaipa quitine ma le'a ti'onłcospa to lo'eya ÆanDios, ihe lałsimpa itsiya. Ihe notaipá lotsufcoyacu, ja'ni inneja loma'anyacola', ja'ni ocuenaye lotsufconyacu, tijouł'a' titsufcotsa ti'hua tixhuełcoyi. Ihe lotsufcopá aimi'iya mipac'e'eyacola' liłpicuejma'. <sup>10</sup>Ihe ma le'a tenant'hiyi, ti'eyi cuenna te ts'i'ic' łotejacu, loxnayacu. Tepo'iyolłsi to lu'ipola' ÆanDios, tijouł'a' ixim'molłsi alimpio ma le'a jilpe liłcuerpo, liłpicuejma' ai. Tołta'a lihuej'me mi'huaicoyi ÆanDios tipo'no'itsola' al Ts'e Cataiqui', tipai'ila' jahuay.

<sup>11</sup>Itsiya joupa i'ipa. ÆanDios ipo'no'ipola' lixanuc' al Ts'e Cataiqui'. Cristo joupa imujpoxi lałCuecaj ca'Ailli', iłque lapi'i'monga' xonca' al c'a.

La'aillí no'epá lanic' fa'a li'a łamats', li'ipa tipa'a lilejut't lilanc'ecompa ijahua'. LałCuecaj ca'Ailli' xonca ac'a lejut't. Xonca ixhueya. Iłque lejut't aiquiłanc'e lan xanuc', aimi'onłcospa to lopa'a fa'a li'a łamats'. <sup>12</sup>Litsufcompa iłque jouc'a ituca'. Locuenaye lan tsila' ca'aillí, litsufłaiipa lajut't xonca al Paxi, iłtaic' liłjuats' quinnejaja, iłne achivo jouc'a anaxque huacax. LałCuecaj ca'Ailli' ai. Ituca' litaic' iłque. Itaic' ma lijuats', tołta'a itsufainapa nulemma lajut't xonca al Paxi, ihe lopa'a lema'a. Tołhiya ÆanDios imetsaicopa joupa i'najtsepa lałjunac', aimi'iya malacani'eyacongala'. <sup>13</sup>Luyaipa quitine tijuitsafinnila' liłjuats' lan toro, lan chivo. Jouc'a tijuitsafinnila' laja', ihe ilanc'ecompa lepi'la'hua huacax caca'no' lijoupa litsufcompa ÆanDios, hipi'empa. Lijoupa li'empola' tołta'a iłne lan xanuc' ixim'mola' alimpio jilpe liłcuerpo. <sup>14</sup>Linca itsiya lijuats' Cristo xonca acueca' lo'epa. Iłque aimi'onłcospa to iłne linnejaja litsufcompola'. Cristo aimijaf'que lipitine, aimi'iya mima'anyacu nulemma. Małque quituca' jilpe lipicuejma' ixpic'epa titsufcoxoxi. Lijoupa itsufcopoxi. ÆanDios joupa inespa: "Lałsufcoya ti'ila' ac'a quinnejaja petsi ai quicuana, nij tintsi qu'i'ic'". Ma tołta'a Cristo. Pangay ac'a lipicuejma'. Lijuats' latufc'engala' lałpicuejma'. Li'ipa ałsuełcoyi,

ałcuayi: “¿Te lacani'e'monga' ŁanDios?” Itsiya a'i. Itsiya to e'aillí ŁanDios a'e'me lanic' lalapi'iponga' ŁanDios, itque Łimaf'i' CanDios.

<sup>15</sup>Cristo, lijoupa litsufcopoxi ŁanDios, itsufaipa lajut'ł xonca al Paxi, lopa'a lema'a. Tołta'a itque ałCuecaj ca'Ailli', ałcuai'esponga' ŁanDios, illanc' pe nalapenufpá al Ts'e Cataiqui'. He lataiqui' ałpo'no'iponga' illanc' ixanuc' ŁanDios.

Litsufcopoxi Cristo jouc'a i'najtsepa liłjunac' petsi aiqui'aic' licuxe'epola' ŁanDios. Aiqui'aic' loya'apa jiłpe al te'a cataiqui' lipo'no'ipola' lixanuc'.

Tijoułá' jahuay lijoc'ipola' ŁanDios tepi'ımola' to joupa limipola'. Małque ŁanDios tilaitsufcotola' nulemma. <sup>16</sup>Petsi lan xanuc' inefocopá ticuicomma tima'anłe łinneja titsufcołe ŁanDios. <sup>17</sup>Ja'ni tima'anłe łinneja tipanecohuo lataiqui'. Ma quimaf'i' łinneja łoma'anyacu nipajnya tipai'ıme lataiqui'. Ja'ni joupa ima'ampá łinneja aimi'ıya mipai'ınyacu lataiqui'. Joupa ifayıpa.

<sup>18</sup>Tołta'a mi'enni lepenufim'me al te'a cataiqui' lipo'no'ma ŁanDios. Lan xanuc' ima'a'me linneja, ixcuajaiquenni liłjuats'.

<sup>19</sup>Ate'a Moisés u'ımola' ataiqui' ataiqui' te lixpice'epa ŁanDios lo'eyacu. Lijou'ma i'noł'ma cal orégano, ifi'icoya unxali cocui lana. Liłjuats' lanaxque' huacax y lan chivó lima'ampola' lohuants'ıpa aja' ijac'eco'ma cal orégano. Lijou'ma ijuitsijm'ma al je'e lainiıjnya litaiqui' ŁanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. Ijuitsijm'mola'

jouc'a lan xanuc', jahuay iłniya.

<sup>20</sup>Mi'ay tołta'a timila': “İta'a lajuats' tıfyi'ma litaiqui' ŁanDios lipo'no'ıpolhuo”’. <sup>21</sup>Jouc'a ijuitsijm'ma lajut'ł lilanc'ecompa ijahua' y jahuay lo'nico jiłpiya, iııya loxhuicoyacu la'aillí no'epá lipenic' ŁanDios. <sup>22</sup>Jiłpe litaiqui' Moisés locuxepa tocomma jahuay tıjuitsijm'le cajuats'. Ja'ni a'i, aimi'ıya mimenc'e'econyacola' lan xanuc' li'epa.

<sup>23</sup>İma'a'me linneja la'aillí, itsufco'me liłjuats', tołta'a i'ıma limpio iııya lilanc'epa lan xanuc'. Jahuay iıe lilanc'epa lan xanuc' ma le'a timuqui te ts'i'ic' lopa'a lema'a. Lopa'a jiłpe ticuicomma ituca' lotsufcoya, iıe xonca al c'a. <sup>24</sup>Tołıya Cristo aıquitsufaıc' al Paxi Cajut'ł lilanc'epa lan xanuc'. Jiłpe lajut'ł mipa'a li'a łamats' ma le'a ti'onłcospa to lajut'ł lopa'a lema'a. Cristo itsufaipa ma pe lopa'a ŁanDios. Jiłpiya tipa'a itsiya. Timujyoxi cal Cuecaj ca'Ailli'. Ti'hua tıxa'hue ŁanDios ałtoc'itsonga'.

<sup>25</sup>Lijoupa litsufaipa jiłpiya Cristo aımitsufcoconyacoxi. Fa'a li'a łamats' cal cuecaj ca'ailli' amats' amats' ti'hua titsufay lajut'ł xonca al Paxi. İtaic' liłjuats' quinneja a'ı ma quituca' lijuats'. <sup>26</sup>Ja'ni cołá' tołta'a li'epa Cristo cołá' ti'ıma axpe' mitsufcoyacoxi. Lipangopa li'a łamats' cołá' jouc'a tipangoco'ma iıe lotelcoya Cristo, itsiya cołá' ti'hua tıtelma. A'ı tołta'a li'ıpa.

İna'a lijoucola' quıtıné Cristo imuj'moxi fa'a li'a łamats'. Itsufcopoxi ŁanDios, liłonc'e'eponga' lałjunac'. Tołta'a li'epa anulemma. Aimi'econaya. <sup>27</sup>ŁanDios joupa

ixpic'epa lo'iyacola' lan xanuc'.  
 Ixpíc'epa tima'mola' anulemma,  
 tijoula' małque ŁanDios cal Juez  
 tu'itola' te ts'i'ic' muyalaicoyacu.  
 28 Jouc'a Cristo imapa anulemma,  
 itsufcopoxi ŁanDios, itaipa  
 liłjunac' axpela' lan xanuc'. Litine  
 timujcona'xoxi aimitaiconaya  
 lałjunac'. Joupa i'epa tołta'a. He  
 litine tunłu'emola' lixanuc', iłne  
 ti'huaicoyi ticuaicoconno.

**10** Litaiqui' Moisés locuxepa  
 a'i cuajmaica mua'e' te  
 ts'i'ic' xonca al c'a lapi'iyacola'  
 ŁanDios lixanuc'. Jiłpe lałsimpa  
 tocomma to ipunxahua. Mihuejcoyi  
 iłe lataiqui' lan xanuc' aimi'iya  
 minesyacu: "Joupa ainenant'łipa  
 lixpíc'epa ŁanDios". Amats' amats'  
 ti'łhua titsufcoyi ma' anuli. 2 Iłne  
 notsufcopá ja'ni nulemma enant'łipá,  
 łte ti'łhua titsufco'me? A'i. Ja'ni  
 ixingufcopá joupa iłonc'e'enapola'  
 nulemma liłjunac', ja'ni joupa i'ipola'  
 limpio, aimitsufconayacu. 3 Iłsina'  
 aiquiłonc'e'enila' nulemma liłjunac'.  
 Amats' amats' ti'njuaisyi li'epa  
 lixcay. Amats' amats' tima'annila'  
 linneja. 4 Liłjuats' linneja  
 lima'ampola', iłne lan toro y lan  
 chivo, aimiłonc'e'eyacola' nulemma  
 liłjunac' lan xanuc'. Aimi'iya.  
 5 Totiya licuai'ma fa'a li'a łamats'  
 Jesucristo timi qui'Ailli':

Aicałcuxe'e catsufcoyaco' linneja  
 lima'ampola', ni łocuena  
 caiftsufcoyaco'.  
 Lapi'ipa iya' laicuerpo  
 catsufco'moxi.

6 Iłne petsi noxingufcopá liłjunac',  
 ja'ni titsufcoyi linneja  
 lima'ampola' lopi'empola', o  
 ja'ni titsufcoyi liłjuats' linneja,

ima' aiquetenłcocohuo'  
 nulemma iłna'a lotsufcopo'.

7 Iya' lainepenufpa laicuerpo  
 aimipo':

"Ne', fa'a capa'a.

Jiłpe al je'e linihiya ałpalajma  
 iya' laif'eya, tołta'a ca'e'ma.

Aicuaicoco'ma ca'eła' lołxpíc'epa  
 ima' manDios."

8 Cristo linespa tołta'a ate'a ticua:  
 "Linneja lima'ampola' o łocuena  
 laiftsufcoyaco' a'i tołta'a całcuxe'e.  
 Jouc'a linneja lopi'empola' o  
 liłjuats' linneja lotsufcopa iłne  
 petsi loxingufcopa liłjunac', a'i  
 tołta'a catsufcoyaco'. Aicałcuxe'e.  
 Iłna'a lotsufcopo' aiquetenłcocohuo'  
 nulemma."

9 Ti'łhua tipalaic'o ŁanDios timi:  
 "Aicuaicoco'ma ca'eła' lołxpíc'epa".  
 Cristo minesqui tołta'a ipo'nopa  
 iju' iłe al te'a lataiqui', iłe  
 locuxe'epola' lan xanuc' titsufcołe  
 ŁanDios. Łocuena litaiqui' loya'apa:  
 "Aicuaicoco'ma ca'eła' lołxpíc'epa",  
 iłe linca joupa ifayipa. 10 ŁanDios  
 ixpic'epa ał'itsonga' ma i'huexi  
 iłque. Tołta'a ał'e'eponga' Cristo  
 litine licupa licuerpo, itsufcopoxi  
 nulemma.

11 Locuenaye ca'aillı' itine itine  
 ti'eyi lanic' lepi'ipola' ŁanDios.  
 Titsufcoyi linneja ma to licuxe'epola'  
 titsufcołe. Iłna'a lotsufcopa aimi'iya  
 miłonc'e'eyacola' liłjunac' lan xanuc'.  
 12 Ituca' li'epa lałCuecaj ca'Ailli'.  
 Iłque itsufcopoxi ma le'a anulemma.  
 Tołta'a iłojmpa nulemma lałjunac'.  
 Lijou'ma icutsingai'ma al c'a  
 camane ŁanDios. 13 Micutsu jiłpe  
 al c'a camane ŁanDios i'huajima  
 ticuaisi litine ticuec'ełe naixtuc'opá.  
 I'huajima timetsaicołe Incuxepa.

<sup>14</sup>Aimitsufconayacoxi. Joupa itsufcopoxi nulemma. Lixanuc' joupá i'e'epola' i'huexi ÆanDios. Ti'hua tilanc'e'ela' liþpicuejma'.

<sup>15</sup>Cal Espíritu Santo jouc'a lu'inga' tohta'a. Ate'a ticua:

<sup>16</sup>Tijoula' capenufcona'mola' capo'no'icona'mola' cataiqui'. Jiþpe hilunxajma' capo'no'i'mola' laitaiqui' laifcuxe'epola'. Quini'e'mola' jiþpe liþpicuejma'.

<sup>17</sup>Lijou'ma ticua:

Lixcay li'epa petsi aiquilihuequi laitaiqui' laifcuxe'epola' aica'nujuaisconaya, quimenc'eco'ma nulemma.

<sup>18</sup>Petsi joupá limenc'e'ecopola' lixcay li'epa, iþne aimitsufconayacu. Joupá iþojm-napa liþjunac'.

<sup>19</sup>Unc'aipimaye, itsiya aimasueþmot'þeconayi. Jesús joupá itsufcopoxi ÆanDios, itsufcopa lijuats'. Toþiya tixoqui calata ti'i'ma aþsuflai'me jiþpe Xonca al Paxi pe lopa'a ÆanDios, aþpalaic'o'me iþque. <sup>20</sup>Laþpene itsiya ituca', imaf'i'. Cristo litsufcopoxi licuerpo, ÆanDios exi'epa nulemma laþsufalaicoyacu jiþpe Xonca al Paxi. Lijahua' lojujnya joupá iþojm-napa.

<sup>21</sup>Illanc' ixanuc' ÆanDios juaiconapa acueca' lala'Ailli'.

<sup>22</sup>Toþiya aimasim'me calaic'ata, tixojma calata laxc'onþingolai'me ÆanDios. Joupá aþjuitsijmponga' illanc' laþpicuejma', aimasueþmot'þecoyacu laþjunac', joupá iþojmpa. Lacuerpo lapo'imponga' al c'a caja'. Itsiya a'i oquej laþpicuejma'. Aþsinyoþtsi ma latufnaponga'. Ti'i'ma aliþoc'oþai'me ÆanDios illanc' caltuca', aþpalaic'o'me iþque.

<sup>23</sup>Joupa aluya'apá: Aþhuaaijny i ÆanDios, iþque lunþu'e'monga'. Aimaþpai'i'moþtsi laþpicuejma'. Ti'hua aþhuaaijny. Iþque joupá icupa cataiqui', aimi'iya mipai'iya. Ma to linespa tohta'a lo'eya. <sup>24</sup>Lahueþe te co'iya maþnujuaisyacola' xonca laþpimaye, ti'iþa' xonca axpe' laþepa al c'a. <sup>25</sup>Iþne lapimaye pe aimefot'þeconayoþtsi aimalihuej'me liþ'ejma'. Lafot'þe'moþtsi alixpi'i'mola' quileta laþpimaye. Toþsinyi ticuaihuo al Cuecaj Quitine, toþiya xonca toþpo'noþe loþpicuejma' tonþeþe tohta'a.

<sup>26</sup>Illanc' petsi joupá aþsina' te ts'i'ic' al Iþnca Cataiqui', ja'ni xonca aþpic'a al xujc'a cane, ja'ni ti'hua aþ'econa'me lixcay, ticuaitsi al Cuecaj Quitine aþsim'moþtsi joupá lacaniponga'. Iþe li'epa Cristo litsufcopoxi, aimaliþonc'e'eyaconga' laþjunac'. <sup>27</sup>Ma le'a aþhuaico'me lapi'intsonga' laþjunac'. Acueca' caxpaiqui' iþe laþteþ'minyaconga'. Aþsingufco'me to þunga lipoyac' ÆanDios. Ma to lojou'neyacola' naixtulepá, ma' anuli aþjou'ne'monga' illanc' ja'ni aimalihuejcoyacu. <sup>28</sup>Li'þpa, cal xans netets'þa litaiqui' Moisés, pe aiqui'aic' locuxe'epa, titeþ'mim'me. Ti'iþa' oquexi' afantsi joupá ixingopá liþ'u' lixcay li'epa, tijoula' aimixininyacu cuanuc', titeþ'minþe'. <sup>29</sup>Itsiya, þte aimiteþ'minyacu xonca petsi netets'þa Cristo, tocomma to i'huailþsufpa li'Hua ÆanDios? Jouc'a lijuats' Cristo etets'þa, iximpa to ninaitsi cajuats'. Iþe lijuats' Cristo lixcuajaicopa tifayþa' nulemma al Ts'e Cataiqui'

lipo'no'ipola' ÆanDios lixanuc'. Maŕe lajuats' i'e'epa cal xans ma' i'huexi ÆanDios. Iŕque pe netets'ipa Cristo inesc'epa cataiqui' cal Espíritu Santo, iŕque Notoc'iyalepa. Linca xonca acueca' lo'ya iŕque cal xans.

<sup>30</sup>Limetsaicoyi Nocuapa:

Ma' iya' icueya laimane ca'e'ma al hijca.

Iya' ca'najtse'e'mola' pe no'epá lixcay.

Jouc'a ticua:

ÆanDios copa'a iŕJuez lixanuc'.

<sup>31</sup>Linca aimalulijyacu iŕque Æimaf'i' CanDios. Acueca' axpaiqui' iŕque. Acueca' lo'eya.

<sup>32</sup>Imanc' joupa oŕmujpoŕtsi toŕ'huaiyijnyi Jesucristo. Aimolimenc'eco'me loluyalaicopa. Ti'hua toŕ'nujuaisle li'ipolhuo'. Iŕniya litiné ma quite' ÆanDios epalc'o'ipolhuo'. Jiŕne litiné oŕsnet'ŕme al cueca' lateŕcoya. Aicoŕpai'i loŕpicuejma'. <sup>33</sup>Iŕniya litiné toŕteŕcoyi mixoconnilhuo' loŕ'as xanuc', mi'ennilhuo' lixcay, mimiloquilhuo' cataiqui'. Jouc'a toŕteŕcoyi ma miteŕcoyi toŕna'a loŕpimaye. <sup>34</sup>Oŕ'e'e'moŕtsi anuli loŕpimaye litats'empola', jouc'a toŕteŕcoyi, tunlequi ŕolunxajma'. Mexic'elhuo' imanc' toŕ'huexi, tixoqui cunlata tolihuejyi Jesucristo. Aicolixtuc'ola'. Toŕ'nujuaisyi tipa'a toŕ'huexi xonca al c'a. Iŕe aimi'ya mexic'enyacolhuo'.

<sup>35</sup>Joupa i'ipa coŕsina' ÆanDios tepi'i'molhuo' xonca al c'a. Aimolatets'i'me. Ja'ni ti'hua toŕ'huaiyijnyi acueca' al c'a ti'najtse'e'molhuo'. <sup>36</sup>Ne'. Ti'hua toŕsnet'ŕ—le. Toŕta'a tonŕ'e'me lixp'ic'epa ÆanDios. Tepi'i'molhuo' al

c'a. Joupa icupa cataiqui'. <sup>37</sup>Jiŕpe al Paxi Liniŕingiya tuya'e':

Le'a huata tehue'e', ma icuaico'ma Nocuaicoya.

<sup>38</sup>Cal xans naŕ'huaiyijmpa tulijta lipitine aimijouya.

Aiximpa to ailopa'a quijunac', capenufi.

Ja'ni tipai'inŕa' lipicuejma' aimalatenŕcoconaya.

<sup>39</sup>Linca, a'i toŕta'a laŕ'ejma'.

Aimalŕpailiconamma.

Aimalacani'enyaconga'. Ti'hua aŕ'huaiyijm'me ÆanDios. Iŕque lunŕu'e'monga'.

**11** Ja'ni aŕ'huaiyijnyi ÆanDios, ŕte ts'i'ic' laŕ'ejma'?

Maŕ'huaiyijnyi tixoqui calata aŕ'huaicoyi ÆanDios lapi'itsonga' pe joupa aŕmpionga': "Capi'i'molhuo'". Aimalnesyi: "¿Aga lapi'i'monga' o aimalapi'iyaconga'?" Maŕ'huaiyijnyi tama axpe' aimi'ya maŕsinyacu, pe ÆanDios joupa icuapa: "Tipa'a", aŕsina' ma tipa'a. <sup>2</sup>Toŕta'a luyalaicopa laŕtatahueló. Toŕiya al Paxi Liniŕingiya tipalaicola', inescopola' al c'a.

<sup>3</sup>Maŕ'huaiyijnyi ÆanDios aŕsina' te ts'i'ic' li'ipa lilanc'epa lema'a, li'a ŕamats', jahuay lopa'a. Ai'a tilanc'e'ma ÆanDios lema'a y li'a ŕamats' aiqui'huáqui colanc'ecoya, ailopa'a. ÆanDios ma le'a icuxepa ti'ila'. Lijoupa, ma toŕta'a li'ipa.

<sup>4</sup>Abel mi'huaiyinge ÆanDios, litsufcopa ac'a itsufcopa. Caín, ipima Abel, ÆanDios aiquietenŕcocojma litsufcopa. Mi'huaiyinge Abel, ÆanDios iximpa iŕque ac'a xans, epentufpa litsufcopa. Mi'huaiyinge ÆanDios, ima'ampa. Toŕiya tama joupa imanapa tocomma to ti'hua tipalay.

<sup>5</sup>Enoc mi'huayinge, ÆanDios itonc'enapa fa'a li'a Æamats'. Toŧta'a aiqixina' lamaya. ÆanDios ilecona'ma, aiqixingona'me. Aŧsina' Enoc i'huaiyijmpa ÆanDios. Al Paxi Liniŧingiya tuya'e': "Mipa'a li'a Æamats' Enoc etentcocopa ÆanDios". <sup>6</sup>Petsi aimi'huaiyijnyi, iŧniya li'ejma' aimententcocoya ÆanDios. Cal xans naxc'onŧingaiya ÆanDios ticuicomma ti'ila' quixina' tipa'a ÆanDios. Jouc'a ti'ila' quixina' ÆanDios tepi'i'ma al c'a ja'ni tehuela'.

<sup>7</sup>Noé mi'huaiyinge ÆanDios, ilanc'epa al arca. ÆanDios joupa u'ipa Noé te ts'i'ic' lo'iya. Tama ailopa'a tintsi, Noé aiquetets'i limipa ÆanDios. Ihuejcopa, ilanc'epa al arca, unŧu'epola' lixanuc'. Noé mi'ay toŧta'a imuj'ma a'ijc'a liŧpicuejma' locuenaye lan xanuc', iŧne nomana' li'a Æamats' iŧniya ŧitiné. ÆanDios imetsaicopa ti'huaiyinge Noé. Epenufpa to ailopa'a quijunac'.

<sup>8</sup>Abraham mi'huaiyinge, ihuejcopa licuxe'epa ÆanDios. Iŧque ijoc'ipa Abraham tipanni, ti'huanŧa' locuena camats' tepi'ita. He Æamats' Abraham aiqixina'. Ni aiqixina' pe lopa'a. Ma' ipanamma, i'huanapa. <sup>9</sup>Icuaitsi jiŧpe Æamats' linescopa ÆanDios, aiquepenufi nulemma. Mi'huaiyinge ipajmpa jiŧpe to ŧin'huaya. Ipajmpa lejut'ŧ ilanc'ecompa ijahua'. Ma' anuli toŧiya lipajmpa Isaac, iŧque i'hua Abraham. Jouc'a ma' anuli lipajmpa Jacob i'hua Isaac. Iŧniya i'huaico'me ÆanDios tepi'itsola' nulemma quilemats', ma to limipa qui'ailli'.

<sup>10</sup>Mipa'a toŧta'a Abraham ixnet'ŧma. I'huaijma ticuaitsi anuli

liŧya' xonca lifaiyiya ŧajut'ŧi. Jiŧpe liŧya' ŧajut'ŧi aimi'onŧyacola' ŧajut'ŧi lilanc'ecompa ijahua'. He liŧya' ÆanDios ixpic'epa te ts'i'ic' mi'iya, iŧque hilanc'epa.

<sup>11</sup>Sara mi'huaiyinge ÆanDios, epenufpa lipujfxi, i'ipa quinnay. ÆanDios joupa icuapa: "Sara tipo'no'ma qui'hua". Ticua Sara: "ÆanDios aimifel'miyale. Linca ti'i'ma." Toŧta'a li'ipa. Tama joupa itojpa caca'no', Sara ipo'nopa ŧi'hua. <sup>12</sup>Toŧta'a anuli cal xans i'ipa quiŧtatahuelo axpela' lan xanuc'. Iŧque tama tocomma to joupa imanapa iŧepa ŧi'hua. Ijou'ma i'ipola' axpela' lixanuc'. Aimi'iya mixhuej'meyacola'. Ti'onŧcospola' to lan xamna nomana' lema'a, o cal cuixa ŧopa'a lema caja.

<sup>13</sup>Jahuay iŧniya, litine lima'mola', ma ti'huaiyijnyi ÆanDios. Iŧniya aiqiluliqui linescopa ÆanDios mimila': "Capi'i'molhuo". Iŧniya ma ti'onŧcospola' to nahuejlojmpá. Iŧne afule mixinyi al c'a lopa'a aculi'. Tixoqui quileta ticuayi: "Linca, ma tipa'a. Juaiconapa ac'a jiliya lalapi'iyaconga'." Ma mi'huaiyijnyi ÆanDios ticuayi: "Illanc', ma' aluyalaicoyi fa'a li'a Æamats'. Aŧ'onŧcosponga' to ŧin'huaya."

<sup>14</sup>Lonespa toŧta'a alinca ti'huaiyijnyi ÆanDios. Acujajmaica timujyoŧtsi tijanajyi ticuaitsa jiŧpiya mane liŧpiŧya'. <sup>15</sup>Iŧne aimi'hua mi'nujuaisyi iŧe Æamats' lipalyonamma. Ja'ni coŧa' i'nujuais'me, ja'ni ixhueŧco'me, ÆanDios coŧa' timuc'i'mola' te ts'i'ic' mi'eyacu mipailiyacu. <sup>16</sup>Iŧne a'i toŧta'a li'ejma'. Tijanajyi ticuaitsa pu'hua lema'a, petsi xonca al c'a. Toŧiya ÆanDios aiquetets'ila' iŧne

lixanuc'. Tixoqui queta tecui'yoxi: "Iya' NanDios, ilenDios ihniya laixanuc'". Ma' iħque lilanc'e'epola' liħpiħya' lopa'a pu'huanni.

<sup>17-18</sup>Abraham mi'huaiyinge ĽanDios, ihuejcopa licuxe'epa litine lehuaicopa. Titsufco'ma cal nuli hi'hua, iħque Isaac. Ai'a tipajnta Isaac ĽanDios joupa u'ipa Abraham, timi: "Iħque ĩo'iya ĩo'hua Isaac ti'i'ma quihatahuelo lan xanuc' petsi laimetsaiconyacola' to loxanuc'". Abraham, tama joupa i'epa linca iħe limipa ĽanDios, aiquicuanac'e' hi'hua, iħque Isaac. Coħa' ĩotsufcoya. <sup>19</sup>Ticua: "ĽanDios ti'i'ma timaf'i'ina'mola' limanapola'. Timaf'i'ina'ma ĩai'hua." Ma mima'aya hi'hua, ĽanDios imuc'ipa tipa'a jilpe anuli cal moħ. Iħque cal moħ Abraham ima'apa, itsufcopa ĽanDios, ai hi'hua. Toħiya Isaac ti'onħospa to cal moħ ĩima'apa qui'ailli'. Abraham lepenufnapa hi'hua iximpa to ĽanDios joupa imaf'i'inapa. Tocomma i'ipa to linespa Abraham.

<sup>20</sup>Isaac mi'huaiyinge ĽanDios, ipaxne'mola' linaxque', ihniya Jacob y Esaú. Ai' ma le'a ipaxne'mola', jouc'a u'i'mola' te ts'i'ic' lo'iyacola'.

<sup>21</sup>Jacob mi'huaiyinge ĽanDios, mima ipaxne'mola' loquexi' linieto, iħne linaxque' José. Mipaxnela', iħe loya'apa, ai' lonespa quituca' lipicuejma', tuya'e' ma lixpice'epa ĽanDios. Mi'huaiyinge ĽanDios, ummejc'oyoxi lipaluc, ic'ommai'ma, tix'najtsi'i' ĽanDios.

<sup>22</sup>José mi'huaiyinge ĽanDios, tixhuainatsi lipitine, ipalaic'o'mola' lipimaye, iħne jouc'a ixanuc' Israel. U'i'mola' te lo'iyacola'. Tuya'e'

tipalnacu jilpe ĩamats' Egipto. Icxue'e'mola' lo'e'eyacu ĩipécaħ.

<sup>23</sup>Qui'ailli', qui'máma' Moisés, mi'huaiijnyi ĽanDios aimixpailiquila'. Aiquilihuequi litaiqui' licuxe'eyalepa cal rey nocuxepa Egipto. Lixim'me juaiconapa ac'a ĩahuac'hua, emi'me afane' mut'ħa. Aimima'am'me.

<sup>24</sup>Moisés mi'huaiyinge ĽanDios, lijoupa litojpa, aimimetsaicoyoxi to inieto cal rey Faraón. Aimicua, tama itoc'epa hi'hua caca'no' cal rey. <sup>25</sup>Ticua: "Ja'ni aimetenħcocoya ĽanDios laifeya, tama cuyaico'ma al c'a ma capa'a li'a ĩamats', iħe laixojcopa neta, aimicoħya". Toħiya ixpic'epa titeħcoħa' to lixanuc' ĽanDios miteħcoyi. <sup>26</sup>Tama cal rey Faraón, iħque nocuxepa Egipto, acueca' al c'a lapi'iya Moisés, iħque aiquicua'. Ixina' xonca ac'a loyaicoya ja'ni lan xanuc' tetets'iħe. Xonca ipic'a ti'huaiicoħa' ĽanDios ti'najtse'eħa'. Miteħcoyi toħta'a lixanuc' ĽanDios ma' anuli Cristo titeħcoyi, iħque hi'Huijħ'epa ĽanDios.

<sup>27</sup>Mi'huaiyinge ĽanDios, Moisés ipanni jilpe ĩamats' Egipto. Aimixpaic'e lipoyac' cal rey. Tama aiqui'huáqui ĽanDios, tocomma to Moisés tehuelonge. Toħiya ixnet'ħma jahuay. <sup>28</sup>Mi'huaiyinge ĽanDios, icuxe'epola' lixanuc' tima'anħe lam mot'ħ, tijuitsijnle lajuats' liħpuerta. Toħta'a tuyaicoħa' ĩapaluc quema'a, noma'ayacola' lan tet'ħa lanaxque' camijcanó, iħne lun Egipcio. Ailopa'a co'e'eyacola' lixanuc' Moisés. <sup>29</sup>Moisés jouc'a lixanuc', mi'huaiijnyi ĽanDios jilpe Ľunxali Caja, etehuf'moxi ĩaja i'ħma lane, uyalaico'me nolojmay. Icuaitsa lan

xanuc' egipcio, jouc'a itsulfołai'me  
iłpic'a tuyalaite jilpiya. Aiqui'ic'.  
Łaja inutse'mola', unxałac'mola'.

<sup>30</sup>Lan xanuc' Israel mi'huaiyijnyi  
ŁanDios, acaitsi quitine  
ipaiyummij'me liłya' Jericó.  
Jilpe lixpula' leti'icoya quiłya'  
ipaiyummij'me. Tijouł'a' acamts'us  
quitine, lihuequi litine ecangenni  
leti'icoya liłya'.

<sup>31</sup>Rahab, łaca'no' łitepa licuerpo,  
mi'huaiyinge ŁanDios epenufpola'  
loquexi' lan xanuc', iłniya  
nicuaicota tehuelojm'me łamats'.  
Tołiya unłu'ma łaca'no'. Lun Israel  
litsulflai'me Jericó ima'a'me lan  
xanuc' nomana' jilpiya, iłne petsi  
aiquilihuequi ŁanDios. Rahab  
aiquima'a'me.

<sup>32</sup>Itsiya, łte xonca caifnesya?  
Mi'huaiyijnyi ŁanDios jouc'a  
i'e'me al cueca' iłne Gedeón, Barac,  
Sansón, Jefte', David, Samuel  
jouc'a lam profeta. Aimi'ommaispa  
capalaicoyacola' li'epa anuli anuli  
iłniya. Axp'e' ałcoł'ma. <sup>33</sup>Locuenaye,  
mi'huaiyijnyi ŁanDios tulijyi lan  
tsilaj quincuxepá jouc'a liłxanuc'.

Locuenaye ticuxeyaleyi hijca.  
Locuenaye epenuf'me iłe al c'a  
limipola' ŁanDios lapi'iyacola'.  
Locuenaye mimana' nolojmay  
lanxmuhua ti'huaiyijnyi ŁanDios,  
tołta'a ailopa'a qui'e'e'mola'.

<sup>34</sup>Locuenaye, mi'huaiyijnyi ŁanDios  
ipac'e'me liłpoyac' łunga. Ailopa'a  
qui'e'e'mola' iłe łunga. Locuenaye  
unłul'me, aimima'acom'mola' acutsilo.  
Locuenaye, joupa itafquemmola'  
epenufcona'me liłpujfxi. Locuenaye,  
acueca' li'epa mifuleyi naixtulepá.  
Locuenaye, ihuescufi'me lan xanuc'  
nofulepá, iłne ocuena quiłraza.

<sup>35</sup>Laca'no' mi'huaiyijnyi  
ŁanDios, iłne liłxanuc' limapola',  
epenufna'me joupa imaf'i'inałola'.  
Locuenaye ixnet'f'me miteł'minnila'  
juaiconapa, ima'am'mola'.  
Aicunłu'eyołtsi, aiquiłcuac'.  
Iłpic'a tulijnatsa lapajnya xonca  
al c'a, timaf'i'inałola' ŁanDios  
Locuaicoya Litine. <sup>36</sup>Locuenaye,  
itełco'me mitalunts'ennila' o  
muntafquim'mola' o mifi'econnila'  
acadena, itats'em'mola'.  
<sup>37</sup>Locuenaye ima'acom'mola' apic',  
ehuaiyim'mola'. Ma quimaf'ila'  
etequim'mola' onłca liłcuerpo,  
ima'acom'mola' acutsilo.

Locuenaye, mi'huaiyijnyi ŁanDios  
tiyelocoyi iłtatsma lipixmij moł o  
lipixmi chivo. Acueca' lahue'epola',  
titełcoyi, juaiconapa acuanu'la.  
<sup>38</sup>Iłniya xonca lan c'a xanuc'.  
Tołiya liłf'as xanuc' aimi'iya  
mimetsaicoyacola', etets'im'mola'.  
Iłne, ma mi'huaiyijnyi ŁanDios,  
inulnapá, tiyelocoyi petsi ailopa'a  
quiłya'. Jouc'a tiyelocoyi lijualay.  
Tiłmana' łunts'eja' o lipihuo camats'.

<sup>39</sup>Jahuay iłniya, tama ŁanDios  
imetsaico'mola' ti'huaiyijnyi,  
aiquiluliqui linescopa ŁanDios, iłe  
lapi'iyacola' liłxanuc'. Ni aiquiłsina'  
te ts'i'ic'. <sup>40</sup>ŁanDios joupa ixpic'epa  
luyalaico'me xonca al c'a illanc'.  
Ixpice'epa ti'ila' całsina' te ts'i'ic'  
lapi'iyacola' liłxanuc'. Li'ipa, iłniya  
aiquiłsina'. Ti'hua mehue'ela'  
mi'huaicoyi ał'huaiyijnle illanc'.

**12** Iłne lałpimaye joupa  
imuj'mołtsi ni'huaiyijmpá  
ŁanDios. Tama joupa iyenapá  
timana' anujnca, canumicay pe  
lałmana' illanc', lahuelonginga'.  
Axpela' iłniya. Itsiya, łte co'iya?



Ticuicomma ałpo'nołe lałpicuejma' lulijta iłe lalapi'inyaconga'. Ał'itsonga' to iħne lainulpá. Ĩne ĩic' tinul'me, aimitaiyacuj cumta copa'neyacola'. Jouc'a illanc', laca'ni'me lałpa'neyaconga', aimalihuej'me al xujc'a lopa'a lałpicuejma', ałsnet'l'me jahuay lałiyaconga'. <sup>2</sup>Ti'hua ał'nujuaitsa Jesús li'ejma'. Małque Jesús ałmuc'iponga' te ts'i'ic' mał'huaiyijnyacu ŁanDios. Ĩque nulemma i'huaiyijmpa ŁanDios, aiquipai'i lipicuejma'. Ĩque ałtoc'i'monga' ti'hua ał'huaiyijnle, tijouła' ŁanDios alunłu'e'monga'. Jesús i'nujuaitsi lo'iya jıłpe lema'a. Tołiya ma itełcopa lepałts'ingimpa lancruz. Tama iximpá to łıxcay xans aiquixim'moxi acuanuc'. Ticua: "Jıpu'hua lema'a tıxoj'ma neta cuyaicota". Itsiya joupa ulijpa. Ticutsuya al c'a camane ŁanDios cal Cuecaj Quincuxepa.

<sup>3</sup>Camilhuo': Toł'nujuaitsa Jesús te ts'i'ic' luyaicopa, litełcopa. Toł'nujuaisle lixnet'łpa ma mi'e'eyi acueca' quıxcay ĩħniya lan xanuc' pe aimihuejcoyi ŁanDios. Tołta'a aimıxojyacolhuo', ti'hua toł'huaiyijm'me. <sup>4</sup>Imanc' lolipa'apa cafxi tolulijle al xujc'a, łte ołscujaipe lołjuats'? A'i tołta'a qui'ilhuo'. <sup>5</sup>Tocomma joupa olımen'ecopa loya'apa al Paxi Linıħingiya. Jıłpe ŁanDios tıxc'ai'ilhuo'. Tołta'a la'aılli' mıxc'ai'i'mola' linaxque'. ŁanDios ticua:

Mai'hua, topo'noła' lopticuejma' tapenufla' laıfmuc'ıpo' iya' oPoujna.  
Ja'ni cu'ıtso', aimitafqueco'.

<sup>6</sup>Petsi laıf'epola' capic'a camuc'i'mola' tołta'a iya' ĩłPoujna.

Petsi lainimetsaicopola' ainaxque' cateł'mila'.

<sup>7</sup>ŁanDios aimıxtuc'olhuo'. Tołsnet'ħe lo'ıpolhuo'. Ma to la'aılli' timuc'ıla' linaxque' tołta'a timuc'ilhuo' ŁanDios. <sup>8</sup>Jahuay linaxque' ŁanDios timuc'ıla', titeł'mila'. Ja'ni aimołxingufcoyi tołta'a mimuc'ilhuo' ŁanDios, imanc' a'i quinaxque'. Ĩque aiquimetsaicolhuo', ocuena coł'aılli' imanc'.

<sup>9</sup>Li'ıpa małmana' nınc'a'uhuy la'aıllı' ałteł'minga'. Aicalıxtuc'ola'. Tama le'a axanuc' limetsaicopola' tołta'a icueya liłmane. Lapajnya fa'a li'a lamats' lapi'ıponga' ĩħniya. ŁanDios cał'Aılli' Nopa'a lema'a tepi'ıla' jahuay liłpitine. Xonca ticuicomma limetsaicote ĩħque. Tołta'a lapi'i'monga' lałpitine aimıjouya. <sup>10</sup>Ĩne la'aıllı' nomana' fa'a li'a lamats', iłe licueya quiłmane aıquicołı. Tama icueya liłmane aımi'hua małcuxeyaconga'. Tijouła' ałtojtsonga' aımi'hua małteł'miyaconga'. Ĩne ma to licuapa liłpicuejma' tołta'a lałteł'mıponga'. Cał'Aılli' Nopa'a lema'a ituca' li'ejma'. İpic'a luyalaicołe al c'a, a'i ma le'a fa'a li'a lamats', ticua: "Toluyalaicotsa al c'a Locuenaj Quitine jouc'a". İpic'epa ti'ıla' nulemma pangay c'a lałpicuejma', ma to lipicuejma' ŁanDios. <sup>11</sup>Łınca małteł'minga' a'i mıxoqui calata, ałsinyi acumta lapajnya. Małtełcoyi ałsnet'łyi. Tijouła' lihuic'ıte ti'ıma ac'a lałpicuejma'. Ałpac'em'monga' lałpicuejma'.

<sup>12</sup>Toñiya camilhuo':

Ja'ni itafquemmolhuo'  
aimoluyalaicona'me toñta'a.  
Loñmane', loñmitsi' tolapi'itsola'  
liñpufxi. <sup>13</sup>Ma tolihuejle litaiqui'  
ñanDios. Toñta'a petsi lo'ontcospola'  
to lan coxo, iñne petsi afule  
miyeyi, iñniya jouc'a tihuej'me,  
aimejac'eyacu al c'a cane.

<sup>14</sup>Toñpo'note loñpicuejma'  
toñjmalete al c'a loñpimaye,  
jahuay iñniya. Tolahuefe te co'iya  
monñeyacu ti'ila' pangay c'a  
loñpicuejma'. Ma le'a iñniya pe  
toñta'a liñpicuejma' tixinna'me  
cañAilli' ñanDios. <sup>15</sup>ñanDios ti'hua  
titoc'ilhuo'. Toñetsotñsi cuenna,  
ni anuli menaj'moxi. Ni anuli  
mi'i'moxi to lixcay quitamqui,  
tixhueñ'mi'molhuo'. Iñque  
ñipommaya titañmolhuo', nij naitsi  
nonñtuya. <sup>16</sup>Ni' anuli mi'i'moxi  
innahuepa cacañno', ni mi'i'moxi  
to cal xans Esaú. Iñque ehue'ma  
ma le'a lopa'a fa'a li'a ñamats'.  
Iñque Esaú cal te'a timi ñepo:  
“Lapi'ila' iñe toñtecopa, cate'ma  
iya'. Cañailli' tipaxne'mo' ima', iya'  
nin te'a aimañpaxne'ma.” Toñta'a  
etets'i'ma lopaxnecoya qui'ailli'.  
Xonca ipic'a titetsoñta', tama ma  
le'a anulij pime. <sup>17</sup>Joupa oñsina'  
li'ipa. Lijou'ma, Esaú ipic'a qui'ailli'  
tipaxneñta', timetsaicota' to cal te'a  
qui'hua. Aimi'iya. Ixhueñmot'le'ma  
juaiconapa, ijoj'ma. Aimi'iya  
mipai'iya. Joupa i'ipa.

<sup>18</sup>Imanc' moli—loc'oñaiyi ñanDios  
aimolacaxhuoñanna lehuoc'ocojma  
ñijuala ma le'a amats'. Jiñpiya  
tecachhuoñanna lixanuc' Moisés.  
Iñe ñijuala tocomma tipi, ixim'me  
acueca' ñipañ cunga. Ixim'me

acueca' cummahuay, amuf le'a,  
juaiconapa ti'hua ñahua'. <sup>19</sup>Jiñpe  
icuej'me tifus'minni al trompeta.  
Icuejpa anuli tipalay, tixc'ai'ila'.  
Lan xanuc' noquimf'epá iximpá  
acueca' caxpaiqui', tixahue'eyi  
aimipalaic'ocona'mola'. <sup>20</sup>Lataiqui'  
loxc'ai'ipola' iximpá juaiconapa  
acueca' cataiqui'. Ticua: “Tama  
anuli ñinneja ti'huañtsijnla' ñijuala  
tima'aconñe apic’”. <sup>21</sup>Jouc'a Moisés  
iximpa acueca' caxpaiqui' iñe  
lehuelojmpa jiñpe. Ticua: “Tiyu  
laicuerpo”.

<sup>22</sup>Imanc' joupa oli—loc'oñaipá  
ñijuala Sióñ jiñpe liñya' Jerusalén  
lopa'a lema'a, lipiñya' ñanDios  
ñimaf'i'. Jiñpe lefot'leyoñtsi  
lapaluc' quema'a tixoquei quileta.  
Juaiconapa axpela' iñniya, aimi'iya  
mixhuej'menyacola'. <sup>23</sup>Oli—  
loc'oñaipá pe lomana' jahuay  
lixanuc' lefot'epola' ñanDios jiñpe  
lema'a. Mañpiya iñpiñya'. Ma to cal  
te'a qui'hua tepenuf'ma ñihuexi  
lapi'iya qui'ailli' ma toñta'a iñniya  
tepenuf'me ñi'ñhuexi lapi'iyacola'  
ñanDios.

Oli—loc'oñaipá pe lopa'a ñanDios,  
iñque iñJuez jahuay lan xanuc'. Oli—  
loc'oñaipá pe lomana' li'espíritu  
lan c'a xanuc' ni'epá al ñijca,  
iñniya nulemma i'ipa pangay c'a  
liñpicuejma', ailopa'a quehue'epola'.  
<sup>24</sup>Joupa oli—loc'oñaipá pe lopa'a  
Jesús iñque Nañcuañ'esponga'  
ñanDios illanc' nalapenufpa' el Ts'e  
Cataiqui', iñe lataiqui' añpo'no'iponga'  
illanc' ixanuc' ñanDios. Jiñpe loli—  
loc'oñaiyopa tocomma tipalaic'o  
ñanDios liñjuats' lixcuajaipe Jesús,  
iñe lañjuitsijmponga'. Loy'apa  
aimi'onñspa to luya'apa liñjuats' Abel,

ihque Caín hima'apa. Xonca ac'a loya'apa lijuats' Jesús.

<sup>25</sup>Itsiya tołpo'nołe cuenna.

Aimolatets'i'me Nopalaic'opolhuo'. Lipalaipa fa'a li'a łamats' aicunłul'me pe netets'ipá lixc'ai'ipola', iteł'mim'mola'. Itsiya ihque tipalay pu'hua lema'a. Ja'ni latets'ihę, ja'ni aimalihuejcoyi, ¿te aga lunłu'e'monga'? Linca xonca acueca' atteł'mi'monga'. <sup>26</sup>Li'ipa, mipalay ŁanDios tife'ne li'a łamats'. Małque ŁanDios ticua: “Xonca al cueca' ti'i'ma”. Tuyae':

Cafe'necona'ma łamats', tifenna nulemma.

Tifenna a'i ma le'a li'a łamats', jouc'a tifenna lema'a.

<sup>27</sup>He lataiqui' “nulemma”, ticuajmaispa lo'eya ŁanDios.

Ihque tife'neł'a lilanc'epa tiłojm'ma. Tijouł'a' petsi aimi'iya mife'nemyacu, tipanehuo.

<sup>28</sup>ŁanDios joup'a ixpic'epa ałcuxeta anuli. Jiłpe aimi'iya mife'nemyacu.

Aimaliłonc'e'eyaconga' licueya lałmane. Tołiya ałs'najts'i'ihę ŁanDios, tołta'a tetenłcoco'ma laxc'onłingołai'me.

Malaxc'onłingołaiyi ał'nujuaitsa te ts'i'ic' ŁanDios. Ihque apaxi, acueca' xpaiqui'. Lihuejco'me.

<sup>29</sup>Aimalimenc'eco'me: ŁalanDios ti'onłcospa to łunga lopi'eya al xisca.

**13** Imanc' ti'hua tonł'etsołtsi capic'a to capimaye.

<sup>2</sup>Aimolimenc'eco'me lonł'e'eyacola' pe noyepá cane locuaiyumma. Tolapenuftsol'a. Aimixojtolhuo'. Pe tołta'a no'epá epenuf'me lapaluc' quema'a. Linca, lepenufimpola' aiqui'ic' quilsina' ja'ni apaluc'

quema'a. <sup>3</sup>Toł'nujuaitsola' litats'ila'. Tołsingufcole to itats'ennilhuo' jouc'a. Toł'nujuaitsola' lołpimaye notelcopá. Imanc' jouc'a tipa'a lołcuerpo. Anuli ihniya tołsingufcole al tilca.

<sup>4</sup>Ja'ni onlamallipá tonł'ete ma le'a al c'a. Tonł'etsołtsi cuenna. Aimonł'e'me nixpiya. Pe nahuepá cacał'no' o nołecopá ocuena cacał'no', ihniya titeł'mi'mola' ŁanDios cal Juez.

<sup>5</sup>Aimonł'e'me to lan xanuc' ts'ihpic'a xonca quilłomí. Tetenłcocotsolhuo' ihę loł'hueca itsiya. ŁanDios timihuo': “Aicapo'noyaco' cotuca, aicacanujyaco'”. <sup>6</sup>Tołiya tixoqui calata ałnes'me: “ŁaiPoujna ŁanDios ałtoc'i'ma. Iya' aimalłspaiqui. ¿Te cał'e'eya lan xanuc'?”

<sup>7</sup>Aimolimenc'eco'mola' lołpomxiye, ihę nimuc'ipolhuo' litaiqui' ŁanDios. Toł'nujuaisle te ts'i'ic' lijoucopa liłpepajnya fa'a li'a lamats'. Ihę imaco'mola' mi'huaiyijnji ŁanDios. Tołta'a ti'ih'a imanc' lonł'ejma'. Jouc'a ti'hua toł'huaiyijnle ŁanDios.

<sup>8</sup>Jesucristo aimipai'iyoxi. Tsumjma, itsiya, locuaicoya quitine, ma' anuli lipicuejma'.

<sup>9</sup>Imanc' ti'hua toł'huaiyijnle Jesucristo. Aimolihuej'me ocuena ocuena cataiqui' pe aimi'onłspa to limuc'impolhuo'. Ti'hua tolihuej'me lataiqui' limuc'impolhuo'. Mał'huaiyijnji ŁanDios ma ihę ałtoc'inga', ałfa'enga' lałpicuejma'. Tołta'a aluyalaico'me al c'a. Ja'ni lihuejle lataiqui' loya'apa te ts'i'ic' lałtejacu, te ts'i'ic' aimalłtejacu, a'i tołta'a małfa'eyacołtsi lałpicuejma'. Ihę petsi naihuejpa' ihę lataiqui' ma'

anuli mimanemma, aimi'i'ma xonca al c'a lihpicejma'.

<sup>10</sup>Illanc' la'altar ituca'. Aimi'onlspa to ite al altar li'ipa lipajmpa jilpe lajut'l lilanc'ecompa ijahua'. Ine naihuejcopá to li'eyompa jilpe lajut'l lilanc'ecompa ijahua', aimi'iya mitejacu lopa'a la'altar. <sup>11</sup>Li'ipa, mipa'a lajut'l lilanc'ecompa ijahua', cal cuecaj ca'ailli' itai'ma lijuats' quinneja, titsufai'e jilpe Xonca al Paxi. LanDios liximpa ite lajuats' imenc'e'eco'mola' lan xanuc' al xujc'a li'epa. Ine linneja aimatejnyacu. Ti'hua'annila' jilpe timuco' pe a'ij pangiya. Jilpe tipi'enspolá'. <sup>12</sup>To'ta'a jouc'a Cristo i'hua'am'me lema quilya'. Jilpe itelco'ma, itsufco'ma lijuats', a'e'eponga' ixanuc' LanDios. <sup>13</sup>iLihuejle Cristo! Aimalihuej'me li'epa jilpe lajut'l lilanc'ecompa ijahua'. A'telco'te to Cristo litlecopa. Latets'intsonga' jouc'a. <sup>14</sup>Jifa'a li'a lamats' la'pilya' tijou'ma. A'huaicoyi, a'hanajyi locuaicoya locuena la'pilya'. <sup>15</sup>Ma'huaiyijnyi Jesús jouc'a a'tsufco'me LanDios. Illanc' la'hsufcoyacu a'i quinneja. A'hsufco'me la'taiqui'. Itine itine a's'najtsi'i'me LanDios, itque lanDios. <sup>16</sup>A'i ma le'a ataiqui' tolihuejle LanDios. Ton'ete al c'a. To'toc'itsola' lo'pimaye. Tolapi'itsola' ja'ni tehue'ela'. Ti'ila' to'ta'a lon'epa tetencocojma LanDios. Tocomma to to'tsufcoyi.

<sup>17</sup>Tolihuejle lomuc'ipolhuo' lo'pomxiye. Ine ti'eyi cuenna lo'alma. Hsina' LanDios ticuis'etola', timitola': "¿Te o'epa al c'a ite lanic' lainepi'ipo'?" Imanc' to'cuc'etsola' itne lo'pomxiye. To'ta'a tixoqui quileta ti'e'me lanic'. Ja'ni aimo'cuc'ela' tixhuefmo't'le'me

ihniya. Tijou'ta' imanc' jouc'a aimoluyalaicoyacu al c'a.

<sup>18</sup>To'tsa'hue'te LanDios a'toc'itsonga'. Joupa a'tspic'epá a'ete ma le'a al c'a, to'ta'a aimatsuefmo't'eyi. Ailopa'a tintsi. <sup>19</sup>Camiconá'molhuo': To'tsa'hue'te LanDios a'toc'ila'. To'ta'a aimacolconaya fa'a. Cacuaiconata jilpe pe lo'mana'.

<sup>20</sup>Litsufcopoxi la'Poujna Jesucristo, lijuats' lixcuajaipa ihinc'ico'ma lataiqui' LanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. It'e lataiqui' joupa li'hinc'ipa aimipaiya, ma tip'a. LanDios liximpa Jesús lixcuajaipa lijuats', imaf'i'inapa if'ac'enapa lema'a. Itque i'ipa cal Cuecaj la'Poujna, illanc' imot'í. Ma'tque LanDios a'pac'e'enga' la'hpicejma'. <sup>21</sup>Caxa'hue titoc'itsolhuo' to'tsua'ni'te jahuary al c'a lon'epa. To'ta'a tolanant'hi'me lixpicepa LanDios. Ma'huaiyijnyi Jesucristo ma to'ta'a lo'epa LanDios. A'toc'imonga' a'ete ma le'a laten'cocopa itque.

iJahuary hitiné timetsacon'te anDios! i'Texc'on'ingolai'me ma le'a itque! Amén. To'ta'a ti'ila'.

<sup>22</sup>Cunc'aipimaye, caxa'huelhuo' tolapenufle laifxc'ai'ipolhuo'. A'i axpe' cataiqui' ite lainini'epolhuo'.

<sup>23</sup>Ti'ila' colsina' te ts'i'ic' li'ipa la'pima Timoteo. Itsiya aiquitats'iya. Joupa ux'masquinnapa. Ja'ni ticuaiyunni ma capa'a fa'a a'e'me, a'ejmale'me, a'sinnolhuo'.

<sup>24</sup>Lo'pomxiye jouc'a lo'pimaye jilpiya nomana', to'mitsola' iya' canonnila'. Ine no'huaiyijmpá Cristo jouc'a i'huexi LanDios. Lapimaye nomana' lamats' Italia jouc'a tinonnilhuo' imanc'. <sup>25</sup>LanDios ti'njuuaitsilhuo', titoc'itsolhuo'.

To'ta'a ti'ila'. Amén.

## LIJE'E SANTIAGO LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE

---

**1** Iya' ninSantiago ca'ay liĥpenic' ĒanDios y ĩaĥPoujna Jesucristo. Quiniĥelhuo' imanc' unc'aipimaye, imanc' iĥnaxque' ĩaĥtet'ĩa xanuc', iĥniya limbamaj coquexi' linaxque' ĩaĥtatahuelo Israel. Itsiya toĥmana' ni petsi loĥca'nepoĥtsi.

<sup>2</sup>Unc'aipimaye, ja'ni toĥsinĩe ipime lapajnya iya' camilhuo': Aimoĥsueĥmot'ĥe'me. iTixojla' cunlata! <sup>3</sup>Imanc' joupa oĥsina' lo'epa ĒanDios. Iĥque tehuaiyilhuo', ti'ĩla' coĥsina' ja'ni toĥhuaiyijnyi o a'i. Ja'ni toĥhuaiyijnyi toĥsnet'ĥme lo'ipolhuo'. <sup>4</sup>Tijjouĥa' aimixojtolhuo', ti'hua toĥsnet'ĥcona'me. Toĥta'a ĒanDios tixhuai'ni'ma, ti'e'e'ma pangay c'a loĥpicuejma'. Aimehue'econayacolhuo' loĥpicuejma'.

<sup>5</sup>Anuli imanc' ja'ni tinesla': "Ahuata laipicuejma'", cami'ma iĥque: Toxahue'eĥa' ĒanDios tepi'itso' lopicuejma'. ĒanDios a'i caĥtsile. Ma tixoqui queta ticu. Aimixtuc'ola' pe noxa'huepá. <sup>6</sup>Jahuay lopicuejma' toxa'hueĥa', to'huaiyijnla' ĒanDios. Aimones'ma: "¿Ja'ni ti'ĩ'ma o aimi'ya?" Petsi toĥta'a li'ejma' ti'onĥospa lipicuejma' to ĩaja mi'hua'e ĩahua'. Tummay ĩahua'.

Ti'huaĥa' pu'hua, texa'uhua fa'a. Ma ti'hua tifenna. <sup>7</sup>Aimines'ma iĥque: "ĥe laifxahue'epa ĒanDios lapi'ĩ'ma". A'i. Aimepi'ya. <sup>8</sup>Cal xans petsi oque' lipicuejma', ma ti'hua tipi'iyoxi.

<sup>9</sup>Anuli ĩapima ja'ni ailopa'a qui'hueca, tixojla' queta tix'najtsi'ĩla' ĒanDios. Iĥque tixina acueca' ts'i'hueca. Timetsaijma. <sup>10</sup>Petsi tixoqui queta ti'nujuaitsi al cueca' ĥi'huexi, ĒanDios tixina to aiqui'hueca. Ti'onĥospa to cua naitsi lipa' lopa'a jipu'hua ĥimuc'o'. Aimicoĥya. <sup>11</sup>Ēinca iĥne ĥpa' aimixnet'ĥyi. I'huáquila' juaiconapa ac'a. Tijjouĥa' ti'fajla' cal 'ora, ĥipinu' tipi'e, tijuĥi ĥipela, ĥipipa' tecangemma ĩamats'. Ate'a i'huáqui ac'a, mijou'ma tejac'a. Toĥta'a tuyaico'ma petsi ts'i'hueca acueca'. Muyaicojma lapajnya ma ti'hua tejac'eyoxi.

<sup>12</sup>Cal xans noxnet'ĥpa lahuaipa, iĥque ĥinca tuyaijma al c'a. Tijjouĥa' lahuaiyimpa, ĒanDios timetsaicota. Tulijnata nulemma lipitine aimijouya. Toĥta'a joupa licupa cataiqui' ĒanDios, tepi'ĩ'mola' pe no'epá capic'a.

<sup>13</sup>Anuli imanc' ja'ni tixingufcojma lahuaipa aimines'ma: "Ma ĒanDios

ummepa iŧe lalahuaipa. Ca'eŧa' lixcay." ƎanDios lipicuejma' ailopa'a quixcay. Hque ailopa'a comiya: "To'eŧa' lixcay". <sup>14</sup>Hne pe jiŧpe liŧpicuejma' timiyotŧsi: "To'eŧa' lixcay", iŧne ma quiŧtuca' tijaŧajyi ti'eŧe toŧta'a. He lixcay lopa'a liŧpicuejma' tifeŧ'mila', ti'hua'ala' lixcay cane. <sup>15</sup>Titojla' lixcay lopa'a liŧpicuejma', ti'e'me toŧta'a. Tijouŧa' ja'ni ti'hua' ti'eyi lixcay, ma tejac'e'mola'.

<sup>16</sup>Maicunc'aipimaye, aimimenaj'molhuo'. <sup>17</sup>Ma jipu'hua lema'a lumme'eninga' jahuay al c'a. He lalapi'iponga', jiŧpe qui'huayomma juaiconapa ac'a, ailopa'a tintŧsi. Maŧque caŧ'Ailli' ƎanDios lumme'enga'. Jiŧque nilanc'epa lepalat'c'o' nomana' lema'a. Hne lepalat'c'o' tipai'iyi liŧpalc'o'. Ti'i'ma huata, ti'i'ma acueca' lapalc'o'inga'. Jouc'a tipailoyi. Miŧ'acai'ma cal 'ora, aŧpo'nonga' lunxahua, limuŧc'o'. Ai toŧta'a ƎanDios. Hque aiquipaiya, ma' anuli tipa'a. Aimipailo, ipuqui', itine alulif'enga'. <sup>18</sup>Maŧque ƎanDios i'epa ma to lixpice'epa iŧque quituca'. Jiŧpe laŧpicuejma' ifapa al linca Cataiqui'. Toŧta'a lapi'iponga' al ts'e laŧpitine, aŧ'e'eponga' inaxque', iŧque caŧ'Ailli' ƎanDios. Aŧ'onŧcosponga' to iŧna'a laŧot'ŧenyacu ate'a, lotsufcoyacu ƎanDios ai'a ticuaihuo litine cafot'ŧeya. Ticuaiyunni al Cueva' Quitine tixinin'me jahuay lilanc'epa ƎanDios i'huexi iŧque. Illanc' joupa aŧ'e'eponga' toŧta'a. Illanc' ma' i'huexi ƎanDios.

<sup>19</sup>Maicunc'aipimaye, toŧta'a joupa oŧsina'. Toŧiya jahuay imanc', anuli anuli, toŧpo'noŧe loŧpicuejma',

toŧquimf'eŧe al c'a. Ai'a toŧpalai'me toŧŧpic'e'me te ts'i'ic' moŧpalaicoyacu. Aimolixtulecu. <sup>20</sup>Liŧpoyac' lan xanuc' aimipammaispa. Aimi'iyi mi'eyacu toŧta'a al c'a latenŧcocoya ƎanDios. <sup>21</sup>Toŧiya, toŧpo'noŧe loŧpicuejma' aimonŧ'econa'me al xujc'a. Li'ipa, acueca' olatets'ipotŧsi, juaiconapa oŧ'epotŧsi laic'. Itsiya aimoŧ'econa'me toŧta'a. Tolana'j'moŧŧsi nulemma jahuay iŧna'a lixcay. Aimoŧ'nof'e'moŧŧsi. Tolihuejle lataiqui' lifayipa jiŧpe loŧpicuejma'. Toŧta'a iŧe lataiqui' tunŧu'e'molhuo' nulemma.

<sup>22</sup>Imanc' tolihuejle lataiqui', tonŧ'eŧe to loya'apa. Ai ma le'a moŧquimf'e'me. Ja'ni ma le'a toŧquimf'eyi, ma toŧfel'miyotŧsi. Ai toŧta'a molunŧulyacu. <sup>23</sup>Anuli ŧapima noquimf'epa lataiqui', ja'ni aimihuequi ti'onŧcospa to cal xans mehuelonge lahuejma'. Jiŧpe tehuelonge li'a, te ts'i'ic' lixans. <sup>24</sup>Tijouŧa' tixinŧa' li'a, ti'hua'ma, timenc'eco'ma te ts'i'ic' lixans, iŧe lijoupa liximpa. <sup>25</sup>Ticuicomma a'i toŧta'a mixhue'me litaiqui' ƎanDios. Jiŧpe tipa'a lataiqui' laŧcuxeponga' illanc' pe joupa luhuaŧquenam'monga' laŧ'epa a'ijc'a. He Lataiqui' aimehue'e'. Cal xans noxhuepa al c'a iŧe lataiqui' jouca tepequi, iŧque aimimenc'ecoya loquimf'epa. Mi'ay toŧta'a tixoqui queta tuyai'co'ma.

<sup>26</sup>Ja'ni anuli imanc' timiyoxi: "Iya' linca nihuequi ƎanDios", tijouŧa' aimicuxe al c'a ŧipaŧ, iŧque tifeŧ'miyoxi. Ai mihuequi ƎanDios, ma le'a tinesqui. <sup>27</sup>Hne nahuejmpá lecaniya jouca lampotsateya not'eŧcopá acueca', pe no'epotŧsi

cuenna, aimixis'meco'mola' ite lixcay lopa'a fa'a li'a lamats', ihniya ma ti'eyi latenhcocopa LanDios, itque ca'Ailli'. Itque tixim'mola' ac'a lilihuequi.

**2** Unc'aipimaye, ja'ni tolihuejyi litaiqui' laPoujna Jesucristo, itque ma' anDios, aimolatets'i'mola' hualca lołpimaye. Ma' anuli tołpalaic'otsola'. <sup>2</sup>Iya' cacua: Imanc' ma mefot'leyołtsi, ja'ni titsulfołaiite oquexi' lan xanuc', anuli lipuf'c'ihue itaitc' li'hanillo a'oro, juaiconapa ac'a lipijahua'. Locuena ailopa'a qui'hueca. Ijoutsoqui laquipijahua'. <sup>3</sup>¿Te ts'i'ic' mołpalaic'oyacola'? ¿Te ituca' ituca' lołpalaic'oyacola'? Itque ts'ipo'nohua ac'a lipijahua', ¿te tołmi'me: "To'huanni fa'a. Tocutshuaił'a al c'a"? Tijouł'a ločuena, itque pe ailopa'a qui'hueca, ¿te tołmi'me: "Ima' tacaxla' jitu'hua, o tocutshuaił'a łainitas laifpo'nof'ipa lai'mitsi'"? <sup>4</sup>Łınca, ja'ni tołta'a lonłepa tołmujyołtsi oquej lołpicuejma'. Tołta'a tonłeyołtsi to lan juez. Ti'onłcospolhuo' to lan juez petsi aimixpic'eyi al c'a, a'ijc'a itne liłpicuejma'.

<sup>5</sup>Unc'aipimaye, ałquimf'eł'a laifmiyacolhuo'. ¿Ja'ni aicołsina' naitsi itne pe aiqui'hueca? Fa'a li'a lamats', itne pe aiqui'hueca i'huij'epola' LanDios. Itque i'huij'epola' ti'huaiyijnle. Tołta'a alınca tepenufta qui'huexi. Tepi'innola' quiłmane ticuxeta. LanDios joupa icupa cataiqui' tepi'itola' tołta'a itne petsi no'epá capic'a.

<sup>6</sup>Tołta'a liximpola' LanDios itne pe aiqui'hueca. Imanc' a'i tołta'a mołsinnila'. Jiłpe lafołyom'molhuo' joupa olatets'ipá pe aiqui'hueca.

Itne pe ts'i'hueca, ¿te aimicuxenai'ilhuo'? ¿A'i małniya texat'ulhuo', lo'hua'apolhuo' jiłpe pe lopa'a cal juez? <sup>7</sup>Imanc' joupa ecui'impolhuo': Ixanuc' Cristo. Ite Laftine xonca al c'a. ¿Te itne pe ts'i'hueca aiminescoyi a'ijc'a ite Laftine?

<sup>8</sup>Itna'a litaiquí LanDios lałcuxe'eponga', ite al cueca' xonca tuya'e: "Ima' to'eyoxi capic'a, ma tołta'a to'eł'a' capic'a loł'as xans, cua naitsi toftalecufya".

Ja'ni joupa ołspic'epá tolanant'hi'me ite lataiqui', ne', joupa ołspic'epá tonł'e'me al c'a. <sup>9</sup>Tijouł'a, ja'ni ituca' ituca' tołpalaic'oco'mola' lapimaye, a'ijc'a ite lonłeyacu. Aimolihuejyi loya'apa lataiqui' lałcuxeponga'. Małe lataiqui' tecani'elhuo'.

<sup>10</sup>Łınca ticuicomma lihuejcołe jahuay lataiqui' lałcuxeponga' LanDios. Ja'ni a'i, tama ma le'a anuli lataiqui' aimalihuejcoyi, tipa'a lałjunac'. <sup>11</sup>LanDios ticuxe: "Aimoxhuico'ma lipeno loł'as xans". Jouc'a ticuxe: "Aimoma'ahuale'ma". A'i oquexi' candiosla' nocuapá tołta'a. Nonespa ma' anuli LanDios. Tołta'a, tama aimoxhuijma lipeno loł'as xans, ja'ni toma'ahuale aicomihuequi LanDios locuxepa. Tipa'a lojunac'.

<sup>12</sup>Illanc' petsi joupa luhuałquem'monga' lałepa a'ijc'a, jiłpe Lataiqui' tipa'a lałcuxeponga'. Małe lataiqui' timuj'ma ja'ni ac'a o a'ijc'a lał'ejma'. Tołiya camilhuo': Ja'ni tołpalaite, ja'ni tonł'ełe, ti'ila' to locuxe'epolhuo' ite Lataiqui'.

<sup>13</sup>Itne pe aimixiñyi cuanuc', acueca' titeł'minnola'. Petsi tixiñyi cuanuc' tuyaicota al c'a.

<sup>14</sup>Cunc'aipimaye, ja'ni cal xans tinesla': "Ca'huaiyinge ÆanDios", tijoula' aimihuejma, ¿te quipenic' iŕe linespa? ¿Te iŕque cal xans tunŕu'ma ts'i'ejma' toŕta'a? Iŕque ma le'a ataiqui' ti'huaiyinge.

<sup>15-16</sup>Iya' cacua: Ja'ni anuli imanc' tipalaic'oŕla' al c'a ÷apima axans o aca'no' pe ailopa'a quipijahua' ni coteja, ja'ni timiŕa': "Ne', to'huanŕa', aimoxhueŕmot'ŕecona'ma. Toxmainatsi afunca, totetsotsi al c'a", tijoula' aimepi'i', aimitoc'i muyaijma lapajnya. ¿Te quipenic' iŕe limipa? <sup>17</sup>Ma' anuli loŕhuaiyijmpa ÆanDios. Ja'ni ma le'a toŕcuayi: "Ca'huaiyinge", tijoula' aimolihuejyi, ¿te quipenic' iŕe loŕnespa "ca'huaiyinge"? Iŕe loŕnespa tocomma to imac' cataiqui'. Aimipammaispa.

<sup>18</sup>Ja'ni toŕta'a loŕ'ejma' ti'i'ma timim'molhuo': "Ima' to'huaiyinge, iya' quihuejma. Ne', tama ailopa'a cof'epa al c'a, aŕmuc'iŕa' loŕhuaiyijmpa. Tijoula' iya' camuc'i'mo' laifnihuejcopa. Toŕta'a aŕsim'ma ca'huaiyinge." <sup>19</sup>Ima' tonesqui: "Aixina' tipa'a ma' anuli ÆanDios, iŕque ca'huaiyinge". Ne'. Ma' ac'a iŕe loŕnespa. Jouc'a lontahue iŕsina' toŕta'a. Iŕne tiyula' tixpailiquila'.

<sup>20</sup>Ima' conxans, tocomma ailopa'a copicuejma'. Ja'ni ma tocua: "Ca'huaiyinge", tijoula' aimaihuejma, iŕe loŕhuaiyijmpa ailopa'a quipenic'. Aimitoc'iyaco'. ¿Te aicoxina' iŕta'a? <sup>21</sup>¿Te qui'ipa laŕtatahuelo Abraham? ¿Ja'ni iŕque ma le'a ines'ma: "Ca'huaiyinge ÆanDios"? ¿Toŕta'a ÆanDios iximpa to ailopa'a quijunac', epenufpa? Ai. Abraham jouc'a i'epa

al c'a. Ihuejcopa ÆanDios limipa. Iŕi'hua cuftine Isaac, ipo'nof'ipa jiŕpe al altar, titsufcola' ÆanDios.

<sup>22</sup>Jiŕpe toxina li'ipa: Ma mi'huaiyinge ÆanDios, Abraham ihuejcopa. I'epa to limipa. Toŕta'a iŕinc'ipa linespa. Imujpa ti'huaiyinge ÆanDios. <sup>23</sup>Toŕta'a enanŕpa al Paxi Liniŕingiya loya'apa: "Abraham i'huaiyijmpa ÆanDios, toŕta'a iximpa to ailopa'a quijunac', epenufpa".

Toŕiya Abraham ecui'impa: "Ts'iŕejmale ÆanDios".

<sup>24</sup>Toŕta'a toŕsinyi te ts'i'ic' li'ejma' cal xans pe ÆanDios tixim'ma to ailopa'a quijunac', tepenuf'ma. Iŕque cal xans a'i ma le'a ticua: "Ca'huaiyinge ÆanDios". Jouc'a tihuejma, ti'e'ma ma locuxe'empa.

<sup>25</sup>Ma' anuli li'ipa ŕaca'no' Rahab, iŕque titejyoxi licuerpo. Iŕque jouc'a i'epa al c'a. Epenuf'mola' loquexi' lan xanuc', iŕne icuaitsa tehuelojnle fa'a ŕalamats'. Lijou'ma ummena'mola' tiyenŕe ocuenaj cane. Aimixim'me iŕne no'ehualepá laic'. ÆanDios imetsaicopa iŕe li'epa Rahab. Iximpa to ailopa'a quijunac', epenufpa.

<sup>26</sup>Al cuerpo, ja'ni ailopa'a quipitine, joup'a imac'. Ailopa'a co'epa. Ma' anuli iŕne ni'huaiyijmpá pe nonespá: "Ca'huaiyinge ÆanDios", tijoula' aimihuejcoyi. Iŕe lonespa tocomma imac' cataiqui'.

**3** Unc'aipimaye, jahuary imanc' aimoŕmuc'iyale'me. Ti'eŕe oquexi' afantsi le'a. Ja'ni ninc'omxiye xonca ipime iŕe laŕpenic'. Ja'ni limenajtsonga' xonca alteŕmi'monga' ÆanDios. <sup>2</sup>Linca iŕque pe aimimenaca ailopa'a. Axpe'



malimenaquina' jahuay anuli.  
Pe nopalaipa ma le'a al c'a, ja'ni  
aimimenaca to'ta'a, i'que linca ac'a  
xans, ixhueya lipicuejma'. I'que  
ticuxeyoxi al c'a.

<sup>3</sup>Laihuale a'po'no'ila' li'co  
anuli al freno catejma'. To'ta'a  
lihuejcongá, a'pai'e'mola' laihuale  
jahuay li'cuerpo. <sup>4</sup>Jouc'a lam barco  
i'taic' aca'hua catejma' o aca'hua  
c'ec lipu'fline atimón. No'hua'apa  
al barco, ja'ni ipic'a ticuxe'la' al barco,  
tife'ne'ma i'fe al timón. Tijou'la',  
tama acuecaj barco o tummetsai  
hujfxi cahua', tihuejco'ma no'hua'apa.  
Ti'hua'ma petsi ipic'a i'que.

<sup>5</sup>Jouc'a la'pa'la', tama aca'hua  
ti'i'ma tinesco'moxi acueca', lo'epa.  
Cacua: Łaca'hua cunga acueca' cal  
'ec' tunai'i. <sup>6</sup>To'ta'a la'pa'la' ti'on'Łospa  
to łunga. Jahuay al xujc'a lopa'a fa'a  
li'a łamats' ti'i'ma tines'ma la'pa'la'.  
To'ta'a tixis'me'ma jahuay la'cuerpo.  
Łunga nopa'a al muf tunai'i la'pa'la'.  
Tijou'la' tunai'i'ma jahuay lopa'a  
hijuaihua, ti'hua'ma xonca aculi'.  
Ailopa'a cun'łuya.

<sup>7</sup>Jahuay linneja nomana' fa'a li'a  
łamats' ocuena ocuena li'fejma' o  
li'picuejma', jouc'a laca'łhui, jouc'a  
lainofat'ł, jouc'a nomana' jil'pe łaja,  
lan xanuc' joupa imanxuc'empola',  
ti'hua timanxuc'eyi. <sup>8</sup>Ituca' la'pa'la'.  
Aimi'iya mimanxuc'enyacu.  
Aimihuejma. Ti'hua ti'ay al xujc'a to  
loxpice'ya. Imanna łafxí camaya.

<sup>9</sup>La'pa'la' a'ij nuli le'a lo'epa.  
Ma'palaiyi a'łs'najtsi'iyi ŁanDios,  
i'que ca'Łilli', a'łsuicoyi la'pa'la'. Ma'  
anuli a'łsuicoyi la'pa'la' a'łcujcola'  
la'f'as xanuc', i'ne jouc'a łilanc'epola'  
ŁanDios, ti'on'Łospá to i'que. <sup>10</sup>I'ne  
la'łs'najtsi'icopa ŁanDios, ma' anuli

la'cujcopola', quipalyomma jil'pe  
la'co.

Unc'aipimaye, to'ta'a  
aimeten'Łocojma. <sup>11</sup>Jil'pe  
laipalyomma laja', ma'pe  
tipayomma ma' anuli caja'. ŁTe  
tipahuo oque' laja', al ni'i laja'  
jouc'a al cua caja'? Ai, aimi'iya.  
<sup>12</sup>Unc'aipimaye, al 'ec' icux, Łte  
ti'as'ma aceituna? O al 'ec' uva,  
Łte ti'as'ma icux? Ai, aimi'iya.  
To'ta'a ma' anuli ti'i'ma laja'. Jil'pe  
lipayomma al cua caja' aimi'iya  
mipayoya al ni'i caja'.

<sup>13</sup>Jil'pe pe lo'łmana', ja'ni tipa'a  
nonespa: "Iya' xonca ts'aipicuejma'.  
Łinca aixina'." Ne'. Ti'ila' i'que ac'a  
li'fejma', ti'e'la' al c'a. Timujxoxi  
ts'ipicuejma', aimi'e'e'moxi  
le'a. <sup>14</sup>Ja'ni acu' a' lo'picuejma',  
ja'ni tonlahueyi tolulijts'Łtsi,  
aimolixoc'i'mo'Łtsi cunlata. Ja'ni  
to'ta'a lo'fejma', aimolihuejcoyi  
al Łinca Cataiqui', ma le'a  
to'fel'miyaleyí.

<sup>15</sup>Ja'ni to'ta'a lo'picuejma', a'i  
ŁanDios mepi'łlhuo'. I'ne ma'  
i'picuejma' locuenaye lan xanuc'  
nomana' fa'a li'a łamats', i'ne  
nahuepá qu'Łtuca' lojanajpa.  
I'ne li'picuejma' ti'on'Łospa to  
lipicuejma' łonta'a Satanás. <sup>16</sup>Ja'ni  
ti'eyo'Łtsi laic', tehueyi tulijts'Łtsi,  
mijou'ma tifuli'i'mo'Łtsi, ti'e'mo'Łtsi  
nixpiya. <sup>17</sup>I'ne pe ŁanDios lepi'ipola'  
li'picuejma', i'ne ailopa'a quixcay  
li'picuejma'. To'łiya aimifuli'yo'Łtsi,  
aimixtuc'oyaco'Łtsi. Tihuejcoyo'Łtsi,  
ma tixinyo'Łtsi acuanuc'la, ti'eyi  
mane al c'a, titoc'yo'Łtsi, ma'  
anuli li'picuejma', tepenufyo'Łtsi,  
ma' a'łnca lan c'a xanuc' i'ne, a'i  
mi'e'eyo'Łtsi le'a. <sup>18</sup>I'ne pe lo'eya

xonca pangay c'a liṭpicuejma', ticuicomma ti'ila' ac'a liṭejma' ma' itsiya. Iṭne aimehuoc'aiyoṭsi, ma tipac'eyi lafuleya.

**4** Imanc' tolixṭuc'oyoṭsi, toṭfuli'yoṭsi, ḡnaisi nomuc'ipolhuo' toṭta'a? Linca ailopa'a nomuc'ipolhuo' toṭta'a. Imanc' coṭluca' toṭjanajyi xonca toṭ'huejle, toṭta'a toṭfuli'yoṭsi. <sup>2</sup>Tama acueca' toṭjanajyi, aimolulijyi iṭe loṭjanajpa. Mijou'ma toṭma'ahualeyi, toṭ'eyoṭsi laic', tolixṭuc'oyoṭsi, toṭfuli'yoṭsi. Aicoṭsahue'e ḲanDios, toṭta'a aimolulijyi iṭe loṭjanajpa. <sup>3</sup>Imanc' moṭsahue'e'me aimepi'ilhuo'. Aimoṭsahue'eyi al c'a. ḲanDios joupa ixina' loṭ'eyacu. Ja'ni tepi'itsolhuo' loṭsahue'epa toṭsuico'me ma coṭluca' ts'oṭpic'a.

<sup>4</sup>Imanc' ti'onṭcospolhuo' to laca'no', tama namaliṭpá tihuejnaiyi xanuc'. Imanc' oṭpo'nopá loṭpe'Ailli', iṭque ma ḲanDios. Ma moṭcuayi: “Aṭejmaleyi ḲanDios”, toṭjanajyi lopa'a fa'a li'a lamats'. Jouc'a tolihuejyi coṭluca' loṭpicuejma', to iṭne pe aimimetsaicoyi ḲanDios. Ma toṭfuli'iyi ḲanDios. ḲTe aicoṭsina' iṭta'a? Cal xans ja'ni tixpic'eḷa' tihuejla' to iṭne pe aimimetsaicoyi ḲanDios, ja'ni tixpic'eḷa' tiyejmaleṭe iṭniya, iṭque ti'ej laic' ḲanDios, aimi'iya miyejmaleyacu.

<sup>5</sup>Al Paxi Linilingiya ticua: “Cal Espíritu Santo ḷaṭpo'no'iponga' ḲanDios jiṭpe ḷalunxajma', iṭque Espíritu aḷenga' cuenna juaiconapa, aṭsininga' ma i'huexi ḲanDios”.

ḲTe coṭcuapa a'ij linca iṭe lataiqui'? O Ḳcoṭcuapa ma le'a ataiqui'?

<sup>6</sup>Linca illanc' caṭluca' aimi'iya

malihuejyacu. Ma le'a ḲanDios xonca aṭtoc'inga', to tuya'e: “Pe no'nof'e'epoṭsi, ḲanDios tipa'nela'. Lam manxu, iṭne no'oc'epoṭsi, ḲanDios titoc'ila'.”

<sup>7</sup>Toliya camilhuo': Toṭ'oc'etsoṭsi, tolihuejcoṭe ḲanDios. Toṭpa'neṭe ḷonta'a Satanás, tijouḷa' tinuna'ma iṭque. Tipo'no'molhuo' coṭluca'.

<sup>8</sup>Toli—loc'oṭaiṭe ḲanDios, tijouḷa' iṭque tiṭoc'ai'molhuo'. Imanc' nonṭ'epá a'ijc'a aimonṭ'econa'me toṭta'a. iṭTolapajle loṭpicuejma'! Ja'ni oque' loṭpicuejma', ja'ni loṭspic'epa lixcay jouc'a al hijca, tonṭ'ete anuli loṭpicuejma'. Toṭta'a ti'i'ma pangay c'a loṭpicuejma'. <sup>9</sup>Toṭsueṭcoṭe juaiconapa, toṭsingufcoṭe loṭpixhuejma'. Toṭjolijle. Tolatec'oṭe iṭe loṭpixojma cata, toṭsingufcoṭe loṭpihuotsoqueya. Aimoṭsim'me mafca ḷolunxajma'. Toṭsinte acueca' calaic'ata. <sup>10</sup>Tonṭ'oc'etsoṭsi ḲanDios, tijouḷa' iṭque ti'nof'e'molhuo'.

<sup>11</sup>Cunc'aipimaye, aimoṭnesco'moṭsi a'ijc'a. Pe nonescopá liṭpimaye o tecani'eyi, iṭne tetets'iyi lataiqui' laṭcuxeponga'. Ima' ja'ni tatets'i iṭe lataiqui' laṭcuxeponga', aimanant'hi lataiqui', joupa o'epoxi unjuez. <sup>12</sup>Tipa'a ma' anuli ḷaṭJuez, iṭque lapi'iponga' lataiqui' laṭcuxeponga'. Iṭque ti'i'ma tunṭu'eyale'ma, ti'i'ma tejac'eyale'ma. Ima' aimi'iya macani'eya ḷopima. ḲTe ima' unjuez?

<sup>13</sup>Aṭquimf'eḷa' imanc' noṭcuapá: “Itsiya o mouqui ḷe'me iṭe liṭya. Jiṭpiya aḷmajnta anuli camats'. Aṭcuculeta, aḷnajualeta, aḷeta canic'. Toṭta'a lulijta caltomí.” <sup>14</sup>Iya' camilhuo': Imanc' aicoṭsina' te ts'i'ic' mi'iya mouqui. ḲTe ts'i'ic'

lołpitine? Imanc' ti'onłcospolhuo' to łummahuay. Iłque łummahuay ti'huaspa ahuata aimicoli, tejac'inghua. <sup>15</sup>Ticuicomma tołcuale: “Ja'ni ŁanDios łatPoujna ipic'a ti'hua ałmajnle, ał'e'me iłe o iłta'a”. <sup>16</sup>Itsiya ma le'a toł— lof'e'eyołtsi. Toliya tuluyalaicoyi lapajnya tixoqui cunlata. A'ijc'a iłe lon'ejma'.

<sup>17</sup>Camilhuo': Cal xans ts'ixina' te ts'i'ic' al c'a, tijouła' aimi'ay, iłque tipa'a lijunac'.

**5** Ałquim'ela' imanc' ts'oł'hueca juaiconapa. iTołjolijle! iTołja'ale! Juaiconapa al cueca' tołtełco'me. <sup>2</sup>Ticuaihuo litine tołsim'me joupa iminscopa łoł'hueca. Łacaca joupa enai'ot'lenapá lołpijahua'. <sup>3</sup>Lo'oro, lołplata tołsim'me joupa unxilaipa. Iłque łunxilaic' timuqui lixcay lonłepa. Ałmana' hitiné lecui'impa lijoucola'. Imanc' ti'hua tolafot'leyi co'oro, cołplata. Linca iłque łunxilaic' titeja latejma', ma tołta'a łunga tite'molhuo' lołpixic'.

<sup>4</sup>He lołtomí tija'e', ticuxecolhuo'. He ma iłtomí lołmozó, iłne i'e'me canic' hitiné lefot'le'me jilpe łolamats'. Imanc' aicoł'natse'ela'. Iłne ni'epá lanic' tija'ayi. Joupa iquimf'epola' ŁanDios, małque ŁanDios ticuxe jahuary. <sup>5</sup>Imanc' oluyalaicopá juaiconapa xonca al c'a. Oł'epá nixpiya. Ołfunc'epołtsi, tołsinyi mafca łolunxajma'. Ti'onłcospolhuo' to loma'anyacola' linneja. <sup>6</sup>Ołacani'e'mola' lan łijca xanuc', ołma'apola'. Iłne aiquicuanajyołtsi.

<sup>7</sup>Tołta'a loł'polhuo' imanc' unc'aipimaye. Camilhuo': Tołsnet'He.

Ticuaihuo łatPoujna. Toł'nujuaisle li'ejma' lin'eya nic' jilpiya łilemats'. Ti'huaico'me litine cafot'leya. Iłsina' ja'ni tipammaitsi ticuaicota acueca' quilpic'a. Tołta'a ti'hua mixnet'lyi. Ti'huaico'me ticuiła', tijouła'. <sup>8</sup>Imanc' ti'huaicocona'me ticuiconła'. Imanc' ticuicomma jouc'a tołsnet'He tołta'a. Tołfa'etsotłsi talay łolunxajma'. Joupa ticuaihuo łatPoujna.

<sup>9</sup>Unc'aipimaye, aimołtac'ui'mołtsi lajunac'. Tołta'a aimitac'uinyacolhuo' jouc'a. iTołsinłe! Cal Juez joupa icuai'ma, ma tipa'a jilpe al puerta.

<sup>10</sup>Unc'aipimaye, toł'nujuaitsa li'ejma' lam profeta, iłne nuya'apá litaiqui' łatPoujna. Iłne ma mitełcoyi tixnet'lyi.

<sup>11</sup>Linca, petsi joupa nixnet'łpá ałnescola', ałcuayi: “Ac'a li'ejma' iłne. Joupa ulijnapá.” Joupa ołsina' te ts'i'ic' li'ejma' Job. Iłque ixnet'łpa juaiconapa. Jouc'a ołsina' te ts'i'ic' li'e'epa ŁanDios lijoupa lehuai'impa. Jilpe tołsinyi a'ij ta łunxajma' łatPoujna. Iłque juaiconapa tixinyale acuanuc'la.

<sup>12</sup>Unc'aipimaye, xonca tołpo'nołe cuenna, aimoł'e'me jurar. Aimołnes'me: “Mixinnale lema'a”. Ni mołnes'me: “Mixinnale li'a łamats’”. Aimołnes'me nij tintsi cataiqui' tołna'a. Ja'ni tołnes'me: “Ne, tołta'a”, ma le'a tołnesle: “Ne', tołta'a”. Ja'ni tołnes'me: “A'”, ma le'a tołnesle: “A'”. Aimoł—lof'i'me cataiqui'. Tołta'a aimecani'enyacolhuo'.

<sup>13</sup>Pe lołmana', ja'ni anuli titełma, tixahue'ela' ŁanDios titoc'ila'. Ja'ni anuli tixoqui queta, tunac'cola' ŁanDios, tix'najtsi'ila'. <sup>14</sup>Ja'ni anuli textafque, tijoc'itsola'

litsilojpola' capimaye, iĥne noxpijpá lataiqui'. Ticuaitsa iĥne pe łonouya łafcuana, małpiya tijoc'ite ŁanDios. Ti'huaf'i'me caceite łafcuana ma minescoyi lipuftine łatPoujna.

<sup>15</sup>Iĥne mijoc'iyi ŁanDios ti'huaiyijnyi, ticuayi: "Łınca tixał'mena'ma".

Tołta'a tipammaispa iĥe loxa'huepa. Łafcuana tuntu'ma. ŁatPoujna tixał'mena'ma. Tama joupa i'epa lixcay, ŁanDios imenc'e'ecopa iĥe li'epa, tixał'mena'ma.

<sup>16</sup>Unc'aipimaye, ja'ni on'epá lixcay tolu'inatsołtsi. Tołsahue'ełe ŁanDios titoc'itsolhuo'. Tołta'a tixał'mena'molhuo'.

Ja'ni cal ĥjca xans tixa'hueł'a ŁanDios, acueca' tipammaispa.

<sup>17</sup>Cal profeta Elías ał'onłcosponga',

iĥque jouc'a ma le'a axans. Iĥque ijoc'i'ma ŁanDios. Ixa'hue'ma aimicui'ma. Lijou'ma aiquicuic'. Icoł'ma afane' camats' y onłca aiquicuic'. <sup>18</sup>Lijou'ma ijoc'icona'ma, ixa'huecona'ma. Jiłpe lema'a i'huayonni laja'. Icu'i'ma jiłpe łamats'. Łaifa ilapa.

<sup>19-20</sup>Unc'aipimaye, petsi anuli imanc' ifel'mimpá joupa ux'maspa al Łınca Cataiqui', ja'ni łocuena łapima tinanc'onł'a, titsufai'econala' al C'a Cane, ti'ila' quixina' joupa i'epa al c'a.

Łapima nonanc'onaiya tołta'a pe a'ijc'a no'epa, tuntu'e'ma ĥpima. Iĥque ni'epa a'ijc'a aimejac'ya, tama acueca' li'epa aimitac'uinyacu lajunac'.

## LIJE'E SAN PEDRO AL TE'A LINIĚ'EPOLA' LAPIMAYE

**1** Iya' ninPedro, nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Canonilhuo' imanc' ixanuc' ŁanDios, imanc' pe aimołmana' łolamats', joupa olaca'nepołtsi. Imanc' nołmana' łamats' Ponto, jouc'a nołmana' łamats' Galacia, jouc'a nołmana' łamats' Capadocia, jouc'a nołmana' łamats' Asia, jouc'a nołmana' łamats' Bitinia, canonilhuo' quini'elhuo'.

<sup>2</sup>Li'ipa lipangopa ŁanDios cał'Ailli' joupa ixina' lo'eya, joupa ixpic'epa i'huijf'epolhuo' imanc'. I'huijf'epolhuo' ti'itsolhuo' mane i'huexi ŁanDios. Tołta'a ti'ay cal Espíritu Santo. ŁanDios i'huijf'epolhuo' tolihuejcołe. I'huijf'epolhuo' ti'itsolhuo' limpio. Tołta'a ti'ay lijuats' lixcuajaiapa Jesucristo jiłpe lancruz.

Caxa'hue ŁanDios ti'hua titoc'itsolhuo', ti'hua tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'. Caxa'hue tołta'a tipaxnetsolhuo' jauiconapa.

<sup>3</sup>Ałs'najtsi' iłe ŁanDios, enDios, i'Ailli' łalPoujna Jesucristo. Iłque ŁanDios jauiconapa ac'a lipicuejma', ałsimponga' ninc'icuanuc'la jauiconapa. Tołta'a lapi'iponga' al ts'e lałpitine. Tixoqui calata al'huaicoyi Locuena Quitine,

jiłpe aimijouya al ts'e lałpitine. ŁanDios joupa imaf'i'inaapa Jesucristo, ipa'anapa pe lomana' limanapola'. Tołiya ałsina' ma' anuli ałmaf'i'ina'monga'.

<sup>4</sup>Jiłpe tepi'itolhuo' coł'huexi pe aimiminscoya, pangay al c'a. Ma to mipa'a aimipaicoya. Iłque łoł'huexi ma ŁanDios i'hueca pu'hua lema'a. <sup>5</sup>Tepi'innolhuo' imanc' noł'huaiyimpá ŁanDios. Ma moł'huaiyijnyi ŁanDios ti'elhuo' cuenna, icueya limane ti'eł'a tołta'a. Tunłtu'e'molhuo'. ŁanDios joupa ixina' te ts'i'ic' malunłtu'eyaconga', joupa ilajmpa jahuay. Ticuaitsi lijoujma quitine ałmuc'i'monga'.

<sup>6</sup>Ma' moł'nujuaisyi iłe lo'iyacolhuo' toluयाlaicoyi tixoqui cunlata. Aga itsiya ticuicomma tołtelcołe, tołtelcoyi ma mehuaiyinnilhuo' acueca', iłe lołtelcopa aimicołya. Ticuaitsi Lijoujma Quitine tołsim'me joupa uyaipa. <sup>7</sup>Ja'ni tehuaiyinnilhuo', iłta'a lo'ipolhuo' ti'onłcospa to lo'ipa al 'oro. Iłe al 'oro tixhuicoyi ma le'a fa'a li'a łamats'. Tama aimicołya nulemma, tehuaiyinni, tuyaijma łunga, jiłpe tipi'e al xisca, tipanehuo mane al c'a 'oro. Iłe lał'huaiyijmpa, ŁanDios

aimi'onhicojma to al 'oro, xonca ipitali, aimijouya ni Locuena Quitine. Tijoula' lahuaiyintsonga' ałmuj'me ma' alinca al'huaiyijnyi ŁanDios. Ticuaiyunni Jesucristo ŁanDios ałmi'monga': "On'łepá al c'a". Limetsaico'monga' joupa i'epa pangay c'a lałpicuejma', limetsaico'monga' ixanuc', lapenuftonga' nulemma.

<sup>8</sup>Imanc' tama aicolahuelonge Jesucristo, ton'łeyi capic'a. Jouc'a itsiya litine tama aimolahuelojnyi, toł'huaiyijnyi. Tołta'a łınca tixojma cunlata, ni aimi'iya moluya'ayacu te ts'i'ic' lołpinoxjma cata. Iłe lo'onłocspa to jipu'hua lema'a liłpinoxjma cata. <sup>9</sup>Tołta'a ma' itsiya tipammaispa loł'huaiyijmpa, ŁanDios tunłu'elhuo'.

<sup>10</sup>Cacua: "ŁanDios tunłu'elhuo'". Lam profeta nomana' luyaiapa quitine inesco'me ŁanDios lotoc'iyacolhuo', lopaxneyacolhuo' imanc'. Ipo'no'me cuenna, ehue'me, ti'hua ehue'me, <sup>11</sup>ticuec'ełe limipola' i'Espřitu Cristo nopa'a jilpe liłpicuejma'. Iłque cal Espřitu u'i'mola' titelco'ma cal Cristo, tijoula' acueca' al c'a tuyaicota. Iłne lam profeta ipo'no'me cuenna iłe lu'ipola', tixhuej'meyi, tehueyi, ticuayi: "¿Te quitine ti'ima? ¿Te co'ya mi'ya tołta'a?" <sup>12</sup>Łi'Espřitu Cristo jouc'a imuc'ipola' ti'ila' iłiya linscopa aimimajnyacu iłniya lam profeta. I'ipa quil'sina' ma' imanc' tołcuc'e'łe me acujmaica iłe lataiqui', a'i iłniya. Iłne lam profeta lipalaicopa małe lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixpice'pa ŁanDios, iłe Lataiqui' joupa uya'ampá pe lołmana'. Iłne nu'ipolhuo' tołta'a

lepi'ipola' liłmane cal Espřitu Santo łummempa lema'a. Lapaluc' quema'a iłsina' juaiconapa acueca' iłe lataiqui'. Ticuayi: "Iłlanc' jouc'a coła' alcuec'ełe".

<sup>13</sup>Tołiya, imanc' ja'ni joupa olapenufpá Lataiqui', tołpo'nołe nulemma lołpicuejma' tołcuxetsołtsi al c'a. Itine itine toł'nujuaisle lo'iyacolhuo' litine ticuaicoconno timuj'moxi Jesucristo. Iłe litine łınca tołsinguf'me acueca' juaiconapa lipaxnepolhuo' ŁanDios.

<sup>14</sup>Itsiya imanc' tolıhuejcoyi coł'Aill'i' ŁanDios, tołiya aimi'icona'me lołejma' to li'ipa. Iłniya łitiné imanc' aimolimetsaicoyi ŁanDios, tolıhuejyi ma lołjanajpa cołtuca'.

<sup>15</sup>Cal Paxi ŁanDios joupa ijoc'ipolhuo' tolıhuejle. Iłque pangay c'a lipicuejma', lo'epa. Ti'ila' lon'ejma' to iłque li'ejma'. Ton'łełe ma le'a al c'a. <sup>16</sup>Al Paxi Linilngiya ticua: "Iya' NanDios, NinPaxi. Ca'ay ma le'a al c'a. Imanc' jouc'a ton'łełe al c'a."

<sup>17</sup>Imanc' mołpalaic'oyi ŁanDios ja'ni tołmiłe: "Mai'Aill'i'", tołpo'nołe cuenna. Iłque ma' anuli tixinnila' lan xanuc', ja'ni ts'ił'hueca ja'ni ailopa'a quił'hueca. ŁanDios aJuez. Tixina te ts'i'ic' li'epa lan xanuc', tołta'a titel'mi'mola' o aimitel'miyacola'. Imanc' tołspaic'ełe. Ma mołmana' fa'a li'a łamats' tolıhuejcołe.

<sup>18</sup>Imanc' joupa ołsina' te li'ipa litine li'najtsempa lołjunac'. Jilpe litine ton'łeyi nixpiya. Toluyalaicoyi lapajnya ton'łeyi ma to mi'eyi lon'łailli', tolıhuejyi lomuc'impolhuo'. Li'najtsempa lołjunac' licumpa a'i lopa'a fa'a li'a łamats'. Aiquicuc'

tomí aplata, ni a'oro. <sup>19</sup>I'najtsecopa ma lijuats' Cristo, iłque to'onłcospa to łaca'hua moł pangay c'a, ailopa'a tintsí. He lajuats' xonca juaiconapa acueca' lipitali.

<sup>20</sup>Ai'a tilajm'ma li'a łamats' ŁanDios ixpic'epa tołta'a lo'eya Cristo. Ti'hua ticołi, aiqui'ic'. Icuaitsa iłna'a łitiné lecu'i'impá lijoucola', ĩnca Cristo imujpoxi, icuaicoco'ma fa'a li'a łamats' tipaxnetsolhuo' ŁanDios. <sup>21</sup>Cristo joupa epi'ipolhuo' lołpicuejma', tonł'eyi ĩnca li'epa ŁanDios ĩmaf'i'ınapa Cristo, ĩpa'anapa pe lomana' limanapola', ĩmetsaicopa li'epa, epenufnapa nulemma pu'hua lema'a. Tołta'a toł'huaiyijnyi ŁanDios, toł'huaicoyi tepenuftolhuo'.

<sup>22</sup>Imanc' itsiya a'i colihuequi al xujc'a capicuejma', tolıhuejcoyi al ĩnca Cataiqui', tołta'a joupa' i'ipa ac'a lołpicuejma', alimpio. Ti'i'ma tonł'e'mola' capic'a lołpimaye. Itsiya camilhuo': Ne'. Tonł'etsotłsi capic'a, toł'nujuaitsołtsi talay łolunxajma', a'i ma le'a ataiqui'. <sup>23</sup>Imanc', ŁanDios joupa epi'ipolhuo' al ts'e lołpitine, tocomma to ołmajnliconna. ĩta'a al ts'e lołpitine aimi'onłspa locuena lołpitine. He ti'hua tijou'ma. ĩta'a a'i, aimijouya. Tołta'a li'e'epolhuo' lolapenufpa litaiqui' ŁanDios. He ĩmaf'i' cataiqui'. Aimi'iya miłonc'enyacu. <sup>24</sup>Tołta'a loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua:

Lan xanuc' ti'onłcospola' to ĩtamqui c'ec.

Tama juaiconapa ac'a i'huáquila', etejyołtsi, jahuy iłta'a ti'onłcospa to ĩpipa' ĩtamqui c'ec.

iTołsinłe! Joupa ijułpa ĩtamqui c'ec, ĩpipa' ecangemma nulemma.

<sup>25</sup>Litaiqui' łatPoujna a'i tołta'a lo'iya, iłque litaiqui' aimecangemma.

Małe litaiqui' u'impolhuo' imanc', ĩłe litaiqui' loya'apa al c'a lixp'ic'epa ŁanDios.

**2** Ja'ni tipa'a al ts'e lołpitine jouca ti'ıla' al ts'e lołpicuejma'. Aimoł'econa'mołtsi lixcay. Aimołfel'miconam'oltsi. Tolihuejcołe, aimoł'e'e'mołtsi le'a, aimoł'econa'mołtsi laic', aimołnescona'mołtsi. <sup>2</sup>Imanc' joupa ołmajnliconna, ti'onłcospolhuo' to lan ts'e capıłmi. Toł'łe cołpic'a lołłeche, pangay al c'a leche. Tites'mi'molhuo', ti'ıla' quipujfxi al ts'e lołpitine. Tołta'a tunłul'molhuo'. (Iya' laifnescopa "lołłeche", canescojma litaiqui' ŁanDios.) <sup>3</sup>ĩnca tołta'a tonł'e'me ja'ni joupa ołsingufpá te ts'i'ic' łatPoujna, iłque pangay c'a.

<sup>4</sup>Ti'hua toli—loc'olai'me pe łecu'i'impá "ĩmaf'i' Capic". Lan xanuc' ĩnca iximpá to ninaitsi capic, etets'ipá. ŁanDios ituca' iximpá. ĩłque i'huıf'epa, imetsaicopa xonca ac'a. <sup>5</sup>Imanc' jouca ti'onłcospolhuo' to lapiç', ĩne ts'ıłmaf'i'. Ja'ni toli—loc'olai'me łatPoujna, ŁanDios tipo'no'molhuo' anuli anuli pe latentłococoya, ti'i'molhuo' epic', tixhuico'molhuo' tilanc'eco'ma lejut'ł, ĩłe lixoute'. Tixim'molhuo' to e'aillı ŁanDios. To e'aillı tipa'a lołtsufcoya ŁanDios. Tołpo'no'me lołpicuejma' tołcu'mołtsi. ŁanDios timetsaicolhuo' toł'huaiyijnyi Jesucristo, tołta'a tetentłoco'ma

lołtsufcopołtsi, tepenuf'molhuo'. <sup>6</sup>Al Paxi Liniñingiya tuya'e' ÆanDios lonescopa itque Æapic, ticua:

iToisintē! Jiłpe liłya' Siñ  
cafa'ma anulij cal Cueca'  
Capic, itque łopo'nof'inyacu  
łaitał.

Itque łapic ma' iya' ai'huij'epa,  
caxina juaiconapa ac'a, xonca  
acueca' lipitali.

Pe no'huaiyijmpá itque  
łacui'impá Æapic, małniya  
aimixinyacu calaic'ata,  
aiminesyacu: “ÆanDios  
ałfel'mipa”.

<sup>7</sup>Ja'ni toł'huaiyijnyi Cristo, “... itque łacui'impá Æapic”, ÆanDios timetsaicotolhuo'. Locuenaye lan xanuc' ituca' lo'iyacola'. Itne pe aimihuejcoyi, tixinyi Cristo to “... łapic łetets'ipa nolanc'epá lajut'ł”. Jouc'a tixim'me joupá i'ipa łapic xonca łaicuicoya. Itque “... łapic xonca tilanc'e łaitał, aimecangeya lajut'ł”. <sup>8</sup>Jouc'a tixinguf'me to “... łapic łoc'ui'eyacola' lan xanuc’”. Jiłque cal cueca' capic tixcai'e'mola'. Aimihuejcoyi Lataiqui', tohiya tixcai'e'mola'. Joupá ixpic'epa ÆanDios ite loyalaicoyacu.

<sup>9</sup>Imanc' ÆanDios joupá i'huij'epolhuo', i'epolhuo' e'aillí, anuli tołcuxeta. Tixinnilhuo' to anuli al nación apaxi, ma' i'huexi. I'e'epolhuo' ma' ixanuc'. Tołta'a li'e'ecopolhuo' toluya'ate, tołmujtsołtsi te ts'i'ic' al c'a lipicuejma', li'ejma' ÆanDios.

Małque ÆanDios ijoc'ipolhuo' mipa'a pangay muf lołpicuejma'. Itque epalc'o', ulif'epolhuo' lołpicuejma'. Ołsimpá juaiconapa ac'a ite lepalc'o'. <sup>10</sup>Li'ipa, imanc'

a'i quixanuc' ÆanDios, itsiya ma' ixanuc'. Li'ipa, ÆanDios ixtuc'opolhuo', itsiya a'i. Joupá iximpolhuo' unc'icuanuc'la, itoc'ipolhuo', ipaxnepolhuo'.

<sup>11</sup>Maicunc'aipimaye, caxa'huelhuo', cu'ilhuo': Aimolihuej'me lafane cołpicuejma'. Itne ma tipa'nelhuo', tijoułta' aimolihuejyacu ÆanDios. Toł'nujuaisle: Ma le'a toluyalaicoyi jifa'a li'a łamats', aimicołyacolhuo'. <sup>12</sup>Tołmana' petsi lan xanuc' aimimetsaicoyi ÆanDios. Ma molihuejcoyi ÆanDios tinescolhuo' a'ijc'a. Camilhuo': Ti'ila' mane ac'a loł'ejma', ma latentococoya. Tołta'a tehuelojm'molhuo' monł'eyi al c'a. Tijoułta' ticuaitsi litine timujxoxi jiłpiya ÆanDios, itne timetsaico'me ma' anDios.

<sup>13</sup>Ma' moł'nujuaisyi łatPoujna tolihuejcołsola' lincuxepá, itne nomana' fa'a li'a łamats'. Ja'ni cal rey, itque xonca cal cuecaj quincuxepa, <sup>14</sup>ja'ni pe lifajpola' cal rey, tolihuejcołsola'. Itniya łommepola' titeł'mintsola' petsi no'epá lixcay, jouc'a tixoc'innila' quileta petsi no'epá al c'a. <sup>15</sup>Camilhuo': Tolihuejcołsola' lincuxepá. Tołta'a tonł'e'me lipic'a ÆanDios, tonł'e'me ma le'a al c'a, toł-ch'ixc'e'mola' lan tonno petsi aiquiłcueca.

<sup>16</sup>Tama imanc' a'i quih'huexi loł'as xanuc' nomana' fa'a li'a łamats', aimolnes'me: “Ailopa'a nałcuxeya, ca'e'ma nixpiya”. Ai. Xonca tolihuejco'me ÆanDios locuxe'epolhuo'. Ma' itque ołPoujna. <sup>17</sup>Jahuay ts'iłpenic' tolimetsaicotsola'. Nij naitsi colatets'iyacu. Ti'hua monł'e'ela'



capic'a lapimaye, ti'hua  
tulummoc'ote ÆanDios, ti'hua  
tolihuejco'e cal rey.

<sup>18</sup>Imanc' unc'imozó: Tolihuejco'me  
locuxe'epolhuo' lołpoujnalá.

Tolihuejco'sola' jahuay ihniya. Ja'ni  
lan c'a xanuc' petsi aimixtuleyacu,  
ja'ni a'ijc'a liłpicuejma', ma' anuli  
tolihuejco'sola'. <sup>19</sup>Ma molihuejcoyi  
ÆanDios, ja'ni tołtełcoyi tama  
ailopa'a conł'epa, ti'itá' cołsina'  
ti'najtse'molhuo' małque ÆanDios.

<sup>20</sup>Ja'ni tołsnet'łyi lontafpolhuo' ma  
mołtełcoyi cołtuca' lołjunac', ¿te  
ÆanDios tixinnilhuo' xonca ac'a  
lołejma'? A'i. Monł'eyi al c'a, ja'ni  
tołsnet'łyi mitełmilhuo', hınca  
ÆanDios tixim'molhuo' xonca ac'a  
lołejma', ti'najtse'molhuo'.

<sup>21</sup>ÆanDios ijoc'ipolhuo' tołtełco'e  
tołta'a. Ma tołta'a litełcopa  
Cristo lepi'impa lałjunac'. Tołta'a  
ałmuc'iponga' te ts'i'ic' al c'a ał'e'me.  
Alihuejle Cristo. <sup>22</sup>Cristo aiqui'aic'  
quixcay. Aiquinesqui lafelłaiqueya  
cataiqui'. <sup>23</sup>Limilojpá cataiqui'  
aimimiconala' tołta'a. Mitełma,  
aimitalai'e. Epi'ipa quimane  
ÆanDios, iłque copa'a cal Juez  
No'epa al hijca.

<sup>24</sup>Jiłpe lancruz lilanc'ecompa  
a'ec, itaic' lałjunac'. Ma quituca'  
licuerpo ixingufcopa litełmimpa.  
Tołta'a lunłu'eponga' lał'epa lixcay,  
iłe lixcay lijoupa lacani'eponga'.  
ÆanDios lapi'iponga' al c'a  
lałpicuejma', tołta'a tipa'a al ts'e  
lałpitine. Li'ipa, imanc' extafpolhuo'  
cajunac'. Lixcał'empa Cristo, iłque  
itełcopa lołjunac'. Tołta'a ÆanDios  
ixał'menapolhuo'. <sup>25</sup>Li'ipa, imanc'  
ti'onłcospolhuo' to lam mot'ł, iłne  
tiyelocoyi ni cua petsi loxpicepa.

Itsiya a'i tołta'a loł'ejma'. Joupa  
ołpailinamma, olimetsaicopá  
lałPoujna. Iłque ti'elhuo' cuenna,  
aimejac'yacolhuo'.

**3** Iya' aimipolhuo': Ja'ni  
unc'imozó tolilhuejco'sola'  
lołpoujnalá. Itsiya cu'ilhuo'  
unc'acał'no', ma' anuli tolilhuejco'e  
lołpe'aillí. Tołta'a, tama ihniya  
aimihuejcoyi Lataiqui' ti'i'ma  
tolulij'mola'. Aimołsc'ai'iyacola',  
ma le'a loł'ejma' tolulijco'mola'.  
<sup>2</sup>Tixim'molhuo' joupa olanajpołtsi  
lixcay. Tixim'molhuo' tolilhuecoyi  
iłne lołpe'aillí.

<sup>3-4</sup>Imanc' unc'acał'no',  
aimolatej'mołtsi,  
aimołsuełmot'ł'e'me te ts'i'ic'  
lołhuałfi'mołtsi tołjuac o te  
cołpo'noyacu lołjune' a'oro o  
te cołpo'noyacu xonca al c'a  
cołpijahuá'. Jahuay iłe loximpa lan  
xanuc' ti'hua tijou'ma, aimicołya.  
Imanc' tipa'a loł'adorno petsi  
aiqui'huáqui ni aimijouya, iłe al  
ts'e lołpitine. Ma moluyalaicoyi  
amanxu a'i coyac'la, tołmujyi al  
c'a lołpicuejma'. <sup>5</sup>Tołta'a lił'adorno  
lam paxi cacalał'no' no'huaiyijmpá  
ÆanDios nimajmpá luyaipa quitine,  
iłne tihuejcoyi liłpe'aillí. <sup>6</sup>Tołta'a  
li'ejma' Sara. Iłque ihuejco'ma  
Abraham, timi: "Maipoujna". Imanc'  
jouc'a i'ipolhuo' to inaxque' Sara.  
Iłque oł'máma' ja'ni tonł'eyi al c'a,  
ja'ni aimołsinyi caxpaiqui'.

<sup>7</sup>Imanc' unc'ape'aillí,  
aimolimenc'eco'me, iłne lołpenoye  
ahuata liłpufxi. Toł'nujuaitsola'  
tołta'a, tołmajm'me al c'a. Joupa  
aimipolhuo': Ni' anuli molatets'i'me.  
Jouc'a lołpenoye, aimolatets'i'mola'.  
Tolimetsaicola', iłne ma' anuli

imanc' tipa'a al ts'e lołpitine.  
 ŁanDios ma' anuli tepi'itolhuo'  
 lołhuexi. Ja'ni toł'nujuaitsila' tołta'a  
 aimi'iya mipa'neyacolhuo', ti'i'ma  
 tołpalaic'o'me ŁanDios.

<sup>8</sup>Jahuay imanc' camilhuo':  
 Toł'etsotłsi anuli lołpicuejma'.  
 Ja'ni lołpimaye titełcoyi, imanc'  
 jouc'a tołsintsołtsi to tołtełcoyi.  
 Toł'etsola' capic'a jahuay  
 lapimaye, tołpalaic'otsołtsi  
 al c'a, aimoł'e'mołtsi acueca'  
 lołpicuejma'. <sup>9</sup>Ja'ni a'ijc'a  
 li'empolhuo', aimoł'e'cona'mola'  
 jouc'a. Ja'ni timilhuo' cataiqui',  
 aimoł'miconamola' tołta'a,  
 xonca tołmi'mola': "ŁanDios  
 tipaxnetsolhuo'". Imanc' joupa  
 ołsina' ŁanDios ijoc'icopolhuo'  
 tipaxnetsolhuo'. Tołta'a ołhuexi  
 lapi'iyacolhuo'. Tołiya camilhuo'  
 tołmi'mola': "Tipaxnetsolhuo'  
 ŁanDios". <sup>10</sup>Al Paxi Liniñingiya  
 tuya'e':

Imanc' ja'ni tetenłcocotsolhuo'  
 lapajnya, ja'ni tolyualaicołe  
 al c'a,  
 camilhuo': Tołcuxete lołpał,  
 aimołpalai'me quixcay.  
 Jiłpe lołco aimipahuo  
 lafelłaiqueya cataiqui'.

<sup>11</sup>Aimoł'e'cona'me quixcay, tonłete  
 al c'a.

Tolahuete te co'iya mołpac'eyacu  
 loyac', tijoułta' tołpo'note  
 lołpicuejma' tolıhuejle tołta'a.

<sup>12</sup>ŁałPoujna tehuelongila' pe  
 no'epá al hijca, tiquimf'ela'  
 mixa'hueyi.

Pe no'epá quixcay, jouc'a  
 tixinnila', tixtuc'ola'.

<sup>13</sup>Ja'ni tixoqui cunlata monłeyi  
 al c'a, ınaitsi no'eyacolhuo'

quixcay? Aimi'iya. <sup>14</sup>Ja'ni  
 tołtełcoyi tama ałijca lonł'epa,  
 linca tolyualaicoyi al c'a. ŁanDios  
 tipaxnelhuo'. Aimołsuełmot'le'me.  
 Iłne noteł'mipolhuo' aimi'iya  
 mixpaic'eyacolhuo'. <sup>15</sup>Toł'nujuaisle  
 Cristo jiłpe lołpicuejma'. Iłque  
 ołPoujna. Tołhanc'e'e'mołtsi  
 lołpicuejma'. Tołta'a tołtalai'e'me  
 naicuis'eyacolhuo'. Tołtalai'e'me  
 nomiyacolhuo': "¿Te  
 capi'inyacolhuo'?" Aimolixtulecu.  
 Aimolatets'i'me naicuis'eyacolhuo'.  
<sup>16</sup>Jiłpe lołpicuejma' joupa ołsina' te  
 ts'i'ic' latenłcocopa ŁanDios. Ti'ıla'  
 ma tołta'a lonł'ejma'. Linca timana'  
 pe nonescopá colihuequi Cristo.  
 Tinescoyi a'ijc'a. Iya' camilhuo':  
 Ma mołhuaiyjnyi Cristo ti'hua  
 tolıhuejcołe. Tołta'a tixim'me  
 calaic'ata iłne linfel'miyale.

<sup>17</sup>Aimołnes'me: "Ał'ete al c'a,  
 ał'ete a'ijc'a, ma' anuli ałtełco'me".  
 Cacua: Xonca al c'a luyalaico'me  
 ja'ni ał'eyi al c'a, tama ałtełcoyi,  
 ja'ni tołta'a tixpic'e ŁanDios.

<sup>18</sup>Tołta'a litełcopa Cristo. Iłque  
 ailopa'a quijunac'. Ma lałjunac'  
 itaif'pa. Iłque cal Eijca Xans. Illanc'  
 a'ij hijca lał'epa. Iłque i'najtsepa  
 lałjunac'. Tołta'a ałiłoc'hua'i'iponga'  
 ŁanDios. Jiłpe lancruz ima'ayompa,  
 ŁanDios epi'iconapa lipitine.

<sup>19</sup>Ipo'no'ma licuerpo jiłpe al pu'hua.  
 Itsehuo'ma pe lomana' nomanapola',  
 iłne itats'ila'. Jiłpe uya'atsi Lataiqui'.

<sup>20</sup>U'i'mola' iłne pe aimihuejcoyi  
 ŁanDios. Ma milanc'e Noé al  
 arca ŁanDios tixnet'lqui lił'ejma'  
 iłne lincuejlocale. Aiquiteł'mila'.  
 Lijou'ma, ma le'a lam paico  
 lan xanuc' nitsulfołaipá al arca  
 aicunxałac'ila'. Iłne lam paico

unlu'e'mola' laja', jilpe texpef'que al barco. <sup>21</sup>Toŧta'a ŁanDios ti'onhicojma lalapo'imponga' laja'. Oluyalaico'me jilpe laja' jouc'a olunhulpá imanc' noł'huaaiyimpá Jesucristo, iłque himaf'i'ınapa ŁanDios, ipa'anapa pe lomana' nomanapola'. Jilpe malapo'ininga' a'i ma le'a quepaqueya lałcuervo. Ałjoc'iyi ŁanDios latufc'e'etsonga' lałpicuejma', ti'ıla' calsina' joupa liłonc'e'eponga' lałjunac'. <sup>22</sup>Jesucristo, małque ał'huaaiyjny, joupa if'ajnapa lema'a, ticutsu al c'a camane ŁanDios. Jilpe lalaluc' quema'a, tama acueca' ti'hua liłmane, acueca' micuxeyi, jahuay iłniya nomana' pu'hua tihuejcoyi Cristo.

**4** Cristo mipa'a fa'a li'a łamats' itelco'ma. Imanc' jouc'a tołpo'nołe lołpicuejma', ma mołmana' fa'a li'a łamats' tołtelco'me. Tołspic'ete tołta'a. Tijoula' aimi'iya mołpai'yacu lołpicuejma'. Linca, ticuicomma ałtelcołe, tołta'a tete'om'me nulemma lał'epa a'ijc'a. <sup>2</sup>Ja'ni tołpo'no'me tołta'a lołpicuejma', ma mołmana' fa'a li'a łamats' aimi'iya molihuejyacu lojanajpa locuenaye xanuc'. Ma colmaf'i' tolihuej'me ŁanDios loxpice'epa.

<sup>3</sup>Iya' cacua: Joupa ixhuaita lonł'epa a'ijc'a. Axpe' camats' tonł'eyi ma latenłcocopola' loł'as xanuc', iłne pe aimimetsaicoyi ŁanDios. Iłniya liłiné tonł'eyi al xujc'a, tolanant'liyi lixcay lołjanajpa, timeyoquillhuo', tonł'eyi cal juicoł pe jauaiconapa a'ijc'a, tonlafot'leyołtsi loł'as xanuc', tołsnayi, jouc'a tonlaxc'onhingołaiyila' landiosla'.

Xonca acueca' quixcay iłe lonł'epa. <sup>4</sup>Itsiya loł'as xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios, aikuilcuca te co'ipolhuo'. Tixinnilhuo' ituca' loł'ejma'. Iłniya ti'hua tixis'mecoyołtsi ma mi'eyi acueca' nixpiya. Imanc' a'i. Tołiya tinescolhuo' a'ijc'a lonł'epa. <sup>5</sup>Iłne titalai'eta cal Cuecaj Juez. Iłque joupa ixpic'epa lo'eya. Petsi no'epá a'ijc'a, ja'ni ts'ılmaf'i', ja'ni joupa imanapola', ma' anuli titeł'mi'mola'. <sup>6</sup>Tołiya u'impola' nomanapola' Lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixpice'epa ŁanDios. Tepenufle al ts'e quilpitine, iłe locuya ŁanDios, tama joupa i'ınapola' to mi'ila' lan xanuc' ts'ıłtaic' cajunac', imanapola'.

<sup>7</sup>Joupa icuaico'me lijoucola' quitiné. Jahuay tijou'ma, aimicołya. Tołiya tołsuicołe lołpicuejma', tołcuxe'mołtsi al c'a, ti'hua tołjoc'i'me ŁanDios. <sup>8</sup>Aimolimenc'eco'me, ti'hua tonł'econa'mołtsi capic'a. Iłe xonca al c'a capicuejma'. Petsi lapimaye ti'eyołtsi capic'a, tama jilpe timenaquila' acueca', aiminescoyacołtsi, aimi'nujuaiscoyacu li'epa liłpimaye, tama a'ijc'a. Timenc'e'eco'mołtsi.

<sup>9</sup>Tolapenuftola' lołpimaye łolajut'ı. Tołtes'mitsola'. Aimołsim'me acuanuc' lolapi'ipola'. <sup>10</sup>Jahuay imanc', anuli anuli, ituca' ituca', ŁanDios epi'ipolhuo' lołpicuejma' o lołmane. Epi'icopolhuo' tołtoc'itsołtsi. Itsiya tołsuicołe al c'a lepi'ipolhuo' ŁanDios, tołtoc'itsołtsi. <sup>11</sup>Ja'ni epi'ipo' lopicuejma' toya'ala' o tomuc'iyalela', iłe lofmuya'aya ti'ıla' mane litaiqui' ŁanDios, tołta'a

topalaila'. Ja'ni tipa'a lopenic' totoc'itsola' lapimaye, toxahue'ela' ÆanDios titoc'itsola' ima', totoc'itsola' al c'a. Jahuay lon'epa ton'ete al c'a. Ja'ni to'ta'a tolihuejyi Jesucristo tixinim'me acueca' ÆanDios.

Ma' i'que anDios. I'que xonca ti'hua limane. To'ta'a timetsaico'e lan xanuc'. Ti'hua timetsaiconame aimijouya. Ma to'ta'a ti'ila'. Amén.

<sup>12</sup>Maicunc'aipimaye, ma moluyalaicoyi lahuaiacompolhuo', mo'singufcoyi umla late'coya, aimo'sue'tmot'le'me, aimo'snes'me: "¿Te ca'lico'ponga' to'ta'a?" To'tcuc'e'ete i'le lo'ipolhuo'. <sup>13</sup>Xonca tixojla' cunlata. Ma mo'te'coyi to luyalaicoyi to luyaicopa Cristo, to lite'copa i'que. To'ta'a tixoj'ma cunlata juaiconapa ji'pe litine ticuaiyunni Cristo, timuj'moxi ma' anDios.

<sup>14</sup>Imanc' ma molihuejyi Cristo, ja'ni timinnilhuo' cataiqui', linca to luyalaicoyi al c'a. ÆanDios tipaxnelhuo'. Li'Espíritu titoc'ilhuo', xonca timuc'ilhuo' naitsi i'que Cristo. <sup>15</sup>Linca petsi tima'ahualeyí o tinantseyi, o ti'eyi lixcay, o titsufiyot'si lo'epa locuenaye lan xanuc', i'ne jouc'a tite'coyi, tite'l'minnila'. Imanc' a'i to'ta'a mite'l'minyacolhuo'. <sup>16</sup>Ja'ni tite'l'milhuo' ma molihuejyi Cristo, aimo'sim'me calaic'ata. Xonca to'lmuj'mo'tsi alinca olihuequi Cristo. To'ta'a to'lmuj'me acueca' ÆanDios.

<sup>17</sup>Camilhuo': To'lmujle acueca' ÆanDios. Joupa icuai'ma litine ÆanDios tipango'ma tite'l'mi'mola' lixanuc'. Ja'ni tipango'ma pe la'mana', éte co'iyacola' petsi

aimihuejcoyi Lataiqui' loya'apa i'le al c'a lixpice'epa ÆanDios? <sup>18</sup>Ja'ni afule malun'ul'me illanc', tama alijca la'epa, éte co'iyacola' petsi aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios, i'ne tetets'iyi? ¿Petsi comanc'eyacu i'niya? <sup>19</sup>Totiya camilhuo': Imanc' mon'teyi lo'xpice'epa ÆanDios, ja'ni to'te'coyi, to'l'huaiyijnle ÆanDios. I'que ti'e'molhuo' cuenna lo'pitine. I'que a'han'ce'ponga', aimalatets'iyaconga'. Ma ti'hua ton'le'me al c'a.

**5** <sup>1-2</sup>To'ta'a laifsc'ai'ipolhuo' jouc'a imanc' litsilojpolhuo' xanuc' no'tspijpá lataiqui'. Iya' jouc'a nitojpa xans. Mite'l'ma Cristo capa'a, aiximpa. Ticuait'si litine timuj'moxi ma' anDios, iya' jouc'a capajm'ma, limetsaico'ma.

Camilhuo' imanc' litsilojpolhuo' xanuc': Ton'tetsola' cuenna lo'pimaye nomana' ji'pe. I'ne ixanuc' ÆanDios. To hi'poujna mot'l' ti'ela' cuenna limot'l', to'ta'a ton'le'mola' cuenna lapimaye. Tixoj'ma cunlata ton'le'me i'le lo'penic'. Aimo'cua'me: "I'ne aipenic', tico'hua'la' ca'e'ma". Ni mo'cua'me: "To'ta'a culij'ma caitomi'". Ma to'po'no'le lo'picuejma' to'toc'itsola' lo'pimaye. <sup>3</sup>Imanc' epi'impolhuo' lo'pimaye ton'tetsola' cuenna, a'i mo'cuxenai'mola'. To'lmuc'i'mola' jahuay lapimaye al c'a lon'ejma'. To'ta'a i'ne jouc'a tihuej'me al c'a. <sup>4</sup>Ticuait'si litine timuj'moxi cal Cueva' ca'Poujna mot'l', i'que timetsaiconnolhuo' ac'a lon'epa lo'penic'. Tepi'innolhuo' lolulijyacu. To'lmajnta anuli Cristo aimijouya.

<sup>5</sup>Imanc' cunc'amijcanó, jouc'a tipa'a lon'eyacu al c'a.

Tolihuejcsotsola' litsilojpolá' xanuc' noxpijpá lataiqui'. Linca jahuay imanc' unc'apimaye. Ti'onłcotsolhuo' to lam mozó, tołtoc'itsołtsi.

Petsi no'nof'epołtsi, ŁanDios tipa'nela'.

Lam manxu, iłne no'oc'epołtsi, ŁanDios titoc'i'mola'.

<sup>6</sup>Itsiya ja'ni tołsingufyi acumta limane ŁanDios, xonca to'oc'e'mołtsi. Ticuaitsi litine loxpicepa ŁanDios, ma' iłque ti'nof'e'molhuo'. <sup>7</sup>Ja'ni tołsingufyi ipime lapajnya, ja'ni tocomma to acueca' ołtaic' łolıtay, tołpo'nołe lixaye łatPoujna. Iłque aimimenc'ecoyacolhuo'. Ti'hua ti'nujuaitsilhuo'.

<sup>8</sup>Tołspice'e al c'a lołpicuejma'. Tołcuxe'mołtsi al c'a. Tołpo'nołe cuenna. Ti'hualejma naixtuc'opolhuo', iłque łonta'a Satanás. Ti'onłcospa to calxmu. Tija'e' tumle'e. Tehuay naitsi łoma'aya, tite'ma nulemma.

<sup>9</sup>Tołpa'nełe iłque Satanás. Ma mi'hua molihuejyi Lataiqui', iłe loya'apa lixpicepa ŁanDios, łonta'a aimi'iya mimenac'iyacolhuo'. Toł'nujuaisle lo'ipola' lołpimaye, iłniya jouc'a nomana' fa'a li'a łamats'. Iłne tuyalaicoyi nuli to imanc'. Ma' anuli tołtełcoyi ma mixhuaispa lołtełcopa. <sup>10</sup>ŁanDios itine itine ałtoc'inga', ałpaxnenga'. Imanc' petsi noł'huaiyijmpá Jesucristo, ŁanDios

joupa ijoc'icopolhuo' tołcuaitsa pe lopa'a. Ate'a tołtełco'me, tama tocomma to ahuata litiné, tijoula' tilaitsufcotolhuo', timetsaicotolhuo' nulemma imanc' ixanuc'. Tołmajnta aimijouya.

Małque ŁanDios tilanc'e'e'molhuo' lołpicuejma', ti'ila' ma le'a al c'a. Tepi'i'molhuo' cołpicuejma' tolihuejle, aimolanaj'mołtsi, tepi'i'molhuo' xonca cołpujfxi, tifayi'molhuo'.

<sup>11</sup>Ma ŁanDios xonca icueya limane, tołta'a timetsaicom'me. Ti'hua timetsaicom'me aimijouya. Ma tołta'a ti'ila'. Amén.

<sup>12</sup>Jifa'a tipa'a łatpima Silvano, tiniłi iłta'a cołje'e. Cumme'ma ti'huata' titai'ma cołje'e, ticuai'etolhuo'. Iłque caxina to cal c'a capima. Ca'huaiyinge.

Iłta'a cołje'e a'i quitoqui, oque' afane' cataiqui' le'a. Jifa'a aixc'ai'ipolhuo', nu'ipolhuo' te ts'i'ic' lałtoc'iponga', lałpaxneponga' ŁanDios. Aimolanaj'mołtsi.

<sup>13</sup>Łatpima caca'no' nopa'a liłya' Babilonia, tinonilhuo'. Iłque jouc'a imanc' i'huif'epolhuo' ŁanDios. Ma' anuli tinonilhuo' łai'hua Marcos.

<sup>14</sup>Tołnontsołtsi, tołtuc'o'mołtsi lołpeque. Tołta'a tołmuc'i'mołtsi ton'eyołtsi capic'a.

Tipac'e'entsolhuo' lołpicuejma' jahuay imanc' petsi joupa enepufpolhuo' Cristo.

## LIJE'E SAN PEDRO LOCUENA LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE

**1** Iya' ninSimón Pedro, imozo Jesucristo. Iya' nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Jifa'a quini'elhuo' cołje'e imanc' noł'huaiyijmpá ĽanDios cał'Ailli' y Jesucristo Ľalunł'u'eponga'. Iłne ma' ałijca li'ejma', tołta'a epi'ipolhuo' lołpicuejma' toł'huaiyijnle. Imanc', illanc' ma' anuli lał'huaiyijmpa. Ma' anuli Lataiqui' lalapi'iponga' illanc' jouc'a imanc'. <sup>2</sup>Ma mi'hua molimetsaicola' ĽanDios y Jesús lałPoujna, ti'ila' cołsina' acueca' titoc'ilhuo', tipaxnelhuo'. Xonca ti'ila' cołsina' tipac'e'elhuo' lołpicuejma'.

<sup>3</sup>ĽanDios iłque ma' anDios, acueca' ac'a li'ejma', ałjoc'icoponga' lihuejle. Iłque limane xonca juaiconapa acueca'. Aimi'onłspa lałmane illanc' ninc'ixanuc'. Joupa lapi'iponga' jahuay laicuicoya al ts'e lałpitine. Aimalahue'eyacongá'. Lapi'iponga' lałpicuejma' a'lele ma le'a latenłcocoya ĽanDios. Ma molimetsaicoyi ĽanDios tołsinguf'me iłta'a. <sup>4</sup>Mipa'a tołta'a lipicuejma', li'ejma' ĽanDios icupa cataiqui'. Iłe lataiqui' licupa acueca' cataiqui', juaiconapa ac'a. Jiłpe lu'iponga' te ts'ic' lalapi'iponga'. Imanc' nolapenufpá iłe lataiqui'

jouc'a ti'hua tilanc'e'e'molhuo' lołpicuejma', ti'onłcota to al c'a lipicuejma' ĽanDios. Jifa'a li'a lałmats' lan xanuc' tijałajyi lixcay. Iłe lołjanajpa tijou'nela' iłne liłpitine, tejac'e'mola'. A'i tołta'a mi'iyacolhuo', joupa unłu'empolhuo'.

<sup>5</sup>Iłnca, ĽanDios acueca' li'epa, acueca' lepi'ipolhuo'. Imanc' jouc'a tipa'a lon'eyacu. Aimołnes'me: "Ailopa'a caif'econaya". Tołmaf'ile. Ma monł'eyi iłnca litaiqui' ĽanDios jouc'a ti'ila' ac'a lon'ejma'; mipa'a ac'a lon'ejma' jouc'a tołcuc'e'le; <sup>6</sup>ma mołcuc'e'yi jouc'a tołcuxe'mołtsi al c'a; ma mołcuxeyołtsi al c'a jouc'a tołsnet'łme lo'ipolhuo'; ma mołsnet'łyi jouc'a tonł'e'le latenłcocoya ĽanDios; <sup>7</sup>ma monł'eyi latenłcocoya ĽanDios jouc'a tonł'etsola' capic'a lapimaye; ma monł'ela' capic'a lapimaye tołnujuaitsola' jahuay lołf'as xanuc'.

<sup>8</sup>Ja'ni tołta'a lon'ejma', ja'ni toluyalaicoyi monł'eyi tołta'a, alinca ti'hua tolimetsaicoyi xonca Jesucristo, iłque ałPoujna. Aimi'onłyacolhuo' to iłne nocuapá: "Joupa ał'huaiyijmpa ĽanDios. Ailopa'a caif'econaya." <sup>9</sup>Iłque petsi

aimi'ay to lainu'ipolhuo' ti'onłcospa to cal fo'. Aimixina al culi'. Luyaipa quitine acueca' ixis'mepoxi li'epa quixcay. Itsiya joupa imenc'ecopa litine lepac'empa. Litine ŁanDios liximpa alimpio imenc'ecopa.

<sup>10</sup>Tohiya cunc'aipimaye, tołmaf'ite. ŁanDios joupa ijoc'ipolhuo', joupa i'huij'epolhuo'. Toł—linc'ite ite li'epa ŁanDios. Ja'ni tonłeyi lainu'ipolhuo' aimejac'yacolhuo'.

<sup>11</sup>Tołcuaita petsi aimijouya licuxejma łatPoujna Jesucristo. Jiłpe tixoj'ma cunlata tołtsuflaita.

<sup>12</sup>Cacua: Ticuicomma tonłete to lainu'ipolhuo'. Tohiya joupa aixpic'epa ti'hua ca'nujuaits'i'itolhuo' ihiya lataiqui'. Aicacua: Aicołsina'. Linca, joupa ołsina' lainu'ipolhuo'. Joupa imuc'impolhuo' al c'a al Linca Cataiqui', tolihuejyi. <sup>13</sup>Ma mipa'a łai'espıritu fa'a laicuerpo, iłca'a łaix'huijma', iya' cacua ca'e'ma al c'a, camaf'i'i'molhuo'. Ma ca'nujuaits'i'icona'molhuo' lainu'ipolhuo'. <sup>14</sup>Tijouł'a' capo'noł'a' nulemma laicuerpo aimi'iya ca'nujuaits'i'iconayacolhuo'. Aixina' aimicołya małmaya. ŁatPoujna Jesucristo joupa lu'ipa.

<sup>15</sup>Jouc'a cacua: Tijouł'a' ałmał'a' iya', imanc' ti'hua tołnujuaitsa laifnu'ipolhuo'. Tohiya capi'i'moxi caipujfxi, cahuay te co'ya catoc'iyacolhuo', tołta'a aimolimenc'ecoyacu.

<sup>16</sup>İllanc' joupa lu'ipolhuo' te ts'i'ic li'epa, lo'eya łatPoujna Jesucristo. Lu'ipolhuo' acueca' ti'hua limane iłque. Lu'ipolhuo' ticuaiyoconno. İhe łat'aiqui' a'i ma le'a całtaiqu' illanc'. İllanc' joupa ałsimpá limujpoxi cal Cueva'. Ma lał'u'

lahuelojmpá. <sup>17</sup>Malahuelojnyi łatPoujna, ŁanDios imetsaicopa, epalc'o'ipa acueca' lipepalc'o'. Jiłpe ałcuej'me tipalay ŁanDios, iłque cal Cueva' juaiconapa. Małque tuya'e': "İłca'a ai'Hua, juaiconapa caipic'a, latentłma lipicuejma'". <sup>18</sup>İhe lataiqui' lopalaipa ałcuejpa' ma co'huayomma lema'a. Lałcuejpa' tołta'a ałmana' cal paxi quijuala ałejmale Jesucristo.

<sup>19</sup>ŁanDios jouc'a lapi'iponga' liłtaiqui' lam profeta, tołta'a xonca ał'huaiyijnyi Cristo. İhne liłtaiqui' tocomma to lepalc'o' lolif'epa jiłpe petsi pangay muf. Ticuicomma tołpo'nołe cuenna ite lataiqui', tolihuejle. Tijouł'a' jiłpe łolunxajma' tołsinguf'me titsahuehuo cal Xamna Quiłic'ejma, ite tuya'e': "Joupa icuaico'ma litine". Tołsinguf'me acueca' epalc'o'ipolhuo' lołpicuejma'. <sup>20</sup>Xonca ticuicomma ti'ıł'a' cołsina' te ts'i'ic' liłtaiqui' lipalaipa lam profeta. Aimipa'acoyi iłne lataiqui' liłpicuejma'. <sup>21</sup>Ni anulemma quılspic'e quıłtuca' te ts'i'ic' loya'ayacu. İhne lam paxi profeta uya'a'me ma le'a lu'ipola' ŁanDios. Cal Espıritu Santo ujfxi icuxe'mola' jiłpe liłpicuejma'.

**2** Li'ipa pe limajmpá lan xanuc' İsrail jouc'a imajmpá locuenaye profeta. İhne a'i cummela' ŁanDios, mane infel'miyale. Pe lołmana' imanc' jouc'a ti'ı'ma tołta'a. Ticuaicu lomxiye ts'ıłpic'a tifel'mitsolhuo'. Timuc'i'molhuo' ituca' cataiqui', ite mane tejac'eyale. İhne tetets'iyi hiłPoujna, iłque joupa i'najtsepa liłjunac'. Tołta'a tejac'eyołtsi. Litine mejac'eyacola' aimicołya. <sup>2</sup>Linca, axpela' tihuej'me.

Ti'e'me nixpiya to lo'epa iñe línfel'miyale. Tołta'a tinesc'em'me al Linca Cane. <sup>3</sup>Iñe lomxiye mane ilpic'a tulijle quitomí. Quituca' liłpicuejma' tipa'a'me lataiqui' lopalaiyacu, cola' tífel'mitsolhuo'. Linca, axpe' camats' ti'hua ticue iñe loteł'miyacola'. Tama ticoli ma ti'huaijma. Tijoula' tecani'e'mola' nulemma.

<sup>4</sup>Cacua: Tecani'e'mola'. Linca ni quimenc'e'econnila' lapaluc' quema'a, ni'epá quixcay. Ecajm'mimpola' al pu'hua al muf. Jiłpe i'huequimpola' ticuaiti litine titeł'mim'mola'.

<sup>5</sup>Jouc'a a'i cunłu'e li'a łamats' li'ipa al te'a. Ni quimenc'e'ecola' li'epa lan xanuc' limajmpá. Ma le'a unłu'e'mola' apaico lan xanuc'. Anuli Noé jouc'a locuenaye lan caitsi. Iñque Noé uya'a'ma: “ŁanDios ałijca lo'epa”. Locuenaye lan xanuc' pe aimihuejcoyi ŁanDios, iñe ima'a'mola' laja', litine licui'ma łaxpaiqui' cacui. <sup>6</sup>Jouc'a ecani'e'mola' hiłelołya' Sodoma y Gomorra. Ipi'e'mola' nulemma. Ipanenni ma le'a api'. Jiłpe tama joupa i'ipa, ma ti'hua timuqui te ts'i'ic' lo'iyacola' iñe peti aimihuejcoyi ŁanDios.

<sup>7</sup>Linca, unłupa Lot. Iñque ac'a xans, iximpa ipime lapajnya jiłpe liłya' peti nixpiya lo'epa lan xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ŁanDios.

<sup>8</sup>Lot ałijca xans, mipa'a liłya' Sodoma itine itine iximpola' lo'epa lan xanuc' pe aimihuejcoyi ŁanDios. Iquimf'e'mola' lonespa. Iñque al c'a lipicuejma' aimentenłma loximpa, loquimf'epa. Tocomma to quituca' titeł'miyoxi.

<sup>9</sup>Iñya li'ipa ałmuc'inga' te ts'i'ic' li'ejma' łatPoujna. Iñque ixina' lo'eya. Pe nohuejcopá, tama tehuaiyingila', tunłu'e'mola'. Locuenaye pe a'ij hijca lo'epa, ituca' lo'iyacola'. Iñiya ti'huequila' mitełcoyi, ti'huaicoyi ticuaiti litine timitsola' te ts'i'ic' lo'iyacola'.

<sup>10</sup>Pe a'ij hijca lo'epa, iñe no'epá ma lojanajpa lafane capicuejma', tixis'meyołtsi tołta'a, tetets'innila' lincuxepá nomana' lema'a, xonca titeł'mi'mola'. Iñe lixcay xanuc' aimixpailiquila', ma quituca' tixpic'eyi liłpicuejma'. Tetets'innila' lan tsila' lapaluc' quema'a. Tinescoyi a'ijc'a. <sup>11</sup>Lapaluc' quema'a, iñe xonca lan tsila' juaiconapa, tama xonca acueca' liłpujfxi, aimicufquinnila' iñiya no'epá quixcay. Aimija'ayi, aimu'iyi ŁanDios, aimimiyi: “Tołta'a, tołta'a lo'epa iñe lan xanuc”.

<sup>12</sup>Iñe lixcay xanuc' aimicuec'eyi. Ti'onłcospola' to linneja peti ailopa'a quitpicuejma'. Imajnlicota ti'nołintsola' tima'antsola'. Iñe tama aiquiłsina' lonescopa ti'hua tipalaicoyi, tetets'iyi. Ma mi'eyi iłta'a lixcay tecani'em'mola' nulemma. <sup>13</sup>Tołta'a lolijyacu. Ti'najtse'em'mola' iñe pe a'ij hijca lo'epa.

Iñe ma tetenłcocooyołtsi quituca'. Mane tehueyi lopa'a fa'a li'a łamats', iñe aimicołya, ti'hua tijou'ma. Aiquiłsina' calaic'ata, tama infel'miyale. Tixoqui quileta titsuflai'me pe lołmana'. Tołtetso'me anuli jiłpe lołjuic. Iñe ma le'a tixis'meco'molhuo', timints'e'e'molhuo' lołjuic.



<sup>14</sup>Tehuelai finnila' laca'no'. Ja'ni aimetenlma LanDios ti'hua ti'eyi to'ta'a, aimixospola'. Tifel'minnila' petsi a'i quifayiya li'picuejma'. Aimicuayi: "Joupa ixhuaita". Ti'hua tijanajconayi. Ihueyipá to'ta'a li'ejma'. LanDios joupa icuajpola'.

<sup>15</sup>Ihne joupa enajpo'tsi al Lijca Cane, ejac'pola'. Tihuejyi li'ejma' Balaam i'hua Beor. I'que ticua: "Aiquihuejcoya LanDios. To'ta'a culij'ma caitomí. A'ñajtse'ma."

<sup>16</sup>I'que ma' aimihuejma LanDios italempa, imuc'im'me a'ijc'a li'ejma'. Liburro, inneja aimi'ya mipalaiya, ipalai'ma to cal xans. To'ta'a etequenni lipemac'ta cal profeta Balaam.

<sup>17</sup>Pe naihuejpá li'ejma' Balaam ti'on'cospola' to al pu'hua caja' joupa iju'pa. Ti'on'cospola' to lummahuay ti'hua tinulyi mi'hua lahua' juaiconapa. I'que lummahuay aimicui'e. Joupa ilanc'empa petsi locuaiyacu ihne lan xanuc'. Ji'pe ailopa'a quepalc'o', pangay muf. <sup>18</sup>Li'taiqui' lopalai'pá ihniya atsila' juaiconapa. Aimi'ya muhua'c'enyacu. Tifel'miyaleyi, tu'iyaleyi: "Ailopa'a tintsi. Ihe nixpiya lo'janajpa, ne', ton'e'me." To'ta'a timinnila' tifel'minnila' ihne petsi al quite' enajpo'tsi lif'as xanuc' laimenajpola'. <sup>19</sup>Lomxiye nocuapá: "Toli'huejle la'taiqui'. To'ta'a aimi'ya micuxenyacolhuo'", a'ij finca il'ta'a lonespa. Ma'niya aimicuxeyo'tsi quilituca'. Mane tihuejcoyi lixcay lopa'a ji'pe li'picuejma', i'he ticuxela'. Cal xans pe joupa uliquimpa ti'on'cospa to cal mozo. I'he locuxepa tocomma to ipoujna. To'ta'a cacua: Aimicuxeyo'tsi ihne.

<sup>20</sup>Petsi joupa imetsaicopá la'Poujna Jesucristo Lalun'u'eponga', joupa enajpo'tsi lixcay lopa'a fa'a li'a lamats', ticuicomma ti'hua tihuejle al c'a. Ja'ni titsuflaiconate lixcay cane, ja'ni tulijconatsola' nulemma il'ta'a lixcay, acueca' a'ijc'a lo'iyacola'. Linca, tama al te'a a'ijc'a lo'iyacola', itsiya xonca acueca' lo'iyacola'.

<sup>21</sup>Ihne cola' aiquilimetsaijma al C'a Cane. To'ta'a aij tine lo'iyacola'. Ihne ma' imetsaicopá i'he Lane, lijoupa ipailinamma. Etets'ipá al Paxi Cataiqui' locuxepola', i'he li'ipa lepenufpa. <sup>22</sup>Li'ipola' to minesqui lataiqui', ti'on'cospola' to: "Cal tsiqui joupa icuaiconama petsi linajhuo'ma, titeconghua". Jouc'a tuya'e': "Lijna mijou'ma mepo'im'me timelfaiconghua lixitsqui". Ma' al finca loya'apa i'he lataiqui'.

**3** Maicunc'aipimaye, joupa nini'epolhuo' anuli lo'je'e. Itsiya quini'elhuo' ocuena col'je'e. Ihiya loque' lo'je'e ma' anuli cu'ilhuo'. Imanc' joupa i'ipa ac'a lo'picuejma', a'i ma le'a mo'le'eyo'tsi. Quini'econalhuo' caxc'ai'ilhuo' to'suico'le al c'a i'he lo'picuejma'. <sup>2</sup>Camilhuo': To'ñujuaisle li'taiqui' lam paxi profeta, ihiya lataiqui' linespa luyaipa quitine. To'ñujuaisle jouc'a lataiqui' licuxepa la'Poujna, i'que Lalun'u'eponga'. Ma'le litaiqui' la'Poujna joupa lu'ipolhuo' ihne lan apóstole icuaitsa pe lo'mana'.

<sup>3</sup>Xonca ticuicomma to'ñujuaisle lo'ya lijoucola' quitiné. Ihniya hitiné ticuaicu lintaluntseyale. Titaluntse'me ma mi'eyi lixcay lojanajpa ihne quilituca'. <sup>4</sup>Tines'me: "Joupa icumpa cataiqui' ticuaihuo

cal Cristo, timuj'moxi fa'a li'a lamats'. Aiqui'ic' tofta'a. Joupa imanapola' laftatahueló. Ailopa'a qui'ipa. Ma to mipa'a litine lilanc'empa li'a lamats', ma' anuli ipanemma.”

<sup>5</sup>Ihne nonespá tofta'a aiqui'nujuaitsi te li'ipa. Ma quituqa i'epá imenc'ecopa. Li'ipa timana' lema'a jouc'a li'a lamats'. Jiŕe lamats' ipayonge laja'. Maŕe laja' titoc'i lamats' aimeteŕquehuo. LanDios ma linespa, tofta'a i'ipa. <sup>6</sup>Maŕe laja', iŕe lopa'a al 'ocay quema'a jouc'a iŕe al toncay, eteŕpa li'a lamats'. Lamats' imanna caja'. <sup>7</sup>Lema'a jouc'a li'a lamats' laŕsimpa itsiya, tiŕmana' iŕ'huaijma locuaicoya ŕunga, tipi'em'mola'. Litaiqui' lonespa LanDios ti'huej'ela' ticuaitsi al Cueca' Quitine. Jiŕe Litine cal Juez titeŕmi'mola' lan xanuc' petŕi aimihuejcoyi, tejac'e'mola'.

<sup>8</sup>Maicunc'aipimaye, xonca toŕnujuaisle iŕca'a lataiqui': Ja'ni ti'ila' imbamaj maxnu camats', ja'ni ti'ila' ma le'a anuli quitine, laŕPoujna tixina'ma ma' anuli.

<sup>9</sup>Linca timana' nocuapá: “Joupa uyaiconapa litine. LanDios aimi'eya to licuapa.” A'ij linca lonespa iŕniya. Ma ticuaitsi litine lixic'epa LanDios, laŕPoujna tenant'hi'ma litaiqui' lijoupa licupa. Aimicoŕcoconaya. Iŕque tixinnilhuo' unc'icuanuc'la. Ipic'a jahuay tixhuj'menanca al xujc'a lo'epa. Aimixpic'e mejac'eyacola'. Ticua: “Ni' anuli mejac'ya”.

<sup>10</sup>Ma' aŕinca ticuaihuo iŕe al Cueca' Quitine lecu'i'impá: Litine laŕPoujna. Cal namas no'huapa ipuqui' aimuya'e, aimu'iyale'ma:

“Mouqui o pitsu cacuaita”. Tofta'a ticuaihuo al Cueca' Quitine. Iŕe litine ma muna'e' juaiconapa, lema'a tejac'ma. Lepalaŕc'o' nomana' lema'a acueca' teapat'natola', tijana'mola'. Ma' anuli li'a lamats', ŕunga tipi'e'ma jouc'a jahuay lilanc'empa lopa'a jiŕpe. <sup>11</sup>Tofta'a tejac'na'mola' jahuay laŕsimpa itsiya.

Ja'ni toŕcuc'eyi iŕe lo'iya, toŕspic'e'me tolimetsaicotŕoŕti ma' i'huexi LanDios, toluyalaico'me tofta'a. Tonŕ'e'me ma latenŕcocoya LanDios. <sup>12</sup>Tixoqui cunlata toŕhuaico'me locuaicoya al Cueca' Quitine, timujxoxi LanDios. Ja'ni tonŕ'eyi latenŕcocopa LanDios, iŕe Litine aimicoŕya locuaicoya. Ticuaitsi jiŕe Litine lema'a tunaita, tija'ma. Iŕe ŕunga juaiconapa teapat'natola' lepalaŕc'o', tofta'a tija'mola'. <sup>13</sup>Illanc' jouc'a imanc' aŕhuaicoyi a'i ma le'a tipitsola' lema'a y li'a lamats'. Xonca aŕhuaicoyi ti'ila' ma to loya'apa litaiqui' LanDios licupa. Aŕhuaicoyi ti'ila' al ts'e lema'a, ti'ila' al ts'e li'a lamats'. Jiŕpiya ti'e'me ma le'a al hijca.

<sup>14</sup>Cunc'aipimaye, ja'ni toŕhuaicoyi tofta'a lo'iya, toŕmaf'iŕe, toŕpo'noŕe loŕpicuejma' ti'ila' ac'a loŕejma'. Tijouŕa' ticuaiconanni laŕPoujna aimoŕsueŕmot'ŕeyacu. Iŕque tixim'molhuo' ailopa'a coŕxis'mecoyoŕti. <sup>15</sup>Toŕnujuaisle te cocoŕcopa laŕPoujna. Iŕque ti'hua tixnet'iŕqui. Aimixtuc'ola' nulemma pe no'epá lixcay. Ticua: “Tunŕu'entsola' axpela’”. Ma tofta'a u'ipolhuo' ŕacaŕpima Pablo jiŕpe loŕje'e liniŕepolhuo'. Jiŕpe imuj'moxi acueca' lipicuejma' lepi'ipa LanDios.

<sup>16</sup>Pablo jahuay hje'e ma' anuli tinescojma lo'iya. Jiłpe hje'e tipa'a łataiquí acueca' ipime, afule małcuc'eyi. Iłne lan xanuc' pe a'ij cueca' quılıpicuejma', aiquilmuxejma, aiquifayiya liłpicuejma', iłne aiquilcueca litaiqui' Pablo, xonca tixnic'eyi. Ma' anuli aimuhuałyi locuenaye łataiquí linilijmpa jiłpe al Paxi Linilingiya. Ma mi'eyi tejac'e mołtsi.

<sup>17</sup>Imanc' unc'aipimaye, joupa ołsina' iłe lo'iya. Tołpo'nołe cuenna. Ja'ni tetentcocolhuo'

laimenac'iyale cataiqui', tołpai'i' mołtsi lołpicuejma' tama itsiya joupa ifayipolhuo'. Tileco'molhuo' pe aimihuejcoyi locuxepa ŁanDios. <sup>18</sup>Imanc' a'i mi'i'molhuo' tołta'a. Xonca ti'hua tolapenuf'me lotoc'ipolhuo', lopaxnepolhuo' łalPoujna Jesucristo, iłque Łalunłu'eponga'. Ti'hua tolimetsaico'me, tołta'a xonca tolihuej'me.

Ma' iłque anDios, itsiya tołta'a mipa'a, tijauhuamlaicota ma anuli mipa'a. Tołta'a ti'ila'. Amén.

## AL TE'A LIJE'E SAN JUAN LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE

**1** Lipangopa jahuay, iḥque tipa'a. Illanc' joupá aḥquimf'epá laḥpalaic'oponga', joupá aḥsingopá laḥ'u', lahuelojmpá, limetsaicopá naitsi iḥque. Laḥmane' joupá aḥ'noḥ'e'epá limane'. Illanc' maluya'ayi, aḥpalaicoyi iḥque ḥacui'impa: Lataiqui'. Iḥque Lataiqui' imaf'i'. Lipitine aimijouya. Maḥe litine tep'i'yale. <sup>2</sup>Iḥque imujpoxi. Illanc' joupá aḥsimpá, luya'ayi, lu'ilhuo' imanc' te ts'i'ic' lipitine pe aimijouya. Iḥque petsi aimijouya lipitine tiḥmana' anuli qui'Ailli' ŁanDios, imujpoxi, aḥsimpá. <sup>3</sup>Itsiya jouc'a lu'ilhuo' imanc' te ts'i'ic' laḥsimpa, laḥquimf'epa. Ja'ni tolapenuf'me iḥe laḥtaiqui' aḥinca aḥejmale'me. Illanc' aḥejmale ŁanDios caḥAilli' y Jesucristo, iḥque ḥi'Hua ŁanDios. Imanc' jouc'a ti'i'ma tonḥejmale'me toḥta'a. <sup>4</sup>Aḥcuayi: Tenanḥa' laixojcopa calata. Toḥiya aliniḥelhuo' iḥta'a coḥje'e. <sup>5</sup>Jesucristo joupá lu'iponga' laluya'ayacu. Itsiya cu'ilhuo' imanc', ticua: “ŁanDios lipicuejma' pangay epalc'o', ailopa'a quixcay”. <sup>6</sup>Toḥiya, ma maḥnesyi: “Illanc' aḥejmale ŁanDios”, ja'ni ti'hua aḥ'eyi quixcay aḥ'ij ḥinca iḥe laḥnespa. Aḥfelḥaiqueyi.

<sup>7</sup>Pe lopa'a ŁanDios jiḥpiya pangay epalc'o', ailopa'a quixcay. Ja'ni toḥta'a laḥpepajnya, aḥinca aḥejmale laḥpimaye. Tijouḥa', ja'ni aḥ'ijc'a laḥ'epa aimaḥmanecu nulemma. Lijuats' lixcuajaipa Jesucristo ḥi'Hua ŁanDios ti'hua alapac'enga'.

<sup>8</sup>Aimi'iya maḥnesyacú: “Iya' aicai'aic' quixcay. Ailopa'a caijunac'.” Ja'ni toḥta'a aḥnesyi aḥfel'miyot̄si. Al Łinca Cataiqui' aiquitsufaic' laḥpicuejma'. <sup>9</sup>Ja'ni aḥmiyi ŁanDios: “Łinca, tipa'a laijunac'”, iḥque limenc'e'eco'monga' iḥna'a laḥ'epa. Lapac'e'monga' al xujc'a. Toḥta'a li'ejma' ŁanDios. Iḥque ti'e'ma ma to linespa. Ti'e'ma al ḥijca. <sup>10</sup>ŁanDios joupá lu'iponga': “O'epa quixcay”. Ja'ni aḥcuayi: “Aicai'aic' quixcay”, litaiqui' aiquitsufaic' laḥpicuejma'. Tocomma to aḥcuayi: “ŁanDios infel'miyale”.

**2** Imanc' unc'ainaxque' iḥta'a caifniniḥecopolhuo' coḥje'e aimoḥ'econa'me lixcay. Ja'ni limenajponga', ja'ni joupá aḥ'epá lixcay, jiḥpe pe lopa'a caḥAilli' ŁanDios tipa'a Jesucristo Naḥtalai'ecoponga'. Iḥque ailopa'a quijunac', ma' aḥijca li'epa. <sup>2</sup>Iḥque i'najtsepa laḥjunac'. Toḥta'a ipac'epa

lipoyac' ÆanDios. I'najtsepa laĵjunac',  
jouc'a i'najtsepa liĵjunac' jahuay lan  
xanuc' nomana' ni petsi li'a łamats'.

<sup>3</sup>Ja'ni a'eyi lałcuxe'eponga'

ÆanDios, ałsina' ałınca limetsaijma.

<sup>4</sup>Pe nocuapa: “Nimetsaijma

ÆanDios”, tijoula' aimi'ay locuxe'epa,  
iłque cal xans tifełaique. Al Ľınca  
Cataiqui' aiquitsufaic' lipicuejma'.

<sup>5</sup>Ja'ni a'ełe lałcuxe'eponga' ÆanDios,  
ałınca a'eyi capic'a iłque. Tołta'a  
ałsina' ÆanDios lapenufponga'. <sup>6</sup>Pe  
nocuapa: “Iya', ÆanDios lapenufpa”,  
ticuicomma ti'ila' li'ejma' to li'ejma'  
Cristo.

<sup>7</sup>Maicunc'aipimaye, iłta'a  
lainini'epolhuo', laifxc'ai'ipolhuo'  
a'ij ts'e cataiqui'. Imanc' joupá  
ołcuejpá lataiqui', olapenufpá jiłpe  
litine lo'huaiyijmpa Jesucristo.  
Małe lataiqui' cu'ilhuo', caxc'ai'ilhuo'  
itsiya. <sup>8</sup>Iłe lataiqui' laifxc'ai'ipolhuo'  
jouc'a canescojma to ats'e cataiqui'.  
Tołta'a imuj'ma Cristo. Uya'apa  
mipa'a fa'a li'a łamats'. Ma' anuli  
tołmujiyi imanc'. Li'ipa pangay  
muf lołpicuejma', itsiya a'i. Fa'a  
li'a łamats' ti'hua tuyaijma al  
muf, lepalc'o' joupá ipangopa  
tepalc'o'iyale. Iłe lataiqui' ałınca  
epalc'o'.

<sup>9</sup>Pe nonespa: “Iya', lepalc'o'  
alulif'e”, tijoula' ja'ni ti'ay quipilaic'  
łipima, a'ij Ľınca iłe linespa.  
Lipicuejma' tipanemma muf.

<sup>10</sup>Naitsi no'epa quipic'a łipima iłque  
łınca aimenajyoxi lepalc'o', ailopa'a  
cuc'uilitsufeya. <sup>11</sup>Pe no'epa quipilaic'  
łipima iłque lipicuejma' amuf.  
Tołta'a tuyaijma lapajnya. Aiquixina'  
te ts'i'ic' lipene lo'huapa. Aiquixina'  
pe cotseya. Al muf lopa'a lipicuejma'  
i'epa afo'.

<sup>12</sup>Imanc' unc'ainaxque', ÆanDios  
joupá imenc'e'ecopolhuo' lo'epa  
lixcay, imetsaicopolhuo' olihuequi  
iłque łecu'i'impa Jesucristo. Tołiya  
quini'elhuo' iłta'a cołje'e. <sup>13</sup>Imanc'  
unc'a'aillí, olimetsaijma iłque  
Nopa'a lipangopa li'a łamats'. Tołiya  
quini'elhuo' iłta'a cołje'e. Imanc'  
unc'amijcanó, joupá olulijpá  
łixcay xans, iłque łonta'a. Tołiya  
quini'elhuo' iłta'a cołje'e.

Imanc' inaxque' ÆanDios, joupá  
olimetsaicopá co'ailli'. Tołiya  
quini'elhuo' iłta'a cołje'e. <sup>14</sup>Imanc'  
unc'a'aillí, olimetsaijma iłque  
Nopa'a lipangopa li'a łamats'. Tołiya  
quini'elhuo' iłta'a cołje'e. Imanc'  
unc'amijcanó tipa'a lołpułfxi. Joupá  
olapenufpá litaiqui' ÆanDios. Iłe  
lataiqui' copa'a lołpicuejma'. Joupá  
olulijpá łixcay xans, iłque łonta'a.  
Tołiya quini'elhuo' iłta'a cołje'e.

<sup>15</sup>Cunc'aipimaye, aimołjanaj'me  
moluyalaico'me to lan xanuc'  
nomana' fa'a li'a łamats', iłne  
naihuejpá quiłtuca' liłpicuejma'.  
Aimołjanaj'me lopa'a fa'a. Naitsi  
ti'onłicoyoxi tołniya o tijanaca  
tołna'a, iłque aimi'ay capic'a  
ÆanDios, xonca ti'ay capic'a lopa'a  
fa'a li'a łamats'. <sup>16</sup>Lan xanuc' pe  
aimimetsaicoyi ÆanDios iłne  
ticuxeyołtsi quiłtuca'. A'ijc'a  
lojanajpa iłniya. Tehuelołjniyi,  
tijanajyi. Tinescoyoyłtsi xonca ac'a  
łi'łhueca, xonca' ac'a lo'epa. Iłe  
li'ejma' aiqui'huayoya ÆanDios.  
Iłque aimimuc'iyale tołta'a. Iłe  
i'ejma' lił'as xanuc' nomana' li'a  
łamats'. <sup>17</sup>Iłca'a łamats' aimicołya.  
Ti'hua tuyaijpa. Jouc'a tijouna'ma  
jahuay lojanajpa iłniya pe  
aimimetsaicoyi ÆanDios. Petsi

no'epá lixpicejma' ÆanDios, iñniya aimijouya lihpitine.

<sup>18</sup>Cunc'ainaxque' camilhuo': Joupá icuai'me lijoucola' quitiné. Joupá oñcuejpá limimpolhuo': "Ticuaihuo cal Anticristo. Iñque naixtuc'opa cal Cristo." Itsiya timana' axpela' lan anticristo. Tohiya ałsina' joupá icuai'me hijoujma quitiné. <sup>19</sup>Iñe lan anticristo enajpołtsi, ałpo'no ponga' całtuca'. Tama li'ipa ałejmalepá, iñe a'i capimaye. Ja'ni apimaye cola' ałmana' anuli itsiya. Joupá ałpo'no ponga' całtuca'. Tołta'a ałmuc'iponga' te ts'i'ic' lihpicejma' iñniya. Tama anuli lalafot'epołtsi timana' petsi ituca' lihpicejma', a'ij nuli illanc'.

<sup>20</sup>Imanc' a'i to iñniya. Cal Paxi hi'Hua ÆanDios joupá ipaxnepolhuo'. Epi'ipolhuo' cal Espiritu Santo. Tołta'a ti'i'ma tołcuc'e'me jahuay litaiqui' ÆanDios, aimoñesyacu: "Aicaicueca". <sup>21</sup>Itsiya ma quini'elhuo' col'je'e aicacua: "Iñe laipimaye aiquilimetsajma al Æinca Cataiqui'". A'i. Joupá ołsina' al Æinca Cataiqui' te ts'i'ic'. Ołsina' te ts'i'ic' loya'apa petsi naihuejpá al Æinca Cataiqui'. Iñniya aimuya'ayacu lafellaiqueya cataiqui'. Aimi'iyá.

<sup>22</sup>¿Naitsi iñque noya'apa lafellaiqueya cataiqui'? Iñque noya'apa tołta'a ticua: "Jesús, iñque a'ij Cristo. A'i iñque munłueyale." Petsi nocuapa tołta'a copa'a cal Anticristo. Iñque tetets'i całAilli' ÆanDios, jouc'a tetets'i hi'Hua ÆanDios. <sup>23</sup>Petsi natets'ipá hi'Hua całAilli' ÆanDios, nocuapá: "Iñque a'ij Cristo", iñniya aikuilepenufi całAilli' jouc'a. Petsi naimetsaicopá hi'Hua, nocuapá: "Iñque Æinca

aCristo", iñniya joupá epenufpá całAilli' ÆanDios jouc'a.

<sup>24</sup>Imanc' aimolihuej'me ocuena cataiqui'. Lipangopa lo'huaiyijmpa Jesucristo olapenufpá al Æinca Cataiqui', tipanenni iñe lataiqui' jilpe lołpicuejma'. Mipa'a iñe lataiqui' jilpe lołpicuejma' aimolanajyacołtsi hi'Hua całAilli' ÆanDios, ni aimolanajyacołtsi całAilli' ÆanDios. <sup>25</sup>Cristo joupá icupa cataiqui'. Icuapa: "Capi'i'mola' lihpitine aimijouya". Iñe lałpitine lapi'i'monga' ja'ni aimalanajyołtsi.

<sup>26</sup>Tołta'a lainini'epolhuo'. Capalaicola' iñniya pe ts'i'pic'a tifel'miyalete. <sup>27</sup>Imanc' ituca' lołpicuejma'. Cristo joupá ipaxnepolhuo', olapenufpá cal Espiritu Santo. Tołta'a aimicuicomma comxi mimuc'iyacolhuo'. Iñque pe łepi'impolhuo', jahuay timuc'ilhuo'. Iñque timuc'iyale al Æinca. Aimifel'miyale. Cristo joupá imuc'ipolhuo'. Aimolanaj'mołtsi iñque.

<sup>28</sup>Cunc'ainaxque', itsiya camilhuo': Aimolanaj'mołtsi Cristo. Tołta'a ticuaiconanni iñque aimsinyacu calaic'ata. Tixoj'ma calata limetsaico'me.

<sup>29</sup>Imanc' ołsina' te ts'i'ic' li'ejma' ÆanDios. Iñque ti'ay ma le'a al hijca. Ja'ni tołta'a ołsina', jouc'a ołsina' te ts'i'ic' li'ejma' petsi ałinca inaxque' ÆanDios. Iñe jouc'a ti'eyi al hijca.

**3** Juaiconapa acueca' a'leponga' capic'a całAilli' ÆanDios. Alacui'iponga': "Inaxque' ÆanDios". Ma' ałinca illanc' inaxque' ÆanDios. Locuenaye lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats'

aicalimetsaiconinga' tołta'a. Aimi'iyá. İhne aimimetsaicoyi ŁanDios. <sup>2</sup>Maicunc'aipimaye, itsiya ałsina' illanc' inaxque' ŁanDios. Tama tołta'a ałsina', aicalsina' te ts'i'ic' mi'iyá laksans, lałpicuejma' tipaicotsi pu'hua. Aicalmuc'inninga'. Linca litine timujxoxi ŁanDios ałsim'me itque ma to qui'ic'. İhe lałsina' ałmuc'inga' ałsim'mołtsi pangay c'a lałpicuejma' ma to lipicuejma' itque. Ja'ni a'i colá' aimalsinyacu to qui'ic'. <sup>3</sup>İhne petsi jouc'a no'huaiyijmpá tołta'a, jahuay ihniya, tenaj'mołtsi lixcay, ti'imołtsi limpio, to ŁanDios pangay limpio lipicuejma'.

<sup>4</sup>Ja'ni aimalihuejcoyi ŁanDios locuxepa, ite lałepa ma' ixcay. Jahuay lo'epa ja'ni a'i to micuxe ŁanDios, ite ma le'a ixcay. <sup>5</sup>İmanc' joupa ołsina' te quicuaicoco'ma Jesucristo fa'a li'a łamats'. İcuaicoco'ma liłonc'e'etsonga' lałepa lixcay. Jouc'a ołsina' itque linca aiqui'aic' quixcay. <sup>6</sup>Tołiya petsi aimenajyołtsi Cristo, pe joupa lepenufpola', ihniya aimi'eyi lixcay. Petsi no'epá lixcay ite aimimetsaicoyi Cristo. Aiquiłsina' te ts'i'ic' lipicuejma'.

<sup>7</sup>İmanc' unc'ainaxque', tołpo'nołe cuenna. Tołta'a aimifel'miyacolhuo'. İhne petsi no'epá al hijca ma le'a ihniya lan hijca xanuc'. İhne liłpicuejma' alijca to al hijca lipicuejma' ŁanDios. <sup>8</sup>Petsi no'epá lixcay ihniya ixanuc' łonta'a Satanás. Lipangopa li'a łamats' itque Satanás joupa ixcay lo'epa. Li'Hua ŁanDios icuaicoco'ma fa'a li'a łamats' tejac'ełá' ite lo'epa Satanás, aimale'ona'me tołta'a.

<sup>9</sup>Petsi ałinca inaxque' ŁanDios ite aimi'eyi lixcay. Jiłpe liłpicuejma' ŁanDios joupa ifapa Litaiqui'. Joupa epi'ipola' al ts'e liłpitine. Tołta'a aimi'iyá mi'econayacu lixcay.

<sup>10</sup>Tołta'a ti'i'ma tolimetsaico'mola' lan xanuc' te ts'i'ic' liłpicuejma'. İhniya quiłtuca' timuj'mołtsi ja'ni inaxque' ŁanDios, ja'ni inaxque' łonta'a. Petsi aimi'eyi al hijca ite a'i quinaxque' ŁanDios. Jouc'a petsi aimi'eyi capic'a liłpimaye a'i quinaxque' ŁanDios.

<sup>11</sup>Lipangopa lo'huaiyijmpa Jesucristo u'impolhuo' tołta'a. İxc'ai'impolhuo': "Ałetsołtsi capic'a". <sup>12</sup>A'i tołta'a li'ejma' Caın. İtque i'hua łonta'a. Łonta'a lo'epa ma le'a al xujca. Caın ima'apa hipima. ¿Te quima'acopa? Lipima ac'a li'ejma', Caın li'ejma' ixcay. Tołta'a ima'apa hipima.

<sup>13</sup>Cunc'aipimaye, lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ŁanDios tama ti'ennilhuo' capilaic', aimołsuełmot'le'ona'me. <sup>14</sup>İllanc' ałeyi capic'a lałpimaye, tołta'a ałsinyi lapi'iponga' al ts'e lałpitine ŁanDios. Li'ipa, anuli locuenaye lan xanuc' lajac'ponga'. İtsiya a'i. I'ipa ituca' lałpepajnya. Petsi aimi'eyi capic'a liłpimaye, ite linca ailopa'a al ts'e liłpitine, ejac'pola'. <sup>15</sup>Naitsi no'epa laic' hipima, itque inma'ahuale. Linma'ahuale ailopa'a al ts'e quiłpitine.

<sup>16</sup>İllanc' joupa ałsina' te ts'i'ic' lałeyacu ja'ni ałinca' a'ela' capic'a lałpimaye. Cristo ma'enga' capic'a icupoxi tima'anle. Tołta'a lunlu'eponga'. İllanc' jouc'a ałcutsoltsi, ałcuanałcotsola'

lałpimaye. <sup>17</sup> Cal xans ts'i'hueca, loyaicopa lapajnya ja'ni tixinla' hipima tehue'e', ĩte co'eya? Ja'ni aimixina acuanuc', aimitoc'i, iłque cal xans ĩja'ni tołta'a ti'ay capic'a ŁanDios? A'i. Aimi'ay capic'a.

<sup>18</sup> Imanc' unc'ainaxque', camilhuo': He małehualeyi capic'a aimi'i'ma le'a ataiqui'. A'i ma le'a ałnes'me: "Ca'ela' capic'a". Ałınca ał'etsola' capic'a. Ałtoc'itsola' lałpimaye.

<sup>19</sup> Tołta'a ałpac'e'e'mołtsi lałpicuejma'.

Aimałsuełmot'leconayacu, aimałmiconayacołtsi: "ĔTe iya' i'hua ŁanDios o a'i?" Ti'i'ma całsina' joupa ifapa al Linca Cataiqui' jiłpe lałpicuejma'. <sup>20</sup> Tijoula' ja'ni ałsuełmot'lecona'me, ja'ni ałmiconamołtsi: "ĔTe iya' i'hua ŁanDios o a'i?", jouc'a ałnujuaitsa xonca ixina' cal Cueca' CanDios. Iłque ixina' jahuay lał'epa. Ixina' jahuay lopa'a jiłpe lałpicuejma', łalunxajma'. <sup>21</sup> Maicunc'aipimaye, ja'ni aimաsuełmot'leyi tołta'a, ja'ni ałsinyołtsi ałınca illanc' inaxque' ŁanDios, tixoj'ma calata ałpalaic'o'me ŁanDios. <sup>22</sup> Tijoula' pe lałsahue'epa iłque lapi'i'monga'. Ałsim'monga' lihuejcoyi lałcuxe'eponga'. Tetenłcocojma lał'epa. <sup>23</sup> Ałcuxe'eponga' ał'huaiyijnle hi'Hua, iłque Jesucristo. Jouc'a ałcuxe'eponga' ał'etsołtsi capic'a. Ma' anuli toliya lałcuxe'eponga' Jesucristo. <sup>24</sup> Ja'ni alihuejcoyi ŁanDios locuxepa, aimalanajyacołtsi ŁanDios. Jouc'a ŁanDios aimenajyacoxi, luyalaico'me anuli. Ałsinguf'mołtsi tipa'a cal Espíritu Santo, iłque Łalapi'iponga' ŁanDios. Tołta'a

ałsim'me aiquenajyoxi ŁanDios. Ałsim'me luyalaicoyi anuli.

**4** Maicunc'aipimaye, aimon'e'mola' linca jahuay lam profeta nocuapá: "Iya' cuya'e' lalul'ipa cal Espíritu Santo". Tołpo'nołe cuenna. Ti'ila' cołsina' ja'ni umme'epola' ŁanDios o a'i. Itsiya fa'a li'a łamats' timana' axpela' linfel'miyale. Joupa ummempola' ti'ele tołta'a. <sup>2</sup> Imanc' joupa ołsina' te ts'i'ic' lonespa pe noya'apá lomipola' hi'Espíritu ŁanDios. Iłne ticuayi: "Jesús aCristo. I'epoxi xans. Icuai'ma fa'a li'a łamats'." <sup>3</sup> Petsi aimimetsaicoyi tołta'a Jesús, iłne aimuya'ayi lonespa hi'Espíritu ŁanDios. Iłne tu'iyaleyi loya'apa hi'espíritu cal Anticristo. Imanc' joupa ołcuejpá ticuaihuo iłque cal espíritu. Camilhuo': "Joupa icuai'ma. Tipa'a fa'a li'a łamats'."

<sup>4</sup> Imanc' unc'ainaxque', joupa olulijpola' iłniya lam profeta. Iłne aimi'iya mifel'miyacolhuo'. Imanc' joupa olapenufpá hi'Espíritu ŁanDios. Iłque xonca acueca'. Łonta'a nopa'a li'a łamats' aimi'onłcospa. <sup>5</sup> Iłne linfel'miyale profeta ti'onłcospá to liłf'as xanuc' nomana' li'a łamats'. Ma' anuli liłpicuejma', lolalaipa. Toliya liłf'as xanuc' tiquimf'eyi, tihuejcoyi. <sup>6</sup> Illanc' inaxque' ŁanDios ituca' lałpicuejma'. Petsi ilimetsaijma ŁanDios, iłne ałquimf'enga'. Petsi a'i quinaxque' ŁanDios, iłne aimաquimf'enga'. Tołta'a ałsina' naitsi iłne noya'apá al Linca Cataiqui'. Ałsina' naitsi noya'apa a'ij linca.

<sup>7</sup> Maicunc'aipimaye, ał'etsołtsi capic'a. Ma ŁanDios alapi'icoponga'



lałpicuejma' ał'etsoltsi capic'a.  
Naitsi no'epa capic'a, iłque linca  
i'hua ŁanDios, imetsaijma ŁanDios.

<sup>8</sup>ŁanDios ti'nujuaitsila' jahuay  
lan xanuc', aimi'elaj laic'. Tołiya  
ja'ni cal xans aimi'nujuaitsila'  
lif'as xanuc', ja'ni ti'ela' laic',  
iłque aiqumetsaijma ŁanDios.

<sup>9</sup>ŁanDios ałmuc'iponga' ma'  
ałınca ał'nujuaitsinga'. Ummepa  
hi'Hua, iłque cal Nuli. Ummepa  
quicuaicoco'ma fa'a li'a łamats',  
lapi'itsonga' al ts'e lałpitine. <sup>10</sup>Ja'ni  
ałınca ał'e'mola' capic'a lałpimaye,  
ticuicomma ał'nujuaitsola' iłniya,  
ma to ŁanDios ał'nujuaitsinga'  
illanc'. Li'ipa aimał'nujuaisyi  
ŁanDios. Małniya łitiné iłque  
ał'nujuaisponga', ummepa hi'Hua.  
Iłque hi'Hua i'najtsapa lałjunac',  
ipac'epa lipoyac' ŁanDios.

<sup>11</sup>Maicunc'aipimaye, ja'ni tołta'a  
ał'nujuaisponga' ŁanDios, illanc'  
jouc'a ał'etsola' capic'a lałpimaye.  
Ticuicomma ał'etsola' capic'a.

<sup>12</sup>ŁanDios ni naitsi niximpa. Ja'ni  
ał'eyołtsi capic'a jouc'a ał'eyi capic'a  
ŁanDios. Tołta'a iłque tipa'a pe  
lałmana', aicalanajyołtsi. <sup>13</sup>ŁanDios  
joupa lapi'iponga' hi'Espíritu. Tołiya  
ałsina' alapenufponga', ałsina'  
lapenufpá iłque.

<sup>14</sup>Illanc' joupa ałsimpá li'epa  
cał'Ailli' ŁanDios. Iłque ummecopa  
hi'Hua tunł'etsola' lan xanuc'  
nomana' ni petsi fa'a li'a łamats'.  
Tołta'a luya'ayi. <sup>15</sup>Petsi nonespá:  
“Jesús ma' i'Hua ŁanDios”, iłniya  
joupa epenufpá ŁanDios. ŁanDios  
epenufpola'.

<sup>16</sup>Joupa i'ipa całsina' ŁanDios  
ał'enga' capic'a. Ałsina'  
ał'nujuaitsinga'. ŁanDios pangay

c'a lipicuejma', ti'nujuaitsila' jahuay  
lan xanuc', aimi'elaj laic'. Petsi  
no'epá capic'a iłne aimi'eyi laic'.  
Iłne linca ŁanDios epenufpola',  
aiquenajyoxi. Pe lomana' jilpe tipa'a  
ŁanDios, tuyalaicoyi anuli. <sup>17</sup>Ja'ni  
ał'eyi capic'a aimałspaic'eyacu  
locuaicoya al Cueca' Quitine. Ma  
małmana' fa'a li'a łamats' ałsinyołtsi  
ninc'iłijca, ał'onłcosponga' to  
Cristo, iłque copa'a cal Łijca.

<sup>18</sup>Ja'ni ał'eyi capic'a ailopa'a  
całspaic'eyaconga'. Ma mał'eyi  
capic'a łaxpaiqui' aimi'iya mipa'neya  
lałpicuejma'. Ja'ni ałnesyi: “Aga  
lateł'mi'ma ŁanDios”, tocomma  
to ŁanDios ałteł'minga'. Małnesyi  
tołta'a ałmujyołtsi aiquixhueya  
lałpicuejma', lahue'enga'. A'i tołta'a  
mał'eyi capic'a.

<sup>19</sup>ŁanDios ał'nujuaisponga',  
ał'eponga' capic'a, tołiya illanc'  
jouc'a ał'eyi capic'a.

<sup>20</sup>Petsi nocuapa: “Iya' ca'ay capic'a  
ŁanDios”, ja'ni ti'ay quipilaic' łipima,  
iłque no'epa iłta'a infelłaiquepa.  
Ja'ni aimi'ay capic'a łipima petsi  
łahuelojmpa, iłque jouc'a i'hua  
ŁanDios, łte ti'i'ma ti'e'ma capic'a  
ŁanDios, iłque petsi aimehuelonge?  
A'i. Aimi'iya. <sup>21</sup>Małque ŁanDios  
joupa ałcuxe'eponga' lał'eyacu,  
ałminga': “Naitsi no'epa capic'a  
ŁanDios jouc'a ti'ela' capic'a łipima”.

**5** Petsi no'huaaijympá Jesús,  
nonespá: “Iłque cal Cristo”,  
iłne linca inaxque' ŁanDios. Iłque  
epi'ipola' al ts'e liłpitine. Petsi  
lepi'impola' al ts'e liłpitine ti'eyi  
capic'a ŁanDios quił'Ailli'. Ma' anuli  
ti'eyi capic'a liłpimaye, iłne jouc'a  
inaxque' ŁanDios. <sup>2</sup>Ja'ni ał'eyi  
capic'a ŁanDios, ja'ni ał'eyi ma

to laɬcuxe'eponga', toɬta'a aɬsina' aɬnujuaitsila' laɬpimaye, aɬeyi capic'a. <sup>3</sup>¿Te ts'i'ic' maɬeyacu capic'a ÆanDios? Aɬete ma to laɬcuxe'eponga', toɬta'a aɬe'me capic'a ÆanDios. A'i quipime iɬe laɬcuxe'eponga' ÆanDios. <sup>4</sup>Illanc' hınca inaxque' ÆanDios ja'ni iɬque lapi'iponga' al ts'e laɬpitine. Alulijyi lixcay lopa'a fa'a li'a ɬamats'. Tohiya aɬsinyi a'i quipime laɬcuxe'eponga'. Illanc' inaxque' ÆanDios, ¿te ts'i'ic' malulijyacu lixcay lopa'a fa'a li'a ɬamats'? Ma maɬhuaiyijnyi ÆanDios toɬta'a alulij'me. <sup>5</sup>¿Naitsi iɬque nolijpa lixcay lopa'a fa'a li'a ɬamats'? Petsi no'huaiyijmpa Jesús, nocuapa: "Jesús ma i'Hua ÆanDios", iɬque tuliqui.

<sup>6</sup>Jesús mipa'a fa'a li'a ɬamats' epo'icom'me aja', ixcuajaipa lijuats'. A'i ma le'a epo'icom'me aja', epo'icom'me aja' jouc'a ixcuajaipa lijuats'. Toɬta'a aɬsina' maɬque Jesús aCristo, hi'Hua ÆanDios. Ma' anuli loya'apa cal Espíritu Santo. Iɬque tuya'e' ma le'a al hınca. <sup>7</sup>Jiɬpe lema'a timana' afantsi tuya'ayi: "Jesús i'Hua ÆanDios, aCristo". Iɬniya comana' caɬAilli' ÆanDios, jouc'a Jesús, iɬque tecui'impa "Litaiqui' ÆanDios", jouc'a cal Espíritu Santo. Iɬne lam fantsi ma' anuli ÆanDios.

<sup>8</sup>Fa'a li'a ɬamats' timana' afantsi nonescopá Jesús, tuya'ayi naitsi iɬque, ma' anuli loya'apa. Cal Espíritu Santo, iɬque anuli, laja' lepo'icompa Jesús, iɬe i'ipa oque', lijuats' lixcuajaipa, iɬe i'ipa afane'.

<sup>9</sup>Ja'ni aɬhuaiyijm'me loya'apa lan xanuc', ¿te aimamaɬhuaiyijnyacu loya'apa ÆanDios? Linca iɬque loya'apa xonca acueca'. ÆanDios

joupa inescopa al c'a iɬque hi'Hua. Toɬta'a luya'apa ÆanDios, aɬhuaiyijmpá. <sup>10</sup>Petsi no'huaiyijmpá Jesús joupa epenufpá iɬe luya'apa ÆanDios. Petsi aimi'eyi hınca ÆanDios iɬe linescopa hi'Hua, iɬniya joupa etets'ipá licuapa ÆanDios, iximpá to infel'miyale, aimi'eyi hınca ÆanDios linescopa hi'Hua.

<sup>11</sup>Pe naɬhuaiyijmpá aɬsina' al hınca luya'apa ÆanDios. Aɬsina' lapi'iponga' al ts'e laɬpitine aimijouya, maɬe lipitine Jesús hi'Hua ÆanDios. <sup>12</sup>Petsi joupa nepenufpá hi'Hua ÆanDios, iɬniya tipa'a al ts'e liɬpitine. Ja'ni aiquirepenufi hi'Hua jouc'a ailopa'a al ts'e liɬpitine.

<sup>13</sup>Toɬta'a lainini'epolhuo' imanc' noɬhuaiyijmpá Jesús, iɬque hi'Hua ÆanDios. Cacula: Ti'ila' coɬsina' joupa olapenufpá loɬpitine aimijouya.

<sup>14</sup>Maɬhuaiyijnyi ÆanDios aɬsina' ti'i'ma aɬsahue'e'me aɬtoc'itsonga' o aɬsahue'e'me lapi'itsonga' lalahue'eponga'. Aɬsa'hue'me aimamaɬsinyacu calaic'ata. Ja'ni iɬe laɬsahue'epa tetentococojma aɬsina' aɬquimf'enga'. <sup>15</sup>Ma maɬsa'hueyi, ja'ni aɬsina' aɬquimf'enga' jouc'a aɬsina' joupa aɬtalai'eponga', joupa lapi'iponga' laɬsahue'epa.

<sup>16</sup>Anuli imanc' ja'ni toxim'ma ɬopima lo'epa aimetenɬma ÆanDios, ja'ni iɬe lo'epa ti'i'ma timenc'e'ecom'me, toxa'hueɬa' ÆanDios, toɬta'a tepi'i'ma lipitine. Linca tipa'a lixcay lacani'eyacola' lan xanuc'. Aimi'iya mimenc'e'ecoyacola' no'epá toɬta'a. Iɬne ti'hua titai'me liɬjunac', tejac'em'mola'. Aicamilhuo': Toɬsa'hueɬe timenc'e'ecotsola'.

A'i. Aimi'iya. <sup>17</sup>Lan xanuc' ja'ni aimihuejcoyi ŁanDios iłque ixim'mola' ixçay lo'epa. Ixim'mola' titaiyi çajunac'. Tipa'a iłe lixçay lo'epa ti'i'ma timenc'e'ecom'mola'. Tipa'a petsi aimi'iya, tejac'em'mola' nulemma.

<sup>18</sup>Ałsina' petsi ŁanDios lepi'ipola' al ts'e liłpitine iłne aimi'hua mi'econayi lixçay. Iłne tipa'a al ts'e liłpitine lepi'ipola' ŁanDios. Iłe al ts'e liłpitine ti'ela' cuenna. Tołiya ailopa'a co'e'eyacola' łonta'a. Iłque ma' ixçay lipicuejma'. <sup>19</sup>Ałsinyołtsi illanc' inaxque' ŁanDios. Iłque lapi'iponga' lałpitine. Petsi aimimetsaicoyi ŁanDios, iłque

liççay conta'a ti'hua ticuxela'.

<sup>20</sup>Jouc'a ałsina' te ts'i'ic' li'epa hi'Hua ŁanDios. Iłque icuai'ma fa'a li'a łamats'. Lapi'iponga' lałpicuejma'. Tołiya limetsaicoyi ŁanDios, iłque ma' anDios. Ja'ni lapenufponga' hi'Hua ŁanDios, iłque Jesucristo, ma' anuli lapenufponga' ŁanDios. Iłque ma' anDios, aimijouya lipitine. Ja'ni limetsaicoyi tołta'a jouc'a lapi'inga' al ts'e lałpitine aimijouya. <sup>21</sup>Imanc' caxinnilhuo' to cainaxque', tołta'a camilhuo': Toł'etsołtsi cuenna. Ti'hua tolihuejco'me iłque petsi ałinca anDios. Tołta'a aimonlihuejyacu landiosla'.

## LOCUENA LIJE'E SAN JUAN LINIĒ'EPA ĽIPIMA CACA'NO'

---

<sup>1</sup>Iya' nitojpa xans. Quini'elhuo' ima' maipima caca'no' jouc'a lonaxque'. Ima' i'huij'epo' ĽanDios. Ma' anuli lihuejcoyi al Ľinca Cataiqui', toĽiya ca'elhuo' capic'a. Ai' ma le'a iya' ca'elhuo' capic'a. Jahuay lapimaye petsi limetsaicopá al Ľinca Cataiqui' jouc'a ti'elhuo' capic'a. <sup>2</sup>IĽe al Ľinca Cataiqui' joupá ifayiya laĽpicuejma'. Aimi'iya maliĽonc'e'enyaconga'. Lihuejcoyi Lataiqui' toĽiya aĽelhuo' capic'a.

<sup>3</sup>Ma malihuejcoyi al Ľinca Cataiqui', ma maĽela' capic'a laĽpimaye, ĽanDios caĽAilli' y Jesucristo Ľi'Hua ĽanDios aĽtoc'i'monga', aĽnujuais'monga', aĽsim'monga' nin'icuanuc'la. AĽpac'e'e'monga' laĽpicuejma'.

<sup>4</sup>Juaiconapa tixoqui neta aixim'mola' lonaxque' tihuejcoyi al Ľinca Cataiqui'. Ma to caĽAilli' ĽanDios laĽcuxe'eponga' aĽĽe, ma toĽta'a ti'eyi iĽiya.

<sup>5</sup>Maipima caca'no', itsiya tipa'a laifxahue'eyacolhuo'. IĽe laifxc'ai'iyacolhuo' a'i ituca' cataiqui' ni ts'e cataiqui'. Caxc'ai'i'molhuo' tonĽĽe ma to joupá laĽcuxe'eponga'. Al coĽta aĽquimf'epá iĽta'a lataiqui'. Itsiya caxa'huelhuo', caxc'ai'ilhuo':

Illanc' ninc'apimaye, aĽetsoĽtsi capic'a. <sup>6</sup>Ja'ni aĽeyi laĽcuxe'eponga' ĽanDios, jiĽpe Ľinca aĽeyoĽtsi capic'a. Joupá oĽquimf'epá toĽta'a. Al coĽta icuxe'empolhuo' te ts'i'ic' loluyalaicoyacu lapajnya. Ixc'ai'impolhuo': "TonĽetsoĽtsi capic'a".

<sup>7</sup>Ja'ni tonĽeyoĽtsi capic'a ti'hua tolihuejco'me toĽta'a al Ľinca Cataiqui'. Ja'ni tonĽeyoĽtsi capic'a aimifel'miyacolhuo'. Timana' axpela' Ľinfel'miyale joupá aĽpo'noponga' caĽtuca'. Tiyelocoyi fa'a Ľi'a Ľamats'. IĽne Ľinfel'miyale aimi'eyi Ľinca Jesucristo i'huamma fa'a Ľi'a Ľamats'. Aimi'eyi Ľinca i'epoxi xans, ticuayi: "Aimi'iya mi'eya toĽta'a". IĽne nocuapá toĽta'a ixanuc' cal cueca' quinfel'miyale Ľecui'impá: cal Anticristo.

<sup>8</sup>Imanc' tonĽetsoĽtsi cuenna. Ti'hua tolihuejco'me iĽe laĽmuc'ipolhuo' jiĽpiya. AimoĽpai'i'moĽtsi. ToĽta'a tolulij'me nulemma Ľapi'iyacolhuo' ĽanDios.

<sup>9</sup>Petsi no'epoĽtsi omxiye, ja'ni aimihuejconayi lataiqui' Ľimuc'iyalepa Jesucristo, iĽne aimiyeyi anuli ĽanDios. Petsi ti'hua tihuejcoyi Ľimuc'iyalepa

Jesucristo, iĥne aimenajyołtsi,  
 tiyeyi anuli całAilli' ŁanDios.  
 Jouc'a tiyeyi anuli ĥi'Hua, iłque  
 Jesucristo.

<sup>10</sup>Jiłpe lolajut'ł ja'ni ticuaitsi  
 petsi ituca' lomuc'iyalepa, a'i  
 iłe limuc'iyalepa Jesucristo,  
 aimolapenuf'me lolajut'ł.  
 Aimolnom'me to colpima.

<sup>11</sup>Ja'ni tonona to copima ima'

to'onlıco'moxi to iłquiya. Tocomma  
 to ima' jouc'a ixcay lof'epa.

<sup>12</sup>Ti'hua tehue'e' laifnu'iyacolhuo'.  
 Itsiya aimi'hua quiniłeyacolhuo'.  
 Cacia: Cahuejntolhuo', ałsinnołtsi.  
 Ałpalaic'otołtsi, iya' imanc'. Tołta'a  
 tenanł'ma lałpinoxjma cata.

<sup>13</sup>Tinonghuo' linaxque' łopima  
 caca'no'. Iłque jouc'a i'huif'epa  
 ŁanDios.

## LOCUENA LIJE'E SAN JUAN LINIĒ'EPA ĽIPIMA GAYO

---

<sup>1</sup>Iya' nitojpa xans. QuiniĒ'ehuo' ima' unGayo macaĽpima. Ma' anuli lihuejcoyi al Ľinca Cataiqui', toliya ca'ehuo' capic'a.

<sup>2</sup>Maipima, joupa aixina' ti'hua taihuequi. Iya' caxa'hue ĽanDios titoc'itso', toyaicoĽa' al c'a lapajnya fa'a li'a Ľamats', aimi'i'mo' cocuana.

<sup>3</sup>Licuai'me fa'a ĽaĽpimaye iĽne inesco'mo' al c'a. Ticuayi: AĽinca omihuequi al Ľinca Cataiqui', tomujyoxi tipa'a iĽe Ľataiqui' ifayiya jiĽpe lopicuejma'. Li'ipa caixina' toĽta'a tixoqui neta iya'. <sup>4</sup>Ja'ni aĽminĽa': "Ima' lonaxque' tihuejyi al Ľinca Cataiqui'", iĽe Ľataiqui' lal'impá lixoc'i'ma neta juaiconapa. Ailopa'a caĽminya mixojya neta xonca.

<sup>5</sup>MacaĽpima, ima' tomujyoxi aĽinca taihuequi Ľataiqui'. Totoc'ila' ĽaĽpimaye noyepá aculi' lane. <sup>6</sup>Malafot'ĽeyoĽtsi fa'a, iĽne ĽaĽpimaye nitsehuo'me jiĽpiya, licuainanca alu'iponga' iĽe loĽ'epa. Alu'iponga' te ts'i'ic' loĽ'epola' capic'a. Ľinca to'ay al c'a ma motoc'ila' lapimaye, tapi'ila' lahue'epola'. ToĽta'a tetenĽcocojma ĽanDios. <sup>7</sup>IĽne ipo'nopá ĽiĽpiya', tiyeyi tuya'ayi naitsi Jesús, iĽque

Ľecui'impá cal Cristo. Ľan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ĽanDios, ja'ni coĽa' tepi'intsole' quiĽtomí iĽne aikuilepenufi. ToĽe liĽ'ejma'. <sup>8</sup>Illanc' iĽpimaye ticuicomma aĽtoc'itsola' no'epá toĽta'a. Ticuicomma lapi'itsola'. ToĽta'a aĽtoc'i'mola' ti'hua tuya'atsa al Ľinca Cataiqui'.

<sup>9</sup>Joupa niniĽepola' lapimaye laĽoĽyomma jiĽpiya loĽpiya'. JiĽpe tipa'a DióĽtrefes. IĽque aimalapenufinga' ĽaĽc'ai'ipola' lapimaye. Ma' iĽque ti'eyoxi cal te'a. Ipic'a ticuxetsola' lapimaye. <sup>10</sup>Cacuaitsi jiĽpe capalaic'ocotola' lapimaye lo'epa iĽque. JiĽpe iĽque aĽpalaiconga' a'ijc'a. A'i maĽe le'a co'epa. Xonca acueca' lixcay ti'ay. Aimepenufila' lapimaye nocuaispá jiĽpiya. Lapimaye nomana' jiĽpe ticuxela', timila': "Aimolapenuf'mola' iĽne nocuaispá". Petsi nocuapá: "Lapenuf'mola'. AĽpic'a", iĽque DióĽtrefes tixtuc'o'mola' acueca', timi'mola': "TonĽenĽe. AimoĽtsuĽlaiconame pe lalafot'ĽeyopoĽtsi." <sup>11</sup>Macaipima, aimo'onĽico'mola' to iĽne no'epá lixcay. To'onĽicoxoxi petsi ac'a lo'epa. Ja'ni ac'a lo'epa, iĽque Ľinca i'hua CanDios, ĽanDios ummepa. Petsi

ixcay lo'epa iłque aiqumetsaijma  
ŁanDios, aiqixina' te ts'i'ic' li'ejma'.

<sup>12</sup>Minescoyi Demetrio jahuay  
ticuayi: “Iłque ac'a xans”. Ma to  
loya'apa al Linca Cataiqui' ma  
tołta'a li'ejma' Demetrio. Jouc'a  
illanc' fa'a ałcuayi: “Demetrio ac'a  
xans”. Illanc' aimafelłaiqueyi,  
ałcuayi ma le'a al linca. Tołta'a  
oxina'.

<sup>13</sup>Tehue'e' axpe' laifmiyaco'.  
Itsiya aiqiniłeyaco'. <sup>14</sup>Cacua:  
Aimałcołya fa'a. Ca'hua'ma.  
Cacuaitsi jilpe ałsinnołtsi.  
Ałpalaic'otołtsi iya' ima'.

<sup>15</sup>Aimoxhuełmot'le'ma.  
Lalimetsaicoyołtsi nomana' fa'a  
tinonghuo'. Ima' tomitsola' anuli  
anuli lalimetsaicoyołtsi nomana'  
jilpiya: “Juan tinonghuo”.

## LIJE'E SAN JUDAS LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE

---

<sup>1</sup>Iya' ninJudas ca'ay lipenic' ħaiPoujna Jesucristo. Santiago aipima. Quini'elhuo' imanc' lijoc'ipolhuo' ĒanDios.

Ca'Āilli' ĒanDios ti'elhuo' capic'a, Jesucristo ti'elhuo' cuenna. <sup>2</sup>Itine itine xonca toċuejle ti'nujuaitsilhuo' ĒanDios, xonca toċuejle tipac'e'elhuo' loċpicuejma', xonca toċuejle ti'elhuo' capic'a.

<sup>3</sup>Unc'aipimaye, iya' joupa aipo'nopa laipicuejma', cacua: Quini'e'mola' laipimaye. Īe coċje'e coċa' cu'icōna'molhuo' te ts'i'ic' munġu'enyacolhuo'. Ēinca ma' anuli lalunġu'enyacōnga' illanc' imanc'.

Itsiya aiximpa ticuicomma quini'e'molhuo' ituca' coċje'e. Ticuicomma caxc'ai'i'molhuo' tolipa'aġe cafxi toċcuanajcoġe litaiqui' ĒanDios. Imanc' joupa olapenufpá ĩġe Lataiqui', oġ'huaiyijmpá, oġsimpá te ts'i'ic' mipa'a. Maġe lataiqui' ĒanDios ipo'nopa nulemma tepenufle, ti'ġe cuenna jahuary ĩġe petsi i'huexi ĒanDios. <sup>4</sup>Camilhuo': Ticuicomma tonġeġe cuenna, toċcuanajcoġe litaiqui' ĒanDios. Jiġpe pe loġmana' ihuants'ipoġtsi lan xanuc' ĩġe ituca' liġpicuejma'. Ēinca ate'a

a'i mu'iyacolhuo' toġta'a. Jiġpe al Paxi Linĩkingiya joupa inescopola' ĩġniya lan xanuc'. Joupa uya'apa aimunġu'enyacola', tejac'em'mola'. ĩġne aimihuejcoyi ĒanDios locuxe'epola'. Iximpoġtsi joupa itoc'ipola', ipaxnepola' ĒanDios. Iximpoġtsi joupa unġulpá. ĩġne ti'hua ti'eyi nixpiya. Ticuayi: "Aimalacani'enyacōnga'". Toġta'a tetets'iyi cal Cuecaj Quincuxepa, ĩġque cal Nuli Quincuxepa. Jouc'a tetets'iyi ħaiPoujna Jesucristo.

<sup>5</sup>Imanc' joupa oġsina' jahuary li'ipa luyaipa quitine. Itsiya ca'njuuait's'i'i'molhuo' li'epa ĒanDios. ĩġque ipa'a'mola' lixanuc' jiġpe ġamats' Egipto, unġu'epola', aiquima'annila' lin'ehuale laic'. Lijou'ma ĩġne pe lipa'apola' petsi aiqui'ġhuaiyinge, ecani'epola'. <sup>6</sup>Jouc'a toġnujuait'sa li'ipola' lapaluc' quema'a. ĩġne incuxepá, ipo'no'me liġpenic' lepi'ipola' ĒanDios. Ipalyonca petsi ĒanDios joupa ixpic'epa timajnlē. ĩġne lapaluc' quema'a ĒanDios i'huequila' joupa ĩfingiyicola' acadena catejma', aimi'iya mits'aġqueya. Jiġpe petsi lomana' ja'ni tehuelojnlē al toncay tixim'me amuf. Jiġpe ti'huacoyi



ticuaiyunni al Cuecaj Quitine.

ŁanDios tepi'i'mola' liĵunac'.

<sup>7</sup>Jouc'a toĴnujuaitsa li'ipola' ħiħeloĳa' Sodoma y Gomorra jouc'a ħiħeloĳa' lomana' anujnca. Lan xanuc' nomana' iĥniya ħiħeloĳa' ixhuico'moĳtsi liĥcuerpo ma mi'eyi al xujc'a. Jouc'a i'e'me a'i to joupa ixpic'epa ŁanDios. Ihuej'me ocuena 'ejma'. Toĳta'a ti'onĳcospola' to iĥne lixcay lapaluc' quema'a. Li'ipola' iĥne ħiħeloĳa' aĳmuc'inga' lo'iyacola' iĥne petsi no'epá lixcay. Iĥne ħiħeloĳa' ŁanDios iteĳmico'mola' unga. Jiĳe ĳunga aimipijya.

<sup>8</sup>To li'epa iĥne lixcay xanuc' mimana' jiĳpe ħiħeloĳa' Sodoma y Gomorra, ma toĳta'a ti'eyi iĥna'a lixcay xanuc' iya' laifnescopola' iĳta'a loĳje'e. Iĥne jiĳpe liĳpicuejma' tijanajyi ti'eĳe lixcay. Mijou'ma tixhuicoyoĳtsi liĥcuerpo mi'eyi al xujc'a, tixis'mecoyoĳtsi toĳta'a. Jouc'a tetets'innila' lincuxepá nomana' lema'a. A'ijc'a tinesconnila' lan tsila' lapaluc' quema'a. <sup>9</sup>Cal cuecaj ĳapaluc' quema'a, iĳque Miguel, ni toĳta'a mipalaic'o' ĳonta'a Satanás. Iĳque Miguel ixina' lo'iya licuerpo Moisés. Satanás ituca' lipicuejma'. Ipic'a tilecoĳa'. Iĥne tipalaic'oyoĳtsi. Mifuli'iyolĳtsi cataiqui' Miguel ixim'ma caxpaiqui', aiqumiloqui cataiqui' Satanás. Ma le'a timi: "Titaletso' ĳaiPoujna".

<sup>10</sup>Iĥne lixcay xanuc' laifpalaicopola' aimixpailiquila'. Tama aiqumiloqui, aiqumiloqui te ts'i'ila' iĥne lan tsila' capaluc' quema'a, tetets'iyi, tinescoyi. Iĥne ti'onĳcospola' to linneja petsi ailopa'a quiĳpicuejma'. Łınca tama inneja tipa'a lojanajpa. Toĳta'a iĥniya, ti'hua tixhuai'niyi

lojanajpa. Toĳta'a ma quiĳtuca' tecani'eyolĳtsi.

<sup>11</sup>Łınca, juaiconapa a'ijc'a lo'iyacola' iĥniya. Iĥne tihuejyi Caín lipicuejma'. Imenajpola' to Balaam. Ipo'no'pá liĳpicuejma' tulijle quiĳtomí. Toĳta'a aimihuejyi ŁanDios. Ti'onĳcospá to Coré. Li'ipa, iĳque timiloquila' cataiqui' petsi no'epá liĳpenic' lepi'ipola' ŁanDios. Iĳque Coré ejac'pa. Iĥniya jouc'a tejac'mola'. <sup>12</sup>Iĥne lixcay xanuc' ti'onĳcospá to lix'ay capic' quemiya. Jiĳpe tixcai'e'molhuo'. Imanc' tolafot'eyolĳtsi, toĳtetsoyi anuli, toĳta'a toĳmujoĳtsi apimaye. Mimana' iĥniya loĳpaxi juic' tixis'me'me, aimetenĳcocoya ŁanDios. Jiĳpe iĥne xanuc' titetsoyi, tixnayi, aimixpailiquila'. Ma quiĳtuca' ti'eyolĳtsi cuenna. Ti'onĳcospola' to ĳiĳuĳ cummahuay tummetsai ĳahua'. Ti'onĳcospola' to cal 'ec' micuaita litine caxita tocomma tijuĳyi, ailopa'a quiĳ'as. Tocomma to aiqumaf'ila'. A'i ma le'a tocomma aiqumaf'ila', aĳınca joupa imapola', joupa iyaxquimpola'. <sup>13</sup>Iĥne lixcay xanuc' ti'onĳcospá to ĳoyac' quitsilo caja petsi pangay quico' to axujc'a quiĳfuc. AiQuiĳsina' calaic'ata, ti'hua timuĳyi lo'epa lixcay. Ti'onĳcospola' to lan xamna laipalumma liĳpene, iĥne aimepalc'o'iyaleyi. Tiyeyi petsi lomanc'eyacu nulemma, iĳpe al muf. Maĳpe copa'a liĳpanga.

<sup>14</sup>Jouc'a Enoc inescopola' iĥne lixcay xanuc'. Tipanc'nicola' Adán, iĳque cal te'a ĳaĳtatahuelo, iĳque Enoc ixhuaicota acaitsi. Enoc uya'apa lo'iya, ticua:

iAqumf'ela' laifnuya'aya!

Aiximpa licuai'me łatPoujna y  
lam paxi quepaluc' quema'a,  
iñiya juaiconapa lanxpela'.

<sup>15</sup> ŁatPoujna icuai'ma timuj'moxi  
cal CuecaJ Juez, timuj'moxi  
iJuez jahuay lan xanuc'.

Iñe petsi aimihuejcoyi  
ticuf'mola'.

Ticuf'mola' jahuay li'epa, jahuay  
lipalaipa.

Ticuf'mola' li'epa nixpiya, iñe  
petsi aimihuejcoyi, petsi  
aimixpailiquila'.

Iñe lixcay xanuc' petsi  
aimihuejcoyi, jouc'a  
ticuf'mola' limilojpa ŁanDios  
lan tsila' cataiquí.

<sup>16</sup> Iñe lixcay xanuc' pangay  
tipalołaicoyi. Ticuayi: “Iñe a'i  
caipic'a”. Aimimajncoyi quixojma  
cata. Lojanajpa iñe quítuca' ma iñe  
tihuejyi. Tipalaiyi lan tsila' cataiquí  
juaiconapa. Pe latencocopola', ma  
le'a iñiya tipalaic'onnola' al c'a.  
Ticuayi: “Iñque ałtoc'i'ma”.

<sup>17-18</sup> Unc'aipimaye, imanc'  
aimolihuej'mola' iñiya.  
Toñnujuaitsa liñtaiqui' lan  
apóstole, iñe epaluc' łatPoujna  
Jesucristo. Iñe imipolhuo' lo'iya.  
Imipolhuo': “Ti'ił'a' lijoucola' quitiné  
ticuaicu lintaluntseyale xanuc'.  
Lojanajpa iñe quítuca' ma iñe  
tihuejyi, aimihuejcoyi ŁanDios.”

<sup>19</sup> Iñe tifel'minnila' lapimaye,  
tenaquinnila'. Tihuejyi lojanajpa ma  
quítuca' liñpicuejma'. Aiquilepenufi  
cal Espíritu Santo.

<sup>20</sup> Imanc', unc'aipimaye,  
aimon'lonli'mołtsi to iñiya.  
Imanc' joupa oñhuaiyjmpá al  
Paxi Cataiquí. Ti'hua tołpalaic'ote

ŁanDios to mu'ilhuo' cal Espíritu  
Santo. Toliya tifayi'molhuo'  
lołpicuejma'.

<sup>21</sup> Ma moł'huacoyi  
ticuaicohuananni łatPoujna  
Jesucristo, ti'hua toñnujuaitsa  
lo'epolhuo' capic'a ŁanDios.  
Ton'etsołtsi cuenna  
aimolanaj'mołtsi. Tołta'a,  
ticuaicohuananni iñque łatPoujna  
tixim'molhuo' unc'icuanuc'la. Iñque  
lipitine aimijouya, imanc' jouc'a  
aimijouya lołpitine.

<sup>22</sup> Lapimaye petsi oquej  
liñpicuejma' tołsintsola' acuanuc'la.  
<sup>23</sup> Iñe petsi to joupa ejaç'pola'  
tolahuetsola', tolunñ'etsola',  
aimiye'me łunga. Locuenaye, tama  
tołsim'mola' acuanuc'la, jouc'a  
tołsim'me laxpaiqui'. Aimoli—  
loc'ai'e'mołtsi. Tołsintsola' joupa  
ixis'mecopołtsi jouc'a liñpijahuati.

<sup>24</sup> I Ałs'najtsi'iñe ŁanDios! Ma'  
iñque xonca ti'hua limane. Nipajnya  
ti'e'molhuo' cuenna, tołta'a ma  
tolihuej'me. Nipajnya ti'e'molhuo'  
tolacaxhuołaita pe lopa'a. Tołta'a  
ti'i'ma iñe litine timujxoxi te ts'i'ic'  
mipa'a. Iñe litine tixinim'molhuo'  
pangay c'a lołpicuejma', ailopa'a  
tintsi. Tixoj'ma cunlata juaiconapa.

<sup>25</sup> I Ałs'najtsi'iñe cal Nuli CanDios,  
iñque Łalunñ'eponga'! Tołta'a  
lipenic' lepi'ipa łatPoujna Jesucristo.  
Ma' iñque anDios, iñque xonca  
cal Cueca', xonca ticuxe, xonca  
ti'hua limane. Ai'a tipango'ma  
tilanc'em'me li'a łamats' tołta'a  
mipa'a. Ma tołta'a mipa'a itsiya.  
Ma anuli mipa'a tijauhuamlaicota  
ticuaitsi Locuenaj Quitine. Tołta'a  
ti'ił'a. Amén.

## LIJE'E SAN JUAN LINIŁPA LIMUC'IPA JESUCRISTO

**1** Jifa'a tuya'e' te ts'i'ic' ŁanDios limuc'ipa Jesucristo. Limuc'ipa te lo'iya. Aimicołya ti'ila' tołta'a. ŁanDios quimuc'icopa Jesucristo timuc'itsola' lixanuc'. Małque Jesucristo ummepa łepaluc. Timi: "To'huał'a' pe lopa'a łaimozo Juan. Iłque ti'ay łanic' łainep'i'ipa. To'itsi, tomuc'itsi, iłe łalmuc'ipa ŁanDios." <sup>2</sup>Iya' ninJuan aininiłpa jifa'a jahuay łaiximpa. Iłe ma' itaiqui' ŁanDios, luya'apa Jesucristo. <sup>3</sup>Lataiqui' łaininiłpa jifa'a tuya'e' te ts'i'ic' lixpice'pa ŁanDios. Tixoqui queta łapima noxhuf'iyacola' lipimaye iłta'a al je'e. Jouc'a lapimaye noquimf'eyacu, iłniya naihuejcoyacu, tixoj'ma quileta iłniya. ŁanDios tipaxne'mola'. Aimicołya. Ti'i'ma to łiniłjmpa fa'a.

<sup>4</sup>Iya' ninJuan quini'elhuo' imanc' aipimaye nołmana' lan caitsi quilełołya'. Imanc' ixanuc' ŁanDios, iłque efot'łepolhuo'. Tolafot'łeyołtsi jilpe łolpiłelołya'.

ŁanDios timilhuo': "Capaxne'molhuo', catoc'i'molhuo', capac'e'e'molhuo' łolpicuejma'". Iłque ŁanDios li'ipa ma tipa'a, itsiya tipa'a, ma' anuli iłque łocuaiya.

Ma' anuli timilhuo' lan caitsi Espiritu, łehuoc'ocoyołtsi locutsuya ŁanDios Łalcuxeponga'.

<sup>5</sup>Jouc'a timilhuo' Jesucristo. Iłque tuya'e' ma le'a al łınca. Iłquiya imapa, imaf'inapa, aimimaconaya. Tołta'a i'ipa iłpima iłniya petsi jouc'a timaf'ina'me. Iłque cal Te'a łimaf'inapa tołta'a. Ticuxela' lan tsilaj quincuxepá nomana' fa'a li'a łamats'.

Jesucristo ałenga' capic'a. Ixcuajai'pa lijuats', i'najtsecopa łajjunac'. Tołta'a aluhuaiłponga' lixcay la'epa, iłe ałfi'eponga'.

<sup>6</sup>Ał'eponga' ixanuc' ŁanDios Łalcuxeponga', iłquiya' i'Ailli' Jesucristo. Ał'eponga' e'aillí ŁanDios, ał'eyi lipenic'.

Iłque Jesucristo ma' anDios. Ma' iłque ticuxe jahuay. iMa tołta'a ti'ila'! Amén.

<sup>7</sup>iTołsinle! Iłque icuaico'ma jouc'a łummahuay. Tixim'me iłniya lixcai'epá jouc'a jahuay lan xanuc'. Iłne petsi naihuejpa' quilituca' iłpicuejma' tijoli'j'me caxpaiqui'. Ticuis'e'mołtsi: łTe cał'iyaconga'?

Ne'. Ma tołta'a ti'ila'. Amén.

<sup>8</sup>Minescoyoxi łalPoujna ŁanDios ticua: "Iya' cacui'iyoxi A, cacui'iyoxi Z. Jahuay iya' aipangopa, jahuay iya' cajou'ne'ma. Iya' capa'a itsiya, li'ipa ma' anuli capa'a, ma' iya'

laifcuaiya. Ailopa'a ca'ontcoya, jahuay cacuxe.”

<sup>9</sup>Iya' ninJuan ot̄pima, ma' anuli lihuejyi Jesús. Ma' anuli ałtełcoyi. Imanc' illanc' ma' anuli ixanuc' Łałcuxeponga', it̄que Jesús. Małmana' fa'a li'a łamats' ma' anuli ałsnet'lyi imanc' illanc'.

Iya capa'a jifa'a al isla Patmos. Ałixtuc'opa, alummepa jifa'a al isla. Ałixtuc'opa lainuya'apa litaiqui' ŁanDios, lainu'iyalepa naitsi it̄que Jesucristo. <sup>10</sup>Fa'a łamats' Patmos icuaitsi al domingo, it̄ litine lacui'impa “Itine łat̄Poujna”, cal Espiritu Santo ałcuxe iya' laipicuejma'. Jiłpe laixpula' aicuej'ma ałpalaic'o. Ujfxi tipalay. Ti'ont̄cospa to mifus'mim'me anuli al trompeta. <sup>11</sup>Ałmi: “It̄a'a lofximpa tainiłijnla'. Topu'nijnla' jiłpe loje'e. Tijouł'a tomme'etsola' lopimaye it̄a'a al je'e. It̄ne nafot'łepołtsi lan caitsi quitelot̄ya' lomana' łamats' Asia. Tomme'etsola' lapimaye nafot'łepołtsi liłya' Éfeso, jouc'a nafot'łepołtsi liłya' Esmirna, jouc'a nafot'łepołtsi liłya' Pérgamo, jouc'a nafot'łepołtsi liłya' Tiatira, jouc'a nafot'łepołtsi liłya' Sardis, jouc'a nafot'łepołtsi liłya' Filadelfia, jouc'a nafot'łepołtsi liłya' Laodicea.”

<sup>12</sup>Cacua: “¿Naitsi it̄que nałpalaic'opa?” Aipai'e'moxi. Aixim'ma acaitsi lan candelero lilanc'ecompa a'oro. <sup>13</sup>Jiłpe nolojmay lan caitsi candelero tipa'a anuli ti'ont̄cospa to cal xans. Itoqui lipijahua' ticuaispa mane li'mitsi'. Lofi'ecopa łunxajma' a'oro. <sup>14</sup>Łijuac afujca, ti'ont̄cospa to al moł, o ti'ont̄cospa to cal nieve. Li'u' ti'ont̄cospa to lipał cunga. <sup>15</sup>Li'mitsi'

tepalc'o'i, ti'ont̄cospa to mipi'em'me łatejma' it̄e acobre lopi'empa. Lipalajma cacueca to muna'e', to axpe' panay. <sup>16</sup>Jiłpe al c'a quimane ti'nohi acaitsi lan xamna. Lico tipamma litoqui cutsilo oque' lipix'ay juaiconapa ix'aic'iya. Li'a ti'ont̄cospa to cal 'ora micuaita menac'o, tepalc'o'i juaiconapa.

<sup>17</sup>Laiximpa tołta'a iya' ninJuan ałspajma juaiconapa. Necangenni li'mitsi' to joupa ałmapa. It̄que ałspayaf'pa al c'a quimane. Ałmi: “Aimixpaj'mo'. Iya' NinTe'a. Iya' NiJoujma. Lipangopa lema'a li'a łamats' ma capa'a. Tijou'mola' ma' anuli capajm'ma. <sup>18</sup>Ma' iya' NanDios, Nimaf'i'. Iya' łınca' ałma'apa, ałmapa. Itsiya ałsinta', ma' aimaf'i'. Aimałmaconaya. Iya' cacuxe lamaya, cacuxe pe lomana' limanapola'.

<sup>19</sup>”Joupa aimuc'ipo' naitsi iya' capalaic'ohuo'. Tołiya tainiłta' loximpa, topu'nijnla' loya'apa it̄iya, jouc'a tainiłta' lo'iya.

<sup>20</sup>”It̄niya lan caitsi lan xamna loximpola' jiłpe al c'a caimane, jouc'a it̄niya lan caitsi candelero loximpola' aicoxina' te loya'apa it̄e loximpa. It̄ne lan caitsi lan xamna ti'ont̄cospola' to lilepaluc' lapimaye łefot'łepola' ŁanDios, it̄ne nafot'łepołtsi lan caitsi quitelot̄ya'. Lan caitsi candelero ti'ont̄cospola' to lapimaye nafot'łepołtsi jiłpe lan caitsi quitelot̄ya'.

### It̄a'a it̄je'e lapimaye nomana' liłya' Éfeso

**2** ”Ima' taini'łeta' it̄lepaluc' lapimaye nafot'łepołtsi jiłpe Éfeso. To'it̄a: ‘Tıpalaic'ohuo' it̄que ts'i'nołila' lan caitsi lan xamna jiłpe

al c'a quimane. Itque no'huapa nolojmay lan caitsi candelero. Itque timihuo': <sup>2</sup>Quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa. Aixina' to'ay laipenic', toxnet'iqui jahuay lo'ipo'. Toxina ipime lapajnya jilpe pe lomana' lixcay xanuc'. Joupa oxingufpola' pe nonescopołtsi: Illanc' ninc'apóstole. Hne a'i apóstole. Joupa oximpola' mane infel'miyale. <sup>3</sup>Tama toxina ipime lapajnya, a'nujuaitsi iya', ti'hua toxnet'iqui, aiqixojhuo'. <sup>4</sup>Linca tipa'a lof'epa aimalatenłma. Al te'a a'epa capic'a juaiconapa. Itsiya a'i. Xonca aijtine ma'ay capic'a. <sup>5</sup>Camihuo': Tocomma acueca' mecangemma. To'nujuaitsi lo'e'jma' al te'a. Toxhuj'menanni. He lo'epa li'ipa to'econła'. Ja'ni aimoxhuej'menamma aimatcołya cacuaiconno ma pe lofpa'a. Quiłonc'e'e'mo' locandelero. Aimipajnconaya pe lopa'a. <sup>6</sup>Linca tipa'a al c'a lof'epa. Pe lecu'i'impola' lan nicolaita to'ay copilaic' lo'epa iłniya. Iya' jouc'a ca'ay capilaic' lo'epa. <sup>7</sup>Naitsi nocuejpa tiquimf'eła' iłe lataiqui' loya'apa cal Espiritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye iłne ixanuc' łanDios, iłque łefot'łepola'. Małniya lapimaye nafołyomma lan caitsi quiłelołya'. Naitsi nolijya capi'i'ma lane titeta łi'as al 'ec lopa'a nolojmay łequeya łanDios. He łequeya łecui'impal al Paraíso. Naitsi noteja iłe łi'as aimimaya nulemma.'

**Iłta'a iłje'e lapimaye  
nomana' liłya' Esmirna**

<sup>8</sup>"Jouc'a taini'łeła' hilepaluc lapimaye nafot'łepołtsi Esmirna. To'ıła': 'Fa'a tipa'a laifnespa iya'

ninTe'a, niJoujma. Iya' ałma'apa, ałmapa, aimaf'ınapa, itsiya aimaf'i'. <sup>9</sup>Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa, te ts'i'ic' lof'elco'pa, te ts'i'ic' lopepajnya. Aixina' ailopa'a co'huexi fa'a li'a łamats'. Tama ailopa'a co'huexi caxinghuo' acueca' o'huca. Jouc'a aixina' te ts'i'ic' lonesc'epo' lan judıo nocuapá: Ma' illanc' ixanuc' łanDios. Hne a'i quixanuc' łanDios, mane lefot'łepola' Satanás. <sup>10</sup>Linca xonca tof'elco'conama. Aimixpaj'mo'. Łonta'a joupa ixpic'epa lo'eya. Hualca lopimaye tummem'mola' lacarza, tehuai'im'mola'. Imbama' quitine titełcota. Ima' ti'hua lihuejla'. Tama timitso': Ałma'a'mo', aimopai'i'moxi lopicuejma'. Tijouła' quimetsaico'mo' i'łhua cal Cuecaj Rey. Capi'icona'mo' lopitine aimijouya. <sup>11</sup>Naitsi nocuejpa tiquimf'eła' iłe lataiqui' loya'apa cal Espiritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye, iłne ixanuc' łanDios, iłque łefot'łepola'. Małniya lapimaye nafołyomma lan caitsi quiłelołya'. Naitsi nolijya aimimaconaya. He al Cueca' Camaya ailopa'a co'e'eya iłque.'

**Iłta'a iłje'e lapimaye  
nomana' liłya' Pérgamo**

<sup>12</sup>"Jouc'a taini'łeła' hilepaluc lapimaye nafot'łepołtsi Pérgamo. To'ıła': 'Fa'a tipa'a laifmipo' iya' ts'ai'huca laicutsilo oque' lipix'ay ix'aic'iya. <sup>13</sup>Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa. Nimetsajjma te ts'i'ic' jilpe lofpa'a. Jilpe ma ticuxe Satanás. Aixina' ima' ti'hua lihuequi, ti'hua ał'huaiyinge, aicomenajyoxi. Jilpe petsi ticuxe

Satanás ima'ampa lolpima Antipas, iŋque ma' aŋca uya'a'ma laitaiqui', u'iyale'ma naitsi iya'. Jiŋpe itiné aiquixpaijhuo', aicopai'i lopicuejma'. <sup>14</sup>Linca tipa'a oque' afane' lof'epa aimalatenlcocojma. Tolafot'ŋeyoŋtsi anuli lan xanuc' ituca' lomuc'iyalepa, li'e'jma' ituca'. Iŋe lan xanuc' tihuejyi litaiqui' Balaam, iŋque imuc'i'ma Balac lo'eya ja'ni tuc'uilitŋuf'e'mola' lan xanuc' Israel. Toŋta'a iŋe lan xanuc' Israel ite'me lixic' joupa itsufcompola' landiosla', jouc'a ehue'me laca'no'. <sup>15</sup>Ma' anuli tolafot'ŋeyoŋtsi iŋniya petŋi lecui'impola' lan nicolaita. <sup>16</sup>Camihuo': iToxhuej'menni! Ja'ni a'i aimalcoŋya, cacuaita pe lofpa'a. Cafuli'icotola' iŋniya lan xanuc'. Caxcai'ecotola' iŋta'a laicutsilo laipayomma laico. <sup>17</sup>Naitŋi nocuejpa tiquimf'eŋa' iŋe lataiqui' loya'apa cal Espiritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye, iŋe ixanuc' ŋanDios, iŋque ŋefot'ŋepola'. Maŋniya lapimaye nafolyomma lan caitsi quiteloŋya'. Naitŋi nolijya capi'i'ma lane titela' ŋa'i ŋanDios ŋocupa, ŋacui'impa cal maná. Iŋque ŋemiya ca'i, locuenaye xanuc' aiquiŋsina' pe lopa'a iŋque cal maná. Iŋque nolijya capi'i'ma jouc'a cal fujca capic. Iŋque ŋapic tiniŋijnya al ts'e caŋtine. Naitŋi ŋapenufya cal fujca capic iŋque ŋinca timetsaico'ma liniŋiya iŋe al ts'e caŋtine, locuenaye aimixinyacu.'

**Iŋta'a iŋje'e lapimaye  
nomana' liŋya' Tiatira**

<sup>18</sup>”Tainiŋ'eŋa' ŋilepaluc lapimaye nafot'ŋepoŋtsi liŋya' Tiatira. To'iŋa':’Fa'a tipa'a laifnespa iya' i'Hua ŋanDios. Iya' lai'u' ti'onŋcospa to

liŋaŋ cunga, lai'mitsi' ti'onŋcospa to mipi'em'me ŋatejma' iŋe acobre. <sup>19</sup>Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa. Aixina' to'ehuale capic'a, aixina' loftoc'iyalepa, aixina' toxnet'ŋqui jahuay lo'ipo'. Aixina' li'ipa o'e'ma al c'a. Itsiya xonca acueca' al c'a lof'epa. <sup>20</sup>Linca tipa'a lof'epa aimalatenlcocojma iya'. Jiŋpe tapi'i' lane ŋaca'no' Jezabel, iŋquiya inescopoxi aprofeta. Ticua: Cuya'e' linespa ŋanDios. Iŋque mimuc'ila' laixanuc' tifeŋ'mila', toŋta'a iŋe tehueyi laca'no', titeji lixic' joupa itsufcompola' landiosla'. <sup>21</sup>Iya' joupa ai'huaicopa tixhuej'menanni lo'epa nixpiya. Aiquixhuej'meya. Aiquicuac'. <sup>22</sup>iToxiŋa'! Acueca' cateŋ'mi'ma ŋaca'no', ti'i'ma quicuana. Tipanehuo jiŋpe lihualfa, aimi'iya mitsahueya. Iŋque ŋaca'no' lo'epa ti'onŋcospa to lan xanuc' Israel li'epa. Iŋe li'ipa enajpoŋtsi ŋilenDios, ihuej'me landiosla'. Jiŋpe pe lofpa'a, petŋi aimixtuc'oyacu iŋque ŋaca'no' lo'epa, iŋniya cateŋ'mi'mola' acueca'. Toŋta'a laif'e'eyacola' iŋniya ja'ni aimixhuej'menamma, ja'ni aimimetsaicoyi lixcay lo'epa iŋquiya ŋaca'no'. <sup>23</sup>Linaxque' ŋaca'no', iŋe ts'ilihuequi, cama'a'mola' nulemma. Toŋta'a limetsaico'ma iya' jahuay lapimaye ni petŋi lafolyomma. Ti'i'ma quisina' naitŋi iya', iya' ŋinca caxina te ts'i'ic' cal xans lipicuejma'. Petŋi xonca lemiya iya' caxina. Ma to lonŋ'epa toŋta'a ca'naŋtse'e'molhuo' anuli anuli. <sup>24</sup>Imanc' unc'ocuenaye nolmana' jiŋpe liŋya' Tiatira, ituca' laifmiyacolhuo'. Imanc' aicolihuequi lomuc'iyalepa ŋaca'no'. Aicolapenufi lataiqui' lacui'impa: Lataiqui' ipime xom. Iŋe ma

litaiqui' Satanás. Imanc' joupa  
 ołsina' te ts'i'ic' licuxe'empolhuo',  
 ailopa'a xonca caifcuxeyacolhuo'.  
<sup>25</sup>Ma le'a camilhuo': Imanc'  
 joupa olapenufpá Lataiqui'. Ma  
 tolihuejle. Aimolanaj'mołtsi. Tama  
 iya' ailai'fpa'a ti'hua lihuejla',  
 cacuaiconno. <sup>26</sup>Naitsi nolijya,  
 naitsi jahuay lipepajnya ti'hua  
 ti'ay lalatenłcoco'ya iya', iłque  
 capi'i'ma limane ticuxe'mola'  
 locuenaye xanuc', iłne petsi  
 aimimetsaicoyi ŁanDios. <sup>27</sup>ŁanDios  
 ułfxi ticuxe'mola' iłniya lan xanuc'.  
 Ti'onłcotola' to lapixu. Tepaco'mola'  
 anuli lalaluc ilanc'ecompa atejma'.  
 Ti'em'mola' epi' epi'. Tołta'a laimane  
 joupa alapi'ipa cai'Ailli', ma tołta'a  
 limane capi'i'ma cal xans nolijya.  
<sup>28</sup>Jouc'a capi'i'ma cal xamna  
 quili'ejma'. <sup>29</sup>Naitsi nocuejpa,  
 tiquim'ela' iłta'a lataiqui' loya'apa  
 cal Espıritu Santo ma mipalaic'ola'  
 lapimaye, iłne ixanuc' ŁanDios  
 łefot'łepola'. Małniya lapimaye  
 nafotıyomma lan caitsi quitelotıya.'

**Hta'a iłje'e lapimaye  
 nomana' liıya' Sardis**

**3** "Taini'ela' hilepaluc lapimaye  
 nafot'łepołtsi liıya' Sardis.  
 To'ıla': 'Fa'a tipa'a laifnespa iya'  
 ts'ai'hueca lan caitsi li'Espıritu  
 ŁanDios, jouc'a ai'nołila' lan caitsi  
 lan xamna. Iya' quimetsaicohuo' te  
 ts'i'ic' lof'epa. Ticuanni ima' omaf'i'.  
 Iya' caxingufhuo' joupa imapo'.  
<sup>2</sup>Ima' tomaf'i'ixoxi, topo'noła'  
 cuenna. Tofaxoxi lopicuejma',  
 to'econa'ma al c'a. Ja'ni a'i, aimi'ıya  
 mo'econaya. Jahuay lo'epa  
 aixina' ailopa'a quetenłcocojma  
 ŁanDios, ni anuli. Jahuay lo'epa

tehue'e'. <sup>3</sup>Camihuo': To'nujuaitsi  
 te ts'i'ic' lataiqui' lomepenufpa,  
 iłe joupa oquim'fepa. Taihuejla'.  
 Toxhuj'menni. Ja'ni aimopo'nohuo  
 cuenna iya' cacuaihuo to micuaihuo  
 cal namas no'huapa lipuqui'.  
 Toxim'ma łaxpaiqui'. <sup>4</sup>Łınca jılpe  
 Sardis timana' oquexi' afantsi  
 loxanuc' aiquixis'mecoyołtsi.  
 Iłne mane afujca liłpijahua'.  
 Latenłcocojma. Le'me anuli. <sup>5</sup>Naitsi  
 nolijya tipo'no'im'me al fujca  
 lipijahua'. Lipuftine tipanehuo jılpe  
 al je'e petsi liniłingila' liłpuftine  
 iłne limaf'ila'. Aicatufc'eya lipuftine.  
 Pe lomana' cai'Ailli' y lepaluc'  
 quema'a iya' cu'itola': Iłque cal xans  
 tołta'a lipuftine, łınca lihuequi.  
<sup>6</sup>Naitsi nocuejpa, tiquim'ela' iłe  
 lataiqui' loya'apa cal Espıritu Santo  
 ma mipalaic'ola' lapimaye iłne  
 ixanuc' ŁanDios, iłque łefot'łepola'.  
 Małniya lapimaye nafotıyomma lan  
 caitsi quitelotıya.'

**Iłta'a iłje'e lapimaye  
 nomana' liıya' Filadelfia**

<sup>7</sup>"Taini'ela' hilepaluc lapimaye  
 nafot'łepołtsi Filadelfia. To'ıla':  
 'Fa'a tipa'a laifnespa iya' ninŁınca,  
 nimPaxi. Iya' ai'hueca hiyahui  
 cal rey David. Iya' ti'hua laimane  
 caxi'e'ma, tijouła' ailopa'a  
 noxnıfcoya. Jouc'a ti'hua laimane  
 caxnıfco'ma, tijouła' ailopa'a  
 naxi'eya. <sup>8</sup>Iya' quimetsaicohuo'  
 te ts'i'ic' lof'epa. Aiximp'o' iłe  
 litine, tama a'ij cueca' lopułfxi, ma  
 ti'hua taihuejcojma laitaiqui'. Ima'  
 aicomenajyoxi, ti'hua lihuequi.  
 Tołta'a jılpe lo'ıya' ainexi'epa anuli  
 al puerta. Iłe al puerta ailopa'a  
 noxnıfcoya. <sup>9</sup>Ałcujla', cu'ılhuo'

laif'eya. Joupa' aixpic'epa lo'iyacola' ihne tefot'lepola' Satanás, ihniya infel'miyale judío, ihne lonespa a'ij linca. Tinesyi: Ma le'a illanc' ixanuc' ÆanDios. Ihniya a'i quixanuc' ÆanDios. Ihne ticuaita pe lofpa'a, texc'onkingoñai'mo' jilpe lo'mitsi'. Timetsaico'mo' iya' ai'epo' capic'a. <sup>10</sup>Ima' linca oxnet'Ïpa, omihuequi laitaiqui' laÏpalaicopa iya' laixnet'Ïpa. Tuya'e' toxnet'Ïa' jouc'a. Toñiya ca'e'mo' cuenna ticuaitsi al cueca' cateñcuya locuaicoya. Ihe lateñcuya tixingufco'me lan xanuc' nomana' ni petsi li'a ñamats', tehuai'imola'. <sup>11</sup>iAñcuejla'! Iya' aimañcoñya, cacuaicoconno. Ima' tipa'a ts'o'hueca, ihe lainepi'ipo'. To'e'ela' cuenna. Ja'ni a'i aimimetsaiconyaco' ima' i'hua ÆanDios, iñque cal Cuecañ Rey. <sup>12</sup>Naitsi nolijya capo'no'ma nulemma jilpiya lixoute' ñainenDios. Jilpe ti'onñcota to limula joupa lifayipa. Mañpe al xoute' tipanehuo, aimipaya. Iñque cal xans quiniñinc'e'ma afane' laftine. Quiniñinc'e'ma lipuñtine ñainenDios. Quiniñinc'e'ma lipuñtine lipiñya' ñainenDios, iñiya liñya' al ts'e quilya' Jerusalén laimuyoya lema'a pe lopa'a ñainenDios. Jouc'a quiniñinc'e'ma al ts'e laipuñtine. <sup>13</sup>Naitsi nocuejpa, tiquimf'ela' iñta'a lataiqui' loya'apa cal Espñritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye ihne ixanuc' ÆanDios, iñque tefot'lepola'. Mañniya lapimaye nafotñomma lan caitsi quileloñya.'

**Iñta'a iñje'e lapimaye  
nomana' liñya' Laodicea**

<sup>14</sup>”Tainiñ'ela' tilepaluc lapimaye nafot'lepoñsi liñya' Laodicea. To'ila': 'Fa'a tipa'a laifnespa iya'.

Iya' ninAmén. Calinc'i jahuay loxpíc'epa ÆanDios. Iya' cuya'e' al linca, aica'eyoxi ma le'a laipicuejma'. Jahuay ÆanDios lixpíc'epa tilanc'ente ma' iya' aipangopa, ailanc'epa. <sup>15</sup>Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa. Aixina' lo'ejma'. Ma' afule malihuequi. Iya' ca'onñicohuo' to laja' a'i quinu' a'i quitinuhua. <sup>16</sup>Ca'onñicohuo' to laja' huata caquinu'. Toñta'a caxits'ehuo', aicaxnet'ñconaya, canajcuf'mo'. <sup>17</sup>Tocua: Iya' ai'hueca. Acueca' ihe lainulijpa, ailopa'a calahue'epa. Ima' aicoxina' te ts'i'ihuo'. Ima' a'ijc'a juaiconapa lofmuyaicopa. Ima' uncueca' cuanuc', ailopa'a co'hueca, ima' umfo', tocomma um-mila. <sup>18</sup>Cu'ihuo' lof'eya: To'ñañ iya laifcujpa. To'ñañ co'oro joupa ipi'empa ñipifuc, ma ipa'ampa ñunga. Toñta'a ti'i'mo' ts'o'hueca. To'ñañ copijahua', ihe al fujca lopijahua', topo'noñta'. Toñta'a aimi'iconaya cum-mila. Aimotaiya calaic'ata. To'ñañ comeñxi, tomet'ñiñta' lo'u, tijouñta' al c'a tahuetsale'ma. <sup>19</sup>Jahuay laif'epola' capic'a, ja'ni ixay lo'epa, iya' catale'mola', caxc'ai'i'mola', tipai'itsoñsi liñ'ejma'. Ti'e'le al c'a. Toñta'a camilhuo' anuli anuli imanc': Toxpíc'ela' lihuejla' al c'a. Toxhuej'menanni li'ipa lo'ejma'. <sup>20</sup>iAñcuejla'! Joupa aicuai'ma, caje'e' fa'a al puerta. Cal xans nañquimf'eya iya' laifpalaipa, laxi'ela' al puerta, iya' catsufai'ma jilpe lejut'ñ, añsmoco'me nuli. <sup>21</sup>Naitsi nolijya capi'i'ma lane añcutsolaime fa'a pe laifcutsuya, añcuxe'me nuli. Iñque lo'iya ti'i'ma to iya' lañ'ipa. Iya' ate'a ainulijpa, lijoupa aicutsingaipa pe locutsuya



cai'Ailli', ałcuxeyi. <sup>22</sup>Naitsi nocuejpa, tiquimf'ela' itta'a lataiqui' loya'apa cal Espíritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye ihe ixanuc' LanDios, iłque łefot'łepola'. Małniya lapimaye lafołyomma lan caitsi quılelołya.'”

**4** Lijoupa lałmipa tołta'a aiximpa jılpe lema'a tipa'a al puerta exiya. Aicuejcona'ma ałpalaic'o. Iłque lopalaipa ti'onłcospa to mifus'mim'me al trompeta. Iłque ałmi: “Tof'acunni. To'huanni fa'a. Camuc'i'mo' lo'iya. Ihe laifmuc'iyaco' al linca, ma ti'i'ma.” <sup>2</sup>Małpe 'hora aixingufcopa cal Espíritu Santo ałcuxe jılpe laipicuejma'. Jiłpe lema'a aiximpa lexpats'qui li'nofquiya. Jiłpe tipa'a al 'asiento acueca' to li'asiento lan rey. Ihe al 'asiento tipa'a naitsi nocutsafya. <sup>3</sup>Iłque Nocutsuya li'a tocomma mane epalc'o', to lepalc'opa lapic' liłpuftine ajaspes y acornalino. Jiłpe lexpats'qui li'nofquiya canumicay tipa'a lupaje. Ihe lupaje tepalc'o'i axhuaica to lepalc'opa łapic cuftine esmeralda. <sup>4</sup>Aixim'mola' anuxans malpu' lan tsilaj asiento. Ticutsafcolanna anuxans malujxi' lan tsilaj xanuc' noxpıjpa' lataiqui'. Lexpats'qui li'nofquiya lopa'a nolojmay iłniya. Ihe anuxans malujxi' lan tsilaj xanuc' afujca liłpıjahua'. Jiłpe hiłjuac anuli anuli itaic' licorona ilanc'ecompa a'oro.

<sup>5</sup>Jiłpe lexpats'qui li'nofquiya tıxafi, tipalołaiyi, tuna'e'. Lihuec'ocojma lexpats'qui li'nofquiya tunaqui acaitsi lepalac'o', ihe lan caitsi li'Espíritu LanDios. <sup>6</sup>Lihuec'ocojma lexpats'qui li'nofquiya tipa'a tocomma to łaja

lilanc'ecompa apulu, al c'a vidrio cuftine acristal. Ihe al vidrio ti'i'ma tixim'ma acajm'maica. Pe lopa'a lexpats'qui li'nofquiya, iłniya lam malpu' qui'esquina, nolojmay jılpe aixim'mola' amalujxi' lam paxi quinneja. Ihe imanna ca'u'. Ihe liłspula' jouc'a liłcu'u imanna pangay ca'u'.

<sup>7</sup>Cal te'a hinneja ti'onłcospa to calxmu. Łocuena ti'onłcospa to cal toro. Łocuena'ya li'a ti'onłcospa to li'a cal xans. Łocuena'ya ti'onłcospa to cal cuecaj cui łaiyupa. <sup>8</sup>Lam malujxi' quinneja anuli anuli tipa'a acamts'us fıxala'. Iłniya fıłxala' imanna pangay ca'u'. Jiłpe lixpula' quılłala' lijuihuay tipa'a pangay ca'u'. Jouc'a licu'u quılłala' tipa'a pangay ca'u'. Iłniya linneja aimixospola'. Itine ipuqui' tuya'ayi:

“Apaxi, apaxi, apaxi lałPoujna LanDios, iłquiya cal Cuecaj Rey, jahuay ticuxe.

Li'ipa ma tipa'a, itsiya tipa'a, ma' anuli iłque łocuaiya.”

<sup>9</sup>Iłniya lam malujxi' quinneja tołta'a lopalaicopa LanDios. Timetsaicoyi anDios, timetsaicoyi cal Cueca'. Tix'najtsi'iyi małquiya Nocutsuya jılpe lexpats'qui li'nofquiya. Iłquiya ti'hua imaf'i, aimimaya. <sup>10</sup>Mipalaiyi tołta'a iłniya linneja, lan nuxans malujxi' lan tsilaj xanuc' noxpıjpa' lataiqui', tıxc'onłingotaiyi łamats' ehuoc'oco'me Nocutsuya jılpiya lexpats'qui li'nofquiya. Iłquiya imaf'i, aimimaya. Tipa'ayi liłcorona, tipo'noyi małpe huejnca lexpats'qui li'nofquiya. Timiyi Nocutsuya jılpe:

<sup>11</sup>“Ma' ima' małPoujna, ma' ima' malanDios.

Ma' ima' jahuay nipajnya to'e'ma.  
Ailopa'a cocuena cañnescoyacu  
tofta'a, aimi'iya.

Ima' olanc'epola' jahuay.

Al te'a ailopa'a, ma' ima'  
oxpic'epa ti'itla', oxpic'epa  
tilanc'em'me."

**5** Aixim'ma anuli al je'e  
ijuisquiya i'noł'ma al c'a  
quimane itque Nocutsuya jilpe  
lexpats'qui li'nofquiya. Ite al je'e  
inilingiya jilpe licu'u jouc'a lixpula',  
acaitsi cal sello enantsi'icoya.

<sup>2</sup>Aixim'ma anuli cal cuecaj  
capaluc quema'a, tipalay ujfxi,  
ticua: "¿Naitsi ti'i'ma tits'ał'ma lan  
sello, tuxpalaif'ma lunts'iquiya al  
je'e?" <sup>3</sup>Ailopa'a nots'ałya lan sello,  
muxpalaif'ya al je'e. Ni jilpe lema'a  
ni li'a łamats' ni al 'ocay camats'.

<sup>4</sup>Aijoj'ma juaiconapa. Ailopa'a  
noxpalaif'ya al je'e mixhueya, ni  
mehuelojnya. Ni anuli mi'iya.

<sup>5</sup>Anuli itniya lan tsilaj xanuc'  
ałpalaic'opa, ałmi: "Aimojoj'ma.  
Toxinla', jifa'a tipa'a itque łecui'impa  
calXmu. Cal te'a hitatahuelo  
cuftine Judá. Itquiya Judá jouc'a  
itatahuelo David. Itque łecui'impa  
calXmu joupa ulijpa. Totfta'a  
ti'i'ma tits'ał'ma lan caitsi sello,  
tuxpalaif'ma lijuisquiya al je'e."

<sup>6</sup>Aixim'ma anuli Ła'huaj Moł  
teaxu jilpiya. Itque ti'onłcospa  
to ła'huaj moł hima'ampa,  
łitsufcompa ŁanDios. Tecaxu  
mane ehuc'ocojma lexpats'qui  
li'nofquiya. Lijuihuay timana'  
lam malujxi' lam paxi quinneja  
jouc'a lan nuxans malujxi' lan  
tsilaj xanuc'. Itque Ła'huaj Moł  
tipa'a acaitsi łıpecala, acaitsi  
li'u'. Hne li'u' lan caitsi li'Espıritu

ŁanDios, joupa ummempola' tiyete  
ni petsi li'a łamats'. <sup>7</sup>Ła'hua Moł  
i'hua'ma, i'noł'ma lijuisquiya al  
je'e, ite li'noł'ma al c'a quimane  
itque Nocutsuya jilpe lexpats'qui  
li'nofquiya.

<sup>8</sup>Lijou'ma li'nołpa al je'e Ła'huaj  
Moł, epatshuołai'me lam malujxi'  
lam paxi quinneja jouc'a lan  
nuxans malujxi' lan tsilaj xanuc',  
tummoc'oyi Ła'hua Moł. Itniya  
lan tsilaj xanuc' anuli anuli tipa'a  
lił'harpa jouc'a itaic' liłtaza  
lilanc'ecompa a'oro, imanna łıpac'ec,  
ite locuajmaispa loxahue'epa  
lixanuc' ŁanDios, itniya i'huexi  
ŁanDios. <sup>9-10</sup>Itne lan tsilaj xanuc'  
ats'e lonac'copa. Litaiqui' tuya'e':

"Ima' joupa ima'ampo', otsufcopa  
lojuats', o'najtsepa liłjunac' lan  
xanuc' ni petsi liyoyomma.  
Itne lan xanuc' ituca' ituca'  
liłtaiqui', ituca' ituca' liłpiłya',  
ituca' ituca' liłnación.

O'epola' ixanuc' łalanDios, itque  
cal Cuecaj Rey.

O'epola' a'aillı', mepi'ipola'  
liłmane, ticuxeta li'a łamats'.

Tołiya icueya lomane, o'nołpa  
lijuisquiya al je'e, ti'i'ma  
tots'ał'ma lisello."

<sup>11</sup>Lijou'ma aixim'mola' axpela'  
lapaluc' quema'a. Itniya timana'  
canumicay lan tsilaj xanuc' petsi  
al canumicaica lam paxi quinneja,  
itniya linneja tecaxhuołanna lam  
malpu' qui'esquina lexpats'qui  
li'nofquiya. Tofta'a lexpats'qui  
li'nofquiya lopa'a nolojmay jahuay  
itniya. Axpela' axpela' itniya lapaluc'  
quema'a nomana' jilpiya. Aimi'iya  
moxhuj'meyacola'. Aicuej'ma  
tipalquinni. <sup>12</sup>Tipalaiyi ujfxi, ticuayi:

“Ła'hua Moł, iħque ima'ampa,  
 itsufcompa, małque ti'i'ma  
 tepenuf'ma la'alanbanza.  
 Iħque nipajnya ti'e'ma jahuay,  
 jahuay i'hueca, ailopa'a  
 cahue'epa,  
 xonca acueca' lipicuejma',  
 ailopa'a nolijya tołta'a.  
 Iħque xonca ipujfxi, xonca  
 timetsaicom'me,  
 timetsaicoyi al Cueca' Xonca.  
 Iħque ma' anDios.  
 iAłs'najtsi'ih'e!”

<sup>13</sup>Lijou'ma aicuej'mola' tipalquinni  
 jahuay ts'iħmaf'i lilanc'epola'  
 ŁanDios. Iħniya nomana' lema'a,  
 nomana' li'a łamats', nomana' al  
 'ocay łamats', nomana' łaja. Ni petsi  
 ticuayi:

“Ałs'najtsi'ih'e iħque Nocutsuya  
 lexpats'qui li'nofquiya,  
 alimetsaicole cal Cueca'  
 Xonca.  
 Iħque ma' anDios, jahuay ticuxe.  
 Ma' anuli ałs'najtsi'ih'e Ła'hua  
 Moł.  
 Tijauhuamlaicota litine tołta'a  
 ti'ih'a.”

<sup>14</sup>Lam malujxi' lam paxi quinnejaja  
 ticuayi: “Tołta'a ti'ih'a. Amén.”

Lan tsilaj xanuc' exc'onłingolaime,  
 tummoc'oyi Nocutsuya lexpats'qui  
 li'nofquiya, jouc'a tummoc'oyi  
 Ła'hua Moł.

**6** Iya' cahuelonge, aixim'ma  
 Ła'hua Moł lits'ałma anuli  
 iħniya lan caitsi sello. Aicuej'ma  
 tipalay anuli iħne lam malujxi'  
 lam paxi quinnejaja, tocomma to  
 muna'a'ma. Ticua: “iTo'huanni!”

<sup>2</sup>Lijou'ma aixim'ma joupa icuai'ma  
 anuli cal fujca caihuala. Łocutsafya  
 łaihuala i'nołi lomf'ants'. Epi'im'me

licorona, ipanni tulijcale. Linca  
 ti'hua tulijcalecona'ma.

<sup>3</sup>Ła'hua Moł lits'ałcona'ma  
 łocuena sello, aicuej'ma tipalay  
 łocuena iħne lam malujxi' lam paxi  
 quinnejaja. Ticua: “iTo'huanni!”

<sup>4</sup>Icuai'ma łocuena caihuala.  
 Iħque łaihuala ma' unxali. Iħque  
 łocutsafya epi'im'me limane ti'e'ma  
 tifulete lan xanuc' nomana' li'a  
 łamats', tima'a'mołtsi anuli anuli.  
 Epi'im'me juaiconapa itoqui licutsilo.

<sup>5</sup>Lijou'ma Ła'hua Moł  
 its'ałcona'ma łocuena sello. Tołta'a  
 i'ipa afane' lan sello lits'ałpola'.  
 Aicuej'ma tipalay łocuena iħne lam  
 malujxi' lam paxi quinnejaja. Ticua:  
 “iTo'huanni!”

Aixim'ma icuai'ma łumi caihuala.  
 Iħque łocutsafya łaihuala i'nołi  
 calxpicołma. <sup>6</sup>Aicuej'ma tocomma  
 tipalquinni jilpe nolojmay pe  
 lomana' iħne lam malujxi' lam paxi  
 quinnejaja. Ticuayi: “Linca ti'i'mola'  
 huata cal trigo, lan cebada. Tiłof'ma  
 liłpitali. Anuli kilo cal trigo lipitali  
 lolijpa anuli quitine cal xans. Afane'  
 kilo lan cebada lipitali lolijpa  
 anuli quitine cal xans. Timanecu  
 lan oliva laipamma caceite, jouc'a  
 lan 'uva laipamma al vino. Iħniya  
 aimomints'e'mola'.”

<sup>7</sup>Lijou'ma Ła'hua Moł its'ałcona'ma  
 łocuena sello. Tołta'a i'ipa amalpu'  
 lan sello lits'ałpola'. Aicuej'ma  
 tipalay łocuena quinnejaja, ticua:  
 “iTo'huanni!”

<sup>8</sup>Aixim'ma icuai'ma łefouc'o  
 łaihuala. Tocomma ailopa'a  
 quijuats'. Iħque łocutsafya łaihuala  
 lipuftine Lamaya. Iħuequi anuli  
 cuftine Hades. (Tołta'a lecuim'pa  
 jilpe pe lomana' lamizhua.)

Ihque łocutsafya łaihuala  
epi'im'me limane ticuxe'ma hualca  
li'a łamats'. Petsi petsi ticuxe'ma  
hualca. Ni petsi locuxeya iłque  
tima'a'mola' lan xanuc'. Hualca  
tima'aco'mola' acutsilo. Hualca  
tima'aco'mola' cumemma. Hualca  
tima'aco'mola' al cuana. Locuenaye  
tima'a'me lan ximalo quinnejá.

<sup>9</sup>Ła'hua Moł its'ałcona'ma  
łocuenaj sello. Tołta'a i'ipa amaque'  
lan sello lits'ałpola'. Aixim'mola'  
li'álma lapimaye nimanapola'.  
Iłniya nepenufpá łitaiqui' ŁanDios,  
uya'a'me, ihuej'me iłe łataiqui'.  
Tołiya ixtuc'om'mola', ima'am'mola'.  
Iłniya li'álma timana' al 'ocay jilpe  
al altar. Ite al altar ti'onłcospa to  
al altar petsi titsufcoyi ŁanDios.  
<sup>10</sup>Iłniya tija'ayi ujfxi, ticuis'eyi,  
timiyyi ŁanDios: "Ima' małPoujna,  
illanc' omozó. Ima' umPaxi, ima'  
unŁınca, aimofel'miyale. ¿Te  
ti'hua ticoł'mo'? ¿Te aimal—  
linc'iyaconga'? ¿Te aimoteł'miyacola'  
iłne nałma'aponga'? Iłne jouc'a  
lił'as xanuc' nomana' li'a łamats',  
ma' anuli lił'ejma'."

<sup>11</sup>Anuli anuli iłniya nopalai pá  
tołta'a, umim'mola' afujca liłpijahua'.  
Timila': "Tehue'e' huata. Ti'hua  
tulunxajle. Tixhuai'ni'mola'  
lołpimaye, iłniya jouc'a imozó  
ŁanDios liłPoujna. Iłniya  
jouc'a tima'am'mola'. Tijouła'  
tima'antsola' łınca cateł'mi'mola'  
iłne ninma'ahualepá, jouc'a iłniya  
nima'apolhuo' imanc'."

<sup>12</sup>Aixim'ma Ła'hua Moł  
its'ałcona'ma łocuena sello. Tołta'a  
i'ipa acamts'us lan sello lits'ałpola'.  
Ife'ne'ma acueca' cunanto. Cal 'ora  
i'i'ma umi umi, tocomma to lijahua'

mipo'noyi nohuotsopá. Litojpa  
mut'ła i'i'ma cunxali to lajuats'.  
<sup>13</sup>Łan xamna nomana' lema'a  
ecangołenca łamats'. Ite li'ipola'  
lan xamna ti'onłcospa to lo'iya li'as  
'icux mi'hua'ma ujfxi cahua', tife'ne  
łimané al 'ec, łaxhuaica qui'as  
tecangołecu. <sup>14</sup>Lema'a ijuis'moxi  
to anuli al je'e, ijuisquim'me,  
ejac'e'moxi. Lijualay jouc'a łamats'  
isla, jahuay iłniya iłonc'em'me.  
Ailopa'a quipaneya pe lopa'a al te'a.  
<sup>15</sup>Li'ipa tołta'a jahuay lan xanuc'  
inulna'me. Emi'mołtsi lunts'ejay,  
jouc'a emi'mołtsi lijualay pe lopa'a  
lan tsilaj capic'. Iłne lan xanuc',  
ja'ni lan rey nocuxepá fa'a li'a  
łamats', ja'ni lan tsilaj xanuc', ja'ni  
lan tsilaj soldado nocuxepá lił'as  
soldado, ja'ni lan xanuc' ts'iłhueca  
acueca', ja'ni acueca' quiłpujfxi, ja'ni  
notahuaicopá tipa'a liłpoujnalá,  
ja'ni ailopa'a quiłpoujna, jahuay  
ma' anuli emi'mołtsi. <sup>16</sup>Tipalaic'oyi  
lijualay jouc'a lan tsilaj capic',  
timiyyi: "Tonlacangołenca,  
alamitsonga'. Aimałsim'monga'  
iłque Nocutsuya jilpe lexpats'qui  
li'nof'quiya. Aimałteł'mi'monga'  
Ła'hua Moł. Iłque ixtunni. <sup>17</sup>Joupa  
icuai'ma al Cuecaj Quitine. Iłne  
nulemma timuj'me liłpoyac'. ¿Te  
naitsi noxnet'łya?"

**7** Lijou'ma aixim'mola' amalujxi'  
lapaluc' quema'a tecaxołanna  
jilpe lam malpu' quiju' łamats'.  
Iłniya tipa'neyi łahua', aimitsufai'ma  
ni anuli quiju' łamats'. Aimi'hua'ma  
cahua' łamats'. Aimi'hua'ma cahua'  
łaja. Aimi'hua'ma, aimifenna ni  
anuli al 'ec. <sup>2</sup>Aixim'ma icuaico'ma  
ocuena capaluc quema'a. Iłque  
tił'aqui pe łaipammaiyomma

cal 'ora. Itaic' lisello Limaf'i  
 CanDios. Tijoc'ila' lam malujxi'  
 capaluc' quema'a, iñniya petsi  
 joupa epenufpá liñmane timints'ete  
 lamats', jouc'a timints'ete lopa'a  
 jilpiya. Timints'ete laja jouc'a lopa'a  
 jilpiya. Tivalaic'ola' ujfxi, <sup>3</sup>timila':  
 "Toł'huaicołe. Aimomints'e'me  
 lamats' ni lopa'a jilpiya.  
 Aimomints'e'me ni anuli al 'ec.  
 Ate'a lunanc'i'mola' cal sello hilepali  
 iñniya no'epá lipenic' ŁanDios, iłque  
 hiłPoujna. Tijouła' tołteł'mi'mola'  
 locuenaye xanuc'."

<sup>4</sup>Lijou'ma aicuej'ma tojua  
 mimana' iñniya nepenufpá cal  
 sello. Ixhuaitsole' amaxnuj oquej  
 nuxans malujxij mil lan xanuc'.  
 Lihtatahueló iñniya inaxque' cal  
 xans Israel. <sup>5</sup>Iñniya lunanc'impola'  
 quilsello, limbamaj coquej mil  
 iñne hihtatahuelo cuftine Judá.  
 Locuenaye imbamaj coquej  
 mil hihtatahuelo cuftine Rubén.  
 Locuenaye imbamaj coquej  
 mil hihtatahuelo cuftine Gad.

<sup>6</sup>Locuenaye imbamaj coquej mil  
 hihtatahuelo cuftine Aser. Locuenaye  
 imbamaj coquej mil hihtatahuelo  
 cuftine Neftalí. Locuenaye imbamaj  
 coquej mil hihtatahuelo cuftine  
 Manasés. <sup>7</sup>Locuenaye imbamaj  
 coquej mil hihtatahuelo cuftine  
 Simeón. Locuenaye imbamaj  
 coquej mil hihtatahuelo cuftine  
 Leví. Locuenaye imbamaj coquej  
 mil hihtatahuelo cuftine Isacar.

<sup>8</sup>Locuenaye imbamaj coquej  
 mil hihtatahuelo cuftine Zabulón.  
 Locuenaye imbamaj coquej mil  
 hihtatahuelo cuftine José. Locuenaye  
 imbamaj coquej mil hihtatahuelo  
 cuftine Benjamín.

<sup>9</sup>Lijou'ma aixim'mola' axpela'  
 lan xanuc' efołya jilpiya.  
 Axpela' juaiconapa, aimi'iyia  
 moxhuej'meyacola'. Iñniya  
 quiyoyomma jahuay lan nación  
 lomana' li'a lamats', jahuay hiłelołya'.  
 Ituca' ituca' lihtatahueló, ituca' ituca'  
 lihtaiqui'. Iñniya tecaxingołanna  
 tehuelojnyi lexpats'qui li'nofquiya,  
 tehuelojnyi Ła'huaj Moł. Afujca  
 itoqui liłpijahua', ił'nołi liłxanghue.

<sup>10</sup>Tivalaiyi ujfxi, ticuayi:

"ŁanDios, Nocutsuya jilpe  
 lexpats'qui li'nofquiya,  
 jouc'a Ła'hua Moł, ma' iñniya  
 alunł'eponga'."

<sup>11</sup>Jilpe lexpats'qui li'nofquiya,  
 canumicay, timana' jahuay lapaluc'  
 quema'a jouc'a lan tsilaj xanuc',  
 jouc'a lam malujxi' lam paxi  
 quinneja. Iñniya ixpats'cołenca  
 ilimetsaijma ŁanDios. <sup>12</sup>Ticuayi:

"Tołta'a ti'ila', amén.

Ma' łalanDios limetsaico'me cal  
 Cueca', ma' iłque ałmi'me:  
 'Ima' oxina' jahuay, ima'  
 malanDios, ałs'najtsi'ihuo',  
 ima' unCueca' Xonca, jahuay  
 ti'ima' to'e'ma, ima' xonca  
 opułfxi, ima' aimopai'iyoxi.  
 Itsiya litine jouc'a locuaicoya  
 quitine, tołta'a mopa'a.'  
 Tołta'a ti'ila', amén."

<sup>13</sup>Anuli iñne lan tsilaj xanuc'  
 alicuis'epa, ałmi: "Iñniya lan xanuc'  
 afujca itoqui liłpijahua', ĩnaitsi  
 iñne? ĩPetsi quiyoyomma?"

<sup>14</sup>Aitalai'e'e'ma, cami: "Maipoujna,  
 ima' oxina'". Iłque ałmi'ma: "Iñniya  
 lipalyomma al cueca' catełcoya.  
 Epajcopa liłpijahua' lijuats'  
 lixcuajaiipa Ła'huaj Moł. Tołta'a i'ipa  
 afujca liłpijahua', aicunxalaic'.

<sup>15</sup> "Toliya itsiya tecaxingolanna tehuelojnyi lexpats'qui li'nofquiya pe locutsuya LanDios.

Ihne itine ipuqui' ti'eyi lipenic' LanDios jiłpe lipaxi quejut'ł. Timanecu anuli LanDios, iłque Nocutsuya li'nofquiya, iłque ti'hua ti'e'mola' cuenna.

<sup>16</sup> Aimunle'econayacu, aimicuiconaya quijja'. Cal 'ora aimipi'econayacola', aimixinyacu ni tołta'a quinu'.

<sup>17</sup> Ła'hua Moł, iłque Nopa'a nolojmay laquiju' lexpats'qui li'nofquiya, iłque ti'e'mola' cuenna, tixinnola' to imot'ł, iłque iłPoujna. Tileco'mola' petsi laipayomma laja', iłhiya laja' tepi'ila' liłpitine aimijouya. LanDios tetufc'ena'mola' lilujay iłne lixanuc', aimijojconayac u."

**8** Ła'huaj Moł its'ałcona'ma hijoujma sello. Joupa its'ałpola' lan caitsi sello. Lijou'ma jiłpiya lema'a i-ch'ixco'mola'. Icołma to nolojmay 'hora. <sup>2</sup>Aixim'mola' acaitsi łapaluc' quema'a. Iłhiya tecaxolanna tehuelojnyi jiłpe pe lopa'a LanDios. Ini'im'mola' acaitsi liłtrompeta. Anuli anuli i'nołi litrompeta. <sup>3</sup>Icuaiyunni ocuena capaluc quema'a. Ecaxingai'ma jiłpe al altar pe lopi'eyompa łpac'ec. Iłe al altar ehuoc'ocojma lexpats'qui li'nof'quiya. Łapaluc quema'a i'nołi lopi'ecompa łpac'ec, lilanc'ecompa a'oro. Epi'im'me acuecaj łpac'ec. Lepi'im'me tipi'ela' ma mixa'hueyi LanDios iłhiya i'huexi. Iłne noxa'huepá, iłłtaiquí iłhiya jouc'a

łpac'ec łopipa, tif'ajjomma jiłpe al altar lilanc'ecompa a'oro. <sup>4</sup>Łapaluc quema'a mejuaf'i'ma łpac'ec łicuxis tif'aqui, jouc'a tif'aqui iłłtaiquí lixanuc' LanDios, iłne noxa'huepá.

<sup>5</sup>Lijou'ma łapaluc quema'a i'noł'ma lopi'ecompa łpac'ec, ima'ne'ma cunsuac' lopa'a jiłpe al altar, eca'ni'ma jiłta'a lunsuac', ecangolenca łamats'. Lijou'ma tunalequi, tija'anni, tuxcuafi, ife'ne'ma inu'ma łunanto.

<sup>6</sup>Lan caitsi łapaluc' quema'a, iłhiya petsi anuli anuli tipa'a liłtrompeta, i'noł'me liłtrompeta, tuna'me lan caitsi. <sup>7</sup>Cal te'a łapaluc quema'a tunay litrompeta. Iyuj'ma ił'ay cacui, jouc'a łunga ihuants'i cajuats'. Iłque ił'ay cacui iteł'mi'ma łamats'. Łamats' jouc'a cal 'ec' etełnufila' afane'. Anuli ipina'ma, tipanemma oque'. Laixhuaica pajac ipina'ma.

<sup>8</sup>Łocuenaj łapaluc quema'a tunay litrompeta. Tocomma to anuli hijuala łonajpa i'nijm'maitsi łaja. Tołta'a anuli parte łaja i'i'ma cajuats', oquej parte a'i.

<sup>9</sup>Jiłpe łaja ts'iłmaf'i' nomana' jiłpe łajuats' caja imana'mola'. Nomana' jiłpe al c'a caja timanemma iłmaf'i'. Ma tołta'a ejac'pola' lan tsilaj barco lomana' łaja.

<sup>10</sup>Łocuena łapaluc quema'a tunay litrompeta. Joupa i'ipa afantsi nunapa. Anuli cal cuecaj xamna ecangenni lema'a. Iłque cal xamna tunaqui, tocomma oli, ecangaf'caita cal panay jouc'a petsi laipayomma łajay. Tipa'a petsi licajm'maitsi, petsi a'i. (Tołta'a ja'ni anuli al pana' ixim'ma lonajpa, timanemma oque' cal panay petsi aiquixim'me

toŧta'a.) <sup>11</sup> Hque cal xamna cuftine Acuj Ajenjo. (Ła'hua c'ec ajenjo, iŧque acuá juaiconapa.) Ni petŧi lecangaf'caita lonajpa cal xamna, laja' i'ipa acuá to ajenjo. Lan xanuc' lixna'me al cua caja' imana'mola'.

<sup>12</sup> Łocuenaj łapaluc quema'a tunay litrompeta. Joupa i'ipa amalujxi' nunapa. Luna'apa litrompeta iminscom'mola' cal 'ora, cal mut'ła, lan xamna. Cal 'ora tocomma etełnufila' afane', anuli aiquepalc'o'. Jouc'a cal mut'ła etełnufila' afane'. Anuli aiquepalc'o', oque' epalc'ola'. Jouc'a lan xamna, ja'ni anuli aiquepalc'o' oque' ti'hua tepalc'ola'. Toŧta'a ma micoli litine amalpuj hora i'ipa pangay muf. Ma' anuli lipuqui'. Tipa'a amalpuj hora joupa imufc'opa, aiquepalc'ola' cal mut'ła ni lan xamna.

<sup>13</sup> Lijou'ma aixim'ma anuli cal cui tiyu lema'a. Tiyu małpe pe lo'iyoya cal 'ora menac'o. Aicuejpa loya'apa, ticua: "Aijc'a lo'iya, aijc'a lo'iya, aijc'a lo'iya. Linca acuanuc'la lan xanuc' nomana' li'a łamats'. Muna'me liłtrompeta locuenaye lam fantsi łapaluc' quema'a acueca' juaiconapa lo'eyacola' lan xanuc', acueca' titełco'me."

**9** Łocuena łapaluc quema'a tunay litrompeta. Joupa i'ipa amajxi nunapá. Aiximpa anuli cal xamna joupa ecangeyomma lema'a icuai'ma li'a łamats'. Hque cal xamna epi'impá liyahui al cuecaj pu'hua cuftine al Abismo. Jiłpiya timana' lontahue. <sup>2</sup> Exi'e'ma al cuecaj pu'hua. Lijoupa lexi'epa tif'aqui hipicuxis ti'onłcospa to hipicuxis al cueca' capa. Hque hicuxis tpa'ne cal 'ora, imufc'o' li'a

łamats'. <sup>3</sup> Małpe hicuxis tipalumma lan xa'mut'ł. Ni petŧi li'a łamats' icuaiyunca iłniya lan xa'mut'ł.

Epi'impola' liłmane ti'ete to lo'epa linnaispo lomana' li'a łamats'.

<sup>4</sup> U'im'mola': "Ma le'a toŧtełmitsola' lan xanuc' petŧi aikułtaic' ħilepali lisello ŁanDios. Al pajac, jouc'a laxhuaica lilapola, jouc'a cal ec', aimołteł'mi'mola' iłna'a."

<sup>5</sup> Toŧta'a iłniya lan xa'mut'ł epi'impola' liłmane titeł'miłe lan xanuc' petŧi aikułtaic' ħilepali lisello ŁanDios. Lan xa'mut'ł aimima'a'me, ma titeł'mi'me. Amaque' mut'ła ti'hua titeł'mi'me lan xanuc', tummi'i'me ħiłpitac'. Anuli anuli iłiya lipitac tumlej'ma to lipumla lipitac ħinnaispo. <sup>6</sup> Iłniya ħitiné lan xanuc' notełcopá toŧta'a tehue'me te co'iya mimayacola'. Aimixinyacu. Aimi'iya mimayacola'.

<sup>7</sup> Iłniya lan xa'mut'ł ti'onłcospola' to laihuale joupa itats'empola' tiye'me lafuleya. Iłtaic' ħiłjuac tocomma acorona lilanc'ecompa a'oro. Li'ła ti'onłcospa to li'a cal xans. <sup>8</sup> Liłjuac ti'onłcospa to liłjuac lacał'no', lił'ay ti'onłcospa to li'ay calxmu. <sup>9</sup> Iłtaic' liłcoraza tocomma to lilanc'ecompa atejma'. Liłxala' tuna'e' to lona'apa axpej carro minul'me, to mexat'łu'me laihuale tinulyi tifuleta. <sup>10</sup> Tipa'a liłpo ti'onłcospa to lipo ħinnaispo, itaic' lipitac titeł'mico'me lan xanuc'. Ti'hua titeł'mi'me lan xanuc' amaquej mut'ła. <sup>11</sup> Tipa'a liłrey ticuxela'. Hque epaluc al cuecaj pu'hua. Lipuftine ataiqui' hebreo ticua: Abadón. Ataiqui' griego ticua: Apolión. He laftine lohualquemma tuya'e': Hque tejac'eyale.

<sup>12</sup>Tołta'a litlełcopa lan xanuc' lunapa litrompeta łapaluc quema'a, itque cal majxi. Tehue'e' locuenaye oquexi' łapaluc' quema'a tunate litrompeta, titełcocona'me lan xanuc'.

<sup>13</sup>Locuena łapaluc quema'a tunay litrompeta. Joupa i'ipa acamts'us nunapá. Aicuej'ma tipalquinni. He lataiqui' qui'huayomma jilpe lam malpu' liju' al altar lilanc'ecompa a'oro, ihiya al altar ehuoc'ocojma pe lopa'a ŁanDios. <sup>14</sup>Tipalaic'o łapaluc quema'a ts'i'nohi litrompeta, itque cal camts'us, timi: "Tox'mastsola' lam maluxi' capaluc' quema'a iłne lifingotila' jilpe al cuecaj pana' cuftine Éufrates".

<sup>15</sup>ŁanDios joupa ixpic'epa tej hora, te quitine, te mut'ła, te camats' tux'mas'mola' iłniya łapaluc' quema'a. Iłne ti'huaicoyi. Itsiya joupa ixhuaita al 'hora. Ux'masquim'mola' tima'antsola' lan xanuc'. Aimima'anyacola' jahuy. Petsi tima'a'me anuli timanecu ts'ılmaf'i' oquexi'. <sup>16</sup>Iłne łapaluc' quema'a timana' liłsoldado ilenafcołaic' laihuale. Uya'am'me tojua mimana', aicuej'ma. Timana' oquej maxnu millón.

<sup>17</sup>Tołta'a lałmuc'ipa ŁanDios. Aixim'mola' laihuale jouc'a nocutsafcołanna. Iłniya ilłojma liłcoraza. Timana' ilłojma liłcoraza unxali to łunga, jouc'a petsi ilłojma umi azul, jouc'a ilłojma ata'enca to łazufre. Liłjuac laihuale toco'ma to ilłjuac lanxmuhua. Liłco tipamma cunga, quicuxis, jouc'a łazufre. <sup>18</sup>Iłe laipayomma liłco laihuale, ihiya łunga, łicuxis jouc'a łazufre ima'a'mola' lan xanuc'. Pe

lima'am'me anuli timanecu oquexi' ts'ılmaf'i'. <sup>19</sup>Iłniya laihuale liłpo tipa'a ilłjuac to iljuac łainofał. He ilłjuac tipa'a liłco ticaconnila' lan xanuc'. Tołta'a acueca' lo'epa iłna'a liłco quilpo, titeł'miyaley i juaiconapa.

<sup>20</sup>Lan xanuc' lomanemma ts'ılmaf'i', iłniya petsi aikuima'ala' łunga ni łicuxis ni łazufre, iłniya aikuilšuej'meya li'epa. Aiquilšnesqui: "Ał'epa a'ijc'a. Ałanc'epola' lalandiosla'." Iłne lan xanuc' ti'hua tihuejyi lontahue. Ti'hua texc'onłingotaiyi landiosla' lilanc'ecompol'a' a'oro, aplata, abronce, apic o a'ec. Iłna'a lacui'impola' landiosla' aimi'iya mixinyacu, aimi'iya miquimfeyacu, aimi'iya miyeyacu. <sup>21</sup>Jouc'a ti'hua tima'ahualeyi, ti'hua tilotsocoyołtsi, ti'hua tehueyi quilecał'no', ti'hua tinantseyi. Iłne aikuilšuej'meya li'epa tołta'a.

**10** Aixim'ma ocuena capaluc quema'a, xonca ipufxi, timuyomma lema'a. Iju'icoya cummahuy. Tipo'nof'iya iljuac anuli lupaje. Li'a ti'onłcospa to cal 'ora tunts'ifqui. Li'mitsi' tocomma to lipał cunga to munaj'ma al puc'o c'ec. <sup>2</sup>I'nohi limane to la'hua je'e uxmalaił'quiya. Al c'a camane li'mis tecaxc'o łaja, lipoxa camane qui'mis tecaxu łamats'. <sup>3</sup>Ipalai'ma ułfxi tocomma to mija'a'ma calxmu. Lipalai'ma jouc'a una'a'mola' lan caitsi quetumi. <sup>4</sup>Luna'apola' lan caitsi quetumi coł'a' quinił'ma loya'apa iłniya. Aicainiłi. Aicuej'ma tipalay anuli nopa'a lema'a. Ałmi: "Aimainiłijm'ma linespa lan caitsi letumi. Aimo'itola' lan xanuc'."



<sup>5</sup>Lijou'ma łapaluc quema'a, małque łaiximpa tecaxc'o łaja tecaxu łamats', inif'ma al toncay al c'a quimane, enas'ma lema'a. <sup>6</sup>Icuaj'mi'ma lipuftine Łimaf'i CanDios, iłque aimimaya, małque Nilanc'epa lema'a y jahuay lopa'a jilpiya. Jouc'a ilanc'epa li'a łamats', łaja y jahuay lopa'a. Ticua łapaluc quema'a: "Aimicołonaya. <sup>7</sup>Ai'a tuna'a'ma litrompeta łijoujma capaluc quema'a, iłque cal caitsi, ti'i'ma to loya'apa lemiya cataiqui' iłe lonescopa lixp'ic'epa ŁanDios. Iłe lataiqui' ŁanDios joupa u'ipola' liprofeta, iłniya no'epá lipenic' iłque łilPoujna."

<sup>8</sup>Iłque tipalay jilpe lema'a joupa aicuej'ma tipalqui. Małque ałpalaic'oconapa, ałmi: "To'huata'. To'nołta al je'e loxmalai'f'quiya jilpe limane łapaluc quema'a, iłque tecaxc'o łaja tecaxu łamats'." <sup>9</sup>Ai'huahuo'ma. Cacuaitsi pe lopa'a łapaluc quema'a, cami: "Ałni'ila' la'hua je'e". Ałmi: "To'nołta', totela'. Moteja toxim'ma ani'i to al cujua. Ticuaitsi locu'u ti'i'ma acuá." <sup>10</sup>Ai'noł'ma la'huaj je'e lopa'a limane łapaluc quema'a. Ai'nico'ma laico, aite'ma. Laico i'i'ma ani'i to al cujua. Lijou'ma lainuc'ma laicu'u i'i'ma acuá. <sup>11</sup>Lijou'ma ałmim'ma: "Toya'acona'ma loxp'ic'epa ŁanDios. Tonesco'mola' lan xanuc' ituca' ituca' łilelołya', ituca' ituca' liłnación, ituca' ituca' liłtaiqui'. Jouc'a topalaico'mola' axpela' lan rey."

**11** Ałnim'ma al jaxa to al 'ec loxp'ijcompa. Ałmi: "Totsahuenni. Toxp'ijta lipaxi quejut'Ł ŁanDios. Toxp'ijta jouc'a jilpe al altar lopi'eyompa

łipac'ec. Toxhuej'metola' jilpiya laxc'onłingołanna. <sup>2</sup>Łipuna jilpe lipaxi quejut'Ł ŁanDios aimoxpijta. Łuna a'ij paxi, iłe ił'huexi locuenaye lan xanuc'. Iłniya tetets'i'me al Paxi Quiłya', ticuxenai'i'me lixanuc' iłe liłya' oquej nuxans coquej mut'ła. <sup>3</sup>Oquexi' laixanuc' łapalaicopa iya', capi'i'imola' quilmane tuya'a'me laitaiqui'. Tipo'no'me liłpijahua' umi. Imbamaj coquej maxnu afanej nuxans quitiné tuya'a'me al cueca' laixpic'epa ca'e'ma."

<sup>4</sup>Iłniya ti'onłospola' to loque' lan 'ec' olivo, jouc'a ti'onłospola' to loque' lepalc'o' lacaxołanna pe lopa'a ŁanDios iłque aPoujna jahuay li'a łamats'. <sup>5</sup>Ja'ni naitsi tixpic'eł'a' tixcai'etsola' iłniya loquexi' lan xanuc', tipahuo cunga liłco, iłque łunga tima'a'ma no'eya lixcay. Tołta'a titeł'mim'mola', tima'am'mola' petsi naixtuc'opá. <sup>6</sup>Iłniya loquexi' lan xanuc' epi'impola' liłmane teti'i'me lema'a, aimicuiconaya. Łitiné muya'ayi iłiya lixp'ic'epa ŁanDios, muya'ayi lo'eya, jahuay iłne łitiné aimicuiconaya. Jouc'a epi'impola' liłmane tipai'ile łaja', ti'ila' ajuats'. Jouc'a titeł'miłe łamats', tep'i'inte ni tintsu cuana. Iłniya, litine tixpic'ełe ti'ełe tołta'a, ti'i'ma ti'e'me, tijouł'a' ti'econa'me.

<sup>7</sup>Iłniya loquexi' nopalaicopá Jesucristo, tijou'nela' loya'apa ticuaihuo cal Cuecaj Quinneja łaipayomma al cuecaj pu'hua lacui'imp'a al Abismo. Iłe łinneja tifule'ma, tulij'mola', tima'a'mola'. <sup>8</sup>Liłcuerpo timanecu jilpe łaneya al Cuecaj Quiłya'. Jilpe liłya' jouc'a tecui'inni liłya' Sodoma, o łamats' Egipto. Lixanuc' lił'ejma'

ti'onłcospa to li'ejma' lan xanuc'  
 nimajmpá liya' Sodoma jouc'a  
 łamats' Egipto. Małpiya liya' jouc'a  
 ima'a me łalPoujna, epałts'ijmpa  
 lancruz. <sup>9</sup>Jilpiya timana' lan xanuc'  
 quiyouyomma ni petsi li'a łamats',  
 ituca' ituca' liłtatahueló, ituca' ituca'  
 liłtaiqui', ituca' ituca' liłnación.  
 Iłniya lan xanuc' afane' quitine y  
 onłca tehuelojnyi iłniya nomapola'.  
 Ticua: "Aimalapi'iyacola' lane  
 meminyacola'". <sup>10</sup>Lan xanuc' nomana'  
 li'a łamats' tixoc'iyoltsi quileta.  
 Ti'eyi liłjuic, tepi'iyoltsi. Ticuayi:  
 "Joupa imapola' iłniya loquexi' lam  
 profeta. Aimałte'miconayaconga'.  
 Aimałmiconayaconga': Tołta'a  
 lixpice'pa ŁanDios."

<sup>11</sup>Tijoutsu lam fane' quitine y  
 onłca ŁanDios imaf'i'ina'mola' iłne  
 loquexi' nomapola', ecaxołcona'me.  
 Petsi nehuelojmpá ixpailij'mola'  
 juaiconapa. <sup>12</sup>Iłne loquexi'  
 limaf'i'ina'polá icuej'me tipalay ujfxi  
 pu'hua lema'a, timila': "Tołf'ajcunca  
 fa'a". Ma mehuelojnyi naixtulepá  
 anuli łummahuay if'ac'e'mola'  
 lema'a. <sup>13</sup>Małe 'hora inu'ma  
 acueca' cunanto. Etełnufipa liya'  
 imbama'. Anuli ecangenni. Iłque  
 łunanto ima'a'mola' acailsij mil lan  
 xanuc'. Petsi nomanemma ts'iłmaf'i'  
 iłniya ixpailij'mola' juaiconapa.  
 Imetsaicoco'me ma' acueca' ŁanDios  
 Nopa'a lema'a. <sup>14</sup>Tołta'a lilełcopa lan  
 xanuc' luna'apa litrompeta łocuena  
 łapaluc quema'a, iłque cal camts'us.  
 Tehue'e' łocuena'ya łapaluc quema'a  
 tuna'ałá' litrompeta, titełcocona'me  
 lan xanuc'. Ite lo'iya aimicołya.

<sup>15</sup>Łocuena łapaluc quema'a tunay  
 litrompeta, iłque cal caitsi. Jiłpe  
 lema'a tipalaiyinni ujfxi, ticuayi:

"Itsiya i'ipa, itsiya łalanDios y  
 hiCristo ticuxeyi jahuay li'a  
 lamats'.

Cristo ti'hua ticuxe'ma,  
 aimijouya locuxeya."

<sup>16</sup>Lan nuxans malujxi' lan tsilaj  
 xanuc' nomana' lehuoc'ocojma  
 ŁanDios ticutsołanna. Anuli anuli  
 ticutsu lipexpats'qui li'nofquiya,  
 jahuay iłniya ixpats'olai'me,  
 imetsaico'me ŁanDios cal Cueca'  
 Xonca. <sup>17</sup>Timiyi:

"Ima' manDios, ima' małPoujna,  
 ima' xonca uncueca', tocuxe  
 jahuay.

Ima' ma' itsiya topa'a, topa'a  
 li'ipa.

Itsiya ałs'najtsi'ihuo', ima'  
 ałmuc'iponga' acueca' lomane,  
 tocuxe jahuay.

<sup>18</sup>Lan xanuc' pe aikuimetsaicohuo'  
 tixtuc'ohuo', icuai'ma litine  
 toteł'mi'mola'.

Limanapola' tefot'le'moltsi pe  
 lołpa'a ima' iłJuez, tepi'i'mola'  
 liłjunac'.

Jouc'a lam profeta iłne ni'epá  
 lołenic' ima' iłPoujna,  
 tapi'i'mola' lolijyacu.

Ma' anuli tapi'i'mola' lołxanuc'  
 iłne o'huexi ima', małne  
 petsi naihuejcopo' tapi'i'mola'  
 lolijyacu.

Ja'ni lan tsocay, ja'ni lan tsilaj  
 xanuc', tapi'i'mola' lolijyacu.

Petsi netełpa łamats'  
 toteł'mi'mola' tejac'em'mola'."

<sup>19</sup>Exi'em'me al Paxi Lugar pu'hua  
 lema'a pe lołpa'a ŁanDios. I'huáqui  
 jilpiya al caxax. Jiłpe al caxax  
 ipo'nompa lapic' linilingiya lataiqui'  
 lixpice'pa ŁanDios lo'eyacu lixanuc'.  
 Małe 'hora ipango'ma tixcaflay,

iquimf'em'me tipalquinni, tunalequi. Inu'ma ñunanto. Juaiconapa icui'ma qui'ay cacui.

**12** Lijou'ma i'huájtsi jilpe lema'a acueca' y xpaiqui'. Jilpe imaxcaita anuli ñaca'no', ijui'icoya ñepepañ cal 'ora. Cal mut'ña tipa'a al 'ocay li'mitsi'. Lijuc tipa'a licorona imbamaj coque' lan xamna. <sup>2</sup>Innay ñaca'no'. Joupa tumlec'o, tipo'no'ma hi'hua. Tija'e'. <sup>3</sup>Lijou'ma i'huájtsi jilpe lema'a ocuen'aya acueca' caxpaiqui'. Ipiya tipa'a anuli cal cuecaj coyac' quinnejá to cal cuecaj caimu. Tipa'a ñixala'. Ñinneja cuftine cal Dragón. Iñque cal dragón unxali to ñunga. Tipa'a acaitsi ñijuac, imbama' ñipecala'. Lijuc tipa'a acaitsi lan tsocay quicorona. <sup>4</sup>Lipo texat'ñucola' lan xamna nomana' lema'a. Afantsi lan xamna texat'ñuhua anuli. Teca'nila' ñamats'.

Cal dragón ecaxingai'ma ñaca'no' nopo'noya qui'hua. Tipajntsi hi'hua tite'ma. <sup>5</sup>Ñaca'no' umof'ma. Ipajntsi hi'hua amijcano. Iñque ticuxe'mola' lan xanuc' nomana' li'a ñamats'. Ipujñxi ticuxe'mola'.

Li'hua ñaca'no' exic'e'empa, ilecom'me al toncay lema'a pe lopa'a ÑanDios, ilecom'me jilpe pe lopa'a lexpats'qui li'nof'quiya. <sup>6</sup>Ñaca'no' inu'ma pe ailopa'a quiñya'. Jilpe ÑanDios lilanc'epa lopanc'eya. Tipajnta imbamaj coque maxnu afañej nuxans quitine. Jilpe tites'minna.

<sup>7</sup>Lijou'ma jilpe lema'a aixim'ma lipango'ma al cuecaj cafuleya. Cal cuecaj capaluc quem'a cuftine Miguel y li'as capaluc' quem'a jouc'a cal dragón y

lipontahue tifuli'iyoltsi. <sup>8</sup>Cal dragón y lipontahue ailopa'a quiñpujñxi, aiculij'me. Ipiya lema'a aimimajñconayacu. <sup>9</sup>Ipa'am'me jilpiya cal cuecaj dragón, ñainofañ nopa'a al te'a. Iñque ñecui'impa loque' lipuftine: Ñonta'a, jouc'a Satanás. Tifel'mila' lan xanuc' ni petsi nomana' li'a ñamats'. Iñe cal dragón y lipontahue eca'nim'mola', icuaitsa li'a ñamats'. <sup>10</sup>Aicuej'ma tipalquinni ujñxi jilpiya lema'a, ticua:

“Iñsiya ñinca imuj'moxi  
nulemma ñalanDios, mañque  
Ñalunñu'eponga', iñque acueca'  
lo'epa, ticuxe.  
Jouc'a ñiCristo imuj'moxi icueya  
limane.  
Joupa eca'nimpa ñonta'a Satanás,  
ticuñquila' lapimaye.  
Ipuqui' itine tipalaic'o ÑanDios,  
ticuxecola'.

<sup>11</sup>Ña'huaj Moñ joupa ixcuajaipa lijuats', toñta'a lapimaye joupa ulijpá.

ÑanDios aiqiquimf'e  
lonescopola' ñonta'a.  
Joupa ilaitsufcola' iñe nuya'apá  
litaiqui',  
iñe aiqixim'me acuanuc'  
liñpitine, icu'moltsi,  
ima'am'mola'.

<sup>12</sup>Tixojla' cunlata jahuay imanc' noñmana' lema'a, jilpiya ailopa'a ñonta'a y lipontahue. Ñinca ituca' lo'iyoya ñamats' y ñaja. Jilpiya ti'i'ma acueca' lateñcoya, ñonta'a joupa imumma, juaiconapa tixtu'hua, ixina' ahuata ticoñma.

<sup>13</sup>Cal dragón liximpxi joupa ecangemma, tipa'a li'a ñamats',

ipango'ma ihuejtsoj'ma łaca'no',  
iłque nipo'nopa łamijcano.

<sup>14</sup>Ipo'no'im'me łaca'no' oque' łixala'  
to łixala' cal cuecaj cui, tiyuła'  
pe lopanc'eya, jilpiya pe ailopa'a  
quilya'. Jilpe tites'minni afanej y  
onłca camats'. Łainofał aimixinya.

<sup>15</sup>Lixpula' łaca'no' inacafipa caja'  
łainofał, tocommma acuecaj pana',  
ticua: "Ihiya al pana' nulemma  
tinus'ma łaca'no'". <sup>16</sup>Łamats'  
itoc'i'ma łaca'no'. Epanni łamats',  
inuc'ma laja' laipamma lico łainofał.

<sup>17</sup>Cal dragón, ixtuc'o'ma łaca'no'.  
I'hua'ma ehuetsole' locuenaye  
linaxque' łaca'no', iłne nocuec'epá  
locuxepa ŁanDios, tuya'ayi litaiqui'  
Jesús, ihuej'me iłque.

<sup>18</sup>Cal dragón ecaxhuai'ma łema  
caja.

**13** Aixim'ma anuli cal cuecaj  
coyac' quinneja ipamma  
jilpe łaja. Tipa'a acaitsi hijuac,  
imbama' łipecala'. Łipecala' timana'  
imbama' lan tsocay corona. Anuli  
anuli hijuac iniłingiya anuli laftine.  
Iłne łaftine tetets'iyi ŁanDios.

<sup>2</sup>Iłque cal cuecaj coyac' quinneja  
łaixim'ma ti'onłcospa to cal tigre.  
Li'mitsi' ti'onłcospa to li'mitsi' cal  
oso, lico ti'onłcospa to lico calxmu.  
Cal dragón łacaxuya łema caja  
epi'i'ma acueca' quimane cal cuecaj  
coyac' quinneja. Tepi'i' lane ti'i'ma  
ti'e'ma al cueca', a'ujfxi ticuxe'ma.

<sup>3</sup>Aixim'ma cal cuecaj coyac'  
quinneja anuli hijuac tocommma  
imac', to ima'acompa acutsilo.  
Lijou'ma lixcaipa ixalčonapa,  
imaf'ina'pa ihiya hijuac. Jahuay  
lan xanuc' nomana' li'a łamats'  
ticuayi acueca' li'ipa cal cuecaj  
coyac' quinneja, tihuejyi.

<sup>4</sup>Texc'onłingołaiyi cal dragón, iłque  
łepi'ipa limane cal cuecaj coyac'  
quinneja. Jouc'a texc'onłingołaiyi  
cal cuecaj coyac' quinneja, ticuayi:  
"Ailopa'a co'onłcoya cal cuecaj  
quinneja. Aimi'iya mulijyacu."

<sup>5</sup>Cal cuecaj quinneja epi'im'me  
lane tipalaila' atsilaj cataiquí,  
tinesla' latets'icopa ŁanDios.  
Epi'impá lane ticuxe'ma oquej  
nuxans coque' mut'ła. <sup>6</sup>Ipango'ma  
inesc'e'ma ŁanDios. Tetets'i  
lipuftine ŁanDios, tetets'i pe lopa'a  
ŁanDios, tetets'ila' nomana' jilpe  
lema'a. <sup>7</sup>Epi'impá lane tifuli'itsola'  
lixanuc' ŁanDios, iłniya i'huexi  
ŁanDios, tulij'mola'. Epi'im'me  
limane ticuxetsola' jahuay  
locuenaye lan xanuc', iłne ituca'  
ituca' liłtatahueló, ituca' ituca'  
liłtaiqui', ituca' ituca' liłnación.  
<sup>8</sup>Iłniya lan xanuc' nomana' ni  
petsi li'a łamats' texc'onłingołai'me  
cal cuecaj quinneja. Iłniya petsi  
naxc'onłingołaiyacu liłpuftine  
aiquiniłingiya lije'e Ła'huaj Moł.  
Iłque Ła'huaj Moł liłajmpa li'a  
łamats' tocommma to joupa ima'ampa,  
itsufcompa.

<sup>9</sup>Naitsi nocuejpa tiquimf'ela'  
lataiqui' loya'apa: <sup>10</sup>"Ja'ni  
joupa ixpic'empa titats'entso'  
o tima'acontso' acutsilo, ma  
titats'enno', tima'aconno' acutsilo".

Mitelcoyi tołta'a iłne petsi  
i'huexi ŁanDios, iłniya timujyoltsi  
ti'huaiyijnyi ŁanDios, tixnet'łme.

<sup>11</sup>Aixim'ma ocuena cal cuecaj  
coyac' quinneja, tipayomma  
łamats'. Tipa'a oquej łipecala' to  
łipecala' ła'huaj moł. Tipalay to cal  
dragón. <sup>12</sup>Tipa'a acueca' limane  
to limane cal te'a' cal cuecaj

coyac' quinneja. Mehuelonge cal te'a' quinneja ma' anuli lo'epa łocuena. Ticuxela' nomana' li'a łamats' texc'onlingołaihe cal te'a cal cuecaj coyac' quinneja, iłque lixałconapa lixcaipa, imaf'ınapa. <sup>13</sup>Timuc'ila' lan xanuc' al cueca' lo'epa. Tijoc'i' tecangenni łunga lema'a, ticuaiyunni łamats'. <sup>14</sup>Lijoupa lepi'icompa limane ti'eł'a' al cueca'. Tołta'a' ti'ay ma mehuelonge hi'as quinneja. Tifel'mila' lan xanuc' nomana' li'a łamats'. Timila': "Tołanc'ełe anuli łolandios, ti'onłcota to iłque cal cuecaj coyac' quinneja. Iłque ima'acompa acutsilo, ijou'ma imaf'ına'ma." <sup>15</sup>Ilanc'epá łilendios. Lijou'ma epi'impá limane łocuenaj cal coyac' quinneja timaf'i'ila' łilendios, tipalaıta', ticuxeł'a'. Ticua: "Petsi aimexc'onhingołaiyi cal cuecaj coyac' quinneja tima'antsola".

<sup>16</sup>Łocuena quinneja ticuxe'ela' jahuay lan xanuc' tepenufle quılseña al c'a quılmane o łilepali. Ticuxe ti'e'entsola' jahuay lan xanuc', lan tsocay jouc'a lan tsila', petsi ts'ıl'hueca jouc'a petsi aiqııl'hueca, petsi ailopa'a quılpojuna, ti'eyi canic' quıltauca', jouc'a lam mozó iłne tipa'a hıłpojuna. Ma' anuli ipo'ninc'e'em'mola' quılseña. <sup>17</sup>Iłe liłseña tepi'ila' lane ti'na'me, ticuj'me. Petsi ailopa'a quılseña aimi'ıya mi'najacu, aimi'ıya micujyacu. Iłe al seña ipuftine cal coyac' quinneja o łinúmero.

<sup>18</sup>iTołcuc'ełe! Naıtsi iłque ts'ıpicuejma' tıxhuj'meł'a' łinúmero cal cuecaj coyac' quinneja. Iłe al número inúmero xans, a'i quinúmero ŁanDios. Acamts'us

maxnu afanej nuxans camts'us, 666, iłe łinúmero cal cuecaj coyac' quinneja.

**14** Lijou'ma aixim'mola' Ła'hua Moł jouc'a anulij maxnu oquej nuxans malujxij mil lan xanuc' tecaxhuołanna jıłpe hıjuala cuftine Sıón. Iłne lam maxnu oquej nuxans malujxij mil lan xanuc' tınıhıjnya łilepali iłtaic' lipuftine Ła'huaj Moł jouc'a lipuftine qui'Aılli'. <sup>2</sup>Aicuej'ma jıłpe lema'a petsi lonapa li'łharpa. Aicuej'ma tuna'e' juaiconapa to mipahuo laja' axpe' cal panay o to muna'a'ma łetumi. <sup>3</sup>Iłne petsi nonapá li'łharpa timana' jıłpe lehuoc'ocojma' lexpats'qui li'nof'quiya, lehuoc'ocojma' pe lomana' lam malujxi' lam paxi quinneja, lehuoc'ocojma' pe lomana' lan tsilaj xanuc'. Jıłpe tunac'yi al ts'e canción, ituca'. A'i jahuay lan xanuc' mihuic'ıyacu iııya al ts'e canción. Tihuic'i'me ma le'a lam maxnu oquej nuxans malujxij mil lan xanuc', iłne li'napola' ŁanDios, i'epola' ixanuc'. <sup>4</sup>Iłne aiqııl'ıxs'mecoyołtsi, aiqıılıhuequi lacał'no'. Ti'onłcospola' to lamıjcanó, ma tıhuejyi Ła'huaj Moł ni petsi lotseya. I'napola', joupa ixanuc' ŁanDios. Aimi'onłspola' to locuenaye lan xanuc' nomana' li'a łamats'. ŁanDios jouc'a Ła'huaj Moł epenuf'mola' to cal te'a hıpammaita litsufcompa. <sup>5</sup>Iłniya aimifel'mıyaleyi. Tınesyi ma le'a al łınca. Ailopa'a quıljunac'.

<sup>6</sup>Aixim'ma anuli łapaluc quema'a tıyu małpe locuaiya cal 'ora ti'ıla' menac'o. Iłque tuya'e' Lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixpıc'epa ŁanDios. Małe Lataiqui' aimıpaıcoya. Tuya'e'

ticuejle jahuay lan xanuc' nomana' ni petsi li'a lamats'. Ihe lan xanuc' ituca' ituca' lihnación, ituca' ituca' lihtatahueló, tipalaiyi ituca' ituca' lihtaiqui', ituca' ituca' lihpitelolya'.  
<sup>7</sup> Łapaluc quema'a tipalay ujfxi, timila': "Imanc', tolimetsaicolé ŁanDios. Tołmiŕe: Ma' ima' cotuca' manDios. Joupa icuai'ma litine, tipango'ma lipenic' cal Cuecaj Juez. Iŕque ilanc'epa lema'a, li'a lamats', łaja, jouc'a ilanc'epa laipayomma łajay. iTolaxc'onłingołaiŕe!"  
<sup>8</sup> Ihuequi łocuena capaluc quema'a ticua: "Al cuecaj quiŕya' Babilonia joupa ecangemma nulemma etełquemma. Liŕya' ti'onłospa to łixcay caca'no', tifeł'mila' lan xanuc' ni petsi lihnación. Ihe lan xanuc' tihuejyi to lamac'ta quisnaye. Linca ŁanDios joupa iteł'mipa liŕya'."  
<sup>9-10</sup> Tihuequi łocuena capaluc quema'a, ł'icoya afantsi. Tipalay ujfxi, ticua: "Łan xanuc' joupa exc'onłingołaiŕpá cal cuecaj coyac' quinneja jouc'a cal imagen lilanc'epa lan xanuc'. Iŕque cal imagen lo'onłospa to iŕque linneja. Małniya lan xanuc' nexc'onłingołaiŕpá tołta'a iłtaic' liŕepali o liłmane quiłseña. Iłniya a'i munł'enyacola'. Tixim'me ma tixtuc'ola' cal Cuecaj CanDios. Aimixinyacola' acuanuc'la. Titeł'mico'mola' ipał cunga y azufre. Lam paxi capaluc' quema'a jouc'a Ła'huaj Moł tixinim'mola' mitełcoyi. Aimitoc'inyacola'.  
<sup>11</sup> Iłpiya lotełcoyopa iŕe łunga liŕpicuxis ti'hua ti'f'aqui, aimipica łunga. Petsi notełcopá jilpiya aimunxajyi, ipuqui' itine ti'hua titełcoyi. Tołta'a titełco'me petsi naxc'onłingołaiŕpá

cal cuecaj coyac' quinneja, jouc'a naxc'onłingołaiŕpá cal imagen, iŕque lo'onłospa to iŕque linneja. Małniya lan xanuc' epenuŕpá liłseña, iŕe linúmero cal cuecaj coyac' quinneja."  
<sup>12</sup> Linca lixanuc' ŁanDios, iŕe li'huexi, ituca' lo'eyacu. Ihe tihuejcoyi locuxepa ŁanDios, ti'hua ti'huaiyijnyi Jesús.

<sup>13</sup> Aicuej'ma anuli tipalay jipu'hua lema'a, ałmi: "Tainiłła' laifmipo': Itsiya ipangocopa tixoj'ma quileta jilne limanapola' mi'huaiyijnyi łałPoujna Jesús." Cal Espiritu Santo ticua: "Al linca locuapa. Ihe aimi'econayacu canic'. Tunxajyi. ŁanDios ti'nujuaitsila' al c'a li'epa mimana' li'a lamats'."

<sup>14</sup> Ma cahuelonge aixim'ma anuli cal fujca cummahuay. Jilpe łummahuay ticutsafya anuli ti'onłospa to cal xans. Ipe lijuac itaic' licorona ilanc'ecompa a'oro. Limane inic' li'hoz juaiconapa ix'ay.  
<sup>15</sup> Łocuenaj capaluc quema'a quipayonni al paxi quejut'ł ŁanDios. Tipalay ujfxi. Tipalaic'o łocutsafya łummahuay, timi: "Ipe lamats' tacanc'ola' lo'hoz. Tatejla' cal trigo. Cal trigo łopa'a li'a lamats' joupa unta'amma, ixhuaita litine cafot'leya, tatejla'."  
<sup>16</sup> Łocutsafya łummahuay tecanc'o' li'hoz, tetequi cal trigo łopa'a jilpiya li'a lamats'.

<sup>17</sup> Ipanni łocuena capaluc quema'a qui'huayomma al paxi quejut'ł ŁanDios, iŕe lajut'ł łopa'a lema'a. Jouc'a inic' li'hoz juaiconapa ix'ay.  
<sup>18</sup> Łocuena capaluc quema'a ipanni jilpe pe łopa'a al altar. Iŕque łapaluc quema'a ticuxe łunga. Tipalay ujfxi, tipalaic'o li'as capaluc quema'a, iŕque inic' li'hoz. Timi: "Tacanc'ola'

lo'hoz, ihe ix'ay. Tatejla' hixcala' uva lopa'a jilpe li'a lamats'. Joupa imajpa.”

<sup>19</sup>Łapaluc quema'a tecanc'o' li'hoz jilpe li'a lamats'. Tetequi iĥne hixcala' uva, tefot'le lan uva, ti'nij'mi jilpiya al cueca' loxojoya, tipa'am'me lijya'. Jilpiya loxojoya timuj'ma lipoyac' ŁanDios. <sup>20</sup>Tipa'a lema quilŷa' petsi loxojoya lan uva. Iĥpe i'huailejyompa. Ipanni lajuats' to al cuecaj pana'. Lipitoqui linu'ma iĥiya lajuats' tixhuaispa anulij mil acamts'us maxnu estadio. (Iĥiya al estadio loxpijcopa lan xanuc' mimana' iĥniya ĥitiné. Anulij mil acamts'us maxnu lan estadio tixhuaispa to oquej maxnu malpuj nuxans paico lan kilómetro.) Lipiculhuo iĥpe lajuats' tuntsac'aispa liĥco laiĥuale.

**15** Aixingona'ma iĥe al cueca' caxpaiqui' jilpe lema'a. Timana' acaitsi lapaluc' quema'a iĥtaic' lan caitsi catelcoya. Iĥne lijoucola' latełcoya. Tijoutsola' iĥna'a latełcoya, ŁanDios joupa ixhuai'nipa lipoyac'. <sup>2</sup>Aixim'ma tocomma to łaja ilanc'ecompa apulu ihuants'i' cunga. Iĥpe łaja lilanc'ecompa apulu tecaxołanna lan xanuc' nulijpá cal cuecaj coyac' quinneja. Iĥne aikuexc'onłingolai'me cal imagen lilanc'epa lan xanuc', iĥque ti'onłocspa to ĥinneja. Iĥne aikuilŷtaic' quilŷeña. Iĥe al seña inúmero cal cuecaj coyac' quinneja. Tuya'e' te ts'i'ic' lipuftine. Iĥtaic' li'harpa lepi'ipola' ŁanDios. <sup>3</sup>Tunac'yi iĥiya lunac'pa Moisés, iĥque i'epa lipenic' ĥiPoujna ŁanDios. Iĥe al canción ma' anuli licanción Ła'huaj Moł. Timiyi ŁanDios:

“Acuecaj y xpaiqui' lof'epa ima' malanDios.

Ima' małPoujna, ima' unCuecaj, tocuxela' jahuay lan xanuc'.

Ima' to'ay ma le'a al c'a, ma le'a al ĥija.

<sup>4</sup>¿Ja'ni tipa'a petsi

aimixpaic'eyaco'?

¿Ja'ni tipa'a petsi aimixinyaco' unCuecaj, ima' manDios?

Ailopa'a.

Linca ma' ima' cotuca' umPaxi, omujpoxi ac'a, aĥija lofxcpic'epa.

Jahuay timetsaicoco'mo', textc'onłingai'mo'.”

<sup>5</sup>Lijou'ma aixim'ma jilpe lema'a

exiya al Paxi Lugar pe lopa'a

ŁanDios. Jilpe ti'onłocspa to

li'ĥuec'empa lan tsilaj capic'

liniĥingimpola' łataiqui' loya'apa

locuxepa ŁanDios. <sup>6</sup>Jilpe al Paxi

Lugar ipalunca acaitsi lapaluc'

quema'a. Iĥne lan caitsi lapaluc'

quema'a epi'impola' liĥmane

titeł'mim'mola' lan xanuc'. Liłpijhua'

lilanc'ecompa alino afujca,

aicunxalaic'. Tipa'a ts'iłfi'ejma

ĥilunxajma', ilanc'ecompa a'oro.

<sup>7</sup>Anuli lam malujxi' lam paxi

quinneja tepi'ila' lan caitsi capaluc'

quema'a quilŷtaza lilanc'ecompa

a'oro. Iĥne lan taza imanna lipoyac'

ŁanDios. Iĥque Łimaf'i' CanDios,

aimimaya. (Tixcua'ale anuli anuli

lan taza lan xanuc' tixim'me lipoyac'

ŁanDios.) <sup>8</sup>Lipalumma lapaluc'

quema'a jilpe al Paxi Lugar, ŁanDios

imuj'moxi ma' anDios, imuj'moxi

acueca' lo'epa. Toliya al Paxi Lugar

imantsi quicuxis. Ma miteł'minnila'

lan xanuc' lan caitsi lapaluc' quema'a,

aimi'ya mitsulfaiconayacu jilpe.

**16** Aicuej'ma tipalquinni  
ujfxi jilpe al Paxi Lugar.  
Timila' lan caitsi capaluc' quema'a:  
“Tonfete. Toluhuate loftazá  
ihne imanna lipoyac' ÑanDios.  
Tołscujajitsa jilpe li'a łamats'.”

<sup>2</sup>Cal te'a capaluc quema'a ipanni,  
ixcujajitsi ilpe łamats'. Lan xanuc'  
ts'iltaic' liseña cal cuecaj coyac'  
quinneja, małniya nexc'onłingołaipá  
cal imagen, ilque ti'onłospa to  
łinneja, ilniya i'i'mola' quilehui,  
etefcai'itsola' quixcay cahui acueca'  
cumla.

<sup>3</sup>Łocuena capaluc quema'a  
tixcujay ixcuaf'ipa łaja. Łaja i'i'ma  
cajuats', tocomma to łimac' xans  
lijuats'. Jahuay nomana' jilpe łaja  
ima'mola'.

<sup>4</sup>Łocuena capaluc quema'a  
ixcuam'ipa cal panay jouc'a  
laipayomma łajay. Jilpiya cal panay y  
łajay i'i'ma cajuats'. <sup>5</sup>Aicuej'ma tipalay  
łapaluc quema'a nocuxepa łajay, timi:

“Ima' manDios, ima' topa'a itsiya,  
topa'a li'ipa.

Ima' alijca lof'epa, alijca  
toteł'mila' lan xanuc'.

<sup>6</sup>Hne nima'apá loxanuc' o'huexi.  
Ima'a'me loprofeta nuya'apá  
lofxcpic'epa.

Ixc'ai'e'me loxanuc', ic'ejai'epa  
liłjuats'.

Ima' o'epa łijca, łaja' joupá  
ipaicopa, i'ipa cajuats'.

Iłniya tixnałe iłiya lajuats'.”

<sup>7</sup>Aicuej'ma tipalquinni jilpiya al  
altar. Timiyi ÑanDios:

“Ima' manDios, ima' alPoujna.

Mane ac'a lof'epa, mane alijca  
toteł'miyale.”

<sup>8</sup>Łocuena capaluc quema'a  
ixcuaf'ipa cal 'ora. Tołta'a cal 'ora

tipi'e'mola' lan xanuc' to mipi'ennila'  
łunga. <sup>9</sup>I'i'ma quinu' juaiconapa,  
ipi'e'mola' lan xanuc', emix'mola'.  
Lan xanuc' inesc'e'me quixcay  
cataiqui' ÑanDios. Timetsaicoyi ma'  
ilque ticuxe'e titeł'mintsola' tołta'a.  
Aimilšuej'memmma, ni mimiya  
ÑanDios: “Al'epá quixcay. Ima'  
manDios, ima' unCueca'.”

<sup>10</sup>Łocuena capaluc quema'a,  
ilque cal majxi, ixcuaf'ipa pe  
łopa'a cal cueca' coyac' quinneja  
micutsuya ticuxe. Petsi locuxeyopa  
imufc'o'ma, i'ipa muf juaiconapa.  
Lan xanuc' jilpe nomana' titełcoyi  
juaiconapa. Aimixnet'lyi. Titeji  
liłpał. <sup>11</sup>Tixinyi acueca' cumla,  
acueca' titeł'mila' lilehui. Tołiya  
tinesc'eyi quixcay cataiqui' ÑanDios.  
Aimilšuej'memmma, ti'hua ti'eyi  
quixcay.

<sup>12</sup>Łocuena capaluc quema'a,  
ilque cal camts'us, ixcuaf'ipa ilpe  
al cuecaj pana' cuftine Éufrates.  
Ixnaj'ma łaja'. I'i'ma to lane. Iłpiya  
tiye'me lan tsilaj rey naipalyomma  
liyuf'ma 'ora.

<sup>13</sup>Lijou'ma aixim'mola' afantsi  
lan tałcue. Iłniya ontahue. Anuli  
cal tacue ipanni lico cal dragón.  
Łocuena ipanni lico cal cuecaj  
coyac' quinneja. Łocuena ipanni  
lico cal profeta nofellaiquepa.  
(Iłque cal profeta copa'a łocuena  
cal cuecaj coyac' quinneja.) <sup>14</sup>Hne  
lontałcue ontahue. Epi'impola'  
liłmane ti'ełe al cueca'. Tupalumma,  
tiyeyi ni petsi li'a łamats', tefot'łela'  
lan rey. Ticuaitis al Cuecaj Quitine  
ihne lan rey tifuli'i'me ÑanDios. Ma'  
ilque cal Cuecaj Ts'ipenic'.

<sup>15</sup>“I'Tołcuejle! Litine aimal'huaijma  
lan xanuc' iya' cacuaihuo. Ma to



micuaihuo hin-nantsepa tołta'a iya' cacuaiya. Al c'a lo'ya cal xans ja'ni ti'hua timaf'i', ja'ni aimipa'e lipijahuati. Cacuaiysi iya' tixoj'ma queta itque. Ja'ni a'i, ja'ni tixmay, tixim'ma calaic'ata, tixinguf'moxi to amila."

<sup>16</sup>Lontahue efot'lem'mola' lan rey petsi cuftine Armagedón. Tołta'a lipuftine ataiqui' hebreo.

<sup>17</sup>Łocuenaj capaluc quema'a, itque cal caitsi, ixcua'fipa łahua'. Lijou'ma tipalquinni ujfxi jilpe al Paxi Lugar. Tipalquinni ma jilpe lexpats'qui li'nof'quiya, ticua: "Joupa ixhuaita".

<sup>18</sup>Tixcaflay, tunalequi, tija'ayi, inu'ma acuecaj cunanto. Lan xanuc' nomana' li'a łamats' aiquisina' ni anulemma tołta'a cunanto.

<sup>19</sup>Łamats' petsi lilajnyopa al cuecaj quiłya' epanni. I'i'ma afane'. Lan tsilaj quiłelołya' lan nación ecangenni, etelquenni nulemma. Ite al cuecaj quiłya' cuftine "Al Cuecaj Babilonia", ŁanDios i'nujuaitsi lixcay li'epa jilpiya. Aiquimenc'ejma. Ticuxe'ela' lan xanuc' tixnałe lopa'a ihiya litaza, tixnałe lipoyac' ŁanDios. Tama aimicuayi, ŁanDios tixnai'i'mola'. <sup>20</sup>Jahuay łamats' isla ejac'pola', aits'ihuajtsola' ni anuli hijuala. <sup>21</sup>Iyuj'ma acueca' qui'ay cacui. Anuli anuli li'ay cacui lipicumta oquej nuxans kilo. Ecangaf'caitsola' lan xanuc'. Ihe ixingufco'me acueca' juaiconapa ite latełcoya, tołiya inesc'e'me quixcay cataiqui' ŁanDios.

**17** Icuai'ma pe laifpa'a anuli łapaluc quema'a. Iłque anuli ite lan caitsi liluhuaic' liłtaza. Ałpalaic'o'ma, ałmi: "Łepá. Camuc'ito' lo'ya łaca'no' xonca cal

xujc'a, małque nocutsafya jilpe łaja. ŁanDios titeł'mi'ma. <sup>2</sup>Lan tsilaj rey nocuxepá li'a łamats' ihuej'me łaca'no'. Ihuej'me jouc'a lan xanuc' nomana' ni petsi li'a łamats'. Tijanaj'me juaiconapa, i'ipola' camac'ta to lisnaye."

<sup>3</sup>Iya' i'huapa laipicuejma'. Łapaluc quema'a ał'hua'e petsi ailopa'a quiłya'. Iłpiya aiximpa łaca'no' ticutsafya cal cuecaj coyac' quinnejja. Iłque linnejja unxali. Jahuay licuerpo iniłingiya łaftiné. Ihe łaftiné tetets'iyi ŁanDios. Tipa'a acaitsi hijuac, imbama' łipecalá'. <sup>4</sup>Lipijahua' łaca'no' unxali cumi jouc'a unxali.

Tipa'a lila'acoyoxi ilanc'ecompa a'oro jouc'a apic' acueca' lipitali, jouc'a aperla. Limane i'nołi anuli al taza lilanc'ecompa a'oro. Ihiya al taza imanna jahuay al xujc'a, ite lo'epa itque cal xujc'a caca'no', imanna jahuay laxits'epa. <sup>5</sup>Łepali iniłingiya lipuftine, ite ticua: "Iya' ninBabilonia. Nincuecaj quiłya'. Iya' ił'máma' jahuay lacał'no' no'epá quixcay, ił'máma' jahuay iłniya petsi no'epá laxits'epa ŁanDios." Ite liniłingiya emiya cataiqui'. Ticuicomma tuhuał'inłe.

<sup>6</sup>Aixim'ma imeyojpa łaca'no'. Iłque ima'apola' lixanuc' ŁanDios, ite i'huexi. Ima'apola' ts'ilihuequi Jesús, noya'apá litaiqui'. Ixnapa liłjuats'.

Laixim'ma łaca'no' ałspaijma juaiconapa. Aines'ma: "¿Te cocuajmaispa ite laiximpa?" <sup>7</sup>Łapaluc quema'a ałmi: "¿Te coxpaijcopo'? Iya' cuhuałc'e'e'mo' ite lemiya cataiqui'. Cami'mo' te ts'ic' lo'ontłospola' łaca'no' y cal cuecaj

coyac' quinneja ts'itaic' acaitsi hjuac, imbamaj lipecala'.

<sup>8</sup>”Joupa oximpa cal cuecaj coyac' quinneja. Małque copa'a luyaipa quitine, itsiya ailopa'a, ticuaiconno, tif'ajyohuo al cuecaj pu'hua lacui'impá al Abismo. Tijouła' tima'am'me nulemma. Lan xanuc' nomana' li'a łamats' tixim'me łinneja łocuacionaya. Iłque nopa'a luyaipa quitine, itsiya ailopa'a. Tixim'me laxpaiqui'. Tołta'a ti'i'mola' iłne petsi liłpuftine aiquniłingiya al je'e. Iłe al je'e petsi liniłingiya liłpuftine pe napenufpá al c'a liłpitine aimijouya. Lilajmpa li'a łamats' iłna'a łaftiné joupa inilingiya jiiya al je'e.

<sup>9</sup>”Pe ts'ac'a liłpicuejma' iłne ticuec'e'me laifmipo'. Lan caitsi hjuac łinneja, iłne acaitsi lijualay. Iłpe ticutsafya łaca'no'. Lan caitsi lijualay jouc'a ti'onłcospola' acaitsi lan rey. <sup>10</sup>Iłniya lan rey, amaxi' joupa iłonc'empola' micuxeyi. Anuli ticuxe itsiya. Łocuena ticuaihuo, ticuxe'ma. Iłque locuxeya aimicołya.

<sup>11</sup>”Cal cuecaj coyac' quinneja nopa'a luyaipa quitine, itsiya ailopa'a, ticuaiconno, iłque ocuenaj rey, cal paico. Tijouła' ticuxete iłne lan caitsij rey, iłque ticuaihuo, ticuxe'ma. Tijouła' tejac'ma nulemma.

<sup>12</sup>”Limbamaj quecala' loximpa, iłne locuenaye lan rey. Iłniya aiqunilepenufi locuxeyacu, tepenuf'me. Iłne y cal cuecaj coyac' quinneja tepi'im'mola' liłmane. Ticuxe'me to anuli 'hora. Aimicołyacola'. <sup>13</sup>Iłne lan rey, anuli liłpicuejma'. Tixpic'e'me, ticuayi: ‘Aimacuxeyacu illanc' całtuca'.

Toliya timetsaicom'me cal cuecaj quinneja. Tihuejcom'me iłque.’

<sup>14</sup>”Tijouła' jahuay iłniya tixtuc'o'me, tifule'me Ła'huaj Moł. Iłque Ła'huaj Moł iłPoujna jahuay lapoujnalá, iłRey jahuay lan rey. Toliya tulij'mola' laixtuc'opá. Petsi noyejmalepá, joupa ijoc'ipola', i'huif'epola', iłniya aimenajyacołtsi, ti'hua tiyejmaleyi.”

<sup>15</sup>Łapaluc quema'a ałpalaic'ocona'ma, ałmi: “Łaja łoximpa pe łocutsafya łaca'no', iłiya ti'onłcospa to lanxpela' xanuc', ituca' ituca' liłnación, lopalaipa ituca' ituca' liłtaiqui'. <sup>16</sup>Cal cuecaj coyac' quinneja jouc'a limbamaj quecala' loximpa iłne tixtuc'o'me lixcay caca'no'. Tetets'i'me, texic'e'me limane, tipo'no'me quituca', amila. Tehuaitsoj'me liłpicixic', tite'me. Tipi'e'me lipecał.

<sup>17</sup>”Ma ŁanDios nicuxepola' liłpicuejma' iłne limbama' lan rey. Tołta'a i'e'me loxpicepa ŁanDios, ihuejco'me cal cuecaj coyac' quinneja. Iłque ticuxela'. Tijouła' tenanłta' jahuay loya'apa litaiqui' ŁanDios, łoyac' quinneja aimicuxeconaya. (Ma mehue'e' menanli loya'apa litaiqui' ŁanDios, ti'hua ticuxe iłque łoyac' quinneja. Tijouła' tenanłta' aimicuxeconaya.)

<sup>18</sup>”Łaca'no' łoximpa ti'onłcospa to al cuecaj quiłya', iłe liłya' incuxepa, ticuxela' lan rey nomana' ni petsi li'a łamats'.”

**18** Lijou'ma aixim'ma łocuena capaluc quema'a imuyonni lema'a. Acueca' apaxi iłque. Epalc'o'i'ma jahuay li'a łamats'. <sup>2</sup>Acueca' y axpaiqui' liłalai'ma. Iłpalai'ma ułfxi, tuya'e'.

- “iJoupa ecangemma, i'ipa camats'  
al cuecaj quiŷya' Babilonia!  
Itsiya ailopa'a xanuc' iŷpiya,  
timana' ma le'a lontahue.  
Iŷpiya timana' lan xujc'a  
contahue, timana' lan xujc'a  
caca'hui naiyulpá, iŷniya pe  
lan xanuc' textis'eyi.
- <sup>3</sup> Luyaipa quitine tixoqui quileta  
lan xanuc' quiyouyomma lan  
nación tiyeyi titsufoŷaiyi jiŷpe  
al cuecaj quiŷya'.  
Iŷiya liŷya' ti'onŷcospa to quixcay  
caca'no', i'e'mola' lan xanuc'  
camac'ta to lisnaye.  
Lan rey nomana' li'a ŷamats'  
tihuejyi liŷya' to mihuejyi  
ŷixcay caca'no'.  
Nocucalépá ti'najnufyi locujyacu,  
ticujconayi ulij'me acuecaj  
quiŷ'huexi.”
- <sup>4</sup> Aicuej'ma ŷocuena tipalay pu'hua  
lema'a, timila' lixanuc' ŷanDios:  
“Imanc' aixanuc' tolipalunca  
jiŷpiya liŷya'.  
Ja'ni aimolipalumma tonŷe'me  
lixcay to lo'epa iŷpiya.  
Tijouŷa' imanc' jouc'a lan  
xanuc' nomana' jiŷpe liŷya'  
titeŷmim'molhuo' anuli.
- <sup>5</sup> Axpe' camats' ti'eyi juaiconapa  
lixcay.  
Iŷe liŷpixcay i'ipa to anuli cal cuecaj  
quijuala, icula'apa icuaita lema'a.  
Itsiya ŷinca, ŷanDios  
aimiŷonc'e'eyacola' liŷjunac'.
- <sup>6</sup> Iŷiya liŷya' ma to li'e'epolhuo'  
imanc' toŷe'econtsa xonca.  
Iŷe lixcay li'epa, toŷpai'iconeŷ  
oquemma.  
Ihuants'i lixcay loŷsnapa, imanc'  
toŷhuants'i'me xonca lixcay  
loxnaya.
- <sup>7</sup> Iŷiya liŷya' i'epoxi to acuecaj  
caca'no', iŷque nipajmpa ac'a,  
tenant'li jahuay lojanajpa.  
Itsiya imanc' toŷteŷmiŷe  
juaiconapa, tixinŷa' acuecaj  
cumla, tixhueŷcoŷa', tijojla'.  
Luyaipa quitine ticua: 'Jifa'a  
cacutsu, cacuxe to cal cuecaj  
quincuxepa.  
Iya' a'i nimpotsate, jouc'a  
aimaŷ'iya toŷta'a.  
Aicaxhueŷcoya ni cajojya, ni  
anulemma.’
- <sup>8</sup> Iŷe linespa aiqixpic'e ŷanDios,  
toŷiya icuaico'ma lateŷcoya.  
Iŷe litine jiŷpe liŷya' lan xanuc'  
tixim'me lamaya, tixim'me  
lumemma, tixhueŷmot'ŷe'me,  
tijojhuaŷque'me.  
Ipaŷ cunga tipi'e'ma nulemma  
liŷya', ti'i'ma capi', tejac'e'ma.  
Tipa'a acueca' lipujfxi ŷaŷPoujna  
ŷanDios, iŷque Noteŷmiya iŷe  
liŷya'.”
- <sup>9</sup> Lan rey nomana' li'a ŷamats'  
tixim'me tiŷ'aqui ŷicuxis mepi liŷya'.  
Luyaipa quitine iŷne lan rey ac'a  
lomajmpa jiŷpe al cuecaj quiŷya'.  
To cal xujc'a caca'no' iŷque liŷya'  
tepi'ila' lojanajpa. Itsiya iŷniya  
tijolijyi, tija'ayi. <sup>10</sup> Tecaxoŷyi aculi'.  
Tixpailiquila'. ŷunga tipi'enni jiŷiya  
liŷya', timiyi:  
“iBabilonia, ima' uncuecaj  
quiŷya!  
iŷma' mujfxi quiŷya!  
Joupa ixcaiyoŷpo', uncuanuc',  
aiquicoŷi loteŷcopa.  
Tijouŷa' ma le'a to anuli 'hora  
joupa eteŷquemmo'.”
- <sup>11</sup> Nocucalépá nomana' li'a ŷamats'  
jouc'a tijolijyi, tixhueŷcoyi acueca'  
quihuotsoqueya. Itsiya, ŷnaitŷi

no'najá ts'it'it'ic' ihniya? Ailopa'a no'najá. Joupa etelquemma liŷya'.  
<sup>12</sup>Ihniya nocucalepá it'it'ic' al 'oro, al plata, lapic' acueca' quipitali, jouc'a lam perla. It'it'ic' al c'a quijahua' al fujca, jihya cuftine lino, jouc'a lijahua' ummangaic' unxałcumi jouc'a unxali. Jouc'a it'it'ic' lijahua' aseda. It'it'ic' al c'a c'ec, tujuej c'a, it'it'ic' lilajncopa amárfil, it'it'ic' lilajncopa al c'a c'ec acueca' quipitali, it'it'ic' lilajncopa abronce, lilajncopa atejma', it'it'ic' lilajncopa łapic cuftine mármol.  
<sup>13</sup>It'it'ic' cal canela, jouca' łupa c'ec łojuepa c'a, jouc'a łipa' c'ec, jouc'a licat'ła al 'ec cuftine mirra, jouc'a al 'ec cuftine olíbano. It'it'ic' al vino, laceite, jouc'a cal 'harina trigo, jouc'a lan trigo. It'it'ic' lam mot'ł, jouc'a locuenaye quinneja. Jouc'a it'it'ic' laihuale, it'it'ic' lan carro jouc'a liłxanuc' joupa i'nampola'. Jouc'a it'it'ic' locuenaye lan xanuc' ticuj'me. <sup>14</sup>Nocucalepá timiyi liŷya': "It'e lofjanajpa aimapenufconaya, jahuay al c'a loftepa joupa ailopa'a.  
 Al c'a lopijahua', jahuay łola'acoyoxi, joupa ejac'pa nulemma, aimoxingonaya."  
<sup>15</sup>Nocucalepá jouc'a no'najualepá it'it'ic' nolijpá juaiconapa jilpe al cuecaj quilŷya', ihniya tecaxolaiyi aculi'. Tixpailiquila' łunga. Tipi'enni liŷya'. Tijolijyi, tixhuełcoyi acueca' quihuotsoqueya. <sup>16</sup>Ticuayi: "Ay, acuanuc' it'a'a al cuecaj quilŷya'.  
 Li'ipa i'huáqui to łaca'no' łetejyoxi al c'a, lipijahua' ilajncopa lan c'a quijahuali, to al fujca quijahua' cuftine lino.

Jouc'a ilajncopa lunxałcumi quijahua', jouc'a lunxali quijahua'.  
 Ipo'no'ma łila'acoyoxi ilajncopa a'oro, ilajncopa apic' acueca' quipitali, jouc'a lam perla.  
<sup>17</sup>Icoł'ma ma le'a anulij hora liteł'mim'me.  
 Luyaipa quitine acueca' hi'hueca, itsiya joupa ijounapa."  
 Tecaxolanna aculi' lan xanuc' nocuxepá liłbarco, jouc'a noyepá lam barco, jouc'a jahuay no'epá canic' jilpe łaja. <sup>18</sup>Lixim'me łicuxis pe it'it'ic' lepipa al cuecaj quilŷya' tija'ayi, ticuayi: "¿Te tipa'a acueca' quilŷya' lo'onłcospa to ihniya al cuecaj quilŷya'? A'i. Ailopa'a co'onłcoya."  
<sup>19</sup>Tija'ayi, tijolijyi, tixhuełcoyi acueca' quihuotsoqueya. Tejuaf'iyoltsi capi' liłjuac'. Ticuayi: "Ay, acuanuc' juaiconapa jihya al cuecaj quilŷya' Babilonia.  
 Luyaipa quitine acuecaj tomí tipa'a jilpiya.  
 Liłpoujnalá jilne lam barco loyepá łaja tulijyi juaiconapa. Jilpe liŷya' ti'naji it'it'ic' liłbarco. Itsiya joupa ejac'pa; ma le'a anuli 'hora icoł'ma liteł'mimpa.  
<sup>20</sup>iTixojla' cunlata imanc' nołmana' lema'a!  
 Imanc' ixanuc' łanDios, imanc' unlihuequi Jesús, imanc' unc'iprofeta noluya'apá loxpicepa łanDios, jahuay imanc': iTixojla' cunlata! Joupa etelquemma al cuecaj quilŷya', it'e liŷya' iteł'mipolhuo', itsiya łanDios iteł'miconapa, i'epa łijca li'e'epolhuo'."  
<sup>21</sup>Anuli cal cuecaj capaluc quema'a ipulał'ma cal cuecaj caxpehui capic, ecajm'mi'ma łaja, ticua:

“Ihque cal cuecaj capic  
nulemma necajm'mipa łaja,  
if'acaipa, aimipajnconaya,  
aimixingonayacu.  
Ma tołta'a etelquemma al cuecaj  
quiłya' Babilonia, if'acaipa,  
aimipajnconaya.

- <sup>22</sup> Luyaipa quitine jilpe liłya'  
tunayi lił'harpa, tunac'liyi,  
tifus'miyi liłflauta, tifus'miyi  
liłtrompta.  
Itsiya a'i, iłpiya  
aimunaconayacu.  
Luyaipa quitine iłpiya timana'  
lan xanuc' acuecaj liłpicuejma',  
tilanc'eyi al c'a.  
Itsiya a'i, iłpiya  
aimixingonayacu ni anuli cal  
xans ts'ipicuejma'.  
Luyaipa quitine jilpe ticuequinni  
lılepic molino, titaijyi lan trigo.  
Itsiya a'i, joupa i-ch'ixcopa,  
aimicuejconayacu.  
<sup>23</sup> Luyaipa quitine jilpe ulif'iya  
epalałc'o' łajut'lı.  
Itsiya a'i, i'ipa pangay muf, jilpe  
aimulif'iconaya, ni anuli  
lepalc'o'.  
Luyaipa quitine jilpe tixoqui  
quileta tipalaic'oyołtsi,  
temalliyi, ti'eyi liłjuic.  
Cal xans tipalaic'o' lipeno,  
łaca'no' tipalaic'o' hipe'ailli'.  
Itsiya a'i, aimicuejconayacu  
tołta'a, aimipalaic'oconayołtsi.  
Luyaipa quitine ipalunca jahuay  
li'a łamats', tiłcuaiyumma  
jilpiya lan tsilaj xanuc'  
nocualepá, ticujyi liłtaic'.  
Itsiya aimi'econayacu tołta'a.  
Ima' cumBabilonia, to cal bruja  
tofel'mila' jahuay lan xanuc'  
nomana' li'a łamats'.”

<sup>24</sup> Ihpe al cuecaj quiłya' Babilonia  
ixim'me lixcuajaiquemma liłjuats'  
ihne lam profeta, lixcuajaiquemma  
liłjuats' lixanuc' ŁanDios, ihne  
i'huexi ŁanDios. Ma jilpe liłya'  
ixim'me jouc'a lixcuajaiquemma  
liłjuats' jahuay noma'ampola', ihne  
lan xanuc' naihuejpa ŁanDios. He  
liłya' itaiyinge lajunac'.

**19** Lijou'ma aicuej'ma tipalaiyi  
ujfxi axpela' lan xanuc'  
pu'hua lema'a, ticuayi:

“iAleluya! iX'najtse'eya łalPoujna  
ŁanDios! Ihque joupa ulijpa.  
Timetsaiconte anDios, ma le'a  
iłque cal Cueca', iłque quituca'  
nipajnya ti'ay.

- <sup>2</sup> No'epá quixcay a'i  
munt'u'enyacola',  
ŁanDios titeł'mi'mola', alijca  
titeł'mi'mola', aimuyaipa  
xpijma.  
Itsiya joupa iteł'mipa łaca'no'  
no'epa acuecaj quixcay.  
Ni petsi li'a łamats' iyu'iyalepa  
lipixcay qui'ejma',  
itac'uiyalepa ti'ete tołta'a.  
Ima'apola' lixanuc' ŁanDios pe  
no'epá lipenic'.  
ŁanDios joupa iteł'mipa  
lıxcay caca'no', ipai'iconapa  
li'e'yalepa.”

<sup>3</sup> Tinesconayi:  
“iAleluya! iX'najtse'eya  
łalanDios!  
Liłya' ti'hua tipi, aimipica, ti'hua  
tił'aqui lipicuxis.”

<sup>4</sup> Lan nuxans malujxi' lan tsilaj  
xanuc' noxpijpa łataiqui', jouc'a  
lam malujxi' lam paxi quinneja,  
exc'onlıngolaime ŁanDios  
Nocutsuya pe li'nof'quiya. Ticuayi:  
“Amén, tołta'a ti'ıla.”

iAleluya! iX'najtse'eya ÆanDios!"

<sup>5</sup>Tipamma lataiqui' pe lopa'a  
li'nof'quiya, timila' lan xanuc':

“Jahuay imanc' non'epá lipenic'  
ÆanDios to'Poujna, imanc'  
no'simpá acueca' ÆanDios,  
ja'ni unc'atsocay xanuc', ja'ni  
unc'atsilaj xanuc',  
itixojla' cunlata, to'ls'najtsi'ile  
ÆanDios!"

<sup>6</sup>Aicuej'mola' tocomma to  
juaiconapa axpela' lan xanuc'  
tipalaiyi. Aicuej'ma lopalai  
tocomma to ti'nixma axpe' caja',  
tocomma tunalequi juaiconapa.

Ticuayi:

“iAleluya, x'najtse'eya ÆanDios!  
IÑque a'Poujna, ticuxela' jahuay,  
ma le'a iÑque a'Rey, ma le'a  
iÑque ticuxe.

<sup>7</sup>iTixojla' calata alunac'ile!  
A'ñi: 'Ma' ima' manDios'.  
Itsiya ijuic Æa'huaj Mo', ilejma  
hipeno.

IÑque Æahuats' joupá  
imetsaicompa, ailopa'a  
quehue'e'.

<sup>8</sup>Joupa epi'impá lipijahua'  
juaiconapa tunts'ifqui, ile  
alino afujca.  
To'la'a li'pijahua' lepi'impola'  
petsi i'huexi ÆanDios,  
iñiya mimana' li'a lamats' i'epá  
al c'a.”

<sup>9</sup>Æapaluc quema'a a'ñi: “Taini'ña:  
Ti'e'ela' juic Æa'huaj Mo', tileco'la'  
hipeno. Ixojma quileta lan xanuc'  
lijoc'impola' iñiya al juic.” Jouc'a  
a'ñi: “Al linca laimipo'. Mañiya  
itaiqui' ÆanDios.”

<sup>10</sup>Iya' co'la' nexc'on'ingai'ma  
Æapaluc quema'a. IÑque a'ñi: “A'i.  
Aimo'e'me to'la'a. Ma' anuli la'penic'

iya' ima' jouc'a lopimaye noya'apá  
litaiqui' Jesús. Taxc'on'ingai'ña ma  
le'a ÆanDios. Illanc' naluya'apá  
litaiqui' Jesús, jahuay ninc'ipofeta,  
a'ñuc'inga' cal Espíritu Santo.”

<sup>11</sup>Aixingonapa exiya lema'a. Ji'pe  
tipa'a anuli cal fujca caihuala. IÑque  
Æanafcaic' Æaihuala cuftine: IÑque  
Aimixospa. IÑque Noya'apa al Linca.  
IÑque mite'mila' lan xanuc' ti'ay  
al hijca, jouc'a a'hijca tifulicojma.

<sup>12</sup>Li'u' tocomma to hipa' cunga.

Lijuac tipa'a axpe' corona. Ji'piya  
tini'ijnya lipuftine. IÑque linca  
ticuec'e iñiya laftine, locuenaye  
aimicuec'eyi. <sup>13</sup>Ipo'xqui unxali  
lipijahua', ummanc'ecompa ajuats'.  
IÑque ipuftine: Litaiqui' ÆanDios.

<sup>14</sup>Axpela' ilejmale, iñe nomana'  
lema'a, li'as soldado. Iñanafcaic'  
jouc'a lan fujca caihuale. Ipo'nohua  
li'pijahua' ilajncopa al c'a quijahua'  
cuftine alino. Iñiya lijahua' afujca  
juaiconapa, tunts'ifqui. <sup>15</sup>Lico  
tipamma al cuecaj cutsilo  
juaiconapa quix'ay, tixcai'eco'mola'  
lan xanuc' nomana' li'a lamats'.  
Acueca' ipujfxi ticuxe'mola'.

Timuc'i'mola' lan xanuc' lipoyac'  
ÆanDios, iÑque cal Cuecaj Ts'ipenic'  
Nocuxepola' jahuay, ixtupa.  
Tite'ñi'mola', ti'huailsuf'mola' to  
mi'huailequi'me lan uva, tipa'anni  
lijya'. <sup>16</sup>Lipijahua' jouc'a litungu  
li'mis ini'ingiya lipuftine ticua: Iya'  
xonca cacuxela' jahuay lan rey. Iya'  
i'Poujna jahuay lapoujnalá.

<sup>17</sup>Aixim'ma anuli Æapaluc  
quema'a tecaxijnya pe lopa'a  
cal 'ora. Tipalaic'ola' jahuay lan  
tsilaj cac'a'hui miyulyi nolojmay  
lema'a. Timila': “Ton'ouyunca.  
Tolafot'letsot'si petsi ÆanDios

lo'eyopa licuecaj juic. <sup>18</sup>Toŧteŧe liŧpixic' lan rey jouc'a liŧpixic' lincuxepá soldado, jouc'a liŧpixic' lan soldado, jouc'a liŧpixic' laihuale jouc'a liŧpixic' lilenafcaic'. Toŧteŧe liŧpixic' jahuay lan xanuc'. Ja'ni quiŧtuca' nocuxepoŧsi, ja'ni liŧpoujnalá ticuxela', ma' anuli toŧteŧe liŧpixic'. Toŧteŧe liŧpixic' lan tsoyay, lan tsila' jouc'a."

<sup>19</sup>Aixim'mola' cal cuecaj coyac' quinneja y lan rey nomana' li'a ŧamats', jouc'a liŧsoldado. Joupa efoŧumma tifuli'i'me ŧenafcaic' cal fujca caihuala, jouc'a tifuli'i'moŧsi lisoldado. <sup>20</sup>I'noŧim'me cal cuecaj coyac' quinneja jouc'a ŧiprofeta nofel'miyalepa. Iŧque liprofeta li'ipa epi'impá quimane cal cuecaj coyac' quinneja ti'eŧa' al cueca'. Toŧta'a ifel'mi'mola' pe nepenufpá lisello cal cuecaj coyac' quinneja. Iŧne lan xanuc' exc'onŧingoŧa'ime cal imagen, iŧque lo'onŧospa to ŧinneja. Iŧne loquexi', ma quiŧmaf'i', i'nij'mim'mola' al cuecaj capa imanna cunga, tipi ŧazufre. <sup>21</sup>ŧenafcaic' quipihuala pe ŧaipaiyomma lico al cuecaj cutsilo, tima'ala' locuenaye lixanuc' al cuecaj coyac' quinneja, tima'acola' iŧhiya al cutsilo. Lan tsilaj cacal'hui naiyulpá lema'a titejn-nila' liŧpixic'. Ti'hua titeji tixhuaitŧola'.

**20** Aixingo'ma ocuena ŧapaluc quema'a. Timuyomma lema'a. Inic' liyahui al cuecaj pu'hua. Jouc'a limane inic' al cuecaj cadena catejma'. <sup>2-3</sup>ŧapaluc quema'a ti'noŧi cal dragón, iŧque ŧainofaŧ nopa'a al te'a, ŧacui'impá ŧonta'a Satanás. Iŧi'e'ma. I'nij'mi'ma al cuecaj pu'hua. Tipajnla' imbamaj maxnu camats'.

Itaŧinc'i'ma cal sello. Aimipahuo cal dragón. Aimifel'miconayacola' lan xanuc' nomana' li'a ŧamats'. Tixhuaitŧi limbamaj maxnu camats' tux'masquim'me huata.

<sup>4</sup>Aixim'ma axpe' lan tsilaj asiento. Nocutshuoŧanna jiŧpiya epi'impola' liŧmane ticuxete. Iŧne aikuexc'onŧingoŧaic' cal cuecaj coyac' quinneja, aikuexc'onŧingoŧaic' cal imagen to'onŧospa ŧinneja, aikuilepenufi lisello ŧinneja, aikuiniŧingiya ŧilepali ni liŧmane. Iŧniya naihuejpá Jesús, noya'apá litaiqui' ŧanDios, toŧiya ima'ampola'. Tama ima'ampola', liŧ'alma imaf'i'. Timana' pe lopa'a Cristo. Imbamaj maxnu camats' anuli Cristo ticuxeyi. <sup>5</sup>Iŧniya lan tet'ŧa ŧimaf'i'inaŧola'. Tijouŧa' limbamaj maxnu camats' locuenaye limanapola' timaf'ina'me. <sup>6</sup>Tixoqui quileta lan tet'ŧa ŧimaf'i'inaŧola'. Iŧne ŧinca ixanuc' ŧanDios, i'huexi iŧque, aimimaconayacola' oquemma. Lamaya aimima'aconayacola' nulemma. Iŧne e'aillí ŧanDios, e'aillí Cristo, ti'eyi lipenic'. Limbamaj maxnu camats' tiyejmale'me Cristo, ticuxe'me anuli.

<sup>7</sup>Tixhuaitŧi limbamaj maxnu camats' tux'masquim'me Satanás. Jiŧpe lifingiya ti'ajnahuo, tipahuo. <sup>8</sup>Ni'petsi li'a ŧamats' ti'hua tifel'mila' lan xanuc', lan nación, iŧne pe aimihuejyi ŧanDios.

Lan xanuc' lacui'impola' Magog, nocuxepola' lacui'impá Gog, Satanás tefot'ŧela' tifule'me. To axpe' cal cuixa ŧopa'a ŧema caja, toŧta'a axpela' iŧniya, aimi'iya mixhuej'menyacola'. Tifule'me.

<sup>9</sup>Tipalyomma ni'petsi li'a ŧamats'.

Icuaiyunca pe lefoŷya lixanuc' ÆanDios. Jiŷpe al cuecaj quiŷya' pe ts'ipic'a ÆanDios, maŷpe lomanc'epa lixanuc', if'em'mijpá. Aiximpa iŷpe ecangemma cunga lema'a, tipi'ela'. Joupa i'ipola' capi' lan xanuc' pe aimicuec'eyi ÆanDios. <sup>10</sup>Cal Satanás nifel'miyalepa, i'nij'mim'me al cuecaj capa imanna cunga, tipi  azufre. Maŷpe lapa ti'nij'minni, joupa i'nij'mimpola' cal cuecaj coyac' quinneja jouc'a liprofeta ĩnifel'miyale. Itine ipuqui' tixin e acuecaj cumla. Aimijouya late coya, ti'hua tico i.

<sup>11</sup>Lijou'ma aixim'ma anuli al cueca' quexpats'qui li'nof'quiya afujca. Aixim'ma naitsi jiŷpe  ocutsuya. Lema'a y  amats' aimi'iya micoŷyacola' pe  opa'a jiŷque, tejac'mola'. Aimixinconayacola'. <sup>12</sup>Aixim'mola' limanapola', lan tsila' y lan tsocay. Tecaxo anna jiŷpiya. Lan je'e pe liniŷingiya li'epa joupa uxpalaiŷquimpa. Iŷpe aixim'ma  ocuenaj je'e uxpalaiŷcona'me. Jiŷpe inihingiya liŷpuftine petsi nepenuŷpá liŷpitine aimijouya. Cal Juez tixhue lan je'e liniŷingiya li'epa limanapola'. Lijou'ma timila' lo'iyacola'. <sup>13</sup>Ihne lomanapola' nomana'  aja ipalyonca. Jouc'a ipalunca petsi cuftine Hades, petsi Lamaya ummepola'. Limanapola', ma' anuli to li'epa, ti'i'ma lo'iyacola'. To ta'a lomipola' cal Juez. <sup>14</sup>Jiŷpiya al cuecaj capa imanna cunga ti'nij'minnila' Lamaya jouc'a i e al lugar cuftine Hades. <sup>15</sup>Jiŷpe al cuecaj capa imanna cunga, ti'nij'minnila' jouc'a jahuay petsi aiquniŷingiya liŷpuftine jiŷe al je'e. I niya petsi niniŷingiya liŷpuftine, pe joupa

nepenuŷpá liŷpitine aimijouya, aiquniŷingiya' niŷ'minnila'.

**21** Aixim'ma al ts'e quema'a y ats'e  amats'. Ailopa'a caja. Lomana' itsiya lema'a y li'a  amats' joupa ejac'pola'. <sup>2</sup>Aixim'ma al Paxi Quiŷya', i e al ts'e Jerusal en imuyomma lema'a pe lopa'a ÆanDios. Ihiya al cuecaj quiŷya' etejyoxi juaiconapa al c'a, ma to metej'moxi  ahuats' namaneya, litine tileco a' ĩpe'ailli'.

<sup>3</sup>Aicuej'ma anuli tipalay, i que  opa'a jiŷpe lexpats'qui li'nof'quiya. Tipalay ujfxi, ticua:

“iToxin a', icuaico'me ÆanDios y lixanuc', itsiya timajm'me anuli!

ÆanDios tines'ma: ‘I ne ĩnca aixanuc', iya' ilenDios’.

I que ĩlenDios aimecanujyacola' quiŷtuca’.

<sup>4</sup>ÆanDios tetufc'ena'mola' lilujay lixanuc', aimijolijconayacu.

Iŷpe litine aimi'iya camaya, tijouna'ma nulemma.

Aimixhuelmot'leconayacu, aimijolijconayacu, aimite conayacu cumla.

Ti' a' to ta'a joupa ipaicopa jahuay.”

<sup>5</sup>Nocutsafya lexpats'qui li'nof'quiya ticua: “iToxin a'! Ca'e'econghua ats'e.” A palaic'opa, a mi: “Taini ijnla' laifmipo' itsiya. Al ĩnca laitaiqui', aimipaicoya.”

<sup>6</sup>Ti'hua a palaic'o, a mi: “Joupa enan pa jahuay laimipo'. Iya' a on cospa to  ainila cal A, jouc'a a on cospa to  ainila cal Z. Iya' aipangopa jahuay, iya' jouc'a cajou'ne'ma jahuay. Pe  aicuipa quija' iya' cuhui'i'ma quija', tixna a’



petsi laipayomma laja', ihe lapi'iya lipitine aimijouya. Aica'najtsi'iya, ma le'a cuhui'i'ma tixna'a'.

<sup>7</sup>”Cal xans nolijya, tohta'a ti'i'ma, tohta'a tepenuf'ma. Hque ai'hua, iya' enDios, aicacanuuya. <sup>8</sup>Ituca' lo'iyacola' pe notaipá calaic'ata, ihe aimalihuequi. Jouc'a ituca' lo'iyacola' pe aima'huaiyinge, jouc'a iñiya lan xujc'a xanuc', jouc'a noma'ahualepá, jouc'a nahuepá quileca'no', jouc'a lam brujo, jouc'a naxc'onlingo'aipá lilendiosla', jouc'a linfel'miyalepá. Jahuay iñiya tepenuf'me lapi'iyacola'. Tecajm'mim'mola' al cuecaj capa imanna cunga, tipi tazufre. Tohta'a lo'iyacola' pe nomaconayacola' oquemma.”

<sup>9</sup>Ji'pe lema'a lan caitsi capaluc' quema'a liluhuaic' li'taza, ihe imanohila' lan caitsi lijoucola' cate'coya, anuli iñiya lapaluc' quema'a a'palaic'o, a'ñi: “To'huanni. Lepá. Camuc'ito' tahuats' namaneya. La'huaj Mo' tileco'ma.”

<sup>10</sup>Lijou'ma aixim'ma to i'hua'ma laipicuejma', a'heco'ma al toncay anuli cal cuecaj quijuala itoqui. Aixim'ma al Paxi Qui'ya' Jerusalén timuyomma lema'a pe lopa'a LanDios. <sup>11</sup>Ihta'a li'ya' epalc'o'. Lipepalc'o' ma'e lipepalc'o' LanDios. Ma to munts'ifqui lapic acueca' quipitali, ma to'e tepalc'o'i al Cuecaj Qui'ya', tunts'ifqui to lapic cuftine jaspe, cangufca i'huáqui. <sup>12</sup>Canumicay li'ya' tipa'a cal cuecaj quitoqui caita'. Ihiya' hita' tipa'a imbamaj coque' lipuertá. Ji'pe cal puertá tecaxo'anna lapaluc' quema'a, anuli anuli al puerta. I'pe cal puertá inilingiya lipu'ftine

limbamaj coquexi' linaxque' cal xans Israel, ihe la'tatahueló.

Apuerta apuerta tipa'a lipu'ftine.

<sup>13</sup>I'pe hita' lehuoc'ocojma laipammaiyomma cal 'ora tipa'a afane' cal puertá. Lehuoc'ocojma lo'huayomma lujfxi cahua' tipa'a afane' cal puertá. Lehuoc'ocojma lo'huayomma lahua' quema caja tipa'a afane' cal puertá. Lehuoc'ocojma lo'acaiyopa cal 'ora tipa'a afane' cal puertá. <sup>14</sup>I'pe hita' li'ya' itsahuecomma imbamaj coque' lapic'. Anuli anuli lapic tinihijnya anuli la'ftine. Li'pu'ftine ihe limbamaj coquexi' lan apóstole, ihe ts'ilihuequi La'huaj Mo'.

<sup>15</sup>Lapaluc quema'a la'palaic'o'ma itaic' lo'xpj'compa. Tocomma al laj-jaxa, ilajncopa a'oro. Tixpijta i'pe li'ya' jouc'a lipuertá, jouc'a hita'. <sup>16</sup>Li'ya' ma' anuli lipitoqui lipexpats'qui. Lapaluc quema'a tixpicufi li'ya'. Lixpicufpa imbamaj coquej mil estadio. Li'ya' lipitoqui, li'nofquiya, lipexpats'qui ma' anuli lixpicufpa. Ihe limbamaj coquej mil estadio ixhuaiti to oquej mil, oquej maxnu kilómetro. <sup>17</sup>Tixpicufi hita' ma to mixpicufyi lan xanuc', ma to'e tixpicufi lapaluc quema'a. Hque hita' tixhuaispa anuli maxnu oquej nuxans malpu codo. (Tocomma to afane' nuxans y amaque' metro.)

<sup>18</sup>Laita' ilajncopa lapic cuftine ajaspe. Li'ya' ilajncopa a'oro xonca al c'a. Tunts'ifqui to al pulu lepaquiya.

<sup>19</sup>Pe lipanc'micopa hita' li'ya' i'huáqui ac'a juaiconapa, ilanc'empa al c'a. I'piya timana' imbamaj coque' lapic', acueca' ipitali

ihniya lopic'. Cal te'a capic ajaspe, lihuequi azafiro, locuena a'ágata, locuena a'esmeralda, <sup>20</sup>locuena asardónica, (iŕque a'onix), locuena acornalina, locuena acrisólito, locuena aberilo, locuena atopacio, locuena acrisoprada, locuena ajacinto, hijoujma capic a'amatista. <sup>21</sup>Limbamaj coque' lipuertá ilajncopa aperla. Anuli anuli lipuerta ilajncopa anuli cal perla. Al cuecaj cane liŕya' ilajncopa a'oro xonca al c'a. Tunts'ifqui to lepaquiya al pulu.

<sup>22</sup>Iŕpiya aicaixim'ma xoute'. Ailopa'a. Iŕpiya liŕya' tipa'a ŕaŕPoujna ÑanDios, ticuxe jahuary. Lan xanuc' text'onŕingoŕaiyi ÑanDios, text'onŕingoŕaiyi Ña'huaj Moŕ. <sup>23</sup>Ni cal 'ora ni cal mut'la aimepalc'o'i liŕya'. Aimicuicomma. Ma ÑanDios lipepalc'o' tepalc'o'i, Ña'huaj Moŕ jouc'a epalc'o'. <sup>24</sup>Ie lipepalc'o' iŕpe liŕya' tepalc'o'ila' lan nación, tiyeŕe al c'a lan xanuc'. Iŕpiya liŕya' tiŕcuaispa lan tsila' quincuxepá nomana' li'a ŕamats'. Iŕtaic' cal cueca' quiŕhuexi tipo'nota jiŕpe.

<sup>25</sup>Cal puertá timanemma exiliya. Iŕpe pangay quitine. Aimimufc'o'. Ailopa'a quipuqui', aimixnif'miya cal puertá. <sup>26</sup>Iŕpe tiŕcuaispa lan xanuc' quiyoyomma jahuary lan nación. Tiŕcuai'espera al cueca' quiŕhuexi, jahuary al c'a li'hueca. <sup>27</sup>Jiŕpe titsulfaiyi ma le'a lan xanuc' liniŕngiya liŕpuftine lije'e Ña'huaj Moŕ, iŕe al je'e petŕi liniŕngiya liŕpuftine pe nepenufpá liŕpitine aimijouya. Aimitsufaiya jiŕpiya petŕi aimetenŕma ÑanDios. Jouc'a aimitsufaiyacu pe no'epá al xujc'a, ni nofel'miyalepá.

**22** <sup>1-2</sup>Ēapaluc quema'a aŕmuc'i'ma al pana'. Jiŕpe al pana' a'i quijuet' laja', tunts'ifqui to lepaquiya al pulu. Al pana' tipayomma lexpats'qui li'nof'quiya pe lomana' ÑanDios y Ña'huaj Moŕ. Tinu al cuecaj cane liŕya'. Jahuary noxnapá jiŕe laja' ti'hua ts'iŕmaf'i'. Lema ŕema al pana' tipa'a al 'ec. Notepá ŕi'as iŕe al 'ec tepenufyi liŕpitine aimijouya. Amut'la amut'la al 'ec ti'atsi. Tixhuaitŕi anuli camats' jounpa i'aspa imbamaj coquemma. Afxi ŕipela, tixaŕ'mela' lan xanuc' nomana' lan nación. <sup>3</sup>Jiŕpe tipa'a ma le'a letenŕcocoa ÑanDios. Licuajquimpa ailopa'a. Maŕpe liŕya' tipa'a lexpats'qui li'nof'quiya pe lomana' ÑanDios y Ña'huaj Moŕ. Lan xanuc' naimetsaicopá ÑanDios to quiŕPoujna, iŕpiya ti'eyi lipenic', text'onŕingoŕaiyi pe ŕopa'a. <sup>4</sup>Tehuelojnyi li'a Ña'huaj Moŕ, lipuftine tiniŕjnyia ŕilepali. <sup>5</sup>Iŕpe ailopa'a quipuqui'. Aimicuicomma quepalc'o', ni ŕepaŕ 'ora ni ocuena quepalc'o' to lapalc'o'ipa ŕamats'. IŕiŕPoujna, iŕque ÑanDios, tepalc'o'ila'. Lixanuc' ticuxe'me, aimijouya liŕcuxejma.

<sup>6</sup>Ēapaluc quema'a aŕmi: “Al linca jiŕe lataiqui' laiŕmipoi'. Ma toŕta'a ti'i'ma. ÑanDios, iŕque ŕiŕPoujna lam profeta, alummepa iya' epaluc. Aŕmuc'ipa lo'iya. Lixanuc' no'epá lipenic', ÑanDios ipic'a ti'ila' quiŕsina' iŕe lo'iya.”

<sup>7</sup>“i'Toxinŕa! Aimaŕcoŕya. Ma cacuaihuo. Tixoquei queta naitŕi nopo'nopa cuenna loya'apa ÑanDios, iŕe litaiqui' liniŕngiya fa'a iŕta'a al je'e.”

<sup>8</sup>Iya' ninJuan jounpa aicuejpa ihniya lataiquí, jounpa aiximpa

li'ipa. Tohiya nexc'onlingai'ma li'mitsi' lapaluc quema'a, itque lahmuc'ipa tohta'a, ite jousa ninilpa fa'a al je'e. <sup>9</sup>Lapaluc ałmi: "A'i. Aimo'e'ma tohta'a. Jahuay a'eyi lipenic' lałPoujna LanDios, ima' jouc'a lapimaye lam profeta, jouc'a no'epá cuenna lominilijmpa fa'a itta'a al je'e. Taxc'onlingaiła' LanDios." <sup>10</sup>Jouc'a ałmi: "Itta'a al je'e aimoxpats'ijm'ma lisello. Jifa'a tinitijnya lixpice'epa LanDios. Itsiya aimicołya, ma ti'i'ma. <sup>11</sup>Cal xans latentocopa lixcay lo'epa, ti'hua ti'econła' lixcay. Cal xans latentocopa al xujc'a lo'epa, ti'hua ti'econła' al xujc'a. Cal xans latentocopa al c'a lo'epa, ti'hua ti'econła' al c'a. Cal xans pe i'huexi LanDios ti'hua tihuejla' LanDios, aimenaj'moxi."

<sup>12</sup>"iToxinła'! Aimałcołya. Cacuaicoconno. Lan xanuc' to lo'epa, ma' anuli tepenufcona'me. Cacuaiyunni, lan c'a xanuc' tepenuf'me al c'a. Lixcay xanuc' tepenuf'me lixcay. <sup>13</sup>Iya' ałonłospa to łainila cal A, jouc'a ałonłospa to łainila cal Z. Aipangopa jahuay, jouc'a jahuay cajou'ne'ma. Iya' ninTe'a jouc'a niJoujma."

<sup>14</sup>Tixoj'ma quileta petsi jousa epajpa liłpijahua', LanDios tixim'mola' limpio. Ihiya tepi'i'mola' liłmane titele hi'as al 'ec lapi'iyacola' liłpitine aimijouya. Titsuflai'me cal puertá, timajnta jilpe al Paxi Liłya'. <sup>15</sup>Luna timana' lan xujc'a xanuc' lo'onłospola' to lan tsiłqui. Jouc'a timana' lam brujo, jouc'a pe nahuepá quilecał'no', jouc'a noma'ahualepá, jouc'a pe naxc'onlingołaipá

liłendiosla', jouc'a pe natets'ipá al hinca, jouc'a linfel'miyale.

<sup>16</sup>"Iya' ninJesús nummepa łainepaluc. He laitaqui' lomuc'imp'o' cu'ila' jahuay lapimaye lolafot'lepotsi. Iya' lanef'epa cal rey David, itque aitatahuelo. Iya' capalc'o'i acueca', tohta'a lacui'impa ninXamna Quihic'ejma."

<sup>17</sup>Cal Espiritu Santo jouc'a łipeno cal Moł timiyi: "iTo'huanni!"

Naitsi nocuejpa ite lataiqui' jouc'a timiła': "iTo'huanni!"

Imanc', ja'ni ticui conłja, toliłoc'ołaiyunca. Laja' lapi'iyacolhuo' lołpitine aimijouya, tołsnałe. He laja' tepi'im'molhuo', aimi'najtsi'inyacolhuo'.

<sup>18</sup>Lataiqui' linitiya fa'a al je'e ma' itaiqui' LanDios, tuya'e' lixpice'epa. Iya' camilhuo' jahuay imanc' nołquimf'epá: Aimolatonc'i'me. Ja'ni tolatonc'i'me LanDios xonca' titeł'mi'molhuo'. Titeł'mi'mołhuo' to liniłingiya jilta'a al je'e, ite tuya'e' lixpice'epa LanDios.

<sup>19</sup>Jouc'a aimoliłonc'e'me anuli lataiqui'. Ja'ni toliłonc'e'me anuli jilta'a lataiqui' LanDios tiłonc'e'e'molhuo' lapi'ipola' lixanuc', ite loya'apa itta'a al je'e. Tohta'a aimepi'inyacolhuo' lane mołtejacu hi'as jile al 'ec lapi'ipola' lan xanuc' liłpitine aimijouya. Aimołsulfaiyacu al Paxi Quiłya'.

<sup>20</sup>Lataiqui' linitiya fa'a al je'e itaiqui' Nopalaipa itsiya, ticua: "Łinca cacuaiyoconno. Aimałcołya."

Amén. Tohta'a ti'ila'. Ima' maiPoujna Jesús: iTo'huanni!

<sup>21</sup>LałPoujna Jesús mouqui mouqui titoc'itsolhuo' jahuay imanc'. Amén. Tohta'a ti'ila'.